
LIV
MÒMON
AN

YON LÒT TEMWAYAJ
KONSÈNAN JEZIKRI

LIV
MÒMON
AN

YON LÒT

TEMWAYAJ

KONSÈNAN

JEZIKRI

LIV MÒMON AN

YON ISTWA MÒMON TE EKRI

AVÈK MEN LI

SOU PLAK

KI TE SÒTI NAN PLAK NEFI YO

Se poutèt sa, li se yon rezime istwa pèp Nefi a, ak Lamanit yo — Li te ekri pou Lamanit yo, ki se yon rès nan kay Izrayèl la; epi pou Jwif ak Janti yo — Li te ekri dapre kòmandman, dapre lespri pwofesi epi avèk lespri revelasyon — Yo te ekri, yo te sele epi yo te kache nan Senyè a pou yo pa t detwi l. Pou yo parèt dapre don ak pouvwa Bondye pou entèpretasyon l. Mowoni te mete so sou yo avèk men li epi yo te kache nan Senyè a, pou parèt lè tan an rive pa mwayen Janti yo — Tradiksyon an pral fèt dapre don Bondye.

Yon rezime ki sòti nan Liv Etè a tou, ki se istwa pèp Jarèd la, ki te gaye nan moman Senyè a te konfonn langaj pèp la, lè yo t ap bati yon tou pou yo monte nan syèl la. Sa vle montre rès kay Izrayèl la ki kalte gwo bagay Senyè a te fè pou zansèt yo; e pou yo kapab konnen alyans Senyè a yo, pou Senyè a kapab pa rejte yo pou tout tan. Epi tou pou Jwif ak Janti kapab gen konviksyon, JEZI se KRIS la, BONDYE ETÈNÈL la, ki manifeste tèt li devan tout nasyon yo kounyeya, si gen fòt se erè lèzòm yo ye; se poutèt sa, pa kondane bagay Bondye, pou w kapab san tach devan fotèy jijman Kris la.

Joseph Smith, pitit la

Te fè tradiksyon orijinal apati plak yo nan lang Anglè

Premye edisyon Anglè a te pibliye nan

Palmyra, New York, Etazini Damerik, an 1830

 ENTWODIKSYON

Liv Mòmmon an se yon liv ekriti sen ki konparab ak Bib la. Se Listwa relasyon Bondye avèk ansyen abitan peyi Amerik yo e li genyen plenitud levanjil etènèl la.

Anpil ansyen pwofèt te ekri liv la pa mwayen lespri pwofesi ak revelasyon. Yon pwofèt-istoryen ki rele Mòmmon te kopye e te rezime pawòl pwofèt yo ki te ekri sou plak lò yo. Rejis la rakonte istwa de gwo sivilizasyon. Youn te sòti nan Jerizalèm 600 zan ANVAN JEZIKRI epi apre sa li te separe fè de nasyon, ki rele Nefit epi Lamanit yo. Lòt la te vini lontan anvan sa, lè Senyè a te konfonn langaj yo nan toudebabèl la. Gwoup sa a te rele Jaredit yo apre anpil milye ane, yo tout te detwi eksepte Lamanit yo, ki se zansèt prensipal endyen Amerik yo.

Pi gran evènman ki anrejistre nan Liv Mòmmon an se ministè pèsònèl Senyè Jezikri a nan pami Nefit yo yon ti tan apre rezirèksyon l. Liv la esplike doktrin levanjil la, li trase plan sali a e li di lèzòm kisa yo dwe fè pou yo gen lapè nan lavi sa a ak sali etènèl nan lavi k ap vini an.

Lè Mòmmon te fin konplete ekriti li yo, li te bay pitit gason li a, Mowoni, liv la, e Mowoni te ajoute kèk pawòl pa li, e li te sere plak yo nan kolin Kimora a. Nan dat 21 Septanm 1823, menm Mowoni sa a ki te vin tounen yon èt resisite glorifye, te parèt devan Pwofèt Joseph Smith e li te enstwi l konsènan ansyen rejis la ak tradiksyon l ki dwe fèt nan lang Anglè.

Lè moman an te rive Joseph Smith te resevwa plak yo, li te tradwi yo pa mwayen don ak pouvwa Bondye. Kounyeya rejis la pibliye nan anpil lang kòm yon nouvo ak yon temwen anplis, pou fè konnen Jezikri se Pitit Gason Bondye vivan an, e tout moun ki vin jwenn li epi ki obeyi lalwa ak òdonans levanjil li a kapab sove.

Konsènan rejis sa a Pwofèt Joseph Smith te di: «M te di frè legliz yo Liv Mòmmon an se liv ki pi kòrèk pase tout lòt liv sou tè a, e li se fondman relijyon nou an, e si yon moun swiv presèp liv la, l ap vin pi pre Bondye pase si l swiv presèp nenpòt lòt liv.»

Anplis Joseph Smith, Senyè a te chwazi onz lòt moun pou wè plak lò yo pou tèt pa yo, e pou yo te kapab sèvi kòm temwen espesyal konsènan verite ak divinite Liv Mòmmon an. Temwayaj yo fè pati ekriti ki nan liv la kòm «Temwayaj Twa Temwen» ak «Temwayaj Ywit Temwen.»

Nou envite tout moun tout kote pou yo li Liv Mòmmon an, pou yo medite sou mesaj ki nan liv la nan kè yo, e apre sa, pou yo mande Bondye, Papa etènèl la, nan non Kris la si liv la se verite. Moun ki swiv enstriksyon sa yo e ki mande avèk lafwa ap gen

temwayaj konsènan verite l ak divinite l pa pouvwa Sentespri a.
(Gade Mowoni 10:3–5.)

Moun ki resevwa temwayaj diven sa a nan men Lespri Sen an ap vin konnen tou pa mwayen menm pouvwa sa a Jezikri se Sovè mond lan, Joseph Smith se revelatè ak pwofèt li nan dènye jou sa yo, e Legliz Jezikri pou Sen Dènye Jou yo se wayòm Senyè a ki tabli yon fwa ankò sou tè a pou prepare dezyèm aparisyon Mesi a.

TEMWAYAJ TWA TEMWEN YO

SE POU TOUT nasyon, fanmi, lang, ak pèp ki resevwa liv sa a konnen: Nou menm, pa mwayen lagras Papa Bondye ak Senyè Jezikri nou an, nou te wè plak ki gen rejis yo, ki se istwa pèp Nefi a ak Lamanit yo, frè Nefit yo, epi tou ak pèp Jarèd la, ki te sòti nan toudebabèl yo te pale a. Epi tou nou konnen se avèk kado ak pouvwa Bondye yo te tradwi, paske vwa l te deklare nou sa; se poutèt sa, nou konnen sètènman travay sa a se verite. Epi tou nou temwaye pou fè konnen nou te wè ekriti ki te sou plak yo; e se pouvwa Bondye ki te montre nou yo, se pa pouvwa lèzòm. Epi nou deklare avèk pawòl granmoun te poze yo yon zanj Bondye te desann sòti nan syèl la, li te pote devan je nou, nou te gade, e nou te wè plak yo ak ekriti ki te sou yo a; e nou konnen se avèk lagras Papa Bondye yo, ak Senyè Jezikri nou an nou te wè, e nou rann temwayaj bagay sa yo se verite. Epi li se yon mèvèy nan je nou. Sepandan, vwa Senyè a te kòmande nou pou nou rann temwayaj konsènan li; se poutèt sa pou nou kapab obeyi kòmandman Bondye, nou rann temwayaj konsènan bagay sa yo. Epi nou konnen si nou fidèl nan Kris la, n ap netwaye san tout moun sou rad nou, e n ap san tach devan fotèy jijman Kris la, e n ap rete avèk li etènèlman nan syèl la. Epi onè a se pou Papa a, ak Pitit Gason an, ak Sentespri a, ki se yon sèl Bondye. Amèn.

OLIVER COWDERY
DAVID WHITMER
MARTIN HARRIS

 TEMWAYAJ YWIT TEMWEN YO

SE POU TOUT nasyon, fanmi, lang, ak pèp ki resevwa liv sa a konnen: Joseph Smith, pitit la, tradiktè travay sa a te montre nou plak yo te mansyone yo, ki sanble avèk lò; e nou te touche avèk men nou, tout paj nonm ki rele Smith la te tradwi yo; epi tou nou te wè ekriti yo, yo tout te sanble avèk travay ansyen ki te fèt avèk swen. Epi nou temwaye avèk pawòl granmoun nonm ki rele Smith la te montre nou yo, paske nou te wè yo e nou te souleve yo, e nou konnen sètènman nonm ki te rele Smith la te gen plak nou te pale yo. Epi nou bay mond lan non nou, pou nou temwaye devan mond lan, pou sa nou te wè. Epi nou pa manti, Bondye sèvi nou temwen.

CHRISTIAN WHITMER

JACOB WHITMER

PETER WHITMER, PITIT LA

JOHN WHITMER

HIRAM PAGE

JOSEPH SMITH, PAPA A

HYRUM SMITH

SAMUEL H. SMITH

 TEMWAYAJ PWOFEÛT JOSEPH SMITH LA

Men pawòl pa Pwofèt Joseph Smith konsènan aparisyon Liv Mòmòn an:

«Nan sware venteyinyèm Septanm [1823] a . . . m te lage tèt mwen nan la priyè ak siplikasyon devan Bondye Toupuisan an. . . .

«Pandan m te an aksyon m t ap priye Bondye a, m te remake yon limyè ki t ap parèt nan chanm mwen an, ki te kontinye grandi jistan chanm nan te vin pi klere pase midi, epi imedyatman, yon pèsònaj te parèt devan kabann mwen an, li te kanpe sispandi anlè, paske pye l yo pa t touche planche a.

«Li te abiyè avèk yon wòb ki te blanch pase tout lòt. Se te yon blanchè ki te depase nenpòt bagay terès m pa t jann konn wè; ni tou m pa kwè okenn moun ta kapab fè okenn bagay terès vin parèt byen blanch ak briyan konsa. Men li yo pa t kouvri, ak ponyèt li yo tou, yon ti jan anwo pwaye li yo; pye li yo tou, ak janm li yo, yon ti jan anwo jwenti yo. Tèt li ak kou l pa t kouvri tou. M te kapab dekouvri li pa t gen okenn lòt rad sou li eksepte wòb sa a, kòm li te louvri, konsa m te kapab wè lestomak li.

«Non sèlman wòb sa a blanch anpil, men, tout kò li te pi glorigye pase tout deskripsyon, epi aparans li te gade tankou zèklè. Chanm nan te klere anpil, men li pa t osi klere menm jan tankou alantou pre kò li. Lè m te gade l pou premye fwa a, m te pè; men, lakrent la te kite m lamenn.

«Li te site non mwen, epi li te di m konsa li se yon mesaje ki te soti nan prezans Bondye vin kote m, epi li te rele Mowoni; li te di konsa, Bondye gen yon travay pou mwen fè; epi non mwen ta pral site pou byen ak mal pami tout nasyon, fanmi, ak lang, oubyen, yo t ap pou ni byen ak mal pami tout pèp.

«Li te di konsa te gen yon liv ki te antere, ki te ekri sou plak lò, ki rakonte istwa ansyen abitan yo ki te sou kontinan sa a, ak sous yo. Li te di tou, plenitid levanjil etènèl la nan liv la tou, jan Sovè a te bay ansyen abitan yo li.

«Epi tou te gen de wòch kristal ki mare nan sèk an ajan—epi wòch kristal sa yo te tache sou yon boukliye ki te fòme sa ki rele Ourim ak Toumim nan—ki te antere avèk plak yo; epi posede bagay sa yo epi itilize yo te konn fè moun vin tounen *<vwayan>* nan ansyen tan oubyen tan anvan yo; epi Bondye te prepare yo nan bi pou tradui liv la.

* * * * *

«Epi, li te di m konsa lè m jwenn plak sa yo li te pale a—paske lè pou m te jwenn yo a pa t ko akonpli—m pa dwe montre pèsonn moun yo; ni boukliye ki gen Ourim ak Toumim nan; se sèlman moun m gen kòmandman pou m montre yo; si m ta fè sa, m t ap

detwi. Pandan li t ap konvèse avèk mwen konsènan plak yo, vizyon an te louvri nan panse m epi m te kapab wè plas plak yo te antere a, epi sa te tèlman klè, tèlman presize, m te deja konnen plas la lè m te vizite l.

«Aprè kominikasyon sa a, m te wè limyè nan chanm nan te kòmanse rasanble dirèktman alantou moun ki t ap pale avèk mwen an, epi l te kontinye fè sa jistan chanm nan te vin tounen fènwa ankò, eksepte dirèkteman alantou l; epi menm moman an, m te wè kòm si yon ouvèti te louvri dwat anlè nan syèl la, epi l te monte jistan l te disparèt totalman, epi chanm nan te vin tounen menm jan l te ye anvan limyè selès a sa a te fè aparisyon l nan.

«M te kouche ap reflechi sou jan sèn sa a te etranj, epi m te nan etone anpil pou bagay mesaje ekstraòdinè sa a te di m yo; pandan m te nan mitan meditasyon m nan, menm moman, m te dekouvri chanm mwen an te kòmanse limen ankò, epi nan yon moman, kòm sa te sanble, menm mesaje selès la te bò kote kabann mwen ankò.

«Li te kòmanse, epi li te rakonte menm bagay egzat li te di nan premye vizit li a ankò, san menm von tikal chanjman; lè l te fin fèt sa, li te enfòmè m konsènan gran jijman ki te gen pou vini sou tè a, avèk gran dezolasyon anba grangou, epe, ak lapès; epi gran jijman sa yo ta pral vini sou tè nan jenerasyon sa a. Lè l te fin rakonte bagay sa yo, li te monte ankò jan l te fè anvan an.

«Aprè tout tan sa a, enpresyon ki te fèt sou panse m yo te tèlman pwofon, me pa t gen dòmi ankò, epi m te kouche anvayi anba etònman pou sa m te wè ak tandè. Men, m te gen sipriz lè m te wè menm mesaje a bò kabann mwen ankò, epi m te tandè li reprann oubyen repete m menm bagay anvan yo; epi li te ajoute yon avètisman ban mwen, li te di m konsa Satan ta pral eseye tante m (kòm konsekans poutèt povrete fanmi m), pou m ale pran plak yo nan objektif pou m kapab vin rich. Li te defann mwen fè bagay sa a, li te di konsa, m pa dwe gen okenn lòt objektif nan tèt mwen lè m ap pran plak yo, eksepte pou m glorifye Bondye, epi tou m pa dwe kite okenn lòt motif enfliyansè m eksepte pou m bati wayòm Bondye; si se pa sa, m p ap kapab jwenn yo.

«Aprè twazyèm vizit sa a, li te remonte nan syèl jan l te fè anvan an, epi m te rete pou kont mwen ap reflechi sou jan eksperyans me te fèk fè a te etranj; epi prèske imedyatman apre mesaje selès la te fin monte sòt kite m pou twazyèm fwa a, kòk la chante, epi m te wè jou a t ap pwoche, konsa konvèsasyon nou an te pran nwit la.

«M te reveye sou kabann mwen yon ti tan apre sa, epi kòm dabitid, m t ale nan travay ki nesèsè pou jwenn an; men, lè m t ap eseye travay jan m te konn fè lòt fwa yo, m te tèlman fèb sa te fè m

pa kapab ditou. Papa m ki t ap travay avèk mwen te dekouvri yon bagay ki pa t nòmal nan mwen, epi l te di m pou m ale lakay. M te pati nan entansyon pou m ale lakay; men, lè m te eseye travèse lantouraj nan limit chan kote nou te ye a, m te pèdi fòs nèt, epi m te tonbe san sekou atè a, epi pou kèk tan, m te san konesans.

«Premye bagay m kapab sonje se te yon vwa ki te ap pale avèk mwen, ki te site non m. M te gade anlè, epi m te wè menm mesaje a ki te kanpe anlè tèt mwen, ki te antoure avèk limyè menm jan avèk anvan an. Li te rekonte m tout bagay li te rekonte nan nwit anvan an, epi l te kòmande m pou m ale kote papa m e pou m rakonte l vizyon ak kòmandman m te resevwa yo.

«M te obeyi; m te retounen kote papa m nan chan an, epi m te rakonte l tout bagay. Li te di m se konsa, se zafè Bondye, epi li te di m pou m ale fè jan mesaje a te kòmande m nan. M te kite chan an epi m ale kote mesaje a te di m plak lò yo te depoze a; epi granmèsi pou vizyon ankè presize m te fè a, m te konnen plas la menm moman m te rive a.

«Nan vilaj Manchester a, Ontario county, New York, te gen yon kolin men gwoèsè konsiderab, epi ki te pi wo nan tout vwazinaj la. Sou kote lwès kolin sa a, pa twè lwen tèt la, anba yon wòch men gwoèsè konsiderab, plak yo te kouche, yo te depoze nan yon bwat an wòch. Bwat la te epè, epi l te won nan mitan sou fas ki pi wo a, epi li te pi plat sou kote yo, konsa pati ki nan mitan an te vizib anlè tè a, men, kote alantou yo te kouvri anba tè a.

«Lè m te fin wete tè yo, m te jwenn yon levye, m te foure anba kote wòch la, epi avèk yon ti efò, m te leve l. M te gade andedan l, epi gade m te wè plak yo, Ourim ak Toumim nan, ak boukliye a, jan mesaje a te di a. Bwat kote yo te ye a te fòme avèk wòch ki te kole ansanm avèk yon kalte siman. Anba bwat la te gen de wòch ki te kwaze youn lòt travèse andedan bwat la, epi se sou wòch sa yo plak yo ak lòt bagay ki te avèk yo a te depoze.

«M te eseye wete yo, men mesaje a te defann mwen, epi li te fè m sonje lè pou yo pibliye a patko rive, ni tou li pako ap rive anvan katran apati lè sa a; men li te di m konsa m dwe retounen nan kote sa a prezizeman nan yon ane apati lè sa a, epi li t ap rankontre m nan kote sa a, epi m te dwe kontinye fè sa jistan lè a te rive pou m resevwa plak yo.

«Dapre jan l te kòmande m nan, m te ale nan finisman chak ane, epi chak fwa, m te jwenn menm mesaje a nan kote sa a, epi me te resevwa enstriksyon ak bon konprann nan men l nan chak konvèsasyon nou yo, konsènan kisa Senyè a ta pral fè, kouman epi nan ki fason wayòm li a ta kondi nan dènye jou yo.

«Alafen, lè a te rive pou m te jwenn plak yo, Ourim ak Toumim nan, ak boukliye a. Nan venndezyèm jou mwa Septanm, mil ywisans vennsèt la, m te ale kòm dabitid kote yo te depoze, menm mesaje selès la te livre yo ban mwen avèk rensponsablite sa a: pou m responsab yo; si m ta kite yo san pwoteksyon, oubyen pa mwayen pa nenpòt neglijan m lakoz yo pèdi, m t ap retranche; men, si m ta fè tout efò m pou m prezève yo, jistan li menm, mesaje a ta vin chèche yo, y ap pwoteje.

«La a menm, m te vin wè rezon ki te fè m te resevwa yon avètisman sevè konsa pou m kenbe yo sekirite, epi poukisa mesaje a te di konsa lè m te fin fè sa li te mande m nan li t ap retounen vin pran yo. Paske pa lontan apre moun te vin konnen m te genyen yo, efò ki pi mètdam posib te fèt pou wete yo nan men m. Yo te mete an plas tout fent yo te ka envante plas nan objektif sa a. Pèsekisyon an te vin pi rèd, pi di pase anvan, epi anpil anpil moun ap siveye tout tan pou pran yo nan men m si se ta posib. Men avèk lasajès Bondye, yo te rete an sekirite nan men m. Lè, dapre anranjman, mesaje a te vin chèche yo, m te ba li yo; epi li genyen yo sou rensponsablite l jouk jodi a, ki se dezyèm jou nan mwa Me mil ywisans trantwit.»

Pou yon rapò konplè, gade nan Istwa—Joseph Smith, nan Pèl Gran Pri a, ak *History of the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints* (Istwa Legliz Jezikri pou Sen Dènye Jou yo), volim 1, chapit 1 jiska 6.

Konsa, ansyen rejis yo te sòti anba tè a tankou vwa yon pèp k ap pale soti anba tè a, e li te tradwi nan yon langaj modèn avèk don e avèk pouvwa Bondye menm jan afimasyon Diven te deklare a, li te pibliye bay mond lan premyeman an Anglè nan ane 1830 kòm THE BOOK OF MORMON.

LIV MÒMON AN

Liv Mòmon an se istwa sakre pèp nan ansyen Amerik la, e li te grave sou fèy metal. Yo pale konsènan kat kalte plak metal nan liv la:

1. *Plak Nefi yo*, ki te de kalte: Ti Plak yo ak Gran Plak yo. Premye yo te ekri pa tikilyèman konsènan bagay espiritiyèl ak ministè e ak ansèyman pwofèt yo, tandiske dezyèm yo plis genyen istwa òdinè konsènan pèp la (1 Nefi 9:2–4). Men nan tan Mozya a, gran plak yo te genyen kèk eleman ki genyen gran enpòtans espiritiyèl.
2. *Plak Mòmon yo*, ki se yon rezime Mòmon te tire nan Gran Plak Nefi yo, avèk anpil kòmantè. Plak sa yo gen yon rès istwa Mòmon yo avèk sa pitit li a, Mowoni ajoute.
3. *Plak Etè yo*, ki prezante istwa Jaredit yo. Mowoni te rezime rejis sa a, li te mete kòmantè pa l e li te konbine rejis la avèk istwa jeneral la sou tit «Liv Etè a.»
4. *Plakderen yo*, Leyi te pote sòti nan Jerizalèm an 600 ANVAN JEZIKRI. Plak sa yo gen «senk liv Moyiz yo, . . . Epi tou istwa Jwif yo depi nan kòmansman, . . . desann vin nan kòmansman gouvènman Sedesyas, wa nan peyi Jida a; Epi pwofesi pwofèt sen yo tou» (1 Nefi 5:11–13). Anpil sitasyon ki sòti nan plak sa yo, kèk mansyone Ezayi ak lòt pwofèt biblik e ak lòt pwofèt ki pa biblik, parèt nan Liv Mòmon an.

Liv Mòmon an gen kenz pa ti oubyen divizyon esansyèl, ki rele liv, eksepte nan yon sèl eksepsyon, chak deziye non prensipal ekri nan liv la. Premye pòsyon an (sis premye liv yo, ki fin avèk Omni) se yon tradiksyon ki sòti nan Ti Plak Nefi yo. Ant liv Omni an ak liv Mozya a gen yon pòsyon ki rele Pawòl Mòmon yo. Pòsyon sa a konekte istwa ki ekri sou Ti Plak yo avèk rezime Mòmon te tire nan Gran Plak yo.

Pòsyon ki pi long nan, depi nan Mozya jouk nan Mòmon Chapit 7, se tradiksyon rezime Mòmon te fè nan Gran Plak Nefi yo. Pòsyon final la, depi nan Mòmon chapit 8, jiska lafen liv la, se Mowoni, pitit gason Mòmon an ki te ekri l. Lè l te fini istwa lavi papa l la, li te fè yon rezime istwa Jaredit yo (kòm liv Etè a) e apre sa li te ajoute pa ti ki rele Liv Mowoni an.

Nan ane 421 APRE JEZIKRI la oubyen ap eprè lè sa a Mowoni, dènnye istoryen pwofèt Nefit yo, te sele rejis sakre yo e li te kache yo nan Senyè a, pou yo te kapab revele nan dènnye jou yo, jan vwa Bondye te predi l atravè ansyen pwofèt li yo. An 1823 APRE

JEZIKRI la, menm Mowoni sa a, ki te vin tounen yon pèsonej resisite, te vizite pwofèt Joseph Smith e apre sa li te ba l plak ki te gen ekriti yo.

 NON AK LÒD LIV YO KI NAN

LIV MÒMON AN

<i>Non</i>	<i>Paj</i>
Premye liv Nefi	1
Dezyèm liv Nefi	55
Liv Jakòb	124
Liv Enòs	143
Liv Jawòm	146
Liv Omni	147
Pawòl Mòmon yo	150
Liv Mozya	152
Liv Alma	217
Liv Elaman	387
Twazyèm liv Nefi	427
Katriyèm liv Nefi	488
Liv Mòmon	492
Liv Etè	512
Liv Mowoni	544

PREMYE LIV NEFI A

GOUVÈNMAN L AK MINISTÈ L

Istwa Leyi ak madanm li Sariya, ak kat pitit gason li yo, ki te rele, (kòmanse sou pi gran an) Laman, Lemyèl, Sam ak Nefi. Senyè a avèti Leyi pou l kite peyi Jerizalèm, paske li pwofetize bay pèp la konsènan inikite yo e yo chèche pou yo detwi lavi l. Li fè yon vwayaj twa jou nan dezè a ak fanmi l. Nefi pran frè l yo e li retounen nan peyi Jerizalèm dèyè rejis Jwif yo. Istwa soufrans yo. Yo pran pitit fi Ismayèl yo pou madanm. Yo pran fanmi yo e yo pa ti ale nan dezè a. Soufrans yo ak aflikasyon yo nan dezè a. Wout vwayaj yo. Yo rive devan gwo dlo yo. Frè Nefi yo fè rebèl kont li. Li konfonn yo, e li konstwi yon bato. Yo rele kote a Abondans. Yo travèse gwo dlo yo pou yo ale nan tè pwomiz la, eksetera. Se daprè istwa Nefi; oubyen otreman, mwen menm Nefi, m te ekri istwa sa a.

CHAPIT 1

Nefi kòmanse istwa pèp li a — Leyi wè yon boukan dife nan vizyon e li li nan yon liv pwofesi — Li louwe Bondye, li predi aparisyon Mesi a, e li pwofetize destriksyon Jerizalèm — Jwif yo pèsèkite l. Anviwon 600 ANVAN JEZIKRI.

MWEN menm ^aNefi, mwen poutèt sa, m te jwenn ^aansèyman sou tout syans papa m; e m te wè anpil ^aaflikasyon nan lavi m, men Senyè te favorize m anpil nan tout lavi m; wi m te gen yon gran konesans konsènan bonte ak ^fmistè Bondye, se pou-

tèt sa m fè yon ^srejis konsènan aktivite pa m nan lavi m.

2 Wi, m fè yon rejis nan ^alang papa m, lang sa a ki se syans Jwif yo ak lang Ejiptyen yo.

3 Epi m konnen rejis m fè a se ^averite; e m fè l a men pa m; epi m fè l daprè konesans mwen.

4 Paske se te konsa, nan kòmansman ^apremye ane gouvènman ^bSedesyas la wa peyi Jida a, (papa m, Leyi, te rete nan ^cJerizalèm tout vi l); e nan menm ane sa a anpil ^apwofèt te vin pwofetize bay pèp la pou yo repanti, oubyen gran vil ^eJerizalèm nan dwe detwi.

5 Se poutèt, se te konsa, sa papa m, ^aLeyi, pandan li t ap vwayaje,

[1 NEFI]

1 ^a GE Nefi, pitit gason Leyi.

^b Pwov. 22:1.

^c D&A 68:25, 28.

GE Paran yo.

^d Enòs 1:1;

Mozya 1:2–3.

GE Ansenye, enstriktè.

^e GE Advèsite.

^f GE Mistè Bondye yo.

^g GE Ekriti yo.

2 ^a Mozya 1:2–4;

Mòm. 9:32–33.

3 ^a 1 Ne. 14:30;

Mozya 1:6;

Etè 5:1–3;

D&A 17:6.

4 ^a GE Kwonoloji—

598 ANVAN JEZIKRI

^b 2 Kwo. 36:10;

Jer. 52:3–5; Omni 1:15.

^c 1 Kwo. 9:3.

^d 2 Wa 17:13–15;

2 Kwo. 36:15–16;

Jer. 7:25–26.

GE Pwofèt.

^e Jer. 26:18; 2 Ne. 1:4;

Ela. 8:20.

5 ^a GE Leyi, papa Nefi.

li te priye Senyè a, wi, li te menm priye avèk tout ^bkè l, pou pèp li a.

6 Epi, se te konsa, pandan li t ap priye Senyè a, yon ^aboukan dife te vin poze sou yon wòch devan l; li te wè e li te tande anpil bagay; epi poutèt bagay li te wè ak tande yo li te fremi e li te tranble anpil.

7 Epi, se te konsa, li te retounen lakay li nan Jerizalèm; e li lage kò l sou kabann li, paske Lespri a ak bagay li te wè yo te ^aakable l.

8 Epi pandan li te akable konsa anba Lespri a, li te anpòte pa yon ^avizyon jistan li te menm wè ^bsyèl la ouvè, e li sonje li te wè Bondye chita sou twòn li, antoure avèk anpil anpil zanj ki sanble yo t ap chante epi yo t ap louwe Bondye yo a.

9 Epi, se te konsa, li te wè Youn desann sòti nan mitan syèl la, e li te wè ^aekla li te pi klere pase solèy midi.

10 Epi li te wè ^adouz lòt ki t ap swiv li, e ekla yo te depase ekla zetwal yo ki nan syèl la.

11 Epi yo te desann pou ale sou sifas tè a; epi premye a te vin kanpe devan papa m, li te ba l yon ^aliv, e li te kòmande l pou l li.

12 Epi, se te konsa, pandan li t ap li, li te ranpli avèk ^aLespri Senyè a.

13 Epi li te li, li di: Malè, malè

pou Jerizalèm, paske m te wè ^aabominasyon yo! Wi, e papa m te li anpil bagay konsènan ^bJerizalèm — li te gen pou l detwi, ak moun ki ladan l yo; anpil te gen pou yo peri anba epe, e yo t ap ^cmennen anpil moun kaptif nan Babilòn.

14 Epi, se te konsa, lè papa m te fin li ak wè anpil gran bagay mèveye, li te di pandan l t ap rele, anpil bagay devan Senyè a; tankou: Zèv ou yo gran e yo mèveye, O Senyè Bondye Toupwisan! Twòn ou wo nan syèl la, e pouvwa w, ak bonte w, ak mizèrikòd ou sou tout abitan sou latè e paske w gen mizèrikòd, ou p ap kite moun ki ^avin jwenn ou yo peri!

15 Epi se te konsa langaj papa m te ye nan louwanj pou Bondye li a; paske nanm li te rejwi, e tout kè l te ranpli poutèt bagay li te wè yo, wi, bagay Senyè a te montre l yo.

16 Epi kounyeya, mwen menm Nefi, m pa fè yon rejis konplè konsènan bagay papa m te ekri yo, paske li te ekri anpil bagay li te wè nan vizyon ak nan rèv; epi tou li te ekri anpil bagay li te ^apwofetize e li te pale bay pitit li yo, konsènan bagay sa yo, m p ap fè yon rejis konplè.

17 Men, m ap fè yon rejis kon-

5b Jak 5:16.

6a Egz. 13:21;
Ela. 5:24, 43;
D&A 29:12;
I—JS 1:16.

7a Dan. 10:8; 1 Ne. 17:47;
Moyiz 1:9-10;
I—JS 1:20.

8a 1 Ne. 5:4.
GE Vizyon.

b Ezek. 1:1;

Tra. 7:55-56;
1 Ne. 11:14;
Ela. 5:45-49;
D&A 137:1.

9a I—JS 1:16-17.

10a GE Apot.

11a Ezek. 2:9.

12a D&A 6:15.

13a 2 Wa 24:18-20;

2 Kwo. 36:14.

b 2 Wa 23:27; 24:2;

Jer. 13:13-14;

2 Ne. 1:4.

c 2 Wa 20:17-18;

2 Ne. 25:10;

Omni 1:15.

14a Alma 5:33-36;

3 Ne. 9:14.

16a 1 Ne. 7:1.

sènan aktivite nan lavi m. Gade, m fè yon ^arezime nan ^brejis papa m nan, sou plak mwen te fè a men pa m; se poutèt sa, lè m fin rezime rejis papa m nan, lè sa a m pral fè yon rejis konsènan vi pa m.

18 Se poutèt sa, m ta vle nou konnen, lè Senyè a te fin montre papa m, Leyi tèlman anpil bagay mèveye sa yo, wi, bagay konsènan ^adestriksyon Jerizalèm nan, li te ale nan pami pèp la, e li te kòmanse ^bpwofetize, epi li te pale yo konsènan bagay li te wè ak bagay li te tande yo.

19 Epi, se te konsa, Jwif yo te ^amoke l poutèt bagay li te temwaye konsènan yo; paske li te reyèlman temwaye konsènan mekanste ak abominasyon yo; e li te temwaye bagay li te wè ak tande, epi tou bagay li te li nan liv la pale klèman konsènan aparisyon yon ^bMesi ak redanmsyon mond lan.

20 Epi lè Jwif yo te tande bagay sa yo, yo te fache kont li; wi, menm jan zansèt yo te fache kont ansyen pwofèt yo, yo te ^achase yo, yo te lapide yo avèk kout wòch, yo te touye yo epi tou yo te chèche detwi lavi l. Men, mwen menm Nefi, m ap montre nou, ^bmizèrikòd byenveyan Senyè a sou tout moun li te chwazi, poutèt lafwa yo, pou

l fè yo fò menm nan pouvwa delivrans.

CHAPIT 2

Leyi mennen fanmi l nan dezè a bò Lanmè Wouj la—Yo kite byen yo—Leyi ofri Senyè a yon sakrifis e li ansenye pitit gason li yo pou yo respekte kòmandman yo—Laman ak Lemyel plenyen kont papa yo—Nefi obeyisan e li priye avèk lafwa; Senyè pale avèk li, e Senyè a chwazi l pou l gouvènè frè l yo. Anviwon 600 ANVAN JEZIKRI.

GADE reyèlman, se te konsa, Senyè a te pale avèk papa m, wi, e nan yon rèv, e li di l: Ou beni Leyi, poutèt bagay ou te fè yo; e poutèt ou te fidèl epi ou te deklare pèp sa a bagay m te kòmande w pou w deklare yo a, men yo vle ^adetwi lavi w.

2 Epi, se te konsa, Senyè a te ^akòmande papa m, e nan yon ^brèv, pou l ^cpran fanmi l e pou l pa ti nan dezè a.

3 Epi, se te konsa, li te ^aobeyisan nan pawòl Senyè a, se poutèt sa li te fè jan Senyè te kòmande l la.

4 Epi, se te konsa, li te pa ti nan dezè a. Epi li te kite kay li, ak tè eritaj li, ak lò l, ak lajan l, ak bagay chè li yo, epi li pa t pran anyen avèk li, eksepte fanmi li, ak pwovizyon li yo, ak tant li yo, e li te ^apati nan dezè a.

17a 1 Ne. 9:2–5.

b 1 Ne. 6:1–3; 19:1–6;

2 Ne. 5:29–33;

D&A 10:38–46.

18a 2 Ne. 25:9–10;

D&A 5:20.

b GE Pwofesi,
pwofetize.

19a 2 Kwo. 36:15–16;

Jer. 25:4;

1 Ne. 2:13; 7:14.

b GE Mesi.

20a Ela. 13:24–26.

b Alma 34:38;

D&A 46:15.

GE Mizèrikòd.

2 1a 1 Ne. 7:14.

2a 1 Ne. 5:8; 17:44.

b GE Rèv.

c Jen. 12:1; 2 Ne. 10:20;

Etè 1:42; Abr. 2:3.

3a GE Obeyi, obeyisan,
obeyisans.

4a 1 Ne. 10:4; 19:8.

5 Epi li te desann nan fontyè touprè plaj Lanmè "Wouj la; li te vwayaje sou dezè a, nan fontyè yo ki pi prè Lanmè Wouj la; e li te vwayaje nan dezè a avèk fanmi li, ki te genyen manman m, Sariya, ak gran frè m yo, ki te ^bLaman, Lemyèl ak Sam.

6 Epi, se te konsa, lè l te fin vwayaje twa jou nan dezè a, li te plante tant li nan yon "vale bò yon rivyè dlo.

7 Epi, se te konsa, li te bati yon "lotèl avèk ^bwòch, li te bay Senyè a yon ofrann, e li te bay Senyè Bondye nou an "remèsiman.

8 Epi, se te konsa, li te rele rivyè a Laman, rivyè a te vide nan Lanmè Wouj la; e vale a te sou fontyè bò tèt dlo a.

9 Epi lè papa m te wè dlo rivyè a te vide nan fontèn Lanmè Wouj la, li te pale avèk Laman, li di: O, m ta swete pou w ta tankou rivyè sa a pou w ta vide tout tan nan fontèn lajistis nèt ale

10 Epi li te pale avèk Lemyèl tou: O, m ta swete pou w ta tankou vale sa a fèm epi tennfas epi dyanm nan respekte kòmandman Senyè a!

11 Kounyeya li te pale bagay sa a poutèt kou rèd Laman ak Lemyèl; paske yo te "plenyen nan anpil bagay kont ^bpapa yo, poutèt li te yon "vizyonè, e li te

mennen yo sòti nan Jerizalèm, pou yo kite tè eritaj yo, ak lò, ak lajan, ak bagay chè yo, pou yo peri nan dezè a. Epi yo di li te fè sa poutèt imajinasyon moun fou ki te nan kè l.

12 Epi se konsa, Laman ak Lemyèl, ki te pi gran, te plenyen kont papa yo. E yo te plenyen paske yo pa t "konnen anyen nan zafè Bondye sa a ki te kreye yo a.

13 Ni tou, yo pa t kwè, Jerizalèm, gran vil sa a ta kapab "detwi dapre pawòl pwofèt yo. Epi yo te tankou Jwif yo ki te nan Jerizalèm, ki te chèche detwi lavi papa m.

14 Epi, se te konsa, papa m te pale avèk yo nan vale Lemyèl la, avèk "pouvwa, li te ranpli avèk Lespri a, jistan tout kò yo te ^btranble devan l. Epi li te konfonn yo, jistan yo pa t kapab di yon mo kont li; se poutèt sa, yo te fè jan l te kòmande yo a.

15 Epi papa m te rete anba yon tant.

16 Epi, se te konsa, mwen menm Nefi, m te jèn anpil, men m te gen gwo kò, epi tou m te gen gran dezi pou m konnen "mistè Bondye yo, se poutèt sa, m te kriye nan pye Senyè a; e li te ^bvizite m, e li te "touche kè m pou m te kapab ^dkwè tout pawòl "papa m te pale yo; se poutèt sa

5a 1 Ne. 16:14;
D&A 17:1.

b GE Laman.

6a 1 Ne. 9:1.

7a Jen. 12:7-8;

Egz. 24:4;

Abr. 2:17;

b Egz. 20:25;

Det. 27:5-6.

c GE Rekonesan,
remèsiman.

11a 1 Ne. 17:17.

GE Mimire.

b Pwov. 20:20.

c 1 Ne. 5:2-4.

12a Moyiz 4:6.

13a Jer. 13:14; 1 Ne. 1:13.

14a GE Pouvwa.

b 1 Ne. 17:45.

16a GE Mistè Bondye yo.

b Sòm 8:4; Alma 17:10;

D&A 5:16.

GE Revelasyon.

c 1 Wa 18:37; Alma 5:7.

d 1 Ne. 11:5.

e GE Papa, motèl;

Pwofèt.

m pa t fè rebèl kont li tankou frè m yo te fè a.

17 Epi, se te konsa, m te pale avèk Sam, m te fè l konnen bagay Senyè a te manifeste ban mwen yo pa mwayen Lespri Sen li a. Epi, se te konsa, li te kwè pawòl mwen yo.

18 Men, Laman ak Lemyèl pa t vle koute pawòl mwen yo; e m te gen “lapenn poutèt kè di yo, m te kriye nan pye Senyè a pou yo.

19 Epi, se te konsa, Senyè a te pale avèk mwen, li di: Ou beni, Nefi, poutèt “lafwa w, paske ou te chèche m avèk dilijans, avèk imilite kè w.

20 Epi toutotan ou respekte kòmandman m yo, w ap “pwospere, e m ap dirije w ale nan yon ^btè pwomiz; wi, yon tè m te prepare pou ou; wi yon tè ki pi bon pase tout lòt tè.

21 Epi toutotan frè ou yo fè rebèl kont ou, Senyè a ap “rejte yo nan prezans li.

22 Epi toutotan ou respekte kòmandman m yo, w ap tounen yon “dirijan ak yon enstriktè sou tèt frè ou yo.

23 Paske, gade jou yo ta fè rebèl kont mwen, m ap “modi yo menm avèk yon move malediksyon, e yo p ap gen pouvwa sou desandan w yo, eksepte si yo fè rebèl kont mwen tou.

24 Epi si yo fè rebèl kont mwen, y ap yon “chatiman pou

desandan w yo, pou ^breveye memwa yo.

CHAPIT 3

Pitit gason Leyi yo tounen nan Jerizalèm pou yo kapab jwenn plakderen yo—Laban refize bay plak yo—Nefi egzòte e li ankouraje frè l yo—Laban vòlè byen yo e li eseye touye yo—Laman ak Lemyèl frape Nefi ak Sam e yon zanj reprimande yo. Anviwon 600–592 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, mwen menm Nefi, apre m fin pale avèk Senyè a, m te retounen nan tant papa m nan.

2 Epi, se te konsa, li te pale avèk mwen, li di: gade, m te fè yon “rèw, nan rèw sa a Senyè a te kòmande m pou ou menm ak frè ou yo retounen Jerizalèm.

3 Paske, Laban gen rejis Jwif yo ak “jenyaloji zansèt mwen yo, e yo ekri sou plakderen.

4 Se poutèt sa, Senyè a kòmande m pou ou menm ak frè ou yo t ale lakay Laban, pou w pran rejis yo e pou w pote yo desann nan dezè a.

5 Epi kounyeya, gade frè w yo plenyen, yo di se yon bagay ki rèd mwen te mande yo fè; men gade se pa mwen ki te mande yo fè l, se kòmandman Senyè a.

6 Se poutèt sa, ale, pitit gason

18a Alma 31:24;
3 Ne. 7:16.

19a 1 Ne. 7:12; 15:11.

20a Joz. 1:7; 1 Ne. 4:14;
Mozya 1:7.

^b Det. 33:13–16;
1 Ne. 5:5; 7:13;

Moyiz 7:17–18.
GE Tè pwomiz.

21a 2 Ne. 5:20–24;

Alma 9:13–15; 38:1.

22a Jen. 37:8–11;

1 Ne. 3:29.
23a Det. 11:28;

1 Ne. 12:22–23;
D&A 41:1.

24a Joz. 23:13;

Jij 2:22–23.

^b 2 Ne. 5:25.

3 2a GE Rèv.
3a 1 Ne. 5:14.

m nan e Senyè a ap favorize w paske ou “pa t plenyen.

7 Epi, se te konsa, mwen menm Nefi, m te di papa m: M “prale e m ap fè bagay Senyè a te kòmande yo, paske m konnen Senyè a pa bay pitit lèzòm okenn ^bkòmandman san li pa ‘prepare yon mwayen pou yo kapab akonpli bagay li kòmande yo.

8 Epi, se te konsa, lè papa m te tande pawòl sa yo li te kontan anpil, paske li te konnen Senyè a te beni m.

9 Epi mwen menm Nefi ak frè m yo, nou te vwayaje nan dezè a ak tant nou yo, pou nou monte nan peyi Jerizalèm.

10 Epi, se te konsa, lè nou te monte nan peyi Jerizalèm, mwen menm ak frè m yo nou te komini-ke youn avèk lòt.

11 Epi nou te “fè tirajosò pou nou konnen kiyès nan nou ki ta dwe ale lakay Laban. Epi, se te konsa, sò a te tonbe sou Laman; e Laman te ale lakay Laban, li te pale avèk Laban pandan Laban te chita lakay li.

12 Epi li te vle pou Laban ba li rejis ki te ekri sou plakderen yo, ki te genyen “jeneyaloji papa m nan.

13 Epi, reyèlman, se te konsa, Laban te fache, li te chase l nan prezans li; e li pa t vle ba li rejis yo. Konsa, Laban te di l: gade se yon vòlè, e m pral touye w.

14 Men, Laman te kouri sòti nan prezans li, e li te di nou bagay Laban te fè yo. Nou te kòmanse tris anpil, e frè m yo t apral retounen kote papa m nan dezè a.

15 Men, m te di yo: Menm jan Senyè a vivan, e menm jan nou vivan, nou p ap desann kote papa nou nan dezè a jistan nou akonpli bagay senyè a te kòmande nou yo.

16 Se poutèt sa, an nou respekte kòmandman Senyè a avèk lafwa; se poutèt sa, an nou desann nan peyi “eritaj papa nou an, paske li te kite lò ak lajan, ak tout kalte richès. Epi li te fè tout bagay sa yo poutèt ^bkòmandman Senyè a.

17 Paske, li te konnen Jerizalèm dwe “detwi, poutèt mechanste pèp la.

18 Paske gade, yo te “rejte pawòl pwofèt yo. Se poutèt sa, si papa m te rete nan peyi a apre li te fin resevwa ^bkòmandman pou li sove sòti nan peyi a, gade li t ap peri tou. Se poutèt sa, li te nesesè pou l te sove sòti nan peyi a.

19 Epi gade, dapre sajès Bondye nou dwe jwenn “rejis sa yo pou nou kapab prezève lang zansèt nou yo pou pitit nou yo.

20 Epi tou, pou nou kapab “prezève pawòl ki te sòti nan bouch tout pwofèt sen yo, pawòl Lespri ak pouvwa Bondye te

6a GE Soutni dirijan legliz yo.

7a 1 Sam. 17:32;

1 Wa 17:11-15.

GE Lafwa; Obeyi, obeyisan, obeyisans.

b GE Kòmandman Bondye yo.

c Jen. 18:14; Filip. 4:13;

1 Ne. 17:3, 50;

D&A 5:34.

11a Ney. 10:34;

Tra. 1:26.

12a 1 Ne. 3:3; 5:14.

16a 1 Ne. 2:4.

b 1 Ne. 2:2; 4:34.

17a 2 Kwo. 36:16-20;

Jer. 39:1-9; 1 Ne. 1:13.

18a GE Rebelyon.

b 1 Ne. 16:8.

19a Omni 1:17;

Mozya 1:2-6.

20a GE Ekriti yo—Ekriti ki dwe prezève.

delivre ba yo, depi mond lan te kòmanse jis kounyeya.

21 Epi, se te konsa, se avèk kalte langaj sa a m te konvenk frè m yo, pou yo kapab fidèl nan respekte kòmmandman Bondye yo.

22 Epi, se te konsa, nou te desann nan peyi eritaj nou an, e nou te rasanble ^alò nou yo ansanm, ak lajan, ak bagay chè nou yo.

23 Epi lè nou te fin rasanble bagay sa yo ansanm, nou monte ankò lakay Laban.

24 Epi, se te konsa, nou te al jwenn Laban, e nou te vle pou Laban ta ba nou rejis ki te grave sou ^aplakderen yo, pou sa, nou ta ba li lò nou yo, ak lajan nou yo, ak tout bagay chè nou yo.

25 Epi, se te konsa, lè Laban te wè byen nou yo, e yo te anpil, li te ^aanvi yo tèlman, li te mete nou deyò, e li te voye sèvitè li yo pou touye nou, pou l te kapab pran byen nou yo.

26 Epi, se te konsa, nou te kouri devan sèvitè Laban yo, e nou te oblije kite byen nou yo dèyè, e yo te tonbe nan men Laban.

27 Epi, se te konsa, nou te kouri ale nan dezè a, e sèvitè Laban yo pa t pran nou e nou te kache nou nan yon twou wòch.

28 Epi, se te konsa, Laman te fache kont mwen, e kont papa m; ak Lemyèl tou, paske li te koute pawòl Laman yo. Se poutèt sa, Laman ak Lemyèl te pale nou anpil pawòl ki ^arèd, nou menm

ti frè yo, e yo te menm frape nou avèk yon baton.

29 Epi, se te konsa, pandan yo t ap frape nou avèk yon baton, menm moman an, yon ^azanj Senyè a te vin kanpe devan yo, e li te pale avèk yo, li di: Poukisa n ap frape ti frè nou an avèk yon baton? Èske nou pa konnen Senyè a te chwazi l pou l kapab yon ^bdirijan sou tèt nou, e se poutèt inikite nou yo? Okontrè nou dwe monte ale Jerizalèm ankò, e Senyè a ap livre Laban nan men nou.

30 Epi apre ^azanj la te fin pale avèk nou, li te ale.

31 Epi lè zanj la te fin ale, Laman ak Lemyèl te kòmanse ^aplenyen ankò, yo di: Kouman sa fè posib pou Senyè a livre Laban nan men nou? Gade, li se yon nonm pisan, e li kapab kòmmande senkant gason, wi, li kapab menm touye senkant gason; poukisa li pa kapab touye nou menm?

CHAPIT 4

Nefi touye Laban sou kòmmandman Senyè a e li pran plakderen yo avèk trik—Zoram chwazi pou l ale jwenn fanmi Leyi nan dezè a. Anviwon 600–592 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, m te pale avèk frè m yo, m di: An nou monte Jerizalèm ankò, epi an nou rete ^afidèl nan respekte kòmmandman Senyè a; paske gade li pi fò pase tout tè a, poukisa li pa ta ^bpifò

22a 1 Ne. 2:4.

24a 1 Ne. 3:3.

25a GE Konvwate.

28a 1 Ne. 17:17–18.

29a 1 Ne. 4:3; 7:10.

GE Zanj yo.

b 1 Ne. 2:22.

30a 1 Ne. 16:38.

31a GE Mimire.

4 1a GE Kouraj,

ankouraje; Lafwa.

b 1 Ne. 7:11–12.

pase Laban avèk senkant moun li yo, wi menm pase dizèn milye li yo?

2 Se poutèt sa an nou monte; an nou ^afò tankou ^bMoyiz; paske li te reyèlman pale avèk dlo ^c‘Lanmè Wouj la e dlo a te fann ande, e zansèt nou yo te pase pou sòti nan kaptivite, sou tè sèch, e lame Farawon yo te swiv yo e yo te nwaye anba dlo Lanmè Wouj la.

3 Kounyeya gade nou konnen se verite; epi tou nou konnen yon ^azanj te pale avèk nou; se sa ki fè, èske nou kapab doute? An nou monte; Senyè a kapab delivre nou, menm jan li te delivre zansèt nou yo, e pou l detwi Laban, menm jan li te detwi Ejipsyen yo.

4 Lè m te fin di pawòl sa yo, yo te toujou fache, e yo te kontinye plenyen; men yo te swiv mwen jistan nou te rive deyò miray Jerizalèm yo.

5 Epi se te nan nwit; e m te fè yo kache kò yo deyò miray yo. Epi lè yo te fin kache kò yo, mwen menm Nefi, m te glise kò m nan vil la e m te ale nan direksyon kay Laban.

6 Epi Lespri a te ^adirije m, san m pa ^bkonnen anvan ki sa m ta dwe fè.

7 Men, m te ale kanmèm, e lè m te rive kay Laban an, m te wè

yon nonm, e li te tonbe atè devan m, paske li te sou anba tafia.

8 Epi lè m te ale kote l m te wè se te Laban.

9 M te gade ^aepe li a, e m te retire l nan fouwo a; e manch la te fèt avèk bon lò, epi modèl la te rafine anpil, e m te wè lam nan te fèt avèk metal pi chè ki te kapab genyen.

10 Epi, se te konsa, Lespri a te ^aoblige m pou m ta touye Laban; men nan kè m, m te di: M pa janm koule san moun nan lavi m. M te fè bak e m pa t anvi touye l.

11 Epi Lespri a te di m ankò: Ou wè, ^aSenyè a livre l nan men w. Wi, epi tou m te konnen li te chèche detwi lavi pa m; wi e li pa vle obeyi kòmandman Senyè a; epi tou li te ^bpran byen nou yo.

12 Epi, se te konsa, Lespri a te di m ankò: Touye l, paske Senyè a livre l nan men w;

13 Gade, Senyè a ^atouye ^bmechan an pou l kapab akonpli zèv jistis li. Li ^c‘pibon pou yon nonm t aperi pase pou yon nasyon ta dejenere nan enkwayans e pou l peri.

14 Kounyeya, lè mwen menm Nefi, m te tandè pawòl sa yo, m te sonje pawòl yo Senyè a te pale m nan dezè a, lè l te di: ^a‘Toutotan desandan w yo res-

2a Det. 11:8.

b GE Moyiz.

c Egz. 14:21;

1 Ne. 17:26;

Mozya 7:19.

3a 1 Ne. 3:29-31; 7:10.

6a GE Sentespri;

Enspirasyon, enspire.

b Ebre 11:8.

9a 2 Ne. 5:14;

D&A 17:1.

10a Alma 14:11.

11a 1 Sam. 17:41-49.

b 1 Ne. 3:26.

13a 1 Ne. 17:33-38;

D&A 98:31-32.

b GE Mechan,

mechanste.

c Alma 30:47.

14a Omni 1:6;

Mozya 2:22;

Ètè 2:7-12.

pekte ^bkòmandman m yo y ap ^cpwospere nan ^dtè pwomiz la.

15 Wi, epi tou m te panse yo pa t ap kapab respekte kòmandman Senyè a dapre lwa Moyiz la, si yo pa gen lwa Moyiz la.

16 Epi tou m te konnen ^alwa a te ekri sou plakderen yo.

17 Epi ankò, m te konnen Senyè a te livre Laban nan men mwen pou rezon sa a pou m kapab pran rejis yo dapre kòmandman li yo.

18 Se poutèt sa m te obeyi vwa Lespri a, e m te pran Laban nan cheve l, epi m te koupe tèt li avèk ^aepe l la.

19 Epi lè m te fin koupe tèt li avèk epe pa l, m te pran rad Laban an e m te mete l sou mwen; wi, tout abiman l yo nèt; e m te tache boukliye li a nan ren mwen.

20 Epi lè m te fin fè sa, m te ale nan kòfrefò Laban yo. Epi pandan m t ap ale nan direksyon kòfrefò Laban yo, menm moman an, m wè ^asèvitè Laban an ki te gen kle kòfrefò yo. Epi m te kòmande l, nan vwa Laban, pou l ale avèk mwen nan kòfrefò yo.

21 Epi li te konprann m se mèt li a, Laban, paske li te wè rad ak epe li ki te tache nan ren mwen.

22 Epi li te pale avèk mwen konsènan ansyen ki nan pami Jwif yo, paske li te konnen mèt li a, Laban te ale nan nwit la nan pami yo.

23 Epi tou m pale avèk li tankou se te Laban.

24 Epi tou m te di l m dwe pote ekriti ki sou ^aplakderen yo, bay gran frè m yo ki te lòtbò miray yo.

25 Epi tou m te mande l pou l swiv mwen.

26 Epi li te konprann m t ap pale konsènan frè legliz yo, e reyèlman m te Laban sa a mwen te touye a, se poutèt sa li te swiv mwen.

27 Epi li te pale avèk mwen anpil fwa konsènan ansyen ki nan pami Jwif yo, pandan m t ap ale kote frè m yo ki te lòt bò miray yo.

28 Èpi, se te konsa, lè Laman te wè m, li te pè anpil, ni Lemyèl, ni Sam tou e yo te kouri devan prezans mwen. Paske yo te panse se te Laban, ki te touye m epi ki te vle detwi lavi yo tou.

29 Epi, se te konsa, m te rele yo, e yo te tandè m; se poutèt sa yo te sispann kouri devan prezans mwen.

30 Epi, se te konsa, lè sèvitè Laban an te wè frè m yo li te kòmanse tranble, e li t apral kouri devan m pou l retounen nan vil Jerizalèm nan.

31 Epi mwen menm, Nefi, m te yon gwo gason, epi tou m te resevwa anpil ^afòs nan men Senyè a, konsa m te mete men sou sèvitè Laban an, e m te kenbe l pou l pa sove.

32 Epi, se te konsa, m te pale avèk li, m di l konsa si li koute pawòl mwen, menm jan Senyè a vivan an e menm jan m vivan an, se menm jan sa a si li koute

14b GE Kòmandman Bondye yo.
c 1 Ne. 2:20.
d 1 Ne. 17:13–14;

Jakòb 2:12.
16a GE Lwa Moyiz.
18a 1 Sam. 17:51.
20a 2 Ne. 1:30.

24a 1 Ne. 3:12, 19–24;
5:10–22.
31a Mozya 9:17;
Alma 56:56.

pawòl nou, konsa n ap epaye lavi l.

33 Epi m te di li, menm avèk “sèman, li pa bezwen pè; l ap ka yon nonm lib tankou nou, si l ta desann nan dezè a avèk nou.

34 Epi tou m te pale avèk li, m di: Asireman Senyè a te “kòmande nou pou nou fè bagay sa a; èske nou pa dwe respekte kòmandman Senyè a yo avèk dilijans? Konsa, si w desann nan dezè a kote papa m w ap gen plas pa w avèk nou.

35 Epi, se te konsa, “Zoram te pran kouraj nan pawòl m te pale yo. Non sèvitè a se te Zoram; e li te pwomèt li t ap desann nan dezè a kote papa nou. Wi epi tou li te fè nou sèman l ap rete avèk nou depi lè sa a.

36 Nou te vle pou l rete avèk nou pou rezon sa a pou Jwif yo pa konnen nou te sove pou ale nan dezè a, pou yo pa swiv nou epi pou yo pa detwi nou.

37 Epi, se te konsa, lè Zoram te fin fè “sèman ba nou, krent nou te sispann konsènan li.

38 Epi, se te konsa, nou te pran plakderen yo ak sèvitè Laban an e nou te ale nan dezè epi nou te vwayaje pou ale nan tant papa nou an.

CHAPIT 5

Sariya plenyen kont Leyi—Yo tou de rejwi poutèt retou pitit gason

yo—Yo ofri sakrifis—Plakderen yo gen ekriti Moyiz ak pwofèt yo—Plak yo idantifye Leyi kòm desandan Jozèf—Leyi pwofetize konsènan desandan li yo ak prezèvasyon plak yo. Anviwon 600–592 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, lè nou te fin desann nan dezè a kote papa nou, li te chaje avèk jwa epi tou manman m “Sariya te kontan anpil, paske li te kriye toutbon poutèt nou.

2 Paske li te panse nou te peri nan dezè a; epi tou li te plenyen kont papa m, li te di l konsa li se yon vizyonè; li di l: Ou te fè nou sòti nan peyi eritaj nou an, e pitit gason m yo mouri e n ap peri nan dezè a.

3 Epi se avèk kalte langaj sa a manman m te plenyen kont papa m.

4 Epi, se te konsa, papa m te pale avèk li, li di: M konnen m se yon “vizyonè; paske si m pa wè zèv Bondye yo nan ^bvizyon, M pa t ap konnen bonte Bondye, men m t ap rete nan Jerizalèm e m t ap peri avèk frè m yo.

5 Men okontrè, m te jwenn yon “tè pwomiz, m rejwi poutèt bagay sa a; wi e m ^bkonnen Senyè a pral delivre pitit gason m yo anba men Laban, e li pral mennen yo desann ankò ban nou nan dezè a.

6 Epi se avèk kalte langaj sa

33a GE Sèman.

34a 1 Ne. 2:2; 3:16.

35a 1 Ne. 16:7;

2 Ne. 5:5–6.

GE Zoram, zoramit yo.

37a Joz. 9:1–21; Ekl. 5:4.

GE Sèman.

5 1a GE Sariya.

4a 1 Ne. 2:11.

b 1 Ne. 1:8–13.

GE Vizyon.

5a 1 Ne. 2:20; 18:8,

22–23.

GE Tè pwomiz.

b GE Lafwa.

a papa m, Leyi, te rekonfòte manman m, Sariya, konsènan nou, pandan nou t ap vwayaje nan dezè a pou nou monte nan peyi Jerizalèm, pou nou pran rejis Jwif yo.

7 Epi lè nou te retounen nan tant papa m nan, menm moman an yo te chaje ak lajwa, e manman m te rekonfòte.

8 Epi li te pale, li di: kounyeya m konnen sètènman Senyè a te “kòmande mari m pou l sove ale nan dezè a; wi e m konnen sètènman Senyè a te pwoteje pitit gason m yo, e li te delivre yo anba men Laban, e li te ba yo pouvwa pou yo te kapab ^bakonpli bagay Senyè a te kòmande yo. Epi se avèk kalte langaj sa a manman m te pale.

9 Epi, se te konsa, yo te rejwi anpil, e yo te ofri “sakrifis ak olokòs yo bay Senyè a; e yo te ^bremèsye Bondye Izrayèl la.

10 Epi lè yo te fin remèsye Bondye Izrayèl la, papa m, Leyi, te pran ekriti yo ki te ekri sou “plakderen yo, e li te fouye yo depi nan kòmansman.

11 Epi li te wè yo genyen senk “liv Moyiz yo, ki rakonte istwa kreyasyon mond lan, epi tou istwa Adan ak Èv, ki te premye paran nou yo.

12 Epi tou “istwa Jwif yo depi nan kòmansman, depi nan kòmansman gouvènman Sedesyas la, wa nan peyi Jida a;

13 Epi tou ak pwofesi pwofèt sen yo depi nan kòmansman, depi nan kòmansman gouvènman “Sedesyas la; epi tou ak anpil pwofesi ki te sòti nan bouch ^bJeremi.

14 Epi, se te konsa, papa m, Leyi te jwenn jeneyaloji zansèt li yo nan “plakderen yo tou; se poutèt sa li te konnen li se desandan ^bJozèf; wi Jozèf sa a menm ki te pitit gason “Jakòb la, yo te ^dvann nan Ejipt la, epi men Senyè a te ^eprezève l, pou l te kapab prezève papa l, Jakòb, ak tout fanmi l, pou yo pa peri anba lafamin.

15 Epi se menm Bondye ki te prezève yo a ki te dirije yo “sòti nan kaptivite nan peyi Ejipt la.

16 Epi se te konsa papa m, Leyi te dekouvri jeneyaloji zansèt li yo. Epi Laban se te desandan “Jozèf tou, se poutèt sa li menm ak zansèt li yo te kenbe rejis yo.

17 Epi lè papa m te wè tout bagay sa yo, Lespri a te ranpli l e li te kòmans pwofetize konsènan desandan li yo —

18 Pou fè konnen plakderen sa yo te dwe ale nan tout nasyon,

8a 1 Ne. 2:2.

b 1 Ne. 3:7.

9a Mozya 2:3;

3 Ne. 9:19-20.

GE Lwa Moyiz.

b GE Rekonesan, remèsiman.

10a 1 Ne. 4:24, 38; 13:23.

GE Plak deren.

11a 1 Ne. 19:23.

GE Pantatèk.

12a 1 Kwo. 9:1.

GE Ekriti yo.

13a 2 Wa 24:18; Jer. 37:1.

b Esd. 1:1; Jer. 36:17-32;

1 Ne. 7:14;

Ela. 8:20.

14a 1 Ne. 3:3, 12.

GE Plak deren.

b 2 Ne. 3:4; Alma 10:3.

GE Jozèf, pitit gason Jakòb.

c GE Jakòb, pitit gason Izarak.

d Jen. 37:29-36.

e Jen. 45:4-5.

15a Egz. 13:17-18;

Amòs 3:1-2;

1 Ne. 17:23-31;

D&A 103:16-18;

136:22.

16a 1 Ne. 6:2.

fanmi lang ak pèp ki fè pati desandan li yo.

19 Se poutèt sa, li te di plakderen sa yo p ap “janm peri; ni tou, menm lè tan pase yo pa t ap janm vin wouye. Epi li te pwofetize anpil bagay konsènan desandan li yo.

20 Epi, se te konsa, jis kounyeya, mwen menn ak papa m nou te respekte kòmandman Senyè a te ba nou.

21 Epi nou te pran rejis yo ke Senyè a te kòmande nou pou nou pran an, nou te fouye yo e nou wè yo te enteresan; wi yo te tèlman gen gran “valè pou nou, jistan nou te kapab ^bkonsève kòmandman Senyè a yo pou pitit nou yo.

22 Konsa, se te daprè sajès Senyè a pou nou te pote yo avèk nou, pandan nou t ap vwayaje nan dezè a pou nou ale nan tè pwomiz la.

CHAPIT 6

Nefi ekri konsènan zafè Bondye yo—Objektif Nefi se pou l konvenk lèzòm pou yo vin jwenn Bondye Abraram nan e pou yo sove. Anviwon 600–592 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya menn mwen Nefi, m pa bay jeneyaloji zansèt mwen yo nan pati “sa a ke m ap ekri a; ni tou m p ap ekri l pita sou ^bplak sa yo m ap ekri a,

paske li ekri nan rejis “papa m te ekri yo; se poutèt sa, m pa ekri l nan rejis sa a.

2 Paske li ase pou m di sèlman, nou se desandan “Jozèf.

3 Epi li pa nesèsè pou mwen pou m rakonte tout zèv papa m yo, m pa kapab ekri yo sou plak “sa yo, paske m vle plas la pou m kapab ekri zèv Bondye yo.

4 Paske, tout entansyon m se pou m “konvenk lèzòm pou yo ^bvin jwenn Bondye Abraram nan, ak Bondye Izarak la, ak Bondye Jakòb la, e pou yo sove.

5 Se poutèt sa, m pa ekri bagay ki pou fè mond lan “plèzi, men, mwen ekri bagay ki fè Bondye ak moun ki pa nan mond sa a plezi.

6 Se poutèt sa, m ap bay desandan m yo kòmandman pou yo pa ankonbre plak sa yo avèk bagay ki pa nesèsè pou pitit lèzòm.

CHAPIT 7

Pitit gason Leyi yo retounen Jerizalèm e yo envite Ismayèl ak fanmi l pou vwayaje avèk yo—Laman ak kèk lòt fè rebèl—Nefi egzòte frè l yo pou yo gen lafwa nan Senyè a—Yo mare l avèk kòd e yo planifye destriksyon l—li libere pa pouwva lafwa—Frè l yo mande padon—Leyi ak konpayon l yo ofri sakrifis ak olokòs yo. Anviwon 600–592 ANVAN JEZIKRI.

19a Alma 37:4–5.

21a GE Ekriti yo—Valè ekriti yo.

b 2 Ne. 25:26.

6 1a 2 Ne. 4:14–15.

b 1 Ne. 9:2.

c 1 Ne. 1:16–17; 19:1–6.

2a 1 Ne. 5:14–16.

3a Jakòb 7:27;

Jawòm 1:2, 14;

Omni 1:30.

4a Jan 20:30–31.

Gade nan Paj tit

Liv Mòmmon an.

b 2 Ne. 9:41, 45, 51.

5a 1 Tes. 2:4;

P—M 1:4.

EPI kounyeya, m ta vle pou nou konnen, lè papa m Leyi te fin “pwofetize konsènan desandan li yo, se te konsa, Senyè a te pale avèk li ankò, li di l se pa byen pou li menm, Leyi, ta mennen fanmi l yo pou kont yo nan dezè a; men pitit gason li yo ta dwe pran ^bfi pou yo ^cmarye, pou yo kapab elve desandan pou Senyè a nan tè pwomiz la.

2 Epi, se te konsa, Senyè a te “kòmande l pou l di mwen menm, Nefi, ak frè m yo retounen ankò nan peyi Jerizalèm, e pou nou mennen Ismayèl ak fanmi l desann nan dezè a.

3 Epi, se te konsa, mwen menm Nefi, m te sòti “ankò avèk frè m yo nan dezè a pou nou monte al Jerizalèm.

4 Epi, se te konsa, nou te monte lakay Ismayèl, Ismayèl te favorize nou, konsa nou te pale li pawòl Senyè a yo.

5 Epi, se te konsa, Senyè a te tèlman touche kè Ismayèl ak moun lakay li yo, yo te vwayaje desann nan dezè a avèk nou kote tant papa nou an.

6 Epi, se te konsa, pandan nou t ap vwayaje nan dezè a, Laman ak Lemyèl epi de nan pitit fi Ismayèl yo ak de pitit “gason Ismayèl yo, ak fanmi yo te fè rebèl kont nou; wi, yo te fè rebèl kont mwen menm Nefi ak Sam epi papa yo, Ismayèl,

ak madanm li ak twa lòt pitit fi li yo.

7 Epi, se te konsa, nan rebelyon sa a, yo te vle retounen nan peyi Jerizalèm.

8 Epi, kounyeya, Mwen menm Nefi, m “te tris poutèt kè yo te di, se poutèt sa m te pale avèk yo, m di, wi, m te pale menm avèk Laman e avèk Lemyèl: Nou wè, nou se gran frè m, e kouman fè kè nou di konsa, epi panse nou tèlman avèg, mwen menm ki ti frè nou, pou m oblije pale nou, wi pou m oblije trase egzanp pou nou?

9 Kouman nou fè pa koute pawòl Senyè a?

10 Kouman nou fè “bliye nou te wè yon zanj Senyè a?

11 Wi, epi kouman nou fè bliye gran bagay yo Senyè a te fè pou nou, lè li te “delivre nou anba men Laban, epi pou nou te kapab jwenn rejis yo?

12 Wi, e kouman nou fè bliye Senyè a kapab fè tout “bagay dapre volonte l pou pitit lèzòm, si yo egzèse ^blafwa nan li? Se poutèt sa, an nou gen lafwa nan li.

13 Epi si nou gen lafwa nan li, n ap jwenn “tè pwomiz la; epi n ap konnen nan yon tan k ap vini, pawòl Senyè a gen pou l akonpli konsènan ^bdestriksyon Jerizalèm nan; paske tout bagay Senyè a te pale konsènan destriksyon Jerizalèm nan dwe akonpli.

7 1a 1 Ne. 5:17–19.

b 1 Ne. 16:7.

c GE Maryaj, marye.

2a 1 Ne. 16:7–8.

3a 1 Ne. 3:2–3.

6a 2 Ne. 4:10.

8a Alma 31:2;

Moyiz 7:41.

10a Det. 4:9;

1 Ne. 3:29; 4:3.

11a 1 Ne. 4.

12a 1 Ne. 17:50;

Alma 26:12.

b 1 Ne. 3:7; 15:11.

13a 1 Ne. 2:20.

GE Tè pwomiz.

b 2 Wa 25:1–21;

2 Ne. 6:8; 25:10;

Omni 1:15;

Ela. 8:20–21.

14 Paske gade Lespri Senyè a pral sispann lite avèk yo talèkonsa; paske gade, yo te ^arejte pwofèt yo e yo te jete ^bJeremi nan prizon. Epi yo te tèlman vle detwi ^clavi papa m, yo te chase l sòti nan peyi a.

15 Kounyeya gade m di nou konsa, si nou retounen Jerizalèm n ap peri avèk yo tou. Kounyeya si se sa nou chwazi, monte nan peyi a e sonje pawòl m pale nou yo, si nou ale n ap peri tou; paske se konsa Lespri Senyè a oblije m pale.

16 Epi, se te konsa, lè mwen menm Nefi, m te fin pale frè m yo pawòl sa yo, yo te fache kont mwen. Epi, se te konsa, yo te mete men sou mwen, paske yo te fache anpil, e yo te ^amare m avèk kòd e yo te chèche detwi lavi m pou yo kapab kite m nan dezè a pou bèt sovaj devore m.

17 Men, se te konsa, m te priye Senyè a, m di: O, Senyè, dapre lafwa m gen nan ou, tanpri, delivre m anba men frè m yo; wi ban m fòs pou m kapab menm ^akase kòd sa yo ki mare m nan.

18 Epi, se te konsa, lè m te fin di pawòl sa yo, gade, kòd la te demare sòti nan men m ak pye m yo, epi m te kanpe devan frè m yo e m te pale avèk yo ankò.

19 Epi, se te konsa, yo te fache kont mwen ankò, e te vle mete men yo sou mwen; men, youn nan pitit ^afi Ismayèl yo, ak manman l, ak youn nan pitit gason Ismayèl yo te sipliye frè

m yo jistan kè yo te touche; e yo te sispann chèche detwi lavi m.

20 Epi, se te konsa, yo te tèlman gen lapenn poutèt mechanste yo, yo te bese devan m epi yo te sipliye m pou m ta padone yo pou sa yo te fè kont mwen an.

21 Epi, se te konsa, m te padone yo aktoutkè pou sa yo te fè, e m te egzòte yo pou yo priye Senyè Bondye yo a pou ^apadon. Epi yo te fè sa. E, se te konsa, lè yo te fin priye Senyè a nou te vwayaje ankò nan direksyon tant papa nou an.

22 Epi, se te konsa, nou te desann nan tant papa nou an. Epi apre mwen menm ak frè m yo ak tout lafanmi Ismayèl te fin desann nan tant papa m nan, yo te bay Senyè Bondye yo a ^aremèsiman; e yo te ofri l ^bsakrifis ak olokòs yo.

CHAPIT 8

Leyi wè pyebwa ki bay lavi a nan vizyon—Li manje nan fwi pyebwa a, e li vle moun lakay li fè menm jan. Li wè yon bafè, yon wout etwat e kvense, ak yon gouf tenèb ki vegle je lèzòm—Sariya, Nefi ak Sam manje nan fwi a, men Laman ak Lemyèl refize. Anviwon 600–592 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, nou te rasanble divès semans, tout kalte grenn ak tout kalte semans ki kapab genyen.

2 Epi, se te konsa, pandan papa

14a Ezek. 5:6;
1 Ne. 1:18–20; 2:13.
GE Rebelyon.
b Jer. 37:15–21.

c 1 Ne. 2:1.
16a 1 Ne. 18:11–15.
17a Alma 14:26–28.
19a 1 Ne. 16:7.

21a GE Padon.
22a GE Rekonesan,
remèsiman.
b 1 Ne. 5:9.

m te rete nan dezè a, li di nou konsa: Koute, mwen te ^afè yon rèv; oubyen di, mwen te fè yon ^bvizyon.

3 Epi gade, poutèt bagay m te wè a, m gen rezon pou m rejwi nan Senyè a pou ^aNefi ak pou Sam; paske m gen rezon pou m sipoze yo memn ak anpil nan jenerasyon yo pral sove.

4 Men, ^aLaman ak Lemyèl, m pè anpil pou nou; Paske, m sonje m te wè yon dezè fènwa ki dezole nan rèv mwen an.

5 Epi, se te konsa, m te wè yon nonm abiye avèk yon ^awòb blan ki te vin kanpe devan m.

6 Epi, se te konsa, nonm nan te pale avèk mwen, e li te kòmande m pou m swiv li.

7 Epi, se te konsa, lè m te swiv li, m te wè m nan mitan yon dezè fènwa ki te dezole.

8 Epi lè m te fin vwayaje pandan yon pakèt tan nan fènwa, m te kòmanse priye Senyè a pou l ta gen ^amizerikòd pou mwen, dapre tout kantite mizerikòd byenveyan li yo.

9 Epi, se te konsa, lè m te fin priye Senyè a m te wè yon gwo ^ateren byen laj.

10 Epi, se te konsa, m te wè yon ^apyebwa, ki te gen ^bfwi dezirab pou fè kè moun kontan.

11 Epi, se te konsa, m te ale e m te manje nan ^afwi pyebwa a; m te wè li te pi dous, pase tout fwi m te janm gouste. Wi, e m te wè

fwi a te blan, pi blan pase tout ^bsa ki blan m te janm konn wè.

12 Epi, lè m te manje nan fwi a, li te ranpli nanm mwen avèk anpil ^alajwa; se poutèt sa m te kòmanse ^bvle pou fanmi m ta manje ladan l tou; paske m te konnen li pi ^cdezirab pase tout lòt fwi.

13 Epi lè m te vire je m tounpa tou, pou m te kapab petèt dekouvri fanmi m tou, m te wè yon ^arivyè dlo; li t ap koule, e li te pre pyebwa ki gen fwi m te manje a.

14 Epi, m te gade pou m wè kote rivyè a te sòti; e m te wè tèt dlo a yon ti jan pi lwen; e nan tèt dlo a, m te wè manman nou, Sariya, Sam ak Nefi e yo te kanpe tankou yo pa konnen kote pou yo ale.

15 Epi, se te konsa, m te fè yo siy; e m te di yo avèk yon vwa fò, pou yo vin jwenn mwen pou yo te kapab manje nan fwi a, ki te pi dezirab pase tout lòt fwi.

16 Epi, se te konsa, yo te vin jwenn mwen e yo te manje nan fwi a tou.

17 Epi, se te konsa, m te vle pou Laman ak Lemyèl ta vin manje nan fwi a tou; se poutèt sa, m te voye je m nan direksyon tèt rivyè a pou m te wè si petèt m ta kapab wè yo.

18 Epi, se te konsa, m te wè yo, men yo ^apa vle vin jwenn mwen pou yo manje nan fwi a.

8 2a GE Rèv; Revelasyon.

b 1 Ne. 10:17.

GE Vizyon.

3a 1 Ne. 8:14–18.

4a 1 Ne. 8:35–36.

5a 1—JS 1:30–32.

8a GE Mizèrikòd.

9a Mat. 13:38.

10a Jen. 2:9;

Apok. 2:7; 22:2;

1 Ne. 11:4, 8–25.

GE Pyebwa lavi a.

b Alma 32:41–43.

11a Alma 5:34.

b 1 Ne. 11:8.

12a GE Jwa.

b Alma 36:24.

c 1 Ne. 15:36.

13a 1 Ne. 12:16–18;

15:26–29.

18a 2 Ne. 5:20–25.

19 Epi m te wè yon “bafè ki pase sou kote rivyè a, epi li te mennen nan pyebwa kote m te kanpe a.

20 Epi tou m te wè yon wout “etwat e kwense, ki te mache ak bafè a, ale jis bò pyebwa kote m te kanpe a; epi tou li te mennen nan tèt dlo a, jis nan yon gwo ^bteren byen laj, tankou se te lemondantye.

21 Epi m te wè anpil moun, anpil ladan yo t ap mache vit pou yo te kapab rive sou “wout ki te mennen nan pyebwa kote m te kanpe a.

22 Epi, se te konsa, yo te vini e yo te derape sou wout ki mennen nan pyebwa a.

23 Epi, se te konsa, te gen yon “gouf tenèb ki te leve; wi, yon gouf tenèb telman gran, moun yo ki te derape sou wout la te pèdi chemen yo, yo te egare, e yo te pèdi.

24 Epi, se te konsa, m te wè lòt moun ki t ap mache vit, yo te vini e yo te kenbe pwent bafè a; yo te mache vit atravè gouf tenèb la, yo te kenbe bafè a byendi jistan yo te vin rive manje nan “fwi pyebwa a.

25 Epi, lè yo te fin manje nan fwi pyebwa a, yo te vire je yo toupou yo te “wont.

26 Epi, m te voye je m toupou, e m te wè, lòtbò rivyè dlo a,

yon gwo kay “byenlaj; e se te tankou l te kanpe sispanndi anlè, san okenn sipò atè.

27 Epi li te chaje a moun, gran moun kon jèn moun, gason kon fi; e fason yo te abiye a te rafine anpil; li te “sanble yo t ap moke e yo t ap lonje dwèt sou moun ki te fin manje nan fwi a.

28 Epi lè yo te fin “goute nan fwi a, yo te ^bwont poutèt lòt moun yo ki t ap pase yo nan betiz; e yo te “tonbe sou wout entèdi yo, e yo te pèdi.

29 Kounyeya, mwen menm Nefi, m pa pale “tout pawòl papa m yo.

30 Men, pou m fè istwa a pi kout; li te wè pakèt lòt moun ki t ap mache vit; yo te vini e yo te kenbe pwent “bafè a; yo te mache vit sou wout yo, yo te kontinye kenbe bafè a byendi jistan yo te vini, yo te tonbe e yo te manje nan fwi pyebwa a.

31 Epi li te wè lòt “kantite moun ki t ap tatonnen pou jwenn chemen yo nan direksyon gwo kay byenlaj.

32 Epi, se te konsa, anpil moun te nwaye anba pwofondè “fontèn nan; e anpil lòt te pèdi devan je l, yo te egare nan yon wout etranj.

33 Epi, kantite moun ki te antre nan gwo kay etranj la te anpil. Lè yo te fin antre andedan gwo

19a Sòm 2:9;
Apok. 12:5;
TJS, Apok. 19:15;
1 Ne. 8:30; 11:25;
15:23-24.
20a Mat. 7:14;
2 Ne. 31:17-20.
b Mat. 13:38.
21a GE Chemen.

23a 1 Ne. 12:17; 15:24.
24a 1 Ne. 8:10-12.
25a Wom. 1:16;
2 Tim. 1:8;
Alma 46:21;
Mòm. 8:38.
26a 1 Ne. 11:35-36; 12:18.
27a GE Ogeye, ogeye,
ògeye.

28a 2 Pyè 2:19-22.
b Mak 4:14-20; 8:38;
Lik 8:11-15;
Jan 12:42-43.
c GE Apostazi.
29a 1 Ne. 1:16-17.
30a 1 Ne. 15:23-24.
31a Mat. 7:13.
32a 1 Ne. 15:26-29.

kay la, yo te lonje dwèt “sou mwen ak tout lòt moun ki te manje nan fwi a pou yo pase nou nan betiz; men nou pa okipe yo.

34 Men pawòl papa m yo: Tout moun ki te “okipe yo te pèdi.

35 Papa m di konsa, “Laman ak Lemyèl pa manje nan fwi a.

36 Epi, se te konsa, lè papa m te fin pale tout pawòl rèv oubyen vizyon li a, ki te anpil, li te di nou konsa, poutèt bagay sa yo li te wè nan yon vizyon, li te pè anpil pou Laman ak Lemyèl; wi, li te pè pou Senyè a pa rejte yo nan prezans li.

37 Epi, lè sa a, li te egzòte yo avèk tout santiman yon “papa ki sansib, pou yo ta koute pawòl li, petèt sa ta fè Senyè a gen mizèrikòd pou yo, pou l pa chache yo; wi, papa m te preche yo.

38 Epi lè l te fin preche yo, ak pwofetize yo anpil bagay, li te kòmande yo pou yo respekte kòmandman Senyè a yo; e li te sispann pale avèk yo.

CHAPIT 9

Nefi fè de gwoup rejis—yo chak rele liv Nefi. Pi gwo plak yo gen istwa òdinè; pi piti plak yo plis pale konsènan bagay sakre. Anviwon 600–592 ANVAN JEZIKRI.

EPI tout bagay sa yo papa m te

wè, te tande ak li te pale yo pandan li te rete anba tant ki nan “vale Lemyèl la, epi tou youn bann lòt gwo bagay ankò ki pa kapab ekri sou plak sa yo.

2 Epi kounyeya, menm jan m te pale konsènan plak sa yo, se pa sou plak sa yo m ekri tout istwa pèp mwen an; paske plak kote m ekri tout istwa pèp mwen an, mwen te rele yo Nefi; se poutèt sa, yo rele plak Nefi, dapre non pa m; epi plak sa yo rele “plak Nefi tou.

3 Kanmèm, m te resevwa kòmandman nan men Senyè a pou m te fè plak sa yo, pou “rezon espesyal sa a, pou kapab gen ekri konsènan ^bministè pèp mwen an.

4 Sou lòt plak yo ta dwe gen istwa gouvènman wa yo, ak lagè yo, ak chirepit pèp mwen an; se sa ki fè, plak sa yo se pou pi gwo pa ti ministè a; epi “lòt plak yo pou pi gran pa ti gouvènman wa yo ak lagè ak chirepit pèp mwen an.

5 Sè sa ki fè, Senyè a te kòmande m pou m fè plak sa yo pou yon rezon ki “saj nan li, rezon sa a m pa konnen l.

6 Men, Senyè a “konnen tout bagay depi nan kòmansman; se poutèt sa li prepare yon mwayen pou l akonpli tout travay li nan pami pitit lèzòm; paske li gen tout ^bpouvwa pou l

33a GE Pèsekisyon, pèsekite.

34a Egz. 23:2.

35a 1 Ne. 8:17–18;
2 Ne. 5:19–24.

37a GE Fanmi; Paran yo.

9 1a 1 Ne. 2:4–6, 8,
14–15; 16:6.

2a 1 Ne. 19:2, 4;
Jakòb 3:13–14;
P—M 1:2–11;
D&A 10:38–40.
GE Plak.

3a D&A 3:19.

b 1 Ne. 6:3.
4a Jakòb 1:2–4;

P—M 1:10.
5a 1 Ne. 19:3; P—M 1:7;
Alma 37:2, 12, 14.

6a 2 Ne. 9:20;
D&A 38:2;

Moyiz 1:6, 35.
GE Omnisyan.
b Mat. 28:18.

akonpli tout pawòl li yo. Epi se konsa sa ye. Amèn.

CHAPIT 10

Leyi predi Babilonyen yo pral fè Jwif yo prizonye—Li pale konsènan aparisyon yon Mesi, yon Sovè, yon Redanmtè nan pami Jwif yo—Leyi pale tou, konsènan aparisyon moun ki gen pou batize Ti mouton Bondye a—Leyi pale konsènan lanmò ak rezirèksyon Mesi a—Li konpare dispèsyon ak rasanbleman Izrayèl la avèk yon pye oliv—Nefi pale konsènan Pitit Gason Bondye a, don Sentespri a ak nesosite pou lajistis. Anviwon 600–592 ANVAN JEZIKRI.

E, MWEN menm Nefi, m pral rakonte sou plak “sa yo, zafè pa m, epi gouvènman m ak ministè m; men, pou m kòmanse avèk istwa m nan, m dwe yon jan pale, konsènan bagay papa m yo ak frè m yo tou.

2 Paske reyèlman, se te konsa, lè papa m te fin rakonte pawòl “rèv li a, epi lè l te fin egzòte frè m yo pou yo gen dilijans, li te pale yo konsènan Jwif yo—

3 Lè yo fin detwi, gwo vil ^aJerizalèm nan, menm lè yo fin ^bmennen anpil moun prizonye nan ^cBabilòn dapre kalandrye Senyè a te prevwa Jwif yo pral ^dretounen ankò, wi, yo pral men-

nen yo sòti nan prizon; e lè yo fin mennen yo sòti nan prizon, yo pral genyen tè eritaj yo a ankò.

4 Wi, menm “sissanzan apre papa m te fin kite Jerizalèm, yon ^bpwofèt Senyè Bondye a t ap leve nan pami Jwif yo—sa vle di yon ^cMesi oubyen m ta di, yon Sovè pou mond lan.

5 Epi tou li te pale konsènan pwofèt yo; kouman yon pakèt ladan yo te ^atemwaye konsènan bagay sa yo, konsènan Mesi sa a li te pale a, oubyen Redanmtè sa a ki pou mond lan.

6 Se poutèt sa, tout limanite te nan yon eta pèdi ak ^adekadans, e yo t ap toujou rete nan eta sa a si yo pa depann sou Redanmtè sa a.

7 Epi tou, li te pale konsènan yon ^apwofèt k ap vini anvan Mesi a pou prepare chemen Senyè a—

8 Wi, li t apral menm rele nan dezè a: “Prepare chemen Senyè a, fè wout li plat a; paske gen yon moun nan pami nou, ke nou pa konnen; e li pi pisan pase m, m pa diy pou m demare lasèt soulye l. Epi, papa m pale anpil konsènan bagay sa a.

9 Epi, papa m te di pwofèt sa a gen pou l batize moun nan ^aBetabara, lòtbò Jouden an; e li di konsa li pral ^bbatize moun nan dlo; e li menm gen pou l batize Mesi a nan dlo.

10 1a 1 Ne. 9:1-5; 19:1-6;
Jakòb 1:1-4.

2a 1 Ne. 8.

3a Esd. 2:6; 2 Ne. 6:8;
Ela. 8:20-21.

b 2 Ne. 25:10.

GE Kwonoloji—

587 ANVAN JEZIKRI.

c Ezek. 24:2; 1 Ne. 1:13;

Omni 1:15.

d Jer. 29:10;

2 Ne. 6:8-9.

4a 1 Ne. 19:8;

2 Ne. 25:19; 3 Ne. 1:1.

b 1 Ne. 22:20-21.

c GE Mesi.

5a Jakòb 7:11;

Mozya 13:33;

Ela. 8:19-24;

3 Ne. 20:23-24.

6a GE Chit Adan ak Èv.

7a 1 Ne. 11:27;

2 Ne. 31:4.

8a Eza. 40:3;

Mat. 3:1-3.

9a Jan 1:28.

b GE Janbatis.

10 Epi, lè l fin batize Mesi a nan dlo, l ap konnen e l ap rann temwayaj li te batize Ti ^aMouton Bondye a ki gen pou l retire peche mond lan.

11 Epi, se te konsa, lè papa m te fin pale pawòl sa yo, li te pale avèk frè m yo konsènan levanjil la ki te gen pou preche nan pami Jwif yo, epi konsènan ^adejeneresans Jwif yo nan ^benkwayans. Epi lè yo te fin ^ctouye Mesi ki gen pou l vini an, lè yo fin touye l, l ap ^dresisite nan mitan mò yo pou l fè Janti yo konnen l atravè ^eSentespri a.

12 Wi, papa m menm te pale anpil konsènan Janti yo, e konsènan kay Izrayèl la. Yo te gen pou yo konsidere tankou yon pye ^aoliv ki gen tout branch li kase, ^bdispèse sou tout sifas tè a.

13 Se poutèt sa li te di, se nesesè pou nou mache ansanm ale nan ^atè pwomiz la pou pawòl Senyè a kapab akonpli, pou nou kapab dispèse sou tout sifas tè a.

14 Epi, lè kay Izrayèl la fin dispèse yo pral ^arasanble ansanm ankò, oubyen, nan dènye moman, lè ^bJanti yo fin resevwa plenitud levanjil la, branch natirèl yo ki nan pye ^coliv la, oubyen rès kay Izrayèl la pral grefe ladan l, oubyen li pral vin

konnen vrè Mesi a, Senyè li a, ak Redanmtè li a.

15 Epi, se avèk kalte langaj sa a papa m te pwofetize, li te pale avèk frè m yo, e li te di yo anpil lòt bagay m pa ekri nan liv sa a. Paskè m te ekri tout sa ki te nesesè pou mwen nan ^alòt liv mwen an.

16 Tout bagay sa yo m fèk pale a te pase lè papa m te rete anba yon tant, nan vale ki rele Lemyèl la,

17 Epi, se te konsa, mwen menm Nefi, lè m te fin tande tout ^apawòl papa m yo konsènan bagay yo li te wè nan ^bvizyon an, ak tout pawòl li te pale avèk pouvwa Sentespri a, pouvwa li te resevwa akòz lafwa li te genyen nan Pitit Gason Bondye a— e Pitit Gason Bondye a se te ^cMesi ki te gen pou L vini an— mwen menm Nefi, m te vle wè, tande, e konnen bagay sa yo avèk pouvwa Sentespri a, ki se ^dkado Bondye bay tout moun ki chèche l avèk ^edilijans kit nan tan ^fpase ak lè l ap manifeste tèt li devan pitit lèzòm.

18 Paskè li se ^amenm ayè, jodi a, pou tout tan; e chemen an prepare pou tout moun depi nan fondasyon mond lan, si yo repanti e si yo vin jwenn li.

10a GE Ti mouton Bondye.

11a Jakòb 4:14–18.

b Mòm. 5:14.

c GE Jezikri;
Krisifiksyon.

d GE Rezirèksyon.

e GE Sentespri.

12a Jen. 49:22–26;

1 Ne. 15:12;

2 Ne. 3:4–5;

Jakòb 5; 6:1–7.

GE Pye oliv; Jaden

Senyè a.

b 1 Ne. 22:3–8.

GE Izrayèl—Dispèsyon
Izrayèl la.

13a 1 Ne. 2:20.

GE Tè pwomiz.

14a GE Izrayèl—Rasan-
bleman Izrayèl la.

b 1 Ne. 13:42;

D&A 14:10.

c Jakòb 5:8, 52, 54,
60, 68.

15a 1 Ne. 1:16–17.

17a Enòs 1:3;

Alma 36:17.

b 1 Ne. 8:2.

c GE Mesi.

d GE Sentespri.

e Mowo. 10:4–5, 7, 19.

f D&A 20:26.

18a Ebre 13:8;

Mòm. 9:9;

D&A 20:12.

GE Bondye, Divinite.

19 Paske, yon moun ki chèche avèk dilijans ap jwenn; “mistè Bondye yo ap louvri devan l avèk pouvwa ^bSentespri a kit kounyeya ak nan tan lontan, kit nan tan lontan ak tan k ap vini; paske ‘chemen Senyè a se yon wonn etènèl.

20 Se poutèt sa, sonje, O mesye pou tout sa ou fè ou dwe prezante pou “jijman.

21 Se poutèt sa si ou te chèche fè mechanste nan jou “eprèv ou yo, lè sa a ou ^bpap pwòp devan fotèy jijman Bondye a; e anyen sal pa kapab rete avèk Bondye; se poutèt sa y ap chase ou pou tout tan.

22 Epi Sentespri a bay otorite pou m pale bagay sa yo, e ni pou m pa nye yo.

CHAPIT 11

Nefi wè Lespri Senyè a e yo montre l pyebwa lavi a nan vizyon—Li wè manman Pitit Gason Bondye a e li aprann konpasyon Bondye—Li wè batèm, ministè ak krisifiksyon Ti Mouton Bondye a—Li wè apèl ak ministè Douz Apot Ti Mouton an. Anviwon 600–592 ANVAN JEZIKRI.

PASKE, se te konsa, apre m te vle konnen bagay papa m te wè yo, e kwè m te konnen Senyè a te

kapab fè m konnen yo, pandan m te chita ap “medite nan kè m, Lespri Senyè a te ^banpòte m, wi sou yon ‘mòn ki wo anpil, yon mòn m pa janm wè anvan, e m pa janm mete pye m sou li anvan sa.

2 Epi Lespri a te di m: Kisa w vle?

3 Epi m te di: M vle wè bagay papa m te “wè yo.

4 Epi Lespri a te di m: Èske w kwè papa w te wè “pyebwa sa a li t ap pale a?

5 Epi m te di: Wi, ou konnen m “kwè tout pawòl papa m yo.

6 Epi lè m te fin pale pawòl sa yo, Lespri a te rele byen fò, li di: Ozana pou Senyè a, Bondye Ki Pi Wo a; paske li se Bondye tout “tè a, wi, li menm sou tèt tout bagay. Epi, ou beni, Nefi, paske ou ^bkwè nan Pitit Gason Bondye Ki Pi Wo a; se poutèt sa, w ap wè bagay ou vle wè yo.

7 Epi, gade bagay sa a pral sèvi w kòm yon “siy: Lè w fin wè pyebwa ki gen fwi papa w te goute a, ou pral wè yon nonm desann sòti nan syèl la, epi ou pral gen temwayaj konsènan li; e lè w fin gen temwayaj konsènan li, ou pral ^brann temwayaj li se Pitit Gason Bondye a.

8 Epi, se te konsa, Lespri a te di m: Gade! E lè m te gade, m te wè yon pyebwa; li te tankou

19a GE Mistè Bondye yo.
b GE Sentespri.

c Alma 7:20;
D&A 3:2; 35:1.

20a Ekl. 12:14; 2 Ne. 9:46.
GE Jijman, dènye a.

21a Alma 34:32–35.
b 1 Kor. 6:9–10;
3 Ne. 27:19;

D&A 76:50–62;
Moyiz 6:57.

11 1a D&A 76:19.
GE Medite.

b 2 Kor. 12:1–4;
Apok. 21:10;

2 Ne. 4:25; Moyiz 1:1.
c Det. 10:1; Etè 3:1.

3a 1 Ne. 8:2–34.

4a 1 Ne. 8:10–12;
15:21–22.

5a 1 Ne. 2:16.

6a Egz. 9:29; 2 Ne. 29:7;
3 Ne. 11:14;
Moyiz 6:44.

b GE Kwayans, kwè.

7a GE Siy.
b GE Temwayaj.

“pyebwa papa m te wè a; e li te bèl anpil, wi, pa gen ^banyen ki te pi bèl pase l. E li te pi blan pase nèj k ap tonbe.

9 Epi, se te konsa, lè m te fin wè pyebwa a, m te di Lespri a: M wè, ou te montre m yon pyebwa ki pi ^abon pase tout lòt.

10 Epi, li te di m: Kisa vle?

11 Epi m te di l: M vle konnen ^aentèpretasyon l—m te pale avèk li, tankou yon nonm t ap pale; paske m te wè l gen menm ^bfòm avèk yon nonm; men m te konnen se te Lespri Senyè a; e li te pale avèk mwen menm jan yon nonm t ap pale avèk yon lòt.

12 Epi, se te konsa, se te konsa, li te di m: Gade! E m te gade tankou se li m t ap gade, men m pa wè l, paske li te sòti nan prezans mwen.

13 Epi, se te konsa, m te gade, m te wè gwo vil Jerizalèm nan, ak kèk lòt vil. Epi m te wè vil Nazarèt la; e m te wè yon ^avyèj nan vil ^bNazarèt la, li te bèl anpil e li te blan.

14 Epi, se te konsa, m te wè ^asyèl yo louvri; e m te wè yon zanj desann vini kanpe devan m. Epi li te di m: Nefi, kisa wè?

15 Èpi m te di l: Yon vyèj ki pi bèl pase tout lòt vyèj.

16 Epi, li te di m: Èske konprann konpasyon Bondye?

17 Epi, m te di l: M konnen li renmen pitit li yo; men, m pa konnen siyifikasyon tout bagay.

18 Epi, li te di m: gade ^avyèj ou te wè a se ^bmanman Pitit Gason Bondye a, dapre kò fizik la.

19 Epi, se te konsa, m te wè Lespri a te pote l ale; e apre ^aLespri a te fin pote l ale pou yon ti moman, zanj la te pale avèk mwen, li di: Gade!

20 Epi, lè m te gade, m te wè vyèj la ankò k ap pote yon ^atimoun nan bra l.

21 Epi, zanj la te di m; Men Ti ^aMouton Bondye a, wi, Pitit ^bGason ^cPapa Etènèl la menm! Èske w konnen siyifikasyon ^apyebwa papa w te wè a?

22 Epi, m te reponn li, m di: Wi, se ^alanmou Bondye ki antre nèt nan kè pitit lèzòm; se poutèt sa, li pi dezirab pase tout bagay.

23 Epi, li te pale avèk mwen, li di: Wi, pa gen anyen ki kapab fè yon moun pi ^akontan pase sa.

24 Lè l te fin di pawòl sa yo, li di m: Gade! Epi m te gade, e m te wè Pitit Gason Bondye a ki ^aprale nan pami pitit lèzòm. Epi, m te wè anpil moun tonbe nan pye l pou yo adore l.

25 Epi, se te konsa, m te wè ^abafè papa m te wè a, te siyifi pawòl Bondye ki mennen moun nan fontèn dlo ^bvivan yo oubyen

8a 1 Ne. 8:10.

b 1 Ne. 8:11.

9a 1 Ne. 11:22–25.

11a Jen. 40:8.

b Etè 3:15–16.

13a Mat. 2:23.

b Lik 1:26–27;

Alma 7:10.

GE Mari, manman

Jezi.

14a Ezek. 1:1; 1 Ne. 1:8.

18a Eza. 7:14;

Lik 1:34–35.

b Mozya 3:8.

19a Mat. 1:20.

20a Lik 2:16.

21a GE Ti mouton Bondye.

b GE Jezikri.

c GE Bondye, Divinite—
Bondye Papa a.

d 1 Ne. 8:10; Alma 5:62.

GE Pyebwa lavi a.

22a GE Lanmou, renmen.

23a GE Jwa.

24a Lik 4:14–21.

25a 1 Ne. 8:19.

b GE Dlo vivan.

nan ‘pyebwa lavi a. Dlo sa yo se reprezantasyon lamou Bondye; e m te wè pyebwa lavi a se te yon reprezantasyon lamou Bondye tou.

26 Epi, zanj la te di m ankò: Gade, e wè “konpasyon Bondye!

27 M te gade, e m te “wè Redanmtè mond lan papa m t ap pale a; e m te wè ^bpwofèt ki t ap vin prepare chemen an anvan li a. E, Ti Mouton Bondye a t al fè l ^cbatize l. Apre li te fin batize, m te wè syèl la louvri, e Sentespri a te desann, sòti anlè nan syèl, pou l poze sou li, tankou yon ^apijon.

28 Epi, m te wè l t al preche pèp la, avèk ^apouvwa epi avèk anpil glwa. Epi, anpil moun te reyini pou tandè l; e m te wè yo te chase l nan pami yo.

29 Epi tou m te wè “douz lòt ki t ap swiv li. Epi se te konsa, Lespri a te transpòte yo sòti devan fas mwen, e m pa wè yo.

30 Epi, se te konsa, zanj la te pale avèk mwen, li di: Gade! E lè m te gade, m te wè syèl yo louvri ankò, e m te wè “zanj yo desann nan pami pitit lèzòm pou sèvi yo.

31 Epi, li te pale avèk mwen ankò, li di: Gade! M te gade, e m te wè Ti Mouton Bondye a ankò ki te ale nan pami pitit lèzòm. Epi, m te wè anpil

moun ki te malad, ki te aflije avèk tout kalte maladi, ak “dyab ak ^bmove lespri; zanj la te pale e li te montre m tout bagay sa yo. Epi, yo te ‘geri avèk pouvwa Ti Mouton Bondye a; e li te chase dyab yo ak move lespri yo.

32 Epi, se te konsa, zanj la te pale avèk mwen ankò, li di: Gade! E, m te gade, m te wè Ti Mouton Bondye a, moun yo te pran l; wi, mond lan te “jije Pitit Gason Bondye etènèl la; m te wè sa, e m rann temwayaj.

33 Epi, mwen menm Nefi, m te wè yo te mete l anlè sou yon “kwa, yo te ^btouye l pou peche mond lan.

34 Epi, lè yo te fin touye l, m te wè anpil moun sou tè a rasanble ansanm pou goumen kont apot Ti Mouton an; paske se konsa zanj Senyè a te rele douz mesye yo.

35 Anpil moun sou tè a te rasanble ansanm; e m te wè yo andedan yon gwo “kay byenlaj tankou gwo kay papa m te wè a. Epi zanj Senyè a te pale avèk mwen ankò, li di: Men mond lan avèk sajès li; wi, gade kay Izrayèl la ki te rasanble ansanm pou goumen kont douz apot Ti Mouton an yo.

36 Epi, se te konsa, m te wè, e m rann temwayaj, gwo kay

25c Jen. 2:9;
Alma 32:40–41;
Moyiz 4:28, 31.

26a 1 Ne. 11:16–33.

27a 2 Ne. 25:13.

b Mat. 11:10;
1 Ne. 10:7–10;
2 Ne. 31:4.

c GE Batèm, batize.

d GE Kolonb, siy.

28a D&A 138:25–26.

29a GE Apot.

30a GE Zanj yo.

31a Mak 5:15–20;

Mozya 3:5–7.

GE Dyab.

b GE Lespri—Move
lespri.

c GE Geri, gerizon.

32a Mak 15:17–20.

33a Jan 19:16–19;

Mozya 3:9–10;

3 Ne. 27:14.

GE Kwa.

b GE Ekspyasyon,
ekspye.

35a 1 Ne. 8:26; 12:18.

byenlaj la sete “lògèy mond lan; e li te tonbe, li te tonbe byen fò. E, zanj Senyè a te pale avèk mwen ankò, li di: Se konsa des-triksiyon tout nasyon, fanmi, lang, ak pèp ki goumen kont douz apot Ti Mouton an yo pral ye.

CHAPIT 12

Nan vizyon, Nefi wè tè pwomiz la; lajistis, inikite ak dekadans abitan li yo; aparisyon Ti Mouton Bondye a nan pami yo; kouman Douz Disip ak Douz Apot yo pral jije Izrayèl; e malpwòp ak eta salte moun ki rete nan enkwayans yo. Anviwon 600–592 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, zanj la te di m: Gade, epi kontanple desandan w yo ak desandan frè w yo. Epi m te gade, m wè “tè pwomiz la. Epi, m te wè anpil moun, wi, se tankou m te wè menm kantite moun avèk grenn sab bò lanmè.

2 Epi, se te konsa, m te wè anpil anpil moun ki te rasanble ansanm pou yo goumen, youn kont lòt; m te wè “lagè, e m te tande bri ak mouvman konsènan lagè, e pakèt masak fèt avèk kout epe nan pami pèp mwen an.

3 Epi, se te konsa, m te wè plizyè jenerasyon pase nan mitan lagè ak chirepit nan peyi a; e m te wè anpil vil, wi, tèlman anpil, m pa konte yo.

4 Epi, se te konsa, m te wè yon “gouf^b tenèb sou sifas tè pwomiz la; m te wè zèklè e m te tande loray ak tranbleman tè ak tout kalte bri terib; m te wè tè a ak wòch yo fann; m te wè mòn yo chavire fè ti mòso; m te wè plèn yo ki sou tè a fann; m te wè anpil vil ki te ‘nwaye; m te wè anpil moun ki te boule nan dife; e m te wè anpil ki te tonbe atè a, poutèt tranbleman tè a.

5 Epi, se te konsa, lè m fin wè bagay sa yo, m te wè “vapè tenèb la retire kò l sou sifas tè a; e m te wè anpil foul moun ki pa t tonbe poutèt gran jijman terib Senyè a.

6 M te wè syèl la louvri, e Ti “Mouton Bondye a t ap desann sòti nan syèl la; li te desann, e li te fè yo wè l.

7 M te wè, e m rann temwayaj Sentespri a te desann sou “douz lòt, Bondye te òdone yo, e li te chwazi yo.

8 Epi, zanj la te pale avèk mwen, li di: Gade douz disip Ti Mouton an te chwazi pou sèvi desandan w yo.

9 Epi, li te di m: Èske w sonje “douz apot Ti Mouton an yo? Se yo menm ki pral ^bjije douz tribi Izrayèl yo; menm jan an, yo pral jije douz minis desandan w yo, paske ou fè pati nan kay Izrayèl la.

10 Epi, ^adouz minis sa yo ou wè a pral jije desandan w yo. Epi

36a GE Ògèye, ogeye, ògeye.

12 1a GE Tè pwomiz.

2a Enòs 1:24; Mòm. 8:7–8.

GE Lagè.

4a Ela. 14:20–28.

b 1 Ne. 19:10.

c 3 Ne. 8:14.

5a 3 Ne. 8:20; 10:9.

6a 2 Ne. 26:1, 9;

3 Ne. 11:3–17.

7a 3 Ne. 12:1; 19:12–13.

9a Lik 6:13.

b Mat. 19:28;

D&A 29:12.

GE Jijman, dènye a.

10a 3 Ne. 27:27;

Mòm. 3:18–19.

gade, yo jis pou tout tan; paske, poutèt lafwa yo nan Ti Mouton Bondye a, ^brad yo te vin blanchi nan san li.

11 Epi, zanj la te di m: Gade! E m te gade, m wè ^a“twa jenerasyon pase nan lajistis; e rad yo te blan tankou rad Ti Mouton Bondye a. Epi, zanj la te di m: Moun sa yo blanchi nan san Ti Mouton an, poutèt lafwa yo nan li.

12 Epi, mwèn menm, Nefi, m te wè anpil moun nan ^a“katriyèm jenerasyon an pase nan jistis tou.

13 Epi, se te konsa, m te wè foul yo sou tè a rasanble ansanm.

14 Epi, zanj la te di m: Men desandan w yo, ak desandan frè w yo.

15 Epi, se te konsa, m te gade e m wè desandan m yo rasanble ansanm fè bann ^a“kont desandan frè m yo; e yo te rasanble ansanm pou yo goumen.

16 Zanj la te pale avèk mwèn, li di: Men fontèn dlo ^a“sal papa w te wè a; wi, ^brivyè sa a li te pale a menm; e pwofondè l se pwofondè ^c“lanfè a.

17 Epi, ^a“gouf tenèb yo se tantasyon dyab la, ki ^b“vegle je e ki fè kè pitit lèzòm di, pou l mennen yo nan chemen ^c“laj yo pou yo peri epi pou yo pèdi.

18 Epi, gwo ^a“kay byenlaj papa

w te wè a, se vye ^b“imajinasyon ak ^c“lògèy pitit lèzòm. Epi, yon gwo ^a“gouf terib separe yo; wi, pawòl ^c“lajistis Bondye Etènèl la, ak Mesi a ki se Ti Mouton Bondye a tou. Sentespri a rann temwayaj konsènan li depi nan kòmansman mond lan kounyeya, e depi kounyeya pou tout tan.

19 Epi, pandan zanj la t ap pale pawòl sa yo, m te gade e m wè desandan frè m yo t ap goumen kont desandan m yo, dapre pawòl zanj la; epi poutèt lògèy desandan m yo, ak ^a“tantasyon dyab la, m te wè desandan frè m yo te ^b“domine desandan m yo.

20 Epi, se te konsa, m te gade epi m te wè desandan frè m yo te domine desandan m yo; e yo t al fè bann sou sifas peyi a.

21 M te wè yo rasanble ansanm pou fè bann; m te wè ^a“lagè ak mouvman pou lagè nan pami yo; e nan lagè ak mouvemab pou lagè, m te wè anpil jenerasyon pase.

22 Epi, zanj la te di m: Moun sa yo pral ^a“tonbe nan enkwayans.

23 Epi, se te konsa, m te wè, lè yo te fin tonbe nan enkwayans, yo te vin tounen yon pèp ^a“fonse, degoutan, ^b“sal, ki te plen ^c“parès ak tout kalte abominasyon.

10b Apok. 7:14;
Alma 5:21-27;
13:11-13;
3 Ne. 27:19-20.
11a 2 Ne. 26:9-10;
3 Ne. 27:30-32.
12a Alma 45:10-12;
Ela. 13:5, 9-10;
3 Ne. 27:32;
4 Ne. 1:14-27.
15a Mòm. 6.
16a GE Sal, salte.

b 1 Ne. 8:13; 15:26-29.
c GE Lanfè.
17a 1 Ne. 8:23; 15:24;
D&A 10:20-32.
b GE Apostazi.
c Mat. 7:13-14.
18a 1 Ne. 8:26; 11:35-36.
b Jer. 7:24.
c GE Ogeye, ogeye,
ògeye.
d Lik 16:26;
1 Ne. 15:28-30.

e GE Jistis.
19a GE Tantasyon, tante.
b Jawòm 1:10;
P—M 1:1-2.
21a Mòm. 8:8;
Mowo. 1:2.
GE Lagè.
22a 1 Ne. 15:13;
2 Ne. 26:15.
23a 2 Ne. 26:33.
b 2 Ne. 5:20-25.
c GE Endolan, endolans.

CHAPIT 13

Nefi wè nan vizyon legliz dyab la ki tabli nan pami Janti yo, dekouvèt ak kolonizasyon Amerik, anpil pa ti klè ak pi presye te pèdi nan Bib la, kòm rezilta Janti yo te tonbe nan apostazi, retablisman levanjil la, aparisyon ekriti nan dènnye jou yo, e ak konstriksyon Siyon. Anviwon 600–592 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, zanj la te pale avèk mwen, li di: Gade! M te gade e m te wè anpil nasyon ak wayòm.

2 Epi, zanj la te di m: Kisa w wè? Epi, m te di l: M wè anpil nasyon ak wayòm.

3 Epi, li te di m: Sa yo se nasyon ak wayòm Janti yo.

4 Epi, se te konsa, m te wè fòmasyon yon “gwo legliz nan pami nasyon”^bJanti yo.

5 Epi, zanj la te di m: Gade fòmasyon yon legliz ki pi abominab pase tout lòt legliz yo, ki “touye sen Bondye yo, wi ki tòtire yo, ki chaje do yo avèk yon^bchay anfè, e ki mennen yo desann nan kaptivite.

6 Epi, se te konsa, m te gade “gwo legliz abominab la; e m te wè se^bdyab la ki te fondatè l.

7 Epi tou, m te wè “lò, lajan, twal swa, rad wouj klere, twal fen ak tout kalte rad chè; e m te wè anpil postitye.

8 Epi, zanj la te pale avèk mwen, li di: Ou wè lò, lajan, twal swa, rad wouj klere, twal fen, rad chè, ak postitye yo, se “dezi gwo legliz abominab la.

9 Epi tou, poutèt louwanj mond lan, yo “detwi sen Bondye yo, e yo mennen yo desann nan kaptivite.

10 Epi, se te konsa, m te gade e m te wè anpil dlo; epi yo te divize Janti yo avèk desandan frè m yo.

11 Epi, se te konsa, zanj la te di m: Gade kòlè Bondye sou desandan frè w yo.

12 M te gade epi m te wè yon nonm nan pami Janti yo ke bann dlo yo te separe avèk desandan frè m yo. Epi, m te wè “Lespri Bondye a te desann sou nonm nan; e li te travèse dlo yo pou l ale kote desandan frè m yo ki te nan tè pwomiz la.

13 Epi, se te konsa, m te wè Lespri Bondye a desann sou kèk lòt Janti; yo te sòti nan kaptivite kote yo te ye a, e yo te ale sou bann dlo yo.

14 Epi, se te konsa, m te wè yon “foul Janti sou^btè pwomiz la; m te wè kòlè Bondye te tonbe sou desandan frè m yo, yo te “dispèse devan Janti yo epi Janti yo te frape yo.

15 Epi, m te wè Lespri Senyè a te sou Janti yo, yo te pwospere, e

13 4a GE Janti yo.
b 1 Ne. 13:26, 34;
14:3, 9–17.
5a Apok. 17:3–6;
1 Ne. 14:13.
b Jer. 28:10–14.
6a D&A 88:94.
GE Dyab—Legliz

dyab la.
b 1 Ne. 22:22–23.
7a Mòm. 8:36–38.
8a Apok. 18:10–24;
Mòm. 8:35–38.
9a Apok. 13:4–7.
12a GE Enspirasyon,
enspire.

14a 2 Ne. 1:11;
Mòm. 5:19–20.
b GE Tè pwomiz.
c 1 Ne. 22:7–8.
GE Izrayèl—Dispèsyon
Izrayèl la.

yo te posede ^a“tè a kòm eritaj; e m te wè yo te blan; yo te ^bbèl anpil, e yo te bèl tankou pèp mwen an anvan yo te ^cmouri.

16 Epi, se te konsa, mwen menm Nefi, m te wè tout Janti ki te sòti nan kaptivite yo te imilye yo devan Senyè a; epi pouvwa Senyè a te avèk ^ayo.

17 Epi, m te wè manman yo, ki se Janti yo, te rasanble ansanm sou dlo yo ak tè yo pou goumen kont yo.

18 M te wè pouvwa Bondye te avèk yo e kòlè Bondye te sou tout moun ki te rasanble ansanm pou goumen kont yo.

19 Epi, mwen menm Nefi, m te wè pouvwa Bondye te ^adelivre tout Janti ki te sòti nan kaptivite yo anba men tout lòt nasyon yo.

20 Epi, se te konsa, mwen menm Nefi, m te wè yo te pwospere sou tè a, e m te wè yon ^aliv yo te pote avèk yo.

21 Epi, zanj la te di m: Èske w konnen siyifikasyon liv la?

22 Epi, m te di l: M pa konnen.

23 Epi, li te di: Liv sa a sòti nan bouch yon Jwif. E, mwen menm Nefi, m te wè l; e li te di m: ^a“Liv ou wè a, se ^brejis ^cJwif yo ki genyen alyans Senyè a te fè avèk kay Izrayèl la; li gen anpil pwofesi pwofèt sen yo ladan l tou; li se yon rejis tankou ekriti ki sou ^dplakderen

yo, eksepte yo pa tèlman anpil; se poutèt sa, yo gen alyans Senyè a te fè avèk kay Izrayèl la; se poutèt sa, yo gen anpil valè pou Janti yo.

24 Epi, zanj Senyè a te di m: Ou te wè liv la sòti nan bouch yon Jwif; lè l te sòti nan bouch Jwif la, li te gen plenitud levanjil Senyè a; douz apot yo te rann temwayaj konsènan menm Senyè sa a; epi yo te rann temwayaj dapre verite ki nan Ti Mouton Bondye a.

25 Se poutèt sa, bagay sa yo te sòti nan men ^aJwif yo, al jwenn ^bJanti yo san melanj, dapre verite ki nan Bondye.

26 Epi, apre yo te fin piblye pa men douz apot Ti Mouton an, soti nan men Jwif yo pou yo ale ^a“jwenn Janti yo, ou wè fòmasyon yon ^bgwo ^clegliz abominab, ki pi abominab pase tout lòt legliz; paske, gade yo te ^dretire anpil pa ti ^eklè, e ki te pipresye nan levanjil Ti Mouton an, e yo te retire anpil alyans Senyè a tou.

27 Epi, yo te fè tout bagay sa yo pou yo kapab pèvèti wout dwat Senyè a, pou yo kapab vegle je e fè kè pitit lèzòm vin di.

28 Se poutèt sa, ou wè, apre liv la te sòti nan men gwo legliz abominab la, gen anpil pa ti klè, epi presye yo te retire nan liv la, ki se liv Ti Mouton Bondye a.

29 Epi, apre yo te fin retire pa

15a 2 Ne. 10:19.

b 2 Ne. 5:21.

c Mòm. 6:17–22.

16a D&A 101:80.

19a 2 Ne. 10:10–14;

3 Ne. 21:4;

Ètè 2:12.

20a 1 Ne. 14:23.

23a 1 Ne. 13:38;

2 Ne. 29:4–12.

b GE Ekriti yo.

c 2 Ne. 3:12.

d 1 Ne. 5:10–13.

25a 2 Ne. 29:4–6;

D&A 3:16.

GE Jwif yo.

b GE Janti yo.

26a Mat. 21:43.

b 1 Ne. 13:4–6; 14:3, 9–17.

c GE Apostazi—
Apostazi legliz
Kretyen lontan an.

d Mòm. 8:33;

Moyiz 1:41.

e 1 Ne. 14:20–26;

AL 1:8.

ti klè, epi presye sa yo, liv la te ale nan pami tout nasyon Janti yo; e apre li te fin ale nan pami tout nasyon Janti yo, wi, menm lè l fin travèse tout dlo ou te wè avèk Janti ki te sòti nan kaptivite yo, ou wè—akòz anpil pa ti klè, epi presye ki te sòti nan liv la, pa ti sa yo ki te klè pou pitit lèzòm te kapab konprann daprè klète ki nan Ti Mouton Bondye a—poutèt bagay sa yo ki te sòti nan levanjil Ti Mouton an, yon pakèt moun fè fo pa, wi, tèlman sa a, Satan te gen yon gwo pouvwa sou yo.

30 Men, ou wè Janti ki te sòti nan kaptivite yo, pouvwa Bondye te leve anlè tout lòt nasyon yo, sou sifas tè ki pi bon pase tout lòt tè yo, ki se tè sa a Senyè Bondye a te fè alyans avèk papa ou, pou desandan li yo te kapab genyen kòm “tè eritaj yo a; se poutèt sa, ou wè, Senyè Bondye a p ap kite Janti yo detwi ^bmelanj desandan w yo ki nan pami frè yo konplètman.

31 Ni tou li p ap kite Janti yo “detwi desandan frè yo.

32 Ni tou Senyè Bondye a p ap kite Janti yo rete nan eta avèg terib ou wè yo ye la pou tout tan, akòz pati klè, epi presye nan levanjil Ti Mouton an, legliz “abominab ou te wè k ap fòme a te retire yo.

33 Se sa ki fè, Ti Mouton Bondye a di: M ap gen mizèrikòd pou Janti yo, m ap vizite rès kay Izrayèl la avèk gwo jijman.

34 Epi, se te konsa, zanj Senyè a te pale avèk mwen, li di: Ti Mouton Bondye a di, apre m fin vizite “rès kay Izrayèl la—e rès m ap pale a se desandan papa w la—se poutèt sa apre m fin vizite yo avèk jijman, m fin fè Janti yo frape yo, e lè Janti yo fin fè anpil ^bfopa, poutèt pati klè, epi presye legliz abominab la te retire yo nan ‘levanjil Ti Mouton an, legliz sa a ki se manman postitye yo—m ap tèlman gen mizèrikòd pou Janti yo jou sa a, nan pouvwa pa m, m ap ^avoye anpil nan levanjil mwen an pou yo, k ap klè epi k ap presye.

35 Paske, Ti Mouton an di: M pral prezante m devan desandan w yo pou yo kapab ekri anpil bagay m pral preche yo, bagay sa yo pral klè, epi presye e lè desandan w yo ak desandan frè w yo fin dejenere nan enkwayans, bagay ^asa yo pral kache pou y al jwenn Janti yo, avèk kado ak pouvwa Ti Mouton an.

36 Epi Ti Mouton an di, se ladan yo “levanjil mwen an pral ekri, ^bwòch mwen an ak sali m nan.

37 Epi, moun ki chèche pou tabli “Siyon m nan, nan jou sa

30a GE Tè pwomiz.

b Alma 45:10–14.

31a 2 Ne. 4:7; 10:18–19;

Jakòb 3:5–9;

Ela. 15:12;

3 Ne. 16:8–9;

Mòm. 5:20–21.

32a GE Dyab—Legliz

dyab la.

34a GE Jozèf, pitit gason

Jakòb.

b 1 Ne. 14:1–3;

2 Ne. 26:20.

c GE Levanjil.

d D&A 10:62.

GE Retablisman

Levanjil la.

35a 2 Ne. 27:6; 29:1–2.

GE Liv Mòmmon.

36a 3 Ne. 27:13–21.

b Ela. 5:12;

3 Ne. 11:38–39.

GE Wòch.

37a D&A 21:9.

a, ap ^bbeni, paske ap gen ^ckado ak pouvwa Sentespri a; e si yo ^dpèsevere jiska lafen, ap resiste, nan dènye jou a pou yo kapab sove nan ^ewayòm Ti Mouton an ki p ap janm fini; epi tout moun ki ^fpibliye lapè, wi, bon nouvel ki pote anpil lajwa, ala y ap bèl sou mòn yo.

38 Epi, se te konsa, m te wè rès desandan frè m yo, ak ^aliv Ti Mouton Bondye a, ki te sòti nan bouch Jwif la, li te sòti nan men Janti yo pou l al ^bjwenn rès desandan frè m yo.

39 Epi, lè l te fin rive kote yo, m te wè lòt ^aliv ki te sòti nan men Janti yo avèk pouvwa Ti Mouton an, pou vin jwenn yo, pou ^bkonvenk Janti yo ak rès desandan frè m yo, ak Jwif ki te dispèse sou tout sifas tè a, konsènan ^cverite ki genyen nan rejis pwofèt ak douz apot Ti Mouton an yo.

40 Epi, zanj la te pale avèk mwen, li di: ^adènye rejis ou te wè nan pami Janti yo, pral ^btabli verite ^canvan yo, ki te sòti nan men douz apot Ti Mouton an yo, e yo pral fè konnen pati klè epi presye ki te sòti ladan yo a; e yo pral fè tout fanmi, lang, ak pèp konnen, Ti Mouton Bondye a se Pitit Gason Papa Etènèl la,

li se ^aSovè mond lan; epi tout moun dwe vin jwenn li, oubyen, yo pa kapab sove.

41 Epi, yo dwe vini dapre pawòl ki pral tabli avèk bouch Ti Mouton an; e pawòl Ti Mouton an pral ekri nan rejis desandan w yo ak rejis douz apot Ti Mouton an yo, se poutèt sa, yo tou de pral fè yon ^asèl; paske gen yon ^bsèl Bondye ak yon sèl ^cBèje sou tout tè a.

42 Epi, moman an pral rive lè li pral manifeste tèt li devan tout nasyon, ni ^aJwif yo, ak Janti yo; epi apre l fin manifeste tèt li devan Jwif yo ak Janti yo, lè sa a li pral manifeste tèt li devan Janti yo ak Jwif yo, e ^bdènye yo pral vin premye, ^cpremye yo pral vin dènye.

CHAPIT 14

Yon zanj pale Nefi konsènan benediksyon ak malediksyon ki pral tonbe sou Janti yo — Gen de legliz sèlman: Legliz Ti Mouton Bondye a ak legliz dyab la — Gwo legliz abominab la pèsekite Sen Bondye yo ki nan pami tout nasyon — Apot Jan pral ekri konsènan finisman mond lan. Anviwon 600–592 ANVAN JEZIKRI.

37^b GE Siyon.

^c GE Don Sentespri.

^d 3 Ne. 27:16.

^e GE Pèsevere.

^e GE Glwa selès.

^f Eza. 52:7;

Mozya 15:14–18;

3 Ne. 20:40.

38^a 1 Ne. 13:23;

2 Ne. 29:4–6.

^b Mòm. 5:15.

39^a GE Ekriti yo—

Pwofesi konsènan

ekriti k ap vini.

^b Ezek. 37:15–20;

2 Ne. 3:11–12.

^c 1 Ne. 14:30.

40^a 2 Ne. 26:16–17; 29:12.

^c GE Liv Mòm.

^b Mòm. 7:8–9.

^c GE Bib.

^d Gade nan Paj tit Liv

Mòm an.

Moyiz 1:6.

41^a Ezek. 37:17.

^b Det. 6:4; Jan 17:21–23;

2 Ne. 31:21.

^c GE Bon bèje a.

42^a D&A 90:8–9; 107:33;

112:4.

^b Jakòb 5:63.

^c Lik 13:30;

1 Ne. 15:13–20.

EPI, se pral konsa, si “Janti yo koute Ti Mouton Bondye a, jou sa a, l ap manifeste tèt li devan yo nan pawòl, nan ^bpouvwa, e menm nan aksyon pou l retire ‘pyèdachopman yo—

2 Epi, si yo pa ta fè kè yo di kont Ti Mouton Bondye a, y ap konte nan pami desandan papa w yo, wi, y ap “konte nan pami kay Izrayèl la; e y ap vin tounen yon pèp ^bbeni sou tè pwomiz la pou tout tan; yo p ap janm tonbe nan kaptivite ankò; e kay Izrayèl la p ap janm nan konfizyon ankò.

3 Epi, Ti Mouton Bondye a di: Gwo “twou sa a gwo legliz abominab la te foye pou yo a, legliz sa a dyab la ak pitit li yo te fonde pou l kapab mennen nanm lèzòm nan lanfè a — wi, gwo twou sa a ki te foye pou detwi lèzòm nan, gen pou l ranpli avèk moun ki te foye l yo pou destriksyon yo nèt; se p ap destriksyon nanm yo, eksepte si yo jete yo nan ^blanfè san fen an.

4 Paske gade, se dapre kaptivite dyab la, e dapre lajistis Bondye sou tout moun k ap fè mechans-te ak abominasyon devan li.

5 Epi, se te konsa, zanj la te pale avèk mwen, Nefi, li di: Ou te wè, si Janti yo repanti, l ap

bon pou yo; e ou konnen alyans Senyè a te fè avèk kay Izrayèl la tou; e ou te tande, tout moun ki pa “repanti dwe peri.

6 Se poutèt sa, “madichon pou Janti yo si yo fè kè di kont Ti Mouton Bondye a.

7 Paske, Ti Mouton Bondye a di, lè a rive, m ap fè yon “gwo travay mèveye nan pami pitit lèzòm; yon travay k ap janm fini, nan yon fason oubyen nan yon lòt—oubyen pou l konvenk yo nan lapè ak ^blavi etènèl, oubyen pou l lage yo pou kont yo nan kè di akpanse yo ki avèg, jistan yo desann nan “kaptivite ak destriksyon alafwa espiyityèl epi tanporèl, dapre kaptivite dyab m te pale a.

8 Epi, se te konsa, lè zanj la te fin pale pawòl sa yo, li di m: Èske ou sonje “alyans Papa a te fè avèk kay Izrayèl la? M di li: Wi.

9 Epi, se te konsa, li te di m: Gade, epi wè gwo legliz abominab la, ki se manman abominasyon “dyab la te fonde a.

10 Epi, li te di m: Ou wè, se “de legliz ki genyen sèlman; youn se legliz Ti Mouton Bondye a, ^blòt la se legliz dyab la; se poutèt sa nenpòt moun ki pa nan legliz Ti Mouton Bondye a, li nan gwo legliz sa a ki se manman

14 1a 3 Ne. 16:6-13.

GE Janti yo.

b 1 Tes. 1:5;

1 Ne. 14:14;

Jakòb 6:2-3.

c Eza. 57:14;

1 Ne. 13:29, 34;

2 Ne. 26:20.

2a Gal. 3:7, 29;

2 Ne. 10:18-19;

3 Ne. 16:13; 21:6, 22;

Abr. 2:9-11.

b 2 Ne. 6:12; 10:8-14;

3 Ne. 16:6-7; 20:27.

3a 1 Ne. 22:14;

D&A 109:25.

b GE Danasyon, dane;

Lanfè.

5a GE Repantans,

repanti.

6a 2 Ne. 28:32.

7a Eza. 29:14; 1 Ne. 22:8;

2 Ne. 27:26; 29:1-2;

D&A 4:1.

GE Retablisman

Levanjil la.

b GE Lavi etènèl.

c 2 Ne. 2:26-29;

Alma 12:9-11.

8a GE Alyans Abraram

nan.

9a 1 Ne. 15:35;

D&A 1:35.

GE Dyab.

10a 1 Ne. 22:23.

b 1 Ne. 13:4-6, 26.

abominasyon yo; e li se ‘postitye tout tè a.

11 Epi, se te konsa, m te gade e m te wè postitye tout tè a, epi li te chita sou anpil ^adlo; epi ^bli te gen dominasyon sou tout tè a, nan pami tout nasyon, tout fanmi, tout lang ak tout pèp.

12 Epi, se te konsa, m te wè legliz Ti Mouton Bondye a; li pa gen ^aanpil moun, poutèt mechanste ak abominasyon postitye a ki te chita sou anpil dlo; men, m te wè legliz Ti Mouton an, ki se sen Bondye yo, te sou ^btout sifas tè a tou; e yo pa gen anpil dominasyon sou sifas tè a poutèt mechanste gwo postitye m te wè a.

13 Epi, se te konsa, m te wè gwo manman abominasyon an te rasanble anpil moun ansanm sou tout sifas tè a, nan pami tout nasyon Janti yo pou ^agoumen kont Ti Mouton Bondye a.

14 Epi, se te konsa, mwen menm Nefi, m te wè pouvwa Ti Mouton Bondye a te desann sou sen legliz Ti Mouton an yo, ak sou pèp alyans Senyè a, ki te dispèse sou tout sifas tè a; epi yo te ame avèk lajistis, e avèk ^apouvwa Bondye nan anpil glwa.

15 Epi, se te konsa, m te wè kòlè Bondye te ^atonbe sou gwo

legliz abominab la jistan te gen lagè ak rimè lagè nan pami tout ^bnasyon ak fanmi ki sou tè a.

16 Epi, lè te kòmanse gen ^alagè ak rimè lagè nan pami tout nasyon ki fè pati manman abominasyon an, zanj la te pale avèk mwen, li di: gade, kòlè Bondye tonbe sou manman postitye yo; e ou wè tout bagay sa yo—

17 Epi, lè ^a“jou sa a rive, pou ^bkòlè Bondye fin simaye sou manman postitye yo, ki se gwo legliz abominab ki sou tout tè a, legliz dyab la te fonde a; jou sa a, ^a“travay Papa a pral kòmanse, pou l prepare yon chemen pou l akonpli ^aalyans yo li te fè avèk moun li yo ki nan kay Izrayèl la.

18 Epi, se te konsa, zanj la te pale avèk mwen, li di: Gade!

19 M te gade e m te wè youn nonm ki te abiye avèk yon wòb blanch.

20 Epi, zanj la te di m: Men ^a“youn nan douz apot Ti Mouton an yo.

21 Li gen pou l wè epi pou l ekri rès bagay sa yo; wi, epi anpil bagay ki te pase.

22 Epi tou, li pral ekri konsènan finisman mond lan.

23 Se poutèt sa, bagay li pral ekri yo jis e yo se verite; e yo ekri nan ^aliv ou wè ki te sòti nan bouch Jwif la; lè yo te sòti

10c Apok. 17:5, 15;
2 Ne. 10:16.

11a Jer. 51:13;
Apok. 17:15.

b D&A 35:11.

12a Mat. 7:14; 3 Ne. 14:14;
D&A 138:26.

b D&A 90:11.

13a Apok. 17:1-6; 18:24;
1 Ne. 13:5;

D&A 123:7-8.

14a Jakòb 6:2;

D&A 38:32-38.

15a D&A 1:13-14.

b Mak 13:8;

D&A 87:6.

16a 1 Ne. 22:13-14;

Mòm. 8:30.

17a GE Dènye jou yo.

b 1 Ne. 22:15-16.

c 3 Ne. 21:7, 20-29.

GE Retablisman
Levanjil la.

d Mòm. 8:21, 41.

GE Alyans Abraram
nan.

20a Apok. 1:1-3;

1 Ne. 14:27.

23a 1 Ne. 13:20-24;

Mòm. 8:33.

CHAPIT 15

nan bouch Jwif la, oubyen, lè liv la te sòti nan bouch Jwif la, bagay ki te ekri yo te klè, yo te san melanj, yo te gen anpil ^bvalè e yo te fasil pou tout moun kapab konprann.

24 Epi, gen anpil bagay nan sa “apòt Ti Mouton an yo pral ekri yo ou wè deja; epi ou pral wè rès la.

25 Men, pa ekri bagay ou pral wè apre sa yo; paske Senyè Bondye a te òdone apòt Ti Mouton Bondye a pou l’ekri yo.

26 Epi tou, te gen lòt moun li te montre tout bagay, yo te ekri yo; e yo “sele yo pou yo kapab parèt san melanj, nan pami kay Izrayèl la, lè Senyè a vle, daprè verite ki nan Ti Mouton an.

27 Epi, mwen menm Nefi, m te tande e m rann temwayaj, non apòt Ti Mouton an se te “Jan, daprè pawòl zanj la.

28 Epi, mwen menm Nefi, yo defann mwen ekri rès bagay m te wè epi tande yo; se poutèt sa bagay m te ekri yo ase pou mwen; e m te sèlman ekri yon ti pati nan bagay m te wè yo.

29 M rann temwayaj, m te wè bagay “papa m te wè yo, e zanj Senyè a te fè m konnen yo.

30 Kounyeya a, m sispann pale konsènan bagay m te wè lè lespri a te enpòte m lwen an; e si m pa ekri tout sa m te wè, sa m ekri yo se “verite. Epi, se konsa sa ye. Amèn.

Desandan Leyi yo gen pou resevwa levanjil la nan men Janti yo nan dènnye jou yo— rasanbleman Izrayèl la yo avèk yon pye oliv lè branch natirèl li yo pral grefe sou li ankò— Nefi entèprete vizyon pyebwa lavi a, e li pale konsènan lajistis Bondye fè, lè li separe mechan yo avèk jis yo. Anviwon 600–592 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, mwen menm Nefi, apre m te fin anpòte nan lespri a, epi m te fin wè tout bagay sa yo, m te retounen nan tant papa m nan.

2 Epi, se te konsa, m te wè frè m yo, e yo t ap diskite youn avèk lòt konsènan bagay papa m te pale yo.

3 Paske li te reyèlman pale yo anpil gran bagay, ki te difisil pou youn moun “konprann, si li pa t mande Senyè a; e kè yo te di, se poutèt sa, yo pa t mande Senyè a.

4 Epi, mwen menm Nefi, m te gen chagren poutèt frè m yo te fè kè di; e poutèt bagay m te wè yo, paske m te konnen y ap rive kanmèm poutèt gwo mechanste pitit lèzòm yo.

5 Epi, se te konsa, “afliksyon te anvayi m, paske m konsidere afliksyon m yo pi gwo pase tout bagay, poutèt ^bdestriksyon pèp mwen an, paske m te wè dekadans yo.

23b 1 Ne. 13:28–32.

24a Etè 4:16.

25a Jan 20:30–31;

Apok. 1:19.

26a 2 Ne. 27:6–23;

Etè 3:21–27; 4:4–7;

D&A 35:18;

I—JS 1:65.

27a Apok. 1:1–3.

29a 1 Ne. 8.

30a 2 Ne. 33:10–14.

15 3a 1 Kor. 2:10–12;

Alma 12:9–11.

5a GE Advèsite.

b Enòs 1:13; Mòm. 6:1.

6 Epi, se te konsa, apre lè m te fin resevwa “fòs, m te pale avèk frè m yo, pou m kapab konnen poukisa yo t ap diskite.

7 Epi yo te di: Nou pa kapab konprann pawòl papa nou te pale konsènan branch natirèl pye oliv la epi tou konsènan Janti yo.

8 Epi, m te di yo: Èske nou te “mande Senyè a?

9 Epi, yo te di m: Non, paske Senyè a pa fè nou konnen bagay konsa.

10 Epi, m te di yo: Kouman nou fè pa respekte kòmandman Senyè a yo? Gade kouman nou pral peri, poutèt kè nou “di?

11 Èske n pa sonje bagay Senyè a te di yo?—Si nou pa fè kè di, si nou “mande m avèk lafwa, si nou kwè n ap resevwa, si nou respekte kòmandman m yo avèk dilijans, reyèlman n ap konnen bagay sa yo.

12 Gade, m di nou konsa, Lespri Senyè a ki te sou papa nou an te konpare kay Izrayèl la avèk yon pye oliv; epi gade, èske nou pa sòti nan kay Izrayèl la, e èske nou pa youn “branch nan kay Izrayèl la?

13 E kounyeya, papa nou te pale konsènan grefe branch

natirèl yo nan totalite Janti yo; li vle di, nan dènye jou yo, lè “desandan nou yo fin dejenere nan enkwayans, wi, pandan anpil ane, e anpil jenerasyon apre ^bMesi a fin manifeste tèt li fizikman nan pami pitit lè-zòm; lè sa a, plenitud ^clevanjil Mesì a pral vin jwenn Janti yo, epi sòti nan men ^dJanti yo pou ^lal jwenn rès desandan nou yo—

14 Epi, jou sa a, rès “desandan nou yo pral konnen yo fè pati nan kay Izrayèl la, e yo se pèp ^balyans Senyè a; e lè sa a yo pral konnen e yo pral vin gen ^ckonesans konsènan zansèt yo, ak konsènan levanjil Redanmtè yo a te bay papa yo a. Se poutèt sa, yo pral vin konnen Redanmtè yo a, levanjil Redanmtè a te preche zansèt yo a; se poutèt sa, y ap vin gen konesans konsènan Redanmtè yo a ak pwèn egzat ki nan doktrin li a, pou yo konnen kouman pou yo vin jwenn li, pou yo kapab sove.

15 Epi, jou sa a, èske yo p ap rejwi, e èske yo p ap bay louwanj pou Bondye etènèl yo a ki se “fondasyon yo ak sali yo? Wi, jou sa a, èske yo p ap resevwa fòs ak nouriti nan vrè ^btij la?

6a Moyiz 1:10;
1—JS 1:20, 48.

8a Mozya 26:13;
Alma 40:3.
GE Priyè.

10a GE Apostazi.

11a Jak 1:5-6;
Enòs 1:15;
Mowo. 7:26;
D&A 18:18.
GE Mandè.

12a Jen. 49:22-26;
1 Ne. 10:12-14; 19:24.
GE Leyi, papa Nefi.

13a 1 Ne. 12:22-23;
2 Ne. 26:15.
b GE Mesì.
c GE Levanjil.
d 1 Ne. 13:42; 22:5-10;
D&A 14:10.
GE Janti yo.
14a 2 Ne. 10:2;

3 Ne. 5:21-26; 21:4-7.
b GE Alyans Abraram
nan.

c 2 Ne. 3:12; 30:5;
Mòm. 7:1, 9-10;
D&A 3:16-20. Gade
tou nan Paj tit Liv
Mòmòn an.

15a GE Wòch.
b Jen. 49:11;
Jan 15:1.

Wi, èske yo p ap vin jwenn vrè twoupo Bondye a?

16 Gade, m di nou, Wi; yo pral fè pati nan pami kay Izrayèl la ankò; yo pral “grefe sou li, paske yo se branch natirèl pye oliv la, nan vrè pye oliv la.

17 Se sa papa nou vle di; li vle di sa p ap rive anvan Janti yo ta fin dispèse yo; e li vle di Senyè a pral fè Janti yo fè sa pou l kapab montre Janti yo pouvwa l poutèt Jwif yo oubyen kay Izrayèl la pral “rejte l.

18 Se poutèt sa, papa nou pa pale sèlman konsènan desandan nou yo, men li pale konsènan tout kay Izrayèl la tou, li fè sonje alyans ki te gen pou akonpli nan dènye jou yo; alyans Senyè a te fè avèk papa nou Abraram, lè l te di: Tout fanmi sou tè a pral beni akòz “desandan ou yo.

19 Epi, se te konsa, mwen menm Nefi, m te pale anpil avèk frè m yo konsènan bagay sa yo; wi, m te pale avèk yo konsènan “restorasyon Jwif yo nan dènye jou yo.

20 Epi, se te konsa, m te repete pawòl “Ezayi yo pou yo; Ezayi te pale konsènan restorasyon Jwif yo oubyen kay Izrayèl la; epi lè yo te fin restore, yo pa t ap janm tonbe nan konfizyon ankò, ni tou yo pa t ap janm dispèse

ankò. Epi, m te pale frè m yo anpil pawòl, se sa ki fè yo te vin dou, e yo te vin gen ^bimilite devan Senyè a.

21 Epi, se te konsa, yo te pale avèk mwen ankò, yo te di: Kisa sa vle di bagay papa nou te wè nan rèv la? Kisa sa vle di “pyebwa li te wè a?

22 Epi, m te di yo: Se te youn reprezantasyon “pyebwa lavi a?

23 Epi, yo te di m: Kisa “bafè papa nou te wè ki mennen nan pyebwa a vle di?

24 Epi, m te di yo se “pawòl Bondye; e nenpòt moun ki koute pawòl Bondye, e ki ^bkenbe l fèm, li p ap janm peri; ni tou ‘tantasyon ak “flèch dife ‘advèsè a pa kapab vegle je yo pou mennen yo nan destriksyon.

25 Se poutèt sa, mwen menm Nefi, m te egzòte yo pou yo “koute pawòl Senyè a; wi, m te egzòte yo avèk tout enèji nanm mwen, e avèk tout fakilte m posede pou yo koute pawòl Bondye e pou yo toujou sonje respekte kòmandman li yo nan tout bagay.

26 Epi yo te di m: Kisa sa vle di “rivyè dlo papa nou te wè a?

27 Epi, m te di yo konsa, “dlo papa m te wè a se te ^bsalte; e li tèlman mete lide l sou lòt bagay, li pa t wè salte dlo a.

28 Epi, m te di yo se te youn

16a Jakòb 5:60–68.

17a GE Krisifiksyon.

18a Jen. 12:1–3;

Abr. 2:6–11.

19a 1 Ne. 19:15.

GE Izrayèl—Rasanbleman Izrayèl la.

20a 1 Ne. 19:23.

b 1 Ne. 16:5, 24, 39.

21a 1 Ne. 8:10–12.

22a 1 Ne. 11:4, 25;

Moyiz 3:9.

23a 1 Ne. 8:19–24.

24a GE Pawòl Bondye.

b 1 Ne. 8:30;

2 Ne. 31:20.

c 1 Ne. 8:23.

GE Tantasyon, tante.

d Efe. 6:16;

D&A 3:8; 27:17.

e GE Dyab.

25a D&A 11:2; 32:4;

84:43–44.

26a 1 Ne. 8:13.

27a 1 Ne. 12:16.

b GE Sal, salte.

“gouf terib ki te separe mechan yo avèk pyebwa lavi a, e avèk sen Bondye yo.

29 Epi, m te di yo li reprezante “lanfè terib zanj la di m ki te prepare pou mechan yo.

30 Epi, m te di yo konsa papa nou te wè, “lajistis Bondye te separe mechan yo avèk jis yo tou; e klète lajistis la tankou klète yon flanm dife k ap monte kote Bondye pou tout tan epi ki pa gen finisman.

31 Epi, yo te di m: Èske bagay sa a vle di touman kò a nan jou “eprèv yo, oubyen èske sa vle di eta final nanm nan apre ^blanmò kò tanporèl la; oubyen èske li pale konsènan bagay ki tanporèl?

32 Epi, se te konsa, m te di yo konsa, se te yon reprezantasyon ni bagay tanporèl epi ni bagay espirityèl; paske, gen yon jou k ap vini, yo dwe pase anba jijman pou “zèv yo, wi, menm zèv kò tanporèl la te fè pandan jou eprèv yo.

33 Se poutèt sa, si yo ta ^amouri nan mechanste yo, y ap ^bchase yo tou, daprè bagay espirityèl ki gen rapò avèk lajistis; se poutèt sa yo dwe prezante pou yo kanpe devan Bondye, pou l kapab ^cjije yo daprè ^dzèv yo; e si

zèv yo te sal, yo dwe vin ^esal; e si yo sal, yo pa kapab ^frete nan wayòm Bondye a; pou sa ta posib, se pou wayòm Bondye a ta sal tou.

34 Men, gade m di nou wayòm Bondye a pa ^asal, e okenn bagay sal pa kapab antre nan wayòm Bondye a; se poutèt sa, dwe gen yon kote sal, ki prepare pou sa ki sal.

35 Epi, gen yon kote ki prepare, wi, “lanfè terib sa a menm m te pale a, e se ^bdyab la ki prepare l; se poutèt sa, dènye objektif nanm yon moun se pou l rete nan wayòm Bondye, oubyen pou yo chase l poutèt ^clajistis m t ap pale a.

36 Se poutèt sa yo rejte mechan yo nan pami jis yo, e yo rejte yo lwen ^apyebwa lavi a, ki gen fwi pi bon e pi ^bdezirab pase tout lòt fwi; wi, e se pi ^cgran ^dkado Bondye. Epi, se konsa m te pale avèk frè m yo. Amèn.

CHAPIT 16

Mechan yo panse verite a di—Pitit gason Leyi yo marye avèk pitit fi Ismayèl yo—Liyawona a dirije chemen yo nan dezè a—Tanzantan Senyè a ekri mesaj li sou Liyawona

28a Lik 16:26;
1 Ne. 12:18;
2 Ne. 1:13.

29a GE Lanfè.

30a GE Jistis.

31a Alma 12:24; 42:10;
Ela. 13:38.

b Alma 40:6, 11–14.

32a GE Zèv.

33a Mozya 15:26;

Mowo. 10:26.

b Alma 12:12–16; 40:26.

c GE Jijman, dènye a.

d 3 Ne. 27:23–27.

e 2 Ne. 9:16;

D&A 88:35.

f Sòm 15:1–5; 24:3–4;

Alma 11:37;

D&A 76:50–70;

Moyiz 6:57.

34a GE Sal, salte.

35a 2 Ne. 9:19;

Mozya 26:27.

GE Lanfè.

b 1 Ne. 14:9;

D&A 1:35.

c GE Jistis.

36a Jen. 2:9; 2 Ne. 2:15.

b 1 Ne. 8:10–12;

Alma 32:42.

c D&A 6:13.

d D&A 14:7.

GE Lavi etènèl.

a—*Ismayèl mourì; fanmi l yo plenyen poutèt afliksyon yo. Anviwon 600-592 ANVAN JEZIKRI.*

EPI, se te konsa, apre mwen menm Nefi m te fin pale avèk frè m yo, men sa yo te di m: Ou te deklare nou bagay ki di, plis pase sa nou kapab sipòte.

2 Epi, se te konsa, m te di yo konsa, m konnen m te pale pawòl ki di kont mechan yo, dapre verite a; e m te jistifye jis yo, e m te temwaye yo gen pou yo leve anlè nan dènye jou a; se poutèt sa, “koupab yo panse ^bverite a di paske li ‘blese yo dwat nan mitan nanm yo.

3 Kounyeya frè m yo, si nou te jis e si nou te vle koute verite a e si nou te obeyi l, pou nou ta “mache dwat devan Bondye, nou pa t ap plenyen poutèt verite a, epi nou pa t ap di: Ou pale bagay ki di kont nou.

4 Epi, se te konsa, mwen menm Nefi, m te egzòte frè m yo avèk tout dilijans pou yo respekte kòmandman Senyè a yo.

5 Epi, se te konsa, yo te tèlman “imilye tèt yo devan Senyè a, m te gen lajwa ak anpil esperans pou yo, pou yo ta mache nan chemen lajistis la.

6 Kounyeya, tout bagay sa yo te di e yo te fèt pandan papa m te rete nan yon tant nan vale li te rele Lemyèl la.

7 Epi, se te konsa, mwen menm

Nefi, m te “mariye avèk youn nan pitit ^bfi Ismayèl yo; frè m yo te mariye avèk kèk nan pitit fi Ismayèl yo; epi tou ‘Zoram te mariye avèk premye pitit fi Ismayèl la.

8 Epi se te konsa, papa m te akonpli tout kòmandman Senyè a te ba li yo. Epi tou, mwen menm Nefi, Senyè a te beni m anpil.

9 Epi, se te konsa, vwa Senyè a te pale avèk papa m nan aswè, e li te kòmande l pou l kòmanse vwayaj li nan dezè a nan demen.

10 Epi, se te konsa, lè papa m te reveye nan maten epi li te ale nan pòt tant la, li te etone anpil lè l te wè yon “boul won, ki te byen fèt, atè a; e li te fèt avèk bon eren rafine. Te gen de egwi andedan boul la; e youn ladan yo te pwente nan direksyon nou dwe ale a.

11 Epi, se te konsa, nou te rasanble ansanm tout bagay nou te dwe pote nan dezè a, ak tout rès pwovizyon Senyè a te ban nou yo; e nou te pran tout kalte semans pou nou te kapab pote nan dezè a avèk nou.

12 Epi, se te konsa, nou te pran tant nou yo epi nou te pati nan dezè a, lòtbò rivyè Laman an.

13 Epi, se te konsa, nou te vwayaje pandan kat jou, prèske nan direksyon sid-sidès, nou te plante tant nou yo ankò; e nou te rele kote a Chazè.

16 *2a* Jan 3:20; 2 Ne. 33:5; Enòs 1:23; Ela. 14:10.
GE Remò.

b Pwov. 15:10;
2 Ne. 1:26; 9:40;
Ela. 13:24-26.

c Ak 5:33;
Mozya 13:7.
3a D&A 5:21.

GE Mache, mache
avèk Bondye.
5a 1 Ne. 16:24, 39; 18:4.

7a 1 Ne. 7:1.

b GE Maryaj, mariye.

c 1 Ne. 4:35;

2 Ne. 5:5-6.

10*a* Alma 37:38-46.

GE Liyawona.

14 Epi, se te konsa, nou te pran flèch nou yo e nou te ale nan dezè a pou nou touye bèt pou fanmi nou yo manje; e lè nou te fin touye bèt pou fanmi nou yo, nou te retounen al jwenn fanmi nou yo ankò nan dezè a, kote ki rele Chazè a. Epi nou te ale nan dezè a ankò, nan menm direksyon an, nou te mache nan pati ki gen plis pyebwa nan dezè a, ki te bò kote Lanmè “Wouj la.

15 Epi, se te konsa, nou te vwayaje pandan anpil jou, nou te touye bèt pou manje nan wout la, avèk flèch nou yo, avèk wòch e avèk fistibal nou yo.

16 Epi nou te swiv “direksyon boul la, ki te dirije nou nan pati ki te gen plis pyebwa nan dezè a.

17 Epi lè nou te fin vwayaje pandan anpil jou, nou te plante tant nou yo pou kèk tan, pou nou te kapab repoze nou epi pou nou te kapab jwenn manje pou fanmi nou yo.

18 Epi, se te konsa, pandan mwen menm Nefi, m t ale touye bèt pou manje, flèch mwen an ki te fèt avèk “metal fen te kase; e lè flèch mwen an te fin kase, frè m yo te fache kont mwen poutèt flèch mwen an ki te pèdi, paske nou pa t jwenn manje.

19 Epi, se te konsa, nou te retounen al jwenn fanmi nou yo san manje, e yo te fatigue anpil poutèt vwayaj yo, yo te soufri anpil paske yo te bezwen manje.

20 Epi, se te konsa, Laman ak Lemyèl ak pitit gason Ismayèl

yo te kòmanse plenyen anpil, poutèt soufrans ak afliksyon yo nan dezè a; epi tou papa m te kòmanse plenyen kont Senyè Bondye li a; wi, e yo tout te tèlman gen lapenn jistan yo plenyen kont Senyè a.

21 Kounyeya, se te konsa, mwen menm Nefi m te aflije ansanm avèk frè m yo poutèt flèch mwen an ki te pèdi a, e poutèt elastik flèch yo te vin lache, li te kòmanse vin difisil anpil, wi, tèlman nou pa t kapab jwenn manje.

22 Epi, se te konsa, mwen menm Nefi, m te pale avèk frè m yo anpil, paske yo te fè kè yo di ankò, yo te menm “plenyen kont Senyè Bondye yo a.

23 Epi, se te konsa, mwen menm Nefi, m te fè yon flèch avèk bwa e m te fè yon pik pweni avèk yon bwa dwat; konsa, m te ame m avèk yon flèch, avèk yon fistibal avèk wòch. E m te di “papa m: Ki kote m dwe ale pou m jwenn manje?

24 Epi, se te konsa, li te “mande Senyè a, paske yo te imilye yo poutèt pawòl mwen yo; paske m te di yo anpil bagay avèk enèji nanm mwen.

25 Epi, se te konsa, papa m te tandè vwa Senyè a; Senyè a te tèlman “reprimande papa m poutèt li te plenyen kont Senyè a, sa te fè papa m gen anpil lapenn.

26 Epi, se te konsa, vwa Senyè a te di li: Gade sou boul la, e w ap wè bagay ki ekri yo.

14a D&A 17:1.

16a 1 Ne. 16:10, 16, 26;
18:12;
Alma 37:38–46.

18a 2 Sam. 22:35.

22a Egz. 16:8; Nonb 11:1.
23a Egz. 20:12;
Mozya 13:20.

24a GE Priyè.

25a Etè 2:14.

GE Chatye, chatiman.

27 Epi, se te konsa, lè papa m te wè bagay yo ki te ekri sou boul la, li te pè e li te tranble anpil, e frè m yo tou ak pitit gason Ismayèl yo ak madanm nou.

28 Epi, se te konsa, mwen menm Nefi, m te wè egwi yo ki te nan boul la te travay dapre "lafwa ak dilijans epi atansyon nou te mete nan yo.

29 Epi tou te gen yon bagay nouvò ki te ekri sou yo, ki te klè pou moun li, ki te ban nou "konpreyansyon konsènan fason Senyè a; li te ekri e li te chanje tanzantan dapre lafwa ak dilijans nou te mete ladan l. Epi konsa, nou te wè, avèk ^bti mwayen Senyè a kapab fè gwo bagay.

30 Epi, se te konsa, mwen menm Nefi, m te ale sou tèt mòn nan dapre direksyon ki te ekri sou boul la.

31 Epi, se te konsa, m te touye bèt mawon, konsa m te jwenn manje pou fanmi nou yo.

32 Epi, se te konsa, m te retounen nan tant nou yo, m te pote bèt m te touye yo; e lè yo te wè m te jwenn manje, yo te kontan anpil! Epi, se te konsa, yo te gen imilite devan Senyè a e yo te remèsye l.

33 Epi, se te konsa, nou te kontinye vwayaj nou an, nou te vwayaje nan prèske menm wout nou te fè lè nou te kòmanse a; e apre nou te fin vwayaje pandan anpil jou nou te plante tant nou

yo ankò, pou nou te kapab rete pou kèk tan.

34 Epi, se te konsa, "Ismayèl te mouri, e li te antere nan kote ki te rele Naòm nan.

35 Epi, se te konsa, pitit fi Ismayèl yo te kriye anpil poutèt yo te pèdi papa yo, epi poutèt "aflikasyon yo nan dezè a; e yo te plenyen kont papa m, paske li te mennen yo sòti nan peyi Jerizalèm nan, yo di konsa: Papa nou mouri; wi, e nou te pèdi anpil nan dezè a, e nou te soufri anpil aflikasyon, grangou, swaf ak fatig; e apre tout soufrans sa yo nou dwe peri nan dezè avèk grangou.

36 Epi se te konsa yo te plenyen kont papa m, e kont mwen; e yo te vle retounen Jerizalèm ankò.

37 Epi Laman te di Lemyèl ak pitit gason Ismayèl yo: Koute, an nou "touye papa nou ak frè nou an, Nefi, ki pran dwa sou tèt pa l pou l tounen ^bdirijan nou ak enstriktè nou, nou menm ki se gran frè l yo.

38 Kounyeya, li di konsa Senyè a te pale avèk li, epi tou "zanj te desann vin sèvi l. Men, nou konnen li ban nou manti; li di nou bagay sa yo, e li fè anpil bagay nan mètdam, pou l kapab vegle je nou, li panse, petèt, li kapab mennen nou pèdi nan yon dezè etranje; epi apre li te fin mennen nou pèdi, li te vle fè tèt li wa ak dirijan sou tèt nou, pou l kapab trete nou jan l vle,

28a Alma 37:40.

GE Lafwa.

29a GE Konpreyansyon.

b 2 Wa 5:13;

Jak 3:4;

Alma 37:6-7, 41;

D&A 123:16.

34a 1 Ne. 7:2-6.

35a GE Advèsite.

37a 1 Ne. 17:44.

GE Ansasen.

b Jen. 37:9-11;

1 Ne. 2:22; 18:10.

38a 1 Ne. 3:30-31; 4:3.

dapre plèzi pa l. Epi se konsa Laman, frè m nan te soulve kè yo nan kòlè.

39 Epi, se te konsa, Senyè a te avèk nou, wi, vwa Senyè te vini menm e li te pale yo anpil pawòl, epi li te ^areprimande yo anpil; e apre vwa Senyè a te fin reprimande yo, yo te voye kòlè yo a sou kote, e yo te tèlman repanti pou peche yo, Senyè a te beni nou ankò avèk manje, konsa nou pa peri.

CHAPIT 17

Nefi resevwa kòmandman pou l konstwi yon bato — Frè l yo fè opozisyon — Li rakonte istwa relasyon Bondye avèk Izrayèl la pou l ka egzòte yo — Nefi ranpli ak pouvwa Bondye — Frè l yo te resevwa lòd pou yo pa t touche l, pou yo pa seche tankou yon wozo sèk. Anviwon 592–591 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, nou te kòmanse vwayaj nou nan dezè a ankò; e nou te vwayaje prèske nan direksyon lès depi lè sa a. Nou te vwayaje e nou te sibi anpil aflikasyon nan dezè a; e madanm nou yo te fè pitit nan dezè a.

2 Epi, benediksyon Senyè a yo te tèlman sou nou, pandan nou t ap viv avèk vyann ^akri nan dezè a, madanm nou yo te pwodwi anpil lèt pou pitit yo e yo te gen fòs, wi, tankou gason yo; e yo te kòmanse sipòte vwayaj la san plenyen.

3 Epi konsa, nou wè kòmand-

man Bondye yo dwe akonpli. Epi si pitit lèzòm ^arespekte kòmandman Bondye yo, li nourri yo, e li ranfòse yo, e li ba yo mwayen pou yo kapab akonpli bagay li te kòmande yo; se poutèt sa, li te ^bbannou mwayen pandan nou te rete nan dezè a.

4 Epi nou te rete pandan anpil ane, wi, menm pandan ywitan nan dezè a.

5 Epi nou te rive nan tè nou te rele Abondans la, poutèt anpil fwi ak myèl sovaj li te genyen; e Senyè a te prepare tout bagay sa yo pou nou te kapab pa peri. Epi nou te wè lanmè nou te rele Ireyantòm nan, ki vle di anpil dlo.

6 Epi, se te konsa, nou te plante tant nou bò lanmè a; e malgre nou te sibi anpil ^aaflikasyon ak anpil difikilte, wi, tèlman anpil, nou pa kapab ekri yo tout, nou te kontan anpil lè nou te rive bò lanmè a; e nou te rele kote a Abondans poutèt anpil fwi li yo.

7 Epi, se te konsa, apre mwen menm Nefi, m te fin rete nan tè Abondans la pandan anpil jou, Senyè a te fè m tandè vwa l, li te di: Leve, epi monte sou mòn nan. Epi, se te konsa, m te leve, epi m te monte sou mòn nan, e m te kriye nan pye Senyè a.

8 Epi, se te konsa, Senyè a te pale avèk mwen, li di: konstwi yon bato, dapre ^ajan m pral montre w la, pou m kapab fè pèp w a travèse dlo sa yo.

9 Epi m te di: Senyè, ki kote m dwe ale pou m jwenn metal pou m fonn, pou m kapab fè zouti

39a GE Chatye, chatiman.
17 2a 1 Ne. 17:12.
3a Mozya 2:41;

Alma 26:12.
GE Obeyi, obeyisan,
obeyisans.

b 1 Ne. 3:7.
6a 2 Ne. 4:20.
8a 1 Ne. 18:2.

pou m konstwi bato a jan w te montre m nan?

10 Epi, se te konsa, Senyè a te di m ki kote pou m ale pou m jwenn metal, pou m kapab fè zouti.

11 Epi, se te konsa, mwen menm Nefi, m te fè yon vantay avèk po bèt pou m kapab soufle dife a, e apre m te fin fè yon vantay pou m te kapab soufle dife a, m te frape de wòch ansanm pou m te kapab limen dife.

12 Paske, jiskaprezan, Senyè a pa t kite nou limen anpil dife pandan nou t ap vwayaje nan dezè a; paske li te di: M ap fè manje nou gen bon gou, pou nou kapab pa “kwit li;

13 Epi tou m ap tounen limyè nou nan dezè a; e m ap “prepare chemen an devan nou, si nou respekte kòmandman m yo; se poutèt sa, si nou respekte kòmandman m yo, m ap dirije nou nan direksyon tè ^bpwomiz la; e n ap “konnen se mwen ki dirije nou.

14 Wi, epi tou Senyè a te di konsa: Apre nou fin rive nan tè pwomiz la, n ap ^akonnen, mwen menm Senyè a m se ^bBondye; e mwen menm Senyè a, m te delivre nou anba destriksyon; wi, m te mennen nou sòti nan peyi Jerizalèm nan.

15 Se poutèt sa, mwen menm Nefi, m te eseye respekte kòmandman Senyè a yo, epi m te egzòte frè m yo pou yo gen lafwa ak dilijans.

16 Epi, se te konsa, m te fè

zouti avèk metal m te fonn nan wòch la.

17 Epi lè frè m yo te wè m t apral “konstwi yon bato, yo te kòmanse plenyen kont mwen, yo di: Frè nou an fou, paske li panse li kapab konstwi yon bato, wi, epi tou li panse li kapab travèse gwo dlo sa yo.

18 Epi se konsa frè m yo te plenyen kont mwen e yo pa t vle travay, paske yo pa t kwè m te kapab konstwi yon bato; ni tou yo pa t kwè Senyè a te enstwi m.

19 Kounyeya, se te konsa, mwen menm Nefi, m te gen anpil lapenn poutèt kè yo ki te di; epi lè yo te wè m kòmanse gen lapenn, yo te kontan nan kè yo tèlman, yo te “pase m nan betiz, yo te di: Nou te konnen w pa t ap kapab konstwi yon bato, paske nou te konnen w pa gen ase konesans; se poutèt sa, w pa kapab akonpli yon gwo travay konsa.

20 Epi w tankou papa nou, “imajinasyon fou kè l te pote l ale; wi, li te mennen nou sòti nan peyi Jerizalèm nan, epi nou te pèdi nan dezè a pandan anpil ane sa yo; epi madanm nou yo te travay di, pandan yo ansent, yo te fè pitit nan dezè a epi yo te soufri tout bagay, eksepte lanmò; epi li t ap pi bon si yo te mouri anvan yo te sòti nan peyi Jerizalèm nan, tan pou yo te soufri afliksyon sa yo.

21 Reyèlman, bann ane sa yo nou te soufri nan dezè a pandan

12a 1 Ne. 17:2.
13a Alma 37:38–39.
b 1 Ne. 2:20;
Jakòb 2:12.

c Egz. 6:7.
14a 2 Ne. 1:4.
GE Temwayaj.
b D&A 5:2.

17a 1 Ne. 18:1–6.
19a GE Pèsekisyon,
pèsekite.
20a 1 Ne. 2:11.

tan sa yo nou ta kapab jwi byen nou yo, ak peyi eritaj nou an; wi, epi nou ta kapab kontan.

22 Epi nou konnen pèp ki te nan peyi Jerizalèm nan se yon pèp “jis; paske yo te respekte règleman ak jijman Senyè a yo, epi tout kòmandman li yo dapre lalwa Moyiz la; se poutèt sa a, nou konnen yo se yon pèp ki jis; men papa nou te jije yo, epi li te fè nou pèdi paske nou te koute pawòl li yo; wi, e frè nou an tankou I. Epi se nan kalte langaj sa a frè m yo te plenyen e yo te plenyen kont nou.

23 Epi, se te konsa, mwen menm Nefi, m te pale avèk frè m yo, m di: Èske nou kwè zansèt nou yo, ki te pitit Izrayèl yo, te kapab sòti anba men Ejipsyen yo, si yo pa t koute pawòl Senyè a yo?

24 Wi, èske nou sipoze yo t ap kapab sòti anba esklavaj, si Senyè a pa t kòmande Moyiz pou l te “mennen yo sòti nan esklavaj?

25 Kounyeya, nou konnen pitit Izrayèl yo te nan “esklavaj; e nou konnen yo te redi anba ^bchay, ki te lou pou moun pote; se poutèt sa a nou konnen yo te dwe sòti anba esklavaj.

26 Kounyeya, nou konnen Senyè a te kòmande “Moyiz pou l fè gwo travay sa a; e nou kon-

nen avèk ^bpawòl li, dlo Lanmè Wouj la te fann an de, e yo te travèse sou tè sèch la.

27 Men, nou konnen Ejipsyen yo ki te nan lame Farawon an, yo te nwaye anba Lanmè Wouj la.

28 Epi tou, nou konnen yo te resevwa “lamàn kòm nouriti yo nan dezè a.

29 Wi, epi tou nou konnen Moyiz, avèk pawòl li, dapre pouvwa Bondye ki te nan li, li te “frape wòch la, e dlo te sòti pou pitit Izrayèl yo te kapab pase swaf yo.

30 Epi malgre Senyè Bondye yo a, Redanmtè yo a, te dirije yo, li te mache devan yo, li te dirije yo lajounen e li te ba yo limyè nan nwit, e li te fè pou yo, tout bagay ki te “nesesè pou lèzòm resevwa, yo te fè kè di e yo te twouble panse yo, e yo te ^brevòlte kont Moyiz ak vrè Bondye vivan an.

31 Epi, se te konsa, dapre pawòl li, li te “detwi yo; e dapre pawòl li, li te ^bdirije yo; e dapre pawòl li, li te fè tout bagay pou yo; e pa t gen okenn bagay ki te fèt san pawòl li.

32 Epi apre yo te fin travèse rivyè Jouden an, li te fè yo fò pou yo kapab “chase pitit tè a, wi, pou yo dispèse yo jouk nan destriksyon.

22a 1 Ne. 1:13.

24a Egz. 3:2–10;

1 Ne. 19:10;

2 Ne. 3:9; 25:20.

25a Jen. 15:13–14.

^b Egz. 1:11; 2:11.

26a Ak 7:22–39.

^b Egz. 14:21–31;

1 Ne. 4:2;

Mozya 7:19;

Ela. 8:11; D&A 8:3;

Moyiz 1:25.

28a Egz. 16:4, 14–15, 35;

Nonb 11:7–8;

Det. 8:3;

Mozya 7:19.

29a Egz. 17:6;

Nonb 20:11;

Det. 8:15;

1 Ne. 20:21.

30a D&A 18:18; 88:64–65.

^b Egz. 32:8;

Nonb 14:2–3;

Ezek. 20:13–16;

D&A 84:23–25.

31a Nonb 26:65.

^b 1 Ne. 5:15;

D&A 103:16–18.

32a Nonb 33:52–53;

Joz. 24:8.

33 Kounyeya, èske nou sipoze pitit tè sa a, ki te nan tè pwomiz la, zansèt nou yo te chase a, èske nou sipoze yo te jis? Gade, m di nou, Non.

34 Èske nou sipoze zansèt nou yo t ap pi beni pase yo si yo te jis? M di nou, Non.

35 Gade, Senyè a apresye tout ^akòfizik menm jan; yon moun ki ^bjis, Bondye ^cfavorize l. Men gade, pèp sa a te rejte tout pawòl Bondye e yo te pou-ri nan inikite; e totalite kòlè Bondye a te sou yo; e Senyè a te modi tè a kont yo; e li te beni l pou zansèt nou yo; wi, li te modi l kont yo pou destriksyon yo, e li te beni l pou zansèt nou yo, pou yo gen pouvwa sou li.

36 Gade, Senyè a te ^akreye ^btè a pou moun te kapab ^cabite sou li; e li te kreye pitit li yo pou yo te kapab mèt l.

37 Li ^aleve yon nasyon jis, e li detwi nasyon mechan yo.

38 Li dirije moun jis yo nan bon ^atè, e li ^bdetwi moun mechan yo, e li modi tè a pou yo, pou byen pa yo.

39 Li reye anlè nan syèl la, paske se twòn li, e tè sa a se ^amachpye li.

40 Epi li renmen moun ki

chwazi l kòm Bondye yo. Gade, li te renmen zansèt nou yo, e li te fè ^aalyans avèk yo, wi, menm Abraram, ^bIzarak, ak ^cJakòb; e li te sonje alyans li te fè yo; se poutèt sa li te mennen yo sòti nan peyi ^dEjip la.

41 Epi li te korije yo nan dezè a avèk baton li; paske yo te fè ^akè yo di tankou nou; e Senyè a te korije yo poutèt inikite yo. Li te voye ^bsèpan move ak zèl nan mitan yo; e apre sèpan yo te fin mòde yo li te prepare yon fason pou yo kapab ^cgeri; e travay yo te dwe fè, se te pou yo gade; e poutèt ^dsenplisite travay la, oubyen poutèt fasilite l, anpil te peri.

42 Epi yo te fè kè yo di tanzantan, e yo te ^arevòlte kont Moyiz epi tou kont ^bBondye tou; men, nou konnen pouvwa enkonparab li te dirije yo ale nan tè pwomiz la.

43 Epi kounyeya, apre tout bagay sa yo, yon lè te rive, yo te vin mechan, wi prèske pouri; e m pa konnen si yo prepare pou yo detwi kounyeya; paske m konnen jou a pral vini sètènman pou yo detwi, eksepte kèk sèlman ki prale pou tonbe nan kaptivite.

44 Se poutèt sa, Senyè a te

35a Ak 10:15, 34;
Wom. 2:11;
2 Ne. 26:23-33.
b Sòm 55:22;
1 Ne. 22:17.
c 1 Sam. 2:30;
Sòm 97:10; 145:20;
Alma 13:4;
D&A 82:10.

36a GE Kreyasyon, kreye.
b GE Tè.
c Eza. 45:18;

Abr. 3:24-25.
37a Pwov. 14:34;
1 Ne. 4:13; Etè 2:10;
D&A 117:6.

38a GE Tè pwomiz.

b Lev. 20:22.

39a Eza. 66:1;
D&A 38:17; Abr. 2:7.

40a GE Alyans Abraram
nan.

b Jen. 21:12; D&A 27:10.
c Jen. 28:1-5.

d Det. 4:37.
41a 2 Wa 17:7-23.
b Nonb 21:4-9;
Det. 8:15;
Alma 33:18-22.
c Jan 3:13-15;
2 Ne. 25:20.
d Alma 37:44-47;
Ela. 8:15.

42a Nonb 14:1-12.
GE Rebyon.
b D&A 84:23-24.

“kòmmande papa m pou l te pati al nan dezè a; epi tou Jwif yo te vle detwi lavi l; wi, e ^bnou te vle detwi lavi l tou; se poutèt sa, nou se asasen nan kè nou e nou tankou yo.

45 Nou ^aprese pou nou fè inikite; men, lou pou nou sonje Senyè Bondye nou an. Nou te wè yon ^bzanj, e li te pale avèk nou; wi, e nou te tande vwa l tanzantan; e li te pale avèk nou avèk yon ti vwa dous, men nou te ^csan sansiblite, ki fè nou pa t kapab santi pawòl li yo; se poutèt sa li te pale avèk nou avèk yon vwa loray, ki te fè tè a tranble, tankou li t apral divize fann ande.

46 Epi tou, nou konnen avèk ^apouvwa pawòl toupwisan li a, li kapab fè tè a disparèt; wi, e nou konnen avèk pawòl li, li kapab fè kote ki gen douk yo vin plat e kote plat yo kapab vin fè douk. O, kounyeya, poukisa kè nou kapab di konsa?

47 Gade, nanm mwen dechire ak lapenn poutèt nou e kè m fè m mal; m pè pou l pa chase nou pou tout tan. Gade, m tèlman ^aranpli ak Lespri Bondye, kò m ^bpa gen fòs.

48 Epi, se te konsa, lè m te fin pale pawòl sa yo, yo te fache kont mwen, e yo te vle jete m nan pwofondè lanmè a; e lè yo te vini pou mete men yo sou mwen, m te pale avèk yo, m di:

Nan non Bondye Toupwisan an, m kòmmande nou pou nou pa ^a“touche m, paske m ranpli avèk ^bpouvwa Bondye jistan kò m ta kapab konsonmen; epi nenpòt moun ki mete men sou mwen, l ap ^cseche tankou wozo; e l ap vin tankou anyen devan pouvwa Bondye, paske Bondye ap frape l.

49 Epi, se te konsa, mwen menm Nefi, m te di yo konsa yo pa dwe plenyen ankò kont papa yo; ni tou yo pa t dwe refize travay pou mwen, paske Bondye te kòmmande m pou m konstwi yon bato.

50 Epi m te di yo: “Si Bondye te kòmmande m fè tout bagay, m t ap kapab fè yo. Si li ta kòmmande m pou m ta di dlo sa a, tounen tè, li t ap tounen tè; e si m ta dwe di sa, li t ap fèt.

51 Epi kounyeya, si Senyè a te gen gran pouvwa sa a, e l te akonpli anpil mirak sa yo nan pami pitit lèzòm, kouman l fè pa kapab ^a“enstwi m pou m ta konstwi yon bato?

52 Epi, mwen menm Nefi, m te tèlman di frè m yo anpil bagay, yo te nan konfizyon e yo pa t kapab revòlte kont mwen; ni tou yo pa t pran chans mete men yo sou mwen, ni touche m avèk dwèt yo pou anpil jou. Yo pa t pran chans fè sa pou yo pa t seche devan m, tèlman ^a“Lespri Bondye a te gen pouvwa; e se konsa li te enfliyanse yo.

44a 1 Ne. 2:1-2.

b 1 Ne. 16:37.

45a Mozya 13:29.

b 1 Ne. 4:3.

c Efe. 4:19.

46a Ela. 12:6-18.

47a Miche 3:8.

b 1 Ne. 19:20.

48a Mozya 13:3.

b 2 Ne. 1:26-27.

GE Pouvwa.

c 1 Wa 13:4-7.

50a Filip. 4:13;

1 Ne. 3:7.

51a Jen. 6:14-16;

1 Ne. 18:1.

52a GE Sentespri.

53 Epi, se te konsa, Senyè a te di m: Lonje men w ankò devan frè w yo, epi yo p ap seche devan w, men m ap souke yo, e Senyè a te di, m ap fè sa a pou yo kapab konnen m se Senyè Bondye yo a.

54 Epi, se te konsa, m te lonje men m devan frè m yo, e yo pa t seche devan m; men Senyè a te souke yo, daprè pawòl li te pale a.

55 Epi apre sa a, yo te di: Nou konnen sètènman Senyè avèk w, paske nou konnen se pouvwa Senyè a ki te souke nou. Yo te tonbe devan m e yo ta pral “adore m men m pa t kite yo fè sa a, m di: M se frè nou, wi, mwen menm se ti frè w; se poutèt sa, adore Senyè Bondye nou an, epi onore papa w ak manman w, pou ^bjou nou yo kapab pwolonje nan peyi Senyè Bondye nou an pral ba nou an.

CHAPIT 18

Bato a fini — Yo mansyone nesans Jakòb ak Jozèf — Gwoup la anbake pou yo ale nan tè pwomiz la — Pitit gason Ismayèl yo ak madanm yo mete ansanm nan jwisans ak rebelyon — Yo mare Nefi, e yon tanpèt terib pouse bato a deyè — Nefi gen libète, e avèk priyè l siklòn nan sispann — Pèp la rive nan tè pwomiz la. Anviwon 591–589 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, yo te adore Senyè a, yo te avanse avèk mwen; epi nou te prepare planch avèk

yon abilite ekstraòdinè. E Senyè a te montre m tanzantan kouman pou m prepare planch pou bato a.

2 Mwen menm Nefi, m pa t prepare planch yo daprè fason lèzòm te aprann mwen, ni tou m pa t konstwi bato a daprè fason lèzòm; men m te konstwi l daprè fason Senyè a te montre m; se poutèt sa, se pa t nan fason lèzòm.

3 Epi mwen menm Nefi, m te ale sou mòn nan souvan, epi m te “priye Senyè a souvan; se poutèt sa Senyè a te ^bmontre m gran bagay.

4 Epi, se te konsa, lè m te fini bato a, daprè pawòl Senyè a, frè m yo te wè li te bon, e travay la te rafine anpil; se poutèt sa yo te gen “imilite ankò devan Senyè a.

5 Epi, se te konsa, vwa Senyè a te fè papa m tande l, li te di l nou te dwè leve pou nou desann nan bato a.

6 Epi, se te konsa, nan demen, apre nou te fin prepare tout bagay, anpil fwi ak “vyann ki te sòti nan dezè a, ak abondans siwo myèl, ak pwovizyon daprè sa Senyè a te kòmande nou, nou te desann nan bato a avèk tout chay nou yo ak semans, ak tout bagay nou te pote avèk nou, chak moun, daprè laj li; e nou tout te desann nan bato a, avèk madanm nou e avèk pitit nou.

7 Epi, papa m te fè de pitit gason nan dezè a; pi gran an te rele “Jakòb epi pi piti a te rele ^bJozèf.

8 Epi, se te konsa, apre nou

55a Ak 14:11–15.
b Egz. 20:12;
Mozya 13:20.

18 3a GE Priyè.
b GE Revelasyon.
4a 1 Ne. 16:5.

6a 1 Ne. 17:2.
7a 2 Ne. 2:1.
b 2 Ne. 3:1.

tout te fin desann nan bato a, e lè nou te fin pran pwovizyon nou yo ak bagay nou te resevwa kòmmandman pou nou te pran yo, nou te fè vwal sou "lanmè a epi van an te pouse nou nan direksyon tè ^bpwomiz la.

9 Epi apre van an te fin pouse nou devan l pou anpil jou, frè m yo ak pitit gason Ismayèl yo ak madanm yo te kòmanse banboche tèlman, yo te kòmanse danse, chante e pale lèd, wi, yo te menm bliye ki pouvwa ki te mennen yo la; wi, yo te vin gwosye anpil.

10 Epi mwen menm Nefi, m te kòmanse pè anpil pou Senyè a pa t fache kont nou, e pou l pa t frape nou poutèt inikite nou, pou nou pa t anglouti nan pwofondè lanmè a; se poutèt sa, mwen menm Nefi, m te kòmanse pale avèk yo seryezman; men yo te "fache kont mwen, yo di: Nou p ap aksepte pou ti frè nou an tounen yon ^bdirijan sou tèt nou.

11 Epi, se te konsa, Laman ak Lemyèl te pran m epi yo te mare m avèk anpil vyolans; se poutèt sa Senyè a te "kite yo fè sa pou l te kapab montre pouvwa l, pou l te kapab akonpli pawòl li te pale konsènan mechan yo.

12 Epi, se te konsa, apre yo te fin mare m pou m pa t kapab fè mouvman, "konpa Senyè a te prepare a te sispann travay.

13 Se poutèt sa, yo pa t konnen ki kote pou yo vire bato a, e yon gwo siklòn te leve, wi, yon gwo tanpèt terib, e nou te "fèbak sou dlo a pandan twa jou; e yo te kòmanse vin pè anpil pou yo pa t nwaye anba lanmè a; malgre sa, yo pa t demare m.

14 Epi katriyèm jou nou te fè bak la, tanpèt la te kòmanse vin move anpil.

15 Epi, se te konsa, nou t apral anglouti nan pwofondè lanmè a. Epi apre nou te fin fè bak sou dlo yo pandan kat jou, frè m yo te kòmanse "wè jijman Bondye yo te sou yo, e yo dwe peri si yo pa t repanti nan inikite yo; se poutèt sa yo te vin bò kote m epi yo te demare kòd yo ki te mare ponyèt mwen yo, e yo te anfle anpil; e jwenti pye m yo te anfle anpil tou, e yo te fè m mal anpil.

16 Men, m te leve tèt bay Bondye m nan, e m te "louwe l tout lajounen; epi m pa t plenyen kont Senyè a poutèt afliksyon m yo.

17 Kounyeya, papa m, Leyi, te di yo ak pitit gason "Ismayèl yo anpil bagay; men yo te pwononse anpil menas kont tout moun ki t ap pale pou mwen; epi paran m yo te koube anba laj, e yo te soufri anpil doulè poutèt pitit yo, yo te desann nèt, wi, yo pran kabann pou malad.

18 Poutèt doulè ak anpil lapenn yo, ak inikite frè m yo, yo te prèske pare pou yo mouri

8a 2 Ne. 10:20.

b 1 Ne. 2:20.

GE Tè pwomiz.

10a 1 Ne. 17:17-55.

b Jen. 37:9-11;

1 Ne. 16:37-38;

2 Ne. 1:25-27.

11a Alma 14:11.

12a 1 Ne. 16:10, 16, 26;

2 Ne. 5:12;

Alma 37:38-47;

D&A 17:1.

13a Mozya 1:17.

15a Ela. 12:3.

16a Alma 36:28.

17a 1 Ne. 7:4-20.

al rankontre Bondye yo a; wi, cheve gri yo te pare pou repoze nan pousyè a, wi, yo menm te pare pou desann avèk lapenn nan yon tonb dlo.

19 Epi Jakòb ak Jozèf, ki te jèn, ki te bezwen anpil nouriti, yo te tris poutèt afliksyon manman yo; madanm “mwen avèk kriye ni avèk priyè l yo, ni pitit mwen yo pa t kapab touche kè frè m yo ni pou yo ta demare m.

20 Epi pa t gen anyen, eksepte pouvwa Bondye, ki te menase pou l detwi yo, ki ta kapab touche kè yo; se poutèt sa, lè yo te wè yo t apral anglouti nan pwofondè lanmè a, yo te tèlman repanti nan bagay yo te fè yo, yo te demare m.

21 Epi, se te konsa, apre yo te fin demare m, m te pran konpa a epi li te travay jan m te vle a. Epi, se te konsa, m te priye Senyè a; e apre m te fin priye, van an te sispann e siklòn nan te sispann e te gen yon gran kalmi.

22 Epi, se te konsa, mwen menm Nefi, m te dirije bato a, konsa, nou te fè vwal ankò nan direksyon tè pwomiz la.

23 Epi, se te konsa, apre nou te fè vwal pandan anpil jou, nou te rive nan tè pwomiz la; nou te ale sou tè a, nou te plante tant nou yo e nou te rele l tè “pwomiz la.

24 Epi, se te konsa, nou te kòmanse kiltive tè a, nou te kòmanse plante semans; wi, nou te mete tout semans nou yo andedan tè a, semans nou te pote sòti nan peyi Jerizalèm nan. Epi, se te konsa, yo te grandi

anpil; se poutèt sa nou te beni annabondans.

25 Epi, se te konsa, nou te wè sou tè pwomiz la, pandan nou t ap vwayaje nan dezè a, te gen tout kalte bèt, vach ak towò bèf, bourik ak cheval, kabrit ak kabrit mawon, ak tout kalte bèt sovaj, pou sèvis lèzòm. Epi, se te konsa, nou te jwenn tout kalte melanj metal; lò ak lajan ak kuiv.

CHAPIT 19

Nefi fè plak avèk metal, e li anrejist-re istwa pèp li a—Bondye Izrayèl la pral vini nan sissan ane apre Leyi fin kite Jerizalèm—Nefi pale konsènan soufrans ak krisifiksyon Li—Moun pral rayi Jwif yo, e yo pral dispèse jis nan dènye jou yo, lè yo retounen vin jwenn Senyè a. Anviwon 588–570 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, Senyè a te kòmande m, se poutèt sa m te fè plak avèk metal, pou m kapab ekri istwa pèp mwen an sou yo. Epi, sou “plak mwen te fè yo, m te ekri istwa ^bpapa m, ak vwayaj nou nan dezè a tou ak pwofesi papa m yo; epi m te ekri anpil nan pwofesi pa m yo.

2 Epi, lè m t ap fè lòt plak yo, m pa t konnen si Senyè a t apral kòmande m pou m fè plak “sa yo; konsa, istwa papa m ak jenyaloji zansèt li yo ak pi gran pa ti nan tout aktivite nou nan dezè a, te ekri sou premye plak sa yo m te pale a; se poutèt sa, bagay ki te pase anvan m te fè plak ^bsa yo, m te vrèman man-

syone yo, pi patikilyèman sou premye plak yo.

3 Epi, apre m te fin fè plak sa yo dapre kòmandman an, mwen menm Nefi, m te resevwa yon kòmandman pou ministè a, pwofesi yo, pati ki pi klè e ki pi presye yo ta dwe ekri sou plak "sa yo; e bagay ki te ekri yo ta dwe konsève pou enstriksyon pèp mwen an, ki pral posede tè sa a e pou lòt rezon ki ^bsaj, rezon Senyè a konnen.

4 Se poutèt sa, mwen menm Nefi, m te ekri sou lòt rejis yo ki gen istwa, oubyen ki gen yon pi gran istwa konsènan lagè ak kontansyon ak chirepit pèp mwen an. M te fè sa, e m te kòmande pèp mwen an sa yo te dwe fè apre m te fin ale; e plak sa yo dwe pase nan men yon jenerasyon al nan men yon lòt, oubyen nan men yon pwofèt al nan men yon lòt, jistan Senyè a bay lòt kòmandman.

5 Epi, m pral bay istwa konsènan lè m te "fè plak sa yo pita; e apre sa, m te kontinye dapre sa m te pale a; e m te fè sa pou bagay ki pi sakre yo kapab ^bkonsève pou konesans pèp mwen an.

6 Men, m pa ekri anyen sou plak sa yo si m pa panse li

"sakre. Epi kounyeya, si m fè erè, tankou moun lontan yo te fè erè; pa paske m vle eskize tèt pa m, poutèt lòt moun, men, poutèt ^bfeblès ki nan mwen dapre kò fizik la, m vle eskize tèt mwen.

7 Paske bagay kèk moun bay anpil valè pou kò a ak nanm nan, lòt moun pa pran l pou "anyen e yo pilonnen l anba pye yo. Wi, lèzòm ^bpilonnen menm Bondye Izrayèl la anba pye yo; m di pilonnen anba pye yo, men m t apale yon lòt fason — yo pa pran l pou anyen, e yo pa koute konsèy li yo.

8 Epi, gade dapre pawòl zanj la, l ap "vini nan ^bsissan ane apre papa m te fin kite Jerizalèm.

9 Epi, poutèt inikite lèzòm, yo pral jije l tankou yon bagay san valè; se poutèt sa, yo bat li, li pa di anyen; yo frape l, e li pa di anyen. Wi, yo "krache sou li, li aksepte sa poutèt amou sansib li, ak rezistans li genyen pou byen pitit lèzòm.

10 Epi, "Bondye zansèt nou yo, ki te fè yo ^bsòti nan Ejipt, nan esklavaj, e ki te prezève yo nan dezè a, wi "Bondye Abraram ak Izarak ak Bondye Jakòb la te "livre tèt li dapre pawòl zanj la tankou yon nonm nan men me-

3a Jakòb 1:1-4; 3:13-14;
4:1-4.

b 1 Ne. 9:4-5;
P—M 1:7;
D&A 3:19-20;
10:1-51.

5a 2 Ne. 5:28-33.

b GE Ekriti yo—Ekriti
ki dwe prezève.

6a Gade nan Paj tit Liv
Mòmnan an.
GE Sen.

b Mòm. 8:13-17;
Etè 12:23-28.

7a 2 Ne. 33:2;
Jakòb 4:14.

b GE Rebelyon.

8a GE Jezikri—Pwofesi
konsènan nesans ak
lanmò Jezikri.

b 1 Ne. 10:4;
2 Ne. 25:19.

9a Eza. 50:5-6;
Mat. 27:30.

10a 2 Ne. 26:12;
Mozya 7:27; 27:30-31;
Alma 11:38-39;
3 Ne. 11:14-15.

b Egz. 3:2-10; 6:6;

1 Ne. 5:15;
D&A 136:22.

c Jen. 32:9; Mozya 7:19;
D&A 136:21.

GE Jewova.

d GE Ekspyasyon,
ekspye.

chan yo, pou yo ^eleve l sou kwa a, dapre pawòl ^fZenòk yo, e pou yo te ^skrisifye l dapre pawòl Neyòm yo, pou yo antere l nan yon ^htonb, dapre pawòl ⁱZenòs yo, pawòl Zenòs te pale konsènan twa jou ^ttenèb ki t ap reprezante yon siy konsènan lanmò l pou moun ki rete nan zile yo ki nan lanmè a, pi espesyalman pou moun yo ki fè pati nan ^kkay Izrayèl la.

11 Men jan pwofèt la te pale: Sètènman, Senyè Bondye a pral ^vizite tout kay Izrayèl la nan jou sa a, pou kèk moun, se vwa l yo pral tande poutèt lajistis yo, pou yo kapab gen anpil lajwa, e pou yo sove; pou lòt, pouvwa l pral parèt nan ^lloray ak zèklè, ak tanpèt, ak dife ak lafimen, ak vapè ^ttenèb, epi ^atè a pral louvri epi ^mmòn yo pral deplase.

12 Pwofèt ki rele ^aZenòs la di konsa, ^btout bagay sa yo dwe rive sètènman, e ^wwòch ki nan tè yo dwe fann; e poutèt tranbleman tè a, Lespri Bondye pral desann sou anpil nan wa ki rete nan zile yo ki nan lanmè a, e yo pral deklare: Bondye ki anlè a ap soufri.

13 Epi, pwofèt la di konsa, moun ki nan Jerizalèm yo menm, tout moun pral ^achatye yo poutèt yo ^bkrisifye Bondye Izrayèl la, e poutèt yo detounen kè yo pou yo kapab repouse siy ak mirak ak pouvwa, ak laglwa Bondye Izrayèl la.

14 Epi, pwofèt la di konsa, poutèt yo detounen kè yo, yo ^ameprize Sen Izrayèl la, yo pral tonbe pasi-pala avèk kò fizik la, yo pral peri, yo pral tounen yon ^bderizyon ak yon ^cdegoutans e moun pral rayi yo nan pami tout nasyon.

15 Men, pwofèt la di gen yon jou k ap vini, lè yo ^asispann detounen kè yo kont Sen Izrayèl la, lè sa a li pral sonje ^balyans li te fè avèk zansèt yo.

16 Wi, Senyè a di konsa, lè sa a, li pral sonje ^azile yo ki nan lanmè a; e wi, m pral ^brasanble tout moun yo ki fè pati nan kay Izrayèl la ki nan kat kwen tè a, dapre pawòl pwofèt Zenòs yo.

17 Epi, pwofèt la di, wi, tout tè a pral ^awè sali Senyè a; tout nasyon, tout fanmi, tout lang, tout pèp pral beni.

18 Epi, mwen menm Nefi, m te

10e 3 Ne. 27:14.

f Alma 33:15; 34:7;

Ela. 8:19-20;

3 Ne. 10:15-16.

GE Ekriti yo—Ekriti pèdi yo; Zenòk.

g 2 Ne. 6:9;

Mozya 3:9.

GE Krisifiksyon.

h Mat. 27:60;

Lik 23:53;

2 Ne. 25:13.

i Jakòb 6:1;

Ela. 15:11.

GE Zenòs.

j 1 Ne. 12:4-5;

Ela. 14:20, 27;

3 Ne. 8:3, 19-23; 10:9.

k 3 Ne. 16:1-4.

11a 3 Ne. 9:1-22;

D&A 5:16.

b Ela. 14:20-27;

3 Ne. 8:5-23.

c Lik 23:44-45;

3 Ne. 8:19-20.

d 2 Ne. 26:5.

e 3 Ne. 8:10.

12a Ela. 14:20-28.

b Jakòb 5:1.

c Mat. 27:51.

13a Lik 23:27-30.

b 2 Ne. 10:3.

14a Eza. 53:3-6;

Mozya 14:3-6.

b GE Jwif yo.

c Det. 28:37; 1 Wa 9:7;

3 Ne. 16:9.

15a 1 Ne. 22:11-12.

b GE Alyans Abraram nan.

16a 1 Ne. 22:4; 2 Ne. 10:21.

b Eza. 49:20-22.

GE Izrayèl—Rasanbleman Izrayèl la.

17a Eza. 40:4-5.

ekri bagay sa yo pou pèp mwen an, petèt m ta kapab pèsyade yo pou yo ta sonje Senyè a, Redanmtè yo a.

19 Se poutèt sa, m pale avèk tout kay Izrayèl la, anka yo ta resevwa “bagay sa yo.

20 Paske, m tèlman reflechi konsènan moun ki nan Jerizalèm yo, lespri m fatige e menm tout jwenti m yo fèb; paske si Senyè a pa t gen mizèrikòd, pou l te montre m konsènan yo, menm jan avèk ansyen pwofèt yo, m t ap peri tou.

21 Sètènman, li te montre “pwofèt lontan yo tout bagay^b konsènan pèp Izrayèl la, e gen anpil, li te pale konsènan nou, se poutèt sa, li nesèsè pou nou konnen konsènan yo menm paske yo ekri sou plakderen yo.

22 Epi, se te konsa, mwen menm Nefi, m te ansenye frè m yo bagay sa yo; e, se te konsa, m te li anpil nan bagay ki te ekri sou “plakderen yo pou yo kapab konnen sa Senyè a ap fè nan lòt peyi, nan pami ansyen pèp yo.

23 Epi, m te li anpil bagay ki te ekri nan “liv Moyiz yo pou yo; men, pou m ta kapab pèsyade yo plis pou yo kwè nan Senyè a, Redanmtè yo a, m te li sa pwofèt^b Ezayi te ekri yo pou yo; Se poutèt sa, m te “konpare tout ekriti yo avèk lavi nou pou nou kapab^d pwofite ak aprann.

24 Se poutèt sa, m te pale avèk yo, m te di: Tande pawòl pwofèt la, nou menm ki se yon rès nan kay Izrayèl la, yon “branch ki te kase; tandè pawòl pwofèt la, ki te ekri pou tout kay Izrayèl la, e konpare yo avèk lavi w, pou nou kapab gen espwa ansanm avèk frè nou yo, ki te separe avèk nou yo; se konsa pwofèt la te ekri.

CHAPIT 20

Senyè a revele objektif li bay Izrayèl—Izrayèl te chwazi nan founnèz afliksiyon e li gen pou l sòti nan Babilòn—Konpare avèk Ezayi 48. Anviwon 588–570 ANVAN JEZIKRI.

KOUTE epi tandè, O kay Jakòb la, nou menm ki pote non Izrayèl, ki sòti nan dlò Jida yo oubyen nan dlò “batèm nan, ki sèmante sou non Senyè a, ki mansyone non Bondye Izrayèl la, men yo pa sèmante nan laverite ni nan lajistis.

2 Malgre yo di yo fè pa ti nan “vil sen an, yo pa apiye sou Bondye Izrayèl la, ki se Senyè tout Lame yo; wi, non li se Senyè tout Lame yo.

3 Gade, m te deklare “bagay ki te pase yo depi nan kòmansman; e yo te sòti nan bouch mwen, e m te montre yo. M te montre yo briskeman.

4 Epi, m te fè sa paske m te

19a Enès 1:16;
Mòm. 5:12; 7:9–10.

21a 2 Wa 17:13;
Amòs 3:7.
GE Pwofèt.

b 3 Ne. 10:16–17.

22a 1 Ne. 22:1.

23a Egz. 17:14;

1 Ne. 5:11;
Moyiz 1:40–41.

b 1 Ne. 15:20;
2 Ne. 25:4–6;
3 Ne. 23:1.

c GE Ekriti yo—Valè ekriti yo.

d 2 Ne. 4:15.

24a Jen. 49:22–26;

1 Ne. 15:12;
2 Ne. 3:4–5.

20 1a GE Batèm, batize.

2a Eza. 52:1.

GE Jerizalèm.

3a Eza. 46:9–10.

konnen tèt “nou di, e kou nou se yon baton fè, e fon nou fèt avèk eren;

5 Epi, depi nan kòmansman m te deklare nou, anvan sa pase m te montre nou yo; e m te montre nou yo pou nou kapab pa di— “zidòl mwen an te fè yo, e imaj taye m nan ak imaj metal mwen an te kòmmande yo.

6 Nou te wè epi nou te tande tout bagay sa yo; e nou pa vle deklare yo? Epi m te montre nou nouvo bagay depi lè sa, a menm bagay ki te kache, e nou pa t konnen yo.

7 Se kounyeya yo kreye, se pa depi nan kòmansman, menm anvan jou w pa t tande yo a, yo te deklare yo, pou pa di— M te deja konnen yo.

8 Wi, w pa t tande; wi, pa t konnen; wi, depi lè sa a, zòrèy w pa t louvri; paske m te konnen anpil w ta pral fè koken, e w te yon “transgresè depi nan vant.

9 Men, pou respè “non pa m, m poko ap move, e pou onè pa m, m ap retire kò m bò kote w, pou m pa rejte w devan m.

10 Paske gade, m te rafine w, m te chwazi w nan flanm dife “aflikasyon.

11 Pou pwòp tèt pa m, wi, pou tèt pa m, m ap fè sa, paske, m p ap kite “non mwen sal, e m ^bp ap bay yon lòt moun laglwa m nan.

12 Koute mwen, O Jakòb ak Izrayèl m te bay apèl la, paske m se; m se “premye a, e m se dènye a tou.

13 Se men pa m ki te “fè fondasyon tè a tou, e men dwat mwen te mezire syèl la. M rele yo, e yo kanpe ansanm.

14 Tout moun, rasanble w e tande; kiyès nan pami yo ki te deklare yo bagay sa yo? Senyè a te renmen l; wi, e pawòl li te fè yo deklare yo, l ap “akonpli yo; e l ap fè sa li vle avèk ^bBabilòn, e ponyèt li pral vini sou Kaldeyen yo.

15 Men sa Senyè a di tou: Mwen menm Senyè a, m te pale; wi, m te chwazi l pou deklare, m te mennen li, e l ap fè chemen l pwospere.

16 Vini tou prè mwen; m pa t pale an “kachèt; depi nan kòmansman, depi lè anons la te fin fèt, m te pale; e Senyè Bondye a ak Lespri l, te voye m.

17 Men sa Senyè a, “Redanmtè an, Sen Izrayèl la di: m te voye l, Senyè Bondye nou an ki ansenye nou pou nou pwofite, ki ^bkondi nou nan chemen nou dwe ale, se li ki te fè sa.

18 O, si nou te koute “komandan m yo— lapè nou t ap tankou yon rivyè, e lajistis nou t ap tankou vag lanmè yo.

19 “Desandan w yo t ap tankou

4a svd Izrayèl.

5a GE Idolatri.

8a Sòm 58:3.

9a 1 Sam. 12:22;

Sòm 23:3; 1 Jn. 2:12.

10a GE Advèsite.

11a Jer. 44:26.

^b Eza. 42:8;

Moyiz 4:1–4.

12a Apok. 1:17; 22:13.

GE Alfa ak Omega;

Premye ne,

premyene.

13a Sòm 102:25.

GE Kreyasyon, kreye.

14a 1 Wa 8:56;

D&A 64:31; 76:3.

^b GE Babèl, babilòn.

16a Eza. 45:19.

17a GE Redanmtè.

^b GE Enspirasyon,

enspire; Revelasyon.

18a Ekl. 8:5.

19a Jen. 22:15–19;

Oze 1:10.

sab yo; pitit nan vant w t ap tankou grenn sab; non l pa t dwe rejte ni detwi devan m.

20 “Sòti nan Babilòn, sove nan mitan Kaldeyen yo, deklare avèk yon vwa mizikal, di sa, pale avèk ekstremite latè a; di konsa: Senyè a te rachte Jakòb,^b sèvitè li a.

21 Epi, yo pa t “swaf; li te dirije yo nan dezè yo; li te fè dlo sòti nan ^bwòch la pou yo; li te fann wòch la tou epi dlo te jayi sòti.

22 Epi, malgre l te fè tout bagay sa yo ak lòt pi gwo bagay ankò, Senyè a di, pa gen “lapè pou mechan yo.

CHAPIT 21

Mesi a pral yon limyè pou Janti yo, e li pral libere prizonye yo— Izrayèl pral rasanble avèk pouwva nan dènye jou yo— Wa a pral sèvi yo kòm papa pou nourri yo— Konpare ak Ezayi 49. Anviwon 588–570 ANVAN JEZIKRI.

EPI, ankò: Koute, O, w menm kay Izrayèl la, tout moun ki rache e ki chase poutèt mechanste pastè pèp mwen yo fè; wi, tout moun ki chase e ki dispèse lòtbò dlo, ki fè pati nan pèp mwen an, O, kay Izrayèl la. Tande m, O, “zile yo, e tandè tout pèp mwen ki rete ^blwen anpil, Senyè a te chwazi m depi nan vant, li te rele m depi nan zantray manman m.

2 Epi, li te fè bouch mwen tankou yon epe file; li te kache m nan lonbraj pla men l, e li te fè m tounen yon flèch poli; li te kache m nan bwat li;

3 Epi, li te di m: O Izrayèl, w se “sèvitè ki gen pou ban m laglwa.

4 Apre, m te di; m te travay pou anyen, m te gaspiye fòs mwen pou anyen e anven; m konnen se Senyè a k ap jije m e travay mwen ak Bondye m nan.

5 E kounyeya, Senyè ki te “fòme m nan vant manman m pou m te kapab sèvi l la, pou m te kapab fè Jakòb retounen vin jwenn li ankò—menm si Izrayèl pa rasanble, m ap glori-fye devan je Senyè a, e m ap jwenn fòs nan Bondye m nan.

6 Epi, li te di: Se pa anyen si w ta tounen sèvitè m pou w leve “tribi Jakòb yo e restore moun ki prezève nan Izrayèl yo. M ap mete w tankou yon ^blimyè pou “Janti yo pou w kapab reprezante sali m tout kote sou tè a.

7 Senyè a, Redanmtè Izrayèl la, Sen an, di, pou moun lèzòm meprize a, pou moun nasyon yo deteste a, pou sèvitè gouvènè yo: Wa yo pral wè e yo pral kanpe, prens yo pral adore tou, poutèt fidelite Senyè a.

8 Senyè a di: Nan yon tan akseptab, nou menm zile yo ki nan lanmè a, m te tandè nou, e nan jou pou m te sove nou an, m te ede nou; e m ap prezève

20a Jer. 51:6;
D&A 133:5–14.

b Eza. 44:1–2, 21.

21a Eza. 41:17–20.

b Egz. 17:6; Nonb 20:11;
1 Ne. 17:29;
2 Ne. 25:20.

22a GE Lapè.

21 1a 1 Ne. 22:4;

2 Ne. 10:20–22.

b D&A 1:1.

3a Lev. 25:55;

Eza. 41:8;

D&A 93:45–46.

5a Eza. 44:24.

6a GE Izrayèl—Douz

tribi Izrayèl yo.

b D&A 103:8–10;

Ab. 2:10–11.

c 3 Ne. 21:11.

nou, e m ap ba nou sèvitè “m nan kòm alyans pou pèp la, pou tabli tè a, pou eritaj ki te pèdi yo kapab jwenn mèt yo ankò;

9 Pou nou kapab di “prizonnye yo: Ale; pou kapab di moun ki chita nan ^bfènwa yo: Montre tèt nou. Y ap manje nan wout la e ^cpatiraj yo ap tout kote anlè.

10 Yo p ap ni grangou, ni swaf; yo p ap cho, ni tou, solèy la p ap boule yo; paske moun ki gen mizèrikòd pou yo a pral dirije yo, e li pral mennen yo kote ki gen dlo fre.

11 Epi, m pral fè wout sou tout mòn mwen yo e “wout laj mwen yo pral egzalte.

12 Epi, O kay Izrayèl la, “moun sa yo pral sòti lwen; e gen lòt ki pral sòti nan nò ak nan lwès; e genyen ki pral sòti nan kote ki rele Sinim.

13 O, syèl yo la, “chante; O tè a, fè kè nou kontan; paske moun yo ki nan kote lès la pral pran pye; O mòn yo, louvri bouch pou nou chante paske yo p ap sibi chatiman ankò, paske Senyè te rekonfòte pèp li, e l ap gen mizèrikòd pou moun pa li yo ki nan afliksyon an.

14 Men gade, Siyon te di: Senyè a te abandone m e Senyè m nan te bliye m — men l ap pwouve yo lekotrè.

15 Paske, èske yon “manman ta kapab bliye pitit li ki nan tete, pou l pa ta gen konpasyon pou

pitit gason ki nan vant li? Wi, yo kapab ^bbliye, men, mwen, O kay Izrayèl la, m p ap bliye nou.

16 Gade wè, m te grave w nan “pla men m; tout tan, je m sou miray w yo.

17 Pitit w yo pral kouri avèk tout vitès dèyè ennmi w yo; e moun ki te “ravaje ou yo pral retire kò yo bò kote ou.

18 Leve je w tounpa tou pou w gade; tout moun sa yo “rasanble ansanm e yo pral vin jwenn w. Epi, Senyè a di konsa, menm jan m vivan an, ou pral pran yo tout fè rad pou mete sou w tankou yon dekorasyon, e w pral mare ren w tankou yon lamarye.

19 Paske, dezè w yo ak peyi abandone w yo pral twò piti pou kantite moun y ap vin genyen; e moun ki t ap devore w yo pral voye kò yo lwen w.

20 Lè w fin pèdi premye pitit ou yo, lòt pitit ou pral genyen yo pral di ou nan zòrèy: Kote sa a twò etwat pou mwen, ban m kote pou m kapab laji kò m.

21 Lè sa a, “ou pral di nan kè w: Kiyès ki te fè pitit yo pou mwen; èske m pa t pèdi pitit mwen yo, èske m pa ^babandone, èske m pa nan kaptivite, epi èske m p ap mache pasipala? Kiyès ki te elve sa yo? M konnen m te pou kont mwen; kote sa yo te ye?

22 Men sa Senyè Bondye a di: Gade m pral louvri bra m bay “Janti yo; e m pral leve ^bdrapo

8a 2 Ne. 3:6–15;

3 Ne. 21:8–11;

Mòm. 8:16, 25.

9a GE Sali pou mò.

b 2 Ne. 3:5.

c Ezek. 34:14.

11a Eza. 62:10;

D&A 133:23–32.

12a Eza. 43:5–6.

13a Eza. 44:23.

15a GE Fi, fi yo.

b Eza. 41:17;

Alma 46:8;

D&A 61:36.

16a Zak. 13:6.

17a 3 Ne. 21:12–20.

18a Miche 4:11–13.

21a svd Siyon.

b Eza. 54:1; Gal. 4:27.

22a Eza. 66:18–20.

b Eza. 11:12; 18:3.

m pou pèp yo. Epi, yo pral pote pitit gason w yo sou 'bra yo, pitit fi w yo pral sou zèpòl yo.

23 Epi, "wa yo pral sèvi w ^btankou papa pou nouri w, rèn yo pral mete manje nan bouch ou; yo pral bese tèt devan w avèk figi yo nan direksyon tè a, e yo pral niche pousyè nan pye w; ou pral konnen m se Senyè a, paske moun k ap 'tann mwen yo p ap wont.

24 Paske eske yo kapab sezi prizonye nan men yon nonm puisan; oubyen èske yo kapab libere yon prizonye "lalwa kondane?

25 Men, Senyè a di konsa, moun puisan pral pèdi prizonye l; e tiran yo pral pèdi sa yo te pran; paske m pral goumen ak moun ki goumen avèk ou, e m pral sove pitit ou yo.

26 Moun ki maltrete ou, m ap fè yo "manje chè ki sou kò pa yo; y ap sou avèk san pa yo tankou moun ki bwè diven dous; e tout moun vivan pral ^bkonnen, mwen menm Senyè a, m se Sovè ou ak Redanmtè ou, m se "Toupuisan Jakòb la.

CHAPIT 22

Izrayèl pral dispèse sou tout sifas tè a — Janti yo pral okipe epi nouri Izrayèl avèk levanjil la nan dènye

jou yo — Izrayèl pral rasanble e li pral sove, e mechan yo pral boule tankou pay — Wayòm dyab la pral detwi, e Satan pral mare. Anviwon 588–570 ANVAN JEZIKRI.

EPI, kounyeya se te konsa, apre mwen menm Nefi, m te fin li bagay sa yo ki te ekri sou "plakderen yo, frè m yo te vin jwenn mwen, e yo di m: Kisa bagay ou te li yo vle di? Èske nou dwe konprann yo dapre bagay espi- rityèl, ki pral fèt dapre lespri a, non pa dapre kò fizik la?

2 Epi, mwen menm Nefi, m te di yo: Se vwa Lespri a ki te "manifeste bagay sa yo bay pwofèt la; paske se avèk ^bLespri a "pwofèt yo konnen tout bagay ki pral rive pitit lèzòm dapre kò fizik la.

3 Se poutèt sa, bagay mwen te li yo gen rapò avèk bagay ki alafwa "tanporèl ak espi- rityèl; paske sanble, nan nenpòt fason, kay Izrayèl la pral ^bdispèse sou tout sifas tè a, nan pami tout nasyon.

4 Epi, gade, gen anpil moun ki deja bliye sa yo ki nan Jerizalèm nan. Wi, pi gwo pati nan "tribi yo te ^bdispèse; e yo dispèse pasi- pala nan tout "zile yo ki sou lanmè; nou youn pa konnen kote yo ye, sèlman nou konnen yo te dispèse.

5 Epi, depi lè yo te fin dispèse

22c 1 Ne. 22:8;
2 Ne. 10:8–9.

23a Eza. 60:16.

b 1 Ne. 22:6.

c 2 Ne. 6:13;

D&A 98:2;

133:10–11, 45.

24a 1 Ne. 21:25.

26a 1 Ne. 22:13–14.

b Mozya 11:22.

c GE Jewova.

22 1a 1 Ne. 19:22;

2 Ne. 4:2.

2a 2 Pyè 1:19–21.

b GE Sentespri.

c GE Pwofesi,

pwofetize.

3a D&A 29:31–34.

b 1 Ne. 10:12–14;

2 Ne. 25:14–16.

GE Izrayèl—

Dispèsyon Izrayèl la.

4a GE Izrayèl—Dis tribi pèdi Izrayèl yo.

b 2 Ne. 10:22.

c 1 Ne. 21:1;

2 Ne. 10:8, 20.

a, pwofesi sa yo te fèt konsènan yo ak konsènan tout moun ki pral dispèse apre sa pou yo tonbe nan konfizyon akòz Sen Izrayèl la; paske yo pral fè kè di kont li; se poutèt sa yo pral dispèse nan pami tout nasyon, e tout moun pral ^arayi yo.

6 Men, apre ^aJanti yo fin ^bnouri yo, e apre Senyè a fin leve men l sou Janti yo pou l tabli yo kòm modèl, e apre Janti yo fin pote ^cpitit Izrayèl yo nan bra yo, ak pitit fi yo sou zèpòl yo, gade bagay m ap pale yo tanporèl; paske se alyans Senyè a te fè avèk zansèt nou yo; e sa vle di nou menm, nan jou k ap vini yo, ak frè nou yo ki fè pati nan kay Izrayèl la.

7 Epi, sa vle di yon jou pral rive apre tout kay Izrayèl la te fin dispèse, e yo te fin tonbe nan konfizyon, Senyè Bondye a pral leve yon gwo nasyon nan pami ^aJanti yo, wi, sou sifas tè sa a menm; se nasyon sa a ki pral ^bdispèse desandan nou yo.

8 Epi, apre desandan nou yo fin dispèse, Senyè Bondye a pral kòmanse fè yon ^abèl travay nan pami ^bJanti yo, k ap gen anpil ^cvalè pou desandan nou yo; se poutèt sa, yo pale kòm si Janti

yo pral pote yo nan bra yo ak sou zèpòl yo.

9 Epi, li pral gen ^avalè pou Janti yo tou; non sèlman pou Janti yo, men ^bpou tout ^ckay Izrayèl la, pou fè konnen ^dalyans Papa syèl la te fè avèk Abraram, lè l te di: Tout fanmi sou tè a ap ^ebeni nan ^fdesandan ou yo.

10 Epi, frè m yo, m ta vle nou konnen, tout fanmi sou tè a pa kapab beni san li pa ^adekouvri ponyèt li devan je tout nasyon.

11 Se poutèt sa, Senyè Bondye a pral dekouvri ponyèt li devan je tout nasyon, lè li pote alyans ak levanjil li a pou moun ki fè pati nan kay Izrayèl la.

12 Se poutèt sa, li pral retire yo nan kaptivite ankò, epi yo pral ^arasanble ansanm sou tè eritaj yo a; epi yo pral sòti nan tenèb ak ^bfènwa; epi yo pral konnen ^cSenyè a se ^dSovè yo ak Redanmtè yo, li se ^eToupuisan Izrayèl la.

13 Epi, san gwo legliz ^aabominab ki se postitye tout tè a, pral vire tonbe sou tè pa li; paske yo pral ^bgoumen youn avèk lòt, epi epe ki nan ^cmen yo a pral tonbe sou pwòp tè pa yo, e yo pral sou avèk pwòp san pa yo.

14 Epi, chak ^anasyon ki gou-

5a 1 Ne. 19:14.

6a 1 Ne. 21:23.

b GE Janti yo.

c 1 Ne. 15:13.

7a 3 Ne. 20:27.

b 1 Ne. 13:12-14;

2 Ne. 1:11.

8a Eza. 29:14;

1 Ne. 14:7;

2 Ne. 27:26.

GE Retablisman

Levanjil la.

b 2 Ne. 10:10-11;

3 Ne. 16:4-7;

Mòm. 5:19.

c 1 Ne. 15:13-18;

3 Ne. 5:21-26; 21:7.

9a 1 Ne. 14:1-5.

b 2 Ne. 30:1-7.

c 2 Ne. 29:13-14.

d Det. 4:31.

e GE Alyans Abraram nan.

f Jen. 12:2-3;

3 Ne. 20:27;

Abr. 2:9-11.

10a Eza. 52:10.

12a GE Izrayèl—Rasanbleman Izrayèl la.

b GE Tenèb, espiritiyèl.

c 2 Ne. 6:10-11.

d GE Sovè.

e GE Jewova.

13a GE Dyab—Legliz dyab la.

b 1 Ne. 14:3, 15-17.

c 1 Ne. 21:26.

14a Lik 21:10.

men kont ou, O kay Izrayèl la, yo pral vire youn kont lòt, e yo pral ^btonbe nan twou yo te fouye pou yo pran pèp Senyè a nan pyèj la. Epi, tout moun ki ^cgoumen kont Siyon yo pral detwi, e gwo postitye ki te pèvèti bon chemen Senyè a, wi, gwo legliz abominab la, pral tonbe nan ^apousyè, e li pral tonbe fò.

15 Paske gade, pwofèt la di, lè a pral rive byen vit, pou satan pa gen pouvwa sou kè pitit lèzòm ankò; paske jou a pral rive talèkonsa pou tout moun ki gen ògèy ak moun ki mechan vin tankou ^apay; e jou a pral rive pou yo ^bboule.

16 Paske, jou a pral rive talèkonsa pou totalite ^akòlè Bondye tonbe sou tout pitit lèzòm; paske li p ap kite mechan yo detwi moun ki jis yo.

17 Se poutèt sa, li pral ^aprezève moun ^bjis yo avèk pouvwa l, menm si li oblije devèse totalite kòlè li, e moun jis yo pral prezève, menm si ennmi yo dwe peri nan dife. Se poutèt sa, moun ki jis yo pa dwe pè, paske pwofèt la di, y ap sove menm si se nan dife.

18 Gade, frè m yo, m di nou, bagay sa yo dwe rive talèkonsa; wi, pral gen san, dife ak vapè lafimen; e sa dwe rive sou sifas tè a menm; e sa ap rive lèzòm

nan kò fizik la; si yo fè kè di kont Sen Izrayèl la.

19 Paske gade, moun ki Jis yo p ap peri; paske lè a dwe rive sètènman, pou yo rejte tout moun ki goumen kont Siyon.

20 Epi, sètènman Senyè a pral prepare yon chemen pou pèp li a, li pral akonpli pawòl Moyiz te pale yo, lè l te di konsa: Senyè Bondye w la pral leve yon ^apwofèt ki tankou m pou ou; ou pral koute l nan tout bagay, kèlkeswa bagay li di w la. Epi, se pral konsa, tout moun ki pa tandè pwofèt sa a, y ap ^brejte nan pami pèp la.

21 Epi kounyeya, mwen menm Nefi, m deklare ou, ^apwofèt sa a Moyiz t ap pale a, se Sen Izrayèl la; se poutèt sa, li pral egzèsè ^bjijman avèk jistis.

22 Epi, moun ki jis yo pa dwe pè, paske se yo menm ki p ap nan konfizyon. Men se wayòm dyab la, ki pral bati nan pami pitit lèzòm yo, wayòm sa a ki tabli nan pami moun ki gen kò fizik yo—

23 Paske lè a pral rive rapid pou tout ^alegliz yo ki bati pou fè lajan, ak tout sa ki bati pou pran pouvwa sou kò fizik la, ak sa ki bati pou yo ka vin ^bpopilè devan je mond lan, ak sa k ap chèche konvwate kò fizik la ak bagay

14b Eza. 60:12; 1 Ne. 14:3;
D&A 109:25.
c 2 Ne. 10:13; 27:3.
d Eza. 25:12.

15a Eza. 5:23–24;
Nawoum 1:10;
Mal. 4:1;
2 Ne. 15:24; 26:4–6;
D&A 64:23–24;
133:64.

b Sòm 21:9;
3 Ne. 25:1;
D&A 29:9.
GE Tè—Netwayaj tè a.

16a 1 Ne. 14:17.
17a 2 Ne. 30:10;
Moyiz 7:61.
b 1 Ne. 17:33–40.
20a Jan 4:19; 7:40.
b D&A 133:63.

21a Det. 18:15, 18;
Tra. 3:20–23;
1 Ne. 10:4;
3 Ne. 20:23.
b Sòm 98:9;
Moyiz 6:57.
23a 1 Ne. 14:10;
2 Ne. 26:20.
GE Fo prèt.
b Lik 6:26; Alma 1:3.

mond lan, epi k ap fè tout kalte inikite; wi, alafen, tout moun ki fè pati nan wayòm dyab la, se yo menm ki bezwen pè, tranble, epi ‘fremi; se yo ki dwe desann ba nan pousyè; se yo ki dwe “boule tankou pay; e se daprè pawòl pwofèt yo.

24 Epi, lè a pral rive rapid, jis yo dwe leve tankou ti “bèf nan savann, e Sen Izrayèl la dwe gouvène avèk dominasyon, ak fòs, ak pouvwa, ak anpil glwa.

25 Epi, li “rasanble pitit li yo nan kat kwen tè a; li konte brebi li yo, yo konnen l; e pral gen yon sèl ^bbèje, ak yon sèl twoupo; e li pral nourri brebi li yo, e yo pral jwenn ‘sipò nan li.

26 Epi, poutèt lajistis pèp li a, “Satan pa gen pouvwa; se poutèt sa, li pa kapab lage pou ^banpil ane; paske li pa gen pouvwa sou kè pèp la, poutèt yo viv nan lajistis, e se Sen Izrayèl la ki pral ‘gouvène.

27 Epi, kounyeya gade mwen menm, Nefi, m di nou konsa, tout bagay sa yo dwe rive nan kò fizik la.

28 Men, gade, tout nasyon, fanmi, lang, ak pèp pral viv nan lapè avèk Sen Izrayèl la, si yo “repanti.

29 Epi, kounyeya mwen menm Nefi, m fini; paske m p ap pale plis konsènan bagay sa yo pou kounyeya.

30 Se poutèt sa, frè m yo, m ta vle nou konsidere bagay ki ekri nan “plakderen an se verite; e yo temwaye pou fè konnen yon moun dwe obeyisan nan kòmandman Bondye yo.

31 Se poutèt sa, nou pa dwe sipoze mwen menm ak papa m se sèl moun ki te temwaye, e ki te ansenye yo. Se poutèt sa, si nou obeyisan nan “kòmandman yo, e si nou pèsevere jiska lafen, n ap sove nan dènnye jou a. Epi se konsa sa ye. Amèn.

DEZYÈM LIV NEFI A

Istwa lanmò Leyi. Frè Nefi yo fè rebèl kont li. Senyè a avèti Nefi pou l pati nan dezè a. Vwayaj li nan dezè a, eksetera.

CHAPIT 1

Leyi pwofetize konsènan yon peyi libète—Desandan l yo pral dispèse, e

yo pral detwi si yo rejte Sen Izrayèl la—Li egzòte pitit gason li yo pou yo mete kwiras lajistis la sou yo. Anviwon 588–570 ANVAN JEZIKRI.

23c 2 Ne. 28:19.

d 2 Ne. 26:6.

24a Amòs 6:4; Mal. 4:2;

3 Ne. 25:2.

25a GE Izrayèl—Rasanbleman Izrayèl la.

b GE Bon bèje a.

c Sòm 23.

26a Apok. 20:2;

Alma 48:17;

D&A 43:31; 45:55;

88:110; 101:28.

GE Dyab.

b Jakòb 5:76.

c GE Milenyòm.

28a GE Repantans, repanti; Padon.

30a 2 Ne. 4:2.

31a Mat. 19:17.

GE Kòmandman Bondye yo.

EPI kounyeya, se te konsa, dapre mwen menm Nefi, m te fin ansenye frè m yo, “papa nou, Leyi, te pale yo anpil pawòl tou, e li te fè yo sonje anpil bagay Senyè a te fè pou yo lè li te mennen yo sòti nan peyi Jerizalèm nan.

2 Epi li te pale avèk yo konsènan “rebelyon yo sou lanmè a, ak mizèrikòd Bondye lè li te epaye lavi yo, pou yo pa t anglouti nan lanmè a.

3 Epi li te pale tou avèk yo konsènan tè pwomiz yo te jwenn nan — ki jan Senyè a te gen mizèrikòd lè l te avèti nou pou nou te sove kite peyi Jerizalèm nan.

4 Paske, gade, li te di konsa, m te fè yon “vizyon, nan vizyon sa a, m konnen ^bJerizalèm detwi; e si nou te rete nan Jerizalèm nou t ap ^cperi tou.

5 Men, li di konsa, malgre afliksyon nou yo, nou te jwenn yon “tè pwomiz, yon tè ki pi ^bbon pase tout lòt tè; yon tè Senyè Bondye a te fè alyans avèk mwen pou tè sa a vin yon eritaj pou desandan m yo. Wi, Senyè a te fè ^calyans tè sa a avèk mwen, ak pitit mwen yo pou tout tan, epi tou avèk tout moun men Senyè a ta dirije sòti nan lòt peyi yo.

6 Se poutèt sa, mwen Leyi, m

pwofetize dapre pouvwa Lespri a ki nan mwen, “onkenn moun p ap vini sou tè sa a san men Senyè a pa mennen yo.

7 Se poutèt sa, “tè sa a konsakre pou moun li pral mennen. Epi si yo sèvi l dapre kòmandman li te bay yo, l ap yon tè ^blibète pou yo; konsa, yo p ap janm tonbe nan kaptivite; si sa rive, se va poutèt inikite; paske si inikite fè ^cmikalaw tè a ap modi poutèt yo, men pou moun ki jis yo, l ap beni pou tout tan.

8 E gade, se yon bagay ki saj pou tè sa a rete sekre pou lòt nasyon yo pou kounyeya; paske anpil nasyon t ap anvayi peyi a, e pa t ap gen plas pou yon eritaj.

9 Se poutèt sa, mwen menm Leyi, m te resevwa yon pwomès, konsa, “depi moun Senyè Bondye a pral mennen sòti nan peyi Jerizalèm yo kenbe kòmandman li yo, y ap ^bpwospere sou sifas peyi sa a; epi y ap rete an sekre pou tout lòt nasyon, pou yo kapab posede tè sa a pou tèt pa yo. Epi si yo ^crespekte kòmandman l yo, y ap beni sou sifas peyi sa a, epi p ap gen onkenn moun pou nwi yo, ni pou pran tè eritaj yo a; epi y ap viv nan sekirite pou tout tan.

10 Men gade, lè tan an rive pou yo dejenere nan enkwayans, apre yo fin resevwa tout

[2 NEFI]

1 1a GE Patriyach, patriyakal.

2a 1 Ne. 18:9-20.

4a GE Vizyon.

b 2 Wa 24:14-15;

Jer. 44:2;

1 Ne. 1:4;

Ela. 8:20.

c Alma 9:22.

5a GE Tè pwomiz.

b Etè 2:9-10.

c GE Alyans.

6a 2 Ne. 10:22.

7a Mozya 29:32;

Alma 46:10, 20.

b 2 Ne. 10:11.

GE Libète.

c Alma 45:10-14, 16;

Mòm. 1:17;

Etè 2:8-12.

9a 2 Ne. 4:4;

Alma 9:13.

b Det. 29:9.

c GE Obeyi, obeyisan, obeyisans.

gwo benediksyon sa yo nan men Senyè a—malgre yo gen yon konesans konsènan kreyasyon tè a, ak tout moun, malgre yo konnen gwo zèv mèveye Senyè a depi nan kreyasyon mond lan; malgre yo te resevwa pouvwa pou yo fè tout bagay ak lafwa; malgre yo te gen tout kòmandman yo depi nan kòmansman, e malgre bonte sanfen l te mennen yo nan tè pwomiz presye sa a—gade, m di konsa, lè jou sa a va rive, e pou yo rejte Sen Izrayèl la, “Mesi tout bon an, Redanmtè yo ak Bondye yo a, gade lè sa a, jijman moun ki jis la y ap tonbe sou yo.

11 Wi, l ap mennen “lòt nasyon sou yo epi l ap ba yo pouvwa, e l ap pran tè yo posede a nan men yo epi l ap fè yo ^bdispèse epi y ap modi.

12 Wi, yon jenerasyon ap pase kite yon lòt nan “masak, e ap gen gwo malediksyon nan pami yo; se poutèt sa, pitit gason mwen yo, m ta vle pou nou sonje; wi, m ta vle pou nou koute pawòl mwen yo.

13 O, m ta swete nou reveye; reveye nou soti nan gwo somèy la, wi, nan somèy “lanfè a, e souke chenn terib ki mare nou yo, ^bchenn sa yo ki mare pitit lèzòm,

pou pote yo desann kaptif nan ^cgouf mizè ak doulè etènèl la.

14 Reveye! e leve sòti nan pousyè a, e tandè pawòl “paran nou k ap tranble a, anvan lontan nou dwe mete kò l nan ^btonbo frèt ki trankil la, kote onkenn vwayajè pa kapab kase tèt tounen an; nan kèk jou m pral fè menm “wout tout moun sou tè yo dwe fè a.

15 Men gade, Senyè a te “rachte nanm mwen anba lanfè; m te wè laglwa li, e ^bponyèt “lanmou li anviwonnen m pou tout tan gen tan.

16 Epi m vle nou sonje obsève “kòmandman ak jijman Senyè a yo; se te sousi nanm mwen depi nan kòmansman.

17 Kè m te chaje ak tristès tanzantan, paske m te pè, poutèt kè di nou, pou Senyè Bondye nou an la pa t vini sou nou nan totalite “kòlè li, pou l pa ^brejte nou nan prezans li e pou nou pa detwi pou tout tan.

18 Oubyen, pou yon malediksyon pa t tonbe sou nou pandan “anpil jenerasyon; pou epe, famin ak lahèn pa vizite nou e pou volonte ak kaptivite ^bdyab la pa dirije nou.

19 O pitit gason m yo, m swete pou bagay sa yo pa ta vini sou nou, men okontrè pou nou ta

10a GE Mesi.

11a 1 Ne. 13:12–20;

Mòm. 5:19–20.

b 1 Ne. 22:7.

12a Mòm. 1:11–19; 4:11.

13a GE Lanfè.

b Alma 12:9–11.

c 1 Ne. 15:28–30;

Ela. 3:29–30.

14a GE Paran yo.

b GE Lanmò fizik.

c Joz. 23:14.

15a Alma 36:28.

GE Ekspyasyon,

ekspye.

b Jakòb 6:5;

Alma 5:33;

3 Ne. 9:14.

c Wom. 8:39.

GE Lanmou, renmen.

16a Det. 4:5–8;

2 Ne. 5:10–11.

17a 2 Ne. 5:21–24;

Alma 3:6–19.

b Mozya 12:8.

18a 1 Ne. 12:20–23.

b GE Dyab.

yon pèp ^abeni, chwazi devan Senyè a. Men, se pou volonte l fèt; paske ^bchemen li se lajistis pou tout tan.

20 Epi li te di konsa: "Toutotan nou respekte ^bkòmandman m yo, n ap ^cpwospere nan peyi a; men toutotan nou pa respekte kòmandman m yo, m ap rejte nou nan prezans mwen.

21 E kounyeya, pou nanm mwen kapab gen lajwa pou, e pou kè m kapab kite mond sa a avèk lajwa poutèt nou, pou m kapab pa desann avèk lapenn epi avèk latristès nan tonb lan, leve sòti nan pousyè a, pitit gason m yo, e mete ^agason sou ou, e fè detèminasyon pou yon sèl ^bdispozisyon ak yon sèl kè, reyini tèt nou nan tout bagay, pou nou kapab pa tonbe nan kaptivite.

22 Pou nou kapab pa modi anba yon move malediksyon; epi tou, pou nou kapab pa rale kòlè yon Bondye ki ^ajis sou nou, jis nan destriksyon, wi destriksyon etènèl nanm nan ak kò a.

23 Reveye, pitit gason m yo; mete ^aboukliye lajistis la sou nou. Souke chenn yo ki mare nou an, e sòti nan tenèb la, epi leve sòti nan pousyè a.

24 Pa fè rebèl kont frè nou an ankò, frè nou an ki gen bèl konpreyansyon e ki te respekte kòmandman yo depi lè nou te kite Jerizalèm nan, e ki te youn

zouti nan men Bondye, pou l te mennen nou vin nan tè pwomiz la; paske si se pa t pou li, nou t ap mouri anba ^agrangou nan dezè a; malgre sa, nou te chèche ^bdetwi lavi l; wi, e li te soufri anpil chagren poutèt nou.

25 M pè e m tranble anpil pou l pa soufri ankò poutèt nou; paske nou te akize l pou fè konnen li te vle gen pouvwa ak ^aotorite sou nou; men m konnen li pa t chèche gen pouvwa ni otorite sou nou, okontrè, li te chèche laglwa Bondye ak byennèt etènèl nou.

26 Epi nou te plenyen paske li te palè klè avèk nou. Nou di konsa li fè ^apresyon sou ou; ou di konsa li te fache kont nou; men, presyon li a se presyon pouvwa pawòl Bondye a ki te nan li; epi sa nou rele kòlè a se te verite, dapre verite ki nan Bondye, verite sa a, li pa t kapab rale dèyè, li te manifeste l kareman konsènan inikite nou yo.

27 Epi li te nesèsè pou ^apouvwa Bondye avèk li jistan pou l te kòmande nou pou nou obeyi l. Men se pa t limenm, sete ^bLespri Senyè a ki te nan li, ki te ^clouvri bouch li avèk pawòl pou l pa t kapab fèmen l.

28 Epi kounyeya, pitit gason m nan, Laman, ak Lemyèl, ak Sam epi tou ak pitit gason m yo ki se pitit gason Ismayèl yo, gade si ou koute vwa Nefi, nou p ap

19a GE Chwazi (adjektif oubyen non).

b Oze 14:9.

20a Jawòm 1:9;

Mozya 1:6-7;

Alma 9:13-14.

b Lev. 26:3-14;

Jowèl 2:23-26.

c Sòm 67:6;

Mozya 2:21-25.

21a 1 Sam. 4:9;

1 Wa 2:2.

b Moyiz 7:18.

22a D&A 3:4.

23a Efe. 6:11-17.

24a 1 Ne. 16:32.

b 1 Ne. 16:37.

25a Jen. 37:9-11.

26a Pwov. 15:10;

1 Ne. 16:2; Mowo. 9:4;

D&A 121:41-43.

27a 1 Ne. 17:48.

b D&A 121:43.

c D&A 33:8.

peri. Epi si nou koute l, m ap kite yon “benediksyon, pou nou, wi, premye benediksyon pa m menm.

29 Men si nou pa koute l m ap retire “premye benediksyon pa m nan, wi, benediksyon m nan menm, e li pral pou li.

30 Epi kounyeya, Zoram, m ap pale avèk ou: Koute, ou se “sèvitè Laban; men ou te sòti nan peyi Jerizalèm nan, e m konnen ou se yon zanmi tout-bon pou pitit gason m nan, Nefi pou tout tan.

31 Se poutèt sa, poutèt ou te fidèl, desandan w yo pral beni “avèk desandan li yo, pou yo rete nan pwosperite lontan sou sifas peyi sa a; epi anyen, eksepte si gen inikite nan pami yo, p ap kapab fè yo mal ni nwi desandan w yo sou sifas peyi sa pou tout tan.

32 Se poutèt sa, si ou respekte kòmandman Senyè a yo, Senyè a konsakre tè sa a pou sekirite desandan w yo ak desandan pitit gason mwen an.

CHAPIT 2

Redanmsyon vini pa mwayen Mesi ki Sen an—Libète pou chwazi (lib abit) se yon bagay esansyèl pou egzistans ak pwogresyon—Adan te tonbe pou lèzòm te kapab fèt—Lèzòm lib pou yo chwazi libète

ak lavi etènèl. Anviwon 588–570 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, Jakòb, m ap pale ak w: Ou se “premye pitit mwen nan jou tribilasyon m yo nan dezè a. E gade nan anfans ou, ou te soufri anpil afliksyon ak anpil tristès, poutèt britalite frè w yo.

2 Poutèt sa, Jakòb, premye pitit mwen nan dezè a, ou konnen grandè Bondye; li pral konsakre afliksyon ou yo nan avantaj pa w.

3 Se poutèt sa, nanm ou pral beni, e ou pral rete nan sekirite avèk Nefi, frè w la; e jou w yo pral pase nan sèvis Bondye w la. Se poutèt sa, m konnen w rachte poutèt lajistis Redanmtè ou la; paske w te wè l vin pote sali pou lèzòm lè tan an rive.

4 Epi lè ou te jèn ou te “wè laglwa li; se poutèt sa ou beni tankou moun yo li gen pou l preche nan kò fizik la; paske Lespri a se menm nan a, yè, jodi a epi pou tout tan. Epi chemen an te prepare depi nan tonbe Adan ak Èv la, epi sali a ^bgratis.

5 Epi lèzòm te resevwa ase ens-triksyon pou yo kapab ^akonnen byen ak mal. Epi lèzòm te resevwa lalwa a. Epi avèk lalwa a onkenn moun pa gen ^beskiz; ou-byen avèk lalwa a lèzòm ^crejte. Wi, lalwa tanporèl la te rejte yo; epi tou avèk lalwa espiritiyèl la yo peri lwen sa yo ki bon e yo vin mizerab pou tout tan.

28a GE Dwadenès.

29a Abr. 1:3.

30a 1 Ne. 4:20, 35.

31a 2 Ne. 5:6.

2 1a 1 Ne. 18:7.

4a 2 Ne. 11:3;

Jakòb 7:5.

b GE Gras.

5a Mowo. 7:16.

b Wom. 3:20;

2 Ne. 25:23;

Alma 42:12–16.

GE Jistifikasyon,

jistifye.

c 1 Ne. 10:6;

2 Ne. 9:6–38;

Alma 11:40–45; 12:16,

24; 42:6–11;

Ela. 14:15–18.

6 Se poutèt sa, ^aredanmsyon an vini nan e pa mwayen ^bMesi ki Sen an; paske li plen ^cgras ak verite.

7 Gade, li ofri tèt li kòm ^asakrifis pou peche, pou satisfè obligasyon lalwa a, pou tout moun ki gen kè brize ak lespri kontri; epi ^bobligasyon lalwa a pa kapab satisfè pou onkenn lòt moun.

8 Se poutèt sa, li enpòtan anpil pou abitan latè yo konnen bagay sa yo, pou yo kapab konnen pa gen onkenn moun ki kapab rete nan prezans Bondye, san ^ase pa akòz merit, ak mizèrikòd, ak lagras Mesi ki Sen an, ki bay lavi l dapre kò fizik li a e ki pran l ankò avèk pouvwa Lespri a, pou l kapab reyalize ^brezirèksyon mò yo, kòm premye moun ki te resiste tèt li.

9 Se poutèt sa, li se premye fwi devan Bondye, konsa l ap ^aplede pou tout pitit lèzòm; e moun yo ki kwè nan li, y ap sove.

10 Epi poutèt l ap plede pou ^atout moun, tout moun vin jwenn Bondye; konsa, yo kanpe nan prezans li, pou l ^bjije yo dapre verite ak ^csentete ki nan li. Konsa, obligasyon lwa Nonm ki Sen an te bay la, pou egzekite pinisyon ki asosye avèk lalwa a, pinisyon sa a ki asosye avèk

lalwa a nan opozisyon avèk bonè ki asosye avèk lalwa a, pou satisfè obligasyon ^deks-pyasyon an—

11 Paske dwe gen ^aopozisyon nan tout bagay. Si se pa sa, premye pitit mwen nan dezè a, pa t ap gen la jistis ni lamechanste, ni lasentete ni lamizè, ni byen ni mal. Se poutèt sa, tout bagay se melanj plizyè nan youn; konsa si se ta yon sèl eleman li t ap san vi, li pa t ap gen ni lavi ni lanmò, ni koripsyon, ni enkoripsyon, ni bonè, ni mizè, ni sansiblite, ni ensansiblite.

12 Si se te konsa, li pa t ap kreye pou onkenn rezon; konsa, pa t ap gen onkenn ^arezon pou kreyasyon li a. Konsa bagay sa a t ap detwi lasajès Bondye, ak objektif etènèl li a, ak pouvwa l, ak lamizèrikòd li a ak ^blajistis Bondye a.

13 Epi si w di ^apa gen lalwa, w ap di pa gen peche tou. Si w di pa gen peche, w ap di pa gen lajistis tou. Epi si pa gen lajistis, pa gen bonè. E si pa gen lajistis ni bonè, pa gen pinisyon, ni mizè. Epi si bagay sa yo pa egziste, ^bpa gen Bondye. E si pa gen Bondye, nou pa egziste, ni tè a tou; paske onkenn bagay pa t ap kapab kreye, ni pou aji

6a 1 Ne. 10:6;
2 Ne. 25:20;
Alma 12:22-25.
GE Plan redanmsyon.
b GE Mesi.
c Jan 1:14, 17;
Moyiz 1:6.
7a GE Èkspyasyon,
ekspye.
b Wom. 10:4.
8a 2 Ne. 25:20; 31:21;

Mozya 4:8; 5:8;
Alma 38:9.
b 1 Kor. 15:20;
Alma 7:12; 12:24-25;
42:23.
GE Rezirèksyon.
9a Eza. 53:1-12;
Mozya 14:12; 15:8-9.
10a GE Redanmtè.
b GE Jijman, dènye a.
c GE Sentete.

d 2 Ne. 9:7, 21-22, 26;
Alma 22:14; 33:22;
34:9.
11a D&A 29:39; 122:5-9.
GE Advèsite.
12a D&A 88:25-26.
GE Tè—Te kreye pou
lèzòm.
b GE Jistis.
13a 2 Ne. 9:25.
b Alma 42:13.

ni pou sibi aksyon; se poutèt sa, tout bagay t ap disparèt.

14 Epi kounyeya, pitit gason m yo, m ap pale nou bagay sa yo nan avantaj nou e pou nou kapab aprann; paske gen yon Bondye e li te “kreye tout bagay, ni nan syèl la, ni sou tè a, ak tout bagay ki ladan yo, ni bagay ki pou aji ni bagay ki pou ^bsibi aksyon.

15 Epi pou rive nan “bi etènèl li konsènan lèzòm, lè li te fin kreye premye paran nou yo, ak bèt gadinaj yo ak bèt volay yo, e alafen, tout bagay ki te kreye, se te nesèsè pou gen yon opozisyon; menm pou ^bfwi “defandi a nan opozisyon avèk ^dpyebwa lavi a; youn dous, lòt la anmè.

16 Se poutèt sa, Senyè Bondye a te pèmèt lèzòm “chwazi pou tèt pa yo. Men, lèzòm pa t ap kapab chwazi pou tèt pa yo si yo pa t ^bnanmitan de bagay opoze.

17 Epi, mwen menm Leyi, dapre bagay m te li yo, m sipoze te gen yon “zanj Bondye, dapre sa ki ekri, ki te ^btonbe sòti anlè nan syèl la; se poutèt sa, li te tounen yon “dyab, paske li te chèche fè move bagay devan Bondye.

18 Epi paske li te tonbe sòti anlè nan syèl la, e li te vin mizerab

pou tout tan, li te “chèche mizè pou tout limanite. Se poutèt sa, li te di ^bÈv konsa, wi, sèpan sa a menm, ki se dyab la, ki se papa tout “manti yo te di: Manje nan fwi defandi a, e w p ap mouri, okontrè w ap vin tankou Bondye, w ap ^dkonnen byen ak mal.

19 Epi apre Adan ak Èv te fin “manje nan fwi defandi a, yo te oblije sòti kite jaden ^bEdenn nan pou yo kiltive tè a.

20 Epi yo te fè pitit; wi, tout “fanmi ki sou tè a.

21 Epi jou pitit “lèzòm te pwolonje, dapre volonte Bondye, pou yo kapab ^brepanti pandan yo nan kò fizik la; se poutèt sa, kondisyon yo te vin yon kondisyon “eprèv, e tan yo te pwolonje dapre kòmandman Senyè Bondye a te bay pitit lèzòm. Paske li te bay kòmandman pou tout moun repanti; paske li te montre tout moun yo te “pèdi, poutèt transgresyon paran yo.

22 Epi, kounyeya, gade si Adan pa t transgese li pa t ap tonbe, men li t ap rete nan jaden Edenn nan. Epi tout bagay ki te kreye t ap rete menm jan yo te ye apre yo te fin kreye a; yo t ap rete konsa pou tout tan e yo pa t ap gen fen.

14a GE Kreyasyon, kreye.

b D&A 93:30.

15a Eza. 45:18;

Alma 42:26;

Moyiz 1:31, 39.

b Jen. 2:16–17;

Moyiz 3:17.

c Jen. 3:6;

Alma 12:21–23.

d Jen. 2:9;

1 Ne. 15:22, 36;

Alma 32:40.

16a 2 Ne. 10:23;

Alma 12:31.

GE Lib abit.

b D&A 29:39–40.

17a GE Dyab.

b Eza. 14:12; 2 Ne. 9:8;

Moyiz 4:3–4;

Abr. 3:27–28.

c GE Dyab.

18a 2 Ne. 28:19–23;

3 Ne. 18:18;

D&A 10:22–27.

b GE Èv.

c 2 Ne. 28:8; Moyiz 4:4.

d Jen. 3:5; Alma 29:5;

Mowo. 7:15–19.

19a Alma 12:31.

GE Chit Adan ak Èv.

b GE Edenn.

20a D&A 138:38–39.

21a Alma 12:24;

Moyiz 4:23–25.

b Alma 34:32.

GE Repantans, repanti.

c GE Mòtalite, mòtèl.

d Jakòb 7:12.

23 Epi yo pa t ap gen "pitit; konsa yo t ap rete nan yon kondisyon inosans, yo pa t ap gen lajwa, paske yo pa t konnen lamizè, yo pa t ap fè byen, paske yo pa t konnen peche.

24 Men, gade, tout bagay te fèt nan lasajès moun ki "konnen tout bagay la.

25 "Adan te ^btonbe pou lèzòm te kapab fèt; e lèzòm te ^cfèt pou yo kapab gen ^dlaajwa.

26 Epi "Mesi a vini nan totalite tan an, pou l kapab ^brachte pitit lèzòm anba transgresyon an. Epi poutèt yo te rachte anba transgresyon an, yo te vin ^clib pou tout tan, paske yo te vin konnen byen ak mal; pou yo kapab chwazi pou tèt pa yo, non pa pou moun fè yo chwazi, eksepte anba pinisyon ^dlalwa a nan gran ak dènye jou a, dapre kòmandman Bondye te bay yo.

27 Se poutèt sa, lèzòm ^alib dapre kò fizik la; e yo resevwa tout bagay ki nesèsè pou moun. Epi yo lib pou yo ^bchwazi libète ak lavi ^cetènèl pa mwayen gran Medyatè a ki pou tout moun nan, oubyen yo kapab chwazi kaptivite ak lanmò, dapre kaptivite ak pouvwa dyab la; paske li chèchè pou l fè tout moun mizerab tankou tèt pa l.

28 Epi kounyeya, pitit gason m yo, m ta vle pou nou apiye sou gran ^aMedyatè a, koute gran

kòmandman li yo e rete fidèl nan pawòl li yo, epi chwazi lavi etènèl dapre volonte Lespri Sen li a.

29 Epi pa chwazi lanmò etènèl, dapre volonte kò fizik la ak mal ki ladan l, ki bay lespri dyab la pouvwa pou l ^akaptire, pou l mennen nou desann nan ^blanfè, pou l kapab gouvène sou nou nan wayòm pa l.

30 M te pale kèk pawòl sa yo avèk nou tout, pitit gason m yo, nan dènye jou eprèv mwen an; e m te chwazi bon pati a dapre pawòl pwofèt la. Epi m pa gen onkenn lòt rezon, eksepte poutèt byen nanm nou pou tout tan. Amèn.

CHAPIT 3

Jozèf nan Ejipte te wè Nefit yo nan vizyon — Li te pwofetize konsènan Joseph Smith, vwayan dènye jou a; konsènan Moyiz, ki pral delivre Izrayèl; e konsènan aparisyon Liv Mòmmon an. Anviwon 588–570 ANVAN JEZIKRI.

EPI, m ap pale avè w, Jozèf, ^adènye pitit mwen an. Ou te fèt nan dezè aflikasyon m yo; wi manman w te pote ou nan jou pi gran chagren m yo.

2 Se pou Senyè a konsakre ^atè sa a pou w tou, ki se tè ki pi enpòtan an, pou eritaj ou ak

23a Moyiz 5:11.

24a GE Bondye, Divinite.

25a GE Adan.

b Moyiz 6:48.

GE Chit Adan ak Èv.

c GE Mòtalite, mòtèl.

d Moyiz 5:10.

GE Jwa; Lèzòm, lòm.

26a GE Mesij.

b GE Plan redanmsyon.

c Alma 42:27;

Ela. 14:30.

d GE Lwa.

27a Gal. 5:1;

Moyiz 6:56.

b GE Lib abit.

c GE Lavi etènèl.

28a GE Medyatè.

29a Wom. 6:16–18;

Alma 12:11.

b GE Lanfè.

3 1a 1 Ne. 18:7.

2a 1 Ne. 2:20.

GE Tè pwomiz.

eritaj desandan w yo avèk frè w yo, pou sekirite ou pou tout tan, si ou respekte kòmandman Sen Izrayèl la.

3 Epi, kounyeya, Jozèf, dènye pitit mwen an, m te mennen sòti nan dezè afliksyon m nan, se pou Senyè a beni w pou tout tan, paske desandan w yo p ap "detwi nèt.

4 Paske, gade w se fwi ren m; e m se desandan "Jozèf yo te mennen ^bkaptif nan Ejipt la. Epi alyans Senyè a te fè avèk Jozèf yo te gran.

5 Se poutèt sa, Jozèf te reyèlman "wè epòk nou an. Epi li te resevwa yon pwomès nan men Senyè a, pou Senyè Bondye a leve yon ^bbranch ki "jis pou kay Izrayèl la nan fwi ren l; se pa Mesi a, men yon branch ki te gen pou l kase, men pou Senyè a kapab sonje alyans li ak yo, pou "Mesi a kapab manifeste l devan yo nan dènye jou yo, nan lespri pouvwa, pou l mennen yo sòti nan fènwa vin nan limyè—wi, sòti nan "fènwa kache ak kaptivite vin nan libète.

6 Paske Jozèf te reyèlman temwaye, li te di konsa: Senyè Bondye a pral leve yon "vwayan, k ap yon vwayan beni pou fwi ^bren m yo.

7 Wi, Jozèf te reyèlman di:

Men sa Senyè a te di m: M pral leve yon "vwayan beni sòti nan fwi ren ou; e yo pral ba l anpil respè nan pami fwi ren ou yo. Epi m pral ba li kòmandman pou l fè yon travay pou fwi ren ou yo, frè l yo, travay sa a pral tèlman gen anpil valè pou yo, l ap mennen yo nan konesans alyans m te fè avèk zansèt ou yo.

8 Epi m pral ba li kòmandman pou l pa fè "onkenn lòt travay, eksepte travay m pral kòmande l la. Epi m pral fè l gran devan je m; paske li pral fè travay mwen.

9 Epi li pral gran tankou "Moyiz, moun m te di m ap leve pou w a, pou ^bdelivre pèp mwen an, O kay Izrayèl la.

10 Epi m pral leve Moyiz pou delivre pèp ou a sòti nan peyi Ejipt la.

11 Men m pral fè yon vwayan sòti nan fwi ren ou; epi m pral ba l "pouvwa pou l pote pawòl mwen bay desandan ren w yo—e Senyè a di, pa sèlman pote pawòl mwen, men tou, pou konvenk yo konsènan pawòl mwen, k ap deja ale nan pami yo.

12 Epi Senyè a te di, konsa, fwi ren w yo pral "ekri; e fwi ren ^bJida yo pral "ekri; e bagay fwi ren w yo pral ekri yo, ak bagay fwi ren Jida yo pral ekri yo pral fè

3a 2 Ne. 9:53.

4a Jen. 39:1-2; 45:4;

49:22-26;

1 Ne. 5:14-16.

b Jen. 37:29-36.

5a TJS, Jen. 50:24-38;

2 Ne. 4:1-2.

b Jakòb 2:25.

c Jen. 49:22-26;

1 Ne. 15:12; 19:24.

GE Jaden Senyè a.

d 2 Ne. 6:14;

D&A 3:16-20.

e Eza. 42:16.

6a 3 Ne. 21:8-11;

Mòm. 8:16.

GE Vwayan.

b D&A 132:30.

7a GE Smith, Joseph, pitit la.

8a D&A 24:7, 9.

9a Moyiz 1:41.

b Egz. 3:7-10;

1 Ne. 17:24.

11a D&A 5:3-4.

12a GE Liv Mòmmon.

b 1 Ne. 13:23-29.

c GE Bib.

yon sèl, pou yo kapab “konfonn fo doktrin, sispann chirepit, epi etabli lapè nan pami fwi ren w yo epi pou “mennen yo nan /konesans zansèt yo nan dènye jou yo, e ak konesans alyans mwen yo tou.

13 Epi Senyè a te di konsa, jou sa a, li pral vin fò nan feblès li, lè travay mwen kòmanse nan pami tout pèp mwen an, O kay Izrayèl la.

14 Epi konsa Jozèf te pwofetize, li te di: gade, Senyè a pral beni vwayan sa a; e moun yo k ap chèche detwi l yo pral konfonn; paske pwomès sa a m te resewva nan men Senyè a konsènan fwi ren m yo, pral akonpli. Gade, m sèten konsènan akonplisman pwomès sa a.

15 Epi li pral gen menm “non avèk mwen; e li pral gen menm ^bnon avèk papa l. Epi li pral tankou m; paske bagay Senyè a pral fè men l yo pote a, avèk pouvwa Senyè a, pral mennen pèp mwen an nan sali.

16 Wi, se konsa Jozèf te pwofetize: M sèten konsènan bagay sa a, menm jan m sèten konsènan pwomès Moyiz la; paske Senyè a te di m, m ap “prezève desandan w yo pou tout tan.

17 Epi Senyè a te di: M ap leve yon Moyiz; e m ap ba li pouvwa nan yon baton; epi m ap ba li pouvwa nan ekriti.

Men m p ap delye lang li, pou l pale anpil pawòl paske m p ap fè l fò nan pale. Men m ap “ekri lalwa mwen pou li, avèk dwèt men pa m; epi m ap ba li yon ^bpòtpawòl.

18 Epi tou Senyè a te di m: M ap leve yon Moyiz pou fwi ren w yo; e m ap ba li yon pòtpawòl. E mwen menm, m ap fè l ekri ekriti fwi ren w yo, pou fwi ren w yo; epi pòtpawòl ren w la pral deklare ekriti yo.

19 Epi pawòl li pral ekri y ap pawòl ki nesesè nan lasajès mwen pou al jwenn “fwi ren w yo. Epi se ap tankou fwi ren w yo te fè vwa yo ^bsòti nan pousyè tè a, al jwenn yo, paske m konnen lafwa yo.

20 Epi yo pral “kriye sòti nan pousyè tè a; wi, yo pral preche repantans bay frè yo, menm apre anpil jenerasyon fin pase. Epi, se pral konsa, vwa yo prale dapre senplisite pawòl yo.

21 Poutèt lafwa yo, “pawòl yo pral sòti nan bouch mwen pou al jwenn frè yo ki se fwi ren w yo; e m ap fè pawòl fèb yo vin fò pa mwayen lafwa yo, pou m sonje alyans mwen yo, m te fè avèk zansèt ou yo.

22 Epi, kounyeya, gade, koute, pitit gason m nan, Jozèf, se konsa gran papa m te “pwofetize.

23 Se poutèt sa alyans sa a, ou beni; paske desandan w yo p

12*d* Ezek. 37:15–20;

1 Ne. 13:38–41;

2 Ne. 29:8; 33:10–11.

e Mowo. 1:4.

f 1 Ne. 15:14;

2 Ne. 30:5;

Mòm. 7:1, 5, 9–10.

15*a* D&A 18:8.

b I—JS 1:3.

16*a* Jen. 45:1–8.

17*a* Det. 10:2, 4;

Moyiz 2:1.

b Egz. 4:16.

19*a* D&A 28:8.

b Eza. 29:4;

2 Ne. 27:13; 33:13;

Mòm. 9:30;

Mowo. 10:27.

20*a* 2 Ne. 26:16;

Mòm. 8:23.

21*a* 2 Ne. 29:2.

22*a* 2 Ne. 3:5.

ap detwi, paske yo pral koute pawòl liv la.

24 Epi yon moun puisan pral leve nan pami yo, li pral fè anpil bon bagay, alafwa nan pawòl ak nan aksyon, li pral yon zouti nan men Bondye, avèk anpil lafwa pou l fè anpil gwo mèvèy, epi pou l fè sa ki gran devan Bondye, pou l fè anpil retablisman pou kay Izrayèl la, ak pou desandan frè w yo.

25 Epi, kounyeya, ou beni, Jozèf. Gade ou piti; men koute pawòl frè w la, Nefi, e pawòl m te pale yo pral akonpli pou ou. Sonje pawòl papa k ap mouri a. Amèn.

CHAPIT 4

*Leyi konseye epi li beni posterite l—
Li mouri e yo antere li—Nefi rejwi
nan bonte Bondye—Nefi mete konfyans
li nan Senyè a pou tout tan.
Anviwon 588–570 ANVAN JEZIKRI.*

EPI, mwen menm Nefi, m ap pale konsènan pwofesi yo papa m te pale a, konsènan “Jozèf, yo te mennen nan peyi Ejip la.

2 Paske, li te gade pwofetize konsènan tout desandan li yo. Epi “pwofesi li te ekri yo, pa gen anpil lòt ki pi gran pase yo. Epi li te pwofetize konsènan nou, ak jenerasyon nou yo ki pral vini apre; e yo ekri sou plakderen yo.

3 Se poutèt sa, apre papa m te fin pale konsènan pwofesi Jozèf

yo, li te rele pitit Laman yo, pitit gason ak pitit fi li yo, e li di yo: Koute, pitit gason ak pitit fi m yo, nou menm ki se pitit gason ak pitit fi “premye pitit mwen an, m ta vle pou nou ta koute pawòl mwen yo.

4 Paske Senyè Bondye a te di konsa: “Toutotan nou respekte kòmandman m yo, n ap pwospere nan peyi a; e toutotan ou pa respekte kòmandman m yo, m ap chase nou nan prezans mwen.

5 Men gade, pitit gason ak pitit fi m yo, m pa kapab desann nan tonb mwen san m pa kite yon “benediksyon sou nou; paske m konnen reyèlman si nou grandi nan ^bchemen nou dwe swiv la, nou p ap sòti ladan l.

6 Se poutèt sa, si nou modi, gade, m ap kite benediksyon m sou nou, pou malediksyon an kapab sòti sou nou pou l tonbe sou “tèt paran nou yo.

7 Konsa, poutèt benediksyon m nan Senyè Bondye a “p ap kite nou peri; men l ap gen ^bmizèrikòd pou nou ak desandan nou yo pou tout tan.

8 Epi, se te konsa, apre papa m te fin pale avèk pitit gason e avèk pitit fi Laman yo, li te fè mennen pitit gason ak pitit fi Lemyèl yo devan l.

9 Epi li te pale avèk yo, li di: Gade, pitit gason ak pitit fi m yo, nou menm ki se pitit gason ak pitit fi dezyèm pitit gason m

4 1a Jen. 39:1–2.

2a 2 Ne. 3:5.

3a GE Premye ne,
premyene.

4a 2 Ne. 1:9.

5a GE Benediksyon
patriakal yo.

b Pwov. 22:6.

6a D&A 68:25–29.

7a 2 Ne. 30:3–6;

D&A 3:17–18.

b 1 Ne. 13:31;

2 Ne. 10:18–19;

Jakòb 3:5–9;

Ela. 15:12–13.

nan; m kite menm benediksyon m te kite pou pitit gason ak pitit fi Laman yo sou nou; konsa, ou p ap detwi nèt; men alafen desandan nou yo pral beni.

10 Epi, se te konsa, lè papa m te fin pale avèk yo, lè sa a, li te pale avèk pitit gason "Ismayèl yo, wi, ak tout fanmi l yo.

11 Epi apre l te fin pale avèk yo, li te pale avèk Sam, li di: Ou beni, desandan w yo tou; paske ou pral eritye peyi a menm jan avèk Nefi, frè w la. Epi desandan w y ap konte nan pami desandan li yo; e w ap menm jan avèk Nefi, frè w la, epi desandan ou yo ap tankou desandan li yo; e w ap beni pou tout lavi w.

12 Epi, se te konsa, apre papa m Leyi te fin pale avèk tout fanmi l yo, dapre santiman kè l ak Lespri Senyè a ki te nan li, li te vin granmoun. Epi, se te konsa, li te mouri, e nou te antere l.

13 Epi, se te konsa, pa anpil jou apre lanmò l, Laman, Lemyèl ak pitit gason Ismayèl yo te fache kont mwen poutèt reprimand Senyè a yo.

14 Paske, mwen menm Nefi, m te oblije pale avèk yo, dapre pawòl li; paske m te pale avèk yo anpil bagay, e papa m tou anvan lanmò l; anpil nan pawòl sa yo ekri sou "lòt plak mwen yo; paske plis nan pati istorik yo ekri sou lòt plak mwen yo.

15 Epi sou "plak sa yo, m ekri bagay nanm mwen, ak anpil ekriti ki ekri sou plakderen yo. Paske nanm mwen pran plèzi nan ekriti yo, e kè m ^bmedite sou yo, e m ekri yo pou "konesans ak pwofi pitit mwen yo.

16 Gade, "nanm mwen pran plèzi nan bagay Senyè a yo; e ^bkè m medite tout tan sou bagay m te tandè ak wè yo.

17 Men, malgre gran "bonte Senyè a, lè l montre m gwo zèv mèveye li yo, kè m pale konsa: O, m se yon ^bnonm mizerab! Wi, kè m pran lapenn poutèt kò m; nanm mwen lamante poutèt inikite m yo.

18 Mwen antoure tout kote, poutèt tantasyon yo ak peche yo ki "bare m si fasilman.

19 Epi lè m vle rejwi m, kè m bougonnen poutèt peche m yo; malgre sa, m konnen nan kiyès m mete konfyans mwen.

20 Bondye m nan se te sipò m; li te kondi m nan afliksyon m yo atravè dezè a; e li te prezève m sou dlo lanmè byen fon an.

21 Li te chaje m avèk "lanmou li, jistan kò m ta boule.

22 Li te konfonn "ennmi m yo, jistan li fè yo tranble devan m.

23 Gade, li te tandè kriye mwen lajounen, e li te ban m konesans nan "vizyon pandan nwit la.

24 Epi lajounen mwen te prezante m devan l kareman nan gwo "priyè; wi, m te leve vwa

10a 1 Ne. 7:6.

14a 1 Ne. 1:16-17; 9:4.

15a 1 Ne. 6:4-6.

b GE Medite; Ekriti yo.

c 1 Ne. 19:23.

16a GE Rekonesan, remèsiman.

b GE Kè.

17a 2 Ne. 9:10;

D&A 86:11.

b Wom. 7:24.

18a Wom. 7:21-23;

Ebre 12:1;

Alma 7:15.

21a GE Lanmou, renmen.

22a 1 Ne. 17:52.

23a GE Vizyon.

24a Jak 5:16;

1 Ne. 2:16.

m anlè; e zanj yo te desann e yo te sèvi m.

25 Epi zèl Lespri l te “transpòte kò m sou mòn ki wo anpil. Epi je m te wè anpil gwo bagay, wi, ki menm twò gwo pou lèzòm; se poutèt sa, m te resevwa kòmandman pou m pa ekri yo.

26 Enben, si m te wè bagay ki gwo konsa, si nan kondesandan-dans li pou pitit lèzòm, Senyè a te vizite lèzòm avèk mizèrikòd sa a, “poukisa kè m dwe kriye e nanm mwen dwe rete nan vale tristès la, epi kò m depafini, epi fòs mwen febli, poutèt afliksyon m yo?

27 Epi poukisa m ta bay “peche premyeplas, poutèt kò mwen? Wi, poukisa mwen ta lage m bay ^btantasyon, pou malen an gen plas nan kè m, pou l detwi ^clapè m e pou l aflije nanm mwen? Poukisa m fache poutèt ennmi mwen?

28 Reveye w, nanm mwen! Pa rete drive nan peche. Rejwi ou, O kè mwen, e pa bay plas pou “enmi nanm mwen an ankò.

29 Pa fache ankò poutèt ennmi m yo. Pa febli fòs mwen poutèt afliksyon m yo.

30 Rejwi w, O kè mwen, kriye nan pye Senyè a, e di: O Senyè a, m ap louwe w pou tout tan; wi, nanm mwen ap rejwi nan ou, Bondye m nan, “wòch sali m nan.

31 O Senyè, èske ou vle rachte

nanm mwen? Èske w vle delivre m anba men ennmi m yo? Èske ou vle fè m tranble devan aparans “peche?

32 Se pou pòt lanfè yo fèmen tout tan devan m, poutèt “kè m brize e pou lespri m kontri! O Senyè, tanpri pa fèmen pòt lajistis ou yo devan m, pou m kapab ^bmache nan chemen vale plat la, pou m kapab dwat nan wout klè a!

33 O Senyè, tanpri vlope m nan wòb lajistis ou! O Senyè, tanpri ban m yon mwayen pou m chape devan ennmi m yo! Tanpri fè chemen an dwat devan m! Tanpri pa mete yon pyèdachòpman nan chemen m—Okontrè, ou vle debarase chemen an devan m, e pa bare chemen m, men bare chemen ennmi m yo.

34 O Senyè, m te konfye m nan ou, epi m ap “konfye m nan ou pou tout tan. M p ap mete ^bkonfyans mwen nan ponyèt lachè; paske m konnen, moun ki mete ^ckonfyans li nan ponyèt lachè, li modi. Wi, moun ki mete konfyans li nan lèzòm oubyen ki depann sou ponyèt lachè, li modi.

35 Wi, m konnen Bondye ap bay moun ki mande a “libelibè. Wi, Bondye m nan ap ban mwen, si m pa ^bmande mal; se poutèt sa, m ap leve vwa m ba ou; wi, m ap kriye nan pye w, Bondye m nan,

25a 1 Ne. 11:1;
Moyiz 1:1–2.

26a Sòm 43:5.

27a Wom. 6:13.

^b GE Tantasyon, tante.

^c GE Lapè.

28a GE Dyab.

30a 1 Kor. 3:11.
GE Wòch.

31a Wom. 12:9;
Alma 13:12.

32a GE Kè brize.

^b GE Mache, mache
avèk Bondye.

34a GE Konfyans, konfye.
^b Sòm 44:6–8.

^c Jer. 17:5;

Mòm. 3:9; 4:8.

35a Jak 1:5.

^b GE Priyè.

‘wòch lajistis mwen an. Gade, vwa m ap monte jwenn ou pou tout tan, ^dwòch mwen an ak Bondye etènèl mwen an. Amèn.

CHAPIT 5

Nefit yo pa fè kò ak Lamanit yo, yo kenbe lalwa Moyiz la, e yo bati yon tanp—Poutèt enkwayans yo, Senyè a rejte Lamanit yo nan prezans li, yo modi, e yo tounen yon chatiman pou Nefit yo. Anviwon 588–559 ANVAN JEZIKRI.

GADE, se te konsa, mwen menm, Nefi, m te kriye anpil nan pye Senyè Bondye m nan, poutèt ^akòlè frè m yo.

2 Men gade, kòlè yo te ogmante kont mwen tèlman, yo te vle detwi lavi m.

3 Wi, yo te plenyen kont mwen, yo te di konsa: Ti frè nou an vle ^agouvène nou; epi nou te pase anpil traka poutèt li; se poutèt sa, an nou touye l, pou l pa aflije nou plis avèk pawòl li yo. Paske nou p ap aksepte l gouvène nou; paske se dwa pa nou, ki pi gran, pou nou gouvène pèp sa a.

4 M pa ekri tout pawòl yo te plenyen kont mwen sou plak sa yo. Men, li ase pou m di konsa, yo te chèche detwi lavi m.

5 Epi, se te konsa, Senyè a te ^aavèti m, mwen menm ^bNefi, pou m pati sòti nan pami yo e pou m sove ale nan dezè a, avèk

tout moun ki ta vle ale avèk mwen.

6 Se poutèt sa, se te konsa, mwen menm Nefi, m te pran fanmi m, e ^aZoram ak fanmi l, ak Sam, gran frè m nan ak fanmi l, ak Jakòb ak Jozèf, ti frè m yo, ak sè m yo, ak tout moun yo ki te vle ale avèk mwen. Epi tout moun yo ki te vle ale avèk mwen, se te yo menm ki te kwè nan ^bavètisman ak revelasyon Bondye yo; se poutèt sa, yo te koute pawòl mwen yo.

7 Epi nou te pran tant nou yo ak tout bagay ki te posib pou nou, epi nou te vwayaje nan dezè a pou anpil jou. Epi apre nou te fin vwayaje pandan anpil jou, nou te plante tant nou yo.

8 Epi pèp mwen an te vle pou nou rele kote a ^aNefi; se poutèt sa, nou te rele l Nefi.

9 Epi tout moun ki te avèk mwen yo te konsanti pou yo rele tèt yo ^apèp Nefi a.

10 Epi nou te eseye respekte jijman ak regleman ak kòmandman Senyè a yo nan tout bagay, dapre ^alalwa Moyiz la.

11 Epi Senyè a te avèk nou; e nou te pwospere anpil; paske nou te plante semans, epi nou te rekòlte ankò avèk abondans. Epi nou te kòmanse gade twoupo, ak bèt gadinaj, ak tout kalte bèt.

12 Epi tou, mwen menm Nefi, m te pote rejis ki te ekri sou ^aplakderen yo; ak ^bboul la, ou-

35c Ela. 10:5.

d Det. 32:4.

5 1a 2 Ne. 4:13–14.

3a 1 Ne. 16:37–38;

Mozya 10:14–15.

5a GE Enspirasyon, enspire.

b Mozya 10:13.

6a 1 Ne. 4:35; 16:7;

2 Ne. 1:30–32.

b GE Avèti, avètisman.

8a Omni 1:12, 27;

Mozya 9:1–4; 28:1.

9a Jakòb 1:13–14.

10a 2 Ne. 11:4.

GE Lwa Moyiz.

12a Mozya 1:3–4.

GE Plak.

b Mozya 1:16.

byen ‘konpa Senyè a te prepare avèk men l pou papa m, dapre sa ki ekri a.

13 Epi, se te konsa, nou te kòmanse pwospere anpil, e nou te miltipliye nan peyi a.

14 Epi mwen menm Nefi, m te pran “epe Laban an, m te fè anpil epe menm jan avèk li, pou si, petèt, pèp ki te rele ^bLamanit yo ta vin sou nou pou yo detwi nou; paske m te konnen lahèn yo kont mwen, kont pitit mwen yo ak kont moun yo te rele pèp mwen an.

15 Epi m te aprann pèp mwen an fè konstriksyon, ak tout kalte travay ak bwa, ak “fè, ak kuiv, ak eren, ak metal, ak lò, ak lajan, ak melanj metal chè, ki te la an abondans.

16 Epi mwen menm Nefi, m te bati yon “tanp; epi m te bati l tankou ^btanp Salomon an, eksepte li pa t bati avèk tout kalte “bagay chè sa yo; paske nou pa t kapab jwenn yo nan peyi sa a, se poutèt sa, li pa t kapab bati tankou tanp Salomon an. Men konstriksyon an te tankou tanp Salomon an; e kalite travay la te bèl anpil.

17 Epi, se te konsa, mwen menm Nefi, m te fè pèp mwen an vin “travayè, e pou yo travay avèk men yo.

18 Epi, se te konsa, yo te vle

pou m tounen “wa yo. Men, mwen menm Nefi, m pa t vle yo gen onkenn wa; men m te fè sa m te kapab pou yo.

19 Epi gade, pawòl Senyè a yo te akonpli kont frè m yo, pawòl li te pale konsènan yo, ki te fè konnen m t ap vin tounen “dirijan ak ^benstriktè yo. Se poutèt sa, m te tounen dirijan ak enstriktè yo, dapre kòmandman Senyè a yo, jis lè yo te vle detwi lavi m nan.

20 Konsa, pawòl Senyè a te pale avèk mwen an te akonpli, pawòl la ki te di konsa: Toutotan yo “pa koute pawòl ou yo, Senyè a ap rejte yo nan prezans li. Epi, gade, li te ^brejte yo nan prezans li.

21 Epi, li te fè “malediksyon an tonbe sou yo, wi, yon gwo malediksyon, poutèt inikite yo. Paske, yo te fè kè di kont li; yo te vin di tankou wòch; se poutèt sa, kòm yo te blan, ak te ^bbèl anpil, e agreyab, Senyè Bondye a te fè “po yo vin fonsè pou yo kapab pa sedwi pèp mwen an.

22 Epi, Senyè Bondye a di: m ap fè yo vin tounen yon “kochma devan pèp ou a, si yo pa repanti nan inikite yo.

23 Epi, desandan tout moun ki “melanje avèk desandan yo ap modi; paske, menm malediksyon an ap tonbe sou yo. Epi, Senyè a te di l, epi sa te fèt.

24 Epi, poutèt malediksyon ki

12c 1 Ne. 16:10, 16, 26;
18:12, 21;

Alma 37:38-47;
D&A 17:1.

14a 1 Ne. 4:9; Jakòb 1:10;
P—M 1:13.

^b GE Lamanit yo.

15a Etè 10:23.

16a GE Tanp, kay Senyè a.

^b 1 Wa 6; 2 Kwo. 3.

^c D&A 124:26-27.

17a Jen. 3:19;

D&A 42:42.

18a Jakòb 1:9, 11.

19a 1 Ne. 2:22.

^b GE Ansénye, enstriktè.

20a 2 Ne. 2:21.

^b Alma 9:14.

21a GE Malediksyon,
modi.

^b 4 Ne. 1:10.

^c 2 Ne. 26:33;

3 Ne. 2:14-16.

22a 1 Ne. 12:23.

23a GE Maryaj,
marye—Maryaj
kwayans diferan.

te sou yo a, yo te vin tounen yon “pèp parese, mètdam anpil, plen mechanste, e yo fè lachas dèyè bèt fewòs nan dezè a.

25 Epi, Senyè Bondye te di m: y ap tounen yon frèt pou desandan w yo, pou fè yo sonje m; e tout tan yo pa vle sonje m, pou yo koute pawòl mwen yo, y ap kale yo jistan yo detwi.

26 Epi, se te konsa, mwen menm Nefi, m te “konsakre Jakòb ak Jozèf prèt ak enstriktè nan peyi pèp mwen an.

27 Èpi, se te konsa, nou te viv nan bonè.

28 Epi, trant ane te pase depi nou te kite Jerizalèm.

29 Epi, mwen menm Nefi, jiskaprezan, m te kenbe istwa pèp mwen an sou plak m te fè yo.

30 Epi, se te konsa, Senyè Bondye a te di m: Fè “lòt plak; Epi, ou pral ekri anpil bagay sou yo, ki bon devan je m, pou avantaj pèp ou a.

31 Se poutèt sa, mwen menm Nefi, pou m kapab obeyi kòmandman Senyè a yo, m te ale, m te fè “plak sa yo, e m te ekri bagay sa yo sou yo.

32 Epi, m te ekri bagay ki fè Bondye plèzi. E si pèp mwen an pran plèzi nan zafè Bondye, y ap pran plèzi nan bagay m ekri sou plak sa yo.

33 Epi, si pèp mwen an vle konnen bagay ki pi nesèsè nan istwa pèp mwen an, yo dwe foye lòt plak mwen yo.

34 Epi, li ase pou m di karant

ane te pase e nou te deja gen lagè ak kontansyon avèk frè nou yo.

CHAPIT 6

Jakòb rakonte istwa Jwif: Kaptivite yo nan Babilòn ak retou yo; ministè ak krisifiksyon Sen Izrayèl la; èd yo te resevwa nan men Janti yo; epi retablisman Jwif yo nan dènye-jou yo, lè yo kwè nan Mesi a. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

PAWÒL Jakòb, frè Nefi a, te pale avèk pèp Nefi a:

2 Gade frè byenneme m yo, mwen Jakòb, Bondye te chwazi m e m te resevwa òdinasyon dapre lòd sen li a, e frè m nan, Nefi, te konsakre m. Nefi nou gade tankou yon “wa ak yon pwotektè a, li menm ki plase pou pwoteje nou an, gade nou konnen m te pale nou yon pakèt bagay.

3 Men m ap pale avèk nou ankò; paske m vle byennèt nanm nou. Wi, m gen anpil sousi akòz nou; e nou konnen se konsa sa te toujou ye. Paske, m te egzòte nou avèk anpil dilijans; m te ansenye nou pawòl papa m yo; epi m pale nou konsènan tout bagay ki te ekri, depi nan kreasyon mond lan.

4 Epi, kounyeya, gade m vle pale nou konsènan bagay ki egziste, epi ki gen pou pase; se poutèt sa, m pral li pawòl “Ezayi yo pou nou. Epi, se pawòl sa yo frè m nan vle pou m pale nou. Epi, m ap pale nou pou byen nou; pou nou kapab aprann epi

24a GE Endolan, endolans.

26a Jakòb 1:18–19;
Mozya 23:17.

30a 1 Ne. 19:1–6.

31a GE Plak.

6 2a Jakòb 1:9, 11.

4a 3 Ne. 23:1.

pou nou kapab glorifye non Bondye nou an.

5 Epi, pawòl m pral li yo, se pawòl Ezayi te pale konsènan tout kay Izrayèl la; se poutèt sa, nou kapab pratike yo, paske nou fè pati nan pèp Izrayèl la. Epi, gen anpil bagay Ezayi pale, nou kapab pratike paske nou fè pati nan kay Izrayèl la.

6 Epi kounyeya, men pawòl yo: “Men sa Senyè Bondye a di: Gade, m pral leve men m sou Janti yo, epi m pral leve ^bdrapo m devan pèp yo; epi yo pral pote pitit gason nou yo sou ponyèt yo e yo pral pote pitit fi nou yo sou zèpòl yo.

7 Epi, wa yo pral sèvi nou tankou papa pou nouri yo, e rèn yo pral ba nou manje; yo pral bese tèt devan nou, ak figi yo gade atè, e yo pral niche pousyè nan pye nou; e nou pral konnen m se Senyè a; paske moun k ap “rete tann mwen yo p ap wont.

8 Epi, kounyeya, mwen menm Jakòb, m ta vle yon jan pale konsènan pawòl sa yo. Paske Senyè a te montre m moun ki nan “Jerizalèm yo depi lè nou te pati a, yo te touye yo e yo te ^bmennen yo prizonye.

9 Men, Senyè a te montre m yo pral “retounen ankò. Epi li te montre m tou Senyè Bondye,

Sen Izrayèl la pral manifeste tèt li devan yo nan kò fizik la; e apre l fin manifeste tèt li, yo pral bat li e yo pral ^bkrisifye l, dapre pawòl zanj la te pale avèk mwen an.

10 Epi, apre yo fin fè kè di ak kou yo rèd kont Sen Izrayèl la, lè sa a, gade “jijman Sen Izrayèl l ap tonbe sou yo. Epi, yon jou pral vini, yo pral modi e yo pral tonbe nan afliksyon.

11 Epi, zanj la te di, lè moun fin chase yo pasi-pala, anpil pral aflije nan kò fizik la, men Senyè a p ap kite yo peri, poutèt priyè moun ki gen lafwa yo; yo pral dispèse, moun pral bat yo, e moun pral rayi yo; men, Senyè a pral gen mizèrikòd pou yo, “lè yo vin ^bkonnen Redanmtè yo a, y ap vin ‘rasanble ansanm ankò nan tè eritaj yo a.

12 Epi, “Janti yo pwofèt la t ap pale a pral beni, paske si yo repanti e si yo pa goumen kont Siyon, e si yo pa reyini tèt yo avèk ^bgwo legliz abominab la, y ap sove; paske Senyè Bondye a pral akonpli ‘alyans li te fè avèk pitit li yo; e se poutèt sa, pwofèt la te ekri bagay sa yo.

13 Se poutèt sa, moun ki goumen kont Siyon, ak pèp alyans Senyè a a, pral niche pousyè nan pye yo; e pèp Senyè a p ap “wont. Paske, pèp Senyè a se moun k ap

6a Eza. 49:22–23.

^b GE Banyè.

7a Moyiz 1:6;

D&A 133:45.

8a Esd. 2:6; 1 Ne. 7:13;

2 Ne. 25:10;

Omni 1:15;

Ela. 8:20–21.

^b 2 Wa 24:10–16;

25:1–12.

GE Izrayèl—Dispèsyon Izrayèl la.

9a 1 Ne. 10:3.

^b 1 Ne. 19:10, 13;

Mozya 3:9;

3 Ne. 11:14–15.

GE Krisifiksyon.

10a Mat. 27:24–25.

11a 1 Ne. 22:11–12;

2 Ne. 9:2.

^b Oze 3:5.

^c GE Izrayèl—Rasanbleman Izrayèl la.

12a 1 Ne. 14:1–2;

2 Ne. 10:9–10.

^b GE Dyab—Legliz dyab la.

^c GE Alyans Abraram nan.

13a 3 Ne. 22:4.

^brete tann li yo; paske jis kou-nyeya y ap ret tann aparisyon Mesi a.

14 Epi, dapre pawòl pwofèt la, Mesi a pral tabli tèt li ankò pou l pote yo sekou yon ^adezyèm fwa; se poutèt sa, li pral ^bmanifeste tèt li devan yo ankò nan pouvwa ak anpil laglwa pou l ^cdetwi ennmi yo, lè jou sa rive, lè yo kwè nan li; e li p ap detwi onkenn moun ki kwè nan li.

15 Epi, moun ki pa kwè nan li, y ap ^adetwi nan ^bdife ak tanpèt, ak tranbleman tè, ak masak, ak ^clapès, ak famin. E, y ap konnen Senyè a se Bondye, li se Sen Izrayèl la.

16 ^aPaske, èske yo kapab sezi yon prizonye nan men yon nonm puisan, oubyen èske yo kapab libere yon prizonye ^blalwa kondane?

17 Men sa Senyè a di: Menm ^aprizonye yon nonm fò pral sòti nan men l, e sa yon nonm te sezi nan batay gen pou yo delivre, paske ^bBondye Toupuisan an pral ^cdelivre pèp alyans li. Paske Senyè a di: M ap fè kont avèk moun ki fè kont avèk nou —

18 Epi, moun ki matirize nou, m ap fè yo manje chè ki sou kò pa yo; e yo pral sou avèk pwòp san pa yo tankou moun ki bwè

diven dous; epi tout moun ap konnen, Mwen menm, Senyè a, m se Sovè nou ak ^aRedanmtè nou, ^bToupuisan Jakòb la.

CHAPIT 7

Ezayi pale sou Mesi a — Mesi a pral gen langaj moun save — Li pral bese do l devan bouwo li yo — yo p ap kapab konfonn Li — Konpare Ezayi 50. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

WI, Senyè a di konsa: Èske m te voye nou nan kwen, oubyen, èske m te chase w pou tout tan? Senyè a di konsa: Kote p apye divòs manman w? Kote ki moun m te voye w, oubyen bay kiyès nan moun mwen dwe yo m te vann ou? Wi, bay kiyès m te vann ou? Gade w, poutèt inikite ou, ou te ^avann tèt pa w, e poutèt transgresyon ou yo, m voye manman w nan kwen.

2 Se poutèt sa, lè m te vini pa t gen onkenn moun; wi, lè m te ^arele pa t gen onkenn moun pou reponn. O kay Izrayèl la, èske men m vin kout ki fè l pa kapab rachte pèsonn, oubyen èske m pa gen pouvwa pou m delivre pèsonn? Lè m pase lòd, ^blanmè a seche, m fè ^crivyè yo tounen yon dezè, e m fè ^dpwason yo

13b Eza. 40:31;
1 Ne. 21:23;
D&A 133:45.

14a Eza. 11:11;
2 Ne. 25:17; 29:1.
b 2 Ne. 3:5.
c 1 Ne. 22:13–14.

15a 2 Ne. 10:16; 28:15;
3 Ne. 16:8.
GE Dènye jou yo.

b Jakòb 6:3.
c D&A 97:22–26.

16a Eza. 49:24–26.
b svd pèp alyans Senyè
a, tankou l di nan
vèsè 17.

17a 1 Ne. 21:25.
b GE Jewova.
c 2 Wa 17:39.
18a GE Redanmtè.

b Jen. 49:24; Eza. 60:16.
7 1a GE Apostazi.
2a Pwov. 1:24–25;
Eza. 65:12;
Alma 5:37.
b Egz. 14:21;
Sòm 106:9;
D&A 133:68–69.
c Joz. 3:15–16.
d Egz. 7:21.

santi paske dlo yo seche, e yo mouri anba swaf.

3 M abiye syèl yo tou “nwa, e m kouvri yo avèk ^bsak.

4 Senyè Bondye a te ban m “langaj moun save pou m kapab konnen kouman pou m pale avèk ou lè tan an rive, O kay Izrayèl la. Lè w fatigue, li reveye depi nan maten sa a jis nan lòt maten an. Li reveye zòrèy mwen pou m tandè tankou moun save.

5 Senyè Bondye a te louvri “zòrèy mwen, e m pa t fè rebèl ni tou m pa t vire do ba li.

6 M te bese do m bay “bouwo yo, e m te lonje figi m bay moun ki t ap rache bab mwen yo. M pa t kache figi m anba wont ak krache.

7 Paske, Senyè Bondye a pral ede m, se poutèt sa, yo p ap kapab konfonn mwen. Se poutèt sa, m fè figi m di tankou yon wòch, e m konnen m p ap wont.

8 Senyè a tou pre, e li jistifye m. Kiyès ki kapab goumen avèk mwen? An nou kanpe ansanm. Kote advèsè mwen an? Kite l vin prè m, epi m ap frape l avèk fòs bouch mwen.

9 Paske, Senyè Bondye a pral ede m. Epi tout moun ki “kondane m, gade, y ap vin granmoun tankou yon vye rad, e vèmin ap manje yo.

10 Kiyès nan pami nou ki pè Senyè a, ki obeyi “vwa sèvitè l

yo, ki mache nan fènwa e ki pa gen limyè?

11 Gade, ou menm ki limen dife, ki antoure kò ou avèk etensèl, mache nan limyè “dife w la ak nan etensèl ou te limen an. Men sa m ap ba ou—w ap dòmi nan tristis.

CHAPIT 8

Nan dènye jou yo, Senyè a pral rekonfòte Siyon, e li pral rasanble Izrayèl—Moun ki sove yo pral vin nan Siyon, nan mitan gran lajwa—Konpare Ezayi 51 ak 52:1–2. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

KOUTE m, ou menm k ap chèche lajistis. Gade “wòch kote ou te sòti a ak twou kote yo te rale w sòti a.

2 Gade “papa w, Abraram ak manman w ^bSara, li menm ki te pote ou la; paske m te rele Abraram, e m te beni l.

3 Paske Senyè a pral konsole “Siyon, li pral konsole tout plas vid li yo; e li pral fè ^bdezè li yo vin tankou Edenn, epi dezè yo pral vin tankou jaden Senyè a. Pral gen lajwa, kontantman, remèsiman ak vwa k ap chante.

4 Koute m, pèp mwen an; e louvri zòrèy ou ban mwen, O, nasyon m nan; paske yon “lalwa pral sòti nan mwen, e m pral fè jijman m sèvi yon ^blimyè pou pèp mwen an.

3a Egz. 10:21.

b Apok. 6:12.

4a Lik 2:46–47.

5a D&A 58:1.

6a Mat. 27:26;

2 Ne. 9:5.

9a Wom. 8:31.

10a D&A 1:38.

11a Jij 17:6.

8 1a GE Wòch.

2a Jen. 17:1–8;

D&A 132:49.

b Jen. 24:36.

3a GE Siyon.

b Eza. 35:1–2, 6–7.

4a OUBYEN ansèyman,

oubyen doktrin.

Eza. 2:3.

GE Levanjil.

b GE Limyè, limyè kris.

5 Lajistis mwen an tou pre, “sali m nan te pwopaje e ponyèt mwen pral jije pèp la. ^bZile yo pral ret tann mwen, e yo pral fè ponyèt mwen konfyans.

6 Leve je w, gade nan syèl, e bese je w gade anba sou tè a; paske “syèl yo pral ^bdisparèt tankou lafimen, e tè a pral vin “granmoun tankou yon vye rad, e moun ki ret sou li yo pral mouri menm jan an. Men sali m ap pou tout tan, e lajistis mwen p ap aboli.

7 Koute m, ou menm ki konnen lajistis, pèp ki gen lalwa m ekri nan kè li a. Pa “pè kritik lèzòm, e pa pè jouman yo.

8 Paske, vèmin pral manje yo tankou yon rad, e vè pral manje yo tankou lenn. Men lajistis mwen ap pou tout tan epi sali m pral depi nan yon jenerasyon a nan yon lòt.

9 Reveye w, reveye w! O, ponyèt Senyè a, mete “fòs ou deyò; reveye w tankou nan tan lontan. Èske se pa ou menm ki te koupe tèt Raab e ki te blese dragon an?

10 Èske se pa ou menm ki te seche lanmè a, dlo ki fon anpil la; ou menm ki te fè yon “wout sou pwofondè lanmè a pou rachte yo te pase?

11 Se poutèt sa, moun Senyè a te “rachte yo pral retounen, e yo pral vin nan Siyon avèk ^bmizik; e lajwa etènèl ak sentete pral

sou tèt yo: e yo pral resevwa kontantman ak lajwa; tristès ak “lamantasyon pral vole ale.

12 Se “mwen menm; wi, se mwen menm ki konsole w. Kisa ou ye pou ou ^bpè lòm ki pral mouri; e pitit lòm nan ki pral vin tankou “zèb?

13 Epi, pou w “bliye Senyè a ki te fè w la, ki te mezire syèl la, e ki te fè fondasyon tè a, e pou w pè kontinyèlman chak jou, poutèt kòlè opresè a, kòm si li te pare pou l detwi ou? E kote kòlè opresè w la?

14 Prizonye an egzil la pral libere, e li k ap mouri nan twou a, ni tou p ap manke pen l.

15 Men, m se Senyè Bondye w la, “vag mwen yo te gwonde; non mwen se Senyè tout Lame yo.

16 E m te mete pawòl mwen yo nan bouch ou, e m te kouvri ou anba lonbraj men mwen, pou m kapab gani syèl yo, pou m kapab fè fondasyon tè a, e pou m kapab di Siyon: gade, ou se “pèp mwen an.

17 Reveye, reveye, kanpe, O Jerizalèm, ou menm ki te bwè nan “tas ^bkòlè ki te nan men Senyè a—ou te souse dènye kras ma nan tas kòlè a—

18 Epi pa t gen onkenn moun pou mennen l nan pami tout pitit gason li te fè yo; ni tou pa t gen youn nan pitit gason li te fè yo ki te kenbe men l.

5a GE Sali.

b 2 Ne. 10:20.

6a 2 Pyè 3:10.

b NLE li vle di dispèse.

Sòm 102:25-27.

c NLE li vle di gate oubyen pouri.

7a Sòm 56:4, 11;

D&A 122:9.

9a D&A 113:7-8.

10a Eza. 35:8.

11a GE Rachte, redanmsyon.

b Eza. 35:10.

c Apok. 21:4.

12a D&A 133:47; 136:22.

b Jer. 1:8.

c Eza. 40:6-8;

1 Pyè 1:24.

13a Jer. 23:27.

15a 1 Ne. 4:2.

16a 2 Ne. 3:9; 29:14.

17a Eza. 29:9; Jer. 25:15.

b Lik 21:24.

CHAPIT 9

19 De “pitit gason sa a yo vin jwenn ou, kiyès k ap gen lapenn pou ou—dezolasyon ou ak destriksyon ou la, famin nan ak epe a—e kiyès m pral fè konsòle ou?

20 Pitit gason w yo te pèdi konseans, eksepte de sa yo; yo kouche nan tout lari yo; tankou yon bèf sovaj ki pran nan pèlen, yo ranpli avèk kòlè Senyè a, reprimand Bondye w la.

21 Se poutèt sa, tandè sa kounyeya, ou menm ki aflije, ki “sou san w pa bwè diven:

22 Senyè w la di konsa, Senyè ak Bondye ou la ap “plede kòz pèp li a; gade, m te retire tas plen kòlè m nan nan men ou, dènye kras tas kòlè m nan; ou p ap bwè l ankò.

23 Men, “m pral mete l nan men moun k ap aflije ou yo; ki te di nanm ou konsa: Bese tèt ou pou nou kapab pase sou ou—e ou te lonje kò ou plat tankou tè a, e tankou lari a pou moun ki te pase yo.

24 “Reveye, reveye, mete ^bfòs sou ou, O ‘Siyon; mete bèl rad ou sou ou, O Jerizalèm, ou menm vil ki sen an; paske apati jodi a, ensikonsi yo ak malpwòp yo ^dp ap vin kote ou ankò.

25 Retire pousyè a sou kò w; ^aleve, chita, O Jerizalèm; lage ^bkòd ki mare kou ou la, O ou menm pitit fi kaptif Siyon an.

Jwif yo pral rasanble nan tout tè pwomiz yo—Ekspyasyon an rachte lèzòm anba Chit Adan an—Kò mò yo pral sòti nan tonb yo e lespri yo pral sòti nan lanfè ak paradi—Yo pral jije—Ekspyasyon an sove moun anba lanmò, lanfè, dyab la ak touman san fen an—Jis yo pral sove nan wayòm Bondye a—Chatiman pou peche tabli—Sen Izrayèl la se gadyen pòt la. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

E, FRÈ byenneme m yo, m te li bagay sa yo pou Nou kapab konnen konsènan “alyans Senyè a te fè avèk tout kay Izrayèl la—

2 Alyans li te pale Jwif yo pa mwayen bouch pwofèt sen li yo, menm depi nan kòmansman, pran depi nan yon jenerasyon jis nan yon lòt jenerasyon, jistan lè a rive pou yo “restore vrè legliz la, ak twoupo Bondye a; lè yo ^brasanble lakay yo sou ^ctè eritaj yo a, e lè yo etabli nan tout tè pwomiz yo a.

3 Gade, frè byenneme m yo, m pale nou pawòl sa yo pou nou kapab rejwi, e pou nou ^aleve tèt nou pou tout tan, poutèt benediksyon Senyè Bondye a pral vide sou tèt pitit nou yo.

4 Paske m konnen anpil moun nan pami nou te chèche konnen

19a Apok. 11:3.

21a 2 Ne. 27:4.

22a Jer. 50:34.

23a Zak. 12:9.

24a Eza. 52:1–2.

b D&A 113:7–8.

c GE Siyon.

d Jowèl 3:17.

25a svd sòti nan salte epi rete diy, sove an denye.

b D&A 113:9–10.

9 1a GE Alyans Abraram nan.

2a 2 Ne. 6:11.

GE Retablisman

Levanjil la.

b GE Izrayèl—Rasanbleman Izrayèl la.

c 2 Ne. 10:7–8.

GE Tè pwomiz.

3a TJS, Sòm 24:7–10.

bagay ki dwe rive yo; se poutèt sa m konnen nou konnen kò nou dwe vyeyi pou l mouri, men, malgre sa, n ap wè Bondye avèk “kò fizik nou.

5 Wi, m konnen nou konnen, avèk kò fizik li a, li pral fè moun ki nan Jerizalèm yo, kote nou te sòti a wè l; paske li nesèsè pou sa fèt nan pami yo; paske li te nesèsè pou gran “Kreyatè a kite kò fizik li soumèt devan lèzòm, pou l mouri pou ^btout moun, pou tout moun kapab vin soumèt yo devan l.

6 Paske, kòm lanmò te pase sou tout moun, pou akonpli “plan mizèrikòd gran Kreyatè a, dwe gen yon pouvwa ^brezirèksyon, e rezirèksyon an dwe vini pou lèzòm, poutèt ‘chit Adan an; e chit Adan an te fèt poutèt transgresyon; e poutèt lèzòm te vin ^atonbe, Senyè a te rejte yo nan prezans li.

7 Se poutèt sa, dwe gen yon “ekspyasyon ^benfini—si pa t gen yon ekspyasyon enfini koripsyon sa a pa t ap kapab vin enkoriptib. Se poutèt sa, ^cpremye jijman ki te tonbe sou lèzòm nan t ap ^ddire pou tout tan. Epi konsa, kò sa a

t ap tonbe pou l pouri, pou l tounen pousyè tankou manman l, ki se tè a, pou l pa janm leve ankò.

8 O “sajès Bondye, ^bmizèrikòd li ak ‘lagras li! Paske si ^dkò a pa t ap janm leve, lespri nou t ap soumèt li anba zanj sa a ki te ^etonbe sòti nan prezans Bondye Etènèl la e ki te vin tounen ^fdyab la, pou l pa janm leve ankò.

9 Epi lespri nou t ap vin tankou l, e nou t ap vin tounen dyab, ^azanj yon dyab, pou yo ^bfèmen nou deyò nan prezans Bondye nou an, e pou nou rete avèk papa ^cmanti yo nan mizè tankou limenm; wi, anba èt sa ki te ^dtwonpe premye paran nou yo, ki te ^etransfòme kò l prèske tankou yon ^fzanj limyè, e k ap eksite piti lèzòm nan ^gkonbinezon sekrè asasina ak tout kalte zèv sekrè fènwa.

10 O, bonte Bondye nou an gran anpil, li prepare yon fason pou nou chape anba priz mons terib sa a; wi, mons sa a, ^alanmò ak ^blanfè m rele lanmò kò a ak lanmò lespri a.

11 Epi poutèt chemen ^adelivrans Bondye nou an, Sen Izrayèl

4a Jòb 19:26;
Alma 11:41-45; 42:23;
Ela. 14:15;
Mòm. 9:13.
5a GE Kreyasyon, kreye.
b Jan 12:32;
2 Ne. 26:24;
3 Ne. 27:14-15.
6a GE Plan redanmsyon.
b GE Rezirèksyon.
c GE Chit Adan ak Èv.
d 2 Ne. 2:5.
7a Alma 34:10.
b GE Ekspyasyon,
ekspye.

c Mozya 16:4-5;
Alma 42:6, 9, 14.
d Mozya 15:19.
8a Jòb 12:13;
Abr. 3:21.
GE Sajès.
b GE Mizèrikòd.
c GE Gras.
d D&A 93:33-34.
e Eza. 14:12;
2 Ne. 2:17-18;
Moyiz 4:3-4;
Abr. 3:27-28.
f GE Dyab.
9a Jakòb 3:11;

Alma 5:25, 39.
b Apok. 12:7-9.
c GE Manti.
d Jen. 3:1-13;
Mozya 16:3;
Moyiz 4:5-19.
e 2 Kor. 11:14;
Alma 30:53.
f D&A 129:8.
g GE Konbinezon
sekrè.
10a Mozya 16:7-8;
Alma 42:6-15.
b GE Lanfè.
11a GE Liberatè.

la, ^blanmò m te pale a, ki se lanmò tanporèl la, pral delivre mò li yo; lanmò sa ki se tonb la.

12 Epi ^alanmò sa m te pale a, ki se lanmò espiyèl la pral delivre mò l yo; lanmò espiyèl sa a se ^blanfè; se poutèt sa, lanmò ak lanfè dwe delivre mò yo, e lanfè dwe delivre lespri prizonye li yo, e tonb la dwe delivre kò prizonye li yo, e kò lèzòm ak ^clespri yo pral vin ^drestore youn nan lòt; e se avèk pouvwa rezirèksyon Sen Izrayèl la.

13 O, ^aplan Bondye nou an gran anpil! Paske, nan yon lòt sans, ^bparadi Bondye a dwe delivre lespri moun ki jis yo, epi tonb la dwe delivre kò moun ki jis yo; e lespri a ak kò a ^crestore ansanm ankò, e tout moun pral vin enkoriptib, ^dimòtèl, e yo se nanm vivan, yo gen yon ^ekonesans ^fpafè tankou nou menm ki nan kò fizik la, eksepte, konesans nou pral vin pafè.

14 Se poutèt sa, nou pral gen yon ^akonesans pafè konsènan tout ^bfòt nou, ak salte nou ak ^ctoutouni nou; e moun ki jis yo pral gen yon konesans pafè konsènan bonè yo, e ^djistis yo, paske yo pral ^ekouvri avèk

^fsentete, wi, reyèlman avèk ^gwòb lajistis la.

15 E, se pral konsa, lè tout moun fin sòti anba premye lanmò a pou yo gen lavi, jistan yo vin imòtèl, yo dwe prezante yo devan ^afotèy jijman Sen Izrayèl la; lè sa a, ^bjijman an pral vini, lè sa a, yo dwe jije dapre jijman sen Bondye a.

16 Epi asireman, menm jan Senyè a vivan, paske Senyè Bondye a te pale sa, e se ^apawòl letènèl li, ki pa kapab ^bfini, li te di, moun ki jis yo ap toujou rete jis, e moun ki ^csal yo ap toujou rete sal; konsa, moun ki ^dsal yo se ^edyab la ak zanj li yo; e yo prale nan ^fdife san fen an, ki te prepare pou yo; e touman yo tankou yon ^glak dife ak souf, flanm dife sa monte pou tout tan e li pa gen finisman.

17 O, grandè ak ^ajistis Bondye nou an! Paske li egzekite tout pawòl li yo, yo te sòti nan bouch li e lalwa li dwe akonpli.

18 Men, gade, moun ki jis yo, ^asen yo ki pou Sen Izrayèl la, moun yo ki te kwè nan Sen Izrayèl la, moun yo ki te pote ^bkwa mond lan, e ki te meprize wont mond lan, ^cy ap eritye ^dwayòm Bondye a, ki te prepare pou yo

11^b GE Lanmò fizik.
12^a GE Lanmò espiyèl.
b D&A 76:81–85.
c GE Lespri.
d GE Rezirèksyon.
13^a GE Plan redanmsyon.
b D&A 138:14–19.
GE Paradi.
c Alma 11:43.
d GE Imòtalite, imòtèl.
e GE Pafè.
f D&A 130:18–19.
14^a Mozya 3:25;

Alma 5:18.
b GE Remò.
c Mòm. 9:5.
d GE Jis, jistis.
e Pwov. 31:25.
f GE Pi, pite.
g D&A 109:76.
15^a GE Jijman, dènye a.
b Sòm 19:9; 2 Ne. 30:9.
16^a 1 Wa 8:56; D&A 1:38;
Moyiz 1:4.
b D&A 56:11.
c GE Sal, salte.

d 1 Ne. 15:33–35;
Alma 7:21; Mòm. 9:14;
D&A 88:35.
e GE Dyab.
f Mozya 27:28.
g Apok. 21:8;
2 Ne. 28:23;
D&A 63:17.
17^a GE Jistis.
18^a GE Sen.
b Lik 14:27.
c D&A 45:58; 84:38.
d GE Egzaltasyon.

‘depi nan fondasyon mond la, e lajwa yo ap total ^fpou tout tan.

19 O, grandè mizèrikòd Bondye nou an, Sen Izrayèl la! Paske li ‘delivre sen li yo anba ^bmons terib sa a, dyab la, ak lanmò, ak ‘lanfè, ak lak dife ak souf sa a, ki se touman san fen an.

20 O, ‘sentete Bondye nou an gran anpil! Paske li ^bkonnen tout bagay e pa gen anyen li pa konnen.

21 Epi li vini nan mond lan pou l kapab ‘sove tout moun ki koute vwa l; paske gade, li soufri doulè tout moun, wi ^bdoulè tout kreyati vivan, ni gason, ni fi, ak timoun ki fè pati nan fanmi ‘Adan an.

22 Epi li soufri sa a pou rezi-rèksyon an kapab vini pou tout moun, pou tout moun kapab kanpe devan l nan gran jou jijman an.

23 Epi li kòmande tout moun pou yo ‘repanti, e pou yo ^bbatize nan non l, pou yo gen yon lafwa pafè nan Sen Izrayèl la, san sa yo pa kapab sove nan wayòm Bondye a.

24 Epi si yo pa repanti, kwè nan ‘non l, batize nan non l, e

^bpèsevere jiska lafen, yo dwe ‘dane; paske Senyè Bondye a, Sen Izrayèl la te di sa.

25 Se poutèt sa, a li te bay ‘lalwa a; e kote ki ^bpa gen lalwa, pa gen chatiman; e kote ki pa gen chatiman, pa gen kondanasyon; e kote ki pa gen kondanasyon, mizèrikòd Sen Izrayèl la gen pouvwa sou yo, poutèt ekspyasyon an; paske pouvwa l delivre yo.

26 Paske ‘ekspyasyon an satisfè egzijans ^blajistis li a sou tout moun ki ‘pa t resevwa ‘lalwa a, konsa yo delivre anba mons terib sa a, lanmò ak lanfè a, ak dyab la, lak dife ak souf la, ki se touman san fen an; e yo restore pou Bondye sa a ki te ba yo ‘souf la, ki se Sen Izrayèl la.

27 Men, malè moun ki resevwa ‘lalwa a, wi, ki resevwa tout kòmandman Bondye yo, tankou nou, e ki transgrese yo, e ki gaspiye jou eprèv li yo, paske ka l ap grav!

28 O, ‘plan mètdam malen an! O, ^bvanite ak frajilite, ak foli lèzòm! Lè yo ‘save, yo panse yo gen ‘lasajès e yo pa koute ‘konsèy Bondye, yo voye l sou kote, pas-

18e Alma 13:3.

f GE Lavi etènèl.

19a D&A 108:8.

b 1 Ne. 15:35.

c GE Lanfè.

20a GE Sentete.

b Alma 26:35;

D&A 38:2.

21a GE Sali.

b D&A 18:11; 19:18.

c GE Adan.

23a GE Repantans, repanti.

b GE Batèm, batize.

24a GE Jezikri—Pran non Jezikri avèk nou.

b GE Pèsevere.

c GE Danasyon, dane.

25a Jak 4:17.

GE Lwa.

b Wom. 4:15;

2 Ne. 2:13;

Alma 42:12–24.

GE Responsab, responsablite.

26a 2 Ne. 2:10;

Alma 34:15–16.

GE Ekspyasyon, ekspye.

b GE Jistis.

c Mozya 3:11.

d Mozya 15:24;

D&A 137:7.

e Jen. 2:7;

D&A 93:33;

Abr. 5:7.

27a Lik 12:47–48.

28a Alma 28:13.

b GE Anven, vanite.

c Lik 16:15;

2 Ne. 26:20; 28:4, 15.

d Pwov. 14:6;

Jer. 8:8–9;

Wom. 1:22.

GE Ôgèye, ogeye,

ògeye; Sajès.

e Alma 37:12.

GE Konsèy (non).

ke yo panse yo konnen pou tèt pa yo, se poutèt sa, lasajès yo a se foli e li pa sèvi yo anyen. E y ap peri.

29 Men, li bon pou moun save, si yo "koutè b'konsèy Bondye.

30 Men malè moun ki "rich, ki rich avèk bagay mond lan. Paske, poutèt yo rich, yo meprize b'pòv yo, yo pèsèkite moun ki dou yo e yo mete lide yo sou trezò; se poutèt sa trezò yo se bondye yo. Epi gade, trezò yo pral peri avèk yo tou.

31 Èpi, malè moun soud ki pa vle "tandè; paske y ap peri.

32 Malè avèk ki pa vle wè; paske y ap peri tou.

33 Malè moun ki pa sikonsi kè yo, paske konesans inikite yo pral frape yo nan dènye jou a.

34 Malè yon "mantè, paske l ap desann nan b'lanfè.

35 Malè yon asasen ki "touye moun ak premeditasyon, paske l ap b'mouri.

36 Malè moun ki fè "abominasyon seksyèl, paske y ap voye yo desann nan lanfè.

37 Wi, malè moun k ap "adore zidòl, paske tout dyab yo pran plèzi nan yo.

38 Epi, alafen, malè tout moun ki mouri nan peche yo; paske y ap "retounen jwenn Bondye, e y ap wè figi l, e y ap rete nan peche yo.

39 O, frè byenneme m yo, sonje kouman li terib pou moun ki transgrese kont Bondye Sen sa a, e tou kouman li terib pou moun koute tantasyon nonm "mètdam sa a. Sonje, lè moun gen b'panse chanèl, se 'lanmò, e lè moun gen panse espiritiyèl, se d'lavi 'etènèl.

40 O, frè byenneme m yo, koute pawòl mwèn yo. Sonje grandè Sen Izrayèl la. Pa di m pale pawòl ki di kont nou; paske si nou di sa a, n ap revòlte kont "verite a; paske m te pale pawòl Kreyatè nou an. M konnen pawòl verite yo b'di kont tout salte; men jis yo pa pè pawòl sa yo, paske yo renmen verite a e yo pa tranble.

41 Kounyeya, frè byenneme m yo, "vin jwenn Senyè a, Nonm Sen an. Sonje, wout li yo jis. Gade, b'chemen an 'etwat pou lèzòm, men li dwat devan yo e gadyen a pòt la se Sen Izrayèl la; li pa anplwaye okenn sèvitè nan pòt la; e pa gen okenn lòt

29a 2 Ne. 28:26.

b Jakòb 4:10.

30a Lik 12:34;

1 Tim. 6:10;

D&A 56:16.

b GE Pòv.

31a Ezek. 33:30-33;

Mat. 11:15;

Mozya 26:28;

D&A 1:2, 11, 14;

Moyiz 6:27.

34a Pwov. 19:9.

GE Onèt, onètete;

Manti.

b GE Lanfè.

35a Egz. 20:13;

Mozya 13:21.

b GE Pinisyon kapital.

36a 3 Ne. 12:27-29.

GE Chastete.

37a GE Idolatri.

38a Alma 40:11, 13.

39a 2 Ne. 28:20-22; 32:8;

Mozya 2:32; 4:14;

Alma 30:53.

b Wom. 8:6.

GE Chanèl.

c GE Lanmò espiritiyèl.

d Pwov. 11:19.

e GE Lavi etènèl.

40a GE Verite.

b 1 Ne. 16:2;

2 Ne. 28:28; 33:5.

41a 1 Ne. 6:4; Jakòb 1:7;

Omni 1:26;

Mowo. 10:30-32.

b 2 Ne. 31:17-21;

Alma 37:46;

D&A 132:22, 25.

c Lik 13:24;

2 Ne. 33:9;

Ela. 3:29-30.

d 2 Ne. 31:9, 17-18;

3 Ne. 14:13-14;

D&A 43:7; 137:2.

chemen eksepte pòt la; paske moun pa kapab twonpe l, paske non li se Senyè Bondye a.

42 Epi nenpòt moun ki frape, l ap louvri pou li; e moun ki ^asaj yo, ak moun ki save yo, ak rich yo ki ^bgonfle kò yo poutèt kone-sans yo ak lasajès yo, ak richès yo—wi, se moun sa yo li me-prize; e si yo pa voye bagay sa sou kote, e si yo pa konsidere tèt yo tankou moun ^csòt devan Bondye, epi desann nan pwo-fondè ^dimilite, li p ap louvri pou yo.

43 Men, zafè moun ki saj yo ak moun ki pridan yo pral ^akache devan yo pou tout tan—wi, bonè sa a ki te prepare pou sen yo.

44 O, frè byenneme m yo, sonje pawòl mwen yo. Gade, m retire wòb mwen e m souke l devan nou; m priye Bondye sali m nan pou l kapab gade m avèk ^aje l yo ki wè toupatou a; Se poutèt sa, n ap konnen nan dènye jou yo, lè tout moun ap pase anba jijman pou zèv yo, Bondye Izrayèl la te temwen lè m ^bretire inikite nou yo nan nanm mwen, e m kanpe avèk klète devan l, e m ^cdebarase m avèk san nou.

45 O, frè byenneme m yo, vire do bay peche nou yo; souke ^achenn moun sa a ki ta vle mare nou di a; vin jwenn Bondye sa a ki se ^bwòch sali nou an.

46 Prepare nanm nou pou jou laglwa sa a, lè ^alajistis pral adm-nistre pou jis yo, jou ^bjijman sa a menm, pou nou kapab pa fè bak avèk krent terib; pou nou kapab pa sonje aklè tout ^ctò nou yo, epi pou nou pa oblije di byen fò: Jijman ou yo sen, yo sen, O, Senyè Bondye ^dToupuisan an—men m konnen tò mwen; m te transgrese lalwa ou, e transgre-syon m yo se pa m, e dyab la te pran m, m anba grif mizè l yo.

47 Men, gade, frè m yo, èske li nesesè pou m fè nou pran kon-syans reyalite terib bagay sa yo? Èske m t ap toumante nanm nou si lespri nou te pi? Èske m t ap pale klè devan nou dapre klète verite a si nou te libere anba peche?

48 Gade, si ou te sen, m t ap pale ou konsènan sentete; men kòm ou pa sen e ou konsidere m kòm yon enstriktè, li nesesè pou m ^aansenye nou konsekans ^bpeche.

49 Gade nanm mwen degoute peche, e kè m pran plèzi nan lajistis; e m ^apral louwe non sen Bondye m nan.

50 Vini, frè m yo, chak moun ki swaf, vini nan ^adlo a; e moun ki pa gen lajan, vin achte, e manje; wi, vin achte diven ak lèt san ^blajan e san pri.

51 Se poutèt sa a, pa depanse lajan nou pou bagay ki san valè,

42a Mat. 11:25.

^b GE Ògèye, ogeye, ògeye.

^c 1 Kor. 3:18-21.

^d GE Enb, imilite.

43a 1 Kor. 2:9-16.

44a Jakòb 2:10.

^b Jakòb 1:19.

^c Jakòb 2:2;

Mozya 2:28.

45a 2 Ne. 28:22;

Alma 36:18.

^b GE Wòch.

46a GE Jistis.

^b GE Jijman, dènye a.

^c Mozya 3:25.

^d 1 Ne. 1:14;

Moyiz 2:1.

48a Alma 37:32.

^b GE Peche.

49a 1 Ne. 18:16.

50a GE Dlo vivan.

^b Alma 42:27.

ni ^atravay nou pou sa ki pa kapab satisfè nou. Koute m avèk dilijans, e sonje pawòl m te pale yo; e vin jwenn Sen Izrayèl la e ^bfè fèt pou sa ki p ap peri, ni tou ki pa t kapab kowonpi e kite nanm ou pran plèzi nan lagras.

52 Gade, frè byenneme m yo, sonje pawòl Bondye nou an; priye l kontinyèlman lajounen, e bay non sen li a ^aremèsiman lan nwit. Kite kè nou rejwi.

53 E gade, ^aalyans Senyè a yo gran anpil, e kondesandans li gran anpil pou pitit lèzòm; e poutèt grandè l, ak lagras li ak ^bmizèrikòd li, li te pwomèt nou pou desandan nou yo pa detwi nèt, nan kò fizik la, okontrè l ap prezève yo; e jenerasyon k ap vini yo pral yon ^cbranch jis pou kay Izrayèl la.

54 Kounyeya, frè m yo, m ta pale plis avèk nou; men demen m ap pale nou rès pawòl mwen yo. Amèn.

CHAPIT 10

Jwif yo pral krisifye Bondye yo a—Yo pral dispèse jistan yo kòmanse kwè nan li. Amerik pral yon tè libète kote okenn wa p ap gouvène—Rekonsilye avèk Bondye e jwenn sali pa mwayen gras li. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

EPI, mwen menm Jakòb, m ap pale avèk nou ankò, frè byenneme m yo, konsènan ^abranch ki jis m te pale a.

2 Paske gade, ^apwomès nou te resevwa yo, se pwomès n ap jwenn pandan nou nan kò fizik la; se poutèt sa, jan yo te montre m nan, anpil nan pitit nou yo pral peri nan kò fizik la poutèt enkredilite, men, Bondye pral gen mizèrikòd pou anpil ladan yo; e pitit nou yo pral restore, pou yo kapab vin jwenn bagay ki pou ba yo vrè konesans konsènan redanmtè yo a.

3 Se poutèt sa, jan m te di nou an, li nesesè pou Kris la—paske, yèswa, ^azanj la te di m se konsa yo pral rele l—dwe ^bvini nan pami Jwif yo, nan pami moun ki pi mechan nan mond lan; e yo pral ^ckrisifye l—paske, se konsa Bondye nou an vle l, e pa gen okenn lòt nasyon sou tè a ki t ap ^dkrisifye ^eBondye pa yo.

4 Paske, si gwo ^amirak sa yo ta fèt nan pami lòt nasyon yo, yo t ap repanti; e yo t ap konnen li se Bondye yo a.

5 Men, poutèt ^aentrig prèt ak inikite yo, moun ki nan Jerizalèm yo pral fè kou rèd kont li, pou yo kapab krisifye l.

6 Se poutèt sa, poutèt inikite yo, destriksyon, famin, lapès, ak masak pral tonbe sou yo; e

51a Eza. 55:1–2.

b 2 Ne. 31:20; 32:3;

3 Ne. 12:6.

52a GE Rekonesan, remèsiman.

53a GE Alyans.

b GE Mizèrikòd.

c GE Jaden Senyè a.

10 1a 1 Ne. 15:12–16;

2 Ne. 3:5;

Jakòb 5:43–45.

2a 1 Ne. 22:8;

3 Ne. 5:21–26; 21:4–7.

3a 2 Ne. 25:19; Jakòb 7:5;

Mowo. 7:22.

b GE Jezikri—Pwofesi konsènan nesans ak lanmò Jezikri.

c 1 Ne. 11:33;

Mozya 3:9;

D&A 45:52–53.

d Lik 23:20–24.

e 1 Ne. 19:10.

4a GE Mirak.

5a Lik 22:2.

GE Fo prèt.

moun ki pa detwi yo pral “dispèse nan pami tout nasyon.

7 Men gade, “Senyè Bondye a te di: ^bLè jou a vini pou yo kwè nan mwen, pou yo konnen m se Kris la, lè sa a, jan m te fè alyans avèk papa yo a, y ap restore nan kò fizik la, sou tè yo te eritye a.

8 E Bondye di konsa, epi, se pral konsa, yo pral “rasanble pou sòti tout kote yo te dispèse yo, nan ^bzile ki sou lanmè yo ak kat kwen tè a; e nasyon Janti yo pral vin gran devan je m, pou ‘pote yo ale nan tè eritaj yo a.

9 “Wi, wa janti yo pral papa pou nourri yo, e rèn yo pral sèvi yo manman pou nourri yo; se poutèt sa a, ^bpwomès Senyè a fè Janti yo gran anpil, paske, li te di sa, e kiyès ki kapab opoze?

10 Bondye te di gade, tè sa a pral tè eritaj nou, e “Janti yo pral beni sou li.

11 Epi, tè sa a pral yon tè “libète pou Janti yo, e p ap gen okenn ^bwa sou tè sa a, nan pami Janti yo.

12 Epi, m ap fòtifye tè sa a kont tout lòt nasyon.

13 Epi, Bondye di: nenpòt moun ki “goumen kont Siyon ap ^bperi.

14 Paske yon moun ki leve yon wa kont mwen l ap peri, paske, mwen menm Senyè a, “wa syèl la, se mwen menm k ap wa yo, e m ap tounen yon ^blimyè pou tout tan pou moun ki koute pawòl mwen yo.

15 Se poutèt sa, pou “alyans mwen te fè avèk lèzòm yo kapab akonpli, pandan yo nan kò fizik la, li nesèsè pou m detwi ^bzèv sekre “tenèb yo ak masak ak abominasyon yo.

16 Epi, Bondye nou an di: Se poutèt sa a, yon moun ki goumen kont “Siyon, ni Jwif ak Janti, ni esklav ak lib, ni gason ak fi pral peri, paske ^byo se postitye ki sou tout tè a; paske ‘moun ki “pa pou mwen, yo ‘kont mwen.

17 Paske, m ap “akonpli pwomès m te fè pitit lèzòm yo pandan yo nan kò fizik la—

18 Se poutèt sa, frè byenneme m yo, Bondye di: m pral kite Janti yo aflije desandan nou yo; men m pral touche kè “Janti yo, pou yo kapab vin tankou yon papa pou yo; se poutèt sa, Janti yo pral ^bbeni e y ap ‘fè pati nan pami kay Izrayèl la.

19 Bondye di m, se poutèt sa,

6a 1 Ne. 19:13-14.
GE Izrayèl—Dispèsyon Izrayèl la.

7a GE Senyè a.
b 2 Ne. 25:16-17.

8a GE Izrayèl—Rasanbleman Izrayèl la.

b 1 Ne. 22:4;
2 Ne. 10:20-22;
D&A 133:8.

c 1 Ne. 22:8.
9a Eza. 49:22-23.

b 1 Ne. 22:8-9;
D&A 3:19-20.

10a 2 Ne. 6:12.

11a GE Lib, libète.
b Mozya 29:31-32.

13a 1 Ne. 22:14, 19.
b Eza. 60:12.

14a Alma 5:50;
D&A 38:21-22;
128:22-23;
Moyiz 7:53.

b GE Limyè, limyè kris.

15a GE Alyans.
b Ela. 3:23.

GE Konbinezon sekre.
c GE Tenèb, espirityèl.

16a GE Siyon.
b 1 Ne. 13:4-5.

c 1 Ne. 14:10.
d 1 Ne. 22:13-23;
2 Ne. 28:15-32;
3 Ne. 16:8-15;
Etè 2:9.

e Mat. 12:30.

17a D&A 1:38.
18a Lik 13:28-30;
D&A 45:7-30.

b Efe. 3:6.
c Gal. 3:7, 29;
1 Ne. 14:1-2;
3 Ne. 16:13;
21:6, 22; 30:2;
Abr. 2:9-11.

m pral “konsakre tè sa a pou desandan nou yo, ak moun ki pral konte nan pami desandan nou yo, pou yo eritye l pou tout tan; paske se yon tè ki pi bon pase tout lòt tè, se poutèt sa, m ap fè tout moun ki rete sou tè sa a sèvi m.

20 Epi kounyeya, frè byenneme m yo, etandone Bondye nou an, ki plen mizèrikòd la, te ban nou gwo konesans sa a, konsènan bagay sa yo; an nou sonje li, e an nou voye peche nou lòtbò; e pa pann tèt nou, paske Bondye pa chase nou. Malgre yo te “pouse nou sòti nan tè nou te eritye a, nou jwenn yon ^bpi bon tè, paske Senyè a te fè ^cchemen sou lanmè a pou nou, e nou nan yon ^azile ki sou lanmè a.

21 Men, pwomès Senyè a fè moun ki rete nan “zile yo ki sou lanmè a gran anpil; kòm li di zile yo, dwe gen lòt ankò, e frè nou yo rete sou yo tou.

22 Paske, tanzantan, lè Senyè Bondye vle, li mennen kay Izrayèl la yon ^alòt kote. Epi kounyeya gade, Senyè sonje tout moun ki te debranche, se poutèt sa, li sonje nou tou.

23 Se poutèt sa, fè kè nou kontan, e sonje nou ^alib pou nou ^baji pou tèt pa nou — pou nou ^cchwazi chemen lanmò etènèl oubyen chemen lavi etènèl.

24 Se poutèt sa, frè byenneme m yo, rekonsilye nou avèk volonte

Bondye, non pa avèk volonte dyab la, ak kò fizik la; e sonje lè nou fin rekonsilye nou avèk Bondye, se sèlman nan e pa mwayen “lagras Bondye nou ^bsove.

25 Se poutèt sa, se pou Bondye leve nou sòti anba lanmò avèk pouvwa rezirèksyon an, e anba lanmò etènèl la avèk pouvwa “ekspyasyon an, pou yo kapab resevwa nou nan wayòm etènèl Bondye a, pou nou kapab louwe l nan lagras diven an. Amèn.

CHAPIT 11

Jakòb te wè Redanmtè li a — Lwa Moyiz la reprezante Kris e li pwouve Kris la pral vini. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

Epi kounyeya, lè sa a, “Jakòb te pale anpil lòt bagay avèk pèp mwen an; men se sèlman bagay sa yo m te fè ^bekri, paske bagay m te ekri yo ase pou mwen.

2 Epi kounyeya, mwen menm, Nefi, m ekri plis nan pawòl “Ezayi yo, paske nanm mwen pran plèzi nan pawòl li yo. Paske m ap aplike pawòl li yo nan lavi pèp mwen an, e m ap voye yo bay tout pitit mwen yo, paske li te wè ^bRedanmtè m nan reyèlman menm jan m te wè l la.

3 Epi, Jakòb, frè m nan, te “wè l tou, menm jan m te wè l la; se poutèt sa, m ap voye pawòl yo

19a 2 Ne. 3:2.

20a 1 Ne. 2:1–4.

b 1 Ne. 2:20.

GE Tè pwomiz.

c 1 Ne. 18:5–23.

d Eza. 11:10–12.

21a 1 Ne. 19:15–16; 22:4.

22a 1 Ne. 22:4.

23a GE Lib abit.

b 2 Ne. 2:16.

c Det. 30:19.

24a GE Gras.

b GE Sali.

25a GE Ekspyasyon,

ekspye.

11 1a 2 Ne. 6:1–10.

b 2 Ne. 31:1.

2a 3 Ne. 23:1.

b GE Redanmtè.

3a 2 Ne. 2:3;

Jakòb 7:5.

al jwenn pitit mwen yo pou m kapab pwouve yo pawòl mwen yo se verite. Se poutèt sa, avèk pawòl ^btwà moun, Bondye te di, m ap etabli pawòl mwen. Men, Bondye voye plis temwen, e li pwouve tout pawòl li.

4 Gade, nanm mwen pran plèzi pou l ^apwouve pèp mwen an verite konsènan ^baparisyon Kris la; se pou rezon sa a, nou te resevwa ^alalwa Moyiz la, e tout bagay Bondye te bay lòm depi nan kòmansman mond lan se reprezantasyon l.

5 Epi tou, nanm mwen pran plèzi nan ^aalyans Senyè a te fè avèk zansèt nou yo; wi, nanm mwen pran plèzi nan lagras li, nan lajistis li, ak pouvwa li, ak mizèrikòd li nan gran plan etènèl k ap delivre nou anba lanmò a.

6 Epi, nanm mwen pran plèzi pou l pwouve pèp mwen an si Kris ki se ^asovè a pa vini tout moun dwe peri.

7 Paske si ^apa gen Kris, pa gen Bondye; e si pa gen Bondye, nou pa egziste, paske pa t ap gen okenn ^bkreyasyon. Men gen yon Bondye, e li se Kris la, e l ap vini lè tan pa li rive.

8 Epi kounyeya, m ekri kèk nan

pawòl Ezayi yo, pou nenpòt moun nan pami pèp mwen an ki wè pawòl sa yo kapab leve kè yo, e pou yo rejwi pou tout moun. Se pawòl yo sa, e nou kapab aplike yo nan lavi nou ak lavi tout moun.

CHAPIT 12

Ezayi wè tanp nan dènye jou a, pou rasanbleman Izrayèl la, jijman ak lapè milenyòm nan — Ôgeye yo ak mechan yo pral bese ba nan dezyèm aparisyon an — Konpare Ezayi 2. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

PAWÒL ke ^aEzayi, pitit gason Amòz la, te ^bwè konsènan Jida ak Jerizalèm:

2 Epi, se pral konsa, nan dènye jou yo, lè ^amòn ^bkay Senyè tabli sou tèt mòn yo, e lè l egzalte anlè ^akolin yo, tout nasyon pral vide kò yo sou li.

3 Epi anpil moun prale e y ap di, Vini, an nou monte sou mòn Senyè a, nan kay Bondye Jakòb la; e li pral ansenye nou konsènan fason pa li, e ^anou pral mache nan chemen li; paske ^blalwa a pral sòti nan Siyon, e pawòl Senyè a pral sòti nan Jerizalèm.

4 Li pral ^ajije nan pami nasyon

3b 2 Ne. 27:12;

Etè 5:2–4;

D&A 5:11.

4a 2 Ne. 31:2.

b Jakòb 4:5;

Jawòm 1:11;

Alma 25:15–16;

Etè 12:19.

c 2 Ne. 5:10.

5a GE Alyans Abraram nan.

6a Mozya 3:15.

7a 2 Ne. 2:13.

b GE Kreyasyon, kreye.

12 1a Nan 2 Nefi 12—24,

Nefi site Ezayi

chapit 2–14 dapre

plak deren yo.

Genyen diferans nan

jan yo fòme mo yo,

donk make sa.

b NLE li vle di *kaza* ki vle di «vizyone.» Sa vle di Ezayi te

resevwa mesaj li a pa

mwayen yon vizyon

ki soti nan men Senyè a.

2a Jowèl 3:17.

GE Siyon.

b GE Tanp, kay Senyè a.

c D&A 49:25.

3a GE Mache, mache avèk Bondye.

b NLE li vle di ansèyman oubyen doktrin.

GE Levanjil.

4a 2 Ne. 21:2–9.

yo, e li pral reprimande anpil moun: yo pral fè epe yo tounen pikwa, ak pik yo tounen rach— nasyon p ap rale epe kont nasyon, ni tou yo p ap aprann fè lagè ankò.

5 O kay Jakòb la, vini, epi an nou mache nan limyè Senyè; wi, vini, paske nou tout “pèdi chemen an, chak moun tonbe nan mechanste.

6 Se poutèt sa, O Senyè a, nou te abandone pèp nou an, kay Jakòb la, paske yo “ranpli ak moun lès yo, e yo chita koute divinò tankou ^bFilisten yo, e ‘yo tonbe nan plèzi avèk pitit etranje yo.

7 Peyi yo a chaje avèk lajan, ak lò, trezò yo p ap janm fini; peyi yo chaje avèk cheval e y ap toujou gen charyo.

8 Peyi yo plen avèk “zidòl; yo adore bagay yo fè avèk men pa yo, bagay yo fè avèk dwèt pa yo.

9 Moun mechan yo “pa bese tèt yo, e gwo moun yo pa gen imilite, se poutèt sa, pa padone yo.

10 O, moun mechan, antre nan twou wòch la, “kache nan pousyè a, paske krent Senyè a ak lagwa majeste li pral frape ou.

11 Epi, se pral konsa, aparans awogan moun pral imilye, frekansite moun pral bese ba, e

se sèlman Senyè a ki pral egzalte nan jou sa a.

12 Paske “jou Senyè tout Lame yo pral rive talèkonsa sou tout nasyon, wi, sou chak moun; wi, sou ^bògeye yo ak frekan yo, e tout moun ki leve pral bese.

13 Wi, jou Senyè a pral vini sou tout pye bwa peyi gorango Liban yo, paske yo wo e yo leve anlè; ak sou tout pye bwapen Bazan yo;

14 Epi sou tout mòn wo yo, ak tout kolin yo, ak tout nasyon ki leve tèt yo, e sou tout pèp;

15 Epi, sou tout fòtrès ki wo ak tout miray solid;

16 Epi, sou tout bato nan “lanmè a, ak tout bato Tasis yo, ak tout bèl foto yo.

17 Ògèy lèzòm pral bese, e frekansite lèzòm pral tonbe; e sèlman Senyè a pral egzalte nan “jou sa a.

18 Epi, li pral aboli zidòl yo nèt.

19 Epi, yo prale nan twou wòch yo, ak nan kav anba tè a, paske krent Senyè a pral vini sou yo, e laglwa majeste l pral frape yo, lè l leve pou l souke tè a byen fò.

20 Jou sa a, yon nonm pral jete zidòl lajan, ak zidòl lò li te fè bay mangous yo ak chòvsouri yo pou l adore pou tèt pa l,

21 Pou l ale nan fant wòch yo, ak sou tèt wòch pwenti yo, pas-

5a 2 Ne. 28:14;

Mozya 14:6;

Alma 5:37.

6a Sòm 106:35.

^b GE Filisten yo.

^c NLE li vle di bay

lamen avèk, oubyen

fè alyans avèk.

8a GE Idolatri.

9a svd nan Bondye;

olye sa li adore idòl.

10a Alma 12:14.

12a GE Dezyèm vini

Jezikri.

^b Mal. 4:1; 2 Ne. 23:11;

D&A 64:24.

16a Vèsyon Grèk

(Swasanndis la)

genyen yon fraz ke

vèsyon Ebre a pa

genyen, epi vèsyon

Ebre a genyen yon

fraz ke Grèk la pa

genyen men vèsyon

Ebre a genyen; men

2 Ne. 12:16 genyen

toulède. Sòm 48:7;

Ezek. 27:25.

17a svd jou Senyè a ap

vini nan laglwa.

ke krent Senyè a pral vini sou yo e majeste laglwa l pral frape yo, lè l leve pou l souke tè a byen fò.

22 Retire konfyans nou nan “lòm ki respire nan twou nen li; paske, ki moun k ap ba li enpòtans?

CHAPIT 13

Jida ak Jerizalèm pral pini poutèt dezobeyisans yo—Senyè a ap plede pou pèp li a, epi li pral jije yo—Pitit fi Siyon yo modi e yo toumante poutèt konpòtman monden yo—Konpare Ezayi 3. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

PASKE gade, Senyè a, Senyè tout Lame yo, retire rezèv ak resous Jerizalèm ak Jida, tout resous pen an ak tout rezèv dlo a—

2 Gwo moun nan, Chèf lagè a, Jij la, Pwofèt la, Moun pridan an, ak Pèsonaj la;

3 Kaptèn ki kòmande senkant sòlda a, Moun ki gen respè a, Konsye a, Gran dizè a, ak Oratè elokan an.

4 M pral ba yo timoun kòm prens, e bebe pral gouvène yo.

5 Epi, pèp la pral oprime, youn pral oprime lòt, e chak vwazen kont lòt; timoun pral fè lògèy devan granmoun, epi moun nan klas ba pral leve tèt devan moun onorab.

6 Yon nonm pral rale frè l lakay papa l, e li pral di: Ou gen rad sou ou, vin gouvène nou, epi pa kite “wont sa a tonbe sou nou—

7 Jou sa a, li pral fè sèman, l ap di: M pa vle tounen yon “gerisè; paske m pa gen ni pen ni rad lakay mwen; pa mande m pou m gouvène pèp la.

8 Paske Jerizalèm “fini, e Jida ^btonbe, paske lang yo ak aksyon yo te kont Senyè a, pou pwovo-ke limyè kò l.

9 Aparans yo temwaye kont yo, e li fè konnen peche yo tankou peche “Sodòm, e yo pa kapab kache l. Malè pou nanm yo, paske yo rekòlte malè pou tèt pa yo!

10 Di moun ki fè jistis yo, l ap “bon pou yo, paske yo te pral manje sa yo plante.

11 Malè pou mechan yo, paske y ap peri; paske rekonpans men yo pral tonbe sou yo!

12 Epi, pèp mwen an, timoun ap oprime yo, e fi ap gouvène yo. O, pèp mwen an, moun k ap “dirije ou yo fè w pèdi, epi yo detwi pasaj chemen ou yo.

13 Senyè a kanpe pou l “plede, e li kanpe pou l jije pèp la.

14 Senyè a pral antre nan jijman avèk pèsonaj yo ki nan pami pèp li a ak “prens yo; paske nou te ^bmanje “jaden ak tout ^drès manje ^cpòv yo lakay nou.

15 Senyè Bondye tout Lame

22a svd sispan konte sou lòm mòtèl; pouwa li fèb lè w konpare l ak Bondye. Moyiz 1:10.
13 6a Eza. 3:6.

7a NLE li vle di yon doktè fey; sa vle di mwen pa ka rezoud pwoblèm ou yo.

8a Jer. 9:11.

b Lam. 1:3.

9a Jen. 19:1, 4–7, 24–25.
GE Omoseksyalite.

10a Det. 12:28.

12a Eza. 9:16.

13a NLE li vle di defan laverite. Miche 6:2; D&A 45:3–5.

14a NLE li vle di legislatè yo, oubyen dirijan yo.

b NLE li vle di konsonnen, oubyen boule.

c Eza. 5:7.

d svd detounen byen.

e 2 Ne. 28:12–13.

yo di, ki sa nou panse? Nou rachonnen pèp mwen pak-anpak, e nou grafonyen figi pòv yo.

16 An plis, Senyè a di: Paske pitit fi Siyon yo gen lògèy, epi yo mache avèk kou yo rèd ak je klere, yo souke kò yo e “soulye yo fè kalap-kalap lè y ap mache—

17 Se poutèt sa, Senyè a pral chaje tèt pitit fi Siyon yo avèk kap, e Senyè a pral “dekouvri pati sekrè yo.

18 Jou sa, Senyè a pral efase ekla bann bijou k ap klake yo, ak “kapichon yo, ak ^bbijou won ki gen fòm lalin yo;

19 Chenn yo ak goumèt yo ak “foula yo;

20 Bonèt yo, ak braslè pye yo, ak bando tèt yo, ak pafen yo, ak zanno yo;

21 Bag yo, ak bijou nan nen yo;

22 Tout “divèsite rad yo, ak manto yo, ak mouchwa tèt yo ak bous yo;

23 “Miwa yo, ak twal fen yo, ak bèl cheve, ak vwal.

24 Epi, se pral konsa, jou sa a pa t, angiz bon sant pafen, yo pral santi swè; angiz sentiwon, rad yo pral “dechire; angiz bèl kwafi, tèt yo pral kale; angiz ^btalatàn, yo pral mete wòb sak; e angiz bèlte, po yo pral “boule.

25 Kout epe pral jete gason ou

yo, epi moun pwisan ou yo pral mouri nan lagè.

26 Pral gen lamantasyon ak kriye devan pòt li yo; epi li pral chita atè a san konsolasyon.

CHAPIT 14

*Siyon ak pitit fi li yo pral rachte e pirifye nan jou milenyòm nan—
Konpare Ezayi 4. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.*

EPI, jou sa a, sèt fi pral poze men sou yon gason, epi yo pral di: Nou p ap mande ni manje, ni rad; nou sèlman vle pote non w pou efase “kritik nou yo.

2 Jou sa, ^abranch Senyè a pral bèl e li pral glorifye; fwi tè a pral ekselan e li pral bèl pou tout moun ki chape nan Izrayèl.

3 Epi, se pral konsa, moun ki rete nan Siyon e ki rete nan Jerizalèm pral pote non sen, tout moun ki gen non yo ekri nan pami vivan Jerizalèm yo—

4 “Lè Senyè a ^blave salte pitit fi Siyon yo, e lè l fin prije san Jerizalèm nan mitan yo avèk lespri jijman, e avèk lespri ^cdife.

5 Epi, sou tout kay ki sou mòn Siyon, ak sou asanble li yo, Senyè a pral fè parèt yon “nyaj ak lafimen, lajounen, ak

16a SVD mache ti pa epi byen vit yon fason ki ka atire atansyon lòt moun.

17a NLE li vle di demaske ki siyifi «fè yo wont.»

18a Se petèt filè pou cheve. Otorite yo pa toujou dakò sou nati òneman fi yo ke yo mete sou lis nan

vèsè 18–23.

b SVD òneman yo sanble ak kwasans lalin nan.

19a NLE li vle di vwal yo.

22a NLE li vle di rad ki briye yo.

23a OUBYEN rad klè yo.

24a NLE li vle di ranyon.

b OUBYEN yon ròb.

c OUBYEN tanpe ak yon

mak esklavaj.

14 1a SVD eta wont si w pa marye ni w pa gen pitit.

2a Eza. 60:21; 2 Ne. 3:5; Jakòb 2:25.

4a SVD lè Senyè a pirifye tè a.

b GE Lave, lavman.

c Mal. 3:2–3; 4:1.

5a Egz. 13:21.

yon dife limen lan nwit; paske laglwa Siyon pral yon defans sou tout moun.

6 Epi pral gen yon tabènak kòm lonbraj lajounen kont chalè a, kòm yon plas “refij ak yon kouvèti kont siklòn ak lapli.

CHAPIT 15

Jaden Senyè a (Izrayèl) pral vin tankou yon dezè, e pèp li a pral dispèse—Malè pral tonbe sou yo, lè yo apostazyè ak lè yo dispèse—Senyè a pral leve yon banyè e li pral rasanble Izrayèl—Konpare Ezayi 5. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

EPI lè sa a, m pral chante yon “chante byenneme m nan te fè pou trè byenneme m nan, konsènan jaden li a. Trè byenneme m nan gen yon jaden sou yon kolin ki pwodiktif anpil.

2 Epi li te bare jaden an, li te rasanble wòch yo sou kote, li te plante pi bon “rezen an ladan l, li te bati yon fòtrès nan mitan jaden an, epi tou li te bati yon gildiv ladan l; e li t ap tann pou l ta bay bon rezen, men li te bay rezen mawon.

3 Epi kounyeya, O abitan Jerizalèm yo, ak moun Jida yo, m mande nou, jije byen pami mwen menm ak jaden m nan.

4 Ki lòt bagay m ta kapab fè

pou jaden m nan? Men, lè m t ap tann bon rezen, li te bay rezen mawon.

5 Epi kounyeya, ale, m pral di nou kisa m pral fè avèk jaden m nan—“m pral retire touf arebò yo e bèt pral manje yo; epi m pral kraze lantouraj la, e yo pral pilonnen l;

6 M pral fini avèk li; m p ap taye l ni rekòlte l; men zèb “mawon ak pikan pral leve; m pral kòmande nyaj yo pou ^blapli pa tonbe sou li.

7 Paske, “jaden Senyè tout Lame yo se kay Izrayèl la, e gason Jida yo se plant ki fè l plèzi yo; li te chèche ^bjijman, men li wè opresyon; li te chèche lajistis, men li wè kriye.

8 Malè pou moun ki kole “kay youn ak lòt, jistan pa gen plas, pou yo kapab rete ^bpou kont yo nan mitan tè a!

9 Senyè tout Lame yo te di m nan zòrèy mwen, sètènman gen anpil kay ki pral rete vid, e gen anpil gwo, bèl vil ki pral rete san moun.

10 Wi, dis kawo tè rezen pral bay yon “bat, e yon grenn omè pral bay yon efa.

11 Malè pou moun ki leve bonè nan maten pou yo kapab “bwè tafya jouk nan nwit epi ^btafya anfle yo!

12 Mannouba ak vyolon, tanbou ak flit ak diven fè pati nan

6a Eza. 25:4; D&A 115:6.

15 1a svd pwofèt la konpoze yon chan oubyen yon parabol sou yon jaden pou montre mizerikòd Bodye ak endiferans

Izrayèl.

2a Jer. 2:21.

5a Sòm 80:12.

6a Eza. 7:23; 32:13.

b Jer. 3:3.

7a GE Jaden Senyè a.

b OUBYEN lajistis.

8a Miche 2:1–2.

b svd pwopriyetè rich yo pran ti jaden moun ki pòv yo.

10a Ezek. 45:10–11.

11a Pwov. 23:30–32.

b GE Pawòl Sajès.

fèt yo; epi yo “bliye travay Senyè a ni zèv li fè avèk men l.

13 Se poutèt sa, pèp mwen an ale nan prizon, paske yo pa gen “konesans; epi moun onorab nan pami yo grangou, e militid pèp la ap mouri avèk swaf.

14 Se poutèt sa, lanfè a te layite kò l, e li te louvri bouch li san mezi; e laglwa yo ak pakèt pèp li yo, ak gran panpan yo, e nenpòt moun k ap rejwi pral desann ladan l.

15 Moun ki òdinè pral desann, moun ki puisan pral imilye e grenn je moun ki awogan pral imilye.

16 Men, Senyè tout Lame yo pral egzalte nan “jijman, epi Bondye ki sen an pral sanktifye nan lajistis.

17 Lè sa a, brebi yo pral manje jan yo konn toujou fè l la, e etranje yo pral manje nan plas dezole moun gra yo.

18 Malè moun ki fè “vanite tounen kòd pou trennen inikite, e ki trennen peche ^btankou kòd kabrèt;

19 Ki di: Se pou l fè sa li te di l ap “fè a vit, pou nou kapab ^bwè l; se pou konsèy Sen Izrayèl la vini kounyeya pou nou kapab konnen.

20 Malè pou moun ki “rele mal byen e ki rele byen mal, ki pran ^bfènwa pou limyè e limyè pou fènwa, ki pran anmè pou dous e dous pou anmè!

21 Malè pou moun ki “save pou tèt pa yo esaj nan je pa yo!

22 Malè pou moun ki fò nan bwè diven, e ki fò nan melanje diven avèk bwason fò;

23 ki jistifye mechan yo poutèt rekonpans, e ki “retire lajistis nan men moun jis yo!

24 Se poutèt sa, menm jan “dife devore ^bpay, e flanm devore ^cpo san grenn, rasin yo pral tonbe nan pouriti e flè yo pral tounen pousyè; paske yo jete lalwa Senyè tout Lame yo, epi yo “meprize pawòl Sen Izrayèl la.

25 Se poutèt sa, “kòlè Senyè a limen kont pèp li a, li te lonje men l kont yo, e li te frape yo; kolin yo te tranble, e kadav yo te dechire nan mitan lari a. Apre tout bagay sa yo, kòlè l pa sispann, sepandan, men l toujou lonje.

26 Epi, li pral leve yon “banyè pou nasyon ki lwen yo, e li pral ^bsoufle pou yo nan tout kwen tè a; e gade, yo pral ^cvini avèk tout vitès; e youn p ap fatigue ni tonbe nan pami yo.

12a Sòm 28:5.

13a Oze 4:6.

GE Konesans.

16a GE Jezikri—Jij.

18a GE Anven, vanite.

b svd yo mare nan peche yo tankou bèt ki nan jouk.

19a Jer. 17:15.

b svd yo p ap kwè nan Mesì a jiskaské yo wè li.

20a Mowo. 7:14, 18;

D&A 64:16; 121:16.

b 1 Jn. 1:6.

21a Pwov. 3:5–7;

2 Ne. 28:15.

23a svd retire nan men li dwa lejitim li yo.

24a Abd. 1:18; Mal. 4:1–2; 2 Ne. 20:17.

b Jowèl 2:5;

1 Ne. 22:15, 23;

2 Ne. 26:4, 6;

D&A 64:23–24; 133:64.

c Lik 3:17;

Mozya 7:29–31.

d 2 Sam. 12:7–9.

25a D&A 63:32;

Moyiz 6:27.

26a GE Banyè.

b OUBYEN sifle; sa vle di siyal pou rasanbleman.

Eza. 7:18;

2 Ne. 29:2.

c GE Izrayèl—Rasanbleman Izrayèl la.

27 Youn menm p ap kabicha, ni dòmi; sentiwon nan ren yo p ap demare, ni tou, lasèt soulye yo p ap kase;

28 Flèch yo pral file, elastik flèch yo pral tire, sabo cheval yo pral parèt di tankou wòch, wou kabrèt yo pral sanble avèk gwo toubiyon, epi yo pral gwonde tankou lyon.

29 Yo pral gwonde tankou jèn “lyon; wi, yo pral rele, e yo pral mete men sou viktim nan, yo pral pote l ale san pwoblèm, e p ap gen moun pou delivre l.

30 Epi, jou sa a, moun pral rele sou yo tankou bri vag lanmè a; e si yo vire tèt gade sou tè a, fènwa ak tristès, e limyè nan syèl la etenn.

CHAPIT 16

Ezayi wè Senyè a—Peche Ezayi yo padone—Li resevwa apèl pou l pwofetize—Li pwofetize konsènan Jwif yo ki rejte ansèyman Jezikri yo—Yon rès pral retounen—Konpare Ezayi 6. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

NAN “ane wa Ozyas te mouri a, m te wè Senyè a chita sou yon twòn, ki wo anpil, e ^bvwal li te ranpli tanp la.

2 Anlè twòn nan te gen “serafen yo; chak te gen sis zèl; yo chak te kouvri figi yo avèk de,

yo te kouvri pye yo, epi yo te vole ak de sa ki te rete yo.

3 Epi, youn te di lòt avèk yon vwa fò: Senyè tout Lame yo sen, sen, sen; tout tè a ranpli avèk glwa li.

4 Vwa sila ki te rele a te fè “poto yo ki nan pòt la deplase, e kay la te plen ak lafimen.

5 Epi, m te di: Malè pou mwen! paske “m pèdi; paske m se yon nonm ki gen bouch sal; m rete nan mitan yon pèp ki gen bouch sal; e je m te wè Wa a, Senyè tout Lame yo.

6 Lè sa a, youn nan serafen yo te vole vin jwenn mwen avèk yon “dife tou limen nan men l chabon li te pran sou lotèl la avèk yon pensèt;

7 E li te depoze l sou bouch mwen, e li di: Bagay sa a te touche bouch ou; “inikite ou yo efase, e m prije peche w yo.

8 M te tandè vwa Senyè a tou, li te di: Kiyès moun m ap voye, e kiyès ki prale pou nou? Epi, m di: Men mwen; voye m.

9 Epi, li te di: Ale e di pèp sa a—Sètènman ou tandè, men ou pa t konprann; sètènman ou wè, men ou pa t pèsevwa.

10 Fè kè pèp sa a ensansib, fè zòrèy yo angoudi, e fèmèn je yo—pou yo pa wè avèk je yo, pa tandè avèk “zòrèy yo, pa konprann avèk kè yo, pou yo kapab pa konvèti pou yo geri.

11 Epi, m te di: Senyè a, pou

29a 3 Ne. 21:12–13.

16 1a SVD 750 ANVAN JEZIKRI.

b SVD woulèt rad li, oubyen jip yo.

2a GE Cheriben.

4a NLE li vle di fondasyon pòtay yo te tonbe.

5a NLE li vle di koupe, sa vle di te tris akoz peche li yo ak peche

pèp li a.

6a SVD senbòl pirifikasyon.

7a GE Remisyon peche yo.

10a Mat. 13:14–15.

konbyen tan? E, li te di: Jistan vil yo vin vid nèt, san moun, kay yo san moun, e peyi a dezole antyèman;

12 Epi, Senyè a te “voye tout moun byen lwen, paske peyi a pral abandone nèt.

13 Men, gen yon dizyèm ki pral retounen, yo pral manje yo tankou yon bwatichèn ak yon bwapen ki konsève boujon yo, lè fèy yo tonbe; konsa, desandan sen an se “boujon yo.

CHAPIT 17

*Efrayim ak Siri fè lagè kont Jida—
Jezikri la pral fèt epi manman li
ap yon vyèj—Konpare Ezayi 7.
Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.*

EPI, se te konsa, e epòk Akaz, pitit gason Jotam nan, pitit gason Ozyas la, wa Jida a; Retsen, wa Siri a ak Peka, pitit gason Remalya, wa Izrayèl la, te monte pou yo fè lagè kont Jerizalèm, men yo pa t kapab bat li.

2 Epi, li te pale avèk kay David la, li di: Siri mete ansanm avèk “Efrayim. Epi, kè l ak kè pèp li a tranble tankou lè van ap souke fèy bwa nan forè a.

3 Apre sa, Senyè te di Ezayi: Al rankontre Akaz kounyeya, ou menm ak “Chea-Jachoub, pitit gason ou nan, nan pwent chemen ki bò anwo lak ki pase

kote gwo wout bò kote jaden foulon an;

4 Epi, di li: Fè atansyon, rete trankil; “pa pè anyen, e pa kite kè ou twouble devan de bout bwa limen k ap fè lafimen yo, poutèt vye kòlè Retsen avèk Siri a, ak pitit gason Remalya a.

5 Paske Siri, Efrayim ak pitit gason Remalya a, yo te fè konplo sou ou, yo di:

6 An nou monte kont Jida, an nou atake l an nou louvri “yon pòt pou nou kapab mete yon wa sou tèt li; wi, pitit gason Tabeèl la.

7 Konsa Senyè Bondye di konsa: Plan sa a gen pou l tonbe nan dlo, li p ap akonpli.

8 Paske Damas anlè tèt Siri, Retsen anlè tèt Damas; e nan swasant-senk ane Efrayim pral separe epi li p ap yon pèp ankò.

9 Samari anlè tèt Efrayim, e pitit gason Remalya anlè tèt Samari. Si ou “pa vle kwè, sètènman, ou p ap reziste.

10 Apre sa, Senyè a te pale avèk Akaz ankò, li di:

11 Mande Senyè Bondye w la yon “siy; mande l anba nan ravin fon, oubyen anlè nan syèl la.

12 Men Akaz te di: M p ap mande, ni tou m pa vle “tante Senyè a.

13 Epi, li te di: Kounyeya, O kay David la, koute; èske li pa ase pou ou fatige lèzòm, men ou vle fatige Bondye m nan tou?

14 Se poutèt sa, Senyè a li menm

12a 2 Wa 17:18, 20.

13a svd menm jan ak yon pye bwa, menm si fèy li yo gaye, li konseve nan li lavi ak kapasite pou bay fwi.

17 2a svd Efrayim se non

yo te konn rele tout zòn nò peyi Izrayèl, epi se te tiri anchèt ki te nan zòn nò a.

3a NLE sa vle di res yo ap retounen.

4a svd pa pè atak; de wa

sa yo pa gen anpil enèji ki rete.

6a NLE sa vle di divize. 9a 2 Kwo. 20:20.

11a GE Siy.

12a svd teste eseye, oubyen bay prèv.

pral ba ou yon siy — Gade, yon “vyèj pral ansent, li pral fè yon pitit gason, e li pral pote non ^bEmanyèl.

15 Li pral manje bè ak siwo myèl, pou l kapab konnen pou l refize mal, e pou l chwazi byen.

16 Paske, anvan “timoun nan konnen pou l refize mal, e pou l chwazi byen, peyi ou pa renmen an pral pèdi ^btou de wa li yo.

17 Senyè a pral “lage sou ou, sou pèp ou a, ak sou kay papa w la, kèk jou ki pa t janm rive depi lè ^bEfrayim te kite Jida, wa Asiri a.

18 Epi, se pral konsa, jou sa a, Senyè pral “soufle mouch ki lòtbò nan pwent Ejip ak myèl ki nan peyi Asiryen yo.

19 Epi, yo tout pral vin poze nan vale dezole yo, nan twou wòch yo, sou tout pikan yo ak sou raje yo.

20 Menm jou sa a, Senyè a pral lwe yon “razwa moun yo ki lòtbò rivyè a, ak ^bwa Asiri a, pou l raze tèt, ak pwal janm yo; e li pral boule bab yo tou.

21 Epi, se pral konsa, jou sa a, yon nonm pral “nouri yon vach bèf ak de mouton;

22 Epi, se pral konsa, pou kantite lèt yo pral bay moun pral manje bè; paske tout moun ki rete nan peyi sa a pral manje bè ak siwo myèl pou nouriti yo.

23 Epi, se pral konsa, jou sa a, chak kote ki te gen mil kawo jaden pou mil pyès monnen pral kouvri avèk raje ak pikan.

24 Moun pral vini avèk flèch, paske tout peyi a pral kouvri avèk raje ak pikan.

25 Epi moun p ap pè raje ak pikan yo nan tout kolin yo, ki pral vin plat anba kout pikwa, okontrè yo pral mennen towò bèf ak kabrit manje sou yo.

CHAPIT 18

Kris la pral tankou yon pyèda-chopman ak yon wòch pou ofans — Chèche Senyè a, pa chèche bòdò k ap pale ansekrè nan zòrèy — Chèche lalwa ak temwayaj kòm gid — Konpare Ezayi 8. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

ANPLIS, pawòl Senyè a te di m: Pran yon gwo woulo, epi ekri ladan l avèk yon plim moun fè, konsènan “Mayè-chalal-achbaz.

2 Epi m te pran “temwen fidèl pou anrejistre, prèt ki rele Iri a, ak Zakari, pitit gason Jeberekya a.

3 Epi, m te ale kote “pwofetès la; li te ansent e l te fè yon pitit gason. Epi Senyè a te di m: Rele l Mayè-chalal-achbaz.

4 Paske gade, “timoun nan ^bp ap kò konnen kouman pou l di, papa, manman, anvan richès

14a GE Vyèj.
b NLE li vle di Bondye avèk nou.
GE Emanyèl.

16a 2 Ne. 18:4.
b 2 Wa 15:30; 16:9.
17a 2 Kwo. 28:19–21.
b 1 Wa 12:16–19.

18a OUBYEN sifle; sa vle di siyal, apèl.
Eza. 5:26.

20a SVD gen yon anvayisè etranje ki pral depeple peyi a.
b 2 Wa 16:5–9.
21a SVD ap gen yon ti kras

moun k ap ka pran swen tèt yo.
18 1a SVD destriksyon an inevitab.
2a GE Temwen.
3a SVD madanm li.
4a 2 Ne. 17:16.
b Eza. 8:4.

Damas yo ak ‘piyay Samari yo disparèt devan wa Asiri a.

5 Senyè te pale avèk mwen ankò, li di:

6 Paske pèp sa a te meprize dlo k ap koule dous nan “Siloye a, e rejwi yo nan ^bRetsen ak pitit gason Remalya a;

7 Kounyeya poutèt sa, gade Senyè a ap voye gwo dlo rivyè yo sou “yo, epi ak fòs, wa Asiri a menm avèk tout laglwa li; e li pral ranpli tout kanal yo, li pral anvayi tout rivaj yo.

8 Li pral “travèse Jida; li pral anvayi ak debòde, li pral ranpli jis nan kou; e zèl li pral gaye pou l kouvri lajè peyi w la, O ^bEmanyèl.

9 “Mete tèt nou ansanm, O pèp yo, men nou pral kraze fè ti mòso; epi koute, tout moun ki nan peyi lwen yo; mare senti nou, paske nou pral kraze fè miyèt mòso; mare senti nou, paske nou pral kraze fè miyèt mòso.

10 Reyini Reyini ansanm, men sa p ap sèvi anyen; pale pawòl la; men li p ap kanpe; “paske Bondye avèk nou.

11 Paske Senyè a te di m sa avèk fèmte, e li te ban m enstriksyon

pou m pa mache nan chemen pèp sa a, li te di m konsa:

12 Pa rele “Konplo tout sa pèp sa a rele Konplo; ni tou pa pè, e pa krenn.

13 Sanktifye Senyè tout Lame yo, se limenm nou dwe “pè, se limenm nou dwe krenn.

14 Li pral tankou yon “refij; men tou li pral tankou yon ^bpyèdachopman, ak yon wòch pou tou de kay Izrayèl yo, tankou yon pyè ak yon pèlen pou abitan Jerizalèm yo.

15 Epi anpil ladan yo pral “frape pye yo e tonbe, yo pral kraze, yo pral tonbe nan pyè, e moun pral pote y ale.

16 Mare temwayaj la, sele “lalwa a nan pami disip mwen yo.

17 Epi, m pral rete tann Senyè a ki “kache figi l pou kay Jakòb la, e m pral chèche l.

18 Gade, mwen menm ak pitit Senyè a te ban mwen yo, nou se “siy ak mirak nan Izrayèl pou Senyè tout Lame yo, ki rete nan Mòn Siyon an.

19 Epi, lè yo di nou: Chèche moun ki gen “lespri zansèt yo, ak sòsye k ap fè maji yo — ^bèske yon pèp pa ta dwe chèche nan

4c 2 Wa 15:29.

6a Jen. 49:10;

rjs, Jen. 50:24.

b Eza. 7:1.

7a svd sou pati nò Izrayèl premyèman.

8a svd Asiri ap antre nan peyi Jida tou.

b GE Emanyèl.

9a svd fè alyans.

10a svd Jida (peyi Emanyèl) ap proteje. Sòm 46:7.

12a svd Jida pa dwe konte sou konplo sekre yo avèk lòt moun pou asire sekirite.

13a svd gen respè ak imilite devan Bondye.

14a Ezek. 11:15–21.

b 1 Pyè 2:4–8;

Jakòb 4:14–15.

15a Mat. 21:42–44.

16a NLE li vle di ansèyman, oubyen

doktrin.

GE Levanjil.

17a Eza. 54:8.

18a svd non Ezayi ak pitit li yo vle di respektivman

«Jewova sove»; «Lale dwat o bi»; epi «Yon rès ap retounen.»

2 Ne. 17:3; 18:3.

19a Lev. 20:6.

b 1 Sam. 28:6–20.

men Bondye yo ki vivan an pou yo tandè ‘nouvel mò yo?

20 pou lalwa a ak temwayaj la; epi pou si “yo pa pale konsa, yo pa gen limyè nan yo.

21 Epi, “yo pral pasipala, gran-gou ak akable, e se pral konsa, lè yo grangou, se paske yo pral fè kòlè, yo pral modi wa yo ak Bondye yo a, e yo pral leve je yo anlè.

22 Epi yo pral bese je yo atè, e yo pral wè detrès, fènwa, tenèb ak lapenn e yo pral chase yo al nan fènwa.

CHAPIT 19

Èzayi pale tankou Mesi a — Moun ki nan fènwa yo pral wè yon gwo limyè — Se li ki pral Prens Lapè a e li pral renye sou twòn David la — Konpare Èzayi 9. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

MEN tenèb yo p ap menm jan avèk lè te gen chatiman an, lè l te yon ti jan aflije “peyi Zabilon an ak peyi Neftali a, premyèman an, e apre sa, lè l te aflije yo pi rèd kote Lanmè Wouj, pa lòtbò Jouden an nan Galile nasyon yo a.

2 Pèp la ki t ap mache nan “tenèb la te wè yon gwo limyè; moun ki rete nan peyi lonbraj lanmò yo, se sou yo limyè a te klere.

3 Ou te multipliyè nasyon an epi w te “ogmante lajwa a — yo gen lajwa devan ou menm jan yo rejwi nan lamwason, menm jan yo rejwi nan fè piyay.

4 Paske w wete chay ki t ap pese li a, ou kase baton ki t ap frape zèpòl li a ak frèt ki t ap bat li a.

5 Paske nan chak batay solda a se gwo bri konfizyon, ak rad benyen nan san! men fwa sa a se pral dife ak flanm dife.

6 Paske, yon “piti fèt pou nou, yo ban nou yon pitit gason, e ^bgouvènman an pral chita sou zèpòl li; yo pral rele li Mèveye, Konseye, Bondye “Toupuisan an, “Papa etènèl La, “Prens lapè a.

7 Pou “gouvènman an pran chè, ak lapè ^bki p ap janm fini pou lòd sou twòn David la ak pou wayòm li a gen lòd e pou tabli l dapre lalwa ak lajistis depi kounyeya, pou tout tan, Senyè tout Lame yo pral deplwaye tout fòs li.

8 Senyè a te voye pawòl li bay Jakòb e li te klere “Izrayèl.

9 Epi, tout pèp la pral konnen, menm Efrayim ak abitan Samari yo, ki fè deklarasyon avèk lògèy epi fyète.

10 Brik yo tonbe, men nou pral pase wòch pou rebati yo pye m apou yo tonbe, men nou pral ranplase yo ak bwadchèn.

11 Se poutèt sa Senyè a pral

19c OUBYEN nan non yon lòt.

20a svd mwayen espirityèl (nan vèsè 21–22 tou).

21a svd Izrayèl ap tonbe nan esklavaj paske yo pa vle koute.

19 1a Mat. 4:12–16.

2a «tenèb» ak «fènwa» se apostazi ak esklavaj; «gran limyè a» se Kris la.

3a Eza. 9:3.

6a Eza. 7:14; Lik 2:11.

b Mat. 28:18.

c Tit 2:13–14.

d Alma 11:38–39, 44.

e Jan 14:27.

7a GE Gouvènman.

b Dan. 2:44.

8a svd mesaj pwofetik ki vin aprè a (vèsè 8–21) se yon avètisman pou dis tribi nò yo, ki rele Izrayèl la.

monte tèt enmi “Retsen yo kont li, e li pral mete tout enmi li yo ansanm;

12 Siryen yo devan ak Filisten yo dèyè; e yo pral louvri bouch yo pou yo “devore Izrayèl. Epi, malgre tout bagay sa yo, ^bkòlè li pa p detounen, okontrè, men l fèk kare lonje.

13 Paske pèp la “pa retounen vin jwenn moun k ap frape yo a, ni tou, yo pa chèche Senyè tout lame yo.

14 Se poutèt sa, Senyè a pral rache tèt ak ke, branch ak fèy Izrayèl nan yon sèl jou.

15 Ansyen an se tèt la, e pwofèt k ap ansenye manti yo se ke a.

16 Paske dirijan pèp sa a lakòz yo egare; e moun ki resevwa direksyon nan men dirijan yo pèdi.

17 Se poutèt sa a, Senyè a pa ka kontan ak jèn gason yo, ni tou li p ap gen “mizèrikòd pou moun ki san papa yo ak vèv yo: paske tout se ipokrit ak malfektè, e bouch yo pale pawòl moun ki ^bfou. Malgre tout bagay sa yo, kòlè li pa detounen, okontrè “men l fèk kare lonje.

18 Paske, mechanste boulev tankou dife; li pral devore raje yo ak pikan yo, li pral limen nan pwofondè forè a, yo fè anpil lafimen monte.

19 Peyi a vin fènwa poutèt kòlè Senyè tout lame yo, e pèp la pral tankou gaz pou dife a; “pèsonn p ap epaye pwòp frè l.

20 Epi, moun pral vòlè sou bò dwat, men l ap grangou; “moun pral manje sou bò goch, san l pa satisfè; chak moun pral manje vyann pwòp ponyèt li—

21 “Manase, ^bEfrayim; epi Efrayim, Manase; yo pral tonbe ansanm kont ‘Jida. Malgre tout bagay sa yo, kòlè li p ap detounen, okontrè, men l fèk kare lonje.

CHAPIT 20

Destriksyon pèp Asiri a se yon egzanp ak destriksyon mechan yo lè Dezuyèm Aparisyon an—Sèlman kèk moun pral rete apre Senyè a retounen—Rès Jakòb la pral retounen jou sa a—Konpare Ezayi 10. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

MALÈ pou moun ki pwononse dekrè ki enjis e ki fè pase lalwa ki tèrib.

2 Pou yo kapab wete lajistis nan men pòv yo, pou yo kapab wete dwa pòv ki nan pami pèp mwen an, dechèpiye “vèv yo ak pou yo kapab vòlè lòt ki san papa yo!

3 Epi kisa nou pral fè lè jou “jijman an ak jou dezolasyon yo ki pral vini nan yon tan an? Kiyès nou pral jwenn pou ede nou, epi kote nou pral kite laglwa nou?

4 San mwen, yo pral blayi pami prizonye yo epi yo pral tonbe pami mò yo. Malgre tout bagay

11a 2 Wa 16:5–9.

12a 2 Wa 17:6, 18.

b Eza. 5:25; 10:4.

13a Amòs 4:6–12.

17a GE Mizèrikòd.

b 2 Ne. 9:28–29.

c Jakòb 5:47; 6:4.

19a Miche 7:2–6.

20a Det. 28:53–57.

21a GE Manase.

b GE Efrayim.

c GE Jida.

20 2a GE Vèv.

3a SVD chatiman.

sa yo, kòlè li p ap detounen, okontrè, men l ap fèk kare lonje.

5 O, Asiryen yo, baton kòlè m, epi frèt ki nan men yo a se endiyasyon “pa yo.

6 M pral voye l “kont yon nasyon ipokrit e m pral voye l kont pèp ki fè m fache a pou l piye yo, pou l dechèpiye yo, e pou l pilonnen yo tankou labou ki nan lari.

7 Se pa sa li gen nan tèt li, ni tou, se pa sa ki sou kè l; men, nan kè l li pran desizyon pou l disparèt anpil nasyon.

8 Paske li di: Èske tout prens mwen yo se pa wa yo ye tou?

9 Èske se pa tankou pou ak Kakemich ak Kalno? Tankou pou Apad ak Amat? Tankou pou Damas ak Samari?

10 Menm jan m te poze men “m sou wayòm zidòl yo, ki gen plis imaj taye pase Jerizalèm ak Samari a,

11 Eske m pa kapab fè kont Jerizalèm ak zidòl li yo, tankou m te fè kont Samari ak zidòl li yo?

12 Se poutèt sa se pral konsa, lè Senyè a fin akonpli tout travay li sou Mòn Siyon ak Jerizalèm, m pral pini wa “Asiri a pou ògeye ak awogans li yo.

13 Paske “li di: Se avèk fòs men pa m e ak lasajès pa m mwen te fè bagay sa yo; paske, m entèlijan; e m te pouse fontyè pèp yo, m te vòlè trezò yo, e m te rabese

abitan yo tankou yon nonm vanyan;

14 Epi, m te poze men m sou richès moun yo tankou sou nich; e m te rasanble tout tè a fè yon sèl tankou lè moun ap ranmase ze nan yon nich abandone; e pèsonn pa t menm souke zèl yo, ni louvri bouch yo, ni yon ti krik.

15 “Èske yon ^brach kapab gonfle kò li devan yon men k ap sèvi avèk li? Èske yon si kapab monte zèpòl devan moun k ap itilize l? Tankou rigwaz ta kapab souke kò l nan men moun ki leve l la, oubyen, tankou yon baton ta kapab monte tèt li tankou se pa bwa li ye!

16 Se poutèt sa, Senyè a, Senyè tout Lame yo, pral fè gwo nèg li yo vin mèg; e li pral limen yon flanm ki sanble ak flanm dife anba ekla “li yo.

17 E limyè Izrayèl la pral tankou yon dife, e moun Sen Bondye a pral tankou yon flanm k ap boule e k ap devore rasin ak pikan nan yon sèl jou;

18 E li pral detwi nan dife ni ko ni “nanm bèl forè li a, ak bèl jaden plen manje, e yo pral tankou yon pòt drapo ki febli.

19 Epi, “rès pyebwa yo ki nan forè li a pral tèlman pa anpil, yon timoun pral kapab konte yo.

20 E, se pral konsa, jou “sa a, rès Izrayèl la ak moun ki pa mouri nan pami ^bkay Jakòb la p ap

5a Eza. 10:5.

6a svd kont Izrayèl.

10a svd men wa Asiri a (vèsè 10–11).

12a Sof. 2:13.

13a svd wa Asiri (vèsè 13–14).

15a Tout senbòl yo itilize

nan vèsè sa a poze menm kesyon an: Èske yon nonm (sa vle di wa Asiri) ka venk Bondye?

b svd pwofèt la konpare wa a ak yon zouti.

16a svd wa Asiri a (vèsè 17–19 tou).

18a svd Asiri ap disparèt nèt.

19a svd rès ki rete nan lame Asiri.

20a svd nan denye jou yo. b Amòs 9:8–9.

‘apiye sou moun ki te frape yo a, men yo pral apiye sou Senyè a, Sen Izrayèl la, an verite.

21 “Rès la, wi, menm rès Jakòb la pral retounen jwenn Bondye pisan an.

22 Menm si pèp Izrayèl ou a ta anpil tankou sab lanmè a, yon rès ladan selman pral retounen; e “destriksyon ki gen pou fèt pral fèt la, ^bavèk lajistis.

23 Paske Senyè a, Bondye tout Lame yo pral “fè destriksyon ki te prepare a nan tout peyi a.

24 Se poutèt sa, Senyè a, Bondye tout Lame yo di: O, pèp mwen an ki rete nan Siyon, pa pè moun lasiri yo li pral frape yo avèk yon baton e li pral leve baton l sou yo “menm jan Ejip te fè w la.

25 Nan yon ti tan ankò, chatiman an pral sispann e kòlè mwen pral detwi yo.

26 Epi, Senyè tout Lame yo pral leve yon chatiman pou li, tankou masak “Madyan an, bò wòch Orèb la, e menm jan baton li a te sou lanmè a, se konsa li pral leve l, tankou nan peyi Ejip la.

27 Epi, se pral konsa, nan jou sa a, “chay li a pral sòti sou zèpòl ou, kròk ki dèyè kou w la pral tonbe, epi kròk la pral kase akòz ^bonksyon an.

28 “L ap mache sou Ajat, li pase nan Migwon; e li kite zafè li yo nan Mikmach.

29 Yo te travèse baryè a; yo te rete nan Geba; Rama pè; e Gibea Sayil la sove.

30 Louvri bouch ou, O pitit fi Galim nan; fè vwa ou sonnen jouk nan Layis, Pinga! Anatòt.

31 Madmena gaye; abitan Gebim rasanble pou yo sove.

32 Malgre sa l ap rete, li pral rete nan Nòb, jou sa a sèlman; li pral menase mòn pitit fi Siyon an kolin Jerizalèm nan.

33 Gade, Senyè a, Senyè tout Lame yo pral rache branch la avèk kòlè; sa ki “wo yo pral desann anba e sa ki awogan yo pral imilye.

34 Li pral koupe epesè forè a avèk fè, e Liban pral tonbe anba yon moun ki pwisan.

CHAPIT 21

Branch Izayi a (Kris) pral jije avèk lajistis—Konesans Bondye pral kouvri tè a nan Milenyòm nan— pral leve yon drapo pou l rasanble Izrayèl—Konpare Ezayi 11. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI Senyè a.

EPI yon “flèch ^bpral sòti nan

20c svd depan.

21a Eza. 11:11–12.

22a D&A 63:34.

GE Mond—Finisman mond lan.

^b svd menm lè chatiman vini,

mizerikòd disponib.

23a svd koz ki dekrete

destriksyon an.

24a svd menm jan

Ejipsyans yo te konn fè nan tan lontan.

Egz. 1:13–14.

26a Jen. 25:1–2; Jij 7:25.

27a Eza. 14:25.

^b GE Wen An.

28a svd Vèsè 28-32 trase

pwogrè lame Asiryan yo sou Jerizalèm; apre sa vèsè 33–34 dekri entèvansyon Senyè a kont yo nan yon sans senbolik.

33a Ela. 4:12–13.

21 1a D&A 113:3–4.

^b D&A 113:1–2.

‘Izayi, e yon branch pral sòti nan rasin li yo.

2 Epi ‘lespri Senyè a pral repoze sou li, lespri lasajès ak entèlijans, lespri konsèy ak fòs, lespri bonkonprann ak lakrent pou Senyè a;

3 Epi li pral fè l konprann vit nan lakrent pou Senyè a; e li p ap pote ‘jijman sou aparans, ni tou li p ap reprimande dapre sa zòrèy li tandè.

4 Men li pral sèvi ak ‘lajistis pou l jije pòv yo, e li pral fè ‘reprimand egalego pou moun ‘dosil ki sou tè a; li pral frape tè a avèk baton bouch li, e li pral touye mechan yo avèk van bouch li.

5 Epi lajistis pral sèvi l sentiwon nan ren l, e fidelite pral sèvi kòd sentiwon nan ‘ren li.

6 Lou pral rete avèk ti mouton, leyopa pral kouche bò kote ti kabrit, e ti bèf, ti lyon ak gwo bèf gra pral ansanm; e yon timoun piti pral mennen yo.

7 Epi femèl bèf pral manje ak lous; e pitit yo pral kouche ansanm; e lyon pral manje zèb tankou towò bèf.

8 Epi timoun nan tete pral jwe

nan twou koulèv pwazonnen, e timoun ki sòti nan tete pral foure men l nan twou ‘koulèv bazilik.

9 P ap gen ‘ni blesi ni destriksyon sou tout mòn sen mwen an, paske tè a pral ranpli avèk ‘bonkonprann Senyè a, menm jan dlo kouvri lanmè a.

10 Epi, jou ‘sa a, gen yon ‘basin Izayi ki pral kanpe tankou banyè pou pèp yo; ‘Janti yo pral chèche ‘l; e repo li pral gloriye.

11 Epi, se pral konsa, jou sa a, Senyè a pral lonje men l yon ‘dezyèm fwa pou l retounen rès pèp li a ki pral rete nan peyi Asiri, nan peyi Ejipt, nan peyi Patwòs, nan peyi Etyopi, nan peyi Elam, nan peyi China, nan peyi Amat, ak zile ki nan lanmè yo.

12 Epi li pral plante ‘drapo yon pou nasyon yo, e li pral rasanble ‘egzile pèp Izrayèl yo, e li pral ‘rasanble moun Jida yo ki te dispèsè a ansanm, sòti nan kat kwen tè a.

13 ‘Jalouzi Efrayim pral sispann, e advèsè Jida yo pral disparèt; Efrayim p ap ‘jalou kont ‘Jida, e Jida p ap atake Efrayim.

1c Izayi se te papa David; donk yo pran kòm referans liye jeneyalojik wayal David la nan kote Jezi fèt la. Miche 5:2; Ebre 7:14. GE Izayi.

2a Eza. 61:1-3.

3a Jan 7:24.

4a Sòm 72:2-4; Mozya 29:12.

b NLE li vle di deside.

c GE Dou, dousè.

5a OUBYEN senti.

8a yon lòt sèpan pwazonnen.

9a Eza. 2:4.

GE Milenyòm.

b D&A 101:32-33; 130:9.

10a svd nan denye jou yo. I—JS 1:40.

b Wom. 15:12; D&A 113:5-6.

c OUBYEN nan li.

d D&A 45:9-10.

11a 2 Ne. 6:14; 25:17; 29:1.

12a GE Banyè.

b 3 Ne. 15:15; 16:1-4.

c Ney. 1:9;

1 Ne. 22:10-12; D&A 45:24-25.

GE Izrayèl—Rasanbleman Izrayèl la.

13a Jer. 3:18.

b Tribi Jida Efrayim te kondwi yo te enmi dapre istwa (apre evenman 1 Wa 12:16-20 yo). Nan denye jou yo koupe fache sa a gen pou l rezoud. Ezeq. 37:16-22.

GE Anvi.

c GE Jida.

14 Men yo pral “vole sou zèpòl Filisten yo nan direksyon lwès; yo pral piye moun oryan yo an-sanm; yo pral mete men yo sou Edòm ak Moab; e pitit Amon yo pral obeyi yo.

15 Epi Senyè a pral “detwi branch lanmè Ejiptyen yo nèt; e avèk gwo van li a, li pral souke men l sou rivyè a, e li pral frape l nan sèt kouran li yo pou l fè wout nan mitan l pou lèzòm.

16 Epi, pral gen yon “gran chemen pou rès pèp li a ki pral rete nan Asiri, menm jan sa te ye pou Izrayèl nan jou li te monte sòti nan peyi Ejipt la.

CHAPIT 22

Tout moun pral louwe Senyè a nan jou milenyòm nan—Li pral rete nan pami yo—Konpare Ezayi 12. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

EPI, jou sa a, ou pral di: O Senyè, m ap louwe w; malgre ou te fache kont mwen, kòlè w sispann, e ou ban m kouraj.

2 Gade, Bondye se sali m; m ap “kwè, e m p ap pè; paske Senyè a ^bJEWOVA se fòs mwen ak chante mwen; li vin tounen sali m tou.

3 Se poutèt sa, ou pral tire “dlo nan pwi sali yo ak lajwa.

4 Epi, jou sa a nou pral di: “Louwe Senyè a, rele non li, pale sa li fè nan pami pèp, la fè konnen non li egzalte.

5 “Chante pou Senyè a; paske li te fè bagay ki ekselan; tout tè a konn sa.

6 Nou menm abitan Siyon yo, louvri bouch nou laj, “rele paske Sen Izrayèl la gran nan pami nou.

CHAPIT 23

Destriksyon Babilòn nan reprezante yon modèl destriksyon nan Dezyèm vini an—Se pral yon jou kòlè ak vanjans—Babilòn (mond lan) pral tonbe pou tout tan—Konpare Ezayi 13. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

“AVÈTISMAN kont ^bBabilòn, Ezayi, pitit Amòz la te resevwa.

2 Leve yon “drapo sou tèt gwo mòn nan, rele fò pou yo tande, ^bvoye men ba yo pou yo ka antre nan pòt moun debyen yo.

3 M te kòmande moun “sanktifye m yo, m te rele moun puisan m yo tou, paske kòlè m pa sou moun ki rejwi nan majeste m.

4 Epi bri foul moun yo sou mòn yo tankou vwa yon gran pèp, gwo bri anpil “wayòm nasyon ki

14a sVD atake sitwayen oksidantal yo ki se tèritwa Filisten.

15a Zak. 10:11.

16a Eza. 35:8; D&A 133:27.

22 2a Mozya 4:6; Ela. 12:1.

b Egz. 15:2; Sòm 83:18. GE Jewova.

3a GE Dlo vivan.

4a GE Rekonesan, remèsiman.

5a D&A 136:28.

6a Eza. 54:1; Sof. 3:14.

23 1a sVD mesaj sou finisman traka.

b Eza. 13 ak 14 te pwofetize destriksyon istorik. Babilòn, mechan an epi li te

vin yon senbòl konsènan destriksyon tout mond lan.

D&A 133:5, 7, 14.

GE Babèl, babilòn.

2a OUBYEN banyè.

GE Banyè.

b sVD souke men, bay yon siyal.

3a sVD sen yo.

4a Zak. 14:2–3.

^brasanble ansanm, Senyè tout Lame yo ap enspekte sòlda li yo.

5 Yo sòti nan yon peyi lwen, nan ekstremitè syèl la, wi, Senyè a ak zam endiyasyon li yo, pou detwi tout tè a.

6 Jemi, paske jou Senyè a tou pre; li pral vin tankou yon destriksyon ki sòti kote Tou-puisan an.

7 Se poutèt sa tout men pral febli, kè chak moun pral kase;

8 Epi yo pral pè; doulè ak tristès pral anvayi yo; youn pral sezi wè lòt; figi yo pral tankou flann.

9 Gade, jou Senyè a rive, jou raj ak vanjans e avèk move kòlè, pou l fè tè a tounen dezè; e li pral “detwi pechè yo sou tè a.

10 Paske, zetwal ak lòt limyè nan syèl la pral sispann klere; “solèy la pral fènwa pandan l ap vire, e lalin nan pral fè limyè l etenn.

11 Epi, m pral “pini mond lan poutèt move zèv, ak mechan yo, poutèt inikite yo; m pral fè awogans moun ^bògeye yo sispann, e m pral kraze frekansite moun ki gen gwo kòlèt.

12 M pral fè yon “nonm pi chè pase lò rafine; pi chè menm pase lò rafine ki nan peyi Ofi.

13 Se poutèt sa m pral souke syèl la, e tè a pral “sòti nan plas li, nan kòlè Senyè tout Lame yo, e nan jou vanjans li a.

14 E, li pral tankou bèt k ap

kouri devan chasè ak mouton abandone; e chak moun pral leve kont fanmi l, e chak moun pral sove kite peyi pa l.

15 Tout moun ki gen lògèy pral tonbe; wi, e tout moun ki fè pati nan pami mechan yo pral tonbe anba epe.

16 Pitit yo pral rache fè ti myètmoso devan je yo; kay yo pral ravaje e moun pral vyole madanm yo.

17 Gade, m pral fè moun peyi Mèd yo leve kont yo, pou yo pa okipe ni lajan ak lò, ni pran plezi nan sa.

18 Flèch yo pral rache jèn gason yo fè ti myètmoso; yo p ap gen pitye pou fwi ki nan vant; je yo p ap pase kite timoun.

19 Epi, Babilòn ki fè laglwa wayòm yo, pi “bèl nan tout bèl bagay Kalde a, pral vin tankou lè Bondye te chavire ^bSodòm ak Gomò.

20 Li p ap janm gen “abitan, ni tou moun p ap janm rete ladan l depi nan yon jenerasyon jouk nan lòt: ni Arab p ap mete tant yo ladan l; ni bèje p ap gade mouton ladan l.

21 Men “bèt sovaj nan dezè a pral vini ladan l; kay yo pral ranpli avèk vye bèt enfreyan; koukou pral rete ladan yo, e ^bdemon pral danse ladan l.

22 E, bèt sovaj nan zile yo pral rele nan “kay abandone yo, e ^bdragon nan bèl palè yo; tan

4b Zak. 12:3.

9a GE Tè—Netwayaj tè a.

10a GE Mond—Finisman mond lan.

11a Mal. 4:1.

b D&A 64:24.

12a Eza. 4:1-4.

13a GE Tè—Eta final tè a.

19a svd vanite.

b Jen. 19:24-25;

Det. 29:23;

2 Ne. 13:9.

20a Jer. 50:3, 39-40.

21a Eza. 34:14-15.

b NLE li vle di bouk kabrit yo, oubyen demon yo.

22a NLE li vle di palè yo.

b NLE li vle di (petèt)

jakal, oubyen chen sovaj.

Babilòn prèske rive, e jou li p ap pwolonje. Paske, m pral detwi l preseprese; wi, paske m pral gen mizèrikòd pou pèp mwen an, men, mechan yo pral peri.

CHAPIT 24

Izrayèl pral rasanble, e li pral jwi repo milenyòm nan — Yo te chase Lisifè sòti nan syèl la kòm rebèl — Izrayèl pral triyonfe sou Babilòn (mond lan) — Konpare Ezaï 14. Anviwon 559-545 ANVAN JEZIKRI.

PASKE Senyè a pral gen mizèrikòd pou Jakòb, e li pral "chwazi Izrayèl ankò, li pral tabli yo nan tè yo a; epi ^betranje yo pral melanje ak yo, e yo pral fè tèt kole avèk kay Jakòb la.

2 Epi "pèp la pral pran yo pou mennen yo nan plas yo a; wi, sòti lwen nan tout kwen tè a; epi yo pral retounen nan ^btè pwomiz yo a. Epi kay Izrayèl la pral posede l ankò, tè Senyè a pral pou "sèvitè ak bòn; e yo pral mete nan prizon moun ki te mete yo nan prizon yo a; e yo pral gouvène opresè yo.

3 Epi, se pral konsa, jou sa a, Senyè a pral ba w "repo, anba lapenn ou, ak lakrent ou, ak anba esklavaj di sa yo te mete w la.

4 Epi, se pral konsa, jou sa a, ou pral fè sa tounen pwovèb e

kont wa "Babilòn nan, ou pral di: Kote opresè a pase, kote vil lò a pase!

5 Senyè a te kase baton mechan yo, baton dominatè yo.

6 Moun ki te frape pèp la avèk vanjans la, ki t ap plede bat li a, moun ki te gouvène nasyon yo ak kòlè a, kounyeya, li nan pèsekisyon, e pèsonn pa pote l sekou.

7 Tout tè a ap repoze, yo nan trankilite; yo tonbe "chante.

8 Wi, "pye bwapen yo, ak pye mapou Liban yo rejwi pou ou, yo di: Depi lè w ^btonbe a pèsonn pa vini pou "koupe nou ankò.

9 "Lanfè a louvri zantray li pou l vin rankontre w; li leve ^bmò yo pou ou, menm tout gwo tèt ki te mouri yo; li te fè tout wa nasyon yo leve sou twòn yo.

10 Yo tout pral pale e yo pral di ou: Èske ou vin fèb tankou nou tou? Èske w vin tankou nou?

11 Gran pan-pan ou yo desann nan tonm; moun pa tande vyolon ou yo; vè gaye sou ou, e vè kouvri ou.

12 "Kouman ou fè tonbe sòti nan syèl la, O ^bLisifè, pitit gason maten an! Èske se chit ou, sa fè nasyon yo te afebli!

13 Paske, nan kè w, ou te di: "M pral monte anwo nan syèl la, m pral mete fotèy mwen pi wo zetwal Bondye yo; m pral

24 1a Zak. 1:17.

b Eza. 60:3-5, 10.

2a svd lòt nasyon yo ta dwe ede Izrayèl.

b GE Tè pwomiz.

c Eza. 60:14.

3a Joz. 1:13;

D&A 84:24.

4a GE Babèl, babilòn.

7a Eza. 55:12.

8a NLE li vle di siprè.

b svd nan lanmò.

c NLE li vle di moun k ap koupe pye bwa a pat vin kont nou.

9a GE Lanfè.

b svd lespri dezenkane.

12a D&A 76:26.

b NLE li vle di dyab,

Lisifè. Chèf mond mechan an (Babilòn) vle di Lisifè, mèt tout mechanste.

GE Dyab; Lisifè.

13a Moyiz 4:1-4.

chita sou mòn kongregasyon an, nan ekstremitè ^bnò a;

14 M pral monte anlè sou tèt nyaj yo; m pral vin tankou Bondye Ki Pi Wo a.

15 Men, ou pral desann nan lanfè, nan ekstremitè “twou a.

16 Moun ki wè w, yo pral “pwoche pi pre w, yo pral gade w, e yo pral di: Èske se nonm sa a ki te fè tè a tranble a, e ki te souke wayòm yo?

17 Ki te fè mond lan tankou yon dezè, ki te detwi vil yo, e ki pa t louvri kay prizonye l yo?

18 Tout wa nasyon yo, wi, yo tout kouche nan laglwa, yo chak nan “kay pa yo.

19 Men yo jete w sou tonm ou tankou yon “vye branch, e tankou rès moun ki te mouri yo, ki te tonbe anba kout epe, ki desann sou ^bwòch yo nan twou a; tankou kadav yo pilonnen.

20 Ou p ap antere menm kote avèk yo, paske w detwi peyi w, e ou touye pèp ou a; “desandan ^bmechan yo p ap janm gen bon renome.

21 Pare destriksyon timoun li yo poutèt “inikite papa yo, pou yo pa leve, pran peyi a, ni tou pou yo pa ranpli sifas mond lan avèk vil.

22 Paske Senyè tout Lame yo di: M pral leve kont yo, e Senyè a di: M ap wete “non Babilòn nan, ak rès yo, ak pitit gason yo, ak ^bneve yo.

23 Senyè tout Lame yo di: M pral fè l tounen “kay pou bèt ak marekaj e m pral bale l avèk bale destriksyon m.

24 Senyè tout Lame yo te fè sèman, li di: Sètènman, jan m te panse a, se konsa l ap pase; epi jan m te vle a se konsa l ap rete—

25 M pral mennen “Asiryen yo nan peyi m nan, e m pral pyetinne l sou mòn ^bmwen an; lè sa a “pouvwa l pral soti sou yo, e fado li pral soti sou zèpòl yo.

26 Se desizyon m pran avèk tout tè a; e sa se men ki lonje sou “tout nasyon yo.

27 Paske, Senyè tout Lame yo te pran desizyon, ki moun ki kapab detounen l? Epi, men l lonje, ki moun ki kapab desann li?

28 Pwofesi sa a te fèt nan “ane wa ^bAkaz te mouri a.

29 Pa rejwi nou, moun Filisti, paske baton moun ki t ap frape w la kase; paske yon ti koulèv pwazonnen pral sòti nan rasin manman koulèv la, e pitit li a pral yon sèpan dife avèk zèl.

30 Epi premye pitit pòv yo

13^b svd rezidans bondye yo dapre kwayans Babilòn. Sòm 48:2.

15^a 1 Ne. 14:3.

16^a NLE li vle di gade w epi medite sou ou.

18^a svd tonb fanmi li.

19^a svd yon branch ki pa vo anyen ke yo koupe epi jete.

^b svd anba nèt la.

20^a Sòm 21:10–11; 37:28.

^b GE Mechan, mechanste.

21^a Egz. 20:5.

22^a Pwov. 10:7.

^b Jòb 18:19.

23^a Eza. 34:11–15.

25^a sijè a vire: atak ak chit Asiri nan jida nan 701 ANVAN JEZIKRI (vèsè 24–27).

2 Wa 19:32–37;

Eza. 37:33–38.

^b svd mòn Jida ak

Izrayèl yo.

^c Eza. 10:27.

26^a svd anfen tout nasyon pwofan yo ap chavire nan fason sa a.

28^a svd Anviron 720

ANVAN JEZIKRI, dekrè sa a te pwofetize destriksyon Filisten yo pandan Jida ap an sekirite.

^b 2 Wa 16:20.

pral jwenn manje, e moun ki nan bezwen yo pral repoze nan sekirite; e m pral touye rasin ou avèk famin, epi li pral touye rèss ou yo.

31 Jemi, O baryè; kriye, O vil; ou menm, tè Filisti nan, ou fini; paske yon lafimen pral leve nan nò, e pèsonn p ap pou kont li nan lè yo ba li a.

32 Kisa moun k ap preche nasyon yo pral di? Yo pral di Senyè a te fè fondasyon “Siyon, e moun ^bpòv yo ki nan pami pèp li a pral chèche refij ladan l.

CHAPIT 25

Nefi pran plèzi nan bagay ki klè— Moun pral konprann pwofesi Ezayi yo nan dènye jou yo— Jwif yo pral retounen sòti nan Babilòn, yo pral krisifye Mesi a, yo pral dispèse e yo pral sibi chatiman— Yo pral restore lè yo kwè nan Mesi a— Premyèman, li pral vini nan sissan ane apre Leyi te fin kite Jerizalèm— Nefit yo respekte lalwa Moyiz e yo kwè nan Kris la, ki se Sen Izrayèl la. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA, mwen menm Nefi, m ap yon jan pale konsènan pawòl m te ekri, ki te soti nan bouch Ezayi yo. Paske gade, Ezayi te pale anpil bagay ki te “difisil pou anpil moun nan pèp mwen an te konprann; paske yo pa t konnen anyen konsènan pawòl pwofesi nan pami Jwif yo.

2 Paske, mwen menm Nefi, m

pa t ansenye yo anpil bagay konsènan manyè Jwif yo; paske “zèv yo te zèv tenèb, e bagay yo te fè sete bagay abominab.

3 Se poutèt sa, m ekri pou pèp mwen an, pou tout moun ki pral resevwa bagay m ekri yo, pou yo kapab konnen jijman Bondye yo, ki vini sou tout nasyon, dapre pawòl li te pale.

4 Se poutèt sa, koute, O pèp mwen an, ki fè pati nan kay Izrayèl la, tandè pawòl mwen yo; paske pawòl Ezayi yo pa klè pou nou, men yo klè pou tout moun ki ranpli avèk “lespri ^bpwofesi a. Men, m ap ba nou yon pwofesi, dapre lespri ki nan mwen; se poutèt sa, m pral pwofetize dapre “klète ki te nan mwen depi lè m te kite Jerizalèm avèk papa m; paske gade, nanm mwen pran plèzi nan bagay klè pou pèp mwen an, pou yo kapab aprann.

5 Wi, nanm mwen pran plèzi nan pawòl “Ezayi yo, paske m te soti nan Jerizalèm, e je m te wè bagay ^bJwif yo, e mwen konnen Jwif yo konprann bagay pwofèt yo, e pa gen okenn lòt pèp ki konprann bagay yo te pale Jwif yo tankou yo, sèlman si yo te ansenye yo dapre jan bagay Jwif yo fèt.

6 Men gade, mwen menm Nefi, m pa t ansenye pitit mwen yo dapre jan Jwif yo fè; pou tèt pa m, m te rete nan Jerizalèm, m konnen konsènan rejyon an; e m te pale avèk pitit mwen yo

32a GE Siyon.

b Sof. 3:12.

25 1a 2 Ne. 25:5–6.

2a 2 Wa 17:13–20.

4a GE Sentespri.

b GE Pwofesi,
pwofetize.

c 2 Ne. 31:3; 33:5–6;

Jakòb 4:13.

5a 1 Ne. 19:23;

3 Ne. 23:1.

b GE Jwif yo.

konsènan jijman Bondye, ki te “tonbe sou Jwif yo, pou pitit mwen yo, dapre tout sa Ezayi te pale, e m pa ekri yo.

7 Men gade, m ap kontinye ak pwofesi pa m, selon “klète mwen; e m konnen pèsonn pa kapab pèdi ladan l; se poutèt sa, lè pwofesi Ezayi yo akonpli lèzòm pral konnen sètènman, lè yo akonpli a.

8 Se poutèt sa, yo gen “valè pou pitit lèzòm, e yon moun ki konprann yo pa gen valè, se avèk moun sa a menm m ap pale, men m ap limite pawòl yo pou ^bpwòp pèp mwen an; paske m konnen yo pral gen anpil valè pou yo nan “dènye jou yo; paske jou sa yo pral konprann yo; se poutèt sa, m te ekri pou byen yo.

9 Epi, menm jan yon jenerasyon te “detwi nan pami Jwif yo poutèt inikite li, se konsa yo te detwi depi nan yon jenerasyon jouk nan yon lòt jenerasyon dapre inikite yo; e youn ladan yo pa t janm detwi san pwofèt Senyè a yo pa t ^bavèti yo konsènan sa.

10 Se poutèt sa, yo te resevwa avètisman konsènan destriksyon yo ki te gen pou tonbe sou yo, imedyatman apre papa m te fin kite Jerizalèm; men, yo te fè kè di; e dapre pwofesi pa m, yo deja

“detwi, eksepte moun yo ^bmenmen prizonye nan Babilòn yo.

11 Epi kounyeya, m di sa akòz lespri a ki nan mwen an. Epi, malgre yo te mennen yo lwen, yo pral retounen ankò pou yo posede tè Jerizalèm nan; se poutèt sa, yo pral “tabli ankò nan tè eritaj yo a.

12 Men gade, yo pral gen lagè, ak mouvman pou lagè; epi lè jou a rive pou “Sèl Pitit Literal Papa a, wi, Papa syèl ak tè a menm, fè yo wè l nan kò fizik la, yo pral rejte l, poutèt inikite yo, ak kè di yo, ak kou rèd yo.

13 Gade, yo pral “krisifye l; e apre l fin dòmi nan yon ^btonm pou “twa jou, li pral ^dleve nan pami mò yo, avèk gerizon nan zèl li; epi tout moun ki kwè nan non li pral sove nan wayòm Bondye a. Se poutèt sa, nanm mwen pran plèzi pou l pwofetize konsènan li, paske m te “wè epòk li a, e kè m mayifye non sen li a.

14 Epi gade se pral konsa, apre “Mesi a fin leve nan pami mò yo, e li te fin fè pèp li a wè l, lè l fin fè tout moun ki kwè nan non l yo wè l, lè sa a, Jerizalèm pral ^bdetwi ankò; paske, malè pou moun ki goumen kont Bondye ak pèp legliz li a.

15 Se poutèt sa, “Jwif yo pral

6a 2 Ne. 6:8; Ela. 8:20-21.

7a 2 Ne. 32:7;

Alma 13:23.

8a GE Ekriti yo—Valè ekriti yo.

b Enòs 1:13-16;

Mòm. 5:12-15;

D&A 3:16-20.

c GE Dènye jou yo.

9a Jer. 39:4-10;

Mat. 23:37-38.

b Amòs 3:7; 1 Ne. 1:13.

10a 1 Ne. 7:13; 2 Ne. 6:8;

Omni 1:15;

Ela. 8:20-21.

b 2 Wa 24:14;

Jer. 52:3-16.

11a Esd. 1:1-4; Jer. 24:5-7.

12a GE Sèl pitit literal.

13a Lik 23:33.

b Jan 19:41-42;

1 Ne. 19:10.

c Lik 24:6-7;

Mozya 3:10.

d GE Rezirèksyon.

e 1 Ne. 11:13-34.

14a GE Mesi.

b Lik 21:24;

M—JS 1:1-18.

15a GE Jwif yo.

^bdispèse nan pami tout nasyon; wi, e ‘Babilòn pral detwi tou; se poutèt sa, lòt nasyon pral dispèse Jwif yo.

16 Epi, apre yo fin dispèse, e Senyè Bondye a te fin fè lòt nasyon chatye yo pandan anpil jenerasyon, wi, menm depi nan yon jenerasyon jouk nan yon lòt jenerasyon jistan yo oblije “kwè nan Kris la, Pitit Gason Bondye a, ak ekspyasyon an, ki enfini pou tout limanite a — e lè yo kwè nan Kris la, ak adore Papa a nan non li, avèk kè pi ak men pwòp, san rete tann yon lòt Mesi ankò, lè sa a, li pral nesèsè pou yo kwè nan bagay sa yo.

17 Epi, Senyè a pral lonje men l yon dezyèm fwa pou l “restore pèp li a anba eta pèdi ak chit yo a. Se poutèt sa, li pral kòmanse fè yon ^bgwo travay ak yon mèvèy nan pami pitit lèzòm.

18 Se poutèt sa, li pral pote “pawòl li ba yo, se pawòl sa yo ki pral ^bjije yo nan dènye jou yo, paske rezon pawòl sa yo se pou “konvenk yo konsènan vrè Mesi a, yo te rejte a; e pou konvenk yo pou yo pa ret tann yon lòt Mesi k ap vini, paske p ap gen okenn lòt Mesi k ap vini, eksepte yon “fo Mesi ki pral twonpe

pèp la; paske pwofèt yo te pale konsènan yon sèl Mesi, e se Mesi sa a Jwif yo pral rejte a.

19 Paske, dapre pawòl pwofèt yo, “Mesi a pral vini nan ^bsissan ane kòmanse nan lè papa m te kite Jerizalèm nan; e dapre pawòl pwofèt yo, ak pawòl “zanj Bondye a, yo pral rele li Jezikri, Pitit Gason Bondye a.

20 Epi kounyeya, frè m yo, m te pale klè pou nou pa egare. Epi menm jan Senyè Bondye a ki te fè Izrayèl “sòti nan peyi Ejipt la vivan, e li te bay Moyiz pouvwa pou l ^bgeri nasyon yo lè “sèpan pwazonnen an te fin pike yo a, si yo ta gade sèpan li te mete devan yo a, e menm jan li te bay Moyiz pouvwa pou l frape “wòch la pou dlo te kapab sòti; wi, gade, m di nou, menm jan bagay sa yo se verite, e menm jan senyè Bondye a vivan, pa gen okenn lòt “non anba syèl la, eksepte Jezikri sa a m te pale a, se li menm sèl ki kapab sove lèzòm.

21 Se poutèt sa, Senyè Bondye a te pwomèt mwen pou l konsève bagay m “ekri yo, e l ap pase yo pou desandan m, depi nan youn jenerasyon jouk nan youn lòt jenerasyon, pou pwomès li te fè Jozèf la kapab akonpli, lè l

15b Ney. 1:8–9; 2 Ne. 10:6.

c GE Babel, babilòn.

16a 2 Ne. 10:6–9; 30:7;

Mòm. 5:14.

17a 2 Ne. 21:11–12; 29:1.

GE Retablisman

Levanjil la.

b Eza. 29:14;

2 Ne. 27:26;

3 Ne. 28:31–33.

18a 2 Ne. 29:11–12;

33:11, 14–15.

b GE Jijman, dènye a.

c 2 Ne. 26:12–13.

d GE Antikris.

19a GE Jezikri—Pwofesi konsènan nesans ak lanmò Jezikri.

b 1 Ne. 10:4;

3 Ne. 1:1, 13.

c 2 Ne. 10:3.

20a Egz. 3:7–10;

1 Ne. 17:24, 31; 19:10.

b Jan 3:14; 1 Ne. 17:41.

c Nonb 21:8–9;

Alma 33:19;

Ela. 8:14–15.

d Egz. 17:6;

Nonb 20:11;

1 Ne. 17:29; 20:21.

e Oze 13:4;

Tra. 4:10–12;

Mozya 5:8;

Moyiz 6:52.

GE Šovè.

21a 2 Ne. 27:6–14.

te di l, desandan li yo p ap janm
 b¹peri tout tan tè a egziste.

22 Se poutèt sa, tout tan tè a egziste, bagay sa yo ap pase depi nan yon jenerasyon jouk nan yon lòt jenerasyon; e yo prale pase dapre volonte Bondye; e nasyon ki posede yo gen pou yo ^ajije dapre pawòl ki ekri yo.

23 Paske nou travay avèk dilijans pou nou ekri, pou nou ^apèsyade pitit nou yo ak frè nou yo, pou yo kwè nan Kris la, e pou yo rekonsilye ak Bondye; paske nou konnen se pa mwayen ^blagras nou sove apre tout sa nou kapab ^cfè.

24 Epi, poutèt sa si nou kwè nan Kris la, nou ^arespekte lalwa Moyiz la, e nou espere Kris la san gade dèyè, jistan lalwa a akonpli.

25 Paske yo te, ban nou ^alalwa a, poutèt sa, lalwa a te vin ^bsan valè pou nou, nou vin vivan nan Kris la poutèt lafwa nou; men nou kenbe lalwa a poutèt kòmandman yo.

26 Epi, ^anou pale konsènan Kris la, nou pran plezi nan Kris la, ^bnou preche konsènan Kris la, nou pwofetize konsènan Kris la, e nou ekri dapre pwofesi nou yo, pou ^cpitit nou yo kapab

konnen nan ki sous pou yo chèche ^apadon pou peche yo.

27 Se poutèt sa, nou pale konsènan lalwa a pou pitit nou yo kapab konnen akonplisman lalwa a; e si yo konnen akonplisman lalwa, pou yo kapab chèche lavi ki nan Kris la, e pou yo kapab konnen poukisa yo te ban nou lalwa a. Epi, apre lalwa a fin akonpli nan Kris, yo pa dwe fè kè di kont li lè lalwa a dwe fini.

28 Epi kounyeya, gade pèp mwen an, ou se yon pèp ki gen ^akou rèd; se poutèt sa, m te pale klè pou nou kapab konprann. Epi, pawòl m te pale yo ap sèvi kòm yon ^btemwayaj kont nou; paske yo ase pou ^canseye nenpòt moun bon chemen an; paske bon chemen an se pou nou kwè nan Kris la, pou nou pa nye l; paske lè nou nye l la, ou nye pwofèt yo ak lalwa a.

29 Kounyeya, m di nou bon chemen an se pou nou kwè nan Kris la, pou nou pa nye l; e Kris la se Sen Izrayèl la; se poutèt sa, nou dwe bese tèt devan l, nou dwe adore l avèk tout ^apouvwa, panse, ak fòs, ak tout nanm nou; e si nou fè sa, pa gen okenn fason pou yo chase nou.

30 Epi, tout tan li posib, nou dwe respekte rekòmandasyon

21b Amòs 5:15; 2 Ne. 3:16;
Alma 46:24–27.

22a 2 Ne. 29:11; 33:10–15;
3 Ne. 27:23–27.

23a GE Timoun, timoun
yo.

b Wom. 3:23–24;
2 Ne. 2:4–10;
Mozya 13:32;
Alma 42:12–16;

D&A 138:4.
GE Gras.

c Jak 2:14–26.
GE Zèv.

24a Jakòb 4:4–5.

25a GE Lwa Moyiz.

b Wom. 7:4–6.
26a Jakòb 4:12;
Jawòm 1:11;
Mozya 3:13.

b Lik 10:23–24.

c GE Timoun, timoun
yo.

d GE Remisyon peche
yo.

28a Mozya 3:14.

b GE Temwayaj.
c 2 Ne. 33:10.

29a Det. 6:5;
Mak 12:29–31.

ak “òdonans Bondye yo jistan lalwa Moyiz te resevwa a akonpli.

CHAPIT 26

Kris la pral egzèse ministè l kay Nefit yo — Nefi prevwa destriksyon pèp li a — Vwa yo pral soti anba tè a — Janti yo pral bati fo legliz ak konbinezon sekrè — Senyè a defann lèzòm pratike entrig prèt. Egzè Anviwon 559-545 ANVAN JEZIKRI.

EPI, apre Kris la fin “leve nan pami mò yo, li pral fè nou ^bwè l, pitit mwen yo, frè byenneme yo; e pawòl li pral pale nou yo pral sèvi kòm “lalwa pou nou obsève.

2 Paske gade, m di nou, m te wè anpil jenerasyon pase, e pral gen gwo lagè ak chirepit nan pami pèp mwen an.

3 Epi, apre Mesi a fin vini, pèp mwen an pral resevwa “siy konsènan ^bnesans li, lanmò l ak rezirèksyon l; e gran jou sa a pral terib pou mechan yo, paske yo pral peri; yo peri poutèt yo chase pwofèt yo, ak sen yo, e yo lapide yo avèk kout wòch, e yo touye yo; se poutèt sa, kriye “san moun ki sen yo pral sòti nan tè a pou monte anlè kote Bondye kont yo.

4 Se poutèt sa, tout moun ki gen lògèy, e k ap fè mechanste,

jou k ap vini an pral l “boule yo, paske, Senyè tout Lame yo di, yo pral tankou pay.

5 Epi, moun ki touye pwofèt yo, ak sen yo, Senyè tout Lame yo di, pwofondè tè a pral “louvri pou vale yo; ^bmòn yo pral kouvri yo, toubiyon pral pote yo ale, e bilding yo pral tonbe sou yo pou kraze yo fè ti miyètmoso yo pral moulen tankou poud.

6 Epi, loray, ak zèklè, ak tranbleman tè, ak tout kalte destriksyon pral vizite yo, paske dife kòlè Senyè a pral limen kont yo, yo pral tankou pay, e Senyè tout Lame yo di, jou k ap vini an pral kankannen yo.

7 O, nanm mwen ranpli doulè ak lapenn poutèt masak pèp mwen an! Paske, mwen menm Nefi, m te wè l, e sa fè m prèske kankannen devan prezans Senyè a; men, m dwe kriye nan pye Bondye m nan: Chemen ou yo “jis.

8 Men gade, moun ki jis ki koute pawòl pwofèt yo, ki pa detwi yo, e ki rete tann san gade dèyè nan Kris la pou siy yo, malgre tout “pèsekisyon — gade, se moun sa yo ki ^bpap peri.

9 Men, Pitit Gason lajistis la pral “parèt devan yo; li pral ^bgeri yo, e yo pral gen “lapè avèk li, jistan “twa jenerasyon fin pase, e

30a GE Òdonans yo.

26 1a 3 Ne. 11:1-12.

b 1 Ne. 11:7; 12:6.

c 3 Ne. 15:2-10.

3a 1 Ne. 12:4-6.

GE Siy.

b GE Jezikri—Pwofesi konsènan nesans ak

lanmò Jezikri.

c Jen. 4:10; 2 Ne. 28:10;

Mòm. 8:27.

4a 3 Ne. 8:14-24; 9:3, 9.

5a 1 Ne. 19:11;

3 Ne. 10:14.

b 3 Ne. 8:10; 9:5-8.

7a GE Jistis.

8a GE Pèsekisyon, pèsekite.

b 3 Ne. 10:12-13.

9a 3 Ne. 11:8-15.

b 3 Ne. 17:7-9.

c 4 Ne. 1:1-4.

d 1 Ne. 12:11-12;

3 Ne. 27:30-32.

anpil nan ‘katriyèm jenerasyon an pral pase nan lajistis.

10 Epi, lè bagay sa yo te fin pase, yon “destriksyon rapid pral tonbe sou pèp mwen an; menm si sa fè nanm mwen lapenn, m te wè l; se poutèt sa, m konnen l ap pase; e yo vann tèt yo pou anyen; paske, pou rekonpans lògèy ak foli yo, yo pral rekòlte destriksyon; paske yo pito koute dyab la e yo chwazi travay tenèb pase pou yo ta chwazi limyè; se poutèt sa, yo dwe desann nan ^blanfè.

11 Paske, Lespri Senyè a p ap “lite tout tan avèk lèzòm. Epi Lespri a sispann goumen avèk lèzòm, lè sa a, destriksyon tonbe rapid, e sa fè nanm mwen mal.

12 Epi Memm jan m te pale konsènan “konvenk ^bJwif yo, pou yo konnen Jezi se ‘Kris la reyèlman, se konsa li nesesè pou yo konvenk Janti yo pou yo konnen Jezi se Kris la, Bondye Etènèl la;

13 Epi, li fè tout moun ki kwè nan li wè l, avèk pouvwa “Sentespri a; wi, li kapab akonpli gwo mirak, siy, ak mèvèy, nan pami tout nasyon, fanmi, lang, ak pèp, nan pami pitit lèzòm dapre lafwa yo.

14 Men gade, m ap pwofetize pou nou konsènan “dènye jou yo; konsènan jou yo lè Senyè Bondye a pral fè ^bbagay sa yo rive nan pami pitit lèzòm.

15 Apre desandan m ak desandan frè m yo fin dejenere nan enkredilite, e lè Janti yo fin frape yo; wi, apre Senyè Bondye a fin kanpe tout alantou yo, e lè l fin bare yo avèk yon mòn, lè l fin bati fò pou kont yo, e apre l fin desann yo jouk nan pousyè tè a, jistan yo sispann egziste, lè sa a pawòl moun ki jis yo pral ekri, Bondye pral tandè priyè moun ki fidèl yo, e Bondye p ap bliye youn nan moun ki te dejenere nan enkredilite yo.

16 Paske moun ki ap detwi yo pral “pale avèk yo anba tè a, pawòl yo pral soti tou ba nan pousyè tè a, e vwa yo pral tankou vwa yon moun ki gen lespri familye; paske Senyè Bondye a pral ba li pouvwa, pou l kapab chichote konsènan yo, tankou li te soti anba tè a; e pawòl yo pral chichote soti nan pousyè tè a.

17 Paske Senyè Bondye a di: “Yo pral ekri bagay k ap pase nan pami yo, yo pral ekri yo e yo pral sele yo nan yon liv, e moun ki dejenere nan enkredilite yo p ap jwenn liv la, paske yo ^bchèche detwi bagay Bondye.

18 Se poutèt sa, moun ki te detwi yo te detwi rapid; e pakèt moun terib yo pral tankou “pay k ap pase—wi, Senyè Bondye a di: Li pral pase nan yon ti moman, rapid—

19 Epi, se pral konsa, ak men

9e Alma 45:10-12;
Ela. 13:9-10.

10a Alma 45:9-14;
Mòm. 8:1-9.

b GE Lanfè.

11a Etè 2:15.

12a 2 Ne. 25:18.

b 2 Ne. 30:7; Mòm. 5:14.
GE Jwif yo.

c Mòm. 3:21.

13a GE Sentespri.

14a GE Dènye jou yo.

b GE Retablisman
Levanjil la.

16a Eza. 29:4;
Mowo. 10:27;
Moyiz 7:62.
GE Liv Mòmmon.

17a 2 Ne. 29:12.

b Enòs 1:14.
18a Mòm. 5:16-18.

yo Janti yo pral ^afrape moun ki te dejenere nan enkredilite yo.

20 Janti yo leve tèt yo avèk ^alògèy, e yo ^bkilbite poutèt gwo ^cobstak yo te genyen, nan bati anpil ^alegliz, men, yo pyetine pouvwa ak mirak Bondye yo, e yo preche lasajès ak ^ekonesans pa yo, pou yo kapab fè lajan e pou yo kapab ^fgraje figi pòv yo.

21 Epi, gen anpil legliz bati ki lakòz ^aanvi, mezantant, ak malveyans.

22 Epi, gen konbinezon ^asekrè tou, tankou nan tan lontan, jan konbinezon dyab la ye a, paske li se fondatè tout bagay sa yo; wi, li se kreatè اساسina, ak zèv tenèb yo; wi, e li mennen yo avèk yon ti kòd fen nan kou yo, jistan li mare yo nèt avèk yon gwo kòd pou tout tan.

23 Paske gade, frè byenneme m yo, m ap di nou, Senyè Bondye a pa travay nan fènwa.

24 Li pa fè anyen si se pa pou benefis mond lan; paske li ^arenmen mond lan tèlman, li bay lavi pa l pou l kapab atire ^btout moun sou li. Se poutèt sa, li pa kòmande pèsonn pou yo pa pran pa nan sali pa li a.

25 Gade èske li louvri bouch pou l di okenn moun: Retire kò ou bò kote m? M di nou, Non;

men li di: ^aVin jwenn mwen, noumenm tout ekstremitè tè a, ^bachte lèt ak myèl, san lajan e san pri.

26 Gade èske li te kòmande okenn moun pou yo soti nan sinagòg yo, oubyen nan kay adorasyon an? M di nou, Non.

27 Èske li te kòmande okenn moun pou yo pa pran pa nan ^asali pa li a? M di nou, Non; men, li te ^bbay li gratis pou tout moun; e li te kòmande pèp li a pou yo konvenk tout moun pou ^crepanti.

28 Gade èske Senyè a te kòmande okenn moun pou yo pa patisipe nan bonte l? M di nou, Non; men ^atout moun gen menm privilèj la, ni youn ni lòt, li pa anpeche yo youn.

29 Li kòmande pou pa gen ^aentrig prèt; paske entrig prèt se lè moun preche, pou yo monte tèt yo tankou limyè pou mond lan, pou yo kapab jwenn pwofi ak ^blouwanj mond lan; men, yo pa travay pou byen Siyon.

30 Gade, Senyè a te entèdi bagay sa yo; se poutèt sa, Senyè Bondye a te bay yon kòmandman pou tout moun gen ^acharite, charite sa a ki se ^blanmou. Epi, si yo pa gen charite yo pa anyen. Paske, si yo

19a 3 Ne. 16:8-9;
20:27-28.

20a GE Ògèye, ogeye,
ògeye.

b 1 Ne. 13:29, 34.

GE Apostazi.

c Ezek. 14:4.

d 1 Ne. 14:10; 22:23;
Mòm. 8:28.

e Mòm. 9:7-8;
2 Ne. 9:28.

f Eza. 3:15;
2 Ne. 13:15.

21a GE Anvi.

22a GE Konbinezon
sekrè.

24a Jan 3:16.

b 3 Ne. 27:14-15.

25a Alma 5:33-35;
3 Ne. 9:13-14.

b Eza. 55:1-2.

27a GE Sali.

b Efe. 2:8;

2 Ne. 25:23.

c GE Repantans,
repanti.

28a Wom. 2:11;

1 Ne. 17:33-35.

29a GE Fo prèt.

b D&A 121:34-37.

30a Mowo. 7:47-48.

GE Charite.

b GE Lanmou, renmen.

gen charite, yo p ap kite travayè ki nan Siyon an peri.

31 Men, travayè nan Siyon an pral travay pou “Siyon; paske si yo travay pou ^blajan y ap peri.

32 Epi ankò, Senyè Bondye a te “kòmande pou lèzòm pa asasinèn lèt; pou yo pa fè manti; pou yo pa vòlè; pou yo pa lonmen non Senyè a, Bondye yo a ^banven; pou yo pa gen anvi; pou yo pa fè malfezan; pou yo pa goumen youn ak lòt; pou yo pa fè libètinaj seksyèl; e pou yo pa fè okenn nan bagay sa yo; paske nenpòt moun ki fè yo pral peri.

33 Paske pa gen youn nan inikite sa yo ki soti nan Senyè a; paske li fè sa ki bon nan pami pitit lèzòm; e li pa fè anyen ki pa klè nan pami pitit lèzòm; e li envite tout moun pou vin jwenn li pou yo kapab goute nan bonte l; e li pa “rejte pèsonn ki vin jwenn li, nwa ak blan, esklav ak lib, gason ak fi; e li sonje ^bpayen yo; e “tout moun se menm pou Bondye, ni Jwif, ni Janti.

CHAPIT 27

Fènwa ak apostazi pral kouvri tè a nan dènnye jou yo—Liv Mòmmon an pral parèt—Twa temwen pral rann temwayaj konsènan liv la—Nonm save a pral di li pa kapab li liv sele a—Senyè a pral fè yon gwo travay ak yon mèvèy—Konpare Ezayi 29. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

MEN, gade nan “dènnye jou yo, oubyen nan jou Janti yo—wi, tout nasyon Janti ak Jwif yo, ni moun ki vini nan peyi sa a ak moun ki nan lòt peyi, wi, menm moun ki nan tout peyi sou tè a, gade, yo pral sou nan inikite ak tout kalte abominasyon—

2 Epi, lè jou sa a rive, Senyè tout Lame yo pral vizite yo, avèk loray, avèk tranbleman tè, avèk gwo bri, avèk siklòn, avèk tanpèt, avèk “flanm dife devoran.

3 Epi tout “nasyon ki ^bgoumen kont Siyon, e ki mete l nan detrès pral tankou yon rèv nan yon vizyon nan nwit; wi, yo pral tankou yon nonm grangou ki konprann li pral manje, nan rèv, e lè l reveye, li wè nanm li vid; oubyen tankou yon nonm swaf ki reve li pral bwè, e lè l leve li fèb e nanm li swaf; wi, se konsa anpil moun nan tout nasyon ki goumen kont Mòn Siyon yo pral ye.

4 Paske gade, tout moun k ap fè inikite, ki fou kanpe gade, paske nou gen pou nou louvri gòj nou pou nou rele, nou pral kriye; wi, nou pral sou san nou pa bwè diven, nou pral gaga san nou pa bwè kleren.

5 Paske gade, Senyè a te fè yon lespri dòmni desann sou nou. Paske, nou te fèmen je nou, nou te rejte pwofèt yo; e li te kache dirijan nou, ak vwayan yo poutèt inikite nou.

6 Epi, se pral konsa, Senyè

31a GE Siyon.

b Jakòb 2:17–19;

D&A 11:7; 38:39.

32a GE Kòmandman Bondye yo.

b GE Pwofanasyon.

33a Ak 10:9–35, 44–45.

b Alma 26:37.

c Wom. 2:11;

1 Ne. 17:35.

27 1a GE Dènnye jou yo.

2a Eza. 24:6; 66:15–16;

Jakòb 6:3; 3 Ne. 25:1.

3a Eza. 29:7–8.

b 1 Ne. 22:14.

Bondye a pral voye pawòl yon ^aliv ^bba ou, e se pral pawòl moun ki repoze anba tè a.

7 Epi gade, liv la pral ^asele; e nan liv la pral gen yon ^brevelasyon Bondye, depi nan kòmansman mond lan jouk nan ^cfinisman l.

8 Se poutèt sa, poutèt bagay ki ^asele yo, bagay ki sele yo pa kapab ^bpibliye nan jou mechanste ak abominasyon pèp la. Se poutèt sa, liv la pral rete ansekrè pou yo.

9 Men yon ^anonm pral resevwa liv la, e li pral pran pawòl liv la, ki se pawòl moun ki repoze anba tè a, e li pral bay yon lòt ^bnonm pawòl sa yo;

10 Men, li p ap bay pawòl ki sele yo, ni tou, li p ap bay liv la. Paske liv la pral sele avèk pouvwa Bondye, e revelasyon ki te sele a pral rete kache nan liv la jistan Senyè a vle l soti deyò; paske, yo revele tout bagay depi nan fondasyon mond lan jouk nan finisman l.

11 Epi gade, gen yon jou k ap vini, pawòl nan liv la ki te sele yo pral li sou tè kay yo; yo pral li yo avèk pouvwa Kris la; e tout bagay ki te pase pami pitit lèzòm, e ki pral pase jouk nan finisman tè a pral ^arevele pami pitit lèzòm.

12 Se poutèt sa, jou sa a, lè moun m te pale a resevwa liv

la, liv la pral kache devan je mond lan; pou je pèsonn pa wè l, eksepte ^atwà ^btemwen ki pral wè l, avèk pouvwa Bondye, apa moun ki pral resevwa liv la; e yo pral rann temwayaj konsènan verite ki nan liv la ak bagay ki nan liv la.

13 Epi, pa gen okenn lòt ki pral wè l, eksepte kèk moun, dapre volonte Bondye, pou yo kapab rann pitit lèzòm temwayaj konsènan pawòl li; paske Senyè Bondye a te di pawòl fidèl yo pral pale tankou se ^anan bouch mò yo soti.

14 Se poutèt sa, Senyè Bondye a pral pibliye pawòl liv la; e li pral tabli pawòl li nan bouch kantite moun ki nan lide l; e malè pou moun ki ^arejte pawòl Bondye!

15 Men gade, se pral konsa, Senyè Bondye a pral di nonm li bay liv la: Pran pawòl sa yo ki pa sele, bay yon lòt nonm yo, pou l kapab montre moun save a, pou l di: m priye w, ^ali sa a. Epi, nonm save a pral di: Al chèche liv la pou m kapab li l.

16 Epi kounyeya, poutèt laglwa mond lan, e yo pral di sa pou yo kapab tire ^apwofi, men se pa pou laglwa Bondye.

17 Epi, nonm nan pral di: M pa kapab vini avèk liv la, paske li sele.

6a 2 Ne. 26:16-17; 29:12.

GE Liv Mòm.

b Jawòm 1:2;

Mòm. 5:12-13.

7a Eza. 29:11-12;

Etè 3:25-27; 4:4-7.

b Mozya 8:19.

c Etè 13:1-12.

8a Etè 5:1.

b 3 Ne. 26:9-12;

Etè 4:5-6.

9a D&A 17:5-6.

b I—JS 1:64-65.

11a Lik 12:3; Mòm. 5:8;

D&A 121:26-31.

12a 2 Ne. 11:3;

Etè 5:2-4;

D&A 5:11, 15; 17:1.

b Det. 19:15.

13a 2 Ne. 3:19-20;

33:13-15;

Mowo. 10:27.

14a 2 Ne. 28:29-30;

Etè 4:8.

15a Eza. 29:11-12;

I—JS 1:65.

16a GE Fo prèt.

18 Lè sa a, nonm save a pral di: M pa kapab li l.

19 Se poutèt sa, se pral konsa, Senyè Bondye a pral bay nonm ki pa save a liv la ak pawòl ki ladan l yo ankò; e nonm ki pa save a pral di: M pa save.

20 Lè sa a, Senyè Bondye a pral di l: Moun ki save yo p ap li yo, paske yo rejte yo, e m kapab fè travay mwen; se poutèt sa, ou pral li pawòl m pral ba ou yo.

21 "Pa touche bagay ki sele yo, paske m pral pibliye yo lè m vle; paske, m pral montre pitit lèzòm m kapab fè travay mwen.

22 Se poutèt sa, lè w te fin li pawòl m te kòmande w yo, e lè w te fin jwenn "temwen m te pwomèt ou yo, lè sa a, ou pral sele liv la ankò, e w pral kache l nan mwen, pou m kapab prezève pawòl ou pa t li yo, jistan m pral wè l nesèsè dapre lasajès pa m pou m revele tout bagay pou pitit lèzòm.

23 Paske gade, m se Bondye; m se yon Bondye ki konn fè "mirak; e m pral montre mond lan m se ^bmenm nan, ayè, jodi a, ak pou tout tan; e m pa fè anyen nan pami pitit lèzòm eksepte ^cdapre lafwa yo.

24 Epi ankò, se pral konsa, Senyè a pral di nonm ki te li pawòl yo li te resevwa a:

25 "Tout tan, pèp sa a pwoche kote m avèk bouch yo, e yo ^bonore m avèk lèw yo, men yo

mete kè yo lwen m, e lakrent yo gen pou mwen an, se ^clakrent lèzòm ansenye—

26 Se poutèt sa, m pral fè yon "gwo travay nan pami pèp sa a, wi, yon ^bgwo travay ak yon mèvèy, paske lasajès moun save yo pral peri, e konpreyansyon moun ki gen pridans yo pral kache.

27 Epi, "malè pou moun ki chèche kache plan yo pou Senyè a pa konnen! Epi ki fè zèv yo nan tenèb; e di: Kiyès ki wè nou, e kiyès ki konnen nou? Epi tou, yo di: Sètènman, jan ou pral vire tounen bagay yo, se pral vin tankou ajil nan men ^bmoun k ap fè po. Men gade Senyè tout Lame yo di: M pral montre yo m konnen tout sa yo pral fè. Paske, èske travay la kapab di moun ki fè l la pa t fè l? Oubyen, èske bagay ki fèt la kapab di moun ki te fè l la pa entèlijan?

28 Men gade, Senyè tout Lame yo di: M pral montre pitit lèzòm nan yon tikras tan ankò, Liban pral tounen yon peyi ki plen jaden; e jaden yo pral tounen yon forè.

29 "Epi, jou sa a, moun ki soud pral tandè pawòl liv la, e avèk pral wè nan tenèb, ak nan fènwa.

30 Epi, "moun ki dou yo pral vin plis, e ^blajwa yo pral nan Senyè a, e pòv nan pami lèzòm yo pral rejwi nan Sen Izrayèl la.

31 Paske, asireman menm jan

21a Etè 5:1.

22a GE Temwen Liv Mòmon yo.

23a GE Mirak.

b Ebre 13:8.

c Ebre 11;

Etè 12:7-22.

25a Eza. 29:13.

b Mat. 15:8.

c 2 Ne. 28:31.

26a 1 Ne. 22:8;

2 Ne. 29:1-2.

GE Retablisman

Levanjil la.

b Eza. 29:14;

2 Ne. 25:17.

27a Eza. 29:15.

b Jer. 18:6.

29a Eza. 29:18.

30a GE Dou, dousè.

b D&A 101:36.

Senyè a vivan, yo pral wè “moun ki terib la pral tounen anyen, mokè a pral boule, e tout moun k ap chèche fè inikite yo pral rejte;

32 Epi, moun ki “jije yon nonm pou yon pawòl li di, e ki tann pèlen pou moun ki t ap defann li nan ^bpòt la, e ki “repose moun ki jis tankou yo san valè.

33 Se poutèt sa, Senyè a, ki rachte Abraram nan, di konsènan kay Jakòb la: Jakòb p ap wont, ni tou figi l p ap dekonpoze.

34 Men, lè l “wè pitit li yo, zèv men pa m yo, bò kote l, yo pral sanktifye non mwèn, yo pral sanktifye Sen Jakòb la, e yo pral pè Bondye Izrayèl la.

35 Moun ki te gen lespri “egare yo pral vin konprann, e moun ki t ap plenyen yo pral ^bapran doktrin nan.

CHAPIT 28

Anpil fo legliz pral bati nan dènye jou yo—Yo pral ansenye fo doktrin ki san valè epi ki ensanse—Apostazi pral fè mikalaw poutèt fo enstriktè yo—Dyab la pral anraje nan kè lèzòm—Li pral preche tout kalte fo doktrin. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

EPI frè m yo, m te pale avèk nou, jan Lespri a te oblije m fè;

se poutèt sa, m konnen yo dwe fèt sètènman.

2 Epi, bagay ki pral ekri nan “liv la pral gen anpil ^bvalè pou pitit lèzòm, espesyalman pou desandan nou yo, ki se yon rès nan kay Izrayèl la.

3 Paske, se pral konsa, jou sa a, “legliz ki bati, e ki pa pou Senyè a yo, pral di youn avèk lòt: Se mwèn ki legliz Senyè a; e lòt yo pral di: Se mwèn menm; se konsa tout moun ki bati legliz pral di, men, se p ap legliz Senyè a—

4 Epi, yo pral chirepit, youn avèk lòt; e prèt yo pral fè chirepit youn avèk lòt, yo pral preche avèk “konesans pa yo, e yo pral nye Sentespri a, ki bay enspirasyon.

5 Epi, yo “nye ^bpouvwa Bondye, Sen Izrayèl la; e yo di pèp la: Koute nou, tandè pawòl nou; paske ‘pa gen Bondye jodi a, paske Senyè a ak Redanmtè a te fin fè travay li, e li te bay lèzòm pouvwa li a.

6 Gade, koute pawòl mwèn; si yo di men Senyè a fè yon “mirak, pa kwè; paske jodi a li pa yon Bondye ki fè mirak; li fin fè travay li a.

7 Wi, epi gen anpil ki pral di: “Manje, bwè, epi fè kè nou konstan, paske demen n ap mouri; e tout bagay pral byen pou nou.

8 Epi tou, gen anpil moun ki pral di: Manje, bwè, e fè kè nou

31a Eza. 29:20.

32a Lik 11:54.

b Amòs 5:10.

c 2 Ne. 28:16.

34a Eza. 29:23–24.

35a 2 Ne. 28:14; D&A 33:4.

b Dan. 12:4.

28 2a GE Liv Mòmòn.

b 1 Ne. 13:34–42; 22:9;

3 Ne. 21:6.

3a 1 Kor. 1:10–13;

1 Ne. 22:23;

4 Ne. 1:25–29;

Mòm. 8:28, 32–38.

4a 2 Ne. 9:28.

5a 2 Ne. 26:20.

b 2 Tim. 3:5.

c Alma 30:28.

6a Mòm. 8:26; 9:15–26.

7a 1 Kor. 15:32;

Alma 30:17–18.

kontan; men pè Bondye—li pral “kite yon ti peche pase; wi, fè yon ti ^bmanti; pran avantaj sou yon moun pou sa li di, pare ‘pèlen pou vwazen nou; pa gen anyen mal nan sa; fè tout bagay sa yo, paske demen nou pral mouri; e si nou antò, Bondye pral ban nou kèk ti kout frèt, e apre sa nou pral sove nan wayòm Bondye a.

9 Wi, e gen anpil moun ki pral ansenye konsa, “fo ^bdoktrin ki san valè epi ki ensanse, e yo pral fè gwo kòlè nan kè yo, e yo pral chèche kache plan yo pou Senyè a pa konnen; e zèv yo pral fèt nan tenèb.

10 Epi “san sen yo pral kriye anba tè a kont yo.

11 Wi, yo tout te “sòti nan chemen an; yo vin ^bkowonpi.

12 Poutèt “lògèy, ak poutèt fo enstriktè, ak fo doktrin, legliz yo vin kowonpi, e legliz yo kare zèpòl yo; e yo chaje avèk lògèy.

13 Yo “dechèpiye ^bpòv yo pou kay adorasyon rafine yo; yo dechèpiye pòv yo pou bèl rad chè yo; e yo pèsekite moun ki dou yo ak moun ki gen kè sansib yo, paske yo chaje avèk “lògèy.

14 Yo mache avèk kou yo “rèd, ak tèt yo dwat; wi, e poutèt lògèy yo, ak mechanste yo, ak abomi-

nasyon yo, ak libètinaj seksyèl yo, yo tout te ^bpèdi wout la, eksepte kèk ladan yo ki swiv Kris la avèk imilite; se poutèt sa, yo resevwa direksyon ki fè yo pèdi nan anpil fason, paske se ens-triksyon lèzòm ki ansèyman yo.

15 O, moun ki “saj, moun save, moun rich, ki chaje avèk ^blògèy nan kè yo, e tout moun ki ansenye fo doktrin, e tout moun ki nan libètinaj seksyèl, ki chanje chemen dwat Senyè a, “malè, malè, malè yo, paske Senyè Bondye Toupuisan an di, yo pral desann nan lanfè!

16 Malè moun ki fè “moun ki jis pase pou anyen, ki meprize sa ki bon, e ki di li san valè! Paske jou a pral vini rapid pou Senyè Bondye a vizite abitan yo ki sou tè a; e lèjou yo ^bantyèman pouri nan inikite, yo pral peri.

17 Men gade, Senyè tout Lame yo di, si abitan yo ki sou tè a repanti nan mechanste ak abominasyon yo, yo p ap detwi.

18 Men gade, gwo legliz abominab la, “postitye ki kouvri tout tè a, dwe ^btonbe atè, e l ap tonbe fò.

19 Paske wayòm dyab la dwe “souke, e moun ki fè pa ti ladan l yo dwe chèche repantans, san sa, ^bdyab la pral mare yo avèk

8a Mòm. 8:31.

b D&A 10:25;

Moyiz 4:4.

GE Manti.

c Pwov. 26:27;

1 Ne. 14:3.

9a Ezek. 13:3;

Ela. 13:29.

b Mat. 15:9.

10a Apok. 6:9-11;

2 Ne. 26:3;

Mòm. 8:27;

Etè 8:22-24;

D&A 87:7.

11a Ela. 6:31.

b Mòm. 8:28-41;

D&A 33:4.

12a Pwov. 28:25.

13a Ezek. 34:8.

b Ela. 4:12.

c Alma 5:53.

14a Pwov. 21:4.

b Eza. 53:6.

15a Pwov. 3:5-7.

b GE Ògèye, ogeye, ògeye.

c 3 Ne. 29:5.

16a Eza. 29:21.

b Etè 2:9-10.

18a Apok. 19:2.

b 1 Ne. 14:3, 17.

19a 1 Ne. 22:23.

b Alma 34:35.

‘chenn etènèl li a, li pral pwovoke yo nan kòlè pou yo peri.

20 Paske gade, jou sa a, li pral ‘anraje nan kè pitit lèzòm, e li pral pwovoke yo nan kòlè kont bagay ki bon.

21 Epi gen lòt moun li pral ‘fè lapè, pou l andòmi yo nan sekirite chanèl, e yo pral di: Tout bagay byen nan Siyon; wi, Siyon ap pwospere, tout bagay byen—se konsa ^bdyab la pral vòlè nanm yo, pou l mennen yo desann nan lanfè avèk prekosyon.

22 Epi gade, gen lòt moun li pral flate, li pral di yo pa gen ‘lanfè; e li di yo: M pa dyab, paske pa gen okenn dyab—se konsa li chichote nan zòrèy yo, jistan l mare yo avèk ^bchenn terib li a, kote pa gen delivrans la.

23 Wi, lanmò ak lanfè sezi yo; e lanmò, ak lanfè, ak dyab la, ak tout moun yo sezi yo dwe kanpe devan twòn Bondye a, pou yo ‘jije dapre zèv yo, pou yo kapab ale nan kote ki te pare pou yo a, menm yon ^blak dife ak souf, ki se yon mizè ki san finisman.

24 Se poutèt sa, malè moun ki alèz nan Siyon!

25 Malè moun k ap rele di: Tout bagay byen!

26 Wi, malè moun ki ‘koute pawòl lèzòm, e ki nye pouvwa Bondye, ak don Sentespri a!

27 Wi, malè yon moun ki

di: Nou fin resevwa, nou ‘pa bezwen ankò!

28 Epi, alafen, malè pou tout moun ki tranble, e ki ‘fache poutèt verite Bondye a! Paske, yon moun ki bati sou ^bwòch la resevwa verite a ak kontantman; men yon moun ki bati sou yon fondasyon sab, tou pè pou l pa tonbe.

29 Malè yon moun ki di: Nou te resevwa pawòl Bondye, e ‘nou pa bezwen ^bpawòl Bondye ankò, paske nou gen ase!

30 Paske gade, Senyè Bondye di: M pral bay pitit lèzòm liy apre liy, enstriksyon apre ‘enstriksyon, ti mòso isit, ti mòso lòtbò; e moun ki koute enstriksyon m ak konsèy mwen yo beni, paske yo pral aprann ^blasajès; paske moun ki ‘resevwa, m pral ba yo ^aplis; men moun ki di, Nou gen ase, m pral pran menm sa yo genyen an.

31 Ralè yon moun ki mete ‘konfyans li nan yon moun, oubyen ki mete konfyans li sou ponyèt li, oubyen ki koute enstriksyon lèzòm, eksepte lè pouvwa Sentespri a ba yo enstriksyon yo.

32 Senyè Bondye tout Lame yo di, ‘malè pou Janti yo! Paske menm si m pral lonje men m ba yo jou apre jou, yo pral nye m; men, m pral gen mizèrikòd pou yo, si yo repanti e si yo vin jwenn

19c Alma 12:11.

20a D&A 10:20–27.

21a Mòm. 8:31.

b 2 Ne. 9:39.

22a GE Lanfè.

b Alma 36:18.

23a GE Jezikri—Jij;

Jijman, dènye a.

b 2 Ne. 9:16, 19, 26.

26a 2 Ne. 9:29.

27a Alma 12:10–11.

28a 2 Ne. 9:40; 33:5.

GE Rebelyon.

b Mat. 7:24–27.

GE Wòch.

29a 2 Ne. 29:3–10.

b 2 Ne. 27:14;

Etè 4:8.

30a Eza. 28:9–13;

D&A 98:12.

b GE Sajès.

c Lik 8:18.

d Alma 12:10;

D&A 50:24.

31a D&A 1:19–20.

32a 1 Ne. 14:6.

mwen; paske ^bponyèt mwen lonje tout lajounen, se sa Senyè Bondye tout Lame yo di.

CHAPIT 29

Anpil Janti pral rejte Liv Mòmou an—Yo pral di, Nou pa vle okenn lòt Bib—Senyè pale ak anpil nasyon—Li pral jije mond lan dapre liv ki pral ekri yo. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

MEN gade, nan jou sa a, pral gen anpil moun—lè m kòmanse akonpli yon ^agwo travay nan pami yo, pou m kapab sonje ^balyans m te fè avèk pitit lèzòm yo, pou m kapab lonje men m yon ^cdezyèm fwa pou retabli pèp mwen an, ki fè pa ti nan kay Izrayèl la;

2 Epi tou, pou m kapab sonje pwomès m te fè nou yo, Nefi, ak papa nou tou, pou m sonje desandan nou yo; e pou ^apawòl desandan nou yo ta sòti nan bouch mwen pou yo al jwenn desandan nou yo; e pawòl mwen yo pral ^bjouk nan ekstremitè tè a, tankou yon ^cdrapo pou pèp mwen an, ki fè pa ti nan kay Izrayèl la;

3 Epi poutèt pawòl mwen yo gaye—anpil Janti pral di: Yon ^aBib! Yon Bib! Nou deja gen yon Bib, e pa kapab gen lòt Bib.

4 Men, Senyè Bondye a di

konsa: O moun sòt, yo pral gen yon Bib; e li pral sòti nan men ^aJwif yo, ansyen pèp alyans mwen an. Epi èske yo remèsye ^bJwif yo pou ^cBib la yo te resevwa nan men yo a? Wi, kisa Janti yo vle di? Èske yo sonje mizè, ak travay, ak lapenn Jwif yo, ak dilijans yo pou mwen, pou yo te kapab mennen sali pou Janti yo?

5 O, nou menm Janti yo, èske nou te sonje Jwif yo, ansyen pèp alyans mwen an? Non; okontrè nou te modi yo, nou te ^arayi yo, epi ou pa chèche retabli yo. Men gade, m pral retounen tout bagay sa yo sou tèt pa nou; paske mwen menm Senyè a, m pa t bliye pèp mwen an.

6 Nou menm moun sòt, ki pral di: Yon ^aBib, nou deja gen yon Bib, e nou pa bezwen okenn lòt Bib. Kouman nou te fè gen yon Bib si se pa t pou Jwif yo?

7 Èske nou pa konnen gen plis pase yon nasyon? Èske nou pa konnen, mwen menm Senyè Bondye a nou an, m te ^akreye tout moun, e m sonje moun yo ki nan ^bzile sou lanmè yo; e m gouvène anlè nan syèl la ak anba sou tè a; epi m voye pawòl mwen bay pitit lèzòm, wi, menm bay tout nasyon sou tè a?

8 Poukisa n ap plenyen, poutèt n ap resevwa plis nan pawòl mwen? Èske nou pa konnen

32b Jakòb 5:47; 6:4.

29 1a 2 Ne. 27:26.

GE Retablisman
Levanjil la.

b GE Alyans Abraram
nan.

c 2 Ne. 6:14;
21:11–12; 25:17.

GE Izrayèl—Rasan-
bleman Izrayèl la.

2a 2 Ne. 3:18–21.

b Eza. 5:26; 2 Ne. 15:26;
Mowo. 10:28.

c 1 Ne. 21:22.

GE Banyè.
3a 1 Ne. 13:23–25.

GE Bib; Liv Mòmou.

4a D&A 3:16.

b GE Jwif yo.

c GE Jida—Bwa Jida a.
5a 3 Ne. 29:8.

6a 1 Ne. 13:38.

7a GE Kreyasyon, kreye.
b 1 Ne. 22:4.

temwayaj “de nasyon sèvi ^btemwen pou nou konnen m se Bondye, e m sonje yon nasyon menm jan m sonje lòt? Se poutèt sa, m pale menm pawòl yo avèk yon nasyon menm jan avèk yon lòt. Epi lè de nasyon yo rankontre ansanm, temwayaj “de nasyon yo ap rankontre ansanm tou.

9 Epi m fè sa pou m kapab pwouve anpil moun, m se “menm ayè, jodi a, e pou tout tan; e m pale pawòl mwen jan m vle. Epi paske m te pale yon ^bpawòl, nou pa bezwen konprann m pa kapab pale yon lòt; paske travay mwen poko fini; ni tou li p ap fini jouk nan finisman lèzòm, ni lè sa a, e pou tout tan.

10 Se poutèt sa okòz nou gen yon Bib nou pa bezwen konprann li gen tout “pawòl mwen yo; ni tou nou pa bezwen konprann m pa fè ekri plis.

11 Paske m kòmande “tout moun, ni nan lès ak nan lwès, ni nan nò ak nan sid, e nan zile yo ki sou lanmè, pou yo ekri pawòl m pale ba yo; paske se nan ^bliv ki pral “ekri yo m pral “jije mond lan, chak moun dapre zèv li, dapre sa ki ekri.

12 Paske, gade m pral pale avèk “Jwif yo, yo pral ekri l, e m pral pale avèk Nefit yo tou, e yo

pral ^bekri l; e tou, m pral pale avèk lòt tribi kay Izrayèl yo, m te retire a, e yo pral ekri l; epi tou, m pral pale avèk tout “nasyon sou tè a, epi yo pral ekri l.

13 Epi, se pral konsa, “Jwif yo pral gen pawòl Nefit yo, e Nefit yo pral gen pawòl Jwif yo; e Nefit yo ak Jwif yo pral gen pawòl ^btribi Izrayèl yo ki te pèdi a; e tribi Izrayèl yo ki te pèdi a pral gen pawòl Nefit yo ak pawòl Jwif yo.

14 Epi, se pral konsa, pèp mwen an ki nan pami “kay Izrayèl la pral rasanble lakay yo nan peyi eritaj yo a; epi tou pawòl mwen pral rasanble fè ^byon sèl. Epi m pral montre moun k ap goumen kont pawòl mwen, ak kont pèp mwen an, ki fè pa ti nan “kay Izrayèl la, m se Bondye, e m te fè “alyans avèk Abraram, e m ap sonje “desandan li yo ^fpou tout tan.

CHAPIT 30

Janti konvèti yo pral konte pami pèp alyans la—Anpil Lamanit ak Jwif pral kwè nan pawòl la, e yo pral vin agreyab—Izrayèl pral restore epi mechan yo pral detwi. Anviwon 559-545 ANVAN JEZIKRI.

8a Ezek. 37:15-20;

1 Ne. 13:38-41;

2 Ne. 3:12.

b Mat. 18:16.

GE Temwen.

c Oze 1:11.

9a Ebre 13:8.

b GE Revelasyon.

10a GE Ekriti yo—

Pwofesi konsènan

ekriti k ap vini.

11a Alma 29:8.

b GE Liv lavi.

c 2 Tim. 3:16.

d 2 Ne. 25:22; 33:11,
14-15.

GE Jijman, dènye a.

12a 1 Ne. 13:23-29.

b 1 Ne. 13:38-42;

2 Ne. 26:17.

c 2 Ne. 26:33.

13a Mòm. 5:12-14.

b GE Izrayèl—Dis tribi pèdi Izrayèl yo.

14a Jer. 3:17-18.

b Ezek. 37:16-17.

c 1 Ne. 22:8-9.

d Jen. 12:1-3;

1 Ne. 17:40;

3 Ne. 20:27; Abr. 2:9.

GE Alyans Abraram
nan.

e D&A 132:30.

f Jen. 17:7.

EPI gade, frè byenneme m yo, m ta vle pale avèk nou; paske mwen, Nefi, m p ap kite nou sipoze nou pi jis pase Janti yo. Paske si nou pa respekte kòmandman Bondye yo, nou tout pral peri menm jan; e poutèt pawòl ki te pale yo, nou pa bezwen sipoze Janti yo detwi nèt.

2 Paske gade, m di nou tout Janti ki repanti, se pèp “alyans Senyè a; e tout ^bJwif ki pa repanti pral rejte; paske Senyè a pa fè alyans avèk okenn moun si yo pa ^crepanti e si yo pa kwè nan Pitit Gason li a, ki se Sen Izrayèl la.

3 Epi kounyeya, m ap pwofetize yon ti jan plis konsènan Jwif ak Janti yo. Paske lè liv m te pale a fin pibliye, lè yo fin ekri l pou Janti yo, e lè yo fin sele l nan Senyè a, gen anpil moun ki pral “kwè nan pawòl ki ekri yo; e yo pral ^bmennen pawòl yo bay rès desandan nou yo.

4 Epi lè sa a, rès desandan nou yo pral konnen konsènan nou, yo pral konnen kijan nou te sòti nan Jerizalèm, e se desandan Jwif yo ye.

5 Epi, moun pral deklare levanjil Jezikri a nan pami “yo; se poutèt sa, ^byo pral gen ^ckonesans konsènan zansèt yo, epi tou

konsènan Jezikri ki te vini pami zansèt yo.

6 Epi lè sa, yo pral rejwi; paske yo pral konnen se yon benediksyon ki sòti nan men Bondye; e kras fènwa ki nan je yo a pral kòmanse tonbe; e anvan anpil jenerasyon pa pase nan pami yo, yo pral vin tounen yon “pèp ki pye ki agreyab.

7 Epi, se pral konsa, “Jwif ki dispèse yo pral kòmanse kwè nan Kris la; e yo pral ^bkòmanse rasanble sou sifas peyi a; e tout moun ki pral kwè nan Kris la, yo pral vin yon pèp agreyab tou.

8 Epi, se pral konsa, Senyè Bondye a pral kòmanse travay li nan pami tout nasyon, fanmi, lang, ak pèp, pou l kapab restore pèp li a sou tè a.

9 Epi, “Senyè Bondye a pral ^bjije pòv yo avèk lajistis, e li pral chatye ak lajistis pou ^cmoun dou yo ki sou tè a. Li pral modi tè a avèk baton bouch li; e li pral touye mechan yo avèk van bouch li.

10 Paske “tan an ap vini rapid pou Senyè Bondye a mete yon gwo ^bdivizyon nan pami pèp la, e li pral detwi mechan yo; li pral ^cepaye pèp li, wi, menm si li dwe “detwi mechan yo avèk dife.

11 Epi, “lajistis pral sèvi l sentiwon nan ren, fidelite pral sèvi kòd nan ranch li.

12 Epi lè sa a, lou pral ^arete

30 2a Gal. 3:26-29.

b Mat. 8:10-13.

GE Jwif yo.

c GE Repantans, repanti.

3a 3 Ne. 16:6-7.

b 1 Ne. 22:8-9.

5a 3 Ne. 21:3-7, 24-26.

b D&A 3:20.

c 1 Ne. 15:14;

2 Ne. 3:12;

Mòm. 7:1, 9-10.

6a D&A 49:24; 109:65.

7a 2 Ne. 29:13-14.

b 2 Ne. 25:16-17.

9a Eza. 11:4-9.

b 2 Ne. 9:15.

c GE Dou, dousè.

10a GE Dènye jou yo.

b D&A 63:53-54.

c Moyiz 7:61.

d 1 Ne. 22:15-17, 23.

GE Tè—Netwayaj tè a.

11a Eza. 11:5-9.

12a Eza. 65:25.

GE Milenyòm.

avèk mouton; leopa pral repoze bò kote ti kabrit, ak ti bèf, ak ti lyon, ak bèf gra ansanm; e yon timoun piti pral mennen yo.

13 Femèl bèf ak lous pral manje ansanm; pitit yo pral repoze ansanm; e lyon an pral manje zèb tankou towò bèf.

14 Epi timoun nan tete pral jwe sou twou ti koulèv pwazonnen, e timoun sevre pral mete men nan twou koulèv.

15 Yo p ap blese ni yo p ap detwi nan tout mòn sen mwèn an; paske tè a pral ranpli avèk konesans Senyè a menm jan dlo kouvri lanmè.

16 Se poutèt sa, bagay ki pase nan pami “tout nasyon pral revele; wi, tout bagay pral ^bdevwale devan pitit lèzòm.

17 Pa gen sekre ki p ap “revele, pa gen okenn zèv tenèb ki p ap vin nan limyè, e pa gen anyen sele sou tè a ki p ap demare.

18 Se poutèt sa, tout bagay ki te revele bay pitit lèzòm pral devwale nan jou sa a; e Satan p ap gen pouvwa sou kè pitit lèzòm “ankò, pou anpil tan. Epi, kounyeya, frè byenneme m yo, m sispann pale.

CHAPIT 31

*Nefi di poukisa Kris la te batize—
Lèzòm dwe swiv Kris la, batize,
resevwa Sentespri a, e pèsevere
jiska lafen pou yo kapab sove—*

*Repantans ak batèm se pòt chemen
dwat ak kwense a—Lavi etènèl vini
pou moun ki kenbe kòmandman yo
apre batèm. Anviwon 559–545
ANVAN JEZIKRI.*

EPI, mwèn menm Nefi, m fin “pwofetize pou nou, frè byenneme m yo. Epi m kapab sèlman ekri yon tikras bagay, m konnen ki gen pou rive sètènman; ni tou m kapab sèlman ekri yon tikras nan pawòl Jakòb yo, frè m nan.

2 Se poutèt sa, bagay m te ekri yo ase pou mwèn, eksepte kèk mo m dwe pale konsènan “doktrin Kris la; se poutèt sa, m pral pale avèk nou klè dapre klète pwofesi m yo.

3 Paske, nanm mwèn pran plèzi nan klète; paske, se nan fason sa a Senyè Bondye a travay nan pami pitit lèzòm. Paske Senyè Bondye a bay “limyè pou konpreyansyon; paske li pale avèk lèzòm dapre ^blang yo, pou yo kapab konprann.

4 Se poutèt sa, m ta vle pou nou sonje, m te pale avèk nou konsènan “pwofèt sa a, Senyè a te montre m nan, ki gen pou l batize Ti ^bMouton Bondye a, ki gen pou l efase peche mond lan.

5 Epi kounyeya, si Ti Mouton Bondye a ki sen, an bezwen “batize nan dlo, pou l akonpli tout lajistis la, O, pa mande pou nou menm ki pa sen, ki jan nou bezwen batize, wi, nan dlo menm!

16a D&A 101:32–35;

121:28–29.

^b Etè 4:6–7.

17a D&A 1:2–3.

18a Apok. 20:1–3;

Etè 8:26.

31 1a 2 Ne. 25:1–4.

2a 2 Ne. 11:6–7.

3a GE Limyè, limyè kris.

^b D&A 1:24.

4a 1 Ne. 10:7; 11:27.

GE Janbatis.

^b GE Ti mouton Bondye.

5a Mat. 3:11–17.

GE Batèm, batize.

6 Epi kounyeya, m ap mande nou, frè byenneme m yo, kouman Ti Mouton Bondye a te akonpli tout lajistis lè l batize nan dlo a?

7 Èske nou pa konnen li te sen? Men, malgre li sen, li montre pitit lèzòm fason li, dapre kò fizik la, li gen imilite devan Papa a, e li temwaye Papa a li t ap “obeyisan devan l nan respekte kòmandman li yo.

8 Se poutèt sa, lè l te fin batize nan dlo, Sentespri a te desann sou li sou “fòm yon ^bpijon.

9 Epi ankò, li montre pitit lèzòm kouman chemen an kwense, e kouman “pòt pou yo antre a etwat, jan l te sèvi egzant pou yo a.

10 Epi li te di pitit lèzòm: “Swiv mwen. Se poutèt sa, frè byenneme m yo, èske nou kapab ^bswiv Jezi si nou pa vle respekte kòmandman Papa a?

11 Epi, Papa a te di: Repanti, repanti, e batize nan non Pitit Gason Byenneme m nan.

12 Epi tou, vwa Pitit Gason an te vin jwenn mwen, li di: Moun ki batize nan non mwen, moun sa a, Papa a pral “ba li Sentespri a, tankou m; se poutèt sa, ^bswiv mwen, e fè bagay nou te wè m fè yo.

13 Se poutèt sa, frè byenneme m yo, m konnen si nou swiv Pitit Gason an, avèk tout kè nou,

san fè ipokrizi, ni foub devan Bondye, men avèk yon entansyon reyèl, si nou repanti nan peche nou yo, si nou temwaye devan Papa a pou fè konnen nou vle pran non Kris la sou tèt nou, pa mwayen “batèm — wi, nan swiv Senyè nou an ak Sovè nou an desann nan dlo a, dapre pawòl li, gade lè sa a n ap resevwa Sentespri a; wi, lè sa a, ^bbatèm dife ak batèm Sentespri a ap vini; e lè sa a, nou kapab pale avèk ‘langaj zanj yo, e nou kapab chante louwanj pou Sen Izrayèl la.

14 Men, gade, frè byenneme m yo, menjan vwa Pitit Gason an te vin jwenn mwen, li di: Lè nou fin repanti pou peche nou, e nou temwaye devan Papa a, nou fè konnen nou vle respekte kòmandman m yo, palantremiz batèm nan dlo, e nou te resevwa batèm dife ak batèm Sentespri a, e nou kapab pale avèk yon nouvo lang, wi, tankou lang Zanj yo, e si apre sa nou ta “nye m, li ta p ^bpi bon pou nou si nou pa t konnen m.

15 Epi m te tandè vwa Papa a, li di: Wi, pawòl Byenneme m yo se verite e yo fidèl. Yon moun ki pèsèvere jiska lafen, se moun sa a ki pral sove.

16 Epi kounyeya, frè byenneme m yo, sa fè m konnen si yon moun pa “pèsèvere jiska lafen,

7a Jan 5:30.

GE Obeyi, obeyisan, obeyisans.

8a 1 Ne. 11:27.

b GE Kolonb, siy.

9a 2 Ne. 9:41;

3 Ne. 14:13–14;

D&A 22:4.

10a Mat. 4:19; 8:22; 9:9.

b Mowo. 7:11;

D&A 56:2.

12a GE Don Sentespri.

b Lik 9:57–62; Jan 12:26.

13a Gal. 3:26–27.

b GE Don Sentespri;

Dife.

c 2 Ne. 32:2–3.

14a Mat. 10:32–33;

Alma 24:30;

D&A 101:1–5.

GE Peche enpadonab.

b 2 Pyè 2:21.

16a Alma 5:13; 38:2;

D&A 20:29.

pou l swiv ^begzanp Pitit Gason Bondye vivan an, li pa kapab sove.

17 Se poutèt sa, fè bagay yo m te di nou m te wè Senyè nou an ak Redanmtè nou an gen pou l fè a; paske, pou rezon sa a, m te wè yo, pou nou kapab konnen pòt kote pou nou antre a. Paske pòt pou nou antre a se repantans ak ^abatèm nan dlo; e lè sa a, nou pral gen ^bpadon pou peche nou yo nan dife ak nan Sentespri a.

18 Epi lè sa a, ou nan ^achemen ^betwat ak kwense a, ki mennen nan lavi etènèl la; wi, nou te antre nan pòt la; nou te aji dapre kòmandman Papa a ak Pitit Gason an; e nou te resevwa Sentespri a, ki bay ^ctemwayaj Papa a ak Pitit Gason an, ki akonpli pwomès li te fè a, pwomès nou te gen pou nou resevwa si w antre nan chemen an.

19 Epi kounyeya, frè byenneme m yo, lè nou fin antre nan chemen etwat ak kwense sa a, m vle mande èske tout bagay ^afini? Gade, m di nou, Non; paske nou pa ta p kapab rive joukla si se pa t pou pawòl Kris la, avèk ^blafwa fèm nou gen nan li, si nou pa ^cdepann antyèman sou merit limenm ki gen pouvwa pou l sove a.

20 Se poutèt sa, nou dwe

^aavanse avèk fèmte nan Kris la, avèk yon ^besperans pafètman klè, e avèk yon ^clanmou pou Bondye ak tout moun. Se poutèt sa, si nou kenbe fèm, nou fè yon festen ak pawòl Kris la, e si nou ^dpèsevere jiska lafen, gade Papa a di: N ap gen lavi etènèl.

21 Epi kounyeya, frè byenneme m yo, se ^achemen an sa; e pa gen ^bokenn lòt chemen ni okenn lòt ^cnon anba syèl la ki kapab sove lèzòm nan wayòm Bondye a. Epi kounyeya, gade, se ^ddoktrin Kris la, e se sèl doktrin verite ^ePapa a, ak Pitit Gason an, ak Sentespri a, ki se ^fyon sèl Bondye a, san finisman. Amèn.

CHAPIT 32

Zanj yo pale avèk pouvwa Sentespri a—Lèzòm dwe priye e jwenn konesans pou tèt pa yo nan men Sentespri a. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

EPI, gade, frè byenneme m yo, m sipoze n ap yon jan ap reflechi nan kè nou konsènan sa nou dwe fè lè nou fin antre nan chemen an. Men, gade, poukisa nou reflechi konsènan bagay sa yo nan kè nou?

2 Èske nou pa sonje m te di nou konsa, lè nou te fin ^aresevwa

16b GE Jezikri—Egzanp Jezikri.

17a Mozya 18:10.

GE Batèm, batize.

b GE Remisyon peche yo.

18a Pwov. 4:18.

GE Chemen.

b 1 Ne. 8:20.

c Ak 5:29–32.

19a Mozya 4:10.

b GE Lafwa.

c D&A 3:20.

20a GE Mache, mache avèk Bondye.

b GE Esperans.

c GE Lanmou, renmen.

d GE Pèsevere.

21a Ak 4:10–12;

2 Ne. 9:41;

Alma 37:46;

D&A 132:22, 25.

b Mozya 3:17.

c GE Jezikri—Pran non Jezikri avèk nou.

d Mat. 7:28; Jan 7:16–17.

e GE Bondye, Divinite.

f 3 Ne. 11:27, 35–36.

GE Inite.

32 2a 3 Ne. 9:20.

Sentespri a nou t ap kapab pale nan ^blang zanj yo? Epi kounyeya, kouman nou ta kapab pale avèk lang zanj yo si se pa t pou Sentespri a?

3 “Zanj yo pale avèk pouvwa Sentespri a; se poutèt sa, yo pale pawòl Kris la yo. Se poutèt sa, m te di nou, fè yon ^bfesten ak pawòl Kris la yo; paske gade, pawòl Kris yo pral di nou tout bagay nou dwe fè.

4 Se poutèt sa, lè m te fin pale pawòl sa yo, si nou pa kapab konprann yo, se poutèt nou “pa mande, ni tou nou pa frape; se poutèt sa, nou pa vini nan limyè a, men nou dwe peri nan fènwa.

5 Paske gade m di nou si nou antre nan chemen an, e nou resevwa Sentespri a, l ap montre nou tout bagay nou dwe fè.

6 Gade, se doktrin Kris la sa, e nou p ap resevwa okenn lòt doktrin jistan li “prezante kò fizik li devan nou. Epi lè l prezante kò fizik li devan nou, nou pral obsève bagay li pral di nou pou nou fè yo.

7 Epi kounyeya, mwen menm Nefi, m pa kapab di plis; Lespri a sispann enspirasyon m, e m rete nan soufrans poutèt “enkredilite, ak mechanste, ak iyorans, ak kou rèd lèzòm; paske yo pa vle chèche konesans, ni konprann gran konesans, lè yo jwenn li ^bklè, menm pi klè nan jan yon pawòl ta kapab.

8 Epi kounyeya, frè byenneme m yo, m sispèk nou toujou ap reflechi nan kè nou; e sa fè m mal pou m oblije pale konsènan bagay sa a. Paske si nou te vle koute Lespri a, ki ansenye yon moun pou l “priye, nou ta konnen nou dwe priye; paske ^blespri malen an pa ansenye yon moun pou l priye, men li ansenye li pou l pa priye.

9 Men, gade, m di nou konsa nou dwe “priye tout tan e pa fayi; e nou pa dwe fè anyen pou Senyè a, san premyèman, nou pa priye Papa a nan ^bnon Kris la, pou l konsakre sa nou pral fè a pou nou, pou sa nou pral fè a kapab pou ^bbyen nanm nou.

CHAPIT 33

Pawòl Nefi yo se verite—Yo temwaye konsènan Kris la—Moun ki kwè nan Kris la yo pral kwè nan pawòl Nefi a yo, ki pral sèvi kòm temwen devan tribinal jijman an. Anviwon 559–545 ANVAN JEZIKRI.

EPI, mwen menm Nefi, m pa kapab ekri tout ansèyman pèp mwen an te resevwa; ni tou m pa “fò nan ekri menm jan m fò nan pawòl la; paske lè yon moun ^bpale avèk pouvwa Sentespri a, pouvwa Sentespri a pote pawòl la nan kè pitit lèzòm.

2 Men gade, gen anpil moun ki fè kè yo “di kont Lespri Sen an,

2b 2 Ne. 31:13.

3a GE Zanj yo.

b Jer. 15:16.

4a GE Mande.

6a 3 Ne. 11:8.

7a GE Enkredilite.

b 2 Ne. 31:2–3;

Jakòb 4:13.

8a GE Priyè.

b Mozya 4:14.

GE Dyab.

9a 3 Ne. 20:1;

D&A 75:11.

b Moyiz 5:8.

c Alma 34:27.

33 1a Etè 12:23–24.

b D&A 100:7–8.

2a Ela. 6:35–36.

konsa li pa gen plas nan yo; se poutèt sa, yo rejte anpil bagay ki ekri e yo pa pran yo pou anyen.

3 Men, mwen menm Nefi, sa m te ekri a, m ekri l nèt, e m konsidere l avèk anpil ^avalè, espesyalman pou pèp mwen an. Paske, ^bm priye tout tan pou yo lajounen, e je m mouye zòrye m nan nwit, poutèt yo; e m kriye nan pye Bondye m nan avèk lafwa, e m konnen l ap tandè kriye m.

4 Epi m konnen Senyè Bondye a pral konsakre priyè m yo pou byen pèp mwen an. Epi pawòl m te ekri yo nan feblès mwen pral vin ^afò pou yo; paske li ^bpèsyade yo pou yo fè byen; li fè yo konnen konsènan zansèt yo; li pale konsènan Jezi, e li pèsyade yo pou yo kwè nan li, pou yo pèsèvere jiska lafen, ki se lavi ^cetènèl.

5 Epi li ^apale di kont peche, dapre ^bklète verite a; se poutèt sa, pèsonn p ap fache kont pawòl m te ekri yo si li pa gen lespri dyab la.

6 M pran plèzi nan klète; m pran plèzi nan verite; m pran plèzi nan Jezi m nan, paske li te ^arachte nanm mwen anba lanfè.

7 M gen ^acharite pou pèp mwen an, ak gwo lafwa nan Kris la, m konnen m pral rankontre

anpil nanm san tach devan fotèy jijman li a.

8 M gen charite pou ^aJwif yo—m di Jwif, paske m vle di moun kote m te sòti yo.

9 M gen charite pou ^aJanti yo tou. Men, gade, m pa espere pou okenn nan moun sa yo si yo pa ^brekonsilye avèk Kris la, e antre nan ^cpòt etwat la, e ^dmache nan ^echemen dwat ki mennen nan lavi a, e kontinye nan chemen an jistan jou eprev yo a fini.

10 Epi kounyeya, frè byenneme m yo, ak Jwif yo tou, ak tout ekstremite tè a, koute pawòl sa yo e ^akwè nan Kris la; e si nou pa kwè nan pawòl sa yo, kwè nan Kris la. Epi si nou kwè nan Kris la, n ap ^bkwè pawòl sa yo, paske yo se ^cpawòl Kris la e li te ban mwen yo; e yo ^dansenye tout moun pou yo fè byen.

11 Epi, si se pa pawòl Kris la yo ye, jije noumenm—paske Kris la pral montre nou, avèk ^apouvwa e anpil laglwa, se pawòl li yo ye, nan dènye jou a; e nou menm avèk mwen menm pral kanpe fasafas devan ^btribinal li a; e nou pral konnen m te resevwa kòmandman nan men l pou m ekri bagay sa yo, malgre feblès mwen.

12 Epi m priye Papa a nan non Kris la pou anpil nan nou,

3a GE Ekriti yo—Valè ekriti yo.

b Enòs 1:9–12;
P—M 1:8.

4a Etè 12:26–27.

b Mowo. 7:13.

c GE Lavi etènèl.

5a 1 Ne. 16:1–3;

2 Ne. 9:40.

b 2 Ne. 31:3; Jakòb 4:13.

6a GE Rachte,
redanmsyon.

7a GE Charite.

8a GE Jwif yo.

9a GE Janti yo.

b GE Ekspyasyon,
ekspye.

c 2 Ne. 9:41.

d GE Mache, mache
avèk Bondye.

e Ela. 3:29–30;
D&A 132:22.

10a GE Kwayans, kwè.

b GE Liv Mòmon.

c Mowo. 10:27–29.

d 2 Ne. 25:28.

11a Etè 5:4;

Mowo. 7:35.

b Apok. 20:12;

Mowo. 10:34.

si se pa nou tout, pou sove nan “wayòm li a nan gran dènye jou sa a.

13 Epi kounyeya, frè byenneme m yo, tout moun ki fè pa ti nan kay Izrayèl la, ak tout ekstremitè a, m ap pale avèk nou tankou vwa yon moun k ap “rele sòti nan pousyè a: Orevwa jistan gran jou sa a rive.

14 Epi ou menm ki pa vle goute nan bonte Bondye a, e ki pa

vle respekte “pawòl Jwif yo, ak ^bpawòl mwen yo tou, ak pawòl yo ki pral sòti nan bouch Ti Mouton Bondye a, m di nou orevwa pou tout tan, paske pawòl sa yo pral “kondane nou nan dènye jou a.

15 Paske sa m sele sou tè a pral prezante kont nou devan tribinal “jijman an; paske se sa Senyè a te kòmande m, e m dwe obeyi l. Amèn.

LIV JAKÒB LA

FRÈ NEFI A

Pawòl li preche frè l yo. Li konfonn yon nonm ki t ap chèche ranvèsè doktrin Kris la. Kèk pawòl konsènan istwa pèp Nefi a.

CHAPIT 1

Jakòb ak Jozèf chèche konvenk lèzòm pou yo kwè nan Kris la e pou yo respekte kòmandman l yo—Nefi mouri—Mechanste gaye nan pami Nefit yo. Anviwon 544–421 ANVAN JEZIKRI.

PASKE gade, se te konsa, senkansenk ane te pase depi Leyi te kite Jerizalèm; kounyeya, Nefi te bay, mwen menm “Jakòb, yon ^bkòmandman konsènan “ti plak ki gen bagay sa yo ekri sou yo a.

2 Epi, li te bay mwen menm, Jakòb, yon kòmandman pou m

ta ekri kèk bagay m konsidere ki pi enpòtan pase tout lòt yo, sou plak sa yo; li ban m kòmandman pou m pa ekri sou yo, eksepte pou m touche istwa pèp sa a yo rele pèp Nefi a, lejèman.

3 Paske li te di konsa, istwa pèp li a dwe ekri sou lòt plak li yo, e m dwe prezève plak sa yo pou m pase yo bay desandan m yo, depi nan yon jenerasyon jouk nan yon lòt jenerasyon.

4 Epi, si gen prèche sakre, oubyen gwo revelasyon, oubyen pwofesi, pou m ta ekri “tit yo sou plak sa yo, epi pou m ta touche yo tank li ta posib, pou

12a GE Glwa selès.

13a Eza. 29:4;

2 Ne. 26:16.

14a GE Bib.

b GE Liv Mòmou.

c 2 Ne. 29:11;

Etè 4:8–10.

15a P—M 1:11.

[JAKÒB]

1 1a GE Jakòb, pitit

gason Leyi.

b Jakòb 7:27.

c 2 Ne. 5:28–33;

Jakòb 3:13–14.

GE Plak.

4a svd atik ki pi bon,

ki pi enpòtan yo.

lanmou Kris la epi pou byen pèp nou an.

5 Paske, poutèt lafwa nou ak anpil enkyetid nou, nou te reyèlman resevwa manifestasyon konsènan pèp nou an, konsènan bagay ki dwe “rive yo.

6 Epi tou, nou te resevwa anpil revelasyon, ak lespri anpil pwo-fesi; se poutèt sa, nou te konnen konsènan “Kris la ak wayòm li, ki gen pou vini.

7 Se poutèt sa, nou te travay avèk dilijans nan pami pèp nou an, pou nou kapab konvenk yo pou “vin jwenn Kris la, goute bonte Bondye, pou yo kapab antre nan ^brepo li a, pou l pa sèmante nan kòlè li pou yo pa ^cantre nan repo li a, tankou ^dpwovokasyon, nan epòk tantasyon lè pitit Izrayèl yo te nan ^edeze a.

8 Se poutèt sa, nou ta mande Bondye pou nou ta kapab konvenk tout moun pou yo pa fè “rebèl kont Bondye, pou ^bpwovoke kòlè l, men, pou tout moun ta kwè nan Kris la, pou yo konsidere lanmò li, pou yo “soufri kwa li a, epi pou yo pote wont mond lan; se poutèt sa, mwen menm Jakòb, m pran angajman pou m akonpli kòmandman Nefi yo, frè m nan.

9 Kounyeya, Nefi te kòmanse vyeyi, e li te wè li dwe “mouri talèkonsa; se poutèt sa, li te ^bchwazi yon nonm kòm wa ak gouvènè alatèt pèp la kounyeya, dapre gouvènman “wa yo.

10 Pèp la te renmen Nefi anpil, paske li te yon gwo pwotektè pou yo, li te itilize “epe Laban an pou l defann yo, epi li te travay chak jou pou byen yo—

11 Se poutèt sa, pèp la te vle pote non li kòm souvni. Nenpòt moun ki gouvènè nan plas li, pèp la rele yo dezyèm Nefi, twazyèm Nefi, kontinye ale, dapre gouvènman wa yo; se konsa pèp la te rele yo, kèlkeswa non yo te genyen.

12 Epi, se te konsa, Nefi te mouri.

13 Kounyeya moun ki pa t “Lamanit yo, te ^bNefit; sepandan, yo te rele yo Nefit, Jakobit, Jozefit, ^cZoramit, Lamanit, Lemyelit ak Ismayelit.

14 Men, mwen menm, Jakòb, m p ap distenge yo avèk non sa yo, m pral “rele moun k ap chèche detwi Nefit yo Lamanit, e m pral ^brele zanmi Nefi yo Nefit, oubyen ^cpèp Nefi a, dapre gouvènman wa yo.

15 Epi, se te konsa, sou gouvènman dezyèm wa a, pèp Nefi

5a 1 Ne. 12.

6a 1 Ne. 10:4–11;
19:8–14.

7a 2 Ne. 9:41; Omni 1:26;
Mowo. 10:32.

b GE Repo.

c Nonb 14:23;

Det. 1:35–37;

D&A 84:23–25.

d Ebre 3:8.

e Nonb 26:65;

1 Ne. 17:23–31.

8a GE Rebelyon.

b 1 Ne. 17:30;

Alma 12:36–37;

Ela. 7:18.

c TJS, Mat. 16:25–26;

Lik 14:27.

9a 2 Ne. 1:14.

b GE Wen.

c 2 Ne. 6:2; Jawòm 1:7.

10a 1 Ne. 4:9; 2 Ne. 5:14;

P—M 1:13;

Mozya 1:16;

D&A 17:1.

13a Enòs 1:13; D&A 3:18.

b GE Nefit yo.

c 1 Ne. 4:35;

4 Ne. 1:36–37.

14a Mozya 25:12;

Alma 2:11.

b 2 Ne. 4:11.

c 2 Ne. 5:9.

a te kòmanse gen kè di, e yo te yon jan tonbe nan pratike move bagay, tankou David ak pitit gason li a, Salomon te konn fè nan tan lontan an, yo te vle gen anpil “madanm ak manmzèl.

16 Wi, epi tou, yo te kòmanse chèche anpil lò ak lajan, e yo te yon jan kòmanse chaje avèk lògèy.

17 Se poutèt sa, mwen menm, Jakòb, m te ba yo pawòl sa yo pandan m t ap preche yo nan “tanp la, lè m te fin jwenn ^bpèmisyon nan men Senyè a.

18 Paske, mwen menm Jakòb, ak Jozèf, frè m nan, Nefi te “konsakre nou prèt ak enstriktè pou pèp la.

19 Èpi, nou te byen mayifye “apèl nou devan Senyè a; nou te pran ^bresponsablite pou nou pran peche pèp la sou tèt pa nou si nou pa preche yo pawòl Bondye a avèk anpil dilijans; se poutèt sa, lè nou travay avèk fòs nou, “san yo p ap tonbe sou wòb nou; otreman, san yo t ap tonbe sou wòb nou e nou pa t ap san tach nan dènye jou a.

CHAPIT 2

Jakòb denonse lanmou pou richès, lògèy, ak moun ki pa gen chastete—Lèzòm kapab chèche richès pou ede konpatriyòt yo—Jakòb kondane maryaj pliral ki fèt san otorizasyon—Senyè a kontan avèk fi ki

chast. Anviwon 544–421 ANVAN JEZIKRI.

PAWÒL Jakòb, frè Nefi a te pale avèk pèp Nefi a, apre lanmò Nefi:

2 Kounyeya, frè byenneme m yo, dapre responsablite, mwen menm Jakòb m genyen devan Bondye, pou m mayifye apèl mwen nòmalmman, pou m kapab wete peche nou yo sou rad mwen; m monte nan tanp la jodi a pou m kapab deklare nou pawòl Bondye a.

3 Epi noumenm poutèt pa nou, nou konnen m te travay nan apèl mwen avèk dilijans; men, jodi a, m gen yon gwo anvi ak yon lakrent k ap kraze m pou byennèt nanm nou, pi plis pase jan m te konn santi m.

4 Paske gade jiskaprezan, nou te obeyisan nan pawòl Senyè a m te ba nou yo.

5 Men, gade koute m, e konnen se avèk sipò Kreyatè Toupuisan syèl la ak tè a m kapab pale nou konsènan “panse nou yo, kouman nou kòmanse travay nan peche, peche sa a ki parèt abominab anpil devan m, wi, abominab devan Bondye tou.

6 Wi, sa fè nanm mwen tris e li fè m rekile devan Kreyatè m nan, tèlman m wont, paske m oblije temwaye devan nou konsènan mechanste kè nou.

7 Epi tou, sa fè m tris pou m oblije pale “kare konsènan nou, devan madanm ak pitit nou yo;

15a D&A 132:38–39.

17a 2 Ne. 5:16.

GE Tanp, kay Senyè a.

b GE Aple, Bondye te aple, Apèl.

18a 2 Ne. 5:26.

19a GE Ofis, ofisye.

b D&A 107:99–100.

GE Entandan, entandans.

c 2 Ne. 9:44.

2 5a Alma 12:3;

D&A 6:16.

GE Bondye, Divinite.

7a D&A 121:43.

anpil ladan yo gen santiman ki dou anpil, ki ^bchas anpil e ki frajil devan Bondye, kalte sa yo ki fè Bondye plèzi;

8 Epi, sanble yo vini reyèlman pou tande bon ^apawòl ki te soti nan Bondye; wi, pawòl ki geri nanm ki blese.

9 Se poutèt sa, sa fatigue nanm mwen, pou m oblije reprimande nou, dapre kòmandman sevè m resevwa nan men Bondye pou krim nou fè, pou m laji maleng moun yo ki deja blese, tan pou m ta konsole yo e pou m ta geri yo; e, moun ki pa t blese yo, tan pou yo ta fè fèt avèk bon pawòl Bondye a, yo gen ponya, tou pare pou blesepanse yo ki frajil.

10 Men, menm si travay la gwo, m oblije fè l dapre ^akòmandman egzat Bondye, pou m pale nou konsènan mechantete nou ak abominasyon nou nan prezans moun ki gen kè pi, ak kè brize devan grenn ^bje klere Bondye Toupuisan an.

11 Se poutèt sa, m oblije di nou verite a dapre ^aklète pawòl Bondye a. Paske gade, jan m te mande Senyè a, se konsa pawòl la te vin jwenn mwen, li di m: Jakòb, monte nan tanp la demen, e deklare pèp la pawòl m pral ba nou yo.

12 Epi kounyeya gade, frè m yo, se pawòl sa a m ap deklare nou; anpil nan pami nou deja kòmanse chèche lò ak lajan ak

tout kalte metal ki ^achè, ki ranpli tè sa a, ki se yon ^btè pwomiz pou nou ak jenerasyon nou yo.

13 Epi, men pwovidans la te souri ba nou avèk anpil byenveyans, ki te fè nou jwenn anpil richès; e poutèt kèk moun pami nou te jwenn plis pase lòt frè yo, nou ^achaje kè nou avèk lògèy, nou mache kou rèd ak tèt dwat, poutèt rad ki chè nou mete, e nou pèsekite frè nou yo paske nou sipoze nou pi bon pase yo.

14 E kounyeya, frè m yo, èske nou sipoze Bondye aksepte bagay sa yo? M di nou, Non. Men, li kondane nou, e si nou pèsiste nan bagay sa yo, jijman li yo dwe tonbe sou nou rapid.

15 O, se pou l montre nou li kapab penetre nou, e avèk yon sèl kout je, li kapab fè nou tounen pousyè!

16 O, se pou l debarase nou avèk inikite ak abominasyon sa a. Epi, pou nou koute pawòl li kòmande, e pou nou pa kite ^alògèy ki nan kè nou an detwi nanm nou!

17 Panse avèk frè nou yo tankou tèt pa nou, fè zanmi avèk tout moun, e separe ^asa nou genyen, pou ^byo kapab rich tankou nou.

18 Men, anvan nou chèche ^arichès, chèche ^bwayòm Bondye a.

19 Epi, lè nou fin gen espwa nan Kris la, nou pral jwenn richès, si nou chèche yo; e nou

7b GE Vèti.

8a Alma 31:5.

10a GE Kòmandman Bondye yo.

b 2 Ne. 9:44.

11a 2 Ne. 25:4; 31:2-3.

12a 1 Ne. 18:25;

Ela. 6:9-11; Etè 10:23.

b 1 Ne. 2:20.

GE Tè pwomiz.

13a Mòm. 8:35-39.

16a GE Ògèye, ogeye, ògeye.

17a GE Lacharite, fè

lacharite; Antrèd.

b 4 Ne. 1:3.

18a 1 Wa 3:11-13;

Mak 10:17-27;

2 Ne. 26:31; D&A 6:7.

GE Richès.

b Lik 12:22-31.

dwe chèche yo nan entansyon pou nou “fè byen—pou nou abiye pòv yo, bay moun ki grangou manje, lage prizonye, e pran swen moun ki malad ak moun ki nan detès.

20 Epi kounyeya, frè m yo, m te pale nou konsènan lògèy; e moun nan pami nou ki te aflije vwazen l, e ki te pèsekite l paske yo gen lògèy poutèt bagay Bondye te ba nou yo, sa nou panse pou sa?

21 Èske nou pa sipoze bagay sa yo abominab devan moun ki te kreye tout kò fizik yo? Epi tout moun gen menm enpòtans devan l. Tout kò fizik te sòti nan pousyè; e li te kreye yo tout pou menm rezon, pou yo kapab respekte “kòmandman l yo e pou yo glorifye l pou tout tan.

22 Epi kounyeya, m ap sispann pale nou konsènan lògèy sa a. Si m pa t gen pou m pale nou konsènan yon pi gwo krim, kè m ta rejwi anpil pou nou.

23 Men, pawòl Bondye chaje m poutèt pi gwo krim nou yo. Paske gade, Senyè a di: Pèp sa a kòmanse ap grandi nan inikite, yo pa konprann ekriti yo, paske y ap chèche jistifye tèt yo pandan y ap fè libètinay seksyèl, poutèt bagay ki te ekri konsènan David ak Salomon, pitit gason David la.

24 Gade, David ak “Salomon reyèlman te gen anpil ^b madanm

ak manmzèl. Men, Senyè a di konsa, se yon bagay ki abominab devan m.

25 Se poutèt sa, Senyè a di konsa, M te dirije pèp sa a soti nan peyi Jerizalèm avèk pouvwva ponyèt mwen pou m kapab grandi yon “branch moun ki jis ki soti nan ren Jozèf.

26 Se poutèt sa, mwen menm Senyè Bondye, m p ap kite pèp sa a fè tankou moun lontan yo.

27 Se poutèt sa, frè m yo, tandem, e koute pawòl Senyè a yo: Pèsonn pami nou pa dwe gen plis pase “yon madanm; e li pa dwe gen onkenn manmzèl;

28 Paske, mwen menm Senyè Bondye a, m onore fi ki “chast. Epi, libètinay seksyèl se yon abominasyon devan m; se sa Senyè tout Lame yo di.

29 Senyè tout Lame yo di, se poutèt sa, pèp sa a dwe respekte kòmandman m yo, oubyen peyi a ap “modi poutèt yo.

30 Senyè tout Lame yo di, Paske, si m vle leve yon “jenerasyon poutèt pa m, m ap bay pèp mwen an kòmandman, san sa, yo pral koute bagay sa yo.

31 Paske gade, mwen menm, Senyè a, m te wè lapenn e m te tandem kriye fi pèp mwen yo ki nan peyi Jerizalèm nan, wi, ki nan tout peyi pèp mwen yo, poutèt mechanste ak abominasyon mari yo.

32 Epi Senyè tout Lame yo di:

19a Mozya 4:26.

21a D&A 11:20;
Abr. 3:25–26.

24a 1 Wa 11:1;
Ney. 13:25–27.

b 1 Wa 11:1–3;

Esd. 9:1–2;
D&A 132:38–39.

25a Jen. 49:22–26;
Amòs 5:15; 2 Ne. 3:5;
Alma 26:36.

GE Leyi, papa Nefi.

27a D&A 42:22; 49:16.
GE Maryaj, marye.

28a GE Chastete.

29a Etè 2:8–12.

30a Mal. 2:15;
D&A 132:61–66.

m p ap kite kri bèl pitit fi pèp sa a, m te dirije sòti nan peyi Jerizalèm nan monte kote m kont gason yo ki nan pèp mwen an. Se sa Senyè tout Lame yo di.

33 Senyè tout Lame yo di, paske, yo p ap mennen fi yo ki nan pèp mwen an prizonye poutèt tandrès yo, san m pa voye yon malediksyon tèrib sou yo, jistan yo detwi; paske m p ap kite yo fè “libètinay seksyèl tankou moun lontan yo.

34 Epi kounyeya gade, frè m yo, nou konnen papa nou, Leyi te resevwa kòmandman sa yo se konsa nou te konnen yo avan, e nou tonbe nan gwo kondanasyon; paske nou te fè bagay sa yo nou pa dwe fè.

35 Gade Reyèlman, ou te fè “pi gwo inikite pase Lamanit yo, frè nou yo. Nou te kase kè madanm nou yo ki gen tandrès, e nou te vyole konfyans pitit nou yo akòz move egzanp nou devan yo; e kriye ki sòti nan kè yo ap monte anlè kote Bondye kont nou. Epi, poutèt dwati pawòl Bondye, k ap desann kont nou, anpil kè te mouri, yo pèse avèk yon maleng ki fon.

CHAPIT 3

Moun ki gen kè pi, resevwa bon pawòl Bondye a — Dwati Lamanit yo depase pa Nefit yo — Jakòb avèti kont fònikasyon, imoralite ak tout peche. Anviwon 544–421 ANVAN JEZIKRI.

MEN, gade mwen menm, Jakòb, m vle pale avèk moun ki gen kè pi yo. Leve tèt gade Bondye avèk panse nou fèm, priye l avèk anpil lafwa, e l ap konsole nou nan afliksyon, l ap plede kòz nou, e l ap voye lajistis desann sou moun k ap chèche detwi nou.

2 O, tout moun ki gen kè pi, leve tèt nou pou nou resevwa bon pawòl Bondye, fè fèt avèk lanmou li; paske, nou kapab, si panse nou “fèm pou tout tan.

3 Men, malè, malè pou moun ki pa gen kè pi, ki “sal jodi a devan Bondye; paske si nou pa repanti, peyi a ap modi poutèt nou; e Lamanit yo ki pa sal tankou nou, menm si yo gen yon ^bmalediksyon terib, yo pral chatye nou jistan nou detwi.

4 Epi, lè a ap vini rapid, si nou pa repanti, yo pral posede tè eritaj nou yo, e Senyè Bondye a pral “wete moun ki jis yo nan pami nou.

5 Gade Lamanit yo, frè nou yo nou rayi yo poutèt salte yo ak malediksyon ki te tonbe sou yo a, yo pi jis pase nou; paske yo pa “bliye kòmandman Senyè a te bay papa nou an—Pou yo genyen yon sèl madanm, e yo pa dwe gen okenn manmzèl, e pou libètinay seksyèl pa fèt nan pami yo.

6 Epi kounyeya, yo te eseye respekte kòmandman sa a; se poutèt sa, poutèt yo te eseye respekte kòmandman sa a, Senyè Bondye a p ap detwi yo, men li

33a GE Sansyalite, sansyèl; Imoralite seksyèl.

35a Jakòb 3:5–7.
3 2a Alma 57:26–27.
3a GE Sal, salte.

b 1 Ne. 12:23.
4a Omni 1:5–7, 12–13.
5a Jakòb 2:35.

pral gen “mizèrikòd pou yo, e yon jou yo pral vin tounen yon pèp beni.

7 Gade, mari yo “renmen madanm yo, madanm yo renmen mari yo; e mari ak madanm yo renmen pitit yo; e enkredilite yo ak rayisman yo genyen kont nou an, se akòz inikite papa yo; se poutèt sa, kisa ki fè nou pi bon pase yo, devan je gran Kreyatè nou an?

8 O, frè m yo, m pè, si nou pa repanti nan peche nou yo, pou po yo pa vin pi blan pase po nou, lè yo kanpe avèk nou devan twòn Bondye a.

9 Se poutèt sa, m ba nou yon kòmandman ki se pawòl Bondye, pou nou sispann ensilte yo poutèt po yo ki fonsè; ni tou pa ensilte yo poutèt salte yo; men, sonje salte pa nou yo, e sonje salte yo genyen an, se poutèt papa yo.

10 Se poutèt sa, sonje “pitit nou yo, sonje kouman nou te atriste kè yo poutèt egzanp nou trase devan yo a, e sonje nou kapab atire destriksyon sou pitit nou yo, poutèt salte nou yo, e peche yo kapab anpile sou tèt nou nan dènye jou a.

11 O, frè m yo, koute pawòl mwen yo; reveye tout fòs nanm nou yo; souke kò nou pou nou kapab “reveye nan somèy lanmò; e demare kò nou anba doule blanfè, pou nou kapab pa vin tounen ‘zanj dyab la, pou yo pa

chase nou al nan lak dife ak souf la, ki se dezyèm ^alanmò a.

12 Epi mwen menm Jakòb, m te pale anpil lòt pawòl avèk pèp Nefi a, pou m avèti yo kont “fònikasyon ak ^bimoralite ak tout kalte peche, m te di yo konsekans terib bagay sa yo.

13 Epi, yon santyèm pati nan bagay pèp sa a, ki kòmanse vin anpil, pa kapab ekri sou “plak sa yo; men, anpil nan bagay ki te pase yo ekri sou pi gwo plak yo, lagè yo, ak chirepit yo, ak gouvènman wa yo.

14 Plak sa yo rele plak Jakòb, e se Nefi ki te fè yo avèk men li. Epi, m fin pale pawòl sa yo.

CHAPIT 4

Tout pwofèt yo te konn adore Papa a, nan non Kris la—Lè Abraram te ofri Izarak la, se te nan resanblans Bondye ak Sèl Pitit Literal li a—Lèzòm dwe rekonsilye avèk Bondye pa mwayen ekspyasyon an—Jwif yo pral rejte wòch fondasyon an. Anviwon 544–421 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA gade, se te konsa, mwen menm Jakòb, m te preche pèp mwen an anpil avèk pawòl, (m pa kapab ekri anpil nan pawòl mwen yo poutèt difikilte ki genyen pou nou ekri pawòl nou yo sou plak) e nou konnen bagay sou plak yo dwe rete;

2 Men, nenpòt sa nou ekri

6a 2 Ne. 4:3, 6–7;
Ela. 15:10–13.

7a GE Fanmi; Lanmou, renmen.

10a GE Timoun, timoun yo.

11a Alma 5:6–9.

b GE Lanfè.

c 2 Ne. 9:8–9.

d GE Lanmò espiritiyèl.

12a GE Fònikasyon.
b GE Konvwate,

konvwatiz; Mechan, mechanste.

13a 1 Ne. 19:1–4;
Jakòb 1:1–4.

konsènan nenpòt bagay, si se pa sou plak, yo dwe peri e yo dwe disparèt; men, nou kapab ekri kèk pawòl sou plak yo ki pral bay pitit nou yo, ak frè byenneme nou yo, yon ti kantite konesans konsènan nou, oubyen konsènan zansèt yo—

3 Kounyeya nou pran plezi nan bagay sa a; e nou travay avèk dilijans pou nou kapab ekri pawòl sa yo sou plak; nou espere frè byenneme nou yo ak pitit nou yo pral resevwa yo avèk yon kè rekonesan, e yo pral gade yo pou yo kapab aprann avèk lajwa, men san lapenn, ni mepriz konsènan premye paran nou yo.

4 Paske, se nan entansyon sa a nou te ekri bagay sa yo, pou yo kapab konnen nou te konnen “konsènan Kris la, e nou te gen espwa nan laglwa li anpil santèn ane anvan aparisyon l; e se pa sèlman nou te gen yon espwa nan laglwa l pou tèt pa nou, men tou, tout ^bpwofèt ki sen yo ki te la anvan nou yo.

5 Yo te kwè nan Kris la, e yo te “adore Papa a nan non l, epi tou, nou adore Papa a nan non l. Se nan entansyon sa a nou kenbe ^blalwa Moyiz la, li “fikse nanm nou sou li; se poutèt sa, Bondye

te sanktifye l pou nou avèk lajistis, menm jan yo te mande Abraram, nan dezè a, pou yo obeyisan nan kòmandman Bondye yo, pou l ofri Izarak, pitit gason li a, ki se yon resanblans Bondye ak ^aSèl Pitit Gason Literal li a.

6 Se poutèt sa, nou fouye pawòl pwofèt yo, e nou gen anpil revelasyon ak lespri ^apwofesi; e paske nou gen tout ^btemwayaj sa yo, nou jwenn yon esperans, e lafwa nou vin tèlman solid, nou kapab ^ckòmande nan ^anon Jezi, e menm pyebwa yo obeyi nou, oubyen mòn yo, oubyen vag lanmè yo.

7 Men, Senyè Bondye a montre nou ^afeblès nou pou nou kapab konnen se poutèt lagras li, ak gwo kondesansyon l pou pitit lèzòm, ki ban nou pouvwa pou nou fè bagay sa yo.

8 Gade, zèv Senyè a yo gran, ak mèvèy. Ala pwofondè ^amistè li yo ^bentouchab; e li enposib pou lòm ta konprann tout fason li yo. Epi pa gen moun ki ^ckonnen ^awout li yo, si li pa gen revelasyon; se poutèt sa, frè m yo, pa meprize revelasyon Bondye yo.

9 Paske gade, avèk pouvwa ^apawòl li, ^blèzòm te vini sou sifas tè a, tè sa a ki te kreye

4 4a GE Jezikri.

b Lik 24:25-27;

Jakòb 7:11;

Mozya 13:33-35;

D&A 20:26.

5a Moyiz 5:8.

b 2 Ne. 25:24;

Jawòm 1:11;

Mozya 13:27, 30;

Alma 25:15-16.

GE Lwa Moyiz.

c Gal. 3:24.

d Jen. 22:1-14;

Jan 3:16-18.

GE Sèl pitit literal.

6a GE Pwofesi,

pwofetize.

b GE Temwen.

c GE Pouvwa.

d Ak 3:6-16;

3 Ne. 8:1.

7a Etè 12:27.

8a D&A 19:10; 76:114.

GE Mistè Bondye yo.

b Wom. 11:33-36.

c 1 Kor. 2:9-16;

Alma 26:21-22.

GE Konesans.

d Eza. 55:8-9.

9a Mòm. 9:17;

Moyiz 1:32.

b GE Kreyasyon, kreye;

Lèzòm, lòm.

avèk pouvwa pawòl li. Se poutèt sa, si Bondye te kapab pale e mond lan te fèt, e si l te kapab pale e lèzòm te fèt; kouman l ta fè pa kapab kòmande ‘tè a, oubyen travay li te fè avèk men l sou sifas tè a, dapre volonte ak bon plezi l?

10 Se poutèt sa, frè m yo, pa chèche bay Senyè a “konsèy, men, chèche pran konsèy nan men l. Paske, nou konnen poutèt pa nou, li konseye avèk ^blasajès, ak lajistis, ak anpil mizèrikòd sou tout zèv li yo.

11 Se poutèt sa, frè byenneme m yo, rekonsilye nou avèk li pa mwayen “ekspyasyon Kris la, ^bSèl Pitit Gason Literal li a, e nou kapab jwenn yon ‘rezirèksyon, dapre pouvwa rezirèksyon ki nan Kris la, pou nou kapab prezante kòm yon “premye fwi pou Kris la devan Bondye, avèk lafwa, e pou nou gen yon bon esperans laglwa nan li, anvan li fè nou wè l nan kò fizik li.

12 Epi kounyeya, byenneme, pa etone si m di nou bagay sa yo; paske, poukisa pou m pa ta “pale konsènan ekspyasyon Kris la, pou m kapab vin gen yon konesans pafè konsènan li, pou m gen yon konesans konsènan yon rezirèksyon e konsènan mond lan ki pral vini an?

13 Gade frè m yo, yon moun ki pwofetize, se pou l pwofetize pou lèzòm kapab konprann; paske “Lespri a pale verite, e li pa bay manti. Se poutèt sa, li pale konsènan ^bbagay yo jan yo reyèlman ye an, ak jan yo pral vin ye; se poutèt sa, bagay sa yo vin jwenn nou ‘klèman, pou nanm nou kapab sove. Men, nou pa sèl temwen nan bagay sa yo; paske Bondye tou te pale konsènan bagay sa yo avèk ansyen pwofèt yo.

14 Men gade, Jwif yo te yon “pèp kou rès; e yo te ^bmeprize pawòl ki klè, yo te touye pwofèt yo, e yo te chèche bagay yo pa kapab konprann. Se poutèt sa, poutèt yo avèg, yo te ‘avèg poutèt yo gade pi lwen liy nan, yo dwe tonbe; paske Bondye te wete klète li a nan pami yo, e li te ba yo anpil bagay yo “pa kapab konprann, paske yo te vle l. Epi, paske yo te vle l Bondye te fè sa, pou yo kapab fè fo pa.

15 Epi kounyeya, mwen menm, Jakòb, Lespri a gide m pou kapab pwofetize; paske, Lespri k ap travay nan mwen an fè m santi, lè Jwif yo “trebiche a, yo pral ^brejte ‘wòch ki pou ta fè yo gen yon fondasyon solid.

16 Men gade, dapre ekriti

9c Ela. 12:8–17.
10a 2 Ne. 9:28–29;
Alma 37:12, 37;
D&A 3:4, 13.
b GE Omnisyan; Sajès.
11a GE Ekspyasyon,
ekspye.
b Ebre 5:9.
c GE Rezirèksyon.
d Mozya 15:21–23; 18:9;

Alma 40:16–21.
12a 2 Ne. 25:26.
13a GE Sentespri; Verite.
b D&A 93:24.
c Alma 13:23.
14a Mat. 23:37–38;
2 Ne. 25:2.
b 2 Kor. 11:3;
1 Ne. 19:7;
2 Ne. 33:2.

c Eza. 44:18;
Wom. 11:25.
d 2 Ne. 25:1–2.
15a Eza. 8:13–15;
1 Kor. 1:23;
2 Ne. 18:13–15.
b 1 Ne. 10:11.
c GE Wòch-fondasyon;
Wòch.

yo, “wòch sa a pral vin gwo, ak dènye, ak sèl ^bfondasyon, Jwif yo ta kapab pran pou yo bati.

17 Epi kounyeya, byenneme m yo, kouman l ap fè posib pou moun sa yo ta “janm kapab bati sou fondasyon solid la, lè yo fin rejte l, pou l kapab vin tounen wòch ki fè jwenti yo?

18 Gade, frè byenneme m yo, m pral devwale mistè sa a devan nou; si m pa tranble nan solidite m genyen nan Lespri a, si m pa trebiche poutèt kè sote m gen pou nou.

CHAPIT 5

Jakòb site Zenòs pou l montre istwa bon pye oliv ak pye oliv mawon an — Yo tankou Izrayèl ak Janti yo — Yo prevwa dispèsyon ak rasanbleman pèp Izrayèl la — Yo mansyone Nefit ak Lamanit yo, ak tout kay Izrayèl la — Janti yo pral grefe sou Izrayèl — Alafen, jaden an pral boule. Anviwon 544–421 ANVAN JEZIKRI.

GADE frè m yo, èske nou pa sonje nou te li pawòl pwofèt “Zenòs te pale avèk kay Izrayèl la, lè l te di:

2 Koute, O, noumenm kay Izrayèl la, tandè pawòl mwen, m se yon pwofèt Senyè a.

3 Paske gade, Senyè a di, m pral konpare nou, O “kay Izrayèl la, avèk yon bon ^bpye oliv yon moun pran, e li nourri l nan

“jaden l; e li grandi, li vyeyi, e li kòmanse ^apouri.

4 Epi, se te konsa, mèt jaden an vini, e li te wè pye oliv la kòmanse pouri; e li di: M pral taye l, m pral ranfòse l avèk tè, e m pral nourri l, pou wè si, petèt, li pral fè jèn branch, pou l pa peri.

5 Epi, se te konsa, li te taye l, li te ranfòse l avèk tè, e li te nourri l dapre pawòl li.

6 Epi, se te konsa, apre anpil jou, li te kòmanse yon ti jan pouse jèn branch frèch; men, tèt li te kòmanse peri.

7 Epi, se te konsa, mèt jaden an te wè sa, e li di sèvitè li a: Sa fè m mal pou m ta pèdi pyebwa sa a; se poutèt sa, al pran branch yon “pye oliv mawon, e pote yo ban mwen; e nou pral koupe gwo branch sa yo ki kòmanse tonbe a, nou pral jete yo nan dife pou yo kapab boule.

8 Epi, gade mèt a jaden an di, m wete anpil nan jèn branch frèch yo, e m pral grefe yo nenpòt kote m vle; e sa pa fè anyen si rasin pyebwa sa a pral peri, m kapab konsève fwi yo poutèt pa m; se poutèt sa, m pral pran jèn branch frèch sa yo, m pral grefe yo nenpòt kote m vle.

9 Pran branch pye oliv mawon an, grefe yo “nan plas yo; e sa m te koupe yo, m pral jete yo nan dife pou yo boule, pou yo kapab pa ankonbre tè jaden m nan.

10 Epi, se te konsa, sèvitè mèt

16a Sòm 118:22–23.

b Eza. 28:16;
Ela. 5:12.

17a Mat. 19:30;
D&A 29:30.

5 1a GE Zenòs.

3a Ezek. 36:8.
GE Izrayèl.

b Wom. 11:17–24.
GE Pye oliv.

c D&A 101:44.

GE Jaden Senyè a.
d GE Apostazi.

7a Wom. 11:17, 24.
9a Wom. 1:13.

jaden an te fè dapre pawòl Senyè jaden an, e li te grefe branch "pye oliv mawon an.

11 Epi, mèt jaden an te fè yo ranfòse l avèk tè, te taye l, te nourì l, e li di sèvitè a: Sa fè m mal pou m ta pèdi pyebwa sa a; se poutèt sa, m te fè bagay sa a, petèt pou m kapab prezève rasin yo pou yo pa peri, pou m kapab prezève yo.

12 Se poutèt sa, ale; veye pyebwa a, e nourì l, dapre pawòl mwen yo.

13 Epi, m pral "mete sa yo nan kote pi ba nan jaden m nan, nenpòt jan m vle, sa pa fè nou anyen; m fè sa pou m kapab konsève branch natirèl pyebwa a; epi tou, pou m kapab anmagazine fwi nan sezon an pou tèt pa m; paske, sa fè m mal pou m pèdi pyebwa sa a ak fwi sa yo.

14 Epi, se te konsa, mèt jaden an t ale fè wout li, li te kache branch natirèl bon pye oliv la nan kote ki pi ba nan jaden an, enpe nan youn, enpe nan yon lòt, dapre jan lide l di l.

15 Epi, se te konsa, anpil tan te pase, mèt jaden an di sèvitè li a: Vini, an nou desann nan jaden an, pou nou kapab travay nan jaden an.

16 Epi, se te konsa, mèt jaden an ak sèvitè a t ale nan jaden an pou yo travay. Epi, se te konsa, sèvitè a di mèt la: Gade la a; gade pyebwa a.

17 Epi, se te konsa, mèt jaden an te gade, li te wè pyebwa kote branch oliv mawon yo te grefe a; li te grandi, e li te kòmanse

pote "fwi. Epi, li te wè l te bon; fwi yo te tankou fwi natirèl yo.

18 Epi, li di sèvitè a: gade, branch pyebwa mawon an te pran vitamin nan rasin yo, rasin yo te gen anpil fòs; e poutèt fòs rasin nan te genyen, branch mawon yo te pote bon fwi. Kounyeya, si nou pa t grefe branch sa yo, pyebwa a t ap peri. Epi kounyeya gade, m pral ranmase anpil fwi, pyebwa sa a pote; e m pral ranmase yo pou m sere pou sezon an pou tèt pa m.

19 Epi, se te konsa, mèt jaden an di sèvitè a: Vini, an nou ale nan pati ki pi ba nan jaden an, pou nou wè si branch natirèl pyebwa yo pa pote bon fwi tou, pou m kapab ranmase fwi, pou m sere pou sezon an pou tèt pa m.

20 Epi, se te konsa, yo t ale kote mèt la te kache branch natirèl pyebwa a, e li di sèvitè a: Gade sa yo; li te wè "premye a te pote anpil fwi; e li te wè yo te bon. Epi, li di sèvitè a: Pran fwi sa yo, e sere yo pou sezon an, pou m kapab prezève yo pou tèt pa m; paske, li di: M te nourì l pandan lontan, e li te pote anpil fwi.

21 Epi, se te konsa, sèvitè a di mèt li a: Kouman fè se la w vin plante pyebwa sa a, oubyen branch pyebwa sa a? Se te kote pi sèch nan tout tè jaden w lan.

22 Epi, mèt jaden an di l: Pa ban m konsèy; m te konnen se te yon kote sèch nan tè a; se poutèt sa, m di w, m te nourì l pandan tout tan sa a, e ou wè l te pote anpil fwi.

23 Epi, se te konsa, mèt jaden

an di sèvitè li a: Gade la; ou wè m te plante yon lòt branch pyebwa a tou; epi w konnen kote sa a te pi sèch pase premye kote nan tè a. Men, gade pyebwa a. M te nourri l pandan tout tan sa a, e li te pote anpil fwi; se poutèt sa, ranmase yo, e sere yo pou sezon an, pou m kapab prezève yo pou tè pa m.

24 Epi, se te konsa, mèt jaden an di sèvitè l la ankò: Voye je w lòt bò a, gade yon lòt ^abranch m te plante tou; ou wè, m te nourri l tou, men, li pote fwi.

25 Epi, li di sèvitè a: Voye je w lòt bò a, e gade dènye a. Gade m te plante sa a yon ^abon kote nan tè a; m te nourri l pandan tout tan sa a, e se sèlman yon pati nan pyebwa a ki te pote bon fwi; ^blòt pati nan pyebwa a te pote move fwi; gade, m te nourri pyebwa sa a tankou lòt yo.

26 Epi, se te konsa, mèt jaden an di sèvitè a: Koupe branch ki pa t pote bon ^afwi yo, e jete yo nan dife a.

27 Men gade, sèvitè a di l: An nou taye l, ranfòse l avèk tè e an nou nourri l yon ti jan pi lontan, petèt, li ta pote bon fwi pou ou, e w ap kapab ranmase pou sezon an.

28 Epi, se te konsa, mèt jaden an ak sèvitè mèt jaden an te nourri tout fwi ki nan jaden an.

29 Epi, se te konsa, apre anpil tan te fin pase, mèt jaden an di ^asèvitè li a: Vini, an nou ale nan jaden an, pou nou kapab travay nan jaden an ankò. Paske gade

^blè a ap pwoche, e ^clafen ap rive talè konsa; se poutèt sa, m dwe ranmase fwi pou sezon an, pou tè pa m.

30 Epi, se te konsa, mèt jaden an ak sèvitè a te desann nan jaden an; e yo t ale nan pyebwa ki te gen branch natirèl koupe ladan l, e yo te grefe branch mawon yo ladan l; e ^a"tout kalte fwi te chaje pyebwa a.

31 Epi, se te konsa, mèt jaden an te gouste nan fwi yo, li te gouste chak kalte dapre kantite yo. Epi, mèt jaden an di: gade nou te nourri pyebwa a pandan tout tan sa a, e m te ranmase anpil fwi pou sezon an pou tè pa m.

32 Men gade, fwa sa a, li te pote anpil fwi, e ^a"yo youn pa bon. Epi gen tout kalte move fwi; e yo pa itil mwen anyen, malgre tout travay nou; kounyeya, sa fè m mal pou m ta pèdi pyebwa sa a.

33 Epi, mèt jaden an di sèvitè a: Kisa n ap fè avèk pyebwa a, pou m kapab prezève bon fwi yo pou tè pa m ankò?

34 Epi, sèvitè a di mèt la: gade paske w te grefe branch pye oliv mawon yo, yo nourri rasin yo, yo vivan e yo pa t peri; se poutèt sa, gade, yo toujou bon.

35 Epi, se te konsa, mèt jaden an di sèvitè a: Pyebwa a pa itil mwen anyen, e rasin yo pa itil mwen anyen depi se move fwi yo pote.

36 Men, m konnen rasin yo bon, e m te konsève yo pou rezon pa m; e poutèt anpil fòs yo gen-

24a Ezek. 17:22-24;
Alma 16:17;
3 Ne. 15:21-24.
25a 1 Ne. 2:20.

b 3 Ne. 10:12-13.
26a Mat. 7:15-20;
Alma 5:36; D&A 97:7.
29a D&A 101:55; 103:21.

b GE Dènye jou yo.
c 2 Ne. 30:10; Jakòb 6:2.
30a GE Apostazi.
32a I—JS 1:19.

yen, yo fè move branch yo pote bon fwi.

37 Men gade, branch yo te grandi, e yo te “pran fòs sou rasin yo; e poutèt move branch yo te pran fòs sou rasin yo, yo pote anpil move fwi; e poutèt yo pote anpil move fwi, ou wè li kòmanse peri; e talè konsa, li pral pouri pou l kapab ale nan dife, si nou pa fè anyen pou prezève l.

38 Epi, se te konsa, mèt jaden an di sèvitè li a: An nou desann nan kote ki pi ba nan jaden an, pou nou wè si branch natirèl yo pote move fwi tou.

39 Epi, se te konsa, yo te desann nan kote ki pi ba nan jaden an; e, se te konsa, yo wè fwi branch natirèl yo te vin kowonpi tou; wi, “premye, dezyèm ak twazyèm nan, epi tou dènye a; yo tout te vin kowonpi.

40 Epi, “move fwi dènye a te pran pye sou pati nan pyebwa a ki pote bon fwi yo, jistan branch yo te vin seche, e yo te mouri.

41 Epi, se te konsa, mèt jaden an te kriye, e li di sèvitè a: “Kisa m ta kapab fè plis pou jaden m nan?

42 Gade, m te konnen tout fwi nan jaden an t ap vin kowonpi, eksepte sa yo. Epi kounyeya, sa yo ki te pote bon fwi yo vin kowonpi tou; kounyeya, tout pyebwa nan jaden m nan pa sèvi anyen eksepte pou m ta rache yo voye jete nan dife.

43 Epi gade dènye sa, ki gen

branch seche yo, m te plante l yon “bon kote nan jaden an, wi, yon kote m te chwasi pami tout lòt kote nan jaden m nan.

44 Epi, ou te wè m te “prepare bò tè sa a, pou m te kapab plante pyebwa sa a ladan l.

45 Epi, ou te wè, yon pati bay bon fwi, yon lòt pati bay move fwi; e poutèt m pa t koupe branch yo voye jete nan dife, yo pran pye sou bon branch yo, e yo seche.

46 Malgre tout swen nou te bay jaden m nan, pyebwa yo te vin kowonpi e yo pote move fwi; e m te espere prezève yo, pou m ranmase fwi yo pou sezon an, pou tè pa m. Men, yo te vin tankou pye oliv mawon an, e yo pa itil anyen, eksepte pou yo ta “rache yo jete nan dife, e sa fè m mal pou m ta pèdi yo.

47 Men, kisa m ta kapab fè plis pou jaden m nan? Èske m te ralanti men m pou m pa t nourri l? Non, m te nourri l, m te ranfòse l avèk tè, m te taye l, m te ba l fimye; e m te “lonje men m prèske tout lajounen, e ^blafen an ap pwoche. Epi, sa fè m mal pou m ta rache tout pyebwa nan jaden m nan, voye yo jete nan dife pou yo kapab boule. Kiyès ki te kòwonpi jaden m nan?

48 Epi, se te konsa, sèvitè a di mèt la: Èske se pa poutèt wotè pye rezen yo ki fè jaden w—branch yo pa t pran fòs sou bon rasin yo? Epi poutèt branch yo te pran fòs sou rasin yo, yo te

37a D&A 45:28-30.

39a Jakòb 5:20, 23, 25.

40a Mòm. 6:6-18.

41a 2 Ne. 26:24.

43a 2 Ne. 1:5.

44a Etè 13:20-21.

46a 3 Ne. 27:11.

47a 2 Ne. 28:32; Jakòb 6:4.

^b GE Mond—Finisman mond lan.

grandi pi vit pase fòs rasin yo, e yo te pran fòs la pou yo. M ap mande m si se pa rezon sa a ki te fè pyebwa jaden yo vin kòwonpi?

49 Epi, se te konsa, mèt jaden an di sèvitè a: Annou ale nan jaden an pou nou rache pyebwa yo pou jete yo nan dife, pou yo kapab pa pouri tè jaden m nan, paske m te fè tout sa m ta kapab. Kisa m ta kapab fè plis pou jaden m nan?

50 Men gade, sèvitè a di mèt jaden an: Epaye l yon ti jan "pi lontan.

51 Epi, mèt jaden an di: Wi, m ap epaye l yon ti jan pi lontan, paske sa fè m mal pou m ta pèdi pyebwa jaden m nan yo.

52 Se poutèt sa, an nou pran "branch nan sa m te plante kote pi ba nan jaden m nan, e an nou grefe yo nan pyebwa kote yo te sòti a; e an nou koupe branch ki bay fwi ki pi anmè nan pyebwa a pou nou grefe branch natirèl pyebwa a nan plas li.

53 Epi m pral fè sa pou pyebwa a kapab pa peri, petèt, pou m kapab prezève rasin yo pou rezon pa m.

54 Epi, rasin branch natirèl pyebwa m te plante kote lide m di m yo toujou vivan; se poutèt sa, pou m kapab prezève yo pou rezon pa m tou, m pral wete nan branch pyebwa sa a, e m pral "grefe yo ladan yo. Wi, m pral grefe branch manman an ladan yo, pou m kapab prezève rasin yo pou tèt pa m tou; lè yo vin

ase fò, petèt yo kapab ban m bon fwi, e m kapab toujou glorifye m nan fwi jaden m nan.

55 Epi, se te konsa, yo te pran nan pyebwa natirèl ki te vin mawon yo, e yo grefe nan pyebwa natirèl ki te vin mawon yo tou.

56 Epi tou, yo te pran nan pyebwa natirèl ki te vin mawon yo, e yo te grefe nan manman yo.

57 Epi, mèt jaden an di sèvitè a: Pa koupe branch mawon ki nan pyebwa yo, eksepte sa ki pi anmè yo; e grefe ladan yo dapre jan mwen te di w la.

58 Epi, nou pral nourri pyebwa jaden yo ankò, nou pral taye branch yo; e nou pral koupe nan branch pyebwa ki te pouri yo, ki dwe peri, pou nou voye yo jete nan dife.

59 M fè sa, petèt, rasin yo kapab pran fòs poutèt yo bon; e poutèt chanjman branch yo, pou bon yo kapab pran fòs sou move yo.

60 Epi, poutèt m te prezève branch natirèl yo ak rasin yo, e paske m te grefe branch natirèl yo nan manman yo ankò, e m te prezève rasin manman yo, petèt, pyebwa jaden m yo kapab bay bon "fwi ankò; e m kapab pran plezi nan fwi jaden m nan ankò, e petèt, m kapab rejwi m anpil paske m te prezève rasin ak branch premye fwi a —

61 Se poutèt sa, al chèche "sèvitè yo, pou nou kapab "travay avèk dilijans, avèk fòs nou, nan jaden an, pou nou kapab prepare yon mwayen,

50a Jakòb 5:27.

52a G Izrayèl—Rasan-bleman Izrayèl la.

54a 1 Ne. 15:12–16.

60a Eza. 27:6.

61a Jakòb 6:2; D&A 24:19.

b D&A 39:11, 13, 17.

pou m kapab bay fwi natirèl ankò, ki bon fwi, e ki gen plis valè pase tout lòt fwi.

62 Se poutèt sa, an nou al travay avèk fòs nou pou dènye fwa sa a, paske lè a ap pwoche, epi se dènye fwa m pral taye jaden m nan.

63 Grefe branch yo; kòmanse avèk "dènye yo pou yo kapab vin premye, pou premye yo kapab vin dènye, ranfòse pyebwa yo avèk tè, ni ansyen ak jèn yo, ni premye ak dènye; e dènye ak premye a, pou tout kapab nourri yo ankò pou dènye fwa a.

64 Se poutèt sa, ranfòse yo avèk tè, taye yo, e ba yo fimye ankò, pou yon dènye fwa, paske lafen ap pwoche. Epi si dènye grèf sa yo grandi, e yo bay fwi natirèl, lè sa a, w ap prepare mwayen pou yo grandi.

65 Epi, lè yo kòmanse grandi, wete branch ki bay fwi anmè yo, dapre fòs ak gwochè bon fwi yo; e pa "wete move yo yon sèl kou, pou rasin yo pa vin twò fò pou grèf yo, pou grèf yo pa peri, pou m pa pèdi pyebwa jaden m nan.

66 Paske sa fè m mal pou m ta pèdi pyebwa ki nan jaden m yo; se poutèt sa, wete sa ki move yo tout tan sa ki bon yo ap grandi, pou rasin yo ak tè la kapab gen menm fòs, jistan bon an pran fòs sou move a, pou move a kapab rache voye jete nan dife, pou yo pa ankonbre tè jaden m nan; e se konsa, m ap rache move a nan jaden m nan.

67 Epi, m pral grefe branch pyebwa natirèl la ankò, nan pyebwa natirèl la;

68 Epi, m pral grefe branch pyebwa natirèl yo nan branch natirèl pyebwa a; se konsa m ap reyini yo ankò, pou yo kapab bay fwi natirèl, e yo pral vin fè yon sèl.

69 Epi, m pral "jete sa ki move yo, wi, menm nan tout tè jaden m nan; paske gade, se sèlman fwa sa a m pral taye jaden m nan.

70 Epi, se te konsa, mèt jaden an voye "sèvitè li a; e sèvitè a ale, li fè dapre jan Senyè a te kòmande l, li te mennen lòt sèvitè; e yo pa t^banpil.

71 Epi, Senyè jaden an di yo: Ale, e "travay nan jaden an avèk fòs ou. Paske gade se^b dènye fwa m ap nourri jaden m nan; paske fen an ap pwoche, e sezon an ap rive rapid; e si w travay avèk fòs ou avèk mwen, w ap gen "lajwa nan fwi m pral ranmase pou tan ki pral vini talèkansa a.

72 Epi, se te konsa, sèvitè yo t ale, e yo te travay avèk fòs yo; e mèt jaden an te travay avèk yo tou; e yo te obeyi kòmandman mèt jaden an nan tout bagay.

73 Epi, te kòmanse gen fwi natirèl nan jaden an ankò; e branch natirèl yo te kòmanse grandi, e yo te kòmanse bay anpil fwi; e yo te kòmanse koupe move branch yo voye jete; e yo te respekte rasin ak tè yo menm longè dapre fòs yo.

74 Se konsa yo te travay avèk

63a 1 Ne. 13:42;
Ètè 13:10-12.

65a D&A 86:6-7.
69a 1 Ne. 22:15-17, 23;

2 Ne. 30:9-10.
70a D&A 101:55; 103:21.
b 1 Ne. 14:12.
71a Mat. 21:28;

Jakòb 6:2-3;
D&A 33:3-4.
b D&A 39:17; 43:28-30.
c D&A 18:10-16.

anpil dilijans dapre kòmandman Senyè jaden an, jistan yo te chase move yo deyò nan jaden an, e mèt jaden an te prezève pou tèt pa l, pyebwa ki te gen fwi natirèl yo, e yo te vin tounen “yon sèl; fwi yo te vin menm e mèt jaden an te prezève fwi natirèl yo pou tèt pa l, fwi yo ki te gen plis valè pou li yo depi nan kòmansman.

75 Epi, se te konsa, lè mèt jaden an te wè fwi yo te bon, e jaden li a pa t kòwonpi ankò, li te rele sèvitè li yo, e li te di yo: Gade, se pou dènye fwa nou te nourri jaden m nan; e nou wè, m te fè jan lide m te di m; e m te prezève fwi natirèl la, e li bon, menm jan l te ye nan kòmansman an. Nou “beni; paske nou te travay avèk dilijans avèk mwen nan jaden m nan, nou te respekte kòmandman m yo, ou te pote ^bbon fwi ban mwen, jaden m nan pa kòwonpi ankò, e nou te chase move yo, gade, nou pral gen lajwa avèk mwen akòz fwi jaden m yo.

76 Pou “anpil tan, m pral ranmase fwi jaden m yo pou tèt pa m, pou sezon an k ap vini rapid la; e m te nourri jaden m nan pou dènye fwa, m te taye l, m te ranfòse l avèk tè, e m te ba l fimye; se poutèt sa, m pral ranmase fwi poutèt pa m, pou lontan dapre jan m te pale a.

77 Epi, lè move fwi yo tounen

nan jaden m nan ankò, lè sa a, m pral rasanble bon ak move; m pral prezève bon yo pou tèt pa m, e m pral voye move yo jete nan plas yo. Lè sa a, “sezon an ak lafen an pral vini; e m pral fè ^bboule jaden m nan avèk dife.

CHAPIT 6

Senyè a pral restore Izrayèl nan dènye jou yo—Mond lan pral boule ak dife—Lèzòm dwe suiv Kris la pou yo kapab evite lak dife ak soufla. Anviwon 544–421 ANVAN JEZIKRI.

EPI gade, frè m yo, kòm m te di nou m ta pral pwofetize, men pwofesi m nan—Bagay pwofèt “Zenòs te pale konsènan kay Izrayèl la, lè l te konpare l avèk yon bon pye oliv la, bagay sa yo dwe rive sètènman.

2 Epi lejou li lonje men l yon dezyèm fwa pou l “restore pèp li a, se jou sa a, wi, menm dènye fwa ^bsèvitè Senyè a yo prale avèk ^cpouvwa li, pou yo “nouri e pou yo taye ^djaden li a; e apre sa, ^flafen an pral rive talèkonsa.

3 Moun ki travay nan jaden li a avèk dilijans, yo beni anpil; e moun yo chase nan kote pa yo a, yo modi anpil! Epi mond lan pral “boule ak dife.

4 Epi, ala Bondye nou an gen anpil mizèrikòd pou nou, paske

74a D&A 38:27.

75a 1 Ne. 13:37.

^b GE Izrayèl.

76a 1 Ne. 22:24–26.

GE Milenyòm.

77a Apok. 20:2–10;

D&A 29:22–24;

43:29–33; 88:110–116.

^b GE Mond—Finisman

mond lan.

6 1a Jakòb 5:1.

2a 1 Ne. 22:10–12;

D&A 110:11.

GE Retablisman

Levanjil la.

^b Jakòb 5:61.

^c 1 Ne. 14:14.

^d Jakòb 5:71.

^e GE Jaden Senyè a.

^f 2 Ne. 30:10.

3a 2 Ne. 27:2;

Jakòb 5:77;

3 Ne. 25:1.

li sonje kay ^aIzrayèl la, ni rasin ak branch yo; li lonje ^bmen l ba yo tout la jounen; men se yon ^cpèp ki gen kou rèd epi ki kontradiktè; sepandan, tout moun ki pa fè kè yo di, yo pral sove nan wayòm Bondye a.

5 Se poutèt sa, frè byenneme m yo, m priye nou avèk pawòl serye pou nou ta repanti, pou vini avèk yon kè ki sensè e pou nou ^akole ak Bondye, menm jan li kole ak nou an. Epi, pandan ^bbra mizèrikòd li louvri ba nou pandan li fè jou a, pa fè kè nou di.

6 Wi, jodi a, si nou tandè vwa li, pa fè kè nou di; paske, poukisa pou nou ^amouri?

7 Paske gade, apre nou fin nourri ak bon pawòl Bondye a tout jounen an, èske nou vle bay move fwi, pou l kapab ^akoupe nou voye n jete nan dife?

8 Gade, èske nou rejte pawòl sa yo? Èske n ap rejte pawòl pwofèt yo; e èske n ap rejte tout pawòl ki te pale konsènan Kris la, apre tout moun sa yo te fin pale konsènan li; epi nye bon pawòl Kris la, ak pouvwa Bondye a, ak ^adon Sentespri a, èske n ap toufe Lespri Sen an, ak gwò plan redanmsyon ki te fèt pou nou an?

9 Èske nou pa konnen, si nou fè bagay sa yo, pouvwa redanmsyon ak rezirèksyon ki nan Kris la ap mennen nou kanpe ak

lawont, epi ak ^aremò terib devan ^btribinal Bondye a?

10 Epi dapre pouvwa ^alajistis la, paske pèsonn pa kapab nye lajistis, ou dwe ale nan ^blak dife ak souf ki gen flanm ki p ap janm etenn yo, ak lafimen ki pral monte pou tout tan an; lak dife ak souf sa a, ki se ^atouman san ^afinisman an.

11 Kounyeya, frè byenneme m yo, repanti, epi antre nan ^apòt etwat la, e kontinye nan wout ki kwense a jistan nou gen lavi etènèl.

12 O, sa a se ^alasajès; kisa m kapab di anplis?

13 Finalman, m di nou orevwa jistan m rankontre nou devan bèl tribinal plezan Bondye a, tribinal sa a ki frape mechan yo avèk ^alapèrèz epi avèk lakrent terib. Amèn.

CHAPIT 7

Cherèm nye Kris la, li goumen ak Jakòb, li mande yon siy, e Bondye chatye l—Tout pwofèt yo te pale konsènan Kris la ak ekspyasyon li a—Nefit yo viv tankou nomad, yo fèt nan tribilasyon, e Lamanit yo rayi yo. Anviwon 544–421 ANVAN JEZIKRI.

Epi kounyeya, se te konsa, apre kèk ane te fin pase, yon nonm ki rele Cherèm te vini nan pami pèp Nefi a.

4a 2 Sam. 7:24.

b Jakòb 5:47.

c Mozya 13:29.

5a GE Inite.

b Alma 5:33–34;

3 Ne. 9:14.

6a Ezek. 18:21–23.

7a Alma 5:51–52;

3 Ne. 27:11–12.

8a GE Don Sentespri.

9a Mozya 15:26.

GE Remò.

b GE Jijman, dènye a.

10a GE Jistis.

b 2 Ne. 28:23.

GE Lanfè.

c GE Danasyon, dane.

d D&A 19:10–12.

11a 2 Ne. 9:41.

12a Mòm. 9:28.

13a Alma 40:14.

2 E, se te konsa, li te kòmanse preche nan pami pèp la e li te deklare yo p ap gen okenn Kris. Epi li te preche anpil bagay pou flate pèp la; e li te fè sa pou l te kapab chavire doktrin Kris la.

3 Epi, li te travay avèk dilijans pou l egare kè pèp la, jistan li te egare anpil kè; e paske li te konnen, mwen menm Jakòb, m te gen lafwa nan Kris ki gen pou l vini an, li te chèche anpil okazyon pou l kapab rankontre m.

4 Epi, li te save, li te gen yon konesans pafè nan lang pèp la; se poutèt sa, li te kapab itilize anpil flatrè ak pouvwa pawòl konvenkan, dapre pouvw dyab la.

5 Epi, li te espere ebranle m, malgre anpil ^arevelasyon ak anpil bagay m te wè konsènan bagay sa yo; paske gade, m te wè zanj yo, e yo te pale avèk mwen. Epi tanzantan, m te tandè vwa Senyè a pale avèk mwen avèk pawòl ki reyèl; se poutèt sa, li pa t kapab ebranle m.

6 Epi, se te konsa, li te vin jwenn mwen, e li te pale avèk mwen konsa, li di: Frè Jakòb, m te chèche anpil okazyon pou m kapab pale avè w; paske m te tandè e m konnen ou mache anpil, pou w preche sa w rele levanjil la, oubyen doktrin Kris la.

7 Epi w te egare anpil moun nan pami pèp la, ou fè yo kite

bon chemen Bondye a, e yo ^apa respekte lalwa Moyiz la, ki se bon chemen an; e w vire lalwa Moyiz la pou w adore yon èt ou di ki pral vini nan plizyè santèn ane. Epi kounyeya gade, mwen menm Cherèm, m deklare w sa a se yon blasfèm; paske pèsonn pa konnen bagay konsa; paske li ^bpa kapab pale konsènan bagay ki gen pou rive. Epi se konsa Cherèm te lite kont mwen.

8 Men gade, Senyè Bondye a te tèlman devèse ^a“Lespri l sou mwen, m te konfonn li nan tout pawòl li yo.

9 Epi, m te di l: Èske w nye Kris la ki pral vini an? Epi, li te di: Si, ta dwe gen yon Kris, m pa t ap nye l; men, m konnen pa gen Kris, pa t genyen ni p ap janm genyen.

10 Epi, m te di l: Èske w kwè ekriti yo? Epi, li di, Wi.

11 Epi, m di l: Enben, ou pa konprann yo; paske yo reyèlman temwaye konsènan Kris la. M di w, pa gen yon pwofèt ki ekri, ni ^a“pwofetize san yo pa t pale konsènan Kris sa a.

12 Epi, se pa sa sèlman— m te resevwa manifestasyon, paske m te tandè, m te wè; e ^a“pouvwa Sentespri a te manifeste l ban mwen; se poutèt sa, m konnen, si okenn ekspyasyon pa t fèt, tout limanite t ap ^bpèdi.

13 Epi, se te konsa, li te di m:

7 5a 2 Ne. 11:3;
Jakòb 2:11.
7a Jakòb 4:5.
b Alma 30:13.
8a GE Enspirasyon,
enspire.

11a Apok. 19:10;
1 Ne. 10:5;
Jakòb 4:4;
Mozya 13:33–35;
D&A 20:26.
GE Jezikri.

12a GE Bondye,
Divinite—Bondye,
Sentespri a;
Sentespri.
b 2 Ne. 2:21.

Montre m yon “siy avèk pouvwa Sentespri a w konnen tèlman an.

14 Epi, m te di l: Kisa m ye pou m ta tante Bondye, pou l ta ba w yon siy sou bagay ou konnen ki “vre yo? Malgre sa, ou t ap nye l, paske se ^bdyab la ki voye w. Men, se pa volonte pa m; men si Bondye frape w, sa pral sèvi yon siy pou montre w li gen pouvwa, ni nan syèl ak sou tè a; epi tou Kris la pral vini. Epi, O Senyè, se pou volonte w fèt, non pa volonte pa m.

15 Epi, se te konsa, lè mwen menm Jakòb, m te fin pale pawòl sa yo, pouvwa Senyè a te desann sou li tèlman, li te tonbe atè a. Epi, se te konsa, yo te pran swen l pandan anpil jou.

16 Epi, se te konsa, li te di pèp la: Rasanble ansanm demen, paske m pral mouri; se poutèt sa, m vle pale avèk pèp la anvan m mouri.

17 Epi, se te konsa, demen, anpil anpil moun yo te rasanble ansanm; e li te pale avèk yo klè, epi li te nye bagay li te preche yo, li te fè konfasyon konsènan Kris la, ak pouvwa Sentespri a, ak ministè zanj yo.

18 Epi, li te pale avèk yo klè pou l fè yo “konnen pouvwa ^bdyab la te twonpe l. Epi, li te pale konsènan lanfè, ak letènite, ak pinisyon etènèl.

19 Epi, li te di: M pè pou m pa t fè “peche enpadonab la, paske m te bay Bondye manti; paske

m te nye Kris la, e m te di, m te kwè nan ekriti yo; e yo rann temwayaj konsènan li reyèlman. Epi paske m te bay Bondye manti konsa, m pè anpil pou ka m pa t ^bgrav; men m konfese devan Bondye.

20 Epi, se te konsa, lè l te fin di pawòl sa yo, li pa t kapab pale plis, e li te “rann souf li.

21 Epi, lè anpil anpil moun yo te wè l te pale pawòl sa yo, pandan li ta pral rann souf li a, yo te etone anpil; tèlman, pouvwa Bondye a te desann sou yo, yo te “febli, yo te tonbe atè a.

22 Kounyeya bagay sa a te fè m plèzi, mwen menm Jakòb, paske m te mande Papa m ki nan syèl la; e li te tande kriye m, epi li te reponn priyè m.

23 Epi, se te konsa, lapè ak lanmou Bondye te restore nan pami pèp la ankò; e yo te “fouye ekriti yo, e yo pa t koute pawòl nonm mechan sa a ankò.

24 Epi, se te konsa, anpil mwayen te fèt pou “refòmè e pou restore Lamanit yo nan konesans verite a; men, se te ^banven, paske yo te pran plezi nan “lagè ak ^dmasak, e yo te gen yon “rayisman etènèl kont nou, frè yo a. Epi, avèk pouvwa zam yo genyen, yo te chèche tout tan pou detwi nou.

25 Se poutèt sa, pèp Nefi a te fòtifye l kont yo avèk zam pa yo, avèk tout pouvwa yo, yo te

13a Mat. 16:1–4;
Alma 30:43–60.
GE Siy.

14a Alma 30:41–42.
b Alma 30:53.

18a Alma 30:53.
GE Twonpe, twonpri.

b GE Dyab.

19a GE Peche enpadonab.

b Mozya 15:26.

20a Jer. 28:15–17.

21a Alma 19:6.

23a Alma 17:2.

24a Enòs 1:20.

b Enòs 1:14.

c Mozya 10:11–18.

d Jawòm 1:6;
Alma 26:23–25.

e 2 Ne. 5:1–3;
Mozya 28:2.

kwè nan Bondye ak “wòch sali yo a; se poutèt sa, yo te vin gen viktwa sou ennmi yo.

26 Epi, se te konsa, mwen menm Jakòb, m te kòmanse vyeyi; e rejis pèp sa a te sere sou “lòt plak Nefi yo, se poutèt sa, m fini rejis sa a, m fè konnen m te ekri dapre konesans pa m, m vle di konsa, tan an te pase, e ^blavi nou te pase tankou yon rèv, nou menm ki izole, ki se yon pèp ki tris, yon pèp nomad, yo te chase nan Jerizalèm, ki fèt nan tribilasyon, nan yon dezè, e frè nou yo rayi nou,

sa ki lakòz lagè ak chirepit; se poutèt sa, nou te kriye sou eta lavi nou.

27 Epi, mwen menm Jakòb, m te wè m dwe desann nan tonm mwen talèkonsa; se poutèt sa, m te di “Enòs, pitit gason m nan: Pran plak sa yo. Epi m te di l bagay Nefi, frè m nan, te ^bkòmande m yo, e li te pwomèt obeyisans nan kòmandman yo. Epi, m sispann ekri sou plak sa yo, ekriti yo pa t anpil; m di moun k ap li yo orevwa, m swete anpil nan frè m yo li pawòl mwen yo. Frè m yo, orevwa.

LIV ENÒS LA

Enòs priye avèk fòs e li jwenn padon pou peche l yo — Vwa Senyè a vini nan pansè l pou l pwomèt sali pou Lamanit yo nan yon jou k ap vini — Nefit yo vle epaye Lamanit yo — Enòs rejwi nan Redanmtè li a. Anviwon 420 ANVAN JEZIKRI.

GADE, mwen menm “Enòs, m konnen papa m ^bte yon nonm ki jis — paske li te ^cpreche m nan lang li, e nan ^anouriti ak avètisman Senyè a — e se pou non Bondye m nan beni poutèt sa —

2 Epi m pral pale nou konsènan

“efò m devan Bondye, anvan m te jwenn ^bpadon pou peche m yo.

3 Gade, m t ale lachas dèyè bèt nan forè a; e pawòl yo m te konn tande papa m pale avèk mwen konsènan lavi etènèl la, ak ^alajwa sen yo, yo te ^bplonje fon nan kè m.

4 Epi nanm mwen te ^agrangou; e m te ^bajenou devan Kreyatè m nan, e m te ^ckriye nan pye l nan gwo priyè ak siplikasyon pou nanm mwen; e m te kriye nan pye l tout lajounen; wi, lè l te nan nwit m te toujou leve vwa m wo jistan l te touche syèl la.

25a GE Wòch.

26a 1 Ne. 19:1–6;

Jawòm 1:14–15.

GE Plak.

b Jak 4:14.

27a Enòs 1:1.

b Jakòb 1:1–4.

[ENÒS]

1 1a GE Enòs, pitit gason

Jakòb.

b 2 Ne. 2:2–4.

c 1 Ne. 1:1–2.

d Efe. 6:4.

2a Jen. 32:24–32;

Alma 8:10.

GE Repantans,

repanti.

b GE Remisyon

peche yo.

3a GE Jwa.

b 1 Ne. 10:17–19;

Alma 36:17–21.

4a 2 Ne. 9:51;

3 Ne. 12:6.

b GE Reverans.

c GE Priyè.

5 Epi yon “vwa te vin jwenn mwen, li di: Enòs, peche w yo padone, e w pral beni.

6 Epi mwen menm Enòs, m te konnen Bondye pat kapab bay manti; se poutèt sa, kilpabilite m nan te efase.

7 Epi m te di: Senyè a, kouman sa fè fèt?

8 Epi li te di m: Poutèt “lafwa w nan Kris la, ou pa t janm tande oubyen wè anvan sa. Epi anpil ane pase anvan li prezante tèt li nan kò fizik la; se poutèt sa, ou mèt ale, lafwa w te ^bgeri w.

9 Paske, se te konsa, kounyeya, lè m te tande pawòl sa yo, m te kòmanse “vle byennèt frè m yo, Nefit yo; se poutèt sa, m te ^bdegaje tout nanm mwen devan Bondye pou yo.

10 Epi pandan m t ap lite nan lespri a konsa, gade, vwa Senyè a te vini nan “panse m ankò, li di: M pral rekonpanse frè w yo dapre dilijans yo nan respekte kòmandman m yo. M te ^bba yo tè sa a, e se yon tè sen; e m p ap “modi l, eksepte poutèt inikite; se poutèt sa, m pral rekonpanse frè w yo jan m te di a; e m pral desann transgresyon yo avèk tristès sou tèt pa yo.

11 Epi, apre mwen menm Enòs, m te fin tande pawòl sa yo, lafwa m te kòmanse rete djanm nan Senyè a; e m te priye

l avèk anpil fòs pou frè m yo, Lamanit yo.

12 E, se te konsa, apre m te fin “priye e apre m te fin travay avèk tout dilijans, Senyè a te di m: M pral akòde w sa w ^bvle a, poutèt lafwa w.

13 Epi kounyeya, gade, men sa m te vle nan men l — pou si pèp mwen an, Nefit yo, ta tonbe nan transgresyon, e si nenpòt fason yo ta “detwi, e Lamanit yo pa t detwi, pou Senyè Bondye a ta ^bprezève rejis pèp mwen an, Nefit yo; menm si se ta avèk pouvwa ponyèt sen li, pou l ta fè Lamanit yo “jwenn rejis yo nan lavni, pou, petèt yo ta “kapab sove —

14 Paske, pou kounyeya, efò nou te fè pou nou ta restore yo nan vrè lafwa a te “anven. Epi yo te sèmante nan kòlè yo, pou yo ^bdetwi nou ak rejis nou yo, ak tout tradisyon zansèt nou yo tou, si sa ta posib.

15 Se poutèt sa, paske m te konnen Senyè Bondye a te kapab “prezève rejis nou yo, m te kriye nan pye l tout tan, paske li te di m: Nenpòt bagay ou mande ak lafwa, si w kwè w ap resevwa nan non Kris la, w ap resevwa l.

16 M te gen lafwa, epi m te kriye nan pye Bondye pou l kapab “prezève ^brejis yo; e li te fè

5a GE Revelasyon.

8a Etè 3:12-13.

GE Lafwa.

b Mat. 9:22.

9a 1 Ne. 8:12;

Alma 36:24.

b 2 Ne. 33:3; P—M 1:8;

Alma 34:26-27.

10a GE Enspirasyon, enspire; Panse.

b 1 Ne. 2:20.

c Etè 2:7-12.

12a Mòm. 5:21; 9:36.

b Sòm 37:4; 1 Ne. 7:12;

Ela. 10:5.

13a Mòm. 6:1, 6.

b P—M 1:6-11;

Alma 37:2.

c Alma 37:19; Etè 12:22; D&A 3:18.

d Alma 9:17.

14a Jakòb 7:24.

b Mòm. 6:6.

15a GE Ekriti yo—Ekriti ki dwe prezève.

16a 3 Ne. 5:13-15;

D&A 3:19-20;

10:46-50.

b GE Liv Mòm. 10.

alyans avèk mwen pou l'voye yo bay Lamanit yo, lè tan an rive.

17 Epi mwen menm Enòs, m te konnen sa t ap fèt dapre alyans li te fè a; se poutèt sa, nanm mwen te trankil.

18 Epi Senyè a te di m: Zansèt ou yo te mande m bagay sa a tou; e sa pral fèt pou yo dapre lafwa yo; paske lafwa yo tankou pa w.

19 Epi, se te konsa, kounyeya, mwen menm Enòs, m t ale nan pami pèp Nefi a, m te pwofetize bagay ki gen pou rive yo, epi m te temwaye bagay yo m te tandè ak wè.

20 Epi m rann temwayaj pèp Nefi a te chèche avèk dilijans pou restore Lamanit yo nan vrè lafwa Bondye a. Men "travay nou te san rezilta; rayisman yo te genyen an te solid, e akòz move santiman natirèl ki te pouse yo, yo te vin yon pèp sovaj, fewòs, epi yon ^bpèp ki sanginè, ki ranpli avèk ^cidolatri, ak malpwòprete; ki manje bèt ki kanivò; ki rete anba tant, e ki egare nan dezè a avèk yon bout po bèt mare nan ren yo, e ak tèt yo kale; e kone-sans yo te nan ^dflèch, ak epe, ak rach. Epi anpil moun ladan yo te konn manje vyann kri sèlman; e yo te chèche pou yo detwi nou nètalkole.

21 Epi, se te konsa, pèp Nefi a te kiltive tè a, e yo te "plante tout kalte grenn, ak fwi, ak gwoup

bèt, ak tout kalte gwoup bèt, ak tout kalte bèf, ak kabrit, ak kabrit mawon, e ak anpil cheval tou.

22 Epi te gen anpil "pwofèt nan pami nou. Epi pèp la te yon ^bpèp ki te gen kou rèd, ki te difisil pou l konprann.

23 Epi pa t gen anyen eksepte "bitalite, ^bpredikasyon ak pwofesi konsènan lagè, ak chirepit, ak destriksyon, e "raple yo lanmò tout tan, ak longè letènite, ak jijman ak pouvwa Bondye, ak tout bagay sa yo — ki te kapab souke yo "nètalkole pou respekte yo nan lakrent Senyè a. M di, pa t gen anyen eksepte bagay sa yo, ak anpil gwo predikasyon klè, ki pou anpeche yo desann rapid nan destriksyon. Epi se konsa m ekri konsènan yo.

24 Epi m te wè lagè nan pami Lamanit ak Nefi yo pandan jou m t ap viv yo.

25 Epi, se te konsa, m te kòmanse vyeyi, e san swasann-diznèf ane te pase depi lè Leyi, papa nou, te "kite Jerizalèm.

26 Epi m te wè m dwe desann nan tonm mwen talèkonsa, pou vwa Bondye te egzije m pou m preche, pou m pwofetize devan pèp sa a pou m deklare pawòl la dapre verite ki nan Kris la. Epi m te deklare l tout jou nan vi m yo, e m te rejwi m ladan l plis pase nan mond lan.

27 Epi talèkonsa, m prale nan kote pou m "repoze m nan, ki

16c 2 Ne. 27:6.

20a Mowo. 9:6.

^b Jawòm 1:6.

^c Mozya 9:12.

^{GE} Idolatri.

^d Mozya 10:8.

21a Mozya 9:9.

22a P—M 1:16–18.

^b Jawòm 1:3.

23a 1 Ne. 16:2;

2 Ne. 33:5.

^b ^{GE} Preche.

^c Ela. 12:3.

^d Jawòm 1:12;

Alma 31:5.

25a 1 Ne. 2:2–4.

27a ^{GE} Repo.

ve di avèk Redanmtè mwen an; paske m konnen m pral repoze m nan bra li. Epi m rejwi pou jou ^bmòtalite pral ^cimòtalite m, pou kanpe devan l; lè sa a m

pral wè figi l ak kè kontan e li pral di m: Vin jwenn mwen, ou menm ki beni, gen yon kote ki prepare pou ou nan ^dkay Papa m yo. Amèn.

LIV JAWÒM NAN

Nefit respekte lalwa Moyiz la, y ap rete tann aparisyon Kris la, yo pwospere nan peyi a—Anpil pwofèt travay pou respekte pèp la nan chemen verite a. Anviwon 399-361 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA gade, mwen menm Jawòm, m ekri kèk pawòl dapre kòmandman papa m, Enòs, pou nou kapab konsève ^ajeneyaloji nou.

2 Epi kòm ^aplak sa yo ^bpiti, e kòm bagay sa yo ^cekri nan entansyon pou benefisyè frè nou yo, ^dLamanit yo, se poutèt sa, li nesèsè pou m ekri yon ti kras; men m p ap ekri pwofesi ni revelasyon pa m. Paske, ki sa m ta kapab ekri plis pase sa zansèt mwen yo te ekri? Èske yo pa t revele plan sali a? M di nou, wi; e sa sifi pou mwen.

3 Gade, li nesèsè pou anpil bagay fèt nan pami pèp sa a, poutèt kè yo ki di, ak zòrèy yo ki bouche, ak panse yo ki avèg,

ak kou yo ki ^arèd; men, Bondye gen anpil mizèrikòd pou yo, e li poko ^befase yo sou sifas tè a.

4 Epi, gen anpil moun nan pami nou ki gen anpil ^arevelasyon, paske se pa yo tout ki gen kou rèd. Epi, tout moun ki pa gen kou rèd e ki gen lafwa, gen ^bkominyon avèk Lespri Sen an, ki manifeste nan pami pitit lèzòm, dapre lafwa yo.

5 Epi kounyeya a, desan ane fin pase, e pèp Nefi a te devlope anpil nan peyi a. Yo te eseye ^arespekte lalwa Moyiz yo, e yo te eseye sanktifye ^bjou saba a devan Senyè a. Yo pa t ^cpwofane; ni tou yo pa t ^dblasfème. Epi lalwa peyi a te sevè anpil.

6 Epi, yo te dispèse nan anpil kote sou sifas tè a, Lamanit yo tou. Epi, yo te plis anpil pase Nefit yo; yo te renmen ^atouye moun e yo te bwè san bèt.

7 Epi, se te konsa, yo te vini anpil fwa kont nou menm, Nefit yo, pou batay. Men ^awa nou yo

27^b GE Mòtalite, mòtèl.
c GE Imòtalite, imòtèl.
d Jan 14:2-3;
Etè 12:32-34;
D&A 72:4; 98:18.

[JAWÒM]

1 1a 1 Ne. 3:12; 5:14.
2a Jakòb 3:14; Omni 1:1.
b 1 Ne. 6:1-6.

c GE Ekriti yo—Valè ekriti yo.
d 2 Ne. 27:6; Mòm. 5:12.
3a Enòs 1:22-23.
b Etè 2:8-10.
4a Alma 26:22;
Ela. 11:23;
D&A 107:18-19.
GE Revelasyon.

b GE Sentespri.
5a 2 Ne. 25:24;
Alma 34:13-14.
b Egz. 35:2.
c GE Jou saba.
c GE Pwofanasyon.
d GE Blasfèm, blasfème.
6a Jakòb 7:24; Enòs 1:20.
7a Jakòb 1:9, 11, 15.

ak dirijan nou yo te nonm fò nan lafwa Senyè a; e yo te preche pèp la zafè Senyè a; se poutèt sa, nou te reziste kont Lamanit yo e nou te pouse yo deyò sou ^btè nou yo, e nou te kòmanse fòtifye vil nou yo, oubyen nenpòt nan kote nou te eritye yo.

8 Nou te multipliyè anpil, nou te gaye sou sifas tè a, e nou te vin rich anpil avèk lò, ak lajan, ak bagay presye yo, e avèk bon travay an bwa, ak bilding yo, epi avèk machinri, e tou avèk fè, ak kwiv, ak eren, ak asye, e nou te fabrike tout kalte zouti ki fèt tout jan pou nou kiltive tè a, nou te fè “zam pou lagè—wi, flèch pwenti, ak bwat flèch, ak pik, ak lans, ak tout preparasyon pou lagè.

9 Epi, se konsa nou te prepare pou rankontre Lamanit yo, yo pa t pwospere kont nou. Men, pawòl Senyè te pale avèk zansèt nou yo te verifye, lè l te di: Depi nou respekte kòmandman m yo, n ap pwospere nan peyi a.

10 Epi, se te konsa, pwofèt Senyè a yo te menase pèp Nefi a, dapre pawòl Bondye, si yo pa respekte kòmandman yo, si

yo tonbe nan transgresyon, y ap “detwi sou sifas tè a.

11 Se poutèt sa, pwofèt yo, ak prèt yo, ak enstriktè yo, yo te travay avèk dilijans, yo te egzòte pèp la avèk rezistans pou yo gen dilijans; yo te preche yo “lalwa Moyiz la, ak rezon yo te resevwa l la; yo te konvenk yo pou yo ^bret tann Mesi a, e pou yo kwè nan li “kòm si li te deja la. Se konsa yo te preche pèp la.

12 Epi, se te konsa, nan fè konsa, yo te ede pèp la pou l pa t “detwi sou sifas tè a; paske yo te ^bpèse kè yo avèk pawòl la, epi yo te ramne yo toutan nan repantans.

13 Epi, se te konsa, desantrantiywite ane te fin pase—nan lagè, ak chirepit, ak disansyon, pandan prèske tout tan an.

14 Epi, mwen menm Jawòm, m p ap ekri plis, paske plak yo piti. Men, frè m yo, nou kapab ale nan “lòt plak Nefi yo; paske istwa lagè nou yo ekri sou yo, dapre ekriti wa yo, oubyen moun wa yo te fè ekri.

15 Epi, m remèt plak sa yo nan men pitit gason m nan, Omni, pou l kapab konsève yo dapre “kòmandman zansèt mwen yo.

LIV OMNI AN

Omni, Amawon, Kemich, Abinadòm, ak Amaleki, yo chak, youn apre lòt respekte rejis yo—Mozya dekouori pèp Zarayemla a, ki te

sòti Jerizalèm nan epòk Sedesyas—Yo tabli Mozya wa nan pami yo—Desandan Melèk yo ki nan Zarayemla a te dekouori Koryantoumr,

7b P—M 1:14.
8a Mozya 10:8.
10a 1 Ne. 12:19–20;
Omni 1:5.
11a Jakòb 4:5;

Alma 25:15–16.
b 2 Ne. 11:4;
Etè 12:18–19.
c 2 Ne. 25:24–27;
Mozya 3:13; 16:6.

12a Etè 2:10.
b Alma 31:5.
14a 1 Ne. 9:2–4.
15a Jakòb 1:1–4.

ki se dènye Jaredit la—Wa Bejamen ranplase Mozya—Lèzòm ta dwe ofri nanm yo bay Kris la kòm yon sakrifis. Anviwon 323–130 ANVAN JEZIKRI.

GADE, se te konsa, mwen menm Omni, m te resevwa kòmandman nan men papa m, Jawòm, pou m ekri yon ti kras sou plak sa yo, pou m prezève jeyaloji nou—

2 Se poutèt sa, nan jou pa m yo, m ta renmen nou konnen m te goumen anpil avèk epe, pou m pwoteje pèp mwen an, Nefit yo, pou yo pa tonbe nan men ènnmi yo, Lamanit yo. Men, mwen menm poutèt pa m, m se yon nonm mechan, e m pa t respekte regleman ak kòmandman Senyè a yo jan m ta dwe fè.

3 Epi, se te konsa, desan-swasanssèz ane te fin pase, nou te gen anpil sezon nan lapè; e nou te gen anpil sezon nan gwo lagè ak masak. Wi, alafen, desankatrevende ane te fin pase, e m te respekte plak sa yo dapre “kòmandman zansèt mwen yo; m te pase yo bay pitit gason m nan, Amawon. Epi m fini.

4 Epi kounyeya, mwen menm Amawon, m ekri bagay m ekri yo, ki pa anpil, nan liv papa m nan.

5 Gade, se te konsa, twasanven ane te fin pase, e pa ti ki pi mechan nan pami Nefit yo te “detwi.

6 Paske Senyè a pa t ap kite, apre li te fin dirije yo sòti nan peyi Jerizalèm nan, e apre li te

fin respekte e prezève yo, pou yo pa tonbe nan men ènnmi yo, wi, li pa t ap kite pawòl li te di zansèt yo pa verifye, lè li te di: Toutotan nou pa respekte kòmandman m yo, nou p ap pwospere nan peyi a.

7 Se poutèt sa, Senyè a te vizite yo avèk gwo jijman; men, li te epaye moun ki jis yo pou yo pa peri, li te delivre yo soti anba men ènnmi yo.

8 Epi, se te konsa, m te remèt plak yo nan men Kemich, frè m, nan.

9 Kounyeya, mwen menm Kemich, m ekri kèk bagay m ekri a, nan menm liv avèk frè m nan; paske, m te wè dènye bagay li te ekri a, li te ekri l avèk men pa l; e li te ekri l menm jou li te remèt mwen rejis yo. Se konsa nou respekte rejis yo, paske se dapre kòmandman zansèt nou yo. Epi m fini.

10 Gade mwen menm Abinadòm, m se pitit gason Kemich. M te wè anpil lagè ak chirepit nan pami pèp mwen an, Nefit yo, ak Lamanit yo; e mwen menm, avèk epe pa m, m te wete lavi anpil Lamanit pou m te defann frè m yo.

11 Epi gade, rejis pèp sa a ekri sou plak ki pase nan men wa yo, yon jenerasyon apre lòt; e m pa konnen okenn revelasyon eksepte sa ki te ekri yo, ni tou, m pa konnen pwofesi; se poutèt sa, bagay ki nesèsè yo te deja ekri. Epi m fini.

12 Gade m se Amaleki, pitit gason Abinadòm nan. Gade m

pral pale avèk nou yon jan konsènan Mozya, yo te lonmen wa nan peyi Zarayemla a; Senyè a te avèti l pou l sove kite peyi “Nefi a, e tout moun ki ta vle koute vwa Senyè a dwe ^bpati kite peyi a avèk li, nan dezè a tou —

13 Epi, se te konsa, li te fè jan Senyè a te kòmande l la. Epi tout moun ki te vle koute vwa Senyè a, yo te pati sòti kite peyi a yo t ale nan dezè a; e yo te gen anpil predikasyon ak pwofesi pou dirije yo. Pawòl Bondye te avèti yo tout tan, e pouvwa ponyèt li te dirije yo nan dezè a jistan yo te desann nan peyi ki rele Zarayemla.

14 Epi, yo te dekouvri yon pèp, ki rele pèp “Zarayemla. Kou-nyeya te gen anpil rejwisans nan pami pèp Zarayemla a; e Zarayemla te rejwi anpil tou, paske Senyè a te voye pèp Mozya a avèk ^bplakderen yo ki gen istwa Jwif yo.

15 Gade, se te konsa, mozya te dekouvri “pèp Zarayemla a te soti nan Jerizalèm, nan epòk Babilonyen yo te transpòte ^bSedesyas, wa Jida a, nan kaptivite nan Babilòn.

16 Epi yo te vwayaje nan dezè a, e men Senyè a te travèse yo nan lanmè a, sou tè kote Mozya te dekouvri yo a; e yo te rete la, depi lè sa a.

17 Epi, lè Mozya te dekouvri

yo a, kantite yo te vin ogmante anpil. Men, yo te fè anpil lagè ak anpil gwo kontansyon, e yo te tonbe anba epe tanzantan; e langaj yo te vin kowonpi; e yo pa t pote okenn “rejis avèk yo; yo te nye egzistans Kreyatè yo a, e ni Mozya, ak pèp Mozya a pa t kapab konprann yo.

18 Men, se te konsa, mozya te fè yo aprann langaj pa li a. Epi, se te konsa, lè yo te fin aprann langaj pa Mozya a, Zarayemla te rakonte jeneyaloji zansèt li yo, dapre memwa li; e yo te ekri l, men pa sou plak sa yo.

19 Epi, se te konsa, pèp Zarayemla a, ak pèp Mozya a, te “reyini ansanm; yo te nonmen ^bMozya wa yo.

20 Epi, se te konsa, nan epòk Mozya a, yo te pote yon gwo wòch bay Mozya ki te gen ekriti sou li; e li te “entèprete ekriti yo avèk don e avèk pouvwa Bondye.

21 Epi, yo te rakonte istwa yon nonm ki te rele “Koryantour, ak pèp li ki te masakre. Pèp Zarayemla te dekouvri Koryantour; e li te rete avèk yo pandan nèt lalin.

22 Wòch la te gen kèk pawòl konsènan zansèt li yo tou. Epi premye paran li yo te soti nan “toudebabèl la, nan epòk Senyè a te ^bkonfonn lang pèp la; e severite Senyè a te tonbe sou yo dapre jijman li yo, ki jis; e “zo

12a 2 Ne. 5:6–9.

^b Jakòb 3:4.

14a GE Zarayemla.

^b 1 Ne. 3:3, 19–20;

5:10–22.

15a Mozya 25:2.

^b Jer. 39:1–10; Ela. 8:21.

17a Mozya 1:2–6.

19a Mozya 25:13.

^b Omni 1:12.

20a Mozya 8:13–19.

GE Vwayan.

21a Etè 12:1.

GE Koryantour.

22a Etè 1:1–5.

^b Jen. 11:6–9;

Mozya 28:17; Etè 1:33.

^c Mozya 8:8.

yo dispèse nan tè peyi ki nan nò a.

23 Gade mwen Amaleki, m te fèt nan epòk Mozya a; e m te wè lè li te mouri; e “Bejamen, pitit gason li a, gouvène nan plas li.

24 Epi gade nan epòk wa Bejamen an, m te wè yon gwo lagè ak anpil masak pami Nefit yo ak Lamanit yo. Men gade, Nefit yo te gen anpil avantaj sou yo; wi, tèlman sa, wa Bejamen te pouse yo deyò nan peyi Zarayemla a.

25 Epi, se te konsa, m te kò-manse vin vyeyi; m pa t gen desandan, e m konnen wa “Bejamen se yon nonm ki jis devan Senyè a, se poutèt sa, m pral ^bremèt plak sa yo nan men l, m egzòte tout moun pou yo vin jwenn Bondye, Sen Izrayèl la, pou yo kwè nan pwofesi, ak revelasyon, ak manifestasyon zanj, ak don pou pale lang, ak don pou entèprete langaj, ak tout bagay ki ‘bon; paske pa gen anyen ki bon si li pa soti nan Senyè a: epi sa ki pa bon soti nan dyab la.

26 Kounyeya, frè byenneme m yo, m vle pou nou ta “vin jwenn Kris la, ki se Sen Izrayèl la, pou

nou pa tisiye nan sali l ap bay la, ak pouvwa redanmsyon li a. Wi, vin jwenn li, e ^bofri tout nanm nou kòm yon ‘ofrann ba li, e kontinye avèk ^djèn, avèk lapriyè, e pèsèvere jiska lafen; e menm jan Senyè a vivan, l ap sove nou.

27 Epi kounyeya, m vle pale konsènan yon kantite moun ki te monte nan dezè a pou yo retounen nan peyi Nefi a; paske te gen anpil anpil moun ki te vle posede peyi eritaj yo a.

28 Se poutèt sa, yo te monte nan dezè a. Epi, dirijan yo a se te yon nonm ki fò, plen kouraj, se te yon nonm ki te gen kou rèd, se poutèt sa, li te lakòz chirepit nan pami yo; yo tout te “mouri nan dezè a, eksepte senkant, e yo te retounen nan peyi Zarayemla a.

29 Epi, se te konsa, yo te pran anpil anpil lòt moun avèk yo, e yo te pati nan dezè a ankò.

30 Epi, mwen menm Amaleki, m te gen yon frè pa m ki te ale avèk yo tou; depi lè sa a, m pa t konn anyen konsènan yo. Epi, m prèske desann kouche nan tonm mwen; e “plak sa yo ranpli. Epi, m fin pale.

PAWÒL MÒMON YO

*Mòmmon rezime gwo plak Nefi yo—
Li mete ti plak yo avèk lòt plak yo—*

*Wa Bejamen tabli lapè nan peyi a.
Anviwon 385 APRE JEZIKRI.*

23a P—M 1:3.
25a P—M 1:17–18;
Mozya 29:13.
b P—M 1:10.
c Alma 5:40;

Etè 4:12;
Mowo. 7:15–17.
26a Jakòb 1:7;
Alma 29:2;
Mowo. 10:32.

b GE Sakrifis.
c 3 Ne. 9:20.
d GE Jèn, jene.
28a Mozya 9:1–4.
30a 1 Ne. 6:1–6.

EPI, mwen menm, “Mòmmon, Em pral remèt rejis m te fè yo bay Mowoni, pitit gason m nan, m te temwen prèske tout destriksyon pèp mwen an, Nefit yo.

2 Epi, se apre “anpil santèn ane lè Kris la te fin vini, m te remèt rejis sa yo bay pitit gason m nan; dapre sa m sipoze, li pral temwen tout destriksyon pèp mwen an. Men, se pou Bondye fè l pa mouri nan destriksyon yo pou l kapab ekri kèk bagay konsènan yo, pou l kapab ekri kèk bagay konsènan Kris la, yon jou petèt, sa kapab pou ^bpwofi yo.

3 Kounyeya, m ap pale kèk bagay, konsènan sa m te ekri; paske lè m te fin “rezime nan ^bplak Nefi yo, jouk nan gouvènman wa Bejamen sa a Amaleki te pale a, m te chèche nan “rejis ki te nan men m yo, e m te jwenn plak sa yo ki gen yon ti istwa konsènan pwofèt yo depi nan Jakòb jouk nan wa “Bejamen sa a, ak anpil nan pawòl Nefi yo.

4 Epi, bagay ki sou plak sa yo fè “m plèzi, poutèt pwofesi konsènan aparisyon Kris la; e zansèt mwen yo te konnen anpil ladan yo te akonpli; wi, epi tou m konnen tout pwofesi ki te fèt konsènan nou jouk jodi a, yo te akonpli; e tout sa ki vini apre jodi a dwe akonpli sètènman —

5 Se poutèt sa, m chwazi “bagay sa yo pou m fini rejis mwen an sou yo, e m pral pran rès istwa m nan sou ^bplak Nefi yo; e m pa kapab ekri yon “santye m nan istwa pèp mwen an.

6 Men gade, m pral pran plak sa yo, ki gen pwofesi ak revelasyon yo, e m pral mete yo avèk rès rejis mwen yo, paske yo enpòtan pou mwen; e m konnen yo pral enpòtan pou frè m yo.

7 Epi, m fè sa pou yon “rezon ki saj; paske se chichotman sa a m te tandè nan zòrèy mwen dapre manifestasyon Lespri Senyè a ki nan mwen an. Epi kounyeya, m pa konnen tout bagay; men Senyè a ^bkonnen tout bagay ki gen pou fèt; se poutèt sa, li travay nan mwen pou l fè dapre volonte l.

8 Epi, “priyè m devan Bondye, se pou frè m yo, pou yo kapab rekonèt Bondye, wi, redanmsyon Kris la, pou yo kapab vin tounen yon pèp ^bchaman ankò.

9 Epi kounyeya, mwen menm, Mòmmon, m pral fini rejis mwen an, rejis m pran sou plak Nefi yo; e m fè l dapre konesans ak konpreyansyon Bondye te ban mwen.

10 Se poutèt sa, se te konsa, lè Amaleki te fin “remèt plak sa yo nan men wa Bejamen, li te pran yo, e li te mete yo avèk

[PAWÒL MÒMON YO]

1 1a 3 Ne. 5:9-12;
Mòm. 1:1-4; 8:1, 4-5.
GE Mòmmon, pwofèt Nefit.
2a Mòm. 6:5-6.
b D&A 3:16-20.
3a D&A 10:44.
b D&A 10:38-40.

c Mozya 1:6;
Ela. 3:13-15;
Mòm. 4:23.
d Omni 1:23.
4a 1 Ne. 6:5.
5a svd bagay ki fè l
plèzi yo, mansyone
nan v. 4.
b 1 Ne. 9:2.

c 3 Ne. 5:8-11; 26:6-12.
7a 1 Ne. 9:5; 19:3;
D&A 3:12-20;
10:1-19, 30-47.
b GE Omnisan.
8a 2 Ne. 33:3-4;
Enòs 1:11-12.
b 2 Ne. 30:6.
10a Omni 1:25, 30.

^blòt plak ki gen istwa ki te pase nan men ^cwa yo, depi yon jenerasyon apre yon lòt jouk nan epòk wa Bejamen an.

11 Epi, yo te pase nan men wa Bejamen, yon jenerasyon apre yon lòt jistan yo te tonbe nan ^amen m. Epi, mwen menm, Mòm, m priye Bondye pou yo kapab prezève depi kounyeya pou tout tan. Epi, m konnen yo pral prezève; paske gen gran bagay ki ekri sou yo, se dapre bagay sa yo pèp mwen an ak frè l yo pral ^bjije nan gwo jijman dènnye jou a, dapre pawòl Bondye ki ekri.

12 Epi, kounyeya, konsènan wa Bejamen sa a—te yon jan gen chirepit nan pami pèp pa li a.

13 Epi, se te konsa tou, lame Lamanit yo te desann nan ^apeyi Nefi a, pou yo goumen kont pèp li a. Men, wa Bejamen te rasanble lame li yo ansanm, e li te kanpe kont yo; e li te batay avèk fòs ponyèt pa li, avèk ^bepe Laban an.

14 Epi, se te konsa, avèk fòs Senyè a, yo te goumen kont ennmi yo, jistan yo te touye anpil milye nan Lamanit yo. Epi, se

te konsa, yo te goumen kont Lamanit yo jistan yo te pouse yo deyò nan peyi eritaj yo.

15 Epi, se te konsa, apre te fin gen fò ^aKris, epi bouch yo te fin fèmen, epi yo te resevwa pinisyon dapre krim yo te fè;

16 Epi, apre te fin gen fo pwofèt, fo predikatè ak enstriktè nan pami pèp la, e yo tout te resevwa pinisyon dapre krim yo te fè; e apre te fin gen anpil chirepit ak anpil disansyon pase nan pami Lamanit yo, reyèlman, se te konsa, wa Bejamen, avèk asistans ^apwofèt sen yo ki te nan pami pèp li a—

17 Paske, wa Bejamen te yon ^anonm sen, e li te gouvène pèp li a avèk lajistis; e te gen anpil nonm ki sen nan peyi a, e yo te pale pawòl Bondye a avèk ^bpouvwa e avèk otorite; e yo te aji avèk anpil ^cseverite, poutèt pèp la ki te gen kou rèd—

18 Se poutèt sa, avèk èd moun sa yo, wa Bejamen te travay avèk tout pouvwa kò li e avèk fakilte tout nanm li, e pwofèt yo tou, yo te tabli lapè nan peyi a yon fwa ankò.

LIV MOZYA A

CHAPIT 1

Wa Bejamen ansenye pitit gason l

*yo lang ak pwofesi zansèt yo—
Relijyon ak sivilizasyon yo te
prezève akòz rejis ki te konsève sou*

10b 1 Ne. 9:4.

c Jawòm 1:14.

11a 3 Ne. 5:8–12;

Mòm. 1:1–5.

b 2 Ne. 25:18; 29:11;

33:11–15;

3 Ne. 27:23–27.

13a Omni 1:12.

b 1 Ne. 4:9; 2 Ne. 5:14;

Jakòb 1:10;

Mozya 1:16;

D&A 17:1.

15a GE Antikris.

16a Enòs 1:22.

17a Alma 13:26.

b Alma 17:2–3.

c Mowo. 9:4;

D&A 121:41–43.

plizyè plak—Yo chwazi Mozya kòm wa, e li resevwa responsablite rejis yo ak lòt bagay ankò. Anviwon 130-124 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, pa t gen Echirepit ankò nan tout “peyi Zarayemla a, nan pami tout pèp wa Bejamen an, konsa, wa Bejamen te gen lapè nèt alkole nan tout rès jou li yo.

2 Epi, se te konsa, li te gen twa pitit gason; li te rele yo Mozya, Elowoum ak Elaman. Epi li te fè yo resevwa “ansèyman nan tout ^blang zansèt li yo, pou yo te kapab vin tounen moun entèlijan; e pou yo kapab konnen konsènan pwofesi bouch zansèt yo te pale, pwofesi yo te resevwa nan men Senyè a.

3 Epi, li te ansenye yo tou konsènan rejis ki te ekri sou plakderen yo, li di: Pitit gason m yo, m ta vle nou sonje, si se pa t akòz “plak sa yo, ki gen rejis sa yo ak kòmandman sa yo, nou t ap soufri nan ^biyorans, jouk kounyeya, san konnen mistè Bondye yo.

4 Paske, li pa t ap posib pou papa nou, Leyi, ta sonje tout bagay sa yo, pou l ansenye pitit li yo, si se pa t ak èd plak sa yo; paske li te resevwa ansèyman nan “lang Ejiptyen yo, se poutèt sa, li te kapab li ekriti sa yo, e ansenye pitit li yo, pou yo kapab ansenye pitit pa yo, pou

yo kapab akonpli kòmandman Bondye, jouk kounyeya.

5 M di nou, pitit gason m yo, si se pa t pou bagay sa yo, men Bondye kenbe ak “prezève yo, pou nou kapab ^bli, e pou nou kapab konprann “mistè li yo, e pou nou kapab gen kòmandman li yo devan je nou touttan, zansèt nou yo t ap menm dejenere nan enkredilite, e nou t ap tankou frè nou yo, Lamanit yo, ki pa konn anyen konsènan bagay sa yo, oubyen ki pa menm kwè lè yo ansenye yo, poutèt “tradisyon zansèt yo ki pa kòrèk.

6 O pitit gason m yo, m ta vle nou sonje pawòl sa yo se verite, e rejis sa yo tou se “verite. Epi gade, plak Nefi yo, ki gen istwa ak pawòl zansèt nou yo depi lè yo te kite Jerizalèm jouk kounyeya, se verite tou; e nou konnen yo reyèl paske nou genyen yo devan je nou.

7 E kounyeya, pitit gason m yo, m ta vle nou sonje “fouye yo avèk dilijans, pou pwofi nou; e m ta vle nou ^brespekte “kòmandman Bondye yo, pou nou kapab pwospere nan peyi a, dapre “pwomès Senyè a te fè zansèt nou yo.

8 Epi, gen anpil lòt bagay wa Bejamen te ansenye pitit gason l yo, ki pa ekri nan liv sa a.

9 Epi, se te konsa, lè wa Bejamen te fin ansenye pitit

[MOZYA]

1 1a Omni 1:13.

2a Mozya 4:14-15;

D&A 68:25, 28.

b Mòm. 9:32.

3a GE Plak.

b Alma 37:8-9.

4a I—JS 1:64.

5a GE Ekriti yo—Ekriti ki dwe prezève.

b Det. 6:6-8.

c GE Mistè Bondye yo.

d Mozya 10:11-17.

6a 1 Ne. 1:3;

2 Ne. 33:10-11;

Mowo. 10:27.

7a GE Ekriti yo.

b Mozya 2:22;

Alma 50:20-22.

c Sòm 122:6;

1 Ne. 2:20.

d Alma 9:12-14.

gason l yo, li te vyeyi, e li te wè l dwe fè ronnn tout tè a talèkonsa; se poutèt sa, li te panse se te nesesè pou l pase wayòm nan bay youn nan pitit gason l yo.

10 Se poutèt sa, li te fè mennen Mozya devan l; e men pawòl li te di l: Pitit gason m nan, m ta vle w fè yon pwoklamasyon nan tout peyi a, nan pami tout pèp sa a, oubyen “pèp Zarayemla a, ak pèp Mozya a ki rete nan peyi a, pou yo rasanble ansanm; paske demen, m pral pwoklame w ^bwa ak dirijan avèk bouch pa m, pou pèp Senyè Bondye nou an te ban nou an.

11 Epi anplis, m pral bay pèp sa a yon “non, pou yo kapab distenge nan pami tout pèp Senyè Bondye a te fè sòti nan peyi Jerizalèm; e m fè sa paske yo respekte kòmandman Senyè a yo avèk dilijans.

12 Epi, m ba yo yon non ki p ap janm efase, eksepte pa “transgresyon.

13 Wi, e anplis sa, m di w, si pèp sa a, Senyè a favorize anpil la ta tonbe nan “transgresyon, e yo ta vin tounen yon pèp mechan ak adiltè, Senyè a ap lage yo pou yo kapab vin ^bfèb tankou frè yo; e li p ap ‘prezève yo ankò avèk gwo pouvwa san parèy li a, jan li te prezève zansèt nou yo.

14 Paske, m di w, si l pa t lonje ponyèt li pou l prezève zansèt nou yo, yo t ap tonbe nan

men Lamanit yo, pou yo tounen viktim rayisman yo.

15 Epi, se te konsa, lè wa Bejamen te fin pale pawòl sa yo avèk pitit gason l, li te ba l responsab tout bagay nan wayòm nan.

16 Epi anplis sa, li te ba l responsablite konsènan rejis ki te ekri sou “plakderen yo; e tou ak plak Nefi yo tou; ak ^bepe Laban an, ak ^cboul oubyen bousòl ki te dirije zansèt nou yo nan dezè a, boul Senyè a te pare avèk men pa li a, pou l te kapab dirije yo, chak moun, dapre atansyon ak dilijans yo te ba li.

17 Se poutèt sa, lè yo pa t fidèl, yo pa t pwospere ni pwogrese nan vwayaj yo, men yo te “fè bak, e yo te rale chatiman Bondye sou yo; se poutèt sa, famin ak afliksyon ensipòtab te frape yo, pou fè yo sonje devwa yo.

18 Epi kounyeya, se te konsa, Mozya t ale e li te fè jan papa l te kòmande l la, li te pwoklame devan tout pèp nan peyi Zarayemla a, pou yo rasanble ansanm, pou yo monte nan tanp la, pou yo tande pawòl papa l te gen pou l di yo.

CHAPIT 2

*Wa Bejamen pale avèk pèp li a—
Li rakonte legalite, lajistis ak espiritalite gouvènman l lan—Li konseye yo pou yo sèvi Wa Selès yo a—*

10a Omni 1:14.

^b Mozya 2:30.

11a Mozya 5:8–12.

12a GE Peche.

13a Ebre 6:4–6.

^b Ela. 4:24–26.

^c D&A 103:8–10.

16a Mozya 1:3.

^b 1 Ne. 4:8–19;

P—M 1:13;

D&A 17:1.

^c 1 Ne. 16:10.

17a 1 Ne. 18:12–13.

Moun ki fè rebèl kont Bondye yo pral soufri lapenn menm jan avèk dife ki pa kapab etenn. Anviwon 124 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, lè Mozya te fin fè jan papa l te kòmande l la, e li te fè yon pwoklamasyon nan tout peyi a, pou pèp la rasanble ansanm nan tout peyi a, pou yo monte nan tanp lan, pou yo kapab tande pawòl wa Bejamen te gen pou l pale yo.

2 Epi te gen anpil anpil moun, tèlman anpil, pèsonn pa t konte yo; paske yo te miltipliye anpil, e yo te vin anpil nan peyi a.

3 Epi tou, yo te pran kèk nan "premye pitit bèt yo, pou yo te kapab ofri ^bsakrifis ak ^colokòs yo ^ddapre lwa Moyiz la;

4 Epi tou, pou yo te kapab remèsye Senyè Bondye yo a, ki te mennen yo sòti nan peyi Jerizalèm nan, ki te delivre yo anba men ènmi yo, ki te "nonmen moun ki jis kòm ^benstriktè yo ak yon nonm ki jis tou pou wa yo, ki te tabli lapè nan ^cpeyi Zarayemla a, e ki te ansenye yo pou yo te ^drespekte kòmandman Bondye yo a, pou yo kapab rejwi e pou yo kapab ranpli avèk ^elanmou pou Bondye ak pou tout moun.

5 Epi, se te konsa, lè yo te monte nan tanp la, yo te plante tant yo alantou tanp la, chak gason ak ^afanmi l, ki vle di

madanm li, ak pitit gason li yo, ak pitit fi li yo, ak pitit gason yo, ak pitit fi yo, kòmanse nan pi gran an, rive nan pi piti a, chak fanmi te separe youn avèk lòt.

6 Epi yo te plante tant yo alantou tanp la, chak moun te gen pòt "tant li nan direksyon tanp la, konsa, yo te kapab rete andedan tant yo pou yo tande pawòl wa Bejamen te gen pou l pale avèk yo;

7 Paske, kantite moun yo te tèlman anpil, wa Bejamen pa t kapab ansenye yo tout nan lakou tanp la, se poutèt sa li te fè bati yon fòtrès, pou pèp li a te kapab koute pawòl li te gen pou l pale avèk yo.

8 Epi, se te konsa, li te kòmanse pale avèk pèp li a sou tèt fòtrès la; e yo tout pa t kapab tande pawòl li yo poutèt kantite moun yo te anpil; se poutèt sa li te fè ekri pawòl li te pale yo, pou voye yo nan pami moun yo ki pa t prè ase pou yo te tande vwa l yo, e pou yo kapab resevwa pawòl li yo tou.

9 Epi men pawòl li te "pale e li te fè ekri, ki di konsa: Frè m yo, nou tout ki rasanble ansanm, nou menm ki kapab tande pawòl m pral pale nou yo jodi a; paske, m pa t kòmande nou pou nou monte isit la, pou nou ^bmeprize pawòl m pral pale yo, men pou nou ^ckoute m, pou nou ouvè zòrèy nou pou nou

2 3a Jen. 4:4.

b GE Sakrifis.

c 1 Ne. 5:9.

d 2 Ne. 25:24;

Alma 30:3; 34:13-14.

4a GE Aple, Bondye te

aple, Apèl.

b Mozya 18:18-22.

GE Ansenye, enstriktè.

c Omni 1:12-15.

d Jan 15:10.

e GE Lanmou, renmen.

5a GE Fanmi.

6a Egz. 33:8-10.

9a Mozya 8:3.

b D&A 6:12.

c GE Koute.

kapab tande, ak ^dkè nou pou nou kapab konprann, ak ^epanse nou pou ^fmistè Bondye yo kapab ouri devan je nou.

10 M pa t kòmande nou pou nou monte isit la, pou nou kapab ^apè m, oubyen pou nou panse pou tèt pa m, m plis pase yon nonm mòtèl.

11 Men, m menm jan avèk nou, m soumèt anba tout enfimite kò ak panse a; malgre sa, pèp sa a te chwazi m, papa m te konsakre m, e men Senyè a te kite m sèvi kòm yon dirijan ak yon wa pou pèp sa a; e pouvwa san parèy li te pwoteje m, prezève m, pou m kapab sèvi nou avèk tout pouvwa, panse ak fòs Senyè a te ban mwen.

12 M di nou, m te resevwa pè-misyon pou m pase lavi m nan sèvis nou, menm jouk kounyeya, e m pa t chèche ^alò ni lajan ak okenn kalte richès nan men nou;

13 Ni tou, m pa t aksepte pou nou ekspoze anba danje, ni tou pou nou fè youn esklav lòt, ni pou nou fè asasina, ak piye, ni vòlè ak fè adiltè; ni tou, m pa t menm aksepte pou nou fè onkenn kalte mekanste, e m te ansenye nou pou nou respekte kòmandman Senyè a yo, nan tout bagay li te kòmande nou—

14 Epi, menm mwen menm, m te ^atravay avèk men pa m, pou m kapab sèvi nou, pou nou kapab pa koube anba taks, e

pou onkenn bagay ki rèd pou moun sipòte pa t tonbe sou nou—e nou menm pou tèt pa nou, nou temwen tout bagay m te pale yo jodi a.

15 Malgre sa, frè m yo, m pa t fè bagay sa yo pou m kapab fè chèlbè, ni tou m pa di bagay sa yo pou m kapab akize nou; okontrè, m di nou bagay sa yo pou nou konnen ^akonsyans mwen klè devan Bondye jodi a.

16 Gade, m di nou, poutèt m di nou, m te pase lavi m nan sèvis nou, m pa vle fè chèlbè, paske m te sèlman nan sèvis Bondye.

17 E gade, m di nou bagay sa yo pou nou kapab aprann ^alasajès; pou nou kapab aprann lè n ap ^bsèvi ^cpwochen nou yo, se sèlman nan sèvi Bondye nou ye.

18 Gade nou te rele m wa nou; e si mwen menm nou te rele wa nou, m travay pou m ^asèvi nou, èske ou menm, nou pa ta dwe travay pou youn ede lòt?

19 Epi tou gade, si mwen menm nou nonmen wa nou, m te pase lavi m nan sèvis nou, e malgre sa, m te nan sèvis Bondye, si m merite remèsiman nan men nou, O, konbyen nou dwe ^aremèsye Wa selès nou an!

20 M ap di nou, frè m yo, si nou ta kapab rann tout remèsiman ak ^alouwanj tout nanm nou gen pouvwa pou l posede bay ^bBondye ki te kreye nou an, ki te pwoteje e ki te prezève nou an,

9d Mozya 12:27;

3 Ne. 19:33.

e GE Panse.

f GE Mistè Bondye yo.

10a GE Krent, krentif.

12a Ak 20:33–34.

14a 1 Kor. 9:18.

15a GE Konsyans.

17a GE Sajès.

b Mat. 25:40; Jak 1:27;

D&A 42:29–31.

GE Sèvis.

c GE Frè, frè yo; Sè.

18a Mat. 20:26–27.

19a GE Rekonesan, remèsiman.

20a 1 Ne. 18:16.

b GE Bondye, Divinite.

epi ki te fè nou kapab rejwi a, e ki te fè nou kapab viv nan lapè youn ak lòt—

21 M ap di nou, si nou ta sèvi l, li menm ki te kreye nou an depi nan kòmansman, e ki te prezève nou yon jou apre lòt, lè li te prete nou souf la, pou nou kapab viv e pou nou kapab fè mouvman dapre “volonte pa nou, e ki sipòte nou tout tan—M di, si nou ta sèvi l avèk tout nanm nou nèt nou t ap toujou konsidere tankou yon ^bsèvitè san merit.

22 Epi gade, sèl sa l mande nou, se pou nou “respekte ^bkòmandman l yo; e li te pwomèt nou si nou respekte kòmmandman l yo, n ap pwospere nan peyi a; e li pa janm ‘chanje nan sa li te di; se poutèt sa, si nou ^arespekte kòmmandman l yo l ap beni nou e l ap fè nou pwospere.

23 È kounyeya, li te kreye nou, epi li te ba nou lavi, nou genyen l redevans pou lavi sa a.

24 Dezyèmman, li mande pou nou fè sa li kòmande nou; e si nou fè sa, li ^abeni nou imedyatman; e konsa, li te peye nou. E nou te dwe l, nou dwe l e n ap toujou dwe l pou tout tan; Alòs, ki chèlè nou ka fè?

25 E kounyeya, m ap mande, èske nou kapab di anyen pou tèt pa nou? M di nou, non. Nou pa menm kapab di ou gen menm valè avèk pousyè tè a; malgre se avèk ^apousyè tè a nou te ^bkreye,

men gade, pousyè tè a se pou moun ki te kreye nou an.

26 Epi, mwen, mwen menm nou nonmen wa nou an, m pa pi bon pase nou; paske m te sòti nan pousyè a tou. Epi nou wè m vyeyi, e m prèske remèt kò mòtèl sa a bay manman l, ki se tè a.

27 Se poutèt sa, kòm mwen te di nou m te sèvi nou, m te tèlman ^amache avèk konsyans mwen klè devan Bondye, ki fè, kounyeya, m fè nou reyini ansanm, pou m kapab san blam, e pou ^bsan nou pa tonbe sou mwen, lè m kanpe devan Bondye pou l jije m pou bagay li te kòmande m konsènan nou yo.

28 M ap di nou, m te fè nou rasanble ansanm pou m kapab ^aretire san nou sou rad mwen, nan moman sa a, pandan m prèske desann nan tonm mwen an, pou m kapab desann avèk lapè, e pou ^blespri imòtèl mwen an kapab rankontre ^ckoral nan syèl yo nan chante louwanj pou yon Bondye ki jis la.

29 Epi anplis, m di nou m te fè nou rasanble ansanm, pou m kapab deklare nou m pa kapab kontinye sèvi kòm enstriktè nou, ni wa nou ankò;

30 Paskè kounyeya menm, tout zo nan kò m ap tranble anpil pandan m ap eseye pale avèk nou; men Senyè Bondye sipòte m, e li te kite m pale avèk nou, e li te kòmande m pou m deklare

21a GE Lib abit.

b Lik 17:7–10.

22a Lev. 25:18–19;

2 Ne. 1:9.

b GE Kòmmandman Bondye yo.

c D&A 3:1–2.

d D&A 14:7; 58:2–3.

24a GE Benediksyon, beni.

25a Jen. 3:19;

Jakòb 2:21.

b GE Kreyasyon, kreye.

27a GE Mache, mache avèk Bondye.

b Jakòb 1:19.

28a Jakòb 2:2.

b GE Lespri.

c Mòm. 7:7.

nou jodi a, pitit gason m nan, Mozya, se wa ak dirijan nou.

31 E kounyeya, frè m yo, m ta vle pou nou fè menm jan nou te fè deja a. Lè nou te respekte kòmandman m yo, ak kòmandman papa m yo, nou te pwospere, e nou pa t tonbe nan men ennmi yo, menm jan an, si nou respekte kòmandman pitit gason m nan, oubyen kòmandman yo Bondye pral ba li pou l ba nou yo, n ap pwospere nan peyi a e ennmi nou yo p ap gen pouvwa sou nou.

32 Men, O pèp mwenn an, fè atansyon pou “chirepit pa leve nan pami nou, e pou nou pa chwazi obeyi lespri malen papa m, Mozya, t ap pale a.

33 Paske gade, gen yon malè ki pare pou moun ki chwazi pou l obeyi lespri sa a; paske yon moun ki chwazi obeyi l, ki rete e ki mouri nan peche l yo, moun sa a bwè “kondanasyon pou nanm pa l; paske li resevwa ^bpinisyon etènèl kòm rekonsans, paske li transgrese lalwa Bondye a kontrèman avèk pwòp konsepsans pa li.

34 M ap di nou, pa gen yon moun nan pami, nou eksepte timoun piti nou yo, ki pa t resevwa ansèyman konsènan bagay sa yo, pa gen moun ki pa konnen nou genyen yon dèt etènèl pou Papa nou ki nan syèl la, pou nou peye l pou tout sa nou genyen ak tout sa nou ye; epi tou, pa gen moun ki pa t

resevwa ansèyman konsènan rejis ki gen pwofesi pwofèt sen yo te pale a, menm depi lè papa nou, Leyi, te kite Jerizalèm;

35 Epi tou, tout bagay zansèt nou yo te pale jouk kounyeya. Epi gade yo te pale sa Senyè a te kòmande yo; se poutèt sa, yo jis epi yo se verite.

36 Epi kounyeya, m di nou, frè m yo, lè nou fin konnen e lè yo fin ansenye nou bagay sa yo, si nou ta transgrese, e nou ta mache kont bagay yo te pale yo, si nou ta retire kò nou sou Lespri Senyè a, pou l pa gen plas nan nou pou l gide nou nan chemen lasajès, pou nou kapab beni, pwospere ak pwoteje—

37 M ap di nou, yon moun ki fè sa, moun sa a deklare li kareman an “rebelyon kont Bondye; se poutèt sa li chwazi pou l obeyi lespri malen an, e li vin tounen yon ènmi lajistis; se poutèt sa Senyè a pa gen plas nan li, paske Li pa kapab rete nan ^btanp ki pa sen.

38 Se poutèt sa, si moun sa a pa “repanti, si l rete e si l mouri kòm ennmi Bondye, egzijans ^blajistis Bondye a ap souke nanm imòtèl li a avèk yon konsepsans klè konsènan ‘peche li, ki ap lakòz li fè bak devan prezans Senyè a, e ki ap chaje kè li avèk remò, ak doulè e ak tristès ki tankou yon dife ki pa kapab etenn, e ki gen flanm ki ap monte pou tout tan.

39 E kounyeya m ap di nou,

32a 3 Ne. 11:29–30.

33a GE Danasyon, dane.

b D&A 19:6, 10–12.

37a Mozya 3:12;

Ela. 8:24–25.

GE Rebelyon.

b Alma 7:21.

38a GE Repantans, repanti.

b GE Jistis.

c GE Remò.

“mizèrikòd sa a pa gen okenn dwa sou moun sa a; se poutèt sa dènye kondanasyon l, se pou l soufri yon touman ki p ap fini.

40 O, nou menm gason aje yo, ak noumenm jèn gason yo tou ak timoun piti yo ki kapab konprann pawòl mwen yo, paske m te pale klè avèk nou pou nou kapab konprann, m priye pou nou kapab konprann, m priye pou nou reveye nou pou nou kapab “sonje sitiyaasyon terib moun sa yo ki tonbe nan transgresyon.

41 Epi ankò, m ta vle nou konsidere “benediksyon ak bonè moun sa yo ki respekte kòmandman Bondye yo. Gade, yo ^bbeni nan tout bagay, ni tanporèl niespirityèl; e si yo rete “fidèl jiskalafen, y ap jwenn akèy nan ^dsyèl la, pou yo kapab rete avèk Bondye nan yon bonè ki p ap fini. O, sonje, sonje bagay sa yo se verite; Paske Senyè Bondye a te di sa.

CHAPIT 3

*Wa Bejamen kontinye mesaj li a—
Senyè Toupisan an pral ansenye nan pami lèzòm avèk yon kò fizik—
San pral sòti nan chak twou swè
kò li pandan l ap ekspyè peche mond lan—Non li se sèl non kote sali pral soti—Lèzòm kapab retire moun natirèl la e vin tounen Sen pa*

mwayen Ekspyasyon an—Touman mechan yo pral tankou yon lak dife ak souf. Anviwon 124 ANVAN JEZIKRI.

Epi ankò, frè m yo, m vle atire atansyon nou, paske m ti kras plis gen pou m pale avèk nou ti kras; paske gade, m gen bagay pou m di nou konsènan sa ki gen pou fèt.

2 Epi bagay m gen pou m di nou yo, se yon “zanj Bondye ki te fè m konnen yo. Li te di m konsa: Reveye; e m te reveye, e menm moman an, li te kanpe devan m.

3 Epi li te di m konsa: Reveye, e tandè pawòl m pral di w yo; paske gade, m vini pou m deklare w “bòn nouvèl ki bay anpil lajwa a.

4 Paske Senyè a te tandè priyè nou yo, e li twouve nou jis, e li te voye m pou m deklare nou, nou kapab rejwi; e nou kapab deklare pèp nou an, yo kapab ranpli avèk lajwa tou.

5 Paske gade, tan an ap vini, e li pa lwen, “Senyè Toupisan an k ap gouvène a, ki te egziste e ki egziste depi nan letènite jouk nan letènite a, pral desann sòti nan syèl la avèk pouvwa, nan pami pitit lèzòm, e li pral rete nan yon ^bkò fizik, e li prale nan pami lèzòm, pou l fè gwo “mirak, tankou geri malad, resisite mò, fè moun paralize

39a Alma 34:8–9, 15–16.

GE Mizèrikòd.

40a Alma 5:18.

41a 4 Ne. 1:15–18.

GE Jwa.

b GE Benediksyon,

beni.

c D&A 6:13.

d GE Syèl.

3 2a GE Zanj yo.

3a Lik 2:10–11.

5a GE Jewova.

b Mozya 7:27;

Alma 7:9–13.

c Mat. 4:23–24;

Tra. 2:22; 1 Ne. 11:31.

GE Mirak.

mache, fè moun ki avèg wè ankò, fè moun ki soud tande, epi geri tout kalte maladi.

6 Epi li pral chase ^adyab, oubyen move lespri yo ki rete nan kè pitit lèzòm yo.

7 Epi li pral soufri ^atantasyon, ak doulè fizik, ak ^bgrangou, ak swaf, ak fatig plis pase lèzòm kapab ^csoufri san yo pa mouri; ^dsan menm sòti nan chak twou swè li yo, tèlman li pral ^esoufri pou mechanste ak abominasyon pèp li a.

8 Epi yo pral rele li ^aJezikri, ^bPitit Gason Bondye a, ^cPapa syèl la ak tè a, Kreyatè tout bagay depi nan kòmansman; e yo pral rele ^dmanman li ^eMari.

9 Epi, li vin jwenn moun pa li yo, pou ^asali kapab vin jwenn pitit lèzòm si yo gen ^blafwa nan non li; e malgre tout sa, y ap konsidere l tankou yon nonm, e yo pral di li gen yon ^cdyab, yo pral ^dfwete l, e yo pral ^ekrisifye l.

10 Epi li pral ^aleve nan ^btwa-zyèm jou a, sòti nan pami mò yo; e gade, li kanpe pou l ^cjije mond lan; e gade, tout bagay sa yo fèt pou yon jijman ki jis kapab tonbe sou pitit lèzòm.

11 Paske, gade, ^asan li ^bekspye peche moun ki ^ctonbe poutèt transgresyon Adan an, ki te mouri san yo pa t konnen volontè Bondye konsènan yo menm, oubyen ki te ^dpeche nan iyorans.

12 Men malè, pou moun ki konnen l e fè ^arebèlyon kont Bondye! Paske sali pa pou moun konsa, eksepte nan repantans ak lafwa nan ^bSenyè a Jezikri.

13 Epi Senyè Bondye a te voye pwofèt sen li yo nan pami tout pitit lèzòm, pou deklare tout fanmi, nasyon, ak lang bagay sa yo, konsa, pou nenpòt moun ki kwè Kris la gen pou l vini, moun sa a kapab jwenn ^apadon pou peche li yo, pou l kapab rejwi nan lajwa, ^bkòm si li te deja vini nan pami yo.

14 Men, Senyè Bondye a te wè pèp li a se te yon pèp ki kou rèd, e li te tabli yon lwa pou yo, ^alwa Moyiz la menm.

15 Anpil siy, mèvèy, ^amodèl, resanblans te prezante devan yo, konsènan vini l lan; epi tou pwofèt sen yo te pale yo de vini l lan; malgre sa, yo te fè kè yo di e yo pa t konprann ^blwa Moyiz la pa t gen valè san ekspyasyon san li a.

6a Mak 1:32–34.

7a GE Tantasyon, tante.

b Mat. 4:1–2.

c D&A 19:15–18.

d Lik 22:44.

e Eza. 53:4–5.

8a GE Bondye, Divinite—Pitit Gason an.

b Alma 7:10.

c Ela. 14:12; 3 Ne. 9:15.

d Mat. 1:16;

1 Ne. 11:14–21.

e GE Mari, manman Jezi.

9a GE Sali.

b GE Lafwa.

c Jan 8:48.

d Mak 15:15.

e Lik 18:33; 1 Ne. 19:10;

2 Ne. 10:3.

GE Krisifiksyon.

10a GE Rezirèksyon.

b Mat. 16:21;

2 Ne. 25:13;

Ela. 14:20–27.

c GE Jij, jijman.

11a GE San.

b GE Ekspyasyon, ekspye.

c GE Chit Adan ak Èv.

d 2 Ne. 9:25–26.

12a Mozya 2:36–38;

Ela. 8:25.

GE Rebelyon.

b GE Senyè a.

13a GE Remisyon

peche yo.

b 2 Ne. 25:24–27;

Jawòm 1:11.

14a GE Lwa Moyiz.

15a GE Jezikri—Tip oubyen senbòl Kris.

b Mozya 13:27–32.

16 Epi menm si l te posib pou “timoun piti ta kapab peche yo pa t ap kapab sove; men m di nou konsa, yo ^bbeni; paske gade, kòm yo tonbe nan Adan, oubyen akoz de nati yo, se menm jan an, san Kris la ekspye peche yo.

17 Epi ankò, m ap di, “pa gen okenn lòt non ni okenn lòt mwayen ki kapab pote ^bsali a pou pitit lèzòm, se sèlman nan epi pa mwayen non “Kris la, Senyè Toupisan an.

18 Paske gade li fè jijman, e jijman l lan jis; e yon bebe ki mouri pandan li piti, p ap peri; men lèzòm bwè kondanasyon pou nanm pa yo si yo pa imilye tèt yo, “vin tankou timoun piti, e kwè sali a te egziste, li egziste e li gen pou l vini nan epi pa mwayen ^bsan ekspyatwa Kris la, Senyè a Toupisan an.

19 Paske “lòm natirèl la se ennm Bondye, se sa li te ye depi ^bchit Adan an, epi l ap toujou sa pou tout tan, si li pa “soumèt li bay anba enfliyans ^aSentespri a, e si li pa retire moun natirèl la nan kò l, pou l vin tounen yon ^csen, pa mwayen ekspyasyon Kris la, Senyè a, e pou l vin tankou yon ^ftimoun, obeyisan, dou, enb, pasyan, ranpli avèk amou, ki vle soumèt tèt li bay tout bagay Senyè jije nesèsè

pou fè l andire, menm jan yon timoun soumèt a papa l.

20 Epi ankò, m t ap di, yon tan pral vini e “konesans konsènan yon Sovè pral gaye nan pami ^bchak nasyon, fanmi, lang ak pèp.

21 Epi gade, lè tan sa a rive, pèsonn p ap gen “eskiz devan Bondye, san repantans ak lafwa nan non Senyè Bondye Toupisan an, eksepte timoun piti yo.

22 Epi menm nan moman sa a, lè nou ta fin ansenye pèp nou an bagay Senyè Bondye nou an te kòmande nou yo, menm lè sa a yo pa t ap san tach devan Bondye, dapre pawòl m te pale nou yo.

23 Epi m te pale pawòl Senyè Bondye a te kòmande m yo.

24 Epi Senyè a te di konsa: Pawòl yo pral sèvi temwayaj vivan kont pèp sa a nan jou jijman an; se pawòl yo ki ap jije yo, chak moun dapre zèv yo, ke yo te bon, ke yo te move.

25 Epi si zèv yo move, moun yo ap kondane pou yo “wè fòt pa yo ak abominasyon pa yo, ki ap fè yo fè bak devan prezans Senyè a pou yo tonbe nan yon eta ^bmizerab ak yon touman san fen, kote yo p ap janm retounen; se poutèt sa yo te bwè kondanasyon pou nanm pa yo.

26 Se poutèt sa, yo te bwè nan tas kòlè Bondye a, lajistis pa t

16a GE Timoun, timoun yo.

b Mowo. 8:8–9.

17a Ak 4:10–12;
2 Ne. 31:21.

b GE Sali.

c GE Jezikri—Pran non Jezikri avèk nou.

18a Mat. 18:3.

b Mozya 4:2;
Ela. 5:9.

19a 1 Kor. 2:11–14;

Mozya 16:2–3.

GE Lòm natirèl.

b GE Chit Adan ak Èv.

c 2 Kwo. 30:8.

d Mowo. 10:4–5.

GE Sentespri.

e GE Sen.

f 3 Ne. 9:22.

20a D&A 3:16.

b GE Travay misyonèl.

21a GE Responsab,
responsablite.

25a Alma 5:18; 12:14–15.

b Mòm. 8:38.

kapab pa afekte yo, menm jan lajistis pa t kapab anpeche ^aAdan tonbe apre li te fin manje nan ^bfwi defandi a; Se poutèt sa a ^cmizèrikòd pa t kapab reklame yo ankò, pou tout tan.

27 Epi ^atouman yo tankou yon ^blak dife ak souf, ki gen flanm ki pa kapab etenn, e lafimen l ap monte pou tout tan. Se konsa Senyè a te kòmande m. Amèn.

CHAPIT 4

Wa Bejamen kontinye mesaj li—sali a vini pa Ekspyasyon an—Kwè nan Bondye pou nou kapab sove—Asire padon pou peche nou yo pa mwayen fidelite—Pataje byen nou yo avèk pòv yo—Fè tout bagay nan sajès ak nan lòd. Anviwon 124 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, lè wa Bejamen te fin pale pawòl sa yo zanj Senyè a te ba li a, li te voye je l alantou sou foul moun yo, e li te wè yo te tonbe atè, paske ^alakrent Senyè a te vini sou yo.

2 Epi yo te wè tèt yo nan yon ^asitiyasyon chanèl, ^bmenm pi ba pase pousyè tè a. Epi yo tout te kriye ansanm avèk yon sèl vwa, yo di: O, gen mizèrikòd, e aplike ^csan ekspyatwa Kris la pou nou kapab resevwa padon pou peche nou yo, e pou kè nou

kapab pirifye; paske nou kwè nan Jezikri, Pitit Gason Bondye a ki te ^akreye syèl la ak tè a ak tout bagay ki pral desann nan pami lèzòm.

3 Epi, se te konsa, lè yo te fin pale pawòl sa yo Lespri Senyè a te vin sou yo, e yo te ranpli ak lajwa, paske yo te resevwa ^apadon pou peche yo, e paske yo te gen lapè nan ^bkonsyans yo, poutèt gwo ^clafwa yo te genyen nan Jezikri ki te gen pou l vini, dapre pawòl wa Bejamen te pale avèk yo.

4 Wa Bejamen te louvri bouch li ankò e li te kòmanse pale avèk yo, li di: Frè m yo ak zanmi m yo, fanmi m yo ak pèp mwen an, m ta vle atire atansyon nou ankò, pou nou kapab tandè ak konprann rès pawòl m pral pale nou yo.

5 Paske gade, si, nan moman sa a, konesans bonte ^aBondye a te reveye sans nou pou fè nou konnen nou pa anyen, nou san valè, e nan sitiyasyon moun ki chite—

6 M ap di nou, si ou vin gen ^akonesans konsènan bonte Bondye, ak pouvwa enkonparab li a, ak sajès li, ak pasyans li, ak andirans li pou byen pitit lèzòm; epi tou, ^bekspyasyon li a ki te prepare depi nan ^cfondasyon mond lan, pou sali a ki vini pou moun

26a Mòm. 9:12.

b Jen. 3:1–12;

2 Ne. 2:15–19;

Alma 12:21–23.

c GE Mizèrikòd.

26b GE Remò.

b 2 Ne. 9:16;

Jakòb 6:10;

D&A 76:36.

4 1a GE Krent, krentif.

2a GE Chanèl.

b Ela. 12:7–8.

c Mozya 3:18; Ela. 5:9.

d GE Kreyasyon, kreye.

3a GE Remisyon

peche yo.

b GE Konsyans.

c GE Lafwa.

5a Moyiz 1:10.

6a GE Bondye, Divinite.

b GE Ekspyasyon, ekspyè.

c Mozya 15:19.

ki mete ^dkonfyans nan Senyè a, epi ki respekte kòmandman li yo avèk dilijans, e ki pèsèvere nan lafwa menm jouk nan finisman lavi kò mòtèl la —

7 M ap di, se moun sa a ki resevwa sali, pa mwayen ekspyasyon ki te prepare depi nan fondasyon mond lan pou tout limanite, ki te la depi ^achit Adan an, oubyen ki la e ki pral la pou tout tan, menm jouk nan finisman mond lan.

8 Epi se fason sa a sali a vini. Epi pa gen ^aokenn lòt sali ekseptè sa yo te pale a; epi tou pa gen okenn kondisyon pou lèzòm sove, ekseptè kondisyon m te di nou yo.

9 Kwè nan Bondye; kwè li egziste, kwè li te kreye tout bagay nan syèl la ak sou tè a; kwè li gen tout ^asajès, ak tout pouvwa, ni nan syèl la ni sou tè a; kwè lèzòm pa ^bkonprann tout bagay Senyè a kapab konprann.

10 Epi ankò, kwè nou dwe ^arepanti nan peche nou yo, abandone yo, epi imilye tèt nou devan Bondye; mande avèk yon kè sensè pou l ^bpadone nou; e kounyeya, si nou ^ckwè tout bagay sa yo, ^dpratike yo.

11 Epi m ap di nou ankò, menm jan m te di nou anvan an, kòm nou te vin gen konesans

konsènan glwa Bondye, oubyen si nou te vin konnen bonte l e nou te ^agoute nan lanmou l, e si nou te resevwa ^bpadon pou peche nou yo, sa ki te lakòz kantite jwa sa a nan nanm nou, menm jan an tou, m ta renmen nou sonje e pou nou toujou kenbe nan memwa nou grandè Bondye ak eta ^cnil nou an, ak ^dbonte li ak pasyans li pou nou menm kreyati endiy, epi pou nou imilye nou menm jouk nan pwofondè ^eimilite a, pou nou ^frele non Senyè a chak jou, e kanpe fèm nan lafwa bagay ki gen pou fèt, bagay bouch zanj la te pale yo.

12 Epi gade m ap di nou, si nou fè sa, n ap toujou rejwi, e n ap ranpli avèk ^alanmou Bondye, e n ap toujou ^bkontinye gen padon pou peche nou yo; e konesans nou ap progrese nan laglwa moun ki te kreye nou an, oubyen nan konesans bagay ki jis epi ki vrè.

13 E nou p ap mete nan lide nou pou youn fè lòt mal, men pou nou viv ^anan lapè e pou nou bay chak moun dapre sa li merite.

14 Epi nou p ap kite ^apitit nou yo ret grangou, oubyen toutouni; epi tou nou p ap kite yo transgrese lwa Bondye yo, pou

6d Sòm 36:7; 2 Ne. 22:2; Ela. 12:1.

GE Konfyans, konfyè.

7a GE Chit Adan ak Èv.

8a Ak 4:12; 2 Ne. 31:21; Mozya 3:17.

9a Wom. 11:33-34; Jakòb 4:8-13.

b Eza. 55:9.

10a GE Repantans, repanti.

b D&A 61:2.

c Mat. 7:24-27.

d 2 Ne. 31:19-21.

11a Alma 36:24-26.

b GE Remisyon peche yo.

c Moyiz 1:10.

d Egz. 34:6; Mowo. 8:3.

e GE Enb, imilite.

f GE Priyè.

12a GE Lanmou, renmen.

b Mozya 4:26;

Alma 4:13-14; 5:26-35;

D&A 20:31-34.

13a GE Pezib.

14a 1 Tim. 5:8; D&A 83:4.

yo ^bgoumen, e pou yo un fè lobo avèk lòt, e pou yo sèvi dyab la, ki se mèt peche, oubyen ki se lespri malen zansèt nou yo te pale a, paske li se ènmi lajistis.

15 Men nou va, “ansenye yo pou yo ^bmache nan chemen verite ak sajès; ansenye yo ‘renmen pou youn lòt, epi pou youn sèvi lòt.

16 Epi, noumenm, “sekouri moun ki bezwen sekou nan men nou; pataje byen nou yo avèk moun ki nan bezwen yo; e pa kite ^bmandyan an sipriye nou pou granmesi, epi pa voye l al peri l pou l peri.

17 Petèt nou va “di konsa: moun nan te atire pwòp mizè l; se poutèt sa m ap rale men m, e m p ap ba li nan manje m, epi tou m p ap pataje byen m avèk li pou l pa soufri, paske pinisyon l yo jis —

18 Men m ap di nou, O, mesye nenpòt moun ki fè sa, moun sa gen bonjan rezon pou l repanti; e si li pa repanti pou bagay sa a li te fè a l ap peri pou tout tan, e li pa gen plas nan wayòm Bondye a.

19 Paske gade, èske nou tout pa mandyan? Èske nou tout pa konte sou menm Moun nan, Bondye menm, pou tout byen nou genyen, ni pou manje ni rad, pou lò ak lajan e pou tout kalte richès nou genyen?

20 Epi gade, kounyeya menm,

nou te fèk ap rele non li pou nou mande l padon pou peche nou yo. Èske li te kite nou mande anven? Non; li te vide Lespri l sou nou, e li te fè kè nou ranpli avèk “lajwa, epi li te fè bouch nou fèmen, nou te san pawòl, tèlman nou te gen anpil jwa.

21 E kounyeya, si nou konte sou Bondye ki te kreye nou an, li pou ki ba nou lavi nou pou tout sa nou genyen ak tout sa nou ye a, akòde nou tout sa nou mande ki bon, avèk lafwa, paske nou kwè n ap resevwa, O, se plis ke yon devwa sou youn “pataje byen li yo, avèk lòt.

22 Epi si nou “jije moun ki mande nou nan byen nou, pou l pa peri a, e nou kondane l, ala jis ^bkondanasyon nou an ap pi jis poutèt nou kenbe byen nou an, ki pa pou nou, men ki pou Bondye ki se mèt lavi nou an; e malgre sa nou pa sipliye ni repanti pou bagay nou te fè a.

23 M ap di nou, malè pou moun sa a, paske byen l yo ap peri avèk li; kounyeya, m di bagay sa yo pou moun ki “rich avèk bagay mond sa a.

24 Epi ankò, m ap di pòv yo, nou menm ki pa genyen, men ki gen ase pou nou kapab viv jou apre jou; m vle di tout moun ki pa bay mandyan yo, paske nou pa genyen; m ta renmen nou ta di nan kè nou: m pa genyen, men si m te genyen m ta p “bay.

14^b GE Kontansyon.
15^a D&A 68:25–28;
Moyiz 6:58.
GE Ansenye, enstriktè.
^b GE Mache, mache
avèk Bondye.

^c Mozya 18:21.
16^a GE Charite; Sèvis.
^b Det. 15:7–11;
Pwov. 21:13;
Eza. 10:1–2.
17^a Pwov. 17:5.

20^a GE Jwa.
21^a GE Sèvis; Antrèd.
22^a Mat. 7:1–2; Jan 7:24.
^b 1 Jn. 3:17.
23^a D&A 56:16.
24^a Mak 12:44.

25 E kounyeya, si nou di sa nan kè nou, nou p ap koupab, san sa n ap ^akondane; e kondanasyon nou an jis paske nou konvwate sa nou pa t resevwa.

26 E kounyeya, akòz bagay m te pale nou yo—ki vle di pou nou kapab toujou gen padon pou peche nou yo jou apre jou, pou nou kapab mache ^asan repwòch devan Bondye—m ta renmen pou nou ^bpataje byen nou ak ^cpòv, chak moun dwe bay dapre sa li genyen, tankou ^dbay moun ki grangou manje, abiye moun ki toutouni, vizite moun ki malad yo e ba yon soulajman espiritiyèl, ak tanporèl, dapre bezwen yo.

27 Epi fè tout bagay sa yo nan lasajès ak nan lòd; paske li pa nesèsè pou yon moun kouri ^aplis pase kouraj li. Men nan yon lòt sans, li nesèsè pou yon moun dilijan, pou l kapab ranpòte viktwa; se poutèt sa, tout bagay dwe fèt nan lòd.

28 Epi m ta renmen nou sonje ke nenpòt moun ki prete nan men vwazen l dwe remèt bagay li te prete a, dapre jan kondisyon an te ye a, san sa n ap fè peche; e petèt n ap fè pwochen nou an fè peche tou.

29 Epi finalman, m pa kapab di nou tout fason nou kapab fè peche; paske gen anpil fason ak mwayen, tèlman gen anpil m pa kapab konte yo.

30 Men sèlman sa m kapab di nou, si nou pa ^aveye tèt nou, ak ^bpanse nou yo, ak ^cpawòl nou yo, ak aksyon nou yo, pou nou respekte kòmandman Bondye yo, e kontinye nan lafwa bagay nou te tandè konsènan vini Senyè nou an, menm jouk nan finisman vi nou, nou dwe peri. E kounyeya, O mesyedam sonje e pa peri.

CHAPIT 5

Sen yo vin tounen pitit gason ak pitit fi Kris la pa mwayen lafwa—Konsa, yo vin pote non Kris la—Wa Bejamen egzòte yo pou yo rete fèm, e enfleksib nan bon zèv. Anviwon 124 ANVAN JEZIKRI.

Epi kounyeya, se te konsa, lè wa Bejamen te fin pale konsa avèk pèp li a, li te voye moun nan pami yo, pou chèche konnen si pèp li a te kwè pawòl li te pale yo a.

2 Epi yo tout te rele ansanm, yo te di: Wi, nou kwè tout pawòl ou te pale nou yo; epi tou, nou konnen reyèlman yo se verite, akòz Lespri Senyè Toupisan an, ki te opere yon gwo ^achanjman nan nou, oubyen nan kè nou, ki fè nou pa gen okenn dispozisyon pou nou fè ^bmal ankò, men okontrè pou nou kontinye fè byen nètalkole.

3 Epi nou menm, pou tèt pa nou tou, nan bonte sanfen Bond-

25a D&A 56:17.

26a GE Mache, mache avèk Bondye.

b Jakòb 2:17–19.

c Zak. 7:10; Alma 1:27.

GE Lacharite, fè lacharite.

d Eza. 58:10–11;

D&A 104:17–18.

27a D&A 10:4.

30a Alma 12:14.

GE Santinèl, veye.

b Mak 7:18–23.

GE Panse.

c Mat. 15:18–20.

GE Pwofanasyon.

5 2a Alma 5:14.

GE Fèt ankò, fèt nan Bondye.

b Alma 19:33.

ye a, ak manifestasyon Lespri li, nou gen gwo vizyon konsènan sa ki pral rive; e si li nesesè, nou ta kapab pwofetize tout bagay.

4 Epi se lafwa nou te genyen nan bagay wa nou an te pale nou an ki fè nou gen gwo kone-sans sa a, ki fè nou rejwi ak an-pli lajwa.

5 Epi nou vle fè “alyans ak Bondye nou an pou nou fè volonte l, e pou nou obeyi kòmandman l yo nan tout bagay li ap kòmande nou, tout rès lavi nou, pou nou pa atire yon ^b touman ki p ap janm fini sou nou, jan ^c zanj lan te di a, pou nou pa bwè nan tas kòlè Bondye a.

6 E kounyeya, se pawòl sa yo menm wa Bejamen te vle tande nan bouch yo; epi konsa, li te di yo: nou te pale pawòl m te vle tande yo; e alyans nou te fè a se yon alyans ki te jis.

7 Epi kounyeya, poutèt alyans nou te fè a, yo ap rele nou “pitit Kris la, pitit gason ak pitit fi l; paske gade, jodi a li te ^b ba nou nesans espiyityèlman; paske nou di konsa ^c kè nou chanje pa mwayeren lafwa nan non l; se poutèt sa li te ba nou ^d nesans e nou vin tounen ^e pitit gason ak pitit fi l.

8 Epi avèk tit sa a nou vin gen ^a libète, e pa gen okenn lòt ^b tit ki kapab ba nou libète. Pa gen okenn lòt ^c non k ap pote sali a; se

poutèt sa, m ta renmen pou nou ta ^a pran non Kris la sou nou, tout ki te fè alyans avèk Bondye pou nou kapab obeyisan jouk nan finisman lavi nou.

9 Epi, se pral konsa, nenpòt moun ki fè sa li ap gen plas bò kote dwat Bondye, paske l ap konnen non moun k ap rele l; paske yo ap rele l nan non Kris la.

10 Epi, kounyeya, se pral konsa, nenpòt moun ki pa pran non Kris la sou li, yo dwe rele l pa yon ^a lòt non; se poutèt sa, li ap gen plas li bò ^b kote goch Bondye.

11 Epi m ta renmen pou nou ta sonje tou ke se “non sa a m te di m ta p ba nou an e ki p ap janm efase a, eksepte si se ta nan transgresyon; se poutèt sa, fè atansyon pou nou pa transgrese, pou non an pa efase nan kè nou.

12 M ap di nou, m ta renmen nou sonje pou nou toujou ^a ken be non an nan kè nou, pou nou kapab pa gen plas bò kote goch Bondye, men pou nou tande e pou nou konnen vwa k ap rele nou an e nan non yo pral rele nou an.

13 Paske, kouman yon nonm ap fè ^a rekonèt yon mèt li pa sèvi, e ki se yon etranje pou li, e ki pa nan panse l ak desizyon kè l?

14 Epi ankò, èske yon moun ka ap pran yon bourik ki pou

5a Mozya 18:10.

b Mozya 3:25–27.

c Mozya 3:2.

7a Mozya 27:24–26;

Moyiz 6:64–68.

GE Pitit gason ak pitit fi Bondye.

b GE Pitit literal.

c GE Kè.

d Mozya 15:10–11.

GE Fèt ankò, fèt nan Bondye.

e D&A 11:30.

8a Wom. 6:18; Gal. 5:1; Ela. 14:30.

b Ak 4:10, 12;

Alma 21:9.

c Mozya 26:18.

d Ak 11:26;

Alma 46:15.

10a Alma 5:38–39.

b Mat. 25:33.

11a Mozya 1:11–12.

GE Jezikri—Pran non Jezikri avèk nou.

12a D&A 18:23–25.

13a Mozya 26:24–27.

vwazen l epi, pou l kenbe l? M di nou Non; li p ap menm kite bourik la manje nan pami twoupo li, okontrè, l ap mete l deyò e l ap chase l. M ap di nou, se sa k ap pase nan pami nou si nou pa konnen nan ki non yo pral rele nou an.

15 Se poutèt sa, m ta renmen pou nou fèm, inebranlab, toujou fè bon zèv an abondans, pou Kris la, Senyè Bondye Toupisan an, kapab “sele nou kòm moun pa l, pou nou kapab ale nan syèl la, pou nou kapab gen sali a pou tout tan ak lavi etènèl la, gras a sajès, ak pouvwa, ak jistis, ak mizèrikòd moun ki te ^bkreye tout bagay yo, nan syèl la ak sou tè a, ki se Bondye sou tè tout bagay. Amèn.

CHAPIT 6

Wa Bejamen anrejistre non moun yo e li chwazi prèt pou ansenye yo—Mozya reye kòm yon wa ki pi jis. Anviwon 124–121 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya wa Bejamen panse li te nesèsè, lè l te fin pale avèk pèp li a, pou l te “pran non moun ki te fè alyans avèk Bondye, pou yo respekte kòmandman l yo.

2 Epi, pa t gen yon nanm, eksepte ti moun piti yo, ki pa t fè alyans, e ki pa t pran non Kris la sou yo.

3 Epi ankò, se te konsa, wa Bejamen te fini avèk tout bagay

sa yo, e li te konsakre pitit gason l lan, “Mozya, wa ak dirijan nan pami pèp li a, e li te ba l responsablite konsènan Wayòm nan, li te ^bnonmen prèt pou ^cansenye pèp la, pou yo kapab tandè e pou yo kapab konnen kòmandman Bondye yo, pandan fè yo sonje ^dsèman yo te fè a, li te ranwaye foul moun yo, e chak moun te tounen lakay pa yo avèk fanmi yo.

4 Epi, “Mozya te kòmanse reye nan plas papa l. Li te kòmanse reye lè l te gen trant ane, sa ki fè antou katsan-swasann-sis ane depi ^blè Leyi te kite Jerizalèm.

5 Wa Bejamen te viv twa ane, e l te mouri.

6 Epi, se te konsa, wa Mozya te mache nan chemen Senyè a, li obsève jijman ak regleman l yo, e l te respekte kòmandman l yo nan tout sa l te kòmande l.

7 Epi wa Mozya te fè pèp li a kiltive tè a. Epi, li menm tou, li te kiltive tè a pou l kapab “pa tounen yon chay pou pèp la, pou l kapab fè tankou papa l nan tout bagay. Epi, pa t gen chirepit nan pami pèp li a pou twa ane.

CHAPIT 7

Amon jwenn peyi Leyi-Nefi a, kote Limi se wa—Pèp Limi an nan esklavaj anba Lamanit yo—Limi rakonte istwa yo—Yon pwofèt

15a GE Apèl ak eleksyon; Sanktifikasyon.
b Kol. 1:16;
Mozya 4:2;
Alma 11:39.

6 1a D&A 128:8.
3a Mozya 1:10; 2:30.
b GE Òdinasyon, òdone.
c Alma 4:7.
d Mozya 5:5–7.

4a GE Pitit gason Bejamen.
b 1 Ne. 1:4.
7a 2 Kor. 11:9.

(Abinadi) te temwaye Kris la se Bondye a, e li se Papa tout bagay— Moun ki simen kras, yo rekòlte tanpèt, e moun ki mete konfyans yo nan Senyè a, ap delivre. Anviwon 121 ANVAN JEZIKRI.

EPI, kounyeya, apre wa Mozya te fin gen lapè nètalkole pandan twa ane, li te vle konnen sa k te pase moun ki “t al rete nan peyi Leyi-Nefi a, oubyen nan vil Leyi-Nefi a; paske, pèp li a pa t gen nouvèl yo ditou depi lè yo te kite peyi^b Zarayemla a; se poutèt sa, yo ta p plede fatige l avèk kesyon.

2 Epi, se te konsa, wa Mozya te bay pèmision pou sèz nan pami gason ki gen fòs yo monte nan peyi Leyi-Nefi a, pou chèche konnen sa k te pase frè yo.

3 Epi, se te konsa, nan demen, yo te kòmanse monte; pami yo, te genyen yon sèten Amon, li te yon gwo nèg pisan, se te yon desandan Zarayemla; e se li ki te chèf yo tou.

4 Epi kounyeya, yo pa t konnen ki wout pou yo te fè nan dezè a pou yo monte nan peyi Leyi-Nefi a; se poutèt sa, yo te pèdi pandan anpil jou nan dezè a, yo te menm pèdi pandan karant jou.

5 Epi, lè yo te fin pèdi pandan karant jou, yo te vin jwenn yon kolin, ki nan nò peyi “Chilòm nan, se la yo te plante tant yo.

6 Epi, Amon te pran twa nan frè l yo, non yo se te Amaleki, Elèm, ak Èm, e yo te desann nan peyi “Nefi a.

7 Epi, yo te rankontre wa pèp

ki nan peyi Nefi a, ak nan peyi Chilòm nan; gad wa a te antoure yo, yo te pran yo, yo te mare yo, epi yo te mennen yo nan prizon.

8 Epi gade, se te konsa, apre yo te rete nan prizon pandan de jou, yo te mennen yo devan wa a ankò, e yo te demare yo; yo te kanpe devan wa a, e yo te gen pèmision, oubyen yo te resevwa kòmandman pou yo reponn kesyon li ta p poze yo.

9 Epi, li te di yo: Gade, m se “Limi, pitit gason Noe, ki te pitit gason Zenif, ki te sòti nan peyi Zarayemla pou l te vin eritye tè sa a, ki te tè zansèt li yo, kè pèp la te nonmen wa.

10 Epi kounyeya, m vle konnen ki kòz ki te fè nou vini kareman prè miray vil la, lè mwen menm, pou tèt pa m, m te avèk gad mwen yo deyò baryè a?

11 Se poutèt rezon sa a, m te kite yo prezève nou, pou m te kapab kesyone nou, si se pa t sa, m ta dwe fè gad mwen yo touye nou. Nou gen pèmision pou nou pale.

12 Epi kounyeya, lè Amon te wè li gen pèmision pou l pale, li te avanse e li te bese tèt devan wa a; li te leve ankò e li te di: O wa, m rekonesan anpil devan Bondye jodi a poutèt m vivan toujou, e poutèt m gen pèmision pou m pale; e m pral eseye pale kareman;

13 Paske, m sèten, si ou te konnen m, ou pa ta p kite kòd sa yo mare m. M rele Amon, m se yon desandan “Zarayemla, e m te sòti nan peyi Zarayemla a, pou

7 1a Omni 1:27-30.
b Omni 1:13.

5a Mozya 9:6, 8, 14.
6a 2 Ne. 5:8.

9a Mozya 11:1.
13a Omni 1:12-15.

m te kapab chèche konnen sa k pase frè m yo, Zenif te mennen nan peyi sa a.

14 Epi, kounyeya, se te konsa, lè Limi te fin tandè pawòl Amon yo, li te kontan anpil, epi li te di: Kounyeya, m konnen sètènman frè m yo ki te nan peyi Zarayem-la a, toujou vivan. Kounyeya, m ap rejwi; e demen m pral fè pèp mwen an rejwi tou.

15 Paske gade, nou nan esklavaj anba Lamanit yo, e yo “takse nou avèk yon taks ki twòp pou nou sipòte. Epi kounyeya, frè nou yo pral delivre nou anba esklavaj; oubyen nan men Lamanit yo, e nou pral tounen esklav yo; paske li pi bon pou nou tounen esklav Nefit yo pase pou nou peye wa Lamanit la taks.

16 Epi kounyeya, wa Limi te kòmande gad li yo pou yo pa mare Amon ankò, ni frè l yo ankò, men li te fè yo ale nan kolin ki te nan nò peyi Chilòm nan, pou yo te mennen frè yo nan vil la, pou yo te kapab manje, bwè, repoze apre fatig vwayaj yo a; paske yo te soufri anpil bagay; yo te soufri gran-gou, swaf, ak fatig.

17 Epi, se te konsa, kounyeya, nan demen, wa Limi te voye yon pwoklamasyon nan pami tout pèp li a, pou yo te kapab rasanble ansanm nan “tanp lan, pou yo te kapab tandè pawòl li ta pral pale yo.

18 Epi, se te konsa, lè yo te fin rasanble ansanm, li te pale avèk

yo, li di konsa: O, nou menm pèp mwen an, leve tèt nou, e konsòle nou; paske gade, lè a rive oubyen li pa lwen pou nou sispann rete soumèt nou anba ènmi nou yo, malgre tout efò nou yo ki te anven; men, m kwè gen yon lòt efò pozitif ki pou fèt.

19 Se poutèt sa, leve tèt nou e rejwi, mete konfyans nou nan “Bondye, nan Bondye sa a ki te Bondye Abraram, ak Izarak ak Jakòb la; epi tou, Bondye sa a ki te ^bmennen pitit Izrayèl yo sòti nan peyi Ejipt la, ki te fè yo travèse Lanmè Wouj la sou tè sèch, epi ki te nourri yo avèk ‘lamàn pou yo pa t peri nan dezè a; e li te fè anpil lòt bagay pou yo ankò.

20 Epi ankò, menm Bondye sa a te mennen zansèt nou yo “sòti peyi Jerizalèm nan; li te gade, e li te prezève pèp li a jouk kounyeya, epi se poutèt inikite ak abominasyon nou yo ki fè li te mennen nou nan esklavaj.

21 Epi tout moun ki la a temwen jodi a, ke Zenif yo te nenmen wa sou pèp sa a, li te “twò chofe pou l eritye tè zansèt li yo; se poutèt sa, wa Laman te twonpe l nan mètdam ak riz. Li te siyen kontra avèk wa Zenif pou l ba li yon pati nan peyi a, oubyen, menm vil Leyi-Nefi a, ak vil Chilòm nan, ak tè alantou yo—

22 Epi li te fè tout sa pou yon sèl rezon; pou l te “mennen pèp sa a nan soumisyon oubyen nan esklavaj. Epi kounyeya, nou peye

15a Mozya 19:15.

17a 2 Ne. 5:16.

19a Egz. 3:6; 1 Ne. 19:10.

b Egz. 12:40–41;

Alma 36:28.

c Egz. 16:15, 35;

Nonb 11:7–8;

Joz. 5:12.

20a 1 Ne. 2:1–4.

21a Mozya 9:1–3.

22a Mozya 10:18.

wa Lamanit yo yon taks ki se valè mwatye nan mayi nou, ak lòj nou, ak tout kalte grenn nou genyen, ak mwatye nan pwodui twoupo nou yo, ak bèt nou yo; e wa Lamanit yo reklame mwatye nan tout bagay nou genyen oubyen posede oubyen lavi nou.

23 Epi kounyeya, èske bagay sa a pa di pou nou sipòte? Èske afliksyon nou an pa anpil? Kounyeya gade, nou gen anpil rezon pou nou plenyen.

24 Wi, m ap di nou gen anpil rezon pou nou plenyen; paske gade yo te touye anpil nan frè nou yo, epi san yo te koule pou granmesi; e tout sa te fèt poutèt inikite.

25 Paske, si pèp sa a pa t tonbe nan transgresyon, Senyè a pa t ap kite gwo malè sa a tonbe sou li. Men, yo pa t vle tandè pawòl li yo; chirepit te leve nan pami yo jistan yo te vèse san nan pami yo.

26 Epi, yo te touye yon “pwofèt Senyè a, wi, yon nonm Bondye te chwazi, ki te pale yo de mechanste ak abominasyon yo, ki te pwofetize konsènan anpil bagay ki dwe rive, wi menm konsènan vini Kris la.

27 Epi, poutèt li te di yo Kris la se “Bondye a, Papa tout bagay, e li te di Kris la ta pral pran imaj sa a lòm, e se te pral dapre ^bimaj lòm te kreye nan kòmansman an; oubyen otreman, li te di lòm te kreye dapre imaj ^cBondye, e Bondye ta pral vini nan pami

pitit lèzòm pou l pran chè ak san sou kò l, e pou l mache sou sifas tè a —

28 Epi kounyeya, poutèt li te di sa, yo te touye l; e yo te fè anpil lòt bagay ki te fè kòlè Bondye desann sou yo. Se poutèt sa, ki moun ki ta etone paske yo tonbe nan esklavaj, e paske yon gwo afliksyon tonbe sou yo?

29 Paske Senyè a te di: M p ap “sekouri pèp mwen an nan jou transgresyon yo, men m ap bare wout yo pou yo pa pwospere; e aksyon yo pral tankou yon obstak devan yo.

30 Epi, li di ankò: Si pèp mwen an simen ^akras, y ap ^brekòlte pay nan tanpèt; e konsekans lan se pwazon.

31 Epi, li di ankò: Si pèp mwen an simen kras, y ap rekòlte ^avan k ap sòti nan lès, ki pote destriksyon rapid.

32 Epi kounyeya, gade, pwomès Senyè a akonpli, li frape nou e nou tonbe nan afliksyon.

33 Men, si ^anou tounen vin jwenn Senyè a ak tout kè nou, si nou mete konfyans nou nan li, e si nou sèvi l avèk tout dilijans panse nou, si nou fè sa, l ap delivre nou anba esklavaj dapre volonte l ak plèzi pa l.

CHAPIT 8

Amon ansenye pèp Limi an — Li vin konnen egzistans vennkat plak

26a Mozya 17:12–20.
27a GE Bondye, Divinite.
b Jen. 1:26–28;
Etè 3:14–17;
D&A 20:17–18.

c Mozya 13:33–34;
15:1–4.
29a 1 Sam. 12:15;
2 Kwo. 24:20.
30a GE Sal, salte.

b Gal. 6:7–8; D&A 6:33.
GE Rekòt.
31a Jer. 18:17;
Mozya 12:6.
33a Mòm. 9:6.

Jaredit yo — Vwayan kapab tradui ansyen rejis — Okenn don pa pi gran pase don vwayan. Anviwon 121 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, lè wa Limi te fin pale avèk pèp li a, paske, li te di yo anpil bagay, e m te sèlman ekri kèk ladan yo nan liv sa a, li te di pèp li a tout bagay konsènan lòt frè yo ki te nan peyi Zarayemla a.

2 Epi, li te fè Amon kanpe devan fowl moun yo pou l rakonte yo tout sa k te pase frè yo depi lè Zenif te monte kite peyi a jistan li menm te vin kite peyi a tou.

3 Epi tou, li te rakonte yo dènye pawòl wa Bejamen te ansenye yo, e li te esplike yo bay pèp wa Limi an pou yo kapab konprann tout pawòl li te pale.

4 Epi, se te konsa, lè li te fin fè tout bagay sa yo, wa Limi te ranvwaye fowl moun yo, e li te fè chak moun retounen lakay yo.

5 Epi, se te konsa, li te fè pote plak ki gen "istwa pèp li a, depi lè yo te kite peyi Zarayemla a, devan Amon pou l kapab li yo.

6 Kounyeya, sito Amon te fin li rejis la, wa a te mande l si l kapab entèprete lang, e Amon te di l, li pa t kapab.

7 Epi, wa a te di l: Paske m te gen lapenn pou afliksyon pèp mwen an, m te fè karann twa moun nan pèp mwen an vwayaje nan dezè a, pou yo te kapab jwenn peyi Zarayemla a, pou nou mande frè nou yo pou yo delivre nou anba esklavaj.

8 Epi, yo te pèdi nan dezè a

pandan anpil jou. Malgre yo te dilijan, yo pa t jwenn peyi Zarayemla a, men yo te retounen nan peyi sa a, lè yo te fin vwayaje nan yon peyi ki gen anpil dlo, lè yo te fin dekouvri yon peyi ki te kouvri avèk zo moun, ak zo bèt, e ki te kouvri avèk anpil kay kraze; lè yo te fin dekouvri yon peyi ki te gen yon pèp ki te rete ladan l, ki te anpil tankou moun Izrayèl yo.

9 Epi, pou yo pwouve bagay yo te di yo se verite, yo te pote "vennat plak ki te chaje avèk ekriti, e yo te fèt avèk bon lò.

10 Epi tou, yo te pote "pwoteksyon ki laj, e yo fèt avèk ^beren ak kuiv, e yo te an trèbòn eta.

11 Epi ankò, yo te pote epe; manch yo te fini, wouy te manje lam yo, e pa gen pèsonn nan peyi a ki kapab entèprete lang oubyen ekriti ki sou plak yo. Se poutèt sa, m te di ou: Èske ou kapab tradui?

12 Epi, m di w ankò: Èske w konnen yon moun ki kapab tradui? Paske m vle pou rejis sa yo ta tradui nan lang pa nou an; paske, petèt, yo ta ban nou konnesans konsènan rès pèp ki te detwi a, kote rejis sa yo sòti a; oubyen; petèt, yo ta ban nou konnesans konsènan pèp sa a ki te detwi a; e m ta renmen konnen kòz ki te fè yo detwi a.

13 Kounyeya, Amon te di l: Ou wa, m kapab asireman pale ou konsènan yon nonm ki kapab "tradui rejis yo; paske li gen yon bagay pou l gade pou l kapab tradui nenpòt ansyen rejis; e se

yon don Bondye ba li. Bagay sa yo rele ^bentèprèt, e pèsonn pa kapab gade ladan yo si Bondye pa kòmande l, pou l pa gade sa l pa dwe gade e pou l pa peri. Epi nenpòt moun ki resevwa kòmandman pou gade ladan yo, moun sa a se yon ^cvwayan.

14 Epi, wa pèp ki nan peyi Zarayemla a se moun ki resevwa kòmandman pou fè bagay sa yo, epi se li ki gen gran don sa, Bondye ba l.

15 Epi, wa a te di konsa, yon vwayan pi gran pase yon pwofèt.

16 Epi, Amon te di konsa, yon vwayan se yon revelatè ak yon pwofèt tou; e pèsonn pa kapab genyen yon pi gran don, eksepte si li ta posede pouvwa Bondye, pèsonn pa kapab posede l; men, yon nonm kapab jwenn gwo pouvwa nan men Bondye.

17 Men yon vwayan kapab konnen bagay ki pase ak bagay ki gen pou rive, e se pa yo menm, tout bagay pral revele, pito, bagay sekrè pral devwale, bagay kache pral vin nan limyè, e bagay moun pa konnen yo, bagay moun pa ta kapab konnen otreman.

18 Konsa, Bondye te fè yon mwayen pou lòm kapab fè gwo mirak avèk lafwa; se poutèt sa, li vin tounen yon gwo benefis pou pwochen l yo.

19 Epi kounyeya, lè Amon te fin pale pawòl sa yo, wa a te rejwi anpil, e li te di Bondye mèsi; li di: San dout, gen yon ^agwo mistè sou plak sa yo, e san

dout, entèprèt sa yo te prepare pou yo kapab ouvè tout mistè sa yo pou pitit lèzòm.

20 O zèv Senyè a yo se gwo mèvèy, e konbyen tan li pran pasyans avèk pèp li a; wi, konpreyansyon pitit lèzòm avèk ak enpenetrab anpil, paske yo pa vle chèche lasajès, epi tou, yo pa vle pou lasajès ta dirije yo!

21 Wi, yo tankou twoupo sovaj k ap kouri devan bèje a, ki dispèse, bèt nan forè a pouswiv yo e devore yo.

REJIS ZENIF LA — Istwa pèp li a, depi nan epòk yo te kite peyi Zarayemla a jouk nan epòk yo te delivre anba men Lamanit yo.

Depi nan chapit 9 jouk nan finisman chapit 22.

CHAPIT 9

Zenif dirije yon gwoup sòti nan Zarayemla pou posede peyi Leyi-Nefi a — Wa Lamanit yo ba yo pèmisyon pou yo eritye peyi a — Gen lagè pami Lamanit yo ak pèp Zenif la. Anviwon 200–187 ANVAN JEZIKRI.

MWEN menm Zenif, m te enstwi nan tout lang Nefit yo, m te konnen “peyi Nefi a, oubyen, premye tè zansèt nou yo te eritye a, yo te voye m a l fè espyonaj nan pami Lamanit yo pou m te kapab dekouvri fòs yo, pou lame nou an te kapab tonbe sou yo pou l detwi yo — men, lè m te

13^b GE Ourim ak Toumim.

^c GE Vwayan.
19^a Etè 3:21–28; 4:4–5.

9 1a 2 Ne. 5:5–8;
Omni 1:12.

wè sa k te bon lakay yo, m pa t vle pou yo detwi yo.

2 Se poutèt sa, m te fè diskiyon avèk frè m yo nan dezè a, paske m ta vle pou dirijan nou yo ta siyen lapè avèk yo; men se te yon nonm sinik ak sanginè, li te kòmande pou yo touye m; men, m te sòti vivan nan mitan pakèt santèn; paske papa t ap goumen avèk papa, frè t ap goumen avèk frè pi fò nan lame nou an te detwi nan dezè a; e moun ki pa t mouri yo, te retounen nan peyi Zarayemla a pou yo rakonte madanm yo ak pitit yo istwa a.

3 Epi, m te chofo anpil pou m eritye tè zansèt nou yo, m te rasanble tout moun ki te vle ale pou posede tè a; e nou te rekòmanse vwayaj nou nan dezè a pou nou ale nan peyi a; men anpil famin ak afliksyon ensipòtab te frape nou paske nou te lan pou nou sonje Senyè a, Bondye nou an.

4 Men, apre nou te fin pèdi nan dezè a pandan anpil jou, nou te plante tant nou kote frè nou yo te mouri a, ki te pre tè zansèt nou yo.

5 Epi, se te konsa, m te ale avèk kat nan moun mwen yo ankò nan vil la, kote wa a, pou m te kapab konnen dispozisyon wa a e pou m te kapab konnen si m ta kapab a l posede tè a avèk frè m yo nan lapè.

6 M te ale kote Wa a, e li te fè alyans avèk mwen pou m posede peyi Leyi-Nefi a ak peyi Chilòm nan.

7 Epi, li te kòmande pèp li a

pou l sòti nan peyi a pou mwen menm ak pèp mwen an te kapab posede l.

8 Epi, nou te kòmanse bati kay, e repare miray vil la, wi, miray vil Leyi-Nefi a menm ak vil Chilòm nan.

9 Epi, nou te kòmanse laboure tè a. Nou te plante tout kalte grenn; mayi, ble, lòj, neyas, ak cheyòm ak grenn tout kalte fwi, e nou te kòmanse pwospere e nou te kòmanse vin anpil nan peyi a.

10 Se te riz ak mètdam wa Laman t ap fè pou l kapab “mete pèp mwen an nan esklavaj lè l te ban nou tè a pou nou te kapab posede l.

11 Se poutèt sa, se te konsa, lè nou te fin gen douzan nan peyi a, wa Laman te kòmanse santi l malalèz, li te pè pou pèp mwen an pa t vin anpil, pou yo pa t pran pouvwa sou yo e pou yo pa t tounen esklav yo.

12 Se te yon “pèp parese ak idolat; se poutèt sa, yo te vle fè nou tonbe nan esklavaj pou yo te kapab vale swè men nou; wi, pou yo te kapab fè fèt ak bèt nan jaden nou yo.

13 Se poutèt sa, se te konsa, wa Laman te pouse pèp li a pou yo te kapab fè lobo avèk pèp mwen an; e te kòmanse gen lagè ak chirepit nan peyi a.

14 Nan trèzyèm ane kòmandman m nan peyi Nefi a, lòtbò nan sid peyi Chilòm nan, pandan pèp mwen an t ap bay bèt yo dlo ak manje, e yo t ap laboure tè yo, anpil Lamanit te

tonbe sou yo, te kòmanse touye yo pou yo te pran bèt yo ak mayi nan jaden yo.

15 Wi, se te konsa, e tout moun yo pa t gen tan pran, yo te kouri nan vil Nefi a, e yo te mande m pwoteksyon.

16 Epi, se te konsa, m te ame yo avèk flèch, ak sab, ak epe, ak kouto, ak bout baton, ak fistibal ak tout kalte zam nou te kapab envante, e mwen menm ak pèp mwen an, nou ta l goumen avèk Lamanit yo.

17 Wi, avèk fòs Senyè a, nou ta l goumen avèk Lamanit yo; paske mwen menm ak pèp mwen an, nou te kriye anpil nan pye Senyè a pou l te kapab delivre nou anba men ènmi nou yo, paske nou te sonje delivrans zansèt nou yo.

18 Epi, Bondye te “tande kriye nou, e li te reponn priyè nou; e nou te ale avèk pouvwa l; wi, nou te ale kont Lamanit yo, e nan yon jou ak yon nwit nou te touye twamil-karann-twa; nou te touye yo jistan nou te mete yo deyò nan peyi nou an.

19 Epi, mwen menm, avèk men pa m; m te ede antere mò yo. Epi, avèk lapenn, ak lamantasyon, desan-swasan-diznèf nan frè nou yo te mouri.

CHAPIT 10

Wa Laman mouri — Pèp li a sovaj, ak fewòs e yo kwè nan move tradisyon — Zenif ak pèp li a defann

tèt yo kont li. Anviwon 187–160 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, nou te rekòmanse tabli wayòm nan ankò, nou te rekòmanse posede peyi a nan lapè. Epi, m te fè yo fè tout kalte zam pou lagè, pou m te kapab gen zam pou pèp mwen an pou lè Lamanit yo ta vin fè lagè avèk pèp mwen an.

2 Epi, m te mete gad tout alantou peyi a pou Lamanit yo pa t vin detwi nou san avèti; se konsa m te veye pèp mwen ak bèt mwen yo pou yo pa t tonbe nan men ènmi nou yo.

3 Epi, se te konsa, nou te eritye tè zansèt nou yo pandan anpil ane, wi, pandan vennde zan.

4 Epi, m te fè gason yo laboure tè a, e plante tout kalte “grenn ak tout kalte fwi.

5 Epi, m te fè fi yo trese, m te fè yo travay anpil, m te fè yo fè tout kalte twal, wi, ak tout kalte “rad pou nou kapab kouvri touni nou; se konsa nou te pwospere nan peyi a—Se konsa nou te nan lapè tout tan pandan vennde ane.

6 Epi, se te konsa, wa “Laman te mouri, e pitit gason l lan te kòmanse gouvène nan plas li. Epi, li te kòmanse pouse pèp li a nan rebelyon kont pèp mwen an; se poutèt sa, yo te kòmanse prepare pou lagè, pou yo vin goumen avèk pèp mwen an.

7 Men, m te voye espyon nan lantouraj peyi “Chèmlon an pou m te kapab dekouvri preparasyon yo pou m te kapab veye,

pou yo pa t vin detwi pèp mwen an.

8 Epi, se te konsa, yo te monte nan nò peyi Chilòm nan ak tout kantite gason ki te ^aame avèk ^bflèch, ak epe, ak kouto ak wòch ak fistibal; e tèt yo te kale, san cheve, e te gen yon sentiwon kui nan ren yo.

9 Epi, se te konsa, m te fè fi ak timoun nan pèp mwen yo kache nan dezè a; epi tout granmoun ak tout jèn gason ki te kapab pote zam, m te fè yo rasanble ansanm pou goumen ak Lamanit yo, epi m te mete yo nan lòd; chak moun daprè laj yo.

10 Epi, se te konsa, nou te monte a l goumen ak Lamanit yo; e mwen menm, menm mwen ki fin granmoun, m te a l goumen ak Lamanit yo. Epi, se te konsa, nou te al goumen avèk ^afòs Senyè a.

11 Lamanit yo pat konn anyen nan zafè Senyè a ni yo pa t konn fòs Senyè a. Se poutèt sa, yo te konte sou fòs pa yo. Se te yon pèp fò, daprè fòs lèzòm.

12 Se te yon pèp ^asovaj, fewòs, sanginè, yo te kwè nan ^btradisyon zansèt yo; ki vle di—Yo te kwè moun te chase yo nan peyi Jerizalèm poutèt inikite zansèt yo, e frè yo te maltrete yo nan dezè a ak lè yo t ap travèse lanmè a;

13 Epi, ankò moun te maltrete yo nan ^apremye peyi yo te eritye a, apre yo te fin travèse lanmè a; tout bagay sa yo te pase paske

Nefi te gen plis lafwa nan respektè kòmandman Senyè a yo—se poutèt sa, Senyè a te ^bfavorize l, paske Senyè a te tande priyè l, e li te reponn yo, e li te dirije vwayaj yo nan dezè a.

14 Epi, frè l yo te fache kont li paske yo pa t ^akonprann travay Senyè a; yo te ^bfache kont li sou lanmè a tou paske yo te fè kè di kont Senyè a.

15 Epi, ankò, yo te fache kont li lè yo te rive nan tè pwomiz la, paske yo te di li te pran ^adireksyon pèp la nan men yo; e yo te eseye touye l.

16 Epi, ankò, yo te fache kont li paske li te pati nan dezè a jan Senyè a te kòmande l la, e li te pran ^arejis ki te ekri sou plakderen yo paske yo te di li te ^bvòlè yo.

17 Se konsa, yo te ansenye pitit yo pou yo rayi yo, pou yo asasinè yo, pou yo vòlè ak dechèpiye yo, e pou yo fè tout sa yo kapab pou detwi l; se poutèt sa, yo gen yon rayisman etènèl pou desandan Nefi yo.

18 Se poutèt rezon sa a menm wa Laman avèk riz li, ak manti, mètdam li, ak bèl pwomès li, li te twonpe m pou m mennen pèp mwen an nan peyi sa a, pou l te kapab detwi yo; wi, e nou te soufri tout tan sa a nan peyi a.

19 E kounyeya, mwen menm, Zenif, lè m te fin di pèp mwen an tout bagay sa yo konsènan Lamanit yo, m te ankouraje yo pou y a l batay avèk pouvwa

8a Jawòm 1:8.

b Alma 3:4–5.

10a gE Konfyans, konfyè.

12a Alma 17:14.

b 2 Ne. 5:1–3.

13a 1 Ne. 18:23.

b 1 Ne. 17:35.

14a 1 Ne. 15:7–11.

b 1 Ne. 18:10–11.

15a 2 Ne. 5:3.

16a 2 Ne. 5:12.

b Alma 20:10, 13.

yo, pou yo mete konfyans yo nan Senyè a; se poutèt sa, nou goumen avèk yo fasafas.

20 Epi, se te konsa, nou te pouse yo deyò nan peyi nou an ankò; e nou te tèlman touye yo ak raj, nou pa t kapab konte yo.

21 Epi, se te konsa, nou te retounen nan peyi nou ankò, e pèp mwen an te rekòmanse okipe bèt yo ak jaden yo.

22 Epi, paske m vin granmoun, m pase wayòm nan bay youn nan pitit gason mwen yo; se poutèt sa, m p ap pale plis. M mande pou Senyè a beni pèp mwen an. Amèn.

CHAPIT 11

Wa Noe dirije ak mekanste— Li pran plezi nan viv avèk anpil madanm ak metrès— Abinadi pwofetize pèp la pral tonbe nan esklavaj— Wa Noe vle wete lavi l. Anviwon 160–150 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, Zenif te pase wayòm nan bay Noe, youn nan pitit gason li yo; se poutèt sa, Noe te kòmanse gouvenè nan plas li, e li pa t mache sou tras papa l.

2 Paske gade li pa t respekte kòmandman Bondye yo, men li te mache dapre pwòp dezi kè l; li te gen anpil madanm ak “manmzèl, epi li te ^bfè pèp li a fè peche ak bagay ki abominab devan je Senyè a. Wi, e yo te fè “abominasyon seksyèl ak tout kalte mekanste.

3 Epi, li te fè yo peye taks, yon senkyèm nan tout sa yo te posede, yon senkyèm nan lò ak lajan yo, “zif yo, ak kuiv yo, ak eren ak fè yo; yon senkyèm nan bèt yo ak jaden yo.

4 Li te pran tout bagay sa yo pou l sipòte tèt pa l, ak madanm, ak metrès li yo; ak prèt li yo tou, ak madanm yo, ak metrès yo; se konsa li te chanje zafè Wayòm nan.

5 Paske li te revoke tout prèt papa l te konsakre yo, epi li konsakre lòt nan plas yo, lòt ki te gonfle kè yo avèk lògèy.

6 Wi, e se konsa yo te jwenn sipò nan parès yo, ak idolatri yo, ak abominasyon seksyèl yo, avèk taks Wa Noe te mete sou tèt pèp li a; se konsa, pèp la t ap travay anpil pou yo sipòte inikite.

7 Wi, epi tou, yo te vin tounen idolat paske wa a ak prèt li yo te twonpe yo avèk pawòl manti pou flate yo; paske yo te di yo bagay pou flate yo.

8 Epi, se te konsa, wa Noe te bati anpil gwo kay men lajè; li te dekore yo avèk bèl travay bwa rafine, ak tout kalte bagay presye, ak lò, ak lajan, ak fè, ak eren, ak zif, ak kuiv.

9 Epi, li bati yon gwo palè ak yon twòn nan mitan l, tout bagay sa yo te fèt avèk bwa rafine e yo te dekore avèk lò, avèk lajan, epi avèk bagay ki chè.

10 Epi, li te fè travayè yo travay avèk tout kalte materyo rafine andedan tanp lan; avèk bwa rafine, ak kuiv, ak eren;

11 2a Jakòb 3:5.
b 1 Wa 14:15–16;
Mozya 29:31.

c 2 Ne. 28:15.
3a NLE li vle di mo ki
sanble yo: adjekif,

«klere»; vèb «kouri
avèk plak metal.»

11 Epi, fotèy ki te fèt apa pou gran prèt yo, ki te depase tout lòt fotèy, li te fè dekore yo avèk bon lò; e li te fè mete sipò devan yo, pou prèt yo te kapab apiye kò yo, ak ponyèt yo lè y ap bay pèp li a pawòl san sans ak manti.

12 Epi, se te konsa, li te bati yon “fòtrès bò tanp lan; wi, yon fòtrès men wotè; li te tèlman wo, wa a te kapab kanpe nan tèt la pou l domine sou peyi Chilòm ak peyi Chèmlon ki te nan men Lamanit yo, e li te menm kapab domine tout peyi alantou yo.

13 Epi, se te konsa, li te fè bati anpil kay nan peyi Chilòm nan, e li te fè bati yon gwo fòtrès sou mòn ki nan kote nò peyi Chilòm nan, ki te sèvi kòm refij pou desandan Nefi yo lè yo te sove kite peyi a. Se konsa li te fè avèk richès li te pran kòm taks sou pèp li a.

14 Epi, se te konsa, li te mete lide l sou richès, e li te pase lavi l nan banbòch avèk madanm ak metrès li yo; se konsa prèt li yo te pase lavi yo avèk pwostitye tou.

15 Epi, se te konsa, li te plante pye rezen toupatou nan peyi a; ak gildiv pou l kapab fè diven nan gaspiyaj; se poutèt sa, ni li, ni pèp li a te vin “dejwe nan bwè diven.

16 Epi, se te konsa, Lamanit yo te kòmanse vini sou pèp li a, kont ti gwoup pou yo touye yo nan jaden yo, e lè yo t ap bay bèt yo manje.

17 Epi, wa Noe te voye gad

alantou pou mete yo deyò, men li pa t voye ase, e Lamanit yo te vini sou yo, touye yo, e sove avèk anpil nan bèt yo; se konsa Lamanit yo te kòmanse detwi yo, e montre rayisman pou yo.

18 Epi, se te konsa, wa Noe te voye lame li kont yo, lame a te pouse yo deyò, oubyen, li te pouse yo deyò pandan yon ti tan, se poutèt sa, li te retounen pran plèzi l avèk sa l te bwote apre batay la.

19 Epi kounyeya poutèt viktwa sa a, yo te chaje kè yo avèk lògèy, yo te “fè lwanj pou fòs yo, yo te di, senkantèn pa yo kanpe devan milye Lamanit; se konsa yo te fè lwanj; yo te pran plèzi nan san, nan koule san frè yo, e sa te rive akoz mechanste wa a ak prèt yo.

20 Epi, se te konsa, te gen yon nonm nan pami yo ki te rele “Abinadi. Li te ale nan pami yo, e li te kòmanse pwofetize, li di: Men sa Senyè a di, e men jan li te kòmande m: Ale, epi di pèp sa a, men sa Senyè a di—Malè pèp sa a, paske m te wè abominasyon yo, ak mechanste yo, ak abominasyon seksyèl yo; e si yo pa repanti, m ap vizite yo nan kòlè m.

21 Epi si yo pa repanti e tounen vin jwenn Senyè Bondye yo a, m ap livre yo nan men ènmi yo; wi, e y ap tonbe nan “esklavaj; e ènmi yo ap aflije yo.

22 Epi, se pral konsa, y ap konnen m se Senyè a, Bondye yo a, e

12a Mozya 19:5–6.
15a GE Pawòl Sajès.
19a D&A 3:4.

GE Ògèye, ogeye,
ògeye.
20a GE Abinadi.

21a Mozya 12:2; 20:21;
21:13–15; 23:21–23.

m se yon “Bondye jalou ki pini pèp mwen an pou inikite l.

23 Epi, se pral konsa, si pèp sa a pa repanti, e tounen vin jwenn Senyè a, Bondye yo a, y ap tonbe nan esklavaj, e pèsonn p ap delivre yo, eksepte Senyè a, Bondye Toupisan an.

24 Wi, epi se pral konsa, lè yo kriye ban mwen, m ap “lan pou m koute kriye yo; wi, e m ap kite ènmi yo frape yo.

25 Si yo pa repanti sou sak ak sann, e si yo pa kriye fò devan Senyè a, Bondye yo a, “m p ap tande priyè yo, ni m p ap delivre yo nan afliksyon. Se konsa Senyè a di, e se konsa Senyè a kòmande m.

26 Kounyeya lè Abinadi te fin pale yo pawòl sa yo, yo te fache kont li; yo te vle wete lavi l; men, Senyè a te delivre l anba men yo.

27 Lè wa Noe te tande pawòl Abinadi te pale pèp la, li te fache; e li di: Kisa Abinadi ye pou l ta jije pèp mwen an; oubyen, “ki sa Senyè a ye pou l ta voye gwo afliksyon sa a sou pèp mwen an?

28 M kòmande ou pou mennen Abinadi ban mwen pou m kapab touye l, paske li di bagay sa yo pou l kapab souleve pèp mwen youn kont lòt, e pou l kapab pwovoke kontansyon nan pami pèp mwen an; se poutèt sa, m ap touye l.

29 Je pèp la te “vegle se poutèt sa, yo te ^bfè kè di kont pawòl Abinadi yo, e depi lè sa a, yo te

chèche mwayen pou yo pran l. Wa Noe te fè kè l di kont pawòl Senyè a yo, e li pa t repanti nan peche l yo.

CHAPIT 12

Yo mete Abinadi nan prizon poutèt li pwofetize konsènan destriksyon pèp la ak lanmò wa Noe—Fo prèt yo resite ak ekriti yo, e yo pretann yo gade lwa Moyiz la—Abinadi kòmanse ansenye yo dis kòmandman yo. Anviwon 148 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa de ane te fin pase, Abinadi te vini degize nan pami yo pou yo te kapab pa rekonèt li; e li te kòmanse pwofetize nan pami yo, li di: Men sa Senyè a te kòmande m; li di—Abinadi, a l pwofetize pou pèp sa a, paske, yo te fè kè di kont pawòl mwen yo, yo pa repanti nan peche yo; se poutèt sa, m ap “chatye yo nan kòlè mwen, wi, nan move kòlè mwen, m ap chatye yo nan inikite ak abominasyon yo.

2 Wi, malè pou jenerasyon sa a! E, Senyè a di m: Lonje men w, e pwofetize; e di: Men sa Senyè a di: akoz inikite jenerasyon sa a, yo pral tonbe nan “esklavaj, e moun pral frape yo nan ^bfigi; wi, moun pral chase yo e yo pral touye yo, e zwazo rapas ak chyen, wi, ak bèt sovaj pral manje chè yo.

3 Epi, se pral konsa, “lavi wa

22a Egz. 20:5; Det. 6:15;
Mozya 13:13.

24a Miche 3:4;
Mozya 21:15.

25a Eza. 1:15; 59:2.

27a Egz. 5:2;
Mozya 12:13.

29a Moyiz 4:4.
b Alma 33:20;
Etè 11:13.

12 1a Eza. 65:6.

2a Mozya 11:21; 20:21;
21:13–15; 23:21–23.

b Mozya 21:3–4.
3a Mozya 12:10.

Noe pral gen menm valè avèk yon rad yo mete nan yon ^bfou ki cho; paske li pral konnen m se Senyè a.

4 Epi, se pral konsa, m pral frape pèp mwen an avèk aflik-syon ensipòtab; wi avèk "famin, lapès, e m pral ^bfè yo jemi tout lajounen.

5 Wi, epi m pral fè yo gen "chay kwoke sou do yo, e moun pral pouse yo devan tankou bourik ki bèbè.

6 Epi, se pral konsa, m pral voye lagrèl nan pami yo pou frape yo, e "van ki sòti nan kote lès la pral frape yo tou, epi tè yo pral chaje ti ^bbèt ki pral ravaje jaden yo.

7 Epi, yon gwo lapès pral tonbe sou yo, e m pral fè tout bagay sa yo akòz "inikite ak abominasyon yo.

8 Epi, se pral konsa, si yo pa repanti m ap "detwi yo nèt sou tout sifas tè a; men, y ap kite ^bistwa dèyè, e m ap prezève istwa yo pou lòt nasyon k ap posede peyi a; wi, m ap fè sa menm pou m kapab dekouvri abominasyon pèp sa a, bay lòt nasyon. È, Abinadi pwofetize anpil bagay kont pèp sa a.

9 Epi, se te konsa, yo te fache kont li, yo te pran l, epi yo te mennen l mare devan wa a, e yo te di wa a: Men nou mennen yon nonm devan ou ki pwofetize move bagay kont pèp ou a, e li te di Bondye pral detwi yo.

10 E, li pwofetize move bagay

kont lavi ou tou, e li di lavi w ap tankou you rad nan yon fou ki limen.

11 Epi, li di ankò w ap tankou yon twons sa vle di tankou yon twons sèch nan jaden, bèt frape l jete atè epi yo mache sou li.

12 Epi, li di ankò w ap tankou yon flè pyebwa van voye pasipala sou sifas tè a lè l sèch. E, li pretann Senyè a di sa. Epi, li di tout bagay sa yo ap tonbe sou ou, si ou pa repanti poutèt inikite ou yo.

13 E kounyeya, O, wa, ki gran mal ou te fè, oubyen ki gwo peche pèp ou a te fè pou Bondye ta kondane nou oubyen pou nonm sa a jije nou?

14 E kounyeya O, wa, nou inosan e ou menm, O, wa, ou pa t fè peche, se poutèt sa, nonm sa a te fè manti sou ou, e li te pwofetize anven.

15 Epi gade, nou fò, nou p ap tonbe nan esklavaj, oubyen ènmi nou yo p ap fè nou prizonye; wi, ou te pwospere nan peyi a; epi ou pral pwospere ankò.

16 Gade, men nonm nan, nou remèt li nan men w; fè sa vle avèk li.

17 Epi, se te konsa, wa Noe te fè mete Abinadi nan prizon; e li te kòmande "prèt yo rasanble ansanm pou l kapab òganize yon konsèy avèk yo konsènan sa li ta dwe fè avèk li.

18 Epi, se te konsa, yo te di wa a: Mennen l la a pou nou kapab

3b Mozya 19:20.

4a D&A 97:26.

b Mozya 21:9-10.

5a Mozya 21:3.

6a Jer. 18:17;

Mozya 7:31.

b Egz. 10:1-12.

7a D&A 3:18.

8a Alma 45:9-14.

b Mòm. 8:14-16.

17a Mozya 11:11.

kesyone l, e wa a te kòmande pou yo mennen l devan yo.

19 Èpi, yo te kòmanse kesyone l pou yo fè l tonbe nan kontra-diksyon pou yo te kapab jwenn yon jan pou yo akize l; men, li te reponn yo kareman, li te kontrekare tout kesyon yo, wi, yo te sezi paske li te “kontrekare yo nan tout kesyon yo, e li te konfonn yo nan tout pawòl yo.

20 Epi, se te konsa, youn ladan yo te di l: Kisa pawòl ki ekri yo vle di, pawòl zansèt nou yo te ansenye yo, ki di:

21 Pye moun nan ki pote bòn nouvèl yo “bèl anpil sou mòn nan; moun sa a ki pibliye lapè a, ki anonse bòn nouvèl bon bagay; ki pibliye sali e ki di Siyon, Bondye w la ap renye.

22 Santinèl ou yo pral leve vwa yo; yo pral chante avèk yon sèl vwa; paske yo pral wè je nan je lè Senyè a mennen Siyon ankò;

23 Ponpe avèk lajwa; chante ansanm, plas vid Jerizalèm yo, paske Senyè a te rekonfòte pèp li a, li te rachte Jerizalèm.

24 Senyè a te dekouvri “ponyèt sentete li a devan je tout nasyon, e tout kwen latè a pral wè sali Bondye nou an?

25 Epi kounyeya, Abinadi te di yo: Èske nou se “prèt, e nou pretann ansenye pèp sa a, ak konprann Lespri pwofesi a, e malgre sa, nou vle m fè nou konnen siyifikasyon bagay sa yo?

26 M ap di nou, malè pou nou,

poutèt nou chanje chemen Senyè a! Paske si nou konprann bagay sa yo, nou pa t ansenye yo; se poutèt sa, nou te chanje chemen Senyè a.

27 Nou pa dispoze kè nou pou l “konprann; se poutèt sa, nou pa gen lasajès. Kisa menm nou ansenye pèp sa a?

28 E, yo te di: Nou ansenye lwa Moyiz la.

29 Epi, li te di yo ankò: Si nou ansenye “lwa Moyiz la, poukisa nou pa obsève l? Poukisa nou mete lide nou sou richès? Poukisa nou fè ^babominasyon seksyèl e nou gaspiye fòs nou nan pwostitye, wi, nou fè pèp sa a peche pou Senyè a kapab oblije voye m pwofetize kont pèp sa a, wi gwo mal sa kont pèp sa a?

30 Èske nou pa konnen m ap di verite? Wi, nou konnen m ap di verite, e nou dwe tranble devan Bondye.

31 Epi, se pral konsa, n ap frape pou inikite nou yo, paske nou di nou ansenye lwa Moyiz la. Kisa ou konnen nan zafè lalwa Moyiz? “Èske sali vini pa lwa Moyiz la? Kisa nou di konsènan sa?

32 Epi, yo te reponn, yo di konsa sali a vini pa lwa Moyiz la.

33 Men Abinadi te di yo: M konnen si nou respekte kòmandman Bondye yo, n ap sove, wi, si nou respekte kòmandman Senyè a te bay Moyiz yo sou mòn “Sinayi a ki di:

34 “M se Senyè Bondye nou an

19a D&A 100:5–6.
21a Eza. 52:7–10;
Nawoum 1:15.
24a 1 Ne. 22:11.
25a Mozya 11:5.

27a GE Konpreyansyon.
29a GE Lwa Moyiz.
b GE Adiltè.
31a Mozya 3:15; 13:27–32;
Alma 25:16.

33a Egz. 19:9, 16–20;
Mozya 13:5.
34a Egz. 20:2–4.

ki te fè nou ^bsòti nan peyi Ejjip la, nan kay esklavaj la.

35 Nou pa dwe gen ^alòt Bondye apre m.

36 Nou pa dwe fè okenn imaj taye, ni okenn bagay ki sanble avèk sa ki anlè nan syèl la, ak anba sou tè a.

37 Epi, Abinadi te di yo: Èske nou te fè sa? M ap di nou, non. Èske nou te ^aansenyè pèp sa a pou yo fè bagay sa yo? M ap di nou, non, nou pa t fè l.

CHAPIT 13

Pouvwa diven Bondye pwoteje Abinadi—Li ansenyè dis kòmandman yo—Sali a pa vini pa lwa Moyiz la sèlman—Bondye li menm pral fè yon ekspyasyon pou l rachte pèp li a. Anviwon 148 ANVAN JEZIKRI.

Epi kounyeya, lè wa a te tande pawòl sa yo, li te di prèt li yo: Ale avèk nonm sa a, e, touye l; paske, sa pou nou fè avèk li se yon moun fou.

2 Epi, yo te kanpe e chèche met men sou li; men, li te reziste anba yo, e li te di yo:

3 Pa touche m paske Bondye ap frape nou si nou mete men sou mwen; paske m poko bay mesaj Senyè a ban m bay la, epi tou mwen poko di nou sa nou te ^amande m nan; se poutèt sa, Bondye p ap kite nou detwi m kounyeya a.

4 Men, m dwe akonpli

kòmandman Bondye ban mwen yo; e paske m te di nou verite a, nou fache kont mwen. Epi ankò, paske m te pale pawòl Bondye a, nou jije m tankou mwen fou.

5 Epi kounyeya, se te konsa, lè Abinadi te fin pale pawòl sa yo, pèp wa Noe a pa t pran chans leve men sou li, paske, Lespri Senyè a te avèk li, e figi l te ^aklere avèk yon gwo ekla menm jan Moyiz te ye lè l ta p pale avèk Senyè a sou mòn Sinayi a.

6 Epi, li te pale avèk ^apouvwa, e avèk otorite Bondye; e li te kontinye pawòl li, li di:

7 Nou wè, nou pa gen pouvwa pou nou touye m, se poutèt sa, m ap fini mesaj mwen an. Wi, mwen apèsi sa ^ablese kè nou paske m di nou verite konsènan inikite nou yo.

8 Wi, e pawòl mwen yo chaje nou avèk etònman ak sezisman, epi kòlè.

9 Men, m ap fini mesaj mwen an; e sa k pase m apre sa pa enpòtan, depi m sove.

10 Men, sa sèlman m di nou, nenpòt sa nou fè m apre sa, ap yon modèl epi ap yon ^aresanblans pou bagay ki pral rive nou.

11 Epi kounyeya, m ap li rès ^akòmandman Bondye yo pou nou, paske, m apèsi yo pa ekri nan kè ou. M apèsi nou te edifye e nou te ansenyè inikite prèske nan tout lavi nou.

12 Epi kounyeya, nou sonje m

34b Egz. 12:51;
1 Ne. 17:40;
Mozya 7:19.
35a Oze 13:4.
GE Idolatri.

37a Mozya 13:25–26.
13 3a Mozya 12:20–24.
5a Egz. 34:29–35.
6a GE Pouvwa.
7a 1 Ne. 16:2.

10a Mozya 17:13–19;
Alma 25:10.
11a Egz. 20:1–17.

te di nou: Nou pa dwe fè okenn imaj taye ni onkenn bagay ki sanble avèk sa ki anlè nan syèl la ak anba sou tè a, oubyen sa ki anba tè a.

13 Epi ankò, nou pa dwe bese tèt devan yo, ni sèvi yo; paske, mwen menm, Senyè a, Bondye nou an, m se yon Bondye jalou ki pini inikite papa sou tèt pitit, jouk nan twazyèm ak katriyèm jenerasyon moun ki rayi m yo.

14 Epi, m fè mizèrikòd jis nan mil jenerasyon pou moun ki renmen m yo epi ki obeyi kòmandman m yo.

15 Ou pa dwe site non Senyè Bondye nou an pou granmesi, paske, Senyè a p ap kite moun ki lonmen non l pou gran mesi san pinisyon;

16 Sonje “jou saba a pou sanktifye l.

17 Travay sis jou, e fè tout travay ou;

18 Men setyèm jou a, jou saba Senyè Bondye a, ou pa dwe fè okenn travay, ni oumenm, ni pitit gason ou, ni pitit fi ou, ni sèvitè ou, ni bòn ou; ni bèt ou, ni vizitè ki lakay ou;

19 Paske, Senyè a te fè syèl la ak tè a, ak lanmè a ak tout sa ki ladan yo nan “sis jou; se poutèt sa, Senyè a te beni jou saba a, e li te sanktifye l.

20 “Respekte papa w ak manman w pou w kapab viv lontan

nan peyi Senyè Bondye w la ba ou a.

21 Ou pa dwe “touye.

22 Ou pa dwe fè “adiltè. Ou pa dwe ^bvòlè.

23 Ou pa dwe bay “fo temwayaj sou pwochen ou;

24 Ou pa dwe “konvwate kay vwazen ou; ou pa dwe konvwate madanm vwazen w; ni sèvitè l, ni bòn li; ni towò bèf li; ni bourik li, ni okenn bagay ki pou vwazen w.

25 Epi, se te konsa, lè Abinadi te fin pale pawòl sa yo, li te di yo: Èske nou te ansenye pèp sa a pou l te obsève tout bagay sa yo pou l kapab respekte kòmandman yo?

26 M di nou non, paske si nou te fè l Senyè a pa ta p fè m vin pwofetize konsènan peche pèp sa a.

27 Epi kounyeya, nou te di konsa, sali a vini nan ^alwa Moyiz la. M di nou, li nesesè pou nou respekte lwa Moyiz la toujou; men, m di nou, gen yon jou k ap vini, li ^bp ap nesesè pou nou kenbe lwa Moyiz la ankò.

28 Epi anplis, m di nou, “sali a pa vini pa ^blwa Moyiz la sèlman; e san “ekspyasyon ke Bondye li menm gen pou l fè pou peche ak inikite pèp li a, yo t ap peri kanmèm, malgre lwa Moyiz la.

29 Epi kounyeya, m di nou, li te nesesè pou yo te bay pitit Izrayèl

16a GE Jou saba.

19a Jen. 1:31.

20a Mak 7:10.

21a Mat. 5:21–22;

D&A 42:18.

GE Ansasen.

22a GE Adiltè.

^b GE Vòl, vòlè.

23a Pwov. 24:28.

GE Manti.

24a GE Konvwate.

27a GE Lwa Moyiz.

^b 3 Ne. 9:19–20; 15:4–5.

28a Gal. 2:16.

GE Rachte, redanmsyon; Sali.

^b Gal. 2:21;

Mozya 3:14–15;

Alma 25:15–16.

^c GE Ekspyasyon, ekspye.

yo lalwa; wi, yon ^alalwa sevè menm; paske, se te yon pèp ki gen kou rèd, ki te tou ^bpare pou l fè inikite, men ki pran tan pou l sonje Senyè Bondye a.

30 Se poutèt sa, yo te resevwa ^alalwa a; wi yon lalwa pou akonplisman ak ^bòdonans, yon lalwa pou yo te ^cobsève avèk severite chak jou, pou fè yo sonje Bondye ak devwa yo pou li.

31 Men gade, m di nou, tout bagay sa yo ^asenbolize bagay ki pral rive.

32 Epi kounyeya èske yo te konprann lalwa a? M di nou, non, yo pa t konprann lalwa a; sa te rive poutèt kè yo ki te di; paske yo pa t konprann pèsonn pa kapab sove ^asi se pa pa mwayen redanmsyon Bondye a.

33 Paske gade, èske Moyiz pa t pwofetize ba yo konsènan Mesi ki t ap vini an, e Bondye gen pou l rachte pèp li a? Wi, e tout ^apwofèt nèt ki te pwofetize depi mond lan kòmanse—Èske yo pa t pale yon ti jan konsènan bagay sa yo?

34 Èske yo pa t di konsa, ^aBondye li menm gen pou l desann nan pami lèzòm, pou l pran fòm yon nonm, e li pral mache sou sifas tè a avèk gwo pouvwa?

35 Wi, e èske yo pa t di tou, li pral reyalize ^arezirèksyon mò yo, e li menm, yo pral oprime l epi yo pral aflije l?

CHAPIT 14

Ezayi pale konsènan Mesi a—Rapò konsènan imilyasyon ak soufrans Mesi a—Li ofri nanm li kòm ofrann pou peche, e li plede pou transgresè yo—Konpare Ezayi 53. Anviwon 148 ANVAN JEZIKRI.

WI, èske Ezayi menm pa t di: Ki moun ki te kwè rapò nou e ki moun Senyè a te lonje men bay?

2 Paske li pral grandi devan l tankou yon jèn pyebwa e tankou yon rasin pete sòti nan tè sèch; li pa gen fòm ni li pa bèl, e lè nou wè l, pa gen okenn bote nan li k ap fè nou renmen l.

3 Lèzòm rejte l, yo meprize l; se yon nonm ki nan lapenn, li nan soufrans; e se tankou nou kache figi nou pou li; li te meprize, e nou pa t respekte l.

4 Asireman, li te ^asipòte ^blapenn nou e li te pote tristès nou; poutan, nou te panse se te Bondye ki te frape l e ki te aflije l.

5 Men li te blese pou ^atransgresyon nou yo; yo te maltrete li pou inikite nou yo; chatiman ki pote lapè pou nou an te sou tèt li; e avèk mak li yo, nou ^bgeri.

6 Nou tout te pèdi tankou ^abrebi egare; nou chak te fè wout pa nou; e Senyè a te fè l pote inikite nou tout.

7 Li te oprime, li te aflije, men

29a Joz. 1:7–8.

b Alma 46:8.

30a Egz. 20.

b GE Odonans yo.

c Jakòb 4:5.

31a Mozya 16:14;

Alma 25:15.

GE Senbòl.

32a 2 Ne. 25:23–25.

33a 1 Ne. 10:5;

Jakòb 4:4; 7:11.

34a Mozya 7:27; 15:1–3.

GE Bondye, Divinite.

35a Eza. 26:19;

2 Ne. 2:8.

14 4a Alma 7:11–12.

b Mat. 8:17.

5a Mozya 15:9;

Alma 11:40.

b 1 Pyè 2:24–25.

6a Mat. 9:36;

2 Ne. 28:14;

Alma 5:37.

“li pa t ouvè bouch li; yo mennen l tankou yon ^bmouton nan labatwa, e tankou yon brebi bèbè devan moun k ap koupe plim li, li pa t ouvè bouch li.

8 Yo te rache l nan prizon ak nan jijman; kiyès ki pral rakonte desandan l yo? Paske yo te rejte l nan pami vivan yo, e yo te frape l pou transgresyon pèp mwen an.

9 Epi yo te mete tonm li nan pami pechè yo ak “rich yo lè l te mouri a; malgre li pa t fè ^bmal, ni move pawòl pa t sòti nan bouch li.

10 Men, sa te fè Senyè a plèzi pou l maltrete l; li te mete l nan lapenn; lè ou bay nanm li kòm ofrann pou peche, lè sa a, li pral wè “desandan l yo, li pral viv lontan, e Senyè a pral vin pi kontan nan peyi li a.

11 Li pral wè afliksyon nanm li, e li pral satisfè; avèk konesans li, bon sèvitè m yo pral jistifye anpil moun, paske, li pral “pote inikite yo.

12 Se poutèt sa, m pral ba li yon pòsyon avèk zotobre yo, e li pral separe avantaj la avèk zotobre yo paske li te bay nanm li pou l mouri; e li te konte nan pami transgresè yo; e li te pote peche anpil moun, e li te “plede pou transgresè yo.

CHAPIT 15

Ki jan Kris la se Papa ak Pitit Gason an alafwa—Li pral plede e li pral pote transgresyon pèp li a—Yo menm ak tout pwofèt sen yo, se desandan l—Li rann rezirèksyon an posib—Timoun piti gen lavi etènèl. Anviwon 148 ANVAN JEZIKRI.

Epi kounyeya, Abinadi te di yo: M ta vle pou nou konprann “Bondye li menm gen pou l desann nan pami lèzòm pou l ^brachte yo.

2 Epi paske li “abite nan kò fizik la, yo pral rele l Pitit Gason Bondye a, e paske li fè kò a obeyi volonte ^bPapa a, li se Papa a ak Pitit Gason an—

3 Li se Papa a “paske se pouvwva Bondye ^bki te fè l, e li se Pitit Gason a, poutèt kò a; se konsa li vin tounen Papa a ak Pitit Gason an—

4 Epi, yo se “yon sèl Bondye a; wi ^bPapa ‘Etènèl syèl ak tè a menm.

5 Epi konsa, kò fizik la vin sou dominasyon Lespri a oubyen Pitit Gason an sou dominasyon Papa a; ki se yon sèl Bondye a; “li soufri tantasyon, e li pa lage bay tantasyon an; men li kite yo

7a Mak 15:3.

GE Jezikri.

b GE Ti mouton

Bondye; Pak.

9a Mat. 27:57–60;

Mak 15:27, 43–46.

GE Jozèf Arimate a.

b Jan 19:4.

10a Mozya 15:10–13.

11a Lev. 16:21–22;

1 Pyè 3:18;

D&A 19:16–19.

12a 2 Ne. 2:9; Mozya 15:8;

Mowo. 7:27–28.

15 1a 1 Tim. 3:16;

Mozya 13:33–34.

GE Jezikri.

b GE Rachte, redanmsyon.

2a Mozya 3:5; 7:27;

Alma 7:9–13.

b Eza. 64:8;

Jan 10:30; 14:8–10;

Mozya 5:7;

Alma 11:38–39;

Etè 3:14.

3a D&A 93:4.

b Lik 1:31–33;

Mozya 3:8–9;

Alma 7:10; 3 Ne. 1:14.

4a Det. 6:4; Jan 17:20–23.

GE Bondye, Divinite.

b Mozya 3:8; Ela. 14:12;

3 Ne. 9:15; Etè 4:7.

c Alma 11:39.

5a Lik 4:2; Ebre 4:14–15.

moke l, ^bbat li, chase l, e pèp li a ^cnye l.

6 Epi apre tout bagay sa yo, apre l fin fè anpil gwo mirak pami pitit lèzòm, yo ap kondi l, wi jan ^aEzayi te di a, tankou yon brebi bèbè devan moun k ap raze li; li ^bpa t ouvè bouch li.

7 Wi, se konsa yo pral mennen l; ^ayo pral krisifye l, li pral mouri, kò li pral vin kapab mouri, volontè Papa a pral vale ^bvolontè Pitit Gason an.

8 Se konsa Bondye pral kase ^akòd lanmò, li pral gen ^bviktwa sou lanmò, li pral bay Pitit Gason an pouvwa pou l ^cplede pou pitit lèzòm—

9 Li monte nan syèl, zantray li plen mizèrikòd, li chaje konpasyon pou pitit lèzòm; li kanpe nan mitan yo avèk lajistis, li kase kòd lanmò, li pran inikite ak transgresyon yo sou ^atèt pa l, li rachte yo, epi li ^bsatisfè egzijans lajistis.

10 Epi kounyeya, m di nou, kiyès ki pral desandan l? M di nou, lè nanm li vin tounen yon ofrann pou peche, lè sa a, l ap wè ^adesandan l yo. Epi kounyeya, kisa nou di nan sa? Kiyès ki desandan l?

11 Gade m di nou konsa, tout moun ki tande pawòl ^apwofèt yo, wi, tout pwofèt sen yo ki te

pwofetize konsènan vini Senyè a—M di nou konsa, tout moun ki te koute pawòl yo e ki te kwè Senyè a ap rachte pèp li a, e ki espere nan jou sa a pou padon peche yo, m di nou konsa, se moun sa yo ki desandan l, oubyen, yo se eritye ^bwayòm Bondye a.

12 Paske se peche moun sa yo ^ali te pote; se pou moun sa yo li te mouri pou l rachte yo anba transgresyon yo; se moun sa yo ki desandan l.

13 Wi, e tout pwofèt yo, tout moun ki te ouvè bouch pou yo pwofetize, ki pa t tonbe nan transgresyon, m vle di, tout pwofèt sen depi mond lan te kòmanse, èske yo pa desandan l? M di nou, se desandan l yo ye.

14 Epi, se moun ki te ^apibliye lapè yo, ki te pote bon nouvèl, bon bagay, ki te pibliye sali, e ki di Siyon: Bondye nou an ap gouvène!

15 O, pye yo te bèl anpil sou tèt mòn nan!

16 Epi ankò, pye moun k ap toujou pibliye lapè yo bèl anpil sou tèt mòn nan!

17 Epi ankò, pye moun ki gen pou yo pibliye lapè apre sa yo, wi, depi kounyeya, pou tout tan, pye yo pral bèl anpil sou tèt mòn nan.

5b Jan 19:1.

c Mak 8:31; Lik 17:25.

6a Eza. 53:7.

b Lik 23:9; Jan 19:9;

Mozya 14:7.

7a GE Krisifiksyon.

b Lik 22:42; Jan 6:38;

3 Ne. 11:11.

8a Mozya 16:7;

Alma 22:14.

b Oze 13:14;

1 Kor. 15:55-57.

c 2 Ne. 2:9.

9a Eza. 53;

Mozya 14:5-12.

b GE Ekspyasyon, ekspye.

10a Eza. 53:10;

Mozya 5:7; 27:25;

Mowo. 7:19.

11a D&A 84:36-38.

b GE Wayòm Bondye oubyen wayòm syèl la; Sali.

12a Mozya 14:12;

Alma 7:13; 11:40-41.

14a Eza. 52:7; Wom. 10:15;

1 Ne. 13:37;

Mozya 12:21-24.

GE Travay misyonè.

18 Epi gade, m di nou, se pa tout ou Paske, O, “pye moun ki pote bòn nouvèl la, ki te kreye ^blapè a, wi, Senyè a menm, ki te rachte pèp li a, wi, li menm ki bay pèp li a sali a, pye l ap bèl anpil sou mòn nan.

19 Paske, si se pa t gen redanmsyon li te bay pèp li a, redanmsyon ki te prepare depi nan “fondasyon mond lan, m di nou, si se pa t gen sa, tout moun ta p ^bperi.

20 Men gade, kòd lanmò gen pou l kase, e Pitit Gason an ap gouvène, e li gen pouvwa sou lanmò; se poutèt sa, li reyalize rezirèksyon moun ki mouri yo.

21 Epi, ap gen yon rezirèksyon, yon “premye rezirèksyon menm; wi, yon rezirèksyon moun ki te la, moun ki la e moun ki ap la jouk nan rezirèksyon Kris la—Paske, se konsa l ap rele.

22 Epi kounyeya, rezirèksyon tout pwofèt yo ak tout moun ki te kwè nan pawòl pwofèt yo oubyen tout sa ki respekte kòmandman Bondye yo ap fèt nan premye rezirèksyon an; se poutèt sa, yo se premye rezirèksyon an.

23 Yo leve pou yo “viv avèk Bondye ki te rachte yo a; yo gen lavi pou tout tan nan Kris ki ^bkase kòd lanmò yo.

24 Epi, se moun sa ki ap patisipe nan premye rezirèksyon an;

se moun ki te mouri nan iyo-rans yo, anvan Kris la te vini, yo pa t aprann anyen konsènan “sali a. Se konsa, Senyè a reyalize restorasyon moun sa yo; e yo pral patisipe nan premye rezirèksyon an, oubyen yo gen lavi etènèl, paske Senyè a rachte yo.

25 Epi, “ti moun piti yo gen lavi etènèl tou

26 Men gade, ou dwe “gen lakrent, e tranble devan Bondye, paske nou dwe tranble paske Senyè a p ap rachte okenn moun ki fè ^brebèlyon kont li e ki “mouri nan peche yo; wi, menm tout moun ki mouri nan peche yo depi lè mond lan te kòmanse, moun ki chwazi pou yo fè rebèlyon kont Bondye, moun ki te konnen kòmandman Bondye men ki pa t vle respekte yo; “se moun sa yo ki “p ap patisipe nan premye rezirèksyon an.

27 Se poutèt sa, èske nou pa dwe tranble? Paske moun konsa p ap gen sali; paske Senyè a pa rachte moun konsa; wi epi tou, Senyè a pa kapab rachte moun konsa; paske li pa kapab nye tèt li; paske li pa kapab nye “lajistis lè l gen dwa.

28 E kounyeya, m di nou, gen yon jou k ap vini, sali Senyè a ap “preche devan tout nasyon, tout fanmi, tout lang ak tout pèp.

18a 3 Ne. 20:40;
D&A 128:19.

^b Jan 16:33.
GE Lapè.

19a Mozya 4:6.

^b 2 Ne. 9:6–13.

21a Alma 40:16–21.

23a Sòm 24:3–4;

1 Ne. 15:33–36;
D&A 76:50–70.

^b GE Lanmò fizik.

24a 2 Ne. 9:25–26;

D&A 137:7.

25a D&A 29:46; 137:10.

GE Sali—Sali timoun.

26a Det. 5:29; Jakòb 6:9.

^b 1 Ne. 2:21–24.

^c Ezek. 18:26;

1 Ne. 15:32–33;

Mowo. 10:26.

^d Alma 40:19.

^e D&A 76:81–86.

27a Alma 34:15–16; 42:1.

28a GE Travay misyonè.

29 Wi, Senyè; “santinèl ou yo pral leve vwa yo; yo pral chante avèk yon sèl vwa; paske yo ap wè je nan je lè Senyè a mennen Siyon tounen ankò.

30 Chante ak lajwa, chante an-sanm, nou menm, plas vid nan peyi Jerizalèm yo; paske Senyè a te rekonfòte pèp li a, li te rachte Jerizalèm.

31 Senyè a te dekouvri sentete l la devan tout nasyon, e tout kwen tè a pral wè sali Bondye nou an.

CHAPIT 16

Bondye rachte lèzòm anba eta pèdisyon ak chit yo a—Moun ki chanèl yo rete kòm si pa t janm gen redanmsyon—Kris la reyalize yon rezirèksyon pou lavi pa janm fini oubyen pou kondanasyon pa janm fini. Anviwon 148 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, lè Abinadi te fin pale pawòl sa yo, li te ouvè men l e li di: Gen yon lè k ap vini tout moun pral wè “sali Senyè a; lè sa a tout nasyon, fanmi, lang ak pèp ap wè je nan je, epi yo ap ^brann temwayaj devan Bondye, pou yo fè konnen jijman l lan jis.

2 Lè sa a, yo ap ^achase pechè, e yo ap gen rezon pou yo rele, pou yo ^bkriye, pou yo jemi, pou

yo griyen dan yo, paske yo pa t koute vwa Senyè a, se poutèt sa, Senyè a p ap rachte yo.

3 Paske yo ^achanèl epi yo dya-bolik, e ^bdyab la gen pouvwa sou yo; wi, vye sèpan ki te ^ctwonpe premye paran nou yo, sa ki te lakoz yo ^dtonbe a, ki te lakoz lèzòm te vin chanèl, sansyèl, dyabolik la, paske yo te vin ^ekonnen byen ak mal e yo te soumèt yo devan dyab la.

4 Se konsa tout moun te ^apèdi, e si Bondye pa t rachte pèp li a nan pèdisyon, yo ta p pèdi pou tout tan.

5 Men, sonje moun ki pèsiste nan pwòp eta ^achanèl yo, e ki kontinye nan chemen peche ak rebelyon kont Bondye, yo ap rete nan eta dechi l la, e dyab la ap gen tout pouvwa sou li. Se poutèt sa, se kòm si pa t gen ^bredanmsyon ki te fèt, li se ennmi Bondye, e dyab la se ennmi Bondye tou.

6 Epi kounyeya, si Kris la pa t vini nan mond lan—m ap pale de bagay ki gen ^apou fèt tankou yo te deja fèt, pa ta p kapab gen redanmsyon.

7 Epi, si Kris la pa t leve nan pami mò yo, oubyen si l pa t kase kòd lanmò pou tonm lan pa t gen viktwa, e pou yo pa t ^agiyounen moun, pa ta p kapab gen rezirèksyon.

29a GE Santinèl, veye.

16 1a GE Sali.

b Mozya 27:31.

2a D&A 63:53–54.

b Mat. 13:41–42;

Lik 13:28;

Alma 40:13.

3a Gal. 5:16–25;

Mozya 3:19.

GE Lòm natirèl.

b 2 Ne. 9:8–9.

GE Dyab.

c Jen. 3:1–13;

Moyiz 4:5–19.

d GE Chit Adan ak Èv.

e 2 Ne. 2:17–18, 22–26.

4a Alma 42:6–14.

5a Alma 41:11.

GE Chanèl.

b GE Rachte,
redanmsyon.

6a Mozya 3:13.

7a Oze 13:14;

Mozya 15:8, 20.

8 Men, gen yon “rezirèksyon; se poutèt sa, tonm lan pa gen viktwa e Kris la anglouti agoni ^blanmò a.

9 Li se “limyè ak lavi mond lan; wi, yon limyè ki p ap janm fini, ki p ap janm etenn; wi, e se yon lavi ki p ap janm fini pou pa janm gen lanmò ankò.

10 Menm mòtalite sa a ap vin antre nan “imòtalite e, koripsyon sa a ap vin tounen yon bagay enkòriptib, epi yo ap ^bkanpe devan tribinal Bondye, pou yo “jije dapre sa yo te fè kit zèv yo te bon kit yo te move —.

11 Si yo te bon, y ap resisite pou lavi ak bonè “san fen, men si yo pa t bon, y ap resisite pou ^bkondanasyon san fen, yo tonbe nan men dyab la, ki te soumèt yo a, ki vle di kondanasyon —

12 Yo mache dapre volonte ak dezi chanèl yo, yo pa janm rele Senyè a lè ponyèt “mizèrikòd li te lonje ba yo; paske ponyèt mizèrikòd la te lonje ba yo, e yo pa t vle; moun te avèti yo nan inikite yo, e yo pa t vle abandone yo; yo te gen kòmandman pou yo repanti, e yo pa t vle repanti.

13 Epi kounyeya, èske nou pa dwe tranble epi repanti pou peche nou yo e sonje, se sèlman nan Kris la, pa mwayen Kris la nou kapab sove?

14 Se poutèt sa, si nou ansenye “Iwa Moyiz la, se pou nou an-

senye tou li se resanblans bagay ki gen pou.

15 Anseye yo redanmsyon vini pa Kris, Senyè a, ki se “Papa Etènèl nou an menm. Amèn.

CHAPIT 17

Alma kwè e li ekri pawòl Abinadi yo — Abinadi soufri lanmò nan dife — Li pwofetize maladi ak lanmò nan dife sou tèt asasen ki te touye l yo. Anviwon 148 ANVAN JEZIKRI.

Epi kounyeya, se te konsa, lè Abinadi te fini avèk pawòl sa yo, wa a te kòmande pou “prèt yo pran l pou fè touye l.

2 Men te gen youn nan pami yo ki te rele “Alma, li te desandan Nefi tou. Li te yon jèn gason e li te ^bkwè pawòl Abinadi te pale yo, paske li te konnen inikite Abinadi te temwaye kont yo a; se poutèt sa li te kòmanse priye nan pye wa a pou l pa t fache kont Abinadi, men pou l ta kite l ale trankil.

3 Men wa a te pi fache, e li te fè chase Alma nan pami yo, e li te voye sèvitè l yo dèyè l pou yo touye l.

4 Men li te kouri devan yo e li te kache e yo pa t jwenn li. Epi pandan l te kache pandan anpil jou li te “ekri tout pawòl Abinadi te pale yo.

5 Epi, se te konsa, wa a te fè

8a Alma 42:15.

GE Rezirèksyon.

b Eza. 25:8;

1 Kor. 15:54–55;

Mòm. 7:5.

9a D&A 88:5–13.

GE Limyè, limyè kris.

10a Alma 40:2.

GE Imòtalite, imòtèl.

b GE Jijman, dènye a.

c Alma 41:3–6.

11a GE Lavi etènèl.

b GE Danasyon, dane.

12a GE Mizèrikòd.

14a GE Lwa Moyiz.

15a Mozya 3:8; 5:7;

Etè 3:14.

17 1a Mozya 11:1, 5–6.

2a Mozya 23:6, 9–10.

GE Alma ki pi gran an.

b Mozya 26:15.

4a GE Ekriti.

gad li yo antoure Abinadi, e te yo pran l; yo te mare l avèk kòd e yo te jete l nan prizon.

6 Epi apre twa jou, lè l te fin konsilte prèt li yo, li te mande pou yo mennen l devan l ankò.

7 Epi li te di l: Abinadi, nou te jwenn yon akizasyon kont ou e ou merite mourir.

8 Paske ou te di konsa “Bondye pou tèt pa l pral desann nan pami lèzòm; kounyeya, poutèt sa w ap pase anba lanmò si ou pa demanti tout move pawòl ou te pale kont mwen ak pèp mwen an.

9 kounyeya epi Abinadi di l: m ap di ou konsa, m p ap demanti pawòl m te pale nou yo konsènan pèp sa a, paske yo se verite; e pou ou kapab konnen yo se verite, m te kite tèt mwen tonbe nan men ou.

10 Wi, epi m ap menm soufri jouk nan lanmò, tan pou m ta demanti pawòl mwen yo, epi y ap sèvi temwayaj kont ou. Epi si w touye m se san “inosan w ap fè koule, e sa ap sèvi temwayaj kont ou tou nan dènye jou a.

11 E kounyeya wa Noe ta pral lage l, paske li te pè pawòl li yo; paske li te pè pou jijman Bondye a pa tonbe sou li.

12 Men prèt yo te leve vwa yo kont li, e yo te kòmanse akize l, yo di konsa: Li te ensilte wa a. Se poutèt sa kòlè te anpòte wa a kont li, epi wa a te livre l pou yo te kapab touye l.

13 Epi, se te konsa, yo te pran l,

e yo te mare l, yo te filange po l ak kout frèt, wi, jistan l te mourir.

14 Epi kounyeya lè flanm yo te kòmanse kankannen l, li te di yo byen fò:

15 Gade, se pral konsa, menm jan nou fè m nan, se konsa desandan nou yo pral fè anpil moun soufri doulè nou fè m soufri yo, doulè “lanmò anba dife a menm; poutèt moun sa yo kwè nan sali Senyè a, Bondye yo a.

16 Epi se pral konsa, nou pral aflije anba tout kalte maladi poutèt inikite nou yo.

17 Wi, epi nou pral pran “kou tout kote, yo pral chase nou e nou pral gaye pasi-pala, tankou yon twoupo sovaj k ap kouri devan bèt fewòs.

18 Epi jou sa a yo ap chase nou, epi ènmi yo ap pran nou avèk men yo, e lè sa a n ap soufri, menm jan m soufri doulè “lanmò anba dife a.

19 Se konsa Bondye egzekite “vanjans kont moun ki detwi pèp li a. O, Bondye, resevwa nanm mwen.

20 E kounyeya, lè Abinadi te fin di pawòl sa yo, li te tonbe, li te soufri lanmò anba dife; wi, yo te touye l paske li pa t vle demanti kòmandman Bondye yo, lanmò l te sele pawòl verite li yo.

CHAPIT 18

Alma ansenye an kachèt — Li pale de alyans batèm nan e li batize moun nan dlo Mòmmon yo an — Li

8a Mozya 13:25, 33–34.

10a Alma 60:13.

15a Mozya 13:9–10;

Alma 25:4–12.

17a Mozya 21:1–5, 13.

18a Mozya 19:18–20.

19a GE Vanjans.

òganize Legliz Kris la e li òdone prèt—Yo pran swen tèt yo e yo ansenye pèp la—Alma ak pèp li a sove kite wa Noe pou yo ale nan dezè a. Anviwon 147–145 ANVAN JEZIKRI.

E KOUNYEYA, se te konsa, Alma ki te sove kite sèvitè wa Noe yo, te “repanti nan peche l yo ak inikite l yo e li te ale an kachèt nan pami pèp la e li te kòmanse ansenye pawòl Abinadi yo—

2 Wi, li te pale de sa ki te gen pou fèt, epi tou de rezirèksyon mò yo ak “redanmsyon pèp la ki dwe reyalize pa mwayen ^bpouvwa ak soufrans ak lanmò Kris la, ak rezirèksyon l, epi ak monte l nan syèl la.

3 Epi li te ansenye tout moun ki te vle tandè pawòl li. Epi li te anseye yo an kachèt, pou wa a pa t konnen. Epi anpil moun te kwè nan pawòl li yo.

4 Epi, se te konsa, tout moun ki te kwè l, yo te ale yon “kote ki te rele Mòmmon, dapre non wa a te ba li a, e ki te nan fontyè peyi ke bèt sovaj te anvayi nan, kèk moman oubyen nan kèk sezon an.

5 Te gen yon fontèn bon dlo nan Mòmmon an, se la Alma te ale, paske tou prè dlo a te gen yon touf ti pyebwa, kote li te kache kò l lajounen poutèt wa a t ap chèche l.

6 Epi, se te konsa, tout moun

ki te kwè l, yo te ale pou koute pawòl li yo.

7 Epi, se te konsa, apre anpil jou te gen yon bon kantite moun ki te rasanble ansanm nan kote ki te rele Mòmmon an, pou yo tandè pawòl Alma yo. Wi, tout moun ki te kwè nan pawòl li yo te rasanble ansanm pou yo tandè l. Epi li te ansenye yo, epi li te “preche yo repantans, ak redanmsyon ak lafwa nan Senyè a.

8 Epi, se te konsa, li te di yo: Gade, men dlo Mòmmon an (paske se konsa li te rele), kounyeya etandone nou “vle antre nan ^btwoupo Bondye a, pou nou pote non pèp li a, e nou “vle youn pote chay lòt, pou yo kapab vin lejè;

9 Wi, nou vle kriye ak moun k ap kriye yo; wi, konsòle moun ki bezwen konsolasyon, e pou nou sèvi kòm “temwen Bondye tout tan, nan tout bagay, e tout kote nou ta kapab ye, menm jistan lè nou mouri, pou Bondye kapab rachte nou, e pou nou kapab nan pami moun ^bpremye rezirèksyon yo, pou nou kapab gen “lavi etènèl—

10 Kounyeya, m ap di nou konsa, si se dezi kè nou, kisa ki anpeche nou “batize nan non Senyè a, kòm yon temwayaj devan l pou nou montre l nou te fè ^balyans avèk li, n ap sèvi l e n ap respekte kòmandman l yo, pou l kapab vide Lespri l sou nou avèk plis abondans?

18 1a Mozya 23:9–10.

2a GE Rachte, redanmsyon.

b GE Ekspasyasyon, ekspye.

4a Alma 5:3.

7a Alma 5:11–13.

8a D&A 20:37.

b GE Legliz Jezikri.

c GE Konpasyon.

9a GE Travay misyonè; Temwaye; Temwen.

b Mozya 15:21–26.

c GE Lavi etènèl.

10a 2 Ne. 31:17.

c GE Batèm, batize.

b GE Alyans.

11 Epi kounyeya lè pèp la te tandè pawòl sa yo, yo te bat men yo ak lajwa e yo te di konsa: Se dezi kè nou.

12 Epi kounyeya, Alma te pran Elam, ki te youn nan premye yo, li t al kanpe nan dlo a, e li te pale byen fò, li te di: O, Senyè, vide Lespri w sou sèvitè ou la, pou l kapab fè travay sa a yon kè ki sen.

13 Epi, lè l te fin di pawòl sa yo, "Lespri Senyè a te sou li, e li te di konsa: Elam, paske m te resevwa ^botorite nan men Bondye, m ^cbatize w, kòm yon temwayaj, pou montre w fè alyans pou sèvi l jistan ou mouri nan kò mòtèl la; e se pou Lespri Senyè a vide sou ou; e se pou l ba ou lavi etènèl, nan ^dredanmsyon Kris la, li te prepare depi nan ^efondasyon mond lan.

14 Epi apre Alma te fin di pawòl sa yo, ni Alma, ni Elam te ^fplonje anba dlo a; yo te leve e yo te sòti nan dlo a avèk rejwisans, paske yo te chaje avèk Lespri a.

15 Epi apre sa, Alma te pran yon lòt, e li t al nan dlo a yon dezyèm fwa, epi li te batize l tankou premye a, sèlman, li pa t plonje kò pa l ankò anba dlo a.

16 Epi se konsa li te batize chak moun ki te vini kote ki te rele Mòmmon an; e yo te yon

kantite desan kat nanm apèprè; wi e yo te ^abatize nan dlo Mòmmon an, e yo te chaje avèk ^bgras Bondye.

17 Epi, se te konsa, yo te rele yo Legliz Bondye a oubyen ^cLegliz Kris la, depi lè sa a. E nenpòt moun ki te batize avèk pouvwa epi avèk otorite Bondye li a, te ajoute nan Legliz li a.

18 Epi, se te konsa, Alma ki te resevwa ^dotorite nan men Bondye, te òdone prèt; li te òdone yon prèt pou chak gwoup senkant moun, pou ^epreche yo konsènan wayòm Bondye a.

19 Epi li te kòmande yo pou yo pa t ansenye anyen eksepte bagay li te ansenye, e avèk sa bouch pwofèt sen yo te pale.

20 Wi, li te kòmande yo menm pou yo pa t ^fpreche anyen eksepte repantans ak lafwa nan Senyè ki te rachte pèp li a.

21 Epi li te kòmande yo pou pa t gen ^gchirepit youn kont lòt, men okontrè, pou yo gade nan ^hyon sèl direksyon, pou yo gen yon sèl lafwa, ak yon sèl batèm, pou yo gen kè yo makonnen ansanm nan ⁱinite ak lanmou youn pou lòt.

22 Epi se konsa li te kòmande yo pou yo ansenye. Epi konsa yo te vin tounen ^jpitit Bondye.

23 Epi li te kòmande yo pou yo obsève ^kjou saba a, pou yo kenbe

13a GE Sentespri.
b 3 Ne. 11:23-26;
D&A 20:72-74.
c AL 1:5.
GE Prètriz.
d GE Rachte,
redanmsyon.
e Moyiz 4:2; 5:9.
14a GE Batèm, batize—

Batèm plonje nan dlo.
16a Mozya 25:18.
b GE Gras.
17a 3 Ne. 26:21; 27:3-8.
GE Legliz Jezikri.
18a GE Prètriz.
b GE Ansenye, enstriktè.
20a D&A 15:6; 18:14-16.
21a 3 Ne. 11:28-30.

GE Kontansyon.
b Mat. 6:22;
D&A 88:67-68.
c GE Inite.
22a Mozya 5:5-7;
Moyiz 6:64-68.
23a Mozya 13:16-19;
D&A 59:9-12.

I sen, epi tou chak jou pou yo bay Senyè Bondye yo a remèsiman.

24 Epi li te kòmande tou pou prèt li te òdone yo “travay avèk men pa yo pou okipe tèt pa yo.

25 Epi te gen yon jou ki te chwazi nan semèn nan pou yo te rasanble ansanm pou yo ansenye pèp la, e pou yo “adore Senyè Bondye yo a, epi tou, nenpòt lè yo ta kapab pou yo rasanble ansanm.

26 Epi prèt yo pa t dwe konte sou pèp la pou pran swen yo; men poutèt travay yo, yo te dwe resevwa la “gras Bondye pou yo te kapab vin fò nan Lespri a, pou yo te gen ^bkonesans nan Bondye pou yo te kapab ansenye avèk pouvwa e avèk otorite ki sòti nan Bondye.

27 Epi anplis ankò Alma te kòmande pou pèp legliz la pataje nan byen yo, pou “chak moun bay dapre kantite li genyen; si yon moun te gen pi an abondans pou l te pataje avèk plis abondans; epi moun ki te gen yon ti kras, pou l te bay ti kras; e moun ki pa t genyen, pou yo te ba li.

28 Epi se konsa yo te dwe pataje nan byen yo jan yo vle e avèk bon volonte devan Bondye, pou bay prèt ki te nan bezwen yo, wi, ak chak nanm ki nan bezwen, ak moun ki toutouni.

29 Epi se sa li te di yo, paske li te resevwa kòmandman nan men

Bondye; e yo te “mache dwat devan Bondye, ^byo te pataje, youn bay lòt ni materyèl ni espirityèl selon sa yo te bezwen ak sa yo te vle.

30 Epi kounyeya, se te konsa, sa te pase nan kote ki te rele Mòmmon an, wi bò kote “dlo Mòmmon an, nan forè ki te prè dlo ki te rele dlo Mòmmon an; wi, kote ki rele Mòmmon an, dlo Mòmmon an, forè Mòmmon an, wi yo te bèl anpil devan je moun sa yo ki te vini nan konesans Redanmtè yo a; wi e yo te beni anpil, paske yo pral chante louwanj li pou tout tan.

31 Epi bagay sa yo te pase nan “fontyè peyi a, pou wa a pa t konn sa.

32 Men gade, se te konsa, apre kèk tan, wa a ki te dekouvri aktivite nan pami pèp la, te voye sèvitè l yo pou siveye yo. Se poutèt sa, pandan yo te rasanble ansanm yon jou pou koute pawòl Senyè a, wa a resevwa rapò kont yo.

33 Epi kounyeya, wa a te di konsa Alma t ap sòlve pèp la nan rebelyon kont li; se poutèt sa li te voye lame l pou detwi yo.

34 Epi, se te konsa, Alma ak pèp Senyè a te “gen nouvel konsènan lame wa a ki t ap vini nan dezè a; se poutèt sa yo te pran tant yo e yo pati nan dezè a.

35 Epi yo te yon kantite kat-san senkant nanm apeprè.

24a Ak 20:33–35;
Mozya 27:3–5;
Alma 1:26.
25a GE Adorasyon.
26a GE Gras.

^b GE Konesans.
27a Ak 2:44–45;
4 Ne. 1:3.
29a GE Mache, mache
avèk Bondye.

^b GE Antrèd.
30a Mozya 26:15.
31a Mozya 18:4.
34a Mozya 23:1.

CHAPIT 19

Jedeon chèche pou l touye wa Noe—Lamanit yo anvayi peyi a—Wa Noe mouri nan dife—Limi gouvènè kòm yon wa rèstavèk. Anviwon 145-121 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, lè lame wa a te fin chèche pèp Senyè a san rezilta, yo te retounen.

2 Epi kounyeya, fòs wa a te piti, li te pèdi moun, e yon divizyon te kòmanse nan pami rès pèp la.

3 Epi, gwoup ki te pi piti a te kòmanse fè menas kont wa a, epi te kòmanse gen yon gwo chirepit nan pami yo.

4 Te gen yon nonm nan pami yo ki te rele Jedeon, li te yon nonm fò, e se te ènmi wa a; se poutèt sa, li te rale epe l, e li te fè sèman nan kòlè l pou l touye wa a.

5 Epi, se te konsa, li te goumen ak wa a, e lè wa a te wè l t ap pral pèdi batay, li te sove, li te kouri, epi li te ale sou tèt "fòtrès ki te prè tanp lan.

6 Epi, Jedeon te kouridèyè li, e Jedeon te prèske monte sou tèt fòtrès la pou l touye wa a, e wa a te voye je l bò peyi Chèmlon an, e li wè lame Lamanit yo te andedan fontyè peyi a.

7 Epi kounyeya, wa a te rele nan detrès nanm li, li te di: Jedeon, sove m paske, Lamanit yo sou nou, e yo pral detwi nou; wi, yo pral detwi pèp mwen an.

8 Wa a pa t tèlman gen pwoblèm pou pèp li a plis pase pou

tèt pa l, men, Jedeon te ba l lavi kanmèm.

9 Epi, wa a te bay pèp la kòmandman pou yo kouri devan Lamanit yo, e li menm poutèt pa l li te kouri devan yo, e yo te kouri nan dezè a ak madanm, epi ak pitit yo.

10 Epi, se te konsa, Lamanit yo te pouswiv yo, yo te pran yo, e te kòmanse touye yo.

11 Kounyeya, se te konsa, wa a te kòmande tout gason pou yo kite madanm ak pitit yo pou yo kouri devan Lamanit yo.

12 Kounyeya, te gen yon pakèt ki pa t vle kite yo, men yo te pito peri avèk yo. Epi, rès yo te kite madanm ak pitit yo e yo te kouri.

13 Epi, se te konsa, moun ki te rete avèk madanm ak pitit yo te fè bèl pitit fi yo kanpe pou sipliye Lamanit yo pou yo pa t touye yo.

14 Epi, se te konsa, Lamanit yo te gen konpasyon pou yo paske bèl te fi yo te chame yo.

15 Se poutèt sa, Lamanit yo te ba yo lavi, yo te fè yo prizonye e mennen yo nan peyi Nefi a, e yo te ba yo pèmision pou yo posede peyi a, avèk kondisyon pou yo lage wa Noe nan men Lamanit yo, pou yo bay Lamanit yo tout sa yo genyen, menm mwatye nan lò ak lajan ak tout bagay chè yo genyen. Se konsa pou yo te peye wa Lamanit yo amand chak ane.

16 Epi kounyeya, te gen youn nan pitit gason wa a nan pami moun ki te prizonye yo, li te rele "Limi.

17 Limi pa t vle pou yo te detwi papa l; men li pa t inyore inikite papa l yo paske li te yon nonm jis.

18 Epi, se te konsa, Jedeon te voye moun chèche wa a ak moun ki avèk li yo an kachèt nan dezè. Epi, yo te rankontre pèp la nan dezè a, yo tout eksepte wa a ak prèt li yo.

19 Kounyeya, Yo te fè sèman pou yo tounen nan peyi Nefi a, e si madanm ak pitit yo ak moun ki te rete avèk yo te mouri, pou yo vanje, e pou yo kapab peri tou.

20 Epi, wa a te kòmande yo pou yo pa retounen; e yo te fache kont wa a, e yo te fè l soufri “lanmò nan dife.

21 Epi, yo ta pral pran prèt yo pou yo kapab touye yo e prèt yo te kouri.

22 Epi, se te konsa, yo ta pral tounen nan peyi Nefi a, men yo te rankontre moun Jedeon yo. Epi, moun Jedeon yo di yo tout sa k te pase madanm ak pitit yo; e Lamanit yo te aksepte pou yo posede peyi a si yo peye Lamanit yo amand, mwatye tout sa yo posede.

23 Epi, pèp la te di moun Jedeon yo ke yo te touye wa a, e prèt li yo te sove pou ale pi lwen nan dezè a.

24 Epi, se te konsa, lè yo te fini seremoni yo a, yo te retounen nan peyi Nefi a pou yo rejwi poutèt madanm ak pitit yo ki pa t mouri, e yo te di Jedeon sa yo te fè avèk wa a.

25 Epi, se te konsa, wa Lamanit

la te fè “sèman bay yo pou pèp li a pa t touye yo.

26 Epi, Limi, pitit gason wa a te eritye Wayòm papa a, “pèp la te nonmen l wa. Li te fè sèman bay wa Lamanit yo pou pèp li a peye l amand, mwatye nan tout sa yo te posede.

27 Epi, se te konsa, Limi te kòmanse tabli wayòm nan avèk lapè nan pami pèp li a.

28 Epi, wa Lamanit la te mete gad alantou peyi a pou l te kapab fè pèp Limi a rete nan peyi a pou yo te kapab pa pati ale nan dezè a. Epi, li te peye gad li yo nan amand li te resevwa nan men Nefit yo.

29 Epi, wa Limi te gen lapè san rete nan wayòm li a pandan dezan. Lamanit yo pa t ba yo pwoblèm ni detwi yo.

CHAPIT 20

Prèt Noe yo vòlè kèk nan pitit fi Lamanit yo—Lamanit yo deklare Limi ak pèp li a lagè—Yo repouse lame Lamanit yo, e yo fè yo vin pèzib. Anviwon 145–123 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA, te gen yon kote nan Chèmlon, pitit fi Lamanit yo te konn reyini pou yo chante, pou yo danse, e pou yo fè kè yo kon-tan.

2 Epi, se te konsa, yon jou, te gen yon ti gwoup ki te reyini ansanm pou yo chante epi pou yo danse.

3 Prèt wa Noe yo te wont retounen nan vil Nefi a, wi, e yo

te pè pou pèp la pa t touye yo, se poutèt sa, yo pa t vle tounen al jwenn madanm ak pitit yo.

4 Yo te rete nan dezè a; yo te dekouvri pitit fi Lamanit yo, e yo t ap siveye yo.

5 Epi, lè te gen yon ti gwoup reyini ansanm pou yo danse, prèt yo te sòti kote yo te cache a, yo te pran fi yo e yo pote yo nan dezè a. Wi, yo te bwote vennkat nan pitit fi Lamanit yo nan dezè a.

6 Epi, se te konsa, lè Lamanit yo pa t wè pitit fi yo, yo te fache kont pèp Limi a, paske yo te konprann se te yo.

7 Se poutèt sa, yo te voye lame a; wi, wa a poutèt pa l li te devan pèp li a; e yo te ale nan peyi Nefi a pou yo detwi pèp Limi a.

8 Epi kounyeya, Limi te wè yo pandan l te sou tèt tou a, e li te dekouvri tout preparasyon lagè yo; se poutèt sa, li te rasanble pèp li a ansanm, e li te pare pyèj pou Lamanit yo nan jaden ak forè yo.

9 Epi, se te konsa, lè Lamanit yo te vini, pèp Limi a te sòti kote l te cache a, li te tonbe sou yo, e li te kòmanse touye yo.

10 Epi, se te konsa, batay la te vin rèd anpil, paske yo te goumen tankou lyon k ap goumen pou manje.

11 Epi, se te konsa, pèp Limi an te kòmanse fè Lamanit yo kouri devan l, men yo pa t mwatye Lamanit yo. Men yo te "goumen pou lavi yo, ak madanm ak pitit yo; se poutèt sa, yo te ranmase tout fòs yo pou yo goumen tan-kou dragon.

12 Epi, se te konsa, yo te jwenn wa Lamanit yo nan pami moun mouri yo, men li pa t mouri, li te blese e yo te kite l atè a, tèlman pèp li a t ap kouri vit.

13 Yo te pran l; yo te panse blese l yo, e yo te mennen l devan Limi, e yo di: Men wa Lamanit yo; li te blese, li te tonbe nan pami moun mouri yo, e yo te kite l; nou mennen l ba ou. An nou touye l kounyeya.

14 Men, Limi te di yo: Pa touye l, men mennen l pou m kapab wè l. Epi yo te mennen l. E Limi te di l: Pou ki rezon ou vin goumen avèk pèp mwen an? Pèp mwen an pa vyole "sèman m te fè w la; poukisa ou vyole sèman ou te fè pèp mwen an?

15 Epi wa a te di: M te vyole sèman an paske pèp ou a te pran pitit fi pèp mwen yo; se poutèt sa m te fè kòlè, e m te fè pèp mwen an vin goumen avèk pèp ou a.

16 Limi pa t tandè pale pawòl sa a ditou; se poutèt sa, li di: M pral chèche konnen nan pami pèp mwen an, e nenpòt moun ki te fè l la, ap peri. Se poutèt sa, li te fè rechèch nan pami pèp li a.

17 Lè "Jedeon te tandè bagay sa a, kòm se kaptèn wa a li te ye, li te avanse e li te di wa a: M priye w, pa chèche nan pami pèp sa a, e pa fè l pote chay sa a.

18 Paske, ou pa sonje prèt papa w yo pèp la te bezwen touye a? Èske yo pa nan dezè a? Èske se pa yo menm ki vòlè pitit fi Lamanit yo?

19 E kounyeya, gade, di wa

Lamanit yo bagay sa yo pou l kapab fè lapè avèk pèp li a pou nou; paske, yo gen tan prepare pou yo vin goumen avèk nou, e nou pa anpil.

20 Epi gade, y ap vini avèk tout lame yo; e si wa a pa kalme yo, n ap peri.

21 Paske, èske pawòl Abinadi te pwofetize kont nou yo pa “akonpli—e tout sa rive paske nou pa t koute pawòl Senyè a, e nou pa t vire do bay inikite nou yo?

22 E kounyeya, an nou kalme wa a, e n ap respekte sèman nou te fè li a; paske li pi bon pou nou rete nan esklavaj pase pou nou pèdi lavi nou; se poutèt sa, an nou fè tout san sa yo sispann koule.

23 Epi kounyeya, Limi te di wa a tout bagay konsènan papa l, ak “prèt yo ki te ale nan dezè a, e li te di se yo menm ki te pran pitit fi Lamanit yo.

24 Epi, se te konsa, wa a te fè lapè avèk pèp li a; e li te di yo: An nou ale rankontre pèp mwen an, san zam; e m sèman w pèp mwen an p ap touye pèp ou a.

25 Epi, se te konsa, yo te suiv wa a, e yo te al rankontre Lamanit yo san zam. E se te konsa, yo te rankontre Lamanit yo; e wa Lamanit la te bese tèt devan yo, e li te plede pou pèp Limi a.

26 Epi, lè Lamanit yo te wè pèp Limi a pa t gen zam, yo te gen “konpasyon pou yo, yo te vin dou devan yo, e yo te retounen nan peyi yo nan lapè avèk wa yo a.

CHAPIT 21

Pèp Limi an frape, e yo pèdi batay avèk Lamanit yo—Pèp Limi an rankontre Amon, e yo konvèti—Yo pale Amon konsènan vennkat plak Jaredit yo. Anviwon 122–121 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, Limi ak pèp li a te retounen nan vil Nefi a, e yo te kòmanse rete nan peyi a ankò nan lapè.

2 Epi, se te konsa, apre anpil jou Lamanit yo te kòmanse fache kont Nefit yo ankò, e yo te kòmanse depase fontyè peyi a.

3 Kounyeya, Lamanit yo pa touye yo, poutèt sèman wa yo a te fè bay Limi an; men yo te frape yo nan “figi, yo te fè otorite sou yo, yo mete ^bchay lou sou do yo, e yo pouse yo menm jan avèk bourik ki bèbè—

4 Wi, tout bagay sa yo te fèt pou pawòl Senyè a te kapab akonpli.

5 Epi kounyeya afliksyon Nefit yo te anpil, e pa t gen mwayen pou yo ta delivre tèt yo anba men yo, paske Lamanit yo te sène yo tout kote.

6 Epi, se te konsa, pèp la te kòmanse plenyen bay wa a poutèt afliksyon yo; e yo te kòmanse vle al goumen avèk yo. Epi, yo te aflije wa a anpil avèk konplent yo te fè l; se poutèt sa, li te ba yo pèmision pou yo fè sa yo te vle a.

7 Epi, yo te rasanble ansanm ankò, yo te mete pwotèj yo, e yo

21a Mozya 12:1–8.
23a Mozya 19:21, 23.

26a GE Konpasyon.
21 3a Mozya 12:2.

b Mozya 12:5.

te ale kont Lamanit yo pou yo pouse yo deyò nan peyi a.

8 Epi, se te konsa, Lamanit yo te bat yo, yo te pouse yo tounen, e Lamanit yo te touye anpil ladan yo.

9 Kounyeya, te gen anpil "lapenn ak lamantasyon nan pami pèp Limi an, vèv t ap kriye pou mari yo, pitit gason ak pitit fi t ap kriye pou papa yo, e frè t ap kriye pou frè yo.

10 Kounyeya te gen yon pakèt kantite vèv nan peyi a, e yo te kriye fò chak jou, paske yo te vin pè Lamanit yo anpil.

11 Epi, se te konsa, kriye yo te pouse rès pèp Limi an nan kòlè kont Lamanit yo; e yo t al goumen ankò, men Lamanit yo te pouse yo tounen, e yo te pèdi anpil bagay.

12 Wi, yo te ale ankò pou yon twazyèm fwa, e yo te soufri menm jan an, e moun ki pa t mouri, yo te retounen ankò nan vil Nefi a.

13 Epi, yo te imilye tèt yo jouk nan pousyè, yo te bese tèt yo anba jouk esklavaj, yo te lage kò yo pou yo pran kou, e pou yo mennen yo pasi-pala, pou yo pote chay dapre jan ennmi yo te vle.

14 Epi, yo te "imilye tèt yo jouk nan fon twou yo; e yo te kriye anpil bay Bondye; wi, yo te kriye tout lajounen bay Bondye yo a pou l te kapab delivre yo anba afliksyon.

15 E kounyeya, Senyè a te "pran tan pou l tandè kriye yo

poutèt inikite yo; men, Senyè a te tandè kriye yo, e li te kòmanse touche kè Lamanit yo pou yo te kapab kòmanse fè chay yo pi lejè; men Senyè a pa t wè l nesèsè pou l delivre yo nan esklavaj.

16 Epi, se te konsa, yo te kòmanse pwospere tikalpatikal nan peyi a, yo te kòmanse kiltive plis pwovizyon an abondans, ak bèt jistan yo pa t soufri grangou.

17 Kounyeya, te gen anpil kantite fi, yo te plis pase gason yo; se poutèt sa, wa Limi te kòmande pou tout gason yo "patisipe nan sipòte ^bvèv yo ak pitit vèv yo, pou yo pa t mouri grangou; e yo te fè sa poutèt tout kantite gason ki te mouri yo.

18 Kounyeya, pèp Limi an te fè gwoup tank li te posib pou yo pwoteje jaden yo ak bèt yo.

19 Epi, menm wa a pa t pran chans rete deyò lantouraj vil la san li pa avèk gad li yo; li te pè pou okenn aksidan pa t fè l tonbe anba men Lamanit yo.

20 Epi, li te fè pèp li a siveye nan tout peyi a, pou yo ta kapab pran prèt yo ki t al nan dezè a, ki te vòlè pitit ^afi Lamanit yo, e ki te fè gwo destriksyon sa a tonbe sou yo a.

21 Paske yo te vle pran yo pou yo kapab pini yo; paske yo te vini nan peyi Nefi a nan nwit, e yo te bwote anpil nan manje yo ak bagay chè yo te genyen; se poutèt sa, yo te pare pyèj pou yo.

22 Epi, se te konsa, pa t gen okenn pwoblèm nan pami Lamanit yo ak pèp Limi an, jistan

9a Mozya 12:4.
14a Mozya 29:20.
GE Enb, imilite.

15a Pwov. 15:29;
Mozya 11:23–25;
D&A 101:7–9.

17a Mozya 4:16, 26.
b GE Vèv.
20a Mozya 20:5.

“Amon ak frè l yo te vini nan peyi a.

23 Epi, wa a te deyò lantouraj vil la avèk gad li yo, lè l te dekouvri Amon ak frè li yo; li te konprann se te prèt Noe yo, e li te fè pran yo, mare yo, e jete yo nan “prizon. Epi, si se te prèt Noe yo, li ta p fè touye yo.

24 Men, lè l te wè se pa t sa yo te ye, men se te frè l yo, e yo te sòti nan peyi Zarayemla a, li te ranpli avèk anpil lajwa.

25 Kounyeya, Wa Limi te voye yon “ti kantite moun, anvan Amon te vini an, pou y al ^bchèche peyi Zarayemla a, men yo pa t kapab jwenn li, e yo te pèdi nan dezè a.

26 Men, yo te jwenn yon peyi ki te peple; wi, yon peyi ki te chaje avèk “zo sèch; wi, yon peyi ki te peple e ki te detwi; e yo te konprann se te peyi Zarayemla a, yo te retounen sou fontyè peyi Nefi a kèk jou anvan Amon te vini.

27 Epi, yo te pote yon rejis avèk yo; se te istwa pèp yo te wè zo yo a menm, e li te ekri sou plak metal.

28 Epi kounyeya, Limi te ranpli ak lajwa ankò lè l te aprann nan bouch Amon, wa Mozya te gen “don Bondye pou l kapab entèprete rejis konsa; wi, epi Amon te kontan tou.

29 Men, Amon ak frè l yo te chaje ak lapenn, paske anpil nan frè yo te mouri.

30 Epi, poutèt wa Noe ak prèt li

yo te fè pèp la fè tout peche ak inikite sa yo devan Bondye; e yo te kriye pou “lanmò Abinadi; ak ^bvwayaj Alma ak pèp la ki te ale avèk li a, ki te fòme legliz Bondye a nan fòs ak pouvwa Bondye, ak lafwa nan pawòl Abinadi te pale yo.

31 Wi, yo te kriye pou vwayaj yo, paske yo pa t konnen kote yo te sove a; kounyeya, yo ta kontan jwenn ansanm avèk yo, paske menm yo menm, te fè alyans avèk Bondye tou pou yo sèvi l e pou yo respekte kòmandman l yo.

32 E kounyeya, depi Amon te vini an, wa Limi ak anpil nan pèp li a, te fè alyans avèk Bondye pou yo sèvi l e pou yo respekte kòmandman l yo.

33 Epi, se te konsa, wa Limi ak anpil nan pèp li a te vle batize; men pa t gen okenn moun nan pèp la ki te gen “otorite Bondye. Epi, Amon pa t vle fè sa, paske li te konsidere tèt li kòm yon sèvitè endiy.

34 Se poutèt sa, yo pa t fòme legliz la, yo t ap ret tann Lespri Senyè a. Kounyeya, yo te vle vin tankou Alma ak frè l yo ki te pati nan dezè a.

35 Yo te vle batize pou yo temwaye e pou yo pwouve yo te vle sèvi Bondye avèk tout kè yo; men yo te ranvwaye lè a; e istwa batèm yo a pral “vini apre.

36 E kounyeya, tout etid Amon ak pèp li a, ak wa Limi ak pèp li

22a Mozya 7:6–13.

23a Ela. 5:21.

25a Mozya 8:7.

^b Mozya 7:14.

26a Mozya 8:8.

28a Omni 1:20–22;

Mozya 28:11–16.

30a Mozya 17:12–20.

^b Mozya 18:34–35.

33a GE Otorite.

35a Mozya 25:17–18.

a, se te pou yo delivre tèt yo nan esklavaj anba men Lamanit yo.

CHAPIT 22

Plan fèt pou pèp la kapab sòti anba esklavaj Lamanit yo—Pèp la soule Lamanit yo—Pèp la chape, yo tounen nan Zarayemla, e yo vin rete avèk pèp Wa Mozya a. Anviwon 121-120 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, Amon ak wa Limi te kòmanse konsilte pèp la pou yo konnen kijan pou yo delivre nan esklavaj; e yo menm te fè tout pèp la rasanble ansanm; e yo te fè sa pou yo te kapab gen opinyon pèp la konsènan sa.

2 Epi, se te konsa, yo pa t jwenn okenn mwayen pou yo delivre tèt yo nan esklavaj, eksepte pou yo ta pran madanm ak pitit yo, ak bèt, ak manje, ak tant yo, pou yo pati al nan dezè a; paske Lamanit yo te tèlman anpil, li te enposib pou pèp Limi an goumen avèk yo, pou yo ta panse yo kapab sòti nan esklavaj ak epe.

3 Kounyeya se te konsa, Jedeon te ale e li te kanpe devan wa a, e li te di l: O wa, ou te koute pawòl mwen anpil fwa lè nou t ap goumen avèk frè nou yo, Lamanit yo.

4 Epi kounyeya, O wa, si ou pa t twouve m se yon sèvitè inital, oubyen si ou te konn yon ti jan koute pawòl mwen yo, e yo te konn sèvi ou, kounyeya, m ta mande ou koute pawòl mwen, e m ap tounen sèvitè ou pou m delivre pèp sa a anba esklavaj.

5 Epi, wa a te akòde l pawòl. E Jedeon te di l:

6 Ou wè wout dèyè, padèyè lantouraj ki nan do vil la. Lamanit yo, oubyen gad Lamanit yo sou nan nwit lan; se poutèt sa, an nou voye nouvèl nan pami tout pèp la pou yo rasanble bèt ak manje yo ansanm, pou nou kapab mennen yo nan dezè a nan nwit la.

7 Epi, dapre kòmandman ou, m ap peye dènye amand diven an bay Lamanit yo, e y ap sou; e n ap pase nan chemen sekrè ki bay sou kote goch kan yo a, lè yo sou, epi y ap dòmi.

8 Konsa, n ap pati avèk madanm ak pitit nou yo, ak bèt nou yo, ak manje nou yo nan dezè a; e n ap vwayaje bò kote peyi Chilòm nan.

9 Epi, se te konsa, wa a te koute pawòl Jedeon yo.

10 Epi, wa Limi te fè pèp li a rasanble bèt yo ansanm; e li te voye amand diven an bay Lamanit yo; e li te voye plis diven tou, kòm kado ba yo, e yo te bwè diven wa Limi te voye ba yo a san rete.

11 Epi, se te konsa, pèp wa Limi an te pati nan dezè a nan nwit la avèk bèt yo, ak manje yo, e yo te ale bò kote peyi Chilòm nan, ki te nan dezè a, e yo te pran direksyon peyi Zarayemla a; Amon ak frè l yo t ap dirije yo.

12 Epi, yo te pran tout lò, ak lajan, ak bagay chè yo te kapab pote, ak pwovizyon yo nan dezè a, e yo te fè vwayaj yo a.

13 E apre anpil jou nan dezè a, yo te rive nan peyi Zarayemla a, e yo te jwenn avèk pèp Mozya a, e yo te vin tounen sèvitè yo.

14 Epi, se te konsa, Mozya te

resevwa yo ak lajwa; e li te resevwa “rejis yo tou, ak ^brejis pèp Limi a te jwenn nan.

15 Epi kounyeya, se te konsa, lè Lamanit yo te wè pèp Limi a te pati nan peyi a nan nwit la, yo te voye yon lame nan dezè a pou pouswiv yo.

16 Epi, apre yo te fin pouswiv yo pandan de jou, yo pa t kapab suiv tras yo ankò; se poutèt sa, yo te pèdi nan dezè a.

—
Istwa Alma ak pèp Senyè a pèp wa Noe a te chase ale nan dezè a.

Depi nan chapit 23 jouk nan 24.

CHAPIT 23

Alma pa vle vin wa — Li sèvi kòm gran prèt — Senyè a pini pèp li a, e Lamanit yo okipe peyi Elam nan — Amilon, chèf prèt mechan Wa Noe yo, dirije sou lòd wa Lamanit yo. Anviwon 145–121 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA senyè a te avèti Alma, lame wa Noe a ta pral tonbe sou yo; li te fè pèp la konn sa, epi yo te rasanble bèt ak manje yo, epi yo te pati nan dezè a devan lame wa Noe a.

2 Epi, Senyè a te ba yo fòs; pèp wa Noe a pa t kapab jwenn yo pou l detwi yo.

3 Epi, yo te kouri pandan yuit jou nan dezè a.

4 Epi, yo te jwenn yon peyi, wi, yon bèl peyi ki te byen agreyab, yon peyi ki te gen bon dlo klè.

5 Yo te plante tant yo e yo te kòmanse kiltive tè a, e yo te kòmanse bati kay; wi yo te bon travayè e yo te travay anpil.

6 Epi, pèp la te vle pou Alma vini wa yo, paske pèp la te renmen l.

7 Men li te di yo: gade, li pa nesesè pou nou gen yon wa paske Senyè a di konsa: Nou pa dwe bay yon moun “plis valè pase yon lòt; oubyen, yon moun pa dwe panse li pi wo pase yon lòt; se poutèt sa, m di nou, li pa nesesè pou nou gen yon wa.

8 Men, si se posib pou nou ta toujou gen nonm jis kòm wa, li tap bon pou nou ta gen wa.

9 Men, sonje “inikite wa Noe ak prèt li yo; e menm mwen, m te pran nan ^bpyèj, e m te fè anpil bagay abominab devan je Senyè a, ki te fè repantans mwen difisil.

10 Men, apre anpil “tribilasyon, Senyè a te koute kri mwen yo; li te tandè priyè m, e li fè m tounen yon zouti nan men l pou m te mennen ^banpil nan nou nan konnesans verite li a.

11 Men, m pa glorifye tèt mwen nan bagay sa a, paske m pa diy pou m glorifye tèt pa m.

12 Epi, kounyeya, m di nou, wa Noe te oprime nou, nou te nan esklavaj anba men l ak anba men prèt li yo, e yo te fè nou tonbe nan inikite; se poutèt sa, “kòd inikite te mare nou.

13 Epi kounyeya, kòm pouvwa Bondye te delivre nou anba kòd sa a; wi, anba men wa Noe ak pèp li a, ak anba kòd inikite a,

22 14a Mozya 8:5.

b Mozya 8:9.

23 7a Mozya 27:3–5.

9a Pwov. 16:12;

Mozya 11:1–15.

b Mozya 17:1–4.

10a D&A 58:4.

b Mozya 18:35.

12a 2 Ne. 28:19–22.

se menm jan sa a m vle pou nou "kanpe solid nan ^blibète nou genyen an; epi pou nou pa mete konfyans nou nan ^cokenn moun pou vin wa sou tèt nou.

14 Epi, pa mete konfyans nan pèsonn pou vin ^aenstriktè nou ak pastè nou eksepte si li se yon moun Bondye, ki mache nan chemen li a e ki respekte kòmandman l yo.

15 Se konsa Alma te ansenye pèp li a, chak moun dwe ^arenmen pwochen l tankou tèt pa l, yon fason pou pa t gen ^bchirepit nan pami yo.

16 Epi kounyeya Alma te ^agran prèt yo; se limenm ki te fonde legliz yo a.

17 Epi, se te konsa, pèsonn pa t resevwa ^aotorite pou ansenye oubyen pou yo ansenye, si se pa nan men Bondye. Se poutèt sa, Alma te konsakre tout prèt ak tout enstriktè yo, e yo youn pa t konsakre si yo pa t moun jis.

18 Se poutèt sa, yo te voye je sou pèp yo a, e yo te ^anouri yo avèk nouriti lajistis.

19 Epi, se te konsa, yo te kòmanse pwospere anpil nan peyi a; e yo te rele peyi a Elam.

20 Epi, se te konsa, yo te miltiplye e yo te pwospere anpil nan peyi Elam nan, e yo te bati yon vil; yo te rele l vil Elam nan.

21 Men, Senyè a te wè l nesèsè pou l ^achatye pèp li a; wi, li te teste ^bpasyans yo ak lafwa yo.

22 Se poutèt sa, nenpòt moun

ki mete ^akonfyans nan li, y ap ^bleve nan dènye jou a. Wi, e se konsa sa te ye pou pèp sa a.

23 Paske gade, m ap fè w wè yo te tonbe nan esklavaj, e pèsonn pa t kapab delivre yo, eksepte Senyè Bondye yo a; wi, Bondye Abraram, ak Izarak ak Jakòb la menm.

24 Epi, se te konsa, li te delivre yo, e li te montre yo gran pouvwa l, e yo te rejwi anpil.

25 Epi gade, se te konsa, pandan yo te nan peyi Elam nan; wi, nan vil Elam nan, pandan yo t ap laboure tè nan antouraj la, yon lame Lamanit yo te sou fontye peyi a.

26 Kounyeya, se te konsa, frè Alma yo te kouri kite jaden yo, e yo te rasanble ansanm nan vil Elam nan; e yo te pè anpil, poutèt prezans Lamanit yo.

27 Men, Alma t al kanpe nan mitan yo e li te egzòte yo pou yo pa pè, men pou yo sonje Senyè, Bondye yo a, e li t ap delivre yo.

28 Se poutèt sa, yo te chase lakrent yo, e yo te kòmanse kriye bay Senyè a pou l kapab touche kè Lamanit yo, pou yo epaye lavi yo, lavi madanm ak lavi pitit yo.

29 Epi, se te konsa, Senyè a te touche kè Lamanit yo. E Alma ak frè l yo te ale e yo te livre tèt yo bay Lamanit yo, e Lamanit yo te pran posesyon peyi Elam nan.

30 Kounyeya lame Lamanit ki

13a Gal. 5:1.

^b GE Libète.

^c Mozya 29:13.

14a Mozya 18:18-22.

15a GE Lanmou, renmen.

^b 3 Ne. 11:28-29.

16a Mozya 26:7.

17a GE Otorite; Prètriz.

18a 1 Tim. 4:6.

21a Ela. 12:3;

D&A 98:21.

GE Chatye, chatiman.

^b GE Pasyans.

22a GE Konfyans, konfyè.

^b 1 Ne. 13:37.

te suiv pèp wa Limi a te pèdi nan dezè a pandan anpil jou.

31 Epi gade, yo te jwenn prèt wa Noe yo yon kote yo te rele Amilon; yo te kòmanse posede peyi Amilon an e yo te kòmanse kiltive tè a.

32 Kounyeya chèf prèt yo te rele Amilon.

33 Epi, se te konsa, Amilon te plede anpil avèk Lamanit yo, e li te voye madanm yo, ki te "pitit fi Lamanit yo, pou plede avèk frè yo, pou yo pa detwi mari yo.

34 Epi, Lamanit yo te gen "konpasyon pou Amilon ak frè l yo, e yo pa t touye yo poutèt madanm yo.

35 Amilon ak frè l yo te mete ansanm ak Lamanit yo, e yo t ap vwayaje nan dezè a pou yo chèche peyi Nefi a lè yo te dekouvri peyi Elam nan, peyi sa a Alma ak frè l yo te posede a.

36 Epi, se te konsa, Lamanit yo te pwomèt Alma ak frè l yo lavi ak libète pou yo kapab montre Lamanit yo chemen ki mennen nan peyi Nefi a.

37 Men apre, lè Alma te fin montre yo chemen ki mennen nan peyi Nefi a, Lamanit yo pa t respekte pwomès yo; yo te mete "gad antoure peyi Elam nan pou bare Alma ak frè l yo.

38 Èpi, rès yo te ale nan peyi Nefi a, e yon pati ladan yo te retounen nan peyi Elam nan, e yo te mennen madanm yo ak pitit gad ki te rete nan peyi a avèk yo.

39 Epi, wa Lamanit yo te akòde Amilon pou l tounen wa ak di-

rijan sou tèt pèp li a, ki te nan peyi Elam nan; men, li pa t gen pouvwa fè anyen ki te kontrè avèk volonte wa Lamanit yo.

CHAPIT 24

Amilon pèsekite Alma ak pèp li a—Y ap touye yo si yo priye—Senyè a fè chay yo parèt lejè—Li delivre yo nan esklavaj, e yo retounen nan Zarayemla. Anviwon 145–120 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, Amilon te jwenn favè devan wa Lamanit la, se poutèt sa, wa Lamanit la te akòde l ak frè l yo pou yo kapab tounen enstriktè sou tèt pèp li a; wi, sou tèt pèp ki te nan peyi Chèmlon an menm ak nan peyi Chilòm ak nan peyi Amilon an.

2 Paske Lamanit yo te pran posesyon tout peyi sa yo; se poutèt sa, wa pèp Lamanit la te nonmen wa nan tout peyi sa yo.

3 Epi kounyeya Wa Lamanit yo te rele Laman, dapre non papa l; se poutèt sa, yo te rele l wa Laman, e li te wa sou yon pakèt peyi.

4 Epi, li te lonmen frè Amilon yo enstriktè nan tout peyi pèp li a te posede; se konsa yo te kòmanse ansenye lang Nefi a nan pami tout pèp Lamanit yo.

5 Epi, yo te amikal, youn avèk lòt; men yo pa t konnen Bondye, ni tou, frè Amilon yo pa t ansenye yo anyen konsènan Senyè a, Bondye yo a, ni konsènan lwa Moyiz la; epi tou yo pa t ansenye yo pawòl Abinadi yo;

6 Men, yo te aprann yo pou yo kenbe yon rejis, e pou youn ekri lòt;

7 Epi se konsa, Lamanit yo te kòmanse ogmante richès yo; yo te kòmanse fè komès youn avèk lòt, yo te kòmanse vin grandi, e yo te kòmanse vin yon pèp mèt dam, saj dapre sajès mond lan; wi, yon pèp mèt dam anpil ki pran plèzi nan tout kalte mechanste ak vòl, eksepte nan pami pwòp frè yo.

8 Epi kounyeya, se te konsa, Amilon te kòmanse egzèsè "otorite sou Alma ak frè l yo, li te kòmanse pèsekite l, e li te fè pitit li yo pèsekite pitit Alma yo.

9 Paske Amilon te konnen Alma, li te konnen Alma te "youn nan prèt wa a, e se te li menm ki te kwè nan pawòl Abinadi yo, e yo te chase nan prezans wa a, se poutèt sa, li te fache kont li paske li te sou lòd wa Laman, men, li te egzèsè otorite sou yo, li te mete ^bchay sou do yo, epi li te mete chèf pou fè yo travay.

10 Epi, se te konsa, afliksyon yo te tèlman gwo, yo te kòmanse kriye fò bay Bondye.

11 Epi, Amilon te kòmande yo pou yo sispann kriye yo a, e li te mete gad pou siveye yo, pou touye nenpòt moun yo bare ap rele Bondye.

12 Epi, Alma ak pèp li a pa t leve vwa yo bay Senyè a, Bondye yo a, men yo te "ouvè kè yo ba li, e li te konnen sa k ta pase nan kè yo.

13 Epi, se te konsa, vwa Senyè a te fè yo tande l nan afliksyon yo, li te di: Leve tèt nou, e konsòle nou paske m konnen ki alyans nou te fè avèk mwen; m ap fè alyans avèk pèp mwen an, e m ap delivre l anba esklavaj.

14 Epi, m ap fè chay ki sou zèpòl nou yo vin lejè pou nou pa menm kapab santi yo sou do nou, menm lè nou nan esklavaj; e m ap fè sa, pou nou kapab sèvi m "temwen apre sa, e pou nou kapab konnen toutbon, mwen menm, Senyè Bondye a, m vizite pèp mwen nan ^bafliksyon yo.

15 Epi kounyeya, se te konsa, chay ki te sou Alma ak frè l yo te vin lejè; wi, Senyè a te "fòtifye yo pou yo kapab pote ^bchay yo alèz, e yo te aksepte avèk kè kontan ak ^cpasyans, tout sa Senyè a te vle.

16 Epi, se te konsa, lafwa yo ak pasyans yo te tèlman gran, vwa Senyè a fè yo tande l ankò, li te di: konsòle nou, paske demen, m ap delivre nou anba esklavaj.

17 Epi, li te di Alma; al devan pèp sa a; m prale avèk ou, e m ap delivre pèp sa a nan "esklavaj.

18 Epi kounyeya, se te konsa, Alma ak pèp li a te rasanble bèt yo ak manje yo nan nwit lan; wi, yo te rasanble bèt yo tout nwit lan.

19 Epi nan maten, Senyè a te fè yon gwo "somèy tonbe sou Lamanit yo; wi, e tout chèf travay yo te nan fon somèy.

20 Epi Alma ak pèp li a te pati

24 8a D&A 121:39.

9a Mozya 17:1–4; 23:9.

b Mozya 21:3–6.

12a GE Priyè.

14a GE Temwen.

b GE Advèsite.

15a Mat. 11:28–30.

b Alma 31:38; 33:23.

c D&A 54:10.

GE Pasyans.

17a GE Kaptivite.

19a 1 Sam. 26:12.

nan dezè a; lè yo te fin vwayaje tout lajounen, yo te plante tant yo nan yon vale, e yo te rele vale a Alma, paske li te kondi yo nan dezè a.

21 Wi, yo te gaye “remèsiman yo bay Bondye nan vale Alma a, paske li te gen mizèrikòd pou yo, li te fè chay yo lejè, e li te delivre yo anba esklavaj; paske yo te nan esklavaj e pèsonn pa t kapab delivre yo, eksepte Senyè, Bondye yo a.

22 Epi, yo te remèsye Bondye; wi, tout gason, tout fi ak tout timoun ki te kapab pale, yo te leve vwa yo pou remèsye Bondye yo a.

23 Epi, Senyè a te di Alma: Prese sòti nan kote sa a avèk pèp sa a, paske, Lamanit yo te leve, e y ap suiv ou; se poutèt sa a, sòti nan kote sa a, e m ap rete Lamanit yo nan vale sa a, pou yo kapab pa swiv pèp sa a pi lwen.

24 Epi, se te konsa, yo te kite vale a, e yo te pati nan dezè a.

25 Epi, apre yo te pase douz jou nan dezè a, yo te rive nan peyi Zarayemla a, e wa Mozya te resevwa yo avèk lajwa.

CHAPIT 25

Desandan Melèk yo ki nan Zarayemla a vin tounen Nefit — Yo vin konnen pèp Alma a ak pèp Zenif la — Alma batize Limi ak tout pèp li a — Mozya otorize Alma pou l òganize legliz Bondye a. Anviwon 120 ANVAN JEZIKRI.

Epi kounyeya Wa Mozya te fè tout pèp la rasanble ansanm.

2 Kounyeya, pa t gen anpil pitit Nefi, oubyen, desandan Nefi, pase “pèp Zarayemla a ki te desandan ⁶Melèk ak sa ki te sòti nan dezè a avèk li.

3 Epi, pa t gen anpil nan pèp Nefi a ak pèp Zarayemla a pase Lamanit yo; wi, yo pa t fè mwatye yo.

4 Epi kounyeya tout pèp Nefi a te rasanble ansanm ak tout pèp Zarayemla a, e yo te fè de gwoup.

5 Epi, se te konsa, Mozya te li, e li te fè yo li istwa Zenif la bay pèp li a; wi, li te li istwa pèp Zenif la depi lè yo te kite peyi Zarayemla a jistan yo te retounen ankò.

6 Epi, li te li istwa Alma ak frè l yo ak tout afliksyon yo tou depi lè yo te kite peyi Zarayemla a jistan yo retounen ankò.

7 Epi kounyeya, lè Mozya te fin li istwa yo, pèp li a ki te rete nan peyi a te frape anba sezisman ak etònman.

8 Paske, yo pa t konnen sa pou yo panse; paske yo te wè moun ki te delivre “nan esklavaj yo te chaje avèk anpil lajwa.

9 Epi ankò, lè yo te panse avèk frè yo ki te mouri anba men Lamanit yo, yo te chaje avèk lapenn e yo te menm jete anpil dlo nan lapenn.

10 Epi ankò, lè yo te panse avèk bonte imedyat Bondye ak pouvwa li ki te delivre Alma ak frè l yo anba esklavaj, anba

men Lamanit yo, yo te leve vwa yo pou yo remèsye Bondye.

11 Epi, ankò, lè yo te panse avèk Lamanit yo ki te frè yo, nan eta peche ak salte yo, yo te chaje avèk “lapenn ak kèkase pou byen ^bnanm Lamanit yo.

12 Epi, se te konsa, moun ki te pitit Amilon ak frè l yo, ki te pran pitit fi Lamanit yo kòm madanm yo a, yo te fache pou konduit papa yo, e yo pa t vle gen non papa yo ankò; se poutèt sa, yo te pran non Nefi pou moun kapab rele yo pitit Nefi, e pou yo kapab fè pati nan pami moun ki rele Nefit yo.

13 Epi kounyeya, tout pèp Zarayemla a te “konte nan pami Nefit yo, paske wayòm nan pa t nan men lòt moun eksepte desandan Nefi yo.

14 Epi kounyeya, se te konsa, lè Mozya te fin pale klèman, ak li bay pèp la, li te vle pou Alma pale avèk pèp la tou.

15 Epi, Alma te pale avèk yo, pandan yo te fè yon gwoup, e li te ale nan yon gwoup apre lòt pou l ansenye pèp la repantans ak lafwa nan Senyè a.

16 Epi, li te egzòte pèp Limi an ak frè l yo, tout moun ki te delivre anba esklavaj pou yo sonje se Senyè a ki te delivre yo.

17 Epi, se te konsa, lè Alma te fin ansenye pèp la anpil bagay, e fin pale avèk yo, wa Limi te vle batize, e tout pèp li a te vle batize tou.

18 Se poutèt sa, Alma te ale nan dlo a, e li te batize yo. Wi, li te “batize yo menm jan li te batize frè l yo nan ^bdlo yo rele Mòmmon an; wi, e tout moun li te batize yo te vin manm legliz Bondye a; poutèt yo te kwè nan pawòl Alma yo.

19 Epi, se te konsa, wa Mozya te bay Alma pèmision pou l tabli legliz la nan tout peyi Zarayemla a, e li te ba l “pouvwa pou l òdone prèt ak enstriktè nan chak legliz.

20 Kounyeya, yo te fè sa, paske tèlman te gen anpil moun, yon sèl enstriktè pa t kapab dirije yo epi tou yo tout pa t kapab koutè pawòl Bondye nan yon sèl asanble.

21 Se poutèt sa, yo te rasanble ansanm nan diferan gwoup, ki rele legliz. Chak legliz te gen prèt ak enstriktè pa yo, e chak prèt te preche pawòl la jan Alma te ba li l la.

22 Epi, konsa, menm si te gen anpil legliz, yo tout se te menm “legliz la; wi legliz Bondye a menm, paske anyen pa t preche nan legliz yo si se pa t repantans ak lafwa nan Bondye.

23 Epi kounyeya, se te konsa, te gen sèt legliz nan peyi Zarayemla a. Epi, konsa tout moun moun ki te vle pran “non Kris la oubyen non Bondye a sou tèt yo, yo te fè ansanm avèk legliz Bondye a.

24 Yo te rele “pèp Bondye a, e Senyè a te mete lespri l sou yo,

11a Mozya 28:3–4;
Alma 13:27.
b GE Nanm—Valè nanm.

13a Omni 1:19.
18a Mozya 21:35.
b Mozya 18:8–17.
19a GE Prètriz.

22a Mozya 18:17.
23a GE Jezikri—Pran non Jezikri avèk nou.
24a GE Alyans.

yo te beni, e yo te pwospere nan peyi a.

CHAPIT 26

Enkwayan yo mennen anpil manm Legliz la nan peche—Alma resevwa pwomès lavi etènèl—Moun ki repanti e ki batize yo jwenn padon—Manm Legliz nan peche yo, ki repanti e ki konfese devan Alma ak Senyè a ap jwenn padon; otreman, yo p ap konte nan pami pèp Legliz la. Anviwon 120–100 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA, se te konsa, te gen anpil nan jenerasyon ki t ap leve a ki pa t kapab konprann pawòl wa Bejamen yo, yo te timoun piti lè l te pale avèk pèp li a, e yo pa t kwè nan tradisyon papa yo.

2 Yo pa t kwè pawòl ki te pale konsènan rezirèksyon mò yo, epi tou, yo pa t kwè konsènan Kris ki te gen pou l vini an.

3 Epi, poutèt enkwayans yo, yo pa t kapab “konprann pawòl Bondye, e kè yo te di.

4 Epi yo pa t vle batize ni rantre nan legliz la. Yo te yon pèp apa dapre lafwa yo, e yo te toujou rete nan eta “chanèl ak peche yo; paske yo pa t vle priye Senyè a, Bondye yo a.

5 Epi kounyeya sou rèy Mozya a, yo pa t mwatye pèp Bondye a, men, poutèt “hinghang nan pami frè legliz yo, yo te vin plis.

6 Paske se te konsa, yo te twonpe anpil moun ki te nan legliz la avèk flatrè, e yo fè yo fè

anpil peche; se poutèt sa, li te nesèsè pou legliz la “avèti manm li yo ki te fè peche.

7 Epi, se te konsa, yo te mennen yo devan prèt yo, enstriktè yo te mennen yo devan prèt yo, e prèt yo te mennen yo devan Alma ki te “gran prèt la.

8 Kounyeya, Wa Mozya te bay Alma otorite sou legliz la.

9 Epi, se te konsa, Alma pa t konnen yo, men te gen yon pakèt temwen kont yo; wi, pèp la te kanpe e li te temwaye konsènan pakèt inikite yo.

10 Kounyeya bagay konsa pa t konn pase nan legliz la anvan sa; se poutèt sa, Lespri Alma te twouble e li te fè mennen yo devan wa a.

11 Epi, li te di wa a: Men yon pakèt moun nou mennen devan w. Frè yo te akize yo; wi, yo te bare yo nan anpil inikite. Epi, yo pa t repanti nan inikite yo, se poutèt sa, nou mennen yo devan w pou ou jije yo dapre krim yo te fè.

12 Men, wa Mozya te di Alma: M p ap jije yo, men m ap “remèt yo nan men w pou ou jije yo.

13 Epi kounyeya Lespri Alma te twouble ankò, e li t al mande Senyè a ki sa pou l fè konsènan zafè sa a, paske li te pè pou l pat fè sa ki pa bon devan Bondye.

14 Epi, se te konsa, lè l te fin louvri tout nanm li bay Bondye, vwa Senyè a te fè l tandè l; li di:

15 Ou beni, Alma, epi moun ki te batize nan “dlo Mòmmon an yo,

26 3a GE Konpreyansyon.
4a GE Lòm natirèl.
5a GE Apostazi;

Kontansyon.
6a Alma 5:57–58; 6:3.
GE Avèti, avètisman.

7a Mozya 29:42.
12a D&A 42:78–93.
15a Mozya 18:30.

beni tou. Ou beni poutèt gwo^blafwa ou genyen nan sèl pawòl Abinadi yo, sèvitè m nan.

16 Epi, yo beni, poutèt gwo lafwa yo genyen nan sèl pawòl ou te pale yo.

17 Epi ou beni paske w te tabli yon^a legliz nan pami pèp sa a; yo pral tabli, e se pèp mwen yo pral ye.

18 Wi, pèp sa a ki vle pote non m nan beni, paske se^a non m yo ap pote, e yo se pèp mwen.

19 Epi, paske w te poze m kesyon sou pechè yo, ou beni.

20 Se sèvitè m ou ye; e m fè alyans avèk ou, konsa w ap gen^a lavi etènèl; e w ap sèvi m, e ou prale nan non m pou ou rasanble brebi m yo ansanm.

21 E yon moun ki tande vwa m, li ap tounen^a brebi pa m, e se moun sa a pou ou resevwa nan legliz la, e se li m ap resevwa tou.

22 Paske gade, sa a se legliz mwen an, nenpòt moun ki^a batize, ap batize nan repantans. Epi, nenpòt moun ou resevwa, ap kwè nan non m, e m ap^b padone l libelibè.

23 Paske se mwen ki^a pran peche mond lan sou tèt mwen; paske se mwen ki te^b kreye yo; epi se mwen ki bay moun ki

kwè jiskalafen yo yon plas bò kote dwat mwen.

24 Paske gade, se non m yo pote; si yo^a konnen m y ap vini, epi y ap gen yon plas bò kote dwat mwen pou tout tan gen tan.

25 Epi, se pral konsa, lè^a dezyèm twonpèt la sonnen, lè sa a, moun ki pa t janm^b konnen m yo, ap leve pou yo kanpe devan m.

26 Epi, lè sa a, yo ap konnen m se Senyè a, Bondye yo a, m se Redanmtè yo a; men, yo p ap rachte.

27 Epi, lè sa a, m ap fè yo konnen m pa t janm^a konnen yo; e yo ap^b pati al nan^c dife ki p ap janm fini an, ki te prepare pou dyab la ak zanj li yo.

28 Se poutèt sa, m di w, moun ki^a pa tande vwa m, ou pa dwe resevwa l nan legliz mwen an paske m p ap resevwa l nan dènye jou a.

29 Se poutèt sa, m di w, Ale; nenpòt moun ki transgrese kont mwen, ^ajije l^b dapre peche li fè; si l^c konfese peche l devan w ak devan m, epi^d repanti avèk yon kè sensè, ou dwe^e padone l e m ap padone l tou.

30 Wi, epi^a depi pèp mwen an^b repanti, m ap padone peche yo fè kont mwen.

15^b Mozya 17:2.

GE Lafwa.

17^a Mozya 25:19-24.

18^a Mozya 1:11; 5:8.

GE Jezikri—Pran non

Jezikri avèk nou.

20^a GE Eli; Eleksyon;

Lavi etènèl.

21^a GE Bon bèje a.

22^a 2 Ne. 9:23.

GE Batèm, batize.

^b GE Padon; Remisyon

peche yo.

23^a GE Redanmtè.

^b GE Kreyasyon, kreye.

24^a Jan 17:3.

25^a D&A 88:99, 109.

^b D&A 76:81-86.

27^a Mat. 7:21-23.

^b Lik 13:27.

^c D&A 76:43-44.

28^a 2 Ne. 9:31;

D&A 1:14.

29^a GE Jij, jijman.

^b GE Responsab, responsablite.

^c 3 Ne. 1:25.

GE Konfese, konfesyon.

^d GE Repantans, repanti.

^e GE Padon.

30^a Mowo. 6:8.

^b Ezek. 33:11, 15-16;

Tr. 3:19-20;

Mozya 29:19-20.

31 Epi, youn “dwe padone lòt pou peche yo; paske, tout bon, m di w, moun ki pa padone pwochen l, lè li di li repanti, li rale kondanasyon sou tèt li.

32 Kounyeya, m di w, Ale; moun ki pa repanti nan peche yo, p ap fè pati pèp mwen an, e se sa k ap fèt depi kounyeya, pou tout tan.

33 Epi, se te konsa, lè Alma te tandè pawòl sa yo, li te ekri yo pou l te kapab genyen yo, pou l jije pèp legliz la dapre kòmandman Bondye yo.

34 Epi, se te konsa, Alma te al jije moun yo te pran nan inikite yo dapre pawòl Senyè a.

35 Epi, tout moun ki te repanti pou peche yo, e ki te “konfese yo, li te mete yo nan pami pèp legliz la.

36 Epi, moun ki pa t konfese peche yo e ki pa t repanti nan inikite yo, li pa t mete yo nan pami pèp legliz la, e non yo te “efase.

37 Epi, se te konsa, Alma te regle tout zafè legliz la; yo te kòmanse gen lapè ankò, e yo te kòmanse pwospere anpil nan zafè legliz la, yo te mache avèk prekosyon devan Bondye; yo te resevwa anpil moun, yo te bati-ze anpil moun.

38 Se tout bagay sa yo Alma ak frè nan legliz yo te fè; yo te mache avèk anpil dilijans, yo te ansenye pawòl Bondye nan tout bagay, yo te soufri

tout kalte afliksyon, tout moun ki pa t nan legliz Bondye a te pèsekite yo.

39 Epi, yo te avèti frè yo, e pawòl Bondye te “avèti yo tou dapre peche yo, oubyen, dapre peche yo te fè, Bondye te ba yo kòmandman pou yo ^bpriye san rete, e pou yo ^cdi mèsì pou tout baggy.

CHAPIT 27

Mozya entèdi pèsekisyon e egzije egalite—Jèn Alma a ak kat pitit Mozya yo chèche pou yo detwi legliz la—Yon zanj parèt, epi li kòmande yo pou yo sispann move chemen an—Alma tonbe bouch be—Tout moun dwe fèt pou yo kapab sove—Alma ak pitit Mozya yo deklare bon nouvèl la. Anviwon 100–92 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, pèsekisyon moun ki pa t manm legliz yo te bay moun ki te manm legliz yo te tèlman di, legliz la te kòmanse plenyen, yo te plenyen bay dirijan yo konsènan zafè a, e dirijan yo te plenyen bay Alma, e Alma te prezante sitiasyon an devan wa yo a, Mozya, e Mozya te konsilte prèt li yo.

2 Epi, se te konsa, wa Mozya te voye yon pwoklamasyon nan tout peyi a, pou okenn enkredil pa t “pèsekite moun ki te fè pati legliz Bondye a.

31a 3 Ne. 13:14–15;
D&A 64:9–10.

35a GE Konfese,
konfesyon.

36a Egz. 32:33;

Alma 1:24.

GE Liv lavi;

Ekskominikasyon.

39a GE Avèti, avètisman.

b 2 Ne. 32:8–9.

c GE Rekonesan,
remèsiman.

27 2a GE Pèsekisyon,
pèsekite.

3 Epi, te gen yon kòmandman nan tout legliz la pou pa t gen pèsèkisyon nan pami yo, pou te gen ^aegalite ant tout moun;

4 Pou yo pa t kite lògèy ak awogans deranje ^alapè yo; pou tout moun ^bestime pwochen l tankou tèt pa l, pou yo travay avèk men pa yo pou sipòte yo.

5 Wi, epi pou tout prèt ak tout enstriktè ^atravay avèk men pa yo pou yo okipe tèt yo nan tout kondisyon, eksepte si yo malad ak si yo gen anpil bezwen; e lè yo fè sa, yo jwenn ^bgras Bondye avèk abondans.

6 Epi, te kòmanse gen anpil lapè nan peyi a ankò; pèp la te kòmanse anpil, li te kòmanse gaye sou sifas tè a; wi, nan nò ak nan sid, nan lès ak nan lwès, yo te bati gwo vil ak vilaj nan kat kwen peyi a.

7 Epi Senyè a te vizite yo e li te fè yo pwospere, e yo te vin tounen yon gwo pèp rich.

8 Kounyeya pitit gason Mozya yo te nan pami enkredil yo; youn nan ^apitit gason Alma yo te nan pami yo tou; li te rele Alma, menm jan avèk papa l; men, li te vin tounen yon nonm mechan anpil, li te vin ^bidolat tou. Li te konn pale byen, eli te pale anpil flatri bay pèp la, se poutèt sa, li te fè anpil moun nan pèp la fè menm kalte inikite ak li.

9 Epi, li te vin tounen yon gwo obstak pou pwosperite legliz Bondye a; li te ^avòlè kè pèp la; li te lakoz hing hang nan pami pèp la; li te bay ènmi Bondye a yon chans pou l egzèse pouvwa sou yo.

10 Epi kounyeya, se te konsa, pandan li ta pral detwi legliz Bondye a, paske li ta pral detwi legliz la an sekre avèk pitit Mozya yo, pou l egare pèp Senyè a, pou kontredi kòmandman Bondye yo, oubyen menm kòmandman wa a—

11 Epi, jan m te di w pandan yo ta pral ^afè rebelyon kont Bondye, ^bzanj Senyè a te ^cparèt devan yo; li te desann kòm si l te nan yon nyaj, e li te pale ak yon vwa loray ki fè tè kote l te kanpe a tranble;

12 Epi, yo te tèlman sezi, yo te tonbe atè, e yo pa t konprann pawòl li te pale yo.

13 Men, li te rele ankò, li di: Alma, leve kanpe; poukisa w ap pèsèkite legliz Bondye a? Paske Senyè a te di: ^a“Se legliz mwen an, m ap tabli l, e anyen pa kapab chavire l, eksepte transgresyon pèp mwen an.

14 Epi, zanj lan te di ankò: gade Senyè a te tande ^apriyè pèp li a ak priyè Alma, sèvitè l la, papa w, paske li te priye avèk anpil lafwa pou w kapab vin konnen verite; se poutèt sa, m vini pou m konvenk ou, pou w konnen pouvwa ak otorite Bondye, pou

3a Mozya 23:7; 29:32.

4a GE Lapè.

b GE Estime.

5a Mozya 18:24, 26.

b GE Gras.

8a GE Alma, pitit gason

Alma.

b GE Idolatri.

9a 2 Sam. 15:1-6.

11a GE Rebelyon.

b GE Zanj yo.

c Ak 9:1-9; Alma 8:15.

13a GE Jezikri—Tèt

Legliz la.

14a Alma 10:22.

konnen ^bpriyè sèvitè l yo kapab gen repons dapre lafwa yo.

15 Epi kounyeya gade, èske ou kapab kontrekare pouvwa Bondye? Paske gade, èske vwa m pa fè tè a tranble? Epi, èske ou pa kapab wè m devan w? Se Bondye ki te voye m.

16 Kounyeya m ap di w: Ale, e sonje kaptivite zansèt ou yo nan peyi Elam ak peyi Nefi a, e sonje gwo bagay Bondye te fè pou yo; paske yo te nan esklavaj, e li te “delivre yo. Epi kounyeya, m di nou, Alma, al fè wout ou, pa chèche detwi legliz la ankò, pou priyè yo kapab jwenn repons, menm si ou gen pou w pini.

17 Epi kounyeya, se te konsa, se dènye pawòl zanj la te pale Alma, e li te pati.

18 Epi, kounyeya Alma ak moun ki te avèk li yo te tonbe atè a ankò paske yo te sezi anpil, paske yo te wè yon zanj Senyè a avèk je pa yo, vwa l te tankou loray ki te fè tè a tranble, e yo te konnen anyen pa ta kapab fè tè a tranble, si se pa t pouvwa Bondye, epi ki te fè l tranble tankou l ta pral fann.

19 Epi kounyeya Alma te tèlman sezi, li te vin bèbè, li pa t kapab ouvè bouch li; wi, e li te vin fèb tèlman, li pa t kapab bouje men l; se poutèt sa, moun ki te avèk li yo te pran l, e yo te pote l san konesans, jiskaske yo te mete l devan papa l.

20 Epi, yo te rakonte papa l tout sa k te pase yo; e papa l te kontan paske li te konnen se te pouvwa Bondye.

21 Epi, li te fè anpil moun rasanble ansanm pou yo kapab temwaye sa Senyè te fè pou pitit li a ak lòt moun ki te avèk li yo.

22 Epi, li te fè prèt yo rasanble ansanm, e yo te kòmanse jene ak priye pou Senyè Bondye yo a te kapab ouvè bouch Alma pou l kapab pale, e pou manm li yo te kapab jwenn fòs—pou je pèp la te kapab louvri, pou l te kapab wè, e pou l te kapab konnen bonte ak laglwa Bondye.

23 Epi, se te konsa, lè yo te fin jene ak priye de jou ak de nwit, manm Alma yo te pran fòs; li te kanpe, e li te kòmanse pale avèk yo, li te ba yo asirans pou yo konsole:

24 Li te di, paske m te repanti nan peche m yo, “Senyè a te rachete m; gade mwen pran nesans nan Lespri a.

25 Epi, Senyè a te di m: Pa sezi paske tout moun, wi, gason ak fi, tout nasyon, fanmi, lang ak pèp dwe “fèt ankò; wi, nede-nouvo nan Bondye, ^bchanje eta ‘chanèl la ak eta la chit la, pou yo vin nan yon eta lajistis, pou Bondye rachete yo, pou yo kapab vin tounen pitit gason ak pitit fi Bondye;

26 Se konsa yo vin tounen kreyati nèf; epi si yo pa fè sa, “yo

14b Mòm. 9:36–37.

16a Mozya 23:1–4.

24a 2 Ne. 2:6–7.

GE Rachte,
redanmsyon.

25a Wom. 6:3–11;

Mozya 5:7; Alma 5:14;

Moyiz 6:59.

GE Fèt ankò, fèt nan
Bondye.

^b Mozya 3:19; 16:3.

^c GE Chanèl.

26a Jan 3:5.

pa kapab eritye wayòm Bondye a nan onkenn fason.

27 M ap di w, si se pa konsa, y ap chase yo; m konn sa paske yo te prèske chase m.

28 Men, lè m te fin travèse anpil tribilasyon, m te repanti jistan m te manke mouri, Senyè a, nan mizèrikòd li, li te jije nesèsè pou l rale m sòti nan yon ^ddife ki p ap janm fin boule, e m te nadenouvo nan Bondye.

29 Nanm mwen te rachte anba fyèl anmè ak kòd inikite. M te nan twou ki pi fènwa a, men, kounyeya, m wè limyè Bondye a. Nanm mwen te ^asibi anba touman ki p ap janm fini an, men m rachte e nanm mwen pa dechire ankò.

30 M te rejte redanmtè m nan, e m te nye bagay zansèt nou yo te pale yo; men, kounyeya, pou yo kapab wè li gen pou l vini, e li sonje tout kreyati l yo, li ap parèt devan yo.

31 Wi, ^atout jenou pral pliye, e tout lang pral konfese devan l. Wi, menm nan dènye jou a, lè tout moun kanpe devan l pou l ^bjije yo; lè sa a, yo ap konfese pou di li se Bondye, e moun yo ki viv ^csan Bondye nan mond lan, yo ap konfese pou fè konnen jijman pinisyon etènèl ki bay kont yo a; yo ap souke e yo ap tranble, e yo pral fè bak devan ^dgrenn je li ki pral pèse yo.

32 Epi kounyeya, se te konsa,

depi lè sa a, Alma te kòmanse ansenye pèp la, e moun ki te avèk Alma yo lè zanj la te parèt devan yo a, yo te vwayaje nan tout peyi a pou yo anonse tout moun, sa yo te tandè ak sa yo te wè, yo te ansenye pawòl Bondye nan anpil tribilasyon, enkredil yo te pèsèkite yo anpil, e anpil ladan yo te frape yo.

33 Men, malgre tout sa, yo te pote anpil konsolasyon nan legliz la; yo te konfime lafwa yo e yo te egzòte yo pou yo reziste e travay anpil pou yo respekte kòmandman Bondye yo.

34 Epi kat ladan yo se te ^apitit gason Mozya, e yo te rele Amon, Aawon, Omnè ak Imni; se non pitit Mozya yo.

35 Epi yo te vwayaje nan tout peyi Zarayemla a ak nan pami tout moun ki te anba rèy wa Mozya a; yo te eseye avèk gwo efò pou yo repare tò yo te fè legliz la, yo te konfese tout peche yo, yo te pibliye tout bagay yo te wè, e yo te esplike pwofesi ak ekriti yo pou tout moun ki te vle tandè yo.

36 Epi se konsa yo te sèvi kòm zouti nan men Bondye pou yo mennen anpil moun nan konesans verite a wi, nan konesans redanmtè yo a.

37 Epi, yo beni! Paske yo te ^apibliye lapè; yo te pibliye ^bbòn nouvèl, e yo te deklare pèp la Senyè a se Wa.

28a 2 Ne. 9:16.

29a Mozya 2:38.

31a Filip. 2:9–11;
Mozya 16:1–2;
D&A 88:104.

^b GE Jezikri—Jij.

^c Alma 41:11.

^d GE Bondye, Divinite.

34a GE Amon, pitit gason
Mozya.

37a Eza. 52:7;

Mozya 15:14–17.

GE Preche.

^b GE Levanjil.

CHAPIT 28

Pitit gason Mozya yo al ansenye Lamanit yo—Mozya itilize de wòch vwayan yo pou l tradui plak Jaredit yo. Anviwon 92 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA, se te konsa, apre “pitit gason Mozya yo te fin fè tout bagay sa yo, yo te pran yon ti gwoup avèk yo, e yo te retounen bò kote papa yo, wa a, epi yo te vle ale avèk moun yo te chwazi yo, nan peyi ^bNefi a, pou yo te kapab ansenye bagay yo te tandè yo, pou yo te kapab pataje pawòl Bondye a avèk frè yo, Lamanit yo—

2 Pou yo te kapab, petèt, fè yo konnen Senyè, Bondye yo a, e pou yo te kapab konvenk yo konsènan inikite zansèt yo; e petèt, sa ta kapab geri “rayisman yo te genyen pou Nefit yo, pou yo ta kapab rejwi nan Senyè Bondye yo a, pou youn ta kapab vin byen, avèk lòt, e pou ta kapab pa gen chirepit nan tout peyi Senyè Bondye yo a te ba yo a.

3 Kounyeya, yo te vle deklare sali pou tout kreyati, paske yo pa t kapab “sipòte pou ^bnanm okenn moun ta peri; wi, menm sèlman imajine yon nanm ta kapab soufri ‘touman etènèl, sa te souke yo, sa te fè yo tranble.

4 Epi, konsa Lespri Senyè a te travay avèk yo, paske, yo te “pi move pechè ki te kapab egziste.

Epi, Senyè a te jije nesesè nan ^bmizèrikòd enfini li a pou l epaye yo; malgre sa, yo te soufri anpil doulè nan nanm yo, poutèt inikite yo, yo te soufri e yo te pè anpil pandan Bondye pa t chase yo pou tout tan.

5 Epi, se te konsa, yo te plede devan papa yo pou anpil jou, pou yo te kapab monte nan peyi Nefi a.

6 Epi, wa Mozya t al mande Senyè a si l ta dwe kite pitit gason l yo ale nan pami Lamanit yo pou yo ansenye pawòl la.

7 Epi, Senyè a te di Mozya: Kite yo ale paske gen anpil moun ki ap kwè nan pawòl yo, e yo ap gen lavi etènèl; e m ap “delivre pitit gason w yo anba men Lamanit yo.

8 Epi, se te konsa, Mozya te kite yo ale pou yo kapab fè jan yo te mande l la.

9 Epi yo te “vwayaje nan dezè a pou y al ansenye Lamanit yo pawòl la; e apre sa, m a di ^bkouman sa pase.

10 Kounyeya, wa Mozya pa t gen pèsonn pou l pase wayòm nan bay, paske yo youn nan pitit gason li yo pa t vle aksepte wayòm nan.

11 Se poutèt sa, li te pran rejis ki te ekri sou “plakderen yo, ak plak Nefi yo ak tout bagay li te respekte pou l konsève dapre komandman Bondye yo, apre l te fin tradui, e fè ekri istwa ki te

28 1a Mozya 27:34.

b Omni 1:12–13;

Mozya 9:1.

2a Jakòb 7:24.

3a Alma 13:27;

3 Ne. 17:14;

Moyiz 7:41.

b GE Nanm—Valè

nanm.

c Jakòb 6:10;

D&A 19:10–12.

4a Mozya 27:10.

b GE Mizèrikòd.

7a Alma 19:22–23.

9a Alma 17:6–9.

b Alma 17–26.

11a GE Plak deren.

sou ^bplak lò pèp Limi a te jwenn nan, epi Limi te ba li yo avèk men l.

12 Epi, li te fè sa poutèt anksyete pèp li a, paske yo te reyèlman vle konnen pèp ki te detwi a.

13 Epi kounyeya, li te tradui yo avèk de “wòch ki te fikse nan yon sèk.

14 Bagay sa yo te prepare depi nan kòmansman, yo te pase nan yon jenerasyon apre yon lòt pou entèprete lang.

15 Epi, Senyè a te kenbe yo pou yo te kapab prezève, pou l te kapab devwale inikite ak abominasyon pèp sa a bay tout kreyati ki ta vin posede peyi sa a.

16 Epi, nenpòt moun ki gen bagay sa yo, li rele “vwayan, tankou nan tan lontan.

17 Lè Mozya te fin tradui rejis sa yo, ki te rakonte istwa yon pèp ki te detwi, depi lè yo te “detwi nan epòk yo t ap bati ^bgwo fòtrès, jouk nan lè Senyè a te “konfonn pèp la, e yo te dispèse sou tout tè a, wi, depi lè sa a menm jouk nan kreyasyon Adan.

18 Kounyeya Istwa sa a te fè pèp Mozya a kriye anpil, wi yo te chaje avèk lapenn, men li te ba yo konesans ki te fè yo kontan.

19 Epi istwa sa a pral ekri apre; paske, li nesèsè pou tout moun konnen bagay ki ekri nan istwa sa a.

20 Epi kounyeya, jan m te di w la, lè wa Mozya te fin fè bagay

sa yo, li te pran “plakderen yo ak tout bagay li te kenbe yo, e li te bay Alma yo, Alma ki te pitit Alma a, wi tout rejis ak ^bentèprèt yo, e li te ba li yo, e li te kòmande l pou l kenbe yo, e pou l “prezève yo; pou l kenbe istwa pèp la, e pou l pase yo de jenerasyon an jenerasyon, menm jan yo te pase men nan men depi lè Leyi te kite Jerizalèm nan.

CHAPIT 29

Mozya pwopoze pou yo chwazi jij nan plas wa—Wa enjis mennen pèp yo nan peche—Pèp la chwazi jèn Alma a kòm jij anchèf—Li se gran prèt legliz la tou—Alma, papa a, ak Mozya mouri. Anviwon 92–91 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA, lè Mozya te fin fè sa, li te voye nan tout peyi a, nan pami tout pèp la pou l kapab konnen ki moun yo ta vle pou wa yo.

2 Epi, se te konsa, vwa pèp la te fè tandè l, yo di: Nou vle pitit ou a, Aawon pou wa ak dirijan nou.

3 Kounyeya, Aawon te monte nan peyi Nefi a, se poutèt sa, wa a pa t kapab ba li wayòm nan; epi tou, Aawon pa t ap pran wayòm nan; epi yo youn nan “pitit gason Mozya yo pa t vle pran wayòm nan.

4 Se poutèt sa, wa Mozya te voye nan pami pèp la ankò, wi, li menm te voye yon mesaj ekri

11^b GE Plak lò yo.

13^a GE Ourim ak Toumim.

16^a Mozya 8:13–18.
GE Vwayan.

17^a Mozya 8:7–12.

^b Etè 1:1–5.

^c Jen. 11:6–9.

20^a Alma 37:3–10.

^b GE Ourim ak Toumim.

^c GE Ekriti yo—Ekriti ki dwe prezève.

29^{3a} Mozya 27:34.

nan pami pèp la. Epi, men pa wòl ki te ekri:

5 Gade o pèp mwen an, oubyen frè m yo, paske se konsa m konsidere nou; m vle nou konsidere koz nou dwe konsidere a, paske nou vle gen yon “wa.

6 Kounyeya m deklare nou, moun ki gen dwa nan wayòm nan retire kò l, e li pa vle pran responsablite wayòm nan.

7 M pè pou pa ta gen chirepit nan pami nou, si yon lòt moun ta lonmen nan plas li. Epi, kiyès ki konnen si pitit gason mwen an ki gen dwa nan wayòm nan pa t ap vin fache epi mennen yon pati pèp la dèyè l, sa ta lakòz lagè ak chirepit nan pami nou, sa ta lakòz anpil san koule, e chemen Senyè a ta p pèvèti, wi, e sa ta detwi nanm anpil moun.

8 Kounyeya m di ou, an nou konsidere bagay sa yo avèk sajès, paske nou pa gen dwa detwi pitit mwen an, ni tou, nou pa gen dwa detwi onkenn lòt moun ki ta lonmen nan plas li.

9 Epi, si pitit mwen an ta retouren ankò nan lògèy ak vanite li yo, li ta kapab demanti bagay li te di yo, e li ta reklame dwa li genyen nan wayòm nan, sa ta kapab fè pèp li a fè anpil peche.

10 Epi kounyeya an nou gen sajès pou nou konsidere bagay sa yo, e pou nou fè sa k ap mete lapè nan pami pèp sa a.

11 Se poutèt sa, m ap rete wa nou pandan rès jou m yo; men, “an nou lonmen ^bjij, pou jije pèp sa a dapre lwa nou; e n ap ranje

zafè pèp sa a yon nouvo fason, paske n ap lonmen nonm ki saj pou jij, ki kapab jije pèp sa a dapre kòmandman Bondye.

12 Kounyeya li pi bon pou Bondye jije yon moun pase yon nonm jije l, paske jijman Bondye a toujou jis, men, jijman lòm pa toujou jis.

13 Se poutèt sa, si l te posib pou nou ta toujou genyen “moun ki jis pou wa, ki ta etabli lwa Bondye, e ki ta jije pèp la dapre kòmandman yo, wi, si nou ta kapab gen moun pou wa ki ta fè tankou papa m, ^bBejamen te fè pou pèp sa a — M di nou si sa ta kapab toujou konsa, li ta nesèsè pou nou ta toujou gen wa pou dirije nou.

14 Epi, menm mwen, m te travay avèk tout pouvwa ak posiblite m posede pou m anseye nou kòmandman Bondye yo, e pou m kapab tabli lapè nan peyi a, pou kapab pa gen chirepit ak vòl, ak piyay, ak masak ni okenn kalte inikite;

15 Epi, nenpòt moun ki te komèt inikite, m te “pini l dapre krim li te fè a, dapre lwa zansèt nou yo te ban nou.

16 Kounyeya m di nou, paske tout moun pa jis, li pa nesèsè pou nou ta gen yon wa pou dirije nou.

17 Paske gade, kantite “inikite yon sèl ^bwa mechan kapab lakòz, wi, e sa ta yon gwo destriksyon!

18 Wi, sonje wa Noe, “mechanste ak abominasyon l yo,

5a 1 Sam. 8:9–19.

11a Mozya 29:25–27.

b Egz. 18:13–24.

13a Mozya 23:8, 13–14.

b P—M 1:17–18.

15a Alma 1:32–33.

17a Alma 46:9–10.

b Mozya 23:7–9.

18a Mozya 11:1–15.

e mechanste ak abominasyon pèp li a. Gade gwo destriksyon ki te tonbe sou yo; e poutèt inikite yo tou, yo te tonbe nan ^besklavaj.

19 Epi si se pa t entèvansyon kreyatè yo a ki gen lasajès, ak repantans sensè yo a, yo ta p rete rèd nan esklavaj jouk kounyeya.

20 Men gade, li te delivre yo paske yo te ^aimilye yo devan l; epi, paske yo te ^bkriye anpil nan pye l, li te delivre yo anba esklavaj; e konsa Senyè a travay avèk pouvwa l nan pami lèzòm, li lonje ponyèt ^cmizèrikòd li bay moun ki mete ^dkonfyans yo nan li.

21 Epi gade kounyeya, m di nou, nou pa kapab detwone yon wa pechè san pa gen anpil chirepit ak anpil san koule.

22 Paske gade, li gen ^azanmi li yo nan inikite, e li kite gad li yo bò kote l, e li kraze lwa moun ki te gouvène ak lajistis anvan l yo; e li pase kòmandman Bondye yo anba pye.

23 Epi li fè lwa, e li voye yo nan pami pèp li a, wi, lwa dapre ^amechanste pa l, e nenpòt moun ki pa obeyi lwa li yo, li fè detwi l, e nenpòt moun ki fè rebèl kont li, l ap voye lame li pou goumen avèk yo, e si l kapab, l ap detwi yo; e se konsa yon wa enjis chanje tout zafè lajistis.

24 Epi kounyeya, gade m di nou, li pa nesèsè pou abominasyon sa yo tonbe sou nou.

25 Se poutèt sa, chwazi jij pou jije nou dapre lwa zansèt nou yo te bay lwa, kòrèk, ke Senyè a te ba yo.

26 Kounyeya, se pa souvan vwa pèp la vle yon bagay ki kontrè avèk sa ki bon; men, souvan, yon ti gwoup nan pèp la vle sa ki pa bon; se poutèt sa, men sa pou nou fè, e fè sa tounen lwa nou—mennen aktivite nou avèk konsantman pèp la.

27 Epi, ^asi yon lè vwa pèp la chwazi inikite, se lè sa a jijman Bondye ap tonbe sou nou; wi, se lè sa a, l ap vizite nou avèk gwo destriksyon, menm jan li te fè deja nan peyi sa a.

28 Epi kounyeya, si nou gen jij ki pa jije nou dapre lalwa nou genyen an, nou kapab fè pi gwo jij jije yo.

29 Si pi gwo jij yo pa jije ak lajistis, nou kapab fè yon ti gwoup nan pi piti jij nou yo mete ansanm pou yo jije pi gwo jij yo dapre vwa pèp la.

30 Epi, m kòmande nou pou nou fè bagay sa yo avèk lakrent Senyè a, e m kòmande nou pou nou fè bagay sa yo, e pou nou pa gen wa, pou si pèp la fè peche, ak inikite, pou yo tonbe sou tèt pa l.

31 Paske gade, m ap di nou, se inikite wa yo ki te lakòz peche pèp mwen an, se poutèt sa, inikite yo tonbe sou tèt wa yo.

32 Epi kounyeya, m vle pou ^ainegalite sa a sispann nan peyi

18b 1 Sam. 8:10–18;

Mozya 12:1–8;

Ètè 6:22–23.

20a Mozya 21:13–15.

b Egz. 2:23–25;

Alma 43:49–50.

c Ezek. 33:11, 15–16;

Mozya 26:30.

d GE Konfyans, konfyè.

22a 1 Wa 12:8–14.

23a GE Mechan, mechanste.

27a Alma 10:19.

32a Alma 30:11.

sa a, espesyalman nan pami pèp mwen an; men, m vle pou peyi sa a tounen yon peyi ^blibète e 'chak moun dwe jwi dwa ak privilèj yo menm jan, depi Senyè a jije nesèsè pou nou viv e pou nou eritye peyi a, wi menm, depi genyen nan desandan nou yo ki rete nan peyi a.

33 Epi, wa Mozya te ekri yo anpil lòt bagay, li te devlope devan yo tout traka ak pwoblèm yon wa jis, wi, tout soufrans nanm yo pou pèp yo a ak tout konplent yon pèp devan wa yo, e li te esplike yo tout sa.

34 Epi, li te di yo bagay sa yo pa dwe fèt, men, chay la dwe vini sou do tout pèp la pou chak moun pote pa l.

35 Epi, li montre yo tou tout dezavantaj yo sibi lè yon wa enjis ap gouvène yo.

36 Wi, tout inikite ak abominasyon, tout lagè ak tout chirepit ak vòl ak piyay ak adiltè ak tout kalte inikite ki pa kapab konte, li te di yo, bagay sa yo pa dwe fèt, paske bagay sa yo kont kòmandman Bondye yo.

37 Epi kounyeya, se te konsa, lè wa Mozya te fin voye bagay sa yo nan pami pèp la, yo te kwè tout bon, pawòl li yo se verite.

38 Se poutèt sa, yo te retire anvi yo te genyen pou yo gen yon wa, e yo te dispoze pou tout moun nan tout peyi a gen menm chans; wi, e chak moun te vle pran responsablite peche pa l.

39 Se poutèt sa, se te konsa, yo te rasanble ansanm fè gwoup

nan tout peyi a pou yo vote pou jij yo, ki pou jije yo dapre ^alwa yo te genyen yo; e yo te kontan anpil poutèt ^blibète yo te genyen an.

40 Epi, yo te vin renmen Mozya anpil; wi, yo te ba li plis valè pase nenpòt lòt moun; paske yo pa t pran l pou yon tiran ki t ap chèche enterè, wi, ki t ap chèche byen ki kowonpi nanm, paske li pa t pran richès nan men yo, epi tou, li pa t pran plèzi nan fè san koule; men, li te tabli ^alapè nan peyi a, e li te delivre pèp li a anba tout kalte esklavaj, se poutèt sa, yo te ba l valè; wi, san mezire.

41 Epi, se te konsa, yo te lonmen ^ajij pou dirije yo oubyen pou jije yo dapre lwa a, e yo te fè sa nan tout peyi a.

42 Epi, se te konsa, yo te lonmen Alma premye jij anchèf, li te gran prèt tou, papa l te ba li grad sa a, e li te ba li chay tout zafè legliz la.

43 Epi kounyeya, se te konsa, Alma te ^amache nan chemen Senyè a, e li te respekte kòmandman yo, e li te fè jijman ki jis, epi te toujou gen lapè nan peyi a.

44 Epi, se konsa rèy jij yo te kòmanse nan tout peyi Zaryemla a, nan pami pèp ki te rele Nefit yo; e Alma te premye a ak jij anchèf la.

45 Epi kounyeya, se te konsa, papa l te mouri, li te gen katreven-de zan, e li te viv pou l akonpli kòmandman Bondye.

32b 2 Ne. 1:7; 10:11.
GE Libète.
c Alma 27:9.

39a Alma 1:14.
b GE Libète.
40a GE Pezib.

41a Mozya 29:11.
43a GE Mache, mache
avèk Bondye.

46 Epi, se te konsa, Mozya te mouri tou nan trant-twazyèm ane rèy li a; li te gen “swasant-twa zan, sa fè yon total, senksan-nèf ane depi Leyi te kite Jerizalèm.

47 Epi, se konsa rèy wa yo te fini nan pami pèp Nefi a, e se konsa jou Alma yo te fini, li te fondatè legliz yo a.

LIV ALMA A

PITIT GASON ALMA A

Istwa Alma, ki te pitit gason Alma, premye a ak jij anchèf sou tèt pèp Nefi a, Epi tou gran prèt alatèt legliz la. Istwa gouvènman jij yo ak lagè ak chirepit nan pami pèp la. Epi tou, yon istwa lagè nan pami Nefit ak Lamanit yo dapre rejis Alma, ki se premye a ak jij anchèf.

CHAPIT 1

Neyò preche fo doktrin, li tabli yon legliz, entwodui entrigdeprèt epi li touye Jedeon — Yo egzekite Neyò pou krim li yo — Entrigdeprèt ak pèsekisyon gaye nan pami pèp la — Prèt yo sipòte tèt pa yo, pèp la pran swen pòv yo, epi Legliz la pwospere. Anviwon 91–88 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA, se te konsa, nan premye ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a, depi kounyeya jouk apre, wa Mozya te fin “fè ronn tout tè a, li te gouden pou l fè sa ki bon, li te mache dwat devan Bondye, li pa t kite pèsonn pou gouvène nan plas li; men, li te tabli ^blwa yo, e pèp la te rekonèt yo, se poutèt sa, yo te oblije mache dapre lwa li te fè yo.

2 Èpi, se te konsa, nan premye

ane gouvènman Alma sou fotèy jijman an, te gen yon “nonm yo te mennen devan l pou l te jije; yon nonm men gwosè, e fòs li te fè yo pale de li:

3 Epi, li t ap mache nan pami pèp la pou l te preche yo “swadizan pawòl Bondye a, li te ^bdesann valè legliz la; li te deklare bay pèp la chak prèt ak chak enstrik-tè dwe vin ‘popilè, e ^dyo pa dwe travay avèk men yo, men se pèp la ki dwe pran swen yo.

4 Epi, li te temwaye devan pèp la tou, li te di yo nan dènye jou a tout moun ap sove, e yo pa bezwen pè, ni tranble, men yo ta dwe leve tèt yo pou yo rejwi; paske Senyè a te kreye tout moun, e li te rachte tout moun tou; e alafen, tout moun ap gen lavi etènèl.

5 Epi, se te konsa, li te tèlman

46a Mozya 6:4.

[ALMA]

1 1a Mozya 29:46.

b Jawòm 1:5;

Alma 4:16;

Ela. 4:22.

2a Alma 1:15.

3a Ezek. 13:3.

b GE Antikris.

c Lik 6:26;

1 Ne. 22:23.

d Mozya 18:24, 26; 27:5.

ansenye bagay sa yo, gen anpil moun ki te kwè nan pawòl li yo; yo te tèlman anpil, yo te kòmanse pran swen l epi ba l lajan.

6 Epi, li te kòmanse chaje kè l avèk lògèy, e li te kòmanse mete rad ki te koute chè, wi, li te menm kòmanse tabli yon “legliz dapre prèch li yo.

7 Epi, se te konsa, pandan l t ap prale pou l al preche moun ki te kwè nan pawòl li yo, li te rankontre yon nonm ki te manm legliz Bondye a; wi, se te menm youn nan enstriktè yo; epi li te kòmanse antre nan opozisyon avèk li tout bon pou l te kapab egare pèp legliz la; men, nonm nan te reziste devan l, li te reprimande l avèk “pawòl Bondye.

8 Nonm nan te rele “Jedeon; epi se li menm ki te sèvi kòm zouti nan men Bondye pou l delivre pèp Limi an anba esklavaj.

9 Kounyeya, paske Jedeon te reziste devan l avèk pawòl Bondye, li te fache kont Jedeon; li te rale epe l, epi l te kòmanse frape l. Men Jedeon te avanse nan laj, se poutèt sa, li pa t kapab reziste anba kou yo, se poutèt sa, li te “mouri anba kout epe yo.

10 Epi pèp legliz la te pran nonm ki te touye l la e yo te mennen l devan Alma pou l te “jije dapre krim li te fè yo.

11 Epi, se te konsa, li te kanpe devan Alma, e l te plede fèm pou l defann tèt li.

12 Men, Alma te di l: gade se

premye fwa “enrigdeprèt te entwodwi nan pami pèp sa a. Epi gade w pa sèlman koupab nan enrigdeprèt, men, ou fòse yo pou yo aksepte l avèk epe; epi si yo ta dwe enpoze enrigdeprèt nan pami pèp sa a, sa t ap lakòz destriksyon total li.

13 Epi, ou vèsè san yon nonm ki jis, wi, yon nonm ki fè anpil bon bagay nan pami pèp sa a, e si nou pa ta touye w, san nonm sa a t ap tonbe sou tèt nou pou l ta chache “vanjans.

14 Se poutèt sa, ou kondane pou w mouri dapre lalwa Mozya la, dènye wa nou an ke nou te chwazi a, e pèp sa a te rekonèt lalwa sa a, se poutèt sa, pèp sa a dwe “mache dapre lalwa a.

15 Epi, se te konsa, yo te pran l; non li se te “Neyò, e yo te mennen l sou tèt kolin ki te rele Manti a, epi kote sa a li te oblije, oubyen pito li te rekonèt nan mitan syèl la ak tè a, li te aprann pèp la sa ki te kontrè avèk pawòl Bondye a, epi kote sa a, li te sibi yon ^blanmò degradan.

16 Men, sa pa t enpeche enrigdeprèt gaye nan peyi a, paske te gen anpil moun ki te renmen vanite mond lan, e yo t al preche fo doktrin, e yo te fè sa pou lanmou “richès ak lonè.

17 Men, yo pa t kapab bay “manti pou moun te konnen, akòz lalwa a, paske mantè yo te jwenn pinisyon; se poutèt sa, yo te pretann ki te yo preche dapre

6a 1 Ne. 14:10.

7a GE Pawòl Bondye.

8a Mozya 20:17; 22:3.

9a Alma 6:7.

10a Mozya 29:42.

12a 2 Ne. 26:29.

GE Fo prèt.

13a GE Vanjans.

14a GE Pinisyon kapital.

15a Alma 1:2.

^b Det. 13:1–9.

16a GE Richès; Anven, vanite.

17a GE Onèt, onètete; Manti.

pròp kwayans yo, e lalwa a pa t gen pouvwa sou okenn moun ^bpoutèt kwayans yo.

18 Epi, yo pa t kapab “vòlè akòz lalwa a, paske vòlè yo te jwenn pinisyon, ni tou yo pa t kapab sezi bagay moun, ni asasinèn moun, paske yon moun ki te ^basasinèn lòt moun te resevwa pinisyon ‘lanmò.

19 Men, se te konsa, nenpòt moun ki pa t manm legliz Bondye a, te kòmanse pèsekite moun sa yo ki te manm legliz Bondye a e ki te pran non Kris la sou tèt yo.

20 Wi, yo te pèsekite yo, yo te di yo pawòl ki pou te aflije yo akòz imilite yo; paske yo pa t viv nan lògèy, epi paske youn te pataje pawòl Bondye a ak lòt san “lajan e san pri.

21 Kounyeya, te gen yon lalwa sevè nan pami pèp legliz la pou okenn moun ki te manm legliz la pa t kanpe pou l te “pèsekite moun ki pa t manm legliz la, e pou pa t gen okenn pèsekisyon nan pami yo.

22 Men, te gen anpil moun nan pami yo ki te kòmanse gen lògèy, e ki te kòmanse antre nan gwo opozisyon avèk advèsè yo jistan youn te frape lòt, wi, youn te frape lòt avèk kout pwen.

23 Kounyeya se te nan dezyèm ane gouvènman Alma a, epi sa te lakòz anpil afliksyon pou

legliz la, wi sa te lakòz anpil traka pou legliz la.

24 Paske, anpil moun te gen kè di, epi non yo te “efase, pou pèp Bondye a te kapab bliye yo, epi anpil te ^bretire kò yo nan pami yo.

25 Kounyeya, se te yon gwo traka pou moun ki te kenbe tennfas nan lafwa, men, yo te kenbe tennfas san vire gade dèyè nan fason yo te respekte kòmandman Bondye yo, epi yo te soufri pèsekisyon yo ki te tonbe sou do yo avèk “pasyans.

26 Epi, lè prèt yo te kite “travay yo pou yo te kapab pataje pawòl Bondye a avèk pèp la, pèp la te kite travay yo tou pou l te kapab koute pawòl Bondye a. Epi, lè prèt yo te fin pataje pawòl Bondye a avèk yo, yo tout te tounen avèk dilijans nan travay yo; epi yon prèt pa t konsidere tèt li te plis pase moun ki t ap koute l yo, paske predikatè a pa pi bon pase moun k ap koute l yo ni, enstriktè a pa pi bon pase moun k ap aprann nan yo; se konsa, yo tout te egal, epi yo tout te travay, chak moun ^bdapre fòs li.

27 Epi, yo te “pataje byen yo, chak moun dapre sa li te genyen, avèk ^bpòv, avèk moun ki nan bezwen, avèk moun ki malad, epi avèk moun ki nan afliksyon; epi yo pa t mete rad ki te koute chè, men yo te pwòp e yo te bèl.

28 Epi, se te konsa, yo te tabli

17b Alma 30:7–12;

AL 1:11.

18a GE Vòl, vòlè.

b GE Ansasen.

c GE Pinisyon kapital.

20a Eza. 55:1–2.

21a GE Pèsekisyon, pèsekite.

24a Egz. 32:33;

Mozya 26:36;

Alma 6:3.

GE Ekskominikasyon.

b Alma 46:7.

GE Apostazi.

25a GE Pasyans.

26a Mozya 18:24, 26;

27:3–5.

b Mozya 4:27;

D&A 10:4.

27a GE Lacharite, fè lacharite.

b Lik 18:22;

Mozya 4:26;

D&A 42:29–31.

zafè legliz la, epi yo te kòmanse gen lapè tout tan ankò malgre tout pèsèkasyon yo.

29 Epi kounyeya, poutèt dwa-ti legliz la, yo te kòmanse vin “rich anpil, yo te gen abondans nan tout bagay yo te bezwen — yo te gen abondans bèt ak tout kalte bèt gra, ak manje, ak lò, ak lajan, ak bagay ki te koute chè, epi abondans twal ^bswa ak twal fen ak tout kalte bon rad.

30 Epi se konsa, avèk “richès yo te genyen, yo pa t ranwaye pèsonn ki te ^btoutouni, ni moun ki te grangou, ni moun ki te swaf, ni moun ki te malad, oubyen moun ki pa t gen manje; yo pa t mete lide yo sou richès; se poutèt sa, yo te sèvi tout moun menm jan an, ni granmoun ak jèn moun, ni esklav ak lib, ni gason ak fi, ni moun ki nan legliz ak moun ki pa t nan legliz, yo pa t fè ^ceksepsyon ant pèsonn ki te nan bezwen.

31 Epi kounyeya, se te konsa, yo te pwospere epi yo te vin pi rich anpil pase moun ki pa t nan legliz yo a.

32 Paske moun ki pa t nan legliz yo a te lage kò yo nan lougawou ak “idolatri oubyen nan ^blaparès ak fè diskisyon ^cbanal, nan ^danvi ak zizani; yo te mete rad ki te koute chè, yo te ^egonfle kè yo avèk lògèy; yo te tonbe nan pèsèkasyon ak nan fè manti, ak

vòlè, ak piyay, yo te fè adiltè ak asasina ak tout kalte mechanste; men, lalwa a te aplike kont tout moun ki te transgese l yo nan mezi, sa te posib.

33 Epi, se te konsa, lè lalwa a te egzèse kont yo, chak moun te sibi dapre sa l te fè; yo te vin pi poze, epi yo pa t fè okenn mechanste pou moun konnen; se poutèt sa, te gen anpil lapè nan pami pèp Nefi a jouk nan senkyèm ane gouvènman jij yo.

CHAPIT 2

Amlisi bezwen vin wa, epi pèp la te rejte l pa mwayen bilten vòt yo — Patizan l yo te fè l wa yo — Amlisit yo fè lagè avèk Nefit yo e yo pèdi batay la — Lamanit ak amlisit yo mete fòs yo ansanm, epi yo pèdi batay — Alma touye Amlisi. Anviwon 87 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, nan kòmansman senkyèm ane gouvènman jij yo, te kòmanse gen chirepit nan pami pèp la, paske te gen yon nonm ki te rele Amlisi, se te yon nonm mètdam, wi, se te yon nonm ki te saj dapre lasajès mond lan, li te nan menm lòd avèk nonm ki te touye “Jedeon avèk epe a, e yo te touye l tou dapre lalwa a —

2 Amlisi sa a, nan mètdam li, te rale anpil moun dèyè l, yo te tèlman anpil, yo te kòmanse vin plen pouvwa, epi yo te kòmanse

29a GE Richès.

b Alma 4:6.

30a Jakòb 2:17–19.

b GE Pòv.

c Alma 16:14; D&A 1:35.

32a GE Idolatri.

b GE Endolan, endolans.

c GE Move pawòl.

d GE Anvi.

e Jakòb 2:13;

Alma 31:25;

Mòm. 8:28.

GE Ògèye, ogeye,

ògeye.

2 1a Alma 1:8.

fè posib yo pou yo lonmen Amlisi wa sou tèt pèp la.

3 Men, se te dilere pou pèp legliz la epi tou pou moun Amlisi pa t konvenk pou vin dèyè l yo, paske, dapre lalwa pa yo, yo te konnen se "vwa pèp la ki dwe tabli bagay sa yo.

4 Se poutèt sa, si l te posib pou Amlisi te jwenn vwa pèp la, yon nonm mechan konsa, li t ap "wete dwa ak privilèj legliz la nan men yo, paske se te entansyon l pou l te detwi legliz Bondye a.

5 Epi, se te konsa, pèp la te rasanble ansanm nan tout peyi a, chak moun, dapre entansyon l, menm si se te pou Amlisi oubyen se te kont li, youn te fè gwoup pou yo fè anpil diskisyon ak gwo "chirepit avèk lòt.

6 Se konsa yo te rasanble ansanm pou yo bay dizon yo sou kesyon an, e yo te mete sa devan jij yo.

7 Epi, se te konsa, vwa pèp la te kont Amlisi; yo pa t lonmen l wa sou tèt pèp la.

8 Sa te mete anpil lajwa nan kè moun ki te kont li yo; men, Amlisi te leve moun ki te pou li yo kont moun ki pa t pou li yo.

9 Epi, se te konsa, yo te koletèt yo ansanm, e yo te konsakre Amlisi wa sou tèt yo.

10 Kounyeya, lè yo te fin lonmen Amlisi wa sou tèt yo, li te kòmande yo pou yo pran lèzam kont frè yo, epi li te fè sa pou l te kapab soumèt yo anba l.

11 Kounyeya, pèp Amlisi a te

distenge tèt li avèk non Amlisi, paske yo te rele "Amlisit; epi rès yo te rele ^bNefit oubyen pèp Bondye a.

12 Se poutèt sa, pèp Nefit la te konnen entansyon Amlisit yo, se poutèt sa, yo te pare pou fè fas kare ak yo, wi, yo te pare yo avèk epe, ak kouto, ak flèch ak wòch ak fistibal epi avèk tout kalte "zam pou fè lagè.

13 Se konsa yo te pare pou fè fas kare ak Amlisit yo lè yo t ap vini. Yo te lonmen kaptèn, pi gwo kaptèn ak chèf kaptèn dapre kantite yo te ye.

14 Epi, se te konsa, Amlisi te ame moun li yo avèk tout kalte zam pou fè lagè, li te lonmen gouvènè ak dirijan yo sou tèt pèp li a pou kòmande yo nan fè lagè kont frè yo.

15 Epi, se te konsa, Amlisit yo te vin sou kolin yo te rele Amniyou a ki te nan zòn lès "rivyè Sidon an, ki te pase nan ^bpeyi Zarayemla a, e se la yo te kòmanse fè lagè avèk Nefit yo.

16 Kounyeya, Alma te jij "anchèf ak gouvènè pèp Nefi a, se poutèt sa, li t ale avèk pèp li a, wi avèk kaptèn ak kaptèn anchèf li yo, nan tèt lame li yo pou l al goumen avèk Amlisit yo.

17 Epi, yo te kòmanse touye Amlisit yo sou tèt kolin ki nan kote lès rivyè Sidon an, e Amlisit yo te goumen avèk Nefit yo avèk anpil fòs jistan anpil Nefit te tonbe devan yo.

18 Men, Senyè a te ranfòse men

3a Mozya 29:25-27;

Alma 4:16.

4a Alma 10:19; Ela. 5:2.

5a 3 Ne. 11:29.

11a Alma 3:4.

^b Jakòb 1:13-14;

Mozya 25:12;

Alma 3:11.

12a Mozya 10:8; Ela. 1:14.

15a Alma 3:3.

^b Omni 1:13-15.

16a Mozya 29:42.

Nefit yo, yo te touye Amlisit yo anpil jistan Amlisit yo te kòmanse kouri devan yo.

19 Epi, se te konsa, Nefit yo te suiv Amlisit yo tout jounen sa a, e yo te tèlman touye yo nan anpil masak jistan yo te “touye douz mil senksan trann-de nanm, epi te gen si mil senksan swasann-de Nefit ki te mouri.

20 Epi, se te konsa, lè Alma pa t kapab pousuiv Amlisit yo ankò, li te fè pèp li a monte tant yo nan “vale Jedeon an, vale a te gen non sa a, akòz Jedeon, ke ^bNeyò te touye avèk epe a, se nan vale sa a Nefit yo te monte tant yo pou nwit la.

21 Epi, Alma te voye espyon pou suiv rès Amlisit yo pou l te kapab konnen plan ak konplo yo, konsa pou l te kapab pwoteje tèt li kont yo, pou l te kapab prezève pèp li a pou yo pa t detwi.

22 Kounyeya, moun li te voye pou siveye kan Amlisit yo te rele Zeram, Amnò, Manti ak Limè; se moun sa yo ki t ale avèk gwoup pa yo, pou veye kan Amlisit yo.

23 Epi, se te konsa, nan demen, yo te tounen nan kan Nefit yo ak tout vitès, yo te etone e lakrent te frape yo anpil, yo te di:

24 Gade, nou te suiv kan “Amlisit yo, e nou te etone anpil, nan peyi Minon an, pi wo peyi Zarayemla a, zòn ki mennen nan peyi ^bNefi a, nou te wè anpil anpil Lamanit, epi Amlisit yo te fè kò avèk yo;

25 Yo te tonbe sou frè nou yo

nan peyi sa a, epi frè nou yo te kouri devan yo avèk bèt yo, ak madanm yo, ak pitit yo nan vil nou an, e si nou pa fè vit, y ap pran vil nou an, e y ap touye papa nou, madanm nou ak pitit nou.

26 Epi, se te konsa, pèp Nefi a te pran tant yo e yo te kite vale Jedeon an pou y al nan vil yo a ki te rele vil “Zarayemla a.

27 Epi gade, pandan yo t ap travèse rivyè Sidon an, Lamanit ak Amlisit yo, ki te “anpil prèske tankou kantite sab lanmè a, te vini sou yo pou detwi yo.

28 Sepandan, men Senyè a te bay Nefit yo “jarèt, paske yo te priye l anpil pou l te kapab delivre yo anba men ènnmi yo, se poutèt sa, Senyè a te tandè rèl yo, li te bay yo jarèt, epi Lamanit ak Amlisit yo te tonbe devan yo.

29 Epi, se te konsa, Alma te goumen avèk Amlisi avèk epe fasafas, e youn te goumen ak lòt avèk fòs.

30 Epi, se te konsa, Alma te yon nonm Bondye, li te gen anpil “lafwa, li te kriye, li te di: O, Senyè pran pitye, epi epaye lavi m pou m kapab sèvi kòm zouti nan men w pou m kapab sove pèp sa a, e pou m prezève l.

31 Epi kounyeya, lè Alma te fin di bagay sa yo, li te goumen avèk Amlisi ankò, e li te tèlman vin gen fòs, li te touye Amlisi avèk epe a.

32 Epi, li te goumen avèk wa Lamanit yo tou, men wa Lamanit yo te kouri devan Alma, e li

19a Alma 3:1–2, 26; 4:2.

20a Alma 6:7.

b Alma 1:7–15; 14:16.

24a Alma 3:4, 13–18.

b 2 Ne. 5:8.

26a Omni 1:14, 18.

27a Jawòm 1:6.

28a Det. 31:6.

30a GE Lafwa.

te voye gad li yo al goumen avèk Alma.

33 Men, Alma ak gad li yo te goumen avèk gad wa Lamanit yo jistan li te touye yo, e li te fè yo fè bak.

34 Li te netwaye teren an, oubyen rivaj la, ki te nan kote lwès rivyè Sidon an, li te lage kò Lamanit ki te mouri yo nan dlo rivyè Sidon an, pou pèp li a te kapab gen mwayen pou yo te travèse, pou yo te kapab goumen avèk Lamanit ak Amlisit yo lòtbò kote lwès rivyè Sidon an.

35 Epi, se te konsa, lè yo tout te fin travèse rivyè Sidon an, Lamanit ak Amlisit yo te kòmanse kouri devan yo malgre yo te tèlman anpil, pou moun pa t kapab konte yo.

36 Epi, yo te kouri devan Nefit yo pou yo t al nan dezè a ki te nan kote lwès ak nò, lòtbò nan fontyè peyi a; epi Nefit yo te suiv yo avèk fòs, e yo te touye yo.

37 Wi, yo te sènen yo tout kote, yo te touye yo e yo te chase yo jistan yo te gaye nan lwès ak nan nò; jistan yo te rive nan dezè ki te rele Èmon an; epi se te pati sa a nan dezè a ki te anvayi avèk bèt yo ki te sovaj, epi ravajè.

38 Epi, se te konsa, anpil te mouri nan dezè a paske yo te blese, e bèt ak zwazo rapas te devore yo, moun te jwenn zo yo epi yo te anpile zo yo sou tè a.

CHAPIT 3

Amlisit yo make kò yo dapre pwofesi ki te pale a—Lamanit yo modi poutèt rebelyon yo—Lèzòm rale malediksyon sou tèt yo poukont pa yo—Nefit yo bat yon lòt lame Lamanit. Anviwon 87–86 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, Nefit ki pa t “mouri anba kout zam nan lagè a, lè yo te fin antere moun ki te mouri yo—te tèlman gen anpil moun ki te mouri yo pa t kapab konte yo—lè yo te fin antere mò yo, yo tout te retounen nan peyi yo, yo te retounen lakay yo pou y al jwenn madanm ak pitit yo.

2 Kounyeya, te gen anpil fi ak timoun ki te mouri anba epe, ak anpil bèt epi anpil jaden ki te detwi paske lame yo te pilonnen yo.

3 Epi kounyeya, yo te jete tout Lamanit ak Amlisit yo ki te mouri sou rivaj flèv Sidon an nan “dlo Sidon an, e zo yo nan fon ^blanmè a, epi yo anpil.

4 Epi “Amlisit yo te distenge nan pami Nefit yo, paske yo te gen yon ^bmak wouj sou fon yo tankou Lamanit yo; men, yo pa t kale tèt yo menm jan avèk Lamanit yo.

5 Kounyeya, tèt Lamanit yo te kale, e yo te “toutouni, sèlman yon mòso po bèt te mare ren yo, avèk kiras ki te antoure yo, ak flèch, ak wòch, ak fistibal yo, ak lòt bagay yo te genyen.

3 1a Alma 2:19; 4:2.

3a Alma 2:15.

b Alma 44:22.

4a Alma 2:11.

b Alma 3:13–19.

5a Enòs 1:20;

Mozya 10:8;

Alma 42:18–21.

6 Epi, po Lamanit yo te fonsè, dapre mak ki te sou zansèt yo, ki te yon “malediksyon ki te tonbe sou yo poutèt transgresyon yo ak rebelyon yo te fè kont frè yo; frè yo se te Nefi, Jakòb, Jozèf ak Sam ki te moun ki te jis epi ki te sen.

7 Epi, frè yo te bezwen touye yo, se poutèt sa, yo te modi, e Senyè Bondye a te mete yon “mak sou yo, wi, sou Laman ak Lemyèl, Epi sou pitit gason Ismayèl yo ak fi Ismayelit yo.

8 Epi, sa te fèt pou desandan pa yo te kapab distenge ak desandan pa frè yo, pou Senyè Bondye a te kapab prezève pèp li a, pou yo te kapab pa “melanje, epi pou yo pa t kwè nan move^b tradisyon ki pou detwi yo.

9 Epi, se te konsa, nenpòt moun ki te melanje desandan pa l avèk desandan Lamanit yo, li te rale menm malediksyon an sou desandan pa l yo.

10 Se poutèt sa, nenpòt moun ki te kite Lamanit yo, antrene l, li te pote non yo, epi yo te make po l.

11 Epi, se te konsa, tout moun ki pa t kwè nan “tradisyon Lamanit yo, men ki te kwè nan istwa ki te sòti nan peyi Jerizalèm ak tradisyon zansèt yo, ki te kòrèk, ki te kwè nan kòmandman Bondye yo e ki te respekte yo, yo te rele moun sa yo Nefit oubyen pèp Nefi a, depi lè sa a—

12 Epi, se yo menm ki te konsève “vrè istwa pèp yo a ak istwa pèp Lamanit la.

13 Kounyeya, n ap retounen sou istwa Amlisit yo ankò; paske yo te gen yon “mak sou yo tou; wi, yo te mete mak la sou yo; yo te mete yon mak wouj sou fon yo.

14 Konsa, pawòl Bondye te akonpli, paske se pawòl sa yo li te di Nefi: gade m te modi Lamanit yo, e m pral mete yon mak sou yo, pou yo menm ak desandan yo kapab separe avèk ou menm ak desandan w yo, eksepte si yo ta repanti nan mechanste yo, e si yo ta “vire vin jwenn mwenn pou m kapab pran pitye pou yo.

15 Epi ankò, m pral mete yon mak sou moun ki melanje desandan l avèk desandan frè w yo pou l kapab modi tou.

16 Epi ankò, m pral mete yon mak sou moun ki goumen avè w ak desandan w yo.

17 Epi ankò, m ap di, yon moun ki separe avèk ou, li p ap pote non desandan w yo ankò; e m ap beni w ak nenpòt moun ki pote non desandan w yo depi kounyeya e pou tout tan; se te pwomès sa yo Senyè a te fè Nefi ak desandan l yo.

18 Kounyeya, Amlisit yo pa t konnen yo te akonpli pawòl Bondye lè yo te kòmanse make fon yo men yo te fè “rebelyon kareman kont Bondye, se poutèt

6a 2 Ne. 5:21; 26:33.

GE Malediksyon, modi.

7a 1 Ne. 12:23.

8a GE Maryaj, marye—

Maryaj kwayans diferan.

b Mozya 10:11–18;

Alma 9:16.

11a Alma 17:9–11.

12a Mozya 1:6; Etè 4:6–11.

13a Alma 3:4.

14a 2 Ne. 30:4–6.

18a 4 Ne. 1:38.

GE Rebelyon.

sa, li te nesèsè pou malediksyon an te tonbe sou yo.

19 Kounyeya, m ta vle pou w konprann, yo te atire “malediksyon an sou tèt yo; epi se konsa tout moun ki modi, li rale kon-danasyon an sou tèt pa l.

20 Kounyeya, se te konsa, kèk jou sèlman jou apre batay ki te fin fèt nan peyi Zarayemla a, ant Lamanit yo avèk Amlisit yo, te gen yon lòt lame Lamanit ki te vin anvayi pèp Nefi a, “menm kote premye lame a te fè fas kare avèk Amlisit yo.

21 Epi, se te konsa, yo te voye yon lame pou mete yo deyò nan peyi a.

22 Kounyeya, Alma poutèt pa l, li anba aflikasyon paske li te “blese, li pa t ale fwa sa a pou l te goumen avèk Lamanit yo.

23 Men, li te voye yon gwo lame kont yo, e yo te monte, yo te touye anpil nan Lamanit yo, epi yo te pouse rès yo deyò fontyè peyi a.

24 Epi yo te retounen ankò e yo te kòmanse tabli lapè nan peyi a, ènnmi yo te sispann nwi yo pou yo yon ti tan.

25 Kounyeya, tout bagay sa yo te fèt, wi, tout lagè ak kontansyon sa yo te kòmanse e yo te fini nan senkyèm ane gouvènman jij yo.

26 Èpi, nan yon ane, yo te voye milye ak dizèn milye nanm nan mond etènèl la, pou yo kapab rekòlte “rekonpans yo dapre zèv yo, kit yo te bon kit yo te move,

pou yo rekòlte bonè etènèl oubyen mizè etènèl, dapre lespri yo te chwazi pou yo obeyi a, si se te yon bon lespri oubyen yon move lespri.

27 Paske, chak moun resevwa “rekonpans nan men moun li chwazi pou l^b obeyi a, e se dapre pawòl lespri pwofesi a; se poutèt sa, kite verite a pale. Epi, se konsa senkyèm ane gouvènman jij yo te pase.

CHAPIT 4

Alma batize plizè milye moun ki te konvèti—Inikite antre nan legliz la, epi pwogrè legliz la ralanti—Yo lonmen Nefiya jij anchèf—Alma, ki se gran prèt, konsakre tèt li nan travay predikasyon an. An-viwon 86–83 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA, se te konsa, sizyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a, pa t gen ni kontansyon, ni lagè nan “peyi Zarayemla a;

2 Men, pèp la te aflije, wi, yo te aflije anpil poutèt yo te “pèdi frè yo, poutèt yo te pèdi bèt yo, e poutèt yo te pèdi jaden yo ke Lamanit yo te pilonnen epi te detwi.

3 Epi, yo te tèlman gen aflikasyon, tout nanm te gen yon rezon pou yo te plenyen; e yo te kwè se te jijman Bondye ki te tonbe sou yo poutèt mechanste ak abominasyon yo, se poutèt sa, yo te sonje devwa yo.

19a 2 Ne. 5:21–25;

Alma 17:15.

20a Alma 2:24.

22a Alma 2:29–33.

26a GE Zèv.

27a Mozya 2:31–33;

Alma 5:41–42.

b Wom. 6:16;

Ela. 14:29–31.

GE Obeyi, obeyisan,

obeyisans.

4 1a Omni 1:12–19.

2a Alma 2:19; 3:1–2, 26.

4 Epi, yo te kòmanse tabli legliz la pi byen; wi, anpil moun te “batize nan dlo Sidon an, e yo te vin rantre nan legliz Bondye a, wi, yo te batize nan men Alma ki te ^bgran prèt sou tèt pèp legliz la, ki te konsakre anba men papa l, ki te rele Alma.

5 Epi, se te konsa, nan setyèm ane gouvènman jij yo, te gen preske twamil senksan nanm ki te fè yon tèt ansanm nan “legliz Bondye a, e yo te batize e konsa setyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a te fini, e te toujou gen lapè, pandan tout tan sa a.

6 Epi, se te konsa, nan yuityèm ane gouvènman jij yo, pèp legliz la te kòmanse vin gen lògèy, poutèt anpil “richès ak ^btwal swa, ak twal fen, e poutèt bèt ak lò, ak lajan, ak tout kalte bagay ki koute chè yo te genyen nan travay yo, epi yo te gonfle kè yo avèk lògèy nan tout bagay sa yo e yo te kòmanse mete rad ki koute chè.

7 Kounyeya, sa te lakòz anpil afliksyon pou Alma, wi e pou anpil moun nan pami pèp la ke Alma te “konsakre kòm ens-triktè ak prèt, ak ansyen sou tèt legliz la, wi, anpil ladan yo te gen anpil lapenn pou mechanste yo te wè ki te kòmanse nan pami pèp yo a.

8 Paskè, yo te wè avèk anpil lapenn kouman pèp legliz la te kòmanse gonfle kè yo avèk

“lògèy, e yo te mete lide yo sou larichès ak bagay san enpòtans mond lan, e youn te kòmanse meprize lòt, e yo te kòmanse pèsekite moun ki ^bpa t kwè da-pre volonte ak plèzi pa yo.

9 Epi, se konsa, nan yuityèm ane gouvènman jij yo te kòmanse gen gwo “chirepit nan pami pèp legliz la, wi, te gen ^banvi ak desagreman, ak pèsekisyon, ak lògèy ki te menm depase lògèy moun ki pa t nan legliz Bondye a.

10 Se konsa, ywityèm ane gouvènman jij yo te fini; epi mechanste legliz la te yon gwo anpechman pou moun ki pa t nan legliz la; epi se konsa legliz la te kòmanse ralanti nan pwogrè l.

11 Epi, se te konsa, nan kòmansman nevyèm ane a, Alma te wè mechanste legliz la, e li te wè “egzanp legliz la te kòmanse fè moun ki pa t kwè yo sot nan yon inikite pou tonbe nan yon lòt, se sa ki te mennen destriksyon pèp la.

12 Wi, li te wè anpil inegalite nan pami pèp la, genyen ki te gonfle kè yo avèk lògèy, nan meprize lèzòt yo, yo te vire do bay moun yo ki nan “bezwen ak moun yo ki toutouni, ak moun ki ^bgrangou, ak moun ki swaf, ak moun ki malad ak moun ki nan afliksyon yo.

13 Kounyeya, sa te lakòz anpil detrès nan pami pèp la, pandan lòt yo t ap montre imilite nan

4a Mozya 18:10–17.

b Mozya 29:42.

5a Mozya 25:18–23;

3 Ne. 26:21.

6a GE Richès.

b Alma 1:29.

7a GE Otorite.

8a GE Ògèye, ogeye, ògeye; Anven, vanite.

b Alma 1:21.

9a GE Kontansyon.

b GE Anvi.

11a 2 Sam. 12:14;

Alma 39:11.

12a Eza. 3:14;

Jakòb 2:17.

b Mozya 4:26.

pote sekou pou moun ki te bezwen sekou yo, yo te “pataje manje yo bay moun ki te nan bezwen, yo te nourri moun ki te grangou, epi yo te soufri tout kalte ^bafliksiyon, pou ^clanmou Kris la ki gen pou l vini dapre lespri pwofesi a;

14 Y ap tann jou sa a konsa, yo nan “konsève padon pou peche yo; yo chaje ak ^blajwa poutèt rezirèksyon mò yo, dapre volonte ak pouvwa ak delivrans Jezikri anba kòd lanmò.

15 Epi kounyeya, se te konsa, apre Alma te fin wè afliksiyon disip Bondye ki gen imilite yo, ak pèsekisyon rès pèp la te mete sou tèt yo; e apre li te fin wè tout “inegalite yo, li te kòmanse gen lapenn; men, Lespri Senyè a pa t abandone l.

16 Epi, li te chwazi yon nonm saj ki te nan pami ansyen yo ki te nan legliz la, e li te ba l pouvwa, dapre “konsantman pèp la, pou l te kapab gen pouvwa pou l aplike ^blalwa dapre lalwa yo te genyen yo, pou l te aplike yo dapre mechanste ak krim pèp la.

17 Kounyeya, nonm sa a te rele Nefiya, epi yo te lonmen l jij “anchèf, e li te chita sou fotèy jijman an pou l jije, epi pou l gouvène pèp la.

18 Kounyeya, Alma pa t lonmen l gran prèt sou tèt legliz la, men, li te kenbe pozisyon gran

prèt la poutèt pa l, e li te bay Nefiya fotèy jijman an.

19 Epi li te fè sa, pou l te kapab ale nan pami pèp li a, oubyen nan pami pèp Nefi a pou “tèt pa l, pou l te kapab preche yo ^bpawòl Bondye, pou l te “souke yo pou fè yo “sonje devwa yo, pou l te kapab kraze lògèy ak lariz, ak tout chirepit ki te nan pami pèp la, avèk pawòl Bondye a; li pa t wè okenn lòt mwayen pou l ta reprimande yo eksepte pou l ta rann “temwayaj dirèk kont yo.

20 Epi, se konsa, nan kòmansman nevyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a, Alma te bay “Nefiya fotèy jijman an, epi li te dispoze tout tan li nan ^bgran prètriz lòd Bondye a, pou l temwaye pawòl la, dapre Lespri revelasyon ak Lespri pwofesi.

Pawòl ke Alma, Gran Prèt la, dapre prètriz sen Bondye a te preche pèp la nan vil ak vilaj toupatou nan peyi a.

Tout chapit 5 lan.

CHAPIT 5

Pou yo kapab sove, lèzòm dwe repanti e respekte kòmandman yo, fòk yo nadenouvo, lave rad yo nan san Kris la, gen imilite e debarase yo anba lògèy ak anvi, e fè zèv

13a GE Lacharite, fè lacharite.

b GE Advèsite.

c 2 Kor. 12:10.

14a Mozya 4:12;

Alma 5:26–35.

GE Jistifikasyon, jistifye.

b GE Jwa.

15a D&A 38:27; 49:20.

16a Alma 2:3–7.

b Alma 1:1, 14, 18.

17a Alma 50:37.

19a Alma 7:1.

b Alma 31:5;
D&A 11:21–22.

c Enòs 1:23.

d Mozya 1:17;

Ela. 12:3.

e GE Temwayaj.

20a Alma 8:12.

b Mozya 29:42;

Alma 5:3, 44, 49.

lajistis—Bon Bèje a rele pèp li a—Moun sa yo ki fè move zèv, se pitit dyab la yo ye—Alma temwaye konsènan verite doktrin li a e li kòmande lèzòm pou yo repanti—Non moun ki jis yo pral ekri nan liv la vi a. Anviwon 83 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA, se te konsa, Alma te kòmanse ^apreche pèp la pawòl ^bBondye a, dabò nan peyi Zarayemla a, e la, jouk nan tout peyi a.

2 Epi men pawòl li te di pèp legliz la ki te tabli nan vil Zarayemla a, dapre istwa pa li, te di konsa:

3 Mwen menm Alma, papa m Alma te ^akonsakre m, pou m kapab yon ^bgran prèt sou tèt legliz Bondye a, paske li te resevwa pouvwa ak ^cotorite nan men Bondye pou l te fè bagay sa yo, gade, m ap di nou konsa li te kòmanse tabli yon legliz nan ^apeyi ki te nan fontyè Nefi a; wi peyi ki te rele peyi Mòmmon an; epi li te batize frè l yo nan dlo Mòmmon an.

4 Epi gade, m ap di nou konsa, yo te ^adelivre anba men pèp wa Noe a, avèk mizèrikòd e avèk pouvwa Bondye.

5 Epi gade, apre sa, yo te tonbe nan ^aesklavaj anba men Lamanit yo nan dezè a; wi, m ap di nou, yo te nan kaptivite, e Senyè a te delivre yo anba ^besklavaj avèk pouvwa pawòl li; e nou te vin nan peyi sa a, epi se la nou te

kòmanse tabli legliz Bondye a nan tout peyi sa a tou.

6 Epi kounyeya gade, m ap di nou, frè m yo, noumenm ki manm nan legliz sa a, èske nou sonje kaptivite zansèt nou yo? Wi, e èske nou sonje mizèrikòd ak lanmou san limit li te genyen pou yo a te ase pou nou? Epi mete sou sa, èske nou sonje ase ke li te delivre nanm yo anba lanfè?

7 Gade, li te chanje kè yo; wi, li te reveye yo anba yon gwo somèy, e yo te reveye nan Bondye. Gade yo te nan mitan fènwa; e nanm yo te klere avèk limyè pawòl etènèl la; wi yo te antoure avèk ^akòd lanmò, e avèk ^bchenn lanfè e yon destriksyon etènèl te pare pou yo.

8 Epi kounyeya, m ap mande nou, frè m yo, èske yo te detwi? Gade, m di nou non, yo pa t detwi.

9 Epi ankò m ap mande, èske kòd lanmò yo te kase, e èske chenn lanfè ki te antoure yo a, èske chenn sa yo te demare? M ap di nou, wi, yo te demare, e nanm yo te grandi, e yo te chante lanmou redanmtè. Epi m di nou yo sove.

10 Epi kounyeya, m ap mande nou nan ki kondisyon yo ^asove? Wi, ki rezon yo te genyen pou yo espere jwenn sali? Ki kòz ki te fè yo chape anba kòd lanmò yo, wi ak chenn lanfè yo tou?

5 1a Alma 4:19.

b Alma 5:61.

3a GE Òdinasyon, òdone.

b Alma 4:4, 18, 20.

c Mozya 18:13;

3 Ne. 11:25.

d Mozya 18:4;

3 Ne. 5:12.

4a Mozya 23:1–3.

5a Mozya 23:37–39;

24:8–15.

b Mozya 24:17.

7a Mozya 15:8.

b Alma 12:11;

D&A 138:23.

10a GE Sali; Plan redanmsyon.

11 Gade, m kapab di nou — èske papa m Alma pa t kwè nan pawòl bouch “Abinadi te di yo? Epi èske li pa t yon pwofèt ki te sen? Èske li pa t pale pawòl Bondye a, e èske papa m Alma pa t kwè yo?

12 Epi dapre lafwa li, te genyen yon gwo “chanjman te fèt nan kè l. Gade, m ap di nou konsa, tout bagay sa yo, se verite.

13 Epi gade li te “preche zansèt nou yo pawòl la, yon gwo chanjman te fèt nan kè yo tou, yo te gen imilite, e yo te mete ^bkonfyans yo nan vrè Bondye ki “vivan an. Epi gade, yo te fidèl jiska “lafen; se poutèt sa yo te sove.

14 Epi kounyeya, gade, m ap mande nou, frè m yo ki nan legliz la, èske nou “fèt espiyitèlman nan Bondye? Èske nou gen imaj li nan figi nou? Èske nou te santi gwo ^bchanjman sa a nan kè nou?

15 Èske nou egzèse lafwa nan redanmsyon moun ki te “kreye nou an? Èske n ap kontanple avèk yon je lafwa, pou nou wè kò mòtèl sa a leve nan imòtalite, e pou koripsyon sa a ^bleve nan enkoripsyon, pou l kanpe devan Bondye pou l “jije dapre zèv ki te fèt nan kò mòtèl la?

16 M di nou, èske nou kapab imajine pou tèt pa nou, ki tande vwa Senyè a di nou, nan jou sa a: vin jwenn mwen, nou menm ki “beni, paske zèv nou yo se te zèv lajistis sou sifas tè a?

17 Oubyen, èske nou imajine tèt nou, tankou nou kapab bay Senyè a manti nan jou sa a, pou nou “di — Senyè a, zèv nou se te zèv lajistis sou sifas tè a — e pou l sove nou?

18 Oubyen, èske nou kapab imajine tèt nou prezante devan tribinal Bondye a avèk nanm nou plen peche ak remò, avèk konesans tout peche nou, wi yon “konesans total pou tout mechanste nou, wi, pou nou konnen nou te mete kòmandman Bondye yo an defi?

19 M ap di nou, èske nou kapab leve tèt pou gade Bondye jou sa a avèk yon kè ki pi e avèk men ki pwòp? M ap di nou, èske nou kapab leve tèt pou gade, avèk “imaj Bondye grave nan figi nou?

20 M ap di nou, èske nou kapab panse nou sove pandan nou livre tèt nou tankou “esklav pou nou sikonbe anba dyab la?

21 M ap di nou, jou sa a, n ap konnen nou pa kapab “sove; paske okenn moun pa kapab

11a Mozya 17:1–4.

12a GE Konvèsyon, konvèti.

13a Mozya 18:7.

b GE Konfyans, konfyè.

c Mòm. 9:28;

D&A 20:19.

d GE Pèsevere.

14a Mozya 27:24–27;
Alma 22:15.

GE Fèt ankò, fèt nan Bondye.

b Wom. 8:11–17;

Mozya 5:2;

Moyiz 6:65.

GE Konvèsyon,

konvèti.

15a GE Kreyasyon, kreye.

b GE Rezirèksyon.

c GE Jijman, dènye a.

16a Mat. 25:31–46.

17a 3 Ne. 14:21–23.

18a Ezek. 20:43;

2 Ne. 9:14;

Mozya 3:25;

Alma 11:43.

19a 1 Jn. 3:1–3.

20a Mozya 2:32.

21a GE Sali.

sove san ^brad li pa lave blanch; wi, rad li dwe ^cpirifye jistan tout tach sòti ladan l, nan san moun zansèt ke nou yo te pale a, ki gen pou l vin rachte pèp li a anba peche yo.

22 Epi kounyeya, m mande nou, frè m yo, kouman nenpòt nan nou ta santi l si nou kanpe devan tribinal Bondye a, avèk rad nou tache avèk ^asan e avèk tout kalte ^bsalte? Gade, ki kalte temwayaj bagay sa yo ap bay kont nou?

23 Gade èske yo p ap ^atemwaye nou se asasen, wi, epi tou nou koupab nan tout kalte mechanste?

24 Gade, frè m yo, èske nou sipoze yon moun konsa kapab gen plas pou l chita nan wayòm Bondye a avèk ^aAbraram, ak Izarak, ak Jakòb, epi avèk tout pwofèt ki sen yo, ki gen rad yo lave, san tach, pwòp, epi blanch?

25 M ap di nou, Non; eksepte si nou ta fè Kreyatè nou an tounen yon mantè depi nan kòmansman, nou pa kapab sipoze yon moun konsa kapab gen plas nan wayòm syèl la; okontrè yo pral chase moun sa yo paske yo se ^apitit wayòm dyab la.

26 Epi, gade kounyeya m ap di nou, frè m yo, si nou te santi yon ^achanjman nan kè nou, e si nou te anvè ^bchante nan lanmou

redanmtè a, m vle mande, èske nou ^ckapab santi sa kounyeya?

27 Èske nou te mache, avèk tèt nou san ^arepròch devan Bondye? Si nou te gen pou nou mouri kounyeya, èske nou ta kapab di, pou tèt pa nou, nou te gen ase ^bimilite? Èske nou ta kapab di rad nou te lave epi te vin blanch nan san Kris la, ki gen pou l vin ^crachte pèp li a anba peche yo?

28 Gade, èske nou debarase avèk ^alògèy? M ap di nou, si non, nou pa prepare pou nou ran-kontre Bondye. Gade nou dwe prepare nou prese prese; paske wayòm syèl la ap pwoche nan yon ti kras tan, e moun konsa pa p gen lavi etènèl.

29 Gade, m ap di, èske gen youn nan pami nou ki pa make avèk ^aanvi? M ap di nou, yon moun konsa pa prepare; e m ta vle pou l prepare l vit, paske lè a ap pwoche, e li pa konnen ki lè tan an ap rive; paske yon moun konsa pa san peche.

30 Epi ankò, m ap di nou, èske gen yon moun nan pami nou ki pa ^amoke frè l, oubyen ki pa lage pèsekisyon sou tèt frè li?

31 Malè pou moun konsa, paske li pa prepare, e lè a ap pwoche pou l repanti, san sa li pa p kapab sove!

32 Wi, malè pou tout moun k ap ^akomèt inikite; repanti, repanti, paske Senyè Bondye a di sa!

21b 1 Ne. 12:10;
Alma 13:11–13;
3 Ne. 27:19–20.
^c GE Pi, pite.
22a Eza. 59:3.
^b GE Sal, salte.
23a Eza. 59:12.
24a Lik 13:28.

25a 2 Ne. 9:9.
26a GE Konvèsyon,
konvèti.
^b Alma 26:13.
^c Mozya 4:12;
D&A 20:31–34.
27a GE Jistifikasyon,
jistifye.

^b GE Enb, imilite.
^c GE Rachte,
redanmsyon.
28a GE Ògèye, ogeye,
ògeye.
29a GE Anvi.
30a GE Move pawòl.
32a Sòm 5:5.

33 Gade, li voye yon envitasyon bay ^atout moun, paske ^bponyèt mizèrikòd li lonje pou yo, epi li di: Si nou repanti m ap resevwa nou.

34 Wi, li di: ^avin jwenn mwen e n ap manje nan ^bfwi pyebwa ki bay lavi a; wi, n ap manje e n ap bwè nan ^cpen ak dlo ki bay lavi a ^dgratis;

35 Wi, vin jwenn mwen e pwodui zèv lajistis, e yo p ap voye nou jete nan dife—

36 Paske gade, tan an ap pwoch pou nenpòt moun ki pa ^apote bon fwi, oubyen nenpòt moun ki pa fè zèv lajistis, moun sa a gen rezon pou l rele epi pou l jemi.

37 O, nou menm k ap komèt inikite; nou menm ki anfle avèk bagay ^asan valè mond lan, nou menm ki te deklare nou konnen chemen lajistis, men okontrè ki te vin ^begare, tankou ^cmouton ki san bèje, malgre yon bèje te ^drele nou e kontinye ap rele nou, men nou pa vle ^ekoute vwa l!

38 Gade, m ap di nou, bon ^abèje a ap rele nou; wi, e l ap rele nou nan non pa l, ki se non Kris la; e si nou pa vle ^bkoute vwa ^cbon

bèje a, k ap rele nou nan ^anon li a, gade, nou pa mouton bon bèje a.

39 Epi, si nou pa mouton bon bèje a, nan ki ^atwoupo nou ye? Gade, m ap di nou, ^bdyab la se bèje nou e nou fè pati twoupo l la; kounyeya, kiyès ki kapab nye sa? Gade, m ap di nou, nenpòt moun ki nye sa li se yon ^cmantè e li se ^dpitiit dyab la.

40 Paske m ap di nou tout bagay ki ^abon sòti nan Bondye, e tout bagay ki move sòti nan dyab la.

41 Se poutèt sa, si yon nonm fè ^abon zèv li koute vwa bon bèje a, e li swiv li; men nenpòt moun ki fè move zèv, moun sa a vin tounen ^bpitiit dyab la, paske li koute vwa l epi li swiv li.

42 Epi nenpòt moun ki fè sa dwe resevwa ^arekonpans li nan men l; se poutèt sa, kòm ^brekonpans, li resevwa ^clanmò, dapre bagay ki konsène lajistis, paske li mouri kanta sa ki gen pou wè ak tout bon zèv.

43 Epi kounyeya, frè m yo, m ta vle nou koute m paske m ap pale avèk enèji nanm mwen; paske, gade, m te pale avèk nou byen klè pou nou kapab pa fè

33a Alma 19:36;

3 Ne. 18:25.

b Jakòb 6:5;

3 Ne. 9:14.

34a 2 Ne. 26:24-28;

3 Ne. 9:13-14.

b 1 Ne. 8:11; 15:36.

c GE Pen Lavi a.

d 2 Ne. 9:50-51;

Alma 42:27.

36a Mat. 3:10; 7:15-20;

3 Ne. 14:19;

D&A 97:7.

37a GE Anven, vanite.

b 2 Ne. 12:5; 28:14;

Mozya 14:6.

c Mat. 9:36.

d Pwov. 1:24-27;

Eza. 65:12.

e Jer. 26:4-5;

Alma 10:6.

38a GE Bon bèje a.

b Lev. 26:14-20;

D&A 101:7.

c 3 Ne. 15:24; 18:31.

d Mozya 5:8;

Alma 34:38.

39a Mat. 6:24;

Lik 16:13.

b Mozya 5:10.

GE Dyab.

c 1 Jn. 2:22.

d 2 Ne. 9:9;

40a Omni 1:25;

Etè 4:12;

Mowo. 7:12, 15-17.

41a 3 Ne. 14:16-20.

GE Zèv.

b Mozya 16:3-5;

Alma 11:23.

42a Alma 3:26-27;

D&A 29:45.

b Wom. 6:23.

c Ela. 14:16-18.

GE Lanmò espiityèl.

erè, oubyen m te pale dapre kòmandman Bondye yo.

44 Paske m resevwa apèl pou m pale konsa, dapre lòd “sen Bondye a, ki nan Kris la, Jezi; wi, m resevwa kòmandman pou m kanpe e pou m temwaye devan pèp la konsènan bagay zansèt nou yo te pale sou bagay ki dwe rive yo.

45 Epi se pa tout epi èske nou pa sipoze m “konnen bagay sa yo pou tèt pa m? Gade, m rann nou temwayaj mwen, m konnen bagay m te pale yo se verite. Epi kouman nou sipoze m konnen yo se verite?

46 Gade, m ap di nou se Lespri Sen Bondye a ki te fè m “konnen yo. Gade, m te ^bjene epi m te priye pou anpil jou, pou m te kapab konnen pou tèt pa m. Epi kounyeya, m konnen pou tèt pa m bagay sa yo se verite; paske Senyè Bondye ta manifeste yo ban mwen pa mwayen Lespri Sen li a; e se lespri ^crevelasyon sa a ki nan mwen.

47 Epi, plis ankò, m ap di nou, se konsa m te aprann pawòl zansèt nou yo te pale yo se verite, dapre lespri pwofesi a ki nan mwen menm nan, ki se manifestasyon Lespri Bondye a tou.

48 M ap di nou, m konnen pou tèt pa m, nenpòt bagay m pral di nou, konsènan sa ki gen pou fèt, se verite; epi tou, m ap di nou, m konnen Jezikri pral l vini, wi,

Pitit Gason an, Sèl Pitit Literal Papa a, ki plen lagras, ak mizèrikòd, ak verite a. Epi gade se li menm k ap vin wete peche mond lan, wi, peche chak moun ki kwè nan non l avèk fèmte.

49 Epi kounyeya, m ap di nou se apèl sa a m te “resevwa, wi, pou m preche frè byenneme m yo, wi, e chak moun ki rete sou tè a, wi, pou m preche tout moun, granmoun kou ti moun, esklav kou lib; wi m ap di nou, vye granmoun kou moun andezaj, ak jenerasyon k ap leve a; wi, pou m di tout moun konsa yo dwe repanti e pou yo ^bnedenouvo.

50 Wi, men sa Lespri a di: Repanti, nou menm tout kwen tè a, paske wayòm syèl la ap pwoche; wi Pitit Gason Bondye a pral vini nan “laglwa li nan pisans li, majeste l, pouvwa l, ak dominasyon l. Wi, frè byenneme m yo, m di nou Lespri a te di: Men laglwa ^bWa tout tè a; epi tou Wa syèl la pral briye pwochènan nan pami tout pitit lèzòm.

51 Epi tou Lespri a te di m wi, li pale m avèk yon vwa fò, pou li di: ale e di pèp sa a konsa — Repanti, paske si nou pa repanti pa gen okenn jan n ap kapab eritye wayòm “syèl la.

52 Epi m ap di nou ankò, Lespri a di m: gade “rach la poze sou rasin pyebwa a; se poutèt sa chak pyebwa ki pa bay bon fwi,

44a Alma 13:6.

45a GE Temwayaj.

46a 1 Kor. 2:9–16.

b GE Jèn, jene.

c GE Revelasyon.

49a GE Aple, Bondye te aple, Apèl; Prètriz.

b GE Fèt ankò, fèt nan Bondye.

50a GE Glwa; Dezyèm vini Jezikri.

b Sòm 24; Mat. 2:2;

Lik 23:2; 2 Ne. 10:14; D&A 38:21–22;

128:22–23;

Moyiz 7:53.

GE Jezikri; Wayòm Bondye oubyen wayòm syèl la.

51a GE Syèl.

52a Lik 3:9; D&A 97:7.

yo pral ^bkoupe l jete nan dife, wi yon dife ki pa kapab fin boule, yon dife ki menm pa kapab etenn. Gade, e sonje, moun Sen an te di sa.

53 Epi kounyeya, frè byenneme m yo, m di nou, èske nou kapab kontrekare pawòl sa yo? Èske nou kapab voye bagay sa yo sou kote, pou nou “pilonnen Sen an anba pye nou? Wi, èske nou kapab gonfle kò nou avèk ^blògèy kè nou? Wi, èske n ap pèsiste nan met rad ^cchè e mete lide nou sou bagay san valè mond lan, sou ^dlarichès nou yo?

54 Wi, èske n ap pèsiste nan sipoze ke youn pi bon pase lòt; wi, èske n ap pèsiste nan pèsèkasyon, frè nou yo, ki imilye tèt yo e ki mache dapre lòd sen Bondye a, ki te mennen yo nan legliz sa a, Lespri Sen an te fin ^asanktifye yo, e ki fè zèv repantans —

55 Wi, epi èske n ap pèsiste nan vire do bay ^apòv yo, ak moun ki nan bezwen yo, e sere byen nou yo pou yo pa jwenn ladan yo?

56 Epi, pou m fini, nou tout ki vle pèsiste nan mechanste nou, m ap di nou, se moun sa yo y ap koupe jete nan dife si yo pa repanti prese prese.

57 Epi, kounyeya, m ap di nou, nou tout ki vle suiv vwa ^abon bèje a, sòti nan pami mechan yo, e ^bekate kò nou, e pa touche bagay sal yo a; e gade non yo

pral ^cefase, pou non mechan yo kapab pa konte nan pami non moun ki jis yo, pou pawòl Bondye a kapab akonpli, pawòl ki te di: non mechan yo p ap melanje avèk non pèp mwen an;

58 Paske non moun ki jis yo pral ekri nan ^aliv lavi a, e m pral ba yo yon eritaj bò kote dwat mwen. E kounyeya, frè m yo, kisa nou gen pou nou di kont bagay sa a? M ap di nou, si nou pale kont sa, sa pa fè anyen paske pawòl Bondye a dwe akonpli.

59 Paske ki bèje nan pami nou ki gen anpil brebi e ki pa veye yo, pou lou pa antre vin devore yo? Epi gade si yon lou antre nan pami twoupo li a èske li p ap mete l deyò? Wi, e apre sa, si l kapab, l ap touye l.

60 Epi kounyeya, m ap di nou bon bèje a ap rele nou; e si nou koute vwa l l ap mennen nou nan twoupo li a e nou se brebi l; epi li kòmande nou pou nou pa kite okenn lou devoran nan pami nou, pou nou pa detwi.

61 Epi kounyeya, mwen menm Alma, m kòmande nou nan langaj ^amoun ki te kòmande m nan, pou nou obeyi pawòl m te pale nou yo.

62 M ap bay yon kòmandman pou nou menm ki manm legliz la; Epi pou moun ki pa manm legliz la, m voye yon envitasyon, lè m di: vini epi resevwa batèm

52b Jakòb 5:46; 6:7;
3 Ne. 27:11–12.

53a 1 Ne. 19:7.

^b GE Oğèye, ogeye,
ògeye.

^c 2 Ne. 28:11–14;
Mòm. 8:36–39.

^d Sòm 62:10;

D&A 56:16–18.

54a GE Sanktifikasyon.

55a Sòm 109:15–16;

Jakòb 2:17;

Ela. 6:39–40.

57a GE Bon bèje a.

^b Esd. 6:21; 9:1;

Ney. 9:2; 2 Tes. 3:6;

D&A 133:5, 14.

^c Det. 29:20; Mowo. 6:7;

D&A 20:8.

58a GE Liv lavi.

61a Alma 5:44.

pou repantans la, pou nou kapab manje fwi ^apyebwa lavi a tou.

CHAPIT 6

Legliz nan Zarayemla netwaye e li retounen nan lòd—Alma al preche nan Jedeon. Anviwon 83 ANVAN JEZIKRI.

EPI, kounyeya, se te konsa, lè Alma te fin pale avèk pèp legliz la ki te tabli nan vil Zarayemla a, li te ^aòdone prèt ak ^bansyen yo, li te poze ^cmen sou tèt yo dapre lòd Bondye, pou yo prezide ak, ^dvoye je sou legliz la.

2 Epi, se te konsa, tout moun ki pa t manm legliz la, ki te repanti nan peche yo, yo te resevwa ^abatèm pou repantans, e yo te aksepte yo nan legliz la.

3 Epi tou, se te konsa, tout moun ki te manm legliz la, ki pa t ^arepanti nan mechanste, e ki pa t gen imilite devan Bondye—M vle di, moun ki te gonfle kè yo avèk ^blògèy yo, yo te rejte yo, e non yo te ^cefase pou non yo pa t konte nan pami moun ki jis yo.

4 Se konsa, yo te kòmanse tabli lòd legliz la nan vil Zarayemla a.

5 Kounyeya m ta vle nou konprann, tout moun te gen dwa resevwa pawòl Bondye a, pa t gen moun ki te pèdi privilèj pou yo rasanble ansanm pou yo tande pawòl Bondye a.

6 Men, pitit Bondye yo te gen

kòmandman pou yo reyini ansanm souvan, pou yo fè ^ajèn avèk anpil priyè pou byen moun ki pa t konnen Bondye yo.

7 Epi kounyeya, se te konsa, lè Alma te fin pase lòd sa yo, li te wete kò l nan pami yo; wi, li te kite legliz ki nan vil Zarayemla a, e li t ale nan kote lès rivyè Sidon an, nan ^avale Jedeon an, se la yo te bati yon vil ki te rele vil Jedeon, ki te nan vale yo te rele vale Jedeon an, yo te ba l pote non sa a akòz nonm Neyò te ^btouye avèk epe a.

8 Epi Alma t ale, e li te kòmanse deklare bay legliz ki te tabli nan vale Jedeon an pawòl Bondye a, dapre revelasyon verite ki nan pawòl zansèt li yo te pale a, e dapre lespri pwofesi ki te nan li, dapre ^atemwayaj Jezikri, Pitit Gason Bondye a ki gen pou l vini pou l rachte pèp li a anba peche yo, e dapre lòd sen ki te ba li apèl la, se konsa sa te ekri. Amèn.

Pawòl Alma te pale pou pèp Jedeon an, dapre istwa pa l.

Tout chapit 7 la.

CHAPIT 7

Se Mari ki pral fè Kris la—Kris la pral kase kòd lanmò, e li pral pote peche pèp li a—Moun ki repanti,

62a 1 Ne. 8:10; 11:21–23.

6 1a GE Òdinasyon, òdone.

b GE Ansyen, èldè.

c GE Enpozisyon men.

d D&A 52:39.

2a GE Batèm, batize.

3a Mozya 26:6.

b GE Ògèye, ogeye, ògeye.

c Egz. 32:33;

Mozya 26:36;

Alma 1:24; 5:57–58.

GE Ekskominikasyon.

6a GE Jèn, jene.

7a Alma 2:20.

b Alma 1:9.

8a Apok. 19:10.

ki batize, e ki respekte kòmandman yo pral gen lavi etènèl—Salte pa kapab eritye wayòm Bondye a—Imilite, lafwa, esperans ak charite endispansab. Anviwon 83 ANVAN JEZIKRI.

GADE frè byenneme m yo, kòm m te gen pèmision pou m vin kote nou, se poutèt sa, m vle eseye “adrese nou nan langaj mwen; wi, avèk bouch pa m, kòm se pou premye fwa m pale ak nou avèk pawòl bouch pa m, paske, m te pase tout tan m sou ^bfotèy jijman an, poutèt m te twò okipe, epi m pa t kapab vin jwenn nou.

2 Epi, m pa t ap menm kapab vini kounyeya si m pa t “kite yon lòt moun sou fotèy jijman an, pou gouvènè nan plas mwen; epi Senyè a nan gwo mizèrikòd li, li te pèmèt mwen vin kote nou.

3 Epi gade, m vini avèk anpil lesperans, epi m ta renmen wè nou imilye tèt nou devan Bondye, e nou te kontinye priye pou nou jwenn lagras li, pou m ta jwenn nou san repwòch devan l, pou nou pa ta nan traka frè nou yo te ye nan peyi Zarayemla a.

4 Men, beni non Bondye, paske li te fè m konnen, wi, li te ban m anpil lajwa pou m konnen yo tabli ankò nan chemen lajistis la.

5 Epi, m kwè, dapre Lespri Bondye ki nan mwen, m pral gen lajwa pou nou tou; men, m

pa vle pou lajwa m gen pou nou an se ta poutèt anpil afliksyon ak lapenn yo m te genyen pou frè yo ki nan peyi Zarayemla a, paske m te kontan pou yo apre m fin pase anpil afliksyon ak lapenn.

6 Men gade, m espere nou pa nan eta enkredilite grav frè nou yo te ye a; m espere nou pa gonfle kè nou avèk lògèy; wi, m espere nou pa met kè nou nan larichès ak bagay san enpòtans mond lan; m espere nou pa adore “zidòl, men, nou adore vrè Bondye ki ^bvivan an, e n ap tann padon peche nou yo avèk yon lafwa ki p ap janm fini, ki gen pou vini.

7 Paske gade, m ap di nou, gen anpil bagay ki dwe rive; e gen youn ki pi enpòtan pase tout—paske “tan an pa lwen pou redanmtè ki vivan an vini nan pami pèp li a.

8 Gade m pa di nou l ap vini nan pami nou nan moman l ap pran kò mòtèl li a, paske Lespri a pa di m se sa k ap pase, m pa konnen bagay sa a, men, m konnen Senyè Bondye a gen pouvwa pou l fè tout bagay dapre pawòl li.

9 Men gade, Lespri a di m sèlman: Rele pou pèp sa a kapab tandè, di yo—“repanti, e prepare chemen Senyè a, mache nan chemen ki dwat yo; paske, wayòm syèl la pa lwen pou l vini, e Pitit Gason Bondye a ap ^bvini sou sifas tè a.

7 1a Alma 4:19.

b Mozya 29:42.

2a Alma 4:16–18.

6a 2 Ne. 9:37;

Ela. 6:31.

b Dan. 6:26.

7a Alma 9:26.

9a Mat. 3:2–4;

Alma 9:25.

b Mozya 3:5; 7:27;

15:1–2.

10 Epi gade, se “Mari ki pral ^bfè li nan Jerizalèm, ki se ‘peyi zansèt nou yo. Mari se yon fi ki ^dvyèj, se yon veso ki koute chè ki chwazi, ki pral kouvri avèk pouvwa Sentespri a pou l kapab ^eansent, e li pral pote yon pitit gason, wi, Pitit Gason Bondye a menm.

11 Epi, li prale pou l soufri lapenn, “afliksyon ak tout kalte tantasyon; e sa pral fèt pou pa-wòl la kapab akonpli, pawòl ki te di li pral pran lapenn ak maladi pèp li a sou tèt pa l.

12 Èpi, li pral pran ^alanmò sou tèt, pou l kapab lage kòd lanmò ki mare pèp li a; e li pral pran enfimite yo sou tèt, pou zantray li kapab plen avèk mizèrikòd dapre kò fizik la, pou l kapab konnen dapre kò fizik la kouman pou l pote pèp li a ^bsekou dapre enfimite yo.

13 Kounyeya Lespri a “konnen tout bagay, poutèt sa, Pitit Gason Bondye a soufri nan kò fizik la pou l kapab ^bpran peche pèp li a sou tèt, pou l kapab efase transgresyon yo dapre pouvwa delivrans li a; e kounyeya gade, sa a se temwayaj ki nan mwen an.

14 Kounyeya, m ap di nou, nou dwe repanti, e nou dwe “nedenouvo paske Lespri a di, si nou pa fèt ankò nou pa kapab

eritye wayòm syèl la; se poutèt sa, vin resevwa batèm repantans lan, pou nou kapab lave anba peche nou yo, pou nou kapab gen lafwa nan Ti Mouton Bondye a, li menm ki wete peche mond lan, li gen pouvwa pou l lave moun anba tout enjistis.

15 Wi, m ap di nou, vini e pa pè, mete tout peche ki chaje nou yo sou kote; peche k ap “mare nou desann nan destriksyon yo, wi, vini e avanse, montre Bondye nou vle repanti nan peche nou yo, epi nou vle fè alyans avèk li pou nou respekte kòmandman li yo, pou nou kapab temwaye sa devan l jodi a nou rantre nan dlo batèm.

16 Epi nenpòt moun ki fè sa, e ki respekte kòmandman Bondye yo depi kounyeya, moun sa a, ap sonje m te di l; wi, l ap sonje m te di l l ap gen lavi etènèl dapre temwayaj Lespri Sen an ki temwaye nan mwen an.

17 E kounyeya, frè m yo, èske nou kwè nan bagay sa yo? M ap di nou, wi; m konnen nou kwè yo; epi jan m konnen sa, se avèk manifestasyon Lespri ki nan mwen an, e kounyeya paske lafwa konsènan bagay sa a m te pale nou an solid, m kontan anpil.

18 Paske, jan m te di nou depi

10a Mozya 3:8.

GE Mari, manman Jezi.

b Eza. 7:14; Lik 1:27.

c 1 Kwo. 9:3;

2 Kwo. 15:9;

1 Ne. 1:4;

3 Ne. 20:29.

d 1 Ne. 11:13–21.

e Mat. 1:20;

Mozya 15:3.

11a Eza. 53:3–5;

Mozya 14:3–5.

12a 2 Ne. 2:8;

Alma 12:24–25.

GE Krisifiksyon.

b Ebre 2:18; 4:15;

D&A 62:1.

13a GE Bondye, Divinite.

b Mozya 15:12.

GE Ekspyasyon, ekspye.

14a GE Fèt ankò, fèt nan Bondye.

15a 2 Ne. 4:18.

anvan an, m pa t vle pou nou te nan menm eta grav frè nou yo te ye a, m wè dezi mwen te akonpli.

19 Paske, m santi nou la nan chemen lajistis, m santi nou nan chemen ki mennen nan wayòm Bondye a; wi, m santi n ap fè “chemen li a vin dwat.

20 M santi temwayaj pawòl li a fè nou konnen nou pa kapab “mache nan chemen kwochi, ni li pa chanje sa li te di; li pa menm genyen nonplis aparans yon moun ki kapab sòti adwat pou l ale a goch, ni sòti nan sa ki bon pou l ale nan sa ki pa bon, se poutèt sa, chemen li se yon ron etènèl.

21 Epi, li pa rete nan tanp ki “pwofane, nonplis, tou nan salte oubyen okenn bagay ki pa pwòp pa p kapab antre nan wayòm Bondye a; se poutèt sa, gen yon lè k ap vini, wi, e se va nan dènye jou a, yon moun ki ^bsal pral rete nan salte li a.

22 Epi kounyeya, frè byenneme m yo, m ap di nou bagay sa yo pou m kapab fè nou sonje dewa nou devan Bondye, pou nou kapab mache san repwòch devan l, pou nou kapab mache dapre lòd sen Bondye a, dapre lòd nou te resevwa a.

23 Epi kounyeya, m ta vle pou nou gen “imilite, pou nou soumi, e pou nou janti; pou nou pran pitye fasil; pou nou chaje avèk pasyans, ak pasyans san limit;

pou nou tanpere nan tout bagay; kenbe kòmandman Bondye yo tout tan avèk dilijans; mande nenpòt sa nou bezwen, ni bagay espiyèl ni bagay tanporèl; pou nou toujou di Bondye mèsi pou tout sa nou resevwa.

24 Epi m ta vle pou nou gen “lafwa, esperans ak charite, e lè sa a, n ap toujou fè anpil bon zèv.

25 Epi se pou Senyè a beni nou, pou l kenbe rad nou san tach pou nou kapab chita nan dènye jou yo, bò kote Abraram, Izarak ak Jakòb, ak pwofèt ki sen yo ki te pase depi mond lan te kòmanse a, pou rad nou san “tach menm jan rad pa yo san tach nan wayòm syèl la, pou nou pa jan m kite l.

26 Èpi kounyeya frè byenneme m yo, m pale nou pawòl sa yo dapre Lespri ki temwaye nan mwen an, e nanm mwen rejwi anpil, poutèt gwo dilijans ak atansyon nou bay pawòl mwen yo.

27 Epi kounyeya, se pou “lapè Bondye poze sou nou, ak nan kay nou, ak nan jaden nou, sou bèt nou ak tout sa nou genyen, sou madanm ak pitit nou dapre lafwa nou ak bon zèv nou, depi kounyeya pou tout tan. Se sa m ap di nou. Amèn.

CHAPIT 8

Alma preche e li batize moun nan peyi Melèk la—Moun Amoniya yo

19a Mat. 3:3.

20a 1 Ne. 10:19;

Alma 37:12; D&A 3:2.

21a 1 Kor. 3:16–17; 6:19;

Mozya 2:37;

Alma 34:36.

b 1 Ne. 15:33–35;

2 Ne. 9:16; Mòm. 9:14;

D&A 88:35.

23a GE Enb, imilite.

24a 1 Kor. 13:1–13;

Etè 12:30–35;

Mowo. 7:33–48.

25a 2 Pyè 3:14.

27a GE Lapè.

repouse l, e l ale—*Yon zanj kòman-de l pou l retounen al preche pèp la repantans*—*Amilèk resevwa l, e yo tou de al preche moun Amoniya yo. Anviwon 82 ANVAN JEZIKRI.*

Epi kounyeya, se te konsa, Alma te retounen sòti nan “peyi Jedeon an, apre l te fin ansenye pèp Jedeon an anpil bagay ki pa kapab ekri, apre l te fin tabli lòd legliz la, menm jan l te fè nan peyi Zarayemla a; wi, li te retounen lakay pa l nan Zarayemla pou l repoze apre travay li te fin fè yo.

2 Epi se konsa nevyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a te fini.

3 Epi, se te konsa, nan kòmansman dizyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a, Alma te pati pou l t ale nan peyi Melèk la, nan kote lwès “rivyè Sidon an, nan kote lwès bò fontyè dezè a.

4 Epi, li te kòmanse preche pèp nan peyi Melèk la dapre lòd “sen Bondye a, lòd ki te ba li apèl la; e li te kòmanse preche pèp la nan tout peyi Melèk la.

5 Epi, se te konsa, moun yo te sòti nan tout fontyè peyi ki te bò kote dezè a pou yo vin jwenn li;

6 Konsa lè l te fin fè travay li nan Melèk, li te pati e li te vwayaje twa jou nan nò peyi Melèk la, e li t ale nan yon peyi ki rele Amoniya.

7 Lè sa a se te koutim pèp Nefi a pou yo fè peyi yo ak vil ak vilaj

yo, wi menm tout ti vilaj yo pote non moun ki te mèt yo anvan an, e se konsa sa te ye pou vil Amoniya a.

8 Epi, se te konsa, lè Alma te vin nan vil Amoniya a, li te kòmanse preche yo pawòl Bondye a.

9 Kounyeya, Satan te gen gwo “pouvwa nan kè pèp ki nan vil Amoniya a, se poutèt sa, yo pa t vle koute pawòl Alma yo.

10 Men, lespri Alma te “travay anpil, li te ^bgoumen avèk Bondye nan ^cgwo priyè, pou Bondye te kapab vide Lespri l sou pèp ki nan vil la; pou l ta fè Alma batize yo pou repantans.

11 Men, yo fè kè yo di, Epi yo di Alma: Nou konnen w rele Alma, e nou konnen w se gran prèt nan legliz ou te tabli anpil kote nan peyi a, dapre tradisyon pa w; nou pa nan legliz ou a, e nou pa kwè nan tradisyon sòt sa yo.

12 Epi kounyeya nou konnen poutèt nou pa nan legliz ou a, nou konnen ou pa gen pouvwa sou nou; e ou te bay “Nefiya fotèy jijman an; se poutèt sa, ou pa jij anchèf sou tèt nou ankò.

13 Kounyeya lè pèp la te fin di sa, epi lè yo te fin reziste devan tout pawòl li yo, lè yo te fin meprize l, krache sou li, e fè chase l nan vil yo a, li te pati pou l ale nan direksyon peyi yo te rele Aawon an.

14 Epi, se te konsa, pandan l t ap vwayaje, pandan l te koube anba

8 1a Alma 2:20; 6:7.

3a Alma 16:6–7.

4a D&A 107:2–4.

GE Prètriz

Mèlkisedèk.

9a 2 Ne. 28:19–22;

D&A 10:20.

10a Alma 17:5.

b Enòs 1:1–12.

c 3 Ne. 27:1.

GE Priyè.

12a Alma 4:20.

lapenn, travèse anpil ^atribilasyon ak doulè nan nanm li poutèt mechanste pèp ki nan vil Amoniya a, e, se te konsa, pandan Alma te koube konsa anba lapenn, yon ^bzanj Senyè a te parèt devan l, epi zanj la di:

15 Ou beni, Alma; se poutèt sa, leve tèt ou pou w rejwi, ou gen bon rezon pou w rejwi; paske w te respekte kòmandman Bondye yo avèk lafwa depi lè w te resevwa premye mesaj ou a nan men l. Se mwen menm ki te ^aremèt w li.

16 Epi gade, yo voye m ba w kòmandman pou w tounen nan vil Amoniya a, pou w preche pèp ki nan vil la ankò; wi, preche yo. Wi, di yo si yo pa repanti, Senyè Bondye a ap ^adetwi yo.

17 Paske gade, y ap prepare yo kounyeya pou yo detwi libète pèp la, (paske, Senyè a di) bagay sa a kontrè avèk règ, ak jijman, ak kòmandman yo m te bay pèp mwen an.

18 Kounyeya, se te konsa, lè Alma te fin resevwa mesaj nan men zanj Senyè a, li te retounen ak tout vitès nan Amoniya. Epi, li te antre nan vil la pa mwayen yon lòt chemen, wi, li te antre nan kote sid vil Amoniya a.

19 Epi, pandan l t ap antre nan vil la, li te grangou, e li di yon nonm: èske w kapab bay yon sèvitè Bondye a ki enb yon bagay pou l manje?

20 Epi, nonm nan di l: M se yon Nefit, e m konnen w se yon

pwofèt ki sen Bondye a, paske w se moun ^azanj lan te di m pou m resevwa nan yon vizyon. Se poutèt sa, an n ale lakay avèk mwen, epi m ap ba w nan manje m nan, e m konnen w ap yon benediksyon pou mwen ak pou kay mwen.

21 Epi, se te konsa, nonm nan te resevwa l lakay li; nonm nan te rele ^aAmilèk; li te pote pen ak vyann mete devan Alma.

22 Epi, se te konsa, Alma te manje pen, e vant li te plen, e li te ^abeni Amilèk ak kay li a, e li te di Bondye mèsi.

23 Epi, lè l te fin manje, e vant li te plen, li di Amilèk: M rele Alma, e m se ^agran prèt ki alatèt legliz Bondye a nan tout peyi a.

24 Epi gade Bondye te rele m pou m preche pawòl li nan pami tout pèp sa a, dapre lespri revelasyon ak pwofesi a; m te nan peyi sa a, e yo pa t vle resevwa m, men yo te ^akouri dèyè m, e m ta pral vire do bay peyi sa a pou tout tan.

25 Men gade, m te resevwa kòmandman pou m retounen vin pwofetize devan pèp sa a, wi, pou m temwaye kont inikite l yo.

26 Epi kounyeya, Amilèk, paske w te ban m manje, epi w te kite m antre lakay ou, ou beni; paske m te grangou, poutèt mwen te jene pandan anpil jou.

27 Epi, Alma te rete avèk Amilèk pandan anpil jou anvan li te kòmanse preche pèp la.

14a GE Advèsite.

b Alma 10:7–10, 20.

GE Zanj yo.

15a Mozya 27:11–16.

16a Alma 9:12, 18, 24.

20a Alma 10:7–9.

21a GE Amilèk.

22a Alma 10:11.

23a Alma 5:3, 44, 49;

13:1–20.

24a Alma 8:13.

28 Epi, se te konsa, pèp la te vin komèt plis inikite.

29 Epi, Alma te resevwa yon pawòl ki di l: Ale; e di Amilèk, sèvitè m nan, pou l al pwofetize devan pèp sa a, pou l di yo—“Repanti, paske Senyè a di, si nou pa repanti m ap vizite pèp sa a nan kòlè m, wi, e m p ap wete gwo kòlè m sou yo.

30 Epi, Alma ak Amilèk t ale nan pami pèp la pou yo deklare yo pawòl Bondye, e yo te ranpli avèk Sentespri a.

31 Epi yo te tèlman resevwa “pouvwa, yo pa t kapab rete fèmèn nan kacho, pèsonn pa t kapab touye yo; men, yo pa t egzèsè^b pouvwa yo anvan yo te mare anba kòd, e anvan yo te nan prizon; Senyè a te fè sa, pou l te kapab montre pouvwa l te avèk yo.

32 Epi, se te konsa, yo t ale pou yo kòmanse preche ak pwofetize devan pèp la dapre Lespri ak pouvwa Senyè a te ba yo.

Pawòl Alma ak pawòl Amilèk te pale pèp ki te nan Amoniya a. Epi, yo te mete yo nan prizon tou, epi pouvwa mirak Bondye a te delivre yo dapre istwa Alma.

Depi nan chapit 9 jouk nan finisman chapit 14 la.

CHAPIT 9

Alma kòmande pèp Amoniya a pou

yo repanti—Senyè a pral gen mi-zèrikòd pou Lamanit yo nan dènye jou yo—Si Nefit yo repouse limyè a, Lamanit yo ap detwi yo—Pitit Gason Bondye a pral vini talèkonsa—Li pral rachte moun ki repanti, ki batize, e ki gen lafwa nan non l. Anviwon 82 ANVAN JEZIKRI.

Epi ankò, mwen menm Alma, Bondye te ban m kòmandman pou m pran Amilèk, epi pou m al preche pèp sa a ankò, oubyen pèp ki nan vil Amoniya a; e, se te konsa, lè m te kòmanse preche yo, yo te kòmanse fache kont mwen, yo di:

2 Kiyès ou ye? Ou konprann n ap kwè temwayaj “yon sèl moun, menm si li ta preche nou tè a gen pou l pase?

3 Yo pa t konprann sa yo t ap di, paske yo pa t konnen tè a gen pou l pase.

4 Epi, yo te di tou: Nou p ap kwè pawòl ou, si w ta pwofetize gwo vil sa a gen pou l detwi nan “yon sèl jou.

5 Yo pa t konnen si Bondye te kapab fè gwo bagay konsa, paske yo te gen kè yo di, e se te yon pèp ki gen kou rèd.

6 Epi, yo te di: “Kiyès Bondye ye pou l pa voye^b okenn lòt otorite, eksepte yon sèl moun nan pami pèp sa a, pou deklare yo verite konsènan yon bagay ki tèlman gran, ki se yon mèvèy?

7 Epi, yo te kanpe pou yo mete men sou mwen; men, yo pa t fè sa. Epi, m te kanpe kareman pou

29a Alma 9:12, 18.
GE Repantans,
repanti.
31a 1 Ne. 1:20.

b Alma 14:17–29.
9 2a Det. 17:6.
4a Alma 16:9–10.
6a Egz. 5:2;

Mozya 11:27;
Moyiz 5:16.
b Alma 10:12.

m deklare yo, wi, m te temwaye kareman devan yo, m di:

8 Gade O, nou menm, “jenerasyon mechan, kòwonpi, kouman nou fè bliye tradisyon zansèt nou yo; wi, kouman nou fè bliye kòmandman Bondye yo si vit!

9 Èske nou pa sonje se “men Bondye ki te wete Leyi, papa nou, nan Jerizalèm? Èske nou pa sonje li te dirije yo tout nan dezè a?

10 Epi èske nou gentan bliye konbyen fwa li te delivre zansèt nou yo anba men ènnmi yo, e li te prezève yo pou yo pa t detwi, menm anba men frè pa yo?

11 Wi, si se pa t pou pouvwa enkonparab li, ak mizèrikòd li, ak andirans li pou byen nou, nou t ap efase sou sifas tè a kanmèm, depi lontan, e nou t ap rezève pou yon eta mizerab ak yon malè ki p ap janm “fini.

12 Gade, m ap di nou, li kòmande pou nou repanti, e si nou pa repanti, pa gen okenn fason nou kapab eritye wayòm Bondye a. Men, sa se pa tout—li te kòmande pou nou repanti, oubyen, l ap “detwi nou nèt sou sifas tè a; wi, l ap vizite nou nan kòlè li, e nan ^bgwo kòlè li a, li p ap detounen.

13 Gade èske nou pa sonje pawòl li te pale avèk Leyi, lè l te di: “depì nou respekte kòmandman m yo, n ap pwospere

nan peyi a? Epi tou, li te di: toutotan nou pa respekte kòmandman m yo, n ap derasinen sòti nan prezans Senyè a.

14 Kounyeya, m vle pou nou sonje, depi Lamanit yo pa t respekte kòmandman Bondye yo, yo te “rejte nan prezans Senyè a. Konsa nou wè pawòl Senyè a te akonpli nan bagay sa a, e Lamanit yo sòti nan prezans li depi lè yo te kòmanse transgresyon yo nan peyi a.

15 Men, m di nou, l ap pi “tolelab pou yo nan jou jijman an pase nou, si nou rete nan peche nou yo. Wi, l ap menm pi tolelab pou yo nan lavi sa a pase nou, si nou pa repanti.

16 Paske gen anpil pwomès ki te “fèt pou Lamanit yo; paske se ^btradisyon zansèt yo ki fè yo rete nan eta “iyorans yo ye a; se pou tèt sa, Senyè a pral gen mizèrikòd pou yo, epi li pral “pwolonje egzistans yo nan peyi a.

17 Epi, nan yon moman espesyal, y ap “vin kwè nan pawòl li, e y ap vin konnen tradisyon zansèt yo pa t kòrèk, e anpil ladan yo pral sove, paske Senyè a pral gen mizèrikòd pou tout moun ki ^brele l nan non l.

18 Men gade, m ap di nou, si nou pèsiste nan mechanste nou, nou p ap viv lontan nan peyi a, paske “Lamanit yo ap tonbe sou nou; si nou pa repanti y ap vini yon lè nou pa p konnen, e yon

8a Alma 10:17-25.

9a 1 Ne. 2:1-7.

11a Mozya 16:11.

12a Alma 8:16; 10:19,
23, 27.

b Alma 8:29.

13a 2 Ne. 1:20; Mozya 1:7;

Alma 37:13.

14a 2 Ne. 5:20-24;

Alma 38:1.

15a Mat. 11:22, 24.

16a Alma 17:15.

b Mozya 18:11-17.

c Mozya 3:11.

d Ela. 15:10-12.

17a Enòs 1:13.

b Alma 38:5; D&A 3:8.

18a Alma 16:2-3.

destriksyon ^btotal ap vizite nou, e sa ap fèt dapre gwo ^ckòlè Senyè a.

19 Paske, li p ap kite nou viv nan inikite nou yo, pou nou pa detwi pèp li a. M ap di nou, non; li ta pito kite Lamanit yo “detwi tout pèp li a ki rele pèp Nefi a, si yo ta ^btonbe nan peche ak transgresyon, apre yo te fin gen tout limyè ak tout konesans Senyè Bondye a te ba yo a;

20 Wi, apre Senyè a te fin fè pèp la tout favè sa yo; wi, apre yo te fin gen plis favè pase tout lòt nasyon, fanmi, lang ak pèp; apre yo te “fin konnen tout bagay dapre jan yo te vle ak lafwa, ak priyè yo, pou yo konnen bagay ki te pase, ki egziste epi ki gen pou pase.

21 Lespri Bondye te vizite yo; yo te pale avèk zanj, e vwa Senyè a te pale avèk yo; yo te gen lespri pwofesi ak lespri revelasyon, ak anpil don tou, don pou yo pale lang, don pou yo preche, don Sentespri a ak don “tradiksyon;

22 Wi, apre Bondye te fin “delivre yo nan peyi Jerizalèm avèk men Senyè a; yo te sove anba famin ak tout kalte maladi; yo te vin gen fòs pou moun pa detwi yo nan batay; yo te sòti nan ^besklavaj pandan anpil fwa, yo te pwoteje e yo te pre-zève jouk kounyeya, epi yo te

pwospere jistan yo te vin rich avèk tout kalte bagay —

23 Epi kounyeya gade, m di nou, si pèp sa a, ki te resevwa tout benediksyon sa yo nan men Senyè a, ta transgrese kont limyè ak konesans yo genyen an, m di nou, si sa ta fèt, si yo ta tonbe nan transgresyon, sa t ap pi “tolerab anpil pou Lamanit yo pase pou yo.

24 Paske gade, “pwomès Senyè a fè yo, se pou Lamanit yo, men yo pa pou nou si nou transgrese; paske èske Senyè a pa fè pwomès byen klè, e èske li pa fè deklarasyon fèm, si nou fè rebèl kont li, n ap detwi nèt sou sifas tè a?

25 Epi kounyeya pou rezon sa a, pou nou kapab pa detwi, Senyè a voye zanj li vizite anpil moun nan pami pèp li a pou deklare yo pou y al kriye nan pami pèp la byen fò, pou yo di: “repanti, paske, wayòm syèl la ap pwochè;

26 Epi, nan “kèk jou sèlman, Pitit Gason Bondye a pral vini nan laglwa li; e li pral gen laglwa ^bSèl Pitit Literal Papa a, ki plen “lagras ak bon jijman, ak laverite, ak pasyans, ak “mizèrikòd, ak rezistans, li prese pou l “tande priyè pèp li a epi pou l reponn yo.

27 Epi, li pral vin “rachte moun

18b Alma 16:9.

c Alma 8:29.

19a 1 Ne. 12:15, 19–20;

Alma 45:10–14.

b Alma 24:30.

20a GE Revelasyon.

21a Omni 1:20;

Mozya 8:13–19;

28:11–17.

22a 2 Ne. 1:4.

b Mozya 27:16.

23a Mat. 11:22–24.

24a 2 Ne. 30:4–6;

D&A 3:20.

25a Alma 7:9;

Ela. 5:32.

26a Alma 7:7.

b GE Sèl pitit literal.

c GE Gras.

d GE Mizèrikòd.

e Det. 26:7.

27a GE Rachte,

redanmsyon.

ki ^bbatize pou repantans ak la-fwa nan non li.

28 Se poutèt sa, prepare chemen Senyè a, paske, lè a ap rive pou tout moun jwen rekonpans pou “zèv yo, dapre jan yo te ye—si yo te jis y ap ^bjwen sali pou nanm yo, dapre pouvwa ak delivrans Jezikri; e si yo te move, y ap jwen ^cdanasyon pou nanm yo, dapre pouvwa ak kaptivite dyab la.

29 Kounyeya gade, se vwa zanj la k ap pale avèk pèp la.

30 Epi Kounyeya, frè ^bbyenneme m yo, paske se frè m nou ye, e se byenneme nou ye, e nou fèt pou nou mache nan repantans, kòm kè nou te di anpil kont pawòl Bondye a, nou se yon pèp ki ^bpèdi, ki chite.

31 Kounyeya, se te konsa, lè mwen menm Alma, m te fin pale pawòl sa yo, pèp la te fache kont mwen paske m te di yo, yo se yon pèp ki gen kè di, ki gen ^akou rèd.

32 Epi, paske m te di yo tou, yo se yon pèp ki pèdi, ki chite, yo te fache kont mwen, e yo te chèche mete men sou mwen pou yo te kapab mete m nan prizòn.

33 Men, se te konsa, Senyè a pa t kite yo pran m lè sa a, pou yo jete m nan prizòn.

34 Epi, se te konsa, Amilèk t al kanpe, e li te kòmanse preche yo tou. Tout ^apawòl Amilèk yo pa t ekri, men, kèk nan pawòl li yo ekri nan liv sa a.

CHAPIT 10

Leyi se desandan Manase—Amilèk rakonte istwa zanj la ki te kòmande l pou l pran swen Alma—Priyè moun ki jis yo epaye pèp la—Jij ak avoka ki pa jis yo poze fondasyon destriksyon pèp la. Anviwon 82 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA men ^apawòl ^bAmilèk te preche pèp ki te nan peyi Amoniya, li di:

2 M rele Amilèk, m se pitit gason Jidona, ki te pitit gason Ismayèl, ki te yon desandan Aminadi; epi se Aminadi sa a ki te entèprete ekriti ki te sou miray tanp la, ki te ekri avèk men pa Bondye a.

3 Epi, Aminadi te yon desandan Nefi ki te pitit gason Leyi, ki te sòti nan peyi Jerizalèm nan, e ki te yon desandan ^aManase, ki te pitit gason ^bJozèf, menm Jozèf ke frè l yo te ^cvann nan peyi Ejipt la.

4 Epi tou gade, repitasyon m pa piti tou nan pami tout moun ki konnen m; wi, m gen anpil fanmi ak ^azanmi e m te fè anpil richès nan travay mwen.

5 Men, malgre tout bagay sa yo, m pa t janm konnen anpil bagay konsènan chemen Senyè a, ak ^amistè li yo, ak pouvwa mèveye li a. M te di, m pa t janm konnen anpil konsènan bagay sa yo; men, m twonpe m, paske

27^b GE Batèm, batize.

28^a D&A 1:10; 6:33.

^b Sòm 7:16.

^c GE Danasyon, dane.

30^a 1 Jn. 4:11.

^b Alma 12:22.

31^a 2 Ne. 25:28;

Mozya 3:14.

34^a Alma 10.

10 1^a Alma 9:34.

^b Alma 8:21–29.

3^a Jen. 41:51; 1 Kwo. 9:3.

^b GE Jozèf, pitit gason Jakòb.

^c Jen. 37:29–36.

4^a Alma 15:16.

5^a GE Mistè Bondye yo.

m te wè anpil nan mistè li yo ak pouvwa mèveye li a; wi, menm nan prezèvasyon lavi pèp sa a.

6 Malgre sa, m te fè kè di, paske li te “rele m anpil fwa, e pi m pa t vle ^btande; se poutèt sa, m te konnen bagay sa yo, men, m pa t vle akseptè; m te fè rebèl kont Bondye nan mechanste kè mwen jouk nan katrityèm jou setyèm mwa sa a, ki se dizyèm ane gouvènman jij yo.

7 Pandan m t ap vwayaje pou m al vizite yon fanmi pwòch mwen, se konsa yon “zanj Senyè a te parèt devan m, e li te di: Amilèk, tounen lakay ou, paske w gen pou w bay yon pwofèt Senyè a manje; wi, yon nonm ki sen Bondye te chwazi; paske li te ^bjene anpil jou pou peche pèp sa a, li grangou; ^cresevwa l lakay ou, ba l manje, e l ap beni w ak kay ou; e benediksyon Senyè a ap desann sou ou ak la kay ou.

8 Epi, se te konsa, m te obeyi vwa zanj la, m te retounen nan direksyon lakay mwen. Pandan m t ap mache, m te rankontre “nonm zanj la te pale m nan, lè l te di m: Resevwa l lakay ou — Epi, se te menm nonm sa a ki t ap pale w konsènan zafè Bondye yo.

9 Epi, zanj la te di m li se yon nonm ki “sen; se poutèt sa, m konnen li se yon nonm ki sen, paske yon zanj Bondye a te di sa.

10 Epi ankò, m konnen bagay li te temwaye yo se verite; paske, m di, menm jan Senyè a vivan

an, se konsa, li te voye “zanj li pou fè m konnen bagay sa yo; e li te fè bagay sa yo pandan Alma te ^brete lakay mwen an.

11 Paske gade, Li te “beni lakay mwen, li te beni m, ak madanm mwen, ak pitit mwen, ak papa m, ak paran m; wi, li te menm beni tout fanmi m, e benediksyon Senyè a rete sou nou dapre pawòl li te pale yo.

12 Epi kounyeya lè Amilèk te pale pawòl sa yo, pèp la te kòmanse etone, yo te wè te gen “plis pase yon sèl moun ki te temwen bagay Alma te akize yo a, ak bagay ki gen pou fèt dapre Lespri pwofesi a ki te nan yo.

13 Men te gen moun nan pami yo ki te vle poze yo kesyon nan mèt dam, pou yo te kapab pran yo nan “pyèj, pou yo te kapab jwenn temwayaj kont yo, pou yo te kapab mennen yo devan jij, pou yo jije yo dapre lalwa a, e pou yo te kapab touye yo oubyen mete yo nan prizon dapre krim yo ta kapab chèche mete sou do yo.

14 Kounyeya, se te moun sa yo ki te vle detwi yo; se te “avoka pèp la te peye, oubyen pèp la te lonmen pou egzekite lalwa a, lè yo nan jijman, oubyen lè y ap fè jijman krim pèp la devan jij yo.

15 Kounyeya, avoka sa yo te konnen tout entèlijans ak mèt dam pèp la, e sa te ba yo bon abilitè nan pwofesyon yo a.

16 Epi, se te konsa, yo te kòman-

6a Alma 5:37.

b D&A 39:9.

7a Alma 8:20.

b Alma 5:46; 6:6.

GE Jèn, jene.

c Ak 10:30–35.

8a Alma 8:19–21.

9a GE Sen.

10a Alma 11:30–31.

b Alma 8:27.

11a Alma 8:22.

12a Alma 9:6.

13a Alma 11:21.

14a Alma 10:24;

11:20–21; 14:18.

se kesyone Amilèk pou yo kapab fè l chanje pawòl li, oubyen, pou l te kapab kontredi pawòl li te di yo.

17 Kounyeya, yo pa t konnen Amilèk te kapab konnen panse yo. Men, lè yo kòmanse kesyone l, li te “sispèk panse yo, e li te di yo: O, nou menm, jenerasyon mechan, ^bjenerasyon kòwonpi, nou menm avoka ak ipokrit, paske, n ap poze fondasyon pou dyab la; paske n ap tann ^cpèlen pou nou pran sen Bondye yo.

18 N ap fè plan pou nou “detounen chemen moun ki jis yo, pou nou kapab rale kòlè Bondye sou tèt nou, jistan pèp sa a fin detwi nèt.

19 Wi, Mozya ki te dènye wa nou an te byen di, lè l ta pral bay wayòm nan, li pa t gen pèsonn pou l te bay li, li te fè pèp la chwazi gouvènman yo pou tèt pa yo—wi, li te byen di, lejou pèp la ta “chwazi inikite, si yon lè pèp sa a ta tonbe nan transgresyon, yo t ap pare pou destriksyon.

20 Epi, kounyeya, m ap di nou, Senyè a gen rezon pou l jije inikite nou yo; li gen rezon pou l rele nan zòrèy pèp sa a avèk vwa “zanj li yo: Repanti, repanti paske wayòm syèl la ap pwoche.

21 Wi, li gen rezon pou l rele avèk vwa zanj li yo, lè l di: “M pral desann nan pami pèp

mwen an avèk egalite, epi avèk lajistis nan men mwen.

22 Wi, epi m di nou, si se pa t pou “priyè moun ki jis yo ki nan peyi a kounyeya, yon destriksyon total t ap vizite nou kounyeya menm; men, se pa t ap nan ^bdelij, menm jan avèk pèp nan epòk Noe a, men se t ap avèk famin, ak lapès, epi ak epe.

23 Men, se “priyè moun ki jis yo ki epaye nou; se poutèt sa, si nou chase moun ki jis yo nan pami nou, lè sa a, Senyè a ap sispann lonje men l; men, l ap vini kont nou nan gwo kòlè l, e famin, lapès ak epe ap frape nou, e ^blè a pral rive talèkonsa si nou pa repanti.

24 Epi kounyeya, se te konsa, pèp la te pi fache kont Amilèk e yo te di: Nonm sa a revòlte kont lalwa nou yo ki jis ak avoka ki saj nou te seleksyone yo.

25 Men, Amilèk te lonje men l, epi li te rele pi fò devan yo: O, nou menm jenerasyon mechan, jenerasyon kòwonpi, poukisa Satan gen tèlman gwo pouvwa sa a sou nou? Poukisa nou ba l tèt nou pou l kapab gen pouvwa sou nou, pou l “vegler je nou, pou nou kapab pa konprann pawòl ki pale dapre verite a?

26 Paske gade èske m te temwaye kont lalwa nou? Nou pa konprann; nou di, m te pale kont lalwa nou; m pa t pale kont lalwa nou, okontrè, m te pale

17a Alma 12:3; 20:18, 32;
D&A 6:16.

b Mat. 3:7; Alma 9:8.

c D&A 10:21–27.

18a Ak 13:10.

19a Mozya 29:27;

Alma 2:3–7; Ela. 5:2.
20a Alma 8:14–16; 13:22.

21a Mozya 13:34.

22a Jak 5:16;

Mozya 27:14–16.

b Jen. 8:21;

3 Ne. 22:8–10.

GE Delij nan epòk
Noye a.

23a GE Priyè.

b Alma 34:32–35.

25a 2 Kor. 4:4; Alma 14:6.

an favè lalwa nou pou pwòp kondanasyon nou.

27 Epi kounyeya gade, m di nou, se lenjistis “avoka ak jij nou yo ki kòmanse poze fondasyon destriksyon pèp sa a.

28 Epi kounyeya, se te konsa, lè Amilèk te fin pale pawòl sa yo, pèp la te rele dèyè l, yo di: Kounyeya, nou konnen nonm sa a se pitit dyab la, paske, li ban nou “manti; paske, li pale kont lalwa nou, e li di li pa t pale kont lalwa nou.

29 Epi ankò, li te revòlte kont avoka ak jij nou yo.

30 Epi, se te konsa, avoka yo te mete sa nan kè yo, pou yo te kapab itilize yo kont li.

31 Epi te gen youn nan pami yo ki te rele Zizwòm. Se te premye moun ki te “akize Amilèk ak Alma; li te pi maton nan pami yo, e li te responsab anpil nan zafè pèp la.

32 Kounyeya, sèl objektif avoka sa yo, se te tire avantaj, e yo te gen enterè nan travay yo.

CHAPIT 11

Sistèm monetè Nefit yo tabli—Amilèk diskite avèk Zizwòm—Kris la p ap sove moun nan peche yo—Se sèl moun yo ki eritye wayòm syèl la ki sove—Tout moun pral leve nan imòtalite—Pa gen lanmò apre Rezirèksyon an. Anviwon 82 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA se te dapre lalwa Mozya a pou chak moun ki te aple kòm jij, oubyen moun ki te

resevwa grad jij yo resevwa lajan pou tan yo pase ap jijje moun yo te mennen devan yo pou jijman.

2 Si yon moun te dwe yon lòt, epi li pa t vle remèt sa li te dwe a, jij la te resevwa rapò kont li; e jij la itilize otorite, e jij la te voye lapolis pou mennen moun nan devan l; e li te jijje moun nan dapre lalwa a ak prèv li te resevwa kont moun nan, konsa moun nan te oblije remèt sa li te dwe a, si non, yo te poze sele sou byen l yo, oubyen yo te chase l sòti nan pami pèp la kòm vòlè.

3 Epi jij la te resevwa kòm lajan li, dapre tan li te bay—yon senin lò chak jou, oubyen yon senim lajan, ki egal avèk yon senin lò; e se te dapre lalwa ki te tabli a.

4 Se non diferan pyès lò ak lajan yo, dapre valè yo. Epi se Nefit yo ki te bay non sa yo, paske yo pa t konte menm jan avèk Jwif yo ki te nan Jerizalèm nan; ni tou, yo pa t mezire menm jan avèk Jwif yo; men, yo te chanje mezi yo ak valè lajan yo, dapre konsepsyon pèp la ak sikonstans yo, nan chak jenerasyon, jouk nan gouvènman jij yo, paske wa Mozya te “tabli prensip, mezi ak valè lajan yo.

5 Men jan yo te konte—yon senin lò, yon seyon lò, yon choum lò, e yon limna lò.

6 Yon senim lajan, yon amnò lajan, yon ezwòm lajan, e yon onti lajan.

7 Yon senim lajan te egal yon senin lò, menm jan an pou yon

27a Lik 11:45–52.

28a Alma 14:2.

31a Alma 11:20–36.

11 4a Mozya 29:40–44.

mezi lòj ak yon mezi nenpòt kalte grenn.

8 Yon seyon lò te de fwa lavalè yon senin.

9 Epi yon choum lò te de fwa lavalè yon seyon.

10 Epi yon limna lò te fè valè yo tout.

11 Epi yon amnò lajan te menm valè avèk de senim.

12 Epi yon ezwòm lajan te menm valè avèk kat senòm.

13 Epi yon onti te menm valè avèk yo tout.

14 Kounyeya a, men valè pi piti nan mezi yo—

15 Yon chiblon se mwatye yon senim; se poutèt sa, yon chiblon vo mwatye yon mezi lòj.

16 Epi yon chiblòm se mwatye yon chiblon.

17 Epi yon leya se mwatye yon chiblòm.

18 Kounyeya, se valè yo te tabli dapre kalkil pa yo.

19 Kounyeya, yon ansyon lò te egal twa chiblon.

20 Kounyeya, sèl objektif yo, se te pou yo fè pwofi, paske yo te resevwa lajan yo dapre travay yo, se poutèt sa, yo te pwovoke pèp la fè tapaj, ak tout kalte lobo ak mechanste pou yo te kapab gen plis travay, pou yo te kapab “fè lajan dapre pwosè ki te prezante devan yo; se poutèt sa, yo te soulve pèp la kont Alma ak Amilèk.

21 Epi Zizwòm te kòmanse poze Amilèk kesyon, li te di: Èske w vle reponn mwen kèk kesyon m pral poze w? Zizwòm te yon nonm ekspè nan “mèt dam

dyab la, pou l kapab detwi sa ki te bon; se poutèt sa, li te di Amilèk: Èske w vle reponn kesyon m pral poze w yo?

22 Epi Amilèk te di l: wi, si se dapre “Lespri Senyè a ki nan mwen an; paske m p ap di anyen ki lekontre avèk Lespri Senyè a. Epi Zizwòm te di l: Gade, men sis onti lajan, si w nye egzistans yon Èt Siprèm m ap ba w yo tout.

23 Epi Amilèk te di l: O, ou menm “piti lanfè, poukisa w ap ^btante m? Èske w pa konnen moun ki jis pa sede bay tantasyon konsa?

24 Èske w kwè pa gen Bondye? M di w non, ou konnen gen yon Bondye, men w renmen “lajan plis pase l.

25 Epi kounyeya, ou fè manti devan Bondye. Ou di m konsa—men sis onti sa yo ki gen yon pakèt valè, m ap ba w yo—alòske nan kè w, ou konnen w pa t ap ban mwen yo; sèl sa ki te nan tèt ou se te pou w fè m nye vrè Bondye ki vivan an, pou w kapab gen rezon pou w detwi m. Epi kounyeya, gade, poutèt gwo mechanste sa a, w ap gen rekonpans ou.

26 Epi Zizwòm te di l: ou di konsa gen yon vrè Bondye ki vivan?

27 Epi Amilèk te di l konsa: Wi gen yon vrè Bondye ki vivan.

28 Epi Zizwòm te di: èske gen plis pase yon sèl Bondye a?

29 Epi li te reponn: Non.

30 Epi Zizwòm te di l ankò: kouman w fè konnen bagay sa yo?

20a Alma 10:32.

21a Alma 10:13.

22a GE Sentespri.

23a Alma 5:41.

b GE Tantasyon, tante.

24a 1 Tim. 6:10; Tit 1:11.

31 Epi li te di: Yon “zanj te fè m konnen yo.

32 Epi Zizwòm te di ankò: Ki moun sa a ki gen pou l vini an? Èske li se Pitit Gason Bondye a?

33 Epi li te di l, Wi.

34 Epi Zizwòm te di ankò: Èske l ap sove pèp li a “nan peche yo? Epi Amilèk te reponn li konsa: M di w li p ap fè sa, paske li enposib pou l nye pawòl li.

35 Epi Zizwòm te di pèp la: Fè yon jan pou nou sonje bagay sa yo; paske li di gen yon sèl Bondye; apre sa li di Pitit Gason Bondye a pral vini, men li p ap sove pèp li a — tankou Amilèk te gen otorite pou l kòmande Bondye.

36 Epi Amilèk te di l ankò: gade ou fè manti, paske w di m pale tankou m te gen otorite pou m kòmande Bondye, paske m di konsa li p ap sove pèp li a nan peche.

37 Epi m di w ankò, li pa kapab sove yo nan “peche yo; paske m pa kapab nye pawòl li; paske li te di “okenn bagay sal pa kapab eritye “wayòm syèl la: se poutèt sa, kouman w ap fè sove, si w pa eritye wayòm syèl la? Se poutèt sa w pa kapab sove nan peche yo.

38 Epi Zizwòm te di l ankò: Èske Pitit Gason Bondye a se Papa Etènèl la menm?

39 Epi Amilèk te di l: Wi, Li se Papa “Etènèl syèl la ak tè a menm, ak ^btout bagay ki ladan yo; li se kòmansman an ak finisman an, premye a ak dènye a;

40 Epi li pral vini nan “mond lan pou l ^brachte pèp li a; e li pral “pran transgresyon moun ki kwè nan non l yo sou tèt li; e se moun sa yo k ap gen lavi etènèl, e pa gen okenn lòt moun k ap sove.

41 Se poutèt sa, pou mechan yo se kòm si pa t gen “okenn redanmsyon ki te fèt, eksepte kòd lanmò yo pral lage; paske gen yon jou k ap vini ^btout moun pral leve sòti anba lanmò pou yo kanpe devan Bondye, pou yo jwenn “jijman dapre zèv yo.

42 Kounyeya, gen yon lanmò ki rele lanmò tanporèl; e lanmò Kris la pral lage “kòd lanmò tanporèl sa a, pou tout moun kapab resisite anba lanmò tanporèl sa a.

43 Lespri a ak kò a pral “reyini ankò nan yon fòm pafè; manm yo ak jwenti yo pral jwenn ansanm avèk kò a, menm jan nou ye kounyeya; Epi nou pral prezante devan Bondye, avèk menm konesans nou genyen kounyeya, e nou pral ^braple nou tout “fòt nou byen klè.

44 Kounyeya, restorasyon sa a pral vini pou tout moun, ni

31a Alma 10:7–10.

34a Ela. 5:10–11.

37a 1 Kor. 6:9–10.

b 1 Ne. 15:33;

Alma 40:26;

3 Ne. 27:19.

GE Enpi.

c GE Wayòm Bondye

oubyen wayòm

syèl la.

39a Eza. 9:6.

b Kol. 1:16; Mozya 4:2.

40a GE Mond.

b Wom. 11:26–27.

c Egz. 34:6–7;

Eza. 53:5; 1 Jn. 2:2;

Mozya 14:5; 15:12;

D&A 19:16–19.

41a Alma 12:18;

D&A 88:33.

b Apok. 20:12–13;

Alma 42:23.

c GE Jijman, dènye a.

42a Alma 12:16.

43a 2 Ne. 9:13;

Alma 40:23.

b 2 Ne. 9:14;

Mozya 3:25;

Alma 5:18.

c GE Remò.

granmoun ak jèn moun, ni esklav ak lib, ni gason ak fi, ni mechan ak jis; epi menm yon branch cheve nan tèt yo p ap pèdi; men okontrè chak bagay pral “restore pafètman nan kò a, jan l ye kounyeya, oubyen nan kò a, epi li pral prezante pou l kanpe devan tribinal Kris la, Pitit Gason an, ak Bondye, ^bPapa a, ak Lespri Sen an, ki se ‘yon sèl Bondye Etènèl la, pou yo ^djije dapre zèv yo, si zèv yo te bon oubyen move.

45 Kounyeya, gade, m te pale avèk nou konsènan lanmò kò mòtèl la, epi tou konsènan “rezirèksyon kò mòtèl la. M ap di nou, kò mòtèl sa ^bleve pou l tounen yon kò ^cimòtèl, sòti anba lanmò, sòti menm anba premye lanmò a pou l vin nan lavi, pou yo kapab pa janm ^dmouri ankò; lespri yo reyini avèk kò yo, pou yo pa janm separe ankò; konsa tout kò a vin ^eespiritiyèl e imòtèl, pou yo pa janm wè koripsyon ankò.

46 Kounyeya, lè Amilèk te fin pale pawòl sa yo, pèp la te kòmanse etone, epi tou Zizwòm te kòmanse tranble. Epi se konsa pawòl Amilèk yo te fini, oubyen se tout sa m te ekri.

CHAPIT 12

Alma diskite avèk Zizwòm—Se sèl moun ki gen lafwa ki kapab resevwa

mistè Bondye yo—Lèzòm pral jije poutèt panse yo, kwayans yo, pawòl yo, ak zèv yo—Mechan yo pral soufri lanmò espirityèl—Lavi mòtèl sa a se yon tan pou eprèv—Plan redanmsyon an mennen Rezirèksyon an, e pa lafwa yon padon pou peche—Moun ki repanti gen dwa reklame mizèrikòd pa mwayen Sèl Pitit Gason Literal la. Anviwon 82 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA, Alma ki te wè pawòl Amilèk yo te fè Zizwòm pe, paske li wè Amilèk te kenbe l nan “manti ak foub pou l kapab detwi l, epi li wè l te kòmanse tranble anba ^bkonesans peche l, li te louvri bouch li epi li te kòmanse pale avèk li, pou l tabli pawòl Amilèk yo, pou l esplike bagay yo plis, oubyen pou l etale ekriti yo plis pase jan Amilèk te fè a.

2 Kounyeya moun alantou yo te tandè pawòl Alma te di Zizwòm yo, paske foul la te anpil, epi li te pale konsa:

3 Kounyeya, Zizwòm, ou wè nou te kenbe w nan manti ak mètdam, paske w pa sèlman bay lèzòm manti men ou te bay Bondye manti tou; paske, gade li konnen, tout “panse w yo, epi ou wè Lespri a fè nou konnen pansè w yo.

4 Epi ou wè nou konnen plan ou nan te koken anpil, dapre sibtilite dyab la, ou te vle manti pou w twonpe pèp sa a, pou w

44a Alma 41:12–15.

b GE Bondye,
Divinite—Bondye
Papa a.

c 3 Ne. 11:27, 36.
GE Bondye, Divinite.

d Apok. 20:12–13.

45a Alma 40:23;

D&A 88:16.

b GE Rezirèksyon.

c GE Imòtalite, imòtèl.

d Apok. 21:4;

D&A 63:49; 88:116.

e 1 Kor. 15:44.

12 1a Alma 11:20–38.

b GE Konsyans.

3a Jakòb 2:5; Alma 10:17;
D&A 6:16.

kapab leve yo kont nou, pou yo maltrete nou epi pou yo chase nou —

5 Se te plan “advèsè w la, epi li te egzèsè pouvwa l nan ou. Kounyeya, m ta vle w sonje sa m di w, se pou tout moun m di l.

6 Epi gade, m di w konsa, tout bagay sa a, se te pyèj advèsè a te pare pou l kapab pran pèp sa a, pou l kapab soumèt ou devan l, pou l kapab makonnen ou avèk “chenn li yo, pou l kapab anchene nou desann nan destriksyon etènèl, dapre pouvwa kaptivite l.

7 Kounyeya lè Alma te fin pale pawòl sa yo, Zizwòm te kòmanse tranble pi rèd, paske li te gen plis ak pi plis konviksyon konsènan pouvwa Bondye a; epi tou li te gen konviksyon Alma ak Amilèk te gen konesans konsènan li, paske li te gen konviksyon yo te konnen panse ak entansyon kè l; paske yo te resevwa pouvwa pou yo te kapab konnen bagay sa yo dapre lespri pwofesi a.

8 Epi Zizwòm te kòmanse mande yo avèk dilijans, pou l kapab konnen plis konsènan wayòm Bondye a. Epi li te di Alma: Kisa Amilèk vle di konsènan rezirèksyon mò yo, lè l te di, tout moun pral leve nan pami mò yo, ni moun ki jis ni moun ki enjis, pou yo kanpe devan Bondye pou yo jije dapre zèv yo?

9 Epi kounyeya, Alma te kò-

manse esplike l bagay sa yo, li di: anpil moun gen mwayen pou yo kapab konnen “mistè Bondye yo; men yo resevwa kòmandman sevè pou yo pa pataje, ^beksepte pòsyon pawòl li bay pitit lèzòm, dapre atansyon ak dilijans yo ba li.

10 Epi se poutèt sa, yon moun ki fè kè “di, moun sa a ap resevwa pi ^bpiti pòsyon pawòl la; e yon moun ki “pa fè kè di, l ap “resevwa pi gran pòsyon pawòl la, jistan li vin kapab konnen mistè Bondye yo konplètman.

11 Epi moun ki fè kè di, yo resevwa pi piti “pòsyon pawòl la jistan yo pa ^bkonnen anyen konsènan mistè li yo; e lè sa a dyab la fè yo prizonye, e li mennen yo desann jan li vle nan destriksyon. Kounyeya, se sa “chenn “lanfè yo vle di.

12 Epi Amilèk te pale klè konsènan “lanmò, ak lè n ap leve sòti nan mòtalite sa a pou nou ale nan yon eta imòtalite, ak lè n ap prezante devan ba ^bjijman Bondye a, pou nou jije dapre zèv nou yo.

13 Lè sa a, si kè nou te di, wi, si nou te fè kè di kont pawòl la, pou l pa t gen plas nan nou, lè sa a, ka nou ap grav, paske lè sa a n ap kondane.

14 Paske “pawòl nou yo ap kondane nou, wi tout zèv nou yo ap kondane nou; nou p ap san tach; epi tou panse nou yo

5a GE Dyab.

6a Alma 5:7–10.

9a Alma 26:22.

GE Mistè Bondye yo.

b Jan 16:12; Alma 29:8;

3 Ne. 26:8–11;

Etè 4:7.

10a 2 Ne. 28:27; Etè 4:8.

b D&A 93:39.

c GE Enb, imilite.

d 2 Ne. 28:30;

D&A 50:24.

11a Mat. 25:29.

b GE Apostazi.

c Jan 8:34; 2 Ne. 28:19.

d Pwov. 9:18; 2 Ne. 2:29.

GE Lanfè.

12a Alma 11:41–45.

b GE Jijman, dènye a.

14a Mat. 12:36; Jak 3:6;

Mozya 4:29–30.

ap kondane nou; e nan eta terib sa a, nou p ap pèmèt nou leve tèt devan Bondye nou an; epi nou t ap pi kontan si nou ta kapab kòmande wòch yo ak ^bmòn yo pou yo tonbe sou nou pou yo ^ckache nou devan prezans li.

15 Men sa pa kapab fèt; nou dwe vin prezante nou devan l nan laglwa l, ak pouvwa l, ak fòs li, ak majeste l, ak dominasyon l, pou nou rekonèt ^alawont etènèl, tout ^bjijman li yo jis; li jis nan tout zèv li yo, epi li gen mizèrikòd pou lèzòm, epi li gen tout pouvwa pou l sove chak moun ki kwè nan non l e ki pote fwi ki bon pou repantans.

16 Epi kounyeya, gade, m ap di nou, apre sa yon lanmò pral vini, dezyèm ^alanmò a menm, ki se lanmò espiyèl la; lè sa a, se pral yon tan pou nenpòt moun ki mouri nan peche l yo, dapre ^blanmò tanporèl la, l ap sibi yon ^clanmò espiyèl tou; wi, l ap sibi konsènan bagay ki fè pati nan lajistis.

17 Lè sa a, se va tan pou touman yo vin tankou yon ^alak dife ak souf ki gen flanm li k ap monte pou tout tan; e l ap lè pou yo anchene anba destriksyon etènèl, dapre pouvwa ak kaptivite Satan, paske li soumèt yo dapre volonte l.

18 Lè sa a, m di nou, y ap tankou

pa t gen ^aokenn redanmsyon ki te fèt; paske yo pa kapab rachte dapre lajistis Bondye; epi yo pa kapab ^bmouri paske pa gen kòripsyon ankò.

19 Kounyeya, se te konsa, lè Alma te fin pale pawòl sa yo, pèp la te kòmanse pi etone;

20 Men, te gen yon nonm ki rele Antyona, ki te dirijan an chèf nan pami yo, ki te vini e ki te di l: Kisa w vle di, lè w di moun pral leve sòti anba lanmò e kò mòtèl sa a pral chanje vin nan yon eta ^aimòtèl, e nanm nan p ap janm mouri?

21 Ki sa ekriti a vle di, ki di konsa Bondye mete ^aCheriben ak yon epe tou limen nan lès jaden ^bEdenn nan, pou premye paran nou yo pa antre vin pran nan fwi pyebwa lavi a, pou yo viv pou tout tan? Epi konsa nou wè pa t gen okenn chans pou yo ta viv pou tout tan.

22 Epi kounyeya Alma di l: Se bagay sa a m ta pral esplike. Kounyeya, nou wè Adan te ^atonbe paske li te manje nan ^bfwi defandi a, dapre pawòl Bondye a; e konsa nou wè, lè li te tonbe a, tout limanite te vin tounen yon pèp ^cpèdi, ki tonbe.

23 Epi kounyeya, gade, m ap di nou, si l te posib pou Adan te ^amanje nan fwi pyebwa lavi a lè sa a, pa t ap gen lanmò, e pawòl

14b Oze 10:8;
2 Ne. 26:5.

c Jòb 34:22;
2 Ne. 12:10.

15a Mozya 3:25.
b 2 Pyè 2:9.

GE Jistis.

16a GE Lanmò espiyèl.
b Alma 11:40–45.

c 1 Ne. 15:33;
Alma 40:26.

17a Apok. 19:20; 21:8;
Mozya 3:27.

18a Alma 11:41.
b Apok. 21:4;

Alma 11:45;
D&A 63:49.

20a GE Imòtalite, imòtèl.

21a Jen. 3:24; Alma 42:2;
Moyiz 4:31.

GE Cheriben.
b GE Edenn.

22a GE Chit Adan ak Èv.
b Jen. 3:6; 2 Ne. 2:15–19;

Mozya 3:26.

c Mozya 16:4–5.
23a Alma 42:2–9.

la t ap san valè, ki fè Bondye t ap yon mantè, paske li te di konsa: ^bsi w manje l w ap mouri kanmèm.

24 Epi konsa, nou wè ^alanmò vini sou limanite, wi, lanmò Amilèk t ap pale a, ki se lanmò fizik la; malgre sa, ^blèzòm te resevwa tan pou yo repanti; se poutèt sa lavi sa a, te vin tounen yon tan pou eprè; yon tan pou yo ^cprepare pou rankontre Bondye; yon tan pou yo prepare eta etènèl nou te pale a, k ap vini apre rezirèksyon mò yo.

25 Kounyeya, si se pa t pou ^aplan redanmsyon an, ki te prepare depi nan fondasyon mond lan, pa t ap kapab gen ^brezirèksyon pou mò yo; men, te gen yon plan redanmsyon ki prepare, ki pral reyalize rezirèksyon mò yo nou te pale a.

26 Epi kounyeya, gade, si l te posib pou premye paran nou yo te avanse epi manje nan fwi ^apyebwa lavi a, yo t ap mizerab pou tout tan, san okenn tan pou yo prepare yo; e konsa, ^bplan redanmsyon an t ap echwe, e pawòl Bondye a t ap san valè, li pa t ap akonpli.

27 Men, gade, si se pa sa ki te fèt; lèzòm te ^akonsakre pou yo mouri; e apre lanmò, yo dwe vini pou yo pase nan ^bjijman,

menm jijman nou te pale a, ki se lafen an.

28 Epi lè Bondye te fin deklare bagay sa yo dwe rive lèzòm, gade, lè sa a, li wè li te nesèsè pou lèzòm te konnen bagay sa yo li te di ki te gen pou rive yo a;

29 Se poutèt sa, li te voye ^azanj pou pale avèk yo, ki te fè lèzòm wè yon pati nan laglwa li.

30 Epi depi lè sa a, yo te kòmanse envoke l; se poutèt sa, Bondye te ^apale avèk lèzòm, e li te fè yo konnen ^bplan redanmsyon an, ki te prepare depi nan ^cfondasyon mond lan; epi li fè yo konnen sa, dapre lafwa yo, repantans ak zèv sen yo.

31 Se poutèt sa, li te bay lèzòm ^akòmandman yo, paske premye man yo te transgrese ^bpremye kòmandman yo dapre bagay tanporèl, e yo te vin tankou se bondye yo te ye, paske yo te vin ^ckonnen byen ak mal, yo te mete tèt yo nan yon pozisyon pou yo ^daji, oubyen yo te plase nan yon pozisyon pou yo te aji dapre volonte yo, ak dezi pa yo, pou yo fè sa ki mal oubyen pou yo fè sa ki byen—

32 Konsa, Bondye te ba yo kòmandman yo, apre l te fin fè yo ^akonnen plan redanmsyon an, pou yo pa fè sa ki mal, li te fè konnen pinisyon yo ap dezyèm

23b Jen. 2:17.

24a GE Lanmò fizik.

b 2 Ne. 2:21;

Moyiz 5:8–12.

c Alma 34:32–35.

25a GE Plan redanmsyon.

b 2 Ne. 2:8;

Alma 7:12; 42:23.

26a Jen. 2:9; 1 Ne. 15:36;

Alma 32:40.

b Alma 34:8–16; 42:6–28;

Moyiz 6:59–62.

27a Jòb 7:1; Ebre 9:27;

D&A 42:48.

b GE Jijman, dènye a.

29a Mowo. 7:25, 31;

D&A 29:42.

30a Moyiz 5:4–5; 6:51.

b GE Plan redanmsyon.

c Mozya 18:13;

Alma 13:3, 5, 7–8.

31a GE Kòmandman

Bondye yo.

b Jen. 2:16–17;

2 Ne. 2:18–19.

c Jen. 3:22–23;

Moyiz 4:11.

d 2 Ne. 2:16.

GE Lib abit.

32a Moyiz 5:4–9.

^blanmò a, ki se lanmò pou tout tan dapre bagay ki fè pati nan lajistis; paske plan redanmsyon an pa t kapab gen pouvwa sou moun konsa, paske zèv ^clajistis yo pa t kapab detwi, dapre bonte siprèm Bondye a.

33 Men, Bondye te rele lèzòm nan non Pitit Gason li a, (se plan redanmsyon an ki te tabli) li te di konsa: Si nou repanti, e si nou pa fè kè nou di, m ap gen mizèrikòd pou nou, pa mwayen Sèl Pitit Gason Literal mwen an;

34 Se poutèt sa, nenpòt moun ki repanti, epi ki pa fè kè di, l ap gen dwa sou ^amizèrikòd pa mwayen Sèl Pitit Gason Literal mwen an, pou ^bpadon peche l yo; epi moun sa yo ap antre nan ^crepo m nan.

35 Epi nenpòt moun ki fè kè di ki fè inikite, gade, m sèmante nan kòlè m, li p ap antre nan repo mwen an.

36 Epi kounyeya, frè m yo, gade m di nou, si nou fè kè di, nou p ap antre nan repo Senyè a; paske inikite nou pwovoke l tèlman li voye kòlè l sou nou menm jan avèk nan ^apremye pwovokasyon an, wi dapre pawòl li nan dènye pwovokasyon an menm jan avèk premye a, nan ^bdestriksyon etènèl nanm nou; konsa, dapre pawòl li nan dènye lanmò a menm jan avèk premye a.

37 Epi kounyeya, frè m yo, kòm nou konnen bagay sa yo, epi yo vre, an nou repanti, epi an nou pa fè kè nou di, pou nou pa ^apwovoke Senyè Bondye nou an pou li pa voye kòlè l desann sou nou nan dezyèm kòmandman li te ban nou yo; okontrè, an nou antre nan ^brepo Bondye a, ki prepare dapre pawòl li a.

CHAPIT 13

Lèzòm resevwa apèl kòm gran prèt, poutèt gwo lafwa yo ak bon zèv yo — Yo dwe ansenye kòmandman yo — Poutèt lajistis yo, yo sanktifye, e yo antre nan repo Senyè a — Mèlkisedèk se te youn ladan yo — Zanj ap deklare bòn nouvèl nan tout peyi a — Y ap revele Kris la k ap vini an tout bon. Anviwon 82 ANVAN JEZIKRI.

EPI ankò, frè m yo, m ta vle fè nou sonje epòk Senyè Bondye a te bay pitit li yo kòmandman sa yo, e m ta vle nou sonje Senyè Bondye a te ^aòdone prèt dapre lòd pa l, ki nan lòd Pitit Gason li a pou aprann pèp la bagay sa yo.

2 Epi prèt sa yo te òdone dapre ^alòd Pitit Gason li a, yon ^bfason pou pèp la kapab konnen ki jan pou yo chèche redanmsyon nan Pitit Gason li a.

3 Epi, se te nan fason sa a yo te òdone yo — yo te ^arele yo epi yo

32^b GE Lanmò espirityèl.
c Mozya 15:27;
Alma 34:15–16; 42:15.

34^a GE Mizèrikòd.
b GE Remisyon
peche yo.
c GE Repo.

36^a Jakòb 1:7–8;
Alma 42:6, 9, 14.
b GE Danasyon, dane.

37^a 1 Ne. 17:30;
Jakòb 1:8;
Ela. 7:18.
b Alma 13:6–9.

13 1^a Abr. 2:9, 11.
2^a D&A 107:2–4.
b Alma 13:16.
3^a D&A 127:2.
GE Eleksyon;
Preòdinasyon.

te ^bprepare yo depi nan ^cfondasyon mond lan, dapre ^dpresyans Bondye, poutèt gwo lafwa ak bon zèv yo; tou dabò, Bondye te kite yo ^echwazi byen oubyen mal; poutèt yo te chwazi byen, e poutèt yo te egzèse yon gwo ^flafwa, yo te resevwa yon ^gapèl ki sen, wi, yon apèl ki te sen ki te prepare e ki te fèt dapre yon redanmsyon ki te preòdone pou moun konsa.

4 Se konsa yo te resevwa ^aapèl ki te sen sa a poutèt lafwa yo, pandan lòt moun te rejte Lespri Bondye poutèt kè yo ki te di ak panse yo ki te avèg, e si se pa t pou sa, yo t ap kapab gen gran ^bprivilèj tankou frè yo.

5 Oubyen, alafen, tou dabò, yo te nan ^amenm pozisyon avèk frè yo; se konsa, apèl ki te sen sa a te prepare depi nan fondasyon mond lan pou moun ki pa fè kè di, moun ki fè pati nan e pa mwayen ekspyasyon Sèl Pitit Gason Literal la, ki te prepare a—

6 Se konsa yo te resevwa apèl ki te sen sa a, epi yo te òdone nan gran prèttriz la dapre lòd ki sen Bondye a, pou yo ansenye pitit lèzòm kòmandman li yo pou yo kapab antre nan ^arepo li a tou—

7 Paske gran prèttriz sa a nan lòd Pitit Gason li a, lòd sa a ki te

la depi nan fondasyon mond lan; otreman di, paske li ^apa gen jou li te kòmanse oubyen li pa gen ane pou l fini, paske li te prepare depi nan letènite jouk nan tout letènite dapre ^bpresyans li nan tout bagay—

8 Kounyeya, men fason yo te ^aòdone—yo te resevwa yon apèl ki te sen, e yo te òdone avèk yon òdonans ki te sen, e yo te pran gran lòd prèttriz ki sen an sou tèt yo, apèl sa a, ak òdonans sa a, ak gran prèttriz sa a, ki san kòmansman, oubyen finisman an—

9 Se konsa, yo vin tounen ^agran prèt pou tout tan, dapre lòd Pitit Gason an, Sèl Pitit Literal Papa a, ki san kòmansman jou oubyen finisman ane, ki plen ^blagras, ak egalite, ak laverite. Se konsa sa ye. Amèn.

10 Kounyeya, jan m te pale konsènan lòd ki te sen sa a, oubyen ^agran prèttriz sa a, te gen anpil ki te òdone, epi ki te vin tounen gran prèt Bondye a; e se te poutèt gwo lafwa yo, ak ^brepantans yo, ak lajistis yo devan Bondye, yo te pito chwazi pou yo repanti epi pou yo fè zèv lajistis tan pou yo ta peri;

11 Se poutèt sa, yo te aple dapre lòd ki te sen sa a, yo te ^asanktifye, e ^brad yo te lave blanch nan san Ti Mouton an.

3b D&A 138:55–56.

c Alma 12:25, 30.

GE Lavi premòtèl.

d D&A 38:2.

e GE Lib abit.

f GE Lafwa.

g GE Aple, Bondye te

aple, Apèl; Prèttriz.

4a Ètè 12:10.

b 1 Ne. 17:32–35.

5a 2 Ne. 26:28.

6a Alma 12:37; 16:17.

GE Repo.

7a Ebre 7:3.

b GE Bondye, Divinite.

8a D&A 84:33–42.

GE Prèttriz

Mèlkisedèk.

9a GE Gran prèt.

b 2 Ne. 2:6.

GE Gras.

10a D&A 84:18–22.

b GE Repantans, repanti.

11a Moyiz 6:59–60.

b 1 Ne. 12:10;

Alma 5:21–27;

3 Ne. 27:19–20.

12 Kounyeya apre lè “sentespri a te fin ^bsanktifye yo, rad yo te fin pwòp, ^cpi, san tach devan Bondye, yo pa t kapab gade ^dpeche san yo pa te gen ^erepiyans; e te gen anpil moun, anpil anpil moun, ki te vin pi, e ki te antre nan repo Senyè, Bondye yo a.

13 Epi kounyeya, frè m yo, m ta vle pou nou gen imilite devan Bondye, pou nou pote “fwi ki bon pou repantans, pou nou kapab antre nan repo sa a tou.

14 Wi, imilye tèt nou menm jan ak pèp nan epòk “Mèlkisedèk la, Mèlkisedèk te yon gran prèt dapre menm lòd m te pale a, ki te resevwa gran prèttriz la sou tèt li pou tout tan.

15 Epi, se te menm Mèlkisedèk sa a, “Abraram te konn peye ^bladim nan; wi, menm papa nou, Abraram te konn peye ladim, yon dizyèm nan tout sa li te genyen.

16 Kounyeya, Bondye te bay “òdonans sa yo nan fason sa a, pou pèp la kapab ret tann Pitit Gason Bondye a, ki se ^bmodèl dapre lòd li a, oubyen ki se lòd li a, pou yo kapab ret tann padon pou peche yo nan limenm, pou yo kapab antre nan repo Senyè a.

17 Kounyeya Mèlkisedèk sa

a, te wa nan peyi Salèm, epi pèp li a te vin tonbe nan inikite ak abominasyon, wi, yo te chaje avèk tout kalte mechanste;

18 Men, paske Mèlkisedèk te egzèse anpil lafwa, e paske li te resevwa ofis gran prèttriz la, dapre lòd “sen Bondye a, li te preche pèp li a repantans. Epi, yo te repanti; e Mèlkisedèk te tabli lapè nan peyi a nan epòk li a; se poutèt sa, yo te rele li prens lapè a, paske li te wa peyi Salèm, e li te kòmande sou lòd papa l.

19 Te gen “anpil anvan l, e te gen anpil apre l, men, yo ^byoun pa t pi gran pase l; se poutèt sa, yo pale konsènan li espesyalman.

20 Kounyeya, m pa bezwen fè repetisyon konsènan bagay sa a; m di ase. Gade “ekriti yo devan nou; si nou ^brejte yo, se pou destriksyon tèt pa nou.

21 Epi kounyeya, se te konsa, lè Alma te fin di yo pawòl sa yo, li te lonje men l ba yo, e li te rele byen fò, li te di: kounyeya li lè pou nou “repanti, paske jou sali a ap pwoche;

22 Wi, pa mwayen “bouch zanj yo vwa Senyè a dwe deklare nan tout nasyon; wi, li deklare l pou yo kapab gen bon nouvel ki bay anpil lajwa; wi, li fè bòn nouvel

12a GE Sentespri.

b Wom. 8:1–9.

GE Sanktifikasyon.

c GE Pi, pite.

d Mozya 5:2;

Alma 19:33.

e Pwov. 8:13;

Alma 37:29.

13a Lik 3:8.

14a D&A 84:14.

TJS, Jen. 14:25–40.

GE Mèlkisedèk.

15a GE Abraram.

b Jen. 14:18–20;

Mal. 3:8–10.

GE Dim, dizyèm.

16a GE Òdonans yo.

b GE Senbòl.

18a GE Prèttriz

Mèlkisedèk.

19a Ela. 8:18;

D&A 84:6–16;

107:40–55.

b D&A 107:1–4.

20a GE Ekriti yo.

b 2 Pyè 3:16;

Alma 41:1.

21a GE Repantans,

repanti.

22a Alma 10:20.

sa yo sonnen nan pami tout pèp li a; wi, menm nan pami moun ki gaye sou sifas tè a; se poutèt sa, nou tande yo tou.

23 Epi, yo ban nou yo nan yon langaj “klè, pou nou kapab konprann, pou nou kapab pa twonpe tèt nou; e sa fèt paske nou se ^bpèleren nan yon peyi etranje; se poutèt sa, nou te jwenn anpil, paske nou resevwa piblikasyon bòn nouvèl sa yo, tout kote nan jaden nou yo.

24 Paske gade, gen “zanj k ap pibliye l bay anpil moun kounyeya nan peyi nou an; epi sa fèt pou prepare kè pitit lèzòm pou yo kapab resevwa pawòl li nan epòk aparasyon li nan lagwa li a.

25 Epi kounyeya, nou sèlman ap ref tann pou nou tande bòn nouvèl bouch zanj yo ap deklare nou konsènan aparasyon li a; paske, lè a ap pwoche, nou pa “konnen nan konbyen tan. M espere Bondye ta fè sa pandan m vivan an! Men, menm si se kounyeya oubyen apre, sa ap fè m plèzi.

26 Epi, lè l ap vini an, gen bouch zanj ki pral fè moun ki “jis ak moun ki sen yo konnen pou pawòl zansèt nou yo kapab akonpli dapre sa yo te di konsènan li, dapre Lespri pwofesi ki te nan yo.

27 Epi kounyeya frè m yo, m “swete, nan tout fon kè m wi,

avèk anpil anksyete ki fè m mal, pou nou ta koute pawòl mwen yo, e pou nou chase peche nou yo, e pou nou pa ranvwaye jou repantans nou an.

28 Men, pou nou imilye nou devan Senyè a, pou nou rele non li, pou nou “veye e pou nou priye tout tan, pou nou kapab pa ^btante plis pase nou kapab sipòte, e konsa, pou Lespri Sen an dirije nou pou nou kapab vin enb, pou nou kapab vin ‘dou, pou nou kapab soumi, pasyan, pou nou kapab chaje avèk lanmou ak andirans;

29 Pou nou “gen lafwa nan Senyè a; pou nou espere gen lavi pou tout tan; pou nou gen ^blanmou Bondye nan kè nou tout tan pou nou kapab leve nan dènye jou yo, pou nou antre nan ‘repo li a.

30 Epi se pou Senyè a akòde nou repantans, pou nou kapab pa rale kòlè li sou tèt nou, pou nou pa mare anba chenn “lanfè, pou nou pa soufri dezyèm ^blanmò a.

31 Epi, Alma te pale anpil lòt pawòl devan pèp la, ki pa ekri nan liv sa a.

CHAPIT 14

Yo mete Alma ak Amilèk nan prizon, yo frape yo — Yo boule kwayan yo ak ekriti yo — Senyè a resevwa moun ki te matirize yo nan lagwa li — Miray prizon yo fann e yo tonbe —

23a 2 Ne. 25:7–8;

31:3; 32:7;

Jakòb 4:13;

Ètè 12:39.

^b Jakòb 7:26.

24a Alma 10:10; 39:19.

25a 1 Ne. 10:4; 3 Ne. 1:13.

26a Amòs 3:7; Lik 2:8–11.

27a Mozya 28:3.

28a GE Priyè; Santinèl, veye.

^b 1 Kor. 10:13.

^c GE Dou, dousè;

Pasyans.

29a Alma 7:24.

^b D&A 20:31; 76:116.

GE Charite.

^c D&A 84:24.

30a GE Danasyon, dane;

Lanfè.

^b GE Lanmò espiyityèl.

Alma ak Amilèk delivre, e pèsekité yo mourì. Anviwon 82–81 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, lè l te fin pale avèk yo, anpil nan yo te kwè nan pawòl li yo, yo te kòmanse repanti, e yo te kòmanse fouye “ekriti yo.

2 Men, pifò ladan yo te vle detwi Alma ak Amilèk; yo te fache kont Alma poutèt pawòl “klè li te di Zizwòm yo, epi yo te di Amilèk te ba yo ^bmanti, epi li te revòlte kont lalwa yo a, avoka yo ak jij yo.

3 Epi yo te fache kont Alma ak Amilèk; e paske yo te temwaye kareman kont mechanste yo, pèp la te chèche anprizone yo an sekre.

4 Men, se te konsa, yo pa t fè sa; pito, yo te pran yo epi yo te mare yo avèk kòd ki te solid, e yo te mennen yo devan jij anchèf peyi a.

5 Epi pèp la t al temwaye kont yo, pèp la di, yo revòlte kont lalwa a ak avoka yo ak jij peyi a, ak tout moun ki nan peyi a; e pèp la di, yo te di gen yon sèl Bondye, li pral voye Pitit Gason li a nan pami pèp la, men li p ap sove yo; e te gen anpil bagay konsa pèp la te temwaye kont Alma ak Amilèk. Sa te pase devan jij anchèf peyi a.

6 Epi, se te konsa, Zizwòm te etone pou pawòl ki te pale yo, li te konnen jan li te lakòz panse pèp la vin avèg poutèt manti l te ba yo, e nanm li te kòmanse

“toumanse ak yon ^bkonsyans plen remò; wi, li te kòmanse ansèkle ak doulè lanfè.

7 Epi, se te konsa, li te kòmanse rele bay pèp la, li di: Mwen “antò e nonm sa yo san tach devan Bondye. Epi, depi lè sa a, li te kòmanse plede pou yo; men, pèp la te meprize l, yo te di: Èske dyab la anpare w tou? Yo te krache sou li, yo te ^bchase l nan pami yo ak tout moun ki te kwè nan pawòl Alma ak Amilèk te pale yo; yo te chase yo, e yo te voye moun pou voye wòch dèyè yo.

8 Epi yo te mennen madanm yo ak pitit yo ansanm, e tout moun ki te kwè oubyen ki te aprann kwè nan pawòl Bondye a, yo te fè jete yo nan dife; e tou yo te pote rejis yo, ki te genyen ekriti sen yo, e yo te jete yo nan dife a tou, pou yo te kapab boule, e pou dife a te kapab detwi yo.

9 Epi, se te konsa, yo te pran Alma ak Amilèk, yo te mennen yo kote yo t ap matirize moun yo, pou Alma ak Amilèk te kapab wè kijan dife a t ap touye moun yo.

10 Epi lè Amilèk te wè soufrans fi yo ak timoun yo ki te nan dife a, li te gen lapenn, e li te di Alma: Kouman pou nou fè rete gade yon bagay terib konsa? Se poutèt sa, an nou lonje men nou, e an nou egzèse “pouvwa Bondye a ki nan nou an pou nou kapab sove yo anba flanm yo.

11 Men, Alma te di l: Lespri a kontrenn mwen pou m pa lonje men m, paske, Senyè a

14 1a 2 Wa 22:8–13.
GE Ekriti yo.
2a Alma 12:3–7.

^b Alma 10:27.
6a Alma 15:5.
^b GE Konsyans.

7a Alma 11:21–37.
^b Alma 15:1.
10a Alma 8:30–31.

resevwa yo nan ^alaglwa li; epi li kite yo fê bagay sa a, oubyen pou pèp la kapab fè yo bagay sa a, daprè jan kè pèp la di, pou ^bjijman li pral egzèsè sou yo nan kòlè li a kapab jis, e ^csan ^dinosan yo pral sèvi temwaye kont yo, e pou l kriye fò kont yo nan dènye jou a.

12 Kounyeya Amilèk te di Alma: Men, petèt y ap boule nou tou.

13 Epi, Alma te di: Se pou volontè Senyè a fèt. Men, travay nou poko fini, se poutèt sa, yo p ap boule nou.

14 Kounyeya, se te konsa, lè kò moun yo ki te nan dife a te fin boule, ak liv ki te avèk yo tou, jij anchèf peyi a te vin kanpe devan Alma ak Amilèk, pandan yo te mare, li te souflete yo avèk men l, e li te di yo: apre sa nou fin wè la, èske n ap preche pèp la ankò pou yo kapab tonbe nan yon ^alak dife ak souf?

15 O gade nou wè, nou pa gen pouvwa pou nou sove moun nou te voye nan dife yo, ni tou, Bondye pa t sove yo poutèt yo te gen menm lafwa avèk nou. Jij la te souflete yo ankò, e li te di: kisa nou di pou tèt pa nou?

16 Jij sa a te nan menm lòd ak menm lafwa avèk ^aNeyò ki te touye Jedeon an.

17 Epi, se te konsa, Alma ak Amilèk pa t reponn li; li te souflete yo ankò, e li te remèt yo nan men polisye yo pou jete yo nan prizon.

18 Epi, apre yo te fin fèmen nan prizon pou twa jou, anpil ^aavoka, ak jij, ak prèt, ak enstrik-tè ki te menm kalte moun avèk Neyò te vini; yo te vini nan prizon an pou wè yo; moun sa yo te poze yo kesyon sou plizyè pawòl; men, Alma ak Amilèk pa t reponn yo anyen.

19 Epi, se te konsa, jij la te kanpe devan yo e li te di: Poukisa nou pa reponn pawòl pèp la? Nou pa konnen m gen pouvwa pou m jete nou nan dife? Li te kòmande yo pale, men yo pa t reponn li anyen.

20 Epi, se te konsa, yo te pati, yo t al nan wout yo, men, nan demen yo te retounen, e jij la te souflete Alma ak Amilèk ankò, e anpil moun te vin souflete yo e moun yo te di: èske n ap kanpe pou nou jije pèp sa a, e èske n ap toujou kritike lalwa nou an? Si nou gen gwo pouvwa sa a, poukisa nou pa ^adelivre tèt pa nou?

21 Epi yo te di yo anpil bagay konsa, yo te griyen dan sou yo, yo te krache sou yo e yo te di yo: Ki sa n ap sanble lè nou dane?

22 Epi, anpil bagay konsa, wi yo te di yo tout kalte pawòl konsa; yo te moke yo pandan anpil jou. Yo pa t ba yo manje pou yo te kapab grangou, ak dlo, pou yo te kapab swaf, yo te retire rad sou yo pou yo te kapab toutouni, yo te mare yo avèk kòd solid e yo te kite yo nan prizon.

23 Epi, se te konsa, lè yo te fin soufri konsa pandan anpil jou,

11a GE Glwa.
b Sòm 37:8–13;
Alma 60:13;
D&A 103:3.

GE Jistis.
c GE Matirize, mati.
d Mozya 17:10.
14a Alma 12:17.

16a Alma 1:7–15.
18a Alma 10:14; 11:20.
20a Mat. 27:39–43.

(se te douzyèm jou nan dizyèm mwa ki te nan dizyèm ane gouvenman jij yo sou tèt pèp Nefi a), jij anchèf nan peyi Amoniya a, anpil nan enstriktè yo ak avoka yo te vin nan prizon an, kote Alma ak Amilèk te mare nan kòd la.

24 Jij anchèf la te kanpe devan yo, li te souflete yo e li te di yo: Si nou gen pouvwa Bondye, delivre tèt nou anba kòd la, lè sa a, n ap kwè Senyè a gen pou l detwi pèp sa a, dapre jan nou te di a.

25 Epi, se te konsa, yo tout te ale, e yo te souflete Alma ak Amilèk, epi yo te di menm bagay la, youn apre lòt, jistan dènye a te fè kou pa l. Lè dènye a te fin pale, “pouvwa Bondye a te desann sou Alma ak Amilèk, yo te leve epi yo te kanpe sou pye yo.

26 Epi Alma te rele, li te di: Konbyen tan n ap soufri gwo “aflikasyon sa yo, O, Senyè? O, Senyè ban nou fòs dapre lafwa nou gen nan Kris la pou nou kapab delivre. Epi yo te kase kòd ki te mare yo a, e lè pèp la te wè sa, yo te kòmanse kouri, paske yo te pè pou destriksyon pa t tonbe sou yo.

27 Epi, se te konsa, yo te tèlman pè, yo te tonbe atè anvan yo te rive nan pòt deyò “prizon an; tè a te tranble anpil, e miray prizon yo te fann, e yo te tonbe atè; jij anchèf la, ak avoka yo, ak prèt yo, ak enstriktè ki te souflete Alma ak Amilèk yo, yo te kraze anba miray yo.

28 Alma ak Amilèk te soti nan prizon an, e yo pa t gen anyen, paske Senyè a te ba yo pouvwa dapre lafwa yo te gen nan Kris la. Epi yo te soti nan prizon an imedyatman, yo te “chape anba kòd yo, prizon an te tonbe atè, e tout moun andedan prizon an te mouri, eksepte Alma ak Amilèk ki te soti tou dwat, e yo te antre nan vil la.

29 Kounyeya, pèp la te tandè yon gwo bri, yo te vini an foul pou yo te kapab konnen kòz la. Lè yo te wè Alma ak Amilèk te sòti nan prizon an, e miray yo te tonbe atè, yon gwo lakrent te pran yo, epi yo kouri devan Alma ak Amilèk tankou lè kabrit ap sove avèk pitit li devan de lyon; se konsa yo te sove devan Alma ak Amilèk.

CHAPIT 15

Alma ak Amilèk al nan Sidòm, e yo tabli yon legliz — Alma geri Zizwòm ki vini nan legliz la — Anpil moun batize, e legliz la pwospere — Alma ak Amilèk al nan Zarayemla. Anviwon 81 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, Alma ak Amilèk te gen kòmandman pou yo pati kite vil la; yo te pati e yo t ale nan peyi Sidòm nan menm; e se la yo te jwenn tout moun yo ki te kite peyi “Amoniya a, moun sa yo pèp la te^b chase e yo te voye wòch dèyè yo, paske yo te kwè nan pawòl Alma yo.

2 Epi Alma ak Amilèk te rakon-

25a Alma 8:31.

26a Jak 5:10–11;

Mozya 17:10–20;

D&A 121:7–8.

27a Ak 16:26; Etè 12:13.

28a Jakòb 4:6;

3 Ne. 28:19–22.

15 1a Alma 16:2–3, 9, 11.

b Alma 14:7.

te yo tout sa ki te pase “madanm ak pitit yo, e yo te rakonte sa ki te rive yo ak ^bpouvwa ki te delivre yo a.

3 Epi tou Zizwòm te kouche malad nan Sidòm, anba lafyèw cho, akòz anpil tribilasyon ki te nan pansel poutèt “mechanstel yo, paske li te konprann Alma ak Amilèk pa t la ankò; li te konprann moun te touye yo poutèt inikite li yo. Epi gwo peche sa ak pakèt lòt peche l yo te makonnen pansel jistan li te soufri anpil, san delivrans; se poutèt sa, li te kòmanse kankannen anba chalè.

4 Kounyeya lè l te tandè Alma ak Amilèk te nan Sidòm, kè l te kòmanse pran kouraj, epi li te voye yon mesaj ba yo menm lè a, pou yo te kapab vini bò kote l.

5 Epi, se te konsa, yo te obeyi mesaj li te voye a, epi yo te ale rapid. Lè yo t al lakay Zizwòm, yo te jwenn li kouche malad nan kabann li anba lafyèw, e lespri l te toumante anpil poutèt inikite l yo. Lè l te wè yo, li te lonje men l, e li te sipliye yo pou yo geri l.

6 Epi, Alma te pran l ak men l, e li te di l: Èske w “kwè nan sali pouvwa Kris la?

7 Epi, li te reponn pou l di: Wi, m kwè nan tout pawòl nou te ansenye yo.

8 Epi, Alma te di: Si w kwè nan redanmsyon Kris la, w ap kapab “geri.

9 Epi, li te reponn pou l di: Wi, m kwè, dapre pawòl ou yo.

10 Epi, Alma te kriye nan pye Senyè a, li di: O, Senyè Bondye, gen mizèrikòd pou nonm sa a, e “geri l dapre lafwa li gen nan Kris la.

11 Lè Alma te di pawòl sa yo, Zizwòm te “brete sou pye l, li te kanpe e li te kòmanse mache. Tout pèp la te etone anpil, e nouvèl la te gaye nan tout peyi Sidòm nan.

12 Alma te batize Zizwòm nan Senyè a, e depi lè sa a, li te kòmanse preche pèp la.

13 Alma te tabli yon legliz nan peyi Sidòm nan, e li te konsakre prèt ak enstriktè pou batize nan Senyè a, tout moun ki te vle batize.

14 Epi, se te konsa, te gen anpil, paske yo te sòti an foul, nan tout rejyon nan peyi Sidòm nan pou yo vin batize.

15 Men tankou, pèp ki te nan peyi Amoniya a yo te toujou rete yon pèp ki gen kè di ak kou rèd; e yo pa t repanti nan peche yo, yo te di pouvwa Alma ak pouvwa Amilèk la se pouvwa dyab la; paske moun sa yo te nan menm pwofesyon avèk “Neyò, e yo pa t kwè nan repantans pou peche yo.

16 Epi, se te konsa, Alma ak Amilèk, Amilèk te “kite tout lò ak lajan ak tout bagay presye li te genyen nan peyi Amoniya a, pou pawòl Bondye a; moun ki te zanmi l yo, papa l ak fanmi l yo te ^brepose l;

17 Alma te tabli legliz la nan

2a Alma 14:8–14.

b Alma 14:28.

3a Alma 14:6–7.

6a Mak 9:23.

8a GE Geri, gerizon.

10a Mak 2:1–12.

11a Ak 3:1–11.

15a Alma 1:2–15.

16a Lik 14:33;

Alma 10:4.

b GE Pèsekisyon, pèsekite.

Sidòm, li te wè yon gwo ^achanjman; wi, li te wè pèp la chanje lògèy ki te nan kè yo a, pou yo kòmanse gen ^bimilite devan Bondye, e pou yo kòmanse rasanble ansanm nan kay adorasyon yo, pou yo ^cadore Bondye devan lotèl, pou yo ^dveye, e pou yo priye tout tan pou yo te kapab delivre anba Satan ak ^elanmò ak destriksyon—

18 Kounyeya jan m te di a, Alma te wè tout bagay sa yo, se poutèt sa, li te pran Amilèk, li te mennen l lakay li nan peyi Zarayemla a, li te ba l swen nan tribilasyon l yo, e li te ba l fòs nan Senyè a.

19 Se konsa dizyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a te pase.

CHAPIT 16

Lamanit yo detwi pèp Amoniya a—Zoram mennen Nefit yo nan viktwa sou Lamanit yo—Alma, Amilèk ak anpil lòt preche pawòl la—Yo preche konsènan Kris la k ap vini nan pami Nefit yo apre li fin resisite. Anviwon 81–77 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, nan senkyèm jou, dezyèm mwa ki te nan onzyèm ane gouvènman jij yo sou tèt pèp Nefi a, te gen anpil lapè nan peyi Zarayemla a, pa t gen lagè ni kontansyon pou kèk ane jouk nan senkyèm jou ki te nan dezyèm mwa, onzyèm ane a, te gen yon bri lagè ki t ap kouri nan peyi a.

2 Paske gade, lame Lamanit yo te vin bò kote dezè a, nan fontyè peyi a, nan vil ^aAmoniya a menm, Epi yo te kòmanse touye pèp la, e yo te kòmanse detwi vil la.

3 Epi kounyeya, se te konsa, anvan Nefit yo te gen tan sanble lame pou pouse yo deyò nan peyi a, Lamanit yo te gen tan ^adetwi pèp ki nan vil Amoniya a, ak kèk moun nan fontyè Noe a, e yo te mennen kèk lòt moun prizonye nan dezè a.

4 Kounyeya, se te konsa, Nefit yo te vle al pran moun Lamanit yo te mennen pou fè prizonye yo nan dezè a.

5 Se poutèt sa, moun yo te lonmen kaptèn anchèf sou tèt lame Nefit yo, (li te rele Zoram, e li te gen de pitit gason, Leyi ak Aha),—Zoram ak de pitit gason li yo te konnen Alma se gran prèt alatèt legliz la, e yo te tande Alma gen lespri pwofesi, se poutèt sa, yo t al jwenn li, e yo te vle l fè yo konnen si Senyè a vle pou yo t ale nan dezè a pou y al chèche frè yo, Lamanit yo te fè tounen prizonye.

6 Epi, se te konsa, Alma te ^apriye Senyè a konsènan kesyon an; Alma te retounen e li te di yo: Lamanit yo pral travèse riviyè Sidon an nan sid dezè a, lòtbò nan fontyè peyi Manti a. Se la, n ap rankontre yo, nan kote lès riviyè Sidon an, e Senyè a pral delivre frè nou yo ki te prizonye nan dezè a nan men nou.

17a Alma 16:21.
b GE Enb, imilite.
c GE Adorasyon.

d GE Priyè; Santinèl,
veye.
e GE Lanmò espiryèl.

16 2a Alma 15:1, 15–16.
3a Alma 9:18.
6a Alma 43:23–24.

7 Epi, se te konsa, Zoram ak pitit gason li yo te travèse rivyè Sidon an avèk lame yo, yo te mache sou fontyè Manti a, yo te pran direksyon sid nan dezè a ki te nan kote lès rivyè Sidon an.

8 Epi yo te tonbe sou lame Lamanit yo, Lamanit yo te gaye, e yo te kouri nan dezè a; Nefit yo te pran frè yo ki te prizonye nan dezè a anba men Lamanit yo, e pa t gen menm yon moun nan pami moun ki te tonbe nan kaptivite ki te pèdi yo. Epi frè yo te mennen yo pou yo te genyen pwòp peyi pa yo.

9 Epi se konsa onzyèm ane jij yo te fini, yo te chase Lamanit yo nan peyi a, e pèp Amoniya a te “detwi; wi, tout nanm vivan nan pami Amoniyayit yo te ^bdetwi avèk gran vil yo te di Bondye pa t kapab detwi yo, poutèt yo te twò gran.

10 Men gade, nan “yon sèl jou, li te vin vid, e chen ak bèt sovaj nan dezè a te demanbre kadav yo.

11 Men, apre anpil jou, kadav yo te anpile sou sifas tè a, yo pa t byen kouvri. Epi yo te tèlman santi, moun pa t ale pou pran peyi Amoniya a pandan anpil ane. Epi yo te rele l Dezolasyon Neyò yo, paske moun sa yo te menm kalte moun avèk “Neyò, e peyi yo a te rete vid.

12 Epi Lamanit yo pa t vin

fè lagè avèk Nefit yo jouk nan katòzyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a. Se konsa, pèp Nefi a te gen lapè nèt pou twazan nan peyi a.

13 Epi Alma ak Amilèk t al preche pèp la repantans nan “tanp yo ak nan kay adorasyon yo, epi ak nan ^bsinagòg yo ki te bati dapre modèl jwif yo.

14 Epi, tout moun ki te vle tandè pawòl la, yo te preche yo pawòl Bondye a tout tan, san “paspouki.

15 Se konsa, Alma ak Amilèk t ale, avèk anpil lòt ki te chwazi pou travay la, pou yo preche pawòl la, toupatou nan peyi a. Epi, legliz la te tabli toupatou nan peyi a, nan tout rejyon, nan pami tout pèp Nefit yo.

16 Epi “pa t gen inegalite nan pami yo; Senyè a te voye Lespri l nan tout peyi a pou prepare ^bkè yo pou resevwa pawòl ki pral preche nan pami yo lè l ap vini an—

17 Pou yo kapab pa fè kè di kont pawòl la, pou yo kapab pa enkredil, pou yo kapab pa detwi, men, pou yo kapab resevwa pawòl la ak lajwa, tankou yon “branch ki grefe sou bon ^bpyebwa a, pou yo kapab antre ‘repo Senyè a, Bondye yo a.

18 Kounyeya, “Prèt sa yo ki t ale nan pami pèp la, yo te preche kont tout manti ak ^bdesepsyon, ak ‘anvi, ak pale anpil, ak

9a Alma 8:16; 9:18–24;
Mòm. 6:15–22.

b Alma 25:1–2.

10a Alma 9:4.

11a Alma 1:15; 24:28–30.

13a 2 Ne. 5:16.

b Alma 21:4–6, 20.

14a Alma 1:30.

16a Mozya 18:19–29;

4 Ne. 1:3.

b GE Kè brize.

17a Jakòb 5:24.

b GE Jaden Senyè a.

c Alma 12:37; 13:10–13.

18a Alma 15:13.

b GE Twonpe, twonpri.

c GE Anvi.

rayisman, ak jouman, ak vòlè, ak briganday, ak piyay, ak اساسina, ak adiltè ak tout kalte vye peche sal, yo te fè konnen bagay sa yo pa dwe egziste—

19 Yo te anonse bagay ki p ap pran lontan pou pase, wi, yo te pale konsènan “aparisyon Pitit Gason Bondye a, soufrans ak lanmò li, ak rezirèksyon li nan pami mò yo.

20 Epi Anpil moun te mande ki kote pitit Gason Bondye a pral vini; e yo te aprann li gen pou l “parèt devan yo ^bapre rezirèksyon li a; pèp la te tandè bagay sa a avèk anpil lajwa ak lakontantman.

21 Epi kounyeya lè legliz la te fin tabli toupatou nan peyi a—li te ranpòte “viktwa sou dyab la, pawòl Bondye a te preche san melanj nan tout peyi a, epi Senyè a te vide benediksyon l sou pèp la—se konsa katòzyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a te fini.

Istwa pitit gason Mozya yo ki te rejte dwa yo nan wayòm nan pou yo kapab preche pawòl Bondye, epi yo t ale nan peyi Nefi a pou y al preche Lamanit yo; soufrans yo ak delivrans yo—dapre rejis Alma yo.

Depi nan chapit 17 jouk nan finisman chapit 27 la.

CHAPIT 17

Pitit gason Mozya yo gen Lespri pwofesi ak Lespri revelasyon—Yo chak t ale anpil kote pou yo preche Lamanit yo—Amon ale nan peyi Ismayèl la e li tounen sèvitè Wa Lamoni—Amon sove bèt Wa Lamoni yo, epi li touye ènnmi yo bò dlo Sebis a. Vèsè 1–3, anvivwon 77 ANVAN JEZIKRI; vèsè 4, anvivwon 91–77 ANVAN JEZIKRI; epi vèsè 5–39, anvivwon 91 ANVAN JEZIKRI.

EPI, kounyeya, se te konsa, pandan Alma t ap vwayaje nan sid peyi Jedeon an, lòtbò peyi Manti a, li te sezi lè l te “rankontre ^bpitit gason Mozya yo ki t ap vwayaje nan peyi Zarayemla a.

2 Kounyeya, pitit gason Mozya yo te ansanm avèk Alma lè zanj la te “premye parèt devan li; se poutèt sa Alma te kontan wè frè l yo anpil; e sa ki fè l pi kontan, yo te toujou rete tankou frè l nan Senyè a; wi, yo te grandi nan konesans verite a, paske se te dèzòm entèlijan, e yo te ^bfouye ekriti yo avèk dilijans pou yo kapab konnen pawòl Bondye.

3 Men, se pa tout la sa; yo te lage kò yo nan anpil priyè ak “jèn; se poutèt sa, yo te gen lespri pwofesi ak lespri revelasyon, e lè yo te ^bpreche, yo te preche avèk pouvwa e avèk otorite Bondye.

4 Epi, yo t ap preche pawòl

19a GE Jezikri—Pwofesi konsènan nesans ak lanmò Jezikri.

20a 2 Ne. 26:9;
3 Ne. 11:7–14.

b 1 Ne. 12:4–6.

21a Alma 15:17.

17 1a Alma 27:16.

b Mozya 27:34.

2a Mozya 27:11–17.

b GE Ekriti yo.

3a GE Jèn, jene; Priyè.

b GE Ansenye,
enstriktè—Anseye
avèk Lespri a.

Bondye a pandan katòz ane nan pami Lamanit yo, yo te gen anpil ^asiksè, yo te ^bmennen anpil moun nan konesans laverite a; wi, pouvwaw pawòl yo te mennen anpil moun devan lotèl Bondye a, pou yo priye l e pou yo ^ckonfese peche yo devan l.

5 Kounyeya se konsa nan vwayaj yo te ye: yo te gen anpil afliksyon; yo te soufri anpil nan kò yo ak nan panse yo, soufrans tankou grangou, swaf ak fatig ak anpil ^atouman nan lespri yo.

6 Men jan yo te vwayaje kite peyi Zarayemla: Yo te ^apran pèmision nan men papa yo, Mozya, nan premye ane jij yo, yo te ^brefize wayòm papa yo te vle ba yo a, e se te entansyon pèp la tou;

7 Malgre sa, yo te kite peyi Zarayemla a, yo te pran epe ak lans, ak flèch, ak fistibal yo, pou yo te kapab jwenn manje nan dezè a.

8 Epi yo te pati nan dezè a avèk moun yo te chwazi yo, pou y al nan peyi Nefi a, pou yo te kapab preche Lamanit yo pawòl Bondye a.

9 Epi, se te konsa, yo te rete nan dezè a, yo te jene anpil e yo te ^apriye anpil pou Senyè a te kapab ba yo yon pòsyon nan Lespri l pou ale avèk yo, e pou rete avèk yo, pou yo te kapab sèvi yon ^bzouti nan men Bondye pou yo te kapab bay Lamanit yo, frè yo, konesans verite a ak

konesans konsènan basès ^ctradi-syon zansèt yo ki pa t kòrèk, si sa ta posib.

10 Epi, se te konsa, Senyè a te ^avizite yo avèk ^bLespri l, e li te di yo: ^ckonsole nou, e yo te konsole.

11 Epi, Senyè a te di yo tou: Ale nan pami Lamanit yo, frè nou yo, tabli pawòl mwenn; men, nou dwe ^apasyan nan rezistans ak afliksyon, pou nou kapab sèvi bon egzanp pou yo nan non mwenn, e m ap fè nou sèvi kòm zouti nan men mwenn pou m kapab sove anpil nanm.

12 Epi, se te konsa, kè pitit gason Mozya yo ak moun ki te ansanm avèk yo te pran kouraj pou y al pibliye pawòl Bondye a bay Lamanit yo.

13 Epi, se te konsa, lè yo te rive sou fontyè peyi Lamanit yo, yo te ^asepare e yo te pati, youn te kite lòt, avèk konfyans nan Senyè a, yo te kapab rankontre ankò lè yo fini ^brekòt la, paske yo te sipoze travay yo te kòmanse a te gwo anpil.

14 Epi, asireman li te gwo anpil, paske yo te pran responsablite pou yo preche pawòl Bondye bay yon pèp ^asovaj, ki gen kè di, epi ki fewòs; yon pèp ki te pran plèzi pou l touye Nefit yo, pou vòlè ak piye yo, kè yo te sou larichès, oubyen, sou lò ak lajan ak bijou ki chè; e yo te vle jwenn bagay sa yo nan touye moun ak

4a Alma 29:14.

b GE Travay misyonè.

c GE Konfese, konfesyon.

5a Alma 8:10.

6a Mozya 28:1, 5–9.

b Mozya 29:3.

9a Alma 25:17.

GE Priyè.

b Mozya 23:10;
Alma 26:3.

c Alma 3:10–12.

10a D&A 5:16.

b GE Sentespri.

c Alma 26:27.

11a Alma 20:29.

GE Pasyans.

13a Alma 21:1.

b Mat. 9:37.

14a Mozya 10:12.

piyay pou yo kapab pa travay avèk men pa yo.

15 Konsa, se te yon pèp reyèlman endolan, anpil ladan yo te adore zidòl, epi “malediksyon Bondye te tonbe sou yo poutèt^b tradisyon zansèt yo; malgre pwomès Senyè a te fè yo si yo ta repanti.

16 Se poutèt sa, se sa ki te “lakòz pitit gason Mozya yo te pran travay la nan men, pou yo te kapab mennen Lamanit yo nan repantans; pou yo te kapab fè yo konnen plan redanmsyon an.

17 Se poutèt sa, yo te separe youn ak lòt, e yo t ale nan pami Lamanit yo, chak moun pou kont li, dapre pawòl ak pouvwa Bondye a yo te resevwa.

18 Kounyeya, Amon te chèf nan pami yo, oubyen se li ki te antrene yo, e li te pati kite yo apre l te fin “beni yo dapre dirèksyon yo chak te gen pou yo pran, li te ba yo pawòl Bondye a, oubyen, li te òganize yo anvan l pati, e yo te kòmanse vwayaje nan tout peyi a.

19 Epi, Amon t ale nan peyi Ismayèl la, peyi a te gen non sa a, dapre pitit gason “Ismayèl yo ki se desandan Lamanit yo tou.

20 Epi lè Amon te antre nan peyi Ismayèl la, Lamanit yo te pran l, e yo te mare l menm jan yo te toujou konn mare Nefit ki tonbe anba men yo, pou yo mennen yo devan wa a; se konsa wa a te gen dwa touye yo, fè yo prizonye, oubyen jete yo nan prizon, oubyen mete yo deyò nan peyi a, dapre jan l te vle.

21 Se konsa, yo te mennen Amon devan wa ki te alatèt peyi Ismayèl la; wa a te rele Lamoni, li te desandan Ismayèl.

22 Epi Wa a te mande Amon si l vle rete nan pami Lamanit yo oubyen nan pami pèp li a.

23 Epi, Amon te di l: M vle rete nan pami pèp sa a pou kèk tan; wi, petèt jistan m mouri.

24 Epi, se te konsa, wa Lamoni te kontan avèk Amon, e li te fè yo demare l, e li te vle pou Amon ta marye avèk youn nan pitit fi l yo.

25 Men, se te konsa, Amon te di l: Non, m vle tounen sèvitè w. Se poutèt sa, Amon te tounen sèvitè wa Lamoni: Epi, yo te mete l nan pami lòt sèvitè ki t ap gade twoupo bèt Lamoni yo, dapre koutim Lamanit yo.

26 Epi apre twazyèm jou l te nan sèvis wa a, pandan li te avèk sèvitè ki te nan wout avèk bèt yo, pou y al nan dlo ki te rele dlo Sebis a; kote tout Lamanit yo te konn mennen bèt yo ale bwè dlo a—

27 Se poutèt sa, pandan Amon ak sèvitè wa yo t ap mennen bèt yo kote ki gen dlo a, te gen anpil Lamanit ki te vin bay bèt yo dlo; yo te kanpe e yo te gaye twoupo bèt Amon yo ak sèvitè wa yo; yo te gaye yo tèlman, bèt yo te kouri tout kote.

28 Kounyeya, sèvitè wa yo te kòmanse plenyen, yo di: Kounyeya, wa a pral touye nou menm jan li te touye frè nou yo, poutèt mechanste nonm sa yo te gaye bèt yo. Yo te kòmanse

15a Alma 3:6–19;
3 Ne. 2:15–16.

b Alma 9:16–24; 18:5.
16a Mozya 28:1–3.

18a GE Benediksyon, beni.
19a 1 Ne. 7:4–6.

kriye anpil, yo di: Gade, bèt nou yo deja gaye.

29 Yo te kriye paske yo te pè mouri. Lè Amon te wè sa, kè l te ranpli ak lajwa, e li te di: M ap montre sèvitè parèy mwen yo pouvwa m, oubyen pouvwa ki nan mwen an, pou m kapab retounen twoupo bèt sa yo bay wa a, pou m kapab touche kè sèvitè parèy mwen yo, pou m kapab fè yo kwè nan pawòl mwen yo.

30 Epi se konsa, Amon te panse, lè l te wè afliksyon moun sa yo li konsidere kòm frè l yo.

31 Epi, se te konsa, li te flate yo avèk pawòl li, li di yo: Frè m yo, pran kouraj, an n al chèche bèt yo pou nou rasanble yo ansanm, e pou nou retounen yo nan dlo a, e n ap prezève bèt wa a pou l pa touye nou.

32 Epi, se te konsa, yo t al chèche bèt yo; yo te suiv Amon, yo te kouri anvitès, yo te sènen bèt wa yo, e yo te rasanble yo ansanm nan kote ki te gen dlo a.

33 Epi, moun yo te kanpe ankò pou gaye bèt yo, men, Amon te di frè l yo: Bare bèt yo pou yo pa kouri, epi m pral goumen avèk moun ki gaye bèt nou yo.

34 Konsa yo te fè sa Amon te di a e Amon t al kanpe pou l goumen avèk moun yo ki te kanpe bò kote dlo Sebis a, epi yo te anpil.

35 Konsa yo pa t pè Amon paske yo te konprann youn ladan yo te kapab touye l jan yo vle, paske yo pa t konnen si Senyè a te pwomèt Mozya pou l "delivre pitit gason l yo anba men yo; ni

tou, yo pa t konnen anyen nan zafè Senyè a; se poutèt sa, yo te pran plèzi pou yo ta wè frè yo detwi, e yo te kanpe pou yo gaye bèt wa a.

36 Men, "Amon te kanpe e li te kòmanse voye wòch sou yo avèk fistibal li a; wi, li te voye wòch sou yo avèk anpil fòs; li tèlman te touye yon ^bkantite nan pami yo, yo te kòmanse etone lè yo te wè pouvwa l; men, yo te move poutèt frè yo te mouri, e yo te deside jete Amon atè. Lè yo te wè yo 'pa t kapab frape l avèk wòch yo, yo te vini avèk baton pou yo touye l.

37 Men gade, chak moun ki te leve baton l pou l frape Amon, Amon te koupe ponyèt yo avèk epe li a; li te pare kou yo avèk lam epe a, li te koupe ponyèt yo tèlman, yo te etone, e yo te kòmanse kouri devan l; wi, e yo pa t yon ti kras, men, li te fè yo kouri avèk fòs ponyèt li.

38 Sis ladan yo te tonbe anba kout wòch fistibal, men, li pa t koupe tèt yo youn, eksepte chèf la, e li te koupe ponyèt tout moun ki te leve men kont li, e yo te anpil.

39 Epi lè l te fin pouse yo byen lwen, li te retounen, yo te bay bèt yo dlo, e yo te mennen bèt yo tounen nan patiraj wa a; apre sa, yo t al jwenn wa, yo te pote ponyèt moun Amon te koupe avèk epe l yo bay wa a, ponyèt moun sa yo ki te vle touye l la, e yo te pote yo bay wa a pou sèvi kòm temwen pou bagay yo te fè yo.

35a Mozya 28:7;
Alma 19:22–23.

36a Etè 12:15.
b Alma 18:16.

c Alma 18:3.

CHAPIT 18

Wa Lamoni konprann Amon se Gran Lespri a—Amon preche wa a konsènan Kreyasyon an, konsènan relasyon Bondye avèk lèzòm, e konsènan redanmsyon k ap vini pa mwayen Kris la—Lamoni kwè, e li tonbe atè a tankou l te mouri. Anviwon 90 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, wa Lamoni te fè sèvitè l yo vini pou yo temwaye tout sa yo te wè konsènan siti-yasyon an.

2 Epi lè yo tout te temwaye konsènan sa yo te wè, epi wa a te vin konnen Amon te pwoteje bèt li yo avèk fidelite, ak gwo pouvwa li te genyen pou l goumen avèk moun ki te vle touye l yo, wa a te etone anpil, epi li te di: Tout bon, sa plis pase yon nonm. Ou kwè se pa gran Lespri ki te voye gwo malediksyon sa a sou pèp la poutèt asasina yo te fè yo?

3 Epi, yo te reponn wa a, e yo te di: Nou pa konnen si li se yon gran Lespri oubyen si li se yon nonm, men, nou sèlman konnen enmi wa yo “pa kapab touye l, ni tou, yo pa kapab gaye bèt wa yo lè l avèk nou, poutèt ladrès ak pakèt fòs li; se poutèt sa, nou kwè li se zanmi wa a. Epi kounyeya o, Wa, nou pa konnen yon nonm kapab gen gwo pouvwa sa a, paske nou konnen li pa kapab mouri.

4 Epi kounyeya, lè wa a te tandè bagay sa yo, li te di yo: Kounyeya, m konnen se gran Lespri a;

li te desann pou l vin sove lavi nou, pou m kapab pa “touye w menm jan m te touye frè w yo. Se gran Lespri zansèt nou yo t ap pale a.

5 Se te tradisyon Lamoni te resevwa nan men papa l, papa l te di l gen yon gran Lespri. Malgre yo te kwè nan yon “gran Lespri, yo te konprann tout sa yo fè te bon; men Lamoni te kòmanse pè anpil pou se pa t peche l te fè lè l te touye sèvitè l yo;

6 Paske li te touye anpil ladan yo poutèt frè yo te gaye bèt yo bò kote dlo a; se konsa yo te mouri poutèt bèt yo te gaye.

7 Lamanit yo te gen abitud kanpe bò kote dlo ki te rele Sebis a pou yo dispèse bèt pèp la, pou yo te kapab trennen anpil nan bèt ki dispèse yo nan peyi pa yo; se yon fason yo te konn fè pou yo piye.

8 Epi, se te konsa, wa Lamoni te mande sèvitè l yo: Kote nonm ki gen pouvwa sa a?

9 Epi, yo te di l: L ap bay cheval ou yo manje. Kounyeya anvan sèvitè yo t al bay bèt yo bwè dlo, wa a te kòmande yo pou yo prepare cheval ak charyo li yo, pou yo mennen l nan peyi Nefi a, paske papa Lamoni, ki te wa nan peyi Nefi a, te ba l randevou pou yon gwo fèt nan tout peyi a.

10 Kounyeya lè wa Lamoni te tandè Amon t ap prepare cheval ak charyo l yo, li te pi etone, poutèt fidelite Amon, li te di: Tout bon pa janm gen sèvitè nan pami tout sa m genyen yo ki fidèl tankou nonm sa a, paske,

li sonje tout kòmandman m yo pou l egzekite yo.

11 Kounyeya, m konnen tou se gran Lespri a, e m vle pou l ta vin kote m; men, m p ap pran chans.

12 Epi, se te konsa, lè Amon te fin prepare cheval ak charyo pou wa a ak sèvitè li yo, li t al jwenn wa a, Epi li te wè figi wa a chanje; se poutèt sa, li ta pral retounen sòti nan prezans wa a.

13 Epi, youn nan sèvitè wa a te di l: Rabana, ki siyifi, wa plen pouvwa, oubyen gran wa, yo te konsidere wa yo a plen pouvwa, e li di l Rabana, wa a vle w rete.

14 Se poutèt sa, Amon te retounen al jwenn wa a e li di l: Kisa w vle m fè pou ou, O, Wa? Epi, wa a pa t reponn li pou yon peryòd inèdtan, dapre sistèm lè yo te genyen an, paske li pa t konnen kisa pou l te di l.

15 Epi, se te konsa, Amon te di l ankò: Kisa w vle m fè pou ou? Men wa a pa t reponn li.

16 Epi, se te konsa, Amon te ranpli avèk Lespri Bondye, se poutèt sa, li te sispèk “panse wa a, e li di l: Èske se poutèt ou tande m te defann sèvitè w yo ak bèt ou yo, paske m te touye sèt nan frè sèvitè w yo avèk fistibal e avèk epe a, e paske m te koupe ponyèt kèk lòt pou m te kapab defann bèt ou yo ak sèvitè w yo; èske se sa ki fè w sezi?

17 M mande w, poukisa ou sezi konsa? M se yon nonm, e m se sèvitè w, se poutèt sa, nenpòt sa ou vle, ki bon, m ap fè l pou ou.

18 Kounyeya, lè wa a te tande pawòl sa yo, li te etone ankò, paske li te wè Amon te kapab “konnen panse l; men, malgre sa, wa Lamoni te louvri bouch li, e li te di l: Kiyès ou ye? Èske w se gran Lespri ki ^bkonnen tout bagay yo?

19 Amon te reponn, epi li te di l: Non, se pa mwen.

20 Epi, wa a te di: Kouman w fè konnen sa ki nan kè m? Pale kareman, pale m konsènan bagay sa yo, e di m avèk ki pouvwa w te touye e w te koupe ponyèt frè m yo ki te gaye bèt mwen yo—

21 Epi si w di m bagay sa yo, m ap ba w nenpòt sa w mande m, e si se ta nesèsè, m t ap pwoteje w avèk lame m yo, men, m konnen w pi fò pase yo tout; men, nenpòt sa w vle nan men m, m ap ba w l.

22 Kounyeya, Amon ki te saj, men, inofansif, li te di Lamoni: Èske w ap koute pawòl mwen si m di w avèk ki pouvwa m te fè bagay sa yo? Se sa m vle nan men w.

23 Wa a te reponn li, e li te di: Wi, m ap kwè tout sa w di. Se konsa, wa a te pran l nan fent.

24 Amon te kòmanse pale avèk li “kareman, e li te di l: Èske w kwè gen yon Bondye?

25 Li te reponn, e li te di l: M pa konnen kisa sa vle di.

26 Epi, Amon te di: Èske w kwè gen yon gran Lespri?

27 Epi, li te di, wi.

28 Epi Amon te di: Se Bondye. Epi, Amon te di l ankò: Èske w kwè gran Lespri sa a, ki se Bon-

16a Alma 12:3.

18a GE Disènmàn, don.

^b GE Bondye, Divinite.

24a Alma 38:12.

dye a te kreye tout bagay ki nan syèl ak sou tè a?

29 Epi, li te di: Wi, m kwè li te kreye tout bagay ki sou tè a, men m pa konnen syèl la.

30 Epi, Amon te di l: Syèl la se kote Bondye rete avèk tout zanj ki sen li yo.

31 Epi, wa Lamoni te di: Èske syèl la anlè tè a?

32 Epi, Amon te di: Wi, e l ap gade anba sou tout pitit lèzòm, e li konnen tout “panse ak entansyon ki nan kè yo; paske, se avèk men l yo te kreye depi nan kòmansman.

33 Epi, wa Lamoni te di: M kwè tout bagay ou di yo; èske w te sòti kote Bondye?

34 Amon te di l: M se yon moun, e “moun te kreye depi nan kòmansman, dapre imaj Bondye, e Lespri Sen li an te rele m pou m ^bpreche pèp ou a bagay sa yo, pou yo kapab konnen sa ki jis ak sa ki vre;

35 Epi yon pòsyon nan “Lespri sa a rete nan mwen, ki ban m ^bkonesans ak pouvwa dapre lafwa ak volonte m genyen nan Bondye.

36 Kounyeya, lè Amon te di pawòl sa yo, li te kòmans nan kreyasyon mond lan ak kreyasyon Adan, Epi li te di l tout bagay konsènan chit lòm nan, li te “rakonte l e li te mete rejis yo ak ^bekriti pèp la devan l, ekriti ^cpwofèt yo te pale yo, jouk nan

lè papa yo, Leyi, te kite Jerizalèm nan.

37 Epi, li te rakonte yo tou (paske se te wa a ak sèvitè l yo), tout vwayaj zansèt yo nan dezè a, tout soufrans grangou, ak swaf, ak traka yo, eksetera.

38 Epi, li te pale yo konsènan rebelyon Laman, ak Lemyèl ak pitit gason Ismayèl yo; wi, li te rakonte yo tout rebelyon yo te fè, e li te pale yo konsènan tout rejis ak ekriti depi lè Leyi te kite Jerizalèm, jouk nan tan kounyeya.

39 Men, se pa tout; li te pale yo konsènan “plan redanmsyon an, ki te prepare depi nan fondasyon mond lan; li te fè yo konnen konsènan Kris la ki gen pou l vini an, e li te fè yo konnen tout travay Senyè a.

40 Epi, se te konsa, lè l te fin di tout bagay sa yo, e li te fin ekspoze yo devan wa a, wa a te kwè nan pawòl li yo.

41 Epi, li te kòmans kriye nan pye Senyè a, li di: O, Senyè gen mizèrikòd, dapre jan ou te fè pèp Nefi a gen “mizèrikòd avèk abondans la; gen mizèrikòd pou mwen ak pèp mwen an.

42 Epi kounyeya, lè l te fin di sa, li te tonbe atè tankou l te mouri.

43 Epi, se te konsa, sèvitè l yo te pran l, e yo te pote l bay madanm li, e yo te mete l kouche sou yon kabann; li te kouche tankou l te mouri pou de jou ak

32a Amòs 4:13; 3 Ne. 28:6; D&A 6:16.

34a Mozya 7:27; Ètè 3:13–16.

^b GE Ansenye, enstriktè—Anseye

avèk Lespri a.
35a GE Enspirasyon, enspire.
^b GE Konesans.
36a Mozya 1:4; Alma 22:12; 37:9.

^b GE Ekriti yo.
^c Ak 3:18–21.

39a GE Plan redanmsyon.

41a GE Mizèrikòd.

de nwit; e madanm ak pitit gason ak pitit fi l yo te kriye, jan Lamanit yo konn fè a, yo te kriye anpil pou lanmò li.

CHAPIT 19

Lamoni resevwa limyè lavi etènèl la, epi li wè redanmtè a—Tout moun ki te rete lakay li yo, te tonbe anba yon trans e anpil ladan yo wè zanj yo—Amon te epaye pa mirak—Li batize anpil moun epi li tabli yon legliz nan pami yo. Anviwon 90 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, apre de jou ak de nwit, yo ta pral pran kò l pou y al mete l nan yon tonm yo te fè pou yo antere moun ki mouri.

2 Kounyeya, rèn nan ki te tande anpil pawòl sou renome Amon, se poutèt sa, li te voye chèche Amon pou l te vin kote l.

3 Epi, se te konsa, Amon te fè jan yo te kòmande l la, e li t al jwenn rèn nan pou l te kapab konnen kisa rèn nan te vle.

4 Epi, rèn nan te di l: Sèvitè mari m yo te fè m konnen ou se “pwofèt yon Bondye ki sen, e w gen pouvwa pou w fè anpil gwo bagay nan non l;

5 Se poutèt sa, si se vre, m ta vle pou w al gade mari m, paske li kouche nan kabann li depi de jou ak de nwit; e gen moun ki di li pa mouri, men gen moun ki di li mouri, li santi e yo dwe mete l nan tonm; men, pou tèt pa m, m pa wè l santi.

6 Kounyeya, se sa Amon te vle, paske li te konnen wa Lamoni

te anba pouvwa Bondye; li te konnen “vwal enkredil fènwa a te efase nan panse l, e ^blimyè ki klere panse l la, se limyè laglwa Bondye a ki se yon limyè ekstraòdinè nan bonte Bondye—wi, limyè sa a te tèlman voye lajwa nan nanm li, nyaj tenèb yo te efase, e limyè lavi pou tout tan an te klere nanm li; wi, li te konnen, li te pran pouvwa sou kò natirèl li, e li te anpòte l jouk nan Bondye.

7 Se poutèt sa, sa rèn nan te vle nan men l la, se te sèlman sa Amon te vle tou; se poutèt sa, li t al wè wa a dapre jan rèn nan te mande l la; li te wè wa a, e li te konnen li pa t mouri.

8 Epi, li te di rèn nan: Li pa mouri, men, l ap dòmi nan Bondye, e demen, li pral leve; se poutèt sa, pa antere l.

9 Epi, Amon te di l: Èske w kwè bagay sa a? Epi, li te di Amon: M pa gen okenn temwen, eksepte pawòl ou ak pawòl sèvitè nou yo; men, m kwè sa va pase jan ou di l la.

10 Epi, Amon te di l: Ou beni poutèt anpil lafwa w genyen; m di w, madanm, pa t janm gen yon gwo “lafwa konsa nan pami tout pèp Nefit yo.

11 Epi, se te konsa, li te veye devan kabann mari li a, depi lè sa a, jouk lè Amon te di li t ap reveye nan demen.

12 Epi, se te konsa, li te leve dapre jan Amon te di a, e pandan li t ap leve a, li te lonje men l bay fi a, e li te di: se pou non Bondye beni e ou beni tou.

19 4a GE Pwofèt.
6a 2 Kor. 4:3–4.

GE Vwal.
b GE Limyè, limyè kris.

10a Lik 7:9.
GE Lafwa.

13 Paske, menm jan ou vivan gade, m te wè Redanmtè m nan; li pral vini, epi yon ^afi pral ba l ^bnesans, Epi li pral rachte tout moun ki kwè nan non l. Lè l te fin di pawòl sa yo, kè l te gonfle andedan l, e li te nwaye anba lajwa; e rèn nan te nwaye anba lajwa tou; Lespri a te anvayi l.

14 Kounyeya, paske Amon te wè Lespri Senyè a desann, dapre ^alapriyè li, sou Lamanit yo, frè l yo, ki te lakòz tout kriye sa a nan pami Nefit yo, oubyen nan pami tout pèp Bondye a, poutèt inikite ak ^btradisyon zansèt yo, Amon te mete l ajenou, e li te kòmanse louvri nanm li nan lapriyè ak remèsiman li devan Bondye poutèt sa li te fè pou frè l yo; ^clajwa te anvayi l, epi tou lè twa te ^dtonbe atè a.

15 Kounyeya, lè sèvitè wa yo te wè sa a yo te tonbe, yo te kòmanse kriye nan pye Bondye tou, lakrent Senyè a te tonbe sou yo tou, paske se ^ayo menm ki te kanpe devan wa a pou yo temwaye konsènan gwo pouvwa Amon an.

16 Epi, se te konsa, yo te rele non Senyè a avèk fòs jistan yo tout te tonbe atè, eksepte yon sèl fi Lamanit ki te rele Abich; li te konvèti nan Senyè a pandan anpil ane, apre li te fè yon vizyon remakab konsènan papa l—

17 Konsa, li te konvèti nan Senyè a; e li pa t janm kite moun konn sa; men, lè l te wè tout

sèvitè Lamoni yo tonbe atè, ak mètrès li, rèn nan, ak wa a, ak Amon ki te postène atè a, Abich te konnen se te pouvwa Bondye; e li te sipoze sa ta kapab yon opòtinite pou l fè pèp la konnen sa k pase nan pami yo, e lè pèp la wè bagay sa a, sa ta kapab ^alakòz yo kwè nan pouvwa Bondye, se poutèt sa, li te kouri nan chak kay pou l fè pèp la konnen nouvell la.

18 Epi, yo te kòmanse rasanble ansanm lakay wa a, anpil moun te vini, e yo te etone lè yo te wè wa a, rèn nan ak sèvitè yo postène atè a, e yo tout te kouche tankou yo te mouri; yo tout te wè Amon, epi yo te wè li te yon Nefit.

19 Kounyeya, pèp la te kòmanse plenyen; genyen ladan yo ki te di, se yon gwo malè ki tonbe sou yo oubyen sou wa a, ak lakay li, paske li te kite Nefit yo ^arete nan peyi a.

20 Men, gen lòt ki te rele dèyè yo, ki te di: Wa a te rale malè sa a sou tèt kay li paske li te touye sèvitè l yo ki te gen bèt yo gaye nan ^adlo Sebis a.

21 Epi, moun ki te kanpe bò dlo Sebis a, pou ^agaye bèt wa yo, te repwoche yo, paske yo te fache kont Amon, poutèt anpil frè yo ki te mouri bò dlo Sebis a, lè Amon t ap pwoteje bèt wa yo.

22 Kounyeya youn ladan yo te gen yon frè ki te ^amouri anba epe Amon; li te tèlman fache

13a 1 Ne. 11:13–21.

^b GE Jezikri—Pwofesi konsènan nesans ak lanmò Jezikri.

14a D&A 42:14.

^b Mozya 1:5.

^c GE Jwa.

^d Alma 27:17.

15a Alma 18:1–2.

17a Mozya 27:14.

19a Alma 17:22–23.

20a Alma 17:26; 18:7.

21a Alma 17:27; 18:3.

22a Alma 17:38.

kont Amon li te rale epe l pou l te kapab plonje l anndan Amon pou l touye l; e pandan l t ap leve epe a pou l pike Amon, li te tonbe, e li te mouri.

23 Kounyeya, nou wè tout bon, moun pa t kapab touye Amon, paske “Senyè a te di Mozya ki te papa Amon: M ap epaye l e m ap fè sa pou li dapre lafwa w — Se poutèt sa, Mozya te ^bkonfyè l nan men Senyè a.

24 Epi, se te konsa, lè pakèt moun yo te wè nonm ki te leve epe l pou l touye Amon an te tonbe l mouri, lakrent te anvayi yo, e yo pa t pran chans leve men yo pou touche Amon ni okenn nan moun ki te atè a; e yo te kòmanse ap mande youn lòt, kisa ki lakòz yon pouvwa konsa, oubyen kisa tout bagay sa yo te vle di.

25 Epi, se te konsa, gen anpil nan pami yo ki te di Amon se “Gwo Lespri a, e gen lòt ki te di, Gwo Lespri a te voye l.

26 Men, gen lòt ki te rele dèyè yo, e ki te di, Amon se yon demon Nefit yo te voye pou toumante yo.

27 Epi, te gen lòt ankò ki te di, Gwo Lespri a te voye Amon pou chatye yo poutèt inikite yo, epi se te Gwo Lespri a ki te toujou ansanm avèk Nefit yo, ki te konn delivre Nefit yo anba men yo, epi yo te di se te Gwo Lespri sa a ki te detwi tou anpil moun sa yo nan pami Lamanit yo.

28 Se konsa te kòmanse gen gwo chirepit nan pami yo. Pandan yo t ap pale anpil, “bòn ki t al rele pakèt moun sa yo te vin parèt; lè l te wè chirepit sa a, li te tèlman gen latristès, dlo te koule nan je l.

29 Epi, se te konsa, li t ale, li pran rèn nan nan men, pou l eseye leve l atè a; menm lè l te touche men rèn nan, rèn nan te leve kanpe sou pye l, e li te di byen fò: O, beni non Jezi ki sove m anba lanfè “terib la! O, Bondye, ou beni, pran ^bpitye pou pèp sa a!

30 Èpi, lè l te fin di sa, li te bat men l, li te chaje ak lajwa, li te di anpil pawòl moun pa t konprann, e lè l te fin fè sa, li te pran men wa Lamoni, e wa Lamoni te leve kanpe sou pye l.

31 Epi, imedyatman wa Lamoni te wè chirepit la nan pami pèp li a, li te kòmanse repwoche yo, e li te kòmanse preche yo “pawòl li te tande nan bouch Amon yo, e tout moun ki te tande pawòl li yo te kwè, e yo te konvèti nan Senyè a.

32 Men, te gen anpil ladan yo ki pa t vle koute pawòl li yo; se poutèt sa, yo te fè wout pa yo.

33 Epi, se te konsa, lè Amon te leve, li te preche yo tou, tout sèvitè Lamoni yo te preche yo tou; yo tout te rakonte pèp la menm bagay — yo te di kè yo te “chanje, yo pa t vle fè anyen ki ^bmal ankò.

34 Epi gade anpil ladan yo te

23a Mozya 28:7;

Alma 17:35.

^b GE Konfyans, konfyè.

25a Alma 18:2–5.

28a Alma 19:16.

29a 1 Ne. 14:3.

^b GE Mizèrikòd.

31a Alma 18:36–39.

33a GE Fèt ankò, fèt nan

Bondye.

^b Mozya 5:2;

Alma 13:12.

di pèp la yo te wè “zanj yo ki te pale avèk yo; konsa, zanj yo te pale yo pawòl Bondye a ak lajistis li.

35 Epi, se te konsa, te gen anpil ki te kwè nan pawòl li yo e tout moun ki te kwè, te “batize; yo te vin tounen yon pèp ki te jis, epi yo te tabli yon legliz nan pami yo.

36 Se konsa travay Senyè a te kòmanse nan pami Lamanit yo, konsa, Senyè a te kòmanse vide Lespri l sou yo; nou wè men li lonje bay tout “moun ki ta repanti e ki ta kwè nan non li.

CHAPIT 20

Senyè a voye Amon Midoni pou l delivre frè l yo nan prizon — Amon ak Lamoni rankontre papa Lamoni ki wa alatèt peyi a — Amon fòse wa, ki gran moun nan, pou l aksepté lage frè l yo. Anviwon 90 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, lè yo te fin tabli yon legliz nan peyi a, wa Lamoni te vle Amon ale nan peyi Nefi a avèk li, pou l te kapab montre papa l Amon.

2 Epi, Senyè a te fè Amon tandè vwa l, ki di: Piga w ale nan peyi Nefi a, paske wa a ap vle touye w; men, ale nan peyi Midoni an; paske, frè w yo, Aawon ak Miloki ak Ama nan prizon.

3 Kounyeya, lè Amon te tandè bagay sa a, li te di Lamoni: Frè m yo nan prizon Midoni; m prale pou m kapab delivre yo.

4 Kounyeya, Lamoni te di Amon: M konnen ou kapab fè tout bagay pa mwayen “fòs Senyè a. Men, m prale nan peyi Midoni an avèk ou; paske, wa peyi Midoni an, ki rele Antyomno, se yon zanmi m, se poutèt sa, m prale nan peyi Midoni an pou m kapab flete wa peyi a, e l ap wete frè w yo nan ^bprizon. Epi, Lamoni te di l: Kiyès ki te di w, frè w yo nan prizon?

5 Epi, Amon te di l: Pèsonn pa t di m, eksepté Bondye; Bondye menm te di m sa — ale delivre frè w yo, paske yo nan prizon nan peyi Midoni an.

6 Kounyeya, lè Lamoni te tandè bagay sa a, li te fè sèvitè l yo pare “cheval li yo ak charyo li yo.

7 Epi, li te di Amon: Vini, m prale avèk ou nan peyi Midoni an, e lè m rive, m ap plede avèk wa a pou l kapab wete frè w yo nan prizon.

8 Epi, se te konsa, pandan Amon ak Lamoni t ap vwayaje, yo te rankontre papa Lamoni ki wa “alatèt tout peyi a.

9 Epi gade, papa Lamoni te di l: Poukisa w pa t vin nan “fèt la jou sa a, lè m te fè yon gwo fèt pou pitit mwen yo ak pèp mwen an?

10 Epi, li te di tou: Kote w prale avèk Nefit sa a, ki se youn nan pitit gason “mantè yo?

11 Epi, se te konsa, Lamoni te di l kote l ta prale pou l pa ofanse l.

12 Epi, li te di l tout rezon ki te fè l rete nan wayòm li, ki te anpeche l ale nan fèt papa l t ap fè a.

34a GE Zanj yo.

35a GE Batèm, batize.

36a 2 Ne. 26:33;
Alma 5:33.

20 4a Alma 26:12.

b Alma 20:28–30.

6a Alma 18:9–10.

8a Alma 22:1.

9a Alma 18:9.

10a Mozya 10:12–17.

13 Kounyeya, lè Lamoni te fin di papa l tout bagay sa yo, li te etone pou l wè papa l fache kont li, papa l te di: Lamoni, ou pral delivre Nefit sa yo ki se pitit gason yon mantè. Li te vòlè zansèt nou yo; e kounyeya, pitit li yo vini nan pami nou pou yo kapab twonpe nou nan mètdam, pou yo kapab vòlè zafè nou tou.

14 Kounyeya, papa Lamoni te kòmande l pou l touye Amon avèk epe l. Li te kòmande l tou pou l pa t ale nan peyi Midoni an, men, pou l te retounen nan peyi “Ismayèl la avèk li.

15 Men, Lamoni te di l: M p ap touye Amon, ni tou, m p ap retounen nan peyi Ismayèl la, men, m prale nan peyi Midoni an pou m kapab lage frè Amon yo, paske m konnen yo se moun ki jis epi ki sen, yo se pwofèt vrè Bondye a.

16 Kounyeya, lè papa l te tande pawòl sa yo, li te fache kont li, e li te rale epe l pou l kapab pike l epi touye l.

17 Men, Amon te avanse epi l te di l: Pa touye pitit gason w nan; menm si l t ap “pi bon pou l mouri pase pou w ta mouri, paske li te ^brepanti nan peche l yo; men, si w ta mouri kounyeya, nan kòlè w, nanm ou pa t ap sove.

18 epi anplis, li nesèsè pou w desann men ou, paske si w ta “touye pitit gason w nan, ki se yon nonm inosan, san l t ap kriye sòti nan tè a pou monte al kote Senyè Bondye li a, pou vanjans kapab tonbe sou ou, e petèt ou ta kapab pèdi ^bnanm ou.

19 Kounyeya, lè Amon te di l bagay sa yo, li te reponn Amon, li te di: M konnen si m ta touye pitit gason m nan, m t ap koule san inosan; men se ou menm ki te vle detwi l.

20 Epi, li te tire ponyèt li pou l touye Amon; men, Amon te reziste devan kou li yo, Epi tou, Amon te frape ponyèt li, pou l pa t kapab sèvi avè l.

21 Kounyeya, lè wa a te wè Amon te kapab touye l, li te kòmanse priye Amon pou l te kapab epaye lavi l.

22 Men, Amon te leve epe l, e li di l: M ap touye w si w pa fè frè m yo sòti nan prizon.

23 Kounyeya, wa a te pè pou l pa pèdi lavi l, li te di: Si w epaye lavi m, m ap ba w nenpòt sa w ta mande, menm, mwayte nan wayòm mwen an.

24 Kounyeya, lè Amon te wè l te gen pouvwa sou wa ki granmoun nan jan l te vle, li te di: Si w fè frè m yo sòti nan prizon, e w kite Lamoni kenbe wayòm li a, si w pa fache kont li, e si w kite l aji dapre volonte pa l nan “nenpòt sa l panse, lè sa a m ap epaye w; si se pa sa, m ap touye w.

25 Kounyeya, lè Amon te fin di pawòl sa yo, wa a kòmanse rejwi paske li te vivan.

26 Lè l te wè Amon pa t vle touye l, e lè l te wè jan Amon te renmen pitit gason li a, Lamoni, li te etone anpil, e li te di: Paske se sa sèlman ou vle, m ap lage frè w yo, m ap kite pitit gason m nan, Lamoni kenbe wayòm li

14a Alma 17:19.
17a Alma 48:23.

b Alma 19:12–13.
18a GE Ansasen.

b D&A 42:18.
24a Alma 21:21–22.

a, m ap aksepte pou pitit gason m nan kenbe wayòm li a depi kounyeya, pou tout tan, e m p ap jan m pase l lòd ankò—

27 M ap fè frè w yo sòti nan prizon an pou w, e w menm ak frè w yo kapab vin jwenn mwen, nan wayòm mwen an; paske, m ta renmen wè anpil. Paske wa a te etone anpil pou pawòl li te pale yo, e pou pawòl pitit gason li a, Lamoni te pale tou, se poutèt sa, li te “vle aprann yo.

28 Epi, se te konsa, Amon ak Lamoni te kontinye vwayaj la pou y ale nan peyi Midoni an. Wa peyi a te favorize Lamoni; se poutèt sa, frè Amon yo te sòti nan prizon.

29 Epi, lè Amon te rankontre yo, li te gen anpil lapenn, paske, yo te toutouni e po yo te kòche anpil poutèt yo te mare avèk kòd solid. Epi tou, yo te soufri anba grangou, ak swaf, ak tout kalte afliksyon, men yo te “pasyan nan tout soufrans yo.

30 Epi, jan sa te pase a, se te sò pa yo, pou yo te tonbe anba men yon pèp pi di ki te gen kou yo pi rèd, ki pa t vle koute pawòl yo, ki te chase yo, e ki te bat yo, ki te trennen yo sòti nan yon kay al yon lòt, pasi-pala, jistan yo te rive nan peyi Midoni an. Se la, yo te pran yo, yo te voye yo nan prizon, yo te mare yo avèk kòd “solid, yo te kenbe yo nan prizon pandan anpil jou, e Lamoni ak Amon te delivre yo.

Istwa predikasyon Aawon ak Miloki ak frè l yo pami Lamanit yo.

Depi nan chapit 21 jouk nan finisman chapit 26 la.

CHAPIT 21

Aawon preche Amalekit yo konsènan Kris la ak ekspeyasyon li a—Aawon ak frè l yo fèmen nan prizon Midoni—Lè yo fin delivre, yo preche nan sinagòg yo, e yo konvèti anpil moun—Lamoni bay pèp nan peyi Ismayèl la libète nan zafè relijyon. Anviwon 90–77 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA, lè Amon ak frè l yo te “separe sou fontyè peyi Lamanit yo, Aawon te vwayaje nan direksyon yon kote Lamanit yo te rele Jerizalèm; yo te ba l non sa a dapre peyi kote zansèt yo te fèt la, e li te lòtbò kote fontyè peyi Mòmmon an.

2 Kounyeya, Lamanit yo ak Amalekit yo ak pèp “Amilon an te bati yon gran vil ki te rele Jerizalèm.

3 Kounyeya, Lamanit yo, pou tèt pa yo te gen kè di ase; men, Amalekit yo ak Amilonit yo te gen kè ki te pi di; se poutèt sa, yo te fè kè Lamanit yo vin pi di, pou yo te kapab pouri nan mechanste ak abominasyon.

4 Epi, se te konsa, Aawon te vini nan vil Jerizalèm nan, e li te kòmanse preche Amalekit yo an premye. Li te kòmanse preche yo nan sinagòg yo, paske yo te

bati sinagòg yo apre "lòd Neyò yo, paske anpil nan Amalekit yo ak Amilonit yo te dapre lòd Neyò yo.

5 Pandan Aawon te antre andedan youn nan sinagòg yo pou l preche pèp la, e pandan li t ap pale avèk yo, yon Amalekit te kanpe pou l fè kont avèk li, li te di: Kisa w ap temwaye la? Èske w te wè yon "zanj? Poukisa zanj yo pa fè nou wè yo? Èske pèp sa a pa bon tankou pa w la?

6 Ou di tou, si nou pa repanti, n ap peri. Kouman ou fè konnen panse nou ak entansyon kè nou? Kouman ou fè konnen nou pa yon pèp ki jis? Nou bati kay adorasyon, e nou rasanble ansanm pou nou adore Bondye. Nou kwè Bondye pral sove tout moun.

7 Kounyeya, Aawon te di l: Èske w kwè Pitit Gason Bondye a pral vini pou l rachte lèzòm anba peche yo?

8 Epi, nonm nan te di l: Nou pa kwè w konnen bagay sa a. Nou pa kwè nan tradisyon moun fou sa yo. Nou pa kwè w konnen bagay ki gen pou yo rive, ni tou, nou pa kwè zansèt ou yo ak zansèt pa nou yo konnen "bagay yo te di ki gen pou rive yo.

9 Kounyeya, Aawon te kòmanse louvri ekriti ki pale konsènan aparisyon Kris la devan yo, ak rezirèksyon mò yo, e pa t ap kapab gen "redanmsyon pou lèzòm si se pa t pou lanmò ak soufrans Kris la ak ^bekspyasyon san l.

10 Epi, se te konsa, lè li te kòmanse ekspoze bagay sa yo

devan yo, yo te fache kont li, yo te kòmanse moke l, e yo pa t vle tande pawòl li t ap pale yo.

11 Se poutèt sa, lè l te wè yo pa t vle tande pawòl li yo, li te sòti kite sinagòg la, e li te vini nan yon vilaj ki te rele Ani-Anti, se la li te jwenn Miloki ki t ap preche yo pawòl la, ak Ama, ak frè l yo, e yo te lite avèk anpil ladan yo pou pawòl la.

12 Epi, se te konsa, lè yo te wè pèp la t ap fè kè di, yo te pati e yo t ale nan peyi Midoni an, yo te preche anpil moun pawòl la, e yon ti kras te kwè pawòl yo te preche yo a.

13 Men, moun yo te arete Aawon ak kèk nan frè l yo, yo te fèmen yo nan prizon, e rès yo te kouri sòti nan peyi Midoni an pou y al nan rejyon alantou yo.

14 Epi, moun ki te fèmen nan prizon yo te "soufri anpil bagay, e Lamoni ak Amon te delivre yo, e yo te ba yo manje ak rad.

15 Epi, yo t al pibliye pawòl la ankò; konsa, yo te delivre nan prizon pou premye fwa, se konsa yo te soufri.

16 Epi, yo t ale nenpòt kote "Lespri Senyè a te voye yo, yo te preche pawòl Bondye a nan chak sinagòg Amalekit yo, oubyen nan tout asanble Lamanit yo, kote yo te kapab antre.

17 Epi, se te konsa, Senyè a te kòmanse beni yo tèlman, yo te bay anpil moun konesans verite a; wi, yo te fè anpil moun "rekonèt peche yo, ak tradisyon zansèt yo ki pa t kòrèk.

4a Alma 1:2-15.

5a Mozya 27:11-15.

8a Jakòb 7:1-8.

9a Mozya 5:8; Alma 38:9.

b GE Ekspyasyon, ekspye.

14a Alma 20:29.

16a Alma 22:1.

17a D&A 18:44.

18 Epi, se te konsa, Amon ak Lamoni te kite peyi Midoni an pou y al nan peyi Ismayèl la, ki se peyi yo te eritye a.

19 Epi, Wa Lamoni pa t kite Amon sèvi l, oubyen pou l ta sèvitè l.

20 Men li te fè bati sinagòg nan peyi Ismayèl la, epi li te fè pèp la, oubyen pèp ki te sou kòmandman li a rasanble ansanm.

21 Epi, li te kontan pou yo, e li te preche yo anpil bagay. Epi li te di yo, yo se pèp pa l, yo lib, e yo pa anba presyon wa a, papa l, paske papa l te aksepte pou l gouvènè tout pèp ki nan peyi Ismayèl la ak nan tout kote alantou yo.

22 Epi, li te di yo, yo gen “libète pou yo adore Senyè a, Bondye yo a jan yo vle, nenpòt kote yo te ye, depi se nan peyi Wa Lamoni an.

23 Epi, se te konsa, Amon te preche pèp wa Lamoni an, li te preche yo tout bagay sou zafè lajistis, li te egzòte yo chak jou avèk anpil dilijans, yo te koute pawòl li, e yo te respekte kòmandman Bondye yo.

CHAPIT 22

Aawon ansenye papa Lamoni konsènan kreyasyon an, chit Adan an, ak plan redanmsyon an, pa mwayen Kris la — Wa a ak tout moun lakay li konvèti — Esplikasyon konsènan divizyon tè ant Nefit ak Lamanit yo. Anviwon 90–77 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA, kòm Amon te

kontinye preche pèp Lamoni an, n ap tounen nan istwa Aawon an ak frè l yo, paske, apre li te fin kite peyi Midoni an, Lespri a te “dirije l pou l ale nan peyi Nefi a, lakay wa ki te alatèt tout peyi a, ^beksepte alatèt peyi Ismayèl la, epi se te papa Lamoni.

2 E, se te konsa, li te antre nan palè a avèk frè l yo, li te bese tèt li devan wa a, e li te di l: O, Wa, nou se frè Amon yo ou te “delivre nan prizon an.

3 Epi, kounyeya, O, Wa, si nou pa touye nou, n ap tounen sèvitè w. Epi, wa a te di yo: Leve, paske m akòde nou lavi, epi m p ap kite nou kòm sèvitè m; men, m ap ensiste pou nou preche w, paskepanse m te yon jan twouble poutèt jenewozite ak gwo pawòl frè nou an, Amon, epi m vle konnen rezon ki fè l pa vin avèk nou nan peyi Midoni an.

4 Epi, Aawon te di wa a: Lespri Senyè a te rele l al yon lòt kote; li t ale nan peyi Ismayèl la pou l kapab preche pèp Lamoni an.

5 Kounyeya, Wa a te di yo: Kisa nou di konsènan Lespri Senyè a? Se bagay sa a k ap twouble m.

6 Epi tou, kisa Amon te vle di— “Si w repanti, w ap sove, si w pa repanti y ap chase w nan dènye jou a?

7 Epi, Aawon te reponn li, li te di l: Èske w kwè gen yon Bondye? Epi wa a te di: M konnen Amalekit yo di gen yon Bondye, e m kite yo bati kay adorasyon pou yo kapab rasanble ansanm

22a D&A 134:1–4;
AL 1:11.
GE Libète.

22 1a Alma 21:16–17.
b Alma 21:21–22.
2a Alma 20:26.

6a Alma 20:17–18.

pou yo adore l. Kounyeya, si nou di gen yon Bondye, m ap ^akwè.

8 Epi kounyeya; lè Aawon te tandè sa, kè l te kòmanse rejwi e li te di: gade, o wa, menm jan ou vivan tout bon an, konsa gen yon Bondye.

9 Epi, wa a te di: Èske Bondye se ^aGwo Lespri ki te mennen zansèt nou yò sòti nan peyi Jerizalèm nan?

10 Epi, Aawon te di l: Wi, se Gwo Lespri sa a, epi li te ^akreye tout bagay ki nan syèl ak sou tè a. Èske w kwè sa?

11 Epi, li te di: Wi, m kwè Gwo Lespri sa a te kreye tout bagay; m ta vle pou nou ta pale m konsènan tout bagay sa yo, epi m ap ^akwè nan pawòl nou yo.

12 Epi, se te konsa, lè Aawon te wè wa a ta vle kwè pawòl li yo, li te kòmanse depi nan kreyasyon Adan, pou l te li ^aekriti yo bay wa a—Kouman Bondye te kreye lèzòm avèk imaj li, Bondye te ba yo kòmandman yo, men, lèzòm te tonbe poutèt transgresyon an.

13 Epi, Aawon te louvri ekriti yo devan l, depi nan ^akreyasyon Adan, li te ekspoze transgresyon lèzòm devan l, nan eta peche yo ye a, ak ^bplan redanmsyon an ki te prepare ^cdepi nan fondasyon mond lan, pa mwayen Kris la, pou tout moun ki kwè nan non l.

14 Epi, kòm lèzòm te ^atonbe, yo pa t gen okenn ^bmerit pou tèt pa yo, men, soufrans ak lanmò Kris la ^cekspye peche yo, pa mwayen lafwa ak repantans ak lòt bagay; Kris la kase kòd lanmò, ^atonm la pa p gen viktwa, doulè lanmò gen pou l anglouti nan esperans laglwa, epi Aawon te ekspoze tout bagay sa yo devan wa a.

15 Epi, se te konsa, lè Aawon te fin ekspoze bagay sa yo devan wa a, li te di: ^aKisa m dwe fè pou m kapab gen lavi etènèl sa a nou t ap pale a? Wi, kisa m dwe fè pou m ^bnedenouvo nan Bondye, pou m derasinen lespri mechan sa a nan lestomak mwen, pou m resevwa Lespri l, pou m kapab ranpli ak lajwa, pou yo pa chase m nan dènye jou yo? Epi li te di: Ma p bay ^atout sa m genyen; wi ma p kite wayòm mwen an pou m kapab gen lajwa sa a.

16 Men Aawon te di l: Si w ^avle bagay sa a, si w vle bese devan Bondye, wi, si w repanti nan tout peche w yo, e si w vle bese devan Bondye, epi rele non li ak lafwa, si w kwè w kapab resevwa, lè sa a, w ap resevwa ^besperans ou vle genyen an.

17 Epi, se te konsa, lè Aawon te fin di pawòl sa yo, wa a te ^abese devan Senyè a sou jenou l,

7a D&A 46:13–14.

9a Alma 18:18–28.

10a GE Kreyasyon, kreye.

11a GE Kwayans, kwè.

12a 1 Ne. 5:10–18;

Alma 37:9.

13a Jen. 1:26–28.

b GE Plan redanmsyon.

c 2 Ne. 9:18.

14a GE Chit Adan ak Èv.

b 2 Ne. 25:23;

Alma 42:10–25.

c Alma 34:8–16.

GE Ekspyasyon, ekspye.

d Eza. 25:8; 1 Kor. 15:55.

15a Ak 2:37.

b Alma 5:14, 49.

c Mat. 13:44–46;
19:16–22.

16a GE Konvèsyon,
konvèti.

b Etè 12:4.

17a D&A 5:24.

li te menm postène atè a, epi li te ^brele byen fò, li te di:

18 O, Bondye, Aawon te di m gen yon Bondye; si gen yon Bondye, e si w se Bondye, fè m konnen ou, epi ma p kite tout peche m pou m kapab konnen ou, pou m kapab leve nan pami mò yo, epi pou m kapab sove nan dènye jou yo. Lè wa a te fin di sa, li te tonbe tankou l te mouri.

19 Epi, se te konsa, sèvitè yo te kouri al di rèn nan tout sa ki te rive wa a. Li te vin jwenn wa a, e li te wè l kouche tankou l te mouri; Aawon ak frè l yo te kanpe tankou se te yo menm ki te lakòz lanmò wa a. Rèn nan te fache kont yo, e li te kòmande sèvitè l yo, oubyen sèvitè wa yo pou yo touye yo.

20 Sèvitè yo te wè rezon ki te fè wa a tonbe a, se poutèt sa, yo pa t pran chans mete men sou Aawon ak frè l yo; yo te plede avèk rèn nan, yo te di: Poukisa ou kòmande nou pou nou touye nonm sa yo, alòske yon sèl ladan yo “pi fò pase nou tout? N ap tonbe devan yo.

21 Lè rèn nan te wè lakrent sèvitè yo, li te kòmanse pè anpil pou kèk malediksyon pa t tonbe sou li, epi li te kòmande sèvitè yo pou y al rele pèp la, pou touye Aawon ak frè l yo.

22 Lè Aawon te wè detèminasyon rèn nan, epi tou, li te konnen jan kè pèp la te di, li te pè pou anpil moun pa t rasanble, pou sa pa t lakòz yon gwo chi-

repit ak latwoublay nan pami yo; se poutèt sa, li te lonje men l, li te leve wa a atè a, e li te di l: Kanpe; e li te kanpe sou pye l; li te reprann fòs li.

23 Sa te rive nan prezans rèn nan ak anpil nan sèvitè yo. Lè yo te wè sa, yo te sezi anpil, e yo te kòmanse pè. Wa a te kanpe e li te kòmanse “preche yo. Li te tèlman preche yo, tout moun nan kay la te ^bkonvèti nan Senyè a.

24 Kounyeya, t anpil moun ki te rasanble poutèt kòmandman rèn nan, epi te kòmanse gen anpil plenyen nan pami yo poutèt Aawon ak frè l yo.

25 Men, wa a te kanpe nan pami yo, e li te preche yo. Yo te vin dou devan Aawon ak moun ki te avèk li yo.

26 Epi, se te konsa, lè wa a te wè pèp la te vin dou, li te fè Aawon ak frè l yo kanpe nan mitan pakèt moun yo pou yo kapab preche yo pawòl la.

27 Epi, se te konsa, wa a te voye yon “pwoklamasyon nan tout peyi a, nan pami tout pèp li a ki te nan tout peyi l la, nan tout rejyon alantou yo, ki te menm rive bò lanmè a, nan lès ak nan lwès, e yon ti lizyè tè dezè a te separe l avèk peyi ^bZarayemla a, ki te soti bò kote lès lanmè a jouk nan kote lwès la, ki te ak fontyè dezè a ki te nan nò peyi Zarayemla a, pase nan peyi Mantia, nan tèt rivyè Sidon an, soti nan lès pou l ale nan lwès—Se konsa Lamanit yo te separe avèk Nefit yo.

17b GE Priyè.
20a Alma 18:1–3.
23a GE Administrè;

Preche; Ansenye,
enstriktè.
b GE Konvèsyon,

konvèti.
27a Alma 23:1–4.
b Omni 1:13–17.

28 Moun ki te pi “parese nan pami Lamanit yo te viv nan dezè a. Yo te rete anba tant, e yo te gaye nan dezè a, nan kote lwès peyi Nefi a; wi, epi nan kote lwès peyi Zarayemla a, nan fontyè bò rivaj lanmè a ak nan kote lwès peyi Nefi a, premye kote zansèt yo te eritye a, e lakòt la te sèvi l kòm fontyè.

29 Epi tou, te gen anpil Lamanit nan kote lès lakòt la, kote Nefit yo te pouse yo a. Konsa, Lamanit yo te prèske antoure Nefit yo; men, Nefit yo te pran posesyon prèske tout kote nò peyi ki bay sou dezè a, nan tèt rivyè Sidon an, depi nan lès jouk nan lwès, vire alantou kote dezè a, nan nò, jistan yo te rive nan peyi ki rele “Abondans la.

30 Epi, li te gen menm fontyè avèk peyi yo rele “Dezolasyon an, ki te tèlman rive lwen nan nò, li te rankontre avèk peyi ki te peple e ki te detwi avèk ^bzo moun pèp Zarayemla a te dekouvri a, pèp nou te pale a, epi ki te nan “premye kote yo te vini an.

31 Epi, yo te sòti la, pou y al nan dezè sid yo. Konsa, tè nan kote nò a te rele “Dezolasyon, e tè nan kote sid la te rele Abondans, se te dezè ki chaje avèk tout kalte bèt sovaj yo; yon pa ti ladan l te rankontre nan pa ti nò a, epi li te sèvi pou manje.

32 Epi kounyeya, se te sèlman

“nan yon jounen edmi, yon Nefit te soti sou fontyè Abondans la pou l t ale nan peyi Dezolasyon an, depi nan lès jouk nan lanmè lwès la; epi se konsa, peyi Nefi a ak peyi Zarayemla a te prèske antoure avèk dlo; te gen yon sèl ^btranch tè nan mitan peyi nan nò a ak peyi nan sid la.

33 Epi, se te konsa, Nefit yo te rete nan peyi Abondans la, depi nan lès jouk nan lwès lanmè a. Se konsa, nan lasajès yo te genyen, yo te fè gad ak lame yo kwense Lamanit yo nan sid, pou Lamanit yo pa t gen okenn dwa nan nò, pou yo te kapab pa anvayi tè nan nò yo.

34 Se poutèt sa, Lamanit yo pa t kapab gen okenn lòt posesyon ankò, eksepte nan tè Nefi a ak nan dezè alantou yo. Epi se te lasajès Nefit yo sa—kòm Lamanit yo te enmi Nefit yo, Nefit yo pa t kapab kite afliksyon Lamanit yo sou yo tout kote yo te pase, epi yo te fè sa pou yo te kapab gen kote pou yo chape kò yo jan yo vle.

35 Epi kounyeya, m fin di bagay sa yo, m vle tounen sou istwa Amon an, ak Aawon, ak Omnè, ak Imni ak frè yo.

CHAPIT 23

Pwoklamasyon fèt pou libète relijyon — Lamanit nan sèt peyi ak vil konvèti — Yo rele tèt yo Anti-Nefi-Leyi yo, epi malediksyon an sòti

28a 2 Ne. 5:22–25.

29a Alma 52:9; 63:5.

30a Alma 50:34;

Mòm. 4:1–3.

b Mozya 8:7–12;

28:11–19.

c Ela. 6:10.

31a Ela. 3:5–6.

32a Ela. 4:7.

b Alma 50:34.

sou yo — Amalekit yo ak Amilonit yo repouse verite a. Anviwon 90-77 ANVAN JEZIKRI.

GADE kounyeya, se te konsa, wa Lamanit yo te voye yon “pwoklamasyon nan pami tout pèp li a, pou yo pa t leve men sou Amon, Aawon, Omnè, Imni ak tout frè yo ki t al preche pawòl Bondye a, nenpòt kote yo ta ye, nan peyi a.

2 Wi, li te voye yon dekrè nan pami pèp la, pou pèp la pa t mete men sou yo pou mare yo, oubyen pou jete yo nan prizon, ni pou krache sou yo, ni pou ba yo kou, ni pou chase yo nan sinagòg yo, ni pou bat yo, ni pou l apide yo, men, pou yo gen antre lib nan kay yo, ak tanp yo, ak kay adorasyon yo.

3 Epi konsa, yo te kapab al preche pawòl la jan yo vle, paske, wa a te konvèti nan Senyè a ak tout moun ki te lakay li. Se poutèt sa, li te voye pwoklamasyon li a nan peyi a, pou pawòl Bondye a te kapab pa gen anpechman, men pou l te kapab ale nan tout peyi a, pou l te kapab konvenk pèp li a konsènan “tradisyon mechan zansèt li yo, e pou l te kapab konvenk yo, yo tout se frè, e yo pa dwe asasinen, ni fè piyay, ni vòlè, ni fè adiltè, ni fè nenpòt kalte mechanste.

4 Epi kounyeya, se te konsa, lè wa a te fin voye pwoklamasyon an, Aawon ak frè l yo te mache

nan yon vil al nan yon lòt, e yo te mache nan yon kay lapriyè al nan yon lòt kay lapriyè pou yo tabli legliz, konsakre prèt ak enstriktè tout kote nan pami Lamanit yo, pou preche e pou yo ansenye pawòl Bondye a nan pami yo. Se konsa yo te kòmanse gen anpil siksè.

5 Epi, anpil milye Lamanit te vin konnen Senyè a; wi, anpil milye te vin kwè nan “tradisyon Nefit yo, epi yo te aprann yo ^bistwa ak pwofesi ki te pase nan yon men al nan lòt, jouk kounyeya.

6 Epi, menm jan Senyè a vivan tout bon an, se konsa, tout moun ki kwè oubyen ki te vin gen konesans konsènan verite a, pa mwayen predikasyon Amon ak frè l yo, dapre lespri revelasyon ak lespri pwofesi a, e pouvwa Bondye a fè mirak nan pami yo — wi, m di nou, menm jan Senyè a vivan se konsa tout Lamanit ki te kwè nan predikasyon yo, epi ki te “konvèti nan Senyè a, yo pa t ^bjanm kite legliz la.

7 Paske, yo te vin tounen yon pèp ki jis, yo te mete zam rebelyon yo atè, pou yo pa t goumen avèk Bondye ankò ni avèk okenn nan frè yo.

8 Kounyeya, men “moun yo ki te konvèti nan Senyè a:

9 Pèp Lamanit yo ki te nan peyi Ismayèl la;

10 Pèp Lamanit yo ki te nan peyi Midoni an tou;

23 1a Alma 22:27.

3a Alma 26:24.

5a Alma 37:19.

b Alma 63:12.

GE Ekriti yo.

6a GE Konvèsyon,

konvèti.

b Alma 27:27.

8a Alma 26:3, 31.

11 Pèp Lamanit yo ki te nan vil Nefi a tou;

12 Ak pèp Lamanit yo ki te nan peyi “Chilòm nan, ki te nan peyi Chèmlon an ak vil Lemyèl la epi vil Chimnilòm nan tou.

13 Epi, se te non vil Lamanit yo ki te “konvèti nan Senyè a, e se moun sa yo ki te depoze zam rebelyon yo, wi, tout zam lagè yo, e yo tout se te Lamanit.

14 Epi, Amalekit yo pa t “konvèti, eksepte yon sèl; ni ^bAmilonit yo tou; men, yo te fè kè yo di, e yo te fè kè Lamanit ki te nan peyi sa yo di tou, tout kote yo te rete; wi, tout vilaj yo ak tout vil yo.

15 Se poutèt sa, nou te site non tout vil Lamanit ki te repanti yo, ki te vin gen konesans verite a, e ki te konvèti.

16 Epi kounyeya, se te konsa, wa a ak moun ki te konvèti yo te vle gen yon non pou distenge yo avèk frè yo; se poutèt sa, wa a te konsilte Aawon ak anpil nan prèt yo konsènan non pou yo ta pran pou yo kapab distenge tèt yo.

17 Epi, se te konsa, yo te rele tèt yo “Anti-Nefi-Leyi; e se non sa yo te genyen, epi yo pa t rele Lamanit ankò.

18 Epi, yo te kòmanse vin tounen yon pèp ki travay anpil nan zafè lindistri; wi, yo te fè zanmi avèk Nefit yo, se poutèt sa, yo te louvri yon korespondans avèk Nefit yo, e “malediksyon Bondye pa t tonbe sou yo ankò.

CHAPIT 24

Lamanit yo vini kont pèp Bondye a — Pèp Anti-Nefi-Leyi rejwi nan Kris la, e zanj yo te vizite yo — Yo pito chwazi pou yo te soufri lanmò tan pou yo ta defann tèt yo — Plis Lamanit vin konvèti. Anviwon 90–77 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, Amalekit yo ak Amilonit yo ak Lamanit yo ki te nan peyi Amilon an, epi tou ki te nan peyi Elam nan ak peyi “Jerizalèm nan, pou fini, moun sa yo ki te nan tout kote, ki pa t konvèti, e ki pa t pote non ^bAnti-Nefi-Leyi a, Amalekit yo ak Amilonit yo te pouse yo pou yo kapab fache kont frè yo.

2 Rayisman yo te vin tèlman rèd kont moun ki te konvèti yo, moun ki pa t konvèti yo te kòmanse fè rebèl kont wa a, yo pa t vle l pou wa yo, e yo te pran zam kont pèp Anti-Nefi-Leyi a.

3 Kounyeya, wa a te remèt wayòm nan nan men pitit li a e li te ba l non Anti-Nefi-Leyi.

4 Epi, wa a te mouri nan menm ane Lamanit yo te kòmanse fè preparasyon pou lagè kont pèp Bondye a.

5 Kounyeya, lè Amon ak frè l yo ak tout moun ki te vini avèk li yo te wè preparasyon Lamanit yo pou yo detwi frè yo, yo te monte nan peyi Madyan an, e se la, Amon te rankontre tout frè l yo; e se te la tou yo te vini nan peyi Ismayèl la pou yo te òganize

12a Mozya 22:8, 11.

13a Alma 53:10.

14a Alma 24:29.

^b Mozya 23:31–39.

17a GE Anti-Nefi-Leyi yo.

18a 1 Ne. 2:23; 2 Ne. 30:5–6;

3 Ne. 2:14–16.

24 1a Alma 21:1.

^b Alma 25:1, 13.

yon “konsèy avèk Lamoni, epi avèk frè l ki te Anti-Nefi-Leyi, konsènan sa pou yo te fè pou yo defann tèt yo kont Lamanit yo.

6 Kounyeya, pa t gen yon moun nan pami tout pèp la ki te konvèti nan Senyè a ki te vle pran zam kont frè yo; non, yo pa t menm vle fè preparasyon pou lagè; wi, epi wa a te kòmande yo pou yo pa t fè sa.

7 Kounyeya, men pawòl li te di pèp la konsènan sityasyon an: M remèsye Bondye m nan, pèp byenneme m nan, poutèt grandè Bondye nou an, nan bonte l, li te voye frè nou yo, Nefit yo, pou preche nou, e pou yo konvenk nou konsènan “tradisyon zansèt mechan nou yo.

8 Epi gade, m remèsye Bondye m nan pou grandè li poutèt li te ban nou yon pòsyon nan Lespri l, pou touche kè nou, pou nou te louvri korespondans avèk frè nou yo, Nefit yo.

9 Epi gade, m remèsye Bondye m nan paske korespondans nou te louvri a te konvenk nou pou nou te rekonèt “peche nou ak anpil asasina nou te fè yo.

10 Epi, m remèsye Bondye m nan tou, wi, Bondye m nan ki Gran an poutèt li te fè nou repanti nan bagay sa yo, epi poutèt li te “padone tout peche ak asasina nou te fè yo, e li te retire ^bremò nan kè nou pa mwayen merit Pitit Gason li a.

11 Epi kounyeya, frè m yo, kòm se tout sa nou te kapab fè, (kòm nou te pèp ki te pi kòronpi nan

pami tout limanite), pou nou repanti nan tout peche ak anpil asasina nou te fè yo, epi pou nou fè Bondye “wete yo nan kè nou, paske se sa sèlman nou te kapab fè pou nou repanti ase devan Bondye, pou l te wete tach nou yo sou nou —

12 Kounyeya, frè byenneme m yo, kòm Bondye te lave kras nou yo, epi epe nou yo te vin pwòp, an nou pa sal epe nou yo ankò avèk san frè nou yo.

13 Gade, m di nou, non; annou sere epe nou yo pou yo pa sal avèk san frè nou yo; paske, pètèt, si nou sal epe nou yo ankò, yo p ap janm kapab vin “lave pwòp ankò nan san Pitit Gason Bondye nou an ki Gran an, ki gen pou l koule pou ekspyasyon peche nou yo.

14 Epi, Bondye a ki gran an te gen mizèrikòd pou nou; li te fè nou konnen bagay sa yo pou nou pa peri; wi, e li fè nou konnen bagay sa yo davans, paske li renmen “nanm nou menm jan li renmen pitit nou yo; se poutèt sa, nan mizèrikòd li, zanj li yo te vizite nou, pou nou ak jenerasyon k ap vini yo kapab konnen ^bplan sali a.

15 O, Bondye nou an gen anpil mizèrikòd! Epi kounyeya gade, kòm se sèlman sa nou te kapab fè pou salte nou yo te sòti sou nou, e epe nou yo te vin pwòp, an nou sere yo pou yo kapab rete pwòp pou sèvi temwayaj devan Bondye nou an nan dènye jou a, oubyen, nan jou n ap

5a Alma 27:4-13.
7a Mozya 1:5.
9a D&A 18:44.

10a Dan. 9:9.
b GE Remò.
11a Eza. 53:4-6.

13a Apok. 1:5.
14a GE Nanm—Valè nanm.
b GE Plan redanmsyon.

vini devan l pou l jije nou an, pou nou pa sal epe nou yo avèk san frè nou yo, depi lè nou te resevwa pawòl li a ki te fè nou pwòp.

16 Epi kounyeya, frè m yo, si frè nou yo vle detwi nou, n ap sere epe nou yo; wi, n ap menm antere yo fon anba tè a pou yo kapab rete pwòp, pou yo sèvi temwen, ki fè konnen nou pa t janm sèvi avèk yo, nan dènye jou a; e si frè nou yo detwi nou, “nou pral jwenn Bondye nou an, e n ap sove.

17 Epi kounyeya, se te konsa, lè wa a te fin di bagay sa yo, tout pèp la te rasanble, yo te pran epe yo ak tout zam ki te sèvi pou koule san lèzòm yo, yo te “antere yo fon anba tè a.

18 Epi, yo te fè sa kòm, yon temwayaj pou yo devan Bondye ak devan lèzòm, ki bay prèv yo pa t ap “janm pran zam ankò pou yo koule san lèzòm; e yo fè sa kòm afimasyon, epi kòm ^balyans devan Bondye, tan pou yo ta koule san frè yo, yo ta pito ‘bay lavi pa yo; tan pou yo ta pran zafè frè yo, yo ta pito ba li, epi tan pou yo ta pase lavi yo nan parès, yo ta pito travay anpil avèk men pa yo.

19 Se konsa, nou wè, lè Lamanit yo te vin kwè, e lè yo te vin konnen verite a, yo te vin “solid e yo te pito soufri jistan yo mouri pase pou yo ta fè peche. Epi, se konsa nou wè, yo te antere zam l apè yo, oubyen, yo te antere zam lagè yo pou l apè.

20 Epi, se te konsa, frè yo, Lamanit yo te fè preparasyon pou lagè, e yo te monte nan peyi Nefi a, pou yo kapab detwi wa a, pou yo kapab mete yon lòt nan plas li epi tou pou yo kapab detwi pèp Anti-Nefi-Leyi a nan peyi a.

21 Kounyeya, lè pèp la te wè yo t ap vin kont yo, yo te sòti pou rankontre yo, yo te “postène atè a devan yo, epi yo te kòmanse rele non Senyè a; se nan pozisyon sa a yo te ye lè Lamanit yo te kòmanse tonbe sou yo pou kòmanse touye yo avèk epe.

22 San pa t gen okenn opozisyon, Lamanit yo te touye mil senk ladan yo; e nou konnen yo beni, paske y al viv avèk Bondye yo a.

23 Lè Lamanit yo te wè frè yo pa t vle kouri devan epe yo, yo pa t tounen ni adwat ni agoch, men, yo te rete atè a pou yo “peri, epi pou yo te remèsye Bondye menm lè yo t ap peri anba epe a—

24 Lè Lamanit yo te wè sa, yo te “sispann touye yo; e kè anpil ladan yo te ^bfè yo mal pou frè yo ki te tonbe anba epe yo, e yo te repanti pou sa yo te fè a.

25 Epi, se te konsa, yo te voye zam lagè yo jete, yo pa t vle pran zam yo ankò, paske yo te gen remò pou krim yo te fè yo; e yo te bese tèt tankou frè yo, yo te anba men moun sa yo, ki te leve ponyèt yo anlè pou touye yo.

26 Epi, se te konsa, te gen plis moun vivan nan pèp Bondye a

16a Alma 40:11–15.

17a Ela. 15:9.

18a Alma 53:11.

^b GE Alyans.

^c GE Sakrifis.

19a GE Lafwa.

21a Alma 27:3.

23a Alma 26:32.

24a Alma 25:1.

^b GE Konpasyon.

pase moun ki te mouri, jou sa a; e moun ki te mouri yo se te moun ki jis, se poutèt sa, nou pa gen okenn rezon pou nou kwè yo pa t ^asove.

27 Epi, pa t gen yon sèl moun mechan nan pami moun ki te mouri yo; men te gen plis pase mil ki te vin gen konesans verite a; konsa nou wè Senyè a travay nan anpil ^afason pou l kapab sove pèp li.

28 Pi plis Lamanit ki te touye anpil frè yo, te Amalekit ak Amilonit, plis ladan yo te dapre ^lòd ^bNeyò yo.

29 Nan pami moun ki te jwenn avèk pèp Senyè a, pa t gen ^ayoun ki te Amalekit ak Amilonit oubyen ki te nan lòd Neyò yo; men, yo tout te desandan Laman ak Lemyèl.

30 Konsa, nou wè byen klè, lè Lespri Bondye te fin ^aklere yon pèp, epi yo te fin gen gwo ^bkonesans nan zafè lajistis, e apre sa, yo ^ctonbe nan peche ak transgresyon, kè yo vin pi di, e ka yo vin pi ^dgrav pase moun ki pa t janm konnen bagay sa yo.

CHAPIT 25

Agresyon Lamanit gaye—Desandan prèt Noe yo peri jan Abinadi te pwofetize a—Anpil Lamanit konvèti, e yo vini nan pami pèp

Anti-Nefi-Leyi a—Yo kwè nan Kris la, e yo kenbe lalwa Moyiz la. Anviwon 90–77 ANVAN JEZIKRI.

EPI, kounyeya, se te konsa, Lamanit yo te pi fache paske yo te touye frè pa yo, se poutèt sa, yo te fè sèman pou yo vanje sou Nefit yo, e yo pa t chèche touye pèp ^aAnti-Nefi-Leyi a pou kounyeya.

2 Men, yo te pran lame yo, epi yo t al nan fontyè peyi Zaryemla a, yo te tonbe sou pèp ki te nan Amoniya a, e yo te ^adetwi yo.

3 Apre sa, yo te fè anpil batay avèk Nefit yo. Nefit yo te repouse yo e yo te touye yo.

4 Epi, nan pami Lamanit ki te mouri yo, te gen prèske tout ^adesandan Amilon yo ak frè l yo ki te prèt Noe yo, e yo te mouri anba men Nefit yo;

5 Epi, rès ki te rete yo, te kouri al nan dezè lès la, e yo te vòlè otorite ak pouvwa a nan men Lamanit yo, e yo te fè anpil Lamanit ^aperi nan dife poutèt kwayans yo—

6 Paske, anpil ladan ^ayo, lè yo te fin pèdi anpil bagay, e yo te fin gen tout afliksyon sa yo, yo te oblije kòmanse sonje ^bpawòl Aawon ak frè l yo te preche yo nan peyi yo a; se poutèt sa, yo te kòmanse pa kwè nan ^atradisyon zansèt yo, e yo te

26a Apok. 14:13.

27a Eza. 55:8–9;

Alma 37:6–7.

28a Alma 21:4.

b Alma 1:15; 2:1, 20.

29a Alma 23:14.

30a Mat. 12:45.

b Ebre 10:26;

Alma 47:36.

c 2 Ne. 31:14;

Alma 9:19.

GE Apostazi.

d 2 Pyè 2:20–21.

25 1a GE Anti-Nefi-Leyi yo.

2a Alma 8:16; 16:9.

4a Mozya 23:35.

5a Mozya 17:15.

6a svd Lamanit yo.

b Alma 21:9.

c Alma 26:24.

kòmanse kwè nan Senyè a, e li te bay Nefit yo gwo pouvwa; konsa anpil ladan yo te konvèti nan dezè a.

7 Kounyeya epi, se te konsa, tout dirijan yo ki se te rès desandan “Amilon yo te fè ^btouye yo, wi, tout moun ki te kwè nan bagay sa yo.

8 Kounyeya, sakrifis sa a te fè anpil nan frè yo fache, e te kòmanse gen chirepit nan dezè a, e Lamanit yo te kòmanse “chase desandan Amilon yo ak frè yo, yo te kòmanse touye yo, e yo te sove al nan kote lès dezè a.

9 Epi gade, jodi a ankò Lamanit yo dèyè yo. Konsa, pawòl Abinadi yo te akonpli, pawòl li te pale sou desandan prèt yo ki te fè l mouri nan dife a.

10 Paske li te di yo: Sa nou pral “fè m nan ap senbolize bagay ki gen pou rive.

11 Epi kounyeya, Abinadi te premye moun ki te soufri “lanmò nan dife poutèt kwayans li nan Bondye. Men sa l te vle di: Anpil moun pral soufri lanmò nan dife, menm jan li te soufri a.

12 Epi, li te di prèt Noe yo konsa, desandan yo pral fè anpil moun mouri, menm jan l te mouri a; yo pral gaye pasi-pala, yo pral mouri tankou mouton san gadò k ap kouri e ki mouri anba dan bèt sovaj. Bagay sa yo te verifye paske Lamanit yo te

chase yo, yo te kenbe yo e yo te touye yo.

13 Epi, se te konsa, lè Lamanit yo te wè yo pa t kapab domine Nefit yo, yo te retounen lakay yo, e anpil ladan yo te vini pou yo rete nan peyi Ismayèl ak peyi Nefi a, e yo vin fè pa ti nan pèp Bondye a, ki te pèp “Anti-Nefi-Leyi a.

14 Epi, yo te “antere zam pou lagè yo tou, menm jan frè yo te fè a, e yo te kòmanse tounen yon pèp ki te jis; yo te mache nan chemen Senyè a, e yo te veye pou yo respekte kòmandman ak prensip li yo.

15 Wi, e yo te respekte lalwa Moyiz la; li te nesèsè pou yo te toujou respekte lalwa Moyiz la, paske li pa t ankò akonpli. Men, malgre “lalwa Moyiz la, yo t ap tann Kris la ki te gen pou l vini an, paske, lalwa Moyiz la te ^bsenbolize Kris la ki t ap vini an; epi yo te kwè yo dwe toujou pratike “òdanans vizib sa yo jistan lè a rive pou l fè yo wè l la.

16 Yo pa t sipoze moun t ap “sove pa mwayen ^blalwa Moyiz la; men, lalwa Moyiz la te sèvi pou ranfòse lafwa yo nan Kris la; konsa yo te gen “esperans pou yo sove nan lavi etènèl pa mwayen lafwa, yo te sou kontròl Lespri pwofesi a ki pale sou bagay sa yo ki gen pou fèt.

17 Amon, Aawon, Omnè,

7a Alma 21:3; 24:1, 28–30.

b GE Matirize, mati.

8a Mozya 17:18.

10a Mozya 13:10.

11a Mozya 17:13.

13a Alma 23:16–17.

14a Alma 24:15; 26:32.

15a Jakòb 4:5;

Jawòm 1:11.

GE Lwa Moyiz.

b Mozya 3:14–15; 16:14.

c Mozya 13:29–32.

16a Mozya 12:31–37; 13:27–33.

b 2 Ne. 11:4.

c 1 Tes. 5:8–9.

Imni ak frè yo te rejwi anpil pou siksè yo te genyen nan pami Lamanit yo; paske Senyè a te ba yo sa yo te mande dapre “lapriyè yo, e li te akonpli pawòl li pou yo nan tout baggy.

CHAPIT 26

Amon rejwi tèt li nan Senyè a — Senyè a bay moun ki gen lafwa yo fòs ak konesans — Avèk lafwa, lèzòm kapab mennen anpil milye nanm nan repantans — Bondye gen tout pouvwa e li konprann tout bagay. Anviwon 90–77 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, men pawòl Amon te pale frè l yo, li di konsa: Frè m yo, m ap di nou, nou gen anpil rezon pou nou rejwi; paske, èske nou ta kapab sipoze, lè nou te “kòmanse nan peyi Zarayemla a, Bondye t ap ban nou gwo benediksyon sa yo?

2 Epi kounyeya, m mande, ki gwo benediksyon sa yo li ban nou an? Èske w kapab di m?

3 Men, ma p reponn pou nou; frè nou yo, Lamanit yo te nan fènwa; wi, yo te menm nan twou fènwa; men, gade konbyen “ladan yo ki vin wè bèl limyè Bondye a! Se benediksyon sa yo ki te tonbe sou nou, pou nou kapab sèvi kòm ^bzouti nan men Bondye pou nou fè gwo travay sa a.

4 Gade, anpil “milye ladan yo

rejwi, epi yo te vin fè pa ti nan twoupo Bondye a.

5 Gade, “jaden an te mi, epi nou beni paske nou te pran ^bkoutodigo a e nou te rekòlte avèk fòs nou; wi, nou te travay tout lajounen, epi gade kantite ‘grap ou te keyi! epi, yo pral rasanble nan barik pou yo kapab pa pèdi.

6 Wi, siklòn nan dènye jou a p ap chavire yo atè; wi, ni tou, toubyon p ap pote yo ale; men, lè “siklòn nan vini, y ap rasanble ansanm nan plas yo pou siklòn nan pa kapab penetre nan mitan yo; wi, ni tou van pa p kapab transpòte yo pasi-pala, kote, enmi an chwazi pou l voye yo.

7 Men gade, yo nan men Senyè a ki se mèt “rekòt la; se pou li yo ye; e li pral ^bleve yo nan dènye jou a.

8 Se pou non Bondye nou an beni, an nou “chante pou laglwa li; wi, an nou bay non sen li a ^bremèsiman, paske li fè lajistis pou tout tan.

9 Paske si nou pa t monte nan peyi Zarayemla a, chè frè byen-neme nou yo, ki te renmen nou anpil la tou, yo t ap toumante avèk “rayisman kont nou; wi, e yo t ap etranje devan Bondye jouk kounyeya.

10 Epi, se te konsa, lè Amon te fin di bagay sa yo, frè l la, Aawon te rele dèyè l, li di: Amon, m pè pou kontantman pa fè w gonfle lestomak ou.

17a Alma 17:9.

26 1a Mozya 28:9;
Alma 17:6–11.

3a Alma 23:8–13.

b 2 Kor. 4:5;

Mozya 23:10.

4a Alma 23:5.

5a Jan 4:35–37;

D&A 4:4.

b Jowèl 3:13.

c D&A 33:7–11; 75:2, 5.

6a Ela. 5:12;

3 Ne. 14:24–27.

7a GE Rekòt.

b Mozya 23:22;

Alma 36:28.

8a D&A 25:12.

b GE Rekonesan,
remèsiman.

9a Mozya 28:1–2.

11 Men Amon te di l: M pa fè ^alouwanj poutèt fòs pa m, ni pou lasajès mwen; men, m chaje ak ^blajwa; wi, kè m chaje ak lajwa, e ma p rejwi nan Bondye m nan.

12 Wi, m konnen m pa anyen; kanta pou fòs pa m, m se yon moun fèb; se poutèt sa, m p ap fè ^alouwanj pou tèt pa m, men, ma p fè louwanj pou Bondye m nan, paske avèk ^bfòs li m kapab fè tout bagay; wi, nou fè yon pakèt mirak nan peyi sa a, n ap beni non l pou tout tan poutèt sa.

13 Gade, konbyen milye nan frè nou yo li te demare anba doulè ^alanfè; e sa te pouse yo ^bchante lanmou Redanmtè a, poutèt pouvwa pawòl li ki nan nou, se poutèt sa, èske nou pa gen gwo rezon pou nou rejwi?

14 Wi, nou gen rezon pou nou louwe li pou tout tan, paske li se Bondye Ki Pi Wo a, e li te demare frè nou yo anba ^achenn lanfè.

15 Wi, tenèb etènèl ak destriksyon te ansèkle yo tout kote; men gade, li te mennen yo nan ^alimiyè etènèl, wi, li te mennen yo nan sali etènèl, e yo te antoure avèk lanmou li a ki pa kapab konpare avèk lòt; wi, epi nou te sèvi kòm zouti nan men l pou nou fè gwo bèl travay sa a.

16 Se poutèt sa, ^aan nou rejwi; wi, ^bn ap rejwi nan Senyè a; wi, n ap rejwi paske nou ranpli ak

lajwa; wi, n ap louwe Bondye pou tout tan. Gade kiyès ki kapab louwe non Senyè a twòp? Wi, kiyès ki kapab pale twòp sou gwo pouvwa li a, ak ^cmizèrikòd li, ak andirans li pou byen lè-zòm? Gade m ap di nou, m pa kapab di ti kal nan sa m santi.

17 Kiyès ki te kapab kwè Bondye nou an ta gen tout mizèrikòd sa a, pou l rale nou nan eta terib, eta peche ak salte nou te ye a?

18 Gade, nou t ale menm avèk kòlè, avèk menas pou nou ^adetwi legliz li a.

19 O, lè sa a, poukisa li pa t konsiyen nou anba yon destriksyon terib; wi poukisa li pa t kite epe lajistis li tonbe sou nou pou anglouti nou nan dezespwa etènèl?

20 O, nanm mwen preske tankou l ap vole lè m panse bagay sa a. Gade, li pa t egzèsè lajistis li sou nou, men, nan pakèt mizèrikòd li, li te retire nou nan ^agouf lanmò ak mizè etènèl sa a, pou l menm sove nanm nou.

21 Epi kounyeya gade, frè m yo, ki moun ^anatirèl ki konnen bagay sa yo? M di nou, pa gen yo youn ki ^bkonnen bagay sa yo, eksepte moun ki repanti yo.

22 Wi, moun ki ^arepanti, ki egzèsè ^blafwa, ki fè bon zèv e ki priye tout tan, se moun sa yo ki kapab konnen ^cmistè Bondye;

11a 2 Kor. 7:14.

b D&A 18:14–16.

GE Jwa.

12a Jer. 9:24; Alma 29:9.

b Sòm 18:32–40;

Filip. 4:13; 1 Ne. 17:3.

13a GE Lanfè.

b Alma 5:26.

14a Alma 12:11.

15a GE Limiyè, limiyè kris.

16a Wom. 15:17;

1 Kor. 1:31.

b 2 Kor. 10:15–18;

D&A 76:61.

c Sòm 36:5–6.

18a Mozya 27:8–10.

20a 2 Ne. 1:13;

Ela. 3:29–30.

21a GE Lòm natirèl.

b 1 Kor. 2:9–16;

Jakòb 4:8.

22a Alma 36:4–5.

GE Repantans, repanti.

b GE Lafwa.

c GE Mistè Bondye yo.

wi, y ap konnen bagay ki pa t janm revele; wi, epi y ap gen pouvwa pou yo mennen anpil milye nanm nan repantans la, menm jan nou te gen pouvwa pou nou te mennen frè nou yo nan repantans la.

23 Kounyeya, èske nou sonje, frè m yo, nou te di frè nou yo nan peyi Zarayemla a, nou ta prale nan peyi Nefi a pou preche frè nou yo, Lamanit yo, e yo te pase nou nan betiz?

24 Yo te di nou: Nou panse nou kapab fè Lamanit yo konnen verite? Èske nou panse nou kapab konvenk Lamanit yo sou “tradisyon zansèt yo ki pa kòrèk ak ^bjan kou yo rèd la; ak kè yo ki pran plèzi nan koule san, ak tout lavi yo ki pase nan move inikite, ak chemen yo ki menm chemen yon transgresè depi nan kòmansman an? Kounyeya, frè m yo, nou sonje se konsa yo te pale.

25 Epi ankò, yo te di: An nou pran lèzam kont yo, annou detwi yo ak inikite yo sou tè a pou yo pa anvayi nou, e pou yo pa detwi nou.

26 Men gade, frè byenneme m yo, nou pa t vini nan dezè a avèk entansyon pou nou detwi frè nou yo, men, avèk entansyon pou, petèt, nou ta kapab sove kèk nan nanm yo.

27 Kounyeya, lè kè nou te deprime, e nou te nan wout pou nou tounen, gade Senyè a te “konsole nou, e li te di: Ale nan pami frè nou yo, Lamanit yo,

sipòte ^bafliksiyon nou yo avèk ^cpasyans, e m ap fè nou gen siksè.

28 Epi kounyeya gade, nou te vini, e nou te mache nan pami yo, e nou te pran pasyans nan soufrans nou yo, e nou te soufri tout privasyon; wi nou te mache nan chak kay, nou te lage kò nou nan men mond lan—Pa nan men mond lan sèlman, men, nan men Bondye.

29 Epi, nou te antre lakay yo e nou te preche yo, e nou te preche yo nan lari; wi, nou te preche yo sou kolin yo, e tou, nou te antre nan tanp yo ak sinagòg yo, e nou te preche yo. Yo te chase nou, yo te moke nou, yo te kra-che sou nou, yo te souflete nou, yo te lapide nou, yo te pran nou, yo te mare nou avèk kòd solid, e yo te jete nou nan prizon, e avèk pouvwa e avèk lasajès Bondye, nou te delivre ankò.

30 Epi, nou te soufri tout kalte afliksiyon, e tout sa te pase petèt pou nou ta kapab sèvi kòm zouti pou nou sove kèk nanm, e nou t ap ranpli ak “lajwa, si, petèt, nou ta kapab sèvi kòm zouti pou nou sove kèk nanm.

31 Kounyeya gade, nou kapab leve tèt pou nou wè fwi travay nou; èske yo ti kras? Mwen di nou, non; yo “anpil; wi, epi nou kapab temwaye konsènan sèserite yo, poutèt lanmou yo pou frè yo ak pou nou.

32 Paske gade, yo te pito “sakri-fye lavi yo, tan pou yo ta pran lavi enmi yo, e yo te ^bantere zam

24a Mozya 10:11–17.

b Mozya 13:29.

27a Alma 17:9–11.

b Alma 20:29–30.

GE Advèsite.

c GE Pasyans.

30a D&A 18:15–16.

31a Alma 23:8–13.

32a Alma 24:20–24.

b Alma 24:15.

pou lagè yo fon anba tè, poutèt lanmou yo te genyen pou frè yo.

33 Epi kounyeya gade, m di nou, èske te janm gen lanmou ki te gwo konsa nan tout peyi a? Gade m di nou, non, pa t gen sa menm nan pami Nefit yo.

34 Paske gade, yo t ap pran lezam kont frè yo; yo pa t ap kite Lamanit yo touye yo. Men, gade ki kantite nan moun sa yo ki te bay lavi yo, e nou konnen y al jwenn Bondye yo a poutèt lanmou yo te genyen youn pou lòt ak rayisman yo te genyen pou peche.

35 Kounyeya, èske nou pa gen rezon pou nou rejwi? Wi, m di nou, pa t janm gen moun ki te gen gwo rezon pou yo te rejwi tankou nou, depi mond lan te kòmanse, wi, e kontantman m depase limit, jistan m ap fè chèlbè nan Bondye m nan; paske li gen tout “pouvwa, tout konpreyansyon, li ^bkonprann tout bagay, li se yon Èt ki gen “mizèrikòd, menm pou l sove moun ki repanti, e ki kwè nan non l.

36 Kounyeya, si bagay sa a se chèlbè, m ap fè chèlbè menm. Paske se lavi m ak limyè m, lajwa m ak sali m ak redansyon k ap wete m nan touman etènèl. Wi, non Bondye m nan beni, li pa bliye pèp li a, ki se yon “branch nan pyebwa Izrayèl la, ki te separe nan kò a, pou l pèdi nan yon peyi etranje; wi, m di, non Bondye m nan beni; li te

sonje nou menm ki se ^bpèleren nan yon peyi etranje.

37 Kounyeya, frè m yo, nou wè Bondye sonje chak “moun, nan nenpòt peyi yo ye; wi, li konte pèp li a, e zantray mizèrikòd li sou tout tè a. Se lajwa pa m ak gwo remèsiman m; wi, m ap remèsye Bondye m nan pou tout tan. Amèn.

CHAPIT 27

Senyè a kòmande Amon pou l mennen pèp Anti-Nefi-Leyi yo, yon kote ki byen pwoteje—Lè Amon rankontre Alma kontantman Amon depase fòs li—Nefit yo ba yo peyi Jèchon an—Yo rele yo pèp Amon an. Anviwon 90–77^{ANVAN JEZIKRI.}

KOUNYEYA, se te konsa, lè Lamanit ki t ale pou fè lagè kont Nefit yo te wè, apre anpil efò pou yo detwi yo, se te san rezilta yo t ap chèche fè sa, yo te retounen nan peyi Nefi a.

2 Epi, se te konsa, Amalekit yo te fache anpil, poutèt sa yo te pèdi. Lè yo te wè, yo pa t kapab tire revanj sou Nefit yo, yo te kòmanse pouse pèp la kont “frè yo, pèp ^bAnti-Nefi-Leyi a, se poutèt sa, yo te kòmanse detwi yo ankò.

3 Yon fwa “ankò pèp sa a te refize pran lèzam, e yo te kite ènmi yo touye yo, dapre volonte ènmi yo.

4 Kounyeya, lè Amon ak frè l yo te wè travay destriksyon sa

35a GE Pouvwa.
b D&A 88:41.
c GE Mizèrikòd.
36a Jen. 49:22–26;

Jakòb 2:25; 5:25.
b Jakòb 7:26.
37a Ak 10:34–35;
2 Ne. 26:33.

27 2a Alma 43:11.
b Alma 25:1.
GE Anti-Nefi-Leyi yo.
3a Alma 24:21–26.

a nan pami moun yo renmen anpil yo, e ki renmen yo anpil la tou — paske yo te konsidè Amon ak frè l yo tankou zanj Bondye te voye pou sove yo anba destriksyon etènèl — se poutèt sa, lè Amon ak frè l yo wè gwo travay destriksyon sa a, yo te chaje avèk konpasyon, e yo te “di wa a:

5 An nou rasanble pèp Senyè a ansanm, e annou desann nan peyi Zarayemla a, pou n al jwenn frè nou yo, Nefit yo, pou nou sòti anba men ènmi nou yo, pou nou kapab pa detwi.

6 Men, wa a te di yo: gade, Nefit yo pral detwi nou poutèt anpil asasina ak anpil peche nou te fè kont yo.

7 Epi, Amon te di: M pral mande Senyè a e si l di nou, desann al jwenn frè nou yo, èske nou prale?

8 Epi, wa a te di l: Wi, si Senyè a di nou, ale, nou pral jwenn frè nou yo, e n ap tounen esklav yo jistan nou repare anpil asasina ak anpil peche nou te fè kont yo.

9 Men Amon te di l: Lalwa papa m te tabli nan pami frè nou yo pa vle pou gen “esklav nan pami nou; se poutèt sa, ann ale, e frè nou yo ap fè jan yo vle avèk nou.

10 Men, wa a te di l: Mande Senyè a, e si li di nou ale, nou prale; si se pa sa, n ap ret peri nan peyi a.

11 Epi, se te konsa, Amon t al mande Senyè a, e Senyè a te di l:

12 Wete pèp sa a nan peyi a pou yo pa peri; paske, Satan gen

gwo pouvwa sou kè Amalekit yo ki pouse Lamanit yo kont frè yo pou touye yo; se poutèt sa, sòti nan peyi a, e pèp ki fè pa ti nan pami jenerasyon sa a beni, paske m ap prezève yo.

13 Epi, se te konsa, Amon t ale, e li te di wa a tout pawòl Senyè a te di l.

14 Epi, yo te rasanble tout moun yo ansanm, wi, tout moun Senyè a yo, epi yo te rasanble bèt ak pwovizyon yo, yo te pa ti kite peyi a, e yo t ale nan dezè ki separe peyi Nefi a ak peyi Zarayemla a, e yo t ale tou pre fontyè peyi a.

15 Epi, se te konsa, Amon te di yo: Mwen menm ak frè m yo, nou prale nan peyi Zarayemla a, e n ap rete la jistan nou tounen, e n ap teste kè frè nou yo pou nou wè si y ap kite nou vini nan peyi yo a.

16 Epi, se te konsa, pandan Amon t ap rale nan peyi a, li te rankontre frè Alma yo nan “kote yo te gen pou yo rankontre a, e se te yon rankont plen lajwa.

17 Kounyeya, Amon te tèlman gen “lajwa, kè l te ranpli; wi, li t ap neye nan lajwa Bondye li a, jistan li te ^bpèdi fòs li, e li te tonbe atè a ^cankò.

18 Kounyeya, èske se pa t yon gwo lajwa? Gade, se lajwa pèsonn pa resevwa, si se pa moun ki repanti e k ap chèche bonè ak imilite.

19 Kounyeya, lajwa Alma te gwo anpil, toutbon, lè li te rankontre frè l yo, ni lajwa Aawon,

4a Alma 24:5.

9a Mozya 2:13; 29:32,
38, 40.

16a Alma 17:1–4.

17a GE Jwa.
b 1 Ne. 1:7.

c Alma 19:14.

ak lajwa Omnè, ak lajwa Imni; men, lajwa yo pa t depase fòs yo.

20 Epi kounyeya, se te konsa, Alma te kondi frè l yo tounen nan peyi Zarayemla a; li te menm mennen yo lakay pa l. Yo t al di jij “anchèf la tout sa ki te pase yo nan peyi Nefi a, nan pami frè yo, Lamanit yo.

21 Epi, se te konsa, jij anchèf la te voye yon pwoklamasyon nan tout peyi a, pou l kapab konnen vwa pèp la konsènan frè yo, ki te pèp Anti-Nefi-Leyi a.

22 Epi, se te konsa, pèp la te fè tandè vwa l, ki te di: N ap bay peyi Jèchon an, ki nan kote lès bò lanmè ki kontre nan peyi Abondans la, nan bò kote sid peyi Abondans la. Se peyi Jèchon sa a n ap bay frè nou yo pou yo eritye.

23 Epi gade, n ap mete lame nou yo nan mitan peyi Jèchon an ak peyi Nefi a pou nou kapab pwoteje frè nou yo nan peyi Jèchon an; epi n ap fè sa, poutèt frè nou yo pè pran lezam kont frè yo pou yo pa fè peche; yo pè paske yo repanti toutbon, nan anpil asasina ak mechanste terib yo te fè.

24 Epi kounyeya, n ap fè sa pou frè nou yo, pou yo kapab eritye peyi Jèchon an, e n ap pwoteje yo kont ènmi yo ak lame nou yo, ak kondisyon pou yo ban nou yon pa ti nan pwovizyon yo pou nou kapab kenbe lame nou yo.

25 Kounyeya, se te konsa, lè Amon te tandè sa, li te retounen bò kote pèp Anti-Nefi-Leyi a,

epi tou, Alma t ale avèk li, nan dezè a, kote yo te plante tant yo, e yo te fè yo konnen tout bagay sa yo. Epi, Alma te rakonte yo “konvèsyon l, ak Aawon ak frè l yo.

26 Epi, se te konsa, li te mete anpil lajwa nan pami yo. Epi yo te desann nan peyi Jèchon an, e yo te pran peyi Jèchon an, e Nefit yo te rele yo: Pèp Amon an, se poutèt sa, non sa a te distenge yo depi lè sa a.

27 Yo te nan pami pèp Nefi a, epi tou, yo te konte nan pami moun ki nan legliz Bondye a. Epi yo te distenge pou devouman yo devan Bondye, ak devan lèzòm, paske yo te pafètman “onèt e yo te ^bdwat nan tout bagay; epi yo te fèm nan lafwa nan Kris la jiska lafen.

28 Epi, pou yo fè san frè yo koule se te yon bagay kite trè meprizab, e yo pa t janm kapab pran lèzam kont frè yo, pou yo pa t avili tèt yo, e yo pa t pè lanmò menm yon ti kras, poutèt esperans yo ak konsiderasyon yo te genyen pou Kris la ak rezirèksyon an. Se poutèt sa, pou yo, lanmò te anglouti nan viktwa Kris la te ranpòte sou li.

29 Se poutèt sa, yo ta prefere soufri “lanmò nan fason pi grav ak pi agonizan frè yo te kapab panse aflije yo, pou yo ta pran epe oubyen ponya pou yo ponyade yo.

30 Se konsa, yo te yon pèp devwe, yo te emab, Senyè a te fè yo anpil favè.

20a Alma 4:16–18.
25a Mozya 27:10–24.

27a GE Onèt, onètete.
b Alma 23:6.

29a Alma 24:20–23.

CHAPIT 28

*Lamanit yo pèdi yon gwo batay—
Anpil dizèn milye mouri—Mechan
yo prale nan touman etènèl; moun
ki jis yo prale nan bonè etènèl.
Anviwon 77–76 ANVAN JEZIKRI.*

EPI, kounyeya, se te konsa, lè pèp Amon an te fin tabli nan peyi “Jèchon an, e yon legliz te fin tabli nan peyi Jèchon an tou, epi lame Nefit yo te fin kanpe alantou peyi Jèchon an, wi, nan tout fontyè alantou peyi Zarayemla a; lè sa a, lame Lamanit yo te suiv frè yo nan dezè a.

2 Epi konsa, te gen yon gwo batay; wi, moun pa t janm wè batay konsa nan pami tout pèp nan peyi sa a, depi lè Leyi te kite Jerizalèm; wi, e plizyè dizèn milye Lamanit te mouri, e yo te gaye tout kote.

3 Wi, epi anpil san te koule nan pami pèp Nefi a; men, yo te “pouse Lamanit yo, epi yo te dispèse yo, epi pèp Nefi a te retounen nan peyi yo ankò.

4 Epi kounyeya, se te yon epòk moun te tande anpil plenyen ak lamantasyon nan pami tout pèp Nefi a —

5 Wi, kriye vèw ki t ap plenyen pou mari yo, papa pou pitit, pitit fi pou frè yo; wi, frè pou frè; se konsa, kriye, ak plenyen pèp la te nan zòrèy yo tout; yo t ap plenyen pou fanmi yo ki te mouri.

6 Epi kounyeya Se te yon jou

ki te tris anpil; wi, yon jou solanèl, e se te yon jou anpil “jèn ak anpil lapriyè.

7 Se konsa kenzyèm ane gouvenman jij yo sou pèp Nefi a te fini;

8 Se istwa Amon ak frè l yo, vwayaj yo nan peyi Nefi a, souffrans yo nan peyi a, tristès ak afliksyon yo, epi lajwa “san parèy yo, ak frè yo ki te jwenn dwa pou yo rete avèk pwoteksyon nan peyi Jèchon an. Epi kounyeya se pou Senyè a, ki se redanm-tè tout mond lan beni nanm yo pou tout tan.

9 Epi, se istwa lagè ak chirepit nan pami Nefit yo, epi tou, istwa lagè nan pami Nefit yo ak Lamanit yo; e kenzyèm ane gouvenman jij yo fini.

10 Epi, depi nan premye jouk nan kenzyèm ane a te pote des-triksiyon pou lavi anpil milye moun; wi, li te pote yon vye espektak masak.

11 Epi kò anpil milye moun te nan twou anba tè a, pandan kò anpil milye lòt moun te “dekonpoze fè pil sou sifas tè a; wi, e plizyè milye moun t ap ^brele pou fanmi yo ki te pèdi; paske, yo te gen rezon pou yo pè, dapre pwomès Senyè a te fè, yo te gen pou yo ale nan yon touman ki p ap fini.

12 Pandan anpil milye lòt moun ap plenyen pou fanmi yo ki mouri, an menm tan, yo rejwi, epi yo egzalte nan lajwa, e yo menm konnen, dapre “pwomès Senyè a, yo monte pou y al viv

28 1a Alma 27:22; 30:1, 19.

3a Alma 30:1.

6a Alma 30:2.

8a Alma 27:16–19.

11a Alma 16:11.

b Alma 48:23;

D&A 42:45–46.

12a Alma 11:41.

bò kote dwat Bondye nan yon bonè ki pa p janm fini.

13 Epi, konsa, nou wè gwo “inegalite lèzòm poutèt peche yo, ak transgresyon yo, ak pou-vwa dyab la, ki reyalize nan ^bplan mèt dam li te ranje pou l kapab makonnen kè lèzòm.

14 Epi konsa, nou wè gwo apèl dilijans lèzòm resevwa pou yo travay “nan jaden Senyè a; e konsa, nou wè anpil rezon pou lapenn epi tou pou rejwisans—lapenn, poutèt lanmò ak destriksyon nan pami lèzòm, e lajwa poutèt ^blimyè Kris ki bay lavi.

CHAPIT 29

Alma vle kriye repantans avèk devouman zanj yo — Senyè a bay enstriktè pou tout nasyon — Alma pran plèzi nan travay Senyè a, e nan siksè Amon ak frè l yo. Anviwon 76 ANVAN JEZIKRI.

O, si m te yon zanj, m ta kapab fè sa ki nan kè m, m ta vle ale pou m pale avèk twonpèt Bondye a, avèk yon vwa pou souke tè a, m ta rele repantans nan zòrèy tout pèp!

2 Wi, m ta deklare chak nanm, tankou vwa yon loray, repantans ak plan redanmsyon an, pou yo kapab repanti, “vin jwenn Bondye nou an, pou kapab pa gen plis lapenn sou tout sifas tè a.

3 Men gade, m se yon nonm, e m fè peche poutèt anbisyon m; paske m dwe kontante m avèk bagay Senyè a banmwèn.

4 M pa dwe kite dezi pa m toumante dekrè fèm Bondye ki jis la, paske, m konnen li bay lèzòm dapre “volonte yo, menm si se pou lanmò oubyen pou lavi; wi, m konnen li akòde lèzòm, wi, li bay lèzòm lòd ki pa t chanje dapre sa yo ^bvle, menm si se pou sove yo oubyen pou detwi yo.

5 Wi, m konnen byen ak mal vini devan tout moun; moun ki pa konnen byen ak mal pa gen repwòch; men, moun ki “konnen byen ak mal, moun sa a resevwa dapre volonte l, menm si li vle byen oubyen mal, lavi oubyen lanmò, lajwa oubyen remò ^bkonsyans.

6 Kounyeya, m konnen bagay sa yo, poukisa pou m ta vle fè plis pase travay yo ban mwèn an?

7 Poukisa pou m vle pou m ta yon zanj, pou m kapab pale avèk tout kwen tè a?

8 Paske gade, Senyè a bay “tout nasyon, pou tèt pa yo, avèk ^blang pa yo, pou yo preche pawòl li a; wi, avèk lasajès, tout sa li “wè ki nesèsè pou yo ta genyen; se poutèt sa, nou wè, Senyè a bay konsèy nan lasajès, dapre lajistis ak verite a.

9 M konnen kisa Senyè a kòmande m, e m rejwi ladan l. M pa “rejwi m nan tèt pa m, men,

13a 1 Ne. 17:35.

b 2 Ne. 9:28.

14a GE Jaden Senyè a.

b GE Limyè, limyè kris.

29 2a Omni 1:26;

3 Ne. 21:20.

4a Sòm 37:4.

b GE Lib abit.

5a 2 Ne. 2:18, 26;

Mowo. 7:15–19.

GE Disènan, don.

b GE Konsyans.

8a 2 Ne. 29:12.

b D&A 90:11.

c Alma 12:9–11.

9a Alma 26:12.

m pran plèzi nan sa Senyè a kòmande m; wi, se laglwa pa m, petèt, m kapab sèvi kòm zouti nan men Bondye pou m mennen kèk nanm nan repantans; se lajwa pa m.

10 Epi gade, lè m wè anpil nan frè m yo ki repanti toutbon, ki vin jwenn Senyè a, Bondye yo a, lè sa a, nanm mwen ranpli ak lajwa; lè sa a, m sonje “kisa Senyè a te fè pou mwen; wi, li te menm koute lapriyè m; wi, lè sa a, m sonje ponyèt mizèrikòd li lonje ban mwen.

11 Wi, epi tou m sonje kaptivite zansèt mwen yo; paske m konnen toutbon, “Senyè a te delivre yo anba esklavaj, e konsa, li te tabli legliz li a; wi, Senyè Bondye a, Bondye Abraram nan, Bondye Izarak la, ak Bondye Jakòb la te delivre yo anba esklavaj,

12 Wi, m te toujou sonje kaptivite zansèt mwen yo; e menm Bondye ki te “delivre yo anba men Ejiptyen yo, te delivre yo anba esklavaj.

13 Wi, epi menm Bondye sa a te tabli legliz li a nan pami yo; wi, menm Bondye sa a te ban m yon apèl ki sen pou m preche pèp li a pawòl la, e li te ban m anpil siksè, ki fè m ak “lajwa.

14 Men, m pa egzalte m poutèt siksè pa m sèlman; men, m pi ranpli ak lajwa poutèt “siksè frè m yo ki te monte nan peyi Nefi a.

15 Gade, yo te travay anpil, e yo te pwodwi anpil fwi, rekonpans yo pral anpil!

16 Kounyeya, lè mpanse avèk siksè frè m yo, nanm mwen transpòte, menm, jistan li tan-kou l te separe avèk kò m; se konsa m kontan anpil.

17 Epi kounyeya, se pou Bondye akòde frè m yo pou yo chita nan wayòm Bondye a; wi, e tout moun ki se fwi travay frè m yo tou, pou yo pa sòti, men, pou yo beni non l pou tout tan. M mande pou Bondye fè sa dapre pawòl mwen yo, menm jan m di l la. Amèn.

CHAPIT 30

Koriyò, anti-Kris la, moke Jezikri, Ekspyasyon an, ak lespri pwofesi a—Li ansenye pa gen Bondye, Adan pa t tonbe, pa gen pinisyon pou peche, e pa gen yon Kris—Alma temwaye Kris la pral vini, e tout bagay pwouve gen yon Bondye—Koriyò mande yon siy e li tonbe bèbè—Dyab la te parèt devan Koriyò tankou yon zanj, e li aprann li sa pou l di—Yo pilonnen Koriyò e li mourì. Anviwon 76–74 ANVAN JEZIKRI.

GADE kounyeya, se te konsa, lè “pèp Amon an te fin tabli nan peyi Jèchon an, wi, epi tou lè yo te fin ^bchase Lamanit yo nan peyi a, e pèp nan peyi Jèchon an te fin antere mò Lamanit yo—

2 Mò yo te tèlman anpil, yo pa t kapab konte yo; ni mò Nefit yo tou—men, se te konsa, lè yo te fin antere mò yo, e apre jou jèn, ak plenyen, ak lapriyè yo,

10a Mozya 27:11–31.

11a Mozya 24:16–21;
Alma 5:3–5.

12a Egz. 14:30–31.

13a D&A 18:14–16.

14a Alma 17:1–4.

30 1a Alma 27:25–26.

GE Anti-Nefi-Leyi yo.
b Alma 28:1–3.

(se te sèzyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a) te kòmanse gen lapè pou tout tan nan tout peyi a.

3 Wi, epi pèp la te respekte kòmandman Senyè a yo, epi yo te mache dwat nan obsève “òdonans Bondye yo dapre lalwa Moyiz la; paske yo te aprann pou yo ^brespekte lalwa Moyiz la jistan l akonpli.

4 Epi konsa, pèp la pa t gen nwizans nan tout sèzyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a.

5 Epi, se te konsa, nan kòmansman disetyèm ane gouvènman jij yo te gen lapè pou tout tan.

6 Men, se te konsa, nan finisman disetyèm ane a, te gen yon nonm ki te vini nan peyi Zarayemla a, li te yon “Anti-Kris, paske li te kòmanse preche pèp la kont pwofesi pwofèt yo te pale sou Kris la k ap vini an.

7 Kounyeya, pa t gen lalwa kont “kwayans moun; paske se te kont kòmandman Bondye a yo pou ta gen yon lalwa ki ta mete lèzòm sou yon baz inegal.

8 Paske ekriti yo di: “Chwazi pou tèt pa nou jodi a, moun nou vle sèvi a.

9 Kounyeya, si yon moun te vle sèvi Bondye, se te privilèj pa l, oubyen, si l te kwè nan Bondye se te privilèj pa l pou l sèvi Bondye; men si l pa t kwè nan Bondye, pa t gen lalwa pou pini l.

10 Men, si l te touye moun, li te resevwa pinisyon ^alanmò; si l te

vòlè, yo te pini l; e si l te fè adiltè, yo te pini l tou; wi, te gen pinisyon pou tout mechanste sa yo.

11 Paske te gen lalwa pou moun resevwa pinisyon pou krim yo fè, men pa t gen lalwa kont kwayans yon nonm; se poutèt sa, yon nonm te pini sèlman pou krim li te fè, konsa, tout moun te sou yon pyedestal ^eegal.

12 Epi, Anti Kris ki te rele Koriyò a, (lalwa a pa t kapab gen dwa sou li) te kòmanse anonse pèp la pa p gen yon Kris. Men jan l te preche, li te di:

13 O, nou menm ki mare anba yon esperans moun sòt, ki san valè, poukisa nou mete tèt nou anba yon chay moun fou konsa? Poukisa n ap ret tann yon Kris? Paske pa gen moun ki konnen sa k pral rive.

14 Gade, bagay sa yo nou rele pwofesi yo, bagay nou di ki te sòti nan men pwofèt ki sen yo, se tradisyon moun fou zansèt nou yo.

15 Kouman nou fè konnen yo se verite? Nou pa menm “wè yo; se poutèt sa, nou pa kapab konnen si ap gen yon Kris.

16 Nou gade, e nou di ap gen padon pou peche nou yo. Men, se efè panse moun ki twouble, epi panse nou twouble poutèt tradisyon zansèt nou yo ki fè nou kwè nan bagay ki pa vre.

17 Epi, li te di yo anpil lòt bagay konsa; li te di yo pa p gen okenn ekspyasyon pou peche lèzòm, li te di yo chak moun viv nan lavi

3a GE Lwa Moyiz.
b 2 Ne. 25:24–27;
Alma 25:15.
6a GE Antikris.

7a Alma 1:17.
8a Joz. 24:15.
GE Lib abit.

10a GE Pinisyon kapital.

11a Mozya 29:32.
15a Etè 12:5–6.

sa a dapre jan yo te fè; se poutèt sa, chak moun pwospere dapre entèlijans pa l, epi chak moun te jwenn vikwa dapre fòs pa l, e yon moun mèt fè sa li vle, se pa yon krim.

18 Se konsa li te preche yo; li te detounen kè anpil moun, li te fè yo leve tèt yo nan mechanste yo; wi, li te fè anpil fi ak gason tonbe nan adiltè, li te di yo lè yon nonm mouri tout bagay fini.

19 Nonm sa a t ale nan peyi Jèchon an tou, pou l preche bagay sa yo nan pami pèp Amon an, ki te pèp Lamanit yo nan yon epòk.

20 Men gade yo te pi saj pase anpil nan Nefit yo; yo te pran nonm nan, yo te mare l, e yo te mennen l devan Amon ki te gran prèt nan pami pèp la.

21 Epi, se te konsa, Amon te fè yo mete l deyò nan peyi a, e li t al nan peyi Jedeon an, epi li te kòmanse preche yo tou; li pa t gen siksè kote sa a, paske yo te pran l, yo te mare l e yo te mennen l devan gran prèt la ak jij anchèf peyi a.

22 Epi, se te konsa, gran prèt la te di l: Poukisa w ap mache bare chemen Senyè a? Poukisa w ap preche pèp la pa p gen yon Kris pou w kapab entèwonp kontantman yo? Poukisa w ap pale kont tout pwofesi pwofèt ki sen yo?

23 Kouneya, Gran prèt la te rele Jidona. Epi Koriyò te di l: Poutèt m pa preche tradisyon moun fou zansèt ou yo, e poutèt m pa preche pèp sa a pou l mare kò l ak òdonans moun fou ak

pèfòmans ansyen prèt yo te mete yo, pou yo te kapab gen otorite ak pouvwa sou pèp la, pou yo kenbe yo nan iyorans, pou yo pa leve tèt yo, men, pou yo bese tèt yo dapre pawòl ou.

24 Ou di konsa, pèp sa a se yon pèp ki lib; men, m di, yo nan esklavaj. Ou di konsa, ansyen pwofesi sa yo vrè, m di, yo pa vre.

25 Ou di konsa pèp sa a se yon pèp koupab ki dechi poutèt transgresyon yon paran, men, m di yon ti moun pa koupab poutèt paran l.

26 Epi tou, ou di Kris la gen pou l vini. Men, m di, ou pa konnen si ap gen yon Kris. Epi ou di, l ap mouri pou “peche mond lan—

27 Se konsa w ap detounen pèp la nan tradisyon moun fou zansèt ou yo, dapre jan ou vle; ou fè yo rete tèt bese tankou moun ki nan esklavaj, pou w kapab chaje vant ou avèk swè men yo, pou yo kapab pa leve tèt gade, epi pou yo kapab pa jwi dwa ak privilèj yo.

28 Wi, yo pa kapab pran chans sèvi avèk zafè pa yo pou yo pa ofanse prèt yo, prèt yo mete fado sou do pèp la jan yo vle, epi prèt yo pran tradisyon, ak rèv ak pasyon, ak vizyon, ak swadizan mistè pou fè pèp la kwè sa yo di kapab ofanse yon vivan yo pa menm konnen, ki rele Bondye—Yon vivan moun pa janm ni wè, ni konnen; ki pa t janm, ni ki p ap janm egziste.

29 Kouneya, lè gran prèt la ak

jij anchèf la te wè jan kè l di, wi, lè yo te wè li kapab revòlte kont Bondye, yo pa t reponn pawòl li yo; men, yo te fè mare l, e yo te remèt li nan men polisye yo; yo te voye l nan peyi Zarayemla a pou l kapab ale devan Alma ak jij anchèf la ki te gouvène tout peyi a.

30 Epi, se te konsa, yo te menmen l devan Alma ak jij anchèf la, e li te fè menm jan l te fè nan peyi Jedeon an; wi, li te kontinye “blasfème.

31 Epi, li te pale sou Alma avèk “vye pawòl nan bouch li, e li te revòlte kont prèt yo ak enstrik-tè yo, li te akize yo kòm moun k ap detounen pèp la avèk tradisyon moun sòt zansèt yo, pou yo kapab chaje vant yo avèk swè pèp la.

32 Kounyeya, Alma te di l: Ou konnen nou pa chaje vant nou avèk swè pèp la, paske, depi nan kòmansman gouvènman jij yo pou jouk kounyeya m ap travay avèk men pa m pou m sipòte tèt mwen, menm lè m t ap plede vwayaje nan peyi a pou m deklare pèp la pawòl Bondye a.

33 Epi malgre anpil travay m te fè nan legliz la, m pa janm resevwa pa menm yon sèl “senin pou travay mwen; ni okenn nan frè m yo, eksepte nan fotèy jijman an, epi lè konsa, nou te resevwa sèlman pou tan nou, dapre lalwa a.

34 Epi kounyeya, si nou pa resevwa anyen pou travay nou fè

nan legliz la, ki benefis nou genyen pou nou travay nan legliz la si se pa pou nou deklare verite pou nou kapab rejwi nan “lajwa frè nou yo?

35 Poukisa w di konsa nou preche pèp la pou pran avantaj, alòske, ou menm, ou konnen nou pa resevwa okenn benefis? Epi kounyeya, èske w kwè nou twonpe pèp sa a ki gen lajwa sa a nan kè l?

36 Epi Koriyò te reponn li: Wi.

37 Alma te di l: Èske w kwè gen yon Bondye?

38 Epi li te di: Non.

39 Alma te di l: Èske w ap nye gen yon Bondye, epi èske w ap nye Kris? Paske, m ap di w, m konnen gen yon Bondye, e Kris la gen pou l vini.

40 Kisa ki pwouve w pa gen “Bondye, oubyen Kris p ap vini? M ap di w, ou pa gen okenn prèv eksepte pawòl ou yo sèlman.

41 Men, m gen tout bagay pou “temwaye, bagay sa yo se verite; epi tou, ou gen tout bagay pou temwaye, yo se verite; èske w ap nye yo? Èske w kwè bagay sa yo se verite?

42 M konnen ou kwè, men, yon Lespri mantè anpare w, epi w pouse Lespri Bondye pou l kapab pa gen plas nan ou; men, dyab la gen pouvwa sou ou, e li mennen w pasi-pala, li fè plan pou l kapab detwi pitit Bondye yo.

43 Epi kounyeya, Koriyò te di Alma: Si w montre yon “siy pou w kapab konvenk mwen genyen yon Bondye, wi, montre m li gen

30a GE Blasfèm, blasfème.
31a Ela. 13:22.
33a Alma 11:3.

34a GE Jwa.
40a Sòm 14:1.
41a GE Temwen.

43a Jakòb 7:13–21;
D&A 46:8–9.
GE Siy.

pouvwa, lè sa a, m ap kwè pa-wòl ou yo se verite.

44 Men, Alma te di l: Ou te gen ase siy; èske w vle tante Bondye w la? Èske w vle di, montre m yon siy, alòske ou gen temwayaj "tout frè sa yo ak tout pwofèt ki sen yo? Ekriti yo louvri devan w; wi, ^btout bagay demontre egzistans yon Bondye; wi, menm ^ctè a ak tout sa ki sou sifas li; wi, ak ^d"mouvman li, wi, epi tou ak tout ^e"planèt k ap fè mouvman regilye nan jan pa yo, yo temwaye gen yon Kreyatè ki Siprèm.

45 Apre sa, èske w ap kontinye ale pasi-pala, pou detounen kè pèp sa a, ou temwaye devan yo, pa gen Bondye? Epi l te di: Wi, m ap nye l si w pa montre m yon siy.

46 Epi kounyeya, se te konsa, Alma te di l: Sa fè m tris, poutèt jan kè w di; wi, poutèt w ap toujou goumen avèk Lespri verite a pou nanm ou kapab detwi.

47 Men gade, li "pi bon pou nanm ou pèdi tan pou w ta sèvi kòm zouti pou mennen anpil nanm nan destriksyon ak manti epi avèk pawòl flatè w yo; se poutèt sa, si w nye l ankò, Bondye ap frape w, pou w kapab vin bèbè, pou w kapab pa janm louvri bouch ou ankò, pou w kapab pa janm twonpe pèp sa a ankò.

48 Koriyò te di l: M pa nye egzistans Bondye, men, m pa kwè gen Bondye, epi tou m di: Ou pa konnen gen yon Bondye,

e si w pa ban m yon siy, m p ap kwè.

49 Alma te di l: M ap ba w yon siy: W ap tonbe "bèbè dapre pa-wòl mwen; epi m ap di, nan non Bondye, w ap vin bèbè pou w kapab sispann pale.

50 Lè Alma te di pawòl sa yo, Koriyò te vin bèbè, e li pa t kapab pale jan Alma te di a.

51 Lè jij anchèf la te wè sa, li te lonje men l e li te ekri pou Koriyò: Èske w kwè nan pouvwa Bondye? Sou ki moun ou te vle Alma montre siy li a? Èske w ta vle pou l ta aflije lòt moun pou l montre w yon siy? Men l montre w yon siy; kounyeya, èske w ap toujou fè diskisyon?

52 Epi, Koriyò te lonje men l, epi li te ekri: M konnen m bèbè paske m pa kapab pale, e m konnen anyen pa ta kapab fè m sa, ekseptè pouvwa Bondye; wi, e m te toujou "konnen gen yon Bondye.

53 Men gade, dyab la te "twonpe m, paske li te ^bparèt devan m sou fòm yon zanj, e li te di m: Al reklame pèp sa a, paske yo tout pèdi nan yon Bondye yo pa konnen. Epi li te di m: "Pa gen Bondye e li te aprann mwen sa pou m di. M te preche pawòl li yo; m te preche yo paske yo pran nan ^d"panse chanèl la, m te preche yo jistan m te gen siksè, tèlman, m te vin konprann yo se verite toutbon; se poutèt sa, m te mete m ankwa devan verite

44a Mozya 13:33-34.

b Sòm 19:1;

D&A 88:47.

c Jòb 12:7-10.

d Ela. 12:11-15.

e Moyiz 6:63.

47a 1 Ne. 4:13.

49a 2 Kwo. 13:20.

52a Alma 30:42.

53a Jakòb 7:14.

b 2 Kor. 11:14;

2 Ne. 9:9.

c Sòm 10:4.

d GE Chanèl.

a jistan m te fè gwo malediksyon sa a tonbe sou mwen.

54 Lè l te fin di bagay sa a, li te vle pou Alma priye Bondye pou malediksyon an te kapab soti sou li.

55 Men, Alma te di l: Si malediksyon sa a soti sou ou, w ap detounen kè pèp la ankò, se poutèt sa, sa va fèt dapre volonte Senyè a.

56 Epi, se te konsa, malediksyon an pa t Koriyò; yo te chase l e li t al nan chak kay pou l mande manje.

57 Kounyeya, konesans bagay ki te pase Koriyò a te pibliye imedyatman nan tout peyi a; wi, jij anchèf la te voye pwoklasyon an bay tout moun nan peyi a, li te deklare moun ki te kwè nan pawòl Koriyò yo, yo dwe repanti vit pou menm jijman sa a pa t tonbe sou yo.

58 Epi, se te konsa, yo tout te vin konnen mekanste Koriyò; se poutèt sa, yo tout te konvèti ankò nan Senyè a; e sa te mete fen nan kalte inikite menm jan avèk pa Koriyò yo. Epi, Koriyò te mache nan tout kay pou l mande pou l te kapab manje.

59 Epi, se te konsa, pandan l t ale nan pami pèp la, wi, nan pami pèp ki te wete kò yo nan pami Nefit yo, e ki te rele tèt yo Zoramit la, ki te gen yon nonm ki te rele Zoram kòm dirijan yo a, e lè l t ale nan pami yo, yo te pouse l tonbe atè, epi yo te pilonnen l jistan li te mouri.

60 Se konsa nou wè finisman moun ki t ap kontrarye chemen Senyè a; e konsa, nou wè “dyab la p ap ^b sipòte pitit li yo nan dènye jou a, men, li trennen yo desann nan ‘lanfè rapid.

CHAPIT 31

Alma nan tèt yon misyon pou reklame Zoramit ki tonbe nan apostazi yo — Zoramit yo nye Kris la, yo kwè nan yon move fason pou fè eleksyon, e yo adore avèk yon lapriyè litani — Misyonè yo chaje avèk Lespri sen an — Afliksyon yo nwaye nan lajwa nan Kris la. Anviwon 74 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA, se te konsa, lè Koriyò te fin mouri, yo te fè Alma konnen Zoramit yo t ap kontrarye chemen Senyè a, e Zoram, ki te chèf la, t ap detounen kè pèp la pou l “fè yo bese devan ^b zidòl ki bèbè, e kè Alma te kòmanse vin “tris ankò poutèt inikite pèp la.

2 Paske, bagay sa a te lakòz Alma “tris anpil, lè l te konnen inikite ki te nan pami pèp la; se poutèt sa, kè l te tris anpil poutèt Zoramit yo te separe avèk Nefit yo.

3 Kounyeya, Zoramit yo te rasanble nan yon peyi yo te rele Antyonòm, nan kote lès peyi Zarayemla a, bò rivaj lanmè ki te nan sid peyi Jèchon an, epi tou ki gen fontyè l nan sid, bò dezè a, menm dezè sa a ki te chaje ak Lamanit yo.

60a GE Dyab.

b Alma 3:26–27; 5:41–42;
D&A 29:45.

c GE Lanfè.

31 1a Egz. 20:5;

Mozya 13:13.
b 2 Ne. 9:37.

GE Idolatri.

c Alma 35:15.

2a Mozya 28:3;
3 Ne. 17:14;

Moyiz 7:41.

4 Kounyeya Nefit yo te pè anpil pou Zoramit yo pa t antre nan korespondans ak Lamanit yo, epi pou sa pa ta lakòz yon gwo pèt pou Nefit yo.

5 Epi kounyeya, kòm “predikasyon ^bpawòl la te gen tandans ‘mennen pèp la fè sa ki jis—wi, li te gen pi gwo pouvwa sou panse pèp la pase epe, oubyen pase nenpòt lòt bagay ki te pase yo—se poutèt sa, Alma te panse li te nesèsè pou yo te eseye aplike pawòl Bondye a.

6 Se poutèt sa, li te pran Amon, Aawon ak Omnè. Li te kite Imni nan legliz Zarayemla a, men, li te mennen twa premye yo avèk li; epi tou li te pran Amilèk ak Zizwòm ki te nan Melèk, ak de nan pitit gason li yo tou.

7 Li pa t pran pi gran pitit gason li a avèk li, sa ki te rele “Elaman an; moun li te pran avèk li yo, te rele Chiblon ak Koryanton; se non moun ki t ale avèk li nan pami ^bZoramit yo pou l al preche yo pawòl la.

8 Kounyeya, Zoramit yo te “separe ak Nefit yo, se poutèt sa, yo te resevwa predikasyon pawòl Bondye a.

9 Men, yo te “tonbe nan gwo erè, paske yo pa t eseye respekte kòmandman Bondye yo ak regleman li yo dapre lalwa Moyiz la.

10 Ni tou, yo pa t vle obsève rès òdonans legliz la yo, pou yo pesevere nan lapriyè ak nan siplikasyon devan Bondye

chak jou, pou yo kapab pa t tonbe nan tantasyon.

11 Wi, yo kontrarye chemen Senyè a nan anpil fason; se sa ki lakòz Alma ak frè l yo t ale nan peyi a pou preche yo pawòl la.

12 Kounyeya, lè yo te rive nan peyi a, yo te etone pou yo wè Zoramit yo te bati sinagòg yo, epi yo te rasanble ansanm yon jou nan semèn nan; yo te rele jou sa a, jou Senyè a; epi yo te fè reyinyon yon jan Alma ak frè l yo pa t janm konn wè.

13 Paske, yo te gen yon plas ki bati nan mitan sinagòg la, yon plas pou yo kanpe, ki te pi wo pase tèt yo, epi plas sa a te kapab pran yon sèl moun.

14 Se poutèt sa, nenpòt moun ki te vle “adore, li te monte e l te kanpe, li te louvri de men l anlè nan direksyon syèl la e li te di byen fò:

15 Sen, sen Bondye; nou kwè w se Bondye, e nou kwè w sen, ou te yon lespri, ou se yon lespri e w ap toujou yon lespri pou tout tan.

16 Sen Bondye, nou kwè w te separe nou avèk frè nou yo; e nou pa kwè nan tradisyon frè nou yo, yo te resevwa yo pa mwayen lespri timoun zansèt yo; men, nou kwè w te “chwazi nou pou nou te kapab ^bpitit ki sen ou; epi tou, ou te fè nou konnen pa t ap gen okenn Kris.

17 Ou se menm moun nan depi yè, jodi a, e pou tout tan, e w te

5a Enòs 1:23;

Alma 4:19.

GE Preche.

b Ebre 4:12; Jakòb 2:8;

Alma 36:26.

c Jawòm 1:11–12;

D&A 11:2.

7a GE Elaman, pitit

gason Alma.

b Alma 30:59.

8a Alma 24:30.

9a GE Apostazi.

14a Mat. 6:1–7.

16a Alma 38:13–14.

b Eza. 65:3, 5.

“chwazi nou pou nou te kapab sove, pandan ou te chwazi pou w chase tout moun ki alantou nou yo desann nan lanfè anba kòlè w; poutèt sentete sa a, O, Bondye, nou remèsye w, e nou remèsye w poutèt ou te chwazi nou pou nou te kapab pa detounen nan tradisyon moun fou frè nou yo, ki mare yo nan kwayans Kris la, ki fè kè yo detounen lwen ou, Bondye nou an.

18 Epi, anplis, nou remèsye w, O, Bondye poutèt nou se yon pèp chwazi, ki sen. Amèn.

19 Kounyeya, se te konsa, lè Alma ak frè l yo te fin tande lapriyè sa yo, yo te etone san mezi.

20 Paske chak moun te monte e yo te ofri menm lapriyè a.

21 Plas la te rele Rameyanptòm, ki te vle di, estrad ki sen.

22 Sou estrad sa a, chak moun te ofri, menm jan an, menm lapriyè a devan Bondye; yo te remèsye Bondye yo a poutèt li te chwazi yo, e poutèt li pa t detounen yo nan tradisyon frè yo, paske kè frè yo te pèdi nan kwayans bagay ki gen pou rive, bagay yo pa t konnen.

23 Kounyeya, lè pèp la te fin ofri remèsiman nan fason sa a, yo te retounen lakay yo, yo “pa t janm pale sou zafè Bondye ankò, jistan yo te rasanble ansanm ankò nan lotèl ki sen an pou yo remèsye pou jan yo te konn fè a.

24 Kounyeya, lè Alma te wè sa, kè l te vin “tris; paske li te wè se te yon pèp ki te mechan, kòwon-

pi; wi, li te wè kè yo te sou lò ak lajan ak tout bagay ki te rafine.

25 Wi, epi tou, li te wè kè yo te “gonfle anpil nan chèlbè ak lògèy.

26 Epi, li te leve vwa l anlè nan direksyon syèl la e li te “kriye, li te di: O, konbyen tan, O, Senyè, w ap kite sèvitè ou rete isit la, nan kò sa a, pou l wè gwo mechanste sa a nan pami pitit lèzòm?

27 Gade, O, Bondye, y ap “kriye nan pye w, men, kè yo nwaye anba lògèy. Gade, O, Bondye, y ap priye w avèk bouch yo, epi kè yo ^bgonfle anpil avèk bagay san valè mond lan.

28 Gade, O, Bondye, rad ki chè, zanno, “braslè, dekorasyon lò ak tout kalte bagay ki chè yo mete nan yo, se sou sa yo mete kè yo, e y ap kriye nan pye w, yo di: Nou remèsye w, O, Bondye paske nou se yon pèp ou chwazi pandan lòt moun yo gen pou yo peri.

29 Wi, e yo di, ou te fè yo konnen p ap gen yo Kris.

30 O Senyè Bondye, konbyen tan w ap kite kalte peche ak enfidelite sa yo rete nan pami pèp sa a? O, Senyè, ban m fòs pou m kapab sipòte enfimite mwen yo. Paske mwen enfim, e peche sa a ki nan pami pèp la, fè nanm mwen lapenn.

31 O, Senyè, kè m fè m mal anpil; rekonfòte nanm mwen “nan Kris la. O, Senyè, ban m fòs pou m kapab soufri afliksyon sa yo ki tonbe sou mwen avèk pasyans, poutèt inikite pèp sa a.

17a GE Anven, vanite.

23a Jak 1:21–25.

24a Jen. 6:5–6.

25a Jakòb 2:13; Alma 1:32.

26a Moyiz 7:41–58.

27a Eza. 29:13.

b GE Ògèye, ogeye, ògeye.

28a Eza. 3:16–24.

31a Jan 16:33.

32 O, Senyè, rekonfòte nanm mwen, e ban m siksè ak konpayon travayè ki avèk mwen yo—wi, Amon, Aawon, Omnè, Amilèk, Zizwòm ak “de pitit gason m yo—wi, rekonfòte tout moun sa yo nèt, O, Senyè. Wi, rekonfòte nanm yo nan Kris la.

33 Ba yo fòs pou yo kapab sipòte afliksyon k ap vini sou yo poutèt inikite pèp sa a.

34 O, Senyè, “ban nou siksè pou nou kapab mennen yo ba w ankò pa mwayen Kris la.

35 O, Senyè, “nanm yo gen valè, e anpil ladan yo se frè nou; se poutèt sa, O, Senyè, ban nou pouvwa ak lasajès pou nou kapab mennen moun sa yo, frè nou yo ba ou ankò.

36 Kounyeya, se te konsa, lè Alma te fin di bagay sa yo, li te “bat ^bmen l sou tout moun ki te avèk li yo. Epi, gade lè l te bat men l sou yo, yo te chaje avèk Lespri sen an.

37 Apre sa, yo te separe youn ak lòt, yo pa t “kalkile kisa yo dwe manje, kisa pou yo bwè, oubyen kisa pou yo mete sou yo.

38 Èpi, Senyè a te pran swen yo pou yo pa t grangou ni tou pou yo pa t swaf; wi, epi tou li te ba yo fòs pou yo pa t soufri okenn kalte “afliksyon, paske afliksyon yo te nwaye nan lajwa Kris la. Se te dapre lapriyè Alma, poutèt li te priye avèk ^blafwa.

CHAPIT 32

Alma ansenye pòv yo ki gen imilite akòz afliksyon yo—Lafwa se yon esperans nan sa nou pa wè, men ki vre—Alma temwaye, pou fè konnen gen zanj ki preche gason, fi ak timoun—Alma konpare pawòl la avèk yon semans—Yo dwe plante l epi nourri l—Aprè sa l ap grandi vin yon pyebwa ki pote fwi lavi etènèl la. Anviwon 74 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, yo t ale, epi yo te kòmanse preche pèp la pawòl Bondye a, yo te antre nan sinagòg yo, ak lakay yo; wi epi yo te menm preche yo pawòl la nan lari yo.

2 Èpi, se te konsa, apre anpil travay nan pami yo, yo te kòmanse gen siksè nan pami “klas pòv pèp la; paske gade, yo te mete yo deyò nan sinagòg yo poutèt aparans pòvrete yo—

3 Se poutèt sa, yo pa t gen dwa antre nan sinagòg yo pou yo adore Bondye, paske yo te konsidere kòm salte; paske yo te “pòv; wi, frè yo te konsidere yo tankou fatra; se poutèt sa yo te pòv dapre bagay materyèl; epi tou yo te gen imilite nan kè yo.

4 Kounyeya, pandan Alma t ap ansenye epi li t ap pale avèk pèp la sou kolin Onida a, yon gwo foul te vin jwenn li, ki te moun nou t ap pale yo, ki te gen

32a Alma 31:7.

34a 2 Ne. 26:33.

35a GE Nanm—Valè nanm.

36a 3 Ne. 18:36–37.

^b GE Enpozisyon men.

37a Mat. 6:25–34;

3 Ne. 13:25–34.

38a Mat. 5:10–12;

Mozya 24:13–15;

Alma 33:23.

^b GE Lafwa.

32a GE Pòv.

3a Alma 34:40.

“imilite nan kè yo a, poutèt yo te pòv nan zafè materyèl.

5 Epi yo te vin jwenn Alma; e moun ki te dirijan nan pami yo a te l konsa: Gade, “kisa pou frè m sa yo fè, paske tout moun meprize yo poutèt yo pòv, wi, e espesyalman prèt yo meprize yo; paske yo ^bchase nou sòti nan sinagòg yo nou te travay anpil pou bati avèk men pa nou yo; epi yo te chase nou paske nou te pòv anpil; e nou pa gen kote pou nou adore Bondye nou an; gade ‘kisa pou nou fè?

6 Lè Alma te tandè sa, li te vire tèt imedyatman gade l, epi li te gade avèk gwo lajwa; paske li te wè “afliksyon te reyèlman ba yo ^bimilite epi yo te ‘prepare pou yo tandè pawòl la.

7 Se poutèt sa li pa t di lòt militid la anyen ankò; men, li te lonje men l epi li te pale avèk moun li te gade yo, ki te reyèlman penitan, epi li te di yo konsa:

8 M “wè kè w chanje; epi si se sa, ou beni.

9 Frè w la te mande, kisa pou nou fè?—Paske yo chase nou sòti nan sinagòg nou yo pou nou kapab pa adore Bondye nou an.

10 Reyèlman, m di w konsa, èske w panse ou pa kapab “adore Bondye san w pa andedan sinagòg ou yo?

11 Epi plis pase sa, m ta vle mande w, èske w pa panse se

pa sèlman yon fwa nan semèn nan ou dwe adore Bondye?

12 M di w konsa, li bon pou yo chase w sòti nan sinagòg ou yo, pou kapab gen imilite, epi pou w kapab aprann “lasajès; paske se poutèt sa yo te chase w; frè w yo meprize w paske w ^bpòv anpil, ki fè w gen imilite nan kè w; paske yo fòse pou gen imilite.

13 Epi kounyeya, poutèt ou te oblije gen imilite, ou beni; paske, kèk fwa, si yon moun oblije gen imilite, li chèche repantans; epi kounyeya, reyèlman, nenpòt moun ki repanti ap jwenn mizèrikòd; epi moun ki jwenn mizèrikòd epi ki “pèsevere jiska lafen, moun sa a ap sove.

14 Kounyeya, kòm m te di w, paske w te oblije gen imilite, ou beni, èske w pa panse moun ki reyèlman gen imilite poutèt pawòl la, yo pi beni?

15 Wi, moun ki reyèlman gen imilite, ki repanti nan peche l epi ki pèsevere jiska lafen, moun sa a ap beni—wi, plis anpil pase moun ki oblije gen imilite poutèt yo pòv anpil.

16 Se poutèt sa, moun ki “gen imilite san yo pa oblije gen imilite, yo beni; oubyen, otreman di, moun ki kwè nan pawòl Bondye a, ki batize san fè kè di, wi, san yo pa oblije yo aprann pawòl la, oubyen san yo pa oblije aprann yo kwè, y ap beni.

17 Wi, gen anpil moun ki di: Si

4a GE Pòv—Pòv nan lespri.

5a Pwov. 18:23.

b Alma 33:10.

c Ak 2:37–38.

6a GE Advèsite.

b GE Enb, imilite.

c Alma 16:16–17;

D&A 101:8.

8a Mat. 5:3–5.

10a GE Adorasyon.

12a Ekl. 4:13.

b Pwov. 16:8.

13a Alma 38:2.

16a GE Enb, imilite.

w montre nou yon “siy soti anlè nan syèl la, lè sa n ap konnen tout bon; lè sa n ap kwè.

18 Kounyeya m mande, èske se lafwa? Reyèlman m di w, non; paske si yon moun konnen yon bagay, li pa gen rezon pou l “kwè, paske li konnen l.

19 Epi kounyeya, konbyen plis yon moun ap modi si l “konnen volonte Bondye epi li pa fè l, pase yon moun ki sèlman kwè, oubyen ki gen rezon pou l kwè, epi ki tonbe nan transgresyon?

20 Kounyeya, fè tèt ou travay sou sa. Reyèlman, m di w konsa, menm jan sa ye nan yon bò, se konsa sa ye nan lòt bò a tou; epi chak moun pral resevwa rekonsans dapre zèv li.

21 Epi kounyeya, kòm m te di konsènan lafwa a—“lafwa se pa lè moun gen yon konesans total konsènan kèk bagay; paske si w gen lafwa ou ^bespere bagay ou ^cpa wè, men ki vre.

22 Kounyeya, m di w konsa, epi m ta vle pou w sonje, Bondye gen mizèrikòd pou tout moun ki kwè nan non l; se poutèt sa, li vle premyeman, pou w kwè, wi, pou w kwè nan pawòl li menm.

23 Kounyeya, li voye zanj bay lèzòm pawòl li, wi, “non sèlman gason yo, men, fi yo tou. Kounyeya, se pa tout la sa; anpil fwa ^bti moun piti yo resevwa pawòl, pawòl ki konfonn moun saj yo avèk moun ki enstwi yo.

24 Kounyeya, frè byenneme m

yo, kòm nou te vle m fè nou konnen ki sa nou dwe fè poutèt yo aflije nou epi poutèt yo rejte nou—kounyeya, m pa vle nou sipoze m gen entansyon jije nou sèlman dapre sa ki vre—

25 Paske m pa panse tout moun nan pami nou te oblije gen imilite; paske, m reyèlman kwè gen kèk moun nan pami nou ki t ap gen imilite nan nenpòt sikonsans yo ta ye.

26 Kounyeya, jan m te di konsènan lafwa a—m te di, se pa yon konesans total li ye—se menm jan an tou, pou pawòl mwen yo. Nou pa kapab konnen si yo vrè avèk yon konesans total nan kòmansman, ni tou lafwa se pa yon konesans total.

27 Men, reyèlman, si nou reveye nou, epi si nou aktive kapasite nou yo, menm pou nou teste pawòl mwen yo, epi si nou egzèse yon ti kras lafwa, wi, menm si nou sèlman “vle kwè, kite santiman sa travay nan nou, jistan nou vin kwè nan yon fason nou kapab fè plas pou yon pòsyon nan pawòl mwen yo.

28 Kounyeya, n ap konpare pawòl la avèk yon “semans. Kounyeya, si nou fè plas pou yon ^bsemans plante nan ^ckè nou, reyèlman si se yon semans reyèl oubyen yon bon semans, si nou pa chase l avèk ^denkredilite nou, pou nou pouse Lespri Senyè a, reyèlman, l ap kòmanse grandi nan kè nou; epi lè nou santi de-

17a GE Siy.

18a Etè 12:12, 18.

19a Jan 15:22–24.

21a Jan 20:29; Ebre 11.

^b GE Esperans.

^c Etè 12:6.

23a Jowèl 2:28–29.

^b Mat. 11:25; Lik 10:21;

3 Ne. 26:14–16;

D&A 128:18.

27a Mak 11:24.

28a Alma 33:1.

^b Lik 8:11.

^c GE Kè.

^d Mat. 17:20.

vlopman sa yo, n ap kòmanse di tèt nou konsa, se kapab yon bon semans oubyen pawòl la bon, paske li kòmanse devlope nanm mwen; wi li kòmanse eklèsi ^ekonpreyansyon m, wi, li kòmanse gen bon gou pou nou.

29 Reyèlman, èske sa pa ta grandi lafwa nou? M di ou, wi; men, li pa grandi vin tounen yon konesans total.

30 Men, reyèlman, kòm semans la devlope, li boujonnen epi li kòmanse grandi, lè sa nou kapab di konsa semans la bon; paske li devlope, li boujonnen epi li kòmanse grandi. Kounyeya, reyèlman, èske sa p ap grandi fwa ou? Wi, l ap ranfòse lafwa nou: paske n ap di konsa, m konnen se yon bon semans; paske reyèlman li boujonnen epi li kòmanse grandi.

31 Kounyeya, reyèlman, èske nou si se yon bon semans? M di nou konsa, wi; paske chak semans pwodwi ^aplant tankou tèt pa l.

32 Se poutèt sa, si yon semans grandi, li bon, men si l pa grandi, reyèlman, li pa bon, se poutèt sa yo voye l jete.

33 Kounyeya, reyèlman, paske nou eseye teste l, epi nou plante semans la, li devlope epi li boujonnen epi li kòmanse grandi, nou dwe konnen semans la bon.

34 Epi, kounyeya, reyèlman, èske ^akonesans nou pafè? Wi, konesans nou pafè nan bagay sa, epi ^blafwa nou pa aktif; paske nou konnen, paske nou konnen

pawòl la devlope nanm nou epi tou nou konnen li boujonnen epi konpreyansyon nou kòmanse eklèsi epi ^cpanse nou kòmanse devlope.

35 Konsa, èske sa pa reyèl? M di nou, wi, paske se ^alimyè; epi nenpòt sa ki limyè, li bon, paske ou kapab distenge l, se poutèt sa nou dwe konnen li bon; epi kounyeya, reyèlman, lè nou fin teste limyè sa, èske konesans nou total?

36 Reyèlman, m di nou, non; ni tou nou pa dwe voye lafwa nou sou kote, paske nou te sèlman egzèse lafwa nou pou nou plante semans la pou nou kapab eseye wè si semans la te bon.

37 Epi, reyèlman, kòm plant la kòmanse grandi, n ap di konsa: an nou nourì l avèk anpil swen, pou l kapab fè rasin, pou l kapab grandi, epi pou l kapab ban nou fwi. Kounyeya, reyèlman si nou nourì l avèk anpil swen, l ap fè rasin, l ap grandi epi l ap bay fwi.

38 Men si nou ^aneglige plant la, epi nou pa pansè pou nou nourì l, reyèlman li pa p fè okenn rasin; epi lè chalè solèy la vin boule l, paske li pa gen rasin, l ap seche, epi n ap rache l voye jete.

39 Se pa paske semans la pa t bon, ni tou se pa paske fwi a pa t ap bon; men se paske ^atè nou an steril epi nou pa vle nourì plant la, se poutèt sa nou pa kapab gen fwi plant la.

40 Konsa, si nou pa vle nourì pawòl la, si nou pa mete yon je ki gen lafwa sou fwi a, nou pa p

28e GE Konpreyansyon.

31a Jen. 1:11–12.

34a GE Konesans.

b Etè 3:19.

c GE Ppanse.

35a Jan 3:18–21.

GE Limyè, limyè kris.

38a GE Apostazi.

39a Mat. 13:5.

janm kapab rekòlte fwi “pyebwa lavi a.

41 Men si nou nourri pawòl la, wi, nourri plant la pandan li kòmanse grandi, nan lafwa nou, avèk anpil dilijans, epi avèk “pasyans, si nou mete espwa nou sou fwi a, l ap pran rasin; reyèlman l ap yon plant k ap ^bdevlope pou lavi etènèl.

42 Epi, poutèt “dilijans nou, lafwa nou epi pasyans nou pran pou nou nourri pawòl la, pou l kapab fè rasin nan nou, reyèlman, yon jou n ap rekòlte ^bfwi a, ki pi bon, ki pi dous pase tout bagay dous, epi ki pi blan pase tout bagay blan, wi, epi ki pi sen pase tout sa ki sen; epi n ap fete avèk fwi a jistan vant nou plen, jistan nou pa grangou ankò ni tou jistan nou pa swaf.

43 Lè sa, frè m yo, n ap jwenn rekonpans pou lafwa nou, ak dilijans nou, ak pasyans nou, ak rezistans nou, paske n ap ret tann plant la pwodwi fwi ba nou.

CHAPIT 33

Zenòs di konsa lèzòm dwe priye epi yo dwe adore Senyè a tout kote, epi jijman wete kò l poutèt Pitit Gason an—Zenòk di konsa mizèrikòd desann poutèt Pitit Gason an—Moyiz te leve yon modèl Pitit Gason Bondye a nan dezè a. Anviwon 74 ANVAN JEZIKRI.

Lè Alma te fin pale pawòl sa yo, yo te voye kote l pou yo konnen si yo dwe kwè nan “yon sèl Bondye, pou yo kapab jwenn fwi li te pale a, oubyen kouman yo ta dwe plante ^bsemans la oubyen pawòl li te pale a, pawòl sa a, li te di ki dwe plante nan kè yo; oubyen nan ki fason yo ta dwe kòmanse egzèse lafwa yo.

2 Epi, Alma te di yo: Ou te di konsa, ou “pa t kapab adore Bondye nou la paske yo te chase nou nan sinagòg ou yo. Men, m di nou konsa, si nou panse nou pa kapab adore Bondye, nou nan anpil erè, epi nou dwe fouye ^bekriti yo; si nou konprann ekriti yo ansenye ou bagay sa, nou pa konprann yo.

3 Èske nou sonje, nou te li kisa “Zenòs, ansyen pwofèt la te di konsènan lapriyè oubyen ^badorasyon?

4 Paske, li te di: O, Bondye, ou gen mizèrikòd, paske ou tande lapriyè m menm lè m te nan dezè a; wi, ou te gen mizèrikòd lè m te priye pou moun ki te “ennmi m yo, epi ou te fè yo vin jwenn mwen.

5 Wi, O, Bondye, epi ou te gen mizèrikòd lè m te kriye nan pye ou nan “jaden m nan; lè m te kriye nan pye ou nan lapriyè m nan, ou te tande m.

6 Epi ankò, O, Bondye, lè m te lakay mwen, ou te tande m nan lapriyè m.

40a Jen. 2:9;
1 Ne. 15:36.
41a GE Pasyans.
b Alma 33:23;
D&A 63:23.
42a GE Dilijans.

b 1 Ne. 8:10–12.
33 1a 2 Ne. 31:21;
Mozya 15:2–4.
b Alma 32:28–43.
2a Alma 32:5.
b Alma 37:3–10.

3a GE Ekriti yo—Ekriti pèdi yo; Zenòs.
b GE Adorasyon.
4a Mat. 5:44.
5a Alma 34:20–25.

7 Epi, lè m te nan ^achanm mwen, O, Senyè a, m te priye ou epi ou te tande m.

8 Wi, ou gen mizèrikòd pou pitit ou yo lè yo kriye nan pye ou, pou ou kapab tande yo, non pa pou lèzòm kapab tande yo, ou ap tande yo.

9 Wi, O, Bondye, ou te gen mizèrikòd pou mwen, epi ou te tande lapriyè m nan pami kongregasyon ou yo.

10 Wi, epi ou te tande m lè ennmi m yo te ^achase m, epi yo te meprize m; wi, ou te tande kriye m epi ou te fache kont ennmi m yo, epi ou te vizite yo nan kòlè ou avèk destriksyon rapid.

11 Ou te tande m poutèt afliksyon m yo ak senserite m; epi poutèt Pitit Gason ou nan, ou te gen mizèrikòd pou mwen, se poutèt sa, ma p kriye nan pye ou nan tout afliksyon m yo paske, se nan ou jwa m ye; paske ou te detounen jijman ou sou mwen poutèt Pitit Gason ou nan.

12 Epi, Alma te di yo: Èske nou kwè ^aekriti moun lontan yo te ekri yo?

13 Si ou kwè ladan yo, ou dwe kwè sa ^aZenòs te di a; paske, li te di: Ou te detounen jijman ou poutèt Pitit Gason ou nan.

14 Kounyeya, frè m yo, m ta vle mande, èske nou te li ekriti yo? Si nou li yo, kouman nou fè pa kwè nan Pitit Gason Bondye a?

15 Paske ekriti yo ^apa di Zenòs

sèlman te pale konsènan bagay sa yo, men ^bZenòk te pale konsènan yo tou —.

16 Reyèlman, li te di konsa: O, Senyè a, ou fache kont pèp sa paske yo pa vle konprann mizèrikòd ou te vide sou yo poutèt Pitit Gason ou nan.

17 Kounyeya, frè m yo, nou wè yon dezyèm ansyen pwofèt te temwaye konsènan Pitit Gason Bondye a, epi paske pèp la pa t vle konprann pawòl li yo, yo te l ^aapide l jistan l mourri.

18 Men, se pa tout la sa; se pa sèlman moun sa yo ki te pale konsènan Pitit Gason Bondye a.

19 Men, ^aMoyiz te pale sou sa; wi, epi yon ^bmodèl te ^cleve nan dezè a pou nenpòt moun ki te leve tèt gade l te kapab viv. Anpil moun te gade l epi yo te viv.

20 Men, yon ti kras moun sèlman te konprann siyifikasyon bagay sa yo, poutèt kè yo te di. Epi, te gen anpil moun ki te tèlman gen kè di, yo pa t vle gade; se poutèt sa, yo te peri. Yo pa t vle gade, paske yo pa t kwè li t ap ^ageri yo.

21 O, frè m yo, si, sèlman, vire tèt nou gade te kapab geri nou, èske nou pa t ap vire tèt nou byen vit? Oubyen, èske nou ta pito fè kè nou di nan enkwayans, epi pou nou ta fè endolans, pou nou pa ta gade, pou nou kapab peri?

22 Si se sa, malè ap rive nou;

7a Mat. 6:5–6;
Alma 34:26.

10a Alma 32:5.

12a GE Ekriti yo.

13a Alma 34:7.

15a Jakòb 4:4.

b 1 Ne. 19:10;
Alma 34:7.

17a GE Matirize, mati.

19a Det. 18:15, 18;

Alma 34:7.

b Nonb 21:9;

2 Ne. 25:20;
Mozya 3:15.

c Jan 3:14;

Ela. 8:14–15.

20a 1 Ne. 17:40–41.

men si se pa sa, voye je nou gade epi “kòmanse kwè nan Pitit Gason Bondye a, kwè li gen pou l vin rachte pèp li a, li gen pou l soufri epi pou l mouri pou l kapab ^bekspye pou peche yo; epi li gen pou l ^cleve ankò nan pami mò yo, se sa ki pral reyalize ^drezirèksyon an; tout moun gen pou yo kanpe devan l nan dènnye jou jijman an pou l jije yo dapre ^ezèv yo.

23 Kounyeya, frè m yo, m vle pou nou ^aplante pawòl sa nan kè nou, epi lè l kòmanse grandi, nourri l avèk lafwa nou. Epi, l ap vin tounen yon pyebwa k ap ^bgrandi nan nou jis nan lavi etènèl. M mande Bondye pou l fè ^cchay nou kapab vin lejè nan lajwa Pitit Gason li a. Epi nou kapab fè tout bagay sa yo si nou vle. Amèn.

CHAPIT 34

Amilèk temwaye pou fè konnen, se nan Jezikri la pawòl sali a ye — Si yon ekspeyasyon pa t fèt, tout moun t ap peri — Tout lakwa Moyiz la pwente sou sakrifis Pitit Gason Bondye a — Plan redanmsyon etènèl la baze sou lafwa ak repantans — Priye pou benediksyon tanporèl ak espiyèl — Lavi sa a se lè pou lèzòm prepare yo pou yo rankontre Bondye — Travay pou sali ou avèk lakrent devan Bondye. Anviwon 74 ANVAN JEZIKRI.

PASKE, se te konsa, lè Alma te fin pale yo pawòl sa yo, li te chita atè a, epi ^aAmilèk te kanpe epi l te kòmanse preche yo, li di konsa:

2 Frè m yo, mpanse li enposib pou nou gen iyorans nan bagay m te pale konsènan Kris la k ap vini an, moun nou te di nou ki se Pitit Gason Bondye a; wi, m konnen yo te ansenye nou bagay ^asa yo avèk abondans divizyon sa te fèt nan pami nou.

3 Epi, kòm nou te vle frè byenneme m nan fè nou konnen ki sa nou dwe fè, poutèt aflikasyon nou yo; epi li te yon jan pale avèk nou pou l prepare pansenou; wi, epi li te egzòte nou pou nou gen lafwa ak lapasyans — .

4 Wi, tèlman pou nou gen lafwa pou nou ta ^aplante pawòl la nan kè nou, pou nou kapab teste bonte l.

5 Epi nou te wè gwo kesyon ki nan pansenou an, se te si pawòl la rezide nan Pitit Gason Bondye a, oubyen, si p ap gen okenn Kris.

6 Epi tou nou te wè, frè m nan te pwouve nou, nan anpil fason, ^apawòl ki bay sali a rete nan Kris la.

7 Frè m nan te anplwaye pawòl Zenòs yo ak pawòl Zenòk yo, pou l fè konnen se pa mwayen Pitit Gason Bondye a redanmsyon vini, epi tou li te site pawòl Moyiz, pou l pwouve bagay sa yo se verite.

8 Kounyeya, reyèlman, m ap

22a Alma 32:27–28.

b Alma 22:14; 34:8–9.

c GE Rezirèksyon.

d Alma 11:44.

e GE Zèv.

23a Alma 33:1; 34:4.

b Alma 32:41;

D&A 63:23.

c Alma 31:38.

34 1a Alma 8:21.

2a Alma 16:13–21.

4a Alma 33:23.

6a Jan 1:1, 14.

“temwaye ba nou, pou m fè konnen bagay sa yo se verite. Reyèlman, m di nou konsa, m konnen Kris la gen pou l vini nan pami lèzòm pou l pran transgresyon pèp li a sou tèt li, epi l ap ^bekspye peche mond lan; paske Senyè Bondye te di sa.

9 Reyèlman, li nesesè pou yon ^aekspyasyon te fèt; paske dapre gwo ^bplan Bondye Etènèl la, yon ekspyasyon dwe fèt; san sa, tout mond lan ap peri kanmèm; wi, tout moun fè peche; wi tout moun tonbe epi yo ^cpèdi, epi yo dwe peri si se pa t pou ekspyasyon an ki te dwe fèt.

10 Paske li nesesè pou ta gen yon gwo ^asakrifis final; wi, se pa yon sakrifis moun, ni bèt, ni okenn kalte zwazo; paske se p ap sakrifis lèzòm; men li dwe yon sakrifis ^benfini, yon ^csakrifis etènèl.

11 Pa gen okenn moun ki kapab sakrifye san pa l pou l ekspye peche yon lòt. Si yon moun fè asasina, m ap mande nou, èske lalwa nou an ki ^ajis la, ap touye frè moun nan? M di nou konsa, non.

12 Men lalwa a reklame lavi moun ki te fè ^aasasina a; se poutèt sa pa gen anyen, eksepte yon ekspyasyon enfini ki kapab ekspye peche mond lan.

13 Se poutèt sa, se nesesè pou

ta genyen yon gwo sakrifis final, epi lè sa a pral genyen, oubyen li nesesè pou genyen yon ^afen nan koule san; lè sa ^blalwa Moyiz la pral akonpli; wi, li pral akonpli nèt, chak ti pwen ladan l, epi anyen p ap rete.

14 Reyèlman, se tout ^asiyifikasyon ^blalwa a, chak ti zing pwente sou gwo ^csakrifis final la; epi gwo sakrifis final la se ap Pitit Gason Bondye a, wi, enfini epi etènèl.

15 Epi konsa, li pral pote ^asali pou tout moun ki kwè nan non l; se entansyon dènye sakrifis la, pou l prezante zantray mizèrikòd la, ki pran pye sou lajistis la, epi ki kreye mwayen pou lèzòm kapab gen lafwa pou repantans.

16 Epi konsa, ^amizèrikòd kapab satisfè egzijans ^blajistis, epi li kapab vlope yo anba ponyèt sekirite, pandan sa, moun ki pa gen lafwa pou repantans, li ekspoze anba tout lalwa ki reklame ^clajistis; se poutèt sa, se sèlman pou moun ki gen lafwa pou repantans, gran ^aplan redanmsyon etènèl la te akonpli.

17 Se poutèt sa, se pou Bondye ba nou chans, frè m yo pou nou kapab kòmanse egzèsè ^alafwa nou pou repantans, pou nou kòmanse ^bpriye non sen li a, pou l kapab gen mizèrikòd pou nou;

18 Wi, kriye nan pye l pou

8a GE Temwaye.

b GE Ekspyasyon, ekspye.

9a Alma 33:22.

b Alma 12:22–33; Moyiz 6:62.

c GE Chit Adan ak Èv.

10a Moyiz 5:6–7.

b 2 Ne. 9:7.

c GE Sakrifis.

11a Det. 24:16;

Mozya 29:25.

12a GE Pinisyon kapital; Ansasen.

13a 3 Ne. 9:17, 19–20.

b 3 Ne. 15:5.

14a Alma 30:3.

b GE Lwa Moyiz.

c D&A 138:35.

15a GE Sali.

16a GE Mizèrikòd.

b GE Jistis.

c Alma 12:32.

d GE Plan redanmsyon.

17a GE Lafwa.

b GE Priyè.

mizèrikòd; paske li gen pouvwa pou l sove moun.

19 Wi, gen imilite, epi kontinye priye l.

20 Kriye nan pye l pandan nou nan jaden nou, wi, pou tout twoupo bèt nou yo.

21 “Kriye nan pye l lakay nou, wi pou tout moun lakay nou, ni maten, ak midi, ak apre midi.

22 Wi, kriye nan pye l kont pouvwa ènmi nou yo.

23 Wi, “kriye nan pye l kont ^bdyab la, ki se ènmi tout ^clajistis.

24 Kriye nan pye l pou plantasyon nan jaden nou yo, pou nou kapab pwospere ladan yo.

25 Priye pou twoupo bèt nou yo pou yo kapab multipliyè.

26 Men se pa tout la sa; nou dwe devèse nanm nou nan ^achanm nou, nan kote sekrè nou epi nan dezè nou yo.

27 Wi epi lè nou p ap kriye nan pye Senyè a, se pou ^akè nou ^bplen meditasyon, panche nan lapriyè tout tan devan l pou byen nou ak byen moun ki bò kote nou yo.

28 Epi, kounyeya, frè byenne-me m yo, pa panse se tout la sa; paske lè nou fin fè tout bagay sa yo, si nou repouse ^amoun ki nan bezwen, moun ki toutouni, epi si nou pa vizite moun ki malad ak moun ki aflije, si nou ^bpa pataje byen nou, lè nou genyen, avèk moun ki nan be-

zwen — m di nou konsa si nou pa fè bagay sa yo, reyèlman, ^alapriyè n ap ^danven, epi li p ap itil anyen, epi moun ki nye lafwa a, yo se ipokrit.

29 Se poutèt sa, si nou pa sonje pou nou gen ^acharite, ou tankou pay, pirifikatè a ap voye jete (paske nou san valè) epi l ap foule nou anba pye.

30 Epi kounyeya, frè m yo, m ta vle, apre nou fin resevwa tout temwayaj sa yo, paske ekriti sen yo temwaye konsènan bagay sa yo, pou nou vin pote ^afwì pou repantans.

31 Wi, m ta vle nou vini, pou nou pa fè kè di ankò; paske, reyèlman, kounyeya se lè a ak ^ajou a pou sali ou; epi se poutèt sa si nou repanti epi nou pa fè kè di, imedyatman gwo plan redanmsyon an ap akonpli pou nou.

32 Paske, reyèlman, lavi sa a se lè pou lèzòm ^aprepare yo pou rankontre Bondye; wi, reyèlman jou lavi sa a se jou pou lèzòm fè travay yo.

33 Èpi kounyeya, kòm m te di nou an, kòm nou gen tout temwayaj sa yo, se poutèt sa m priye nou pou nou pa ^aranvwaye jou ^brepantans ou jiska lafen; paske apre jou lavi sa a, nou genyen pou nou prepare pou letènite a, reyèlman si nou pa pwofite tan nou nan lavi sa a, lè sa a ^cnwit

21a Sòm 5:1–3;

3 Ne. 18:21.

23a 3 Ne. 18:15, 18.

^b GE Dyab.

^c GE Jis, jistis.

26a Mat. 6:5–6.

27a GE Kè.

^b GE Medite.

28a GE Pòv.

^b GE Lacharite, fè lacharite.

^c Mat. 15:7–8.

^d Mowo. 7:6–8.

29a GE Charite.

30a Mat. 3:8;

Alma 13:13.

31a Wom. 13:11–12.

32a 2 Ne. 2:21;

Alma 12:24; 42:4–6.

33a Ela. 13:38;

D&A 45:2.

^b GE Repantans,

repanti.

^c Jan 9:4; D&A 45:17.

^dtenèb la pral rive epi okenn travay p ap kapab fèt.

34 Ou p ap kapab di n ap repanti lè nou prezante devan sitiyaasyon “terib sa a, n ap repanti, pou nou retounen jwenn Bondye. Non, nou pa kapab di sa; paske menm lespri ki posede kò nou an, lè nou kite lavi sa a, se menm lespri sa k ap gen pouvwa pou posede kò nou nan mond etènèl la.

35 Paske, si nou ranwaye jou repantans nou a jistan nou mourri, reyèlman, n ap vin “soumèt anba lespri dyab la, epi li ^breklame nou pou li; se poutèt sa, Lespri Senyè a sòti nan nou, epi li pa gen plas nan nou, epi dyab la gen tout pouvwa sou nou; epi se sitiyaasyon final mechan yo.

36 Epi m konnen sa, paske Senyè a pa rete nan tanp “malsen, men, li rete nan kè jis yo; wi, epi tou li te di konsa moun ki ^bjis yo pral chita nan wayòm li a, pou yo pa janm sòti deyò; men wòb yo dwe blanchi nan san Ti Mouton an.

37 Kounyeya frè byenneme m yo, m ta vle nou sonje bagay sa yo, pou nou “travay pou sali nou avèk krentif devan Bondye epi pou nou pa nye Kris k ap vini an ankò.

38 Pou nou pa “goumen ankò kont Sentespri a, men pou nou resevwa l, epi pou nou pran ^bnon Kris la sou tèt nou; pou

nou gen imilite jouk nan pou-syè tè a, epi pou nou “adore Bondye nan nenpòt kote nou ye, nan lespri epi anverite; epi pou nou viv nan ^aremèsiman chak jou, pou tout mizèrikòd ak benediksyon li vide sou nou.

39 Wi, epi tou m egzòte nou, frè m yo, pou nou “veye nan lapriyè kontinyèlman, pou nou kapab pa tonbe nan ^btantasyon dyab la, pou l pa pran pouvwa sou nou, pou nou pa soumèt anba men li nan dènnye jou a; paske li p ap ba nou “okenn bon rekonpans.

40 Epi, kounyeya, frè byenneme m yo, m egzòte nou pou gen “pasyans, epi pou nou sipòte tout kalte afliksyon; pou nou pa ^brevòlte kont moun ki chase nou yo poutèt nou pòv la, pou nou pa vin pechè tankou yo.

41 Men, pou nou gen pasyans, epi pou nou sipòte afliksyon sa yo, avèk yon esperans fèm, pou nou konnen yon jou, n ap repoze sòti nan tout afliksyon nou yo.

CHAPIT 35

Predikasyon pawòl la detwi riz Zoramit yo — Yo ekspedye konvèti yo, konvèti yo al jwenn pèp Amon an nan Jèchon — Alma tris poutèt mechanste pèp la. Anviwon 74 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA, se te konsa, lè Ami-

33d GE Tenèb, espirituyèl; Lanmò espirituyèl.

34a Alma 40:13–14.

35a 2 Ne. 28:19–23.

b 2 Ne. 9:9.

36a Mozya 2:37;

Alma 7:21; Ela. 4:24.

b GE Jis, jistis.

37a Filip. 2:12.

38a GE Kontansyon.

b Mozya 5:8;

Alma 5:38.

c GE Adorasyon.

d Sòm 69:30; D&A 59:7.

GE Rekonesan, remèsiman.

39a GE Santinèl, veye.

b GE Tantasyon, tante.

c Alma 30:60.

40a GE Pasyans.

b D&A 31:9.

lèk te fin pale pawòl sa yo, yo te retire kò yo nan pami foul la epi yo vin nan peyi jèchon an.

2 Wi, epi lè rès frè yo te fin preche Zoramit yo pawòl la, yo te vin nan peyi Jèchon an tou.

3 Epi, se te konsa, apre pa ti ki pi popilè nan Zoramit yo te fin fè konferans sou predikasyon yo te tandè yo, yo te fache poutèt pawòl la, paske li te detwi “riz yo a, se poutèt sa yo pa t vle koute pawòl yo.

4 Yo te voye rasanble tout moun nan peyi a ansanm, epi yo te fè konferans avèk yo sou pawòl ki te pale yo.

5 Dirijan yo, ak prèt yo, ak ens-triktè yo pa t kite pèp la konnen sa yo te vle; konsa, yo te dekouvri sa ki nan panse pèp la an sekre.

6 Epi, se te konsa, lè yo te vin konnen sa tout pèp la te gen nan panse l, yo te chase moun ki an favè pawòl Alma ak frè l yo te pale yo nan peyi a; te gen anpil, epi yo te vini nan peyi Jèchon an tou.

7 Epi, se te konsa, Alma ak frè l yo te enstwi yo.

8 Pèp Zoramit yo te fache kont pèp Amon an ki te nan Jèchon an, epi dirijan an chèf Zoramit yo ki te yon nonm mechan, li te voye di moun Amon yo ki nan Jèchon yo pou yo chase pèp Amon an nan peyi yo a.

9 Li te fè yo anpil menas. Pèp Amon an pa t pè pawòl yo; se poutèt sa, yo pa t chase moun yo, men, yo te resevwa tout pòv Zoramit ki te vin jwenn yo. Yo te

“nouri yo, yo te ba yo rad, yo te ba yo tè pou yo kapab eritye, epi yo te sèvi yo dapre bezwen yo.

10 Bagay sa te fè Zoramit yo fache kont pèp Amon an, epi yo te kòmanse mete ansanm avèk Lamanit yo, pou fè yo fache kont pèp Amon an tou.

11 Konsa, Zoramit yo ak Lamanit yo te kòmanse fè preparasyon pou lagè kont pèp Amon an epi kont Nefit yo tou.

12 Se konsa disetyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a te fini.

13 Pèp Amon an te kite peyi Jèchon an, epi yo te vini nan peyi Melèk la, epi yo te fè plas nan peyi Jèchon an pou lame Nefit yo, pou yo kapab gouden avèk lame Lamanit ak Zoramit yo; se konsa lagè te kòmanse nan pami Nefit ak Lamanit yo nan dizyewityèm ane gouvènman jij yo. “Istwa lagè yo pral ekri apre sa.

14 Alma, Amon, frè yo ak de pitit gason Alma yo te retounen nan peyi Zarayemla a, apre yo te fin sèvi kòm zouti nan men Bondye pou yo mennen “anpil. Zoramit nan repantans; epi tout moun ki te repanti, pèp la te mete yo deyò nan peyi a; men, yo te eritye kote pou yo rete nan peyi Jèchon an, epi yo te pran zam pou yo defann tè yo ak madanm yo ak pitit yo ak tè yo.

15 Alma te gen l apenn pou inikite pèp li a; wi, poutèt lagè ak masak ak chirepit ki te nan pami yo; epi li t al deklare

pawòl la, oubyen Senyè a te voye l pou l deklare pawòl la nan pami tout moun nan tout vil yo; li te wè kè pèp la te kòmanse vin di, epi yo te kòmanse “ofanse poutèt pawòl la te dirèk, kè l te plen avèk chagren.

16 Se poutèt sa, li te fè pitit li yo rasanble ansanm, pou l kapab ba yo “chak responsablite pa yo, pou kont yo, nan afè lajistis. Epi, nou genyen istwa kòmandman li te ba yo dapre rejis pa li yo.

Kòmandman Alma te bay Elaman, pitit gason li a.

Depi nan chapit 36 jis nan 37.

CHAPIT 36

Alma temwaye bay Elaman konsènan konvèsyon li apre Alma te fin wè yon zanj—Li te soufri doulè yon nanm kondane; li te rele non Jezi, epi li te refèt nan Bondye—Gwo lajwa te chaje nanm li—Li te wè yon pakèt kantite zanj ap louwe Bondye—Anpil moun konvèti te goute epi yo te wè menm jan li te goute epi li te wè a. Anviwon 74 ANVAN JEZIKRI.

“PITIT gason m nan, koute pawòl mwen yo; paske, m garanti ou, tout otan ou respekte

kòmandman Bondye yo w ap pwospere nan peyi a.

2 M ta vle pou w ta fè tankou m, sonje kaptivite zansèt nou yo; paske yo te nan “esklavaj, epi pèsonn pa t kapab delivre yo, eksepte ^bBondye Abraram, Bondye Izarak ak Bondye Jakòb la, epi li te delivre yo tout bon anba afliksyon yo.

3 Kounyeya, pitit mwen an, Elaman, ou jèn toujou, se poutèt sa, m priye w pou w tande pawòl mwen yo, epi pou w aprann nan men m; paske m konnen, nenpòt moun ki mete konfyans nan Bondye, y ap jwenn sipò nan “traka yo, ak pwoblèm yo, ak afliksyon yo, epi yo pral ^bmonte anèl nan dènye jou a.

4 M pa vle w panse, m “konnen pou kont pa m—Non pa avèk materyèl la, men avèk esprityèl la; non pa avèk panse ^bchanèl la, men avèk panse Bondye.

5 Kounyeya, m di w, si m pa t “fèt nan Bondye, m pa ^bt ap konnen bagay sa yo, men, avèk bouch sen zanj li, Bondye te fè m konnen bagay sa yo. Non pa avèk ^cdiyite pa m.

6 Paske, m t ale tout kote avèk pitit gason Mozya yo, pou m chèche “detwi legliz Bondye a, men, Bondye te voye zanj sen li a pou rete nou.

7 Epi, li te pale avèk nou tankou vwa loray, epi tout tè a te “tranble anba pye nou, epi nou

15a GE Apostazi.

16a GE Entandan, entandans.

36 1a Ela. 5:9–14.

2a Mozya 23:23; 24:17–21.

b Egz. 3:6;

Alma 29:11.

3a Wom. 8:28.

b Mozya 23:21–22.

4a 1 Kor. 2:11;

Alma 5:45–46.

GE Konesans.

b GE Chanèl.

5a GE Fèt ankò, fèt nan Bondye.

b Alma 26:21–22.

c GE Diy, diyite.

6a Mozya 27:10.

7a Mozya 27:18.

tout te tonbe atè, paske ^blakrent Senyè a te anvayi nou.

8 Men, vwa a te di m: Leve. M te leve kanpe, epi m te wè zanj la.

9 Epi, li te di m: Si w pa vle detwi tèt pa w, sispann eseye detwi legliz Bondye a.

10 Epi, se te konsa, m te tonbe atè a; m pa t kapab louvri bouch mwen pou ^a“twa jou ak twa nwit, ni tou m pa t kapab sèvi avèk janm mwen yo ak ponyèt mwen yo.

11 Epi, zanj la te di m anpil bagay frè m yo te tandè, men, m pa t tandè yo; paske, lè m te tandè pawòl sa yo—Si w pa vle detwi tèt ou, pa chèche detwi legliz Bondye a ankò—Yon gwo krent ak etònman te frape m, m te pè pou m pa detwi, m te tonbe atè a, epi m pa t tandè anyen ankò.

12 Men, m te kòde anba touman ^a“etènèl, paske nanm mwen te dechire nan dènye limit, epi tout peche m yo te toumante nanm mwen.

13 Wi, m te sonje tout peche ak inikite m yo, yo te fè m ^a“touman-te anba soufrans lanfè; wi, m te wè m te fè rebèl kont Bondye, epi m pa t respekte kòmandman sen li yo.

14 Wi, m te touye anpil nan pitit li yo, oubyen, m te fè yo tonbe nan destriksyon; wi, lè fini, inikite m yo te tèlman gwo, lè m te sèlman panse pou m ta

vin nan prezans Bondye, sa te toumante nanm mwen anba yon doulè m pa kapab esplike.

15 O, m te panse, Bondye te ^a“kapab entèdi m, epi nanm mwen ak kò m te kapab elimine pou m kapab pa vin kanpe nan prezans Bondye, pou l jije m dapre ^bzèv mwen.

16 Kounyeya, pou twa jou ak twa nwit, m te kòde anba touman, menm anba doulè yon nanm ki ^a“dane.

17 Epi, se te konsa m t ap kòde anba touman, pandan rapèl pakèt peche m yo t ap ^a“toumante m, reyèlman, m sonje m te tandè pwofesi papa m devan pèp la, konsènan vini yon Jezikri, yon Pitit Gason Bondye ki gen pou l ekspye peche mond lan.

18 Kounyeya, pandan panse m te sou bagay sa, m te kriye nan kè m: O, Jezi, Pitit Gason Bondye a, gen mizèrikòd pou mwen ki ^a“andedan fyèl anmè a, epi tout kò m mare avèk ^bchenn lanmò etènèl.

19 Kounyeya, reyèlman, lè m te panse bagay sa a, m pa t kapab sonje soufrans mwen yo ankò; wi, m pa t ^a“toumante anba rapèl peche m yo ankò.

20 O, gade yon ^a“lajwa, ak yon limyè mèveye m te wè; wi, nanm mwen te chaje avèk anpil lajwa, ki te konparab avèk kantite lapenn m te genyen yo.

21 Wi, m di, pitit gason m nan,

7b GE Krent, krentif—Krent Bondye.

10a Mozya 27:19–23.

12a D&A 19:11–15.

13a GE Remò.

15a Apok. 6:15–17;

Alma 12:14.

b Alma 41:3;

D&A 1:9–10.

16a GE Danasyon, dane.

17a 2 Kor. 7:10.

18a svd nan yon gro remò.

b 2 Ne. 9:45; 28:22;

Alma 12:11;

Moyiz 7:26.

19a GE Remò.

20a GE Jwa.

pa t gen anyen pi pike ak pi anmè pase lapenn mwen yo. Wi, epi m di w pitit gason m nan, pa t gen anyen pi dous pase lajwa m te genyen an.

22 Wi, m sonje m te wè, tankou papa nou “Leyi te wè a, Bondye chita sou twòn li, antoure avèk anpil anpil zanj ki sanble yo t ap chante epi yo t ap louwe Bondye yo a; wi, epi nanm mwen te vle pou l te la tou.

23 Men, ponyèt mwen yo ak janm mwen yo te vin pran “fòs ankò; m te kanpe sou pye m epi m te fè pèp la konnen m te ^bfèt nan Bondye.

24 Wi, depi lè sa a, jis pou kounyeya, m travay san rete pou m kapab mennen nanm nan repantans; pou m kapab fè yo “goute anpil lajwa m te goute yo, pou yo kapab fèt nan Bondye epi pou yo kapab ^branpli avèk Sentespri a.

25 Wi, kounyeya pitit gason m nan, Senyè a ban m anpil lajwa nan fwi travay mwen;

26 Poutèt “pawòl m te jwenn yo, anpil moun te fèt nan Bondye, yo te goute jan m te goute a, epi yo wè je nan je, jan m te wè a; se poutèt sa, yo konnen bagay m te pale yo, menm jan m konnen an; epi konesans mwen genyen an, se nan Bondye.

27 Epi, m te jwenn sipò anba tribilasyon ak tout kalte traka ak pwoblèm, wi, epi nan tout

kalte afliksyon; wi, Bondye te delivre m nan prizon, anba esklavaj, ak lanmò; wi, m mete konfyans mwen nan li, epi l ap toujou “delivre m.

28 M konnen l ap “leve m nan dènye jou a, pou m kapab rete avèk li nan ^blaglwa; wi, ma p louwe l pou tout tan, paske, li te “retire zansèt nou yo nan peyi Ejjip, li te anglouti “Ejipsyen yo nan Lanmè Wouj la; epi li te mennen zansèt nou yo nan tè li te pwomèt yo a avèk pouvwa l; wi, epi li te delivre yo anba esklavaj ak kaptivite tanzantan.

29 Wi, epi tou, li te retire zansèt nou yo nan peyi Jerizalèm nan, avèk pouvwa etènèl li a, li te delivre yo anba “esklavaj ak kaptivite tanzantan jouk kounyeya; m toujou sonje kaptivite yo; wi, epi tankou nou dwe toujou sonje kaptivite yo.

30 Kounyeya, pitit gason m nan, se pa tout la sa; paske w dwe konnen, menm jan m konnen an, “toutotan ou respekte kòmandman Bondye yo, w ap pwospere nan peyi a; epi ou dwe konnen tou, toutotan ou pa respekte kòmandman Bondye yo, l ap chase w nan prezans li. Epi, se dapre pawòl li.

CHAPIT 37

Plakderen yo ak lòt ekriti yo prezève pou sove nanm — Jaredit yo te detwi

22a 1 Ne. 1:8.

23a Moyiz 1:10.

b Alma 5:14.

GE Fèt ankò, fèt nan Bondye.

24a 1 Ne. 8:12; Mozya 4:11.

b 2 Ne. 32:5; 3 Ne. 9:20.

GE Sentespri.

26a Alma 31:5.

27a Sòm 34:17.

28a 3 Ne. 15:1.

b GE Glwa.

c Egz. 12:51.

d Egz. 14:26–27.

29a Mozya 24:17; 27:16;

Alma 5:5–6.

30a 2 Ne. 1:9–11;

Alma 50:19–22.

poutèt mechanste yo—Sèman sekrè yo ak alyans sekrè yo pa dwe vin nan konesans pèp la—Pran konsèy nan men Senyè a nan tout sa w ap fè—Menm jan liyawona a te gide Nefit yo, se konsa pawòl Jezikri a pral dirije lèzòm nan lavi etènèl. Anviwon 74 ANVAN JEZIKRI.

EPI KOUNYEYA, pitit gason m nan, Elaman, m kòmande w pou w pran ^arejis yo te ^bkonfyè m yo;

2 Epi tou, m kòmande w pou w kenbe rejis pèp sa a menm jan m te fè sou plak Nefi yo, epi kenbe tout bagay sakre m te kenbe yo, menm jan m te kenbe yo a; paske nou kenbe yo pou yon rezon ki ^asaj.

3 Epi ^aplakderen sa yo, ki gen ekriti sa yo, ki gen anrejistreman ekriti sen sou yo a, ki gen jeneraloloji zansèt nou yo depi nan kòmansman an—

4 Zansèt nou yo te pwofetize, pou yo pwoteje epi pou yo pase nan yon men al nan yon lòt depi nan yon jenerasyon, jouk nan jenerasyon lòt, pou yo konsève epi pou yo prezève avèk men Senyè a jistan yo ale nan pami tout nasyon, fanmi, lang ak pèp pou yo kapab konnen ^amistè ki ladan yo.

5 Si yo konsève, se pou yo rete klè; wi, epi yo pral rete klè; wi, epi tout plak ki gen ekriti sen yo pral rete klè tou.

6 Kounyeya, ou kapab panse m ^afou; men, m di w konsa, avèk ^bti bagay senp, gwo bagay fèt; epi nan anpil sitiyasyon, bagay ki piti konfonn moun ki saj.

7 Epi, Senyè Bondye a fè yon ^amwayen pou l kapab reyalize gwo objektif etènèl li a; epi avèk bagay ki ^bpiti anpil, Senyè a konfonn moun ki saj, epi li sove anpil nanm.

8 Joukounyeya, se te lasajès Bondye pou bagay sa yo konsève, paske, yo te ^alouvri memwa pèp sa a wi, epi yo te konvenk anpil moun pou fè yo konnen yo nan erè, epi yo fè yo gen konesans konsènan Bondye pou nanm yo kapab sove.

9 Wi, m di w konsa, si se ^apa t pou bagay ki sou rejis sa yo, ki sou plak sa yo, Amon ak frè l yo pa t ap kapab ^bkonvenk tout kantite milye Lamanit sa yo, pou fè yo konnen tradisyon zansèt yo enkòrèk; wi, rejis sa yo ak ^cpawòl yo mennen yo nan repantans; sa vle di, sa mennen yo nan konesans Senyè a, Bondye yo a, pou yo kapab rejwi nan Jezikri, redanmtè yo a.

10 Epi, kiyès ki pou di si yo p ap sèvi kòm yon mwayen pou mennen anpil milye ladan yo, wi, epi anpil milye nan frè kou rèd nou yo, Nefit yo, ki fè kè yo di nan peche ak inikite yo, nan konesans Redanmtè yo a?

37 1a Alma 45:2-8.

b Mozya 28:20.

2a Enès 1:13-18;

P—M 1:6-11;

Alma 37:9-12.

3a 1 Ne. 5:10-19.

GE Plak deren.

4a GE Mistè Bondye yo.

6a 1 Kor. 2:14.

b 1 Ne. 16:28-29;

D&A 64:33; 123:15-17.

7a Eza. 55:8-9.

b 2 Wa 5:1-14.

8a 2 Tim. 3:15-17;

Mozya 1:3-5.

9a Mozya 1:5.

b Alma 18:36; 22:12.

c GE Levanjil.

11 M pa fin konnen tout mistè sa yo nèt, se poutèt sa m p ap pale.

12 Li ase si m di sèlman yo konsève pou yon rezon ki saj, rezon sa a, Bondye konnen l; paske li bay “konsèy ki saj nan tout travay li, chemen li yo dwat, epi wout li a se ^byon wonn etènèl.

13 O, sonje, sonje pitit gason m nan, Elaman, kouman kòmandman Bondye yo “egzat. Epi li te di: “Si w respekte kòmandman m yo, w ap ‘pwospere nan peyi a—Men, si w pa respekte kòmandman yo, l ap wete w nan prezans li.

14 Kounyeya, sonje, pitit gason m nan, Bondye te fè w “konfyans avèk bagay sa yo, yo ^bsakre, li te kenbe yo sakre, epi l ap kenbe yo, epi l ap prezève yo pou rezon ki ‘saj pa l, pou l kapab montre jenerasyon k ap vini yo lasajès pa l.

15 Epi kounyeya, m di w avèk lespri pwofesi, si w transgrese kòmandman Bondye yo, pouvwa Bondye ap wete bagay sa yo ki sakre a nan men w, epi w ap tonbe nan men Satan pou l kapab vannan w tankou pay nan van.

16 Men si w respekte kòmandman Bondye yo, epi w fè dapre jan Senyè a kòmande w avèk bagay sakre sa yo, (paske w dwe fè apèl a Senyè a pou kèlkeswa

bagay w ap fè avèk yo), okenn pouvwa sou tè a oubyen nan lanfè pa kapab “wete yo nan men w, paske Bondye gen pouvwa pou l akonpli tout pawòl li.

17 Paske, l ap akonpli tout pwomès li gen pou l fè w, paske, li akonpli pwomès li te fè zansèt mwen yo.

18 Paske, li te pwomèt yo, pou l “prezève bagay sa yo pou yon rezon ki saj nan li menm, pou l kapab montre jenerasyon k ap vini yo pouvwa l.

19 Kounyeya, li te akonpli yon objektif, li te restore “anpil milye Lamanit nan konesans verite a; li te montre pouvwa l nan yo, epi l ap montre pouvwa l nan ^bjenerasyon k ap vini yo, se poutèt sa, y ap konsève.

20 M kòmande w, pitit gason m nan, Elaman, pou w dilijan nan akonplisman tout pawòl mwen yo, epi pou w respekte kòmandman Bondye yo avèk dilijans, jan yo ekri a.

21 Kounyeya, ma p pale avèk ou konsènan “venn kat plak sa yo, pou w kapab kenbe yo, pou mistè, ak zèv tenèb, ak zèv sekrè, oubyen zèv ^bsekrè pèp ki te detwi a kapab manifeste devan pèp sa; wi, tout asasina ak vòl, ak piyay ak tout kalte mechante, ak abominasyon yo kapab manifeste devan pèp sa a; wi, epi pou w konsève ‘entèprèt sa yo.

12a 2 Ne. 9:28;
Jakòb 4:10.
b 1 Ne. 10:19;
Alma 7:20.

13a 2 Ne. 9:41.
b Alma 9:13;
3 Ne. 5:22.

c Mozya 1:7;
Alma 50:20.
14a D&A 3:5.
b GE Sen.

c 1 Ne. 9:3–6.
16a I—JS 1:59.
18a D&A 5:9.

19a Alma 23:5.
b Enòs 1:13;
Mòm. 7:8–10.

21a Etè 1:1–5.
b GE Konbinezon sekrè.
c GE Ourim ak
Toumim.

22 Paske, Senyè a te wè pèp li a te kòmnanse travay nan tenèb, wi, yo te fè asasina an sekre ak abominasyon; se poutèt sa, Senyè a te di konsa, si yo pa repanti, y ap detwi sou sifas tè a.

23 Epi Senyè a te di: Ma p prepare yon wòch pou Gazelèm, sèvitè m nan, yon “wòch ki pral klere nan fènwa pou l bay limyè, pou m kapab dekouvri bagay frè yo bay pèp k ap sèvi m nan, wi, travay sekre yo, travay fènwa, mechanste yo, ak abominasyon yo.

24 Epi kounyeya, pitit gason m nan, entèprèt sa yo te prepare pou pawòl Bondye te pale yo kapab akonpli; pawòl ki te di konsa:

25 M pral “wete nan fènwa, epi ma p mete nan limyè, tout travay sekre ak tout abominasyon yo, epi si yo pa repanti, m pral ^bdetwi yo sou sifas tè a, epi ma p mete tout sekre ak abominasyon yo nan limyè devan tout nasyon ki gen pou yo posede peyi a apre sa.

26 Kounyeya, pitit gason m nan, nou wè yo pa t repanti; se poutèt sa, yo te detwi, epi jouk kounyeya, pawòl Bondye te akonpli; wi, abominasyon sekre yo te soti nan fènwa, epi nou konnen yo.

27 Kounyeya, pitit gason m nan, m kòmmande w pou w cache tout sèman, ak alyans, ak kontra yo te fè nan abominasyon sekre yo; wi, tout “siy ak pwodij yo te fè, cache yo pou pèp sa a pa kon-

nen yo, pou malè pa fè yo tonbe nan tenèb, pou yo pa detwi tou.

28 Paske, gen yon “malediksyon sou tout tè sa a, destriksyon sa a pral tonbe sou tout moun k ap travay nan fènwa, dapre pouvwa Bondye, lè yo fin pouri nèt; se poutèt sa, m pa vle pou pèp sa a ta detwi.

29 Se poutèt sa, “cache plan sekre sèman moun sa yo, ak alyans yo lwen pèp sa a, epi fè pèp sa a konnen mechanste ak asasina ak abominasyon yo sèlman; epi aprann yo ^bdegoute mechanste, ak abominasyon, ak asasina konsa; epi aprann yo tou, moun sa yo te detwi poutèt mechanste, ak abominasyon, ak asasina yo te fè yo.

30 Paske yo te asasinan tout pwofèt Senyè a ki te vini nan pami yo pou pale konsènan inikite yo, epi san moun yo te touye yo, ap kriye nan pye Senyè a, Bondye yo a, pou vanje kriminel yo; se konsa, jijman Bondye te desann sou moun ki t ap travay nan fènwa yo epi ki t ap fè konbinezon sekre yo.

31 Wi, epi tè a modi pou tout tan pou moun k ap travay nan fènwa ak konbinezon sekre yo, jistan yo detwi, si yo pa repanti y ap pouri nèt.

32 Pitit gason m nan, sonje pawòl m te pale w yo; pa pran chans kite pèp la konnen plan sekre sa yo, men, aprann yo yon “rayisman etènèl kont peche ak inikite.

23a Mozya 8:13.

25a D&A 88:108–110.

b Mozya 21:26.

27a Ela. 6:22.

28a Alma 45:16;

Etè 2:7–12.

29a Ela. 6:25.

b Alma 13:12.

32a 2 Ne. 4:31.

33 “Preche yo repantans, ak lafwa nan Senyè a Jezi Jezikri; preche yo pou yo gen imilite, pou yo vin ^bdou epi pou kè yo gen tandrès; preche yo pou yo reziste chak ^cfantasyon dyab la avèk lafwa nan Senyè a Jezikri.

34 Preche yo pou yo pa janm fatigue nan fè bon zèv, men pou yo dou epi pou kè yo gen tandrès paske moun sa y ap jwenn “repo pou nanm yo.

35 O, sonje, pitit gason m nan, aprann “lasajès pandan w jèn; wi, aprann respekte kòmandman Bondye yo pandan w jèn.

36 Wi, “kriye nan pye Bondye pou tout sa w bezwen; wi, fè tout sa w ap fè nan Senyè a, epi nenpòt sa w ap fè, fè l nan Senyè a; wi, dirije pansè w nan Senyè a, mete afeksyon kè w nan Senyè a pou tout tan.

37 “Mande Senyè a konsèy nan tout sa w ap fè, epi l ap dirije w nan sa ki bon; wi, lè w kouche nan nwit, kouche nan Senyè a, pou l kapab pwoteje w nan dòmi; epi lè w leve nan maten, ranpli kè w avèk ^bremèsiman pou Bondye; epi si w fè bagay sa yo, w ap leve nan dènye jou a.

38 Kounyeya, pitit gason m nan, m gen kèk bagay pou m di sou bagay zansèt nou yo rele boul oubyen direktè a—Oubyen, zansèt nou yo te rele l “Liyawona, ki siyifi yon konpa, epi Senyè a te prepare l.

39 Epi, okenn moun pa kapab fè kalte chedèw sa a; li te prepare pou montre zansèt nou yo ki direksyon yo te dwe fè lè yo t ap vwayaje nan dezè a.

40 Li te fonksyone dapre “lafwa yo nan Bondye; se poutèt sa, si yo te gen lafwa pou yo kwè Bondye te kapab fè zegwi yo pwente nan direksyon yo te dwe ale a, sa te fèt; konsa, yo te gen mirak sa a ak anpil lòt mirak pouvwa Bondye te fè, jou apre jou.

41 Men, poutèt mirak sa yo te fèt nan “ti mwayen, sa te montre yo gwo bagay. Yo te parese epi yo te bliye egzèse lafwa yo avèk dilijans, epi gwo travay sa yo te sispann, epi yo pa t pwogrese nan vwayaj yo;

42 Se poutèt sa, yo te rete nan dezè a, oubyen yo pa t vwayaje nan bon direksyon, epi yo te aflije anba grangou ak swaf poutèt transgresyon yo.

43 Kounyeya, pitit gason m nan, m ta vle w konprann, bagay sa yo pa san resanblans; lè zansèt nou yo te fè parès tan pou yo ta bay konpa a atansyon an, (se te bagay tanporèl) yo pa t pwospere; se menm jan pou bagay esprityèl.

44 Paske, li fasil pou w koute “pawòl Jezikri a k ap montre w chemen dwat bonè etènèl la, tank li te fasil pou zansèt nou yo

33a GE Preche.

b GE Dou, dousè.

c GE Tantasyon, tante.

34a Sòm 37:4–7;

Mat. 11:28–30.

35a GE Sajès.

36a GE Priyè.

37a Jakòb 4:10;

D&A 3:4.

b D&A 46:32.

38a 1 Ne. 16:10; 18:12;

D&A 17:1.

40a 1 Ne. 16:28.

41a Alma 37:6–7.

44a Sòm 119:105;

1 Ne. 11:25;

Ela. 3:29–30.

okipe konpa ki t ap dirije yo nan chemen dwat tè pwomiz la.

45 Kounyeya, m di, èske pa gen yon resanblans nan bagay sa a? Paske menm jan direktè sa a te mennen zansèt nou yo nan tè pwomiz la, lè yo te swiv li a, se konsa pawòl Kris la ap mennen nou lòt bò vwal lapenn sa a, nan yon pi bon tè pwomiz, si nou swiv yo.

46 O, pitit gason m nan, an nou pa fè “parès poutèt^b chemen an fasil; paske se konsa sa te ye pou zansèt nou yo; se konsa li te prepare pou yo, pou yo te kapab gade pou yo gen^c lavi; se konsa sa ye pou nou. Chemen an te prepare, epi si nou gade, n ap gen lavi pou tout tan.

47 Kounyeya, pitit gason m nan, pran swen bagay sakre sa yo, wi, gade Bondye pou w kapab viv. Ale nan pami pèp sa a, deklare pawòl la epi gen pridans. Pitit gason m nan, orevwa.

Kòmandman Alma te bay Chiblon, pitit gason li a.

Nan chapit 38.

CHAPIT 38

Moun te pèsèkite Chiblon poutèt li te jis—Se nan Jezikri a moun sove; Jezikri a se lavi ak limyè mond lan—Bride tout pasyon ou yo. Anviwon 74 ANVAN JEZIKRI.

PITIT gason m nan, koute pawòl mwen yo, paske, m di w, menm jan m te di Elaman, toutotan ou respekte kòmandman Bondye yo, w ap pwospere nan peyi a; epi tout otan ou pa respekte kòmandman Bondye yo, l ap chase w nan prezans li.

2 Kounyeya, pitit gason m nan, m kwè m ap gen anpil lajwa nan ou poutèt dwati w ak lafwa w nan Bondye, paske jan ou te kòmanse chèche Senyè Bondye w la pandan ou jèn nan, se konsa, m espere w ap “kontinye respekte kòmandman yo, paske, moun ki^b pèsèvere jiska lafen ap beni.

3 M di w, pitit gason m nan, m deja gen anpil lajwa nan ou poutèt lafwa w ak dilijans ou, ak pasyans ou, ak rezistans ou nan pami pèp “Zoramit la.

4 Paske, m konnen w te nan esklavaj; wi, m konnen tou, yo te voye wòch dèyè w poutèt pawòl la; epi w te sipòte tout bagay sa yo avèk “pasyans, paske Senyè a te^b avèk ou; kounyeya, ou konnen Senyè a te delivre ou.

5 Kounyeya, pitit gason m nan, Chiblon, m ta vle pou w sonje, toutotan ou mete^a konfyans ou nan Bondye, se otan w ap^b delivre anba traka w yo, ak “pwoblèm ou yo, ak aflikasyon ou yo, epi w ap leve nan dènnye jou a.

6 Kounyeya, pitit gason m nan, m pa ta vle pou w panse, m konnen bagay sa yo pou kont

46a 1 Ne. 17:40–41.

b Jan 14:5–6;

2 Ne. 9:41; 31:17–21;

D&A 132:22, 25.

c Jan 11:25; Ela. 8:15;

3 Ne. 15:9.

38 2a Alma 63:1–2.

b 2 Ne. 31:15–20;

3 Ne. 15:9; 27:6, 16–17.

3a Alma 31:7.

4a GE Pasyans.

b Wom. 8:35–39.

5a Alma 36:27.

GE Konfyans, konfyè.

b Mat. 11:28–30.

c D&A 3:8; 121:7–8.

pa m, men, se Lespri Bondye nan mwen ki fè m konnen bagay sa yo; paske, si m pa t “fèt nan Bondye, m pa t ap konnen bagay sa yo.

7 Men, Senyè a, nan gwo mizèrikòd li, li te voye “zanj li pou deklare m, m dwe mete fren nan travay ^bdestriksyon k ap fèt nan pami pèp sa a; wi, epi m te wè yon zanj fasafas, li te pale avèk mwen, vwa l te tankou loray epi li te souke tout tè a.

8 Epi, se te konsa, m te pase twa jou ak twa nwit nan lapenn ak angwas ki pi anmè nanm mwen te kapab santi, epi m pa t janm resevwa “padon pou peche m yo, jistan m te kriye nan pye Senyè a, Jezikri pou mizèrikòd. M te kriye nan pye l, epi m te jwenn lapè pou nanm mwen.

9 Kounyeya, pitit gason m nan, m di w sa, pou w kapab aprann sajès, pou kapab aprann nan men m, pa gen “okenn lòt chemen oubyen mwayen ki kapab sove lèzòm, sèlman nan Kris la. Gade li se lavi ak ^blimyè mond lan. Li se pawòl verite ak lajistis.

10 Jan ou te kòmanse preche pawòl la, konsa m ta vle w kontinye preche; epi m ta vle pou w gen tanperans nan tout bagay.

11 Pa gonfle kò w avèk lògèy; wi, pa fè “lwanj pou lasajès pa w, ni pou pakèt fòs ou.

12 Pale kare, men pa depase limit ou, epi bride pasyon ou yo

pou w kapab chaje avèk lanmou; pa fè parès.

13 Pa priye tankou Zoramit yo, paske w wè yo priye pou moun kapab tande yo, epi pou moun kapab louwe lasajès yo.

14 Pa di: O, Bondye, m remèsye w poutèt nou “pi bon pase frè nou yo; men, di pito: O, Senyè a, padone ^bendiyite m, epi gen mizèrikòd pou frè m yo—wi, rekonèt endiyite w devan Bondye tout tan.

15 M mande Senyè a pou l beni nanm w, epi pou l resevwa ou nan wayòm li nan dènye jou a, pou w chita nan lapè. Kounyeya, ale, pitit gason m nan, epi preche pèp sa a pawòl la. Kite panse w klè, pitit gason m nan, orevwa.

Kòmandman Alma te bay Koryanton, pitit gason li a.

Depi nan chapit 39 jis nan finisman chapit 42.

CHAPIT 39

*Peche seksyèl se yon abominasyon—
Peche Koryanton yo anpeche Zoramit yo resevwa pawòl la—Redanmsyon Jezikri a pral sove kwayan yo ki te viv redanmsyon an. Anviwon 74 ANVAN JEZIKRI.*

KOUNYEYA, pitit gason m nan, m gen plis bagay pou m di w pase sa m te di frè la; paske,

6a Alma 36:26;

D&A 5:16.

GE Fèt ankò, fèt nan Bondye.

7a Mozya 27:11–17.

b Alma 26:17–18;

36:6–11.

8a GE Remisyon peche yo.

9a Ela. 5:9.

b Mozya 16:9.

11a GE Ògèye, ogeye, ògeye.

14a Alma 31:16.

b Lik 18:10–14.

reyèlman, èske w pa t wè dwati frè w la, konfyans li, ak dilijans li nan respekte kòmandman Bondye yo? Reyèlman èske li pa t sèvi bon egzanp pou ou?

2 Paske, ou pa t bay pawòl mwen yo anpil atansyon jan frè w la te fè nan pami pèp “Zoramit la. Kounyeya, se bagay sa a m gen kont ou; ou t ap mache fè chèlbè pou fòs ou ak lasajès ou.

3 Men, se pa tout la sa, pitit gason m nan. Ou te fè bagay ki grav devan m; paske, ou te abandone ministè a, epi w t ale nan peyi Siwon an, sou fontyè Lamanit yo, dèyè “postitye ki rele Izabèl la.

4 Wi, li te “vòlè kè anpil moun; men, ou pa gen okenn rezon, pitit gason m nan. Ou te dwe rete nan ministè w te gen pou w okipe a.

5 Èske w pa konnen, pitit gason m nan, bagay “sa yo se abominasyon devan je Senyè a; wi, se peche ki pi abominab pase tout lòt peche, eksepté koule san inosan, oubyen nye Sentespri a.

6 Paské reyèlman, si w “nye Sentespri a, apre li te fin gen plas nan ou, epi w konnen ou nye l, se yon peche ^benpadonab; wi, epi nenpòt moun ki fè asasina, ki gen limyè ak konesans Bondye, li pa fasil pou l jwenn ^cpadon; wi, m di konsa, pitit gason m nan, li pa fasil pou l jwenn padon.

7 Epi kounyeya, pitit gason m

nan, m mande Bondye pou pa t gen “tò nan gwo krim sa a. M pa ta pèsiste sou krim ou yo pou m pa toumante nanm ou, si se pa t pou byen ou.

8 Men reyèlman, ou pa kapab kache krim ou yo devan Bondye; epi si pa repanti y ap sèvi kòm temwayaj kont ou nan dènye jou a.

9 Kounyeya, pitit gason m nan, m ta vle pou repanti, pou kite peche yo, epi pou w sispann pouswiv “anvi, men, pou w ^bbride kò w nan tout bagay sa yo; paske si w pa fè sa, pa gen okenn mwayen pou w eritye wayòm Bondye a. O, sonje, pran responsablite, epi retire kò w nan bagay sa yo.

10 Epi m kòmande w pou w pran responsablite pou w pran konsèy nan men gran frè w yo nan sa w ap fè, paske w jèn epi w an bezwen pou frè w yo nourri w. Epi koute konsèy yo.

11 Pa kite okenn bagay san valè oubyen bagay fou pote w ale; pa kite dyab la pote kè w ale ankò dèyè postitye mechan sa yo. O, pitit gason m nan, gade ki gwo inikite te mete sou “Zoramit yo; paske, lè yo te wè ^bkondwit ou, yo pa t vle kwè nan pawòl mwen yo.

12 Epi kounyeya, Lespri Senyè a di m konsa: “Kòmande pitit ou yo pou yo fè byen, pou yo pa mennen kè anpil moun nan

39 2a Alma 38:3.

3a GE Sansyalite, sansyèl.

4a Pwov. 7:6–27.

5a GE Imoralite seksyèl.

6a D&A 76:35–36.

b GE Peche enpadonab.

c D&A 64:10.

GE Padon.

7a GE Remò.

9a GE Chanèl.

b 3 Ne. 12:30.

11a Alma 35:2–14.

b Wom. 2:21–23; 14:13;

Alma 4:11.

12a GE Kòmandman

Bondye yo; Ansenye,

enstriktè.

destriksyon; se poutèt sa, m kòmande w, pitit gason m nan, avèk lakrent devan Bondye, pou sispann inikite yo;

13 Pou w vin jwenn Senyè a avèk tout panse, pouvwa w, epi fòs ou; pou w pa mennen kè okenn lòt moun fè mechanste; men, okontrè, retounen al jwenn yo, epi “rekonèt fòt ou ak mal ou te fè.

14 Pa “chèche richès ni bagay san valè mond sa a; paske reyèlman, ou pa kapab pote yo avèk ou.

15 Kounyeya, pitit gason m nan, m vle di w kèk bagay sou vini Kris la. Reyèlman, m di w konsa, se li menm k ap vin efase peche mond lan; wi, li vini pou deklare pèp li a bon nouvèl sali.

16 Kounyeya, pitit gason m nan, se apèl sa a w te resevwa, pou w deklare pèp sa a bon nouvèl, pou w prepare lespri yo; oubyen pou yo kapab gen sali, pou yo kapab prepare panse “pitit yo pou tande pawòl la lè l ap vini an.

17 Kounyeya, m ap soulaje panse w konsènan bagay sa a, reyèlman, w etone poutèt nou dwe konnen bagay sa a davans. Reyèlman, m ap mande w, èske yon nanm kounyeya pa enpòtan pou Bondye menm jan yon nanm ap ye lè l ap vini an?

18 Èske li pa nesèsè pou pèp sa a konnen plan redanmsyon an menm jan avèk pitit yo?

19 Èske li pa fasil kounyeya pou

Senyè a voye zanj li deklare bòn nouvèl sa yo ban nou menm jan avèk pitit nou yo oubyen menm jan avèk apre lè li fin vini an?

CHAPIT 40

Jezikri a reyalize rezirèksyon tout moun—Mò ki jis yo, ale nan paradi epi mechan yo ale deyò nan tenèb pou yo ret tann jou rezirèksyon yo a—Tout bagay pral restore nan nòmal yo, nan yon eta pafè, lè Rezirèksyon an. Anviwon 74 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA, pitit gason m nan, men kèk bagay plis m ta vle di w; paske, m sispek panse w toumante konsènan rezirèksyon mò yo.

2 Reyèlman, m di w konsa, pa gen rezirèksyon—oubyen, m ta di konsa, kò mòtèl sa a pa p vin “imòtèl, koripsyon sa a pa p^b vin enkoriptib jouk ‘apre Kris la vini.

3 Reyèlman, li reyalize “rezirèksyon mò yo. Men, koute, pitit gason m nan, rezirèksyon an poko ap fèt. Kounyeya, m louvri yon mistè ba w; men, gen anpil^b mistè ki ‘kache pou okenn moun pa konnen yo, eksepte Bondye limenm. Men, m montre w yon bagay m te mande Bondye avèk dilijans pou l fè m konnen—se konsènan rezirèksyon an.

4 Reyèlman gen yon dat ki tabli pou tout moun sòti anba lanmò. Kounyeya pa gen moun ki konnen nan ki dat lè sa a ap rive;

13a Mozya 27:34–35.

14a Mat. 6:25–34;

Jakòb 2:18–19;

D&A 6:6–7; 68:31–32.

16a GE Fanmi—

Responsablite paran yo.

40 2a Mozya 16:10–13.

GE Imòtalite, imòtèl.

b 1 Kor. 15:53–54.

c 1 Kor. 15:20.

3a GE Rezirèksyon.

b GE Mistè Bondye yo.

c D&A 25:4; 124:41.

men Bondye “konnen dat ki te tabli a.

5 Kounyeya, menm si gen yon dat, yon “dezyèm dat oubyen yon twazyèm dat pou lèzòm sòti nan tonb yo, se pa sa ki enpòtan; paske Bondye ^bkonnen tout bagay sa yo; epi li ase pou mwen pou m konnen se konsa sa ye—gen yon dat ki tabli pou tout moun leve sòti nan tonb yo.

6 Kounyeya, dwe gen yon espas tan pandan apre lanmò a ak lè rezirèksyon an.

7 Epi kounyeya, m ap mande, ki sa k pral pase “nanm lèzòm depi nan dat lanmò sa a jouk nan dat ki te tabli pou rezirèksyon an?

8 Kounyeya, menm si gen yon dat ki tabli pou lèzòm leve sòti nan tonb yo, se pa sa ki enpòtan; paske tout moun pa mouri menm dat, epi se pa sa ki enpòtan; Tout espas tan se tankou yon sèl jou pou Bondye, epi se sèlman lèzòm ki mezire tan.

9 Konsa, gen yon dat tabli pou lèzòm leve sòti nan tonb yo; epi gen yon espas tan depi nan dat lanmò a jouk nan dat rezirèksyon an. Kounyeya, pandan espas tan sa a, sa k pral pase nanm lèzòm, se bagay sa m te mande Senyè a avèk dilijans pou l fè m konnen; epi se bagay sa m konnen an.

10 Epi lè dat la rive pou tout moun leve, lè sa a y ap konnen

Bondye konnen tout “tan ki te tabli pou lèzòm nan.

11 Kounyeya, dapre sa k pral pase nanm yo pandan espas tan ant “lanmò ak rezirèksyon an—Reyèlman yon zanj te fè m konnen, sito lespri tout moun kite kò mòtèl sa a, wi, lespri tout moun, menm si yo bon oubyen move, y ale ^blakay Bondye sa ki te ba yo lavi a.

12 Epi lè sa a, se pral konsa, lespri moun ki jis yo antre nan yon lavi “byennere ki rele ^bparadi, yon lavi ‘repo, yon lavi “lapè, pou yo repoze apre tout pwoblèm yo, epi apre tout sou-si ak lapenn yo.

13 Epi lè sa a, se pral konsa, lespri mechan yo, wi, moun ki mechan yo—paske reyèlman, yo pa gen okenn pa ti ni pòsyon nan Lespri Senyè a; paske, yo te chwazi move zèv tan pou yo ta chwazi byen; se poutèt sa, lespri dyab la te antre nan yo, epi li pran posasyon lakay yo—epi moun sa yo pral deyò nan “fènwa; pral gen ^bkriye, rele ak sere dan, poutèt inikite pa yo, paske volonte dyab la te mennen yo kaptif.

14 Kounyeya, se sityasyon nanm “mechan yo, wi, fènwa, epi yon eta terib, ak ^blakrent pou yo rete tann move endiyasyon ak kòlè Bondye tonbe sou yo; konsa, yo rete nan ‘eta sa a, menm jan moun ki jis yo rete

4a Jan 5:28–29.

5a Mozya 26:24–25;
D&A 43:18; 76:85.

b GE Bondye, Divinite.

7a Alma 40:21; D&A 138.
GE Nanm.

10a Ak 17:26.

11a Lik 16:22–26;

1 Pyè 3:18–19; 4:6;

D&A 76:71–74; 138.

b Ekl. 12:7; 2 Ne. 9:38.

12a GE Jwa.

b GE Paradi.

c GE Repo.

d D&A 45:46.

GE Lapè.

13a GE Lanfè.

b Mat. 8:12; Mozya 16:2.

14a D&A 138:20.

b Jakòb 6:13; Moyiz 7:1.

c Alma 34:34.

nan paradi a jistan lè rezirèksyon yo a rive.

15 Kounyeya, gen moun ki te konprann sitiyasyon byennere ak sitiyasyon malere nanm yo rezirèksyon sa a, se premye rezirèksyon an. Wi, m dakò yo kapab rele l yon rezirèksyon, lè lespri a oubyen nanm nan monte epi yo twouve yo nan yon siti-yasyon byennere oubyen malere dapre pawòl ki te pale yo.

16 Epi ankò, reyèlman, pawòl la te pale, pou fè konnen pral gen yon ^apremye ^brezirèksyon, yon rezirèksyon tout moun ki te fèt oubyen ki te egziste oubyen ki gen pou yo fèt depi dat rezirèksyon Kris la nan pami mò yo.

17 Kounyeya, nou pa kapab panse premye rezirèksyon sa a, yo te pale konsa a, se pral rezirèksyon nanm yo ak ^atablisman yo nan bonè oubyen mizè. Ou pa kapab panse se sa sa vle di.

18 Reyèlman, m di w non; men, sa siyifi reyinyon lespri a avèk kò a, pou moun depi nan epòk Adan jouk nan ^arezirèksyon Kris la.

19 Kounyeya, m pa di si lespri ak kò moun nou t ap pale yo, ni moun mechan yo, ak moun ki jis yo pral reyini ansanm yon sèl kou; li ase pou m di konsa yo tout pral leve; oubyen, rezirèksyon yo pral reyalize ^aanvan rezirèksyon moun ki te mouri apre rezirèksyon Kris la.

20 Kounyeya, pitit gason m nan, m pa di konsa rezirèksyon moun sa yo pral fèt lè rezirèksyon Kris la; men, m bay opinyon m sou moun ki jis yo, pou m fè konnen, lespri yo ak kò yo pral reyini nan dat lè rezirèksyon Kris la ak nan dat l ap ^a“monte nan syèl la.

21 Men, m pa di si se menm dat avèk rezirèksyon l nan oubyen apre; men, m sèlman konnen pral gen yon ^aespas tan ant lanmò avèk rezirèksyon kò yo, epi nanm yo pral nan yon lavi ^bbyennere oubyen ^cmalere dat jistan lè Bondye te tabli a rive pou mò yo leve, pou lespri yo ak kò yo reyini, epi pou y al ^aprezante devan Bondye epi pou yo sibi jijman dapre zèv yo.

22 Wi, bagay sa a reyalize restorasyon bagay sa yo bouch pwofèt yo te pale a.

23 ^aLespri a pral ^brestore avèk ^ckò a, epi kò a avèk lespri a; wi, epi chak manm ak jwenti pral restore nan kò pa l; wi, menm yon cheve nan tèt yo p ap pèdi; okontrè, tout bagay pral restore nan kò a pafètman.

24 Kounyeya, pitit gason m nan, se restorasyon bouch pwofèt yo te ^apale a—

25 Epi lè sa a, moun ki jis yo pral briye nan wayòm Bondye a.

26 Men, reyèlman, yon ^alanmò terib pral tonbe sou moun mechan yo; paske yo mouri dapre zafè lajistis; paske yo pa pwòp,

16a Jakòb 4:11;
Mozya 15:21–23.
b GE Rezirèksyon.
17a D&A 76:17, 32, 50–51.
18a Mat. 27:52–53.
19a Mozya 15:26.
20a GE Asansyon.

21a Lik 23:39–43.
b GE Paradi.
c GE Lanfè.
d Alma 42:23.
23a D&A 88:15–17.
GE Nanm.
b 2 Ne. 9:12–13;

Alma 11:40–45.
c GE Kò.
24a Eza. 26:19.
26a 1 Ne. 15:33;
Alma 12:16.

epi okenn bagay ki ^bpa pwòp pa kapab eritye wayòm Bondye a; okontrè yo chase deyò, epi yo oblije manje fwi zèv yo, oubyen travay yo, ki te move; epi yo bwè ma anmè a.

CHAPIT 41

Nan Rezirèksyon an, lèzòm pral leve nan yon eta byennere san fen oubyen malere san fen—Inikite pa t janm bonè—Moun chanèl pa gen Bondye nan mond lan—Nan restorasyon an, chak moun pral resevwa karaktè ak kalite yo te posede nan lavi mòtèl la. Anviwon 74 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA, pitit gason m nan, m gen kèk bagay pou m di konsènan restorasyon nou te pale a; Reyèlman gen kèk moun ki te ^achanje ekriti yo, epi yo te ^bpèdi lwen poutèt bagay sa a. Epi m sispèk panse w twouble konsènan bagay sa a. Men, m ap esplik w li.

2 M di w konsa, pitit gason m nan, plan restorasyon an nesesè pou lajistis Bondye a; paske li nesesè pou tout bagay restore nan lòd pa yo. Reyèlman li nesesè epi li jis, dapre pouvwa ak rezirèksyon Kris la, pou lespri lèzòm kapab restore nan kò yo, epi pou chak ^apati nan kò a restore nan kò a.

3 Epi li nesesè nan ^alajistis

Bondye a, pou Bondye ^bjije lèzòm dapre ^czèv yo; epi si zèv lèzòm te bon nan lavi sa a, epi si santiman kè yo te bon, pou yo te kapab ^drestore nan sa ki bon, nan dènje jou a.

4 Epi, si zèv yo move, zèv yo ap ^erestore pou yo pou sa ki mal. Konsa, tout bagay yo restore nan lòd pa yo, chak bagay nan fòm nòmal li—^bmòtalite pral leve nan imòtalite, ^ekoripsyon nan enkoripsyon—yo pral leve nan bonè san ^ffinisman, pou yo eritye wayòm Bondye a, oubyen mizè san finisman pou yo eritye wayòm dyab la, youn nan yon bò, lòt la nan yon lòt bò—

5 Youn leve nan bonè, dapre santiman li genyen pou bonè, oubyen pou byen dapre santiman li genyen pou byen; epi lòt la pou mal, dapre santiman li genyen pou mizè; paske, kòm li te vle fè mal tout lajounen se menm jan an l ap resevwa rekonpans pou mal li lè nwit la rive.

6 Epi se menm jan an lòt kote a tou. Si l te repanti nan peche l yo, epi li te vle lajistis jouk nan finisman lavi l, se konsa l ap resevwa rekonpans nan lajistis.

7 ^aSe moun sa yo Senyè a rachte; wi se moun sa yo ki soti, ki delivre anba nwit fènwa san finisman sa a; epi konsa, yo kanpe oubyen yo tonbe; paske, ou wè,

26b Alma 11:37.
41 1a 2 Pyè 1:20; 3:16;
Alma 13:20.
b GE Apostazi.
2a Alma 40:23.
3a GE Jistis.

b GE Responsab,
responsablite; Jij,
jijman.
c GE Zèv.
d Ela. 14:31.
4a Alma 42:28.

b 2 Ne. 9:12–13;
D&A 138:17.
GE Rezirèksyon.
c 1 Kor. 15:51–55.
d GE Lavi etènèl.
7a D&A 76:50–70.

yo se jij ^btèt pa yo, pou yo fè byen oubyen mal.

8 Kounyeya, dekrè Bondye yo “enchanjab; konsa, chemen an prepare pou nenpòt moun ki vle mache ladan l epi pou yo sove.

9 Kounyeya, pitit gason m nan, pa riske “yon lòt ofans kont Bondye w la sou pwen doktrin sa yo ankò, kote w te deja riske fè peche a.

10 Pa panse, paske nou te pale konsènan restorasyon an, w ap restore sòti nan peche pou w al nan bonè. Reyèlman, m di w konsa, “inikite pa t janm bay bonè.

11 Epi kounyeya, pitit gason m nan, tout moun ki nan yon eta “natirèl, oubyen m ta di yon ^beta chanèl yo andedan yon fyèl anmè epi yo anba kòd esklavaj inikite; yo ‘san Bondye nan mond lan, epi yo opoze avèk nati Bondye; se poutèt sa yo nan yon sityasyon ki opoze avèk bonè.

12 Kounyeya, m ap mande w, èske mo restorasyon an vle di konsa, pran yon bagay ki nan yon eta natirèl pou mete l nan yon eta ki pa natirèl oubyen plase l nan yon eta ki opoze avèk nati l?

13 O, pitit gason m nan, se pa konsa sa ye; men, mo restorasyon an vle di, fè mal retounen nan mal, oubyen chanèl nan chanèl, oubyen dyabolik nan dyabolik — byen nan sa ki byen;

lajistis nan sa ki jis; mizèrikòd nan sa ki gen mizèrikòd.

14 Se poutèt sa, pitit gason m nan, fè yon jan pou w gen mizèrikòd pou frè w yo; “fè zafè ki jis, ^bjije avèk lajistis, epi “fè byen tout tan; epi si w fè tout bagay sa yo w ap resevwa rekonpans ou; wi ^dmizèrikòd ap restore pou ou ankò; lajistis ap restore pou ou ankò; yon jijman ki jis ap restore pou ou ankò, epi w ap resevwa byen kòm rekonpans ankò.

15 Paske, sa w voye deyò pral retounen jwenn ou ankò, epi l ap restore; se poutèt sa, mo restorasyon an pi konplètman kondane pechè yo epi li pa jistifye yo ditou.

CHAPIT 42

Mòtalite se yon tan eprèw pou pèmèt lèzòm pou yo repanti epi pou yo sèvi Bondye — Chit Adan an mennen lanmò tanporèl ak lanmò espirityèl sou tout limanite — Redanmsyon vini pa mwayen repantans — Bondye pou tèt pa l ekspye peche mond lan — Mizèrikòd se pou moun ki repanti — Tout lòt moun dwe soumèt yo anba lajistis Bondye — Mizèrikòd vini akòz Ekspyasyon an — Se sèl moun ki repanti toutbon ki sove. Anviwon 74 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA, pitit gason m nan, m sispèk gen kèk bagay plis ki twouble panse w, kèk bagay ou pa kapab konprann — ki konsè-

7b 2 Ne. 2:26;
Alma 42:27;
Ela. 14:30.
GE Lib abit.

8a D&A 1:38.
9a D&A 42:23–28.

10a Sòm 32:10;
Eza. 57:20–21;
Ela. 13:38.

11a Mozya 3:19.
GE Lòm natirèl.
b GE Chanèl.

c Efe. 2:12.
14a GE Onèt, onètete.
b Jan 7:24;
D&A 11:12.
c D&A 6:13; 58:27–28.
d GE Mizèrikòd.

ne “lajistis Bondye nan pinisyon pechè yo; paske w eseye panse se lajistis si pechè yo ale nan yon eta mizerab.

2 Kounyeya, koute, pitit gason m nan, m ap esplike w bagay sa a. Reyèlman, apre Senyè Bondye a te fin fè premye paran nou yo “sòti nan jaden ^bEdenn nan, pou yo kiltive tè a, kote yo te sòti a— wi, li te wete nonm nan, epi nan pwent lès jaden Edenn nan, li te mete kèk ^ccheriben ak yon epe toulimen ki t ap vire nan tout direksyon, pou pwoteje ^dpyebwa lavi a—

3 Kounyeya, nou wè lèzòm te vin tankou Bondye, yo te vin konnen byen ak mal; epi pou yo pa lonje men pran fwi pyebwa lavi a, Senyè Bondye a te mete kèk cheriben ak yon epe toulimen, pou yo te kapab pa manje nan fwi a—

4 Epi konsa, nou wè lèzòm te resevwa yon “peryòd tan pou yo repanti, wi, yon tan eprèv, yon tan pou yo repanti epi pou yo sèvi Bondye.

5 Paske, reyèlman, si Adan te lonje men l imedyatman, epi li te manje nan fwi lavi a, li t ap viv pou tout tan, dapre pawòl Bondye a, li pa t ap gen tan pou repantans; wi, epi tou, pawòl Bondye a t ap anile, epi gwo plan sali a t ap toufe.

6 Men, reyèlman, se te plan an

pou lèzòm “mouri—konsa, jan Bondye te rejte yo nan prezans pyebwa lavi a, se konsa li te dwe retranche yo sou sifas tè a—epi lèzòm te vin pèdi pou tout tan, wi, yo te vin tounen ^blòm pèdi.

7 Kounyeya, ou wè, nan kondisyon sa a, Bondye te “rejte premye paran nou yo nan prezans Senyè a ni tanporèlman ak espi- rityèlman; epi konsa, nou wè yo te vin oblije swiv pwòp ^bvolonte pa yo.

8 Kounyeya, reyèlman, li te nesese pou lèzòm te sòti anba lanmò tanporèl sa a, paske sa t ap detwi gwo “plan bonè a.

9 Se poutèt sa, kòm nanm lè- zòm pa t ap janm kapab mouri, epi “Chit Adan an te lage yon lanmò espi- rityèl ak yon lanmò tanporèl sou tout limanite, ki vle di, Senyè a te retranche yo nan prezans li, li te nesese pou lèzòm te sòti anba lanmò espi- rityèl la.

10 Se poutèt sa yo te vin “chanèl, sansyèl, ^bnatirèlman dyabolik, tan ^ceprev sa a te vin tounen yon tan pou yo prepare; li vin tounen yon tan pou preparasyon.

11 Kounyeya, sonje, pitit gason m nan, si se pa t pou plan re- danmsyon an, (mete l sou kote) sito yo mouri nanm yo t ap “mi- zerab, paske yo t ap sòti nan prezans Senyè a.

12 Kounyeya, pa t gen okenn mwayen pou sove lèzòm anba

42 1a 2 Ne. 26:7;
Mozya 15:26-27.
GE Jistis.
2a Jen. 3:23-24;
Moyiz 4:28-31.
b GE Edenn.
c GE Cheriben.
d Jen. 2:9.

4a Alma 34:32-33.
6a GE Lanmò fizik.
b Mozya 16:3-5.
GE Chit Adan ak Èv.
7a 2 Ne. 2:5; 9:6;
Ela. 14:16.
GE Lanmò espi- rityèl.
b GE Lib abit.

8a Alma 34:9;
Moyiz 6:62.
9a GE Chit Adan ak Èv.
10a GE Chanèl.
b GE Lòm natirèl.
c GE Mòtalite, mòtèl.
11a 2 Ne. 9:7-9.

eta dejenere sa a lèzòm te rale sou tèt pa yo a poutèt dezobeyisans pa yo.

13 Se poutèt sa, dapre lajistis, “plan redanmsyon an pa t ap kapab fèt, eksepte si lèzòm ^brepanti pandan tan eprèv sa a, wi, pandan tan pou preparasyon sa a; paske si se pa t pou kondisyon sa yo, mizèrikòd pa t ap kapab aplike san l pa detwi zèv lajistis la. Kounyeya, zèv lajistis la pa t ap kapab detwi; si se ta sa, Bondye t ap ^csispann Bondye.

14 Konsa, nou wè tout limanite te ^atonbe, epi yo te anba men ^blajistis; wi, lajistis Bondye a, ki konsiyen yo pou Senyè a rejte yo nan prezans li.

15 Epi, kounyeya, plan mizèrikòd la pa t ap kapab la si pa t gen yon ekspyasyon ki te fèt; se poutèt sa, Bondye limenm ^aekspye peche mond lan, pou l kapab vini avèk plan ^bmizèrikòd la, pou l satisfè egzijans ^clajistis la, pou Bondye kapab yon Bondye ki ^dpafè, epi yon Bondye ki gen mizèrikòd tou.

16 Kounyeya, pa t ap kapab gen repantans pou lèzòm si pa t gen yon pinisyon ki ^aetènèl menm jan avèk lavi nanm lèzòm, ki nan opozisyon avèk plan bonè a, ki etènèl tou menm jan avèk lavi nanm yo.

17 Kounyeya, kouman yon moun ta kapab repanti si li pa t kapab ^apeche? Kouman li ta kapab peche si pa t gen ^blalwa? Kouman ta fè gen lalwa si pa t gen pinisyon?

18 Kounyeya, yon pinisyon te fikse, epi yon lalwa ki jis te tabli, ki te pote remò nan ^akonsyans lèzòm.

19 Kounyeya, si pa t gen lalwa—si yon moun fè ^aasasina pou yo ta touye l—èske li t ap pè fè asasina?

20 Epi tou, si pa t gen lalwa kont peche, lèzòm pa t ap pè peche.

21 Si ^apa t gen lalwa, epi lèzòm ta peche, ki sa lajistis t ap kapab fè, oubyen mizèrikòd, paske yo pa t ap gen dwa sou kreyati a?

22 Men gen lalwa a ki tabli, epi yon pinisyon fikse, epi gen ^arepantans ki pare; repantans sa a mizèrikòd reklame a; san sa, lajistis reklame kreyati a epi li egzekite lalwa a, epi lalwa a bay pinisyon an; si se pa sa, zèv lajistis la t ap detwi epi Bondye t ap sispann Bondye.

23 Men, Bondye pa sispann Bondye, epi ^amizèrikòd reklame moun ki penitan, epi gen mizèrikòd poutèt ^bekspyasyon an; epi ekspyasyon an mennen ^crezirèksyon mò yo; epi rezirèksyon mò

13a GE Plan redanmsyon.

b GE Repantans,

repanti.

c 2 Ne. 2:13–14.

14a Alma 22:13–14.

b 2 Ne. 2:5.

15a 2 Ne. 9:7–10;

Mozya 16:7–8.

GE Ekspyasyon,

ekspye.

b GE Mizèrikòd.

c GE Jistis.

d 3 Ne. 12:48.

16a D&A 19:10–12.

17a GE Peche.

b Wom. 4:15.

18a GE Konsyans.

19a GE Ansasen.

21a 2 Ne. 9:25–26;

Mozya 3:11.

22a GE Repantans,

repanti.

23a GE Mizèrikòd.

b GE Ekspyasyon,

ekspye.

c 2 Ne. 2:8; 9:4;

Alma 7:12; 11:41–45;

12:24–25;

Ela. 14:15–18;

Mòm. 9:13.

yo mennen lèzòm ^dretounen nan prezans Bondye; epi konsa, yo restore nan prezans li, pou yo sibi ^ejijman dapre zèv yo, dapre lalwa a ak lajistis.

24 Reyèlman, lajistis fè tout reklamasyon pa l, epi mizèrikòd reklame tout moun ki pou li; epi konsa, pèsonn pa sove eksepte moun ki reyèlman penitan.

25 Sa w konprann, ou sipoze mizèrikòd kapab vòlè ^f“lajistis? M di w konsa, Non; pa menm yon ti zing. Si se pou sa, Bondye t ap sispann Bondye.

26 Epi konsa, Bondye akonpli gwo ^g“objektif etènèl li yo, ki te prepare ^bdepi nan fondasyon mond lan. Epi konsa, sali avèk redanmsyon lèzòm akonpli, epi destriksyon yo ak mizè yo akonpli tou.

27 Se poutèt sa, O, pitit gason m nan, ^h“nenpòt moun ki vle vini, kapab bwè nan dlo lavi a gratis; epi nenpòt moun ki pa vle vini li pa oblije vini; men nan dènye jou a, l ap resevwa ⁱrestorasyon dapre ^czèv li yo.

28 Si li te vle fè mal, epi si li pa t repanti nan lavi l, reyèlman, l ap resevwa ^j“mal dapre restorasyon Bondye a.

29 Kounyeya, pitit gason m nan m vle pou w pa kite bagay sa yo annwiye w ankò, epi se pou peche w yo sèlman annwiye w, avèk anvi sa a k ap mennen w desann nan repantans.

30 O, pitit gason m nan, m vle pou w pa ta nye lajistis Bondye a ankò. Pa chèche eskize tèt ou menm yon tikras poutèt peche w yo lè w nye lajistis Bondye a; okontrè, kite lajistis Bondye a, ak mizèrikòd li, ak rezistans li enfliyanse kè; epi kite l rale w desann nan pousyè a anba ^k“imilite.

31 Kounyeya, O, pitit gason m nan, Bondye rele w pou w preche pawòl la bay pèp sa a. Kounyeya, pitit gason m nan, ale, deklare pawòl la avèk verite epi avèk seryezite, pou w kapab mennen nanm nan repantans, pou gwo plan mizèrikòd la kapab reklame yo. Epi se pou Bondye akòde w menm dapre pawòl mwen yo. Amèn.

CHAPIT 43

Alma ak pitit gason li yo preche pawòl la — Zoramit yo ak lòt rebèl Nefit yo vin tounen Lamanit — Lamanit yo vini pou yo fè lagè kont Nefit yo — Mowoni ame Nefit yo avèk zam pou defans yo — Senyè a revele Alma plan Lamanit yo — Nefit yo defann kay yo, libète yo, fanmi ak relijyon yo — Lame Mowoni yo ak lame Leyi yo antoure Lamanit yo. Anviwon 74 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, pitit gason Alma yo t ale nan pami pèp la pou yo deklare pèp la

23d Alma 40:21–24.

e GE Jijman, dènye a.

25a GE Jistis.

26a 2 Ne. 2:14–30;

Moyiz 1:39.

b Alma 13:3;

3 Ne. 1:14.

27a Alma 5:34;

Ela. 14:30.

GE Lib abit.

b Alma 41:15.

c Eza. 59:18;

Apok. 20:12.

28a Alma 41:2–5.

30a GE Enb, imilite.

pawòl la. Alma, pou tèt pa l pa t kapab pran repo, e l t ale tou.

2 Kounyeya, nou p ap pale ankò sou prèch yo, n ap sèlman di, yo te preche pawòl la, ak verite a dapre lespri pwofesi ak lespri revelasyon an; epi yo te preche dapre lòd ki “sen Bondye te ba yo a.

3 Epi kounyeya, m retounen nan istwa lagè ki te fèt nan pami Nefit yo ak Lamanit yo, nan dizuityèm ane gouvènman jij yo.

4 Paske gade, se te konsa, “Zoramit yo te tounen Lamanit; nan kòmansman dizuityèm ane a, pèp Nefit yo te wè Lamanit yo t ap vini sou yo, se poutèt sa, yo te fè preparasyon pou lagè; wi, yo te rasanble lame yo ansanm nan peyi Jèchon an.

5 Epi, se te konsa, Lamanit yo te vini avèk plizyè milye sòlda, yo te vini nan peyi Antyonòm nan, ki se peyi Zoramit yo, epi yon nonm ki rele Zarayemna te dirijan yo.

6 Epi kounyeya, kòm, Amalekit yo te pi dispoze nan yo menm pou yo fè mechanste ak touye moun pase Lamanit yo, Zarayemna, plizyè kaptèn anchèf sou tèt Lamanit yo, e tout kaptèn anchèf sa yo te Amalekit ak Zoramit.

7 Li te fè sa pou l kapab prezève rayisman yo kont Nefit yo, pou l kapab soumèt yo, pou l kapab akonpli entansyon l.

8 Paske gade, entansyon l, se pou l te fè Lamanit yo leve kont

Nefit yo; li te fè sa, pou l kapab gen anpil pouvwa sou yo epi tou pou l kapab gen pouvwa sou Nefit yo lè l mete yo nan esklavaj.

9 Nefit yo te gen entansyon pwoteje tè yo ak kay yo, ak “madanm yo ak pitit yo, pou yo kapab pa tonbe nan men ènmi yo; epi pou yo kapab prezève dwa ak privilèj yo, wi, ak ^blibète yo, pou yo kapab adore Bondye jan yo vle.

10 Paske yo te konnen, si yo ta tonbe nan men Lamanit yo, nenpòt moun ki ta “adore Bondye nan ^blespri e anverite, Bondye tout bon ki vivan an, Lamanit yo t ap detwi yo.

11 Wi, epi tou, yo te konnen kouman Lamanit yo te rayi “frè yo, pèp Anti-Nefi-Leyi a, ki te rele pèp Amon an—epi yo pa t kapab pran lèzam, wi, yo te fè alyans e yo pa t kapab vyole l—se poutèt sa, si yo ta tonbe nan men Lamanit yo, yo t ap detwi.

12 Epi, Nefit yo pa t ap dakò pou pèp Amon anta detwi, se poutèt sa yo te ba yo tè pou yo eritye.

13 Epi, pèp Amon an te bay Nefit yo yon gran pòsyon nan resous materyèl yo pou sipòte lame yo; konsa, Nefit yo te oblije kanpe kont Lamanit yo, ki te desandan Laman, Lemyèl ak pitit Ismayèl yo ak tout moun ki te debranche nan pami Nefit yo; yo te Amalekit, Zoramit ak “desandan prèt Noe yo.

43 2a GE Prètriz

Mèlkisedèk.

4a Alma 35:2–14; 52:33.

9a Alma 44:5; 46:12.

b GE Libète.

10a GE Adorasyon.

b Jan 4:23–24.

11a Alma 24:1–3, 5, 20;

25:1, 13; 27:2, 21–26.

13a Alma 25:4.

14 Kounyeya, desandan sa yo te anpil prèske menm jan avèk Nefit yo; konsa, Nefit yo te oblije goumen ak frè yo menm jistan san te koule.

15 Epi, se te konsa, pandan lame Lamanit yo te rasanble ansanm nan peyi Antyonòm nan, lame Nefit yo te pare pou rankontre yo nan peyi Jèchon an.

16 Kounyeya, dirijan Nefit yo, oubyen, nonm yo te lonmen kaptèn anchèf sou tèt Nefit yo — kaptèn anchèf la te pran kòmandman tout lame Nefit yo — e li te rele Mowoni.

17 Epi, Mowoni te pran responsablite pou l kòmande e pou l gouvène tout lagè yo. Li te sèlman gen vennsenk lane lè yo te lonmen l kaptèn anchèf sou tèt lame Nefit yo.

18 Epi, se te konsa, li te rankontre Lamanit yo sou fontyè Jèchon an, e pèp li a te gen epe ak kouto ak tout kalte zam pou lagè.

19 Epi, lè lame Lamanit yo wè pèp Nefi a oubyen, Mowoni te prepare pèp li a avèk kiras, epi avèk boukliye nan ponyèt yo, wi epi tou avèk kas pou pwoteje tèt yo, e ankò yo te mete rad epè —

20 Kounyeya, lame Zarayemna a pa t gen preparasyon konsa; yo te sèlman gen epe ak kouto, ak flèch, ak wòch, ak fistibal; yo te “toutouni eksepte yon po ki te mare ren yo; wi, yo tout te toutouni eksepte Zoramit ak Amalekit yo;

21 Men yo pa t pwoteje kò yo avèk kiras, ni boukliye — se

poutèt sa, yo te pè lame Nefit yo anpil poutèt zam sa yo, menm si yo te plis anpil pase Nefit yo.

22 Gade, se te konsa, yo pa t pran chans vini kont Nefit yo sou fontyè Jèchon an; se poutèt sa, yo te pa ti kite peyi Antyonòm nan pou y al nan dezè a, e yo te vwayaje nan dezè a, bò tèt rivyè Sidon an pou yo te kapab vini nan peyi Manti a, pou yo te kapab pran l; paske yo pa t sipoze lame Mowoni yo t ap konnen kote yo t ale.

23 Men, la menm, yo te pati nan dezè a, Mowoni te voye espyon nan dezè a pou veye kan yo; epi tou Mowoni te konnen pwofesi Alma yo, li te voye kèk moun al jwenn Alma pou mande l pou l mande Senyè a “ki kote lame Nefit yo dwe ale pou yo defann tèt yo kont Lamanit yo.

24 Epi, se te konsa, pawòl Senyè a te vin jwenn Alma, epi Alma te fè mesaje Mowoni yo konnen, lame Lamanit yo t ap mache nan dezè a, pou yo kapab vin nan peyi Manti a, pou yo te kapab kòmanse atake pati ki pi fèb nan pèp la. Mesaje yo t ale epi yo te bay Mowoni mesaj la.

25 Mowoni te kite yon pati nan lame li a nan peyi Jèchon an, pou yon pati nan Lamanit yo pa t vini nan peyi a epi pou yo pa t sezi vil la, ak rès pati lame li a, epi pou yo pa t antre nan peyi Manti a.

26 Epi, li te fè tout moun ki te nan zòn sa a rasanble ansanm pou yo goumen kont Lamanit yo, pou “defann tè yo ak peyi yo,

dwa yo ak libète yo; yo te prepare pou lè Lamanit yo pral vini.

27 Epi, se te konsa, Mowoni te fè lame li a kache nan vale ki te bò rivaj rivyè Sidon an, ki te nan lwès rivyè Sidon an, nan dezè a.

28 Epi, Mowoni te mete espyon tout kote, pou l te kapab konnen ki lè lame Lamanit yo pral vini.

29 Epi kounyeya, kòm Mowoni te konnen entansyon Lamanit yo, entansyon Lamanit yo se te pou yo detwi frè yo oubyen pou soumèt yo, mete yo nan esklavaj, pou yo kapab tabli wayòm pa yo nan tout peyi a.

30 Epi, li te konnen Nefit yo te vle sèlman prezève tè yo ak "libète yo ak legliz yo, poutèt sa, li te panse se pa t yon peche pou l defann yo nan mètdam; se poutèt sa, pa mwayen espyon yo li te konnen ki wout Lamanit yo t ap fè.

31 Konsa, li te divize lame li a, e li te mennen yon pa ti nan vale a, e li te kache yo nan lès ak nan sid kolin Ripla a;

32 Epi, li te kache rès la nan lwès vale a, nan lwès rivyè Sidon an, e konsa, anba nan fontyè peyi Manti a.

33 Li te plase lame li a jan l te vle, e konsa, li te prepare pou l rankontre Lamanit yo.

34 Epi, se te konsa, Lamanit yo te monte nan nò kolin nan, kote yon pati nan lame Mowoni an te kache.

35 Epi, lè Lamanit yo te fin pase kolin Ripla a, epi yo te vin nan vale a, epi yo te kòmanse travèse rivyè Sidon an, lame ki

te kache nan sid kolin nan te gen yon nonm ki te rele "Leyi alatèt li; li te dirije lame a epi yo te ansèkle Lamanit yo nan kote lès, ki te dèyè do yo.

36 Epi, se te konsa, lè Lamanit yo te wè Nefit y ap vin dèyè do yo, yo te vire, e yo te kòmanse goumen ak lame Leyi yo.

37 Epi, travay lanmò a te kòmanse fèt nan tou de kan yo, men li te pi terib bò kote Lamanit yo, paske kò "toutouni yo te ekspoze anba gwo kout epe ak fistibal Nefit yo, ki te prèske touye yo chak fwa yo te pran kou.

38 Alòske, te gen yon nonm ki te tonbe tanzantan nan pami Nefit yo anba epe, poutèt san yo pèdi, yo te pwoteje nan kote pi vital nan kò yo, oubyen kote pi vital nan kò yo te pwoteje anba kou Lamanit yo avèk "kiras, avèk boukliye, e avèk kaskèt nan tèt yo; konsa, Nefit yo te fè travay lanmò a nan pami Lamanit yo.

39 Epi, se te konsa, Lamanit yo te vin pè poutèt gwo destriksyon nan pami yo, jistan yo te kòmanse kouri nan direksyon rivyè Sidon an.

40 Epi, Leyi ak moun li yo te kouri dèyè yo; Leyi te pouse yo nan dlo Sidon an, e yo te travèse dlo Sidon an. Epi, Leyi te fè lame li yo rete bò rivaj rivyè Sidon an pou yo te kapab pa t travèse.

41 Epi, se te konsa, Mowoni ak lame li a te rankontre Lamanit yo nan vale a, lòtbò rivyè Sidon an, li te kòmanse tonbe sou yo pou touye yo.

42 Epi, Lamanit yo te kouri

30a Alma 46:12, 35.
35a Alma 49:16.

37a Alma 3:5.
38a Alma 44:8-9.

devan yo ankò pou y al nan peyi Manti a; e yo te kontre ankò avèk lame Mowoni yo.

43 Nan ka sa a, Lamanit yo te goumen anpil; wi, pèsonn pa t konn wè Lamanit yo goumen avèk anpil fòs ak kouraj konsa, non, pa menm nan kòmansman an.

44 Epi, yo te jwenn enspirasyon nan men “Zoramit yo ak Amalekit yo ki te kaptèn anchèf yo ak dirijan yo, e nan men Zarayemna, ki te kaptèn anchèf yo oubyen dirijan anchèf ak kòmandan yo; wi, yo te goumen tankou dragon, e anpil nan Nefit yo te mouri anba men yo; wi, paske yo te koupe anpil nan kas yo fè de mòso, e yo te pèse anpil nan kiras yo, epi yo te koupe ponyèt anpil moun; se konsa Lamanit yo te frape moun avèk raj.

45 Men, yon pi bon kòz te enspire Nefit yo, paske yo pa t ap “goumen pou monachi ni pou pouvwa, men, yo t ap goumen pou kay yo, ak ^blibète yo, ak madanm yo, ak pitit yo, e ak tout sa yo te genyen, wi, pou rit adorasyon yo ak legliz yo.

46 Epi, yo t ap fè sa yo te santi ki se “devwa yo genyen pou Bondye yo a; paske Senyè a te di yo ak zansèt yo: ^bToutotan nou pa atake ^canpremye ni an-dezyèm nou pa dwe kite ènmi yo touye nou.

47 Epi ankò Senyè a te di: Nou dwe “defann fanmi nou menm jistan san koule. Se poutèt sa,

Nefit yo te goumen avèk Lamanit yo pou defann tèt yo, ak fanmi yo, ak tè yo, ak peyi yo, ak dwa yo, e ak relijyon yo.

48 Epi, se te konsa, lè pa tizan Mowoni yo te wè fewosite ak kòlè Lamanit yo, yo te pare pou yo fè bak e pou yo kouri devan Lamanit yo. Mowoni te wè entansyon yo, e li te voye moun pou enspire kè yo avèk panse sa yo—wi, panse konsènan tè yo ak libète, wi, libète yo anba esklavaj.

49 Epi, se te konsa, yo te vire sou Lamanit yo, yo te “kriye nan pye Senyè a, Bondye yo a avèk yon sèl vwa, pou libète yo anba esklavaj.

50 Epi, yo te kòmanse kanpe kont Lamanit yo avèk pouvwa, e menm lè yo te kriye nan pye Senyè a pou libète yo, Lamanit yo te kòmanse kouri devan yo; e Lamanit yo te kouri jouk nan dlo Sidon an.

51 Lamanit yo te plis, wi, yo te plis pase de fwa kantite Nefit yo; men, yo te kouri tèlman, yo te rasanble ansanm nan vale bò rivaj rivyè Sidon an.

52 Konsa, lame Mowoni yo te sènen yo, wi, menm nan toude kote rivyè a, paske, patizan Leyi yo te nan kote lès la.

53 Se poutèt sa, lè Zarayemna te wè moun Leyi yo nan lès rivyè Sidon an e lame Mowoni yo te nan lwès rivyè Sidon an, yo wè Nefit yo te sènen yo, yo te pè anpil.

44a Alma 43:6.

45a Alma 44:5.

^b GE Libète.

46a GE Devwa.

^b Alma 48:14;

D&A 98:33–36.

^c 3 Ne. 3:21;

D&A 98:23–24.

47a D&A 134:11.

49a Egz. 2:23–25;

Mozya 29:20.

54 Lè Mowoni te wè yo pè, li te kòmande moun li yo pou yo sispann koule san Lamanit yo.

CHAPIT 44

Mowoni kòmande Lamanit yo pou yo fè yon alyans lapè oubyen y ap detwi—Zarayemna refize kondisyon an, e batay la kontinye—Lame Mowoni yo bat Lamanit yo. Anviwon 74–73 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, yo te sispann epi yo te fè bak. Epi, Mowoni te di Zarayemna: Ou wè, Zarayemna, “nou pa vle tounen sanginè. Ou konnen w nan men nou, men, nou pa vle touye w.

2 Gade, nou pa vin goumen avèk ou pou nou kapab koule san w pou pouvwa; ni tou, nou pa vle mete pèsonn anba mizè esklavaj. Men se poutèt kòz sa a menm ou vin goumen avèk nou; wi e ou fache kont nou poutèt relijyon nou an.

3 Men, kounyeya, ou wè Senyè a avèk nou, e w wè li lage w nan men nou. M vle w konprann, bagay sa a rive poutèt relijyon nou an ak lafwa nou nan Kris la. Kounyeya, ou wè w pa kapab detwi lafwa nou an.

4 Kounyeya, ou wè se vrè lafwa nan Bondye a; wi, ou wè Bondye ap sipòte nou, l ap kenbe nou, l ap prezève nou tout tan nou fè l konfyans e tout tan nou mete konfyans nan lafwa nou an, ak relijyon nou an; epi Senyè a p ap janm kite nou detwi, eksepte

si nou tonbe nan transgresyon, e si nou nye lafwa nou an.

5 Epi kounyeya, Zarayemna, m kòmande w, nan non Bondye ki gen tout pouvwa a, ki te ranfòse ponyèt nou pou nou kapab gen pouvwa sou ou a, nan non lafwa nou an, ak relijyon nou an, ak “seremoni adorasyon nou yo, ak legliz nou an; e nan non sipò sakre nou dwe madanm nou ak pitit nou yo, nan non ^blibète ki lye nou avèk tè nou yo e avèk peyi nou an; wi, e nan non responsablite pawòl sakre Bondye a, li menm nou dwe pou tout bonè nou an; e nan non tout sa ki pi chè pou nou —

6 Wi, e sa se pa tout; m kòmande nan non tout anvì wenyen pou w viv, pou w remèt zam pou lagè w yo nan men nou, e nou p ap chèche koule san w; men, n ap epaye lavi w, si w al fè wout ou, epi w pa vin fè lagè avèk nou ankò.

7 Epi kounyeya, si w pa fè sa, ou wè, ou nan men nou, m ap fè moun mwen yo tonbe sou ou, pou yo aflije kò w, pou yo blese w jistan ou mouri, jistan ou dedwi; lè sa a, n ap wè kiyès k ap gen pouvwa sou pèp sa a, wi, n ap wè kiyès k ap tonbe nan esklavaj.

8 Epi kounyeya, se te konsa, lè Zarayemna te tandè bagay sa yo, li te vini e li te remèt epe l ak kouto l ak flèch li nan men Mowoni, epi li di l: Men zam lagè nou yo; n ap ba w yo, men, nou p ap aksepte pou nou fè yon “sèman devan w, paske nou

konnen n ap vyole l, pitit nou yo tou; men, pran zam pou lagè nou yo e kite n al nan dezè a, si se pa sa, n ap kenbe epe nou yo, pou nou peri oubyen pou nou gen viktwa.

9 Nou pa gen menm lafwa avèk ou; nou pa kwè se Bondye ki te lage nou nan men w; men, nou kwè se mètdam ou ki prezève w anba epe nou yo. Se "kiras ak boukliye w yo ki te prezève w.

10 Epi kounyeya, lè Zarayemna te fin pale pawòl sa yo, Mowoni te remèt epe ak zam pou lagè li te resevwa nan men Zarayemna yo e l te di: Annou fini batay la.

11 Kounyeya, m pa kapab chanje pawòl m te pale yo, men, menm jan Senyè a vivan an, ou pa prale san fè sèman pou w pa retounen vin fè lagè avèk nou ankò. Kounyeya, kòm ou nan men nou, n ap koule san w atè a, oubyen w ap soumèt ou anba kondisyon m te pwopoze w yo.

12 Lè Mowoni te fin di bagay sa yo, Zarayemna te kenbe epe l la, li te fache kont Mowoni e li te avanse vit pou l kapab touye Mowoni; men, lè l te leve epe l la, youn nan sòlda Mowoni yo te frape epe a lage atè a, e li te kase manch la, epi tou li te frape Zarayemna, li te sote po tèt li lage atè, e Zarayemna te wete kò l nan pami sòlda l yo.

13 Epi, se te konsa, sòlda ki te koupe po tèt Zarayemna a te ranmase po tèt la nan branch cheve yo, li te koke l nan pwent epe li a, li te leve l anlè pou yo wè epi li te di yo byen fò:

14 Menm jan po tèt chèf nou an te tonbe atè a, se konsa n ap tonbe atè a si nou pa remèt zam pou lagè nou yo e pati avèk yon alyans lapè.

15 Kounyeya, gen yon pakèt ki te pè, lè yo te tandè pawòl sa yo, e lè yo te wè po tèt ki te nan pwent epe a tonbe atè; anpil ladan yo te vin jete zam pou lagè yo nan pye Mowoni, e yo te fè alyans pou lapè. Epi, tout moun ki te fè "alyans pou lapè, yo te kite yo ale nan dezè a.

16 Kounyeya, Zarayemna te fache anpil, epi li te pouse rès sòlda yo nan kòlè pou yo kapab goumen avèk plis fòs kont Nefit yo.

17 Epi kounyeya, Mowoni te fache poutèt Lamanit yo ki te fè tèt di; poutèt sa, li te kòmande pèp li a pou yo tonbe sou Lamanit yo, pou yo touye yo. Epi, se te konsa, yo te kòmanse touye yo; wi, e Lamanit yo te goumen avèk epe avèk fòs.

18 Men gade, po toutouni ak tèt dekouvri yo te ekspoze anba epe file Nefit yo; wi, yo te pèse, yo te frape, wi, epi yo te tonbe vit anba epe Nefit yo, epi yo te kòmanse detwi jan sòlda Mowoni an te pwofetize a.

19 Kounyeya, lè Zarayemna te wè yo tout ta pral detwi, li te rele byen fò nan pye Mowoni, li te pwomèt pou l fè alyans, ak pèp li a tou, pou yo "pa janm vin fè lagè avèk Nefit yo ankò si yo ba yo lavi.

20 Epi, se te konsa, Mowoni te fè sispann travay lanmò a nan pami pèp la ankò. Li te pran zam

pou lagè yo nan men Lamanit yo; epi lè yo te fin fè “alyans pou lapè avèk li, li te kite yo pati nan dezè a.

21 Kounyeya, yo pa t konte kantite mò paske yo te tèlman anpil; wi, kantite mò yo te anpil ni nan kan Nefit yo, ni nan kan Lamanit yo.

22 Epi, se te konsa, yo te jete mò yo nan dlo Sidon yo, yo t ale, epi yo te antere yo nan pwofondè lanmè a.

23 Epi, lame Nefit yo oubyen lame Mowoni yo te retounen lakay yo, nan peyi yo.

24 Se konsa dizuityèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a te fini. Se konsa istwa Alma yo te fini, yo te ekri sou plak Nefi yo.

Istwa pèp Nefi a, lagè ak divizyon lè Èlaman t ap viv, dapre rejis Elaman te kenbe lè I te vivan.

Depi nan chapit 45 jouk nan finisman chapit 62.

CHAPIT 45

Elaman kwè nan pawòl Alma yo—Alma pwofetize sou destriksyon Nefit yo—Li beni tè a e li modi tè a—Sanble Lespri a te anpòte Alma ale menm jan li te anpòte Moyiz ale a—Disansyon grandi nan Legliz la. Anviwon 73 ANVAN JEZIKRI.

EPI, kounyeya, se te konsa, pèp Nefi a te kontan anpil, paske Senyè a te delivre yo anba men ènmi yo; poutèt sa, yo te remèsye Senyè a, Bondye yo a; wi, yo te “jene anpil, yo te priye anpil, e yo te adore Bondye ak anpil lajwa.

2 Epi, se te konsa, nan dizneyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a, Alma t al jwenn pitit gason li a, Elaman, epi l te di l: Èske w kwè bagay m te di w konsènan “rejis sa yo m te kenbe yo?

3 Elaman te di l: Wi, m kwè.

4 Epi Alma te di l ankò: Èske w kwè nan Jezikri ki pral vini an?

5 Epi li te di: Wi, m kwè tout pawòl ou te pale yo.

6 Epi Alma te di l: Èske w ap “respekte kòmandman m yo?

7 Epi li te di: Wi, m ap respekte kòmandman w yo avèk tout kè m.

8 Alma te di l: Ou beni e Senyè a ap fè w “pwospere nan peyi a.

9 Men gade, m gen kèk bagay pou m “pwofetize ba w; men, sa m ap pwofetize ba w yo, ou pa dwe pale yo; wi, sa m ap pwofetize ba w yo, moun pa dwe konnen yo jistan pwofesi a akonpli; poutèt sa, ekri pawòl m pral di w yo.

10 Epi, men pawòl yo: Gade, m apès, pèp Nefit yo menm, dapre lespri revelasyon ki nan mwen an, nan “kat-san ane depi lè Jezikri pral fè yo wè l la, yo pral dejenere nan ^benkredilite.

20a Alma 62:16–17.

45 1a GE Jèn, jene.

2a Alma 37:1–5; 50:38.

6a GE Kòmandman

Bondye yo; Obeyi,

obeyisan, obeyisans.

8a 1 Ne. 4:14;

Alma 48:15–16, 25.

9a GE Pwofesi,
pwofetize.

10a 1 Ne. 12:10–15;

Ela. 13:9; Mòm. 8:6–7.

b GE Apostazi;

Enkredilite.

11 Wi, lè sa a, yo pral wè lagè ak lapès, wi, famin ak san koule jistan pèp Nefi a “detwi—

12 Wi, sa pral rive poutèt y ap dejenere nan enkredilite, nan zèv tenèb, “imoralite ak tout kalte inikite; wi, m di w, poutèt y ap peche kont yon tèlman gwo limyè ak yon konesans konsa, wi, m di w, depi jou sa a, menm katriyèm jenerasyon an p ap pase anvan gwo inikite sa a rive.

13 Epi, lè gwo jou sa a rive, lè a prèske rive pou moun ki nan epòk kounyeya yo, oubyen pou desandan moun ki fè pati nan pami pèp Nefi a, pou yo “pa konte nan pami pèp Nefi a ankò.

14 Men, nenpòt moun ki rete, e ki pa detwi nan gran jou terib sa a, “ap konte nan pami Lamanit yo, e y ap vin tankou Lamanit yo; yo tout, eksepte kèk moun ki pral rele disip Senyè a; e Lamanit yo pral pou-suiv yo ^bjistan yo vin detwi. Epi, poutèt inikite yo, pwofesi sa a gen pou l akonpli.

15 Epi kounyeya, se te konsa, lè Alma te fin di Elaman bagay sa yo, li te beni l; li te beni lòt pitit li yo tou, li te beni tè a pou byen moun ki “jis yo.

16 Epi li te di: Senyè Bondye a di—Tè a pral “modi, wi, tè sa a, pou chak nasyon, fanmi, lang ak pèp, pou destriksyon moun ki fè mechanste, lè yo vin pouri nèt; e jan m di a, se konsa l ap fèt; paske se malediksyon ak

^bbenediksyon Bondye ki sou peyi a, paske Senyè a pa kapab gade peche avèk “okenn konsiderasyon.

17 Epi kounyeya, lè Alma te fin di pawòl sa yo, li te beni “legliz la, wi, tout moun ki kanpe solid nan lafwa a depi kounyeya jouk lè sa a.

18 Lè Alma te fin fè sa, li te kite peyi Zarayemla a, kòm si l t a pral nan peyi Melèk la. Epi, yo pa t janm tandè pale konsènan l ankò; kanta lanmò ak antèman l, nou pa konnen.

19 Gade, sèlman nou konnen li te yon nonm ki te jis; e nouvèl la te gaye nan tout legliz la, pou fè konnen lespri a te pote l ale oubyen Senyè a te “antere l avèk men pa l, menm jan avèk Moyiz. Men, gade ekriti yo di konsa, Senyè a te pran Moyiz nan li menm; e nou sipoze li te resevwa Alma tou, nan lespri a, nan li menm; poutèt sa, nou pa konnen anyen konsènan lanmò l ak antèman l.

20 Epi kounyeya, se te konsa, nan kòmansman dizevyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a, Elaman t ale nan pami pèp la pou l deklare yo pawòl la.

21 Gade, poutèt lagè yo avèk Lamanit yo ak anpil ti divizyon ak twoub ki te nan pami pèp la, li te vin nesèsè pou “pawòl Bondye a ta deklare nan pami yo, wi e pou yon règleman ta tabli nan legliz la.

11a Jawòm 1:10;
Mòm. 8:2–3, 6–7.
12a GE Konvwate,
konvwatiz.
13a Ela. 3:16.

14a Mowo. 9:24.
b Mowo. 1:1–3.
15a Alma 46:10; 62:40.
16a 2 Ne. 1:7; Alma 37:31;
Etè 2:8–12.

b D&A 130:21.
c D&A 1:31.
17a GE Legliz Jezikri.
19a GE Èt anlve.
21a Alma 31:5.

22 Poutèt sa, Elaman ak frè l yo t ale pou yo tabli legliz la ankò nan tout peyi a, wi, nan chak vil nan tout peyi pèp Nefi a te posede. Epi, se te konsa, yo te lonmen prèt ak enstriktè nan tout peyi a, sou tèt tout legliz yo.

23 Èpi kounyeya, se te konsa, lè Elaman ak frè l yo te fin lonmen prèt ak enstriktè sou tèt legliz yo, yon “divizyon te leve nan pami yo, e yo pa t vle koute pawòl Elaman ak frè l yo;

24 Men, yo te vin gen lògèy, yo te gonfle kè yo poutèt pakèt “richès yo; konsa, yo te vin rich dapre ^btèt pa yo, epi yo pa t vle koute pawòl yo, pou yo mache dwat devan Bondye.

CHAPIT 46

Amalikya fè konplo pou l vin wa—Mowoni leve anblèm libète a—Li mete tèt ansanm avèk pèp la pou defann relijyon yo—Vrè kwayan yo rele kreyen—Yon rès nan desandan Jozèf yo pral prezève—Amalikya ak separatis yo kouri ale nan peyi Nefi a—Moun ki pa sipòte kòz libète a ap pase anba lanmò. Anviwon 73–72 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, tout moun ki pa t vle koute pawòl Elaman ak frè l yo te rasanble ansanm kont frè yo.

2 Èpi kounyeya gade, yo te tèlman fache anpil, yo te gen detèminasyon pou touye yo.

3 Dirijan moun ki te fache

kont frè yo te yon gwo nonm chaje ak fòs, li te rele Amalikya.

4 Amalikya te vle tounen wa; e moun ki te fache yo tou te vle pou l tounen wa yo; e pifò ladan yo te “ti jij nan peyi a, epi yo te bezwen pouvwa.

5 Amalikya te flate yo pou l fè yo konprann, si yo sipòte l, epi si yo tabli l wa yo, l ap lonmen yo dirijan nan pami pèp la.

6 Konsa, Amalikya te trennen yo nan divizyon, malgre prèch Elaman ak frè l yo, malgre anpli swen yo te pran pou legliz la, paske, yo te gran prèt alatèt legliz la.

7 Epi, te gen anpil moun nan legliz la ki te kwè nan pawòl flatè Amalikya yo, poutèt sa, yo te menm kite legliz la, se konsa ka pèp Nefi a te grav anpil, yo te an danje malgre “gwo viktwa yo te genyen sou Lamanit yo, ak tout lajwa yo te genyen poutèt delivrans yo te jwenn nan men Senyè a.

8 Konsa, nou “wè kouman lèzòm bliye Senyè Bondye yo a vit, wi, ki jan yo fè inikite vit epi malen an detounen yo.

9 Wi, epi tou, nou wè gwo “mechanste yon sèl nonm ki mechan anpil kapab lakòz rive nan pami pitit lèzòm.

10 Wi, nou wè Amalikya, poutèt li te yon nonm ki rize, ki te chaje avèk pawòl flatri, li te trennen kè anpil moun nan fè peche; wi, pou yo chèche detwi legliz Bondye a, pou yo detwi

23a 3 Ne. 11:28–29.

24a GE Richès.

b GE Ògèye, ogeye,

ògeye.

46 a Mozya 29:11, 28–29.

7a Alma 44:19–20.

8a Ela. 12:2, 4–5.

9a Mozya 29:17–18.

fondasyon “libète Bondye te ba yo a, oubyen benediksyon Bondye te voye sou tè a pou byen moun ki ^bjis yo.

11 Epi kounyeya, se te konsa, lè Mowoni, ki te kòmandan “anchèf lame Nefit yo te tande zafè divizyon sa yo, li te fache kont Amalikya.

12 Epi, se te konsa, li te dechire wòb li; li te pran mòso ladan l epi li te ekri sou li — “Nan memwa Bondye nou an, relijyon nou an, libète ak lapè nou an, madanm ak pitit nou yo — e li te pandye l nan pwent yon poto.

13 Epi, li te mete kas li, ak kiras li, ak boukliye l, epi li te mare zam li bò ranch li, e li te pran poto li te tache mòso rad li a (li te rele l drapo libète), li te bese atè a e li te priye Bondye li a anpil pou benediksyon libète a kapab rete sou frè l yo tout tan ta gen anpil kretyen ki ta rete pou posede peyi a —

14 Paske, se konsa tout moun ki pa t nan legliz la te rele tout moun ki te bon kwayan nan Kris la yo, ki te nan legliz Bondye a.

15 Epi, moun ki te nan legliz la yo te gen lafwa; wi, tout moun ki te kwè nan Kris la toutbon yo te pran “non Kris la sou tè yo ak kè kontan, oubyen ^bkretyen yo, jan yo te rele yo a, poutèt kwayans yo nan Kris la ki gen pou l vini an.

16 Se poutèt sa, kounyeya, Mowoni te priye pou kòz

kretyen yo epi pou libète peyi a kapab jwenn favè.

17 Epi, se te konsa, lè l te fin louvri nanm li bay Bondye, li te site non tout peyi ki te nan sid tè “dezolasyon yo, wi, pou fini, tout peyi ki te nan nò ak nan sid yo — kòm yon tè ki te chwazi, e yon tè pou libète.

18 Epi li te di: Asireman, Bondye p ap kite nou menm, ki meprize poutèt nou pote non Kris la, li p ap kite yo pyetine nou atè a, epi pou yo detwi nou, jistan nou pote sa sou tè pa nou avèk transgresyon pa nou.

19 Epi, lè Mowoni te fin di bagay sa yo, li t ale nan pami pèp la, li te leve mòso “rad li a anlè pou tout moun te kapab wè ekriti li te ekri sou mòso twal la, epi li te rele byen fò, li te di:

20 Tout moun ki vle kenbe drapo sa a nan peyi a, kite yo vini nan fòs Senyè a pou yo fè alyans pou yo kapab konsève dwa yo ak relijyon yo, pou Senyè Bondye a kapab beni yo.

21 Epi, se te konsa, lè Mowoni te fin pwoklame pawòl sa yo, gade pèp la te kouri vini, ansanm avèk zam yo mare nan ren yo, yo te dechire wòb yo kòm yon senbòl, oubyen kòm yon alyans pou yo pa bliye Senyè Bondye yo a; oubyen si yo ta transgrese kòmandman Bondye yo, oubyen si yo ta tonbe nan transgresyon epi yo ta “wont pote non Kris la, Senyè a ta mèt dechire yo menm jan yo te dechire rad yo.

10a 2 Ne. 1:7;
Mozya 29:32.
b 2 Ne. 1:7.
11a Alma 43:16–17.

12a Ney. 4:14; Alma 44:5.
15a Mozya 5:7–9.
b Ak 11:26;
1 Pyè 4:16.

17a Alma 22:30–31.
19a GE Banyè.
21a 1 Ne. 8:25–28;
Mòm. 8:38.

22 Kounyeya, se te alyans yo te fè, epi yo jete rad yo nan pye Mowoni, yo te di: Nou fè alyans avèk Bondye nou an, nou gen pou nou detwi menm jan avèk frè nan nò nou yo, si nou ta tonbe nan transgresyon; wi, li mèt jete nou nan pye ènmi nou yo menm jan nou jete rad nou yo nan pye w la, pou yo foule anba pye, si nou tonbe nan transgresyon.

23 Mowoni te di yo: Nou se yon rès desandan Jakòb; wi, nou se yon rès “desandan ^bJozèf, frè l yo te dechire ‘rad li fè anpil tikal; wi, kounyeya, an nou sonje pou respekte kòmandman Bondye yo, oubyen frè nou yo ap dechire rad nou, y ap jete nou nan prizon, y ap vann nou, oubyen y ap touye nou.

24 Wi, annou prezève libète nou kòm “desandan Jozèf; wi, annou sonje pawòl Jakòb te pale anvan l te mouri yo, paske, gade, li te wè yon pa ti nan rès wòb Jozèf la te prezève, li pa t pouri. Epi li te di — menm jan rès rad pitit gason m nan te prezève a, se konsa yon ^brès nan desandan pitit gason m nan pral prezève nan men Bondye, epi li pral pran yo vin jwenn li, alòske rès desandan Jozèf la pral peri menm jan avèk rès rad li a.

25 Kounyeya gade, sa fè nanm mwen lapenn; men, nanm mwen gen lajwa nan pitit gason m nan poutèt pati sa a nan desandan l yo Bondye gen pou l pran vin jwenn li a.

26 Kounyeya gade, se konsa Jakòb te pale.

27 Kiyès ki konnen si rès desandan Jozèf yo ki pral peri menm jan avèk wòb li a pa desandan nou yo? Wi, se kapab menm noumenm, si nou pa kenbe fèm nan lafwa nan Kris la.

28 Epi kounyeya, se te konsa, lè Mowoni te fin di pawòl sa yo, li t ale epi li te voye moun tout kote ki te gen divizyon nan peyi a, pou rasanble ansanm, tout moun ki te vle kenbe libète yo, pou yo kanpe kont Amalikya, ak moun ki te divize yo, e ki te rele Amalikyayit yo.

29 Epi, se te konsa, lè Amalikya te wè pèp Mowoni an te plis pase Amalikyayit yo — epi tou li te wè, pèp li a te gen dout sou kòz lajistis yo t ap defann nan — e li te pè pou l pa ta pèdi batay la, se poutèt sa, li te pran moun nan pèp la ki te vle, epi li te pati al nan peyi Nefi a.

30 Kounyeya, Mowoni te wè li pa t nesèsè pou Lamanit yo te pran fòs ankò; se poutèt sa li te vle bare pèp Amalikya a, oubyen pou l pran yo mennen tounen, epi pou l touye Amalikya; wi, paske li te konnen Amalikya t ap pouse Lamanit yo nan kòlè kont Nefit yo, pou l fè yo vin goumen avèk Nefit yo; li te konnen Amalikya t ap fè sa pou l kapab akonpli sa l te vle a.

31 Se poutèt sa, Mowoni te panse se nesèsè pou l te pran lame li yo ki te rasanble ansanm nan, ba yo zam, epi fè alyans

23a Jen. 49:22–26;
1 Ne. 5:14–15.
b GE Jozèf, pitit gason

Jakòb.
c Jen. 37:3, 31–36.
24a Amòs 5:15;

3 Ne. 5:21–24; 10:17.
b 2 Ne. 3:5–24;
Etè 13:6–7.

pou yo kenbe lapè—epi, se te konsa, li te pran lame li a ak tant li yo, epi yo te pati tè nan dezè a pou yo kapab bare chemen Amalikya nan dezè a.

32 Epi, se te konsa, li te fè jan l te vle a; li te mache nan dezè a e li te pran devan lame Amalikya yo.

33 Epi, se te konsa, Amalikya te kouri avèk yon ti kras nan moun li yo, epi rès la te tonbe nan men Mowoni, e li te mennen yo retounen nan peyi Zarayemla a.

34 Kounyeya, Mowoni se te yon nonm ki te “lonmen jij anchèf la epi pèp la te lonmen, poutèt sa, li te gen pouvwa, jan l te vle, ak lame Nefit li yo, pou l tabli e pou l egzèse otorite sou yo.

35 Epi, se te konsa, nenpòt nan Amalikyayit yo ki pa t vle fè alyans pou sipòte kòz libète a, pou yo kapab gen yon gouvènman lib, li te fè touye yo; te gen yon tikras ki pa t vle fè alyans pou libète a.

36 Epi, Li te fè monte drapo libète a anlè chak fòtrès ki te nan tout peyi Nefit yo te posede a; konsa, Mowoni te plante banyè libète a nan pami Nefit yo.

37 Epi, yo te kòmanse gen lapè nan peyi a ankò; konsa, yo te kenbe lapè nan peyi a prèske jouk nan finisman diznevnyèm ane gouvènman jij yo.

38 Epi, Elaman ak “gran prèt li yo te kenbe lòd nan legliz la tou; wi, yo te gen lapè ak anpil rejwisans nan legliz la pandan kat ane.

39 Epi, se te konsa, te gen anpil

ki te mouri, yo te “kwè tout bon, Senyè Jezikri te rachte nanm yo.

40 Epi, te gen kèk ki te mouri anba epidemi lafyèv ki te nan peyi a, pandan kèk sezon nan ane a—men, plis pa t mouri anba lafyèv, paske, te gen anpil bon kalte “plant ak rasin Bondye te prepare pou chase maladi ki te akable moun poutèt klima a—

41 Men te gen anpil ki te mouri, gran moun; epi moun ki te mouri ak lafwa nan Kris la, yo te “rejwi nan li, jan nou dwe ye a.

CHAPIT 47

Amalikya fè koken, li touye moun epi li fè mètadam pou l kapab vin Wa Lamanit yo—Nefit separatis yo pi mechan, pi fewòs pase Lamanit yo. Anviwon 72 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA, n ap retounen nan istwa Amalikya ak moun ki te “sove al nan dezè a avèk li yo; paske, li te pran moun ki t ale avèk li yo, epi li t ale nan ^bpeyi Nefi a, nan pami Lamanit yo, epi li te fè Lamanit yo fache kont pèp Nefi a, tèlman, wa Lamanit yo te voye yon pwoklamasyon nan tout peyi l la, nan pami tout pèp li a, pou yo rasanble ansanm ankò, pou y al goumen avèk Nefit yo.

2 Epi, se te konsa, lè pwoklamasyon an t ale nan pami yo, yo te pè anpil; wi, yo te pè fè wa a fache, epi tou, yo te pè al goumen avèk Nefit yo pou yo pa t pèdi lavi yo. Epi, se te kon-

34a Alma 43:16.

38a Alma 46:6.

39a Mowo. 7:3, 41.

40a D&A 89:10.

41a Apok. 14:13.

47 1a Alma 46:33.

b 2 Ne. 5:5–8;

Omni 1:12–13.

sa, yo pa t vle oubyen plis ladan yo pa t vle obeyi kòmandman wa a yo.

3 Epi kounyeya, se te konsa, wa a te fache poutèt dezobeyisans yo; se poutèt sa, li te bay Amalikya kòmandman sou pati nan lame l yo ki te obeyi kòmandman l yo, epi li te kòmande l pou l al fòse yo pran lèzam.

4 Kounyeya gade, se sa Amalikya te vle; paske li te yon nonm ki maton anpil nan fè move bagay, se poutèt sa, li te fè plan nan kè l pou l detwone Wa Lamanit yo.

5 Li te kòmandan ala tèt Lamanit sa yo ki te an favè wa a; epi li te chèche atire moun ki pa t obeyisan yo sou li; se poutèt sa, li t ale kote yo rele "Onida a; paske, se la tout Lamanit yo te kouri ale; paske, yo te wè lame a ap vini, epi yo te panse li t ap vin detwi yo, se poutèt sa, yo te sove al Onida, kote ki te gen zam yo.

6 Epi, yo te nonmen yon nonm wa ak chèf alatèt yo, yo te pran yon rezolisyon fèm pou moun pa t fè y al goumen avèk Nefit yo.

7 Epi, se te konsa, yo te rasanble sou tèt mòn ki te rele Antipous la, pou yo prepare pou batay la.

8 Kounyeya, Amalikya pa t gen entansyon goumen avèk yo, dapre kòmandman wa a; men gade entansyon l sete pou l atire lame Lamanit yo pou l kapab vin sou tèt yo, pou l detwone wa a, pou l pran wayòm nan.

9 Epi gade, se te konsa, li te fè lame l la plante tant yo nan vale ki bò mòn Antipous la.

10 Epi, se te konsa, lè l te nan

nwit, li te voye yon anbasadè sekre sou mòn Antipous la, pou fè chèf sila yo ki te sou mòn nan, ki te rele Leyonti, pou fè l desann anba mòn nan, pou l kapab pale avèk li.

11 Epi, se te konsa, lè Leyonti te resevwa mesaj la, li pa t pran chans desann anba mòn nan. Epi, se te konsa, Amalikya te voye yon dezyèm fwa pou fè l vini. Epi, se te konsa, Leyonti pa t vle vini, epi li te voye yon twazyèm fwa.

12 Epi, se te konsa, lè Amalikya te wè li pa t kapab fè Leyonti desann mòn nan, li te monte sou mòn nan, toupre kan Leyonti a; epi li te voye mesaj li bay Leyonti yon katriyèm fwa pou l kapab desann, epi li te mèt desann avèk gad li yo.

13 Epi, se te konsa, lè Leyonti te desann avèk gad li yo kote Amalikya, Amalikya te vle pou l desann avèk lame li a nan nwit, pou l antoure moun wa a te ba l kòmande yo; li t ap livre yo nan men Leyonti, si Leyonti ta vle lonmen Amalikya dezyèm chèf alatèt tout lame a.

14 Epi, se te konsa, Leyonti te desann avèk moun li yo, epi li te antoure moun Amalikya yo, yon fason lè yo te leve nan bonè, lame Leyonti a te antoure yo.

15 Epi, se te konsa, lè yo wè yo te antoure, yo te sipliyè Amalikya pou l kite yo tonbe nan men frè yo, pou yo pa t detwi. Se sa menm Amalikya te vle.

16 Epi, se te konsa, li te livre moun li yo, "kont kòmandman

wa a. Se bagay sa a Amalikya te vle pou l te kapab akonpli entansyon l, pou l detwone wa a.

17 Se te koutim Lamanit yo, si dirijan anchèf la mouri, pou yo lonmen dezyèm dirijan an kòm dirijan anchèf.

18 Epi, se te konsa, Amalikya te fè youn nan sèvitè l yo anpwazonen Leyonti tikal pa tikal; jistan li te mouri.

19 Kounyeya, lè Leyonti te mouri, Lamanit yo lonmen Amalikya dirijan ak dirijan anchèf.

20 Epi, se te konsa, Amalikya te mache avèk lame l yo, (paske volonte l te akonpli) pou l ale nan peyi Nefi a, nan vil Nefi a, ki te vil prensipal la.

21 Epi, Wa a te sòti pou l rankontre l avèk gad li yo, paske li te konprann Amalikya te akonpli kòmandman l yo, epi Amalikya te rasanble yon lame ki te tèlman gwo pou l al goumen avèk Nefit yo.

22 Men gade, lè wa a te sòti pou l rankontre Amalikya, Amalikya te voye sèvitè l yo rankontre wa a. Yo t ale, e yo te bese devan wa a kòm si yo t ap onore l poutèt grandè l.

23 Epi, se te konsa, wa a te lonje men l pou l leve yo dapre koutim Lamanit yo, kòm yon senbòl lapè. Yo te pran koutim sa a nan men Nefit yo.

24 Epi, se te konsa, lè l te leve an premye atè a, li te ponyade wa a nan kè; epi wa a te tonbe atè a.

25 Epi, sèvitè wa yo te kouri; e

sèvitè Amalikya yo te rele fò, yo di:

26 Men sèvitè wa a ponyade l nan kè, li tonbe epi yo kouri; vin gade.

27 Epi, se te konsa, Amalikya te kòmande lame l yo pou y al wè sak pase wa a; lè yo te rive nan plas la epi yo te wè wa a kouche nan san l, Amalikya te fè kòm si l fache epi li te di: Nenpòt moun ki te renmen wa a, li mèt ale dèyè sèvitè yo pou l kapab touye yo.

28 Epi, se te konsa, tout moun ki te renmen wa a, lè yo te tandè pawòl sa yo, yo t ale dèyè sèvitè wa yo.

29 Kounyeya, lè sèvitè wa yo te wè yon lame ap vini dèyè yo, yo te pè ankò, epi yo te kouri al nan dezè a, yo t al nan peyi Zarayemla a epi yo te jwenn avèk “pèp Amon an.

30 Epi, lame ki te suiv yo a, te suiv yo pou granmèsi; se konsa Amalikya te pran kè pèp la nan koken.

31 Epi, se te konsa, nan demen, li te antre nan vil Nefi a avèk lame li yo epi li te pran vil la.

32 Epi kounyeya, se te konsa, lè rèn nan te tandè wa a te mouri—paske Amalikya te voye yon anbasadè kote rèn nan pou fè l konnen sèvitè wa yo te touye l, epi li te suiv yo avèk lame l yo, men se te pou granmèsi paske, yo te gen tan chape pou l yo.

33 Se poutèt sa, lè rèn nan te resevwa mesaj sa a, li te voye kote Amalikya, li te vle pou Amalikya ta epaye pèp ki nan

vil la; epi li te vle pou Amalikya vin kote l; epi li te vle pou l vini avèk temwen pou temwaye konsènan lanmò wa a.

34 Epi, se te konsa, Amalikya te pran menm sèvitè ki te touye wa a ak tout moun ki te avèk li yo, epi li t al jwenn rèn nan, kote l te chita a. Yo tout te temwaye devan rèn nan, yo te di l se pwòp sèvitè wa a ki te touye l; epi tou, yo te di: Yo te kouri; èske sa pa temwaye kont yo? Konsa yo te satisfè rèn nan sou lanmò wa a.

35 Epi, se te konsa, Amalikya te jwenn favè nan men rèn nan, e li te pran rèn nan pou madanm; konsa, avèk kraponay li epi avèk asistans sèvitè kòwonpi li yo, li te jwenn wayòm nan; wi, yo te rekonèt li kòm wa nan tout peyi a, nan pami tout pèp Lamanit la, ki te “konpoze avèk Lamanit, Lemyelit, Ismayelit ak tout Nefit separatis ki te nan pami yo, depi lè gouvènman Nefi a jouk kounyeya.

36 Kounyeya, “Separatis sa yo te gen menm enstriksyon ak enfòmasyon Nefit yo te genyen an, wi, yo te enstwi nan menm ^bkonesans Senyè a, men, li dwòl pou nou wè, yon tikras tan apre divizyon yo, yo te vin pi di, ^cpi pa t gen repantans, pi sovaj, pi mechan, pi fewòs pase Lamanit yo—yo te vale tradisyon Lamanit yo; yo te adopte parès ak tout kalte imoralite; wi yo te bliye Senyè Bondye yo a nèt.

CHAPIT 48

Amalikya pouse Lamanit yo kont Nefit yo—Mowoni prepare pèp li a pou defann kòz kreyen yo—Li pran plèzi nan libète epi li se yon nonm puisan nan Bondye. Anviwon 72 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, menm lè Amalikya te jwenn wayòm nan, li te kòmanse sòlve kè Lamanit yo kont pèp Nefi a; wi, li te lonmen moun ki pou pale ak Lamanit yo sou fòtrès yo, kont Nefit yo.

2 Epi Konsa, li te tèlman sòlve kè yo kont Nefit yo, nan finisman diznevèm ane gouvènman jij yo, li te akonpli sa l te vle jiska-prezan an. Wi, li te wa sou tèt Lamanit yo, li te vle gouvèn sou tout tè a, wi, tout pèp ki te sou tè a, Nefit yo ak Lamanit yo tou.

3 Se poutèt sa li te akonpli volonte l, paske, li te fè kè Lamanit yo di epi li te avegle panse yo, epi li te tèlman pouse yo fè kòlè, yo te rasanble plizyè lame ansanm pou y al goumen avèk Nefit yo.

4 Poutèt moun li yo te anpil, li te vle pran pouvwa sou Nefit yo pou l te kapab jete yo nan esklavaj.

5 Epi konsa, li te lonmen kap-tèn ^aanchèf nan pami Zoramit yo, paske yo te pi konnen fòs Nefit yo, kachèt yo, pati fèb nan vil yo; se poutèt sa, li te lonmen yo kaptèn anchèf sou tèt lame li yo.

6 Epi, yo te pran kan yo e yo

35a Jakòb 1:13–14.
36a GE Apostazi.

^b Ebre 10:26–27;
Alma 24:30.

^c Jer. 8:12.
48 5a Alma 43:6.

te avanse nan direksyon peyi Zarayemla a, nan dezè a.

7 Kounyeya, se te konsa, pandan Amalikya te pran pouvwa nan fwod ak nan blòf desep-syon, Mowoni, bò kote pa l, li t ap “prepare pansè pèp la pou yo kapab gen lafwa nan Senyè Bondye yo a.

8 Epi, li t ap ranfòse lame Nefit yo, li te bati ti fò, oubyen, kachèt; li te mete pil tè tout kote pou bare lame li yo, epi tou li te bati miray ak wòch pou antoure yo, pou antoure vil yo ak fontyè peyi a, wi tout alantou peyi a.

9 Epi, kote ki te gen mwens pwoteksyon yo, li te mete plis moun; konsa, li te fòtifye e li te ranfòse peyi Nefit yo te posede a.

10 Epi Konsa, li t ap prepare pou “sipòte libète yo, peyi yo, madanm yo, ak pitit yo, ak lapè yo, pou yo kapab viv pou Senyè Bondye yo a, epi pou yo kapab kenbe sa ènmi yo te rele kòz kreyen yo.

11 Epi, Mowoni te yon gwo nonm fò; li te gen yon “konpreyansyon pafè; wi, li pa t pran plèzi nan fè san koule; nanm li te gen lajwa nan libète pèp peyi l la, ak libète frè l yo anba esklavaj;

12 Wi, kè l te ranpli ak remèsiman pou Bondye l la, pou tout privilèj ak benediksyon li te vide sou pèp li a; se yon nonm ki te travay anpil pou “byennèt ak pwoteksyon pèp li a.

13 Wi, se te yon nonm fèm nan lafwa Kris la, li te sèman avèk

“fèmte pou l defann pèp li a, ak dwa l, ak peyi l, ak relijyon l menm jistan san l koule.

14 Kounyeya, Nefit yo te aprann defann tèt yo kont ènmi yo, menm jistan san koule, si se te nesèsè; wi, epi yo te aprann pou yo “pa t janm ofanse; wi, pou yo pa t janm leve yon epe eksepte si se kont yon ènmi, eksepte si se pou prezève lavi yo.

15 Epi se te lafwa yo, yo te kwè si yo fè sa, Bondye t ap fè yo pwospere nan peyi a, oubyen otreman, si yo te respekte kòmandman li yo avèk lafwa, li t ap fè yo pwospere nan peyi a; wi, li t ap avèti yo pou yo kouri, oubyen pou yo prepare lagè, dapre danje ki te genyen;

16 Epi tou, Bondye sa a t ap fè yo konnen si yo dwe al defann tèt yo kont ènmi yo, e lè yo fè sa, Senyè a t ap delivre yo; epi se te lafwa Mowoni, e kè l te pran plèzi nan sa; “se pa nan koule san, men se, nan fè bon bagay, nan prezèvasyon pèp li a, wi, nan gade kòmandman Bondye yo a, wi, nan reziste kont inikite.

17 Wi, an verite, an verite, m di nou, si tout moun te, e jamè ta tankou Mowoni, gade menm pouvwa lanfè yo t ap tranble pou tout tan; wi, “dyab la pa t ap janm gen pouvwa sou kè lèzòm.

18 Gade, se te yon nonm tankou Amon, pitit gason Mozya a, wi, menm lòt pitit gason Mozya yo, wi epi tou, Alma, paske yo tout te zòm Bondye.

7a Alma 49:8.

10a Alma 46:12-13.

11a GE Konpreyansyon.

12a GE Antrèd.

13a Alma 46:20-22.

14a Alma 43:46-47;

3 Ne. 3:20-21;

Mòm. 3:10-11;

D&A 98:16.

16a Alma 55:19.

17a 1 Ne. 22:26;

3 Ne. 6:15.

19 Kounyeya gade, Elaman ak frè l yo pa t itil pèp la mwens pase Mowoni; paske yo te preche pawòl Bondye, epi yo te baptizè tout moun ki te koute pawòl yo pou repantans.

20 Epi, yo t ale e pèp la te “imilye tèt yo poutèt pawòl yo, tèlman, Senyè a te fè yo anpil ^bfavè; konsa, pa t gen lagè ak chirepit nan pami yo, wi, menm pandan kat ane.

21 Men, jan m te di a, nan finisman diznevye m ane a, wi, malgre lapè nan pami yo, yo te oblije, kont volonte pa yo, goumen avèk frè yo, Lamanit yo.

22 Wi pou m fini, lagè yo pa t janm sispann avèk Lamanit yo pou anpil ane malgre se te kont volonte yo.

23 Kounyeya, yo te “regrèt poutèt yo te pran lèzam kont Lamanit yo, paske yo pa t pran plèzi nan fè san koule; wi, e sa se pa t tout—yo te regrèt poutèt yo te sèvi kòm zouti pou voye anpil sa nan pami frè yo deyò nan mond sa a, pou y al nan mond etènèl la san preparasyon pou rankontre Bondye yo a.

24 Men, yo pa t kapab akseptè pou lavi yo, “madanm yo ak pitit yo ta pase nan masak anba men moun sovaj ak san pitye ki te frè yo nan tan lontan an, wi, e ki te ^babandone legliz yo a, ki te ale kite yo epi ki t al ansanm ak Lamanit yo pou detwi yo a.

25 Wi, yo pa t kapab sipòte pou frè yo rejwi nan san Nefit yo, tout tan ta gen youn ki ta respekte kòmandman Bondye

yo, paske se te pwomès Senyè a, pou si yo ta respekte kòmandman yo pou yo ta pwospere nan peyi a.

CHAPIT 49

Lamanit ki te anvayi yo pa t kapab pran vil fòtifye Amoniya yo ak vil Noe yo—Amalikya modi Bondye e li fè sèman pou l bwè san Mowoni—Elaman ak frè l yo kontinye ranfòse legliz la. Anviwon 72 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, dizyèm jou nan onzyèm mwa ki te nan diznevye m ane a, yo te wè Lamanit yo ki t ap pwoche bò peyi Amoniya a.

2 Epi gade, vil la te rebati e Mowoni te mete yon lame nan fontyè vil la, e yo te anpile tè alantou yo pou pwoteje yo kont flèch ak wòch Lamanit yo; paske yo te goumen avèk wòch epi avèk flèch.

3 Gade, m te di konsa, vil “Amoniya a te rebati. M di nou, wi, yon pati ladan l te rebati; e paske Lamanit yo te detwi l yon fwa, poutèt inikite pèp la, yo te panse li t ap yon viktim fasil pou yo ankò.

4 Men gade, yo te pran yon desepsyon; paske, Nefit yo te anpile yon bit tè alantou yo ki te tèlman wo, Lamanit yo pa t kapab voye wòch ak flèch yo deyò Nefit yo pou frape yo, ni tou yo pa t kapab ale kote yo san yo pa antre nan pòt la.

5 Lè sa, kapten anchèf Lamanit yo te etone anpil, poutèt lasajès

20a GE Enb, imilite.
b 1 Ne. 17:35.

23a D&A 42:45.
24a Alma 46:12.

b GE Apostazi.
49 3a Alma 16:2–3, 9, 11.

Nefit yo te genyen pou ranje plas pou sekirite yo.

6 Kounyeya, chèf Lamanit yo te konprann, poutèt yo te anpil, wi, yo te konprann yo te kapab gen privilèj pou yo vin sou Nefit yo jan yo te fè a; wi, e yo te abiye avèk boukliye, ak kiras; epi tou, yo te abiye avèk rad po bèt, wi rad ki epè pou kouvri kò yo.

7 Epi, ak abiman, yo te panse li t ap fasil pou yo pran pouvwa e pou yo desann frè yo nan esklavaj, oubyen pou yo touye yo epi pou yo masakre yo jan yo vle.

8 Men gade, yo te etone jouk nan dènye bout, pou jan yo te "abiye yo, yon fason moun pa t janm wè nan pami pitit Leyi yo. Kounyeya yo te pare pou Lamanit yo, pou yo batay dapre ens-triksyon Mowoni.

9 Epi, se te konsa, Lamanit yo, oubyen Amalikyayit yo te etone anpil pou preparasyon lagè Nefit yo.

10 Kounyeya, si wa Amalikyaya te desann sòti nan "peyi Nefi a, pou l te dirije lame l la, petèt li t ap fè Lamanit yo atake Nefit yo nan vil Amoniya a; paske, sa pa t fè l anyen pou san pèp li a.

11 Men gade, Amalikyaya pa t desann vin batay pou tèt pa l. Epi, kaptèn anchèf li yo pa t pran chans atake Nefit yo nan vil Amoniya a; paske, Mowoni te chanje direksyon bagay yo nan pami Nefit yo tèlman, Lamanit yo te desi pou kachèt yo epi yo pa t kapab vini sou yo.

12 Se poutèt sa, yo te refijye yo nan dezè a, yo te pran tant yo e

yo te mache nan direksyon peyi Noe a; yo te panse se te yon lòt kote pou yo vin kont Nefit yo.

13 Paske, yo pa t konnen si Mowoni te fòtifye, oubyen si li te bati "fò pwoteksyon pou tout vil nan peyi a nèt; konsa yo te mache nan direksyon peyi Noe a avèk yon fèm detèminasyon; wi, kaptèn anchèf yo te vini e yo te fè sèman pou yo detwi pèp ki nan vil sa a.

14 Men gade, yo te sezi pou yo wè, vil Noe a ki te yon kote fèb, yon lè, kounyeya, Mowoni te fè l vin fò, wi, menm pi fò pase vil Amoniya a.

15 Epi gade, Se te lasajès Mowoni; paske, li te konnen yo t ap pè vil Amoniya a; kòm vil Noe a ki sete pa ti ki te pi fèb nan peyi a, yon lè; se poutèt sa, yo t ap pral ladan l pou yo batay; konsa, sa te pase jan l te vle a.

16 Mowoni te lonmen Leyi kaptèn anchèf sou tèt moun nan vil sa a; epi se te "menm Leyi sa a ki te goumen avèk Lamanit yo nan vale ki nan kote lès rivyè sidon an.

17 Epi kounyeya, gade, se te konsa, lè Lamanit yo te wè Leyi te kòmande vil la, yo te desi paske yo te pè Leyi anpil; men kaptèn anchèf la te fè sèman pou l atake vil la. Se poutèt sa, yo te monte avèk lame yo.

18 Lamanit yo pa t kapab antre nan fò ki te poteje yo nan okenn lòt fason eksepte nan baryè a poutèt wotè bit ki te monte a, ak pwofondè twou ki te fouye alantou yo, si se pa t baryè a.

19 Epi konsa, Nefit yo te pare pou detwi tout moun ki ta chèche grenpe pou antre nan fò a nenpòt lòt kote, avèk kout wòch e avèk flèch.

20 Konsa yo te pare, wi, yon gwoup nan moun ki pi fò yo, yo te pare pou touye tout moun ki ta chèche antre nan kote pwoteje yo a, nan baryè a, avèk wòch e avèk fistibal; konsa, yo te pare pou defann tèt yo kont Lamanit yo.

21 Epi, se te konsa, kaptèn Lamanit yo te mennen lame yo devan baryè a e yo te kòmanse goumen avèk Nefit yo pou yo te kapab antre nan kachèt yo; men, Nefit yo te tèlman pouse yo tanzantan, yo te pase anba gwo masak

22 Kounyeya, lè yo te wè yo pa t kapab gen pouvwa sou Nefit yo, yo te kòmanse fouye pil tè yo desann pou yo te kapab fè wout pou lame yo, pou yo kapab gen menm chans pou goumen; men, pandan yo t ap eseye fè sa, yo te glise anba wòch ak flèch ki te vin frape yo; e tan pou yo ta bouche twou yo avèk pil tè yo t ap rale desann yo, yo t ap yon jan kouvri kadav ak moun blese pa yo.

23 Konsa Nefit yo te gen pouvwa sou ènmi yo; konsa Lamanit yo te eseye detwi Nefit yo jistan kaptèn anchèf Lamanit yo te mouri; wi, epi plis pase mil nan Lamanit yo te mouri; alòske pa t gen yon sèl nanm nan Nefit yo ki te mouri.

24 Te gen anviwon senkant ki

te blese, yo te ekspoze anba flèch Lamanit yo nan baryè a, men yo te pwoteje avèk boukliye yo, avèk kiras yo, e avèk kas yo, tèlman, yo te blese nan janm, anpil nan moun yo te blese trè grav.

25 Epi, se te konsa, lè Lamanit yo te wè tout kaptèn an chèf yo te mouri, yo te kouri al nan dezè a. Epi yo te retounen nan peyi Nefi a pou fè wa yo a, Amalikya, ki te fèt nan ras Nefit la, konnen ki gwo pèt yo te fè.

26 Epi, se te konsa, li te fache anpil kont pèp li a, paske li pa t akonpli volonte l sou Nefit yo; li pa t soumèt yo anba chay esklavaj la.

27 Wi, li te fache anpil, epi li te “modi Bondye ak Mowoni, li te fè ^bsèman pou l bwè san Mowoni; poutèt Mowoni te respekte kòmandman Bondye yo, li te pare pou pwoteje pèp li a.

28 Epi, se te konsa, bò kote pa yo, pèp Nefi a te “remèsye Senyè Bondye yo a poutèt pouvwa san parèy li te anplwaye pou delivre yo anba men ènmi yo.

29 Epi, se konsa diznevyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a te fini.

30 Wi, epi te gen lapè tout tan nan pami yo, epi te gen anpil pwosperite nan legliz la, poutèt atansyon ak dilijans yo te bay pawòl Bondye a, Elaman, Chiblon, Koryanton, Amon ak frè l yo te deklare yo; wi, tout moun ki te òdone nan lòd “sen Bondye a, yo te batize pou repantans, e yo voye y al preche nan pami pèp la.

27a GE Blasfèm, blasfème.
b Ak 23:12.

28a GE Rekonesan,
remèsiman.

30a Alma 43:2.

CHAPIT 50

Mowoni fòtifye peyi Nefit yo — Yo bati anpil vil tounèf — Lagè ak des-triksiyon anpare Nefit yo nan jou mechanste ak abominasyon yo — Teyankòm bat Moryanton ak pa tizan l yo — Nefiya mouri, epi pitit gason li a, Paoran responsab fotèy jijman an. Anviwon 72-67 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, Mowoni pa t sispann fè preparasyon pou lagè; oubyen, li pa sispann defann pèp li a kont Lamanit yo; nan kòmansman ventyèm ane gouvènman jij yo, li te fè lame li yo kòmanse fouye bit pou bare tout vil yo nan tout peyi Nefit yo te genyen.

2 Epi, sou tèt bit tè yo, li te fè bati barikad an bwa nan tout vil yo, nan wotè yon nonm.

3 Epi, li te fè mete pikèt sou tèt barikad yo, yo te solid e yo te wo.

4 Li te fè leve fòtrès ki te depase wotè barikad apik yo, epi li te fè bati kachèt sou tèt fòtrès yo pou wòch ak flèch Lamanit yo pa t frape yo.

5 Epi, yo te pare, pou yo te kapab voye wòch anba, jan yo vle, dapre fòs yo, pou yo touye moun ki ta vle pwoche pre miray vil la.

6 Konsa, Mowoni te pare gwo pwoteksyon pou ènmi k ap vini alantou tout vil nan peyi a.

7 Epi, se te konsa, Mowoni te fè lame l yo al nan dezè lès la; wi, yo t ale epi yo te pouse tout

Lamanit ki te nan dezè lès la sou tè pa yo ki te nan sid peyi Zarayemla a.

8 Epi, peyi Nefi a te sòti tou dwat, depi nan kote lès lanmè a jouk nan kote lwès la.

9 Epi, se te konsa, lè Mowoni te fin pouse tout Lamanit yo ale nan dezè lès la, ki te nan nò peyi yo a, li te fè moun ki te rete nan peyi Zarayemla a, ak nan tè alantou yo al nan dezè lès la, nan fontyè bò rivaj lanmè a, pou yo kapab pran tè a.

10 Li te mete lame nan sid, nan fontyè tè yo te posede a, epi li te fè yo konstwi "fò yo pou yo te kapab pwoteje lame ak pèp yo anba men ènmi yo.

11 Epi konsa, li te koupe tout fòs Lamanit yo nan dezè lès la, wi, nan lwès la tou; li te fòtifye fontyè ki separe Nefit yo avèk Lamanit yo, peyi Zarayemla a ak peyi Nefi a, depi nan lanmè lwès ki pase alatèt rivyè Sidon an — Nefit yo te posede tout tè nan nò yo, wi, menm tout tè ki te nan nò peyi Abondans la, jan yo te vle.

12 Konsa, Mowoni ak lame l yo, ki te vin plis chak jou, poutèt asirans pwoteksyon travay li te ba yo, yo te koupe fòs ak pouvwva Lamanit yo depi nan tè pa yo, pou yo te kapab pa gen pouvwva sou tè yo te genyen.

13 Epi, se te konsa, Nefit yo te kòmanse fondasyon yon vil yo te rele vil Mowoni; li te bò lanmè lès la; epi li te nan sid bò fontyè peyi Lamanit yo.

14 Epi tou, yo te kòmanse fon-

dasyon yon vil nan mitan vil Mowoni an ak vil Aawon an, ki te kontre fontyè Aawon ak Mowoni, epi yo te rele non vil la oubyen peyi a, Nefiya.

15 Epi, nan menm ane sa a, yo te kòmanse bati anpil vil tou, nan nò, youn, espesyalman yo te rele Leyi, ki te nan nò bò lanmè a.

16 Epi se konsa ventyèm ane a te fini.

17 Se nan pozisyon pwogrè sa yo pèp Nefi a te ye nan kòmansman venteyinyèm ane gouvènman jij yo sou tèt pèp Nefi a.

18 Yo te pwospere anpil, yo te vin rich anpil, yo te miltipliye, e yo te vin gen fòs nan peyi a.

19 Epi konsa, nou wè kijan tout demach Senyè a gen mizèrikòd ak lajistis, pou l akonpli tout pawòl li pou lèzòm; wi, nou kapab wè pawòl li yo verifye, menm kounyeya, pawòl li te pale avèk Leyi, ki di:

20 Ou beni, pitit ou yo tou; epi yo gen pou yo beni toutotan yo respekte kòmandman m yo, y ap pwospere nan peyi a. Men, sonje, toutotan yo pa respekte kòmandman m yo, Senyè a ap “retranche yo nan prezans Li.

21 Nou wè pwomès sa yo te verifye pou pèp Nefi a, paske, se te jouman, ak chirepit yo, wi, asasina ak piyay ak idolatri, ak adiltè ak abominasyon nan pami yo ki te lage lagè ak destriksyon sou yo.

22 Epi, moun ki te respekte kòmandman Senyè a yo avèk lafwa, yo te delivre tout tan, tandiske anpil milye nan frè yo

ki te mechan te tonbe nan esklavaj, oubyen yo te peri anba epe, oubyen yo te dejenere nan enkredilite e yo te melanje avèk Lamanit yo.

23 Men gade, pa t janm gen “plis lajwa nan pami pèp Nefi a depi epòk Nefi, pase nan epòk Mowoni an, wi, menm kounyeya, nan venteyinyèm ane gouvènman jij yo.

24 Epi, se te konsa, venndezyèm ane gouvènman jij yo te fini nan lapè tou; wi, venntwazyèm ane a tou.

25 Epi, se te konsa, nan kòmansman vennkatriyèm ane gouvènman jij yo, t ap gen lapè tou nan pami pèp Nefi a si se pa t pou “chirepit ki te leve nan pami yo konsènan peyi Leyi a, ak peyi Moryanton an ki te kontre ak fontyè peyi Leyi a; toude te bò rivaj lanmè a.

26 Paske gade, moun ki te rete nan peyi Moryanton yo te reklame yon pati nan peyi Leyi a; konsa, te tèlman kòmanse gen chirepit nan pami yo, pèp Moryanton an te pran lèzam kont frè yo epi yo te deside pou touye yo avèk epe.

27 Men gade, pèp ki te rete nan peyi Leyi a te kouri al nan kan Mowoni an, e yo te mande l asistans; paske yo pa t antò.

28 Epi, se te konsa, lè pèp Moryanton an, ki te gen yon nonm rele Moryanton alatèt li, te wè pèp Leyi a te kouri al nan kan Mowoni an, yo te pè anpil pou lame Mowoni an pa t vin detwi yo.

29 Se poutèt sa, Moryanton te pran kè yo pou yo kapab kouri al nan peyi ki nan nò a, ki te gen anpil dlo a, pou yo kapab posede peyi ki te nan nò a.

30 Yo ta pral akonpli plan sa a, (ki t ap yon kòz pou anpil kriye) men, Moryanton te yon nonm pasyone; li te fache kont youn nan bòn li yo, li te tonbe sou li e li te bat li anpil.

31 Epi, se te konsa, bòn nan te kouri al nan kan Mowoni an epi li te rakonte Mowoni tout bagay sou kesyon an ak entansyon yo te genyen pou y ale nan peyi nò a.

32 Pèp ki te nan peyi Abondans la, oubyen Mowoni te pè pou yo pa koute pawòl Moryanton yo, pou yo pa reyini avèk pèp li a, konsa pou l pa ta pran posesyon pati tè sa yo ki ta fè fondasyon gwo konsekans nan pami pèp Nefi a, wi, konsekans sa yo ta kapab lakòz "libète yo chavire.

33 Se poutèt sa, Mowoni te voye yon lame avèk tant yo pou pran devan pèp Moryanton an, pou rete yo, anvan y al nan peyi nò a.

34 Epi, se te konsa, yo pa t pran devan yo jistan yo te rive nan fontyè peyi "Dezolasyon an; se la yo te pran devan yo, nan ti chemen kwense ki pase bò lanmè nò a, wi, bò lanmè a, nan lwès ak nan lès.

35 Epi, se te konsa, lame Mowoni te voye a te gen yon nonm alatèt li ki te rele Teyankòm, lame a te rankontre pèp Moryanton an; e pèp Moryanton an te tèlman gen tèt di, (Koryanton te enspire yo avèk mechanste e

avèk pawòl flatè l yo) yon batay te kòmanse nan pami yo; nan batay la, Teyankòm te touye Moryanton e li te gen viktwa sou lame li a, li te fè yo prizonye epi li te retounen nan kan Mowoni an. Se konsa vennkatrityèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a te fini.

36 Epi konsa, yo te mennen pèp Moryanton an tounen. Anba alyans pou yo kenbe lapè, yo te retabli nan peyi Moryanton an, e yo te reyini avèk pèp Leyi a; epi pèp Leyi a te tabli nan peyi pa yo tou.

37 Epi, se te konsa, nan menm ane a lapè te tabli nan pami pèp Nefi a, Nefiya, dezyèm jij anchèf la, te mouri. Li te ranpli travay li nan fotèy jijman an avèk dwati, san fòt devan Bondye.

38 Men, li te refize Alma pran rejis sa yo ak bagay sa yo ki Alma ak papa l te konsidere sakre anpil yo; se poutèt sa, Alma te bay Elaman, pitit gason li a bagay sa yo.

39 Gade, se te konsa, yo te lonmen pitit gason Nefiya a sou fotèy jijman an, nan plas papa l; wi, yo te lonmen l jij anchèf ak gouvènè sou pèp la, avèk sèman e avèk òdonans sakre pou l jije nan lajistis, pou l kenbe lapè ak libète pèp la e pou l ba yo privilèj sakre pou yo adore Senyè Bondye yo a, wi, pou l sipòte e pou l gade kòz Bondye a tout lavi l, e pou l mennen mechan yo nan lajistis dapre krim yo.

40 Li te rele Paoran. Paoran te

chita nan fotèy papa l la, li te kòmanse gouvènman li a nan finisman vennkatriyèm ane a sou pèp Nefi a.

CHAPIT 51

Moun wa yo vle chanje lalwa a e yo mete yon wa—Pèp la sipòte Paoran ak moun lib yo—Mowoni oblije moun wa yo defann peyi yo, otremman, l ap touye yo—Amalikya ak Lamanit yo sezi anpil vil fòtifye—Teyankòm pouse anva-yisman Lamanit yo, epi li touye Amalikya nan tant li. Anviwon 67–66 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, nan kòmansman vennsenkyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a, yo te tabli lapè ant pèp Leyi ak pèp Moryanton an sou zafè tè yo, epi yo te kòmanse vennsenkyèm ane a nan lapè.

2 Men, yo pa t gen lapè nèt nan peyi a, paske te kòmanse gen chirepit nan pami pèp la konsènan Paoran, jij anchèf la; paske, te gen yon gwoup nan pèp la ki te vle pou kèk pwen nan lalwa a ta chanje.

3 Men gade, Paoran pa t vle chanje lalwa a, ni tou li pa t kite yo chanje lalwa a; se poutèt sa, li pa t koute moun ki te voye vot ak petisyon yo pou lalwa a kapab chanje a.

4 Se poutèt sa, moun yo ki te vle lalwa a chanje a, yo te fache kont li, epi yo pa t vle l kòm jij anchèf nan peyi a ankò; se poutèt sa, yon gwo diskisyon te leve

nan peyi a sou bagay sa a, men sa pa t fè san koule.

5 Epi, se te konsa, moun ki te vle detwone Paoran sou fotèy jijman an, te rele: moun wa yo, paske yo te vle pou lalwa a chanje yon jan pou jete gouvènman lib la e pou tabli yon wa nan peyi a.

6 Epi moun ki te vle pou Paoran rete jij anchèf nan peyi a, te rele tèt yo, moun lib; se konsa divizyon an te ye nan pami yo, paske, moun lib yo te fè sèman oubyen yo te fè alyans pou yo pwoteje dwa yo, privilèj yo, ak relijyon yo nan yon gouvènman lib.

7 Epi, se te konsa, pèp la te reple zafè chirepit sa a avèk vòt. Epi, se te konsa, vòt pèp la te an favè moun lib yo, epi Paoran te konsève fotèy jijman an. Sa te lakòz anpil rejwisans nan pami frè Paoran yo ak anpil nan pèp lib yo ki te mete silans sou moun wa yo pou yo pa t pran chans opoze, men yo te oblije yo defann kòz libète a.

8 Kounyeya, moun sa yo ki te vle yon gwo wa, moun ki "gwo zouzoun yo, e yo te vle wa; epi moun ki te vle pouvwa ak otorite sou pèp la te sipòte yo.

9 Men gade, se te yon move moman pou chirepit konsa nan pami pèp Nefi a; paske gade, Amalikya te soulve kè pèp Lamanit yo kont pèp Nefit yo ankò, epi li t ap rasanble sòlda nan tout pati peyi a, li t ap ba yo zam, li t ap prepare pou lagè avèk dilijans; paske li te "sèmante pou l bwè san Mowoni.

10 Men gade, nou gen pou nou

wè pwomès li te fè a te temerè; men, li te pare tèt li ak lame li yo pou vin goumen avèk Nefit yo.

11 Kounyeya, lame li yo pa t anpil tankou yo te ye anvan an, poutèt anpil milye ki te mouri anba men Nefit yo; men, malgre gwo defisi yo te fè, Amalikya te tèlman rasanble yon gwo lame, li pa t pè desann nan peyi Zaramyemla a.

12 Wi, menm Amalikya pou tèt pa l li te desann alatèt Lamanit yo. Se te nan vennsenkyèm ane gouvènman jij yo; epi se te menm lè yo te kòmanse regle zafè chirepit yo konsènan jij anchèf la, Paoran.

13 Epi, se te konsa, lè moun ki te rele moun wa yo te tande Lamanit yo t ap desann vin goumen avèk yo, yo te kontan nan kè yo; yo te refize pran lèzam, paske yo te tèlman fache kont jij anchèf la epi kont “pèp patizan libète a; konsa, yo pa t vle pran lèzam pou defann peyi yo a.

14 Epi, se te konsa, lè Mowoni te wè sa, epi tou li te wè Lamanit yo ap vini sou fontyè peyi a, li te fache anpil poutèt tèt di pèp sa a, li te travay avèk anpil dilijans pou l pwoteje yo; wi, li te fache anpil; nanm li te plen kòlè kont yo.

15 Epi, se te konsa, li te voye yon petisyon avèk vòt pèp la bay gouvènè peyi a, pou gouvènè a li l, e pou l bay Mowoni pouvwa pou l kapab oblije moun ki te divize yo defann peyi yo, oubyen pou l touye yo.

16 Epi, se te konsa, se te pre-

mye desizyon li te pran pou l sispann chirepit ak disansyon nan pami pèp la; paske gade se sa ki te lakòz tout destriksyon sa yo. Epi li te jwenn pèmision dapre vòt pèp la.

17 Epi, se te konsa, Mowoni te kòmande lame li a al dèyè moun wa yo, pou desann lògèy yo ak grandè yo, epi pou bese yo atè, oubyen pou yo pran lèzam epi pou yo sipòte kòz libète a.

18 Epi, se te konsa, lame yo te mache kont yo; yo te tèlman desann lògèy ak grandè yo, lè yo te leve zam pou lagè pou yo goumen avèk moun Mowoni yo, yo te chavire plat atè.

19 Epi, se te konsa, te gen kat mil nan “rebèl yo ki te tonbe anba epe; e moun nan pami dirijan yo ki pa t mouri nan batay la, Nefit yo te arete yo mete yo nan prizon, paske pa t gen tan pou jije yo kounyeya.

20 Epi, rès rebèl yo, tan pou yo ta tonbe atè anba epe, yo te preferè aksepte modèl libète a, e yo te oblije monte “drapo libète a sou fòtrès yo, nan vil yo, epi pou yo pran lèzam pou yo defann peyi yo.

21 Epi konsa, Mowoni te tèlman mete fen nan zafè moun wa yo, pèsonn pa t pote non sa a ankò; epi konsa, li te mete fen nan tèt di ak lògèy moun ki te deklare se gwo kòlèt yo ye; men, yo te oblije vin gen imilite tankou frè yo te fè a, pou yo goumen avèk kouraj pou yo kapab gen libète sou esklavaj.

22 Gade, se te konsa, pandan

“Mowoni t ap fè lagè ak chirepit sispan nan pami pèp li a, pou l kapab soumèt yo nan lapè ak sivilizasyon, e li t ap fè preparasyon kont Lamanit yo, lè sa a, Lamanit yo te vin nan peyi Mowoni an, ki te sou fontyè bò lanmè a.

23 Epi, se te konsa, Nefit yo pa t ase fò nan vil Mowoni an; se poutèt sa, Amalikya te pouse yo, li te touye anpil. Epi, se te konsa, Amalikya te sezi vil la, wi, li te sezi tout fò yo.

24 Epi moun ki te kouri sòti nan vil Mowoni yo pou al nan vil Nefiya a, ak pèp vil Leyi a tou te rasanble ansanm, e yo fè preparasyon, yo te pare pou goumen avèk Lamanit yo.

25 Men, se te konsa, Amalikya pa t vle Lamanit yo al goumen avèk vil Nefiya a, men li te kenbe yo bò rivaj lanmè a, li te kite sòlda nan tout vil yo pou fè defans.

26 Epi konsa, li te kontinye sezi anpil vil, vil Nefiya a, vil Leyi a, vil Moryanton an, vil Omnè a, ak vil Jid la, ak vil Melèk la tou; yo tout te nan lès bò rivaj lanmè a.

27 Epi konsa, avèk mètdam Amalikya, Lamanit yo te pran anpil vil, avèk anpil moun yo ki te rete nan vil sa yo; yo tout te byen fòtifye dapre kalte “fòtifikasyon Mowoni yo; yo tout te bay Lamanit yo bon defans.

28 Epi, se te konsa, yo te mache nan fontyè peyi abondans la, yo te chase Nefit yo epi tou, yo te touye anpil.

29 Men, se te konsa, yo te ran-kontre Teyankòm ki te “touye

Moryanton e ki te pran devan pèp li a ki t ap kouri.

30 Epi, se te konsa, li te pran devan Amalikya tou, ki t ap mache avèk gwo lame l yo pou l al pran peyi abondans la ak tè nan nò yo.

31 Men gade, li te desi lè Teyankòm ak moun li yo te pouse l, paske yo te bon nan sòlda vanyan nan; chak moun Teyankòm yo te depase Lamanit yo nan fòs ak konesans nan zafè lagè, konsa yo te gen avantaj sou Lamanit yo.

32 Epi, se te konsa, yo te tèlman goumen avèk yo, yo te touye yo jistan l te fènwa. Epi, se te konsa, Teyankòm ak moun li yo te plante tant yo nan fontyè peyi Abondans la; e Amalikya te plante tant li yo bò kote rivaj lanmè a; epi se konsa Teyankòm te chase yo.

33 Epi, se te konsa, lè l te nan nwit, Teyankòm ak sèvitè l yo te sove al nan kan Amalikya a, epi dòmi te pote y ale poutèt fatig ki te akable yo apre travay ak chalè jounen an.

34 Epi, se te konsa, Teyankòm te antre dousman nan tant wa a, li te fourè yon ponya nan kè l; e li te touye wa imedyatman, san li pa t reveye sèvitè l yo.

35 Epi li te retounen tou dousman nan kan l la ankò, e moun li yo t ap dòmi, li te reveye yo epi li te di yo tout sa l te fè.

36 Epi, li te prepare lame l yo pou Lamanit yo pa t leve vin tonbe sou yo.

37 Epi, se konsa vennsenkyèm ane gouvènman jij yo sou pèp

Nefi a te fini, epi konsa lavi Amalikya te pase.

CHAPIT 52

Ammowon ranplase Amalikya kòm Wa Lamanit yo—Mowoni, Teyankòm ak Leyi mennen Nefit yo nan viktwa kont Lamanit yo—Yo rebran vil Melèk la, epi yo touye Jakòb, Zoramit la. Anviwon 66–64 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, vennsizyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a, lè Lamanit yo te leve nan premye jou premye mwa a, yo te jwenn Amalikya mouri nan tant li a; epi yo te wè Teyankòm prepare pou goumen avèk yo menm jou sa a.

2 Epi kounyeya, lè Lamanit yo te wè sa, yo te pè; yo te chanje lide yo sou zafè al nan peyi nò a, epi yo te rete avèk tout lame yo nan vil Melèk la, yo te chèche pwoteksyon nan fò yo.

3 Epi, se te konsa, yo te lonmen frè Amalikya a wa alatèt pèp la; li te rele Ammowon; konsa, wa Ammowon, frè wa Amalikya a te lonmen pou l gouvène nan plas li.

4 Epi, se te konsa, li te kòmande pèp li a pou yo kenbe vil yo te pran nan fè san koule yo; paske pa t gen yon vil yo te pran san yo pa t fè san koule.

5 Epi kounyeya, Teyankòm te wè Lamanit yo te deside pou yo kenbe vil yo te pran yo ak pati nan tè a yo te sezi yo, e li te wè jan yo te anpil, Teyankòm pa t

wè l nesèsè pou l atake yo nan fò yo.

6 Men, li te kenbe moun li yo nan alantou, kòm si l t ap pare pou lagè; wi, reyèlman, li t ap pare pou l fè defans kont yo, pou l "monte miray alantou e pou l pare kachèt.

7 Epi, se te konsa, li te kontinye preparasyon pou lagè konsa jistan Mowoni te voye anpil moun pou ranfòse lame l yo.

8 Epi, Mowoni te ba l lòd pou l kenbe tout prizonye ki te tonbe anba men l; paske menm jan Lamanit yo te kenbe tout prizonye yo, konsa li te dwe kenbe tout prizonye Lamanit yo pou l fè echanj avèk tout moun Lamanit yo te pran.

9 Epi tou, li te ba l lòd pou l fòtifye peyi Abondans la, epi pou l mete sekirite nan "chemen kwense ki mennen nan nò a, pou Lamanit yo pa t pran zòn sa a, e pou yo pa t gen pouvwa pou sènen yo tout kote.

10 Epi, Mowoni te voye fè l konnen pou l rete fidèl nan kenbe pati tè sa a avèk lafwa, pou l chèche tout opòtinite pou kwense Lamanit yo nan pòsyon tè sa a, nan mwayen pouvwa l ta pèmèt li, pou, petèt li ta kapab anplwaye mètdam, oubyen nenpòt lòt mwayen pou l ta pran vil ki te nan men yo; pou l fòtifye, ranfòse vil alantou ki te tonbe nan men Lamanit yo.

11 Epi tou li te di l konsa, m ta vin jwenn ou, men, Lamanit yo sou nou nan fontyè bò lanmè

lwès la; m pral pou yo, m pa kapab vin jwenn ou.

12 Kounyeya Wa a (Ammowon) te kite peyi Zarayemla a, li te fè rèn nan konnen frè l la te mouri, li te rasanble anpil moun, epi li te mache kont Nefit yo nan fontyè lwès bò lanmè a.

13 Epi konsa, li te dispoze pou l kwense Nefit yo pou l te kapab efase yon pati nan fòs yo te genyen nan pati sa ki te nan peyi a, e li te kòmande moun li te kite nan vil li te pran yo, pou y al kwense Nefit yo sou fontyè yo, nan lès bò lanmè a, epi pou yo sezi tè yo nan mwayen pouvwa yo te pèmèt yo, dapre pouvwa lame yo te genyen.

14 Epi, se nan sitiyasyon danje sa a Nefit yo te ye nan finisman vennsizyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a.

15 Men gade, se te konsa, nan vennsityèm ane gouvènman jij yo, Teyankòm, te resevwa lòd nan men Mowoni—Mowoni sa a ki te tabli lame pou pwoteje fontyè lwès ak sid peyi a e ki te kòmanse mache sou peyi Abondans la pou li menm ak moun li yo te kapab ede Teyankòm rebran vil yo te pèdi yo—

16 Epi, se te konsa, Teyankòm te resevwa lòd pou l atake vil Melèk la e pou l ta rebran l si sa ta posib.

17 Epi, se te konsa, Teyankòm te fè preparasyon pou l atake vil Melèk la, epi pou l mache avèk lame l la kont Lamanit yo; men, li te wè l enposib pou l konbat yo pandan yo te nan fò yo; se poutèt sa, li te kite plan sa a epi li te retounen nan vil Abondans

la pou l te kapab ret tann Mowoni pou l te kapab jwenn fòs pou lame l yo.

18 Epi, se te konsa, Mowoni te rive avèk lame l yo nan peyi Abondans la nan finisman vennsityèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a.

19 Epi, nan kòmansman ventywityèm ane a, Mowoni, Teyankòm ak anpil nan kaptèn an chèf yo te òganize yon konsèy pou lagè—kisa pou yo ta fè pou Lamanit yo ta sòti vin goumen avèk yo; oubyen, pou yo ta kraonnen yo pou yo ta sòti nan fò yo, pou yo kapab gen avantaj pou yo ta pran vil Melèk la ankò.

20 Epi, se te konsa, yo te voye yon anbasadè al jwenn chèf lame Lamanit ki t ap veye vil Melèk la,—li te rele Jakòb—pou Jakòb kapab vini avèk lame l yo, pou rankontre yo nan plèn ki te nan mitan de vil yo. Men, Jakòb ki te yon Zoramit, li pa t vle sòti avèk lame l yo pou l rankontre yo nan plèn nan.

21 Epi, se te konsa, Mowoni pa t espere rankontre yo deyò, li te monte yon plan pou l te kapab dekole Lamanit yo nan fò yo.

22 Se poutèt sa, li te fè Teyankòm pran yon ti kras moun, pou l desann bò rivaj lanmè a nan nwit, Mowoni ak moun pa l yo pral mache nan dezè a, nan lwès vil Melèk la; konsa, nan maten, lè gad Lamanit yo dekouvri Teyankòm, yo t ale e yo te di Jakòb, chèf yo a sa.

23 Epi, se te konsa, lame Lamanit yo te pousuiv Teyankòm, yo te konprann, poutèt ti kantite sa a, yo te kapab kraze ti gwoup

Teyankòm nan. Epi lè Teyankòm te wè lame Lamanit y ap sòti vin dèyè l, li te kòmanse desann bò lanmè nò a.

24 Epi, se te konsa, lè Lamanit yo te wè l ap kouri, yo te pran fòs e yo te suiv yo pi rèd. Epi, pandan Teyankòm t ap pèdi Lamanit ki t ap suiv li yo pou anyen, Mowoni te kòmande yon pati nan lame ki te avèk li yo pou yo mache al pran vil la.

25 Epi, yo t ale epi yo te touye tout moun ki te rete pou pwoteje vil la, wi, tout moun ki pa t vle remèt zam pou lagè yo.

26 Epi konsa, Mowoni te pran vil Melèk la avèk yon pati nan lame l la pandan li t ap mache avèk rès yo pou rankontre Lamanit yo lè yo retounen fin suiv Teyankòm.

27 Epi, se te konsa, Lamanit yo te suiv Teyankòm jistan yo te rive pre vil Abondans la, epi yo te rankontre Leyi ki te rete avèk yon ti lame pou pwoteje vil Abondans la.

28 Epi kounyeya gade, lè kap-tèn anchèf Lamanit yo te wè Leyi ak lame a t ap vin sou yo, yo te kouri san disiplin, pou, petèt yo te kapab pran vil Melèk la anvan Leyi ta pran yo; paske, yo te fatige poutèt yo te mache, e moun Leyi yo te fre.

29 Epi, Lamanit yo pa t konnen Mowoni te dèyè yo avèk lame l la; tout sa yo te pè, se te Leyi ak moun li yo.

30 Leyi pa t vle tonbe sou yo jistan yo rankontre Mowoni ak lame li a.

31 Epi, se te konsa, anvan Lamanit yo te rive lwen, Nefit yo te antoure yo anba, ak moun Mowoni yo yon bò, e moun Leyi yo yon lòtbò, yo tout se te moun fre ki te plen fòs; men Lamanit yo te fatige poutèt yo te mache anpil.

32 Epi, Mowoni te kòmande moun li yo pou yo tonbe sou yo jistan yo remèt zam pou lagè yo.

33 Epi, se te konsa, Jakòb ki te chèf yo, ki te yon "Zoramit tou, ki te gen yon lespri enkonparab, li te mennen Lamanit yo goumen kont Mowoni avèk anpil raj.

34 Mowoni te sou chemen yo, men, Jakòb te deside touye yo pou l te kapab fè chemen pou l ale nan vil Melèk la. Men gade, Mowoni ak moun li yo te pi fò; se poutèt sa, yo pa t bay Lamanit yo pase.

35 Epi, se te konsa, tou de gwoup yo te batay avèk anpil raj; e te gen anpil ki te mouri nan de gwoup yo; wi, Mowoni te blese e Jakòb te mouri.

36 Epi, Leyi te kouri dèyè yo avèk anpil raj avèk gason vanyan li yo, Lamanit dèyè yo te remèt zam pou lagè yo, e rès yo te nan konfizyon, yo pa t konnen ki kote pou yo fè ni pou yo frape.

37 Kounyeya, Mowoni te wè yo nan konfizyon, li te di yo: Si nou pote zam pou lagè nou yo ban nou, n ap sispann fè san nou koule.

38 Epi, se te konsa, lè Lamanit yo te tande pawòl sa yo, kap-tèn anchèf yo, tout moun ki pa t

mouri yo te vini, epi yo te jete zam pou lagè yo nan pye Mowoni, epi yo te kòmande moun yo pou yo te fè menm jan an.

39 Men gade, te gen anpil moun ki pa t vle; moun ki pa t vle yo, yo te mare yo anba kòd, epi yo te pran zam pou lagè yo nan men yo, e yo te oblije mache al nan peyi Abondans la avèk frè yo.

40 Epi kounyeya, kantite prizonnye yo te pi plis pase moun ki te mouri yo, wi, plis pase moun ki te mouri nan de kan yo.

CHAPIT 53

Prizonnye Lamanit yo sèvi pou fòtifye vil Abondans la—divizyon nan pami Nefit yo fasilite viktwa Lamanit yo—Elaman kòmande de mil jèn pitit gason pèp Amon yo. Anviwon 64–63 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, yo te mete gad siveye prizonnye Lamanit yo, e yo te oblije y al antere mò pa yo, wi, ak mò Nefit yo tou; epi Mowoni te mete gad pou siveye yo pandan yo t ap fè travay la.

2 Epi kounyeya gade, Mowoni t ale nan vil Melèk la avèk Leyi, li te pran kòmandman vil la, e li te bay Leyi l. Leyi sa a, te ansanm avèk Mowoni nan prèske tout batay li yo; li te “menm kategori moun avèk Mowoni, e yo te kontan, paske anyen pa t rive yo youn; wi, youn te renmen lòt epi tout pèp Nefi a te renmen yo.

3 Epi, se te konsa, lè Lamanit yo te fin antere mò pa yo ak mò Nefit yo, yo te fè yo tounen nan

peyi Abondans la; e Teyankòm te pran lòd nan men Mowoni e li te fè Lamanit yo kòmanse travay nan fouye bit alantou peyi a, oubyen vil Abondans la.

4 Epi, Li te fè yo bati yon “gwo chapant an bwa andedan twou a, e yo te wete tè nan twou a pou bare chapant an bwa a; konsa, yo te fè Lamanit yo travay jistan yo te antoure vil Abondans la nèt avèk yon gwo kloti an bwa ak tè, ki te wo anpil.

5 Epi, vil sa a te vin gen anpil pwoteksyon apre sa a; se nan vil sa yo te kenbe prizonnye Lamanit yo; wi, menm dèyè miray yo te fè yo bati avèk men pa yo a. Mowoni te oblije fè Lamanit yo travay, paske li te fasil pou veye yo pandan yo t ap travay e li te vle gen tout fòs li yo lè l ta gen pou l atake Lamanit yo.

6 Epi, se te konsa, Mowoni te gen viktwa sou youn nan pi gwo lame Lamanit yo; li te pran vil Melèk la ki te youn nan pi gwo pwoteksyon Lamanit yo nan peyi Nefi a, epi tou, li te bati yon kachèt solid pou l te kenbe prizonnye l yo.

7 Epi, se te konsa, li pa t chèche goumen avèk Lamanit yo nan ane sa a, men, li te anplwaye moun li yo pou prepare lagè; wi, pou te konstwi pou pwoteje yo kont Lamanit yo, wi, pou delivre fi yo ak timoun yo anba famin ak afliksyon, epi pou te bay manje pou lame yo.

8 Epi kounyeya, se te konsa, pandan Mowoni te absan lè l t al regle kèk chirepit ki te lakòz

divizyon nan pami Nefit yo, lame Lamanit yo ki te bò lwès rivyè sid yo te pran pye sou Nefit yo, wi, konsa, yo te sezi anpil vil nan zòn sa a.

9 Epi, konsa, poutèt inikite nan pami yo, wi poutèt disansyon ak entrig nan pami yo, yo te tonbe nan pi move sitiyasyon.

10 Epi kounyeya gade, m gen kèk bagay pou m di konsènan pèp “Amon an, ki te Lamanit nan kòmansman; men, poutèt Amon ak frè l yo, oubyen, poutèt pouvwva Bondye a, yo te ^bkonvèti nan Senyè a; yo te mennen yo nan peyi Zarayemla a, epi depi lè sa a, Nefit yo te pwoteje yo.

11 Epi, poutèt sèman yo te fè, yo pa t kapab pran lèzam kont frè yo; paske yo te fè sèman pou yo “pa t janm vèse san ankò; e dapre sèman yo te fè, yo ta pito peri; wi, yo ta pito kite tèt yo tonbe nan men frè yo, si se pa t poutèt pitye ak anpil lanmou Amon ak frè l yo te genyen pou yo.

12 Se poutèt sa, yo te mennen yo nan peyi Zarayemla a, e Nefit yo te “pwoteje yo.

13 Men, se te konsa, lè yo te wè danje, anpil afliksyon ak tribilasyon Nefit yo te soufri pou yo, yo te gen konpasyon pou yo e yo “te anvi pran lèzam pou defann peyi yo.

14 Men gade, pandan yo ta pral pran lèzam nan lagè pou yo, Elaman ak frè l yo te konvenk yo pou yo sonje, yo ta pral “vyole yo ^bsèman yo te fè.

15 Epi, Elaman te pè pou yo pa t pèdi nanm yo lè yo ta fè sa; se poutèt sa, tout moun ki te fè alyans sa a, yo te oblije ret gade frè yo goumen anba afliksyon yo, nan move sitiyasyon yo te ye nan tan sa a.

16 Men gade, se te konsa, yo te gen anpil piti gason ki pa t fè alyans pou yo pa t pran lèzam nan lagè pou defann tèt yo kont ènmi yo; se poutèt sa, yo te rasanble ansanm nan tan sa a, tout moun ki te kapab pran lèzam, epi yo te rele tèt yo Nefit.

17 Epi yo te fè alyans pou yo goumen pou libète Nefit yo, wi, pou yo bay lavi yo pou yo pwoteje peyi a; wi, yo te menm fè alyans pou yo pa t janm abandone “libète yo, men, pou yo goumen nan tout sikonstans pou pwoteje Nefit yo ak tèt pa yo anba esklavaj.

18 Kounyeya gade te gen de mil nan jèn gason sa yo ki te fè alyans pou yo pran lèzam nan lagè pou defann peyi yo.

19 Kounyeya gade, kòm yo pa t janm kont Nefit yo, nan tan sa a, yo te vin tounen yon gwo sipò; paske yo te pran lèzam nan lagè epi yo te vle pou Elaman dirije yo.

20 Epi, yo tout te jèn gason, yo te gen anpil “kouraj, ak fòs nan aktivite; men sa se pa t tout—se te moun ki te ^bfidèl tout tan, nan tout sa moun te konfyè yo.

21 Wi, yo te moun verite akpanse klè, paske yo te aprann yo

10a Alma 27:24–26.

b Alma 23:8–13.

11a Alma 24:17–19.

12a Alma 27:23.

13a Alma 56:7.

14a Nonb 30:2.

b GE Sèman.

17a Alma 56:47.

GE Libète.

20a GE Kouraj,

ankouraje.

b GE Entegrite.

pou yo respekte kòmandman Bondye yo epi pou yo “mache dwat devan l.

22 Epi kounyeya, se te konsa, Elaman te pran kòmandman de “mil jèn sòlda li yo, pou ede moun ki te nan peyi sid la bò lanmè lwès la.

23 Se konsa ventywityèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a te pase.

CHAPIT 54

Ammowon ak Mowoni fè negosyasyon pou boukante prizonye—Mowoni mande pou Lamanit yo wete kò yo epi pou yo sispann atak sanginè yo—Ammowon mande pou Nefit yo depoze lèzam pou yo livre tèt yo bay Lamanit yo. Anviwon 63 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, nan kòmansman ventnevtyèm ane gouvènman jij yo, “Ammowon te voye mande Mowoni pou l fè boukante prizonye.

2 Epi, se te konsa, Mowoni te santi l kontan anpil pou sa, paske li te bezwen pwovizyon li te bay pou soutni prizonye Lamanit yo pou soutni pèp pa l; epi tou, li te vle pèp pa l pou ranfòse lame pa l.

3 Kounyeya, Lamanit yo te pran anpil fi ak timoun, epi pa t gen yon fi ni yon ti moun nan pami tout prizonye Mowoni yo, oubyen prizonye Mowoni te pran yo; se poutèt sa, Mowoni te envante yon trik pou l jwenn

plis prizonye nan men Lamanit yo nan mwayen sa ta posib.

4 Se poutèt sa, li te ekri yon lèt, epi li te bay sèvitè Ammowon an pote l; menm sèvitè ki te pote lèt la bay Mowoni an. Men pawòl li te ekri Ammowon, li te di:

5 Gade, Ammowon, m ekri w sou zafè lagè sa a w te mennen kont pèp mwen an, oubyen, lagè sa a, “frè w la te mennen kont yo a, epi w deside kontinye apre lanmò l la.

6 Gade, m vle pale w konsènan “lajistis Bondye a ak epe gwo kòlè li ki pandye sou tèt ou si w pa repanti e si w pa wete lame w yo nan peyi nou an, oubyen nan peyi nou posede a, ki se peyi Nefi a.

7 Wi, m ta di w bagay sa yo, si w ta kapab koute yo; wi, m ta vle di w sou zafè “lanfè terib k a p ret tann pou resevwa ^basasen tankou w ak jan frè w la te ye a, si w pa repanti e sispann plan sanginè w yo epi si w pa retounen nan peyi pa w.

8 Menm jan ou te rejte bagay sa yo epi w te goumen kont pèp Senyè a, m espere w ap fè l ankò.

9 Kounyeya gade, nou pare pou ou; wi, si w pa chanje entansyon w, w ap fè kòlè Bondye w rejte a desann sou ou jistan w detwi nèt.

10 Men, menm jan Senyè a vivan an, lame nou yo ap vin sou ou, si w pa rale kò w, epi nan yon ti kras tan, lanmò ap vizite w, paske, n ap pran vil nou yo ak tè nou yo, epi n ap kenbe relijyon nou ak kòz Bondye nou an.

21a GE Mache, mache
avèk Bondye.
22a Alma 56:3–5.

54 1a Alma 52:3.
5a Alma 48:1.
6a GE Jistis.

7a GE Lanfè.
b Alma 47:18, 22–24.
GE Ansasen.

11 Men gade, m konnen m ap di w bagay sa yo pou anyen; oubyen, m konnen w se “piti lanfè; m fini lèt mwen an pou m di w, m p ap boukante prizonye, si se pa avèk kondisyon pou w remèt yon nonm ak madanm li, ak pitit li, pou yon prizonye; si se konsa w vle l, m ap fè boukantaj la.

12 Epi gade, si w pa fè sa, m ap mache sou ou avèk lame m yo; wi, m ap bay menm fi yo ak ti moun yo zam e m ap mache sou ou, m ap suiv ou menm nan peyi w la ki te “premye tè nou te eritye yo; wi, se va san pou san, wi, lavi pou lavi, epi m ap goumen avèk ou jistan m efase w sou sifas tè a.

13 Gade, m an kòlè, ni pèp mwen an tou; ou te chèche touye nou, epi nou sèlman chèche defann tè nou. Men gade si w chèche detwi nou plis, n ap chèche detwi w; wi, epi n ap chèche pran tè nou yo, premye tè nou te eritye yo.

14 Kounyeya, m fini lèt mwen an; m rele Mowoni; m se dirijan pèp Nefit yo.

15 Kounyeya, se te konsa, lè Ammowon te resevwa lèt sa a, li te fache anpil; epi li te ekri yon lòt lèt voye bay Mowoni; men pawòl li te ekri yo:

16 M se Ammowon, Wa Lamanit yo; m se frè Amalikya ou te “asasinen an. Gade, m ap fè vanjans san l sou ou, wi, epi m ap mache sou ou avèk lame m yo, paske m pa pè kraponnay ou yo.

17 Paske gade zansèt ou yo te bafwe frè yo, yo te vòlè “dwa yo

te genyen nan gouvènman an, lè li te revni yo dedwa.

18 Epi kounyeya gade, si w depoze lèzam, epi si w soumèt tè ou bay moun ki gen dwa nan gouvènman an, pou yo gouvène w, lè sa a, m ap fè pèp mwen an depoze lèzam yo pou yo pa fè lagè ankò.

19 Gade, ou louvri bouch pou w fè pèp mwen an anpil menas; men nou pa pè menas ou yo.

20 Men, m ap chanje prizonye yo, avèk kè kontan, jan w mande a, pou m kapab rezève manje m yo pou sòlda m yo; epi n ap fè yon lagè ki p ap janm fini pou nou soumèt Nefit yo anba otorite nou, oubyen pou nou disparèt yo pou tout tan.

21 Epi, konsènan sou zafè Bondye sa a, ou di konsa nou rejte a, gade nou pa konnen moun konsa, ni w tou, ou pa konnen l; men si ta gen yon moun konsa, nou konnen sèlman li te fè nou e menm jan ak ou.

22 Epi, si gen yon dyab ak yon lanfè, gade èske li p ap voye w ladan l pou w al viv avèk frè m nan ou te touye a, frè m nan ou pran pòz ki ale kote sa a? Men gade, bagay sa yo pa t enterese m.

23 M se Ammowon, epi m se desandan “Zoram, moun zansèt ou yo te fòse fè l desann kite Jerizalèm nan.

24 Epi gade, m se yon Lamanit an granjan; lagè sa a te fèt pou vanje lenjistis yo, pou pran epi pou kenbe dwa yo nan gouvènman an; m fini lèt m ekri Mowoni an.

CHAPIT 55

*Mowoni refize chanje prizonye—
Gad Lamanit yo soule epi prizonye
Nefit yo libere—Yo pran vil Jid la
san okenn san pa t koule. Anviwon
63–62 ANVAN JEZIKRI.*

KOUNYEYA, se te konsa, lè Mowoni te resevwa lèt sa a, li te pi fache, paske li konnen Ammowon te konnen pafètman pou tèt pa l se “koken li ye; wi, li konnen Ammowon te konnen se pa t yon kòz ki te jis ki te fè l louvri lagè kont pèp Nefi a.

2 Epi li te di: M p ap chanje prizonye avèk Ammowon, si l pa chanje entansyon l jan m te di nan lèt mwen an; paske m p ap kite l gen plis pouwla pase sa l genyen an.

3 Gade, m konnen kote Lamanit yo gade moun mwen yo, yo te pran pou prizonye yo; e kòm Ammowon pa t vle fè sa m te mande l yo, m ap fè l jan m te di a; m ap chèche touye jistan yo mande lapè.

4 Epi kounyeya, se te konsa, lè Mowoni te fin di pawòl sa yo, li te fè rechèch nan pami moun li yo pou l kapab jwenn yon desandan Laman nan pami yo.

5 Epi, se te konsa, yo te jwenn youn ki te rele Laman; se te “youn nan sèvitè wa a ke Amalikya te touye a.

6 Kounyeya, Mowoni te fè Laman ak yon ti gwoup nan moun li y al kote gad ki t ap siveye Nefit yo.

7 Kounyeya, Nefit yo te fèmen nan vil Jid la; se poutèt sa, Mowoni te lonmen Laman epi li te voye yon ti gwoup moun ale avèk li.

8 Epi, nan aprè midi, Laman t al jwenn gad ki t ap siveye Nefit yo; e gade yo te wè l ap vini, yo te rele l; men, li te di yo: Pa pè; gade m se yon Lamanit. Gade nou te sove anba men Nefit yo, e y ap dòmi; nou te pran nan diven yo a epi nou te pote l avèk nou.

9 Kounyeya, lè Lamanit yo te tandè pawòl sa yo, yo te resevwa l ak lajwa; e yo te di l: Ban nou diven w la pou nou kapab bwè; nou kontan ou te pote diven avèk ou, paske nou fatige.

10 Men, Laman te di yo: Kite nou kenbe diven nou an jistan n al goumen avèk Nefit yo. Epi, pawòl sa a te fè yo pi anvi bwè nan diven an.

11 Paske, yo te di: Nou fatige, kite nou bwè nan diven an epi apre sa, n ap resevwa diven tanzantan pa tranch pou fòtifye nou pou n ale kont Nefit yo.

12 Epi Laman te di yo: Fè jan nou vle.

13 Epi, se te konsa, yo te bwè diven san rete; li te gou nan bouch yo, se poutèt sa, yo te bwè plis; diven an te fò; yo te pare l pou l fò.

14 Epi, se te konsa, yo te bwè, yo te kontan, epi apre sa yo tout te sou.

15 Kounyeya, lè Laman ak moun li yo te wè yo tout te sou e yo te nan fon somèy, yo te

tounen kote Mowoni epi yo te di l tout sa k te pase.

16 Epi kounyeya, se te dapre plan Mowoni. Epi Mowoni te pare sòlda li yo avèk zam pou lagè e li t al nan vil Jid la, pandan Lamanit yo te nan fon somèy epi yo te sou. Mowoni te bay prizonye yo zam pou lagè jistan yo tout te ame;

17 Wi, menm madanm yo ak pitit yo, tout moun ki te kapab sèvi avèk zam pou lagè; Mowoni te bay tout prizonye sa yo zam, epi tout bagay sa yo te fèt ansekèrè.

18 Men, menm si yo ta leve Lamanit yo, yo te sou, epi Nefit yo te kapab touye yo.

19 Men gade, se pa t sa Mowoni te vle, li pa t pran plèzi nan asasina ni fè "san koule, men, li te pran plèzi nan sove pèp li a anba destriksyon; pou l kapab pa fè lenjistis, li pa t ap tonbe sou Lamanit yo pou l detwi yo pandan yo sou.

20 Men, li te jwenn sa l te vle a; paske li te ame prizonye Nefit ki te andedan vil la epi li te ba yo pouvwa pou yo pran pati ki te antoure avèk miray yo.

21 Epi, li te fè moun ki te avèk li yo fè bak e li te fè yo antoure lame Lamanit yo.

22 Kounyeya gade, sa te fèt nan aswè, konsa lè Lamanit yo te leve nan maten, yo te wè yo antoure avèk Nefit tout kote, epi prizonye yo te ame.

23 Epi, konsa, yo te wè Nefit yo te gen pouvwa sou yo; e nan sikonstans sa yo, yo te wè li pa t

nesesè pou yo goumen avèk Nefit yo, se poutèt sa, kaptèn anchèf yo a te mande yo zam yo; yo te pote yo e yo te lage yo nan pye Nefit yo, epi yo te mande padon.

24 Kounyeya gade, se sa Mowoni te vle. Li te pran yo kòm prizonye lagè, li te pran vil la e li te libere tout prizonye ki te Nefit yo; yo te vin jwenn lame Mowoni an epi yo te yon gwo fòs pou lame l la.

25 Epi, se te konsa, li fè Lamanit li te pran prizonye yo kòmanse "travay nan ranfòsman fòtifikasyon vil Jid la.

26 Epi, se te konsa, lè l te fin fòtifike vil Jid la jan l te vle a, li te fè yo mennen prizonye l yo nan vil Abondans la, epi li te pwoteje vil la avèk yon gwo fòs.

27 Epi, se te konsa, malgre tout entrig Lamanit yo, yo te kenbe e yo te pwoteje tout prizonye yo te pran yo, epi tou yo te kenbe tout pwopriyete ak avantaj yo te rebran.

28 Epi, se te konsa, Nefit yo te kòmanse gen viktwa, yo te kòmanse reklame dwa ak privilèj yo ankò.

29 Epi, Lamanit yo te eseye sènen yo anpil fwa nan nwit, men, nan esèy sa yo, yo te pèdi anpil prizonye.

30 Epi anpil fwa tou, yo te eseye fè Nefit yo bwè nan diven yo pou yo kapab detwi Nefit yo avèk pwazon oubyen avèk tafya.

31 Men gade, Nefit yo pa t pèdi tan anvan yo "sonje Senyè Bondye yo a nan tan afliksyon

sa a. Yo pa t kapab tonbe nan pèlen; wi, yo pa t vle bwè nan diven Lamanit yo eksepte yo te bay prizonye Lamanit yo ladan l anvan.

32 Epi konsa yo te pran prekosyon pou okenn pwazon pa t sèvi nan pami yo; paske si diven yo te kapab pwazonnen yon Lamanit, li te kapab pwazonnen yon Nefit tou; konsa, yo te eseye tout likè yo.

33 Epi kounyeya, se te konsa, li te nesèsè pou Mowoni fè preparasyon pou l atake vil Moryanton an, paske Lamanit yo te travay pou yo fòtifye vil Moryanton an jistan li vin yon ranfò solid.

34 Epi yo te kontinye ap mennen fòs nan vil sa a, ak nouvo ekipman, ak pwovizyon.

35 Se konsa ventnevyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a te fini.

CHAPIT 56

Elaman voye yon lèt bay Mowoni pou l rakonte sityasyon lagè avèk Lamanit yo—Antipous ak Elaman gen gwo viktwa sou Lamanit yo—De mil jèn pitit gason Elaman yo goumen avèk yon pouvwa mirak, e youn ladan yo pa t mouri. Vèsè 1, anvivwon 62 ANVAN JEZIKRI; vèsè 2–19, anvivwon 66 ANVAN JEZIKRI; ak vèsè 20–57, anvivwon 65–64 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, nan kòmansman trantyèm ane gouvènman jij yo, nan dezyèm jou premye mwa a, Mowoni

te resevwa yon lèt nan men Elaman, ki te pale sou zafè pèp la nan zòn sa a.

2 Epi, men pawòl li te ekri, li te di: Frè byenneme m nan, Mowoni, nan Senyè a ak nan tribilasyon lagè nou yo; frè byenneme m nan, m gen kèk bagay pou m di w konsènan lagè nan zòn sa a.

3 Gade, “de mil nan pitit gason moun Amon te mennen sòti nan peyi Nefi a—ou konnen kounyeya moun sa yo se desandan Laman, ki te premye pitit Leyi, papa nou;

4 Kounyeya, m pa bezwen fè repetisyon sou tradisyon ak enkredilite yo, paske ou konnen tout bagay sa yo—

5 Men sèlman, m vle di w, de mil nan jèn gason sa yo te pran lèzam pou lagè; yo vle pou m dirije yo e nou vini pou nou defann peyi nou an.

6 Epi kounyeya, nou konnen tou, “alyans papa yo te fè, pou yo pa t pran lèzam pou lagè kont frè yo, pou fè san koule.

7 Men, nan vennsizyèm ane a, yo te wè aflikasyon ak tribilasyon nou pase poutèt yo, yo ta pral “vyole alyans yo te fè a, epi yo ta pral pran lèzam pou lagè pou yo defann nou.

8 Men, m pa t kite yo vyole alyans yo te fè a, m te konnen Bondye t ap ban nou kouraj pou nou te kapab pa soufri pi plis poutèt yo akonpli sèman yo te fè a.

9 Men gade, gen yon bagay ki dwe fè kè nou kontan anpil.

Paske nan vennsizyèm ane a, mwen menm Elaman, m te dirije de mil jèn gason yo nan vil Jideya a, pou ede Antipous w te lonmen pou dirije moun nan pati tè sa yo.

10 Epi, m te melanje de mil pitit gason m yo (yo diy pou m rele yo pitit gason mwen), avèk lame Antipous a; fòs sa a te fè Antipous kontan anpil; paske fòs Lamanit yo te redwi lame li a; anpil nan moun nou yo te mouri, sa te fè nou lapenn.

11 Men gade, nou kapab konsole tèt nou nan zòn sa a; yo te mouri pou peyi yo ak Bondye yo, wi, epi yo "kontan.

12 Epi, Lamanit yo te kenbe anpil prizonye, yo tout se kap-tèn anchèf, paske yo pa t kite okenn lòt vivan. Nou kwè yo kounyeya nan peyi Nefi a; si se pa t sa a, yo mouri.

13 Epi kounyeya, men vil Lamanit yo te sezi nan fè koule san anpil nan vanyan sòlda nou yo;

14 Peyi Manti oubyen vil Manti a, vil Zizwòm nan, vil Kimeni an, ak vil Antipara a.

15 Epi, se vil sa yo, yo te genyen lè m te rive nan vil Jideya a; epi m te jwenn Antipous ak moun li yo ap redi avèk fòs yo pou yo te kapab fòtifye vil la.

16 Wi, epi yo te fè depresyon ni nan kò, ak nan lespri, paske yo te rete vanyan nan goumen lajounen, epi nan nwit yo te redi fòs yo pou yo te kapab kenbe vil yo; konsa, yo te soufri tout kalte gwo afliksyon.

17 Epi kounyeya, yo te dispoze pou pran dominasyon sou kote sa a oubyen pou yo mouri; sa kapab fè nou konnen byen, ti fòs m te pote avèk mwen an, wi, pitit gason m yo, te ba yo gwo espwa ak anpil lajwa.

18 Epi kounyeya, se te konsa, lè Lamanit yo te wè Antipous te resevwa yon pi gwo fòs pou lame li a, dapre lòd Ammowon, yo te oblije pa t atake vil Jideya a, oubyen yo pa t vini sou nou pou yo goumen.

19 Se konsa Senyè a te favorize nou; paske si yo te mache sou nou pandan nou te fèb la, petèt, yo ta kapab detwi ti lame nou an; men, konsa, nou te prezève.

20 Ammowon te kòmande yo pou yo kenbe vil yo te pran yo. Se konsa vennsizyèm ane a te fini. Epi, nan kòmansman vennsetyèm ane a, nou te pare defans vil nou an.

21 Kounyeya, nou te vle Lamanit yo mache sou nou; paske nou pa t vle atake yo nan kote yo te gen yo.

22 Epi, se te konsa, nou te mete espyon toupa tou pou veye mouvman Lamanit yo, anpeche yo vizite nou nan nwit, ni lajounen, pou yo pa t atake lòt vil nou yo ki te nan nò yo.

23 Paske, nou te konnen lòt vil sa yo pa t ase fò pou twokekòn ak yo; se poutèt sa, nou te vle pran yo nan do, si yo ta pase bò kote nou, pou nou fè yo vire tounen pandan nou pran yo devan tou; men, sa nou te vle a pa t fèt.

24 Yo pa t pran chans vizite

nou avèk tout lame yo, ni avèk mòso nan lame yo, ak nan prekasyon, si yo pa fò ase pou yo pa t tonbe.

25 Yo pa t mache desann kont vil Zarayemla a, ni tou yo pa t pran chans travèse tèt Sidon an, pou y al nan vil Nefiya.

26 Epi konsa, avèk fòs yo, yo te dispoze kenbe vil yo te pran yo.

27 Epi kounyeya, se te konsa, nan dezyèm mwa nan ane sa a, papa de mil pitit gason m yo te pote anpil pwovizyon pou nou.

28 Epi tou yo te voye de mil moun sòti nan peyi Zarayemla a ban nou. Epi konsa, nou te pare avèk di mil sòlda, ak pwovizyon pou yo, e pwovizyon pou madanm yo ak pitit yo.

29 Epi, Lamanit yo te wè fòs nou ap vin plis chak jou, e pwovizyon ap vini pou sipòte nou konsa, yo te kòmanse pè, epi yo te kòmanse sòti pou yo kapab sispann pwovizyon ak ranfò nou yo si sa ta posib.

30 Kounyeya, lè nou te wè Lamanit yo sa te kòmanse ap nwi, nou te vle pran yo nan fent nan kote sa a; se poutèt sa, Antipous te kòmande pou m mache al nan yon vil nan zòn nan ak pitit gason m yo, tankou nou t ap pote pwovizyon nan yon vil nan zòn nan.

31 Epi, nou t ap mache prè vil Antipara a kòm si nou ta pral nan vil lòtbò rivaj lanmè a.

32 Epi, se te konsa, nou te mache kòm si nou te gen pwovizyon pou n al nan vil sa a.

33 Epi, se te konsa, Antipous te mache avèk yon gwoup nan

lame li a, li te kite rès yo pou pwoteje vil la. Men, li pa t avanse jistan m te rive prè vil Antipara a avèk ti lame m nan.

34 Epi konyeya, pi gwo lame Lamanit yo te rete nan vil Antipara a; wi sa k te pi plis la.

35 Epi, se te konsa, lè espyon pa yo te fè yo konn sa, yo te mache sou nou avèk lame yo.

36 Epi, se te konsa, nou te kouri devan yo al nan nò. Epi konsa nou te detounen pi gwo lame Lamanit yo;

37 Wi, sou yon distans tèlman long, lè yo te wè lame Antipous a ap suiv yo ak tout fòs, yo pa t tounen ni a dwat ni agoch; men yo te kontinye mache dwat deyè nou; epi nou te panse yo te vle touye nou anvan Antipous ta pran yo, e pou yo anpeche yo tonbe nan mitan nou.

38 Epi kounyeya, Antipous te wè malè nou li te fè lame li a mache pi vit. Men gade, li te nan nwit; se poutèt sa yo pa t pran nou, ni tou, Antipous pa t pran yo; se poutèt sa, nou te kanpe pou nwit la.

39 Epi, se te konsa, anvan l te fin jou, gade Lamanit yo t ap suiv nou. Kounyeya nou pa t ase fò pou nou goumen avèk yo; wi, m pa t ap kite ti pitit gason m yo tonbe anba men yo; se poutèt sa, nou te kontinye mache, epi nou te mache nan dezè a.

40 Kounyeya, yo pa t pran chans tounen ni a dwat ni agoch pou nou pa t antoure yo; ni tou, m pa t ni vire a dwat ni a goch pou yo pa t pran m; nou pa t kapab kanpe devan yo pou yo pa touye nou, epi pou yo sove.

Konsa, nou te kouri tout jou sa a nan dezè a jistan l te nan nwit.

41 Epi, se te konsa, lè l te fè jou, nou te wè Lamanit yo te rive sou nou e nou te pran kouri devan yo.

42 Men, se te konsa, yo pa t suiv n ale lwen anvan yo te kanpe; se te nan maten twazyèm jou nan setyèm mwa a.

43 Epi kounyeya, nou pa t konnen si Antipous te pran yo, men, m te di moun mwen yo: Gade nou pa konnen si yo kanpe pou nou kapab mache sou yo, pou yo kapab pran nou nan pyèj;

44 Sa nou di, pitit gason m yo, èske nou vle al goumen avèk yo?

45 Epi kounyeya, m di w, Mowoni, frè byenneme m nan, m pa t janm wè anpil “kouraj konsa, non, menm nan pami tout Nefit yo.

46 Paske, menm jan m te toujou rele yo pitit gason m yo (yo tout te jèn anpil) se konsa yo te di m: Papa, gade Bondye nou an avèk nou epi li p ap kite nou tonbe; nou p ap touye frè nou yo si yo kite nou trankil; men, kite n ale pou yo pa kraze lame Antipous a.

47 Kounyeya, yo pa t janm goumen, men yo pa t pè lanmò; epi yo te reflechi sou “libète zansèt yo plis pase sou lavi pa yo; wi, ^bmanman yo te di yo si yo pa doute, Bondye ap delivre yo.

48 Epi, yo te repete pawòl manman yo ban mwen, yo te di: Nou pa doute; manman nou te konn sa.

49 Epi, se te konsa, m te retou-

nen kont Lamanit ki te suiv nou yo avèk de mil solda mwen yo. Epi kounyeya, lame Antipous yo te jwenn yo, epi yon batay terib te kòmanse.

50 Lame Antipous la te fatige poutèt tout mache yo te fè nan yon ti kras tan, yo te prèske tonbe anba men Lamanit yo; e si m pa t tounen avèk demil solda mwen yo, Lamanit yo t ap fè sa yo te vle a.

51 Paske, Antipous te tonbe anba epe avèk anpil nan dirijan l yo, poutèt fatig yo nan mache vit anpil—konsa, moun Antipous yo te nan konfizyon poutèt dirijan yo te tonbe, yo te kòmanse bay Lamanit yo legen.

52 Epi, se te konsa, Lamanit yo te pran kouraj e yo te kòmanse suiv Nefit yo; se konsa Lamanit yo t ap suiv yo tout fòs lè Elaman te vin dèyè yo avèk de mil solda li yo, e li te kòmanse touye yo anpil, konsa, tout lame Lamanit yo te kanpe epi yo te vire sou Elaman.

53 Kounyeya, lè pèp Antipous la te wè Lamanit yo te fè demi tou, yo te rasanble sòlda yo ansanm e yo te vin nan do Lamanit yo ankò.

54 Epi kounyeya, se te konsa, nou menm pèp Nefi a, pèp Antipous la, e mwen menm avèk de mil solda mwen yo, nou te antoure Lamanit yo, e nou te touye yo; wi, si tèlman, yo te oblije remèt lèzam pou lagè yo, ak tèt pa yo kòm prizonye lagè.

55 Epi kounyeya, se te konsa, lè yo te livre tèt yo ban nou, m

45a Alma 53:20–21.
47a Alma 53:16–18.

b Alma 57:21.
GE Manman.

te konte jèn gason ki te goumen pou mwen yo, pou m wè si anpil ladan yo te mouri.

56 Men gade, m te gen anpil lajwa; pa t gen “yon sèl nanm ki te tonbe atè; wi, epi yo te goumen tankou se te avèk fòs Bondye a; wi, okenn moun pa t janm konn goumen avèk fòs mirak konsa; epi yo te tonbe ak tout fòs sa a sou Lamanit yo, yo te fè Lamanit yo pè; se poutèt sa, Lamanit yo te livre tèt yo kòm prizonye lagè.

57 Epi, Kòm nou pa t gen kote pou nou mete prizonye yo pou nou separe yo ak lame Lamanit yo, nou te voye yo nan peyi Zarayemla a avèk yon pa ti nan moun Antipara yo ki pa t mouri; m te pran rès yo, m te mete yo avèk jèn “Amonit mwen yo, epi nou t al nan vil Jideya a.

CHAPIT 57

Elaman rakonte jan yo te pran Antipara, delivre e pita defann Kimeni—Jèn Amonit Elaman yo goumen avèk vanyans; yo tout blese, men yo youn pa t mouri—Jid fè rapò sou prizonye Lamanit ki mouri e sove yo. Anviwon 63 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, m te resevwa yon lèt nan men Ammowon, wa a, ki te di si nou lage prizonye lagè nou te pran yo, li t ap ban nou vil Antipara a.

2 Men, m te voye yon lèt bay wa a, m te di l nou konnen fòs nou ase pou nou pran vil Antipara a;

e si nou remèt prizonye yo pou vil sa a, nou t ap konsidere nou pa t gen lasajès, nou ta vle remèt prizonye nou yo sèlman pou fè boukantaj.

3 Epi, Ammowon te refize lèt mwen an, paske li pa t vle fè boukantaj prizonye; se poutèt sa, nou te kòmanse fè preparasyon pou n al goumen avèk vil Antipara a.

4 Men, pèp Antipara a te kite vil la, yo te kouri al nan lòt vil yo te sezi yo pou yo kapab fòtifye yo; konsa, vil Antipara a te tonbe nan men nou.

5 Epi, konsa ventwityèm ane gouvènman jij yo te fini.

6 Epi, se te konsa, nan kòmansman ventnevyèm ane a, nou te resevwa enpe pwovizyon ak moun pou lame nou an ki te sòti nan peyi Zarayemla ak peyi alantou yo; te gen si mil moun, san konte swasant “pitit gason Amonit yo ki te vin jwenn frè yo, ti gwoup de mil sòlda mwen an. Epi gade kounyeya, nou te fò, wi, e nou te gen anpil pwovizyon nou te resevwa.

7 Epi, se te konsa, nou te vle goumen kont lame ki te plase pou pwoteje vil Kimeni an.

8 Epi kounyeya gade, m pral montre nou, nou te akonpli sa nou te vle a nan yon ti kras tan; wi, avèk tout fòs nou, oubyen avèk yon pati nan tout fòs nou, nan nwit, nou te antoure vil Kimeni an, yon ti tan anvan yo te resevwa yon kantite pwovizyon.

9 Epi, se te konsa, nou te kanpe nan alantou vil la pandan anpil

nwit; men, nou te dòmri sou epe nou yo, epi nou te veye pou Lamanit yo pa t vini sou nou nan nwit, pou yo touye nou jan yo te konn eseye fè sa anpil fwa; men, chak fwa yo te eseye fè sa, san yo te koule.

10 Alafen, pwovizyon yo te rive, e yo ta pral antre nan vil la nan nwit. Epi nou menm, tan pou nou ta Lamanit yo, nou te Nefit yo; nou te pran yo avèk pwovizyon yo.

11 Epi, malgre sipò Lamanit yo te koupe nan eta sa a, yo te dispoze kenbe vil la; se poutèt sa, li te vin nesèsè pou nou pran pwovizyon sa yo, pou nou voye yo nan Jideya epi pou nou voye prizonye nou yo nan peyi Zarayemla a.

12 Epi, se te konsa, anpil jou pa t pase anvan Lamanit yo te kòmanse pèdi tout espwa pou sekou; se poutèt sa, yo te remèt vil la nan men nou; e konsa, nou te akonpli volonte nou, nan pran vil Kimeni an.

13 Men, se te konsa, prizonye nou yo te tèlman anpil, malgre nou te anpil, nou te oblije devlope tout fòs nou pou nou kenbe yo, oubyen pou nou touye yo.

14 Paske gade, yo te fè gwo gwoup epi yo te goumen avèk wòch, ak baton oubyen tout bagay ki te tonbe anba men yo; se poutèt sa, nou te touye de mil ladan yo apre yo te fin rann tèt yo kòm prizonye lagè.

15 Se poutèt sa, li te vin nesèsè pou nou te detwi lavi yo oubyen kondi yo, epe nan men, nan peyi Zarayemla a; epi pwovizyon nou

yo te apèn ase pou moun nou yo, malgre sa nou te pran nan men Lamanit yo.

16 Epi kounyeya, nan sikons-tans kritik sa yo, li te vin yon bagay serye pou deside zafè prizonye lagè sa yo; men, nou te deside voye yo nan peyi Zarayemla a; se poutèt sa, nou te chwazi yon pati nan moun nou yo epi nou te bay yo chay pou yo mennen prizonye nou yo nan peyi Zarayemla a.

17 Men, se te konsa, nan demen, yo te retounen. Nou pa t mande yo sou zafè prizonye yo; paske Lamanit yo te sou nou, epi yo te retounen nan bon lè pou yo sove nou anba men Lamanit yo. Paske, Ammowon te voye yon nouvo kantite pwovizyon ak yon gwo lame pou yo.

18 Epi, se te konsa, moun nou te voye avèk prizonye yo te vini nan bon lè pou ede nou, paske, Lamanit yo t a pral kraze nou.

19 Men gade, ti gwoup demilswasant moun mwen yo te goumen avèk tout fòs; wi, yo te kenbe fèm devan Lamanit yo e yo te pase anba lanmò tout moun ki te kare devan yo.

20 Epi, lè rès lame nou an ta pral bay Lamanit yo legen, de mil swasant moun nou yo te kanpe fèm, san yo pa t kraponnen.

21 Wi, yo te obeyi epi yo te eseye akonpli chak kòmandman yo te resevwa avèk presizyon; wi, e yo te jwenn sa yo te vle dapre lafwa yo; epi m te sonje pawòl yo te di m "manman yo te preche yo a.

22 Epi kounyeya gade, se te pitit gason m yo, gason sa yo m te chwazi pou mennen prizonye yo, se yo menm nou dwe gwo vikwa sa a; paske se yo ki te bat Lamanit yo; se poutèt sa, Lamanit yo te sove al nan vil Manti a.

23 Epi, nou te kenbe vil Kimeni nou an, e nou tout pa t detwi anba epe, men nou te pèdi anpil moun.

24 Epi, se te konsa, menm lè Lamanit yo te fin sove a, m te bay lòd pou yo wete tout moun blese m yo nan pami mò yo pou yo kapab panse yo.

25 Epi, se te konsa, te gen de san nan de mil sissan m yo, ki te tonbe poutèt yo te pèdi san; men, dapre bonte Bondye, nou te etone anpil e tout lame a te kontan, lè nou te wè ^apa t gen yon nanm nan pami yo ki te peri; wi, ni tou pa t gen yon nanm nan pami yo ki pa t blese anpil.

26 Epi kounyeya, tout lame a te etone pou jan yo te prezève, wi, yo te epaye, malgre mil nan frè nou yo te mouri. Nou kalifye bagay sa a avèk lajistis pou ^apouvwa mirak Bondye, poutèt anpil ^blafwa yo te aprann genyen nan kwayans yo — gen yon Bondye ki jis, nenpòt moun ki pa t doute, gran pouvwa li a, ap prezève yo.

27 Kounyeya, se lafwa moun m te pale nou yo; yo jèn, panse yo fèm epi yo fè Bondye konfyans tout tan.

28 Epi kounyeya, se te konsa, lè nou te fin pran swen moun blese yo, antere mò nou yo ak mò

Lamanit yo, ki te anpil, gade nou te mande Jid sou zafè prizonye yo te kòmanse mennen nan peyi Zarayemla a.

29 Jid te kaptèn an chèf gwoup ki te plase pou kondi yo desann nan peyi a.

30 Epi kounyeya, se te konsa, men pawòl Jid te di m: Gade, nou te kòmanse al nan peyi Zarayemla a avèk prizonye nou yo nou te rankontre espyon lame nou yo, nou te voye pou espyone kan Lamanit yo.

31 Epi, yo te di nou — gade lame Lamanit yo ap mache sou vil Kimeni an; yo pral tonbe sou yo, e yo pral detwi pèp nou an.

32 Epi, se te konsa, prizonye nou yo te tande pawòl la, yo te pran kouraj, e yo te tonbe nan fè rebelyon kont nou.

33 Epi, se te konsa, poutèt rebelyon yo, nou te desann epe nou sou yo. Kòm yon sèl kò, yo te kouri sou epe nou yo, e pi fò ladan yo te mouri, e rès la te sove ale.

34 Epi gade, lè yo te kouri, nou pa t kapab pran yo, nou te mache vit al nan vil Kimeni an, e nou te rive nan bon lè pou nou te kapab ede frè nou yo pwoteje vil la.

35 Epi gade, nou te delivre tèt nou ankò anba men ènmi nou yo. Epi nou beni non Bondye, paske se li ki te delivre nou; wi, se li ki te fè gwo bagay sa a pou nou.

36 Epi kounyeya, se te konsa, lè mwen menm Elaman, m te fin tande bagay sa yo nan bouch Jid, m te ranpli avèk anpil lajwa

poutèt bonte Bondye ki te prezève nou pou nou pa t peri; wi, epi m konnen nanm moun ki te mouri yo “antre nan repo Bondye yo a.

CHAPIT 58

Elaman, Jid ak Teyomnè pran vil Manti a avèk yon trik—Lamanit yo rale kò yo—Pitit gason moun pèp Amon yo prezève, lè yo kenbe fem nan defann libète yo ak lafwa yo. Anviwon 63–62 ANVAN JEZIKRI.

Epi gade, kounyeya se te konsa, dezyèm plan nou, se te pou nou pran vil Manti la; men gade, pa t gen okenn fason pou nou ta mete yo deyò nan vil la avèk ti gwoup nou an. Paske gade, yo te sonje sa nou te fè deja; se poutèt sa, nou pa t kapab “twonpe yo pou fè yo sòti nan zòn pwoteje yo.

2 Epi, yo te tèlman pi plis pase lame nou an, nou pa t pran chans atake yo nan zòn pwoteje yo a.

3 Wi, epi li te nesèsè pou nou itilize moun nou yo pou nou kenbe pa ti sa yo nou te rebran yo; se poutèt sa, li te nesèsè pou nou ret tann fòs ak yon nouvo kantite pwovizyon nan men peyi Zarayemla a.

4 Epi, se te konsa, m te voye yon anbasadè kote gouvènè peyi nou an pou fè l konnen zafè pèp nou an. Epi, se te konsa, nou te ret tann pou nou resevwa pwovizyon ak fòs nan men peyi Zarayemla a.

5 Men gade, sa pa t ase pou nou;

paske Lamanit yo te resevwa anpil fòs chak jou, ak anpil pwovizyon; se nan sitiyaasyon sa a nou te ye nan epòk sa a.

6 Epi, Lamanit yo te mache sou nou tanzantan, yo te deside fè plan pou detwi nou; men, nou pa t kapab al goumen avèk yo, poutèt kachèt zòn ak pwoteksyon yo.

7 Epi, se te konsa, nou te ret tann nan sitiyaasyon difisil sa a pandan anpil mwa, menm jistan nou te prèske peri anba grangou.

8 Men, se te konsa, nou te vin resevwa manje, ki te vin jwenn nou avèk yon lame de mil moun pou ede nou; epi, se tout asistans nou te resevwa pou defann tèt nou ak peyi nou, pou nou pa t tonbe nan men ènmi nou yo, wi, pou nou goumen avèk yon ènmi nou pa t kapab konte.

9 Epi kounyeya, kòz anbarasman nou an, oubyen kòz ki fè yo pa t voye plis sekou ban nou an, nou pa t konnen l; men, nou te soufri, epi tou, nou te chaje ak lakrent, pou se pa t jijman Bondye ki te tonbe sou tè nou pou anvayi nou jouk nan yon destriksyon total.

10 Se poutèt sa, nou te vide nanm nou nan lapriyè bay Bondye, pou l kapab delivre nou anba men ènmi nou yo, wi, e pou l ban nou fòs pou nou kapab kenbe vil nou yo, ak tè nou yo, ak sa nou te genyen pou ede pèp nou an.

11 Wi, se te konsa, Senyè Bondye nou an te vizite nou avèk asirans li gen pou l delivre nou;

wi, konsa, li te kalme nanm nou, e li te ban nou anpil lafwa, epi li te fè nou espere delivrans nan li.

12 Epi, nou te pran kouraj avèk ti fòs nou te resevwa yo, nou te gen detèminasyon pou nou soumèt ènmi nou yo, pou nou “kenbe tè nou yo, ak sa nou te posede, ak madanm nou, pitit nou ak kòz ^blibète nou an.

13 Epi konsa, nou t ale avèk tout fòs nou kont Lamanit yo ki te nan vil Manti a, e nou te plante tant nou bò dezè ki te pre vil la.

14 Epi, se te konsa, nan demen, lè Lamanit yo te wè nou te bò kote dezè ki te pre vil la, yo te voye espyon pou yo te kapab dekouvri kantite moun nou te genyen, ak fòs lame nou an.

15 Epi, se te konsa, lè yo te wè nou pa t fò dapre kantite nou, e yo te pè pou nou pa ta koupe sipò yo, eksepte si yo ta vin batay avèk nou pou yo touye nou, epi yo te konprann li t ap fasil pou yo detwi nou avèk gwo lame yo a, se poutèt sa, yo te kòmanse fè preparasyon pou yo vin batay avèk nou.

16 Epi, lè nou te wè y ap fè preparasyon pou yo vin batay avèk nou, m te fè Jid ak yon ti gwoup nan moun mwen yo kache nan dezè a, e m te fè Teyomnè ak yon ti gwoup moun kache nan dezè a tou.

17 Kounyeya, Jid ak moun li yo te bò kote dwat, e lòt yo te bò kote goch; epi lè yo te fin kache konsa gade m te rete avèk rès lame m nan menm kote nou te

plante tant nou yo premye fwa a, pou lè Lamanit yo ta sòti vin goumen an.

18 Epi, se te konsa, Lamanit yo te sòti avèk gwo lame yo kont nou. Epi lè yo te rive e prèt pou tonbe sou nou avèk epe, m te fè moun ki te avèk mwen yo kouri nan dezè a.

19 Epi, se te konsa, Lamanit yo te kouri dèyè nou ak tout vitès, paske yo te tèlman anvi pran nou pou yo kapab touye nou; se poutèt sa, yo te suiv nou nan dezè a; nou te pase nan mitan Jid ak Teyomnè yon fason pou Lamanit yo pa t dekouvri yo.

20 Epi, se te konsa, lè Lamanit yo te fin pase, oubyen lè lame a te fin pase, Jid ak Teyomnè te sòti nan kachèt yo, e yo te bare espyon Lamanit yo pou yo kapab pa t tounen nan vil la.

21 Epi, se te konsa, lè yo te fin bare yo, yo te kouri nan vil la, yo te tonbe sou gad ki te rete pou pwoteje vil la, yo te detwi yo, epi yo te pran vil la.

22 Kounyeya, sa te rive paske Lamanit yo te kite tout lame yo a, eksepte kèk gad, al pèdi nan dezè a.

23 Epi, se te konsa, Jid ak Teyomnè te pran zòn pwoteje yo. Epi, se te konsa, lè nou te fin vwayaje anpil nan dezè a, nou te fè direksyon peyi Zarayemla a.

24 Epi, lè Lamanit yo te wè y ap mache nan wout peyi Zarayemla a, yo te pè anpil pou pa t gen yon plan ki te fèt pou mennen yo nan destriksyon; se poutèt sa, yo te kòmanse retounen al

nan dezè a ankò, wi, nan menm wout yo te vini an.

25 Epi gade, li te nan nwit, yo te plante tant yo paske kaptèn an chèf Lamanit yo te konprann Nefit yo te fatige poutèt yo te mache; epi yo te konprann yo te pouse tout lame Nefit yo, se poutèt sa, yo pa t panse sou vil Manti a ankò.

26 Kounyeya, se te konsa, nan aswè, m pa t kite moun mwen yo dòmi; men, m te fè yo fè yon lòt wout pou y ale nan peyi Manti a.

27 Epi, poutèt nou te mache nan nwit la, nan demen, nou te tèlman devan Lamanit yo, nou te rive anvan yo nan peyi Manti a.

28 Epi, se te konsa, avèk plan sa a, nou te pran vil Manti a, san nou pa t fè san koule.

29 Èpi, se te konsa, lè lame Lamanit yo te rive pre vil la, e yo te wè nou te prepare pou ran-kontre yo, yo te etone anpil epi gwo lakrent anvayi yo tèlman, yo te kouri nan dezè a.

30 Wi, se te konsa, lame Lamanit yo te kouri kite zòn sa a. Men, yo te pran anpil fi ak timoun avèk yo.

31 Epi, “vil sa yo Lamanit yo te pran yo, yo tout nan men nou kounyeya; e papa nou, madanm ak pitit nou yo te retounen lakay yo; yo tout, eksepte moun Lamanit yo te pran pou yo fè prizonye yo.

32 Men gade, lame nou yo piti pou yo kenbe pakèt vil sa yo ak tout byen sa yo.

33 Men gade, nou fè Bondye nou an konfyans, li menm ki te ban nou vikwa sou tè sa yo, pou nou te kapab jwenn vil sa yo ak tè sa yo ki te pou nou an.

34 Kounyeya, nou pa t konnen poukisa gouvènman an pa t ban nou plis sipò; ni moun ki te vin jwenn nou yo tou, yo pa t konnen poukisa nou pa t resevwa plis sipò.

35 Gade, nou pa t konnen si w pa t echwe, e si sa pa t oblije w wete sipò w nan zòn sa a; si se sa, nou pa vle plenyen.

36 Si se pa sa, gade, nou pè pou se pa kèk “divizyon ki genyen nan gouvènman an, ki fè yo pa voye plis moun pou ban nou asistans; paske, nou konnen yo gen plis pou yo ta voye.

37 Men gade, sa pa gen enpòtans—nou gen konfyans Bondye ap “delivre nou, malgre feblès lame nou yo, wi, e l ap delivre nou anba men ènmi nou yo.

38 Gade, se finisman ventnevè ane a, e nou te pran posesyon tè nou yo e Lamanit yo te kouri al nan peyi Nefi a.

39 Epi, pitit gason pèp Amon yo m te pale byen konsènan yo a, yo avèk mwen nan vil Manti a; Senyè a te sipòte yo, wi e li tèlman pa t kite yo tonbe anba epe, “okenn nanm pa t mouri.

40 Men gade, yo te blese anpil; malgre sa, yo kanpe fèm nan “libète Bondye te ba yo a; epi yo sonje Senyè Bondye yo a chak jou avèk prezizyon; wi, yo eseye kenbe regleman li yo, ak jijman li yo ak kòmandman li yo tout

tan, e lafwa yo rete solid nan pwofesi ki gen pou akonpli yo.

41 Epi kounyeya, Mowoni, frè byenneme m nan, se pou Senyè Bondye nou an, ki te rachte nou an, e ki te ban nou libète a kenbe w tout tan nan prezans li; wi, se pou l favorize pèp sa a, pou w kapab gen siksè nan pran posesyon sou tout bagay Lamanit yo te pran nan men nou yo, ki te la pou bezwen nou. Epi kounyeya, m fini lèt mwen an. M se Elaman, pitit gason Alma a.

CHAPIT 59

Mowoni mande Paoran pou l ranfòse twoup Elaman yo — Lamanit yo pran vil Nefiya a — Mowoni fache kont gouvènman an. Anviwon 62 ANVAN JEZIKRI.

KOUNYEYA, se te konsa, nan trantyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a, lè Mowoni fin resevwa, e li ^alèt Elaman an, li te kontan anpil pou byennèt Elaman, wi, gwo siksè Elaman te genyen, lè l te pran tè sa yo ki te pèdi a.

2 Wi, epi li te fè tout pèp li a konnen, nan tout peyi alantou kote yo te ye pou yo kapab konstan tou.

3 Epi, se te konsa, li te voye “yon lèt bay ^bPaoran menm lè a, li te mande l pou l reyini moun pou ranfòse Elaman, oubyen, lame Elaman yo, pou yo kapab kenbe alèz, pa ti tè sa yo te re-pran avèk tout siksè mirak sa a.

4 Epi, se te konsa, lè Mowoni te

voye lèt sa a nan peyi Zarayemla a, li te kòmanse fè plan pou l kapab jwenn rès byen ak vil Lamanit yo te pran nan men yo a.

5 Epi, se te konsa, pandan Mowoni t ap fè preparasyon pou l al goumen avèk Lamanit yo, Lamanit yo te atake moun nan Nefiya yo ki te rasanble ansanm, sòti kite vil Mowoni an, ak vil Leyi a, ak vil Moryanton an kote Lamanit yo te atake.

6 Wi, menm moun ki te oblije kouri kite peyi Manti a ak peyi alantou yo, yo te vin jwenn ak Lamanit yo nan zòn sa a.

7 Epi Konsa, yo te anpil e yo te resevwa anpil ranfò chak jou, sou kòmandman Ammowon, yo te mache kont pèp Nefiya a, e yo te kòmanse masakre yo anpil.

8 Epi, lame yo te tèlman anpil, rès pèp Nefiya a te oblije kouri devan yo; yo te menm vin jwenn lame Mowoni an.

9 Epi kounyeya, kòm Mowoni te sipoze yo te dwe voye moun nan vil Nefiya a pou ede pèp la kenbe vil la, e li te konnen li te pi fasil pou anpeche vil la tonbe nan men Lamanit yo pase pou yo re-pran l nan men yo, li te sipoze yo t ap kenbe vil sa a fasil.

10 Se poutèt sa, li te kenbe tout fòs li yo pou l kapab gade kote l te re-pran yo.

11 Epi kounyeya, lè Mowoni te wè vil Nefiya a pèdi, li te tris anpil, e li te kòmanse gen dout, poutèt mechanste pèp la, pou yo pa t tonbe anba men frè yo.

12 Kounyeya, se sa ki te pase tout kaptèn an chèf yo. Yo te gen

dout e yo te etone pou mechans-te pèp la, e poutèt sikse Lamanit yo te gen sou yo.

13 Epi, se te konsa, Mowoni te fache kont gouvènman an poutèt “endiferans yo konsènan libète peyi yo a.

CHAPIT 60

Mowoni pote plent bay Paoran poutèt gouvènman an neglije lame yo—Senyè a kite moun touye moun ki jis yo—Nefit yo dwe itilize tout pouvwa yo ak kapasite yo pou delivè tèt yo anba men ènmi yo—Mowoni menase pou l goumen kont gouvènman an, si lame li yo pa jwenn sipò. Anviwon 62 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, li te ekri Paoran, ki te gouvènè peyi a, yon lèt ankò, e men pawòl li te ekri: Gade, m voye lèt mwen an bay Paoran nan vil Zarayemla a, ki se jij “anchèf ak gouvènè nan peyi a, epi ak tout moun pèp sa a te chwazi pou gouvènè, ak regle zafè lagè sa a.

2 Paske gade, m gen kèk bagay pou m di yo pou m kondane yo; paske gade, ou konnen nou te lonmen w pou w rasanble moun, pou w ba yo epe, ak kouto, ak tout kalte zam pou lagè, e pou w voye yo kont Lamanit yo, nenpòt kote yo ta antre sou tè nou an.

3 Epi kounyeya gade, m di w konsa, mwen menm ak sòlda m yo, ak Elaman ak sòlda li yo, nou te soufri anpil anpil sou-

frans; wi, menm grangou, swaf, fatig ak tout kalte aflikasyon.

4 Men gade, si se sa sèlman nou te soufri, nou pa t ap plenyen ni babye.

5 Men gade, te gen anpil masak nan pami pèp nou an; wi, anpil milye moun te tonbe anba epe, alòske se t ap lekontre si w te bay lame nou yo ase fòs ak sekou. Wi, ou te neglije nou anpil.

6 Epi kounyeya gade, nou vle konnen rezon gwo neglijan sa a; wi, nou vle konnen rezon ki fè w pa gen konsiderasyon an.

7 Èske w panse w kapab chita sou twòn ou, nan eta san konsiderasyon sa a, pandan ènmi w yo ap simen lanmò alantou w? Wi, pandan y ap touye anpil milye nan frè w yo—

8 Wi, menm moun ki te espere pwoteksyon nan men w yo, wi, ki mete w nan yon pozisyon pou w pote yo sekou a, wi, pou w te voye lame pou fòtifye yo a, epi pou w ta sove anpil milye ladan yo pou yo pa t tonbe anba epe a.

9 Men gade, sa se pa tout—ou tèlman pa t voye pwovizyon ba yo, anpil ladan yo te goumen e kò yo te blese pou anpil volonte yo te genyen pou byennèt pèp sa a; wi, e yo te fè sa pandan yo t ap prèske “peri anba grangou, poutèt jan w te neglije yo anpil la.

10 Epi kounyeya, frè byenneme m yo paske, nou se byenneme; wi, nou te dwe brannen kò nou avèk plis dilijans pou byennèt ak libète pèp sa a; men gade, nou te tèlman neglije yo, san anpil milye ap tonbe sou tè nou pou

kriye vanjans; wi, paske Bondye konnen tout kriye ak tout soufrans yo—

11 Gade, èske nou panse nou ta kapab chita sou twòn nou yo, e poutèt tout bonte Bondye genyen l ap delivre nou san n pa fè anyen? Si se sa nou panse, nou panse mal.

12 Èske nou “sipoze paske anpil nan frè nou yo mouri, se poutèt mechanste pa yo? M ap di nou, si nou panse sa, nou panse mal; paske m di nou, gen anpil moun ki te tonbe anba epe, e se nou menm k ap pote kondanasyon an;

13 Paske, Senyè a kite “moun ki jis yo mouri pou lajistis ak jijman l kapab tonbe sou mechan yo; se poutèt sa, nou pa dwe panse moun ki jis yo pèdi paske yo mouri; men, yo antre nan repo Senyè Bondye yo a.

14 Epi kounyeya gade, m di nou, m pè anpil pou jijman Bondye pa desann sou pèp sa a poutèt tout parès yo, wi, parès gouvènman nou an menm, e gwo neglijan yo kont frè yo, wi, kont moun ki te mouri yo.

15 Paske si se pa t poutèt “mechanste ki te kòmanse premyeman nan dirijan nou yo, nou ta kapab kanpe devan ènmi yo pou yo pa t gen okenn pouvwa sou nou.

16 Wi, si se pa t pou ^alagè ki te kòmanse nan pami nou; wi, si se pa t pou ^bmoun wa yo, ki te lakòz tout san sa yo koule nan pami nou; wi, pandan nou t ap goumen nan pami nou; si nou

te rasanble fòs nou menm jan nou te fè anvan an; wi, si se pa t pouvwa ak otorite moun wa sa yo te vle gen sou nou; si yo te bay kòz libète nou an enpòtans, epi si yo te reyini avèk nou, pou n ale kont ènmi nou yo, tan pou yo ta pran epe kont nou, ki te lakòz pakèt san koule nan pami nou; wi, si nou t ale kont yo avèk fòs Senyè a, nou t ap dispèse ènmi nou yo, paske, sa t ap fèt pou akonpliman pawòl li.

17 Men gade, kounyeya Lamanit y ap rive sou nou, pran tè nou, e y ap touye pèp nou an avèk epe, wi, madanm nou, ak pitit nou yo, e y ap mennen yo nan kaptivite, pou yo fè yo souffri tout kalte aflikasyon, poutèt gwo mechanste moun k ap chèche pouvwa ak otorite yo, wi, moun wa sa yo menm.

18 Men, poukisa pou m ta pale plis sou bagay sa a? Paske, nou pa konnen si nou menm nou p ap chèche otorite. Nou pa konnen si nou menm nou pa trèt kont peyi w la.

19 Oubyen, èske w neglije nou paske nou nan kè peyi nou an e nou antoure avèk sekirite, nou pa vle manje vin jwenn nou avèk moun pou ranfòse lame nou an?

20 Èske nou bliye kòmandman Senyè Bondye nou an? Wi, èske nou bliye zansèt nou yo ki te prizonye? Èske nou bliye tout tan nou te delivre anba men ènmi nou yo?

21 Oubyen, èske nou panse Senyè a ap delivre nou pandan nou chita sou twòn nou, epi nou

12a Lik 13:1–5.
13a Alma 14:10–11;

D&A 42:46–47.
15a Alma 51:9, 13.

16a Alma 51:16–19.
b Alma 51:5, 8.

pa itilize mwayen Senyè a ban nou yo?

22 Wi, èske n ap chita nan parès pandan nou antoure avèk anpil milye, wi, anpil milye ki chita nan parès, pandan gen anpil milye sou tout fontyè peyi nou an k ap tonbe anba epe, wi, yo blese e san y ap koule?

23 Èske nou panse Bondye wè nou san peche pandan nou chita e n ap asiste bagay sa yo? M di nou, non. M vle pou nou ta sonje Bondye te di konsa, “vèsèl ki andedan yo pral lave anvan, e apre sa, vèsèl ki deyò yo pral lave tou.

24 Epi kounyeya, si nou pa repanti pou sa nou te fè yo, e si nou pa kòmanse fè mouvman, pou nou voye manje ak moun ban nou, ak pou Elaman, pou l sipòte pati sa yo nan peyi nou an li te rebran yo, e pou nou kapab fin pran rès tè nou yo nan zòn sa a, l ap nesesè pou nou pa goumen avèk Lamanit yo ankò jistan nou fin lave veso ki andedan yo, wi, gwo tèt gouvènman nou an.

25 Si nou pa reponn lèt mwen an, e si nou pa sòti pou nou montre m vrè “lespri libète a, si nou pa fè sakrifis pou nou ranfòse, e pou nou fòtifye lame nou yo, si nou pa ba yo manje pou sipòte yo, m ap kite yon pa ti nan moun mwen yo pou kenbe pati tè sa a, m ap kite fòs ak benediksyon Bondye sou yo, pou okenn lòt pouvwa pa kapab dirije yo—

26 Epi, poutèt pakèt lafwa yo, ak pasyans yo nan tribilasyon yo—

27 Epi, m ap mache sou nou; e si gen nenpòt moun nan pami nou ki vle libète, wi, menm si gen yon etensèl libète ki rete, m ap leve opozisyon nan pami nou, jistan moun ki vle pran otorite ak pouvwa yo disparèt.

28 Wi, m pa pè pouvwa nou ni otorite nou; men, se pou “Bondye m nan m gen lakrent; e se dapre kòmandman l yo m pran epe m pou m defann kòz peyi m nan, e se poutèt inikite nou yo nou te souffri tout pèt sa yo.

29 Gade, li lè, wi, lè a rive kounyeya, si nou pa brannen kò nou pou nou defann peyi nou an ak timoun piti nou yo, “epe lajistis la pandye sou tèt nou; wi l ap tonbe sou nou e l ap vizite nou jistan ou fin detwi nèt.

30 Gade, m ap tann asistans nan men nou, e si nou pa pote nou sekou, m ap mache sou nou nan peyi Zarayemla a menm, e m ap frape nou avèk kout epe, epi nou p ap gen pouvwa pou nou rete pwogrè pèp sa a nan kòz libète nou an.

31 Paske gade, Senyè a p ap kite nou viv, e pou nou pouri nan inikite nou yo pou nou detwi moun ki jis li yo.

32 Gade, èske nou kapab panse Senyè a ap pwoteje nou e l ap vin jije Lamanit yo, alòske se tradisyon zansèt yo ki fè yo rayi nou, wi, e moun ki te revòlte sòti nan pami nou yo t al double rayisman sa a, wi, pandan tan sa a, inikite nou yo se poutèt nou renmen louwanj ak bagay materyèl mond lan?

33 Nou konnen n ap transgrese lalwa Bondye yo, e nou konnen n ap pilonnen yo anba pye nou. Senyè a di m konsa: Si moun nou lonmen gouvènè yo pa repanti nan peche yo ak inikite yo, al goumen avèk yo.

34 Epi kounyeya gade, mwen menm Mowoni, m sou obligasyon, dapre alyans m te fè pou m respekte kòmandman Bondye m nan; se poutèt sa, m vle nou obeyi kòmandman Bondye a, epi voye nan pwovizyon nou yo ak nan moun nou yo vit ban mwen, e voye bay Elaman tou.

35 Si nou pa fè sa, m ap mache sou nou vit; paske Bondye p ap kite nou peri nan grangou; se poutèt sa, l ap ban nou manje nou yo, menm si se avèk epe. Kounyeya, degaje nou pou nou akonpli pawòl Bondye a.

36 Gade, m se Mowoni, kaptèn anchèf nou an. M ap chèche pran pouvwa, men, mete l ba. M p ap chèche onè nan men mond lan, men se pou laglwa Bondye m nan, se pou libète ak byennèt peyi m nan. Epi, konsa m fini lèt mwen an.

CHAPIT 61

Paoran pale Mowoni sou revòl ak rebelyon ki genyen kont gouvènman an — Moun wa yo pran Zarayemla e yo fè yon sèl ak Lamanit yo — Paoran mande sekou militè pou l goumen avèk rebèl yo. Anviwon 62 ANVAN JEZIKRI.

REYÈLMAN, se te konsa, yon ti

kras tan apre Mowoni te fin voye lèt li a bay gouvènè anchèf la, li te resevwa yon lèt nan men "Paoran, gouvènè an chèf. Epi men pawòl li te resevwa:

2 Mwenmenm Paoran, ki se gouvènè an chèf nan peyi sa a, m voye pawòl sa yo bay Mowoni, kaptèn anchèf alatèt lame yo. M di w, Mowoni, m pa pran plèzi nan gwo "afliksyon w yo, wi, sa blese nanm mwen.

3 Men gade, gen moun ki pran plèzi nan afliksyon ou yo, wi, konsa, yo te leve nan rebelyon kont mwen ak moun nan pèp mwen yo ki "moun ki pou libète yo, wi, e moun ki te revòlte anpil yo.

4 Epi, se moun ki te chèche pran fotèy jijman an nan men m yo ki te lakòz gwo inikite sa a; paske, yo te itilize anpil pawòl flatrè, e yo te detounen kè anpil moun ki pral lakòz gwo afliksyon nan pami nou; yo te wete pwovizyon nou yo nan men nou, yo te entimide moun ki pou libète yo, e yo te anpeche yo vin jwenn ou.

5 Epi gade, yo te chase m e m te sove al nan peyi Jedeon, avèk kantite moun li te posib pou m te jwenn.

6 Epi gade, m te voye yon pwoklamasyon nan zòn sa a; yo vide sou nou chak jou avèk zam, pou yo defann peyi yo a ak "libète yo a, e pou yo vanje bagay ki rive nou yo.

7 Epi, yo te tèlman vin jwenn nou, moun ki te leve nan rebelyon kont nou yo te tonbe an defayans, wi, konsa, yo te pè nou,

epi yo pa t pran chans mache kont nou pou batay la.

8 Yo te pran posesyon peyi a, oubyen vil Zarayemla a; yo te lonmen yon wa alatèt yo, e li te ekri wa Lamanit yo pou l te kapab siyen trete avèk li; nan trete sa a, li te fè kondisyon pou l kenbe vil Zarayemla a, paske li sipoze sa ta kapab pèmèt Lamanit yo konkeri rès peyi a, epi li pral tabli tèt li wa alatèt pèp sa a, lè Lamanit yo pran yo.

9 Epi kounyeya, nan lèt ou a, ou te kondane m, men, sa pa fè anyen; m pa fache, men m rejwi poutèt grandè kè w. Mwen menm Paoran, m p ap chèche pouvwa, sèlman m vle kenbe fotèy-jijman mwen an, pou m kapab prezève dwa ak libète pèp mwen an. Nanm mwen rete fèm nan libète Bondye te “libere nou an.

10 Epi kounyeya, gade, n ap reziste kont mechanste menm jistan san koule. Nou pa t ap fè san Lamanit yo koule si yo ta vle rete nan peyi pa yo.

11 Nou pa t ap fè san frè nou yo koule, si yo pa t leve nan rebelyon e pran epe kont nou.

12 Nou t ap soumèt tèt nou anba chay esklavaj, si se te egzijans lajistis Bondye, oubyen si li ta kòmande nou pou nou fè sa.

13 Men gade, li pa kòmande nou pou nou soumèt tèt nou anba ènmi nou yo, okontrè, nou dwe mete “konfyans nou nan li, e l ap delivre nou.

14 Se poutèt sa, frè byenneme

m nan, Mowoni, annou reziste kont mal, e nenpòt mal nou pa kapab reziste avèk pawòl nou yo, wi, tèlke rebelyon ak divizyon, annou “reziste kont yo avèk epe nou yo, pou nou kapab kenbe libète nou, pou nou kapab rejwi nan gran privilèj legliz nou an, e nan kòz Redanmtè nou an ak Bondye nou an.

15 Se poutèt sa, vin jwenn mwen rapidman avèk kèk nan sòlda ou yo, epi kite rès yo sou kont Leyi ak Teyankòm; ba yo pouvwa pou yo dirije lagè a nan pati sa a ki nan peyi a, dapre “Lespri Bondye, ki se lespri libète a ki nan yo tou.

16 Gade, m te voye kèk pwovizyon ba yo, pou yo kapab pa peri jistan ou vin jwenn mwen.

17 Rasanble ansanm tout fòs ou kapab, pandan w ap mache vin isit la e nou prale rapidman kont rebèl yo, ak fòs Bondye nou an, dapre lafwa ki nan nou an.

18 Epi nou pral pran posesyon vil Zarayemla a, pou nou kapab jwenn plis manje pou nou voye bay Leyi ak Teyankòm; wi nou prale kont yo akfòs Senyè a, epi nou pral mete fen nan gwo inikite sa a.

19 Epi kounyeya, Mowoni, m rejwi poutèt m te resevwa lèt w a, paske m te yon jan enkyete konsènan sa nou ta dwe fè; m pa t konnen si sa ta jis pou nou t ale kont frè nou yo.

20 Men w te di, si yo pa repanti Senyè a te kòmande w pou w ale kont yo.

9a Jan 8:31–36;
D&A 88:86.

13a GE Lafwa; Konfyans,

konfyè.
14a Alma 43:47.
15a 2 Kor. 3:17.

GE Sentespri.

21 Asire w ou “ranfòse Leyi ak Teyankòm nan Senyè a; di yo pou yo pa pè, paske Bondye pral delivre yo ak tout moun ki kenbe fèm nan libète Bondye te ba yo a. Epi kounyeya m fini lèt mwen an pou frè byenneme m nan, Mowoni.

CHAPIT 62

Mowoni mache pou l al ede Paoran nan peyi Jedeon an—Yo touye moun wa yo ki te refize defann peyi a—Paoran ak Mowoni rebran Nefiya—Anpil Lamanit mete ansanm avèk pèp Amon an—Teyankòm touye Ammowon e yo touye l tou—Yo chase Lamanit yo nan peyi a, e lapè tabli—Elaman retounen al preche e li fòtifye Legliz la. Anviwon 63–57 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, lè Mowoni te fin resevwa lèt sa a, kè l te pran kouraj, e li te ranpli avèk anpil lajwa poutèt fidelite Paoran; paske, li pa t yon “trèt tou pou libète ak kòz peyi li a.

2 Men li te lamante tou poutèt inikite moun ki te wete Paoran sou fotèy-jijman an, wi, alafen poutèt moun ki te fè rebèlyon kont peyi yo a, ak Bondye yo a.

3 Epi, se te konsa, Mowoni te pran yon ti kantite moun, dapre volonte Paoran, epi li te bay Leyi ak Teyankòm kòmandman sou tèt rès lame li a, e li te mache nan direksyon peyi Jedeon an.

4 Li te leve “drapo ^blibète a tout

kote li te antre, e li te pran tout fòs li te kapab pandan l t ap mache nan direksyon peyi Jedeon.

5 Epi, se te konsa, anpil milye moun te rasanble anba drapo li a, e yo te pran epe pou defann libète yo, pou yo kapab pa tonbe nan esklavaj.

6 Epi, konsa, lè Mowoni te rasanble ansanm tout sòlda li te kapab, pandan tout mach li a, li te rive nan peyi Jedeon an; e li te reyini fòs li yo avèk fòs Paoran, yo te vin fò anpil, menm pi fò pase sòlda Pakis yo, ki te “wa rebèl yo, ki te chase ^bmoun ki pou libète yo sòti nan peyi Zarayemla a, e ki te pran posesyon peyi a.

7 Epi, se te konsa, Mowoni ak Paoran te desann avèk lame yo nan peyi Zarayemla a, yo t ale kont vil la e yo te kontre avèk moun Pakis yo pou y al batay.

8 Epi gade, Pakis te mouri, moun li yo te tounen prizonye, e Paoran te vin retabli nan fotèy jijman an.

9 Epi moun Pakis yo te pase anba jijman, dapre lalwa a; e se te menm jan an tou pou moun wa yo te jete nan prizon an; epi yo te “egzekite yo dapre lalwa a; wi, moun Pakis yo ak moun wa yo, ak tout moun ki pa t vle pran lèzam pou defann peyi yo, ki te goumen kont peyi a, yo te pase anba lanmò.

10 Epi konsa, li te vin nesèsè pou yo mete lalwa an pratik sa a avèk presizyon pou pwoteje peyi yo a; wi, e yo te touye tout

21a Zak. 10:12.

62 1a Alma 60:18.

4a Alma 46:12–13, 36.

GE Banyè.

b GE Libète.

6a Alma 61:4–8.

b Alma 51:5–7.

9a GE Piniyon kapital.

moun ki nye libète yo a vit dapre lalwa a.

11 Se konsa trantye m ane gouvenman jij yo sou pèp Nefi a te fini; Mowoni ak Paoran te retabli lapè nan peyi Zarayemla a, nan pami pèp pa yo a, yo te touye tout moun ki pa t onèt nan kòz libète a.

12 Epi, se te konsa, nan kòmansman tranteyinyèm ane gouvenman jij yo sou pèp Nefi a, Mowoni te fè voye pwovizyon byen vit ak yon lame ki te gen si mil moun bay Elaman, pou ede l prezève pati tè sa a.

13 Epi, se te konsa, tou, li te fè voye si mil moun ak ase pwovizyon bay lame Leyi yo ak lame Teyankòm yo. Epi, sa te fèt pou yo te kapab fòtifye peyi a kont Lamanit yo.

14 Epi, se te konsa, Mowoni ak Paoran te kite anpil moun nan peyi Zarayemla a, yo te mache avèk anpil moun sou Nefiya, yo te deside pou yo chavire Lamanit yo nan vil sa a.

15 Epi, se te konsa, pandan yo t ap mache al nan peyi a, yo te pran anpil nan sòlda Lamanit yo, yo te touye anpil e yo te pran pwovizyon yo ak zam pou lagè yo.

16 Epi, se te konsa, lè yo te fin pran yo, yo te fè yo fè alyans pou yo pa janm pran lèzam pou lagè kont Nefit yo ankò.

17 Epi, lè yo te fin fè alyans sa a, yo te voye y al rete avèk pèp Amon an; te gen kat mil ladan yo ki pa t mouri.

18 Epi, se te konsa, lè yo te fin voye y ale, yo te kontinye mache sou peyi Nefiya a. Epi, se te

konsa, lè yo te rive nan peyi Nefiya a, yo te plante tant yo nan plèn Nefiya a, ki te tou pre vil Nefiya a.

19 Kounyeya, Mowoni te vle Lamanit yo sòti vin goumen avèk li nan plèn nan; men, Lamanit yo te konnen gwo kouraj Nefit yo, epi yo te wè jan yo te anpil, se poutèt sa, yo pa t pran chans sòti kont yo; yo pa t vin goumen jou sa a.

20 Epi, lè l te aswè, Mowoni te mache nan fènwa nan nuit la, epi li t ale sou tèt barikad la pou l espyone ki kote nan vil la Lamanit yo te kanpe avèk lame yo.

21 Epi, se te konsa, yo te nan kote lès, bò baryè a; e yo t ap dòmi. Epi Mowoni te tounen kote lame li a, li te fè yo pare gwo kòd ak nechèl pou yo desann sòti sou tèt barikad yo al andedan kloti yo.

22 Epi, se te konsa, Mowoni te fè moun li yo mache al sou tèt kloti yo e yo te desann nan vil la, wi, nan lwès, kote Lamanit yo pa t kanpe ak lame yo a.

23 Epi, se te konsa, yo tout te desann nan vil la nan nwit, sou kòd solid ak nechèl yo; konsa, lè l te jou, yo tout te andedan vil la.

24 Epi kounyeya, lè Lamanit yo te reveye e yo te wè lame Mowoni yo andedan vil la, yo te tèlman pè, yo te kouri sòti nan pòt la.

25 Epi kounyeya, lè Mowoni te wè yo t ap kouri devan l, li te fè moun li yo mache sou yo, touye yo, e ansèkle anpil lòt, e fè yo prizonye; epi rès la te kouri al nan peyi Mowoni ki te bò rivaj lanmè a.

26 Konsa, Mowoni ak Paoran te pran posesyon vil Nefiya a san pèdi yon nanm, e anpil nan Lamanit yo te mouri.

27 Kounyeya, se te konsa, anpil nan prizonye Lamanit yo ki te jwenn avèk “pèp Amon an te vin tounen yon pèp lib.

28 Epi, se te konsa, tout moun ki te vle sa, yo te akòde yo sa yo te vle a.

29 Se poutèt sa, tout prizonye Lamanit yo te rejwi avèk pèp Amon an e yo te kòmanse travay anpil; yo te kiltive tè a, yo te plante tout kalte grenn ak tout kalte plant, konsa, yon gwo chay te sòti sou do Nefit yo, wi, yo te debarase avèk tout prizonye Lamanit yo.

30 Kounyeya, se te konsa, lè Mowoni te fin pran peyi Nefiya a, li te pran anpil prizonye, sa te redui lame Lamanit yo anpil, epi li te repran anpil Nefit ki te prizonye, ki te fòtifye lame Mowoni an anpil; se poutèt sa, Mowoni te kite peyi Nefiya a epi li t al nan peyi Leyi a.

31 Epi, se te konsa, lè Lamanit yo te wè Mowoni ap vini sou yo, yo te pè ankò e yo te kouri devan lame Mowoni an.

32 Epi, se te konsa, Mowoni ak lame li a te mache dèyè yo vil apre vil, jistan yo te rankontre Leyi ak Teyankòm, e Lamanit yo te kouri devan Leyi ak Teyankòm jouk anba bò lanmè a, jistan yo t ale nan peyi Mowoni an.

33 Epi, lame Lamanit yo te rasanble ansanm, yo te fè yon sèl gwoup nan peyi Mowoni an.

Ammowon, Wa Lamanit yo te avèk yo tou.

34 Epi, se te konsa, Mowoni, Leyi, ak Teyankòm te kanpe avèk lame yo nan anviwon fontyè peyi Mowoni an, jistan Lamanit yo te antoure avèk dezè a, nan sid, e nan lès bò dezè a.

35 Epi konsa, yo te kanpe pou nwit la. Paske gade, Nefit yo ak Lamanit yo te fatige poutèt yo te mache anpil; se poutèt sa, yo pa t fè okenn plan pou nwit la, eksepte Teyankòm; paske li te fache anpil kont Ammowon, ak Amalikya, frè Ammowon an ki te “lakòz gwo lagè long sa a nan pami yo ak Lamanit yo; bagay sa a te lakòz anpil lagè ak san koule, wi ak anpil famin.

36 Epi, se te konsa, nan kòlè li, Teyankòm t ale nan kan Lamanit yo e li te desann andedan vil la. Epi li te desann sou kòd chak kote, jistan li te jwenn wa a; li te “voye yon kouto ki te pèse l bò kè. Men, wa a te leve sèvitè l yo anvan l mouri, yo te suiv Teyankòm e yo te touye l.

37 Kounyeya, se te konsa, lè Leyi ak Mowoni te konnen Teyankòm te mouri, yo te gen anpil lapenn, paske se yon nonm ki te vanyan nan goumen pou peyi l; wi se te yon zanmi tout bon pou libète a; e li te soufri anba anpil afliksyon. Men gade, li te mouri, epi li t ale kote tout moun sou tè a gen pou y ale a.

38 Kounyeya, se te konsa, nan demen, Mowoni te mache e l t ale sou Lamanit yo, li te touye yo anpil; Nefit yo te chase yo

deyò nan peyi a, yo te kouri e yo pa t retounen kont Nefit yo nan tan sa a ankò.

39 Epi, se konsa tranteyinyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a te fini; yo te gen lagè, san te koule ak famin ak tout kalte afliksyon pou anpil ane.

40 Epi, te gen asasina ak chirepit, disansyon ak tout kalte inikite nan pami pèp Nefi a; men, poutèt “moun ki jis yo, poutèt lapriye moun ki jis yo, yo te pwoteje.

41 Men gade, poutèt tout lagè te dire nan pami Nefit yo ak Lamanit yo, kè anpil moun te vin di, poutèt tout lagè a te dire; anpil moun te touche poutèt “afliksyon yo epi yo te gen imilite devan Bondye jouk nan pwofondè imilite a.

42 Epi, se te konsa, lè Mowoni te fin fòtifye pa ti sa yo nan peyi a ki te ekspoze anba men Lamanit yo, jistan yo te vin fò ase, li te retounen nan vil Zarayemla a; epi tou, Elaman te tounen nan kote li te eritye a, epi yon fwa ankò, lapè te tabli nan pami pèp Nefi a.

43 Epi, Mowoni te remèt kòmandman lame li yo nan men pitit gason li a ki te rele Mowoniya; e li te pran pansyon lakay li pou l kapab pase rès jou li yo nan lapè.

44 Epi, Paoran te retounen sou fotèy jijman li a; Elaman te pran responsablite pou l preche pèp la pawòl Bondye; paske poutèt tout lagè ak chirepit sa yo, li te

nesesè pou yon regleman te fèt ankò nan legliz la.

45 Se poutèt sa, Elaman ak frè l yo t ale e yo te deklare pawòl Bondye a avèk anpil pouvwa pou yo kapab “konvenk anpil mounsou nan mechanste yo, ki te lakòz yo repanti nan peche yo, epi yo te batize nan Senyè Bondye yo a.

46 Epi, se te konsa, yo te tabli legliz Bondye a ankò nan tout peyi a.

47 Wi, e regleman te fèt sou zafè lalwa a. Epi yo te chwazi “jij ak jij anchèf.

48 Epi, Pèp Nefi a te kòmanse “pwospere nan peyi a ankò, yo te kòmanse miltipliye, yo te devlope anpil e yo te kòmanse vin rich anpil.

49 Men, malgre richès yo, oubyen fòs yo, oubyen pwosperite yo, yo pa t chaje kè yo avèk lògèy; ni tou yo pa t lan pou yo sonje Senyè Bondye yo a; men yo te gen anpil imilite devan l.

50 Wi, yo te sonje ki gwo bagay Senyè a te fè pou yo; li te delivre yo anba lanmò, esklavaj, prizon ak tout kalte afliksyon, e li te delivre yo anba men ènmi yo.

51 Epi, yo te priye Senyè Bondye yo a tout tan, Senyè a te beni yo dapre pawòl li. Yo te devlope e yo te pwospere nan peyi a.

52 Epi, se te konsa, tout bagay sa yo te fèt, epi Elaman te mouri nan trann-senkyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a.

CHAPIT 63

Chiblon e pita Elaman kenbe rejis sakre yo — Anpil Nefit vwayaje al nan nò — Agòt bati bato ki vwayaje sou lanmè lwès la — Mowoniya bat Lamanit yo nan batay. Anviwon 56–52 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, nan kòmansman trann-sizyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a, “Chiblon te pran posesyon bagay ^bsakre Alma te bay Elaman yo.

2 Epi, li te yon nonm ki jis e li te mache dwat devan Bondye; li te fè bagay ki bon e li te respekte kòmmandman Senyè Bondye li a tout tan, e frè l la te fè sa tou.

3 Epi, se te konsa, Mowoni te mouri tou, e se konsa trann-sizyèm ane gouvènman jij yo te fini.

4 Epi, se te konsa, nan trann-setyèm ane gouvènman jij yo, te gen anpil moun, yon kantite senk mil kat san moun, ak madanm yo, ak pitit yo, ki te kite peyi Zarayemla a pou y al nan “peyi ki nan nò a.

5 Epi, se te konsa, Agòt ki te kriye te yon nonm anpil, se poutèt sa, li t ale e li te konstwi yon bato ki te gwo anpil sou fontyè peyi Abondans la, bò peyi Dezolasyon an; li te mete l sou lanmè lwès, bò “kanal ki mennen nan nò a.

6 Epi gade, te gen anpil nan Nefit yo ki te antre andedan l, e

ki te vwayaje avèk anpil pwovizyon, anpil fi ak timoun; yo te fè nan nò, epi se konsa trann-setyèm ane a te fini.

7 Nan trant-ywityèm ane a, nonm sa a te konstwi lòt bato. Epi premye bato a te retounen e plis moun te antre ladan l; yo te pran anpil pwovizyon, e yo te vwayaje nan nò ankò.

8 Epi, se te konsa, moun pa t janm tande pale konsènan yo ankò. Epi, se te konsa, nou te panse yo te nwaye anba lanmè a. Yon lòt bato te pati ankò, e nou pa t konnen ki kote l fè.

9 Epi, se te konsa, nan ane sa a, te gen anpil moun ki t ale nan “peyi nò a. Epi se konsa trant-uityèm ane a te fini.

10 Epi, se te konsa, nan trant-nevyèm ane gouvènman jij yo, Chiblon te mouri tou e Koryanton t ale nan peyi nò a sou yon bato pou l pote pwovizyon bay moun ki te ale nan peyi sa a.

11 Epi, li te nesèsè pou Chiblon remèt bagay sakre sa yo anvan l te mouri bay pitit gason “Elaman an, ki te rele Elaman, menm jan avèk non papa l.

12 Kounyeya gade, tout ekriti ki te “nan men Elaman yo te ekri e yo t al jwenn lèzòm nan tout peyi a eksepte nan pa ti Alma te kòmmande yo, ekriti yo pa t dwe ^bale la.

13 Se poutèt sa, bagay sa yo dwe rete sakre e yo te dwe “pase sòti nan yon jenerasyon ale yon lòt; se poutèt sa, nan ane sa a,

63 1a Alma 38:1–2.

b Alma 37:1–12.

GE Sen.

4a Alma 22:31.

5a Alma 22:32; Etè 10:20.

9a Ela. 3:11–12.

11a Gade nan antèt liv Elaman.

12a Alma 18:36.

b Alma 37:27–32.

13a Alma 37:4.

anvan Chiblon te mouri, Elaman te resevwa yo.

14 Epi, se te konsa, nan ane sa a tou, te gen rebèl ki t al jwenn Lamanit yo; e yo te leve nan fè kòlè kont Nefit yo ankò.

15 Epi, nan menm ane sa a, yo te desann avèk plizyè lame pou yo vin goumen avèk pèp “Mowoniya a, oubyen kont lame

Mowoniya a. Nefit yo te bat yo e yo te pouse yo deyò al nan tè pa yo; yo te fè anpil pèt.

16 Epi se konsa trant-nevyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a te fini.

17 Epi konsa, istwa Alma, ak pitit gason li a, Elaman ak Chiblon ki te pitit gason li te fini.

LIV ELAMAN AN

Istwa Nefit yo. Lagè yo, chirepit yo ak divizyon yo. Epi pwofesi lanpil pwofèt ki sen tou, anvan Kris te vini, dapre istwa Elaman ki te pitit gason Elaman, epi tou, dapre istwa pitit gason li yo jouk nan lè Kris la te vini an. Epi anpil nan Lamanit yo konvèti tou. Istwa konvèsyon yo. Istwa lajistis Lamanit yo epi mechanste ak abominasyon Nefit yo, dapre istwa Elaman ak pitit gason li yo menm jouk nan lè Kris la te vini an, liv ki rele liv Elaman an, eksetera.

CHAPIT 1

Dezyèm Paoran an tounen jij anchèf, Kichkimèn touye l—Pakimèni pran fotèy jijman an—Koryantoumr dirije lame Lamanit yo, li pran Zarayemla e li touye Pakimèni—Mowoniya gen viktwa sou Lamanit yo, li rebran Zarayemla e yo touye Koryantoumr. Anviwon 53 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya gade, se te konsa, kòmansman karantiyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a, te kòmanse gen yon difikilte serye nan pami pèp Nefit yo.

2 Paske gade, “Paoran te mouri

e li te fè menm wout avèk tout tè a; se poutèt sa, te kòmanse gen yon chirepit serye pou yo konnen kiyès nan pami frè ki te pitit Paoran yo ki te dwe chita sou fotèy jijman an.

3 Kounyeya, men non moun ki te goumen pou fotèy jijman an, epi tou, ki te fè pèp la goumen yo: Paoran, Paanki, ak Pakimèni.

4 Kounyeya, sa yo se pa tout pitit gason Paoran yo (paske li te gen anpil) men se sa yo ki te goumen pou fotèy jijman an; se poutèt sa, yo te lakòz twa divizyon nan pami pèp la.

5 Men, se te konsa, “vwa pèp la te lonmen Paoran kòm jij anchèf ak gouvènè sou pèp Nefi a.

6 Epi, se te konsa, lè Pakimeni te wè l pa t kapab jwenn fotèy jijman an, li te dakò avèk vwa pèp la.

7 Men gade, Paanki ak pa ti nan pèp la ki te vle l kòm gouvènè yo a, te fache anpil; se poutèt sa, li te pare pou l flate moun sa yo, pou l fè yo revòlte kont frè li yo.

8 Epi, se te konsa, pandan li ta pral fè sa, yo te pran l e yo te jije l dapre vwa pèp la, e li te kondane pou l mouri; paske li te leve nan rebelyon e li te chèche pou l detwi “libète pèp la.

9 Kounyeya, lè moun ki te vle nonmen l gouvènè yo te wè li te kondane pou l mouri, yo te fache e yo voye yonn ki te rele Kichkimèn jis nan fotèy jijman Paoran an, e li te touye Paoran pandan Paoran te chita sou fotèy jijman an.

10 Epi, sèvitè Paoran yo te rapousuiv li, men, Kichkimèn te kouri tèlman vit, pèsonn pa t kapab pran l.

11 Li t al jwenn moun ki te voye l yo e yo tout te fè alyans, wi yo fè sèman sou tèt Kreyatè etènèl la pou yo pa di pèsonn Kichkimèn te touye Paoran.

12 Se poutèt sa, yo pa t konnen Kichkimèn nan pami pèp Nefi a, paske, li te degize lè l te touye Paoran, e Kichkimèn ak gwoup ki te fè alyans avèk li a te melanje kò yo nan pami pèp la yon fason, yo pa t kapab jwenn tout ladan yo; men, tout sa pèp la te jwenn, yo te kondane pou yo “mouri.

13 Epi kounyeya gade, vwa pèp

la te lonmen Pakimeni kòm jij anchèf ak gouvènè alatèt pèp la, nan plas Paoran, ki te frè li a, dapre dwa l. Tout bagay sa yo te fèt nan karantiyèm ane gouvènman jij yo, epi sa te fini.

14 Epi, se te konsa, nan karanteyinyèm ane gouvènman jij yo, Lamanit yo te rasanble yon konkenn chenn lame chaje sòlda, e yo te ame yo avèk epe, kouto, flèch, kas, kiras, e avèk tout kalte zam.

15 Epi, yo te desann ankò pou yo goumen avèk Nefit yo. Epi nonm ki t ap dirije yo a te rele Koryantoumr, li te yon desandan Zarayemla, e li te yon disidan ki te sòti nan pami Nefit yo; e se te yon gwo nonm vanyan.

16 Se poutèt sa, wa Lamanit yo ki te rele Toubalòt, ki te pitit gason “Ammowon, li te konprann, paske Koryantoumr te yon nonm vanyan, li te kapab kanpe kont Nefit yo avèk fòs li, epi tou avèk gwo ladrès pa l, t ap ka ale pou l te kapab pran pouvwa alatèt Nefit yo—

17 Se poutèt sa, li te pouse yo fè kòlè, li te rasanble lame l yo ansanm, li te lonmen Koryantoumr pou dirije yo, e li te fè yo desann nan peyi Zarayemla a pou yo kapab goumen avèk Nefit yo.

18 Epi, se te konsa, poutèt pakèt chirepit ak pakèt difikilte nan gouvènman an, yo pa t kenbe ase gad nan peyi Zarayemla a paske yo te panse Lamanit yo pa t ap pran chans vin nan kè peyi yo a pou yo atake gran vil Zarayemla a.

19 Men, se te konsa, Koryantoumr te mache nan tèt gwo lame li a e li te tonbe sou abitan vil la, e yo te tèlman mache avèk vitès, pa t gen tan pou Nefit yo te rasanble lame yo.

20 Se poutèt sa, Koryantoumr te rache santinel ki ta p veye antre vil la, e li te mache avèk tout lame li a nan vil la, yo te touye tout moun ki mete opozisyon e yo te pran vil la.

21 Epi, se te konsa, Pakimèni ki te jij anchèf la, te kouri devan Koryantoumr jouk bò miray vil la. Epi, se te konsa, Koryantoumr te frape l nan kloti a epi l te mouri. Se konsa jou Pakimèni yo te fini.

22 Epi kounyeya, lè Koryantoumr te wè vil Zarayemla a tonbe nan men l, e l te wè Nefit yo kouri devan l, yo te mouri, Lamanit yo te pran yo, jete yo nan prizon, epi li te pran vil ki pi fò nan peyi a, kè li te tèlman gonfle nan lògèy, li te pare pou l ale batay kont tout peyi a.

23 Epi kounyeya, li pa t rete nan peyi Zarayemla a, men, li te mache avèk yon gwo lame pou l al nan vil Abondans la; paske, se te detèminasyon l pou l mache fè wout li avèk epe pou l kapab pran pa ti nò peyi a.

24 Epi, li te konprann pi gwo fòs Nefit yo te nan mitan peyi a, se poutèt sa, li te mache, li pa t ba yo tan pou yo rasanble, eksepte kèk ti gwoup; e konsa, Lamanit yo te tonbe sou yo e Lamanit yo te lage yo atè.

25 Men gade, mach Koryan-

toumr te mache nan mitan peyi a te bay Mowoniya yon gwo avantaj sou yo, malgre anpil Nefit ki te mouri.

26 Men gade, Mowoniya te panse Lamanit yo pa t ap pran chans vini nan mitan peyi a, men yo t ap atake vil bò fontyè yo jan yo te deja konn fè a; se poutèt sa, Mowoniya te fè gwo lame yo kenbe zòn bò fontyè yo.

27 Men gade, Lamanit yo pa t atake jan l te vle a, men yo te vini nan mitan peyi a, epi yo te pran kapital la, ki se vil Zarayemla a; epi yo t ap mache sou pi gwo vil peyi a, yo te touye anpil moun, ni gason, ni fi, ak timoun, yo te pran anpil vil ak anpil pozisyon fò.

28 Men lè Mowoniya te dekouvri sa, li te voye Leyi avèk yon lame pou sènen yo anvan yo vini nan peyi Abondans la.

29 Se konsa li te fè; e li te sènen yo anvan yo te rive nan peyi Abondans la; li te goumen avèk yo tèlman, yo te kòmanse fè bak nan peyi Zarayemla a.

30 Epi, se te konsa, Mowoniya te sènen yo nan kachèt yo; li te goumen ak yo tèlman, batay la te vin tounen yon masak; wi, anpil moun te mouri, e yo te jwenn "Koryantoumr nan pami moun ki te mouri yo.

31 Epi kounyeya, gade, Lamanit yo pa t kapab fè okenn wout, ni nan nò, ni nan sid, ni nan lès, ni nan lwès, paske, Nefit yo te antoure yo tout kote.

32 Epi konsa, Koryantoumr te tèlman plonje Lamanit yo nan

mitan Nefit yo, yo te anba pou-
vwa Nefit yo, e Koryantoumr li-
menm te mouri, epi Lamanit yo
te lage kò yo nan men Nefit yo.

33 Epi, se te konsa, Mowoniya
te rebran vil Zarayemla a ankò
e li te fè prizonye Lamanit yo
kite peyi a nan lapè.

34 Se konsa karanteyinyèm ane
gouvènman jij yo te fini.

CHAPIT 2

*Elaman pitit gason Elaman an
vin tounen jij anchèf—Gadyanton
dirije gwoup Kichkimèn nan—
Sèvitè Elaman yo touye Kichkimèn
e gwoup Gadyanton an kouri al nan
dezè a. Anviwon 50–49 ANVAN
JEZIKRI.*

EPI, se te konsa, nan karant-
dezyèm ane gouvènman jij yo,
lè Mowoniya te fin tabli lapè
nan pami Nefit yo ak Lamanit
yo ankò, pa t gen pèsonn pou
chita sou fotèy jijman an; se
poutèt sa, te kòmanse gen chi-
repit nan pami pèp la ankò, pou
yo konnen ki moun ki dwe pran
fotèy jijman an.

2 Epi, se te konsa, Elaman, ki
te pitit gason Elaman, te jwenn
nominasyon pou pran fotèy jij-
man an avèk vwa pèp la.

3 Men gade, “Kichkimèn ki te
touye Paoran, li te tann pèlen
pou l detwi Elaman tou. Epi,
gwoup li a ki te fè alyans pou
pèsonn pa konnen mechanste l
yo te soutni l.

4 Paske, te gen youn yo te rele
“Gadyanton, ki te gen bouch

dous anpil, li te mètdam nan fè
asasina ak vòl; se poutèt sa, li te
vin tounen chèf gwoup Kichki-
mèn nan.

5 Se poutèt sa, li te kraponnen
yo ak Kichkimèn pou fè yo
konnen si yo mete l nan fotèy
jijman an, l ap bay moun ki nan
gwoup li yo pouvwa ak otorite
nan pami pèp la; se poutèt sa,
Kichkimèn chèche pou l detwi
Elaman.

6 Epi, se te konsa, pandan l ta
prale nan direksyon fotèy jijman
an pou l detwi Elaman, youn
nan sèvitè Elaman yo ki te deyò
nan nwit, e ki te degize l pou l
te kapab konnen plan bann sa
a, te fè pou detwi Elaman—

7 Epi, se te konsa, li te rankon-
tre Kichkimèn e li fè l siy; Kich-
kimèn te di l sa l te vle fè a,
Kichkimèn te vle pou sèvitè a
mennen l nan fotèy jijman an
pou l kapab asasinen Elaman.

8 Epi, lè sèvitè Elaman an te
fin konnen tout sa ki te nan kè
Kichkimèn, jan se te entansyon
l pou l te fè asasina, epi tou se te
entansyon tout moun ki te nan
gwoup li yo pou yo te fè asasina,
pou yo te fè vòl, pou yo te pran
pouvwa, (se te “plan sekrè yo ak
konbinezon yo) sèvitè Elaman
an te di Kichkimèn: Annou ale
nan fotèy jijman an.

9 Kounyeya, sa te fè Kichkimèn
kontan anpil, paske li te konnen
li t ap akonpli sa l te vle a; men
gade, pandan yo ta pral nan fo-
tèy jijman an, sèvitè Elaman an
te ponyade Kichkimèn nan kè, li
te tonbe rèd san l pa t brannen,

epi li te kouri al di Elaman tout sa l te wè, tout sa l te tandè ak tout sa l te fè.

10 Epi, se te konsa, Elaman te voye al pran bann vòlè ak asasen sekrè yo pou yo pase anba egzekisyon dapre lalwa a.

11 Men gade, lè Gadyanton te wè Kichkimèn pa t retounen, li te pè pou l pa t detwi; se poutèt sa, li te fè gwoup li a suiv li, epi yo te pati kite peyi a an sekrè pou y al nan dezè a; konsa, lè Elaman te voye pran yo, yo pa t kapab jwenn yo okenn kote.

12 Epi, nou pral pale plis konsènan Gadyanton sa a apre. Epi, se konsa karant-dezyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a te fini.

13 Epi gade, nan finisman liv sa a, ou gen pou w wè “Gadyanton te reyalize viktwa, wi, destriksyon prèske total tout pèp Nefi a.

14 Gade, m pa vle di finisman liv Elaman an, men m vle di finisman liv Nefi a; se ladan l m te pran tout istwa m te ekri yo.

CHAPIT 3

Anpil Nefit vwayaje al nan nò—Yo bati anpil kay avèk siman e yo kenbe anpil rejis—Anpil dizèn milye moun konvètè epi yo batize—Pawòl Bondye a mennen lèzòm nan sali—Nefi, pitit gason Elaman an chita nan fotèy jijman an. Anviwon 49–39 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, nan karann-twazyèm ane gouvènman jij yo, pa t gen chirepit nan

pami pèp Nefi a, eksepte yon ti lògèy ki te nan legliz la, ki te lakòz kèk ti divizyon nan pami pèp la. Bagay sa yo te regle nan finisman karant-twazyèm ane a.

2 Epi, pa t gen chirepit nan pami pèp la nan karann-katriyèm ane a, ni nan karann-senkyèm ane a.

3 Epi, se te konsa, nan karann-sizyèm ane a, wi, te gen anpil chirepit ak divizyon; nan bagay sa yo, te gen anpil moun ki pati kite peyi Zarayemla a, e ale nan peyi “nò a pou yo eritye peyi a.

4 Epi, yo te tèlman vwayaje sou yon long distans, yo te vin jwenn yon “gwo letan dlo ak anpil rivyè.

5 Wi, yo te menm gaye nan tout pati nan peyi a, nan tout kote ki pa t tankou yon dezè san pyebwa, poutèt anpil moun ki te eritye peyi a anvan yo.

6 Epi kounyeya, okenn pati nan peyi a pa t dezole; te sèlman manke pyebwa; men poutèt anpil “destriksyon pèp ki te rete nan peyi a anvan an, yo te di peyi a ^bdezole.

7 Epi, pa t gen anpil pyebwa sou sifas peyi a, men, moun ki t ale yo te vin fò anpil nan travay an siman; se poutèt sa, yo te bati anpil kay avèk siman pou yo rete.

8 Epi, se te konsa, yo te multipliyè epi yo te gaye; yo te sòti nan sid pou y al nan nò; tèlman yo te gaye, yo te kòmanse kouvri sifas tout peyi a, depi nan lanmè sid la jouk nan lanmè nò a, depi

13a Ela. 6:18; 4 Ne. 1:42.
3 3a Alma 63:4.

4a Mozya 8:8;
Mòm. 6:4.

6a Mozya 21:25–27.
b Alma 22:31.

nan lanmè “Iwès la jouk nan lanmè lès la.

9 Epi, moun ki te nan peyi nò yo te rete nan tant ak kay an siman, e yo te kite tout kalte pyebwa pouse sou sifas peyi a, pou yo grandi, pou yon lè, sa ta pèmèt yo gen bwa pou yo kapab bati kay, wi, vil, tanp, sinagòg, kay adorasyon ak tout kalte konstriksyon.

10 Epi, se te konsa, kòm te mankè bwa anpil nan peyi nò a, yo te voye fè “transpòte yo sòti lòt kote.

11 Epi, konsa yo te pèmèt moun nan nò peyi a yo a bati anpil vil alafwa ak bwa e ak siman.

12 Epi, se te konsa, anpil moun nan “pèp Amon an ki te nan ras Lamanit la t al nan peyi sa a tou.

13 Epi kounyeya, gen anpil moun nan peyi sa a ki te ekri anpil nan istwa pèp sa a. Istwa sa yo detaye epi yo anpil.

14 Men gade, yon santyèm pati nan aktivite pèp sa a, wi, istwa Lamanit yo ak Nefit yo, ak lagè yo, ak chirepit, ak divizyon, ak predikasyon yo, ak pwofesi yo, ak komès yo, ak konstriksyon bato yo, ak konstriksyon “tanp yo, ak sinagòg yo, ak kay adorasyon yo, ak lajistis yo, ak mekanste yo, ak اساسina yo, ak vòl yo, ak piyay yo, epi tout kalte abominasyon ak adiltè yo twòp pou ekri nan liv sa a.

15 Men gade, gen anpil liv ak tout kalte rejis, se Nefit yo ki te plis kenbe yo.

16 Epi, Nefit yo te “pase sòti nan yon jenerasyon ale nan yon lòt, jistan Nefit yo te vin tonbe nan transgresyon, e moun te اساسinen yo, piye yo, chase yo, kouri dèyè yo, touye yo, gaye yo sou sifas tè a, epi yo te vin melanje ak Lamanit yo jistan yo ^bpa t rele Nefit ankò, yo te vin mechan, sovaj, fewòs, wi, yo te menm vin tounen Lamanit.

17 Epi kounyeya, m tounen ankò nan istwa m t ap rakonte a. Bagay m te di yo te pase apre te fin gen gwo chirepit, ak twoub, ak lagè, ak divizyon nan pami pèp Nefi a.

18 Karann-sizyèm ane gouvènman jij yo te fini;

19 Epi, se te konsa, te toujou gen gwo chirepit nan peyi a menm nan karann-setyèm ak karann-ywityèm ane a.

20 Men, Elaman te kenbe fotèy jijman an nan lajistis ak egalite; wi, li te eseye kenbe regleman, jijman ak kòmandman Bondye yo; li te fè sa ki bon devan Bondye tout tan; li te tèlman mache sou tras papa l, li te pwospere nan peyi a.

21 Epi, se te konsa, li te gen de pitit gason, li te rele pi gran an “Nefi, e li rele pi jèn nan ^bLeyi. Epi yo te kòmanse grandi nan sekou Senyè a.

22 Epi, se te konsa, lagè ak chirepit yo kòmanse yon ti jan sispann nan pami pèp Nefit yo nan finisman karann-ywityèm

8a Alma 22:27, 32.

10a Alma 63:5–8.

12a Alma 27:21–26.

14a 2 Ne. 5:16; Jakòb 1:17;

3 Ne. 11:1.

16a 1 Ne. 5:16–19;

Alma 37:4.

b Alma 45:12–14.

21a GE Nefi, pitit gason Elaman.

b GE Leyi, misyonè Nefit.

ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a.

23 Epi, se te konsa, nan karant-nevyèm ane gouvènman jij yo, te gen lapè san rete ki te tabli nan peyi a, eksepte konbinezon sekre vòlè ki te rele “Gadyanton an te tabli nan pati ki te plis gen tout moun nan peyi a. Gouvènman nan epòk sa a pa t konnen zafè konbinezon sa a, se poutèt sa gouvènman an pa t detwi yo nan peyi a.

24 Epi, se te konsa, nan menm ane sa a, te gen gwo pwosperite nan legliz la; te gen anpil milye moun ki te rantre nan legliz la e yo te batize pou repantans.

25 Epi, tèlman legliz la te pwospere, e tèlman anpil benediksyon te desann sou pèp la, menm gran prèt yo ak enstriktè yo, pou tèt pa yo, yo te etone san anpil.

26 Epi, se te konsa, travay Senyè a te pwospere nan batize ak inifye legliz Bondye a, batize-anpil nanm, wi, menm anpil dizèn milye nanm.

27 Konsa, nou wè Senyè a gen mizèrikòd pou tout moun ki lonmen non l avèk yon kè ki sensè.

28 Wi, konsa nou wè “pòt syèl la louvri pou ^btout moun, pou moun ki kwè nan non Jezikri, ki se Pitit Gason Bondye a.

29 Wi, nou wè tout moun ki vle, yo kapab pran ^apawòl Bondye a, pawòl sa a ki ^brapid

e ki gen pouvwa, ki gen pou l sote tout mèt dam, ak pyèj, ak vire tounen dyab la fè de bout, pou l mennen moun Kris la nan yon chemen etwat e ^ckwense, pou l kapab janbe sou tèt ^dgouf mizè etènèl ki pare pou anglouti mechan yo—

30 Epi, pou fè nanm yo ateri, oubyen pou fè nanm imòtèl yo ateri “bò kote dwat Bondye nan wayòm syèl la, pou yo chita avèk Abraram, Izarak, Jakòb ak tout zansèt ki te sen nou yo, pou yo pa janm sòti ankò.

31 Epi, nan ane sa a te gen anpil rejwisans nan peyi Zaryemla a ak tout rejyon alantou yo tou, nan tout tè Nefit yo te posede yo.

32 Epi, se te konsa, te gen lapè ak anpil lajwa nan rès karant-nevyèm ane a; wi, epi tou, te gen lapè tout tan ak anpil lajwa nan senkantyèm ane gouvènman jij yo.

33 Epi, nan senkanteyinyèm ane gouvènman jij yo te gen lapè tou, eksepte lògèy ki te kòmanse antre nan legliz la—Pa nan legliz Bondye a, men, nan kè moun yo ki te deklare yo fè pa nan legliz Bondye a—

34 Epi, yo te gonfle kè yo avèk “lògèy jistan yo te pèsekite anpil nan frè yo. Kounyeya, sa te yon gwo malè ki te lakòz pati ki pi enb nan pèp la soufri anpil pèsekisyon, e yo te travèse anpil afliksyon.

35 Men, yo te “jene e yo te

23a Ela. 2:4.
28a 2 Ne. 31:9, 17.
b Ak 10:28;
Wom. 2:10–11.

29a GE Pawòl Bondye.
b Ebre 4:12; D&A 11:2.
c 2 Ne. 9:41; 33:9.
d 1 Ne. 15:28–30.

30a Mat. 25:33–34.
34a GE Ògèye, ogeye,
ògeye.
35a GE Jèn, jene.

^bpriye souvan, yo te vin gen plis fòs nan ^cimilite yo e yo te vin pi fèm nan lafwa Kris la jistan nanm yo te ranpli ak lajwa ak konsolasyon, wi, menm jistan kè yo te ^dpirifye e li te ^esanktifye; sanktifikasyon sa a te fèt paske yo te ^flage kè yo bay Bondye.

36 Epi, se te konsa, senkann-dezyèm ane a te fini nan lapè tou, eksepte pakèt lògèy ki te nan kè pèp la; e se te poutèt pakèt ^grichès ak pwosperite nan peyi a, epi chak jou, yo te vin gen plis lògèy.

37 Epi, se te konsa, nan senkann-twazyèm ane gouvènman jij yo, Elaman te mouri, e Nefi, premye pitit gason li a te kòmanse dirije nan plas li. Epi, se te konsa, li te kenbe fòtèy jijman an nan lajistis ak egalite, wi, li te respekte kòmandman Bondye yo epi li te mache sou tras papa l.

CHAPIT 4

Nefit rebèl yo ak Lamanit yo mete fòs yo ansanm e yo pran peyi Zarayemla a—Nefit yo pèdi batay poutèt mechanste yo—Legliz la dejenere, e pèp la vin fèb tankou Lamanit yo. Anviwon 38–30 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, nan senkann-katriyèm ane a, te gen anpil divizyon nan legliz la, epi tou, te gen yon gwo ^hchirepit nan pami pèp la ki te fè anpil san koule.

2 Epi, yo te touye rebèl yo, yo te chase yo pou yo te kite peyi a epi yo t al jwenn wa Lamanit yo.

3 Epi, se te konsa, rebèl yo te chèche eksite Lamanit yo kont Nefit yo, men Lamanit yo te pè anpil e yo pa t koute rebèl yo.

4 Men, se te konsa, nan senkann-sizyèm ane gouvènman jij yo, te gen ⁱrebèl Nefit ki t al jwenn Lamanit yo; yo t ale apre lòt Nefit rebèl ki te deja ale yo, e yo te pouse Lamanit yo nan kòlè kont Nefit yo, e yo tout te pare pou lagè nan ane sa a.

5 Epi, nan senkann-setyèm ane a yo te desann vin goumen avèk Nefit yo, epi yo te kòmanse travay lanmò a; wi, konsa, nan senkant-ywityèm ane gouvènman jij yo, yo te rive pran peyi Zarayemla a ak tout tè ki te menm bò vil Abondans la.

6 Epi, yo te pouse Nefit yo ak lame Mowoniya a al nan vil Abondans la;

7 Epi, se la yo te pati yo kont Lamanit yo, depi bò lanmè lwès la jouk nan lanmè lès la; liy fontyè yo te fòtifye sou tout longè, kote yo te kanpe pou pwoteje zòn nò peyi a, te yon jounen mach pou yon Nefit.

8 Epi konsa, avèk èd anpil lame Lamanit, rebèl Nefit yo te pran tout pwopriyete Nefit yo ki te nan sid peyi a, e tout bagay sa yo te fèt nan senkann-ywityèm ak senkant-nevyèm ane gouvènman jij yo.

9 Epi, se te konsa, nan swasantyèm ane gouvènman jij yo

35^b GE Priyè.
c GE Enb, imilite.
d GE Pi, pite.

e GE Sanktifikasyon.
f 2 Kwo. 30:8;
Mozya 3:19.

36^a GE Richès.
4 1a 3 Ne. 11:29.
4a Ela. 5:17.

Mowoniya te gen siksè avèk lame li yo, li te rebran anpil pati nan peyi a; wi, yo te rebran anpil vil ki te tonbe anba men Lamanit yo.

10 Epi, se te konsa, nan swasanteyinyèm ane gouvènman jij yo, yo te reyisi rebran menm mwayte nan pwopriyete yo.

11 Kounyeya, gwo pèt ak gwo masak sa a pa t ap rive nan pami Nefit yo si se pa t pou mechanste ak abominasyon ki te gen nan pami yo; wi, e bagay sa yo te nan pami moun sa yo ki te deklare yo fè pati nan legliz Bondye a tou.

12 Epi, se te poutèt “lògèy ki te nan kè yo paske yo te gen anpil richès, wi, paske yo te oprese pou yo, yo pa t bay moun ki grangou yo manje, yo pa t bay moun ki toutouni yo rad, yo te souflele frè ki gen imilite yo nan figi, yo te moke bagay ki sakre, yo te nye lespri pwofesi ak lespri revelasyon, yo te fè asasina, yo te fè piyay, yo te bay manti, yo te vòlè, yo te fè adiltè, yo te leve gwo chirepit e yo te kite peyi Nefi a pou y al jwenn Lamanit yo—

13 Epi, poutèt gwo mechanste yo ak “lwanj yo te fè pou fòs pa yo, yo te rete avèk fòs pa yo; se poutèt sa, yo pa t pwospere, men, yo te aflije, yo te frape e Lamanit yo te chase yo jistan yo te pèdi prèske tout tè yo.

14 Men gade, Mowoniya te preche pèp la anpil bagay poutèt inikite yo, epi tou, “Nefi ak

Leyi ki te pitit gason Elaman an te preche pèp la anpil bagay; wi, yo te pwofetize anpil bagay konsènan inikite pèp la ak sa ki gen pou rive yo si yo pa repanti nan peche yo.

15 Epi, se te konsa, yo te tèlman repanti, yo te kòmanse pwospere.

16 Lè Mowoniya te wè yo te repanti, li te mache mennen yo sòti nan yon kote al nan yon lòt soti, nan yon vil al nan yon lòt jistan yo te rebran mwayte nan pwopriyete yo ak peyi yo a.

17 Se konsa swasanteyinyèm ane gouvènman jij yo te fini.

18 Epi, se te konsa, nan swasant-dezyèm ane gouvènman jij yo, Mowoniya pa t kapab pran okenn pye sou Lamanit yo ankò.

19 Se poutèt sa, yo te abandone plan yo te genyen pou yo te pran rès tè yo, paske Lamanit yo te tèlman anpil, li te vin enposib pou Nefit yo te gen plis pouvwa sou yo; se poutèt sa, Mowoniya te anlwaye tout lame li yo pou l te kapab kenbe pati li te pran yo.

20 Epi, se te konsa, poutèt Lamanit yo ki te anpil, Nefit yo te gen anpil laperèz pou Lamanit yo pa t pran pouvwa sou yo, pou yo pa t pilonnen yo anba pye, pou yo pa mouri epi pou yo pa detwi.

21 Wi, yo te kòmanse sonje pwofesi Alma yo ak pawòl Mozya yo; e yo te wè yo te yon pèp ki gen kou rèd, epi yo pa t pran kòmandman Bondye yo pou anyen;

22 Epi, yo te chanje “lalwa

12a Abd. 1:3–4;
D&A 101:42.
b 1 Tim. 6:17;

2 Ne. 9:42.
c D&A 42:30–31.
13a GE Ogèye, ogeye,

ògeye.
14a Ela. 3:21.
22a Alma 1:1.

Mozya yo e yo te pilonnen yo, oubyen, kòmandman Senyè a te bay pèp la; e yo te wè lalwa yo te vin kowonpi, epi yo te vin tounen yon pèp mechan tankou Lamanit yo.

23 Epi, poutèt inikite yo, legliz la te kòmanse “dejenere, e yo te kòmanse pa kwè nan lespri pwofesi ak lespri revelasyon, e jijman Bondye t ap fikse gade yo nan je.

24 Epi, yo te wè yo te “vin fèb tankou Lamanit yo, ki te frè yo, e Lespri Senyè a pa t prezève yo ankò; wi, li te sòti nan pami yo, paske ^bLespri Senyè a pa rete nan tanp ki pa ‘sen—

25 Se poutèt sa, Senyè a te sispann prezève yo avèk pouvwa mirak san parèy li a, paske yo te tonbe nan yon eta “enkredilite ak mechanste terib, yo te wè Lamanit yo te tèlman anpil pase yo, e si yo pa t ^bpanche sou Senyè a, Bondye yo a, yo t ap peri kanmèm.

26 Paske gade, yo te wè Lamanit yo te gen menm kantite fòs ak yo, menm lè yo ta mete chak Lamanit devan yon Nefit. Epi Konsa, yo te tonbe nan gwo transgresyon sa a; wi, konsa yo te vin fèb poutèt transgresyon yo te fè nan yon “tikras tan.

CHAPIT 5

Nefi ak Leyi devwe tèt yo nan preche—Non yo envite yo pou yo

fè lavi yo yon modèl pou zansèt ki te vin anvan yo—Kris la sove moun ki repanti—Nefi ak Leyi konvèti anpil moun, moun yo fèmèn nan prizon e dife antoure yo—Yon gouf fènwa antoure twasan moun—Tè a souke, e yon vwa kòmande lèzòm pou yo repanti—Nefi ak Leyi pale avèk zanj e dife antoure foul la. Anviwon 30 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, nan menm ane sa a, “Nefi te pase fotèy jijman an bay yon nonm ki te rele Sezoram.

2 Paske, kòm “vwa pèp la te tabli lalwa yo ak gouvènman an, e moun ki te ^bchwazi mal yo te plis pase sa ki te chwazi byen yo, se poutèt sa, yo te mi pou destriksyon, paske lalwa a te vin kowonpi.

3 Wi, e se pa t tout; yo te yon pèp ki te tèlman gen kou rèd, ni lalwa a, ni lajistis pa t kapab gouvène yo, eksepte pou yo ta detwi.

4 Epi, se te konsa, Nefi te vin fatigue poutèt inikite pèp la; li te “remèt fotèy jijman an epi li te pran responsablite pou l preche pawòl Bondye pou tout rès lavi l, e frè l la, Leyi, pou tout rès lavi l tou;

5 Paske yo te sonje pawòl papa yo, Elaman te pale yo. Men pawòl li te pale yo:

6 Gade, pitit gason m yo, m vle pou nou ta sonje pou nou respekte kòmandman Bondye

23a GE Apostazi.

24a Mozya 1:13.

b GE Sentespri.

c Mozya 2:37;

Alma 7:21; 34:36.

25a GE Enkredilite.

b Jakòb 6:5.

26a Alma 46:8;

Ela. 12:3–4.

5 1a Ela. 3:37.

2a Mozya 29:25–27.

b Alma 10:19.

4a Alma 4:15–20.

yo; e m ta vle pou nou deklare pèp la pawòl sa yo. M te ba nou non premye “paran nou yo ki te sòti nan peyi Jerizalèm; m te fè sa pou nou kapab sonje non yo, lè nou sonje non pa nou; lè nou sonje yo, n ap sonje zèv yo, e lè nou sonje zèv yo, nou kapab konnen poukisa moun di, epi poukisa moun ekri, yo te ^bbon moun.

7 Se poutèt sa, pitit gason m yo, m ta vle pou nou fè sa ki bon, pou yo kapab di, e pou yo kapab ekri pou nou, menm jan yo te di ak ekri sou yo a.

8 Epi kounyeya, pitit gason m yo, m gen plis bagay m vle nan men nou. M pa vle nou fè bagay sa yo pou nou kapab fè lwanj pou tèt pa nou, men, nou dwe fè bagay sa yo pou nou kapab prepare yon “trezò nan syèl la pou tèt pa nou, trezò etènèl ki p ap janm blaze a; wi, pou nou kapab gen ^bgwo kado lavi etènèl sa a, kado bon jijman nou fè nou kwè zansèt nou yo te resevwa a.

9 O, pitit gason m yo, sonje, sonje “pawòl wa Bejamen te pale pèp li a; wi, sonje, pa gen okenn lòt chemen ni mwayen pou lèzòm sove, eksepte nan san ^bekspyatwa Jezikri ki gen pou l vini an; wi, sonje li gen pou l vin ^crachte “mond lan.

10 Epi tou, sonje “pawòl

Amilèk te di Zizwòm nan vil Amoniya a; li te di l, tout bon Senyè a gen pou l vin rachte pèp li a, men li p ap vin rachte yo nan peche, men, l ap vin rachte yo anba peche.

11 Epi, papa l te ba l pouvwa pou l rachte yo anba peche si yo repanti; se poutèt sa, li te “voye zanj li yo pou deklare bòn nouvèl sou kondisyon repantans yo, ki mennen nan pouvwa Redanmtè a pou nanm yo kapab sove.

12 Epi kounyeya, pitit gason m yo, sonje, sonje se sou “wòch Redanmtè nou an, ki se Kris la, Pitit Gason Bondye a, nou dwe bati ^bfondasyon nou; konsa, lè dyab la voye gwo van li yo, wi, pik li yo nan toubiyon an, wi, lè tout lagrèl li yo ak gwo “siklòn li yo vin bat nou, li p ap gen pouvwa sou nou pou l trennen nou desann nan gouf mizè ak malè etènèl la, poutèt sou wòch nou bati a, ki se yon bon fondasyon, lèzòm pa kapab tonbe si yo bati sou fondasyon sa a.

13 Epi, se te konsa, se te pawòl Elaman te “preche pitit gason l yo; wi, li te preche yo anpil bagay ki pa t ekri ak anpil bagay ki ekri.

14 Epi, yo te sonje pawòl li yo, se poutèt sa, yo t ale, yo te respekte kòmandman Bondye yo, pou y al preche pawòl Bondye

6a 1 Ne. 1:1, 5.

b 2 Ne. 33.

8a 3 Ne. 13:19-21.

b D&A 14:7.

9a Mozya 2:9.

b Mozya 3:17-18.

GE Ekspyasyon, ekspye.

c GE Rachte, redanmsyon.

d GE Mond—Moun ki pa obeyi kòmandman yo.

10a Alma 11:34.

11a Alma 13:24-25.

12a Mat. 7:24-27;

D&A 6:34;

Moyiz 7:53.

GE Wòch-fondasyon; Wòch.

b Eza. 28:16;

Jakòb 4:16.

c 3 Ne. 14:25, 27.

13a Mozya 1:4.

nan pami pèp Nefi a; yo te kòmpanse nan vil Abondans la;

15 Apati kote sa yo t al nan vil Jid la, e yo te sòti nan vil Jid la pou y al nan vil Melèk la;

16 E sòti nan yon vil ak yon lòt jistan yo t al nan pami tout pèp Nefi ki te nan sid la; e sòti la ale nan tè Zarayemla a nan pami Lamanit yo.

17 Epi, se te konsa, yo te tèlman preche avèk gwo pouvwa, yo te konfonn anpil nan “rebèl ki te sòti nan pami Nefit yo, konsa, yo te vin konfese peche yo, epi yo te batize nan repantans, epi yo te retounen imedyatman al jwenn Nefit yo pou yo kapab chèche repare mal yo te fè yo.

18 Epi, se te konsa, Nefi ak Leyi te preche Lamanit yo avèk tèlman gwo pouvwa, ak otorite, paske yo te resevwa pouvwa ak otorite pou yo kapab “pale, epi tou yo te resevwa pawòl yo te dwe di yo—

19 Se poutèt sa, pawòl yo te etone Lamanit yo anpil, yo te “konvenk yo tèlman, te gen ywi mil Lamanit nan peyi Zarayemla a ak nan alantou yo ki te batize nan repantans epi ki te vin konnen mechanste tradisyon zansèt yo.

20 Epi, se te konsa, Nefi ak Leyi te kite kote sa a pou y al nan peyi Nefi a.

21 Epi, se te konsa, lame Lamanit yo te pran yo jete nan “prizon; wi, nan menm prizon

sèvitè Limi yo te fèmen Amon ak frè l yo.

22 Apre yo te fin fèmen nan prizon pou anpil jou, san manje, moun yo t al nan prizon an pou pran yo pou touye yo.

23 Epi, Nefi ak Leyi te antoure tankou se avèk “dife, moun yo pa t pran chans mete men sou yo pou yo pa boule. Men, Nefi ak Leyi pa t boule; se kòm si yo te kanpe nan mitan dife e yo pa t boule.

24 Epi, lè yo te wè yon “kolòn dife te antoure yo e yo pa t boule, kè yo te pran kouraj.

25 Paske yo te wè Lamanit yo pa t pran chans mete men sou yo; ni tou, yo pa t pran chans vini pre yo, men, yo te kanpe tankou yo te gaga anba sezisman.

26 Epi, se te konsa, Nefi ak Leyi te kanpe e yo te kòmpanse pale avèk moun yo, yo te di: Pa pè, paske se Bondye ki montre nou gwo bagay sa a pou l kapab montre nou, nou pa kapab mete men sou nou pou nou touye nou.

27 Epi gade, lè yo te fin di pawòl sa yo, tè a te souke fò, e miray prizon an te souke kòm si yo ta pral vide atè; men gade yo pa t tonbe. Epi gade moun nan prizon yo te Lamanit ak rebèl Nefit.

28 Epi, se te konsa, yon nyaj “tenèb te antoure yo, e yon lakrent terib te tonbe sou yo.

29 Epi, se te konsa, te gen yon

17a Ela. 4:4.

18a D&A 100:5–8.

GE Pwofesi,

pwofetize.

19a GE Konvèsyon,

konvèti; Travay

misyonè.

21a Mozya 7:6–7; 21:23.

23a Egz. 3:2.

24a Egz. 14:24;

1 Ne. 1:6;

D&A 29:12;

I—JS 1:16.

28a Egz. 14:20.

“vwa, kòm si l te sòti anlè nyaj tenèb la ki te di: Repanti, repanti epi pa chèche detwi sèvitè m te voye pou deklare ou bòn nouvèl yo ankò.

30 Epi, se te konsa, lè yo tande vwa sa a, yo te wè se pa t yon vwa loray, ni tou se pa t yon gwo bri fò, men gade, se te yon ti “vwa trankil nèt, kòm si se te yon chichotman, e li te pèsè menm nanm yo—

31 Epi, malgre vwa a te ba, gade tè a te tranble anpil, e miray prizon an te tranble ankò kòm si l ta pral tonbe atè, e nyaj tenèb ki te antoure yo a pa t vin klè—

32 Epi gade, se te konsa, vwa a te tounen ankò, li te di: Repanti, repanti, paske wayòm syèl la ap pwoche; pa chèche detwi sèvitè m yo ankò. Tè a te souke ankò e miray yo te tranble.

33 Epi tou vwa a te di yon twazyèm fwa, li te pale yo bèl pawòl ki pa kapab sòti nan bouch yon nonm; e tè a te tranble kòm si li ta pral fann.

34 Epi, se te konsa, Lamanit yo pa t kapab kouri poutèt nyaj tenèb la ki te antoure yo, wi, e tou yo pa t kapab deplase poutèt lakrent ki te tonbe sou yo.

35 Kounyeya, te gen youn ladan yo ki te desandan Nefit depi l te fet, li te fè pa ti nan legliz Bondye a, yon lè, men li te fè rebèl pou sòti nan pami yo.

36 Epi, se te konsa, li te vire tèt li, e gade li te wè figi Nefi ak

Leyi nan mitan nyaj tenèb la, e gade yo te “klere anpil tankou figi yon zanj. Epi li te wè yo leve je yo nan syèl, e se te kòm si yo t ap pale oubyen yo te leve vwa yo bay kèk moun yo t ap gade.

37 Epi, se te konsa, nonm sa a te kriye nan pye gwoup la pou yo kapab vire gade. Epi gade yo te resevwa pouvwa pou yo kapab vire gade, e yo te wè figi Nefi ak Leyi.

38 Epi, yo te di nonm nan: Gade kisa tout bagay sa yo vle di, e avèk kiyès nonm sa yo ap pale?

39 Nonm nan te rele Aminadab. Epi, Aminadab te di yo: Y ap pale ak zanj Bondye yo.

40 Epi, se te konsa, Lamanit yo te di l: “Kisa pou nou fè pou nyaj tenèb sa a kapab sispann kouvri nou?

41 Epi, Aminadab te di yo: Nou dwe “repanti, e kriye bay vwa a jistan nou gen ^blafwa nan Kris la, Alma, Amilèk ak Zizwòm te pale nou an; e lè nou fin fè sa, nyaj tenèb la ap sispann kouvri nou.

42 Epi, se te konsa, yo tout te kòmanse kriye bay vwa moun ki te souke tè a; wi, yo te kriye jistan nyaj tenèb la te gaye.

43 Epi, se te konsa, lè yo te voye je yo e wè nyaj tenèb la sispann kouvri yo, gade yo te “antoure, wi, chak moun te ansèkle avèk yon kolòn dife.

44 Epi, Nefi ak Leyi te nan

29a 3 Ne. 11:3–14.
30a 1 Wa 19:12;
D&A 85:6.
36a Egz. 34:29–35;

Tra. 6:15.
40a Ak 2:37–39.
41a GE Repantans,
repanti.

^b GE Lafwa.
43a 3 Ne. 17:24; 19:14.

mitan yo; wi, yo te antoure; se kòm si yo te nan mitan flanm dife, men, sa pa t fè yo anyen; ni tou, sa pa t touche miray prizon an; e yo te ranpli ak yon ^alajwa ineksplikab e yon laglwa total.

45 Epi lè sa a, ^aLespri Sen Bondye a te desann sòti nan syèl la, li te antre nan kè yo, e yo te ranpli tankou se te avèk dife, e yo te ^bkapab pale bèl pawòl.

46 Epi, se te konsa, yo te tandè yon vwa, wi, yon bèl vwa kòm si l t ap chichote pou di:

47 ^aLapè, lapè avèk nou poutèt lafwa nou nan Trè Byenneme m nan ki te la depi nan fondasyon mond lan.

48 Epi kounyeya, lè yo te tandè bagay sa a, yo te voye je yo kòm si yo te vle wè kote vwa a te soti; yo te wè ^asyèl la louvri e zanj te desann vin sèvi yo.

49 Epi, te gen anviwon twasan moun ki te wè, e ki te tandè bagay sa yo; epi yo te gen kòmandman pou yo ale san etone ni doute.

50 Epi, se te konsa, yo t ale, yo te preche pèp la, yo te deklare tout bagay yo te tandè ak tout bagay yo te wè, konsa, yo te konvenk majorite Lamanit yo nan bagay sa yo, poutèt gwo prèv yo te resevwa.

51 Epi, tout moun yo te ^akonvenk yo te depoze zam pou lagè yo, ak rayisman yo ak tradisyon zansèt yo.

52 Epi, se te konsa, yo te remèt Nefit yo tè ki te pou Nefit yo.

CHAPIT 6

Lamanit ki jis yo preche Nefit ki mechan yo — Tou de pèp yo pwospere pandan yon epòk lapè ak abondans — Lisifè, ki lotè tout peche, soulve kè mechan yo, epi li dirije vòlè Gadyanton yo nan fè asasina ak mechanste — Vòlè yo pran gouvènman an nan men Nefit yo. Anviwon 29–23 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, lè swasann-dezyèm ane gouvènman jij yo te fini, tout bagay sa yo te fin pase, e pifò, plis nan Lamanit yo te vin tounen yon pèp ki jis tèlman, lajistis yo te depase ^alajistis Nefit yo, poutèt fèmte ak dwati yo nan lafwa a.

2 Paske gade, te gen anpil nan Nefit yo ki te tèlman vin ^aensansib san konsyans, e reyèlman mechan, yo te rejte pawòl Bondye a, ak tout prediksyon, tout pwofesi ki te vini nan pami yo.

3 Men, manm legliz yo te gen anpil lajwa poutèt konvèsyon Lamanit yo, wi, poutèt legliz Bondye a ki te tabli nan pami yo. Epi yo te ^afratènize youn ak lòt, yo te rejwi yo youn ak lòt e yo te gen anpil lajwa.

4 Epi, se te konsa, anpil nan Lamanit yo te desann vin nan peyi Zarayemla a, yo te deklare pèp Nefit yo kouman yo te ^akonvèti, e yo te egzòte yo nan lafwa ak repantans.

5 Wi, anpil te preche avèk gwo

44a GE Jwa.

45a 3 Ne. 9:20; Etè 12:14.

^b GE Don lespri yo.

47a GE Lapè.

48a 1 Ne. 1:8.

51a Alma 31:5.

6 1a Ela. 13:1.

2a Wom. 1:28–32.

3a GE Kominyon fratèl.

4a GE Konvèsyon, konvèti.

pouvwa e avèk otorite, jistan yo te desann anpil Nefit nan profondè imilite, pou yo kapab vin disip ki enb Ti Mouton Bondye a.

6 Epi, se te konsa, anpil nan Lamanit yo t ale nan nò, e Nefi ak Leyi t "ale nan nò pou yo preche pèp la. Epi, se konsa swasann-twazyèm ane a te fini.

7 Epi gade, te tèlman gen lapè nan peyi a, Nefit yo t ale nenpòt kote yo te vle nan peyi a, kit nan pami Nefit oubyen nan pami Lamanit yo.

8 Epi, se te konsa, tou, Lamanit yo t ale nenpòt kote yo te vle, kit nan pami Lamanit oubyen nan pami Nefit yo; e konsa, yo te gen relasyon lib youn ak lòt, pou yo achte oubyen vann, pou yo fè pwofi jan yo te vle.

9 Epi, se te konsa, yo te vin rich anpil, ni Lamanit yo, ak Nefit yo; yo te gen anpil lò, ak lajan, ak tout kalte metal ki te koute chè, ni nan peyi nò, ni nan peyi sid la.

10 Kounyeya, tè nan sid yo te rele Leyi, e tè nan nò yo te rele "Melèk dapre non pitit gason Sedesyas la, paske Senyè a te mennen Melèk nan peyi tè nò yo, e li te mennen Leyi nan peyi sid yo.

11 Epi, gade, te gen tout kalte lò nan tou de peyi sa yo, ak lajan, ak tout kalte metal ki te koute chè; epi tou, te gen travayè entèlijan ki te rafine tout kalte metal, konsa, yo te vin rich.

12 Yo te plante anpil grenn, ni nan nò, ni nan sid; yo te pwos-

pere anpil ni nan nò, ni nan sid. Epi yo te multipliyè e yo te vin fò anpil nan peyi a. Yo te fè gadinaj anpil bèt, wi, anpil bèt gra.

13 Madanm yo te bese leve, yo te trese, e yo te fè tout kalte twal ak rad rafine pou yo kouvri nidite yo. Epi, se konsa swasann-katriyèm ane a te fini nan lapè.

14 Epi, nan swasant-senkyèm ane a, yo te gen anpil lajwa ak anpil lapè tou, wi, anpil predikasyon ak pwofesi konsènan sa ki te dwe rive. Epi, se konsa swasann-senkyèm ane a te pase.

15 Epi, se te konsa, nan swasant-sizyèm ane gouvènman jij yo, te gen yon men yo pa t konnen ki te asasinen "Sezoram pandan l te chita sou fotèy jijman an. Epi, se te konsa, nan menm ane a, yo te asasinen pitit gason li a pèp la te lonmen nan plas li a tou. Se konsa swasant-sizyèm ane a te fini.

16 Epi, nan kòmansman swasant-setyèm ane a, pèp la te kòmanse grandi anpil nan mechanste ankò.

17 Paske gade, Senyè a te tèlman beni yo pou anpil tan avèk richès mond lan, yo pa t leve nan kòlè pou yo goumen, ni pou yo fè san koule; men, yo te kòmanse mete lide yo sou lari-chès; wi, yo te kòmanse chèche fè pwofi pou youn kapab leve tèt pi wo pase lòt, se poutèt sa, yo te kòmanse fè asasina "ansekrè, vòl, ak piyay pou yo te kapab fè pwofi.

18 Epi kounyeya gade, asasen ak piyajè sa yo se te yon bann

Kichkimèn ak “Gadyanton te fòme. Epi te gen anpil nan bann Gadyanton sa yo menm nan pami Nefit yo. Men gade, yo te plis nan pati ki te pi mechan nan pami Lamanit yo, epi yo te rele yo vòlè ak asasen Gadyanton yo.

19 Epi se te yo menm ki te asasinen Sezoram, jij anchèf la ak pitit gason li a; e moun pa t kapab jwenn asasen sa yo.

20 Epi kounyeya, se te konsa, lè Lamanit yo te wè te gen vòlè nan pami yo, sa te fè yo anpil lapenn; e yo te itilize tout mwayen nan pouvwa yo pou yo te kapab detwi yo sou sifas tè a.

21 Men gade, Satan te tèlman pran kè plis moun nan pami Nefit yo, yo te mete ansanm avèk bann volè yo, e yo te antre nan alyans ak sèman avèk vòlè yo pou youn kapab pwoteje e prezève lòt nan nenpòt sitiya-syon difisil yo ta ye, pou pèp la pa t soufri asasina, piyay ak vòl yo.

22 Epi, se te konsa, yo te gen siy, wi, siy “sekrè ak pawòl sekrè pou yo kapab distenge yon frè ki te fè alyans, pou nenpòt mechanste yon frè ta fè, lòt frè a p ap frape l, ni nenpòt moun ki te nan bann nan, ki te fè alyans.

23 Epi konsa, yo te kapab asasinen, fè piyay, fè vòl, fè adiltè ak tout kalte mechanste ki kontrè avèk lalwa peyi yo a ak lalwa Bondye yo a.

24 Epi, nenpòt nan moun ki te fè pati nan bann yo a, ki ta fè

lòt moun konnen “mechanste ak abominasyon yo, yo t ap jije l, non pa dapre lalwa peyi a, men dapre lalwa mechanste Gadyanton ak Kichkimèn te ba yo.

25 Kounyeya gade, se te “sèman sekrè ak alyans sekrè sa yo Alma te kòmande pitit gason li a, ki pa t dwe revele nan mond lan, pou yo pa t sèvi yon mwayen pou mennen pèp la nan destriksyon li.

26 Kounyeya gade, se pa rejis Elaman te resevwa yo ki te revele “sèman sekrè ak alyans sekrè sa yo bay Gadyanton, men gade se te ^bmenm èt ki te tante premye paran nou yo pou manje fwi defandi a ki te mete yo nan kè Gadyanton—

27 Wi, menm èt ki te fè konplo ak “Kayen, pou te asasinen te Abèl, ki te frè li a, e pou l pa t kite mond lan konnen an. Epi, li te fè konplo ak Kayen e avèk disip li yo depi lè sa a.

28 Epi tou, se menm èt sa a, ki te antre nan kè pèp la, pou yo “bati yon fòtrès ki wo ase pou yo te kapab ale nan syèl la. Epi se te menm moun sa a ki te anime moun ki te sòti nan fòtrès sa a, lè yo te vini sou tè sa a, se li menm ki te gaye travay tenèb ak abominasyon nan tout peyi a, jistan l te trennen pèp la nan yon destriksyon ^btotal ak yon lanfè etènèl.

29 Wi, se te menm èt sa a ki te mete sa nan kè “Gadyanton, pou

18a Ela. 2:4, 12–13.

22a GE Konbinezon sekrè.

24a GE Mechan,
mechanste.

25a Alma 37:27–32.

26a Moyiz 5:29, 49–52.

b 3 Ne. 6:28;

Moyiz 4:6–12.

27a Moyiz 5:18–33.

28a Jen. 11:1–4; Ètè 1:3.

b Ètè 8:9, 15–25.

29a Ela. 2:4–13.

I kontinye fè zèv fènwa ak asasi-na ansekrè; e li te revele bagay sa yo depi kòmansman lèzòm jouk kounyeya.

30 Epi gade, se li menm ki te “lòtè tout peche. Epi gade li kontinye zèv tenèb li yo, ak asasina ansekrè yo, e li kontinye konplo yo, ak sèman yo, ak alyans yo, ak plan mechanste terib yo desann pran nan yon jenerasyon jouk nan yon lòt jenerasyon dapre jan li te kapab gen pouvwa sou kè pitit lèzòm.

31 Epi kounyeya gade, li te tèlman pran gwo pozisyon nan kè Nefit yo, wi, yo te vin mechan anpil; wi, majorite ladan yo te kite chemen lajistis, yo te “pilonnen kòmandman Bondye yo anba pye, yo te fè wout pa yo, e yo te bati zidòl ki te fèt ak lò e ak lajan pou tèt pa yo.

32 Epi, se te konsa, tout inikite sa yo te vini nan pami yo, sa “pa t pran anpil ane; plis nan bagay sa yo te vini nan pami yo nan swasann-setyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a.

33 Epi, yo te grandi nan inikite nan swasant-ywityèm ane a tou, sa te fè moun ki jis yo lapenn, e yo te plenyen anpil.

34 Epi konsa, nou wè Nefit yo te dejenere nan enkredilite, yo te grandi nan mechanste ak abominasyon, pandan Lamanit yo te kòmanse grandi anpil nan konesans Bondye yo a; wi, yo te kòmanse respekte regleman ak kòmandman li yo, e yo te

kòmanse mache nan verite ak dwati devan l.

35 Epi konsa, nou wè Lespri Senyè a te kòmanse “sòti nan pami Nefit yo poutèt mechanste yo, ak jan kè yo te di.

36 Epi konsa nou wè Senyè a te kòmanse lage Lespri l sou Lamanit yo poutèt jan yo te kwè nan pawòl li yo avèk fasilite.

37 Epi, se te konsa, Lamanit yo te chase bann Gadyanton an, yo te tèlman preche pawòl Bondye a nan pami moun ki te pi mechan nan pami yo, bann vòlè sa yo te detwi nèt nan pami Lamanit yo.

38 Epi, se te konsa, alòske, Nefit yo te ranfòse epi sipòte vòlè yo, pou kòmanse nan pa ti ki te pi mechan nan pami Nefit yo, jistan yo te gaye nèt nan peyi Nefit yo, e yo te vin sedwi pifò nan moun ki te jis yo jistan yo te vin kwè nan zèv yo, yo te pataje vòl yo, e yo te jwenn ak yo nan asasina ansekrè ak konbinezon yo.

39 Epi konsa, yo te vin tèlman gen tout zafè gouvènman an nan men yo, yo te pilonnen “pòv yo, ak moun ki dou yo, ak disip Bondye ki te enb yo anba pye, yo te souflete yo, dechire yo epi vire do bay yo.

40 Konsa, nou wè yo te nan yon eta terib epi yo te “mi pou destriksyon etènèl.

41 Epi, se te konsa swasant-ywityèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a te fini.

30a Alma 5:39-42;
Mowo. 7:12, 17;
Moyiz 4:4.
31a 1 Ne. 19:7.

32a Alma 46:8.
35a Mozya 2:36;
D&A 121:37.
39a Sòm 109:16;

Alma 5:54-56;
D&A 56:16.
40a Ela. 5:2; 11:37;
D&A 18:6.

PWOFESI NEFI, PITIT GASON ELAMAN AN—Bondye menase pèp Nefi a pou l vizite yo nan kòlè l jistan yo tout detwi si yo pa repanti nan mechanste yo. Bondye frape pèp Nefi a avèk lapès; yo repanti e yo retounen vin jwenn li. Samyèl, yon Lamanit pwofetize pou Nefit yo.

Depi nan chapit 7 jouk nan finisman chapit 16 la.

CHAPIT 7

Yo repose Nefi nan nò e li retounen nan vil Zarayemla a—Li priye anlè sou tèt fòtrès ki nan jaden li a, e apre sa, li rele pèp li a pou yo repanti, oubyen pou yo peri. Anviwon 23–21 ANVAN JEZIKRI.

GADE, kounyeya, se te konsa, nan swasann-nevyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefit yo, Nefi, pitit gason Elaman an te “retounen sòti nan nò, vin nan peyi Zarayemla a.

2 Paske li te rete nan mitan pèp ki nan nò yo e li te preche yo pawòl Bondye a, epi li te pwofetize yo anpil bagay;

3 Epi, yo te tèlman repose tout pawòl li yo, li pa t kapab rete nan pami yo, men, li te retounen nan peyi nesans li a.

4 Epi, lè l te wè pèp la nan yon eta mechanste terib konsa, vòlè Gadyanton yo te ranpli fotèy jijman yo nan vòlè pouvwa ak otorite peyi a; nan mete kòmandman Bondye yo sou

kote, epi yo pa t menm yon ti jan mache dapre yo; yo pa t bay lèzòm lajistis;

5 Nan kondane moun ki jis yo poutèt yo te jis, yo te kite moun ki gen tò ak moun ki mechan yo ale san pinisyon poutèt lajan yo te genyen; e plis ankò, yo te mete moun nan pozisyon, nan tèt gouvènman an pou dirije jan yo vle, pou yo te kapab gen benefis ak laglwa “mond lan; e plis ankò, pou yo te kapab fè adiltè pi fasil, vòlè, touye moun epi pou yo te fè jan yo vle—

6 Kounyeya, gwo inikite sa a te vini sou Nefit yo, sa pa t pran anpil ane; e lè Nefi te wè sa, kè l te gonfle avèk lapenn andedan lestomak li, e li te deklare ak nanm ni plen lapenn:

7 O, pito m te fèt lè Nefi, papa m te fèk sòti nan peyi Jerizalèm nan, pou m te kapab rejwi avèk li nan tè pwomiz la; lè sa a, pèp li a te pi fasil pou yo tandè, yo te pi fèm pou yo te respekte kòmandman Bondye yo, yo te lan pou yo tonbe nan inikite, e yo te prese pou yo koute pawòl Senyè a yo—

8 Wi, si m te kapab fèt nan tan sa a, lè sa a, nanm mwen t ap gen lajwa nan lajistis frè m yo.

9 Men gade, se destine pa m pou m viv nan epòk sa a, e pou nanm mwen chaje avèk lapenn poutèt mechanste frè m yo.

10 Epi gade, se te konsa, se te anlè tèt yon fòtrès, ki te nan jaden Nefi a, ki te bò gran wout ki mennen nan mache prensipal

ki te nan vil Zarayemla a; Nefi te mete l ajenou sou tèt fòtrès ki te nan jaden an, fòtrès sa a te pre baryè jaden ki mennen sou gran wout la.

11 Epi, se te konsa, te gen kèk moun ki t ap pase e ki te wè Nefi pandan l t ap lage nanm li bay Bondye anlè fòtrès la; yo te kouri al di pèp la sa yo te wè, e pèp la te kouri ansanm, an foul pou yo te kapab konnen rezon gwo plenyen sa a, pou mechanste pèp la.

12 Epi kounyeya, lè Nefi te leve, li te wè foul moun yo ki te rasanble ansanm.

13 Epi, se te konsa, li te louvri bouch li e di yo: Gade “poukisa nou rasanble ansanm? Èske se pou m kapab pale nou konsènan inikite nou yo?”

14 Wi, paske m monte sou fòtrès mwen pou m kapab louvri nanm mwen bay Bondye m nan, poutèt gwo lapenn inikite nou yo te mete nan kè m!

15 Epi, poutèt plenyen ak kriye m, ou rasanble ansanm, e nou sezi; wi, nou gen rezon pou nou sezi; wi, nou dwe sezi paske nou kite dyab la gen gwo pouvwa sou kè nou.

16 Wi, kouman nou fè tonbe anba tantasyon èt sa a ki vle chavire nanm nou anba nan mizè etènèl ak touman san finisman an?

17 O, repanti, repanti! “Poukisa nou vle mouri? Retounen, retou-

nen vin jwenn Senyè a, Bondye nou an. Poukisa li bliye nou?”

18 Se paske nou fè kè di; wi, nou pa vle koute vwa “bon bèje a; wi, nou ^bpwovoke l fè kòlè kont nou.

19 Epi gade, tan pou l ta “rasanble nou, si nou pa repanti, gade l ap gaye nou pou nou kapab vin tounen vyann pou chen ak bèt sovaj.

20 O, kouman nou fè bliye Bondye nou an nan menm jou li te delivre nou an?

21 Men gade, se pou benefis, lwanj lèzòm, wi, pou nou kapab gen lò ak lajan. Epi nou mete lide sou richès ak bagay san valè “mond sa a; pou bagay sa yo, nou asasinen, nou fè piyay, nou vòlè, nou fè ^bfo temwayaj kont pwochen nou, e nou fè tout kalte inikite.

22 Epi, pou rezon sa a, malè pral rive nou, si nou pa repanti. Paske, si w pa repanti gade, gran vil sa a ak tout lòt gran vil alantou yo, ki nan peyi nou posede a, ap sòti nan men nou, nou p ap kapab rete ladan yo ankò; paske gade Senyè a p ap ba nou “fòs kont ènmè nou yo jan li te konn fè anvan an.

23 Paske gade, men sa Senyè a di: M p ap montre mechan yo fòs mwen, pa youn plis pase lòt, eksepte sa yo ki repanti pou peche yo, e ki koute pawòl mwen. Kounyeya se poutèt sa, m ta vle nou wè, frè m yo, l ap

13a Mat. 3:5–8.

17a Ezek. 18:23, 31–32.

18a Ezek. 34:12;

Jan 10:14–16;

Alma 5:38–41, 57–60.

GE Bon bèje a.

b Jakòb 1:8;

Alma 12:36–37.

19a 3 Ne. 10:4–7.

21a GE Mondanite.

b Egz. 20:16;

Mat. 15:19–20.

22a Mozya 7:29.

“pi bon pou Lamanit yo pase nou, si nou pa repanti.

24 Paske gade, yo pi jis pase nou, paske yo pa peche kont gwo konesans nou te resevwa a; se poutèt sa, Senyè a ap gen mi-zèrikòd pou yo; l ap “pwolonje lavi yo e l ap ogmante desandan yo, alòske nou tout menm, n ap ^bdetwi si nou pa repanti.

25 Wi, epi malè nou poutèt gwo abominasyon sa a ki vini nan pami nou, nou fè tèt ansanm ladan l, wi, nan gwoup “sekrè Gadyanton te tabli a!

26 Wi, “malè nou poutèt lògèy sa a nou kite antrè nan kè nou an, ki leve nou pi wo pase bagay ki bon poutèt anpil ^brichès nou genyen!

27 Wi, malè nou poutèt mechanste ak abominasyon nou yo!

28 Si nou pa repanti, n ap peri; wi, tè nou yo ap sòti nan men nou, e n ap detwi sou sifas tè a.

29 Gade kounyeya, se pa pou tèt pa m, m di bagay sa yo pral fèt; paske se pa pou tèt pa m, m “konnen bagay sa yo; men gade, m konnen bagay sa yo se verite paske Senyè Bondye a te fè m konnen yo, se poutèt sa m temwaye yo dwe fèt.

CHAPIT 8

Jij kowonpi yo chèche leve pèp la kont Nefi, Abraram, Moyiz, Zenòs, Zenòk, Ezyas, Ezayi, Jeremi, Leyi ak Nefi, yo tout temwaye konsènan Kris la—Pa enspirasyon, Nefi anon-

se, yo gen pou yo asasinan jij anchèf la. Anviwon 23–21 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, lè Nefi te fin di pawòl sa yo, te gen jij ki te fè pa ti nan bann sekrè Gadyanton an, yo te fache e yo te pouse dife kont Nefi, e pèp la di: Poukisa nou pa mete men sou nonm sa a, pote l vini pou l kapab kondane dapre krim li te fè?

2 Poukisa n ap gade nonm sa a, e n ap koute l k ap fè revòlt kont pèp sa a ak lalwa nou yo?

3 Paske gade, Nefi te pale yo konsènan koripsyon lalwa yo a; wi, Nefi te pale yo konsènan anpil bagay ki pa t kapab ekri; e li pa t di anyen ki kontrè ak kòmandman Bondye yo.

4 Epi, jij sa yo te fache kont li paske li te “pale yo klè konsènan zèv tenèb yo; men, yo pa t pran chans mete men sou li, yo te krenn pou pèp la pa rele kont yo.

5 Gade, se poutèt sa, yo rele bay pèp la, yo te di: Poukisa nou kite nonm sa a revòlte kont nou? Paske gade, li kondane tout pèp la pou destriksyon; wi, gwo vil nou yo ap sòti nan men nou pou nou pa gen plas ladan yo ankò.

6 Epi kounyeya, nou konnen bagay sa yo enposib paske nou gen pouvwa, e vil nou yo gran, se poutèt sa, ennmi yo pa kapab gen pouvwa sou nou.

7 Se te konsa, yo te sòlve pèp la nan kòlè kont Nefi, e yo te kòmanse yon chirepit nan pami

23a Ela. 15:11–15.

24a Alma 9:16;
D&A 5:33.

^b Alma 9:19.

25a Ela. 3:23.
26a Eza. 5:8–25.

^b Jakòb 2:13.

29a Alma 5:45–46.
8 4a 1 Ne. 16:2–3.

yo; paske te genyen nan pami yo ki te di: Kite nonm sa a anrepo, paske li se yon bon moun, epi bagay li di yo ap rive tout bon si nou pa repanti;

8 Wi gade, tout jijman li te temwaye yo ap vini sou nou; paske nou konnen li te temwaye nou verite konsènan inikite nou yo. Epi gade yo anpil, epi menm jan li "konnen tout bagay k ap tonbe sou nou, se konsa nou konnen inikite nou yo;

9 Wi, e gade si l pa t yon pwo-fèt, li pa t ap kapab temwaye kont bagay sa yo.

10 Epi, se te konsa, moun sa yo ki te vle detwi Nefi yo, te oblije pa t kapab leve men sou li poutèt yo te pè; se poutèt sa, li te kòmanse pale ak yo ankò, li te wè kèk ladan yo te tèlman an favè li, rès yo te pè.

11 Se poutèt sa, li te oblije pale plis avèk yo, li te di: Gade, frè m yo, èske nou pa t li kote Bondye bay yon nonm pouvwa, Moyiz menm li te ba li pouvwa pou l frape dlo "lanmè wouj la, e yo te tèlman separe fè de, Izrayelit yo ki te zansèt nou yo te travèse sou tè sèch e dlo a te fèmen, e l te anglouti lame Ejiptyen yo?

12 Epi kounyeya gade, si Bondye te bay nonm sa a yon pouvwa konsa, poukisa n ap diskite youn ak lòt pou nou kapab di li pa ban m pouvwa pou

m kapab konnen jijman k ap tonbe sou nou si nou pa repanti?

13 Men gade, non sèlman nou nye pawòl mwen yo, men tou, nou nye pawòl zansèt nou yo ak pawòl nonm sa a, Moyiz, ki te resevwa gwo pouvwa sa a; wi, pawòl li te pale konsènan Mesi a ki gen pou l vini an.

14 Wi, èske li pa t temwaye Pitit Gason Bondye a gen pou l vini? Epi, menm jan li "te leve sèpan eren an nan dezè a, se konsa moun k ap vini an gen pou l leve.

15 Epi, menm jan tout moun ki te leve tèt gade sèpan an te "viv, se konsa tout moun ki gade Pitit Gason Bondye a ak lafwa, si yo gen yon lespri kontri, y ap "viv, menm nan lavi etènèl.

16 Epi kounyeya gade, non sèlman Moyiz te temwaye konsènan bagay sa yo, men tou, "tout pwofèt ki sen nan tan li a jouk nan tan Abraram nan.

17 Wi, e gade "Abraram te wè li t ap vini e Abraram te chaje ak lajwa, li te rejwi.

18 Wi, e gade m ap di nou, se pa sèlman Abraram ki te konnen bagay sa yo, men, "te gen anpil moun anvan tan Abraram nan ki te gen apèl nan "lòd Bondye a; wi, dapre lòd Pitit Gason li a; se pou pèp li a te kapab wè, anpil milye ane anvan l te vini, redanmsyon t ap vin jwenn yo.

8a Ela. 7:29.

11a Egz. 14:16; 1 Ne. 17:26;

Mozya 7:19;

D&A 8:2-3;

Moyiz 1:25.

14a Nonb 21:6-9;

2 Ne. 25:20;

Alma 33:19-22.

GE Jezikri—Tip
oubyen senbòl Kris.

15a 1 Ne. 17:41;

Alma 37:45-47;

3 Ne. 15:9.

b Jan 11:25.

16a Jakòb 4:4-5; 7:11.

17a Jen. 22:8-14;

Jan 8:56.

18a Alma 13:19;

D&A 84:6-16; 136:37.

b GE Prètriz

Mèlkisedèk.

19 Epi kounyeya, m vle nou konnen, menm depi epòk Abraram nan, te gen anpil pwofèt ki te temwaye bagay sa yo; wi, pwofèt “Zenòs te temwaye byen klè, se poutèt sa yo te touye l.

20 Epi, “Zenòk, Ezyas, ^bEzayi ak Jeremi tou, (^cJeremi te menm pwofèt ki te temwaye destriksyon “Jerizalèm nan) e kounyeya, nou konnen Jerizalèm te detwi dapre pawòl Jeremi yo. O kounyeya, poukisa Pitit Gason Bondye a pa ta vini dapre jan l te pwofetize a?

21 Epi kounyeya èske n ap demanti destriksyon “Jerizalèm nan? Èske nou kapab di tout ^bpitit gason Sedesyas yo pa t mouri, eksepté “Melèk? Wi, èske nou pa wè desandan Sedesyas yo avèk nou epi moun te chase yo sòti nan peyi Jerizalèm nan? Men, sa se pa tout—

22 Yo te chase papa nou, Leyi sòti nan peyi Jerizalèm poutèt li te temwaye konsènan bagay sa yo. Nefi te temwaye konsènan bagay sa yo tou e tout zansèt nou yo tou, menm jouk kounyeya; wi, yo te temwaye konsènan Kris la k ap “vini an, yo te espere e yo te rejwi nan jou li a k ap vini an.

23 Epi gade li se Bondye, li avèk yo e li te fè yo wè l, li te

rachte yo; e yo te louwe non l poutèt sa ki gen pou fèt la.

24 Epi kounyeya, kòm nou konnen bagay sa yo, nou pa kapab nye yo san fè manti, se poutèt sa, nan bagay sa a, nou fè peche, paske nou rejte tout bagay sa yo, malgre tout prèv nou resevwa; wi, nou resevwa “tout bagay, ni bagay nan syèl ak tout bagay sou tè a ki temwaye bagay sa yo se vre.

25 Men gade, nou rejte verite a, e nou fè “rebèlyon kont Bondye nou an ki sen; menm kounyeya, tan pou nou ta ranmase ^btrezò nan syèl la, kote okenn bagay pa pouri, e kote okenn bagay sal pa kapab antre, n ap anpile kòlè sou tè pa nou, pou jou “jijman an.

26 Wi, kounyeya menm, nou mi poutèt asasina, “fònikasyon ak mechanste nou yo pou destriksyon etènèl la; wi, si nou pa repanti, l ap vini sou nou talè konsa.

27 Wi, gade kounyeya, li tou pre nou; wi, ale nan fotèy jijman an, e chèche; yo te masakre jij nou an, e li “kouche nan san l; se ^bfrè l la ki touye l, li bezwen pran fotèy jijman an.

28 Epi gade, yo tou de fè pati nan bann sekrè Gadyanton te “fonde ak malen k ap chèche detwi nanm lèzòm yo.

19a Alma 34:7.

20a 1 Ne. 19:10;

3 Ne. 10:15–16.

^{gE} Ekriti yo—Ekriti pèdi yo.

^b Eza. 53.

^c 1 Ne. 5:13; 7:14.

^d Jer. 26:18; 1 Ne. 1:4.

21a 2 Ne. 6:8; Omni 1:15.

^b 2 Wa 25:7;

Jer. 39:6; 52:10.

^c Ezek. 17:22–23;

Ela. 6:10.

22a ^{gE} Jezikri—Pwofesi konsènan nesans ak lanmò Jezikri.

24a Alma 30:44;

Moyiz 6:63.

25a Mozya 2:36–38; 3:12.

^b Ela. 5:8;

3 Ne. 13:19–21.

^c D&A 10:20–23;

121:23–25.

26a ^{gE} Fònikasyon.

27a Ela. 9:3, 15.

^b Ela. 9:6, 26–38.

28a Ela. 6:26–30.

CHAPIT 9

Mesaje yo jwenn jij anchèf la mouri nan fotèy jijman an—Yo fèmen nan prizon, epi yo lage yo apre—Pa enspirasyon, Nefi idantifye Seyantòm ki se asasen an—kèk moun aksepte Nefi kòm pwofèt yo. Anviwon 23–21 ANVAN JEZIKRI.

GADE, kounyeya, se te konsa, lè Nefi te fin pale pawòl sa yo, kèk moun ki te nan pami yo te kouri al nan fotèy jijman an; wi, te menm gen senk ki t ale e pandan yo t ap prale, yo te di antre yo:

2 Gade kounyeya, nou pral konnen tout bon si nonm sa a se yon pwofèt epi si Bondye te kòmande l pou l pwofetize gwo bagay sa yo ban nou. Gade nou pa kwè Bondye te kòmande l; wi nou pa kwè li se yon pwofèt; men, si bagay li di konsènan jij anchèf la vre, si l mouri, lè sa a, n ap konnen li te di verite.

3 Epi, se te konsa, yo te kouri ak tout vitès, e yo t al nan fotèy jijman an; jij anchèf la te atè a e li te “kouche nan san l.

4 Epi kounyeya gade, lè yo te wè sa, yo te tèlman sezi, yo te tonbe atè; paske yo pa t kwè bagay Nefi te di konsènan jij anchèf la.

5 Men kounyeya, lè yo te wè, yo te kwè e lakrent te anvayi yo, yo te pè pou jijman Nefi te pale yo a pa t tonbe sou pèp la; se poutèt sa, yo te tranble e yo tonbe atè.

6 Kounyeya, menm lè yo te fin asasinen jij la—frè l la te ponya-

de l an sekrè, li te sove, e sèvitè jij la te kouri al di pèp la, se sa ki fè pèp la te rele: bare asasen!

7 Epi gade, pèp la te rasanble ansanm bò fotèy jijman an—yo te etone lè yo te wè senk moun yo ki te tonbe atè a.

8 Epi kounyeya gade, pèp la pa t konnen anyen konsènan foul moun ki te nan “jaden Nefi a; se poutèt sa, yo te di poutèt pa yo: Se moun sa yo ki te asasinen jij la, e Bondye te frape yo pou yo pa kapab kouri devan nou.

9 Epi, se te konsa, yo te pran yo, yo te mare yo e yo te jete yo nan prizon. Epi yon pwoklamasyon te fè tout kote konnen moun ki te asasinen jij la, yo te pran asasen yo, e yo te jete yo nan prizon.

10 Epi, se te konsa, nan demen, pèp la te rasanble ansanm pou yo kriye, e pou yo “jene nan antèman jij anchèf la, moun yo te asasinen an.

11 Epi, jij yo ki te nan jaden Nefi a tou, e ki te tandè pawòl li yo, te rasanble ansanm nan antèman an.

12 Epi, se te konsa, yo t ap mande pèp la enfòmasyon, yo te di: Kote senk moun yo ki t ale pou konnen si jij anchèf la te mouri a? Epi yo te reponn: Nou pa konnen zafè senk moun nou di nou te voye yo, men, gen senk moun ki se asasen, nou jete yo nan prizon.

13 Epi, se te konsa, jij yo te mande pou yo mennen yo vini, e yo te mennen yo vini; se te senk moun ki t ale yo; jij yo te

poze yo kesyon konsènan bagay la, e senk moun yo te di jij yo tout sa yo te fè; yo te di:

14 Nou te kouri, nou t ale nan fotèy jijman an, e lè nou te wè tout bagay jan Nefi te temwaye a, nou te tèlman sezi, nou te tonbe atè; epi lè nou te gen konesans, nou te wè nou nan prizon.

15 Kounyeya, si se pou asasina nonm sa a, nou pa konnen kiyès ki te fè sa; sèlman nou konnen, nou te kouri ale jan nou te mande nou an, e li te mouri jan Nefi te di a.

16 Epi kounyeya, se te konsa, jij yo te esplike pèp la bagay la e yo te rele kont Nefi, yo te di: Nou konnen Nefi sa a te ranje avèk yon moun pou asasinan jij la, pou l kapab di nou sa, pou l kapab konvèti nou nan lafwa li a, pou l kapab leve tèt li tankou yon nonm fò Bondye te chwazi, tankou yon pwofèt.

17 Epi kounyeya gade, n ap detekte nonm sa a, l ap konfese fòt li a, e l ap fè nou konnen tout bon ki moun ki te asasinan jij sa a.

18 Epi, se te konsa, yo te libere senk moun jou antèman an. Men, yo te repwoche jij yo poutèt pawòl jij yo te pale kont Nefi yo, e yo te diskite avèk jij yo youn apre lòt jistan yo te konfonn jij yo.

19 Men, jij yo te fè pran Nefi, yo te mare l e yo te mennen l devan foul la. Yo te kòmanse poze l kesyon nan anpil fason

pou yo ta kapab konfonn li, epi pou yo ta akize l kòm asasen—

20 Yo te di l: Ou se konplis; kiyès moun ki te fè asasina sa a? Kounyeya di nou, aksepte fòt ou; yo te di: gade men lajan; e n ap ba w lavi si w di nou, e si w aksepte aranjman ou te fè avèk li a.

21 Men, Nefi te di yo: O, bann “ensanse, nou ki pa sikonsi nan kè nou, e ki sa yon pèp ki gen ^bkou rèd, èske nou konnen konbyen tan Senyè Bondye nou an ap kite nou kontinye nan chemen peche nou an?

22 Nou te dwe kòmanse rele, “kriye pou gwo destriksyon k ap ret tann nou kounyeya, si nou pa repanti.

23 Gade, nou di, m te ranje avèk yon nonm pou l asasinan Sizoram, jij anchèf nou an. Men gade, m ap di nou, m te temwaye nou pou nou te kapab konnen bagay sa a; wi, se yon temwayaj m te rann nou, pou montre nou m konnen mechanste ak abominasyon ki nan pami nou.

24 Epi, poutèt m te fè sa, nou di m te ranje avèk yon nonm pou l kapab fè sa; wi, poutèt m te montre nou yon siy, nou vle detwi lavi m.

25 Epi kounyeya gade, m ap ba nou yon lòt siy pou m wè si n ap chèche detwi m ankò.

26 Gade, m ap di nou: Ale lakay Seyantòm, “frè Sizoram nan epi di l—

27 Èske Nefi, ki pretann li se pwofèt la, e ki pwofetize tout malè sa yo kont pèp la te ranje

21a Ak 7:51.
b GE Rebelyon.

22a Mozya 7:24.
26a Ela. 8:27.

ak ou pou w te asasinen Sizoram, frè w la?

28 Epi gade, l ap di w non.

29 Epi, di l: Èske w te asasinen frè w la?

30 Epi, l ap kanpe ak lakrent, e li p ap konnen kisa pou l di. L ap nye bagay sa a devan nou, epi l ap fè tankou l sezi, e l ap di nou li inosan.

31 Men gade, n ap egzamine l, e n ap jwenn san nan pwent wòb li.

32 Epi, lè nou wè bagay sa a, di l: Kote san sa a soti? Èske nou pa konnen se san frè w la?

33 Epi, lè sa a, l ap tranble e figi l ap chanje, tankou lanmò te vini sou li.

34 Epi lè sa a, di: Poutèt ou pè, e poutèt figi w chanje, nou konnen w antò.

35 Epi, lè sa a l ap vin pi pè, e l ap di nou, li p ap plede ankò, l ap di se li ki te fè asasina sa a.

36 Epi, lè sa a, l ap di nou, mwen menm Nefi, m pa konnen anyen nan bagay sa a, eksepte si pouvwa Bondye fè m konnen l. Epi lè sa a, n ap konnen m se yon nonm onèt, e se Bondye ki voye m ba nou.

37 Epi, se te konsa, yo t ale e yo te fè jan Nefi te di yo a; epi gade pawòl li te di yo a te vre; paske, dapre pawòl li yo, Seyantòm te nye e dapre pawòl yo, li te konfese.

38 Epi, Seyantòm te vin konfime li te yon asasen tout bon an; senk moun yo te lage, e Nefi te lage tou.

39 Epi, te gen kèk nan Nefit yo

ki te kwè nan pawòl Nefi yo; e te gen kèk tou, ki te kwè poutèt temwayaj senk moun yo, paske yo te konvèti nan prizon an.

40 Epi, kounyeya, te gen kèk moun nan pami pèp la, ki te di Nefi se yon pwofèt.

41 Epi tou, te gen lòt ki te di: Gade, li se yon bondye, paske si l pa t yon bondye li pa t ap kapab konnen tout bagay sa yo. Paske gade li te di nou panse ki nan kè nou, e li te di nou anpil bagay; epi li te menm fè nou konnen tout bon, asasen jij anchèf nou an.

CHAPIT 10

Senyè a bay Nefi pouvwa sèlman — Li gen pouvwa pou l mare e pou l lage sou tè ak nan syèl — Li kòmande pèp la pou yo peri oubyen pou yo repanti — Lespri a pote l sòti nan yon foul moun ale nan yon lòt. Anviwon 21–20 ANVAN JEZIKRI.

EPI, se te konsa, yon divizyon te tèlman leve nan pami pèp la, yo te divize fè yon gwoup isit, yon gwoup lòtbò; yo t al fè wout yo, epi yo te kite Nefi poukont li pandan li te kanpe nan pami yo.

2 Epi, se te konsa, Nefi te fè wout lakay li, li t ap “medite sou bagay Senyè a te montre l yo.

3 Epi, se te konsa, pandan l t ap reflechi konsa — Li te afese anpil poutèt mechanste pèp Nefit la, zèw tenèb sekrè yo, asasina, piyay ak tout kalte inikite yo —

e, li t ap reflechi konsa nan kè l, epi li te tande yon vwa ki di l:

4 Epi, Nefi, ou beni pou bagay ou te fè yo; paske m te wè kouman w te deklare pawòl m te ba w pou pèp sa a, "san fatige. Ou pa t pè yo, e ou pa t chèche sove ^bvi pa w, men, ou te fè ^cvolonte m, e w te respekte kòmandman m yo.

5 Epi kounyeya, poutèt ou te fè sa san fatige, gade m ap beni w pou tout tan, e m ap fè w puisan nan pawòl ak nan aksyon, nan lafwa ak nan zèv; wi, tout ^abagay ap fèt pou ou dapre ^bpawòl ou, paske w ^cpap mande sa ki kont volonte m.

6 Gade, ou se Nefi, e m se Bondye. Gade m deklare w bagay sa a nan prezans zanj mwen yo; w ap gen pouvwa sou pèp sa a, w ap frape tè a avèk ^afamin, ak lapès, ak destriksyon, dapre mekanste pèp la.

7 Gade, m ba w pouvwa; tout sa w sele sou tè a ap ^asele nan syèl la, e tout sa w lage sou tè a ap lage nan syèl la, se konsa w ap gen pouvwa sou pèp sa a.

8 Epi, konsa si w di tanp sa a, l ap fann fè de bout, sa ap fèt.

9 Epi, si w di ^amontay sa a kraze tonbe plat, sa ap fèt.

10 Epi gade, si w di Bondye ap frape pèp sa a, sa ap rive.

11 Epi, kounyeya gade, m kòmande w pou w al deklare pèp sa a, men sa Senyè Bondye a ki Toupuisan an di: Si yo pa

repanti, y ap frape jouk rive nan ^adestriksyon.

12 Epi, gade kounyeya, lè Senyè a te fin pale Nefi pawòl sa yo, li te rete e li pa t ale lakay li ankò, men li te retounen al jwenn tout moun yo ki te gaye sou sifas peyi a, epi li te kòmanse deklare yo pawòl Senyè a te pale l konsènan destriksyon yo a, si yo pa repanti.

13 Kounyeya gade, malgre gwo mirak Nefi te fè, lè l te pale yo konsènan lanmò jij anchèf la, yo fè kè di e yo pa t koute pawòl Senyè yo a.

14 Se poutèt sa, Nefi te deklare yo pawòl Senyè yo a, li te di: Senyè a di, si nou pa repanti, n ap frape jouk nan destriksyon.

15 Epi, se te konsa, lè Nefi te deklare yo pawòl la, yo te kontinye fè kè di e yo pa t koute pawòl li yo; yo te revòlte kont li, epi yo te chèche mete men sou li pou yo te kapab jete l nan prizon.

16 Men gade, pouvwa Bondye te avèk li, e yo pa t kapab pran l pou yo jete l nan prizon, paske Lespri a te pran l e li te pote l sòti nan mitan yo.

17 Epi, se te konsa, Lespri a pote l sòti nan yon gwoup al nan yon lòt, pou l deklare pawòl Bondye jistan li te fin deklare yo tout pawòl la, oubyen li te voye pawòl la nan pami tout pèp la.

18 Epi, se te konsa, yo pa t vle koute pawòl li; e te tèlman

4a GE Dilijans.

b GE Sakrifis.

c 3 Ne. 11:11.

5a 3 Ne. 18:20;

D&A 88:63-65.

b Enòs 1:12.

c 2 Ne. 4:35;

D&A 46:30.

6a Ela. 11:4-18.

7a Mat. 16:19.

GE Sele, sèlman.

9a Mat. 17:20; Jakòb 4:6;

Mòm. 8:24;

Etè 12:30.

11a Ela. 5:2.

kòmanse gen chirepit, yo te divize antre yomenm, e youn te kòmanse touye lòt ak epe.

19 Epi, se konsa swasantonzyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a te fini.

CHAPIT 11

Nefi konvenk Senyè a pou l ranplase lagè a pa yon grangou — Anpil moun peri — Yo repanti e Nefi annwiye Senyè a pou lapli — Nefi ak Leyi resewa anpil revelasyon — Vòlè Gadyanton yo retounen nan peyi a. Anviwon 20–6 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, nan swasann-douzyèm ane gouvènman jij yo, chirepit la te vin pi plis, tèlman te gen lagè nan tout peyi a nan pami tout pèp Nefi a.

2 Epi, Se te bann vòlè an “sekrè yo ki t ap mennen zèv destriksyon ak mechanste sa a. Epi lagè sa a te dire tout ane a; e nan swasann-trèzyèm ane a, li te dire tou.

3 Epi, se te konsa, nan ane sa a, Nefi te kriye nan pye Senyè a, li te di:

4 O, Senyè a, pa kite pèp sa a detwi anba epe; men, O, Senyè tan pou sa ta rive, fè “grangou leve nan peyi a pou pouse yo sonje Senyè Bondye yo a, petèt, y ap repanti e y a retounen vin jwenn ou.

5 Epi, sa te fèt konsa, dapre pawòl Nefi yo. Epi te gen yon gwo grangou nan peyi a, nan

pami tout pèp Nefi a. Epi Konsa, nan swasann-katòzyèm ane a, grangou an te kontinye, e zèv destriksyon avèk epe a te sispann, men li te vin ensipòtab avèk grangou an.

6 Epi, zèv destriksyon sa a te kontinye nan swasann-kenzyèm ane a tou. Paske tè a te modi, li te vin sèch, li pa t bay grenn nan sezon grenn; e tout tè a te modi menm an pami Lamanit yo ak nan pami Nefit yo; yo te modi, men, anpil milye ladan yo te peri nan pati ki te pi mechan nan peyi a.

7 Epi, se te konsa, pèp la te wè yo ta pral peri anba grangou an, e yo te kòmanse “sonje Senyè a, Bondye yo a, e yo te kòmanse sonje pawòl Nefi yo.

8 Epi, pèp la te kòmanse sipliyè jij anchèf ak dirijan yo, pou yo kapab di Nefi: Nou konnen w se moun Bondye, kriye nan pye Senyè Bondye nou an pou l kapab wete grangou sa a bò kote nou, pou tout “pawòl ou te pale konsènan destriksyon nou an pa akonpli.

9 Epi, se te konsa, jij yo te di Nefi pawòl pèp la te vle di l yo. Epi, lè Nefi te wè pèp la te repanti e yo te imilye tèt yo nan rad ak sak, li te kriye ankò nan pye Senyè a, li te di:

10 O, Senyè a, men pèp sa a repanti; yo te bale bann Gadyanton an nan pami yo jistan l efase, epi yo te antere plan sekrè yo anba tè.

11 Kounyeya, O, Senyè poutèt imilite yo, wete kòlè w la, e kite

kòlè w la pase nan destriksyon mechan sa yo w te deja detwi a.

12 O, Senyè, wete kòlè w la, wi, kòlè ensipòtab w a, epi fè grangou sa a sispann nan peyi sa a.

13 O, Senyè, koute m non, kite sa fèt dapre pawòl mwen yo, voye “lapli sou sifas tè a, pou l kapab fè fwi ak grenn nan sezon grenn.

14 O, Senyè, ou te tande “pawòl mwen yo, lè m te di konsa, voye famin pou destriksyon anba epe yo te kapab sispann; e m konnen, kounyeya menm w ap koute pawòl mwen yo; paske ou te di konsa: si pèp sa a repanti, m ap epaye yo.

15 Wi, O Senyè, ou wè yo repanti poutèt grangou, ak lapès, ak destriksyon ki te tonbe sou yo.

16 Epi, kounyeya, O Senyè èske w ap wete kòlè w la, e èske w ap eseye ankò si yo sèvi w? Si w ap fè sa, O Senyè, ou mèt beni yo dapre pawòl ou te di yo.

17 Epi, se te konsa, nan swasann-sizyèm ane a, Senyè a te wete kòlè l sou pèp la, li te fè “lapli tonbe sou tè a, e tè a te pote fwi nan sezon fwi. Epi, se te konsa, li te pote grenn nan sezon grenn.

18 Epi, gade pèp la te rejwi, yo te glorifye Bondye, e tout kwen peyi a te chaje avèk rejwisans; yo pa t chèche detwi Nefi ankò, men yo te estime l kòm yon “gwo pwofèt, yon moun Bondye

ki gen pouvwa ak otorite Bondye ba li.

19 Epi, gade, frè l la, Leyi “pa t lwen dèyè l menm yon tikras nan zafè lajistis.

20 Epi, konsa pèp Nefi a te kòmanse pwosperè nan peyi a ankò, yo te kòmanse bati nan espas vid yo, e yo te kòmanse multipliye, e yo te kòmanse gaye jistan yo te kouvri tout peyi a, depi nan nò jouk nan sid, depi nan lanmè lwès jouk nan lanmè lès.

21 Epi, se te konsa, swasann-sèzyèm ane a te fini nan lapè, “legliz la te gaye nan tout peyi a, e plis nan pèp la, ni Nefit yo, ak Lamanit yo te manm legliz la; yo te gen anpil lapè nan peyi a, e konsa swasann-disetyèm ane a te fini.

22 Epi, yo te gen lapè nan swasann-disetyèm ane a tou, eksepte kèk chirepit konsènan doktrin pwofèt yo te bay la.

23 Epi, nan swasann dizivyèm ane a, te kòmanse gen anpil diskisyon. Men, se te konsa, Nefi, Leyi, ak anpil nan frè yo ki te konnen bon pwen doktrin yo, yo te gen anpil “revelasyon chak jou, se poutèt sa, yo te tèlman preche pèp la, yo te sispann diskisyon yo nan menm ane sa a.

24 Epi, se te konsa, nan katreventyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a, te gen kèk gwoup rebèl nan pami pèp Nefi a ki t al jwenn Lamanit yo kèk ane pase, e yo te rele tèt yo Lamanit; te gen kèk ki te desan-

13a 1 Wa 18:1, 41–46.

14a Ela. 11:4.

17a Det. 11:13–17.

18a Ela. 10:5–11.

19a Ela. 5:36–44.

21a GE Legliz Jezikri.

23a Alma 26:22;

D&A 107:19.

dan dirèk Lamanit yo tou, yo te pouse yo fè kòlè, oubyen rebèl Nefit yo te pouse yo fè nan kòlè, se poutèt sa yo te kòmanse lagè avèk frè yo.

25 Epi, yo te fè اساسina ak piyay, e yo t al kache nan montay yo, nan dezè yo ak kote sekrè yo; yo t al kache pou moun pa dekouvri yo, chak jou yo te resevwa lòt moun pou ogmante kantite yo, epi te gen rebèl ki t al jwenn yo.

26 Epi, apre yon ti tan, menm nan yon ti kras tan, yo te vin tounen yon gwo bann vòlè; yo te chèche konnen tout plan sekrè Gadyanton yo, e konsa, yo te vin tounen vòlè Gadyanton yo.

27 Kounyeya gade, vòlè sa yo te fè anpil ravaj, menm anpil destriksyon nan pami pèp Nefi a ak pèp Lamanit la.

28 Epi, se te konsa, li te nesèsè pou te gen yon fen nan zèv destriksyon sa a; se poutèt sa yo te voye yon lame gason vanyan nan dezè a ak sou mòn yo pou chèche bann vòlè yo, e pou detwi yo.

29 Men, gade, se te konsa, nan menm ane sa a, yo te pouse yo tounen menm nan pwòp tè pa yo, e konsa katrevyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a te fini.

30 Epi, se te konsa, nan kòmansman katreven-inyèm ane a, yo te mache kont bann vòlè yo ankò; yo te detwi anpil ladan yo, e anpil destriksyon te vizite yo tou.

31 Epi, yo te oblije kite dezè

yo ak montay yo ankò pou yo retounen nan peyi pa yo poutèt anpil vòlè ki te anvayi montay yo ak dezè yo.

32 Epi, se te konsa ane sa a te fini. Epi vòlè yo te vin pi plis, e yo te tèlman vin fò yo te bat tout lame Nefit yo ak Lamanit yo, epi yo te fè yon gwo krent anvayi pèp yo ki te nan tout peyi a.

33 Wi, yo te vizite anpil pati nan peyi a e yo te mete gwo destriksyon sou yo; wi, yo te touye anpil, epi yo te mennen anpil lòt fè prizonye nan dezè a, wi, espesyalman madanm ak pitit yo.

34 Kounyeya, gwo malè sa a ki te tonbe sou pèp la poutèt inikite yo te fè yo sonje Senyè Bondye yo a.

35 Epi, konsa katreven-inyèm ane gouvènman jij yo te fini.

36 Epi, nan katreven-dezyèm ane a, yo te kòmanse “bliye Senyè Bondye yo a ankò. Epi nan katreven-twazyèm ane a, yo te kòmanse vin fon nan inikite. Nan katreven-katriyèm ane a, yo pa t chanje chemen.

37 Epi, se te konsa, nan katreven-senkyèm ane a yo te vin pi fò nan lògèy ak mechanste; e konsa, yo te vin mi pou destriksyon.

38 Se konsa katreven-senkyèm ane a te fini.

CHAPIT 12

Lèzòm san pozisyon fiks, yo sòt e yo prese pou fè mal — Senyè a chatye pèp li — Nilite lèzòm konpare avèk

pouvwa Bondye—Nan jou jijman an, lèzòm pral resevwa lavi etènèl oubyen kondanasyon etènèl. Anviwon 6 ANVAN JEZIKRI.

EPI, nou kapab wè kijan kè pitit lèzòm yo vid e chanjan; wi, nou kapab wè Senyè a beni e fè li “pwospere moun ki mete ^bkonfyans yo nan li, akòz gran bonte enfini li a.

2 Wi, e nou pa nan wè menm lè li fè pèp li a pwospere nan jaden yo, ak twoupo bèt yo, ak nan lò, nan lajan ak tout kalte bagay ki koute chè ak atizana yo, lè l pwoteje lavi yo ak delivre yo anba men ènmi yo; nan touche kè ènmi yo pou yo pa deklare yo lagè, wi, pou m fini, nan fè tout bagay pou byen ak bonè pèp li a, wi, lè sa a, yo “fè kè di, yo bliye Senyè Bondye yo a, yo ^bpilonnen moun ki Sen an anba pye—wi, e poutèt yo alèz nan anpil pwosperite yo.

3 Epi, konsa, nou wè si Senyè a pa “chatye pèp li anba anpil aflikasyon, wi, si l pa vizite yo avèk lanmò, ak lakrent, ak grangou, e ak tout kalte lapès, yo p ap ^bsonje l.

4 O, gade kijan pitit lèzòm sòt, san valè, mechan, dyabolik; yo “prese pou yo fè inikite, yo lan pou yo fè sa ki bon; wi, gade kijan yo prese pou yo koute

pawòl malen an, e pou yo mete ^blide yo sou bagay san valè mond lan!

5 Wi, ala preseyo prese, pou yo anfle ak “lògèy; wi, yo prese pou yo fè lwanj, epi pou yo fè tout kalte sa ki se inikite; yo lan pou yo sonje Senyè Bondye yo a, pou yo koute konsèy li, wi, gade ki jan yo lan pou yo ^bmache nan chemen lasajès!

6 Gade, yo pa vle pou Senyè Bondye ki te “kreye yo a ^bgouvènè yo epi pou l renye sou yo; malgre pakèt bonte ak mizèrikòd li genyen pou yo, yo pa pran konsèy li yo pou anyen e yo pa vle l gide yo.

7 O, lèzòm “pa anyen ditou; wi, yo menm mwens pase pousyè tè a.

8 Paske gade, pousyè tè a deplase isit, lòtbò, pou l divize kò l dapre kòmandman gwo Bondye etènèl nou an.

9 Wi, gade avèk vwa li, kolin yo ak montay yo tranble e yo “souke.

10 Epi, avèk “pouvwa pawòl li yo kraze e yo vin plat, wi, menm jan avèk yon vale.

11 Wi, avèk pouvwa vwa l, “tout tè a souke;

12 Wi, avèk pouvwa pawòl li, fondasyon yo balanse, menm nan pwen santral yo.

12 1a 2 Kwo. 26:5;

Sòm 1:2-3.

b Sòm 36:7-8;

2 Ne. 22:2; Mozya 4:6.

GE Konfyans, konfyè.

2a GE Apostazi.

b Alma 5:53;

3 Ne. 28:35.

3a Mozya 23:21;

D&A 98:21; 101:8.

b Amòs 4:6-11.

4a Egz. 32:8.

b Mat. 15:19; Ebre 3:12.

5a Pwov. 29:23.

GE Ògèye, ogeye,

ògeye.

b GE Mache, mache

avèk Bondye.

6a Eza. 45:9; D&A 58:30;

Moyiz 7:32-33.

b D&A 60:4.

7a Eza. 40:15, 17;

Mozya 4:19;

Moyiz 1:10.

9a 3 Ne. 22:10.

10a 1 Ne. 17:46.

11a Mòm. 5:23; Etè 4:9.

13 Wi, e si l di tè a—deplase,—li deplase.

14 Wi, si l di ^atè a—^bretounen dèyè pou w ^cpwolonje jounen an, pou ajoute plis tan nan jounen an—sa fèt;

15 Epi konsa, dapre pawòl li, tè a tounen dèyè, e pou lèzòm, se tankou solèy la rete yon sèl plas; wi, e se sa ki pase; paske se tè a ki vire, se pa solèy la.

16 Epi gade, si l di ^dlo ki nan pwofondè lanmè a—^bSeche—sa ap fèt.

17 Gade, si l di montay sa a—^aLeve vin tonbe sou vil sa a pou l kapab antere—gade sa ap fèt.

18 Epi, gade si yon moun ^akache yon trezò anba tè, epi Senyè a di—Se pou l ^bmodi poutèt inikite moun ki kache l la—gade, l ap modi

19 Epi, si Senyè a di—Modi pou okenn moun pa jwenn ou depi kounyeya, pou tout tan—okenn moun p ap janm jwenn li depi kounyeya, pou tout tan.

20 Si Senyè a di yon nonm—Poutèt inikite w, w ap modi pou tout tan—sa ap fèt.

21 Epi, si Senyè a di—Poutèt inikite w, m ap retranche w nan prezans mwen—l ap fè sa rive.

22 Epi, malè pou moun li di sa, paske se moun ki fè inikite li di sa, e moun sa pa kapab sove; se poutèt sa, repantans preche pou moun kapab sove.

23 Se poutèt sa, moun ki repanti e ki koute vwa Senyè Bondye

yo a, yo beni; paske se moun sa yo k ap ^asove.

24 Epi, se pou Bondye, nan tout puisans li, fè lèzòm vini repanti epi vin pratike zèv pou yo kapab resevwa gras sou ^agras, dapre zèv yo.

25 Epi, m ta vle pou tout moun ka sove: men ekriti yo di konsa, dènye ak nan jou a, gen moun y ap chase, wi, Senyè a ap retranche yo nan prezans li.

26 Wi, y ap kondane nan yon eta mizerab ki san fen, pou yo akonpli pawòl yo ki di: Moun ki te fè byen ap gen lavi ^aetènèl, epi moun ki te fè mal ap gen ^bkondanasyon etènèl. Se konsa sa ye. Amèn.

Pwofesi Samyèl, Lamanit la pou Nefit yo.

Depi nan chapit 13 jouk nan finisman chapit 15 la.

CHAPIT 13

Samyèl, Lamanit la pwofetize destriksyon Nefit yo si yo pa repanti—Yo modi ak tout richès yo—Yo rejte epi yo lapide pwofèt yo, yo antoure ak demon, e y ap chèche bonè nan fè peche. Anviwon 6 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, nan katreven-sizyèm ane a, Nefit yo te toujou rete nan mechanste, pandan ^aLamanit yo t ap eseye

14a Joz. 10:12–14.

b Eza. 38:7–8.

c 2 Wa 20:8–11.

16a Mat. 8:27.

b Eza. 44:27; 51:10.

17a 3 Ne. 8:10.

18a Mòm. 1:18; Etè 14:1.

b Ela. 13:17.

23a GE Sali.

24a GE Gras.

26a Mat. 25:46;

Jan 5:28–29;

Wom. 6:13.

b GE Danasyon, dane.

13 1a Ela. 15:4–5.

respekte kòmandman Bondye yo fèm, dapre lalwa Moyiz yo.

2 Epi, se te konsa, nan ane sa a te gen yon nonm ki te rele Samyèl, yon Lamanit ki te vini nan peyi Zarayemla a, e li te kòmanse preche pèp la. Epi, se te konsa, li te preche pèp la repantans pandan anpil jou, yo te chase l, e li ta pral tounen nan peyi l.

3 Men gade, vwa Senyè a te di l konsa pou l retounen pwofetize pèp la nenpòt bagay ki te vin nan "kè l.

4 Epi, se te konsa, yo pa t vle l antre nan vil la; se poutèt sa, li t al monte sou kloti a, li te lonje men li, li te rele fò e li te pwofetize pèp la nenpòt bagay Senyè a te mete sou kè l.

5 Epi li te di yo: Mwen menm Samyèl, yon Lamanit, m ap pale pawòl Senyè a mete sou kè m e gade; li te mete sou kè m pou m di pèp sa a "epe lajistis la pandye sou tèt yo, e kat-san ane p ap pase san epe lajistis la pa tonbe sou tèt pèp sa a.

6 Wi, gwo "destriksyon ap ret tann pèp sa a, epi anyen p ap kapab sove l, eksepte repantans ak lafwa nan Senyè Jezikri a, ki gen pou l vini nan mond sa a tout bon, li gen pou l soufri anpil, e l ap mouri pou pèp li a.

7 Epi gade, yon "zanj Senyè a te fè m deklarasyon sa a, e li te anonse nanm mwen ^bbòn nouvèl la. Senyè a te voye m

vin fè nou deklarasyon sa a tou pou nou kapab kontan; men gade nou pa t resevwa m.

8 Se poutèt sa, Senyè a di: Poutèt kè di pèp Nefit la, si yo pa repanti, m ap wete pawòl mwen nan pami yo, m ap "wete Lespri m nan pami yo, m p ap aksepte yo ankò, e m ap pouse kè frè yo kont yo.

9 Epi, "kat-san ane p ap pase anvan m frape yo; wi, m ap vizite yo avèk epe, avèk famin, e avèk lapès.

10 Wi, m ap vizite yo nan move kòlè m, e genyen nan "katriyèm jenerasyon ènmi nou yo k ap vivan pou yo wè tout destriksyon nou; Senyè sa ap rive kanmèm si nou pa repanti, e moun ki nan katriyèm jenerasyon yo pral lakòz destriksyon nou an.

11 Men Senyè a di, si nou repanti epi si nou "retounen vin jwenn Senyè Bondye nou an, m ap wete kòlè m sou nou; wi, Senyè a di, moun ki repanti e ki retounen vin jwenn mwen, y ap beni, men, malè pou moun ki pa repanti.

12 Senyè a di konsa, wi, "malè pou gran vil Zarayemla sa a, paske gade se poutèt moun ki jis yo li sove; Senyè a di konsa, wi, malè pou gran vil sa a; paske m sispèk gen anpil, wi, menm plis moun nan gran vil sa a ki pral fè kè yo di kont mwen.

13 Men, moun ki repanti ap

3a D&A 100:5.

5a Alma 60:29;

3 Ne. 2:19.

6a Alma 45:10-14;
Ela. 15:17.

7a Alma 13:26.

b Eza. 52:7.

8a Ela. 6:35.

9a Alma 45:10-12.

10a 1 Ne. 12:12;

2 Ne. 26:9;

3 Ne. 27:32.

11a 3 Ne. 10:5-7.

12a 3 Ne. 8:8, 24; 9:3.

beni, paske m ap epaye yo. Men gade, si se pa t pou moun ki jis yo ki nan gran vil sa a, m t ap fè “dife desann sòti nan syèl la pou detwi l.

14 Men gade, li pwoteje poutèt moun ki jis yo. Epi, Senyè a di konsa, gen yon tan k ap vini, lè nou chase moun ki jis yo nan pami nou, lè sa a, n ap mi pou destriksyon; wi, malè pou gran vil sa a poutèt mechanste ak abominasyon ki ladan l.

15 Wi, epi malè pou vil Jedeon an poutèt mechanste ak abominasyon ki ladan l.

16 Wi, epi malè pou tout vil ki tounpa tou nan peyi a, vil ki pou Nefit yo, poutèt mechanste ak abominasyon ki ladan yo.

17 Epi, gade Senyè tout Lame yo di konsa, yon “malediksyon ap tonbe sou tè a poutèt pèp ki nan peyi a; wi, poutèt mechanste ak abominasyon yo.

18 Epi, se te konsa, Senyè tout Lame yo, wi, gwo Bondye tout bon nou an di konsa, nenpòt moun ki “kache trezò anba tè a, yo p ap jwenn yo ankò poutèt gwo malediksyon ki nan peyi a, eksepte yon nonm ki jis ki kache trezò l nan Senyè a.

19 Senyè a di konsa, paske, m ap fè yo kache trezò yo nan mwen, e malè pou moun ki pa kache trezò yo nan mwen; paske, pa gen moun ki kache trezò yo nan mwen, eksepte moun jis yo; e moun ki pa kache trezò

l nan mwen, l ap modi ak trezò li a, epi pa gen moun ki kapab rachte li poutèt malediksyon peyi a.

20 Epi, gen yon jou k ap vini, y ap kache trezò yo, paske yo mete lide yo sou richès; e poutèt yo mete lide yo sou richès yo, e y ap kache trezò yo lè y ap kouri devan ènmi yo; poutèt yo p ap kache yo nan mwen, y ap modi ak trezò yo, epi nan jou sa a, y ap frape; se sa Senyè a di.

21 Gade, nou menm pèp nan gran vil la, “koutè pawòl mwen yo; wi, koutè pawòl Senyè a pale nou; paske li di konsa, nou modi poutèt richès nou yo, epi tou, richès nou yo modi paske nou mete lide nou sou yo, e nou pa koutè pawòl moun nan ki te ba nou yo a.

22 Nou pa sonje Senyè Bondye nou an nan benediksyon yo li te ba nou, men, nou toujou sonje “richès nou yo, se pa pou nou remèsye Senyè Bondye nou an pou yo; wi, kè nou pa panche sou Senyè a, men, yo anfle avèk anpil ^blògèy, nou fè lwanj pou tèt pa nou, nou anfle avèk ‘anvi, diskisyon, movèzte, pèsekisyon, asasina ak tout kalte inikite.

23 Se poutèt sa, Senyè Bondye a te fè yon malediksyon tonbe sou peyi a, ak richès nou yo, poutèt inikite nou yo.

24 Wi, malè pou pèp sa a poutèt tan sa a ki rive, lè nou “chase pwofèt yo, nou moke yo, nou

13a Jen. 19:24;
2 Wa 1:9–16;
3 Ne. 9:11.
17a Ela. 12:18.
18a Mòm. 1:18; Etè 14:1.

21a GE Koute.
22a Lik 12:34.
GE Richès; Mondanite.
b GE Ògèye, ogeye,
ògeye.

c GE Anvi.
24a 2 Kwo. 36:15–16;
1 Ne. 1:20.

lapide yo ak kout wòch, e nou fè yo tout kalte inikite, menm jan moun lontan yo te konn fè a.

25 Epi, kounyeya, lè n ap pale, nou di: Si nou te viv nan menm epòk avèk “zansèt nou yo, nou pa t ap touye pwofèt yo; nou pa t ap lapide yo avèk kout wòch; nou pa t ap chase yo.

26 Men gade, nou pi mal pase yo; paske menm jan Senyè a vivan an, si yon “pwofèt vini nan pami nou pou deklare nou pawòl Senyè a, ki temwaye peche ak inikite nou yo, nou ^bfache kont li, nou chase l, e nou chèche tout kalte mwayen pou nou detwi l; wi, nou gen pou nou di li se yon fo “pwofèt, li se yon pechè, se dyab la ki voye l, poutèt li ^dtemwaye pou fè konnen zèv nou yo pa bon.

27 Men gade, si yon nonm vini nan pami nou e li di: Fè sa, se pa inikite, fè sa nou p ap soufri; wi, si l di: Mache dapre lògèy ki nan kè nou, wi, mache dapre lògèy tèt pa nou, e fè nenpòt sa kè nou vle—Si yon nonm vini nan pami nou e li di sa, n ap resevwa l, e n ap di li se yon “pwofèt.

28 Wi, n ap leve l anlè, e n ap ba li nan pwovizyon nou yo; n ap ba li nan lò ak lajan nou yo, n ap abiye l avèk rad ki koute chè; e paske li pale pawòl pou “flate nou, e li di tout bagay byen, poutèt sa, nou p ap jwenn onkenn fòt nan li.

29 O, nou menm, jenerasyon mechan, kòwonpi; nou menm pèp ki gen kè di ak kou rèd, konbyen tan nou panse Senyè a ap aksepte nou? Wi, konbyen tan n ap kite gid “ensanse, ki ^bavèg sa yo mennen nou? Wi, pou konbyen tan n ap “chwazi tenèb nan plas “limyè?

30 Wi, gade, kòlè Senyè a deja limen kont nou; gade li modi tè a poutèt inikite nou yo.

31 Epi, gade gen yon tan k ap vini, l ap modi richès nou yo, y ap vin “glise pou nou pa kapab kenbe yo; e nan jou mizerab nou yo nou p ap kapab kenbe yo.

32 Epi, nan jou mizerab nou yo, n ap kriye nan pye Senyè a; n ap kriye anven, paske dezolasyon ap deja tonbe sou nou, destriksyon n ap deja pare, lè sa a, n ap rele, epi n ap kriye nan jou sa a; se sa Senyè tout Lame a di. Lè sa a, n ap kriye e n ap di:

33 O, “pito m te repanti, pito m pa t touye pwofèt yo, ni ^blapide yo ak kout wòch, ni chase yo. Wi, jou sa a n ap di: O, pito nou te sonje Senyè Bondye nou an nan epòk li te ban nou richès nou yo, lè sa a, yo pa ta vin glise pou nou ta pèdi yo; paske, richès nou yo sove kite nou.

34 Gade, nou mete yon zouti la, e nan demen, nou pa wè l; e zam nou yo sòti nan men nou, jou n ap chèche yo pou nou goumen.

35 Wi, nou kache trezò nou

25a Ak 7:51.

26a 2 Kwo. 18:7; Lik 16:31.

b Eza. 30:9–10.

c Mat. 13:57.

d Gal. 4:16.

27a Miche 2:11.

GE Fo prèt.

28a 2 Tim. 4:3–4.

29a 2 Ne. 28:9.

b Mat. 15:14.

c Jan 3:19.

d Jòb 24:13.

31a Mòm. 1:17–18.

33a Mòm. 2:10–15.

b Mat. 23:37.

yo, epi yo glise sove poutèt malediksyon ki nan peyi a.

36 O, pito nou te repanti nan jou pawòl Senyè a te vin jwenn nou an; paske tè a modi, tout bagay vin glise, e nou pa kapab kenbe yo.

37 Gade, Nou antoure avèk demon, wi, nou ansèkle avèk zanj nonm sa a ki vle detwi nanm nou an. Gade inikite nou yo anpil. O, Senyè a, èske w pa kapab wete kòlè w sou nou? Se konsa n ap pale nan jou sa yo.

38 Men gade, ^ajou eprèv nou yo pase; nou te ^branvwaye jou pou nou ta sove a, jistan li vin twò ta pou tout tan, e destriksyon nou ap fèt kanmèm; wi, paske, pou tout lavi nou, nou te chèche sa nou pa kapab jwenn; nou te chèche ^cbonè nan fè inikite, nan fè bagay ki kontrè avèk nati lajistis ki nan gwo chèf etènèl nou an.

39 O, menm pèp peyi a, tande pawòl mwen yo! M priye pou kòlè Senyè a sòti sou, pou nou repanti e pou nou sove.

CHAPIT 14

Samyèl predi limyè pandan nwit la ak yon nouvo zetwal lè nesans Kris la— Kris la rachte lèzòm anba lanmò chanèl ak lanmò espiritiyèl— Ap gen twa jou fènwa kòm siy lanmò li, wòch yo ap fann e nati a ap chanje anpil. Anviwon 6 ANVAN JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, “Samyèl, Lamanit la te pwofetize anpil lòt bagay ki pa t kapab ekri.

2 Epi gade, li te di yo: M ap ba nou yon siy; nan senk ane ankò, Pitit Gason Bondye a pral vini pou l rachte tout moun ki kwè nan non l.

3 Epi gade, se sa m ap ba nou kòm yon “siy nan lè l ap vini an; paske gade ap gen gwo limyè nan syèl la; nan nwit anvan l vini an, p ap gen fènwa, pou lèzòm, l ap sanble ak lajounen.

4 Men, pral gen yon jou, e yon nwit ak yon jou, tankou se te yon sèl jou epi p ap gen nwit; sa ap sèvi nou yon siy; paske n ap konnen lè solèy la leve ak lè l kouche; se poutèt sa, y ap konnen tout bon ap gen yon jou ak yon nwit; men, nwit la p ap fènwa epi se ap nwit anvan l “fèt la.

5 Epi gade, yon nouvo “zetwal pral leve, yon zetwal nou pa t janm wè anvan; se ap yon siy pou nou tou.

6 Epi gade, Se pa tout la sa, ap gen anpil siy ak gwo bagay nan syèl la.

7 Epi, se pral konsa, nou tout ap sezi e n ap tèlman etone, n ap “tonbe atè.

8 Epi, tout moun yo ki “kwè nan Pitit Gason Bondye a, y ap gen lavi pou tout tan.

9 Epi gade, se sa Senyè a te kòmande m pa mwayen zanj li

38a Mòm. 2:15.

b Alma 34:33–34.

c Alma 41:10–11.

14 1a Ela. 13:2.

3a 3 Ne. 1:15.

4a GE Jezikri—Pwofesi konsènan nesans ak lanmò Jezikri.

5a Mat. 2:1–2;

3 Ne. 1:21.

7a 3 Ne. 1:16–17.

8a Jan 3:16.

a, pou m vin di nou; wi, li te kòmande pou m pwofetize nou bagay sa yo; wi, li te di m: Rele nan zòrèy pèp sa a, repanti e pare chemen Senyè a.

10 Epi, kounyeya, poutèt m se yon Lamanit e m pale nou pawòl Senyè a te kòmande m, e poutèt sa te blese nou, nou fache kont mwen e n ap chèche detwi m e nou ^achase m nan pami nou.

11 Epi, nou pral tande pawòl mwen yo, paske se pou rezon sa a m monte sou kloti vil sa a, pou nou kapab tande e pou nou kapab konnen jijman Bondye k ap rete tann nou poutèt inikite nou yo, epi tou pou nou kapab konnen kondisyon repantans yo;

12 Epi, pou nou kapab enfòmè sou vini Jezikri, Pitit Gason Bondye a, ^aPapa syèl la ak tè a, Kreyatè tout bagay depi nan kòmansman, pou nou kapab konnen siy vini li an, nan entansyon pou nou kwè nan non l.

13 Epi, si nou ^akwè nan non l, n ap repanti nan tout peche nou yo, pou nou kapab gen remisyon peche nou yo pa mwayen ^bmerit li a.

14 Epi gade, ankò, m ap ba nou yon lòt siy, wi, yon siy konsènan lanmò l.

15 Paske gade, l ap mouri kanmèm pou ^asali kapab vini; wi, sa konvnab pou li e se nesèsè pou l mouri, pou l kapab reya-

lize ^brezirèksyon mò yo, pou lèzòm kapab vini nan prezans Senyè a.

16 Wi gade, lanmò sa a reyalize rezirèksyon an, e li ^arachte tout moun anba premye lanmò a— Lanmò espirityèl la; paske tout limanite, poutèt ^bchit a Adan an, Senyè a te ^crejte yo sòti nan prezans li, e se kòm si yo te ^amouri ni nan bagay tanporèl ak ni nan bagay espirityèl.

17 Men gade, rezirèksyon Kris la rachte ^alimanite, wi, tout limanite menm, epi li mennen yo tounen nan prezans Senyè a.

18 Wi, e li reyalize kondisyon repantans la pou nenpòt moun ki repanti kapab pa koupe jete nan dife; men, nenpòt moun ki pa repanti pral koupe jete nan dife; epi lanmò espirityèl la ap vini sou yo ankò, wi, yon dezyèm lanmò, paske yo separe ankò ak bagay ki gen rapò ak lajistis.

19 Se poutèt sa, repanti, repanti, pou lè nou konnen bagay sa yo e nou pa aplike yo, pou nou pa mete tèt nou nan kondansyon, e pou nou pa desann nan dezyèm lanmò sa a.

20 Men gade, jan m te di nou konsènan ^alòt siy nan, siy lanmò li a, jou l mouri a, solèy la pral ^bfènwa, e l ap refize ba nou limyè li; lalin nan ak zetwal yo tou; p ap gen limyè sou sifas tè sa a, depi lè l mouri a, pou

10a Ela. 13:2.

12a Mozya 3:8;

3 Ne. 9:15; Etè 4:7.

GE Jezikri.

13a Ak 16:30–31.

b D&A 19:16–20.

15a GE Sovè.

b Alma 42:23.

GE Rezirèksyon.

16a GE Plan redanmsyon.

b GE Chit Adan ak Èv.

c Alma 42:6–9.

d GE Lanmò espirityèl.

17a GE Rachte,

redanmsyon.

20a 3 Ne. 8:5–25.

b Lik 23:44.

‘twa jou, jouk lè l leve nan pami mò yo.

21 Wi, nan moman li rann lespri a, ap gen “loray ak zèklè pou anpil tan, tè a pral souke, l ap tranble; e wòch yo ki sou sifas tè sa a, ki ni anlè ak ni anba, e nou wè ki solid kounyeya, oubyen plis ladan l se yon mas solid, y ap ^bkraze;

22 Wi, yo pral fann fè de bout, e depi lè sa a, moun pral “wè yo gen fant ak krak, y ap yon bann mòso sou tout tè a, wi, ni sou tè a, ak anba tè a.

23 Epi gade, pral gen gwo tanpèt, anpil montay pral fè bafon tankou vale, gen anpil kote ki rele vale kounyeya, k ap vin rele montay, y ap wo anpil.

24 Epi, anpil gwo wout pral kraze e anpil “vil pral vin vid.

25 Epi, anpil “tonb pral louvri bay anpil mò sòti, e anpil sen pral fè anpil moun wè yo.

26 Epi gade, se konsa “zanj la te pale m; li te di m pral gen loray ak zèklè pou anpil tan.

27 Epi, li te di m pandan loray ak zèklè ak tanpèt yo, bagay sa yo gen pou yo rive, “fènwa pral kouvri sifas tout tè a pou twa jou.

28 Epi, zanj la te di m konsa, gen anpil moun ki pral wè pi gwo bagay pase sa a, pou yo kapab “kwè siy ak mèvèy sa yo fèt nan tout peyi sa a, pou kapab

pa gen rezon pou enkredilite nan pami pitit lèzòm yo—

29 Epi, pou moun ki kwè yo kapab sove, epi tout moun ki pa kwè, yon “jijman ki jis ap tonbe sou yo; e si yo kondane, yo rale kondanasyon souatèt pa yo.

30 Epi, kounyeya, sonje, sonje frè m yo, nenpòt moun ki peri, li peri pou tèt pa l, e nenpòt moun ki fè inikite, li fè l pou tèt pa l, paske nou “lib; nou gen pèmision pou nou aji pou tèt pa nou; paske Bondye ba nou yon ^bkonesans e li fè nou lib.

31 Li kite nou “konnen byen ak mal, li kite nou ^bchwazi lavi oubyen lanmò; nou kapab fè byen pou nou kapab jwenn sa ki bon, oubyen pou nou kapab “restore nan sa ki byen; oubyen nou kapab fè mal pou nou kapab restore avèk sa ki pa bon.

CHAPIT 15

Senyè a chatye Nefit yo paske li renmen yo—Lamanit konvèti yo vin fèm e yo mache dwat nan lafwa—Senyè a ap gen mizèrikòd pou Lamanit yo nan dènye jou yo. Anviwon 6 ANVAN JEZIKRI.

EPI, kounyeya, frè byenneme mwen yo, m deklare nou, si nou pa repanti kay nou yo ap rete “vid.

2 Wi, si nou pa repanti madanm nou ap gen bon rezon pou

20c Mozya 3:10.

21a 3 Ne. 8:6.

b 3 Ne. 10:9.

22a 3 Ne. 8:18.

24a 3 Ne. 9:3–12.

25a Mat. 27:50–54;

3 Ne. 23:9–11.

26a Alma 13:26.

27a 1 Ne. 19:10; 3 Ne. 8:3.

28a 1 Ne. 12:4–5.

29a GE Jijman, dènye a.

30a 2 Ne. 2:26–29;

Moyiz 6:56.

GE Lib abit.

b GE Konesans.

31a Mowo. 7:16.

b 2 Ne. 2:28–29;

Alma 3:26–27.

c Alma 41:3–5.

15 1a Mat. 23:37–38.

yo plenyen lè y ap bay pitit yo tete, paske, n ap chèche kouri, e p ap gen kote pou nou kache; wi, malè pou moun ki “ansent, paske y ap lou, yo p ap kapab kouri, se poutèt sa, moun ap pilonnen yo e y ap ret peri.

3 Wi, malè pou pèp sa a ki rele pèp Nefi a, si yo pa repanti lè yo wè tout siy ak mèvey sa yo Bondye gen pou l montre yo; paske gade se yon pèp Senyè a te chwazi; wi, li te renmen pèp Nefi a e li te “chatye yo; wi li te chatye yo nan jou inikite yo paske li renmen yo.

4 Men gade, frè m yo, li te rayi Lamanit yo paske zèv yo te move nèt ale poutèt inikite “tradisyon zansèt yo men gade, yo vin sove poutèt predikasyon Nefit yo, e se poutèt sa Senyè a ^bpwolonje lavi yo.

5 Epi, m ta renmen nou wè, “majorite ladan yo ap mache nan chemen devwa yo; y ap mache nan lòd devan Bondye, yo eseye respekte kòmandman li yo ak regleman li yo ak jijman li yo dapre lalwa Moyiz la.

6 Wi, m ap di nou konsa, majorite ladan yo fè sa, e y ap fè efò ak dilijans, san yo pa fatigue, pou yo kapab mennen rèz frè yo nan konesans verite a; se poutèt sa, gen anpil ki ajoute sou kantite yo te ye a chak jou.

7 Èpi gade, nou konnen pou tèt pa nou, paske nou se te-

mwen, nou konnen tout kantite ladan yo ki vin gen konesans verite a, e ki vin konnen konsènan move tradisyon abominab zansèt yo, ki vin kwè nan ekriti ki sen yo; wi, pwofesi pwofèt ki sen yo ki ekri, ki mennen yo avèk lafwa nan Senyè a, ak nan repantans; lafwa ak repantans sa a ki mete yon “chanjman nan kè yo—

8 Se poutèt sa, tout moun ki vini nan bagay sa a, nou konnen pou tèt pa nou ki jan yo “fèm, e ki jan yo djanm nan lafwa a, e nan bagay ki ba yo libète a.

9 Epi, nou konnen yo te “antere lèzam pou lagè yo, e yo te pè detere yo pou yo pa t fè peche; wi, nou kapab wè yo pè fè peche—paske gade, yo pito ènmi yo pyetine yo, touye yo, e yo p ap leve epe kont yo poutèt lafwa yo genyen nan Kris la.

10 Epi, kounyeya, poutèt fèmte yo lè yo kwè nan bagay yo kwè a, paske, poutèt fèmte yo yon fwa yo resevwa limyè a, Senyè a ap beni yo e l ap fè yo viv lontan, malgre inikite yo—

11 Wi, menm si yo ta dejenere nan enkredilite Senyè a ap “pwolonje jou yo jistan jou zansèt nou yo ak pwofèt ^bZenòs, ak anpil lòt pwofèt yo te pale a rive, pou ^crestorasyon frè nou yo, Lamanit yo, nan konesans verite a ankò—

12 Wi, m di nou, nan dènye

2a Mat. 24:19.

3a Pwov. 3:12;

Ebre 12:5-11;

D&A 95:1.

4a GE Tradisyon.

b Alma 9:16.

5a Ela. 13:1.

7a GE Konvèsyon,
konvèti.

8a Alma 23:6; 27:27;

3 Ne. 6:14.

9a Alma 24:17-19.

11a Alma 9:16.

b Ela. 8:19.

c 2 Ne. 30:5-8.

tan yo, “pwomès Senyè a pral akonpli pou frè nou yo, Lamanit yo; e malgre tout kantite aflikasyon y ap genyen, e malgre y ap ^bgaye pasi-pala sou sifas tè a, y ap chase, y ap frape, y ap gaye tout kote, yo p ap gen kote pou yo kache, Senyè a ap gen ^cmizèrikòd pou yo.

13 Epi, se dapre pwofesi a; yo gen pou yo “vini nan vre konesans la, ki se konesans Redanmtè yo a ak gwo ^bbèje tout bon yo a, e y ap konte nan twoupo li a.

14 Se poutèt sa, m di nou, l ap “pi bon pou yo pase nou, si nou pa repanti.

15 Paske gade, si l “te montre yo gwo travay li te montre nou an, wi, yo menm ki te dejenere nan enkredilite poutèt tradisyon zansèt yo; nou kapab wè pou tèt pa nou, yo pa t ap janm dejenere nan enkredilite ankò.

16 Senyè a di konsa, se poutèt sa m p ap detwi yo nèt, men, nan jou lasajès pa m, m ap fè yo retounen vin jwenn mwen.

17 Epi kounyeya gade, Senyè a di, konsènan pèp Nefit yo: Si yo pa repanti, e si yo pa fè volonte m, m ap “detwi yo nèt, poutèt enkredilite yo, malgre tout gwo travay m te fè nan pami yo; e menm jan mwen menm Senyè a, m vivan tout bon an, se konsa bagay sa yo gen pou yo rive.

CHAPIT 16

Nefi batize Nefit ki kwè nan pawòl Samyèl yo—Flèch ak wòch Nefit ki pa repanti yo pa kapab touye Samyèl—Kèk moun fè kè di e kèk lòt moun wè zanj—Enkredilite yo di li pa rezonab pou yo kwè nan Kris la ak vini Kris la nan Jerizalèm. Anviwon 6–1 ANVAN JEZIKRI.

EPI, kounyeya, te gen anpil moun ki te tandè pawòl Samyèl yo, Lamanit la, ki te pale sou tèt kloti vil la. Epi tout moun ki te kwè nan non l, yo t al chèche Nefi; e lè yo te jwenn li, yo te konfese peche yo ba li yo pa t nye yo, paske yo te vle batize nan Senyè a.

2 Men, tout moun ki te la epi ki pa t kwè nan pawòl Samyèl yo te fache kont li; e yo te voye wòch dèyè l sou kloti a, epi tou anpil moun te tire flèch sou li pandan l te kanpe sou kloti a; men, Lespri Senyè a te tèlman avèk li, yo pa t kapab frape l avèk wòch yo ni avèk flèch yo.

3 Kounyeya, lè yo te wè yo pa t kapab frape l, te gen pi plis ankò ki te kwè pawòl li yo, yo te al jwenn Nefi pou yo batize.

4 Paske gade, Nefi t ap batize, pwofetize, preche, kriye repantans bay pèp la, li t ap montre siy, mèvèy, li t ap fè “mirak nan pami pèp la pou yo te kapab konnen Kris la gen pou l vini nan yon ^btikras tan—

12a Enòs 1:12–13.

b Mòm. 5:15.

c 1 Ne. 13:31;

2 Ne. 10:18–19;

Jakòb 3:5–6.

13a 3 Ne. 16:12.

b GE Bon bèje a.

14a Ela. 7:23.

15a Mat. 11:20–23.

17a Ela. 13:6–10.

16 4a GE Mirak.

b Ela. 14:2.

5 Li te di yo bagay ki gen pou rive nan yon tikras tan, pou yo kapab konnen, epi pou yo kapab sonje lè bagay sa yo rive, pou yo konnen yo davans, nan entansyon pou yo kapab kwè; se poutèt sa tout moun ki te kwè nan pawòl Samyèl yo t al jwenn li pou l te batize yo, paske yo repanti e yo te konfese peche yo.

6 Men, pi plis ladan yo pa t kwè nan pawòl Samyèl yo; se poutèt sa, lè yo te wè yo pa t kapab frape l avèk wòch epi ak flèch yo, yo te pote plent bay kaptèn yo, yo te di konsa: Pran nonm sa a epi mare l; paske, gade, yon dyab anpare l; e poutèt pouvw a dyab la ki sou li a nou pa kapab frape l avèk wòch epi ak flèch nou yo; se poutèt sa pran l, mare l e ale avèk li.

7 Epi pandan yo ta pral mete men sou li, li te lage kò l desann sòti sou kloti a, e li te kouri sòti nan peyi yo a; wi, li t ale nan peyi pa l, e li te kòmanse preche ak pwofetize nan pami pèp li a.

8 Epi gade, lè sa a, yo pa t janm tandè anyen konsènan l ankò nan pami Nefit yo; e se konsa sitiyaasyon pèp la te ye.

9 Epi konsa katreven-sizyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a te fini.

10 Epi konsa katreven-setyèm ane gouvènman jij yo te fini tou; pi fò moun nan pami pèp la te rete nan lògèy ak nan mechanste yo, e pi piti kantite moun yo te mache nan dwati devan Bondye.

11 Epi tou, se te sitiyaasyon yo

sa nan katreven-ywityèm ane gouvènman jij yo.

12 Epi te gen yon ti kras chanjman nan sitiyaasyon pèp la, eksepte pèp la te kòmanse vin pi fou nan inikite, e yo te pwofonde plis nan bagay ki opoze ak kòmandman Bondye yo, nan katreven-nevyèm ane gouvènman jij yo.

13 Men, se te konsa, nan katreven-dizyèm ane gouvènman jij yo, pèp la te resevwa “gwo siy, ak mèvèy; epi pawòl pwofèt yo te ^bkòmanse akonpli.

14 Epi “zanj yo te parèt devan lèzòm, moun ki te saj yo, e yo te deklare yo bòn nouvel ki pote gwo lajwa; konsa, nan an sa a, ekriti yo te kòmanse akonpli.

15 Malgre sa, pèp la te kòmanse fè kè di, yo tout, eksepte yon pati nan pami yo ki te gen plis kwayans. Ni Nefit yo Lamanit yo, te kòmanse depann sou fòs pa yo ak “lasajès pa yo; e yo te di konsa:

16 Nan tout bagay pwofèt yo te pwofetize yo, gen kèk yo te byen devine; men gade, nou konnen tout gwo zèv mèvèy pwofèt yo te pale yo pa t kapab reyalize.

17 Epi, yo te kòmanse fè lojik, e yo te kòmanse diskite yonn ak lòt, yo te di konsa:

18 “Se pa rezonab pou yon èt tankou Kris la ta vini; si se vre, e si li se Pitit Gason Bondye a, Papa syèl la ak tè a, jan sa te pale a, poukisa li pa fè nou wè l, e poukisa li pa fè moun ki nan Jerizalèm yo wè l tou?

13a 3 Ne. 1:4.
b Ela. 14:3–7.

14a Alma 13:26.
15a Eza. 5:21.

18a Alma 30:12–13.

19 Wi, poukisa li pa fè wè l menm jan avèk nan peyi Jerizalèm nan?

20 Men gade, nou konnen se yon “tradisyon mechan, zansèt nou yo te pase ban nou, pou fè nou kwè nan yon gwo zèv mèvèy ki dwe akonpli, se pa nan pami nou, men nan yon peyi ki lwen, yon peyi ke nou pa konnen; konsa yo kapab kenbe nou nan iyorans, paske nou pa kapab ^btemwen ak je pa nou si yo se verite.

21 Epi avèk mètdam, ak manèv misterye malen an, y ap akonpli kèk gran mistè nou pa kapab konprann, k ap kenbe nou atè pou nou tounen esklav pawòl yo, ak esklav yo tou, paske nou depann sou yo pou yo preche nou pa pawòl la; e konsa y ap ken-

be nou nan iyorans si nou lage kò nou ba yo pou tout lavi nou.

22 Epi pèp la te imajine anpil lòt bagay nan kè l, ki te fou e ki te “san valè; e yo te twouble anpil, paske Satan te pouse yo fè inikite tout tan; wi, li te mache gaye tripotaj ak chirepit nan tout peyi a pou l te kapab fè kè pèp la di kont sa ki te bon ak sa ki te gen pou rive.

23 Epi malgre siy ak mèvèy ki te fèt nan pami pèp Senyè a, ak pakèt mirak yo te fè, Satan te gen gran kontwòl sou kè pèp la nan tout peyi a.

24 Epi se konsa katreven-dizyèm ane gouvènman jij yo sou pèp Nefi a te fini.

25 Epi konsa liv Elaman an te fini, dapre istwa Elaman ak istwa pitit gason li yo.

TWAZYÈM NEFI LIV NEFI A

PITIT GASON NEFI A, KI TE PITIT GASON ELAMAN AN

Epi Elaman te pitit gason Elaman, ki te pitit gason Alma, ki te pitit gason Alma, ki te yon desandan Nefi, ki te pitit gason Leyi, ki te soti Jerizalèm nan premye ane gouvènman Sedesyas, ki te wa Jida a.

CHAPIT 1

Nefi, pitit gason Elaman an, te pati kite peyi a, e pitit gason li a, Nefi kenbe rejis yo—Malgre siy ak mèvèy fè mikalaw, mechan yo te planifye pou touye moun ki jis yo—Nwit nesans Kris la rive

—*Siy nan parèt epi yon zetwal tou nèt leve—Manti ak mètdam ogmante, epi vòlè Gadyanton yo masakre anpil moun. Anviwon 1–4 APRE JEZIKRI.*

KOUNYEYA, se te konsa, Katreven onzyèm ane a te

20a GE Tradisyon.

b Etè 12:5–6, 19.

22a GE Anven, vanite.

pase epi sa te fè “sis san ane depi lè Leyi te kite Jerizalèm; e se te ane Lakoneyis te jij anchèf ak gouvènè peyi a.

2 Epi Nefi, pitit gason Elaman an te pati kite peyi Zarayemla a, li te bay premye pitit gason li a, “Nefi responsablite konsènan ^bplakderen yo, ak tout rejis yo te kenbe yo, ak tout bagay yo te kenbe sakre yo depi lè Leyi te pati kite Jerizalèm nan.

3 Apre sa, li te pati kite peyi a, pèsonn pa t konnen “ki kote li t ale; e Nefi, pitit gason li a te kenbe rejis yo nan plas li, wi rejis pèp sa a.

4 Epi, se te konsa, nan kòmansman katreven-douzyèm ane a, gade, pwofesi pwofèt yo te kòmanse akonpli deboutanbout, paske te kòmanse gen pi gwo siy, ak pi gwo mirak, manifeste nan pami pèp la.

5 Men, te gen kèk moun ki te kòmanse di konsa lè a te pase pou pawòl Samyèl, Lamanit la te “pale yo, akonpli.

6 Epi yo te kòmanse ri frè yo, yo te di konsa: nou wè, lè a pase e pawòl Samyèl yo pa akonpli; nou wè, lajwa nou ak lafwa nou konsènan bagay sa yo anven.

7 Epi, se te konsa, yo te fè yon gwo soulèvman nan tout peyi a; moun ki te kwè yo te kòmanse gen lapenn pou bagay ki te pale yo pa pase, jan sa te di a.

8 Men gade, malgre sa, yo te

rete fèm ap veye jou sa a, ak nwit sa a ak jou sa a ki t ap tankou yon sèl jou kòm si pa t gen nwit la, pou yo te kapab konnen lafwa yo pa t anven.

9 Kounyeya, se te konsa, en-kredil yo te chwazi yon jou pou “touye tout moun ki te kwè nan tradisyon sa yo, si siy pwofèt Samyèl te bay yo pa t akonpli.

10 Kounyeya, se te konsa, lè Nefi, pitit gason Nefi a te wè mechanste sa a nan pami pèp li a, kè l te tris anpil.

11 Epi, se te konsa, li te sòti deyò li te bese tèt li atè a, li te rele fò nan pye Bondye li a pou pèp li a, wi, pou moun sa yo ki ta pral detwi poutèt lafwa yo nan tradisyon zansèt li yo.

12 Epi, se te konsa, li te rele fò nan pye Senyè a “tout jou sa a; e gade vwa Senyè a te fè tande l, li te di:

13 Leve tèt ou e fè kè w kontan; paske gade, lè a prèske rive e aswè a siy yo pral akonpli e “demen m ap vini nan mond lan pou m montre mond lan m ap akonpli tout sa m te fè bouch pwofèt sen mwen yo ^bpale yo.

14 Gade, m ap “vin jwenn pèp mwen an, pou m ^bakonpli tout bagay m te fè pitit lèzòm konnen depi nan “fondasyon mond lan, e pou m “fè volonte Papa a ak Pitit Gason an—volonte Papa a, poutèt mwenmenm, e volonte Pitit Gason an poutèt kò m. Epi

[3 NEFI]

1 1a 2 Ne. 25:19.

2a GE Nefi, Pitit gason
Nefi, Pitit gason
Elaman.
b Alma 37:3-5.

3a 3 Ne. 2:9.

5a Ela. 14:2-4.

9a GE Matirize, mati.

12a Enòs 1:4; Alma 5:46.

13a Lik 2:10-11.

b GE Jezikri—Pwofesi

konsènan nesans ak
lanmò Jezikri.

14a Jan 1:11.

b Mat. 5:17-18.

c Alma 42:26.

d D&A 93:3-4.

gade lè a prèske rive, e aswè a siy nan pral akonpli.

15 Epi, se te konsa, pawòl Nefi te resevwa yo te akonpli jan l te pale yo a; paske gade lè solèy la t ap pral kouche “pa t gen fènwa; e pèp la te kòmanse etone paske pat gen fènwa lè nwit la te rive.

16 Epi te gen anpil moun ki pa t kwè nan pawòl pwofèt yo, ki te “tonbe atè e ki te vin tankou yo te mouri, paske yo te konnen gwo ^bplan destriksyon yo te pare pou moun ki te kwè nan pawòl pwofèt yo te echwe; paske, siy yo te resevwa a te prèske akonpli.

17 Epi yo te kòmanse konnen Pitit Gason Bondye a gen pou l vini nan yon ti kras tan; wi, alafen, tout moun sou tout sifas tè a, depi nan lwès jouk nan lès, ni nan peyi nò ak nan peyi sid, te tèlman etone yo te tonbe atè.

18 Paske yo te konnen pwofèt yo te temwaye bagay sa yo pandan anpil ane, e siy yo te resevwa a te deja prèske rive; e yo te kòmanse pè poutèt inikite yo ak enkredilite yo.

19 Epi, se te konsa, li pa t fènwa tout nwit sa a; men, li te fè klè tankou midi. Epi solèy la te leve nan maten an ankò, selon abitud li; e se, jou Senyè a te gen pou l “fèt la, poutèt siy ki te tabli yo.

20 Epi sa te fèt, wi, tout bagay, san manke tikras, dapre pawòl pwofèt yo.

21 Epi, se te konsa, yon “zetwal nèf te parèt, dapre pwofesi yo.

22 Epi, se te konsa, depi lè sa a Satan te kòmanse voye manti nan pami pèp la, pou fè kè yo di, nan entansyon pou yo pa kwè nan siy ak mèvèy yo te wè yo; men, malgre manti ak riz yo, pi fò nan pèp la te kwè, e yo te konvèti nan Senyè a.

23 Epi, se te konsa, Nefi t ale nan pami pèp la avèk anpil lòt moun, yo te batize moun pou repantans; e nan batèm sa a, anpil moun te resevwa “padon pou peche yo. Epi konsa, pèp la te kòmanse gen lapè nan peyi a ankò.

24 Epi pa t gen chirepit, eksepte kèk moun ki te kòmanse preche, pou yo eseye pwouve avèk ekriti yo “li pa t nesèsè pou moun obeyi lalwa Moyiz la ankò. Men bagay sa a, yo te fè erè; paske, yo pa t konprann ekriti yo.

25 Men, se te konsa, nan yon ti tan, yo te vin konvèti e yo te vin konnen nan ki erè yo te ye; paske, yo te aprann lalwa a pa t ko “akonpli, e li gen pou l akonpli san manke yon ti kal; wi, yo te resevwa mesaj la ki fè konnen lalwa a dwe akonpli; konsa, nan menm ane a, yo te konnen yo te nan erè e yo te ^bkonfese fot yo.

26 Epi konsa, katreven-douzyèm ane a te pase, li te pote bòn nouvel bay pèp la poutèt siy ki te akonpli yo, dapre pawòl pwofesi tout pwofèt ki te sen yo.

27 Epi, se te konsa, katreven-

15a Ela. 14:3.

16a Ela. 14:7.

^b 3 Ne. 1:9.

19a Lik 2:1–7.

21a Mat. 2:1–2;

Ela. 14:5.

23a GE Remisyon
peche yo.

24a Alma 34:13.

25a Mat. 5:17–18.

^b Mozya 26:29.

trèzyèm ane a te pase nan lapè tou, eksepte vòlè “Gadyanton yo ki te envayi peyi a; paske kachèt yo ak pozisyon sekrè yo te tèlman prive, moun pa t kapab metrize yo; se poutèt sa yo te fè anpil اساسina, e yo te fè anpil masak nan pami pèp la.

28 Epi, se te konsa, nan katreven-katòzyèm ane a yo te kòmanse ogmante anpil anpil poutèt Nefit rebèl yo ki te sove al jwenn yo, ki te lakòz anpil tristès nan pami Nefit yo ki te rete nan peyi a.

29 Epi te gen yon rezon pou lapenn nan pami Lamanit yo tou; paske gade te gen anpil timoun ki te grandi, e yo te kòmanse gran ase pou yo chwazi pou tèt pa yo, e kèk nan pami “Zoramit yo te pran tèt yo avèk manti e avèk pawòl mètdam pou y al jwenn avèk vòlè Gadyanton yo.

30 Epi konsa, Lamanit yo te tonbe nan afliksyon tou, e lafwa yo ak lajistis yo te kòmanse diminye, poutèt mechanste jenerasyon ki t ap grandi a.

CHAPIT 2

Mechanste ak abominasyon ogmante nan pami pèp la—Nefit yo ak Lamanit yo reyini pou yo defann tèt yo kont vòlè Gadyanton yo—Lamanit ki te konvèti yo te vin blan e yo te rele yo Nefit. Anviwon 5–16 APRÈ JEZIKRI.

EPI, se te konsa, katreven-kenzyèm ane a te pase tou, pèp la

te kòmanse bliye siy ak mèvèy yo te tandè yo, yo te kòmanse vin etone mwens chak fwa te gen yon siy ki te soti nan syèl la jistan yo te kòmanse gen kè di, yo te kòmanse vin avèg nanpanse yo, e yo te kòmanse pa kwè nan tout sa yo te tandè ak tout sa yo te wè—

2 Yo te imajine kèk vanite nan kè yo, yo te di se lèzòm ak pouvwa dyab la ki te akonpli l pou detounen epi pou “twonpe kè pèp la; konsa, Satan te tèlman pran kè pèp la ankò, li te avegle je yo e li te detounen yo pou yo kwè doktrin Kris la se yon bagay ensanse, san valè.

3 Epi, se te konsa, pèp la te kòmanse antre pi fon nan mechanste ak abominasyon; yo pat kwè yo te dwe resevwa okenn siy ak mèvèy ankò; Satan te “mache detounen kè pèp la, li te tante yo e li te lakòz yo fè gwo mechanste nan peyi a.

4 Se konsa katreven-sèzyèm ane a pase, katreven-disetyèm nan, katreven-dizuityèm nan ak katreven-diznevnyèm nan;

5 Epi, santan te pase depi epòk “Mozya a ki te wa pèp Nefit yo.

6 Epi, sis san nèf ane te pase depi lè Leyi te kite Jerizalèm.

7 Nèf ane te pase depi lè yo te resevwa siy pwofèt yo te pale a, konsènan Kris ki te gen pou l vini nan mond lan.

8 Kounyeya, Nefit yo te kòmanse konte dat yo nan epòk yo te resevwa siy nan, oubyen nan epòk Kris la te vini an; se poutèt sa nèf ane te pase.

27a GE Volè Gadyanton yo.

29a Alma 30:59.
2 2a GE Twonpe, twonpri.

3a D&A 10:27.
5a Mozya 29:46–47.

9 Epi, Nefi ki te papa Nefi a, ki te gen rejis yo nan men l la, li “pa t retounen nan vil Zarayemla a, e yo pa t konnen ki kote l te fè.

10 Epi, se te konsa, pèp la te toujou rete nan mechanste malgre pakèt prèch ak pwofesi yo te resevwa; e se konsa dizyèm ane a te pase, e onzyèm ane a te pase nan inikite tou.

11 Epi, se te konsa, nan trèzyèm ane a, te kòmanse gen lagè ak chirepit nan tout peyi a; paske, vòlè Gadyanton yo te vin tèlman anpil yo te touye anpil moun nan pèp la, e yo te fè piyay nan plizyè vil. Yo te tèlman gaye lanmò ak masak nan tout peyi a, li te vin nesèsè pou tout pèp la, ni Nefit yo, ni Lamanit yo pran lèzam kont yo.

12 Se poutèt sa, tout Lamanit yo ki te konvèti nan Senyè a te reyini avèk Nefit yo, frè yo, e yo te oblije pran lèzam kont vòlè Gadyanton yo, pou yo pwoteje lavi yo, madanm yo ak pitit yo; wi, pou yo kapab pwoteje dwa yo, privilèj legliz yo, ak adorasyon yo, “endepandans yo, ak ^blibète yo.

13 Epi, se te konsa, anvan trèzyèm ane a te pase, Nefit yo te anba menas destriksyon total poutèt lagè sa a ki te vin di anpil.

14 Epi, se te konsa, Lamanit ki te reyini avèk Nefit yo te konte nan pami Nefit yo;

15 Epi, “malediksyon yo a te sòti sou yo, po yo te vin ^bblan tankou po Nefit yo;

16 Jèn jan ak jèn fi yo te vin bèl anpil, yo te konte nan pami Nefit yo, epi yo te rele Nefit. Epi se te konsa trèzyèm ane a te fini.

17 Epi, se te konsa, nan kòmansman katòzyèm ane a, lagè ant vòlè yo ak pèp Nefi a te kontinye, e li te vin di anpil; men, pèp Nefi a te tèlman pran kèk avantaj sou vòlè yo, Nefit yo te pouse yo sòti tè yo, ale nan montay yo, ak nan kachèt sekre yo.

18 Epi konsa, katòzyèm ane a te fini. Epi nan kenzyèm ane a, yo te vini kont pèp Nefi a; epi poutèt mechanste pèp Nefi a, ak anpil chirepit yo, ak divizyon yo, vòlè Gadyanton yo te gen anpil avantaj sou yo.

19 Epi konsa kenzyèm ane a te fini, epi se konsa pèp la te nan yon pakèt afliksyon; “epe destriksyon an te tèlman pandye sou tèt yo, li ta pral desann sou yo poutèt inikite yo.

CHAPIT 3

Jidyani, dirijan Gadyanton an mande Lakoneyis ak Nefit yo pou yo livre tèt yo ak tè yo—Lakoneyis lonmen Jidjidoni kaptèn an chèf lame yo—Nefit yo rasanble nan Zarayemla ak Abondans pou defann tèt yo. Anviwon 16–18 APRE JEZIKRI.

E KOUNYEYA, se te konsa, nan sèzyèm ane apre Kris la te vini an, Lakoneyis, gouvènè peyi a te resevwa yon lèt ki te soti nan

9a 3 Ne. 1:2–3.
12a GE Lib, libète.
b GE Libète.

15a Alma 17:15; 23:18.
b 2 Ne. 5:21; 30:6;
Jakòb 3:8.

19a Alma 60:29.

men chèf bann vòlè yo; men pawòl ki te ekri ladan l, ki te di:

2 Lakoneyis, onorab chèf peyi a, m ekri w lèt sa a, m louwe w anpil poutèt fèmte w ak fèmte pèp w a nan batay ou mennen pou sa w rele dwa ak libète w la; wi, ou reyèlman kanpe dwat kòm si men Bondye te soutni w nan defans libète w la, byen w yo, peyi w la, oubyen bagay ou rele konsa yo.

3 Epi, sa fè m mal, onorab Lakoneyis, pou ou ta kapab tèlman sòt, san sans, pou w ta panse ou kapab kanpe kont tout moun brav sa yo ki sou kòmandman m nan, ki kanpe nan moman sa a avèk lèzam yo pou yo rete tann lòd mwen—desann a l sou Nefit yo epi detwi yo.

4 M konnen jan lespri yo endontab, yo te fè prèv nan batay, epi m konnen rayisman san mezi yo genyen pou ou, poutèt tout mal ou te fè yo; se poutèt sa, si yo ta desann kont ou, yo t ap pase wè w nan yon destriksyon total.

5 Se poutèt sa, m ekri lèt sa a, e m siyen l avèk men pa m; m sansib pou byen pa ou, poutèt fèmte w nan sa w kwè ki se dwa w la, ak lespri onorab ou nan batay.

6 Se poutèt sa, m ekri w; m vle w bay pèp sa a vil ou yo, tè w yo, ak sa w posede, tan pou yo ta pase wè w avèk epe, pou destriksiyon ta tonbe sou ou.

7 Oubyen, livre tèt ou ban nou,

reyini avèk nou, e fè konesans avèk zèv “sekrè nou yo, vin tounen frè nou—pa kòm esklav nou, men, kòm frè nou ak asosye nou nan tout sa nou genyen.

8 Epi gade, m fè w “sèman, si w fè m pwomès, ou p ap detwi; men, si w pa fè sa m pwomèt ou avèk sèman nan mwa k ap vini an, m ap kòmande lame m nan desann sou ou, yo p ap kwaze men yo, e yo p ap epaye w; men, y ap touye w e y ap mete kout epe sou ou jistan w detwi.

9 M se Jidyani, gouvènè sosyete “sekrè Gadyanton an; m konnen sosyete sa a ak zèv li yo ^bbon; yo te kòmanse nan tan ^clontan e yo te desann vin jwenn nou.

10 Epi, m ekri ou lèt sa a, Lakoneyis; M swete w ap livre tè ou ak sa ou posede nan men m san masak, pou pèp sa a rebran dwa ak gouvènman ki pou yo a; yo te sòti nan pami ou poutèt mechanste w te fè yo lè w te pran dwa yo ak gouvènman yo a. Si w pa fè sa, m ap vanje pou yo. M se Jidyani.

11 Epi kounyeya, se te konsa, lè Lakoneyis te resevwa lèt sa, li te etone anpil poutèt jan Jidyani te mande l tè Nefit yo kareman, avèk menas, pou l vanje mal yo te fè yon pèp ki pa t soufri onkenn mal, “eksepte yo te fè tèt yo mal paske yo t a l jwenn mechan yo, vòlè abominab sa yo.

12 Kounyeya gade, Lakoneyis, gouvènè sa a te yon nonm ki jis, li pa t kapab pè poutèt demand

3 7a Ela. 6:22-26.

8a Etè 8:13-14.

9a GE Konbinezon sekrè.

b Alma 30:53.

c Ela. 6:26-30;

Moyiz 5:29, 49-52.

11a Ela. 14:30.

ak menas yon “vòlè; se poutèt sa, li pa t bay lèt Jidyani an, gouvènè vòlè yo okenn atansyon; men, li te fè pèp li a kriye nan pye Senyè a pou ba yo kouraj, pou lè vòlè y ap desann vini atake yo.

13 Wi, li te voye yon pwoklamasyon nan pami tout pèp la pou yo rasanble madanm yo, pitit yo, ak bèt yo ansanm; e tout byen yo, eksepte tè yo, nan yon sèl kote.

14 Epi, li te fè konstwi fò alantou yo, li te mande pou konstwi fò yo solid anpil. Epi li te fè lame Lamanit ak Nefit yo, oubyen tout moun ki nan pami Nefit yo mete gad nan alantou yo, pou veye pou yo atake vòlè yo lajounen tankou nan nwit.

15 Wi, li te di yo menm jan Senyè a vivan an, si nou pa repanti nan tout inikite nou yo, e si nou pa kriye nan pye Senyè a, nou p ap kapab delivre, nan onkenn fason, anba men vòlè Gadyanton yo.

16 Epi, pawòl ak pwofesi Lakoneyis yo te tèlman gwo, yo te tèlman bèl, yo te fè pèp la pè, e yo te eseye avèk tout fòs pou yo fè jan Lakoneyis te di yo a.

17 Epi, se te konsa, Lakoneyis te nonmen kaptèn an chèf alatèt tout lame Nefit yo pou kòmande yo lè vòlè yo desann kont yo.

18 Kounyeya, gwo kòmandan ak pi gwo kaptèn an chèf nan pami tout lame Nefit yo te rele “Jidjidoni.

19 Se te koutim nan pami tout

Nefit yo, (eksepte lè yo te nan mechanste) pou yo nonmen yon moun ki te gen lespri revelasyon ak lespri “pwofesi kòm kaptèn an chèf yo; se poutèt sa, Jidjidoni te yon gwo pwofèt nan pami yo, menm jan ak jij anchèf la.

20 Kounyeya, pèp la te di Jidjidoni: Priye Senyè a e kite nou monte sou montay yo ak nan dezè a pou nou kapab tonbe sou vòlè yo, pou nou detwi yo sou tè pa yo.

21 Men, Jidjidoni te di yo: Senyè a “defann sa; paske si n ale atake yo, Senyè a ap ^blivre nou nan men yo; se poutèt sa, n ap pare nou nan mitan peyi nou an, n ap rasanble tout lame nou yo ansanm, epi nou pa prale atak yo; men, n ap ret tann jistan yo vin atake nou; se poutèt sa menm jan Senyè a vivan, si nou fè sa, l ap livre yo nan men nou.

22 Epi, se te konsa, nan finisman disetyèm ane a, pwoklamasyon Lakoneyis la t ale nan tout peyi a; yo te pran cheval yo, charyo yo, bèt yo, pwovizyon yo, ak tout sa yo te genyen, yo te mache nan gwoup mil ak gwoup anpil milye moun jistan yo t ale nan kote yo te di y ap rasanble ansanm nan, pou yo defann tèt yo kont ènmi yo.

23 Epi, tè yo te chwazi a, se te vil Zarayemla a, ak tè ki te nan mitan Zarayemla ak Abondans la; wi nan lizyè ki te separe peyi Abondans la ak peyi Dezolasyon an.

12a Alma 54:5-11;
3 Ne. 4:7-10.
18a 3 Ne. 6:6.

19a GE Pwofesi,
pwofetize.
21a Alma 48:14.

b 1 Sam. 14:12.

24 Epi, te gen plizyè milye moun ki te rele Nefit, ki te rasanble ansanm nan peyi sa a. Lakoneyis te fè yo rasanble ansanm nan sid la, poutèt gwo malediksyon ki te sou “peyi nò a.

25 Epi, yo te fòtifye tèt yo kont ènmi yo; yo te rete nan yon sèl tè, yo te fè yon sèl gwoup, e yo te tèlman pè pawòl Lakoneyis te pale yo, yo te repanti nan tout peche yo, yo te leve priyè yo anlè bay Senyè Bondye yo a pou l kapab “delivre yo lè ènmi yo ta desann vin goumen avèk yo.

26 Yo te gen anpil lapenn poutèt ènmi yo Epi, Jidjidoni te fè yo fabrike tout kalte “zam pou lagè; yo te pwoteje avèk kiras epi avèk bouklye dapre enstriksyon li te ba yo.

CHAPIT 4

Lame Nefit yo bat vòlè Gadyanton yo — Jidyani mouri, e yo pann ranplasan li a, Zemnariya — Nefit yo louwe Senyè a pou viktwa yo. Anviwon 19–22 APRE JEZIKRI.

EPI, se te konsa, nan finisman dizuityèm ane a, lame vòlè yo te pare pou batay, epi yo te kòmanse desann sòti nan kolin ak montay yo; nan dezè yo, ak fò yo, ak kachèt yo, e yo te kòmanse sezi tè yo ki te nan sid ak nan nò yo; yo te kòmanse sezi tout tè Nefit yo te “kite ak vil ki te rete san moun yo.

2 Men gade, pa t gen bèt sovaj ni bèt mawon nan tè Nefit yo te abandone yo, e pa t gen bèt

mawon pou vòlè yo, eksepte nan dezè a.

3 Epi, vòlè yo pa t kapab reziste, eksepte nan dezè a, paske yo te bezwen manje; Nefit yo te kite tè yo vid, yo te rasanble bèt yo, ak tout manje yo, e yo te fè yon sèl gwoup.

4 Se poutèt sa, pa t gen okenn chans pou vòlè yo te fè piyay, e pou yo te jwenn manje, eksepte pou yo vin goumen avèk Nefit yo kareman; Nefit yo te fè yon sèl gwoup, yo te tèlman anpil, yo te gen rezèv pwovizyon, cheval, bèf ak tout kalte bèt pou yo te kapab reziste pou sèt ane; nan tan sa, yo te espere detwi vòlè yo nan peyi a; e se konsa dizuityèm ane a te pase.

5 Epi, se te konsa, nan diznevnyèm ane a, Jidyani te wè l nesèsè pou l monte vin goumen kont Nefit yo, paske pa t gen okenn mwayen pou yo viv, eksepte pou yo fè piyay, pou yo vòlè, epi pou yo fè asasina.

6 Epi, yo pa t pran chans ouvè kò yo nan peyi a pou yo plante, pou Nefit yo pa t vin tonbe sou yo pou touye yo; se poutèt sa, Jidyani te bay lame li a kòmandman pou yo monte a l goumen kont Nefit yo.

7 Epi, se te konsa, yo te monte a l goumen; se te nan sizyèm mwa a; e gade, se te yon gran jou terib, lè yo te monte a l batay la; yo te mare ren yo menm jan vòlè yo te konn fè a; ren yo te mare ak yon po mouton, yo te pentire avèk san, tèt yo te kale, yo te gen kas sou yo. Aparans

24a Alma 22:31.

25a GE Konfyans, konfyè.

26a 2 Ne. 5:14.

4 1a 3 Ne. 3:13–14, 22.

lame Jidyani yo te terib poutèt kiras yo te genyen ak san ki te pentire yo.

8 Epi, se te konsa, lè lame Nefit yo te wè aparans lame Jidyani yo, yo tout te tonbe atè, e yo te leve vwa yo bay Senyè Bondye yo a, pou l epaye yo, e pou l delivre yo anba men ènmi yo.

9 Epi, se te konsa, lè lame Jidyani yo te wè sa, yo te kòmanse rele fò, yo te kontan; paske yo te konprann Nefit yo te tonbe anba lakrent poutèt jan lame sa a te lèd.

10 Men, yo te twonpe yo nan bagay sa a, paske Nefit yo pa t pè yo, yo te “pè Bondye yo a, epi yo te sipliye l pou l ba yo pwoteksyon; se poutèt sa, lè lame Jidyani yo te prese vin sou yo, yo te pare pou atake yo; wi, yo te resevwa yo nan fòs Senyè a.

11 Batay la te kòmanse nan sizyèm mwa a, se te yon gwo batay terib, se te yon tèlman gwo masak terib anpil, pa t janm gen gwo masak konsa nan pami tout pèp Leyi a depi li te kite Jerizalèm.

12 Malgre “menas ak sèman Jidyani te fè, Nefit yo te bat yo tèlman, yo fè bak devan Nefit yo.

13 Epi, se te konsa, “Jidjidoni te kòmande pou lame l yo suiv yo jouk nan fontyè dezè a, pou yo pa epaye okenn sa k te tonbe anba men yo sou wout la; se konsa yo te swiv yo bò fontyè dezè a, e yo te touye yo jistan kòmandman Jidjidoni yo te egzekite.

14 Epi, se te konsa, Jidyani ki

te kanpe avèk frekansite pou l goumen an, yo te suiv li pandan l t ap kouri a; li te fatigue apre tout batay li te batay la, yo te pran l e yo te touye l. Epi, se konsa Jidyani, vòlè a te fini.

15 Epi, se te konsa, lame Nefit yo te retounen ankò nan sekirite yo. Epi, se te konsa, dizveyèm ane a te pase, e vòlè yo pa t vin pou goumen ankò, yo pa t vini nan ventyèm ane a ankò.

16 Epi, nan venteyinyèm ane a, yo pa t vin batay, men, yo te monte tout alantou pou yo sènen pèp Nefi a; paske, yo te konprann si yo bloke pèp Nefi a nan tè Nefit yo, si yo bloke yo tout kote nan tout privilèj yo ta genyen pou yo deplase, yo te panse sa t ap fè Nefit yo livre tèt yo, jan yo ta vle l la.

17 Kounyeya, yo te chwazi yon lòt dirijan ki te rele Zemnariya; se poutèt sa, se te Zemnariya ki te fè bloke Nefit yo.

18 Men gade, se te nan avantaj Nefit yo; paske li te enposib pou vòlè yo ta bloke Nefit yo ase lontan, pou sa ta afekte Nefit yo, poutèt tout pwovizyon Nefit yo yo te sere,

19 Poutèt pwovizyon ki te manke nan pami vòlè yo; paske yo pa t gen okenn manje, eksepte vyann, vyann yo te jwenn nan dezè a;

20 Epi, se te konsa, te “tèlman manke bèt mawon nan dezè a, vòlè yo te prèske peri anba grangou.

21 Epi, Nefit yo te kòmanse ap mache lajounen kou nan nwit,

yo te tonbe sou lame Lamanit yo, yo te touye plizyè santèn e plizyè santèn milye ladan yo.

22 Se konsa, moun Zemnariya yo te vin vle chanje lide yo poutèt gwo destriksyon ki te tonbe sou yo nan nwit ak lajounen an.

23 Epi, se te konsa, Zemnariya te kòmande pèp li a pou yo wete kò yo nan blokaj la, e pou yo mache a l pi lwen nan pa ti nò yo.

24 Epi kounyeya, Jidjidoni te konnen plan yo, e li te konnen feblès yo poutèt yo te manke manje ak gwo masak ki te fèt nan pami yo, se poutèt sa, li te voye lame l yo nan nwit pou anpeche yo deplase, epi li te mete lame l yo sou wout yo.

25 Epi, se sa Yo te fè nan nwit, e yo te pran devan vòlè yo; nan demen, lè vòlè yo te kòmanse mache, yo te rankontre avèk lame Nefit yo ni devan, ni dèyè.

26 Epi, vòlè nan sid yo te bloke sou wout yo tou. E, tout bagay sa yo te fèt sou kòmandman Jidjidoni.

27 Epi, te gen anpil milye ladan yo ki te livre tèt yo nan men Nefit yo pou yo tounen prizonnye, e yo te touye rès yo.

28 Epi, yo te pran Zemnariya dirijan yo a, yo te pann li sou yon pyebwa, wi, nan pwent tèt pyebwa a menm, jistan l te mouri; lè yo te fin pann li jistan l te mouri, yo te jete pyebwa a atè e yo di byen fò:

29 Se pou Senyè a prezève pèp li a nan lajistis ak sentete nan

kè yo pou yo kapab lage atè, tout moun ki chèche touye yo poutèt pouvwa ak konbinezon sekre, menm jan nonm sa a tonbe atè a.

30 Epi, yo te rejwi, e yo te rele ankò avèk yon sèl vwa, yo te di: Se pou "Bondye Abraram nan, Bondye Izarak la, ak Bondye Jakòb la pwoteje pèp sa a nan lajistis, tout tan yo 'rele non Bondye yo a pou pwoteksyon.

31 Epi, se te konsa, yo te chante ansanm avèk yon sèl vwa, yo te "louwe Bondye yo a pou gwo bagay li te fè pou yo lè l te prezève yo pou yo pa t tonbe anba men ènmi yo.

32 Wi, yo te rele: "Ozana pou Bondye Ki Pi Wo a. Epi yo te rele: Beni non Senyè Bondye a ki "Toupwisans an, Bondye Ki Pi Wo a.

33 Epi, kè yo te chaje ak lajwa, anpil dlo te sòti nan je yo poutèt tout bonte Bondye ki te delivre yo anba men ènmi yo, e yo te konnen se te poutèt repantans ak imilite yo, yo te delivre anba destriksyon etènèl.

CHAPIT 5

Nefit yo repanti e yo abandone peche yo—Mòmmon ekri istwa pèp li a, e li deklare yo pawòl etènèl la— Izrayèl pral rasanble sòti nan dispèsyon long li a. Anviwon 22-26 APRE JEZIKRI.

EPI kounyeya gade, pat gen yon nanm nan pami tout pèp Nefit

30a Alma 29:11.

b Etè 4:15.

31a Alma 26:8.

GE Rekonesan,
remèsiman.

32a GE Ozana.

b 1 Ne. 1:14.

GE Bondye, Divinite.

yo ki te doute yon ti kras konsènan pawòl tout pwofèt sen yo te pale yo; paske, yo te konnen pawòl sa yo te dwe akonpli.

2 Epi, yo te konnen li te nesèsè pou Kris la vini, poutèt tout kantite siy yo te resevwa dapre pawòl pwofèt yo; e poutèt bagay ki te deja pase yo, yo te konnen li nesèsè pou tout bagay ki te pale yo akonpli.

3 Se poutèt sa, yo te kite tout peche yo, ak abominasyon yo, ak idolatri seksyèl yo te konn fè, epi yo te sèvi Bondye lajounen kou nan nwit.

4 Epi kounyeya, se te konsa, lè yo te fin fè tout vòlè yo tounen prizonye, yo youn pa t sove san l pa t mouri, yo te mete yo nan prizon, e yo te fè preche prizonye yo pawòl Bondye a; tout sa ki te repanti nan peche yo, e ki te fè alyans pou yo pa asasinè moun ankò, yo te gen ^alibète.

5 Men, tout sa ki pa t fè alyans, e ki te kontinye kenbe asasina sekrè sa yo nan kè yo, wi, tout sa yo te jwenn ki t ap pwononse menas kont frè yo, yo te pini yo dapre lalwa a.

6 Epi, konsa yo te fini avèk tout mechanste, ak sekrè, ak konbinezon abominab ki te lakòz yon pakèt mechanste ak yon pakèt asasina.

7 Epi konsa, ^avenndezyèm ane a te pase, ^{venntwazyèm} ane a tou, ^{vennkatriyèm} ak ^{vennsenkyèm} nan te pase, e se konsa ^{vennsenk} ane te pase.

8 Epi, anpil bagay te fèt, ki

te gwo, e ki te bèl anpil devan je kèk moun; men, tout pa t kapab ekri nan liv sa a; wi, liv sa a pa kapab kenbe menm yon ^asantyèm nan bagay ki te fèt nan pami tout moun sa yo nan vennsenk;

9 Men gade, gen ^arejis ki gen tout istwa pèp sa a; e Nefi te bay yon istwa pi kout; men, ki vre.

10 Se poutèt sa, m te fè rejis mwen konsènan bagay sa yo dapre rejis Nefi yo, ki te ekri sou plak ki te rele plak Nefi.

11 Epi gade, m fè rejis la sou plak m te fè avèk men pa m.

12 Epi gade, m rele ^aMòmmon, menm jan avèk ^bpeyi Mòmmon an, tè kote Alma te tabli legliz la nan pami pèp la, wi, premye legliz ki te tabli nan pami yo apre transgresyon yo.

13 Gade, m se yon disip Jezikri, Pitit Gason Bondye a. Li te chwazi m pou m deklare pawòl nan pami pèp li a pou yo kapab gen lavi pou tout tan.

14 Epi, li te vin nesèsè pou m ^aekri bagay m te fè yo, dapre volonte Bondye, pou priyè moun ki te pase yo, moun ki te sen yo, kapab akonpli dapre lafwa yo—

15 Wi, yon ti istwa konsènan sa k te pase depi lè Leyi te kite Jerizalèm, jouk kounyeya.

16 Se poutèt sa, m ekri istwa m yo dapre rejis moun ki te la anvan m yo te ekri depi lè m te fèt;

17 Epi, apre sa, m ^aekri bagay m te wè avèk je pa m.

5 ^{4a} GE Libète.
7 ^a 3 Ne. 2:8.
8 ^a 3 Ne. 26:6-12.

9 ^a Ela. 3:13-15.
12 ^a Mòm. 1:1-5.
^b Mozya 18:4; Alma 5:3.

14 ^a Enòs 1:13-18;
D&A 3:19-20.
17 ^a Mòm. 1:1.

18 Epi, m konnen istwa m ap ekri yo jis e yo se verite; men, gen anpil bagay nou pa kapab “ekri dapre lang nou.

19 Epi kounyeya, m sispann pale pou tèt pa m; m kòmanse pale konsènan bagay ki te la anvan m yo.

20 M se Mòmou, m se yon vrè desandan Leyi. M gen rezon pou m beni non Bondye m nan ak sovè m nan, Jezikri, poutèt li te wete zansèt nou yo nan peyi Jerizalèm nan (“pèsonn pa t konn sa, eksepte limenm ak moun yo li te retire nan peyi a) e li te ban mwen ak pèp mwen an anpil konesans pou sove nanm nou.

21 Tout bon, li te beni “kay ^bJakòb la, epi li te gen ^cmizèrikòd pou desandan Jozèf yo.

22 Epi, “toutotan pitit Leyi yo te respekte kòmandman l yo, li te beni yo, e li te fè yo pwospere dapre pawòl li.

23 Wi, epi tout bon l ap mennen yon “rès nan desandan Jozèf yo nan ^bkonesans Senyè Bondye yo a.

24 Epi, menm jan Senyè a vivan tout bon an, l ap “rasanble nan kat kwen tè a, tout rès desandan Jakòb yo ki dispèse sou tout sifas tè a.

25 Epi, menm jan l te fè alyans avèk tout kay Jakòb la, se konsa alyans li te fè avèk kay Jakòb la pral akonpli nan tan pa l pou l “restore tout kay Jakòb la nan

konesans alyans li te fè avèk yo a.

26 Epi, lè sa a, yo pral “konnen redanmtè yo a ki se Jezikri, Pitit Gason Bondye a; e lè sa a, yo pral rasanble sòti nan kat kwen tè a, pou y ale nan pwòp peyi pa yo a, kote yo te sòti a; wi, menm jan Senyè a vivan, se konsa sa ap fèt. Amèn.

CHAPIT 6

Nefit yo pwospere — lògèy, richès epi distenksyon klas tabli — Legliz la separe anba divizyon — Satan kondi pèp la nan rebelyon aklè — Anpil pwofèt preche repantans e yo asasinè yo — Asasen yo fè konplo pou yo pran gouvènman an. Anviwon 26–30 APRÈ JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, tout pèp Nefit yo te retounen sou tè pa yo nan vennsizyèm ane a, chak gason ak fanmi li, mouton l yo, cheval li yo, bèf li yo, ak tout kalte bèt li yo, ak tout sa ki te pou yo.

2 Epi, se te konsa, yo pa t manje tout pwovizyon yo; se poutèt sa, yo te pran tout sa yo pa t manje nan tout kalte pwovizyon yo, lò yo, lajan yo, ak tout kalte bagay chè yo, epi yo te retounen sou tè yo te posede nan nò ak nan sid, e nan peyi nò ak nan peyi sid la.

3 Epi, vòlè yo ki te fè alyans pou kenbe lapè nan peyi a, sa yo ki te vle kenbe nasyonalite

18a Etè 12:25.

20a 1 Ne. 4:36.

21a GE Izrayèl.

b Jen. 32:28.

c Det. 33:13–17.

22a 2 Ne. 1:20.

23a Alma 46:24.

b 2 Ne. 3:12.

24a GE Izrayèl—Rasanbleman Izrayèl la.

25a 3 Ne. 16:5.

26a 2 Ne. 30:5–8;

3 Ne. 20:29–34.

Lamanit la, pou yo rete nan tè yo dapre kantite yo, Nefit yo te ba yo dwa pou yo travay, pou yo kapab okipe tèt yo; se konsa yo te tabli lapè nan peyi a.

4 Epi, yo te kòmanse pwospere ankò, yo te kòmanse grandi; vennsizyèm ak vennsetyèm ane a te pase, te gen anpil lòd nan peyi a; e yo te fòme lalwa yo nan egalite ak nan lajistis.

5 Epi kounyeya, pa t gen anyen nan tout peyi a pou anpeche pèp la pwogrese tout tan, eksepte si yo ta tonbe nan transgresyon.

6 Epi, se te Jidjidoni ak Lakoneyis, jij la, ak moun yo te lonmen dirijan yo ki te tabli gwo lapè sa a nan peyi a.

7 Epi, se te konsa, yon pakèt nouvo vil te bati, epi yon pakèt ansyen vil te repara.

8 Yo te asfalte anpil gran ri, e yo te fè anpil wout, ki te mennen sòti nan yon vil al nan yon lòt, nan yon peyi al nan yon lòt, e soti nan yon kote al nan yon lòt.

9 Se konsa ventuityèm ane a te pase, epi pèp la te gen lapè tout tan.

10 Men, se te konsa, nan ventevyèm ane a, te kòmanse gen kèk diskisyon nan pami pèp la; epi kèk moun nan pami pèp la te gonfle avèk “lògèy, ak louwanj poutèt anpil richès yo, wi, te menm gen gwo pèsekisyon;

11 Paske, te gen anpil komèsan nan peyi a, ak anpil avoka, ak anpil biwokrat.

12 Epi, pèp la te kòmanse dis-

tenge dapre ran sosyal, dapre “richès yo ak chans yon moun te genyen pou l gen enstriksyon; wi, kèk moun te iyoran poutèt yo te pòv, epi kèk lòt moun te resevwa anpil enstriksyon poutèt richès yo.

13 Kèk moun te chaje avèk lògèy, epi kèk lòt te gen anpil imilite; gen kèk ki te joure moun ki te joure yo, pandan kèk lòt moun te anba jouman, ak “pèsekisyon, ak tout kalte afliksyon san yo pa vin ^brevòlte ankò, men, yo te rete enb epi pasyan devan Bondye.

14 Se konsa te tèlman kòmanse gen inegalite nan tout peyi a, legliz la te kòmanse kraze; wi, konsa, nan trantiyèm ane a, legliz la te kraze nan tout peyi a, eksepte nan pami kèk Lamanit ki te konvèti nan vrè lafwa a; yo pa t kite l, paske yo te fèm, yo te mache dwat, moun pa t kapab souke yo, yo te vle respekte kòmandman Senyè a avèk “diligans.

15 Men sa k te lakòz inikite pèp la — Satan te gen gwo pouvwa, jistan li te pouse pèp la fè tout kalte inikite, li te gonfle yo avèk lògèy, li te tante yo pou yo chèche gen pouvwa, otorite ak richès ak bagay san valè ki nan mond lan.

16 Se konsa Satan te detounen kè pèp la pou yo fè tout kalte inikite; se poutèt sa, yo te jwi lapè sèlman pou kèk ane.

17 Se konsa, nan kòmansman trantiyèm ane a — pèp la te livre

6 10a GE Ògèye, ogeye, ògeye.
12a 1 Tim. 6:17–19;

Ela. 4:12.
13a GE Pèsekisyon,
pèsekite.

^b Mat. 5:39; 4 Ne. 1:34;
D&A 98:23–25.
14a GE Dilijans.

pandan anpil tan pou “tantasyon dyab la mennen yo nenpòt kote l te vle, e pou l fè yo fè nenpòt inikite li te vle yo fè—konsa, nan kòmansman tran-tyèm ane a, yo te nan yon eta mekanste terib.

18 Kounyeya, yo pa t peche nan “iyorans, yo te konnen sa Bondye te vle yo fè, paske yo te aprann sa; se poutèt sa, yo te ^brevòlte kont Bondye avèk pwòp volonte pa yo.

19 Epi kounyeya, se te nan epòk Lakoneyis, pitit gason Lakoneyis la; paske, Lakoneyis te ranplase papa l nan fotèy jijman an, e li te gouvènè pèp la nan ane sa a.

20 Epi, te kòmansé gen moun ki te resevwa “enspirasyon nan syèl la, ki te vin kanpe nan pami pèp la, nan tout peyi a, yo te preche e yo te temwaye peche ak inikite pèp la kareman, e yo te temwaye pèp la konsènan redanmsyon Senyè a gen pou l fè pou pèp li a, oubyen rezirèksyon Kris la; e yo te temwaye kareman konsènan ^blanmò l ak soufrans li.

21 Kounyeya, te gen anpil moun nan pami pèp la ki te fache anpil poutèt moun yo ki te temwaye konsènan bagay sa yo; moun ki te fache yo se te gran jij, ak “gran prèt ak avoka; wi, tout avoka yo te fache kont moun yo ki te temwaye konsènan bagay sa yo.

22 Kounyeya, pa t gen onkenn avoka, ni jij, ni gran prèt ki te gen pouvwa kondane okenn moun pou l mouri, eksepte si gouvènè peyi a te siyen kondanasyon an.

23 Kounyeya, gen anpil nan moun ki te temwaye konsènan Kris la, ki te temwaye kareman; jij yo te pran yo, touye yo an kachèt, e gouvènè peyi a te vin konnen sa lè yo te fin mouri.

24 Kounyeya gade, se te kont lalwa peyi a pou yon nonm ta pase anba lanmò san gouvènè peyi a pa t bay otorizasyon—

25 Se poutèt sa, yon plent te vin jwenn gouvènè peyi a, nan peyi Zarayemla a kont jij ki te kondane pwofèt Senyè yo a anba lanmò kont lalwa a.

26 Kounyeya, se te konsa, yo te pran yo, e yo te mennen yo devan jij la, pou l jije krim yo te fè a, dapre “lalwa pèp la te tabli a.

27 Kounyeya, se te konsa, jij sa yo te gen anpil zanmi ak fanmi; epi rès yo, wi, menm prèske tout avoka ak gran prèt yo te mete ansanm ak fanmi jij yo ki te gen pou pase anba jijman dapre lalwa a.

28 Epi, yo te fè alyans youn ak lòt, wi, menm alyans yo te resevwa nan tan lontan an, “alyans ^bdyab la te ba yo a, e li te administrè, pou yo fè kò kont tout lajistis.

29 Se poutèt sa, yo te mete

17a GE Tantasyon, tante.

18a Mozya 3:11.

^b GE Rebelyon.

20a GE Enspirasyon, enspire; Pwofèt.

^b GE Ekspyasyon, ekspye; Krisifiksyon.

21a D&A 121:36–37.

GE Apostazi.

26a Mozya 29:25;

Alma 1:14.

28a GE Konbinezon sekrè.

^b Ela. 6:26–30.

ansanm kont pèp Senyè a, yo te fè alyans pou detwi yo, pou yo delivre asasen yo anba men lajistis ki te gen pou l fèt dapre lalwa a.

30 Epi, yo te defye lalwa ak dwa peyi yo a; yo te fè alyans youn ak lòt pou yo touye gouvènè a, pou yo tabli yon “wa alatèt peyi a, pou peyi a pa gen libète ankò, men, pou l soumèt anba men wa a.

CHAPIT 7

Yo asasinèn jij anchèf la, gouvènman an detwi, e pèp la divize an tribi—Jakòb, yon anti-Kris vin tounen wa yon konbinezon sekrè—Nefi preche repantans ak lafwa nan Kris la—Zanj sèvi l chak jou, e li leve frè li a anba lanmò—Anpil moun repanti e yo batize. Anviwon 30–33 APRE JEZIKRI.

KOUNYEYA gade, m ap montre nou, yo pa t tabli yon wa alatèt peyi a, men, nan menm ane sa a, yo te fè destriksyon nan fotèy jijman an, wi, yo te asasinèn jij anchèf peyi a.

2 Epi, pèp la te divize youn kont lòt, yo te separe youn ak lòt an tribi, chak moun dapre fanmi l, ak zanmi l, e konsa yo te detwi gouvènman peyi a.

3 Epi, chak tribi te lonmen yon chèf oubyen yon dirijan alatèt li; se konsa yo te vin tounen tribi ak chèf tribi.

4 Kounyeya gade, pa t gen yon nonm nan pami yo ki pa t gen

anpil fanmi ak anpil zanmi; se poutèt sa, tribi yo te vin gwo anpil.

5 Kounyeya, tout bagay sa yo te fèt e patko gen lagè nan pami yo; epi tout inikite sa a te vini nan pami pèp la paske yo te “livre tèt yo bay pouvwa Satan.

6 Epi, regleman gouvènman an te detwi poutèt konbinezon “sekrè zanmi ak fanmi moun ki te touye pwofèt yo.

7 Epi, yo te tèlman lakòz yon pakèt chirepit nan pami pèp la, pifò moun ki te jis yo nan pami pèp la te prèske vin mechan nèt; wi, te gen yon ti kras moun ki te jis nan pami yo.

8 Epi konsa, sis ane pa t pase depi plis moun nan pami pèp la te vire do bay lajistis, menm jan avèk yon chen ki retounen nan “vomi l, oubyen menm jan avèk yon kochon k ap benyen nan labou.

9 Kounyeya, konbinezon sekrè sa a ki te rale tout inikite sa a sou pèp la te rasanble yo ansanm, e li te mete yon nonm ki rele Jakòb pou dirije yo;

10 Epi, yo te rele l wa; se poutèt sa, li te vin tounen wa alatèt bann mechan sa yo; e li te yonn nan moun ki te pale kont pwofèt yo ki te temwaye konsènan Jezi a.

11 Epi, se te konsa, yo pa t anpil menm jan avèk tribi pèp ki te reyini ansanm nan, eksepte dirijan yo ki te tabli lalwa pou yo, pou chak moun dapre tribi li a; men, yo te ènmi; malgre yo pa t yon pèp ki jis, yo te mete

30a 1 Sam. 8:5–7;
Alma 51:5.
7 5a Wom. 6:13–16;

Alma 10:25.
6a 2 Ne. 9:9.
8a Pwov. 26:11;

2 Pyè 2:22.

ansanm pou rayi sa yo ki te fè alyans pou yo detwi gouvenman an.

12 Se poutèt sa, Jakòb te wè ènmi yo plis pase pèp li a, li te wa gwoup la, se poutèt sa, li te kòmande pèp li a pou yo kouri al nan pati nò peyi a, pou yo bati yon “wayòm, jistan rebèl vin jwenn yo, (paske li te flate yo pou anpil fè rebèlyon) yo te vin anpil ase pou yo te goumen avèk bann tribi yo, e yo te fè sa.

13 Epi, yo te tèlman mache vit, moun pa t kapab rete yo jistan yo te mache jwenn pèp la. Se konsa trantye m ane a te pase e se konsa sitiyasyon pèp Nefi a te ye.

14 Epi, se te konsa, nan tranteyinyèm ane a, yo te divize an tribi, chak moun selon fanmi l ak zanmi l yo; yo te pwomèt pou yo pa fè lagè youn ak lòt; men yo pa t gen menm lalwa ak sistèm gouvenman, paske, yo te tabli dapre panse moun ki te chèf ak dirijan yo. Men, yo te tabli lalwa sevè pou yon tribi pa pran pye sou yon lòt; tèlman sa, yo te yon jan gen lapè nan peyi a; men, kè yo te lwen Senyè Bondye yo a, yo te lapide pwofèt yo avèk kout wòch, e yo te chase pwofèt yo nan pami yo.

15 Epi, se te konsa, zanj te vizite “Nefi, e li te tandè vwa Senyè a; se poutèt sa, kòm li te wè zanj yo, li te temwen avèk je pa l, li te resevwa pouvwa pou l kapab konnen konsènan travay Kris la, e li te temwen jan yo

retounen vit soti nan lajistis pou yo tonbe nan mechanste ak abominasyon an.

16 Se poutèt sa, nan afliksyon l pou jan kè yo te di ak jan panse yo te avèg—li t ale nan pami yo nan menm ane sa a, e li te kòmanse temwaye yo repantans kareman ak remisyon pou peche yo pa mwayen lafwa nan Senyè Jezikri.

17 Epi, li te preche yo anpil bagay; tout bagay sa yo pa t kapab ekri, e yon pati ladan yo pa t ap ase; se poutèt sa, yo pa t ekri nan liv sa a. Epi Nefi te preche avèk “pouvwa e avèk anpil otorite.

18 Epi, se te konsa, yo te fache kont li, menm poutèt li te gwo ak pi gwo pouvwa pase yo; paske, li “pa t posib pou yo pa ta kwè pawòl li yo, paske lafwa li te tèlman gwo nan Senyè Jezikri, zanj te sèvi l chak jou.

19 Epi, nan non Jezi, li te chase dyab yo ak lespri “sal yo; li te menm leve frè l la nan pami mò yo apre pèp la te fin lapide l avèk kout wòch, e li te fin soufri lanmò anba men yo.

20 Epi, pèp la te wè sa, yo te temwen bagay sa a, e yo te fache kont li poutèt pouvwa l; e li te fè “anpil lòt mirak devan je pèp la, nan non Jezi.

21 Epi, se te konsa, tranteyinyèm ane a te pase, te gen sèlman yon tikras ki te konvèti nan Senyè a; men, tout moun ki te konvèti, yo te montre pèp la toutbon, yo te resevwa vizit

12a 3 Ne. 6:30.

15a 3 Ne. 1:2.

17a GE Pouvwa.

18a 2 Ne. 33:1; Alma 4:19.

19a GE Lespri—Move lespri.

20a 3 Ne. 8:1.

pouvwa ak Lespri Bondye ki te nan Jezikri yo te kwè a.

22 Epi, tout moun ki te gen dyab soti sou yo, e ki te geri anba maladi yo ak domaj yo, yo te temwaye pèp la toutbon Lespri Bondye te tonbe sou yo, e yo te geri; yo te montre siy tou, e yo te fè kèk mirak nan pami pèp la.

23 Konsa trant-dezyèm ane a te pase tou. Epi, Nefi te kriye bay pèp la nan kòmansman trant-twazyèm ane a, epi li te preche yo repantans ak remisyon pou peche yo.

24 Kounyeya m ta vle fè nou sonje tou, pa t gen youn ki te vini nan repantans ki pa t “batize avèk dlo.

25 Se poutèt sa, Nefi te òdone moun nan travay sa a pou tout moun ki te vin jwenn yo kapab batize avèk dlo kòm temwen, pou yo temwaye devan Bondye ak devan pèp la, yo te repanti, epi yo te resevwa “remisyon pou peche yo.

26 Èpi, te gen anpil moun nan kòmansman ane sa a ki te batize pou repantans, e se konsa plis jou nan ane a te pase.

CHAPIT 8

Tanpèt, tranbleman tè, dife, toubiyon, ak yon chanjman nan tè a pwouve krisifiksyon Kris la— Anpil moun detwi— Fènwa kouvri tè a pandan twa jou— Moun

ki te rete yo ap plenyen sò yo. Anviwon 33–34 APRÈ JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, sa te pase dapre rejis nou yo, e nou konnen rejis nou yo vre paske gade se yon nonm ki jis ki te kenbe rejis yo— paske, li te reyèlman fè anpil “mirak nan ^bnon Jezi; e pa t gen okenn moun ki ta kapab fè yon mirak nan non Jezi si l pa t lave nèt anba inikite l yo—

2 Epi kounyeya, se te konsa, si nonm sa a pa t fè erè nan kalkil tan nou yo, “trant-twazyèm ane a te pase;

3 Èpi pèp la te kòmanse ret tann siy pwofèt Samyèl, Lama-nit la te bay yo avèk kè sote, wi pou lè t ap gen “fènwa pou twa jou nan tout peyi a.

4 Epi te kòmanse gen gwo dout ak diskisyon nan pami pèp la, malgre tout kantite “siy yo te resevwa.

5 Epi, se te konsa, nan katriyèm jou premye mwa ki te nan trant-katriyèm ane a, yon gwo van te leve, yon kalte van moun pa t janm konn wè nan tout peyi a.

6 Epi tou, te tèlman gen yon gwo tanpèt terib, e te senyen yon “loray tèrib li te ^bsouke tout tè a kòm si l ta pral fann fè de.

7 Epi te gen yon kalte gwo zèklè moun pa t janm konn wè nan tout peyi a.

8 Epi “vil Zarayemla a te pran dife.

9 Epi vil Mowoni an te nwaye

24a GE Batèm, batize.

25a D&A 20:37.

GE Remisyon

peche yo.

8 1a 3 Ne. 7:19–20;

Mòm. 9:18–19.

b Ak 3:6; Jakòb 4:6.

2a 3 Ne. 2:8.

3a 1 Ne. 19:10;

Ela. 14:20, 27;

3 Ne. 10:9.

4a GE Krisifiksyon.

6a 1 Ne. 19:11; Ela. 14:21.

b Mat. 27:45, 50–51.

8a 4 Ne. 1:7–8.

anba pwofondè lanmè a, e abitan l yo te nwaye.

10 Epi tè a te kouvri vil Mowoniya a jistan te vin gen yon gwo montay nan plas vil la.

11 Epi te gen yon gwo destriksyon terib nan zòn sid la.

12 Men gade, te gen yon pi gwo destriksyon terib nan zòn nò a; paske, gade tout tè a te chanje, poutèt tanpèt ak toubiyon yo, ak loray ak zèklè yo, e poutèt tout tè a ki t ap tranble byen fò;

13 Epi “gran ri yo te kraze, wout byen apla yo te andomaje e anpil kote swa te vin grajgraj.

14 Epi anpil gwo vil remakab te “nwaye, anpil te boule, anpil te souke jistan konstriksyon yo te tonbe atè, e abitan yo te mouri, e kote yo te rete san moun.

15 Epi te gen kèk vil ki te rete; men yo te andomaje anpil, e te gen anpil moun ladan yo ki te mouri.

16 Epi toubiyon te pote anpil moun ale; e pèsonn pa t konnen kote yo t ale, eksepte moun yo toubiyon yo te pote ale a.

17 Epi konsa, tout tè a te defòme, akòz tanpèt yo, ak loray yo, ak zèklè yo, e ak tranbleman tè a.

18 Epi gade, “wòch yo te fann fè de bout; yo te tèlman kraze sou tout tè a, moun te wè yo fè myèt, fann sou tout tè a.

19 Epi, se te konsa, lè loray yo, ak zèklè yo, ak van an, ak tanpèt la, ak tranbleman tè yo te sispann — paske, gade yo te dire “twa zè konsa; e kèk moun te di

yo te dire pi lontan; men, tout gwo bagay terib sa yo te pase pandan twazè apeprè—epi briskeman te gen fènwa nan tout peyi a.

20 Epi, se te konsa, tèlman fènwa a te epè nan tout peyi a, moun ki pa t mouri yo te kapab “santi ^bvapè fènwa a.

21 Epi pa t kapab gen limyè, poutèt fènwa a, ni balèn, ni bwa dife; ni tou, dife pa t kapab limen avèk bwa rafine ekstrèmman sèch, yo te genyen yo; konsa, pa t kapab gen onkenn limyè ditou;

22 Epi moun pa t wè okenn limyè, ni dife, ni reyon limyè, ni solèy, ni lalin, ni zetwal, tèlman vapè fènwa a te epè nan peyi a.

23 Epi, se te konsa, pa t gen limyè pandan “twa jou; Epi te gen lamantasyon ak kriye nan pami pèp la san rete; wi, pèp la te bougonnen anpil, poutèt fènwa ak gwo destriksyon ki te tonbe sou yo.

24 Epi nan yon zòn moun te tandè y ap kriye, yo te di konsa: O, si nou te repanti anvan gwo jou terib sa a, frè nou yo t ap epaye, e yo pa t ap boule nan gwo vil “Zarayemla a.

25 Epi nan lòt zòn, moun te tandè yo ap kriye, plenyen, yo te di konsa: O, si nou te repanti anvan gwo jou terib sa a, e si nou pa t touye, lapide pwofèt nou yo, si nou pa t chase yo, manman nou ak bèl pitit fi nou yo ak pitit nou yo t ap epaye, e yo pa ta p antere nan gwo vil

13a Ela. 14:24;
3 Ne. 6:8.
14a 1 Ne. 12:4.

18a Ela. 14:21–22.
19a Lik 23:44.
20a Egz. 10:21–22.

b 1 Ne. 12:5; 19:11.
23a 1 Ne. 19:10.
24a Ela. 13:12.

Mowoniya a. Epi se konsa pèp la te plenyen anpil.

CHAPIT 9

Nan fènwa a, vwa Kris la pwoklame destriksyon anpil moun ak vil poutèt mechanste yo—Li pwoklame divinite li, li anonse lalwa Moyiz la akonpli, e li envite lèzòm vin jwenn li pou yo kapab sove. Anviwon 34 APRE JEZIKRI.

EPI, se te konsa, tout moun ki te rete sou tè a te tande yon “vwa nan tout peyi a ki te di:

2 Malè, malè, malè pou pèp sa a; “malè pou tout moun sou tout tè a si yo pa repanti; paske, dyab la ap ^bri, e zanj li yo ap rejwi, poutèt bèl pitit gason ak pitit fi pèp mwen yo ki te mouri a; e yo te tonbe poutèt inikite yo ak abominasyon yo!

3 Gade, m te boule gwo vil Zarayemla a ak moun ki te ladan l yo.

4 Epi gade, m te koule gwo vil Mowoni an anba lanmè, epi m te nwaye moun ki te rete ladan l yo.

5 Epi gade, m te kouvri gwo vil Mowoniya a ak moun ki te rete ladan l yo anba tè, pou m kapab bare inikite yo ak abominasyon yo devan je m, pou san pwofèt yo ak san sen yo pa pote m plent pou yo ankò.

6 Epi gade, m te koule vil Gilgal la, e m te antere moun ki te rete ladan l yo anba tè a;

7 Epi wi, vil Oniya a ak moun

ki te rete ladan l yo, vil Mokoum nan ak moun ki te rete ladan l yo, e vil Jerizalèm nan ak moun ki te ladan l yo; m te fè “dlo yo a monte pou kache mechanste yo ak abominasyon yo devan je m, pou san pwofèt yo ak san sen yo pa monte pote m plent kont yo ankò.

8 Epi gade, vil Gadyandi a, vil Gadyomna a, vil Jakòb la, ak vil Jimjimno a, m te koule yo tout, e m te mete “kolin ak vale yo nan plas yo; e m te antere moun yo nan pwofondè tè a pou m kache mechanste yo ak abominasyon yo devan je m, pou san pwofèt yo ak san sen yo pa monte kote m kont yo ankò.

9 Epi gade, m te boule gwo vil Jakòbigat la, kote pèp wa Jakòb la te rete a avèk dife, poutèt peche yo ak mechanste yo ki te plis pase mechanste tout tè a, poutèt asasina “ansekrè ak konbinezon yo; paske, se yo menm ki te detwi lapè pèp mwen an ak gouvènman peyi a; se poutèt sa, m te boule yo pou m ^bdetwi yo devan je m, pou san pwofèt yo ak san sen yo pa monte pote m plent kont yo ankò.

10 Epi gade Vil Laman an, vil Jòch la, vil Gad la ak vil Kichkimèn nan, m te boule yo ak moun ki te rete ladan yo nan dife, poutèt mechanste yo te fè lè yo te chase pwofèt yo, epi yo te lapide yo, avèk kout wòch, moun yo mwen te voye pou pale yo konsènan mechanste ak abominasyon yo a.

9 1a 1 Ne. 19:11;

3 Ne. 11:10.

2a Mat. 11:20-21.

b Moyiz 7:26.

7a Ezek. 26:19.

8a 1 Ne. 19:11.

9a Ela. 6:17-18, 21.

b Mozya 12:8.

11 Epi, poutèt yo te chase yo tout pou kapab pa t gen okenn moun ki jis nan pami yo, m te voye “dife desann pou detwi yo, pou mechanste ak abominasyon yo te kapab kache devan je m, pou san pwofèt yo ak san sen yo m te voye nan pami yo a te kapab pa kriye ^banba tè a, pou pote m plent kont yo ankò.

12 Epi m te voye “anpil gwo destriksyon nan peyi sa a ak sou pèp sa a, poutèt mechanste ak abominasyon yo.

13 O, nou menm ki “epaye paske nou te pi jis pase yo, èske nou p ap retounen vin jwenn mwen, e repanti nan peche nou, konvèti pou m kapab ^bgeri nou?

14 Wi, anverite, m di nou, si nou “vin jwenn mwen, n ap gen ^blavi etènèl. Gade, ‘ponyèt mizèrikòd mwen lonje ba nou, nenpòt moun ki vini m ap resevwa l, epi moun ki vin jwenn mwen, y ap beni.

15 Gade, m se Jezikri, Pitit Gason Bondye a. M “te kreye syèl la, tè a ak tout sa ki ladan yo. m te avèk Papa a depi nan kòmansman. ^bM nan Papa a, e Papa a nan mwen; e Papa a te glorifye non l nan mwen.

16 M te vin jwenn moun mwen yo, e moun mwen yo “pa t resevwa m, epi ekriti ki te pale konsènan mwen yo te akonpli.

17 Epi, tout moun ki te resevwa m, m te “fè yo vin tounen pitit Bondye; e m ap fè sa pou tout moun ki kwè nan non m, paske gade, se mwen menm ki pote ^bredanmsyon an, e se nan mwen ‘lalwa Moyiz la akonpli.

18 M se “limyè ak lavi mond lan, m se ^bAlfa ak Omega, kòmansman an ak finisman an.

19 Epi, pa ofri m pou san koule “ankò, wi, sakrifis ak olokòs nou yo fini, paske, m p ap aksepte okenn nan sakrifis ak olokòs nou yo.

20 Epi, ofri m yon kè brize ak yon lespri kontri kòm “sakrifis. Epi, nenpòt moun ki vin jwenn mwen avèk yon kè dou, ak yon lespri kontri, m ap ^bbatize l avèk dife epi avèk Sentespri a, menm jan avèk Lamanit yo, poutèt lafwa yo nan mwen lè yo t ap konvèti a, yo te batize avèk dife, epi avèk Sentespri a, e yo pa t konn sa.

21 Gade m te vini nan mond lan pou m pote redanmsyon nan

11a 2 Wa 1:9-16;

El. 13:13.

^b Jen. 4:10.

12a 3 Ne. 8:8-10, 14.

13a 3 Ne. 10:12.

^b Jer. 3:22;

3 Ne. 18:32.

14a 2 Ne. 26:24-28;

Alma 5:33-36.

^b Jan 3:16.

^c Alma 19:36.

15a Jan 1:1-3; Kol. 1:16;

El. 14:12; Etè 4:7;

D&A 14:9.

^b Jan 17:20-22;

3 Ne. 11:27; 19:23, 29.

16a Jan 1:11;

D&A 6:21.

17a Jan 1:12.

GE Lèzòm, lòm—

Lòm, gen potansyalite pou vin tankou Papa Bondye; Pitit gason ak pitit fi Bondye.

^b GE Rachte,

redanmsyon.

^c 3 Ne. 12:19, 46-47;

15:2-9.

18a GE Limyè, limyè kris.

^b Apok. 1:8.

GE Alfa ak Omega.

19a Alma 34:13.

20a 3 Ne. 12:19;

D&A 20:37.

^b 2 Ne. 31:13-14.

mond lan, pou m sove mond lan anba peche.

22 Se poutèt sa, tout moun ki ^arepanti e ki vin jwenn mwen tankou yon ^btimoun piti, m ap resevwa l; paske, se pou moun konsa wayòm Bondye a ye. Gade, se pou moun konsa m ^cte bay lavi m, e m te rebran lavi m ankò; se poutèt sa, repanti, vin jwenn mwen, tout kwen tè a, te vin sove.

CHAPIT 10

Gen silans nan peyi a pandan yon pakèt tan—Vwa Kris la pwomèt pou l rasanble pèp li a menm jan yon manman poul rasanble ti poul li yo—pati ki pi jis nan pèp la te prezève. Anviwon 34–35 APRE JEZIKRI.

EPI kounyeya, reyèlman, se te konsa, tout moun nan peyi a te tandè pawòl sa yo, e yo te temwen. Epi apre pawòl sa yo, te gen silans nan peyi a pandan anpil tan;

2 Paske tèlman pèp la te etone anpil, yo te sispann plenyen ak bougonnen poutèt fanmi yo ki te mouri; se poutèt sa, te gen silans nan tout peyi a pandan anpil tan.

3 Epi, se te konsa, te gen yon vwa ki te vin jwenn pèp la ankò; tout pèp la te tandè l e yo te temwen; vwa a te di:

4 O, nou menm pèp ^agwo

vil sa yo ki te tonbe a, ki se desandan Jakòb la, wi, ki se kay Izrayèl la, konbyen fwa m te rasanble nou menm jan yon manman poul rasanble ti poul li yo anba zèl li, e m ^bte nourri nou.

5 Epi ankò, konbyen fwa pou m ta rasanble nou menm jan yon manman poul rasanble ti poul li yo anba zèl li; wi, O, nou menm pèp kay Izrayèl la ki te tonbe a; wi, O nou menm pèp kay Izrayèl la, nou menm ki rete nan Jerizalèm tankou moun sa yo ki te tonbe a; wi, ^akonbyen fwa pou m ta rasanble w menm jan yon manman poul rasanble ti poul li yo, epi nou pa vle.

6 O, kay Izrayèl la, nou menm mwen te ^aepaye a, konbyen fwa m ap rasanble nou, menm jan yon manman poul rasanble ti poul li yo anba zèl li, si nou repanti, e si nou ^bretounen vin jwenn mwen avèk tout ^ckè nou.

7 Men, si se pa sa, O, kay Izrayèl la, kote nou rete a ap vin vid jistan ^aalyans zansèt nou yo akonpli.

8 Epi kounyeya, se te konsa, lè pèp la te fin tandè pawòl sa yo, yo te kòmanse kriye ak bougonnen ankò poutèt fanmi yo ak zanmi yo ki te pèdi.

9 Epi, se konsa twa jou yo te pase. Epi se te nan maten, e ^atenèb la te disparèt tikras pa tikras sòti sou sifas tè a, tè a

22a GE Repantans, repanti.

b Mak 10:15;

Mozya 3:19;

3 Ne. 11:37–38.

c Jan 10:15–18.

10 4a 3 Ne. 8:14.

b 1 Ne. 17:3.

5a Mat. 23:37;

D&A 43:24–25.

6a 3 Ne. 9:13.

b 1 Sam. 7:3; Ela. 13:11;

3 Ne. 24:7.

c Ezek. 36:26.

7a GE Alyans.

9a 3 Ne. 8:19.

te sispann tranble, wòch yo te sispann fann, move loray yo te sispann gwonde, epi tout gwo bri yo te pase.

10 Epi, tè a te ranmase kò l ankò, li te rete fèm; plenyen, ak kriye, ak griyen dan pèp la ki te pwoteje a te sispann; plenyen yo te vin tounen lajwa, e laman-tasyon yo te vin tounen louwanj ak remèsiman pou Senyè a, Jezikri, Redanmtè yo a.

11 Epi konsa, ekriti pwofèt yo te pale yo te "akonpli.

12 Epi, se te pati ki te "pi jis nan pèp la ki te sove, se te moun ki te resevwa pwofèt yo e ki pa t lapide yo avèk kout wòch yo; e se te moun ki pa t fè san sen yo koule yo ki te epaye—

13 Epi, yo te epaye; yo pa t desann antere anba tè a; yo pa t nwaye anba fon lanmè; dife pa t boule yo, ni tou, anyen pa t tonbe kraze yo pou yo te mouri; toubiyon pa t pote yo ale, ni tou, vapè lafimen ak fènwa pa t kouvri yo.

14 Epi kounyeya, nenpòt moun ki li, se pou l konprann; moun ki gen ekriti yo, se pou l "fouye yo pou l wè, pou l kontanple si tout lanmò ak destriksyon sa yo anba dife, lafimen, tanpèt, toubiyon, ak tè a ki ^blouvri pou resevwa yo, ak tout bagay sa yo pa t fèt pou akonpli pwofesi anpil nan pwofèt ki te sen yo.

15 Gade, m ap di nou, wi anpil moun te temwaye konsènan bagay sa yo lè Kris la ap vini; yo

te "mouri poutèt yo te temwaye konsènan bagay sa yo.

16 Wi, pwofèt "Zenòs te temwaye konsènan bagay sa yo, epi tou, Zenòk te pale konsènan bagay sa yo; paske, yo te temwaye espesyalman konsènan nou menm ki se yon rès nan desandan yo.

17 Gade, papa nou, Jakòb te temwaye tou konsènan yon "rès desandan Jozèf. Epi èske nou pa yon rès desandan Jozèf? Epi, bagay sa yo ki te temwaye konsènan nou menm nan, èske yo pa t ekri sou plakderen papa nou an, Leyi te pote soti nan Jerizalèm nan?

18 Epi, se te konsa, nan finisman trant-katriyèm ane a, m ap montre nou pèp Nefi a ki te epaye ak moun ki te rele Lama-nit yo tou, ki te epaye, m ap montre nou kouman yo te gen gwo favè ak gwo benediksyon sou tè yo, konsa sa, apre Kris la te fin "monte nan syèl la, li te fè yo wè l reyèlman—

19 Li te "montre yo kò l, li te preche yo; m ap rakonte istwa travay li apre sa. Men, kounyeya, m sispann pale.

Jezikri te fè pèp Nefi a wè l, pandan foul la te rasanble ansanm nan peyi Abondans la, e li te preche yo; epi se konsa li te fè yo wè l.

Depi nan chapit 11 jouk nan finisman chapit 26 la.

11a Ak 3:18-20.

12a 2 Ne. 26:8; 3 Ne. 9:13.

14a GE Ekriti yo—Valè ekriti yo.

b 1 Ne. 19:11; 2 Ne. 26:5.

15a GE Matirize, mati.

16a Ela. 8:19-20.

17a 2 Ne. 3:4-5;

Alma 46:24;

3 Ne. 5:23-24.

18a Ak 1:9-11.

19a 3 Ne. 11:12-15.

CHAPIT 11

Papa a rann temwayaj konsènan Pitit Gason Byenneme li a—Kris la parèt e li pwoklame ekspyasyon li a—Pèp la touche mak blese nan pye l ak bò kòt li yo—Yo kriye Ozana—Li esplike fason ak jan batèm dwe fèt—Se nan dyab la lespri chirepit soti—Doktrin Kris la se pou lèzòm kwè, pou yo batize epi pou yo resevwa Sentespri a. Anviwon 34 APRE JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, yon gwo foul nan moun pèp Nefi a te rasanble ansanm alantou tanp ki te nan peyi abondans la; yo te etone, e youn t ap montre lòt “gwo chanjman etonan ki te fèt.

2 Epi tou, yo t ap pale konsènan moun ki rele Jezikri a, ak “siy ki te temwaye konsènan lanmò li a.

3 Epi, se te konsa, pandan youn t ap pale ak lòt, yo te tande yon “vwa ki te sanble ki te soti nan syèl la; epi yo te voye je yo tou pa tou, paske yo pa t konprann vwa yo te tande a; epi li pa t yon vwa wòk, ni tou li pa t yon vwa fò; men, malgre se te yon ^bti vwa, li te tèlman penetre andedan moun ki te tande l yo, pa t gen yon pati nan kò yo li pa t fè fremi; wi li te penetre jouk nan nanm yo, epi li te chofe kè yo.

4 Epi, se te konsa, yo te tande vwa a ankò, e yo pa t konprann li.

5 Epi, yon twazyèm fwa yo te tande vwa a ankò, e yo te louvri zòrèy yo pou yo tande l; e je yo te nan direksyon son an; epi yo te fikse je yo pou gade syèl la, kote vwa a t ap sòti a.

6 Epi, gade, twazyèm fwa a yo te konprann vwa yo te tande a; e li te di yo:

7 Men Pitit Gason “Byenneme m se ^bnan li m pran plèzi, e se nan li m glorifye non m—koutè l.

8 Epi, se te konsa, kòm yo te konprann, yo te voye je yo anlè a nan direksyon syèl la; epi gade, yo te “wè yon nonm ki t ap desann sòti nan syèl; li te abiye avèk yon wòb blanch; li te desann e li te kanpe nan mitan yo; je tout foul la te vire sou li e yo pa t pran chans louvri bouch yo pou yo menm pale yonn ak lòt, e yo pa t kapab imajine, kisa sa te vle di paske yo te konprann se te yon zanj ki te parèt devan yo.

9 Epi, se te konsa, li te lonje men l e li te pale avèk pèp la, li te di:

10 Gade, m se Jezikri pwofèt yo te temwaye ki gen pou l vin nan mond lan.

11 Epi gade m se ^alimyè ak lavi mond lan; m te bwè nan ^btas anmè Papa m te ban mwenn an, e m te glorifye Papa m lè m ^cte pran peche mond lan sou tèt mwenn; nan bagay sa a, m te ak-

11 1a 3 Ne. 8:11-14.
2a Ela. 14:20-27.
3a Det. 4:33-36;
Ela. 5:29-33.
b 1 Wa 19:11-13;

D&A 85:6.
7a Mat. 3:17; 17:5;
I—JS 1:17.
b 3 Ne. 9:15.
8a 1 Ne. 12:6; 2 Ne. 26:1.

11a GE Limyè, limyè kris.
b Mat. 26:39, 42.
c Jan 1:29;
D&A 19:18-19.

septe ^avolonte Papa m nan tout bagay depi nan kòmansman.

12 Epi, se te konsa, lè Jezi te fin pale pawòl sa yo, tout foul la te tonbe atè a; paske yo te sonje gen ^apwofesi nan pami yo ki te fè konnen Kris la t ap fè yo wè l apre l fin monte nan syèl la.

13 Epi, se te konsa, Senyè a te pale avèk yo, li te di yo konsa:

14 Avanse leve vin jwenn mwen, pou nou kapab ^amete men nou bò kòt mwen, epi tou pou nou kapab ^btouche mak klou yo nan men m ak nan pye m, pou nou kapab konnen m ^cse Bondye Izrayèl la, ak Bondye tout ^dtè a, e m te mouri pou peche mond lan.

15 Epi, se te konsa, foul la te avanse e yo te mete men yo bò kòt li, e yo te touche mak klou yo nan men l ak nan pye l; e yo te fè sa, yo te avanse yonn apre lòt jistan yo tout te avanse, e yo te wè avèk je yo, e yo te touche avèk men yo, yo te konnen ak asirans, e yo te rann temwayaj, se te konsènan ^ali menm, pwofèt yo te ekri, ki te gen pou l vini an.

16 Epi, lè yo tout te fin avanse e yo te konnen pou tèt pa yo, yo te rele ansanm, yo te di konsa:

17 Ozana! Se pou non Bondye Ki Pi Wo a beni! Epi yo te tonbe nan pye Jezi e yo te ^aadore l.

18 Epi, se te konsa, li te pale avèk ^aNefi (paske Nefi te nan pami foul la) e li te kòmande l pou l avanse.

19 Epi, Nefi te leve e l te avanse; li te bese devan Senyè a e li te bo pye l.

20 Epi Senyè a te kòmande l pou l leve. Li te leve e li te kanpe devan l.

21 Epi Senyè a te di l: m ba w ^apouvwa pou w ^bbatize pèp sa a lè m retounen monte nan syèl la.

22 Epi, Senyè a te rele ^alòt moun ankò, e li te di yo menm jan an; e li te ba yo pouvwa pou yo batize. Epi li te di yo konsa: Se konsa pou nou batize; e ^bpap gen diskisyon nan pami nou.

23 Anverite m di nou, nenpòt moun ki repanti nan peche li yo poutèt ^apawòl nou yo, e ki ^bvle batize nan non m, se konsa pou nou batize yo—Gade, n ap desann ^ckanpe nan dlo a, e n ap batize yo nan non m.

24 Epi kounyeya gade, men pawòl n ap di, n ap site non yo, e n ap di:

25 Paske m te resevwa ^aotorite nan men Jezikri, m batize w nan non ^bPapa a, ak Pitit Gason an, ak Sentespri a. Amèn.

26 Epi w ap ^aplonje yo anba dlo a, e n ap wete yo nan dlo a.

27 Epi se konsa n ap batize

11*d* Mak 14:36;
Jan 6:38;

D&A 19:2.

12*a* Alma 16:20.

14*a* Jan 20:27.

b Lik 24:36-39;

D&A 129:2.

c Eza. 45:3;

3 Ne. 15:5.

d 1 Ne. 11:6.

15*a* GE Jezikri—Aparisyon
Kris la apre lanmò l.

17*a* GE Adorasyon.

18*a* 3 Ne. 1:2, 10.

21*a* GE Pouvwa.

b GE Batèm, batize.

22*a* 1 Ne. 12:7; 3 Ne. 12:1.

b 3 Ne. 18:34.

23*a* 3 Ne. 12:2.

b GE Batèm, batize—

Kalifikasyon pou
batèm.

c 3 Ne. 19:10-13.

25*a* Mozya 18:13;

D&A 20:73.

GE Batèm, batize—

Otorite apwopriye.

b GE Bondye, Divinite.

26*a* GE Batèm, batize—

Batèm plonje nan dlo.

nan non m; paske, gade, anverite m ap di nou, Papa a, ak Piti Gason an, ak Sentespri a fè “you; e m nan Papa a, e Papa a nan mwen, e Papa a ak mwen fè yon sèl.

28 Epi se jan m kòmande nou an pou nou batize. Epi p ap gen “diskisyon nan pami nou jan sa te konn ye a; ni tou p ap gen diskisyon nan pami nou konsènan pwen doktrin mwen an, jan sa te konn ye a.

29 Paske anverite anverite, m ap di nou, yon moun ki gen lespri “chirepit se pa mwen ki voye l, men se ^bdyab la, ki se papa chirepit, e li souve kè lèzòm pou yo goumen nan kòlè youn ak lòt.

30 Gade, se pa doktrin pa m, pou souve kè lèzòm nan kòlè youn kont lòt; men, doktrin mwen se pou bagay konsa sispann.

31 Gade, anverite anverite, m ap di nou, m ap deklare nou “doktrin mwen an.

32 Epi, men “doktrin mwen an, e se doktrin Papa a te ban mwen; m rann ^btemwayaj konsènan Papa a, e Papa a rann temwayaj konsènan mwen, e “Sentespri a rann temwayaj konsènan Papa a ak mwen; e m rann temwayaj, Papa a kòmande tout

moun, tout kote, pou yo repanti e kwè nan mwen.

33 Epi nenpòt moun ki kwè nan mwen, e ki “batize, moun sa yo ap ^bsove; e se yo k ap “eritye wayòm Bondye a.

34 Epi nenpòt moun ki pa kwè nan mwen, ap kondane.

35 Anverite anverite, m ap di nou, se doktrin mwen an sa, e m rann nou temwayaj se nan Papa a li sòti; e nenpòt moun ki “kwè nan mwen, kwè nan Papa a tou; e Papa a ap rann li temwayaj konsènan m, paske l ap vizite l avèk ^bdife e avèk “Sentespri a.

36 Epi konsa, Papa a ap rann temwayaj konsènan mwen, e Sentespri a ap rann li temwayaj konsènan Papa a ak mwen; paske Papa a ak mwen, ak Sentespri a fè yon sèl la.

37 Epi ankò m di nou, nou dwe repanti, e nou dwe “vin tankou yon timoun piti, e nou dwe batize nan non m oubyen nou pa kapab resevwa bagay sa yo nan okenn fason.

38 Epi ankò, m di nou, nou dwe repanti, batize nan non m e vin tankou yon timoun piti, san sa, nou pa kapab eritye wayòm Bondye a nan okenn fason.

39 Anverite anverite, m ap di nou, se doktrin mwen an sa, e

27a Jan 17:20–22;
3 Ne. 28:10;
Mòm. 7:7;
D&A 20:28.

28a 1 Kor. 1:10;
Efe. 4:11–14;
D&A 38:27.

29a 2 Tim. 2:23–24;
Mozya 23:15.
GE Kontansyon.

^b TJS, Efe. 4:26;
Mozya 2:32–33.

31a 2 Ne. 31:2–21.

32a GE Doktrin Kris.

^b 1 Jn. 5:7.

^c 3 Ne. 28:11;

Etè 5:4.

33a Mak 16:16.

GE Batèm, batize—
Lesansyèl.

^b GE Sali.

^c GE Glwa selès.

35a Etè 4:12.

^b 3 Ne. 9:20; 12:2.

^c GE Sentespri.

37a Mak 10:15;

Lik 18:17;

Mozya 3:19;

3 Ne. 9:22.

nepòt moun ki ^abati sou sa, li bati sou wòch mwen an, e ^bpòt lanfè a p ap kapab gen pouvwa sou li.

40 Epi nepòt moun ki deklare plis, oubyen mwens pase sa, e ki pretann se doktrin mwen an, moun sa a, se malen an ki voye l, e li pa bati sou wòch mwen an; men li bati sou yon fondasyon ^asab, e pòt lanfè a rete louvri pou resevwa moun sa a lè dlo yo desann e van an ap frape yo.

41 Se poutèt sa, al jwenn pèp sa a, e deklare tout kwen tè a pawòl m te deklare yo.

CHAPIT 12

Jezi rele douz moun e li ba yo responsablite—Li bay Nefit yo yon mesaj menm jan ak mesaj sou montay la—Li pale bèl pawòl yo—Ansèyman li yo depase e vin pi enpòtan pase lalwa Moyiz yo—Lèzòm resevwa kòmandman pou yo vin pafè menm jan li menm ak Papa l pafè a—Konpare Matye 5. Anviwon 34 APRE JEZIKRI.

EPI, se te konsa, lè Jezi te fin pale pawòl sa yo avèk Nefi, e avèk moun ki te resevwa apèl yo, (kantite moun ki te resevwa apèl yo, e ki te resevwa pouvwa ak otorite pou fè batèm yo, te ^adouz) li te lonje men l devan

foul la, li te louvri bouch li fò, li te di: n ap ^bbeni si nou koute pawòl douz moun m te ^cchwazi nan pami nou pou preche nou, e ki pou tounen sèvitè nou; e m te ba yo pouvwa pou yo kapab batize nou nan dlo, apre sa, m ap batize nou avèk dife e avèk Sentespri a; se poutèt sa nou beni si nou kwè nan mwen, e si nou batize apre nou fin wè m, e nou konnen m egziste.

2 Epi ankò, moun k ap ^akwè nan pawòl nou yo paske n ap temwaye yo nou te wè m e m egziste, ap pi beni. Wi, moun k ap kwè nan pawòl nou yo, k ap ^bdesann nan pwofondè imilite, k ap batize, yo beni, paske ^cdife ak Sentespri a ap vizite yo, e y ap resevwa remisyon pou peche yo.

3 Wi, moun ki ^apòv nan lespri, ki ^bvin jwenn mwen, y ap beni, paske wayòm syèl la se pou yo.

4 Epi ankò, moun ki nan lapenn, yo beni, paske y ap rekonfòte.

5 Epi moun ki ^adou, yo beni, paske y ap eritye ^btè a.

6 Epi tout moun ki ^agrangou, epi ki ^bswaf ^clajistis, yo beni, paske Sentespri a ap ranpli yo.

7 Epi moun ki bezwen ^amizèrikòd, yo beni, paske y ap jwenn mizèrikòd.

8 Epi moun ki gen kè ^api, yo beni, paske y ap ^bwè Bondye.

39a Mat. 7:24–29;

Ela. 5:12.

GE Wòch.

b 3 Ne. 18:12–13.

40a 3 Ne. 14:24–27.

12 1a 3 Ne. 13:25.

b GE Benediksyon, beni.

c GE Aple, Bondye te aple, Apèl.

2a D&A 46:13–14.

GE Kwayans, kwè.

b Etè 4:13–15.

c 3 Ne. 11:35; 19:13.

3a D&A 56:17–18.

GE Enb, imilite.

b Mat. 11:28–30.

5a Wom. 12:16;

Mozya 3:19.

GE Dou, dousè.

b GE Tè.

6a 2 Ne. 9:51;

Enòs 1:4.

b Jer. 29:13.

c Pwov. 21:21.

7a GE Mizèrikòd.

8a GE Pi, pite.

b D&A 93:1.

9 Epi tout “moun ki renmen mete lapè, yo beni, paske y ap rele yo ^bpitit Bondye.

10 Epi tout moun yo “pèsekite poutèt non mwen, yo beni, paske wayòm syèl la ap pou yo.

11 Epi nou beni paske lè lèzòm meprize nou, epi yo pèsekite nou, e lè yo di tout kalte bagay mal kont nou san se pa vre, poutèt mwen menm;

12 Paske n ap gen gwo lajwa, e n ap kontan anpil, paske n ap gen gwo “rekonpans nan syèl la; paske se konsa yo te pèsekite pwofèt yo ki te anvan nou yo.

13 Anverite anverite, m ap di nou, m vle nou tounen “sèl pou tè a; men, si sèl la pèdi gou l kouman tè a ap fè sale? Lè sa a, sèl la p ap bon pou fè anyen eksepte pou yo voye l jete e pou lèzòm foule l anba pye yo.

14 Anverite anverite, m ap di nou, m vle pou nou tounen limyè pèp sa a. Yon vil ki bati alatèt yon kolin pa kapab kache.

15 Gade, èske lèzòm limen yon “balèn pou yo mete l anba yon panye? Non, okontrè yo mete l sou yon chandelye, e li bay limyè pou tout moun ki nan kay la;

16 Se poutèt sa, kite “limyè nou an limen devan pèp sa a, pou yo kapab wè bon zèv nou e pou yo glorifye Papa nou ki nan syèl la.

17 Pa panse m te vini pou m

kraze lalwa Moyiz la oubyen pwofèt yo. M pa t vini pou m kraze, m te vini pou m akonpli.

18 Paske gade, m di nou, yon tikras ni yon tikal p ap soti nan “lalwa a, men l ap akonpli nan mwen.

19 Epi gade m te ba nou lalwa ak kòmandman Papa m yo, pou nou kapab kwè nan mwen, pou nou kapab repanti nan peche nou yo, e pou nou kapab vin jwenn mwen avèk yon “kè brize e avèk yon lespri kontri. Gade nou gen kòmandman yo devan nou e ^blalwa a akonpli.

20 Se poutèt sa, vin jwenn mwen, pou nou vin sove; paske, anverite m di nou, si nou pa respekte kòmandman m ba nou kounyeya pa gen okenn fason pou nou antre nan wayòm syèl la.

21 Nou te tande moun lontan yo di, e sa ekri devan nou, nou pa dwe “touye, e nenpòt moun ki touye ap an danje pou l pase anba jijman Bondye.

22 Men, m di nou, nenpòt moun ki fache kont frè l, l ap an danje pou l pase anba jijman Bondye. Epi nenpòt moun ki di frè l, Raka, ap an danje anba jijman konsèy la; e nenpòt moun ki di, moun fou, yo tout ap an danje anba dfe lanfè.

23 Se poutèt sa, si n ap vin jwenn mwen oubyen si nou vle vin jwenn mwen e nou sonje

9a GE Pezib.

b GE Pitit gason ak pitit fi Bondye.

10a D&A 122:5–9.

GE Pèsekisyon, pèsekite.

12a Etè 12:4.

13a D&A 101:39–40.

GE Sèl.

15a Lik 8:16.

16a 3 Ne. 18:24.

18a GE Lwa Moyiz.

19a 3 Ne. 9:20.

GE Kè brize.

b 3 Ne. 9:17.

21a Egz. 20:13;

Mozya 13:21;

D&A 42:18.

frè nou te gen yon bagay kont nou—

24 A l jwenn frè nou an, ^arekon-silye avèk frè nou an, e apre sa, vin jwenn mwen avèk tout kè nou e m ap resevwa nou.

25 Fè aranjanman vit avèk advèsè nou an pandan nou nan wout la avèk li pou l pa pran nou pou jete nou nan prizon.

26 Anverite, anverite, m ap di nou konsa, nou p ap kapab soti ladan l jistan nou peye dènye senk kòb la. Epi pandan nou nan prizon an, èske n ap menm kapab peye yon ^akòb? Anverite an verite m di nou, Non.

27 Gade, moun lontan yo te ekri, nou pa dwe fè ^aadiltè;

28 Men m di nou, nenpòt moun ki gade yon fi ^aavèk anvi, li deja fè adiltè nan kè l.

29 Gade, m ba nou kòmandman pou nou pa kite bagay sa yo antre nan ^akè nou;

30 Paske li pi bon pou nou debarase kò nou anba bagay sa yo, konsa pou nou pote ^akwa nou tan pou nou t ale nan lanfè.

31 Yo te ekri: Nenpòt moun ki rejte madanm li, li dwe ba li yon lèt ^adivòs.

32 Anverite anverite, m di nou, nenpòt moun ki ^arejte madanm li eksepte poutèt ^bfònikasyon, li fè l fè ^cadiltè; e nenpòt moun ki marye ak fi divòse a, fè adiltè.

33 Epi ankò, ekriti yo di nou

pa dwe fè ^asèman, men nou dwe fè sa nou te dakò pou nou fè devan Senyè a;

34 Men anverite anverite, m di nou konsa, pa fè ^asèman ditou; ni sou syèl la, paske se twòn Bondye;

35 ni sou tè a, paske se mach-pye l;

36 ni tou nou pa dwe sèman sou tèt nou, paske nou pa kapab fè yon branch cheve nou vin blanch oubyen nwa;

37 men, lè nou di wi, se wi; Non, se non; paske nenpòt sa ki plis pase sa, pa bon.

38 Epi gade, ekriti yo di, ^aje pou je, dan pou dan;

39 Men, m di nou, nou pa dwe ^areziste ak mal, men, nenpòt moun ki ba nou yon souflèt nan bò machwè dwat la, ^bvire lòt bò a ba li tou;

40 Epi, si nenpòt moun ta rele nou nan tribinal, e li pran rad nou, kite l pran manto nou tou;

41 Epi, si nenpòt moun ta fòse nou pou nou mache yon kilomèt, mache de kilomèt avèk li.

42 ^aBay moun ki mande nou, e pa refize moun ki mande nou prete.

43 Epi gade, yo te ekri tou: Renmen vwazen nou epi rayi ènmi nou;

44 Men, m di nou, renmen ^aènmi nou yo, beni moun ki

24a GE Padon.

26a Alma 11:3.

27a 2 Ne. 9:36;

D&A 59:6.

28a D&A 42:23.

GE Konvwate,

konvwatiz.

29a Ak 8:22.

30a Mat. 10:38; 16:24;

Lik 9:23.

31a GE Divòs.

32a Mak 10:11-12.

b GE Fònikasyon.

c GE Adiltè.

33a GE Sèman.

34a GE Pwofanasyon.

38a Lev. 24:20.

39a 3 Ne. 6:13; 4 Ne. 1:34;

D&A 98:23-32.

b GE Pasyans.

42a Jakòb 2:17-19;

Mozya 4:22-26.

44a Pwov. 24:17;

Alma 48:23.

modi nou, fè byen ak moun ki rayi nou yo, e ^bpriye pou moun yo ki maltrete nou ak moun ki yo ki pèsekite nou;

45 Pou nou kapab vin pitit Papa nou ki nan syèl la; konsa, li fè solèy li leve sou mechan yo ak sou moun ki jis yo.

46 Se poutèt sa, konsa, bagay tan ansyen sa yo, ki te fè pati lalwa Moyiz la, yo akonpli nan mwen.

47 Bagay “ansyen yo pase, e tout bagay ansyen yo vin nouvo.

48 Se poutèt sa, m ta vle pou nou vin “pafè menm jan avèk mwen oubyen menm jan Papa nou ki nan syèl pafè a.

CHAPIT 13

Jezi aprann Nefit yo priyè Senyè a—Yo dwe ranmase trezò pou syèl la—Douz apot yo resevwa kòmandman pou yo pa pote bagay materyèl nan misyon yo—Konpare Matye 6. Anviwon 34 APRE JEZIKRI.

AN verite, an verite, m di nou m ta vle pou nou charite pòv yo; men, fè atansyon pou nou pa “fè lacharite devan lèzòm pou nou fè yo wè; si se pa sa ou p ap gen rekonpans nan men Papa nou ki nan syèl la.

2 Se poutèt sa, lè nou fè lacharite pa sonnen twonpèt, menm jan ipokrit yo fè nan sinagòg yo ak nan lari yo, pou yo kapab

jwenn “laglwa nan men lèzòm. An verite m di nou, yo deja resevwa rekonpans yo.

3 Men, lè nou fè lacharite pa kite men goch nou konnen sa men dwat nou fè.

4 Se pou lacharite nou fèt ansekrè; e Papa nou la ki wè ansekrè ap rekonpanse nou san mezi.

5 Epi lè nou “priye, pa fè menm jan avèk ipokrit yo, paske yo renmen kanpe nan sinagòg yo ak nan kwen lari yo pou yo priye, pou lèzòm kapab wè yo. An verite, m di nou, yo deja resevwa rekonpans yo.

6 Men, noumenm, lè n ap priye, antre nan chanm nou, e lè nou fin fèmen pòt nou, priye Papa nou ki avèk nou ansekrè; e Papa nou ki wè ansekrè ap rekonpanse nou san mezi.

7 Men, lè n ap priye, pa repete menm pawòl yo plizyè fwa, menm jan avèk payen yo, paske yo panse Bondye ap koute yo si yo pale anpil.

8 Pa fè tankou yo, paske Papa nou “konnen ki bagay nou bezwen anvan nou mande l.

9 Men “fason pou nou ^bpriye: “Papa nou ki nan syèl la, se pou non w beni.

10 Se pou volonte ou fèt sou tè a tankou nan syèl la.

11 Epi padone peche nou yo menm jan nou padone moun ki fè nou kichòy.

12 Epi “pa kite nou tonbe nan

44b Ak 7:59–60.
47a 3 Ne. 15:2, 7;
D&A 22:1.
48a Mat. 5:48;
3 Ne. 27:27.
GE Pafe.

13 1a GE Lacharite, fè lacharite.
2a D&A 121:34–35.
5a GE Priyè.
8a D&A 84:83.
9a Mat. 6:9–13.

b GE Priyè.
c GE Bondye,
Divinite—Bondye
Papa a.
12a TJS, Mat. 6:14.

tantasyon, men delivre nou anba sa ki mal.

13 Paske wayòm, ak pouvwa a, ak laglwa se pou ou, pou tout tan gen tan. Amèn.

14 Paske si nou “padone lèzòm pou peche yo, Papa nou ki nan syèl la ap padone nou tou;

15 Men, si nou pa padone peche lèzòm, Papa nou p ap padone peche nou yo tou.

16 Plis ankò, lè n ap “jene pa fè menm jan avèk ipokrit yo, ki gen aparans moun ki tris, paske yo fè figi yo fennen pou moun kapab konnen y ap jene. Anverite, m di nou, yo gen rekonpans yo.

17 Men, noumenm, lè n ap jene penyen tèt nou e lave figi nou.

18 Pou nou pa montre moun n ap jene, eksepte Papa nou, ki wè “ansekre; e Papa nou ki wè an sekre ap rekonpanse nou san rezèv.

19 Pa ranmase trezò sou tè a, kote mit bwa ak lawouy kapab wonje, e kote vòlè kapab kraze pou yo vòlè;

20 Men, ranmase “trezò pou syèl la, kote ni mit bwa ni lawouy pa p kapab wonje e kote vòlè p ap kapab kase, ni fè vòl.

21 Paske kote trezò nou ye se la kè nou ye tou.

22 “Limyè kò a se je a; se poutèt sa, si je nou fikse sou lajistis, tout kò nou ap chaje avèk limyè.

23 Men, si je nou fikse sou move bagay, tout kò nou ap chaje avèk fènwa. Se poutèt sa,

si limyè ki nan nou an se fènwa, nou pa bezwen mande kouman n ap nan fènwa!

24 Pèsonn pa kapab “sèvi de mè; paske oubyen l ap rayi youn, epi l ap renmen lòt la, oubyen l ap respekte youn, e l ap meprize lòt la. Nou pa kapab sèvi Bondye ak Mamon.

25 Epi kounyeya, se te konsa, lè Jezi te fin pale pawòl sa yo, li te gade douz òm li te chwazi yo epi li te di yo konsa: Sonje pawòl m te pale yo. Paske, gade, se nou menm m te chwazi pou “preche pèp sa a. Se poutèt sa, m di nou, ^bpa panse avèk lavi pa nou, ak sa n ap manje oubyen sa n ap bwè; ni ki rad w ap mete sou kò nou. Èske pa gen bagay ki pi enpòtan nan lavi a pase manje ak abiye?

26 Gade, zwazo k ap vole yo, yo pa simen, yo pa rekòlte, ni yo pa sere manje nan barik; malgre sa, Papa nou ki nan syèl la nouri yo. Èske nou pa pi enpòtan pase yo?

27 Kiyès nan pami nou ki nan reflechi kapab ajoute yon ti kras anplis sou wotè l.

28 Epi poukisa n ap mete lide nou sou rad? Gade flè lila ki nan jaden yo, gade kouman yo grandi; yo pa travay ni yo pa file zegwi;

29 Epi m di nou, malgre sa, menm Salomon, nan tout laglwa li a, li pa t pi byen abiye pase youn ladan yo.

30 Se poutèt konsa, si Bondye

14a Mozya 26:30–31;
D&A 64:9.
GE Padon.
16a Eza. 58:5–7.

GE Jèn, jene.
18a D&A 38:7.
20a Ela. 5:8; 8:25.
22a D&A 88:67.

24a 1 Sam. 7:3.
25a GE Administrè.
b Alma 31:37–38;
D&A 84:79–85.

abiye zèb nan jaden yo konsa, ki egziste jodi a e ki kapab boule nan dife demen, se menm jan l ap abiye nou si lafwa nou pa fèbli.

31 Se poutèt sa, pa fatigue nou, pa di konsa, kisa n ap manje? oubyen kisa n ap bwè? oubyen avèk kisa n ap abiye nou?

32 Paske Papa nou ki nan syèl la konnen nou bezwen tout bagay sa yo.

33 Men, chèche “wayòm Bondye a ak lajistis li anvan, e w ap resevwa tout bagay sa yo.

34 Se poutèt sa, pa enkyete nou pou sa ka p rive demen an, paske demen ap pran swen tèt pa l. Chak jou ap okipe tèt pa l.

CHAPIT 14

Jezi kòmande: Pa jije; mande Bondye; fè atansyon ak fo pwofèt yo—Li pwomèt pou l sove moun ki fè volonte Papa a—Konpare avèk Matye 7. Anviwon 34 APRE JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, lè Jezi te fin pale pawòl sa yo, li te vire tèt li pou gade foul la ankò, li te louvri bouch li ankò, li te di konsa: an verite an verite, m di, ou konsa pa “Jije, pou yo pa jije nou tou.

2 An verite paske “se avèk menm jijman nou an jije a y ap jije nou; e se ak mezi nou mezire a y ap mezire nou ankò.

3 Epi, poukisa nou gade ti pay

ki nan je frè nou an, men nou pa wè gwo bout bwa ki nan je pa nou an?

4 Oubyen kouman nou fè ap di frè nou: ban m wete pay ki nan je w la—epi gade, yon bout bwa nan je nou?

5 Ipokrit, wete bout “bwa nan je w la anvan; e apre sa w ap wè klè pou w wete pay la nan je frè w la.

6 Pa bay chen yo bagay ki “sakre, ni tou pa lage pèl nou yo devan kochon, pou yo pa pile yo anba pye yo, e pou yo pa tounen vin mòde nou.

7 “Mande, e n ap resevwa; chèche, e n ap jwenn; frape, e y ap louvri pou nou.

8 Paske chak moun ki mande, resevwa; e moun ki frape y ap louvri pou li.

9 Oubyen, kiyès nan pami nou, k ap bay pitit li yon wòch si l mande l yon pen?

10 Oubyen, si l mande yon pwason, èske l ap ba li yon koulèv?

11 Si noumenm ki pa bon, nou konnen pou nou bay pitit nou yo bon bagay, Ale wè pou Papa nou ki nan syèl la pa ta bay moun ki mande l yo bon bagay?

12 Se poutèt sa, nenpòt bagay nou ta vle lèzòm fè pou nou, nou “dwe fè l pou yo, paske se sa lalwa ak pwofèt yo di.

13 Antre nan pòt “jis la; paske pòt ki mennen nan destriksyon an ^blaj e chemen an gran, epi gen anpil moun ki antre ladan l;

33a Lik 12:31.

14 1a TJS, Mat. 7:1–2;

Jan 7:24.

2a Mòm. 8:19.

5a Jan 8:3–11.

6a GE Sen.

7a 3 Ne. 27:29.

GE Priyè.

12a GE Konpasyon.

13a Lik 13:24;

3 Ne. 27:33.

b D&A 132:25.

14 Paske “pòt ki mennen nan lavi a jis e chemen an ^bkwense, se ‘sèlman kèk moun ki jwenn li.

15 Fè atansyon ak “fo pwofèt yo ki vini kote nou ak rad mouton sou yo, men andedan kè yo, yo se lou ki mechan.

16 n ap rekonèt yo dapre fwi yo. Èske moun kapab keyi rezen nan pye pikan, oubyen fig nan pye raje?

17 menm jan an, bon plant bay bon fwi; men plant kòwonpi bay move fwi.

18 Yon bon plant pa kapab bay move fwi, ni tou, yon move plant pa kapab bay bon fwi.

19 Tout plant ki “pa bay bon fwi y ap rache e jete nan dife.

20 Konsa, n ap rekonèt yo dapre “fwi yo.

21 Se pa tout moun ki di m, Senyè, Senyè, k ap antre nan wayòm syèl la; men, se moun ki fè volonte Papa m ki nan syèl la.

22 Nan jou sa a gen anpil moun ki pral “di m: Senyè, Senyè, èske nou pa t pwofetize nan non w, e nan non w nou te chase dyab yo, e nan non w nou te fè anpil zèv mèveye?

23 Epi lè sa a m pral deklare yo: m pa t janm “konnen nou; ^bsòti bò kote m, nou menm k ap fè inikite.

24 Se poutèt sa, nenpòt moun ki tande pawòl mwen yo, e ki pratike yo, m ap konpare l avèk

yon moun ki gen sajès, ki bati kay li sou yon “wòch—

25 “Lapli tonbe, dlo desann, e van soufle frape kay la; men, li ^bpa tonbe, paske li te bati sou yon wòch.

26 Epi tout moun ki tande pawòl mwen yo e ki pa pratike yo ap tankou yon nonm ensanse, ki bati kay li sou “sab—

27 Lapli tonbe, dlo desann, e van soufle frape kay la; li tonbe e li te tonbe fò.

CHAPIT 15

Jezi anonse lalwa Moyiz la akonpli nan limenm—Nefit yo se lòt brebi li t ap pale lè li te nan Jerizalèm nan—Poutèt inikite yo, pèp Senyè a ki nan Jerizalèm nan pa konnen brebi Izrayèl yo ki te dispèse a. Anviwon 34 APRE JEZIKRI.

Epi kounyeya, se te konsa, lè Jezi te fin di pawòl sa yo, li te voye je l sou foul la e li te di yo: Gade nou te tande bagay m te preche yo anvan m te monte kote Papa m nan; konsa, nenpòt moun ki sonje bagay sa yo m di yo e ki “pratike yo m ap ^bleve l anlè nan dènye jou a.

2 Epi, se te konsa, lè Jezi te fin di pawòl sa yo, li te apèsè te gen kèk moun nan pami yo ki te etone e ki t ap mande tèt yo ki sa li t ap fè avèk “lalwa Moyiz la;

14a 2 Ne. 9:41; 31:9, 17–18;

D&A 22:1–4.

b 1 Ne. 8:20.

c 1 Ne. 14:12.

15a Jer. 23:21–32;

2 Ne. 28:9, 12, 15.

19a Mat. 3:10;

Alma 5:36–41;

D&A 97:7.

20a Lik 6:43–45;

Mowo. 7:5.

22a Alma 5:17.

23a Mozya 5:13; 26:24–27.

b Lik 13:27.

24a GE Wòch.

25a Alma 26:6;

Ela. 5:12.

b Pwov. 12:7.

26a 3 Ne. 11:40.

15 1a Jak 1:22.

b 1 Ne. 13:37;

D&A 5:35.

2a GE Lwa Moyiz.

paske yo pa t konprann pwovèb ki di konsa bagay ansyen yo pase, e tout bagay vin nouvo.

3 Epi li te di yo: Pa etone poutèt m te di nou bagay ansyen yo te pase e tout bagay te vin nouvo.

4 Gade, m di nou, ^alalwa Moyiz te bay la akonpli.

5 Gade, se ^aMwen menm ki te bay lalwa a, e se mwen ki te fè alyans avèk pèp Izrayèl mwen an; se poutèt sa, lalwa akonpli nan mwen, paske m te vini pou akonpli ^blalwa; se poutèt sa li fini.

6 Gade, m ^apa detwi pwofèt yo, paske tout sa yo ki pa t akonpli nan mwen, an verite, m di nou yo tout ap akonpli.

7 Epi poutèt m te di nou bagay ansyen yo te pase, m pa detwi bagay ki te pale konsènan sa ki dwe fèt.

8 Paskè gade, ^aalyans m te fè avèk pèp mwen an pa t akonpli nèt; men lalwa Moyiz te resevwa a fini nan mwen.

9 Gade, m se ^alalwa a, ak ^blimiyè a. Leve tèt gade m e pèsèvere jiska lafen e n ap ^cviv; paske, moun ki ^apèsèvere jiska lafen m ap ba li lavi etènèl.

10 Gade, m te ba nou ^akòmandman yo; se poutèt sa, respekte kòmandman yo. Epi se sa ki lalwa a ak pwofèt yo, paske reyèlman yo ^btemwaye konsènan mwen.

11 Epi kounyeya, se te konsa, lè Jezi te fin pale pawòl sa yo, li te di douz disip li te chwazi yo konsa:

12 Nou se disip mwen yo; epi nou se limiyè pou pèp sa a, ki se yon desandan kay ^aJozèf la.

13 Epi gade, se ^atè eritaj nou an sa; e Papa a te ba nou li.

14 Epi Papa a pa t janm ban mwen kòmandman pou m te ^adi frè nou yo ki nan Jerizalèm nan sa.

15 Ni tou Papa a pa t janm ban mwen kòmandman pou m te pale yo konsènan ^alòt tribi kay Izrayèl yo, Papa a te mennen sòti nan peyi a.

16 Men sa Papa a te kòmande m pou m te di yo:

17 M gen lòt mouton ki pa nan patiraj sa a; m dwe mennen yo tou, y ap tande vwa m; epi ap gen yon sèl patiraj ak yon sèl ^abèje.

18 Epi kounyeya, poutèt kou rèd ak ^aenkredilite yo pa t konprann pawòl mwen an; se poutèt sa, Papa a te kòmande m pou m pa t di yo plis konsènan bagay sa a.

19 Men, an verite Papa a te kòmande m pou m di nou yon bagay, e m ap di nou li: nou te sòti nan pami yo poutèt inikite yo; konsa, se poutèt inikite yo ki fè yo pa konn anyen konsènan nou.

4a Mozya 13:27–31;

3 Ne. 9:17–20.

5a 1 Kor. 10:1–4;

3 Ne. 11:14.

GE Jewova.

b Alma 34:13.

6a 3 Ne. 23:1–5.

8a 3 Ne. 5:24–26.

9a 2 Ne. 26:1.

b GE Limiyè, limiyè kris.

c Jan 11:25; D&A 84:44.

d GE Pèsèvere.

10a 3 Ne. 12:20.

b Mozya 13:33.

12a GE Jozèf, pitit gason

Jakòb.

13a 1 Ne. 18:22–23.

14a 3 Ne. 5:20.

15a 3 Ne. 16:1–4.

GE Izrayèl—Dis tribi pèdi Izrayèl yo.

17a GE Bon bèje a.

18a D&A 10:59.

20 Epi an verite, m di nou ankò, Papa a te separe lòt tribi yo nan pami yo; e se poutèt inikite yo ki fè yo pa t konnen yo.

21 Epi an verite m di nou konsa, se konsènan ou menm m te di: M gen ^alòt brebi ki pa nan twoupo sa a; m dwe mennen yo tou, y ap tandè vwa m, ap gen yon sèl patiraj, yon sèl bèje.

22 Epi yo pa t konprann mwen paske yo te konprann se te ^aJanti yo; paske yo pa t konprann se te predikasyon pa yo ki t ap ^bkonvèti Janti yo.

23 Epi yo pa t konprann mwen lè m te di yo t ap tandè vwa m; e yo pa t konprann mwen lè m te di ^aJanti yo pa t ap tandè vwa m nan okenn moman; epi m pa t ap prezante m devan yo, eksepte pa mwayen ^bSentespri a.

24 Men gade, nou te tandè ^avwa m, e nou te wè m tou; e nou se brebi m yo, e nou te konte nan pami moun yo Papa a te ^bban mwen an.

CHAPIT 16

Jezi pral vizite lòt brebi ki nan pami brebi pèdi pèp Izrayèl la—Nan dènye jou yo levanjil la pral jwenn Janti yo, e apre sa, li pral jwenn pèp Izrayèl la—Pèp Senyè a pral wè avèk je pa yo lè li mennen Siyon ankò. Anviwon 34 APRE JEZIKRI.

E AN verite an verite, m di nou

m gen ^alòt brebi ki pa nan peyi sa a, ni nan peyi Jerizalèm nan, ni nan onkenn pati nan peyi m t al preche yo.

2 Paske, moun m ap pale yo se moun ki poko tandè vwa m yo; ni tou m poko janm prezante m devan yo.

3 Men, m te resevwa kòmandman nan men Papa a pou m t al kote ^ayo, pou yo tandè vwa m e pou yo konte nan pami brebi m yo, pou kapab vin gen yon sèl twoupo ak yon sèl bèje; se poutèt sa, m al fè yo wè m.

4 Epi m kòmande nou pou nou ekri ^apawòl sa yo lè m fin ale, pou si pèp mwen an ki nan Jerizalèm nan, moun ki te wè m yo, e ki te avèk mwen nan travay ministè mwen an, pa mande Papa a nan non m, pou yo resevwa yon konesans nan men Sentespri a konsènan nou menm, ak konsènan lòt tribi yo pa konnen yo, pou pawòl sa yo n ap ekri a kapab kache, e pou yo kapab prezante devan ^bJanti yo; konsa, pa mwayen tout Janti yo nèt, rès desandan pèp Jerizalèm yo ki pral dispèse sou sifas latè a poutèt enkredilite yo a, kapab rasanble oubyen yo kapab gen yon ^ckonesans konsènan mwen menm, Redanmtè yo a.

5 Epi lè sa a, m ap ^arasanble yo sòti nan kat kwen tè a; e lè sa a, m ap akonpli ^balyans Papa a

21a Jan 10:14–16.

22a GE Janti yo.

b Ak 10:34–48.

23a Mat. 15:24.

b 1 Ne. 10:11.

GE Sentespri.

24a Alma 5:38;

3 Ne. 16:1–5.

b Jan 6:37; D&A 27:14.

16 1a 3 Ne. 15:15.

GE Izrayèl—Dis tribi

pèdi Izrayèl yo.

3a 3 Ne. 17:4.

4a GE Ekriti yo.

b 1 Ne. 10:14;

3 Ne. 21:6.

c Ezek. 20:42–44;

3 Ne. 20:13.

5a GE Izrayèl—Rasan-

bleman Izrayèl la.

b 3 Ne. 5:24–26.

te fè avèk tout moun yo ki nan ^ckay Izrayèl la.

6 Epi ^ajanti yo beni poutèt yo kwè nan mwen, ak nan ^bSentespri a, ki ba yo temwayaj konsènan mwen menm ak konsènan Papa a.

7 Gade, Papa a di konsa, poutèt yo kwè nan mwen, e poutèt enkredilite nou, O, kay Izrayèl la, nan ^ddènye jou yo verite a pral jwenn Janti yo, pou yo kapab konnen tout bagay nèt.

8 Men Papa a di konsa, men, malè Janti ki enkredil yo — paske, malgre yo te vini sou tè sa a, e yo te ^egaye pèp mwen an ki fè pati kay Izrayèl la; e yo te ^bchase pèp mwen an ki fè pati nan kay Izrayèl la sòti nan pami yo, e yo te pase yo anba pye yo;

9 Epi, poutèt mizèrikòd Papa a pou Janti yo, ak jijman Papa a tou sou pèp mwen an ki fè pati kay Izrayèl la, an verite an verite, m di nou, apre tout bagay sa yo, e m te fè bat pèp mwen an ki fè pati kay Izrayèl la, m te fè aflije yo, ^etouye yo, chase yo sòti nan pami yo, e m te fè rayi yo, yo te vin tounen yon wout ak yon non jwè nan pami yo.

10 Epi men sa Papa a te kòmande m di nou: Nan jou sa a lè Janti yo peche kont levanjil mwen an, e lè yo rejte plenitid levanjil mwen an, e lè yo ^egonfle

kè yo avèk lògèy plis pase tout lòt nasyon, e plis pase tout moun ki sou tout tè a, e lè yo chaje avèk tout kalte manti, ak desepsyon, ak dega, ak tout kalte ipokrizi, ak asasina, ak ^bentrigdeprèt, ak abominab seksyèl, ak abominasyon sekrè; e si yo fè tout bagay sa yo e si yo rejte plenitid levanjil mwen an, Papa a di konsa, gade, m ap wete plenitid levanjil mwen an nan pami yo.

11 Epi lè sa a m ap ^asonje alyans mwen yo m te fè avèk pèp mwen an, O kay Izrayèl la, e m ap pote levanjil mwen an ba yo.

12 Epi m ap montre nou, O kay Izrayèl la, Janti yo p ap gen pouvwa sou nou; okontrè m ap sonje alyans m te fè avèk nou yo, O kay Izrayèl la, e n ap vin gen ^akonesans plenitid levanjil mwen an.

13 Papa a di, men, si Janti yo repanti, e si yo retounen vin jwenn mwen, y ap ^akonte nan pami pèp mwen an, O kay Izrayèl la.

14 Epi Papa a di konsa, m p ap kite pèp mwen an ki fè pati kay Izrayèl la ale nan pami yo pou pyetine yo.

15 Men, si yo pa tounen vin jwenn mwen, e si yo pa koute vwa m, m ap kite pèp mwen an, O kay Izrayèl la, ale nan pami

5c 1 Ne. 22:9;

3 Ne. 21:26–29.

6a 1 Ne. 13:30–42;

2 Ne. 30:3.

b 2 Ne. 32:5;

3 Ne. 11:32, 35–36.

GE Sentespri.

7a GE Retablisman

Levanjil la.

8a 1 Ne. 13:14;

Mòm. 5:9, 15.

b 3 Ne. 20:27–29.

9a Amòs 9:1–4.

10a Mòm. 8:35–41.

b 2 Ne. 26:29.

11a 3 Ne. 21:1–11;

Mòm. 5:20.

12a Ela. 15:12–13.

13a Gal. 3:7, 29;

1 Ne. 15:13–17;

2 Ne. 10:18;

3 Ne. 30:11;

Abr. 2:9–11.

yo pou “pase yo anba pye, e y ap tankou sèl ki pèdi gou l, e konsa ki pa bon pou anyen, eksepte pou yo voye l jete e pou pèp mwen an pase l anba pye, O kay Izrayèl la.

16 An verite an verite, m di nou, Papa a te kòmande m pou m bay pèp sa a tè sa a pou eritaj yo.

17 Epi lè sa “pawòl pwofèt Ezayi a ap akonpli, pawòl ki te di konsa:

18 “Santinèl ^bou yo pral leve vwa yo; yo pral chante ansanm, paske avèk je pa yo, yo pral wè lè Senyè a ap mennen Siyon ankò.

19 Chante ak lajwa, chante ansanm nou menm zòn dezole Jerizalèm yo; paske Senyè a te rekonfòte pèp li a, li te rachte Jerizalèm.

20 Senyè a te dekouvri ponyèt li devan je tout nasyon; e tout kwen tè a ap wè sali Bondye a.

CHAPIT 17

Jezi dirije pèp la pou yo reflechi sou pawòl li yo e pou yo priye pou konpreyansyon—Li geri moun malad yo—Li priye pou pèp la, li itilize langaj yo pa kapab ekri—Zanj sèvi timoun piti yo e dife antoure timoun piti yo. Anviwon 34 APRE JEZIKRI.

GADE, se te konsa, lè Jezi te fin pale pawòl sa yo, li te voye je gade foul la ankò e li te di yo: Gade, “lè m prèske rive.

2 M remake nou fèb, nou pa kapab “konprann tout pawòl mwen yo Papa m te kòmande m pou m pale nou yo kounyeya.

3 Se poutèt sa, nou mèt ale lakay nou pou nou “reflechi sou bagay m te di nou yo, e mande Papa m, nan non m pou nou kapab konprann, e ^bpare lespri nou pou ^cdemen, e m ap vin jwenn nou ankò.

4 Men kounyeya, m “pral jwenn Papa a, e m pral fè tribi ^bpèdi pèp Izrayèl yo ^cwè m tou, paske yo pa pèdi pou Papa a, paske li konnen ki kote li te mennen yo.

5 Epi, se te konsa, lè Jezi te fin pale konsa, li te voye je gade foul la ankò, e li te wè dlo nan je yo, e yo t ap gade l fiks kòm si yo te vle mande l pou l rete yon ti jan pi lontan avèk yo.

6 Epi li te di yo: Gade zantray mwen chaje avèk “konpasyon pou nou.

7 Èske gen moun ki malad nan mitan nou? Mennen yo vini. Èske gen moun ki paralize, oubyen avèg, oubyen bwate, oubyen domaje, oubyen lepre, oubyen ki vyeyi, oubyen ki soud, oubyen ki aflije nan nenpòt fason? Mennen yo vini e m ap geri yo, paske m gen konpa-

15a Miche 5:8–15;
3 Ne. 20:16–19;
21:12–21;
D&A 87:5.

17a 3 Ne. 20:11–12.

18a Ezek. 33:1–7.

GE Santinèl, veye.

b Eza. 52:8–10.

17 1a svd tounen al jwen
papa a. gade nan
vèsè 4.

2a Jan 16:12;

D&A 78:17–18.

3a GE Medite.

b 3 Ne. 19:2.

c D&A 132:3.

4a 3 Ne. 18:39.

b 3 Ne. 16:1–3.

c GE Izrayèl—Dis tribi
pèdi Izrayèl yo.

6a GE Konpasyon.

syon pou nou; zantray mwen chaje avèk mizèrikòd.

8 Paske, m apèsi nou vle pou m ta montre nou kisa m te fè pou frè nou yo nan Jerizalèm; paske, m wè ^alafwa nou ^base pou m ta geri nou.

9 Epi, se te konsa, lè l te fin pale konsa, tout foul la, ansanm, te vini avèk malad yo, ak moun aflije yo, ak moun domaje yo, ak avèg yo, ak bèbè yo, epi ak tout moun yo ki aflije nan nenpòt fason; e li te ^ageri yo youn apre lòt pandan yo te mennen yo ba li a.

10 Epi yo tout, ni sa yo ki te geri yo ni sa ki pa t malad yo te bese nan pye l, e yo te adore l; e tout moun ki te kapab nan foul la, yo te ^abo pye l tèlman, yo te benyen pye l avèk dlo je yo.

11 Epi, se te konsa, li te kòmande pou yo mennen timoun ^apiti yo.

12 Konsa, yo te pote timoun piti yo, e yo te depoze yo atè a alantou l, e Jezi te kanpe nan mitan; epi foul la te fè pasaj jistan yo tout te prezante devan l.

13 Epi, se te konsa, lè yo tout te fin prezante, e Jezi te kanpe nan mitan, li te kòmande foul la pou yo mete ^aajenou atè a.

14 Epi, se te konsa, lè yo te fin mete ajenou atè a, Jezi te jemi tou ba, e li di: Papa, m ^atwouble poutèt mechanste moun ki nan kay Izrayèl yo.

15 Epi lè l te fin di pawòl sa yo,

li te mete ajenou atè a pou tèt pa l tou; e li te priye Papa a, e priyè l yo pa t kapab ekri, e foul ki te tande l la te rann temwayaj.

16 Epi, men jan yo te rann temwayaj: ^aje pa t janm wè, ni tou zòrèy pa t janm tande anvan sa, gwo bagay ki mèveye nou te wè epi nou te tande Jezi pale ak Papa a;

17 Epi, onkenn ^alang pa kapab pale, okenn moun pa kapab ekri, ni tou okenn moun pa kapab imajine gwo bagay mèveye nou te wè epi nou te tande Jezi pale yo; epi okenn moun pa kapab imajine lajwa ki te ranpli nanm nou lè nou te tande l ap priye Papa a pou nou.

18 Epi, se te konsa, lè Jezi te fin priye Papa a, li te leve; men, ^alajwa foul la te tèlman gran yo te febli.

19 Epi, se te konsa, Jezi te pale avèk yo, e li te mande yo pou yo leve.

20 Epi, yo te leve atè a, e li te di yo: Nou beni poutèt lafwa nou. Epi kounyeya, gade, m chaje ak lajwa.

21 Epi lè l te fin di pawòl sa yo, li te ^akriye avèk dlo nan je, e foul la te rann temwayaj konsènan sa, e li te pran timoun piti yo youn apre lòt, li te ^bbeni yo, e li te priye Papa a pou yo.

22 Epi lè l te fin fè sa, li te kriye avèk dlo nan je ankò;

23 Epi li te pale avèk foul la, e li te di yo: Gade timoun piti nou yo.

8a Lik 18:42.

b 2 Ne. 27:23; Etè 12:12.

9a Mozya 3:5;

3 Ne. 26:15.

10a Lik 7:38.

11a Mat. 19:13–14;

3 Ne. 26:14, 16.

13a Lik 22:41; Tra. 20:36.

14a Moyiz 7:41.

16a Eza. 64:4; 1 Kor. 2:9;

D&A 76:10, 114–119.

17a 2 Kor. 12:4.

18a GE Jwa.

21a Jan 11:35.

b Mak 10:14–16.

24 Epi lè yo te gade, yo te voye je yo nan direksyon syèl la, e yo te wè syèl la louvri, e yo te wè zanj k ap desann sòti nan syèl la kòm si se te nan mitan dife; yo te desann e yo te “antoure timoun piti yo, e yo te antoure avèk dife; epi zanj yo t ap sèvi yo.

25 Foul la te wè, yo te tande, e yo te rann temwayaj; e yo konnen temwayaj yo se verite; paske, yo tout te wè e yo te tande, chak moun pou kont pa l; e yo te yon kantite de mil senk san nanm anviwon; e yo te gason, fi, ak timoun.

CHAPIT 18

Jezi tabli sentsèn nan pami Nefit yo—Yo resevwa kòmandman pou yo priye tout tan nan non l—Moun ki manje kò l epi ki bwè san l san yo pa diy, y ap kondane—Disip yo resevwa pouvwa pou yo konfere Sentespri a. Anviwon 34 APRE JEZIKRI.

EPI, se te konsa, Jezi te kòmande disip yo pou y al chèche “pen ak diven ba li.

2 Epi, pandan yo t al chèche pen ak diven an, li te kòmande foul la pou yo chita atè a.

3 Epi, lè disip yo te vini avèk “pen ak diven an, li te pran nan pen an, li te kase l e li te beni l; li te bay disip yo e li te kòmande yo pou yo manje.

4 Lè yo te fin manje epi yo te satisfè, li te kòmande yo pou yo bay foul la.

5 Lè foul la te fin manje epi yo

te satisfè, li te di disip yo: Tande, m ap lonmen youn nan pami nou, e m ap ba li pouvwa pou l kapab “kase pen, pou l beni l e pou l bay pèp legliz mwèn an, pou l bay tout moun ki kwè e ki batize nan non m.

6 Epi, se sa n ap toujou sonje pou nou fè, menm jan m te fè a, menm jan m te kase pen, m te beni l e m te ba nou l la.

7 Epi, se sa n ap fè pou nou kapab “sonje kò m, m te fè nou wè a. Epi sa ap yon temwayaj pou fè Papa a konnen nou toujou sonje m. Epi si nou toujou sonje m n ap gen Lespri m avèk nou.

8 Epi, se te konsa, lè l te di pawòl sa yo, li te kòmande disip li yo pou yo pran yon tas nan diven an, pou yo bwè l, e pou yo bay foul la tou pou yo te kapab bwè ladan l.

9 Epi, se te konsa, yo te fè sa, yo te bwè epi yo te satisfè; e yo te bay foul la, foul la te bwè epi yo te satisfè.

10 Epi, lè disip yo te fin fè sa, Jezi te di yo: nou beni poutèt bagay sa a nou te fè a, paske se akonplisman kòmandman m yo, e sa rann Papa a temwayaj nou vle fè sa m kòmande nou fè.

11 Epi, se sa n ap fè pou moun ki repanti e batize nan non m; e n ap fè l pou nou sonje san m, m te pèdi pou nou an, pou nou kapab temwaye Papa a nou toujou sonje m. Epi si nou toujou sonje m n ap gen Lespri m avèk nou.

12 Epi, m ba nou kòmandman

pou nou fè bagay sa yo. Epi si nou toujou fè bagay sa yo nou beni, paske nou bati sou “wòch mwen an.

13 Men nenpòt moun nan pami nou ki fè plis oubyen mwens pase bagay sa yo, yo pa bati sou wòch mwen an; men, yo bati sou yon fondasyon sab; e lè lapli a tonbe, epi dlo desann, e van soufle frape yo, y ap “tonbe e ^bpòt lanfè a deja louvri pou resevwa yo.

14 Se poutèt sa nou beni si nou respekte kòmandman m yo, Papa m te kòmande m pou m ba nou yo.

15 An verite, an verite, m di nou, nou dwe veye epi “priye tout tan pou dyab la pa tante nou, e pou l pa mennen nou nan prizon.

16 Epi jan m te priye nan pami nou an, se konsa n ap priye nan legliz mwen an, nan pami pèp mwen an ki repanti ak batize nan non mwen an. Gade, m se “limiyè a; m te tabli yon ^begzanp pou nou.

17 Epi, se te konsa, lè Jezi te fin pale disip li yo pawòl sa yo, li te vire tèt li bay foul la ankò, e li te di yo:

18 Gade an verite an verite, m di nou nou dwe veye, priye tout tan pou nou pa tonbe nan tantasyon; paske “Satan vle pran nou, pou l kapab vannen nou tankou ble.

19 Se poutèt sa nou dwe toujou priye Papa a nan non m;

20 Epi “nenpòt bagay ki jis nou mande Papa a nan non m, si nou kwè n ap resevwa l, gade n ap resevwa l.

21 “Priye Papa a nan fanmi nou, tout tan nan non m, pou madanm nou ak pitit nou yo kapab beni.

22 Epi gade, nou dwe reyini ansanm souvan; e nou pa dwe anpeche onkenn moun vin jwenn nou lè nou reyini ansanm, men, kite yo vini e pa anpeche yo;

23 Men, “priye pou yo, e pa chase yo deyò; e si yo vin jwenn nou souvan, nou dwe priye Papa a pou yo nan non m.

24 Se poutèt sa, leve “limiyè nou an anlè pou l kapab klere mond lan. Gade m se ^blimiyè nou dwe leve anlè a—bagay nou te wè m fè yo. Gade nou wè m te priye Papa a, e nou te rann temwayaj.

25 Epi nou wè m pa t kòmande pou “okenn nan pami nou rale kò nou, men okontrè m te kòmande pou nou vin jwenn mwen, pou nou ^btouche m e pou nou wè; se menm jan an pou nou fè pou mond lan; e nenpòt moun ki dezobeyi kòmandman sa a, l ap kite tèt li tonbe nan tantasyon.

26 Epi kounyeya, se te konsa, lè Jezi te fin pale pawòl sa yo, li

12a GE Wòch.

13a GE Apostazi.

b 3 Ne. 11:39.

15a Alma 34:17–27.

GE Priyè.

16a GE Limiyè, limiyè kris.

b GE Jezikri—Egzanp

Jezikri.

18a Lik 22:31;

2 Ne. 2:17–18;

D&A 10:22–27.

20a Mat. 21:22; Ela. 10:5;

Mowo. 7:26;

D&A 88:63–65.

21a Alma 34:21.

23a 3 Ne. 18:30.

24a Mat. 5:16.

b Mozya 16:9.

25a Alma 5:33.

b 3 Ne. 11:14–17.

te vire je l ankò sou disip li te chwazi yo, epi li te di yo:

27 Gade an verite an verite, m di nou, m ap ba nou yon lòt kòmandman, e apre sa m dwe al jwenn “Papa m pou m kapab akonpli yon ^blòt kòmandman li te ban mwen.

28 Epi kounyeya, gade, men kòmandman m ba nou, pou nou pa kite okenn moun “manje kò m ak san m si nou konnen li ^bpa diy, lè n ap ofri l.

29 Paske nenpòt moun ki manje, e ki bwè kò m ak “san m san l ^bpa diy, li manje e li bwè kondanasyon pou nanm li; se poutèt sa, si nou konnen yon moun pa diy pou l manje e pou l bwè kò m ak san m nou dwe anpeche l.

30 Men, pa “chase l sòti nan pami nou, okontrè se pou nou ede l, e se pou nou priye Papa a pou li nan non m; si l repanti e l batize nan non m, lè sa a nou dwe resevwa l, e nou dwe ba li nan kò m ak san m nan.

31 Men si l pa repanti, li p ap konte nan pami pèp mwen an, pou l kapab pa detwi pèp mwen an, paske gade, m konnen “mouton m yo, e yo tout konte.

32 Men, pa chase l deyò nan sinagòg nou yo, oubyen nan kay adorasyon nou yo, paske nou dwe kontinye ede moun konsa; paske nou pa konnen si yo p ap

retounen vin repanti, pou yo vin jwenn mwen sensèman, e m ap “geri yo; e n ap vin yon mwayen pou yo jwen sali a.

33 Konsa, kenbe bagay sa yo m te kòmande nou an pou nou pa tonbe anba “kondanasyon; paske malè pou moun Papa a ta kondane.

34 Epi m ba nou kòmandman sa yo poutèt diskisyon ki te gen nan pami nou yo. Epi n ap beni si “pa gen diskisyon nan pami nou.

35 Epi kounyeya, m pral jwenn Papa a, paske li nesèsè pou m al jwenn Papa a “pou byen nou.

36 Epi, se te konsa, lè Jezi te fini avèk pawòl sa yo, li te touche “disip li te chwazi yo avèk ^bmen l, youn apre lòt, jistan li te fin touche yo tout nèt, e li te pale avèk yo pandan li te touche yo a.

37 Epi foul la pa t tande pawòl li te pale yo, se poutèt sa yo pa t rann temwayaj; men, disip yo te rann temwayaj pou fè konnen, li te ba yo “pouvwa pou yo bay ^bSentespri a. Epi apre sa, m pral montre nou temwayaj sa a se te verite.

38 Epi, se te konsa, lè Jezi te fin touche yo tout, yon “nyaj te vin kouvri foul la tèlman, yo pa t kapab wè Jezi.

39 Epi pandan nyaj la te kouvri yo a, li te sòti nan pami yo, epi li te monte nan syèl la. Disip yo

27a GE Bondye,
Divinite—Bondye
Papa a.

b 3 Ne. 16:1-3.

28a 1 Kor. 11:27-30.

b Mòm. 9:29.

29a GE San; Sentsèn.

b D&A 46:4.

30a D&A 46:3.

31a Jan 10:14; Alma 5:38;

3 Ne. 15:24.

32a 3 Ne. 9:13-14;

D&A 112:13.

33a GE Kondanasyon,
kondane.

34a 3 Ne. 11:28-30.

35a 1 Jn. 2:1; 2 Ne. 2:9;

Mowo. 7:27-28;

D&A 29:5.

36a 1 Ne. 12:7; 3 Ne. 19:4.

b GE Enpozisyon men.

37a GE Pouvwa.

b GE Don Sentespri.

38a Egz. 19:9, 16.

te wè e yo te rann temwayaj pou fè konnen, li te monte nan syèl la ankò.

CHAPIT 19

Douz disip yo preche pèp la epi yo priye pou Sentespri a—Disip yo batize e yo resevwa Sentespri a, ak ministè zanj yo—Jezi priye avèk pawòl ki pa kapab ekri—Li rann temwayaj konsènan gwo lafwa Nefit sa yo. Anviwon 34 APRE JEZIKRI.

Epi kounyeya, se te konsa, lè Jezi te fin monte nan syèl la, foul la te gaye, chak gason te pran madanm li ak pitit li yo, e li te retounen lakay pa l.

2 Epi bri a te kouri nan pami pèp la imedyatman, anvan l te fènwa, pou fè konnen foul la te wè Jezi, e li te pale avèk yo, e li te gen pou l fè foul la wè l ankò nan demen.

3 Wi, epi menm tout nan nwit la bri a te kouri konsènan Jezi; tèlman yo te voye nouvèl la bay pèp la, te gen anpil, wi, anpil anpil moun, ki te fòse tout nan nwit la pou demen yo te kapab rive kote Jezi ta pral fè foul la wè l la.

4 Epi, se te konsa, nan demen, lè foul la te rasanble ansanm, gade, Nefi ak frè l la li te resisite nan pami mò yo, frè l la ki te rele Timote a, e pitit gason li a tou ki te rele Jonas la, e Matoni tou, ak Matoniya, frè l la, ak Kimèn, ak Kimenoni, ak Jeremi,

ak Chèmnon, ak Jonas, ak Sedesyas, epi Ezayi—se te non disip Jezi te chwazi yo sa—yo t ale epi yo te kanpe nan mitan foul la.

5 Epi gade, foul la te tèlman gwo, disip yo te fè yo separe fè douz gwoup.

6 Epi douz disip yo te preche foul la; e gade, yo te fè foul la mete ajenou sou sifas tè a pou yo priye Papa a nan non Jezi.

7 Epi, se te konsa, disip yo te priye Papa a tou nan non Jezi. Yo te leve epi yo te preche pèp la.

8 Epi lè yo te fin preche menm pawòl Jezi te pale yo—chanje anyen nan pawòl Jezi te pale yo—gade, yo te ajenou ankò e yo te priye Papa a nan non Jezi.

9 Epi, yo te priye pou sa yo te bezwen plis; e yo te vle pou yo ta resevwa “Sentespri a.

10 Epi, lè yo te fin priye konsa yo te desann bò dlo a, e foul la te suiv yo.

11 Epi, se te konsa, Nefi te desann “nan dlo a, e li te batize.

12 Epi, li te sòti nan dlo a e li te kòmanse batize lòt moun. Epi li te batize tout moun Jezi te chwazi yo.

13 Epi, se te konsa, apre yo tout te fin “batize, e yo te fin sòti nan dlo a, Sentespri a te desann sou yo, e yo te ranpli ak “Sentespri a epi avèk dife.

14 Epi gade, se kòm si yo te “antoure avèk dife, dife ki te desann sòti nan syèl la, e foul la te temwen epi yo te rann

19 9a 3 Ne. 9:20.

11a 3 Ne. 11:23.

13a GE Batèm, batize.

b 3 Ne. 12:2;

Mòm. 7:10.

GE Don Sentespri.

14a Ela. 5:23–24, 43–45;

3 Ne. 17:24.

temwayaj; e zanj yo te desann sòti nan syèl la pou preche yo.

15 Epi, se te konsa, pandan zanj yo t ap preche disip yo, gade, Jezi te vini; li te kanpe nan mitan yo, e li te preche yo.

16 Epi, se te konsa, li te pale avèk fowl la, li te kòmande yo mete pou yo ajenou atè a ankò, e pou disip li yo te mete ajenou atè a tou.

17 Epi, se te konsa, lè yo tout te fin mete ajenou atè a, li te kòmande disip li yo pou yo te priye.

18 Epi gade, yo te kòmanse priye; e yo te priye Jezi, yo te rele l Senyè yo a ak Bondye yo a.

19 Epi, se te konsa, Jezi te pa ti sòti nan pami yo, li te yon jan wete kò l bò kote yo, li te bese atè e li te di:

20 Papa, m remèsye w poutèt ou te bay moun m te chwazi yo Sentespri a; e se poutèt yo te kwè nan mwen m te chwazi yo nan pami mond lan.

21 Papa, m priye w pou w bay tout moun ki kwè nan pawòl moun sa yo Sentespri a.

22 Papa, ou te ba yo Sentespri a paske yo kwè nan mwen; e ou wè yo kwè nan mwen paske w koute yo, epi yo priye m; yo priye m paske m avèk yo.

23 Epi kounyeya Papa, m priye w pou yo, e pou tout moun tou k ap kwè nan pawòl yo, pou yo kapab kwè nan mwen, pou m

kapab nan yo, “menm jan, Papa, ou nan mwen an, pou nou kapab fè byonn.

24 Epi, se te konsa, lè Jezi te fin priye Papa a konsa, li te vini kote disip li yo, e gade, yo te kontinye priye l san rete; e yo pa t repete “anpil mo, paske Lespri a te di yo kouman pou yo ^bpriye, e yo te ranpli avèk bon santiman.

25 Epi, se te konsa, Jezi te beni yo pandan yo t ap priye l la; figi l te souri ba yo; epi limyè “figi l te limen sou yo, e gade yo te ^bblan menm jan avèk figi e ak rad Jezi; e gade blanchè a te depase tout blanchè, wi, pa t kapab gen okenn bagay sou tè a ki te blanch menm jan avèk koulè blanch sa a.

26 Epi Jezi te di yo: Kontinye priye; e yo pa t sispann priye.

27 Epi, li te vire do ba yo ankò, li t a l yon jan lwen yo e li te bese atè a; e li te priye Papa a ankò, li te di konsa:

28 Papa, m remèsye w poutèt ou te “pirifye moun m te chwazi yo, akòz lafwa yo; e m priye pou yo, ak tout moun ki pral kwè nan pawòl yo, pou moun yo kapab pirifye nan mwen, akòz lafwa yo nan pawòl disip mwen yo, menm jan disip yo pirifye nan mwen an.

29 Papa, m pa priye pou mond lan, men pou sa yo w te ban mwen ki “pa nan mond lan, akòz lafwa yo, pou yo kapab

23a 3 Ne. 9:15.
b Jan 17:21–23.
GE Inite.
24a Mat. 6:7.
b D&A 46:30.

25a Nonb 6:23–27.
b GE Transfigurasyon—
Èt transfigire.
28a Mowo. 7:48;
D&A 50:28–29;

88:74–75.
GE Pi, pite.
29a Jan 17:6.

pirifye nan mwen, pou m kapab nan yo, menm jan ou menm, Papa, ou nan mwen an, pou nou kapab vin yon sèl, pou m kapab glorifye nan yo.

30 Epi lè Jezi te fin pale pawòl sa yo, li te vin jwenn disip li yo ankò; e gade yo te priye l anpil, san rete; e li te souri ba yo ankò; e gade yo te “blan, menm jan avèk Jezi.

31 Epi, se te konsa, li t a l yon ti jan lwen yo ankò, e li te priye Papa a;

32 Epi lang pa kapab pale pawòl ki te nan priyè li a, ni tou moun pa kapab “ekri pawòl ki te nan priyè li a.

33 Foul la te tandè e yo te rann temwayaj; e kè yo te louvri e yo te konprann pawòl priyè a nan kè yo.

34 Men, pawòl priyè li yo te tèlman gran, mèveye, moun pa t kapab ekri yo, ni tou okenn moun pa t kapab “repete yo.

35 Epi, se te konsa, lè Jezi te fin priye, li te vin jwenn disip yo ankò, e li te di yo: m pa janm wè yon gwo “lafwa konsa nan pami tout Jwif yo; se poutèt sa m pa t kapab montre yo gwo mirak konsa, poutèt ^benkredilite yo.

36 Anverite, m di nou menm jan nou te tandè a, pa gen youn ladan yo ki te wè gwo bagay konsa menm jan nou te wè a; ni tou yo pa t tandè gran bagay konsa.

CHAPIT 20

Jezi fè yon mirak pou bay pen ak diven e li bay pèp la sentsèn nan ankò—Rès desandan Jakòb yo pral vin gen konesans konsènan Senyè Bondye yo a, e yo pral eritye Amerik yo—Jezi se pwofèt ki tankou Moyiz la, e Nefit yo se pitit pwofèt yo—Lèt moun nan pèp Senyè a pral rasanble nan Jerizalèm. Anviwon 34 APRE JEZIKRI.

EPI, se te konsa, li te kòmande foul la pou yo sispann priye, ak disip li yo tou. Men, li te kòmande yo pou yo pa t sispann “priye nan kè yo.

2 Epi li te kòmande yo pou yo leve kanpe sou pye yo. Epi yo te leve, e yo te kanpe sou pye yo.

3 Epi, se te konsa, li te kase pen ankò, li te beni l, e li te bay disip yo manje l.

4 Epi lè yo te fin manje, li te kòmande yo pou yo kase pen, e pou yo bay foul la.

5 Epi, lè yo te fin bay foul la, li te ba yo bwè diven tou, e li te kòmande yo pou yo bay foul la tou.

6 Kouneye, disip yo pa t pote ni “pen, ni diven; foul la pa t pote tou;

7 Men, reyèlman li te “ba yo manje pen, epi tou li te ba yo bwè diven.

8 Epi li te di yo: Moun ki “manje pen sa a, li manje nan kò

30a Mat. 17:2.
32a D&A 76:116.
34a 2 Kor. 12:4;
3 Ne. 17:17.
35a GE Lafwa.

b Mat. 13:58.
GE Enkredilite.
20 1a 2 Ne. 32:9;
Mozya 24:12.
6a Mat. 14:19–21.

7a Jan 6:9–14.
8a Jan 6:50–58;
3 Ne. 18:7.
GE Sentsèn.

m pou byen nanm li; e moun ki bwè diven sa a, li bwè nan san m pou byen nanm li; e nanm li p ap janm grangou ni swaf, men l ap ranpli.

9 Kounyeya, lè tout foul la te fin manje e bwè, menm lè a, Lespri a te ranpli yo; e yo te rele avèk yon sèl vwa, epi yo te bay glwa pou Jezi, ke yo te wè epi yo te tande.

10 Epi, se te konsa, lè yo tout te fin bay Jezi laglwa, li te di yo: gade, kounyeya, m akonpli kòmandman Papa a te ban mwen konsènan pèp sa a, ki se yon rès nan kay Izrayèl la.

11 Nou sonje m te pale avèk nou, e m te di konsa lè “pawòl ^bEzayi yo akonpli—sètènman yo ekri, nou genyen yo devan nou, se poutèt sa, foye yo.

12 Epi anverite, anverite, m di nou lè yo akonpli, lè sa a se akonplisman “alyans Papa a te fè avèk pèp li a, O, kay Izrayèl la.

13 Epi lè sa a “rès la ki pral ^bdispèsè sou sifas tè a, gen pou l ‘rasanble, sòti nan lès ak nan lwès, e sòti nan sid ak nan nò; e y ap vin “konnen Senyè Bondye yo a ki te rachte yo a.

14 Epi Papa a te kòmande m pou m te ba nou “tè sa a, kòm eritaj nou.

15 Epi m di nou, si janti yo pa “repanti lè yo fin resevwa benediksyon yo pral resevwa a, lè yo fin dispèsè pèp mwen an—

16 Lè sa a, ou menm ki se rès kay Jakòb la, nou prale nan pami yo; e n ap nan pami yo, y ap anpil; e n ap nan pami yo menm jan avèk yon lyon ki nan pami bèt nan forè, e menm jan avèk yon jèn “lyon ki nan pami patiraj mouton, ki kòm si l antre nan pami yo, l ap ^bpilonnen yo, e l ap dechire yo fè ti mòso, e pèsonn pa kapab delivre yo.

17 Men n ap leve kont advèsè nou yo, epi tout ènmi nou yo ap retranche.

18 Epi m ap “rasanble pèp mwen an ansanm menm jan yon nonm rasanble grenn rekòlt li yo sou yon glasi.

19 Paske m ap fè pèp mwen an avèk yo menm Papa m te fè alyans la, wi, m ap ba nou “kòn fè epi m ap ba ou sabo eren. Epi n ap kraze anpil pèp, e m ap konsakre sa yo genyen pou Senyè a, e byen yo pou Senyè tout tè a. Epi gade, se mwenmenm ki fè sa.

20 Epi, se te konsa, Papa a di konsa, epi “epe lajistis mwen an ap pandye sou tèt yo nan jou sa a; e Papa a di konsa, si yo pa repanti l ap tonbe alatèt yo, wi alatèt tout nasyon Janti yo.

21 Epi, se pral konsa, m ap tabli “pèp mwen an, O, kay Izrayèl la.

22 Epi gade, m ap tabli pèp sa a nan peyi sa a, pou m ka-

11a 3 Ne. 16:17–20;
23:1–3.

b 2 Ne. 25:1–5;
Mòm. 8:23.

12a 3 Ne. 15:7–8.

13a 3 Ne. 16:11–12; 21:2–7.

b GE Izrayèl—Dispèsyon

Izrayèl la.

c GE Izrayèl—Rasanbleman Izrayèl la.

d 3 Ne. 16:4–5.

14a GE Tè pwomiz.

15a 3 Ne. 16:10–14.

16a Mòm. 5:24;

D&A 19:27.

b Miche 5:8–9;

3 Ne. 16:14–15; 21:12.

18a Miche 4:12.

19a Miche 4:13.

20a 3 Ne. 29:4.

21a 3 Ne. 16:8–15.

pab akonpli “alyans m te fè avèk papa nou, Jakòb; e se ap yon ^bNouvo Jerizalèm. Epi, se pral konsa, pouvwa syèl la ap nan mitan pèp sa a; wi, menm ‘mwen menm m ap nan mitan nou.

23 Gade, m se moun Moyiz t ap pale a, lè l te di: Senyè Bondye nou an pral leve “yon pwofèt tankou m, pou frè nou yo; nou dwe koute l nan tout sa li di nou. Epi, se pral konsa, nenpòt moun ki pa koute pwofèt sa a m ap rejte l sòti nan pami pèp la.

24 Anverite m di nou wi, “tout pwofèt yo depi Samyèl ak tout lòt ki vin apre yo, tout sa ki te pale yo, yo te temwaye konsènan mwen menm.

25 Epi gade, nou se pitit pwofèt yo; e nou konte nan pami kay Izrayèl la; e nou konte nan “alyans Papa a te fè avèk zansèt nou yo, lè l te di Abraram: Epi tout pèp sou tè a ap beni ^bnan jenerasyon nou yo.

26 Papa a te leve m pou nou premyeman, e li te voye m pou beni nou, pou chak moun nan pami nou “sòti nan inikite li yo; e li fè sa paske nou se pitit alyans la—

27 Epi lè nou te fin beni, alyans

Papa a te fè avèk Abraram nan ap akonpli, ki di: Tout pèp sou tè a pral beni nan “desandan ou yo—m ap devèsè Sentespri a sou Janti yo, benediksyon sa a pral tèlman fè ^bJanti yo pi gran pase tout lòt pèp, se yo menm ki pral dispèsè pèp mwen an, O kay Izrayèl la.

28 Epi, Papa a di konsa, epi yo pral yon “chatiman pou pèp peyi sa a. Men, lè yo resevwa plenitud levanjil mwen an, lè sa a, si yo fè kè di kont mwen, m ap retounen inikite yo alatèt pa yo.

29 Epi, Papa a di konsa, epi m ap “sonje alyans m te fè avèk pèp mwen an; e m te fè alyans avèk yo pou m ^brasanble yo ansanm lè tan an rive, pou m ba yo “tè zansèt yo ankò kòm eritaj, tè “Jerizalèm nan, ki se tè pwomiz yo a pou tout tan.

30 Epi, lè a pral rive, pou yo resevwa predikasyon plenitud levanjil mwen an;

31 Epi yo pral “kwè nan mwen, yo pral kwè m se Jezikri, Pitit Gason Bondye a, e yo pral priye Papa a nan non m.

32 Lè sa a “santinèl yo pral leve vwa yo, e yo pral chante ansanm; paske yo pral wè avèk je pa yo.

33 Lè sa a Papa a pral rasanble

22a Jen. 49:22–26;

D&A 57:2–3.

b Eza. 2:2–5;

3 Ne. 21:23–24;

Etè 13:1–12;

D&A 84:2–4.

gE Nouvo Jerizalèm.

c Eza. 59:20–21;

Mal. 3:1; 3 Ne. 24:1.

23a Det. 18:15–19;

Tra. 3:22–23;

1 Ne. 22:20–21.

24a Ak 3:24–26;

1 Ne. 10:5;

Jakòb 7:11.

25a GE Alyans Abraram nan.

b Jen. 12:1–3; 22:18.

26a Pwov. 16:6.

27a Gal. 3:8;

2 Ne. 29:14;

Abr. 2:9.

b 3 Ne. 16:6–7.

28a 3 Ne. 16:8–9.

29a Eza. 44:21;

3 Ne. 16:11–12.

b GE Izrayèl—Rasan-

bleman Izrayèl la.

c Amòs 9:14–15.

d GE Jerizalèm.

31a 3 Ne. 5:21–26;

21:26–29.

32a Eza. 52:8;

3 Ne. 16:18–20.

gE Santinèl, veye.

yo ansanm ankò, e li pral ba yo peyi Jerizalèm nan kòm eritaj.

34 Lè sa a yo pral sote ponpe ak lajwa — “chante ansanm, noumenm, zòn nan Jerizalèm yo ki te ravaje yo a; paske, Papa a rekonfòte pèp li a, li te rachte Jerizalèm.

35 Papa a te devwale ponyèt sen li a devan tout nasyon yo; e tout kwen tè pral wè sali Papa a; epi Papa a ak mwen nou fè yon sèl la.

36 Epi lè sa a bagay ki te ekri a pral rive: “Reveye, reveye ankò, e pran fòs nou, menm Siyon; mete bèl rad nou sou nou, nou menm Jerizalèm, vil sen an, paske kòmanse pou kounyeya, moun ki pa sikonsi yo ak moun sal yo, p ap vin kote nou ankò.

37 Souke pousyè a sòti sou ou; leve, chita, ou menm Jerizalèm; demare kòd ki nan kou w la, ou menm pitit fi prizonye Siyon an.

38 Paske, Senyè a di: Ou te vann tèt ou pou anyen, e m ap rachte w san depanse lajan.

39 Anverite, anverite, m di nou, pèp mwen an pral konnen non m; jou sa yo pral konnen se mwen ki pale.

40 Epi lè sa a yo pral di: Moun sa a ki pote bòn nouvèl ba yo a, ki pibliye lapè a, sou tèt montay yo, “ala bèl pye l bèl moun sa a ki pote bòn nouvèl ba yo a, ki ^bpibliye sali a; ki di Siyon: Bondye ou se sèl wa!

41 Epi yon bri pral kouri: “Sòti, sòti, sòti kò nou deyò nan kote sa a, pa touche bagay ^bsal; sòti nan mitan l; nou dwe ^cpwòp, nou menm ki pote veso Senyè a yo.

42 “Pa soti vit ni kouri; paske Senyè a ap mache devan nou, epi Bondye Izrayèl la ap veye deyè pou nou.

43 Gade, sèvitè m nan pral aji avèk pridans; yo pral egzalte l, yo pral louwe l, e yo pral leve l anlè nèt.

44 Anpil moun te sezi wè w — figi l te dekonpoze, plis pase tout lòt moun, e li pa t sanble moun ankò —

45 Se menm jan an li pral “wouze anpil nasyon; wa yo pral fèmen bouch yo devan l, paske yo pral wè sa moun pa t di yo; e yo pral konprann sa yo pa t tande.

46 Anverite, anverite, m di nou, tout bagay sa yo dwe rive reyèlman, jan Papa a te kòmande m nan. Lè sa a alyans Papa a te fè avèk pèp li a pral akonpli; e lè sa a pèp mwen an pral abite nan “Jerizalèm ankò, e se pral tè eritaj yo a.

CHAPIT 21

Izrayèl pral rasanble lè Liv Mòmmon an parèt — Janti yo pral tabli kòm yon nasyon lib nan Amerik la — y

34a Eza. 52:9.

36a Eza. 52:1–3;
D&A 113:7–10.
GE Siyon.

40a Eza. 52:7;
Nawoum 1:15;

Mozya 15:13–18;
D&A 128:19.
^b Mak 13:10;
1 Ne. 13:37.
41a Eza. 52:11–15.
^b GE Pwòp ak

malpwòp.
^c D&A 133:5.
42a 3 Ne. 21:29.
45a Eza. 52:15.
46a Etè 13:5, 11.

ap sove si yo kwè epi si yo obeyi; otreman, y ap retranche e y ap detwi—Izrayèl pral bati Nouvo Jerizalèm nan, epi tribi ki te pèdi yo pral retounen. Anviwon 34 APRE JEZIKRI.

EPI anverite m di nou, m ap ba nou yon siy, pou nou kapab konnen “lè bagay sa yo pral rive—m pral rasanble Izrayèl, pèp mwen an, sòti nan gwo dispèsyon yo a, e m pral tabli Siyon m nan nan pami yo ankò.

2 Epi gade, se bagay sa a m ba nou kòm siy—paske anverite m di nou lè bagay sa yo m deklare nou la, ak bagay m pral deklare nou apre yo, e pa mwayen pouvwa Sentespri a Papa a gen pou l ba ou a, Janti yo ap vin konnen bagay sa yo pou yo kapab konnen pèp sa a ki se yon rès nan kay Jakòb la, ak pèp mwen an yo gen pou yo dispèse a;

3 Anverite, anverite, m di nou, lè Papa a fè yo konnen “bagay sa yo, e lè bagay sa yo sòti nan men Papa a, a l jwenn yo e vin jwenn nou;

4 Paske se dapre lasajès Papa a yo pral tabli nan peyi sa a, epi pouvwa Papa a pral tabli yo kòm yon pèp “lib, pou bagay sa yo kapab sòti nan men yo a l jwenn rès desandan nou yo, pou ^aalyans Papa a te fè avèk

pèp li a, O, kay Izrayèl la, kapab akonpli;

5 Se poutèt sa, lè travay sa yo ak lòt travay ki pral fèt nan pami nou yo sòti “nan men janti yo, pou y a l jwenn ^bdesandan nou yo ki pral dejenere nan enkre-dilite poutèt inikite yo;

6 Poutèt sa, Papa a konnen se nesesè pou l sòti nan men “janti yo, pou l kapab montre Janti yo pouvwa l, pou si Janti yo pa fè kè di, yo kapab repanti vin jwenn mwen, pou yo batize nan non m, e pou yo kapab konnen eleman esansyèl doktrin nan, pou yo kapab ^bkonte nan pami pèp mwen an, O kay Izrayèl la;

7 Epi lè bagay sa yo rive pou “desandan nou yo kòmanse konnen bagay sa yo—se ap yon siy pou yo, pou yo kapab konnen travay Papa a te deja kòmanse pou akonpli alyans li te fè avèk moun yo ki fè pati kay Izrayèl la.

8 Epi lè jou sa a rive, se pral konsa, wa yo pral fèmen bouch yo; paske yo pral wè sa moun pa t di yo; e yo pral konprann sa yo pa t tandè.

9 Paske jou sa a, poutèt mwen, Papa a gen yon zèv li pral fè, yon zèv ki pral gran e ki pral yon “mèvèy nan pami yo; e pral gen moun nan pami yo ki p ap kwè zèv sa a, menm lè yon moun deklare yo l.

21 1a GE Dènye jou yo.

3a Etè 4:17;

1—JS 1:34–36.

4a 1 Ne. 13:17–19;

D&A 101:77–80.

b Mòm. 5:20.

GE Alyans Abraram nan.

5a 3 Ne. 26:8.

b 2 Ne. 30:4–5;

Mòm. 5:15;

D&A 3:18–19.

6a 1 Ne. 10:14;

Jakòb 5:54;

3 Ne. 16:4–7.

b Gal. 3:7, 29;

3 Ne. 16:13;

Abr. 2:9–11.

7a 3 Ne. 5:21–26.

9a Eza. 29:13;

Tra. 13:41;

1 Ne. 22:8.

GE Retablisman Levanjil la.

10 Men gade, lavi sèvitè m nan pral nan men m; se poutèt sa, yo p ap kapab fè l mal, menm si l pral "soufri poutèt yo. Men, m ap geri l, paske m ap montre yo ^blasajès mwen pi gran pase mètdam dyab la.

11 Se poutèt sa, se pral konsa, nenpòt moun ki kwè nan pawòl mwen yo, mwenmenm ki Jezikri la, pawòl Papa a pral fè ^al pote bay Janti yo, e l ap ba li pouvwa pou l kapab pote yo bay Janti yo, (e sa pral fèt jan Moyiz te di a) Papa a pral ^bretranche yo sòti nan pami pèp ki fè pati nan alyans la.

12 Epi pèp mwen an ki se yon rès Jakòb la pral nan pami Janti yo, wi, nan mitan yo, tankou yon "lyon ki nan pami bèt nan forè yo, tankou yon jèn lyon ki si l pase nan pami twoupo brebi, ap ^bpilonnen yo, rachonnen yo fè ti myèt, e pèsonn p ap kapab delivre yo, si l pase.

13 Men yo pral leve alatèt advèsè yo, e tout ènmi yo pral retranche.

14 Wi, malè pou Janti yo si yo pa "repanti; paske, se pral konsa, Papa a di konsa, nan jou sa a, m pral retranche cheval ou yo sòti nan pami w epi m pral detwi charyo w yo;

15 Epi, m pral kraze vil nan peyi w yo, epi m pral chavire tout pwoteksyon w yo.

16 Epi, m pral wete maji nan

peyi w la, epi ou p ap gen onkenn divinò ankò.

17 M pral detwi "imaj taye w yo tou, ak estati w yo nan pami ou, epi ou p ap kapab adore zèv men w yo ankò;

18 M pral rache pyebwa w yo nan pami ou; konsa m pral detwi vil ou yo.

19 Epi, se pral konsa, tout "manti, ak desepsyon, ak anvi, ak goumen, ak en trigdeprèt, ak abominasyon yo pral fini.

20 Epi, se pral konsa, Papa a di konsa, paske jou sa a nenpòt moun ki pa repanti vin jwenn Pitit Gason Byenneme m nan, m ap retranche yo sòti nan pami pèp mwen an, O kay Izrayèl la;

21 Epi m ap egzekite vanjans avèk kòlè sou yo, menm jan avèk sou payen yo, yon fason yo pa t janm konn tande.

22 Men, si yo repanti, epi si yo koute pawòl mwen yo, e si yo pa fè kè yo di, m ap "tabli legliz mwen an nan pami yo, y ap rantre nan alyans la, e y ap ^bkonte nan pami rès Jakòb sa a, m te bay tè sa a kòm eritaj yo a.

23 Epi y ap ede pèp mwen an, rès Jakòb la, ak tout sa yo ki nan kay Izrayèl la k ap vini tou, pou yo kapab bati yon vil, k ap rele vil "Nouvo Jerizalèm nan.

24 Epi apre lè sa a y ap ede pèp mwen an pou l kapab rasanble ansanm, pèp mwen an ki

10a D&A 135:1-3.

b D&A 10:43.

11a 2 Ne. 3:6-15;

Mòm. 8:16, 25.

b D&A 1:14.

12a Miche 5:8-15;

3 Ne. 20:16.

b 3 Ne. 16:13-15.

14a 2 Ne. 10:18; 33:9.

17a Egz. 20:3-4;

Mozya 13:12-13;

D&A 1:16.

GE Idolatri.

19a 3 Ne. 30:2.

22a GE Dispansasyon.

b 2 Ne. 10:18-19;

3 Ne. 16:13.

23a 3 Ne. 20:22;

Etè 13:1-12.

GE Nouvo Jerizalèm.

dispèse sou sifas tout tè a, pou y ale nan nouvo Jerizalèm nan.

25 Epi apre sa, “pouvwa syèl la pral desann nan pami yo; e ^bm ap nan mitan yo tou.

26 Èpi lè sa a, zèv Papa a pral kòmanse jou sa a, lè levanjil la ap preche nan pami rès pèp sa a menm. Anverite m di nou konsa, jou sa a zèv Papa a pral “kòmanse nan pami tout pèp mwen an ki te dispèse a, wi, menm tribi ki te ^bpèdi yo, Papa te mennen sòti nan peyi Jerizalèm nan.

27 Wi, zèv la pral kòmanse nan pami tout moun mwen yo ki te “dispèse a, avèk Papa a, pou l kapab prepare yon mwayen pou yo vin jwenn mwen, pou yo kapab priye Papa a nan non m.

28 Wi, epi lè sa a zèv la pral kòmanse, avèk Papa a, nan pami tout nasyon, pou l prepare yon fason pou pèp li a kapab “rasanble lakay yo nan peyi eritaj yo a.

29 Epi, Papa a di, e yo prale nan pami tout nasyon; men yo p ap prese ni “kouri, paske m ap mache devan yo e m ap gid yo.

CHAPIT 22

Nan dènye jou yo, Siyon ak pye li yo pral tabli, epi Izrayèl pral rasanble nan mizèrikòd ak tandrès — Yo pral triyonfe — Konpare Ezayi 54. Anviwon 34 APRE JEZIKRI.

EPI lè sa a, pawòl ki te ekri yo pral akonpli: Chante, ou menm esteril, ou menm ki pa t fè pitit, leve vwa w pou w “chante ak rele fò, ou menm ki pa t santi doulè akouchman; Senyè a di konsa, paske pitit fanm abandone yo pi plis pase pitit madanm marye yo.

2 Fè plas nan tant ou a, e fè yo lonje rido nan abitasyon w yo; pa fè rezèv, tire kòd ou yo, e ranfòse “pye w yo.

3 Paske ou pral avanse a dwat epi a goch, e desandan w yo ap eritye tè yo nan men “Janti yo, e yo pral abite nan vil vid yo.

4 Pa pè, paske w p ap wont; ni tou yo p ap konfonn ou, paske yo p ap kapab “avili w; paske w ap bliye wont lè w te jèn nan, epi ou p ap sonje repwòch lè w te jèn nan, e ou p ap sonje repwòch lè w te vèw la ankò.

5 Paske, kreyatè w la, mari w la, se Senyè tout Lame yo ki non l; e Redanmtè w la, Sen Izrayèl la — y ap rele li Bondye tout tè a.

6 Paske, Senyè a te rele w kòm si w se yon fi abandone, ak aflije nan lespri; e Bondye w la di konsa, ou te yon jèn madanm lè yo te abandone w.

7 Paske m te bliye pou yon ti tan, men, m pral rasanble nan gwo mizèrikòd.

8 Epi Senyè a, Redanmtè w la di konsa, nan yon ti kòlè m te

25a 1 Ne. 13:37.

b Eza. 2:2–4;

3 Ne. 24:1.

26a 1 Ne. 14:17;

3 Ne. 21:6–7.

b GE Izrayèl—Dis tribi

pèdi Izrayèl yo.

27a 3 Ne. 16:4–5.

28a GE Izrayèl—Rasanbleman Izrayèl la.

29a Eza. 52:12;

3 Ne. 20:42.

22 1a GE Chante.

2a GE Pye.

3a GE Janti yo.

4a 2 Ne. 6:7, 13.

kache figi m ba ou pou yon ti tan, men, avèk yon jantiyès etènèl m ap gen “mizèrikòd pou ou.

9 Pou “sa se tankou, zafè ^bdlo Noe a devan mwen, paske menm jan m te sèmante pou dlo Noe a pa janm kouvri tè a ankò, se konsa m te sèmante pou m pa fache kont ou ankò.

10 Paske “montay yo pral sòti, e kolin yo pral deplase; men, men jantiyès mwen p ap ^bkite w, mwen p ap ritire alyans lapè mwen an nonplis, se sa Senyè ki gen mizèrikòd pou ou a di.

11 Ou menm ki aflije, ou menm tanpèt la ap balanse a, e ki san konsolasyon! Gade, m ap mete bèl koulè sou “wòch ou yo, e m ap bati fondasyon w la avèk safran.

12 Epi m ap fè fenèt ak wòch kolore, e pòt ou yo avèk ribi, e tout miray ou yo avèk bèl wòch.

13 Epi, “tout pitit ou yo pral aprann konsènan Senyè a; e lapè pitit ou yo pral gran.

14 Ou pral tabli nan “lajistis; ou p ap oprime paske p ap gen rezon pou w pè, e ou p ap sibi kòlè, paske li p ap vin prè w.

15 Gade, y ap rasanble ansanm kont ou, san konsantman m; nenpòt moun ki rasanble kont ou ap tonbe poutèt mwen.

16 Gade, m te kreye fòjewon an pou soufle sou chabon dife, e pou fè zouti pou travay li; e m te kreye piyajè a pou detwi.

17 Senyè a di, onkenn zam ki itilize kont ou p ap pwos-pere; e w ap kondane tout lang ki pale mal sou ou. Sa se eritaj sèvitè Senyè a yo, e m ap fè yo pwogrese, se sa Senyè a di.

CHAPIT 23

*Jezi apwouve pawòl Ezayi yo—
Li kòmande pèp la pou yo fouye pawòl pwofèt yo—Pawòl Samyèl,
Lamanit la, konsènan Rezirèksyon an, ajoute nan rejis yo. Anviwon
34 APRE JEZIKRI.*

EPI kounyeya, koute, m ap di w, ou dwe “li bagay sa yo. Wi, m ba w kòmandman pou w li bagay sa yo avèk dilijans, paske pawòl ^bEzayi yo gran.

2 Paske reyèlman, li te pale sou tout bagay konsènan pèp mwen an ki fè pati nan kay Izrayèl la; se poutèt sa, se nesesè pou l pale avèk Janti yo tou.

3 Epi, tout bagay li te pale yo te fèt, e yo “pral fèt, dapre jan l te pale a.

4 Se poutèt sa, koute pawòl mwen yo; ekri bagay m te di w yo; e yo pral jwenn Janti yo lè tan an rive, dapre volonte Papa a.

5 Epi nenpòt moun ki koute pawòl mwen yo, ki repanti epi ki batize, moun sa a ap sove. Fouye pawòl “pwofèt yo, paske gen anpil nan yo ki temwaye konsènan bagay sa yo.

8a GE Mizèrikòd.

9a Eza. 54:9.

b GE Delij nan epòk

Noye a.

10a Eza. 40:4.

b Sòm 94:14;

D&A 35:25.

11a Apok. 21:18–21.

13a Jer. 31:33–34.

14a GE Jis, jistis.

23 1a GE Ekriti yo.

b 2 Ne. 25:1–5;

Mòm. 8:23.

GE Ezayi.

3a 3 Ne. 20:11–12.

5a Lik 24:25–27.

6 Epi, kounyeya, lè Jezi te fin di pawòl sa yo, li te di yo ankò, apre l te fin detaye tout ekriti yo te resevwa yo pou yo, li te di yo: gade gen lòt ekriti ou pa genyen, m ta renmen w ekri yo.

7 Epi, se te konsa, li te di Nefi: Pote rejis ou te sere yo.

8 Epi lè Nefi te fin pote rejis yo mete devan l, li te voye je sou yo e li te di:

9 M di nou anverite, m te kòmande Sèvitè m nan, “Samyèl, Lamanit la, pou l temwaye pèp sa a, pou l fè yo konnen, jou Papa a t ap glorifye non l nan mwen an, te gen ^banpil ^csen ki t ap ^dleve sòti nan pami mò yo, ki t ap parèt devan anpil moun, epi ki t ap preche yo. Epi li te di yo: Èske sa pa t fèt?

10 Epi disip yo te reponn li, yo di: wi, Senyè, Samyèl te pwofetize jan w di a, e tout pwofesi yo te akonpli.

11 Epi Jezi te di yo: Kouman fè w pa t ekri bagay sa a, pou fè konnen anpil sen te leve, yo te parèt devan anpil moun, epi yo te preche yo?

12 Epi, se te konsa, Nefi te sonje bagay sa a pa t ekri.

13 Epi, se te konsa, Jezi te kòmande pou l ekri l; se poutèt sa, li te ekri l jan yo te kòmande l la.

14 Epi kounyeya, se te konsa, lè Jezi te fin ^eesplike tout ekriti yo te ekri yo fè yon sèl, li te

kòmande pou yo preche bagay li te esplike yo.

CHAPIT 24

Mesaje Senyè a pral prepare chemen an pou dezyèm vini an — Kris la pral chita sou fotèy jijman an — Izrayèl resevwa kòmandman pou l peye dim ak ofrann yo — Yo konsève yon liv souvni — Konpare Malachi 3. Anviwon 34 APRE JEZIKRI.

EPI, se te konsa, li te kòmande yo pou yo ekri pawòl Papa a te bay Malachi yo, pawòl li te gen pou l di yo. Epi, se te konsa, lè yo te fin ekri, li te esplike yo. Epi men pawòl li te di yo, li te di yo: Men sa Papa a te di Malachi — Gade, m ap voye ^amesaje m, l ap prepare chemen an devan m, e Senyè w ap chèche a pral parèt menm lè a nan tanp li a, mesaje alyans la menm, nan moun ou pran plèzi a; Senyè tout Lame yo di konsa, l ap vini.

2 Men kiyès ki kapab ^asipòte jou l ap vini an, epi kiyès ki pral kanpe lè li parèt? Paske, li tankou yon dife ^bfòjewon ak savon pirifikatè.

3 Epi l ap tankou yon fòjewon ak yon pirifikatè lajan; e li pral pirifye ^apitit gason Levi yo, li pral rafine yo tankou lò ak lajan, pou yo kapab ^bofri Senyè a yon ofrann lajistis.

4 Epi lè sa a, ofrann Jida a

9a Ela. 13:2.

b Ela. 14:25.

c GE Sen.

d Mat. 27:52–53.

GE Rezirèksyon.

14a Lik 24:44–46.

24 1a D&A 45:9.

2a 3 Ne. 25:1.

b Zak. 13:9;

D&A 128:24.

GE Tè—Netwayaj tè a; Dezyèm vini Jezikri.

3a Det. 10:8;

D&A 84:31–34.

b D&A 13:1.

ak ofrann Jerizalèm nan pral fè Senyè a plèzi menm jan avèk nan tan lontan yo, e menm jan avèk nan ane pase yo.

5 Epi, Senyè tout Lame yo di konsa, epi m ap vin tou prè nou pou jijman; e m ap yon temwen tou pare kont sòsye yo, ak kont adiltè yo, ak kont fo temwen yo, ak kont moun ki kenbe lajan boulon anplwaye yo, vèv yo, ak "òfelen yo, e ki chase etranje yo, e ki pa gen lakrent yo.

6 Paske m se Senyè a, m pa chanje; se poutèt sa, noumenm pitit gason Jakòb yo, nou pa detwi.

7 Depi nan epòk zansèt ou yo, ou te "abandone òdonans mwen yo, e nou pa t kenbe yo. Senyè tout Lame yo di, ^bretounen vin jwenn mwen, e m ap retounen vin jwenn nou. Men, nou di: kouman pou nou fè retounen an?

8 Èske yon moun kapab vòlè Bondye? Poutan, nou te vòlè m. Epi nou di: Nan kisa nou te vòlè w la? Nan "dim ak ^bofrann yo.

9 Nou modi anba malediksyon, paske nou vòlè m, tout nasyon sa a nèt.

10 Epi Senyè tout Lame a di, pote tout "dim yo nan magazen an, pou kapab gen manje nan kay mwen; e teste m pou nou wè si m p ap louvri fenèt syèl la, pou m vide ^bbenediksyon jistan pa gen kote pou nou mete l.

11 Epi, Senyè tout Lame yo di,

mwen menase ensèk destriktè a pou pwoteksyon nou, e li p ap kapab detwi fwi nan jaden nou yo; ni tou pyebwa nou yo p ap jete fwi yo anvan yo mi nan jaden nou yo.

12 Epi, Senyè tout Lame yo di konsa, tout nasyon ap di nou beni, paske, tè nou an ap rich.

13 Senyè a di konsa, pawòl nou yo te move kont mwen. Malgre sa nou di: Kisa nou te di kont ou?

14 Nou te di konsa: pa gen rezon pou nou sèvi Bondye, kisa sa te sèvi nou lè nou te respekte òdonans li yo, ak lè nou te mache tèt bese devan Senyè tout Lame yo?

15 Epi kounyeya nou panse moun ki gen lògèy yo byen; wi, moun k ap fè mechanste yo fè pwogrè; wi, yo tante Bondye e yo delivre.

16 Epi moun ki te gen lakrent pou Senyè a te "pale souvan youn ak lòt, e Senyè a te koute, e l te tandè; e yon ^bliv souvni te ekri devan l pou moun ki gen krentif devan Senyè a, e respekte non l yo.

17 Epi, Senyè tout Lame yo di konsa, e y ap pou mwen, jou sa a lè m "rasanble bijou m yo; e m ap pwoteje yo menm jan yon nonm pwoteje pitit gason pa l ki sèvi l.

18 Apre sa, ou pral retounen, epi w pral "fè diferans ant moun ki jis yo ak moun ki mechan yo,

5a Jak 1:27.
7a GE Apostazi.
b Ela. 13:11;
3 Ne. 10:6;
Mowo. 9:22.

8a GE Dim, dizyèm.
b GE Ofrann.
10a D&A 64:23; 119:1-7.
b GE Benediksyon, beni.
16a Mowo. 6:5.

b D&A 85:9;
Moyiz 6:5.
GE Liv rapèl.
17a D&A 101:3.
18a GE Disènman, don.

nan pami moun ant ki sèvi Bon-dye yo ak moun ki pa sèvi l yo.

CHAPIT 25

Nan Dezyèm vini an, moun ki gen lògèy yo ak mechan yo pral boule tankou pay—Eli pral retounen anvan gran jou terib sa a—Konpare Malachi 4. Anviwon 34 APRE JEZIKRI.

PASKE gade, Senyè tout Lame yo di konsa, gen yon jou ki pral vini k ap ^acho tankou you founo; e tout moun ki gen ^blògèy yo, wi, ak tout moun ki fè mechant, yo pral boule, e jou k ap vini an pral boule yo tèlman, li p ap kite yo avèk ni rasin, ni branch.

2 Men, pou nou menm ki respekte non m, ^aPitit Gason lajistis la pral leve avèk gerizon nan zèl li; nou pral sòti, e n ap ^bgwonde tankou jèn ^cbèf nan patiraj.

3 Epi, Senyè tout Lame yo di konsa, e nou pral ^apilonnen mechan yo; paske, yo pral tounen sann anba pla pye nou jou m fè bagay sa a.

4 Sonje lalwa Moyiz la, sèvitè m nan, lalwa m te ba li nan ^aÒrèb la pou tout Izrayèl la, avèk prensip ak jijman yo.

5 Gade, m ap voye ^aEli, pwofèt

la pou nou anvan gran ^bjou terib Senyè a vini.

6 Li pral ^avire kè Papa yo jwenn pitit yo, e kè pitit yo jwenn papa yo, san sa m ap vin modi tè a anba yon malediksyon.

CHAPIT 26

Jezi esplike tout bagay depi nan kòmansman jouk nan finisman—Bebe yo ak timoun piti yo pale bagay mèveye ki pa kapab ekri—Moun yo ki nan Legliz Kris la pataje tout bagay ansanm pami yo. Anviwon 34 APRE JEZIKRI.

Epi kounyeya, se te konsa, lè Jezi te fin di bagay sa yo, li te esplike foul la yo; e li te esplike yo tout bagay, ni gwo bagay ak ti bagay.

2 Epi li te di: ^aEkriti sa yo nou pa genyen an, Papa a te kòmande pou m ba nou yo; paske se te dapre lasajès li pou jenerasyon k ap vini yo te resevwa yo.

3 Epi li te esplike tout bagay, menm depi nan kòmansman jouk nan lè li te gen pou l vini nan ^alaglwa li a—wi, tout bagay ki te gen pou rive sou sifas tè a, menm jistan ^beleman yo fonn anba gwo chalè, e tè a vin ^cvlope ansanm tankou yon woulo, e syèl la ak tè a pase;

25 1a Eza. 24:6;

1 Ne. 22:15;

3 Ne. 24:2;

D&A 29:9; 64:23–24;

133:64;

I—JS 1:37.

GE Tè—Netwayaj tè a.

b 2 Ne. 20:33.

GE Ògèye, ogeye,

ògeye.

2a Etè 9:22.

b D&A 45:58.

c Amòs 6:4;

1 Ne. 22:24.

3a 3 Ne. 21:12.

4a Egz. 3:1–6.

5a 2 Wa 2:1–2;

D&A 2:1;

110:13–16; 128:17–18.

GE Eli; Sali pou mò;

Sele, sèlman.

b GE Dezyèm vini

Jezi.

6a D&A 2:2.

26 2a svd Mal. chapit 3

ak 4, ki ekri nan

3 Ne. chapit 24 ak 25.

3a GE Jezikri—Glwa Jezikri.

b Amòs 9:13;

2 Pyè 3:10, 12;

Mòm. 9:2.

GE Tè—Netwayaj tè a;

Mond—Finisman

mond lan.

c Mòm. 5:23.

4 Epi, nan ^agran dènye jou a menm, lè tout pèp, tout fanmi, tout nasyon ak tout lang ^bkanpe devan Bondye pou yo pase anba jijman pou zèv yo, kit zèv yo te bon oubyen move —

5 Si yo bon, pou nan ^arezirèksyon nan lavi etènèl; si yo move, pou rezirèksyon pou kondanasyon; yo an paralèl, youn nan yon bò, lòt la nan lòt bò a, dapre mizèrikòd, ak ^blajistis, ak sentete ki nan Kris la, ki te la ^canvan mond lan te kòmanse.

6 Epi kounyeya, yon ^asantyèm pati nan bagay Jezi te vrèman preche pèp la pa kapab ekri nan liv sa a;

7 Men, gade ^aplak Nefi yo gen pi gwo pati nan bagay li te ansenye pèp la.

8 Epi bagay sa yo m te ekri a pi piti pati nan pawòl li te preche pèp la; e m te ekri yo nan entansyon pou pèp sa a kapab resevwa yo ankò, ^anan men Janti yo, dapre jan Jezi te pale a.

9 Epi lè yo fin resevwa bagay sa a, ki nesèsè pou yo jwenn anvan, pou teste lafwa yo, e si yo kwè bagay sa a yo, lè sa y ap resevwa ^api gwo bagay.

10 Epi si yo pa kwè bagay sa yo, lè sa a, yo p ap ^aresevwa pi gwo bagay nan men yo pou kondanasyon pa yo.

11 Gade, m ta pral ekri tout bagay yo ki te ekri sou plak

Nefi yo, men Senyè a te defann mwen fè sa, li te di: m ap ^ateste lafwa pèp mwen an.

12 Se poutèt sa, Mwenmenm Mòmmon, m ekri bagay Senyè a te kòmande m yo. Epi kounyeya Mwenmenm Mòmmon, m fini avèk pawòl mwen yo, e m kòmanse ekri bagay m te resevwa kòmandman pou m te ekri yo.

13 Se poutèt sa, m ta vle w konprann Senyè a te reyèlman ansenye pèp la pandan twa jou; epi apre sa, li te fè yo ^awè l souvan, li te kase ^bpen souvan, li te beni l, e li te ba yo l.

14 Epi, se te konsa, li te ansenye, e sèvi ^atimoun nan foul m te pale yo, li te ^bdelye lang yo, e yo te pale papa yo gwo bagay mèveye, menm pi gwo pase sa li te revele pèp la; e li te delye lang yo pou yo te kapab pale.

15 Epi, se te konsa, lè l te fin monte nan syèl la — dezyèm fwa li te fè yo wè l la, e li t a l jwenn Papa a, lè l te fin ^ageri tout malad yo, ak paralize yo, e louvri je avèg yo, zòrèy moun soud yo, li te menm fè tout kalte gerizon nan pami yo, li te leve yon nonm nan lanmò, li te montre yo pouvwa l, e li te monte kote Papa a.

16 Gade, foul la te rasanble ansanm, yo te tande epi yo te wè timoun yo; wi, menm ^ati bebe yo te louvri bouch yo, e yo

4a Ela. 12:25; 3 Ne. 28:31.

b Mozya 16:10-11.

GE Jijman, dènye a.

5a Dan. 12:2; Jan 5:29.

b GE Jistis.

c Etè 3:14.

GE Jezikri—Egzistans Premòtèl Kris la.

6a Jan 21:25; 3 Ne. 5:8.

7a GE Plak.

8a 3 Ne. 21:5-6.

9a Etè 4:4-10.

10a Alma 12:9-11.

11a Etè 12:6.

13a Jan 21:14.

b 3 Ne. 20:3-9.

GE Sentsèn.

14a 3 Ne. 17:11-12.

b Alma 32:23;

3 Ne. 26:16.

15a 3 Ne. 17:9.

GE Geri, gerizon;

Mirak.

16a Mat. 11:25.

te pale bagay mèveye; epi pawòl yo te pale yo te entèdi pou, pèsonn pa ta ekri yo.

17 Epi, se te konsa, “disip Jezi te chwazi yo te kòmanse ansenye, e yo te ^bbatize tout moun ki te vin jwenn yo depi lè sa a; e tout moun ki te batize nan non Jezi, Sentespri a te ranpli yo.

18 Epi, anpil ladan yo te wè, e yo te tandè bagay moun pa kapab pale, ki te “entèdi pou yo ta ekri yo.

19 Epi, yo te preche, e yo te sèvi youn lòt; e yo te pataje “tout bagay ^bansanm nan pami yo, chak moun te rann lajistis youn avèk lòt.

20 Epi, se te konsa, yo te fè tout bagay jan Jezi te kòmande yo a.

21 Epi moun ki te batize nan non Jezi yo te rele “legliz Kris la.

CHAPIT 27

Jezi kòmande yo pou yo bay Legliz la pote non l—Misyon l ak sakrifis ekspyatwa li a fòmè levanjil li a—Lèzòm resevwa kòmandman pou yo repanti epi pou yo batize pou Sentespri a sanktifye yo—Yo dwe vin menm jan avèk Jezi. Anviwon 34–35 APRE JEZIKRI.

EPI, se te konsa, pandan disip Jezi yo t ap vwayaje, e yo t ap preche bagay yo te tandè ak wè yo, e yo t ap batize moun nan non Jezi, disip yo te rasanble

ansanm. E, se te konsa, yo te “reyini nan gwo priyè ak ^bjèn.

2 Epi Jezi te fè yo “wè l ankò, paske yo t ap priye Papa a nan non l; e Jezi te vin kanpe nan mitan yo, e li te di yo: Kisa nou ta vle m ba nou?

3 Epi yo te di l: Senyè, nou ta vle w di nou ki non pou nou bay legliz sa a; paske gen diskisyon nan pami pèp la konsènan zafè sa a.

4 Epi Senyè a te di yo: anverite, m ap di, poukisa pèp la dwe diskite ak plenyen poutèt bagay sa a?

5 Èske yo pa t li ekriti yo, ki di, nou dwe pote “non Kris la, ki se non mwen? Paske se non sa yo pral rele nou nan dènye jou a.

6 Epi nenpòt moun ki pote non m, ki “pèsevere jiska lafen, moun sa a ap sove nan dènye jou a.

7 Se poutèt sa, tout sa w ap fè, fè l nan non mwen; se poutèt sa, nou dwe bay legliz la pote non mwen, e nou dwe priye Papa a nan non mwen pou l kapab beni legliz la poutèt mwen.

8 Epi, kouman pou li ta “legliz ^bmwen si l pa pote non mwen? Paske, si yon legliz pote non Moyiz, se legliz Moyiz li ye; oubyen si l pote non yon moun, se legliz moun nan; men si l pote non mwen, se legliz mwen li ye, si l fonde sou levanjil mwen an.

9 Anverite, m ap di nou, nou

17a 3 Ne. 19:4–13.

b 4 Ne. 1:1.

18a 3 Ne. 26:11.

19a 4 Ne. 1:3.

b GE Konsakre, lwa
konsekrasyon.

21a Mozya 18:17.

GE Legliz Jezikri.

27 1a D&A 29:6.

b Alma 6:6.

GE Jèn, jene.

2a 3 Ne. 26:13.

GE Jezikri—Aparisyon
Kris la apre lanmò l.

5a GE Jezikri—Pran non
Jezikri avèk nou.

6a 3 Ne. 15:9.

8a GE Jezikri—Tèt

Legliz la.

b D&A 115:4.

fonde sou levanjil mwen an; se poutèt sa nenpòt bagay n ap bay non, ba l non m; se poutèt sa, si nou priye Papa a pou legliz la, si se nan non m, Papa a ap tandè nou;

10 Epi si legliz la fonde sou levanjil mwen an, Papa a ap montre zèv li ladan l.

11 Men, si l pa fonde sou levanjil mwen an, e li fonde sou travay lèzòm, oubyen sou zèv dyab la, anverite, m ap di nou yo gen lajwa nan zèv yo pou yon ti tan, men anvan lontan, lafen an ap rive, e y ap ^arache yo jete nan dife, kote pèsonn pa kapab sòti.

12 Paske zèv yo ap ^asuiv yo, paske se poutèt zèv yo, yo rache tonbe; se poutèt sa, sonje bagay m te di nou yo.

13 Reyèlman, m te ba nou ^alevanjil mwen an, e se levanjil sa a m te ba nou: m te vini nan mond lan pou m fè ^bvolonte Papa m, paske Papa m te voye m.

14 Epi Papa m te voye m pou yo te kapab ^aleve m sou kwa a, e apre yo fin leve m sou kwa a pou m kapab ^batire tout moun kote m, pou menm jan lèzòm te leve m sou kwa, menm jan an tou pou Papa m leve yo pou yo kanpe devan m, pou yo ^cjije pou zèv yo, kit zèv yo te bon oubyen move.

15 Epi se poutèt sa m te ^aleve; kounyeya, dapre pouvwa Papa a, m ap atire tout moun vin kote m, pou yo kapab pase anba jijman dapre zèv yo.

16 Epi, se pral konsa, nenpòt moun ki ^arepanti e ^bbatize nan non m, l ap rasazyè e si l ^cpèsèvere jiska lafen, gade, m ap konsidere l inosan devan Papa m nan jou m ap kanpe pou m jije mond lan.

17 Epi, moun ki pa pèsèvere jiska lafen, se moun sa yo k ap rache e jete nan dife, kote yo p ap janm kapab sòti, poutèt ^alajistis Papa a.

18 Epi se pawòl sa a li te bay lèzòm. Se poutèt sa, li akonpli pawòl li te bay la, e li pa bay manti, men, li akonpli tout pawòl li yo.

19 Epi ^aokenn bagay sal pa kapab antre nan wayòm li a; se poutèt sa pèsonn pa kapab antre nan ^brepo li a, ekseptè moun ki te ^clave rad yo nan san m, poutèt lafwa yo, ak repantans pou tout peche yo, ak fidelite yo jiska lafen.

20 Kounyeya, men kòmandman an: ^aRepanti, noumenm ki nan tout kwen tè yo, vin jwenn mwen, e ^bbatize nan non m, pou nou kapab ^csanktifye lè nou resevwa Sentespri a, pou nou

11a Alma 5:52.

12a Apok. 14:13;
D&A 59:2.

13a D&A 76:40–42.
GE Levanjil.

b Jan 6:38–39.

14a 1 Ne. 11:32–33;
Moyiz 7:55.

b Jan 6:44; 2 Ne. 9:5;
D&A 27:18.

c GE Jezikri—Jij.

15a GE Ekspyasyon,
ekspye.

16a GE Repantans,
repanti.

b GE Batèm, batize.

c 1 Ne. 13:37.
GE Pèsèvere.

17a GE Jistis.

19a Alma 11:37.

b D&A 84:24.

GE Repo.

c Apok. 1:5; 7:14;
Alma 5:21, 27;
13:11–13.

20a Etè 4:18.

b GE Batèm, batize—
Lesansyèl.

c GE Sanktifikasyon.

kapab kanpe san ^atach devan m nan dènye jou a.

21 Anverite, anverite, m ap di nou, sa se levanjil mwen an; e nou konnen ki bagay nou dwe fè nan legliz mwen an; paske nou dwe fè zèv nou te wè m fè yo, paske se sa nou te wè m fè, nou dwe fè;

22 Se poutèt sa, si nou fè bagay sa yo, n ap beni, paske n ap leve nan dènye jou a.

23 Ekri bagay nou te tandè epi ou te wè yo, eksepte sa ki ^aentèdi yo.

24 Ekri zèv pèp sa a, bagay ki pral pase yo, menm jan bagay ki pase yo te ekri.

25 Paske reyèlman, se avèk liv ki te ekri ki pral ekri yo pèp sa a pral ^ajije, paske se liv sa yo ki pral fè lèzòm konnen ^bzèv yo.

26 Epi reyèlman, Papa a te ^aekri tout bagay; se poutèt sa, se avèk liv ki pral ekri yo lèzòm pral a jije.

27 Epi, èske nou konnen se ^anou menm ki pral jij pèp sa a, dapre jijman m pral ba nou, ki jis yo. Se poutèt sa, ki ^bkalte moun nou dwe ye? Anverite, m di nou, ^cmenm jan avèk mwen.

28 Epi kounyeya, ^am pral jwenn Papa a. Epi anverite, m di nou, nenpòt bagay nou mande Papa nan non m n ap resevwa l.

29 Se poutèt sa, ^amande, e n ap

resevwa; frape, e y ap louvri pou nou; paske moun ki mande ap resevwa; e moun ki frape y ap louvri pou li.

30 Epi kounyeya, gade, m gen anpil lajwa, m menm ranpli, poutèt ou, epi tou poutèt jenerasyon sa a; wi, menm Papa a rejwi, ak tout zanj sen yo, poutèt ou ak jenerasyon sa a; paske ^aokenn ladan yo pa pèdi.

31 Gade, m ta vle nou konprann; paske, m vle di moun sa yo ki ^avivan nan ^bjenerasyon sa a; e yonn ladan yo pa pèdi; e m gen yon ^clajwa konplè poutèt yo.

32 Men, gade, sa fè m tris poutèt ^akatriyèm jenerasyon ki pral vini apre jenerasyon sa a, paske li mennen yo prizonye menm jan ak pitit gason pèdisyon an; paske, yo pral vann mwen pou lajan ak lò, ak bagay ^bmit bwa kapab detwi e pou bagay vòlè kapab kraze antre pou vòlè. Epi jou sa a m ap pini yo, m ap menm retounen zèv yo alatèt pa yo.

33 Epi, se te konsa, lè Jezi te fin di bagay sa yo, li te di disip li yo: Antre nan ^apòt jis la; paske pòt ki mennen nan lavi a jis e chemen an kwense, e se sèlman kèk moun ki jwenn li; men, pòt ki mennen nan lanmò a laj, e chemen an gran, e gen anpil moun ki vwayaje ladan l, jistan

20d D&A 4:2.

23a 3 Ne. 26:16.

25a 2 Ne. 33:10–15;

P—M 1:11.

b 1 Ne. 15:32–33.

26a 3 Ne. 24:16.

GE Liv lavi.

27a 1 Ne. 12:9–10;

Mòm. 3:19.

b GE Jezikri—Egzanp

Jezikri.

c Mat. 5:48;

3 Ne. 12:48.

28a Jan 20:17.

29a Mat. 7:7;

3 Ne. 14:7.

30a Jan 17:12.

31a 3 Ne. 9:11–13; 10:12.

b 3 Ne. 28:23.

c GE Jwa.

32a 2 Ne. 26:9–10;

Alma 45:10, 12.

b Mat. 6:19–21;

3 Ne. 13:19–21.

33a Mat. 7:13–14;

3 Ne. 14:13–14;

D&A 22:1–4.

nwit la rive, lè sa a pèsonn pa kapab travay.

CHAPIT 28

Nèf nan douz disip yo vle e yo resewa pwomès pou yon eritaj nan wayòm Kris la lè yo mouri—Twa Nefit yo vle e yo resewa pouvwa sou lanmò pou yo rete sou tè a jistan Jezi retounen ankò—Yo chanje e yo wè bagay ki entèdi pou yo pale, e kounyeya menm, y ap travay nan pami lèzòm. Anviwon 34–35 APRE JEZIKRI.

EPI, se te konsa, lè Jezi te fin di pawòl sa yo, li te pale avèk disip li yo youn apre lòt, li te di yo: ki sa nou vle nan men m, lè m fin ale kote Papa m.

2 Epi yo tout, eksepte twa, te reponn, yo te di: Apre nou fin viv jistan nou granmoun, nou vle, apre travay ou te voye nou akonpli a fini, pou nou kapab a l jwenn ou vit nan wayòm ou an.

3 Epi li te di yo: Nou beni poutèt nou te vle bagay sa nan men m; se poutèt sa, lè w gen swasant-douz ane, n ap vin jwenn mwen nan wayòm mwen an; e n ap jwenn “repo avèk mwen.

4 Epi lè l te fin pale avèk yo, li te vire gade twa lòt yo, e li te di yo: Kisa nou vle m fè pou nou, lè m fin ale kote Papa m?

5 Epi yo te tris nan kè yo, paske

yo pa t vle pran chans mande l bagay yo te vle a.

6 Epi li te di yo: Gade, m “konnen panse nou yo, e nou vle bagay ^bJan, byenneme m nan ki te nan ministè m nan, anvan Jwif yo te mete m sou kwa a, te vle nan men m nan.

7 Se poutèt sa, nou pi beni, paske nou p ap “janm gouste ^blanmò; men n ap viv pou nou wè tout zèv Papa a pral fè pou lèzòm, jistan tout bagay fin akonpli dapre volonte Papa a, lè m retounen nan laglwa m avèk “pouvwa syèl la.

8 Epi nou p ap janm soufri doulè lanmò; men lè m retounen nan laglwa m, n ap chanje nan yon klendèy, sòti nan “mòtalite pou ^bimòtalite; e apre sa, n ap beni nan wayòm Papa m nan.

9 Epi ankò, nou p ap gen doulè pandan n ap viv nan kò sa a, ni tristès, eksepte poutèt peche mond lan; e m ap fè tout bagay sa a poutèt bagay nou te vle nan men m nan, paske, nou te vle pou nou kapab “mennen nanm lèzòm ban mwen, pandan mond lan kontinye egziste a.

10 Epi poutèt sa, n ap gen yon “lajwa konplè; e n ap chita nan wayòm Papa m nan; wi, lajwa nou ap konplè, menm jan Papa a te ban mwen lajwa konplè a; epi n ap menm jan ak mwen, e m menm jan ak Papa a; e Papa a ak mwen nou fè ^byonn;

28 3a GE Repo.

6a Amòs 4:13;

Alma 18:32.

b Jan 21:21–23;

D&A 7:1–4.

7a 4 Ne. 1:14;

Mòm. 8:10–11;

Etè 12:17.

b GE Èt anlve.

c 3 Ne. 20:22.

8a 3 Ne. 28:36–40.

GE Mòtalite, mòtèl.

b GE Imòtalite, imòtèl.

9a Filip. 1:23–24;

D&A 7:5–6.

10a D&A 84:36–38.

b Jan 17:20–23.

11 “Sentespri a rann temwayaj konsènan Papa a ak mwen; e Papa a bay lèzòm Sentespri a poutèt mwen.

12 Epi, se te konsa, lè Jezi te fin pale pawòl sa yo, li te touche yo chak avèk dwèt li, eksepte twa sa ki te dwe rete yo, e apre sa li t ale.

13 Epi gade, menm lè a, syèl yo te l louvri, yo te “monte, yo te wè e yo te tande bagay moun pa kapab pale.

14 Epi li te “entèdi yo pale; ni tou yo pa t resevwa pouvwa pou yo pale bagay yo te wè ak bagay yo te tande;

15 Epi yo pa t kapab di si yo te nan kò fizik la oubyen si yo pa t nan kò fizik la; paske, sanble yo te “transfigire, yo te chanje kò sa a pou yon kò imòtèl pou yo te kapab wè zèv Bondye yo.

16 Men, se te konsa, yo te preche ankò sou sifas tè a; men yo pa t preche bagay yo te tande ak bagay yo te wè yo, poutèt kòmandman yo te resevwa sòti nan syèl la.

17 Epi kounyeya, m pa konnen si yo te mòtèl oubyen imòtèl, depi jou yo te transfigire a.

18 Men, sèlman sa m konnen, dapre sa ki te ekri, yo t ale sou sifas tè a, e yo te preche tout pèp la, yo te reyini tout moun ki te kwè nan prèch yo nan legliz la; yo te batize yo, e tout moun ki te batize te resevwa Sentespri a.

19 Epi moun ki pa t manm legliz la te mete yo nan prizon. Epi “prizon yo pa t kapab kenbe yo, paske prizon yo te fann ande.

20 Epi moun te fouye twou mete yo anba, men yo te frape tè a avèk pawòl Bondye, e avèk “pouvwa l yo te delivre sòti anba pwofondè tè a; e konsa, moun pa t kapab fouye twou ki te fon ase pou mete yo.

21 Epi yo te jete yo nan yon “founo dife twa fwa, e anyen pa t rive yo.

22 Epi yo te lage yo nan “twou bèt sovaj de fwa; e gade, yo te jwe avèk bèt yo tankou yon timoun avèk yon mouton ki te nan tete, e anyen pa t rive yo.

23 Epi, se te konsa, yo t ale nan pami tout pèp Nefi a, epi yo te preche tout moun nan peyi a “levanjil Kris la; e moun yo te konvèti nan Senyè a, yo te reyini nan legliz Kris la, epi konsa, pèp ^bjenerasyon sa a te beni jan Jezi te di a.

24 Epi kounyeya, mwenmenm Mòmmon, m sispann pale konsènan bagay sa yo pou yon tan.

25 Gade, m ta pral ekri “non moun sa yo ki pa t dwe janm goute lanmò a, men Senyè a te entèdi m; se poutèt sa, m pa ekri yo, paske yo kache devan mond lan.

26 Men gade m te wè yo, e yo te pale avèk mwen.

27 Epi gade, yo pral nan pami

11a 2 Ne. 31:17–21;

3 Ne. 11:32.

13a 2 Kor. 12:2–4.

14a D&A 76:114–116.

15a Moyiz 1:11.

GE Transfigirasyon.

19a Ak 16:26;

Alma 14:26–28.

20a Mòm. 8:24.

21a Dan. 3:22–27;

4 Ne. 1:32.

22a Dan. 6:16–23;

4 Ne. 1:33.

23a GE Levanjil.

b 3 Ne. 27:30–31.

25a 3 Ne. 19:4.

Janti yo, e Janti yo p ap konnen yo.

28 Yo pral nan pami Jwif yo tou, e Jwif yo p ap konnen yo.

29 Epi, se pral konsa, lè Senyè a wè l nesèsè nan lasajès pa l pou yo preche tribi Izrayèl ki “dispèsè yo, ak tout nasyon, fanmi, lang ak pèp, e pou yo mennen anpil nanm nan pami yo bay Jezi, pou volonte yo kapab akonpli, epi tou poutèt pouvwa konvenkan Bondye a ki nan yo.

30 Epi, yo tankou “zanj Bondye yo, e si yo priye Papa a nan non Jezi, yo kapab fè nenpòt moun yo vle, wè yo.

31 Se poutèt sa, yo pral fè zèv gwo ak mèveye, anvan “gran jou k ap vini an, lè tout moun dwe kanpe toutbon devan fotèy jijman Kris la;

32 Wi, menm nan pami Janti yo, yo pral fè zèv “gwo ak mèveye, anvan jou jijman sa a.

33 Epi si nou te gen tout ekriti yo, ki rakonte istwa tout zèv mèveye Kris la, nou t ap konnen, dapre pawòl Kris la, bagay sa yo dwe rive toutbon.

34 Epi malè yon moun ki “pa vle koute pawòl Jezi yo, epi tou ak ^bmoun yo li te chwazi, e li te voye nan pami yo; paske yon moun ki pa aksepte pawòl Jezi, ak pawòl moun li te voye yo, moun sa pa resevwa l; e se poutèt sa, li p ap resevwa yo nan dènye jou a.

35 Epi, li t ap pi bon pou yo si yo pa t fèt. Paske, èske nou panse nou kapab sòti anba lajistis yon Bondye ki te ofanse, ki te “pilonnen anba pye lèzòm, pou sali ta ka vini konsa?

36 Epi kounyeya, gade jan m te pale konsènan moun yo Senyè a te chwazi a, wi, twa moun sa yo menm ki te monte nan syèl la, moun sa yo m pa t konnen si yo te sòti nan mòtalite pou al nan imòtalite—

37 Men gade depi m te ekri a, m te mande Senyè a, e li te fè m konnen, te gen chanjman ki te fèt nan kò yo; san sa, yo t ap gouste lanmò;

38 Se poutèt sa, yon “chanjman te fèt nan kò yo, pou yo te kapab pa soufri doulè, ni lapenn, eksepte pou peche mond lan.

39 Chanjman sa a pa t menm jan avèk sa ki pral fèt nan dènye jou a; men yon chanjman te opere nan yo, konsa Satan pa t kapab gen okenn pouvwa sou yo, konsa li pa t kapab “tante yo; e kò yo te ^bsanktifye, konsa yo te ^csen, e pouvwa tè yo pa t kapab gen kontwòl sou yo.

40 Èpi y ap rete konsa jouk nan jou jijman Kris la; e nan jou sa a, yo pral resevwa yon pi gran chanjman, e yo pral antre nan wayòm Papa a pou yo pa janm sòti; men, pou yo rete pou tout tan avèk Bondye nan syèl la.

29a GE Izrayèl—Dispèsyon Izrayèl la;
Izrayèl—Dis tribi pèdi Izrayèl yo.

30a GE Zanj yo.

31a Ela. 12:25;
3 Ne. 26:4–5.

32a 2 Ne. 25:17.

34a Etè 4:8–12.

b GE Pwofèt.

35a Ela. 12:2.

38a GE Èt anlve.

39a GE Tantasyon, tante.

b GE Sanktifikasyon.

c GE Sentete.

CHAPIT 29

Aparisyon Liv Mòmmon an se yon siy ki fè konnen Senyè a te kòmnanse rasanble Izrayèl, e li te kòmnanse akonpli alyans li yo—Moun ki rejte revelasyon ak don li yo ki nan dènye-jou yo ap modi. Anviwon 34–35 APRE JEZIKRI.

Epi kounyeya gade, m di nou konsa, lè Senyè a wè l nesèsè, nan lasajès li, pou bagay sa yo “vin jwenn janti yo, dapre jan li te di a, lè sa a, nou mèt konnen ^balyans Papa a te fè avèk pitit Izrayèl yo, konsènan restorasyon yo nan peyi eritaj yo a deja kòmnanse akonpli.

2 Epi nou kapab konnen tout pawòl Senyè a pwofèt sen yo te pale a pral akonpli; e nou pa bezwen di konsa Senyè a pran twòp “tan pou l vin jwenn pitit Izrayèl yo.

3 Epi nou pa bezwen panse nan kè nou, pawòl ki te pale yo san valè, paske, reyèlman, Senyè a ap sonje alyans li yo li te fè avèk pèp li a, kay Izrayèl la.

4 Epi lè nou wè pawòl sa yo vini nan pami nou, lè sa a, nou dwe sispann meprize zèv Senyè a yo, paske, “epe ^blajistis la nan men dwat li; e reyèlman, jou sa a, si nou meprize zèv li yo, l ap fè nou peye pou sa.

5 Malè “yon moun ki ^bmeprize

zèv Senyè a yo; wi, malè yon moun ki “nye Kris la ak zèv li yo!

6 Wi, malè “yon moun ki nye revelasyon Senyè a yo, e ki di konsa, Senyè a pa bay revelasyon ankò, oubyen pwofesi, oubyen ^bdon, oubyen lang, oubyen gerizon, oubyen pouvwa Sentespri a.

7 Wi, e jou sa a, malè yon moun ki di konsa, Jezikri “pa kapab fè mirak ankò, pou l kapab tire ^bpwofi; paske, yon moun ki fè sa, l ap vin tankou “pitit gason pèdisyon an, pa t gen mizèrikòd pou li a, dapre sa Kris la te di a!

8 Wi, e nou pa dwe kontinye “moke, ni ^bmeprize, ni pase “Jwif yo nan betiz, ni okenn rès nan kay Izrayèl la; paske, reyèlman, Senyè a sonje alyans li te fè avèk yo a, e l ap fè sa l te sèman pou l te fè pou yo a.

9 Se poutèt sa, pa panse nou kapab fè men dwat Senyè a tounen men goch li, pou l pa egzekite jijman pou l akonpli alyans li te fè avèk kay Izrayèl la.

CHAPIT 30

Janti nan dènye jou yo resevwa kòmandman pou yo repanti, pou yo vin jwenn Kris la, e pou yo konte nan pami kay Izrayèl la. Anviwon 34–35 APRE JEZIKRI.

KOUTE, noumenm Janti yo, e tande pawòl Jezikri yo, Pitit

29 1a 2 Ne. 30:3–8.

b Mòm. 5:14, 20.

2a Lik 12:45–48.

4a 3 Ne. 20:20.

b GE Jistis.

5a 2 Ne. 28:15–16.

b Mòm. 8:17;

Etè 4:8–10.

c Mat. 10:32–33.

6a Mòm. 9:7–11, 15.

b GE Don Iespri yo.

7a 2 Ne. 28:4–6;

Mòm. 9:15–26.

b GE Fo prèt.

c GE Pitit pèdisyon yo.

8a 1 Ne. 19:14.

b 2 Ne. 29:4–5.

c GE Jwif yo.

Gason Bondye vivan an, li te “kòmande m pou m pale konsènan noumenm nan, paske li te kòmande m pou ekri, li te di konsa:

2 Noumenm, tout “Janti yo, sòti nan move chemen nou yo; e ^brepanti nan move zak nou yo, ak manti nou yo, ak idolatri seksyèl ou yo, ak abominasyon sekre nou yo, ak idolatri nou yo,

ak asasina nou yo, ak fopèt nou yo, ak anvè nou yo, ak diskisyon nou yo, ak tout mechanste ak abominasyon nou yo, e vin jwenn mwen, e batize nan non m, pou nou kapab gen remisyon pou peche nou yo, pou Sentespri a kapab ranpli nou, pou nou kapab “konte nan pami moun mwen yo ki fè pati nan kay Izrayèl la.

KATRIYÈM NEFI LIV NEFI A

KI SE PITIT GASON NEFI—YOUN NAN DISIP JEZIKRI YO

Istwa pèp Nefi a, dapre rejis li a.

Tout Nefit yo ak tout Lamanit yo konvèti nan Senyè a—Yo pataje tout bagay ansanm, yo fè mirak, epi yo pwospere nan peyi a—Aprè de syèk, divizyon, mechanste, fo legliz, ak pèsèkasyon leve—Aprè twasan ane, Nefit yo ak tout Lamanit yo vin mechan—Amawon sere rejis sakre yo. Anviwon 35–321 APRE JEZIKRI.

EPI, se te konsa, trann-katriyèm ane a te pase, trann-senkyèm nan tou, e reyèlman disip Jezi yo te fòmè legliz Kris la toupatou nan peyi a. Epi, tout moun ki te vin jwenn yo, e ki te reyèlman repanti pou peche yo, moun sa yo te batize nan non

Jezi; epi yo te resevwa Sentespri a tou.

2 Epi, se te konsa, nan trann-sizyèm ane a, tout pèp la te konvèti nan Senyè a, nan tout peyi a, ni Nefit yo, ak Lamanit yo, e pa t gen chirepit ak diskisyon nan pami yo, e tout moun te aji byen, youn ak lòt.

3 Epi, yo te pataje “tout bagay nan pami yo, youn bay lòt; se poutèt sa pa t gen rich ak pòv, esklav ak lib, men tout moun te vin lib, e yo te resevwa don ki soti nan syèl la.

4 Epi, se te konsa, trann-setyèm ane a te pase tou, e te toujou kontinye gen lapè nan pami yo.

30 1a 3 Ne. 5:12–13.

2a GE Janti yo.

b GE Repantans, repanti.

c Gal. 3:27–29;

2 Ne. 10:18–19;

3 Ne. 16:10–13;

21:22–25;

Abr. 2:10.

[4 NEFI]

1 3a Tra. 4:32;

3 Ne. 26:19.

GE Konsakre, lwa konsekrasyon.

5 Epi, disip Jezi yo te tèlman manifeste gwo zèv mèveye, yo te “geri malad, yo te leve moun mouri, e yo te fè moun paralize mache, yo fè moun avèg yo wè, e moun soud tande; e yo te fè tout kalte ^bmirak nan pami pitit lèzòm; e yo pa t fè okenn mirak san se pa t nan non Jezi.

6 Epi, se konsa trann-uityèm ane a te pase, ak trant-nevyèm nan, ak karanteyinyèm nan, ak karant-dezyèm nan, wi menm jistan karann-nevyèm ane a te pase, ak senkanteyinyèm nan, ak senkant-dezyèm nan; wi, menm jistan senkant-nèf ane te pase.

7 Epi Senyè a te fè yo pwospere anpil nan peyi a; wi, tèlman, yo te rebati vil nan plas vil yo te boule yo.

8 Wi yo te menm fè rebati gwo “vil Zarayemla a ankò.

9 Men, te gen anpil vil ki te “nwaye, epi dlo te monte nan plas yo; se poutèt sa, vil sa yo pa t kapab rebati.

10 Epi kounyeya reyèlman, se te konsa, pèp Nefi a te vin fò, yo te multipliyè vit, e yo te vin yon pèp ekstrèmman “bèl ak dezirab.

11 Yo te marye, e yo te marye moun, e yo te beni dapre anpil pwomès Senyè a te fè yo.

12 Epi yo pa t mache dapre “egzijans ak òdonans ^blalwa

Moyiz la ankò; men, yo te mache dapre kòmandman yo te resevwa nan men Senyè Bondye yo a, yo te kontinye “jene, priye, e reyini ansanm souvan pou yo priye e pou yo koute pawòl Senyè a.

13 Epi, se te konsa, pa t gen chirepit nan pami tout pèp la, nan tout peyi a; men, te gen gwo mirak ki te fèt nan pami disip Jezi yo.

14 Epi, se te konsa, swasann-onzyèm ane a te pase, ak swasann-douzyèm ane a tou, wi, e alafen, jistan swasann-disetyèm ane a te pase; wi, menm santan te pase, e tout disip Jezi te chwazi yo t al nan “paradi Bondye a, eksepte ^btwa sa ki te gen pou yo rete a; e te gen lòt “disip ki te “òdone nan plas yo; epi tou anpil moun nan jenerasyon sa a te pase.

15 Epi, se te konsa, “pa t gen chirepit nan peyi a, poutèt lanmou Bondye ki te nan kè pèp la.

16 Epi “pa t gen anvi, ni mètdam, ni lobo, ni idolatri seksyèl, ni manti, ni asasina, ni okenn kalte ^banvi sal; e reyèlman pa t ap kapab gen yon pèp ki “pi kontan nan pami tout pèp men Bondye te kreye.

17 Pa t gen vòlè, ni asasen, ni tou pa t gen Lamanit, ni okenn kalte-it; men, yo te “youn,

5a GE Geri, gerizon.
b Jan 14:12.

GE Mirak.

8a 3 Ne. 8:8.

9a 3 Ne. 9:4, 7.

10a Mòm. 9:6.

12a 2 Ne. 25:30;

3 Ne. 15:2-8.

b GE Lwa Moyiz.

c Mowo. 6:5;
D&A 88:76-77.

14a GE Paradi.

b 3 Ne. 28:3-9.

GE Èt anlve.

c GE Disip.

d GE Òdinasyon, òdone.

15a GE Lapè.

16a GE Inite.

b GE Konvwate,
konvwatiz.

c Mozya 2:41;

Alma 50:23.

GE Jwa.

17a Jan 17:21.

GE Siyon.

pitit Kris yo, ak eritye wayòm Bondye yo.

18 Epi yo te beni anpil! Paske Senyè a te beni yo nan tout zèv yo; wi, yo te beni, e yo te pwospere jistan sandis ane te pase; e premye jenerasyon depi epòk Kris la te pase, e pa t gen chirepit nan tout peyi a.

19 Epi, se te konsa, Nefi sila a ki te ekri dènye rejis yo, (e li te ekri yo sou “plak Nefi yo) te mouri, e Amòs, pitit gason li a te kenbe l nan plas li; e li te ekri l sou plak Nefi yo tou.

20 Epi li te kenbe l pandan katreven-kat ane, e te toujou gen lapè nan peyi a, eksepte yon ti gwoup nan pèp la ki te revòlte sòti nan legliz la e yo te rele tèt yo Lamanit; se poutèt sa, te kòmanse gen Lamanit nan peyi a ankò.

21 Epi, se te konsa, Amòs te mouri tou, (e sa te fè san katreven-katòz ane depi aparisyon Kris la) e pitit gason li a, Amòs, te kenbe rejis yo nan plas li; epi tou li te kenbe l sou plak Nefi yo; epi tou li te ekri nan liv Nefi a, ki se liv sa a.

22 Epi, se te konsa, desan ane te pase; e tout dezyèm jenerasyon an te pase, eksepte kèk moun.

23 Epi kounyeya, mwen menm Mòmmon, m ta vle nou konnen, pèp la te tèlman miltipliye, yo te gaye sou tout sifas peyi a, e yo te vin rich anpil, poutèt pwosperite yo nan Kris la.

24 Epi kounyeya, nan desaninyèm ane sa a, te gen moun nan pami yo ki te vin chaje avèk “lògèy, ki te abiye ak rad ki chè, ak tout kalte bijou rafine, ak bagay ki koute chè nan mond lan.

25 Epi, depi lè sa a, yo pa t genyen byen yo “melanje ankò.

26 Epi, yo te kòmanse divize fè klas; e yo te kòmanse bati “legliz pou tèt pa yo pou ^benterè, e yo te kòmanse nye vrè legliz Kris la.

27 Epi, se te konsa, lè desan-dis ane te fin pase, te gen anpil legliz nan peyi a; wi, te gen anpil legliz ki te deklare yo konnen Kris la, e malgre sa, yo tèlman te “nye pifò nan levanjil li a, yo te aksepte tout kalte mechanste, e yo te administre bagay sakre bay moun ki ^bpa t gen dwa resevwa l, poutèt endiyite yo.

28 Epi, “legliz sa a te miltipliye anpil poutèt inikite, e poutèt pouvwa Satan ki te gen enflisans sou kè yo.

29 Epi ankò, te gen yon lòt legliz ki te nye Kris la; e yo te “pèsekite vrè legliz Kris la, poutèt imilite l ak kwayans li nan Kris la; e yo te meprize l poutèt tout kantite mirak ki te fèt ladan l.

30 Se poutèt sa, yo te egzèse pouvwa ak otorite sou disip Jezi yo ki te rete nan pami yo, e yo te jete yo nan “prizon;

19a GE Plak.

24a GE Ògèye, ogeye, ògeye.

25a 4 Ne. 1:3.

26a 1 Ne. 22:23; 2 Ne. 28:3;

Mòm. 8:32–38.

b D&A 10:56.

GE Fo prèt.

27a GE Apostazi.

b 3 Ne. 18:28–29.

28a GE Dyab—Legliz dyab la.

29a GE Pèsekisyon, pèsekite.

30a 3 Ne. 28:19–20.

men, avèk pouvwà Bondye ki te avèk yo a, prizon yo te fann fè de, e yo t al fè gwo mirak nan pami yo.

31 Men, malgre tout mirak sa, yo, pèp la te fè kè di, e yo te vle touye yo menm jan Jwif nan Jerizalèm yo te chèche touye Jezi poutèt pawòl li yo.

32 Epi, yo te jete yo “nan founo ^bdife, men yo te soti san domaj.

33 Epi tou, yo te jete yo nan “twou bèt sovaj, men, yo te jwe avèk bèt sovaj yo menm jan yon timoun jwe avèk yon ti mouton; e yo te soti nan pami yo san domaj.

34 Malgre sa, pèp la te fè kè di, paske anpil prèt ak fo pwofèt te dirije yo pou yo bati anpil legliz, e pou yo fè tout kalte inikite. Epi, yo te “bat pèp Jezi a; men, pèp Jezi a pa t bat yo tou. Epi konsa, yo te dejenere nan enkredilite ak mechanste, yon ane apre yon lòt, menm jistan desan-trant ane te pase.

35 Epi kounyeya, se te konsa, nan ane sa a, wi, nan desan-tranteyinyèm ane a, te gen yon gwo divizyon nan pami pèp la.

36 Epi, se te konsa, nan ane sa a, te gen yon pèp ki te rele Nefit ki te leve, e yo te fidèl nan Kris; e nan pami yo, te gen moun Lamanit yo te rele Jakobit, Jozefit ak Zoramit.

37 Konsa, fidèl nan Kris yo, ak vrè adoratè Kris yo, (“twa disip Jezi yo te nan pami yo) yo te

rele Nefit, Jakobit, Jozefit ak Zoramit.

38 Epi, se te konsa, moun ki te rejte levanjil yo te rele Lamanit, ak Lemyelit, ak Ismayelit; e yo pa t dejenere nan enkredilite, okontrè yo te fè “rebèl avèk volonte pa yo kont levanjil Kris la; e yo te ansenye pitit yo pou yo pa t kwè, menm jan zansèt yo te dejenere depi nan kòmansman an.

39 Epi, se te poutèt mechanste ak abominasyon zansèt yo, menm jan sa te ye nan kòmansman an. Epi yo te “preche yo pou yo rayi pitit Bondye yo, menm jan Lamanit yo te aprann pou yo rayi pitit Nefi yo depi nan kòmansman an.

40 Epi, se te konsa, desan-karann-kat ane te pase, e se konsa sitiyasyon pèp la te ye. Epi, pati ki te pi mechan nan pami pèp la te vin fò, e yo te vin plis anpil pase pèp Bondye a.

41 Epi, yo te kontinye bati legliz pou tèt pa yo, e yo te dekore legliz yo avèk tout kalte bagay ki te chè. Epi konsa, desan-senkant ane te pase, epi tou desan-swasant ane te pase.

42 Epi, se te konsa, pati ki mechan nan pèp la te kòmanse pratike sèman sekrè ak “konbinezon sekrè Gadyanton yo ankò.

43 Epi tou, pèp ki te rele pèp Nefi a te kòmanse gen lògèy nan kè l ankò, poutèt anpil richès yo, e yo te vin gen vanite menm jan avèk frè yo, Lamanit yo.

32a 3 Ne. 28:21.

^b Dan. 3:26-27.

33a 3 Ne. 28:22.

34a 3 Ne. 12:39;

D&A 98:23-27.

37a 3 Ne. 28:6-7;

Mòm. 8:10-11.

38a GE Rebelyon.

39a Mozya 10:17.

42a GE Konbinezon sekrè.

44 Epi depi lè sa a, disip yo te kòmanse gen lapenn poutèt “peche mond lan.

45 Epi, se te konsa, lè twasan ane te pase, ni pèp Nefi a, ni Lamanit yo te vin mechan anpil, youn menm jan avèk lòt.

46 Epi, se te konsa, vòlè Gadyanton yo te gaye sou tout sifas peyi a; e pèsonn pa t jis, eksepte disip Jezi yo. Epi pèp la te rasanble lò ak lajan an abondans, e yo te fè tout kalte komès.

47 Epi, se te konsa, apre twasan-senk ane te fin pase, (e pèp la te toujou rete nan mechanste) Amòs te mouri; e

frè l la, Amawon, te kenbe rejis yo nan plas li.

48 Epi, se te konsa, lè twasan-ven ane te pase, Sentespri a te pouse Amawon, e li te kache “rejis ki te sakre yo—wi, tout rejis sakre ki te pase depi nan yon jenerasyon jouk nan lòt jenerasyon yo, ki te sakre yo—menm jouk nan twasan-ventyèm ane depi lè Kris la te vini an.

49 Epi li te kache yo nan Senyè a, pou yo kapab “vin jwenn kay Jakòb la ankò, dapre pwofesi Senyè a yo. Epi konsa, se finisman rejis Amawon an.

LIV MÒMON AN

CHAPIT 1

Amawon enstwi Mòmòn konsènan rejis sakre yo—Lagè kòmanse nan pami Nefit yo ak Lamanit yo—Twa Nefit yo sòti—Mechanste, enkredilite, maji ak wanga pran pye. Anviwon 321–326 APRE JEZIKRI.

EPI kounyeya, Mwen “Mòmòn, m fè yon ^brejis konsènan bagay m te wè ak tande, e m rele l Liv Mòmòn an.

2 Epi, prèske menm epòk “Amawon te kache rejis yo nan Senyè a, li te vin kote m, (m te gen dizan anviwon, e m te kòmanse yon jan ^bapranm dapre

fason edikasyon pèp mwen an) e Amawon te di m konsa: M sispèk ou se yon timoun serye, e w gen talan pou w kapab obsève.

3 Konsa, lè w gen anviwon vennkat ane, m ta vle w sonje bagay yo ou te obsève konsènan pèp sa a; e lè w gen laj sa a, ale nan peyi Antoum nan, sou yon kolin ki rele “Chim; e se la m te depoze rejis sakre yo konsènan pèp sa a, nan Senyè a.

4 Pran “plak Nefi yo avèk ou, e kite rès yo kote yo ye a; epi ekri tout bagay yo ou te obsève konsènan pèp sa a sou plak Nefi yo.

5 Epi, mwen menm Mòmòn, paske m se desandan “Nefi, (e

44a 3 Ne. 28:9.

48a Ela. 3:13, 15–16.

49a Enòs 1:13.

[MÒMON]

1 1a GE Mòmòn, pwofèt

Nefit.

b 3 Ne. 5:11–18.

2a 4 Ne. 1:47–49.

b Mozya 1:3–5.

3a Etè 9:3.

4a P—M 1:1, 11.

GE Plak.

5a 3 Ne. 5:12, 20.

papa m te rele Mòmòn) m te sonje bagay Amawon te kòmmande m yo.

6 Epi, se te konsa, lè m te gen onzan, papa m te mennen m nan dezè sid la, nan peyi Zarayemla a menm.

7 Tout sifas peyi a te vin kouvri avèk kay, e pèp la te prèske menm kantite ak sab lanmè a.

8 Epi, se te konsa, nan ane sa a, te kòmanse gen yon lagè nan pami Nefit yo, ki te genyen Nefit ak Jakobit ak Jozefit, ak Zoramit yo ladan; e lagè sa a te nan pami Nefit yo, ak Lamanit yo ak Lemyelit yo, ak Ismayelit yo.

9 Kounyeya, Lamanit yo ak Lemyelit yo ak Ismayelit yo te rele Lamanit, e de gwoup yo te Nefit ak Lamanit.

10 Epi, se te konsa, lagè a te kòmanse nan pami yo nan fontyè Zarayemla a, bò dlo Sidon an.

11 Epi, se te konsa, Nefit yo te rasanble anpil gason an-sanm, kantite a te menm depase trant-mil. Epi nan menm ane sa yo te gen anpil batay, nan batay sa yo, Nefit yo te bat Lamanit yo e yo te touye anpil ladan yo.

12 Epi, se te konsa, Lamanit yo te abandone plan yo a, e te gen lapè ki te tabli nan peyi a; e lapè a te dire pou yon peryòd kat ane anviwon, san pa t gen masak.

13 Men, tèlman mechanste te

domine sou sifas tout tè a, Senyè a te wete "disip byenneme li yo, e zèv mirak ak gerizon te sispann poutèt inikite pèp la.

14 Epi Senyè a pa t bay okenn "don, e ^bSentespri a pa t desann sou okenn moun poutèt mechanste yo ak ^cenkredilite yo.

15 Epi, paske mwen menm te gen kenzan e m te yon jan serye, poutèt sa, Senyè a te vizite m, m te goute e m te konnen bonte Jezi.

16 Epi m te eseye preche pèp sa a, men bouch mwen te fèmen, e m te resevwa entèdiksyon pou m preche yo; paske avèk pwòp volonte yo, yo te "fèrebèl kont Bondye yo a; e disip byenneme yo te ^bsoti nan peyi a, poutèt inikite pèp la.

17 Men, m te rete nan pami yo, men m te resevwa entèdiksyon pou m preche yo, poutèt kè yo te di; e poutèt kè yo te di, tè a te "modi poutèt yo.

18 Epi vòlè Gadyanton yo ki te nan pami Lamanit yo, te tèlman anvayi peyi a, abitan yo ki nan peyi a te kòmanse kache "trezò yo nan tè a; e yo te vin pèdi, paske Senyè a te modi tè a, e yo pa t kapab kenbe byen yo ni pran yo ankò.

19 Epi, se te konsa, te gen sòsèlri, ak wanga, ak maji; e pouvwa malen an te gaye sou tout tè a, jistan pawòl Abinadi yo ak pawòl Samyèl yo, Lamanit la te akonpli.

13a 3 Ne. 28:2, 12.

14a Mowo. 10:8-18, 24.

b GE Sentespri.

c GE Enkredilite.

16a GE Rebelyon.

b Mòm. 8:10.

17a 2 Ne. 1:7;

Alma 45:10-14, 16.

18a Ela. 13:18-20;

Etè 14:1-2.

CHAPIT 2

Mòmmon dirije lame Nefit yo — San ak masak bale peyi a — Nefit yo lamante epi yo pran plenyen avèk lapenn pou moun kondane yo — Jou gras yo a pase — Mòmmon resevwa rejis Nefi yo — Lagè yo kontinye. Anviwon 327-350 APRE JEZIKRI.

EPI, se te konsa, nan menm ane a, te kòmanse gen yon lagè ankò ant Nefit yo ak Lamanit yo. Malgre m te jèn, m te gwo nan kò; se poutèt sa, pèp Nefi a te lonmen m dirijan yo, oubyen dirijan lame yo.

2 Poutèt sa, se te konsa, nan sèzyèm ane mwen, m te dirije yon lame Nefit kont Lamanit yo; epi twasan-vennsis ane te pase.

3 Epi, se te konsa, nan twasan-vennsyèm ane a, Lamanit yo te tèlman vini sou nou avèk anpil fòs, yo te fè lame m nan pè; se poutèt sa, yo pa t vle batay, epi yo te kòmanse sove ale nan direksyon peyi nò yo.

4 Epi, se te konsa, nou te rive nan vil Angola a, nou te pran vil la, e nou te fè preparasyon pou nou defann tèt nou kont Lamanit yo. Epi, se te konsa, nou te fòtifye vil la avèk fòs nou; men, malgre tout fòtifikasyon nou yo, Lamanit yo te vini sou nou, e yo te pouse nou deyò vil la.

5 Yo te pouse nou deyò vil David la tou.

6 Nou te mache ale nan vil Jozye a ki te nan fontyè lwès bò rivaj lanmè a.

7 Epi, se te konsa, nou te rasan-

ble moun nou yo byen vit pou nou te kapab fè yo fè yon sèl kò.

8 Men, peyi a te chaje ak vòlè, e ak Lamanit; e malgre gwo destriksyon ki te pandye sou tèt pèp mwen an, yo pa t repanti nan move bagay yo; se poutèt sa, te gen san ak masak ki te gaye nan tout peyi a, ni bò kote Nefit yo, ak bò kote Lamanit yo; e se te yon revolisyon total nan tout peyi a.

9 Lamanit yo te gen yon wa; li te rele Aawon; li te vini kont nou avèk yon lame ki te genyen karann-kat-mil moun, e se te konsa, m te kanpe devan l avèk karann-de-mil; m te bat li avèk lame m nan, e li te kouri devan m. Epi gade, tout bagay sa yo te fèt, e twasan-trant ane te pase.

10 Epi kounyeya, Nefit yo te kòmanse repanti pou inikite yo, e yo te kòmanse kriye menm jan Samyèl, pwofèt la te di a; paske pa t gen moun ki te kapab kenbe sa ki te pou li poutèt la-won ak vòlè, maji ak lougawou ki te nan peyi a.

11 Konsa, te kòmanse gen plenyen ak lamantasyon nan tout peyi a poutèt bagay sa yo, espesyalman nan pami pèp Nefi a.

12 Epi, se te konsa, lè mwen menm Mòmmon, m te wè lamantasyon ak plenyen ak tristès pèp la devan Senyè a, kè m te kòmanse kontan andedan m; m te konnen mizèrikòd ak pasyans Senyè a, se poutèt sa, m te konprann li t ap gen mizèrikòd pou yo ta vin tounen yon pèp ki jis ankò.

13 Men gade, lajwa m nan te

anven, paske “tristès yo a pa t mennen yo nan repantans poutèt bonte Bondye; men, se te pito tristès moun ^bkondane; paske, Senyè a pa t ap aksepte tout tan pou yo gen ^clajwa nan peche.

14 Epi yo pa t vin jwenn Jezi avèk ^akè brize, e lespri kontri, men, yo te ^bmodi Bondye, e yo t ap mande lanmò; men, yo te goumen ak epe lavi yo.

15 Epi, se te konsa, tristès mwen an te retounen ankò; m te wè “jou ^blagras la “te pase pou yo, ni tanporèlman ni espiyèlman; paske, m te wè anpil milye ladan yo ki te tonbe kareman nan rebelyon kont Bondye yo a, e yo te anpile tankou pay nan peyi a. Konsa twasan-karannkat ane te pase.

16 Epi, se te konsa, nan twasan-karann-senkyèm ane a Nefit yo te kòmanse kouri devan Lamanit yo; Lamanit yo te suiv yo jistan yo te rive nan peyi Jèchon an, anvan l te posib pou sispann yo kouri.

17 Epi kounyeya, vil Jèchon an te tou pre ^apeyi kote Amawon te depoze rejis yo nan Senyè a pou te anpeche yo detwi a. M t ale, jan Amawon te di m nan, m te pran plak Nefi yo, e m te fè yon rejis jan Amawon te di m nan.

18 Epi, sou plak Nefi yo, m te rakonte tout mechanste yo ak abominasyon yo; men, sou ^aplak sa yo, pa t kapab rakonte tout mechanste ak abominasyon yo,

paske gade, yon sèn mechanste ak abominasyon te devan je m depi lè m te gen konesans pou m konprann chemen lèzòm.

19 Epi malè mwen poutèt mechanste moun sa yo; paske, kè m te chaje avèk lapenn poutèt mechanste moun sa yo chak jou nan lavi m; men, m konnen m ap ^amonte anlè nan dènye jou a.

20 Epi, se te konsa, nan ane sa a, Lamanit yo te chase pèp Nefi a ankò e kouri dèyè l. Epi, yo te kouri dèyè nou jistan nou te vini nan nò, nan peyi ki te rele Sèm nan.

21 Epi, se te konsa, nou te fòtifye vil Sèm nan, e nou te rasanble pèp nou an plis li te posib pou petèt, nou ta kapab sove yo anba destriksyon.

22 Epi, se te konsa, nan twasan-karann-sizyèm ane a, yo te kòmanse vini sou nou ankò.

23 Epi, se te konsa, m te pale avèk pèp mwen an, m te egzòte yo avèk anpil fòs pou yo kanpe djanm devan Lamanit yo, pou yo ^agoumen pou madanm yo, pitit yo, kay yo ak fwaye yo.

24 Epi, pawòl mwen yo te yon jan ba yo fòs tèlman, yo pa t kouri devan Lamanit yo, men, yo te kanpe djanm kont yo.

25 Epi, se te konsa, avèk yon lame trant-mil moun, nou te goumen avèk yon lame ki te gen senkantmil moun. Epi, se te konsa, nou te tèlman kanpe fèm

2 13a 2 Kor. 7:10;

Alma 42:29.

^b GE Danasyon, dane.

^c Alma 41:10.

14a GE Kè brize.

^b GE Blasfèm, blasfème.

15a Ela. 13:38.

^b GE Gras.

^c Jer. 8:20; D&A 56:16.

17a Mòm. 1:1-4.

18a GE Plak.

19a Mozya 23:22;

Etè 4:19.

23a Mozya 20:11;

Alma 43:45.

devan yo, yo te kouri devan nou.

26 Epi, se te konsa, lè yo te kouri, nou te suiv yo avèk lame nou yo; nou te jwenn yo ankò e nou te bat yo; men, fòs Senyè a pa t avèk nou ankò; wi, nou te pou kont nou, Lespri Senyè a pa t rete avèk nou; se poutèt sa, nou te vin fèb menm jan avèk frè nou yo.

27 Epi, kè m te nan lapenn poutèt kalamite pèp mwen an, poutèt mechanste ak abominasyon yo. Men gade, nou te mache kont Lamanit yo ak vòlè Gadyanton yo jistan nou te re-prann tè nou te posede yo.

28 Epi, twasan-karant-nevyèm ane a te pase. Epi nan twasan-senkantye mwen ane a nou te siyen yon kontra ak Lamanit yo, e ak vòlè Gadyanton yo; nan kontra sa a, nou te divize tè nou yo ak bagay nou te eritye yo.

29 Epi, Lamanit yo te ban nou tè nan nò yo, wi, menm jouk nan pasaj “etwat ki te mennen nan sid la. Epi nou te bay Lamanit yo tout tè nan sid yo.

CHAPIT 3

Mòmmon preche Nefit yo repantans — Yo gen yon gwo viktwa, e yo fè lwanj pou fòs pa yo — Mòmmon refize dirije yo, e priyè li yo pa gen lafwa — Liv Mòmmon an envite douz tribi Izrayèl yo pou yo kwè nan levanjil la. Anviwon 360–362
 APRE JEZIKRI.

EPI, se te konsa, Lamanit yo pa

t vin batay ankò jistan dis ane te fin pase. Epi gade, m te pare pèp mwen an, Nefit yo, m te pare tè yo ak zam yo pou lè gen batay.

2 Epi, se te konsa, Senyè a te di m: Rele nan tè pèp sa a — Repanti epi vin jwenn mwen, batize, tabli legliz mwen an ankò, e n ap epaye.

3 M te rele nan tè pèp la, men, se te anven; yo pa t konprann se te Senyè a ki te epaye yo, e ki te ba yo yon chans pou repantans. Epi gade, yo te fè kè yo di kont Senyè Bondye yo a.

4 Epi, se te konsa, apre dis ane sa yo te fin pase, ki te fè yon total twasan-swasant ane depi lè Kris la te vini an, wa Lamanit la te ekri m yon lèt, ki te fè m konnen yo t ap pare pou yo vin goumen avèk nou ankò.

5 Epi, se te konsa, m te fè pèp mwen an rasanble ansanm nan peyi Dezolasyon an, nan yon vil ki te nan fontye yo, bò chemen kwense ki te mennen nan peyi sid yo.

6 Epi, se la nou te mete lame nou yo, pou nou kapab bloket lame Lamanit yo, pou anpeche yo pran okenn pati nan tè nou yo; se poutèt sa, nou te pare pou yo, avèk tout fòs nou.

7 Epi, se te konsa, nan twasan-swasanteyinyèm ane a, Lamanit yo te desann nan vil Dezolasyon an pou yo goumen avèk nou; epi, se te konsa, nan ane sa a, nou te tèlman bat yo, yo te tounen sou tè pa yo ankò.

8 Epi, nan twasan-swasant-dezyèm ane a, yo te desann vin

batay ankò. Epi nou te bat yo ankò, nou te touye anpil ladan yo, e nou te voye mò yo nan lanmè a.

9 Epi kounyeya, poutèt gwo bagay sa a, pèp mwen an, Nefit yo te fè a, yo te kòmanse “fè louwanj pou pwòp fòs yo, e yo te kòmanse fè sèman sou syèl la, pou fè konnen yo gen pou yo vanje san frè yo ki te mouri anba men ènmi yo.

10 Epi, yo te fè sèman sou syèl la ak sou twòn Bondye a pou yo “monte al goumen avèk ènmi yo, pou yo elimine yo sou sifas tè a.

11 Epi, se te konsa, mwen menm Mòmòn, m te refize toutbon pou m kòmande ak dirije pèp sa a, poutèt mechanste yo ak abominasyon yo.

12 Gade, m te dirije yo, malgre mechanste yo m te dirije yo nan batay anpil fwa e m te renmen yo dapre “lanmou Bondye ki te nan mwen, ak tout kè m; e nanm mwen te plonje nan lapriyè devan Bondye pou yo tout lajounen; men, se te ^bsan lafwa, poutèt kè yo ki te di.

13 Epi, m te delivre yo twa fwa anba men ènmi yo, epi yo pa t repanti nan peche yo.

14 Epi, lè yo te fin sèman sou tout bagay Senyè a, Sovè nou an, Jezikri te “defann yo, pou yo fè konnen y ap monte al goumen avèk ènmi yo pou yo vanje san

frè yo, vwa Senyè a te fè m tande l, li te di:

15 Epi se pou mwen “vanjans ye, m ap ^bremèt; poutèt pèp sa a pa repanti apre m te fin delivre yo, gade y ap efase sou sifas tè a.

16 Epi, se te konsa, m te refize monte kont ènmi m yo toutbon; e m te fè jan Senyè a te kòmande m nan, m te rete tankou yon temwen inaktif pou m temwaye mond lan bagay m te wè ak bagay m te tande, dapre manifestasyon Lespri a ki temwaye bagay ki gen pou fèt.

17 Se poutèt sa, m ekri “nou, Janti yo, epi tou, nou menm kay Izrayèl la, lè travay la kòmanse, n ap prèske prepare pou nou retounen nan peyi nou te eritye a;

18 Wi gade, m ekri nou, tout kwen tè a; wi, m ekri nou, douz tribi Izrayèl yo, nou menm douz òm yo Jezi te chwazi kòm disip li yo nan peyi Jerizalèm nan gen pou yo “jije dapre zèv nou yo.

19 Epi, m ekri rès pèp sa a tou; pèp “douz òm Jezi te chwazi sou tè sa a gen pou jije a, e se lòt douz òm yo Jezi te chwazi nan peyi Jerizalèm nan ki pral jije yo.

20 Epi, se bagay sa yo Lespri a fè m wè; se poutèt sa m ekri tout moun. Epi se poutèt sa m ekri nou pou nou kapab konnen, nou gen pou nou kanpe devan “fotèy jijman Kris la, wi, tout nanm ki fè pati nan tout kòd ^bfanmi Adan an; nou gen pou nou jije

3 9a 2 Ne. 4:34.

10a 3 Ne. 3:20–21;

Mòm. 4:4.

12a GE Lanmou, renmen.

^b Mòm. 5:2.

14a 3 Ne. 12:34–37.

15a GE Vanjans.

^b D&A 82:23.

17a 2 Ne. 30:3–8;

3 Ne. 29:1.

18a Mat. 19:28;

Lik 22:29–30;

D&A 29:12.

19a 1 Ne. 12:9–10.

20a GE Jijman, dènye a.

^b D&A 27:11.

pou zèv nou, kit yo bon kit yo pa bon;

21 Epi tou, pou nou kapab “kwè levanjil Jezikri a nou pral genyen nan pami nou an; e pou ^bjwif yo, pèp alyans Senyè a kapab gen lòt “temwayaj anplis sa yo te wè ak tande a, Jezi sa yo te touye a, pou yo konnen li se ^avrè Kris la ak vrè Bondye a.

22 Epi m ta vle konvenk nou, noumenm ki nan “tout kwen tè a, pou nou repanti e prepare pou nou prezante devan fotèy jijman Kris la.

CHAPIT 4

Lagè ak masak kontinye—Mechan pini mechan—Pi gwo mechanste pase tout tan anvan l pran pye nan tout Izrayèl, yo sakrifye fi ak timoun bay zidòl yo—Lamanit yo kòmanse bale wouze Nefit yo. Anviwon 363–375 APRE JEZIKRI.

EPI kounyeya, se te konsa, nan twasan-swasann-twazyèm ane a, Nefit yo te monte soti nan peyi Dezolasyon an avèk lame yo, pou y al goumen avèk Lamanit yo.

2 Epi, se te konsa, Lamanit yo te pouse lame Nefit yo ankò nan peyi Dezolasyon an. Epi pandan yo te toujou fatige, yon lame Lamanit frèch te tonbe sou yo; e batay la te tèlman mare, Lamanit yo te sezi vil Dezolasyon an, yo te touye anpil nan Nefit yo, e yo te pran anpil prizonye.

3 Epi rès la te kouri al jwenn

abitan yo ki te nan vil Teyankòm nan. Kounyeya vil Teyankòm nan te lonje nan fontyè bò plaj lanmè a; epi tou li te pre vil Dezolasyon an.

4 Epi se “paske lame Nefit yo te monte kont Lamanit, ki fè yo te kòmanse tonbe; paske si se pa t pou sa, Lamanit yo pa t ap kapab gen pouvwa sou yo.

5 Men, gade, jijman Bondye ap anvayi mechan yo; e se anba men mechan, moun mechan yo ap “pini; paske se mechan yo ki soulve kè pitit lèzòm pou fè san koule.

6 Epi, se te konsa, Lamanit yo te fè preparasyon pou yo vini kont vil Teyankòm nan.

7 Epi, se te konsa, nan twasan-swasann-katriyèm ane a, Lamanit yo te vin kont vil Teyankòm nan, pou yo te kapab sezi vil Teyankòm nan tou.

8 Epi, se te konsa, Nefit yo te pouse yo deyò. Epi lè Nefit yo te wè yo te pouse Lamanit yo, yo te fè lwanj pou fòs pa yo; yo t ale avèk fòs pa yo, e yo reprann vil Dezolasyon an ankò.

9 Epi kounyeya, tout bagay sa yo te fèt, e anpil milye moun te mouri nan de kan yo, ni Nefit yo, ni Lamanit yo.

10 Epi, se te konsa, twasan-swasann-sizyèm ane a te pase, e Lamanit yo te vini sou Nefit yo ankò pou yo goumen; e Nefit yo pa t repanti pou peche yo te fè a, okontrè, yo te toujou pèsiste nan mechanste.

11 Epi li enposib pou yon lang

21a D&A 3:20.
b GE Jwif yo.
c 2 Ne. 25:18.

d 2 Ne. 26:12;
Mozya 7:27.
22a Alma 29:1.

4 4a Mòm. 3:10.
5a D&A 63:33.

ta dekri, oubyen pou yon moun ta ekri yon deskripsyon pafè konsènan sèn efreyan san ak masak ki te nan pami pèp la, ni Nefit yo, ak Lamanit yo; e kè tout moun te vin di; konsa, yo te pran plèzi nan fè san koule tout tan.

12 Epi pa t janm gen gwo “mèchanste konsa nan pami tout pitit Leyi yo, ni menm nan pami tout kay Izrayèl la, dapre pawòl Senyè a, jan sa te ye nan pami pèp sa a.

13 Epi, se te konsa, Lamanit yo te sezi vil Dezolasyon an, e se te paske “yo te depase kantite Nefit yo.

14 Epi yo te mache kont vil Teyankòm nan, e yo te pouse abitan yo deyò; yo te pran anpil prizonnye, ni fi, ak timoun e yo te ofri yo kòm sakrifis bay fo bondye “zidòl yo.

15 Epi, se te konsa, nan twasan-swasann-setyèm ane a, Nefit yo ki te fache poutèt Lamanit yo te sakrifye fi yo ak timoun yo, yo t ale kont Lamanit yo avèk tèlman yon gwo kòlè, yo te bat Lamanit yo ankò, e yo te mete yo deyò nan peyi yo a ankò.

16 Epi, Lamanit yo pa t vini kont Nefit yo ankò jouk nan twasan-swasann-kenzyèm ane a.

17 Epi nan ane sa a, yo te vini kont Nefit yo avèk tout fòs yo; e moun pa t konte yo poutèt yo te tèlman anpil.

18 Epi “depi lè sa a, Nefit yo pa t gen pouvwa sou Lamanit yo ankò, okontrè Lamanit yo te

kòmanse bale wouze yo menm jan avèk lawouze devan solèy.

19 Epi, se te konsa, Lamanit yo te desann kont vil Dezolasyon an; e te gen yon batay rèd anpil ki te mare nan peyi Dezolasyon an, nan batay sa a, yo te bat Nefit yo.

20 Epi, Nefit yo te kouri devan yo ankò, e yo t al kache nan vil Boaz la; e nan kote sa a, yo te kanpe devan Lamanit yo tèlman fèm, Lamanit yo pa t bat yo jistan yo te retounen ankò yon dezyèm fwa.

21 Epi lè Lamanit yo te tounen yon dezyèm fwa, yo te pouse Nefit yo, e yo te masakre yo nan yon masak terib; yo te sakrifye devan zidòl yo ankò.

22 Epi, se te konsa, Nefit yo te kouri devan yo ankò, yo te pran tout abitan yo avèk yo, ni nan vil yo, ak vilaj yo.

23 Epi, kounyeya, mwen menm Mòmmon, m wè Lamanit yo ta pral anvayi peyi a, se poutèt sa, m t ale nan kolin “Chim nan, e m te pran rejis Amawon te kache nan Senyè a.

CHAPIT 5

Mòmmon dirije lame Nefit yo ankò nan kèk batay san ak masak—Liv Mòmmon an pral parèt pou l konvenk tout Izrayèl, pou yo konnen Jezi se Kris la—Poutèt enkredilite yo, Lamanit yo pral gaye, e Lespri a pral sispann lite avèk yo—Yo pral resewa levanjil la nan men Janti

yo nan dènye jou yo. Anviwon 375-384 APRE JEZIKRI.

EPI, se te konsa, m t ale nan pami Nefit yo, e repanti poutèt “sèman m te fè pou m pa t ede yo a; yo te ban m kòmandman lame a ankò, paske yo te konte sou mwen pou m te kapab delivre yo anba afliksyon yo te ye a.

2 Men gade, m te “san espwa, paske m te konnen jijman Senyè a te gen pou l tonbe sou yo; paske yo pa t repanti pou inikite yo, men, yo te lite pou sove lavi yo san yo pa priye moun ki te kreye yo a.

3 Epi, se te konsa, Lamanit yo te vini dèyè nou pandan nou te kouri al nan vil Jouden an; men, nou te pouse yo, e yo pa t pran vil la lè sa a.

4 Epi, se te konsa, yo tounen vini dèyè nou ankò, nou te pwoteje vil la, e te gen lòt vil tou Nefit yo te pwoteje, rezistans yo te bare Lamanit yo, yo pa t kapab vini nan zòn devan nou an pou yo touye moun ki te nan vil la.

5 Men, se te konsa, tout kote nou te pase, nou pa t gen tan rasanble moun yo, Lamanit yo te detwi yo; e pwovens yo, vilaj yo, ak vil yo te boule nan dife; e twasan-swasann-diznèf ane te pase.

6 Epi, se te konsa, nan twasantkatreventyèm ane a, Lamanit yo te vin goumen avèk nou ankò, e nou te kanpe djanm devan yo; men, se te anven, paske yo

te tèlman anpil, yo te pilonnen Nefit yo anba pye.

7 Epi, se te konsa, nou te kouri ankò, e moun ki te kouri pi vit pase Lamanit yo te chape; men, moun ki pa t depase Lamanit yo te tonbe, e yo te detwi.

8 Epi kounyeya, mwenmenm Mòmmon, m pa vle toumante nanm lèzòm ekpoze devan yo san sèn terib ak masak sa a ki te devan je m nan; men, m konnen moun fèt pou konnen bagay sa yo e tout bagay ki kache gen pou yo “revele sou tèt kay yo —

9 Epi tou, konesans bagay sa yo gen pou yo “vin jwenn rès pèp sa a ak Janti yo e Senyè a te di ki gen pou yo ^bgaye pèp sa a, e san valè nan pami yo a—Se poutèt sa, m ekri yon ^cti rezime; m pa t pran chans ekri tout bagay m te wè poutèt kòmandman m te resevwa, epi tou pou nou kapab pa gen twòp lapenn poutèt mechanste pèp sa a.

10 Epi kounyeya, men sa m di desandan pèp sa a, ak Janti yo ki gen konsiderasyon pou kay Izrayèl la, e ki konnen ki kote benediksyon yo soti.

11 Paske m konnen Janti yo pral pran lapenn pou kalamite kay Izrayèl la; wi, yo pral pran lapenn pou destriksyon pèp sa a; yo pral pran lapenn poutèt pèp sa a pa t repanti pou yo te kapab fèmen nan bra Jezi.

12 Kounyeya “bagay sa yo ekri pou ^brès kay Jakòb la; e yo ekri konsa paske Bondye konnen

5 1a Mòm. 3:11.
2a Mòm. 3:12.
8a Lik 12:2-3;
2 Ne. 27:11;

D&A 1:3.
9a 4 Ne. 1:49.
b 3 Ne. 16:8.
c Mòm. 1:1.

12a Enòs 1:16;
Ela. 15:11-13.
GE Liv Mòmmon.
b D&A 3:16-20.

mechanste p ap fè yo jwenn bagay sa yo, e Senyè a gen pou l 'kache bagay sa yo pou yo kapab sòti lè l vle.

13 Epi, se kòmandman sa a m te resevwa; yo gen pou yo parèt dapre kòmandman Senyè a lè l wè l nesèsè nan lasajès li a.

14 Epi gade, yo pral jwenn "Jwif enkredil yo; e se nan entansyon sa yo prale—pou yo kapab gen ^bkonviksyon Jezi se Kris la, Pitit Gason Bondye ki vivan an; pou Papa a kapab akonpli, nan pitit li pi renmen an, gwo plan etènèl li a, pou l restore Jwif yo oubyen tout kay Izrayèl la, nan peyi eritaj Senyè Bondye yo a te ba yo pou l akonpli ^calyans li.

15 Epi tou, pou desandan "pèp sa a kapab pi byen konprann levanjil li a, k ap ^bsòti nan men Janti yo pou al jwenn yo, paske pèp sa a pral ^cgaye, li pral ^dvin tounen yon pèp fonsè, sal, degoutan, san konparezon avèk bagay ki te nan pami nou, wi, sa yo menm ki te pase nan pami Lamanit yo, poutèt yo enkredil ak poutèt yo adore zidòl.

16 Paske gade, Lespri Senyè a te deja sispann "lite avèk zansèt yo, yo pa gen Kris ak Bondye nan mond lan, e moun te chase yo tankou ^bpay nan van.

17 Yon lè, yo te yon bèl pèp

e yo te gen Kris pou "bèje yo; wi, Papa Bondye limenm te dirije yo.

18 Men kounyeya gade, Satan ap "dirije yo tankou pay nan van, oubyen tankou yon bato k ap balanse nan lanmè, san vwal, oubyen san lank, oubyen san anyen pou dirije l; se konsa yo ye.

19 Epi gade, Senyè a rezève benediksyon li t ap ba yo nan tè a pou "Janti yo ki gen pou yo posede tè a.

20 Men gade, Janti yo pral chase ak gaye yo; e apre Janti yo fin chase yo, gaye yo, lè sa a, Senyè a pral ^asonje ^balyans li te fè avèk Abraram ak tout kay Izrayèl la.

21 Epi tou, Senyè a pral sonje "priyè moun ki jis yo ki te monte al jwenn li pou yo.

22 Epi lè sa a, O, nou menm Janti yo, kouman n ap fè sipòte pouvwa Bondye si nou pa repanti, e si nou pa vire do bay move chemen nou yo?

23 Èske nou pa konnen nou nan men Bondye? Èske nou pa konnen li gen tout pouvwa, e gwo "kòmandman li kapab fè tè a ^bploye tankou yon woulo?

24 Se poutèt sa, repanti, imilye nou devan l pou l pa debake ak lajistis kont nou—sinon yon rès desandan pèp Jakòb la ap vini nan pami nou tankou yon "lyon,

12c Mòm. 8:4, 13–14;
Mowo. 10:1–2.

14a 2 Ne. 29:13; 30:7–8.
GE Jwif yo.

b 2 Ne. 25:16–17.

c 3 Ne. 29:1–3.

15a 3 Ne. 21:3–7, 24–26.

b 1 Ne. 13:20–29, 38;
Mòm. 7:8–9.

c 1 Ne. 10:12–14;
3 Ne. 16:8.

d 2 Ne. 26:33.

16a Jen. 6:3;

Etè 2:15.

b Sòm 1:4.

17a GE Bon bèje a.

18a 2 Ne. 28:21.

19a 3 Ne. 20:27–28.

20a 3 Ne. 16:8–12.

b GE Alyans Abraram
nan.

21a Enòs 1:12–18;

Mòm. 9:36–37.

23a Ela. 12:8–17.

b 3 Ne. 26:3.

24a Miche 5:8;

3 Ne. 20:15–16.

pou l dechire nou fè ti kal, e p ap gen pèsoun pou delivre nou.

CHAPIT 6

Nefit yo rasanble nan peyi Kimora pou batay final la — Mòmòn kache rejis sakre yo nan Kolin Kimora a — Lamanit yo ranpòte viktwa e nasyon Nefit la detwi — plizyè santèn milye moun mouri anba epe. Anviwon 385 APRE JEZIKRI.

EPI kounyeya m ap fini istwa m nan konsènan “destriksyon pèp mwen an, Nefit yo. Epi nou te kouri al devan Lamanit yo.

2 Epi, mwen Mòmòn, m te ekri yon lèt bay wa Lamanit yo, e m te vle pou l te kite nou rasanble pèp nou an ansanm nan “peyi Kimora a, bò kolin ki te rele Kimora a, e pou nou ta goumen avèk yo kote sa a.

3 Epi, se te konsa, wa Lamanit yo te akòde m bagay m te mande l la.

4 Epi, se te konsa, nou te mache al nan peyi Kimora a, e nou te plante tant nou yo nan alantou kolin Kimora a; e se te yon peyi ki te gen anpil dlo, ak rivyè ak fontèn; e se la nou te espere gen avantaj sou Lamanit yo.

5 Epi lè twasan-katreven-kat ane te pase, nou te rasanble tout rès moun nou yo ansanm nan peyi Kimora a.

6 Epi, se te konsa, lè nou te fin rasanble tout pèp nou an ansanm nan peyi Kimora a, lè sa

a, mwen menm Mòmòn, m te kòmanse vyeyi; epi paske m te konnen se te dènye efò pèp mwen an, e paske Senyè a te kòmmande m pou m pa kite rejis sakre yo ki te sòti nan men zansèt nou yo tonbe nan men Lamanit yo, (paske Lamanit yo ta p detwi yo) se poutèt sa, m te kopye “rejis sa a dapre plak Nefi yo, epi m te ^bkache tout rejis Senyè a te konfyè m yo nan kolin Kimora a, eksepte ^ckèk plak sa yo m te bay ^d“Mowoni, pitit gason m nan.

7 Epi, se te konsa, pèp mwen an, avèk madanm yo, ak pitit yo te wè ^e“lame lamanit yo ap mache vin sou yo; e yo ta p ret tann yo avèk yon lakrent lanmò ki ranpli lestomak tout moun ki mechan.

8 Epi, se te konsa, yo te vin goumen avèk nou, e tout moun te anba kraponnen pou jan yo te anpil.

9 Epi, se te konsa, yo te tonbe sou pèp mwen an avèk epe, ak flèch, ak rach epi avèk tout kalte zam pou lagè.

10 Epi, se te konsa, gason m yo te tonbe, wi, dis mil gason m yo ki te avèk mwen yo, e m te tonbe blese nan mitan goumen an; e Lamanit yo te pase bò kote m, men, yo pa t pran lavi m.

11 Epi lè yo te fin travèse epi touye ^f“tout pèp mwen an, eksepte vennkat nan nou, (pitit gason m nan, Mowoni te nan pami vennkat la) e paske nou

6 1a 1 Ne. 12:19;
Jawòm 1:10;
Alma 45:9-14;
Ela. 13:5-11.

2a Etè 9:3.
6a GE Plak.
b Etè 15:11.
c P—M 1:2.

d Mòm. 8:1.
7a 1 Ne. 12:15.
11a 1 Ne. 12:19-20;
Ela. 15:17.

pa t mouri nan pami pèp nou an, nan demen, lè Lamanit yo te retounen nan kan pa yo, sou tèt kolin Kimora a, nou te wè dimil moun mwen yo m te dirije a, ki te mouri.

12 Epi nou te wè tou dimil moun nan pèp mwen an, Mowoni te dirije a tou.

13 Epi tou gade dimil Jidjidona yo te tonbe tou, e li te nan mitan yo.

14 Epi Lama te tonbe avèk dimil li yo; e Gilgal te tonbe avèk dimil li yo; e Lima te mouri avèk dimil li yo; e Jenewòm te tonbe avèk dimil li yo; e Kimeniya te tonbe avèk dimil li yo; e Mowoniya, ak Antyonòm, ak Chiblòm, ak Sèm, ak Jòch te tonbe avèk dimil pa yo.

15 Epi, se te konsa, te gen dis lòt ki te tonbe anba epe, yo chak avèk dimil moun pa yo; wi, "tout pèp mwen an nèt te tonbe, eksepte vennkat moun ki t avèk mwen yo, ak kèk lòt ki te sove al nan peyi sid yo, ak kèk lòt ki te sove al jwenn Lamanit yo; e kò yo, ak zo yo, ak san yo te gaye sou sifas tè a, paske moun yo ki te touye yo a, te kite yo pou yo pouri sou tè a, e pou yo dekonpoze, e pou yo retounen jwenn tè a ki se manman yo.

16 Epi nanm mwen te dechire avèk chagren poutèt pèp mwen an ki te mouri a, e m te kriye:

17 O bèl moun yo, kouman nou te fè soti nan chemen Senyè a! O bèl moun yo, kouman nou te fè rejte Jezi sa a, ki te kanpe

avèk bra l ouvè pou l resevwa nou an!

18 Gade, si nou pa t fè sa, nou pa ta p tonbe. Men, gade, nou te tonbe e mwen te tris poutèt pèt sa a.

19 O, bèl pitit gason ak pitit fi yo, nou menm papa ak manman yo, nou menm mari ak madanm yo, nou menm bèl moun yo, kouman nou te fè tonbe!

20 Men, gade, nou t ale e tristès mwen pa kapab fè nou retounen.

21 Epi jou a ap rive pou kò mòtèl nou an vin imòtèl, e kò sa a yo k ap grandi nan dekonpozisyon an dwe vin "enkriptib; epi lè sa a, nou dwe kanpe devan fotèy jijman Kris la, pou nou sibi jijman dapre zèv nou yo; e si nou jis, lè sa a, n ap beni avèk zansèt nou yo ki te mouri anvan nou yo.

22 O, pito nou te repanti anvan destriksyon sa a te tonbe sou nou. Men, gade, nou t ale, e Papa a wi, Papa Etènèl syèl la konnen sitiyaasyon nou, e l ap trete nou dapre "lajistis ak ^bmizèrikòd li.

CHAPIT 7

Mòmmon envite Lamanit nan dènye jou yo pou yo kwè nan Kris la, pou yo aksepte levanjil li a, e pou yo sove — Tout moun ki kwè nan Bib la ap kwè nan Liv Mòmmon an tou. Anviwon 385 APRE JEZIKRI.

EPI kounyeya, gade, m ap fè yon ti pale avèk "rès pèp sa a ki

pa t mouri a, si Bondye vle ba yo pawòl mwen yo, pou yo kapab konnen zèw zansèt yo; wi, m ap pale avèk nou, nou menm rèskay Izrayèl la; Epi men pawòl m ap pale a.

2 Konnen nou fè pati nan “kay Izrayèl la.

3 Konnen nou dwe vini nan repantans, san sa, nou pa kapab sove.

4 Konnen nou dwe depoze lèzam pou lagè nou yo, pou nou pa janm pran plèzi ankò nan fè san koule, e pou nou pa pran zam yo ankò, eksepte si Bondye kòmande nou.

5 Konnen, nou dwe vin gen “konesans konsènan zansèt nou yo, nou dwe repanti pou tout peche ak inikite nou yo, nou dwe ^bkwè nan Jezikri, nou dwe kwè li se Pitit Gason Bondye a, e Jwif yo te touye l, e avèk pouvwa Papa a, li te leve ankò, pou l te kapab gen ‘viktwasou tonm lan; epi tou doulè lanmò a menm anglouti l.

6 Epi li pote “rezirèksyon pou mò yo, pou lèzòm kapab leve kanpe devan ^bfotèy jijman an.

7 Epi li pote “redanmsyon pou mond lan, pou moun ki ^binosan devan l nan jou jijman an kapab gen pèmisyon pou ‘rete nan prezans Bondye, nan wayòm li a, pou chante louwanj san fen

avèk ^akoral nan syèl la, pou Papa a, ak Pitit Gason an, ak Sentespri a, ki se yon ‘sèl Bondye a, nan yon eta ^abonè ki san fen.

8 Se poutèt sa, repanti, e batize nan non Jezi, epi kenbe ^alevanjil Kris la fèm, k ap vin plase devan nou, non sèlman nan rejis sa a, men, nan ^brejis k ap vin jwenn Janti yo, ‘sòti nan men Jwif yo, k ap sòti nan men Janti yo vin jwenn ^anou tou.

9 Paske gade, “bagay sa a ekri nan entansyon pou nou kapab ^bkwè lòt la; e si nou kwè lòt la, n ap kwè sa a tou; e si nou kwè sa a, n ap gen konesans konsènan zansèt nou yo, ak zèw mèveye pouvwa Bondye te manifeste nan pami yo.

10 Epi tou n ap konnen nou se desandan pèp Jakòb la; se poutèt sa n ap konte nan pami pèp premye alyans la; Epi si nou kwè nan Kris la, e nou batize, premyeman avèk dlo, apre sa, avèk dife epi avèk Sentespri a, nou suiv “egzanp Sovè a, dapre jan li te kòmande nou an, l ap bon pou nou nan jou jijman an. Amèn.

CHAPIT 8

Lamanit yo rapousuiv e yo detwi Nefit yo—Liv Mòmòn an pral

2a Alma 10:3.

5a 2 Ne. 3:12.

b GE Kwayans, kwè; Lafwa.

c Eza. 25:8; Mozya 16:7-8.

6a GE Rezirèksyon.

b GE Jezikri—Jij; Jijman, dènye a.

7a GE Rachte, redanmsyon.

b GE Jistifikasyon, jistifye.

c 1 Ne. 10:21; D&A 76:62; Moyiz 6:57.

d Mozya 2:28.

e D&A 20:28.

GE Bondye, Divinite.

f GE Jwa.

8a GE Levanjil.

b GE Bib.

c 2 Ne. 29:4-13.

d 1 Ne. 13:38.

9a GE Liv Mòmòn.

b 1 Ne. 13:38-41.

10a 2 Ne. 31:5-9.

parèt avèk pouvwà Bondye— Malediksyon ap tonbe sou moun ki pale mal e ki fè tripotaj sou pawòl Senyè a—Rejis Nefit yo pral parèt nan jou mechanste, dejeneresans, ak apostazi. Anviwon 400–421
APRE JEZIKRI.

GADE, mwen “Mowoni, m fini ^brejis papa m nan, Mòmòn. Gade, m gen sèlman kèk bagay pou m ekri, kèk bagay papa m te kòmande m pou m ekri.

2 Epi kounyeya, se te konsa, apre “gwo batay terib nan Kimora a, gade, ^bLamanit yo te chase Nefit yo ki te chape al nan peyi Sid la jistan yo tout te detwi.

3 Epi yo te touye papa m tou, e m te menm rete pou “kont mwen pou m ekri istwa tris destriksyon pèp mwen an. Men gade, yo te pati, e m akonpli kòmandman papa m nan. Epi m pa konnen si yo p ap touye m.

4 Konsa, m ap ekri, epi m ap kache rejis yo anba tè a; e nenpòt kote m ale, sa pa fè anyen.

5 Gade, papa m te fè “rejis sa a e li te ekri rezon an. Epi gade, m ta ekri l tou si m te gen plas sou ^bplak yo, men, m pa genyen; e m pa gen onkenn metal, paske m pou kont mwen. Papa m te mouri nan batay, ak tout fanmi m tou, e m pa gen zanmi ni kote pou m ale; e m

pa konnen konbyen tan Senyè a ap kite m viv.

6 Gade, kat “san ane te pase depi Senyè a, Sovè nou an te vini.

7 Epi gade, Lamanit yo te chase pèp mwen an, Nefit yo, depi nan yon vil jouk nan yon lòt, depi nan yon kote jouk nan yon lòt, jistan yo pa t la ankò; e yo te “tonbe fò; wi, destriksyon pèp mwen an, Nefit yo, te yon gwo mèvèy.

8 Epi gade, se men Senyè a ki te fè l. Epi gade, Lamanit yo nan “lagè youn avèk lòt; e tout tè sa a se yon chenn اساسina ak masak; e pèsonn pa konnen finisman lagè a.

9 Epi kounyeya, gade m p ap di plis konsènan yo, paske pa gen pèsonn, eksepte Lamanit yo ak “vòlè yo ki egziste sou sifas tè a.

10 Epi pa gen pèsonn ki konnen vrè Bondye a, eksepte “disip Jezi yo, ki te rete nan peyi a jistan mechanste pèp la te tèlman gwo, Senyè a pa t ap kite yo ^brete avèk pèp la; e pèsonn pa konnen si yo sou sifas tè a.

11 Men gade, “papa m ak mwen, nou te wè yo, e yo te preche nou.

12 Epi nenpòt moun ki resevwa rejis sa a, e ki pa kondane l poutèt enpèfeksyon ki ladan l, moun sa a ap konnen “pi gwo bagay pase bagay sa yo. Gade,

8 1a GE Mowoni, pitit gason Mòmòn.
b GE Plak.
2a Mòm. 6:2–15.
b D&A 3:18.
3a Mowo. 9:22.

5a Mòm. 2:17–18.
b Mòm. 6:6.
6a Alma 45:10.
7a 1 Ne. 12:2–3.
8a 1 Ne. 12:20–23.
9a Mòm. 2:8.

10a 3 Ne. 28:7; Etè 12:17.
GE Twa Disip Nefit yo.
b Mòm. 1:16.
11a 3 Ne. 28:24–26.
12a 3 Ne. 26:6–11.

m se Mowoni; e si sa te posib m ta p fè w konnen tout bagay.

13 Gade, m sispann pale konsènan pèp sa a. M se pitit gason Mòmmon an, e papa m te yon “desandan Nefi.

14 Epi se mwen menm ki te “kache rejis sa a nan Senyè a; plak yo pa gen okenn pri, poutèt kòmmandman Senyè a. Paske, li te reyèlman di pèsonn pa kapab pran yo pou ^benterè pèsònèl; men ekriti ki sou yo a gen anpil valè; e nenpòt moun ki pibliye l Senyè a ap beni l.

15 Paske pèsonn pa kapab gen pouvwa pou pibliye l si Bondye pa ba li l; paske Bondye vle pou sa fèt “sèlman pou laglwa l, oubyen pou byen pèp alyans Senyè a ki te gaye pandan lontan an.

16 Epi “yon moun k ap pibliye bagay sa a, l ap beni; paske l ap ^bsoti nan fènwa pou l vin nan limyè, dapre pawòl Bondye; wi, l ap sòti anba tè a, e l ap klere nan fènwa a, e pèp l ap vin konnen l; e se pouvwa Bondye k ap fè sa.

17 Epi si gen “fòt se va fòt yon nonm. Paske gade, nou pa konn afè fot; men, Bondye konn tout bagay; se poutèt sa moun ki ^bkritike, pito li pran prekosyon l pou l pa anba danje dife lanfè.

18 Epi yon moun ki di konsa: montre m sinon n ap mouri — se pou l pran prekosyon pou l

pa kòmmande yon bagay Senyè a defann.

19 Paske gade, yon moun ki fè move “jijman ap tonbe anba move jijman tou; paske se dapre zèv li yo l ap rekonpanse; se poutèt sa, moun ki frape, Senyè a ap frape l tou.

20 Gade sa, ekriti yo di lòm pa dwe frape, ni jije; paske Senyè a di, jijman se pou mwen, e vanjans se pou mwen tou e m ap bay pinisyon.

21 Epi moun ki pale mal ak medizans kont pawòl Senyè a ak kont pèp alyans Senyè a ki se kay Izrayèl la, e ki di: N ap detwi zèv Senyè a, e Senyè a p ap sonje alyans li te fè avèk kay Izrayèl la — moun sa a ap nan danje pou l rache e jete l nan dife;

22 Paske “bi etènèl Senyè a ap mache jistan pwomès li yo akonpli.

23 Fouye pwofesi “Ezayi yo. Gade m pa kapab ekri yo. Wi, gade m di nou sen sa yo ki te mouri anvan m yo, ki te posede tè sa a, pral ^bleve vwa yo sòti nan pousyè tè a menm, vwa yo pral leve jwenn Senyè a; e menm jan Senyè a vivan an, l ap sonje alyans li te fè avèk yo.

24 Epi, li konnen “priyè yo ki te an favè frè yo. Epi li konnen lafwa yo, paske yo te kapab deplase ^bmontay nan non l; e yo te kapab fè tè a souke nan non

13a 3 Ne. 5:20.

14a Mowo. 10:1–2.

^b I—JS 1:46.

15a D&A 4:5.

16a 2 Ne. 3:6–7, 11, 13–14.

^b Eza. 29:18;

2 Ne. 27:29.

17a Mòm. 9:31, 33;

Etè 12:23–28.

^b 3 Ne. 29:5; Etè 4:8.

19a TJS, Mat. 7:1–2;

3 Ne. 14:1–2;

Mowo. 7:14.

22a D&A 3:3.

23a 3 Ne. 20:11; 23:1.

^b Eza. 29:4;

2 Ne. 3:19–20; 26:16.

24a Enòs 1:12–18;

Mòm. 9:36;

D&A 10:46.

^b Jakòb 4:6; Ela. 10:9.

l; e avèk pouvwa pawòl li, yo te fè ‘prizon yo tonbe atè a, wi, menm founo dife pa t kapab fè yo anyen, ni bèt sovaj, ak sèpan pwazonnen, poutèt pouvwa pawòl li.

25 Epi gade, “priyè yo te an favè moun Senyè a ta p aksepte pou pibliye bagay sa yo.

26 Epi pèsonn pa bezwen di yo p ap vini, yo pral vini kanmèm, paske Senyè a te di sa; paske yo pral vin “soti anba tè a, avèk men Senyè a, e pèsonn pa kapab rete l; e li pral vini nan yon jou lè moun ap di pa gen ^bmirak ankò; e li pral vini tankou se yon moun ‘mouri k ap pale.

27 Epi li pral vini nan yon jou lè “san sen yo ap monte jwenn Senyè a, poutèt abominasyon ^bsekrè ak zèv tenèb yo.

28 Wi, li pral vini nan yon jou lè moun ap nye pouvwa Bondye, e “legliz yo ap vin kowonpi e gonfle kè yo avèk lògèy; wi, nan yon jou, lè dirijan legliz yo ak profesè yo leve avèk lògèy nan kè yo, jistan y ap anvye moun ki nan legliz yo.

29 Wi, l ap vini nan yon jou lè “moun pral tande nouvèl dife, ak tanpèt, ak ^bvapè lafimen nan peyi etranje;

30 Epi tou moun pral tande

konsènan “lagè, bri lagè, ak tranbleman tè nan anpil kote.

31 Wi, li pral vini nan yon jou lè ap gen anpil salte sou sifas tè a; ap gen asasina ak vòl, ak manti, ak desepsyon, ak imoralite, ak tout kalte abominasyon; lè ap gen anpil moun k ap di, fè isit oubyen fè lòtbò, epi pa gen “pwoblèm, paske Senyè a pral ^baksepte sa nan dènye jou a. Men, malè pou moun konsa, paske yo nan mitan yon “fyèl anmè epi yo anba kòd inikite.

32 Wi, li pral vini nan yon jou lè ap gen legliz òganize, k ap di konsa: Vin jwenn mwenn, e m ap padone peche ou yo pou lajan.

33 Ou menm, pèp mechan, pèvèti, ak kou rèd, poukisa ou òganize legliz pou tèt pa w pou “enterè pèsònèl? Poukisa ou ^btransfòme pawòl sen Bondye a, pou w kapab rale ‘kondanasyon sou nanm ou? Gade, obsève revelasyon Bondye yo; paske reyèlman tan an pral rive pou bagay sa yo akonpli.

34 Gade, Senyè a te montre m gran bagay mèveye konsènan sa ki gen pou fèt pwochènan nan pami nou.

35 Gade, m ap pale w kòm si nou te la kounyeya, men nou pa t la. Men gade, Jezikri te fè m wè nou epi m konnen zèv nou.

24c Alma 14:27–29.

25a Mòm. 5:21.

26a Eza. 29:4;

2 Ne. 33:13.

b Mòm. 9:15–26;

Mowo. 7:27–29, 33–37.

c 2 Ne. 26:15–16;

Mòm. 9:30;

Mowo. 10:27.

27a Etè 8:22–24;

D&A 87:6–7.

b GE Konbinezon sekrè.

28a 2 Tim. 3:1–7;

1 Ne. 14:9–10;

2 Ne. 28:3–32;

D&A 33:4.

29a Jowèl 2:28–32;

2 Ne. 27:2–3.

b 1 Ne. 19:11;

D&A 45:39–42.

30a Mat. 24:6;

1 Ne. 14:15–17.

31a 2 Ne. 28:21–22.

b 2 Ne. 28:8.

c Alma 41:11.

33a GE Fo prèt.

b 1 Ne. 13:26–29.

c GE Danasyon, dane.

36 Epi m konnen n ap “mache nan lògèy kè nou; e pa gen pèsonn, eksepte kèk moun sèlman ki pa ^bgonfle avèk lògèy nan kè yo, ki pa abiye pou “bèl aparans, ki pa gen anvi, ak vis, ak koken, ak pèsekisyon ak tout kalte inikite; e legliz nou yo, wi, yo tout, vin sal poutèt lògèy kè nou.

37 Paske gade, nou renmen “lajan, ak byen nou yo, ak bèl aparans nou yo, ak dekorasyon legliz nou yo plis pase pòv yo ak moun yo ki nan bezwen yo, ak moun ki malad, epi ak moun ki aflije.

38 Nou menm salte yo, nou menm ipokrit yo, nou menm anseyan yo ki vann tèt nou pou bagay k ap pouri, poukisa nou sal legliz sen Bondye a? Poukisa nou “wont pote non Kris la sou tèt nou? Poukisa nou pa panse valè bonè san fen an pi gran pase ^bmizè ki p ap janm mouri a—poutèt “louwanj mond lan?

39 Poukisa nou livre tèt nou nan bagay ki pa gen lavi, epi nou kite moun grangou ak moun ki nan bezwen, ak moun toutouni, ak moun malad, ak moun ki aflije yo pase bò kote nou san nou pa wè yo?

40 Wi, poukisa nou òganize abominasyon “ansekèrè pou enterè pèsonèl, epi nou fè vèy yo jemi devan Senyè a, epi òfelen yo jemi devan Senyè a, ak san papa yo, ak san mari yo kriye

soti nan tè a, rive jwenn Senyè a pou vanjans tonbe sou tèt nou?

41 Gade, epe vanjans la pandye sou tèt nou; e tan an pral vini talèkonsa pou l “vanje san sen yo sou tèt nou, paske li p ap kite yo kriye pou pi lontan.

CHAPIT 9

Mowoni rele moun ki pa kwè nan Kris yo pou yo repanti—Li pwoklame yon Bondye mirak, ki bay revelasyon e repann don ak siy moun ki kwè yo—mirak yo sispann poutèt enkredilite moun ki kwè yo ap resevwa siy—egzòtasyon pou lezòm gen lasajès e respekte kòmandman yo. Anviwon 401–421
APRE JEZIKRI.

EPI kounyeya, M ap pale tou konsènan moun ki pa kwè nan Kris yo.

2 Gade, èske n ap tann jistan jou Senyè a rive pou nou kwè—gade, lè Senyè a vini, wi, nan “gwo jou sa a menm, lè ^btè a vlope ansanm tankou yon woulo, e materyo yo “fonn anba gwo chalè; wi, nan gwo jou sa a lè nou prezante pou nou kanpe devan Ti Mouton Bondye a—lè sa a, èske n ap di pa gen Bondye?

3 Lè sa a, èske n ap kontinye nye Kris la, oubyen èske n ap kapab gade Ti Mouton Bondye a? Èske nou sipoze nou kapab rete avèk li, pandan nou koupab

36a GE Mache, mache avèk Bondye.

b Jakòb 2:13.

c Alma 5:53.

37a 2 Ne. 28:9–16.

38a Wom. 1:16; 2 Tim. 1:8;

1 Ne. 8:25–28;

Alma 46:21.

b Mozya 3:25.

c 1 Ne. 13:9.

40a GE Konbinezon sekèrè.

41a 1 Ne. 22:14.

9 2a Mal. 4:5; 3 Ne. 28:31.

b Mòm. 5:23;

D&A 63:20–21.

GE Mond—Finisman

mond lan.

c Amòs 9:13; 3 Ne. 26:3.

nan konsyans nou? Èske nou sipoze nou ta kapab kontan pou nou rete avèk Èt sen sa a, pandan nanm nou ap dechire anba yon konsyans plen remò poutèt nou te abize lalwa li yo?

4 Gade, m di nou, nou ta p pi mizerab si nou ta rete avèk yon Bondye ki Sen epi ki jis avèk konsyans konsènan salte nou devan l, tan pou nou ta rete avèk nanm "kondane yo nan ^blanfè.

5 Paske, gade, lè nou vin wè nou "toutouni devan Bondye, ak laglwa Bondye, ak Sentete Jezikri, sa ap limen yon flann dife sou nou ki p ap janm etenn.

6 O nou menm "enkredil ke nou ye, ^bretounen jwenn Senyè a; kriye fò nan pye Papa a nan non Jezi, pou, petèt nou kapab vin san tach, ^cpi, klè, e blan; pou san ^dTi Mouton an lave nou nan gwo dènye jou a.

7 Epi, yon fwa ankò, m ap pale avèk nou menm ki "nye revelasyon Bondye yo, e ki di yo pase, pa gen revelasyon, ni pwofesi, ni don, ni gerizon, ni don lang, ni ^bentèpretasyon lang;

8 Gade, m ap di nou, moun ki nye bagay sa yo, pa konnen ^alevanjil Kris la; wi, li pa t li ekriti yo; si l te li yo, li pa ^bkonprann yo.

9 Paske, èske nou pa li Bondye se ^amenm a yè, jodi a, epi

pou tout tan, epi pa gen varyasyon nan li, ni okenn aparans chanjman.

10 Epi kounyeya, e si nan tèt pa nou, n ap imajine yon bondye ki varye, e ki gen menm aparans chanjman nan li, konsa, nan tèt pa nou, nou imajine yon bondye ki pa yon Bondye ki kapab fè mirak.

11 Men gade, m ap montre nou yon Bondye ki kapab fè mirak, Bondye Abraram, ak Bondye Jakòb ak Bondye Izarak la menm; e se menm "Bondye sa a ki te kreye syèl la ak tè a ak tout bagay ki ladan yo.

12 Gade, li te kreye Adan, e avèk ^aAdan lòm te vin ^btonbe. Epi poutèt lòm te tonbe Jezikri te vini, Papa a menm ak Pitit Gason an; e poutèt Jezikri, lòm te gen ^credanmsyon.

13 Epi poutèt redanmsyon lèzòm, ki te vini nan Jezikri, y ap retounen nan prezans Senyè a; wi, se nan fason sa a tout moun rachte, paske lanmò Kris la reyalize ^arezirèksyon an, ki reyalize yon redanmsyon anba yon ^bsomèy san fen; anba somèy sa a, pouvwa Bondye pral reveye tout moun lè twonpèt la sonnen; e yo pral leve, ni granmoun, ak timoun, e yo pral kanpe devan tribinal li a apre yo fin rachte, e apre yo fin

4a GE Danasyon, dane.
b GE Lanfè.

5a 2 Ne. 9:14.

6a GE Enkredilite.

b Ezek. 18:23, 32;
D&A 98:47.

c GE Pi, pite.

d GE Ti mouton Bondye.

7a 3 Ne. 29:6-7.

b 1 Kor. 12:7-10;
AL 1:7.

8a GE Levanjil.

b Mat. 22:29.

9a Ebre 13:8;
1 Ne. 10:18-19;

Alma 7:20;

Mowo. 8:18;

D&A 20:12.

11a Jen. 1:1; Mozya 4:2;
D&A 76:20-24.

GE Jezikri.

12a Mozya 3:26.

b GE Chit Adan ak Èv.

c GE Rachte,

redanmsyon.

13a Ela. 14:15-18.

b D&A 43:18.

demare anba ‘kòd lanmò etènèl sa a, ki se lanmò tanporèl la.

14 Epi apre sa, “jijman Nonm Sen an pral tonbe sou yo; e apre sa, lè a pral rive pou yon moun ki sal, rete ^bsal; epi yon moun ki jis, pral rete jis; yon moun ki kontan, pral rete toujou kontan e yon moun ki pa kontan pral rete toujou pa kontan.

15 Epi kounyeya, tout moun ki te imajine nan tèt nou, yon bondye ki “pa kapab fè mirak, m ap mande nou, èske tout bagay m te pale yo te pase? Èske fen an rive deja? Gade, m di nou, non; e Bondye se toujou yon Bondye ki konn fè mirak.

16 Gade, èske bagay Bondye te fè yo pa mèveye devan je nou? Wi, e kiyès ki kapab konprann “zèv mèvèy Bondye yo?

17 Kiyès ki kapab di se pa t yon mirak pou “pawòl li te kapab fè syèl la ak tè a egziste; e avèk pouvwa pawòl li, lèzòm te ^bkreye avèk ‘pousyè tè a; e avèk pouvwa pawòl li èske mirak pa t fèt?

18 Epi, kiyès ki kapab di Jezikri pa t fè anpil gwo “mirak? e anpil mirak te fèt anba men apot yo.

19 Epi si “mirak te konn fèt lè sa a, poukisa Bondye sispann pou l yon Bondye ki fè mirak, e an menm tan, pou l se yon Èt ki

pa chanje? Epi gade, m ap di nou konsa, li pa chanje; si l te chanje, li pa ta p Bondye ankò; men li toujou Bondye, e li se yon Bondye ki kapab fè mirak.

20 Epi rezon ki fè l sispann fè “mirak nan pami lèzòm se paske yo dejenere nan enkredilite, yo kite bon wout la, e yo pa konnen Bondye yo ta dwe fè ^bkonfyans la.

21 Gade, m ap di nou, nenpòt moun ki kwè nan Kris la, ki pa doute anyen, “nenpòt sa li mande Papa a nan non Kris la, l ap resevwa l; e pwomès sa a se pou tout moun, menm jouk nan limit tè a.

22 Paske gade, Jezikri, Pitit Gason Bondye a te di disip li yo ki te gen pou yo pa t mouri yo, wi e tout disip li yo, pandan militid la ta p tande: “Ale nan tout mond lan, epi preche tout kreyati a levanjil la;

23 Epi yon moun ki kwè epi ki batize, l ap sove, men yon moun ki pa kwè, l ap “kondane;

24 Epi “siy sa yo ap suiv moun ki kwè—y ap chase ^bdyab yo nan non m; y ap pale langaj nouvo; y ap kapab kenbe sèpan; e si yo bwè nenpòt pwazon anyen p ap rive yo; y ap poze ‘men yo sou moun ki malad e moun ki malad yo ap geri.

13c D&A 138:16.

14a GE Jijman, dènye a.

b Alma 7:21;

D&A 88:35.

15a Mowo. 7:35–37;

D&A 35:8.

GE Mirak.

16a Sòm 40:5;

D&A 76:114;

Moyiz 1:3–5.

17a Jakòb 4:9.

b GE Kreyasyon, kreye.

c Jen. 2:7;

Mozya 2:25.

18a Jan 6:14.

19a D&A 63:7–10.

20a Jij 6:11–13;

Ètè 12:12–18;

Mowo. 7:35–37.

b GE Konfyans, konfyè.

21a Mat. 21:22;

3 Ne. 18:20.

22a Mak 16:15–16.

GE Travay misyonè.

23a GE Danasyon, dane.

24a Mak 16:17–18.

GE Siy.

b Ak 16:16–18.

c GE Administrasyon

pou malad.

25 Epi nenpòt moun ki kwè nan non m, ki pa doute anyen, m ap “konfime tout pawòl mwen yo pou li, jouk nan dènye bout tè a.

26 Epi kounyeya, gade, kiyès ki kapab kontrekare zèv Senyè a yo? “Kiyès ki kapab nye pawòl li yo? Kiyès ki kapab leve kont pouvwa toupwisan Senyè a? Kiyès ki kapab meprize zèv Senyè a yo? Kiyès ki kapab meprize pitit Kris yo? Gade, nou menm ki ^bmeprize zèv Senyè a yo, paske n ap pèdi, e n ap peri.

27 O se poutèt sa, pa meprize, e pa pèdi, okontrè, koute pawòl Senyè a yo, e mande Papa a nenpòt sa nou bezwen nan non Jezi. Pa doute, men kwè, e kòmanse menm jan avèk nan tan lontan, e “vin jwenn Senyè a avèk tout ^bkè nou, e “travay pou nou sove tèt pa nou avèk krentif, e tranble devan l.

28 Gen “lasajès pandan jou eprèw nou yo; netwaye tèt nou anba tout salte; pa mande bagay pou nou gaspiye pandan nou gen ^banvi; men, mande avèk yon fèmte san brannen, pou nou kapab pa tonbe nan tantasyon; men, pou nou sèvi vrè Bondye a ki “vivan an.

29 Atansyon pa batize si n “pa diy; pa pran sentsèn Kris la si n ^bpa diy; men fè tout bagay avèk

“diyite, e fè l nan non Jezikri, Pitit Gason Bondye vivan an; e si nou fè sa, e si nou reziste jiska lafen yo p ap rejte nou.

30 Gade, m ap “pale nou kòm si m nan pami mò yo; paske m konnen w pral resevwa pawòl mwen yo.

31 Pa kondane m poutèt “enpèfeksyon m, ni papa m tou, poutèt enpèfeksyon l, ni moun ki te ekri anvan m yo tou; men okontrè bay Bondye remèsiman poutèt li te fè nou konnen enpèfeksyon nou pou nou kapab aprann vin pi saj pase jan nou te ye.

32 Epi kounyeya, gade, nou te ekri rejis sa a dapre konesans nou, nan karaktè yo rele nan pami nou Ejiptyen “refòme, nou te eritye l e nou te chanje l dapre fason nou pale.

33 Epi si plak nou yo te ase laj, nou ta p ekri an Ebre; men, nou te chanje Ebre a tou; e si nou te kapab ekri Ebre a, gade, pa ta p gen enpèfeksyon nan rejis nou an.

34 Men Senyè a konnen bagay nou te ekri yo, epi tou pèsonn lòt pèp pa konnen lang nou an; e poutèt pèsonn lòt pèp pa konnen lang nou an, se poutèt sa l ap pare “mwayen pou entèpretasyon lang nan.

35 Epi, bagay sa yo ekri pou

25a GE Revelasyon; Temwayaj.

26a 3 Ne. 29:4–7.

b Pwov. 13:13.

27a Mowo. 10:30–32.

b Joz. 22:5;

D&A 64:22, 34.

GE Kè.

c Filip. 2:12.

28a Jakòb 6:12.

b GE Konvwate, konvwatiz.

c Alma 5:13.

29a GE Batèm, batize—Kalifikasyon pou batèm.

b 1 Kor. 11:27–30;

3 Ne. 18:28–32.

c GE Diy, diyite.

30a Mòm. 8:26;

Mowo. 10:27.

31a Mòm. 8:17;

Etè 12:22–28, 35.

32a 1 Ne. 1:2; Mozya 1:4.

34a Mozya 8:13–18;

Etè 3:23, 28;

D&A 17:1.

nou kapab lave wòb nou anba san frè nou yo, ki te dejenere nan “enkredilite.

36 Epi gade, se bagay sa yo nou “vle pou frè nou yo, wi, pou konesans yo restore konsènan Kris la, e se va dapre priyè tout sen yo ki te rete nan peyi a.

37 Epi se pou Senyè a, Jezikri akòde pou priyè yo jwenn repons dapre lafwa yo; e se pou Papa Bondye sonje alyans li te fè avèk kay Izrayèl la; e se pou l beni yo pou tout tan, poutèt lafwa nan non Jezikri. Amèn.

LIV ETÈ A

Istwa Jaredit yo ki soti nan vennkat plak pèp Limi a te jwenn nan epòk Lwa Mozya a.

CHAPIT 1

*Mowoni rezime ekriti Etè yo—
Jeneyaloji Etè tabli—Lang Jaredit
yo pa t konfonn nan Toudebabèl—
Senyè a pwomèt pou l dirije yo
nan yon tè chwazi, epi pou l fè yo
tounen yon gwo nasyon.*

KOUNYEYA, mwen menm “Mowoni, m kòmanse rakonte istwa ansyen abitan sa yo, abitan sa yo ke ^bmen Senyè a te detwi sou sifas peyi nò a.

2 M pran istwa m nan, sou “vennkak plak ki rele liv Etè pèp Limi a te jwenn nan.

3 Epi, kòm mwen sipoze premye pati rejis sa a, ki pale konsènan kreyasyon mond lan, ak Adan, ak yon rejis depi epòk sa a, epòk gwo “toudebabèl la menm, ak tout bagay ki te pase

nan pami pitit lèzòm depi lè sa a, te nan pami jwif yo—

4 Se poutèt sa, m pa ekri bagay ki te pase depi nan epòk “Adan an jouk nan epòk sa a; men, yo sou plak yo; epi nenpòt moun ki jwenn yo, moun sa a ap gen pouvwa pou l jwenn tout istwa a.

5 Men, m pa rakonte tout istwa a, m sèlman rakonte yon pati depi nan Toudebabèl la jouk nan epòk yo te detwi a.

6 Epi, se konsa m rakonte l. Moun ki te ekri istwa sa a se te “Etè, epi li te desandan Koryantò.

7 Koryantò te pitit gason Mowon.

8 Mowon te pitit gason Etèm.

9 Etèm te pitit gason Aha.

10 Aha te pitit gason Sèt.

11 Sèt te pitit gason Chiblon.

35a 2 Ne. 26:15.

36a Mòm. 8:24–26;

D&A 10:46–49.

[ETÈ]

1 1a GE Mowoni, pitit gason Mòm.

b Mòm. 5:23;

D&A 87:6–7.

2a Alma 37:21;

Etè 15:33.

3a Omni 1:22;

Mozya 28:17;

Ela. 6:28.

4a svð ki kouvri

menm peryòd ak

Jenèz 1–10.

6a Etè 12:2; 15:34.

12 Chiblon te pitit gason Kòm.
13 Kòm te pitit gason Koryantoum.

14 Koryantoum te pitit gason Amnigada.

15 Amnigada te pitit gason Aawon.

16 Aawon te desandan Èt, ki te pitit gason Eyatòm.

17 Eyatòm te pitit gason Lib.

18 Lib te pitit gason Kich.

19 Kich te pitit gason Kowòm.

20 Kowòm te pitit gason Levi.

21 Levi te pitit gason Kim.

22 Kim te pitit gason Moryanton.

23 Moryanton te desandan Riplakich.

24 Riplakich te pitit gason Chèz.

25 Chèz te pitit gason Èt.

26 Èt te pitit gason Kòm.

27 Kòm te pitit gason Koryantoum.

28 Koryantoum te pitit gason Emè.

29 Emè te pitit gason Omè.

30 Omè te pitit gason Choul.

31 Choul te pitit gason Kib.

32 Kib te pitit gason Oriya, ki te pitit gason Jarèd.

33 Menm "Jarèd sa a ki te vini avèk frè li a, ak fanmi l yo soti nan gran Toudebabèl la, lè Senyè a te "konfonn langaj pèp la, epi li te fè sèman nan kòlè l pou l gaye yo sou tout "sifas tè a; epi dapre pawòl Senyè a, pèp la te gaye.

34 "Frè Jarèd la te yon gwo nonm fò, se te yon nonm Senyè a te fè anpil favè; frè l la, Jarèd,

te di l: Kriye nan pye Senyè a pou l pa konfonn nou, pou nou kapab pa konprann pawòl nou yo.

35 Epi, se te konsa, frè Jarèd la te kriye nan pye Senyè a, epi Senyè a te gen konpasyon pou Jarèd; se poutèt sa li pa t konfonn lang Jarèd la, epi Jarèd ak frè l la pa t konfonn.

36 Epi, Jarèd te di frè l la: Kriye nan pye Senyè a ankò, epi petèt, la wete kòlè l sou zanmi nou yo pou lang yo pa konfonn.

37 Epi, se te konsa, frè Jarèd la te kriye nan pye Senyè a, epi Senyè a te gen konpasyon pou yo, yo pa t konfonn.

38 Epi, se te konsa, Jarèd te pale avèk frè l la ankò, li te di: Al mande Senyè a si l ap pouse nou soti nan peyi a; si l ap pouse nou deyò nan peyi a, kriye nan pye l pou w konnen ki kote nou dwe ale. Sa k konnen, petèt Senyè a ap mennen nou nan yon tè ki pi "chwazi pase tout lòt tè? Epi, si sa ap fèt, an nou mete lafwa nan Senyè a pou nou kapab resevwa l pou eritaj nou.

39 Epi, se te konsa, frè Jarèd la te kriye nan pye Senyè a dapre jan sa te soti nan bouch Jarèd la.

40 Epi, se te konsa, Senyè a te koute frè Jarèd la, li te gen konpasyon pou li, epi li te di l:

41 Al rasanble bèt ou yo, tout kalte, mal kou femèl, tout kalte semans sou tè a, ak "fanmi w, ak frè w la, Jarèd, ak fanmi l;

33a GE Jarèd.
b Jen. 11:6-9.

c Mozya 28:17.
34a GE Jarèd, frè.

38a GE Tè pwomiz.
41a Etè 6:20.

^bzanmi w yo ak fanmi yo, epi zanmi Jarèd yo ak fanmi yo.

42 Lè w fin fè sa, ^amache devan yo pou w desann nan vale ki nan nò a. Se la m pral rankontre w, epi m pral mache ^bdevan w nan yon peyi ki ^cpi bon pase tout peyi sou tè a.

43 Se la m ap beni w ak desandan w yo, epi m ap leve yon gwo nasyon avèk desandan w yo, desandan frè w yo ak moun ki vini avèk ou yo. Epi, pa gen okenn nasyon sou tout sifas tè a k ap pi gwo pase nasyon m pral fè desandan w yo tounen devan m nan. Se sa m ap fè pou ou poutèt ou te kriye nan pye m tèlman lontan.

CHAPIT 2

Jaredit yo pare vwayaj yo pou ale nan tè pwomiz la—Se yon tè chwazi kote pou lèzòm sèvi Kris la oubyen pou yo detwi—Senyè a pale avèk frè Jarèd la pandan twazè—Jaredit yo konstwi bato—Senyè a mande frè Jarèd la pou l pwopoze kouman pou bato yo gen limyè.

EPI, se te konsa, Jarèd ak frè l la, ak fanmi yo, epi tou zanmi Jarèd yo, ak zanmi frè Jarèd yo ak fanmi yo te desann nan vale ki te nan nò a (vale a te rele ^aNimròd dapre non gwo chasè a) avèk bèt yo te rasanble ansanm, tout kalte, mal kou femèl.

2 Yo te pare pèlen, yo te pran zwazo ki t ap vole; yo te pare yon bwat pou yo pote pwason yo te pran nan dlo.

3 Yo te pote dezèrèt avèk yo, ki vle di myèl; konsa, yo te pote gouf myèl ak tout kalte bagay ki te nan peyi a.

4 Epi, se te konsa, lè yo te desann nan vale Nimròd la, Senyè a te desann epi li te pale avèk frè Jarèd la; li te nan yon ^anyaj, epi frè Jarèd la pa t wè l.

5 Epi, se te konsa, Senyè a te kòmande yo pou yo t ale nan dezè a, wi, nan zòn ki pa t janm gen moun ki t ap viv ladan l. Epi, se te konsa, Senyè a t ale devan yo, li te pale avèk yo pandan l te kanpe nan yon ^anyaj, epi l te di yo nan ki direksyon pou yo te vwayaje.

6 Epi, se te konsa, yo te vwayaje nan dezè a, yo te konstwi bato pou yo te kapab travèse tout dlo yo; Senyè a te dirije yo tout tan.

7 Senyè a pa t vle yo rete nan dezè ki te bò lanmè a, men, li te vle y ale nan ^atè pwomiz la menm, ki te pi bon pase tout lòt peyi; Senyè Bondye a te sere l pou yon pèp ki te jis.

8 Nan kòlè li, li te sèmant bay frè Jarèd la, nenpòt moun ki te posede tè pwomiz sa a, depi kounyeya, pou tout tan, yo dwe ^asèvi l, limenm ki se Bondye toutbon an, oubyen, l ap ^bbale yo lè tout kòlè l ta tonbe sou yo.

9 Epi kounyeya, nou kapab

41^b Etè 6:16.

42^a 1 Ne. 2:1–2;

Abr. 2:3.

^b D&A 84:88.

^c 1 Ne. 13:30.

2 1^a Jen. 10:8.

4^a Nonb 11:25;

D&A 34:7–9;

I—JS 1:68.

5^a Egz. 13:21–22.

7^a 1 Ne. 4:14.

GE Tè pwomiz.

8^a Etè 13:2.

^b Jawòm 1:3, 10;

Alma 37:28; Etè 9:20.

wè kondisyon Bondye te pase pou tè sa a, se yon tè pwomiz; nenpòt nasyon ki ta posede l ta dwe sèvi Bondye, oubyen li t ap bale yo lè tout kòlè l ta tonbe sou yo. Epi, tout kòlè l ta tonbe sou yo lè yo ta vin mi nan inikite.

10 Paske se yon tè ki pi bon pase tout lòt tè; se poutèt sa, moun ki posede l dwe sèvi Bondye oubyen l ap detwi; paske kondisyon Bondye a p ap chanje. Epi se pa jistan inikite vin "total nan pami pitit tè sa a ke yo ^bdetwi.

11 Epi, bagay sa a ap vin jwenn nou, O, nou menm "Janti yo, pou nou kapab konnen kondisyon Bondye a—pou nou kapab repanti, pou nou pa kontinye nan inikite nou yo jistan nou vin pouri pou nou pa rale totalite kòlè Bondye a desann sou nou menm jan moun yo ki te rete nan peyi a te fè anvan.

12 Se yon tè chwazi, epi nenpòt nasyon ki posede l, yo "p ap nan esklavaj ni kaptivite anba men okenn lòt nasyon anba syèl la, si yo ^bsèvi Bondye tè a, ki se Jezikri, ki te fè nou konnen l nan bagay nou te ekri yo.

13 Kounyeya, m kòmanse istwa m nan; reyèlman, se te konsa, Senyè a te mennen Jarèd ak frè l yo menm bò gwo lanmè ki te separe tè yo. Lè yo te rive bò lanmè a, yo te plante tant yo, epi yo te rele kote a Moryankimè; yo te rete nan tant yo, epi

yo te rete nan tant bò lanmè a pandan katran.

14 Epi, se te konsa, lè katran yo te fini, Senyè a te vini kote frè Jarèd la ankò, li te kanpe nan yon nyaj, epi li te pale avèk li. Senyè a te pale avèk frè Jarèd la pandan twazè, epi li te "chatye l poutèt li pa t sonje ^brele non Senyè a.

15 Frè Jarèd la te repanti nan mal li te fè a, epi li te priye Senyè a pou frè l yo ki te avèk li. Epi Senyè a te di l: M ap padone peche nou yo ak peche frè nou yo; men, pa peche ankò, paske, nou dwe sonje "Lespri a p ap ^blite avèk lèzòm tout tan; se poutèt sa, si nou peche jistan nou vin pouri, m ap retranche nou nan prezans Senyè a. Se sa m vle pou tè sa a m ap ba nou pou eritaj nou an; paske, se yon tè k ap "pi bon pase tout lòt tè.

16 Epi, Senyè a te di: Al travay, epi konstwi bato a menm jan avèk sa w te konstwi a. Epi, se te konsa, frè Jarèd la t al travay, frè l yo tou, epi yo te konstwi bato a menm jan avèk sa yo te konstwi a, dapre "enstriksyon Senyè a. Yo te piti, yo te lejè sou dlo a, menm jan avèk yon zwazo lejè sou dlo.

17 Yo te konstwi yon jan pou yo te kapab tèlman san "fant, yo te menm kapab kenbe dlo tankou yon kivèt; anba yo te san fant tankou yon kivèt, sou kote yo te san fant tankou yon

10a 2 Ne. 28:16.
b 1 Ne. 17:37-38.
11a 2 Ne. 28:32.
12a GE Libète.
b Eza. 60:12.

14a GE Chatye, chatiman.
b GE Priyè.
15a Etè 15:19.
b Jen. 6:3;
2 Ne. 26:11;

Mòm. 5:16.
c Etè 9:20.
16a 1 Ne. 17:50-51.
17a Etè 6:7.

kivèt, pwent yo te pwenti, tèt yo te san fant tankou yon kivèt, longè yo te tankou longè yon pyebwa, epi lè pòt yo te fèmen, yo te san fant tankou yon kivèt.

18 Epi, se te konsa, frè Jarèd la te kriye nan pye Senyè a, li te di: O, Senyè, m fè travay ou te kòmande m nan, epi m te fè bato yo jan w te montre m nan.

19 Epi, O, Senyè, pa gen limyè ladan yo; ki kote pou nou fè? Epi, n ap peri, paske nou pa kapab respire andedan yo, si pa gen lè andedan yo, se poutèt sa, n ap peri.

20 Epi, Senyè a te di frè Jarèd la: Fè yon twou nan tèt la ak anba a; lè pa gen lè, louvri twou a, epi w ap jwenn lè. Epi si dlo antre sou ou, fèmen twou a pou w kapab pa peri nan dlo a.

21 Epi, se te konsa, frè Jarèd la te fè sa, jan Senyè a te kòmande l la.

22 Li te kriye nan pye Senyè a ankò, li te di: O, Senyè, m te fè jan w te kòmande m nan; m te pare bato yo pou pèp mwen an, epi pa gen limyè ladan yo. O, Senyè èske w ap kite nou travèse gwo dlo sa a nan fènwa?

23 Epi, Senyè a te di frè Jarèd la: Ki sa w vle m fè pou w kapab gen limyè nan bato w yo? Paske, ou pa kapab mete vit; yo t ap kraze fè ti myèt mòso; ni tou, ou pa kapab pote dife avèk ou paske w pa dwe ale avèk limyè dife.

24 W ap tankou yon balèn nan mitan lanmè a; paske gwo lanm yo ap plonje w desann. Men, m ap fè w monte ankò, pou sòti

anba pwofondè lanmè a; paske “van yo soti nan bouch mwen, epi tou, m voye ^blapli ak delij.

25 M pare w kont bagay sa yo; paske w pa kapab travèse gwo pwofondè sa a, san m pa pare w kont lam lanmè a, ak van ki t ap vante, ak delij k ap vini. Se poutèt sa, ki sa w ta vle m pare pou ou, pou w kapab gen limyè lè dlo a anglouti w anba lanmè a?

CHAPIT 3

Frè Jarèd la wè dwèt Senyè a, lè Senyè a touche sèz wòch yo—Kris la montre frè Jarèd la kò lespri l—Moun ki gen yon konesans pafè, yo pa kapab rete dèyè vwal la—Senyè a bay entèprèt pou fè moun konnen istwa Jaredit yo.

EPI, se te konsa, frè Jarèd la, (kantite bato ki te pare yo te ywit) t ale sou montay ki te rele montay Chelèm nan, poutèt li te wo anpil, epi li te fonn sèz ti wòch nan yon gwo wòch; yo te blanch epi yo te klè, menm transparan tankou vit; li te pote yo nan men l sou tèt montay la, epi li te kriye nan pye Senyè a, li te di:

2 O, Senyè, ou te di konsa dlo pral viwonnen nou. Kounyeya, O, Senyè, pa fache kont sèvitè w poutèt feblès li devan w; paske, nou konnen ou sen, epi w rete nan syèl la, epi nou pa diy devan w poutèt Adan te “tonbe a, ^bnati nou vin move nèt ale; men, Senyè, ou te ban nou kòmandman pou nou priye w,

pou nou kapab resevwa nan men w sa nou vle.

3 O, Senyè ou te chatye nou poutèt inikite nou, ou te chase nou, epi nou te nan dezè a pandan tout ane sa yo; men, ou te gen “mizèrikòd pou nou. O, Senyè, gade m avèk pitye, epi wete kòlè w sou pèp w a, epi pa kite yo travèse pwofondè debòde sa a nan fènwa; men, gade bagay sa yo m te fonn nan gwo wòch la.

4 Epi, m konnen, O, Senyè, ou gen tout “pouvwa, epi w kapab fè nenpòt sa w vle pou benefis lèzòm; se poutèt sa, touche wòch sa yo, O, Senyè, avèk dwèt ou, epi pare yo pou yo kapab klere nan fènwa; epi y ap klere nou nan bato nou te pare yo, pou nou kapab gen limyè lè n ap travèse lanmè a.

5 O, Senyè, ou kapab fè sa. Nou konnen ou kapab montre gwo pouvwa ki “parèt piti pou konpreyansyon lèzòm.

6 Epi, se te konsa, lè frè Jarèd la te fin di bagay sa yo, gade, “Senyè a te lonje men l, epi li te touche wòch yo youn apre lòt avèk dwèt li. Epi ^bvwal la te soti nan je frè Jarèd la, epi li te wè dwèt Senyè a epi li te tankou dwèt yon nonm, menm jan avèk chè ak san; epi frè Jarèd la te tonbe devan Senyè a, paske lakrent te pote l ale.

7 Senyè a te wè frè Jarèd la

tonbe atè a, epi Senyè a te di l: Leve, poukisa w tonbe?

8 Epi li te di Senyè a: M te wè dwèt Senyè a, epi m te pè pou l pa t frape m, paske m pa t konnen Senyè a te gen chè ak san.

9 Epi, Senyè a te di l: Poutèt lafwa w, ou wè m pral pote “chè ak san sou mwèn; pa janm gen moun ki vini devan m avèk yon gwo lafwa konsa, menm jan avèk ou; si se pa t sa, ou pa t ap kapab wè dwèt mwèn. Èske w wè plis pase sa?

10 Epi li te reponn: Non; Senyè a, fè m wè w.

11 Epi Senyè a te di l: Èske w ap kwè nan pawòl m pral di w yo?

12 Epi li te reponn: Wi, Senyè a, m konnen w ap pale verite, paske w se Bondye verite a, epi w “pa kapab bay manti.

13 Lè l te fin di pawòl sa yo, reyèlman, Senyè a te fè l “wè l, epi li te di: ^bPoutèt ou konnen bagay sa yo, ou rachte anba chit Adan an; se poutèt sa, ou retounen nan prezans mwèn; poutèt sa, m fè w “wè m.

14 Se mwèn menm ki te pare depi nan fondasyon mond lan pou m “rachte pèp mwèn an. M se Jezikri. M se ^bPapa a, epi m se Pitit Gason an. Tout mond lan ap gen “lavi nan mwèn pou tout tan, menm tout moun ki kwè nan non m; epi y ap vin tounen ^dpitit gason m ak pitit fi m.

15 M pa janm fè lèzòm m te

3a Etè 1:34–43.

4a GE Pouvwa.

5a Eza. 55:8–9;

1 Ne. 16:29.

6a GE Jezikri.

b Etè 12:19, 21.

9a GE Lachè; Jezikri;

Mòtalite, mòtèl.

12a Ebre 6:18.

13a D&A 67:10–11.

b Enòs 1:6–8.

c GE Jezikri—Egzistans

Premòtèl Kris la.

14a GE Rachte,

redanmsyon;

Redanmtè.

b Mozya 15:1–4.

c Mozya 16:9.

d GE Pitit gason ak pitit fi Bondye.

kreye yo wè m, paske lèzòm pa janm “kwè nan mwen tankou w. Èske w wè w te kreye nan ^bimaj mwen? Wi, menm tout moun te kreye nan imaj mwen nan kòmansman an.

16 Kò sa a ou wè a, se kò “lespri m; m te kreye lèzòm dapre kò lespri m, epi menm jan m parèt devan w nan lespri a, se konsa m ap parèt devan pèp mwen an nan lachè.

17 Kounyeya, jan mwen menm Mowoni, m te di a, m pa t kapab rakonte tout bagay ki te ekri yo, se poutèt sa, li ase pou m di konsa, Jezi te fè nonm sa a wè l nan lespri, nan menm manyè epi nan menm resanblans avèk kò li te fè Nefit yo “wè l la.

18 Li te sèvi l menm jan li te sèvi Nefit yo; epi tout bagay sa a, se pou nonm sa a te kapab konnen li se Bondye, poutèt pakèt gwo travay sa yo Senyè a te montre l la.

19 Epi, poutèt konesans nonm sa a, li pa t kapab rete san li pa t wè dèyè “vwal la; epi li te wè dwèt Jezi. Lè l te wè l, li te tonbe anba lakrent, paske li te konnen se te dwèt Senyè a; epi li pa t gen lafwa ankò, paske li te konnen, san okenn dout.

20 Poutèt li te gen konesans klè sa a konsènan Bondye, li “pa t kapab rete dèyè vwal la; se poutèt sa, li te wè Jezi; epi Jezi te sèvi l.

21 Epi, se te konsa, Senyè a te di frè Jarèd la: Pa kite bagay ou te wè epi w te tande yo ale nan mond lan jistan “lè a rive pou m glorifye non m nan lachè; se poutèt sa, kache bagay ou te wè e w te tande yo, epi pa montre okenn moun yo.

22 Lè w vin jwenn mwen, ekri yo, epi poze so sou yo pou pèsonn pa kapab entèprete yo; paske, w ap ekri yo nan yon lang yo pa kapab li.

23 M ap ba w “de wòch, epi w ap poze so sou yo tou avèk bagay ou pral ekri yo.

24 Paske, m te konfonn lang ou pral ekri a; men, nan tan pa m, m ap fè wòch sa yo mayifye bagay ou pral ekri yo devan lèzòm.

25 Lè Senyè a te fin di bagay sa yo, li te montre frè Jarèd la “tout moun ki te sou tè a, ak tout sila yo ki gen pou vini sou tè a, epi li te wete yo devan je l, menm tout kwen tè a.

26 Paske anvan sa, li te di l konsa, “si l vle ^bkwè nan li, li kapab montre l “tout bagay— Li ta dwe montre l; se poutèt sa, Senyè a pa t kapab kache anyen pou li; paske li te konnen Senyè a te kapab montre l tout bagay.

27 Epi Senyè a te di l: Ekri bagay sa yo, epi “mete so sou yo; epi m ap montre pitit lèzòm yo li lè tan pa m nan rive.

28 Epi, se te konsa, Senyè a te

15a GE Kwayans, kwè.

b Jen. 1:26–27;

Mozya 7:27;

D&A 20:17–18.

16a GE Lespri.

17a 3 Ne. 11:8–10.

19a GE Vwal.

20a Etè 12:19–21.

21a Etè 4:1.

23a GE Ourim ak Toumim.

25a Moyiz 1:8.

26a Etè 3:11–13.

b GE Kwayans, kwè.

c Etè 4:4.

27a 2 Ne. 27:6–8.

kòmmande l pou l mete so sou de
 “wòch li te resevwa yo, pou l pa
 t montre moun yo, jistan Senyè
 a ta montre pitit lèzòm yo li.

CHAPIT 4

*Mowoni resevwa kòmmandman pou
 l mete so sou ekriti frè Jarèd la—
 Yo p ap devwale jistan lèzòm gen
 lafwa menm jan ak frè Jarèd la—
 Kris la kòmmande lèzòm pou yo kwè
 pawòl li yo ak pawòl disip li yo—
 Lèzòm resevwa kòmmandman pou
 yo repanti, pou yo kwè levanjil la,
 epi pou yo sove.*

SENYÈ a te kòmmande frè Jarèd la
 pou l desann soti nan montay
 la, soti nan prezans Senyè a, epi
 pou l “ekri bagay li te wè yo;
 bagay sa yo te entèdi pou ale
 nan pami pitit lèzòm^b jouk apre
 yo te mete l sou kwa a; se poutèt
 sa, wa Mozya te kenbe yo, pou
 yo te kapab pa vini nan mond
 lan jistan Kris la te fin fè pèp li a
 wè l.

2 Epi, lè Kris la te fin fè pèp li a
 wè l reyèlman, li te kòmmande
 pou bagay sa yo vin piblik.

3 Kounyeya, apre sa, yo tout
 te tonbe nan enkredilite; yo tout,
 eksepte Lamanit yo, yo te vire
 do bay levanjil Kris la; se
 poutèt sa, m te resevwa kòm-
 mandman pou m te “kache yo
 ankò anba tè a.

4 M te ekri sou plak sa yo,

bagay frè Jarèd la te wè yo
 menm; epi moun pa t janm wè
 pi gwo bagay pase sa frè Jarèd
 la te wè a.

5 Se poutèt sa, Senyè a te
 kòmmande m pou m ekri yo. Li
 te kòmmande m pou m “mete so
 sou yo; epi li te kòmmande m pou
 m mete so sou entèpretasyon an;
 se poutèt sa, m te mete so sou
^bentèprèt yo dapre kòmmandman
 Senyè a.

6 Paske Senyè a te di m: Yo pa
 pral jwenn Janti yo anvan Janti
 yo repanti nan inikite yo, epi
 yo vin pwòp devan Senyè a.

7 Senyè a te di konsa, nan jou
 yo egzèsè lafwa nan mwen,
 menm jan avèk frè Jarèd la, pou
 yo kapab vin “sanktifye nan
 mwen, lè sa a, m ap fè yo wè
 bagay frè Jarèd la te wè yo,
 menm pou m louvri tout reve-
 lasyon m ba yo; se sa Jezikri,
 Pitit Gason Bondye a, ^bPapa
 syèl la ak tè a, ak tout sa ki
 ladan l yo te di.

8 Moun ki “lite kont pawòl
 Senyè a, se pou l modi; epi
 moun ki ^bnye bagay sa yo se pou
 l modi; paske, m ^cp ap montre
 yo pi gwo bagay, paske se mwen
 ki pale; se sa Jezikri te di.

9 Lè m kòmmande, syèl la louvri
 epi li “fèmen, lè m pale ^btè a ap
 tranble, epi lè m kòmmande,
 moun ki rete sou tè a ap pase,
 menm si se anba dife.

10 Moun ki pa kwè pawòl

28a D&A 17:1.

4 1a Etè 12:24.
 GE Ekriti yo.

b Etè 3:21.

3a Mòm. 8:14.

5a Etè 5:1.

b D&A 17:1;

I—JS 1:52.

GE Ourim ak
 Toumim.

7a GE Sanktifikasyon.

b Mozya 3:8.

8a 3 Ne. 29:5-6;

Mòm. 8:17.

b 2 Ne. 27:14; 28:29-30.

c Alma 12:10-11;

3 Ne. 26:9-10.

9a 1 Wa 8:35;

D&A 77:8.

b Ela. 12:8-18;

Mòm. 5:23.

mwen, li pa kwè disip mwen yo; epi si m pa pale, malè pou ou, paske w ap konnen se mwen ki pale nan “dènnye jou a.

11 Men, moun ki “kwè bagay sa yo m te pale a, m ap vizite l avèk manifestasyon Lespri m, l ap konnen, epi l ap rann temwayaj. Paske, poutèt Lespri m, l ap ^bkonnen bagay sa yo se ‘verite; paske sa pèsyade lèzòm pou yo fè byen.

12 Epi, tout sa ki pèsyade lèzòm pou yo fè byen soti nan mwen; paske “byen pa soti nan okenn lòt, eksepte nan mwen. Se menm mwen menm ki dirije lèzòm nan tout sa ki bon; moun ki ^bpa kwè nan pawòl mwen yo, li p ap kwè nan mwen—M egziste; epi moun ki pa kwè m, li p ap kwè Papa a ki voye m nan. Paske m se Papa a, m se ‘limyè a, ak “lavi a, ak verite mond lan.

13 “Vin jwenn mwen, O, nou menm Janti yo, epi m ap montre nou pi gwo bagay yo, konesans yo ki kache poutèt enkredilite.

14 Vin jwenn mwen, O, ou menm kay Izrayèl la, epi w ap “konnen gwo bagay Papa a te sere pou ou depi nan fondasyon mond lan; epi bagay sa yo pa vin jwenn ou poutèt enkredilite.

15 Lè w dechire vwal enkredi-

lite ki lakòz ou rete nan eta mechanste terib ou ye a, ki fè kè w di, epi ki vegle panse w la, lè sa a bèl gwo bagay ki te rete “kache pou ou depi fondasyon mond lan—wi, lè w rele Papa a nan non m, avèk yon kè brize, epi avèk yon lespri kontri, lè sa a, w ap konnen Papa a te sonje alyans li te fè avèk zansèt ou yo, O, kay Izrayèl la.

16 Lè sa a, “revelasyon m yo m te fè sèvitè m nan, Jan, ekri a, m ap fè yo louvri devan je tout moun. Sonje, lè w wè bagay sa yo, w ap konnen lè a ap pwoche pou yo parèt toutbon.

17 Se poutèt sa, “lè w resevwa rejis sa yo, ou mèt konnen travay Papa a kòmanse sou tout sifas tè a.

18 Se poutèt sa, “repanti, tout kwen tè a, vin jwenn mwen, kwè nan levanjil mwen an, epi ^bbatize nan non m; paske, moun ki kwè epi ki batize ap sove; men, moun ki pa kwè ap kondane; epi ‘siy ap suiv moun ki kwè nan non m.

19 Moun ki rete avèk “lafwa nan non m nan dènnye jou a ap beni; paske, l ap leve pou l rete nan wayòm ki te pare pou li a, ^bdepi nan fondasyon mond lan. Epi, se mwen menm ki di sa. Amèn.

10a 2 Ne. 33:10–15.

11a D&A 5:16.

b GE Temwayaj.

c Etè 5:3–4;

Mowo. 10:4–5.

12a Alma 5:40;

Mowo. 7:16–17.

b 3 Ne. 28:34.

c GE Limyè, limyè kris.

d Jan 8:12;

Alma 38:9.

13a 3 Ne. 12:2–3.

14a D&A 121:26–29.

15a 2 Ne. 27:10.

16a Apok. 1:1;

1 Ne. 14:18–27.

17a 3 Ne. 21:1–9, 28.

18a 3 Ne. 27:20;

Mowo. 7:34.

b Jan 3:3–5.

GE Batèm, batize—
Lesansyèl.

c GE Don lespri yo.

19a Mozya 2:41;

D&A 6:13.

GE Jezikri—Pran non

Jezikri avèk nou.

b 2 Ne. 9:18.

CHAPIT 5

Twa temwen, epi travay la poutèt pa l pral sèvi kòm temwayaj konsènan verite liv Mòmmon an.

KOUNYEYA, mwèn menm Mowoni, m te ekri pawòl m te resevwa kòmandman pou m te ekri yo, dapre memwa m; epi m di w bagay m te “sele yo; se poutèt sa, pa touche yo nan lide pou w chèche tradwi yo; paske, bagay sa yo entèdi pou ou, eksepte apre yon tan lè se dapre lasajès Bondye a.

2 Epi, ou kapab gen privilèj pou w kapab montre plak yo bay “moun ki pral ede w yo nan publikasyon travay sa a;

3 Epi, pouvwa Bondye a pral fè “twa moun wè yo; se poutèt sa, y ap ^bkonnen toutbon bagay sa yo se ^cverite.

4 Epi, bagay sa yo pral tabli nan bouch twa “temwen; pouvwa Bondye ak pawòl li pral parèt nan temwayaj twa moun ak travay sa a, Papa a, Pitit Gason an, ak Sentespri a pral rann temwayaj konsènan sa—epi tout sa pral sèvi kòm temwayaj kont mond lan nan dènye jou a.

5 Epi, si yo repanti, epi yo “vin jwenn Papa a nan non Jezi, y ap resevwa yo nan wayòm Bondye a.

6 Si m pa gen otorite pou bagay sa yo, malè pou ou; paske w ap

konnen m gen otorite lè w wè m, epi n ap kanpe devan Bondye nan dènye jou yo. Amèn.

CHAPIT 6

Van an pouse bato Jaredit yo ale nan tè pwomiz la—Pèp la louwe Senyè a pou bonte l—Yo lonnen Oriya wa sou tèt yo—Jarèd ak frè l la mouri.

KOUNYEYA, mwèn menm Mowoni, m kòmanse rakonte istwa Jarèd ak frè l la.

2 Paske, se te konsa, lè Senyè a te fin pare “wòch yo frè Jarèd la te pote nan montay la, frè Jarèd la te desann sòti nan montay la, li te mete wòch yo nan bato ki te pare yo, youn nan chak pwent, epi yo te klere bato yo.

3 Konsa, Senyè a te fè wòch klere nan fènwa pou l te kapab bay gason, fi, ak timoun yo limyè pou yo pa t travèse gwo dlo a nan fènwa.

4 Epi, se te konsa, lè yo te fin pare tout kalte manje pou yo te kapab reziste sou dlo a, ak manje pou bèt yo, ak tout kalte bèt, ak zwazo yo te pote avèk yo—epi, se te konsa, lè yo te fin fè tout bagay sa yo, yo te monte nan batiman oubyen bato yo, yo te mete kò yo sou lanmè a, yo te lage tèt yo bay Senyè Bondye yo a.

5 Epi, se te konsa, Senyè

5 1a 2 Ne. 27:7–8, 21;
Etè 4:4–7.

2a 2 Ne. 27:12–14;
D&A 5:9–15.

3a 2 Ne. 11:3; 27:12.
b D&A 5:25.

c Etè 4:11.

4a Gade nan antèt seksyon D&A 17 ak vèsè 1–3; gade tou nan Temwayaj Twa Temwen yo nan

kòmansman Liv Mòmmon an.

5a Mòm. 9:27;
Mowo. 10:30–32.

6 2a Etè 3:3–6.

Bondye te fè yon “move van soufle sou dlo a, nan direksyon tè pwomiz la; konsa, yo t ap monte desann sou lam lanmè yo devan van an.

6 Epi, se te konsa, anpil fwa, yo te antere nan pwofondè lanmè a poutèt bit lanm lanmè yo ki te monte sou yo, ak gwo tanpèt terib move van an te pote.

7 Epi, se te konsa, lè yo te antere nan pwofondè lanmè a, dlo pa t kapab fè yo anyen; bato yo te san “fant tankou yon kivèt, epi yo te san fant tankou ^bbato Noe a; se poutèt sa, lè dlo te antoure yo tout kote, yo te kriye nan pye Senyè a, epi li te fè yo monte sou dlo a ankò.

8 Epi, se te konsa, van an pa t janm sispann soufle nan direksyon tè pwomiz la pandan yo te sou dlo a; konsa, van an t ap pouse yo devan.

9 Yo te “chante louwanj pou Senyè a; wi, frè Jarèd la te chante louwanj pou Senyè a; li te ^bremèsye Senyè a, epi li te louwe l tout lajounen; epi lè l te nan nwit, yo pa t sispann louwe Senyè a.

10 Konsa, van an te pouse yo; epi okenn mons nan lanmè a pa t kapab kraze yo, ni tou labalèn pa t kapab nwi yo; epi yo te gen limyè tout tan, menm si se te sou dlo a oubyen anba dlo a.

11 Epi konsa, van an te pouse yo sou dlo a pandan karann-kat jou.

12 Epi, yo te rive sou plaj tè

pwomiz la. Lè yo te mete pye sou tè pwomiz la, yo te bese tè yo atè sou tè a, yo te desann tè devan Senyè a, yo te kriye nan lajwa devan Senyè a poutèt pakèt bon mizèrikòd li pou yo.

13 Epi, se te konsa, yo t ale nan peyi a, epi yo te kòmanse travay tè a.

14 Jarèd te gen kat pitit gason; yo te rele Jakòm, Gilga, Maa ak Oriya.

15 Epi, frè Jarèd la te fè pitit gason ak pitit fi tou.

16 “Zanmi Jarèd yo ak frè l yo te yon kantite vennde nanm konsa; yo te fè pitit gason ak pitit fi anvan yo te vini sou tè pwomiz la; se poutèt sa, yo te kòmanse vin anpil.

17 Yo te preche yo pou yo “mache avèk imilite devan Senyè a; epi tou, ^benstriksyon yo te soti anlè nan syèl la.

18 Epi, se te konsa, yo te kòmanse gaye nan peyi a, yo te kòmanse multipliyè, epi yo te kòmanse travay tè a; epi yo te vin grandi nan peyi a.

19 Frè Jarèd la te kòmanse vin granmoun, li te wè li gen pou l desann nan tonb nan yon tikras tan; se poutèt sa, li te di Jarèd: An nou rasanble pèp nou an ansanm pou nou kapab konte yo, pou yo kapab fè nou konnen ki sa yo vle nou fè pou yo anvan nou desann nan tonm la.

20 Dapre jan yo te vle a, pèp la te rasanble ansanm. Kantite pitit gason ak pitit fi frè Jarèd la te

5a Etè 2:24-25.

7a Etè 2:17.

b Jen. 6:14;

Moyiz 7:43.

9a GE Chante.

b 1 Kwo. 16:7-9;

Alma 37:37;

D&A 46:32.

16a Etè 1:41.

17a GE Mache, mache avèk Bondye.

b GE Revelasyon.

vennde nanm; epi kantite pitit gason ak pitit fi Jarèd yo te douz, li te gen kat gason.

21 Epi, se te konsa, yo te konte pèp yo a; epi lè yo te fin konte yo, yo te vle konnen ki sa pèp la te vle yo fè pou pèp la anvan yo desann nan tonb yo.

22 Epi, se te konsa, pèp la te vle pou Jarèd ak frè l la “konsakre youn nan pitit gason yo kòm wa alatèt pèp la.

23 Sa te fè yo mal. Epi frè Jarèd la te di yo: anverite, sa ap “mennen nou nan kaptivite.

24 Men Jarèd te di frè l la: Kite yo gen yon wa. Se poutèt sa, li te di yo: Chwazi nan pami pitit gason nou yo moun nou vle fè wa a.

25 Epi, se te konsa, yo te chwazi premye pitit frè Jarèd la; li te rele Pagag. Epi, se te konsa, li te refize, epi li pa t aksepte pou l wa yo. Pèp la te vle pou papa l fòse l; men, papa l pa t vle; epi li te kòmande yo pou yo pa fòse okenn moun vin wa yo.

26 Epi, se te konsa, pèp la te chwazi tout frè Pagag yo, epi yo pa t vle.

27 Epi, se te konsa, pitit gason Jarèd yo pa t vle tou; yo tout pa t vle, eksepte yon sèl; epi yo te tabli Oriya wa alatèt pèp la.

28 Li te kòmanse gouvène; pèp la te kòmanse pwospere; epi pèp la te vin rich anpil.

29 Epi, se te konsa, Jarèd te mouri; frè l la tou.

30 Epi, se te konsa, Oriya te mache avèk imilite devan Senyè a, epi li te sonje gwo bagay

Senyè a te fè pou papa l yo; epi tou li te aprann pèp li a gwo bagay Senyè a te fè pou zansèt yo.

CHAPIT 7

Oriya gouvène nan lajistis—Nan koken ak lobo, de wayòm opoze Choul ak Koyò te tabli—Pwofèt yo kondane mekanste ak idolatri pèp la, pèp la repanti apre sa.

EPI, se te konsa, Oriya te egzekite jijman nan peyi a avèk lajistis pou tout lavi l, ki te long anpil.

2 Epi li te fè pitit gason ak pitit fi; wi, li fè transeyen, epi nan pami yo te gen venntwa gason.

3 Epi, se te konsa tou, li te fè Kib lè l te fin granmoun; epi, se te konsa, Kib te gouvène nan plas li, epi Kib te fè Kòriyò.

4 Lè Kòriyò te gen trann-de zan, li te revòlte kont papa l, epi li t al rete nan peyi Neyò a; li te fè pitit gason ak pitit fi, epi yo te vin bèl anpil; se poutèt sa, Kòriyò te rale anpil moun dèyè l.

5 Lè l te fin rasanble yon lame, li te monte nan peyi Mowon kote wa a te rete a epi li te arete l; sa te fè “pawòl frè Jarèd la akonpli, lè l te di konsa yo t ap tonbe nan kaptivite a.

6 Peyi Mowon an, kote wa a te rete a te pre kote Nefit yo te rele Dezolasyon an.

7 Epi, se te konsa, Kib te rete nan prizon, epi pèp li a te anba men Kòriyò, pitit gason li a, jistan Kib te vin granmoun anpil; men, kib te fè Choul lè l

te granmoun, pandan l te nan prizon an.

8 Epi, se te konsa, Choul te fache kont frè l la; Choul te vin grandi, epi li te vin fò dapre fòs yon nonm; epi tou, li te entèlijan anpil.

9 Se poutèt sa, li te monte sou kolin Efrayim nan, li te fann nan tèt kolin nan, epi li te fè epe avèk metal pou moun li te pran avèk li yo; lè l te fin ba yo epe, li te retounen nan vil Neyò a, epi li te goumen avèk frè l la, Kòriyò; konsa, li te pran wayòm nan, epi li te remèt li bay papa l, Kib.

10 Poutèt sa Choul te fè a, papa l te ba l wayòm nan; se poutèt sa li te kòmanse gouvène nan plas papa l.

11 Epi, se te konsa, li te egzekite jijman avèk lajistis; li te laji wayòm li nan tout peyi a, paske pèp la te vin tèlman anpil.

12 Epi, se te konsa tou, Choul te fè anpil pitit gason ak pitit fi.

13 Kòriyò te repanti nan pakèt move bagay li te fè yo; se poutèt sa, Choul te ba l pouvwa nan wayòm li a.

14 Epi, se te konsa, Kòriyò te gen anpil pitit gason ak pitit fi; epi nan pami pitit gason Kòriyò yo, te gen youn ki te rele Noe.

15 Epi, se te konsa, Noe te revòlte kont Choul, wa a, epi tou kont papa l, Kòriyò, epi li te pran Koyò, frè l la avèk li ak anpil moun nan pèp la.

16 Li te goumen avèk Choul, wa a; nan batay la, li te pran premye tè yo te eritye a; epi li te vin tounen wa nan pati tè sa a.

17 Epi, se te konsa, li te goumen avèk Choul, wa a ankò; li te pran Choul, wa a, li te mennen l nan kaptivite nan Mowon.

18 Epi, se te konsa, pandan l ta pral touye l, pitit gason Choul yo te glise lakay Noe nan nwit, yo te touye Noe, yo te kraze pòt prizon an, yo te mete papa yo deyò, epi yo te mete l sou twòn li nan wayòm li a.

19 Pitit gason Noe a te konstwi wayòm nan nan plas li; men, yo pa t gen pouvwa ankò sou Choul, wa a; epi pèp ki te sou lòd Choul la, wa a, te pwospere anpil, epi yo te vin fò.

20 Peyi a te divize; te gen de wayòm, wayòm Choul la, ak wayòm Koyò, pitit gason Noe a.

21 Koyò, pitit gason Noe a, te fè pèp li a goumen avèk pèp Choul la; nan batay la, Choul te bat yo, epi li te touye Koyò.

22 Koyò te gen yon pitit gason ki te rele Nimròd; Nimròd te remèt wayòm Koyò a nan men Choul; epi Choul te favorize l; se poutèt sa, Choul te fè l anpil favè, epi li te fè sa l vle nan wayòm Choul la.

23 Sou gouvènman Choul la, te gen pwofèt ki te vini nan pami pèp la. Senyè a te voye yo pwofetize konsènan mechanste ak "idolatri pèp la ki te mete yon malediksyon nan peyi a, epi yo te gen pou yo detwi si yo pa repanti.

24 Epi, se te konsa, pèp la te revòlte kont pwofèt yo, pèp la te moke yo, epi se te konsa, wa Choul te egzekite jijman kont

tout moun ki te revòlte kont pwofèt yo.

25 Epi, li te egzekite lalwa nan tout peyi a, ki te bay pwofèt yo pouvwa pou yo kapab ale nenpòt kote yo te vle; konsa, yo te mennen pèp la nan repantans.

26 Poutèt pèp la te repanti nan inikite ak idolatri, Senyè a te epaye yo, epi yo te kòmanse pwospere nan peyi a ankò. Epi, Choul te fè pitit gason ak pitit fi pandan l te granmoun.

27 Pa t gen lagè ankò nan epòk Choul la; epi li te sonje gwo bagay Senyè a te fè pou zansèt li yo, lè l te fè yo “travèse gwo lanmè fon an pou yo vin nan tè pwomiz la; se poutèt sa, li te egzekite jijan avèk lajistis nan tout epòk li a.

CHAPIT 8

Gen diskisyon ak chirepit pou wayòm nan — Akich fòme yon konbinezon ansekrè pou l touye wa a — Konbinezon ansekrè sòti nan men dyab la, epi rezilta yo detwi tout nasyon yo — Janti nan tan pa nou yo resevwa avètisman kont konbinezon ansekrè ki pral chèche chavire libète tè, nasyon ak peyi yo.

EPI, se te konsa, li te fè Omè, epi Omè te gouvène nan plas li. Omè te fè Jarèd, epi Jarèd te fè pitit gason ak pitit fi.

2 Jarèd te revòlte kont papa l, epi li te vin rete nan peyi Èt la. Epi, se te konsa, li te flate anpil moun avèk pawòl mètdam li

yo jistan li te pran mwaye nan wayòm nan.

3 Lè l te fin pran mwaye nan wayòm nan, li te goumen ak papa l, li te mennen papa l nan prizon, epi l te fè papa l travay nan prizon an;

4 Epi, nan epòk gouvènman Omè a, li te nan prizon pandan mwaye tan nan lavi l. Epi, se te konsa, li te fè pitit gason ak pitit fi; nan pami yo te gen Ezwòm ak Koryantour;

5 Yo te tèlman fache poutèt aksyon Jarèd, ki se frè yo, yo te rasanble yon lame, epi yo goumen avèk Jarèd. Epi, se te konsa, yo te goumen avèk li nan nwit.

6 Epi, se te konsa, lè yo te fin touye moun lame Jarèd la yo, yo ta pral touye l tou; li te priye yo pou yo pa t touye l, epi li te bay papa l wayòm nan. Epi, se te konsa, yo te ba l lavi.

7 Jarèd te vin gen anpil lapenn poutèt li te pèdi wayòm nan; paske, li te mete lide l sou wayòm nan ak laglwa mond lan.

8 Lè pitit fi Jarèd la ki te yon ekspè te wè lapenn papa l, li te mete nan tèt li pou l fè yon plan pou l te kapab rachte wayòm nan bay papa l.

9 Pitit fi Jarèd la te bèl anpil. Epi, se te konsa, li te pale avèk papa l, epi li te di l: Kouman papa m fè gen tout lapenn sa a? Èske li pa t li istwa zansèt nou yo te pote sou lanmè fon an? Reyèlman, èske pa gen yon istwa konsènan moun lontan yo, ki fè konnen yo te konn kaptire

wayòm ak anpil laglwa nan plan “ansekrè?”

10 Epi kounyeya, se poutèt sa, kite papa m voye chèche Akich, pitit Kimnò a; m bèl, m ap “danse devan l, epi m ap fè l plèzi pou l te kapab renmen m kòm madanm; konsa, si l te vle w pou ba li m kòm madanm, lè sa a ou mèt di l: M ap ba w l si w ta pote tèt papa m, wa a, ban mwen.

11 Omè te zanmi Akich; lè Jarèd te voye chèche Akich, pitit fi Jarèd la te danse devan l; li fè l plèzi tèlman, li te vle pran l pou madanm. Epi, se te konsa, li te di Jarèd: Ban mwen l pou madanm.

12 Epi, Jarèd te di l: M ap ba w l pou madanm si w pote tèt papa m, wa a, ban mwen.

13 Epi, se te konsa, Akich te rasanble tout fanmi l lakay Jarèd, epi li te di yo: Èske w vle sèman pou w rete fidèl nan bagay m pral mande w la?

14 Epi, se te konsa, yo tout te “sèman ba li, nan non Bondye ki nan syèl la, nan non syèl ak nan non tè a, epi yo te fè sèman sou tèt yo pou nenpòt moun ki refize Akich asistans li bezwen an pèdi tèt li; epi pou nenpòt moun ki ta gaye nenpòt bagay Akich ta fè yo konnen ta pèdi lavi l.

15 Epi, se te konsa, yo te dakò avèk Akich. Akich fè “sèman bay yo; menm sèman moun lontan ki te dèyè pouvwa yo te konn fè yo, ki te soti nan men

^bKayen yo, ki te yon asasen depi nan kòmansman an.

16 Pouvwa dyab la te kenbe yo pou yo fè kontra sa yo avèk pèp la, pou kenbe yo nan tenèb, pou ede moun ki te dèyè pouvwa jwenn pouvwa, pou yo fè asasi-na, ak piyay, epi pou yo fè tout kalte mechanste ak idola-tri seksyèl.

17 Se te pitit fi Jarèd la ki te mete sa nan kè Jarèd pou l chèche bagay ansyen sa yo, epi Jarèd te mete sa nan kè Akich; se poutèt sa, Akich te bay fanmi l yo ak zanmi l yo bagay sa a, li te pran tèt yo avèk bèl pwomès pou yo fè nenpòt bagay li te vle yo fè.

18 Epi, se te konsa, yo te monte yon “konbinezon ansekrè menm jan avèk nan tan lontan; se konbinezon sa a ki pi abominab epi ki pi move pase tout lòt devan je Bondye.

19 Paske, Senyè a pa travay nan konbinezon ansekrè, ni tou li pa vle lèzòm fè san koule; men, li defann sa nan tout bagay depi nan kòmansman lèzòm.

20 Kounyeya, mwen menm Mowoni, m pa ekri kalte sèman ak konbinezon yo te fè, paske m te aprann bagay sa yo te nan pami tout pèp, epi yo te nan pami Lamanit yo.

21 Epi, yo te lakòz “destriksyon pèp sa a m ap pale a, epi tou ak destriksyon pèp Nefi a.

22 Nenpòt nasyon ki kenbe konbinezon ansekrè sa yo, pou

8 9a 3 Ne. 6:28;
Ela. 6:26–30;
Moyiz 5:51–52.
10a Mak 6:22–28.

14a GE Blasfèm, blasfème.
15a GE Sèman.
b Jen. 4:7–8;
Moyiz 5:28–30.

18a GE Konbinezon sekrè.
21a Ela. 6:28.

yo kapab gen pouvwa ak pwofwi jistan yo vin gaye nan pami nasyon an, y ap detwi; paske, Senyè a p ap aksepte pou “san sen li yo y ap fè koule a toujou kriye ^bvanjans nan tè a ba li kont yo, san l pa fè vanjans.

23 Se poutèt sa, O, nou menm Janti yo, se dapre lasajès Bondye a pou nou konnen bagay sa yo, pou nou kapab repanti nan peche nou yo, epi pou nou pa aksepte konbinezon asasina sa yo monte sou nou; yo monte pou yo pran “pouvwa avèk enterè—epi travay la, wi, travay destriksyon an menm vini sou nou, wi, epe lajistis Bondye Etènèl la ap tonbe sou nou pou chavire nou, epi pou detwi nou si nou kite bagay sa yo fèt.

24 Se poutèt sa, Senyè a kòmande nou, lè nou wè bagay sa yo vini nan pami nou, reveye, epi pran sans sitiyasyon terib nou an, poutèt konbinezon sekre sa a ki nan pami nou; oubyen, malè pou nou poutèt moun ki te mouri anba men asasen yo; paske, y ap kriye anba tè a pou vanjans sou tè a ak sou tè moun ki te òganize bagay sa a.

25 Paske, nenpòt moun ki òganize bagay sa a, y ap chèche chavire “libète tout tè a, tout nasyon ak tout peyi yo; epi sa ap lakòz destriksyon tout pèp, paske se dyab la, papa tout manti yo ki te òganize l; menm mantè ki te ^btwonpe premye

paran nou yo, wi, menm mantè sa a ki te fè lèzòm fè asasina depi nan kòmansman an; ki fè kè lèzòm di pou yo kapab touye pwofèt yo, pou yo lapide yo avèk kout wòch, epi pou yo chase yo depi nan kòmansman an.

26 Se poutèt sa, mwen menm Mowoni, m te resevwa kòmandman pou m ekri bagay sa yo, pou mal kapab efase, epi pou lè a rive pou Satan kapab “pa gen pouvwa sou kè lèzòm ankò, men, pou yo kapab ^bpèsyade pou yo fè byen tout tan, pou yo vini nan fontèn ki plen lajistis la, epi pou yo sove.

CHAPIT 9

Wayòm nan pase nan yon men al nan yon lòt dapre desandans, konbinezon, ak asasina — Emè wè Pitit Gason Lajistis la — Anpil pwofèt preche repantans — Famin ak sèpan pwazonnen akable pèp la.

KOUNYEYA, mwen menm Mowoni, m ap kontinye istwa m nan. Poutèt konbinezon “ansekre Akich ak zanmi l yo, yo chavire wayòm Omè a.

2 Men, Senyè a te gen mizèrikòd pou Omè, ak pitit gason li yo, epi ak pitit fi li yo ki pa t chèche pou detwi l.

3 Senyè a te avèti Omè nan yon rèv pou l pati kite peyi a; se poutèt sa, Omè te pati ak fanmi l, li te vwayaje pandan anpil jou, li te vini, li te pase bò kote kolin

22a Mòm. 8:27, 40–41.

^b GE Vanjans.

23a 1 Ne. 22:22–23;

Moyiz 6:15.

25a GE Lib, libète.

^b Jen. 3:1–13; 2 Ne. 9:9;

Mozya 16:3;

Moyiz 4:5–19.

26a 1 Ne. 22:26.

^b 2 Ne. 33:4;

Mowo. 7:12–17.

9 1a Etè 8:13–17.

“Chim nan, li t al kote Nefit yo ^bte detwi a, soti la, li t al nan lès, li te rive yon kote ki te rele Ablòm, bò rivaj lanmè a, epi se la li te plante tant li, avèk pitit gason li yo, pitit fi li yo, ak tout fanmi l, eksepte Jarèd ak fanmi l.

4 Epi, se te konsa, Jarèd te resevwa nominasyon kòm wa anba men mechanste; epi li te bay Akich pitit fi li a pou madanm.

5 Epi, se te konsa, Akich te vle pran lavi bòpè l; li te konplote avèk moun li te sèman yo, avèk sèman moun ansyen yo, epi yo te pran tèt bòpè l pandan l te chita sou twòn li a, epi pandan l t ap pale avèk pèp li a.

6 Paske, sosyete sekre mechan sa a te tèlman gaye, li te kòwonpi kè tout pèp la; se poutèt sa, yo te asainen Jarèd sou twòn li, epi Akich te gouvène nan plas li.

7 Epi, se te konsa, Akich te kòmanse jalou akòz pitit gason li a, se poutèt sa, li te fèmen l nan prizon, epi li te ba l ti kras manje oubyen li pa t ba l manje ditou jistan l soufri lanmò.

8 Frè moun ki te soufri lanmò a, (li te rele Nimra) te fache kont papa l poutèt sa papa l te fè frè l la.

9 Epi, se te konsa, Nimra te rasanble yon ti gwoup moun ansanm, li te sove kite peyi a, epi li t al rete avèk Omè.

10 Epi, se te konsa, Akich te fè lòt pitit gason, epi yo te pran kè pèp la, malgre yo te sèman yo avèk Akich pou yo fè tout kalte inikite dapre jan l te vle.

11 Pèp Akich la te vle enterè menm jan Akich te vle pouvwa a; se poutèt sa, pitit Akich yo te ofri yo lajan; konsa, yo te rale pi fò nan pèp la dèyè yo.

12 Te kòmanse gen yon lagè nan pami pitit gason Akich yo avèk Akich ki te dire anpil ane, wi, jouk nan destriksyon prèske tout pèp wayòm nan, wi, yo tout, eksepte trant nanm ak moun ki te sove avèk fanmi Omè yo.

13 Se poutèt sa, Omè te tabli ankò nan tè eritaj li a.

14 Epi, se te konsa, Omè te kòmanse vin granmoun; men, pandan l te granmoun nan, li te fè Emè; epi li te nonmen Emè wa pou l gouvène nan plas li.

15 Lè l te fin nonmen Emè wa, li te wè lapè nan peyi a pou dezan, epi l te mouri apre l te fin wè anpil jou ki te chaje avèk lapenn. Epi, se te konsa, Emè te gouvène nan plas li, epi li te mache sou tras papa l.

16 Senyè a te kòmanse wete malediksyon an nan peyi a ankò, epi fanmi Emè a pwospere anpil sou gouvènman Emè a, epi nan swasann-de zan yo te vin tèlman fò yo te vin rich anpil—

17 Yo te gen tout kalte fwi, grenn, twal swa, lenn fen, lò, ak lajan, ak bagay ki te koute chè.

18 Epi, tout kalte bèt, bèf ak vach, ak mouton, kochon ak kabrit, epi ak lòt kalte bèt itil pou nouriti lèzòm.

19 Epi tou, yo te gen “cheval ak bourik, ak elefan, kirelom ak kimom ak tout sa ki te itil pou

lèzòm, espesyalman elefan yo, kirelom ak kimom yo.

20 Konsa, Senyè a te vide benediksyon l yo sou peyi sa a ki te “pi bon pase tout lòt peyi; epi li te bay kòmandman pou nenpòt moun ki posede peyi a posede l nan Senyè a, oubyen y ap ^bdetwi lè yo pouri nan inikite; paske Senyè a di konsa: Sou moun sa yo m ap vide totalite kòlè m.

21 Emè te egzekite jijman nan lajistis pandan tout lavi l; li te fè anpil pitit gason ak pitit fi; li te fè Koryantoum epi li te lonmen Koryantoum pou dirije nan plas li.

22 Lè l te fin lonmen Koryantoum pou dirije nan plas li, li te viv pandan katran; wi epi li te menm wè “Pitit Gason Lajistis la, li te rejwi epi li te glorifye jou sa a, epi li te mouri nan lapè.

23 Epi, se te konsa, Koryantoum te mache sou tras papa l; li te konstwi anpil gwo vil, epi li te administre bon bagay pou pèp li a pandan tout lavi l. Epi, se te konsa, li pa t gen pitit jistan li te vin granmoun.

24 Epi, se te konsa, madanm li te mouri, lè l te gen sande zan. Epi, se te konsa, pandan Koryantoum te granmoun nan, li te pran yon jèn fi pou madanm, epi li fè pitit gason ak pitit fi; li te viv jistan li te gen san karann-de zan.

25 Epi, se te konsa, li te fè Kòm, epi Kòm gouvènè nan plas li; li te gouvènè pandan karant-nèf ane, epi li te fè Èt;

epi limenm tou te fè pitit gason ak pitit fi.

26 Pèp la te gaye nan tout peyi a ankò, epi te kòmanse gen yon gwo mechanste nan peyi a ankò; epi Èt te kòmanse anbrase ansyen plan sekrè yo ankò pou l kapab detwi papa l.

27 Li te detwone papa l, paske li te touye l avèk epe pa l menm, epi li te gouvènè nan plas li.

28 Pwofèt yo te vini nan peyi a ankò pou preche yo repantans—Pou fè yo konnen yo dwe pare chemen Senyè a, oubyen yon malediksyon ap vini sou peyi a; wi, ap menm gen yon gwo famin k ap detwi yo si yo pa repanti.

29 Men, pèp la pa t kwè pawòl pwofèt yo; yo te chase yo, yo te jete kèk ladan yo nan twou, epi yo te kite yo pou yo peri. Epi, se te konsa, yo te fè tout bagay sa yo dapre kòmandman wa Èt.

30 Epi, se te konsa, te kòmanse gen yon gwo dizèt nan peyi a, epi moun yo ki rete nan peyi a te kòmanse detwi vit anpil paske pa t gen lapli sou sifas tè a.

31 Epi sèpan pwazonnen te vini sou sifas peyi a tou, e yo te pwazonnen anpil moun. Bèt yo te kòmanse kouri devan sèpan pwazonnen yo, nan direksyon sid, kote Nefit yo te rele “Zarayemla.

32 Epi, se te konsa, te gen anpil ladan yo ki te peri nan wout; men, te gen kèk ladan yo ki te sove al nan peyi sid la.

33 Epi, Senyè a pa t kite “sèpan yo suiv yo ankò; men, yo te bare

20a Etè 2:15.
b Etè 2:8–11.

22a 3 Ne. 25:2.
31a Omni 1:13.

33a Nonb 21:6–9.

wout la, pèp la pa t kapab pase; nenpòt moun ki ta eseye pase, ta tonbe anba sèpan pwazonnen.

34 Epi, se te konsa, pèp la te suiv chemen bèt yo, pèp la te devore rès bèt yo ki te tonbe nan wout la jistan yo te fin devore tout. Kounyeya, lè pèp la te wè y ap peri, yo te kòmanse “repanti nan inikite yo, epi yo te kòmanse kriye nan pye Senyè a.

35 Epi, se te konsa, lè yo te fin gen ase “imilite devan Senyè a, li te voye lapli sou sifas tè a; epi pèp la te kòmanse reviv ankò, te kòmanse gen fwi nan peyi nò yo ak nan tout lòt peyi alantou yo. Epi, Senyè a te montre yo pouvwa l, li te prezève yo anba famin.

CHAPIT 10

Yon wa ranplase yon lòt—Kèk nan wa yo te jis; lòt yo te mechan—Lè gen lajistis pèp la beni, epi Senyè a fè l pwospere.

EPI, se te konsa, Chèz ki te yon pitit Èt—Paske Èt te peri anba famin, ak tout moun lakay li, eksepte Chèz—Se poutèt sa, chèz te kòmanse bati nasyon kraze a ankò.

2 Epi, se te konsa, Chèz te sonje destriksyon zansèt li yo, epi l te konstwi yon wayòm ki te jis; paske l te sonje sa Senyè a te fè, jan l te fè Jarèd ak frè l la “travèse lanmè fon an; li te mache nan chemen Senyè a, epi li te fè pitit gason ak pitit fi.

3 Epi, premye pitit gason li a,

ki te rele Chèz te revòlte kont li; men, Chèz te pase anba men yon vòlè poutèt pakèt richès li yo, epi sa te pote lapè ankò bay papa l.

4 Epi, se te konsa, Papa l te konstwi anpil vil nan peyi a, epi pèp la te kòmanse gaye ankò nan tout peyi a. Chèz te viv jistan l te granmoun anpil, epi li te fè Riplakich. Li te mouri, epi Riplakich te gouvène nan plas li.

5 Epi, se te konsa, Riplakich pa t fè sa ki te jis devan je Senyè a, paske, li te gen anpil madanm ak “manmzèl, epi li te mete chay la sou zèpòl lòt moun; sa te grav pou moun pote; wi, li te fè yo peye gwo taks, epi ak taks yo, li te konstwi anpil gwo kay.

6 Li te konstwi yon twòn ki te bèl anpil pou tèt pa l; li te konstwi anpil prizon, epi nenpòt moun ki pa t vle dakò ak zafè taks yo, li te jete yo nan prizon; epi tout moun ki pa t kapab peye taks, li te jete yo nan prizon; epi li te fè yo travay tout tan pou sipòte tèt yo, epi tout moun ki pa t vle travay, li te fè touye yo.

7 Se konsa, tout travay rafine l yo te fèt; wi, li te fè yo rafine bon lò li yo nan prizon, epi li te fè yo fè tout kalte chedèv nan prizon an. Epi, se te konsa, li te aflije pèp li a avèk abominasyon seksyèl, epi avèk abominasyon l yo.

8 Epi, lè l te fin gouvène pou karann-de zan, pèp la te leve nan rebelyon kont li; te tèlman kòmanse gen lagè nan peyi a ankò, yo te touye Riplakich, epi

yo te chase desandan l yo nan peyi a.

9 Epi, se te konsa, apre anpil ane, Moryanton (ki te yon desandan Riplakich) li te rasanble yon lame nan pami rebèl yo, epi li t al goumen avèk pèp la; li te pran pouvwa sou anpil vil; lagè a te vin rès anpil, epi li te dire pou anpil ane; Moryanton te pran pouvwa sou tout peyi a, epi li te tabli tèt li wa alatèt peyi a.

10 Lè l te fin tabli tèt li wa, li te soulaje chay pèp la; konsa pèp late fè l favè, epi yo te konsakre l kòm wa yo.

11 Li te bay pèp la lajistis; men, li pa t bay tèt pa l lajistis poutèt anpil abominasyon seksyèl l yo; se poutèt sa, Senyè a te rejte l soti nan prezans li.

12 Epi, se te konsa, Moryanton te konstwi anpil vil; pèp la te vin rich anpil sou gouvènman li a, ni nan konstriksyon, ak nan lò ak lajan, nan machandiz, nan twoupo ak bèt, ak tout kalte bagay yo te vin retounen genyen.

13 Moryanton te viv lontan anpil, epi li te fè Kim; Kim te gouvène nan plas papa l; li te dirije pou ywit ane epi papa l te mouri. Epi, se te konsa, Kim pa t dirije nan lajistis, se poutèt sa, Senyè a pa t fè l favè.

14 Frè l la te leve nan rebelyon kont li; nan rebelyon an, frè l la te mennen l nan kaptivite; li te rete nan kaptivite tout lavi l, epi pandan l te granmoun, li te fè Levi; epi li te mouri.

15 Epi, se te konsa, Levi te sèvi

nan kaptivite apre papa l te fin mouri, pou karann-de zan. Epi li te fè lagè avèk wa peyi a; nan lagè a, li te pran wayòm nan pou tèt pa l.

16 Lè l te fin pran wayòm nan pou tèt pa l, li te fè sa ki te bon devan Senyè a; pèp la te pwospere nan peyi a, li te viv jistan l te byen granmoun, li te fè pitit gason ak pitit fi; li te fè Kowòm tou, epi li lonmen Kowòm wa nan plas li.

17 Epi, se te konsa, Kowòm te fè sa ki bon devan Senyè a pou tout lavi l; li te fè pitit gason ak pitit fi; epi lè l te fin wè anpil jou, li te mouri menm jan avèk tout moun sou tè a, epi Kich te gouvène nan plas li.

18 Epi, se te konsa, Kich te mouri tou, epi Lib te gouvène nan plas li.

19 Epi, se te konsa, tou, Lib te fè sa ki te bon devan Senyè a. Sou gouvènman Lib la, sèpan "pwazonnen yo te detwi. Se poutèt sa, moun yo t ale nan sid pou yo fè lachas pou pèp peyi a, paske peyi a te chaje avèk bèt nan bwa. Epi, Lib poutèt pa l, li te vin tounen yon gwo chasè.

20 Yo te bati yon gwo vil tou pre bout tè fen kote lanmè a separe tè a.

21 Yo te prezève tè sid la kòm forè pou lachas. Epi, tout tè nò a te kouvri avèk moun.

22 Yo te travaye anpil; yo te vann, yo te achte, epi yo te fè komès yonn avèk lòt pou yo te kapab fè benefis.

23 Yo te travay nan tout kalte

min; yo te fè lò, ak lajan, ak “fè, ak kwiv, ak tout kalte metal; epi yo te fouye tè a; se poutèt sa, yo te anpile gwo bit tè pou yo jwenn min lò, ak lajan, ak fè, ak eren. Epi yo te fè tout kalte travay.

24 Yo te gen faktori twal swa, twal fen; yo te fè tout kalte rad pou yo kapab pa rete toutouni.

25 Yo te fè tout kalte zouti pou yo kiltive tè a, ni pou yo laboure, ni pou yo simen, pou yo rekòlte, pou yo vannen, epi pou yo pile.

26 Epi yo te fè tout kalte zouti pou bèt yo te kapab travay.

27 Yo te fè tout kalte zam pou lagè. Epi yo te fè tout kalte bèl chedè.

28 Pa t janm gen yon pèp ki te pi beni pase yo, epi ki te pi pwospere anba men Senyè a. Epi, yo te nan yon peyi ki te pi bon pase tout lòt paske Senyè a te di sa.

29 Epi, se te konsa, Lib te viv pou anpil ane, li te fè pitit gason ak pitit fi, epi li te fè Eyatòm.

30 Epi, se te konsa, Eyatòm gouvènè nan plas papa l. Lè Eyatòm te fin gouvènè pou vennkat ane yo pran wayòm nan nan men l. Epi li sèvi nan kaptivite pou anpil ane, wi, menm tout rès lavi l.

31 Li fè Èt; epi Èt pase tout lavi l nan kaptivite. Èt fè Aawon, epi Aawon pase tout lavi l nan kaptivite; epi li fè Amnigada epi tou Amnigada pase tout lavi l nan kaptivite epi li fè Koryantoum; Koryantoum pase tout lavi l nan kaptivite epi li fè kòm.

32 Epi, se te konsa, Kòm te rale mwaye nan wayòm nan. Epi, li te gouvènè mwaye nan wayòm nan pou karant-de zan; li t al goumen avèk wa Amjid; yo te goumen pou anpil ane; pandan tan sa a, kòm te pran pouvwa sou Amjid, epi li te pran pouvwa sou lòt rès wayòm nan.

33 Sou gouvènman Kòm nan, te kòmanse gen vòlè nan peyi a; yo te adopte plan ansyen yo, epi yo te administre “sèman, menm jan avèk ansyen yo, epi yo te chèche pou yo detwi wayòm nan ankò.

34 Kòm te goumen avèk yo anpil; men, li pa t pran pye sou yo.

CHAPIT 11

Lagè, divizyon ak mechanste domine lavi Jaredit yo—Pwofèt yo pwofetize destriksyon total Jaredit yo si yo pa repanti—Pèp la rejte pawòl pwofèt yo.

NAN epòk kòm nan, te gen anpil pwofèt ki te vin pwofetize destriksyon gran pèp sa a si yo pa repanti, epi si yo pa tounen vin jwenn Senyè a, si yo pa abandone asasina ak mechanste yo.

2 Epi, se te konsa, pèp la te rejte pwofèt yo, epi yo te kouri al jwenn kòm pou pwoteksyon, paske pèp la t ap chèche touye yo.

3 Yo te pwofetize anpil bagay bay kòm; epi li te beni nan tout rès lavi l.

4 Li te viv jistan l te gen bon laj avanse, epi li te fè Chiblòm; epi

Chiblòm te gouvène nan plas li. Frè Chiblòm nan te revòlte kont li, epi te kòmanse gen yon gwo lagè nan tout peyi a.

5 Epi, se te konsa, frè Chiblòm nan te fè touye tout pwofèt ki te pwofetize destriksyon peyi a;

6 Te gen gwo kalamite nan tout peyi a, paske yo te temwaye te gen yon gwo malediksyon ki t ap tonbe sou peyi a, ak pèp la, epi t ap gen yon gwo destriksyon nan pami yo, yon kalte destriksyon moun pa t janm wè sou sifas tè a, epi zo yo t ap fè tankou "pil tè sou sifas peyi a, si yo pa repanti soti nan mekanste yo.

7 Epi yo pa t koute Senyè a, poutèt konbinezon mechan yo; se poutèt sa, te kòmanse gen lagè ak chirepit nan tout peyi a, epi te tèlman gen anpil famin ak lapès, te gen yon gran destriksyon, yon kalte destriksyon moun pa t janm wè sou sifas tè a, epi tout bagay sa yo te pase sou gouvènman Chiblòm nan.

8 Epi, pèp la te tèlman kòmanse repanti nan inikite yo, Senyè a te gen "mizèrikòd pou yo.

9 Epi, se te konsa, yo te touye Chiblòm; yo te mennen Sèt nan kaptivite, epi li rete nan kaptivite pou tout lavi l.

10 Epi, se te konsa, pitit gason li a, Aha te resevwa wayòm nan, epi li gouvènen pèp la pou tout lavi l. Li te fè tout kalte inikite pandan l t ap viv; li te fè anpil san koule; epi li pa t viv lontan.

11 Epi, Etèm ki te yon desan-

dan Aha, te resevwa wayòm nan; epi li menm tou, li te fè sa ki pa t bon nan lavi l.

12 Epi, se te konsa, nan epòk Etèm nan, te gen yon pakèt pwofèt ki te vin pwofetize pèp la ankò; wi, yo te pwofetize Senyè a t ap detwi pèp la sou sifas tè a si yo pa repanti nan inikite yo.

13 Epi, se te konsa, pèp la te fè kè di, yo pa t vle "koutte pawòl yo; pwofèt yo te lamante, epi yo te wete kò yo nan pami pèp la.

14 Epi, se te konsa, Etèm te egzekite jijman nan mechanste pandan tout lavi l; epi li te fè Mowon. Epi, se te konsa, Mowon te gouvène nan plas li, epi Mowon te fè sa ki mal devan Senyè a.

15 Epi, se te konsa, yon "rebelyon te leve nan pami pèp la poutèt konbinezon ansekè a ki te monte pou l pran pouvwa avèk pwofi; te gen yon nonm fò ki te leve nan inikite nan pami yo, epi li te goumen avèk Mowon; nan batay la, li te pran mwatye nan wayòm nan, epi li te kenbe mwatye wayòm nan pou anpil ane.

16 Epi, se te konsa, Mowon te chavire l, epi Mowon te pran wayòm nan ankò.

17 Epi, se te konsa, yon lòt nonm fò te leve; se te yon desandan frè Jarèd la.

18 Epi, se te konsa, li te chavire Mowon, epi li te pran wayòm nan; se poutèt sa, Mowon te rete nan kaptivite pandan tout rès lavi l, epi li te fè Koryantò.

19 Epi, se te konsa, Koryantò pase tout lavi l nan kaptivite.

20 Nan epòk Koryantò a, anpil pwofèt te vin pwofetize anpil gwo bagay; yo te kriye repantans nan pye pèp la pou fè konnen si yo pa repanti, Senyè Bondye a ap egzèkite “jijman kont yo, jistan l detwi yo nèt.

21 Epi, Senyè Bondye a ap voye yon “lòt pèp pou posede peyi a, avèk pouvwa l, menm jan l te mennen zansèt Jaredit yo.

22 Yo te rejte tout pawòl pwofèt yo poutèt sosyete sekre ak abominasyon moun mechan yo.

23 Epi, se te konsa, Koryantò te fè “Etè, epi Koryantò te mouri apre l te fin pase tout lavi l nan kaptivite.

CHAPIT 12

Pwofèt ki rele Etè a egzòte pèp la pou yo kwè nan Bondye — Mowoni rakonte bèl bagay lafwa fè — Lafwa pèmèt frè Jarèd la wè Kris la — Senyè a bay lèzòm feblès pou yo kapab gen imilite — Frè Jarèd la deplase montay Zerim nan avèk lafwa — Lafwa, esperans, ak charite nesèsè pou sove moun — Mowoni wè Jezi je nan je.

EPI, se te konsa, Etè te viv nan menm epòk avèk Koryantoumr, epi “Koryantoumr te wa nan tout peyi a.

2 “Epi Etè te yon pwofèt Senyè

a; se poutèt sa, Etè te vini nan tan Koryantoumr nan, epi li te kòmanse pwofetize pèp la, paske yo pa t kapab ^banpeche l poutèt Lespri Senyè a ki te nan li.

3 Li te “preche depi nan maten jistan solèy la kouche; li te egzòte pèp la pou yo kwè nan Bondye, pou yo repanti pou yo kapab pa ^bdetwi; li di yo tout bagay akonpli avèk ^clafwa —

4 Se poutèt sa, nenpòt moun ki kwè nan Bondye kapab reyèlman “espere yon lemond ki pi bon; wi, menm yon plas a dwat Bondye; esperans sa a soti nan lafwa, li ^batache avèk nanm lèzòm, ki fè yo gen asirans epi yo rete fèm, pou yo fè ^bbon zèv tout tan, pou yo bay Bondye ^dlaglwa.

5 Etè te pwofetize pèp la gwo bagay mèveye yo pa t kwè paske yo pa t wè yo.

6 Kounyeya, mwen menm Mowoni, m vle yon jan pale konsènan bagay sa yo; m ap montre mond lan ^alafwa se bagay moun ^bespere san yo ^cpa wè; se poutèt sa, pa diskite paske w pa wè, paske w p ap resevwa temwayaj jistan lafwa ou pa fin ^dteste.

7 Paske se avèk lafwa Kris la te fè zansèt nou yo wè l lè l te fin leve nan pami mò yo; li pa t fè yo wè l jistan yo te gen lafwa nan li; se poutèt sa, li te nesèsè

20a GE Jij, jijman.

21a Etè 13:20–21.

23a Etè 1:6; 15:33–34.

12 1a Etè 13:13–31.

2a GE Etè.

b Jer. 20:9; Enòs 1:26; Alma 43:1.

3a D&A 112:5.

b Etè 11:12, 20–22.

c GE Lafwa.

4a GE Esperans.

b Ebre 6:19.

c 1 Kor. 15:58.

d 3 Ne. 12:16.

6a Ebre 11:1.

b Wom. 8:24–25.

c Alma 32:21.

d 3 Ne. 26:11;

D&A 105:19; 121:7–8.

pou kèk moun te gen lafwa nan li, paske, li pa t fè mond lan wè l.

8 Men, poutèt lafwa lèzòm, li te fè mond lan wè l, li te glorifye non Papa a, epi li te pare yon mwayen pou lòt moun kapab pataje don ki sòti nan syèl la, pou yo kapab espere bagay yo pa wè.

9 Se poutèt sa, ou kapab espere pataje don an, si sèlman ou gen lafwa.

10 Se te avèk lafwa moun lontan yo te resevwa ^aapèl dapre lòd Bondye.

11 Se avèk lafwa yo te resevwa lafwa Moyiz la. Men, Bondye te pare yon chemen ^asan parèy nan Pitit Gason li a; epi se te avèk lafwa li te akonpli.

12 Paske, si pa gen ^alafwa nan pami pitit lèzòm, Bondye pa kapab fè ^bmirak nan pami yo; se poutèt sa li te fè yo wè l apre yo te fin gen lafwa.

13 Se te lafwa Alma ak Amilèk ki te fè ^aprizon an tonbe atè.

14 Se te lafwa Nefi ak Leyi ki te fè ^achanjman sa a desann sou Lamanit yo, pou yo te batize avèk dife, epi avèk ^bSentespri a.

15 Se te lafwa ^aAmon ak frè l yo ki te ^bpote gran kalte chanjman sa a nan pami Lamanit yo.

16 Wi, tout moun ki fè ^amirak

yo fè yo avèk ^blafwa, menm moun ki te anvan Kris la ak moun ki te vini apre l yo.

17 Se te avèk lafwa twa disip yo te resevwa pwomès pou yo ^apa t goute lanmò; epi yo pa t resevwa pwomès la jistan yo te gen lafwa.

18 Ni tou, nan okenn tan, okenn moun pa fè mirak jistan yo te gen lafwa; se poutèt sa, yo kwè nan Pitit Gason Bondye a anvan.

19 Epi te gen anpil moun, lafwa yo te tèlman fò, menm ^aanvan Kris la te vini, yo pa t kapab rete dèyè ^bvwal la, men, reyèlman yo te wè avèk je yo, bagay yo te kontanple avèk je lafwa yo, epi yo te kontan.

20 Nou te wè nan rejis sa a, youn ladan yo te frè Jarèd la; lafwa l te tèlman gran nan Bondye, lè Bondye te lonje ^adwèt li a, li pa t kapab kache l devan frè Jarèd la, poutèt pawòl li te pale l la, pawòl sa a li te resevwa l avèk lafwa.

21 Epi, lè frè Jarèd la te fin wè dwèt Senyè a poutèt ^apwomès frè Jarèd la te resevwa avèk lafwa, Senyè a pa t kapab kache anyen devan l; se poutèt sa, li te montre l tout bagay, paske li pa t kapab rete dèyè ^bvwal la ankò.

10a Alma 13:3-4.
GE Aple, Bondye te aple, Apèl.

11a 1 Kor. 12:31.

12a 2 Ne. 27:23;
Mozya 8:18;
Mowo. 7:37;
D&A 35:8-11.

b Mat. 13:58;
Mòm. 9:20.

13a Alma 14:26-29.

14a Ela. 5:50-52.

b Ela. 5:45;
3 Ne. 9:20.

15a Alma 17:29-39.

b svd tankou sa te di nan Alma, chapit 17-26.

16a GE Mirak.

b Ebre 11:7-40.

17a 3 Ne. 28:7;
Mòm. 8:10-12.

19a 2 Ne. 11:1-4;

Jakòb 4:4-5;
Jawòm 1:11;
Alma 25:15-16.

b Etè 3:6.

GE Vwal.

20a Etè 3:4.

21a Etè 3:25-26.

b Etè 3:20;
D&A 67:10-13.

22 Epi, se te avèk lafwa zansèt mwen yo te resevwa “pwomès bagay sa yo ap soti nan men Janti yo pou yo vin jwenn frè zansèt nou yo; se poutèt sa, Senyè a te kòmande m, wi, Jezikri menm.

23 Epi m te di l: Senyè a, Janti yo pral moke bagay sa yo poutèt “feblès nou nan ekri; paske, Senyè a, ou te fè nou fò nan pale ak lafwa, men ou pa t fè nou ^bfò nan ekri; paske, ou te fè tout pèp sa a kapab pale anpil poutèt Sentespri a w te ba yo;

24 Ou te fè nou kapab ekri yon ti kras poutèt men nou ki mala-dwat. Men, ou pa t fè nou fò nan “ekri tankou frè Jarèd la, paske ou te fè l pou bagay li ekri yo kapab gran menm jan avèk ou, pou yo kapab pouse moun pou li yo.

25 Ou te fè pawòl nou yo gen pouvwa epi ou te fè yo gwo tou, jistan nou pa kapab ekri yo; se poutèt sa, lè nou ekri, nou wè feblès nou, epi nou kilbite poutèt pozisyon pawòl nou yo; epi m pè pou Janti yo pa “moke pawòl nou yo.

26 Epi, lè m te fin di bagay sa a, Senyè a te pale avèk mwen, li te di: Moun sòt “moke, men yo gen pou yo kriye; epi lagras mwen ase pou moun ki dou yo, paske yo p ap pran avantaj sou feblès ou;

27 Epi, si lèzòm vin jwenn mwen, m ap montre yo “feblès yo. M ^bbay lèzòm feblès pou yo kapab gen imilite; epi ^clagras mwen ase pou tout moun ki gen ^dimilite devan m; paske, si yo gen imilite devan m, epi yo gen lafwa nan mwen, lè sa a m ap fè bagay ki ^efè vin fò pou yo.

28 M ap montre Janti yo feblès yo, epi m ap montre yo “lafwa, esperans, ak charite moun mennen ban mwen—mwen menm ki se fontèn tout lajistis.

29 Epi, mwen menm Mowoni, lè m te tandè pawòl sa yo, m te jwen rekonfò, epi m te di: O, Senyè, lajistis ou pral fèt, paske m konnen ou travay avèk lèzòm dapre lafwa yo;

30 Paske, frè Jarèd la te di montay Zerim nan, “deplase—Epi li te deplase. Epi, si l pa t gen lafwa, montay la pa t ap deplase; se poutèt sa, ou aji apre lèzòm fin gen lafwa.

31 Paske, se konsa ou te fè disip ou yo wè w; paske, apre yo te fin gen “lafwa, epi yo te pale nan non w, ou te fè yo wè w avèk gwo pouvwa.

32 Epi tou, m sonje w te di konsa ou te pare yon plas pou lòm, wi, menm nan pami pakèt “kay Papa w yo, kote lòm kapab gen yon ^besperans san parèy; se poutèt sa, lòm dwe gen

22a Enès 1:13.

23a Mòm. 8:17; 9:33.

b 2 Ne. 33:1.

24a GE Langaj.

25a 1 Kor. 2:14.

26a Gal. 6:7.

27a Jakòb 4:7.

b Egz. 4:11; 1 Kor. 1:27.

c GE Gras.

d Lik 18:10–14;

D&A 1:28.

GE Enb, imilite.

e Lik 9:46–48;

2 Kor. 12:9.

28a 1 Kor. 13:1–13;

Mowo. 7:39–47.

30a Mat. 17:20;

Jakòb 4:6;

Ela. 10:6, 9.

GE Pouvwa.

31a GE Lafwa.

32a Jan 14:2; Enès 1:27;

D&A 72:4; 98:18.

b GE Esperans.

esperans; oubyen li pa kapab resevwa yon eritaj nan plas ou te pare a.

33 Epi tou, m sonje w te di konsa w te tèlman “renmen mond lan, ou te bay lavi w pou mond lan, pou w ta kapab pran lavi w ankò, pou pare yon plas pou pitit lèzòm yo.

34 Epi kounyeya, m konnen “amou sa a w te genyen pou pitit lèzòm yo se charite; se poutèt sa, si lèzòm pa gen charite yo pa p kapab eritye plas sa a w te pare nan kay papa w la.

35 Se poutèt sa, m konnen dapre sa w te di, si Janti yo pa gen charite poutèt feblès nou, w ap teste yo, epi w ap pran “talan yo genyen yo; wi, w ap pran sa yo te resevwa a, epi w ap bay yo moun ki gen plis an abondans la yo.

36 Epi, se te konsa, m te priye Senyè a pou l fè Janti yo “lagras pou yo kapab gen charite.

37 Epi, se te konsa, Senyè a te di m: Si yo pa gen charite, sa p ap deranje w. Ou te fidèl; se poutèt sa, wòb ou pral vin “pwòp. Epi, poutèt ou te wè^b feblès ou, w ap vin tèlman fò, ou pral chita nan plas m te pare nan kay papa m nan.

38 Kounyeya, mwen menm Mowoni, m di Janti yo orevwa; wi, frè m yo tou mwen renmen anpil la, jistan nou rankontre bò fotèy “jijman Kris la, kote

tout moun pral konnen^b rad mwen pa tache avèk san w.

39 Lè sa a, w ap konnen m te “wè Jezi, epi li te pale avèk mwen^b fasafas, li te pale m konsènan bagay sa yo avèk yon imilite senp, menm jan yon nonm t ap pale avèk yon lòt nan langaj pa mwen.

40 M sèlman ekri yon ti kras ladan yo poutèt feblès mwen nan ekriti.

41 Kounyeya, m kòmande w pou w “chèche Jezi sa a ke pwofèt ak apot yo te pale a, pou lagras Papa Bondye, ak Senyè a Jezikri, ak Sentespri a ki bay^b temwayaj konsènan yo a kapab avèk ou, epi pou l rete avèk ou pou tout tan.

CHAPIT 13

Etè pale konsènan yon nouvo Jerizalèm desandan Jozèf yo pral konstwi nan Amerik la—Li pwofetize, yo chase l, li ekri istwa Jaredit yo, epi li predi destriksyon Jaredit yo—Lagè fè raj nan tout peyi a.

KOUNYEYA, mwen menm Mowoni, m ap kontinye pou m fini istwa destriksyon pèp m te pale a.

2 Yo te rejte tout pawòl Etè yo; paske, li te reyèlman pale yo konsènan tout bagay, depi nan kòmansman lèzòm; epi apre dlo yo te fin “seche sou sifas peyi sa

33a Jan 3:16–17.

34a Mowo. 7:47.

GE Charite; Lanmou, renmen.

35a Mat. 25:14–30.

GE Don; Talan.

36a GE Gras.

37a D&A 38:42; 88:74–75;

135:4–5.

b Etè 12:27.

38a GE Jezikri—Jij.

b Jakòb 1:19.

39a GE Jezikri—Aparisyon

Kris la apre lanmò l.

b Jen. 32:30; Egz. 33:11.

41a D&A 88:63; 101:38.

b 3 Ne. 11:32.

13 2a Jen. 7:11–24; 8:3.

a, li te vin tounen yon tè pi bon pase tout lòt tè, yon tè Senyè a te chwazi; se poutèt sa, Senyè a ta vle tout moun ki rete sou tè sa a ^bsevi l;

3 Se te plas “Nouvo Jerizalèm nan, ki gen pou l ^bdesann soti anlè nan syèl, epi se kay adorasyon sen Senyè a.

4 Etè te wè jou Kris la, epi li te pale konsènan yon “Nouvo Jerizalèm nan peyi sa a.

5 Epi tou, li te pale konsènan kay Izrayèl la ak “Jerizalèm kote ^bLeyi te soti a — Lè l te fin detwi, l ap rekonstwi ankò, yon vil ‘sen pou Senyè a; se poutèt sa se pa ta kapab yon nouvo Jerizalèm paske li te konstwi nan tan lontan; men li gen pou l konstwi ankò, epi l ap tounen yon vil sen pou Senyè a, epi l ap konstwi pou kay Izrayèl la —

6 Yon “Nouvo Jerizalèm gen pou l konstwi nan peyi sa a, pou rès desandan ^bJozèf yo, menm jan te genyen yon ‘resanblans pou sa.

7 Menm jan Jozèf te mennen papa l desann nan peyi “Ejip, kote l te mouri a, se konsa Senyè a te mennen kèk desandan Jozèf soti nan peyi Jerizalèm, pou l kapab gen mizèrikòd pou desandan Jozèf yo pou yo ^bpa

peri, menm jan li te gen mizèrikòd pou Papa Jozèf la pou l pa t peri a.

8 Se poutèt sa, rès kay Jozèf la pral konstwi nan “peyi sa a, epi se pral yon peyi pou eritaj yo; yo pral konstwi yon vil sen nan Senyè a menm jan avèk Jerizalèm ansyen an; epi yo ^bp ap janm konfonn ankò jistan lafen vini, lè tè a pase.

9 Pral gen yon “nouvo syèl ak yon nouvo tè; yo pral tankou ansyen an, eksepte ansyen an pral pase epi tout bagay vin nouvo.

10 Lè sa a Nouvo Jerizalèm nan pral vini; moun ki rete ladan yo pral beni, paske se rad moun sa yo ki vin “blanchi pa mwayen san Ti Mouton an; epi se yo menm ki fè pati nan rès desandan Jozèf yo, ki te soti nan kay Izrayèl la.

11 Lè sa a, Jerizalèm ansyen an pral vini tou; moun ki rete ladan yo beni, paske yo te lave nan san Ti Mouton an; se yo menm ki te gaye a, epi ki te “rasanble nan kat kwen tè a, ak nan peyi ^bnò yo, epi yo fè pati nan akonplisman alyans Bondye te fè avèk ‘Abraram yo, papa yo a.

12 Lè bagay sa yo rive, ekriti sa a ap akonpli ki te di konsa, te genyen ki te “premye k ap vin

2^b Etè 2:8.

3^a 3 Ne. 20:22; 21:23–24.
GE Nouvo Jerizalèm.

^b Apok. 3:12; 21:2.

4^a GE Siyon.

5^a GE Jerizalèm.

^b 1 Ne. 1:18–20.

^c Apok. 21:10;

3 Ne. 20:29–36.

6^a D&A 42:9; 45:66–67;
84:2–5; AL 1:10.

^b GE Jozèf, pitit gason
Jakòb.

^c Alma 46:24.

GE Senbòl.

7^a Jen. 46:2–7; 47:6.

^b 2 Ne. 3:5.

8^a GE Tè pwomiz.

^b Mowo. 10:31.

9^a 2 Pyè 3:10–13;
Apok. 21:1; 3 Ne. 26:3;
D&A 101:23–25.

10^a Apok. 7:14;

1 Ne. 12:10–11;

Alma 5:27.

11^a GE Izrayèl—Rasan-
bleman Izrayèl la.

^b D&A 133:26–35.

^c GE Alyans Abraram
nan.

12^a Mak 10:31;

1 Ne. 13:42;

Jakòb 5:63; D&A 90:9.

dènye, epi te genyen ki te dènye k ap vin premye.

13 Epi, m ta pral ekri plis bagay, men, m te entèdi; pwofesi Etè yo te gran epi yo te bèl anpil; men, yo pa t pran l pou anyen, epi yo te chase l, li t al kache nan yon twou wòch lajounen, epi nan nwit li te soti pou l wè bagay ki te gen pou rive pèp la.

14 Epi, pandan l te rete nan yon tou wòch, li te ekri rès rejis sa a, pandan l t ap gade destriksyon ki te vini sou pèp la nan nwit.

15 Epi, se te konsa, nan menm ane yo te chase l nan pami pèp la, te kòmanse gen yon gwo lagè nan pami pèp la, paske te gen yon pakèt nonm fò ki te leve pou yo detwi Koryantoumr avèk plan sekre mechanste m t ap pale yo.

16 Koryantoumr pou tèt pa l, li te etidye plan lagè ak tout mèt dam mond lan, se poutèt sa, li te goumen avèk moun ki t ap chèche detwi l yo.

17 Men, li pa t repanti; ni bèl pitit gason l yo, ak bèl pitit fi l yo; ni bèl pitit gason ak pitit fi Koyò yo; ni bèl pitit gason ak pitit fi Kòriyò yo; pou m fini, pa t gen yo youn nan bèl pitit gason ak pitit fi yo sou tout sifas tè a ki te repanti nan peche yo.

18 Se poutèt sa, se te konsa, nan premye ane Etè t al kache nan tou wòch la, te gen anpil moun ki te mouri anba epe konbinezon “ansekrè yo, ki t ap goumen avèk Koryantoumr pou yo kapab pran wayòm nan.

19 Epi, se te konsa, pitit gason Koryantoumr yo te goumen anpil, epi yo te blese anpil.

20 Epi, nan dezyèm ane a, pawòl Senyè a te vin jwenn Etè, pou l al pwofetize bay “Koryantoumr, pou l fè l konnen, si l repanti ak tout moun lakay li yo, Senyè a ap ba li wayòm nan, epi l ap epaye pèp la—

21 Si se pa sa, y ap detwi, ak tout moun lakay li tou, eksepte li menm. Epi l ap viv sèlman pou l wè akonplisman pwofesi ki te pale konsènan yon “lòt pèp k ap resevwa peyi a kòm eritaj; se yo k ap antere Koryantoumr, epi tout nanm gen pou yo detwi eksepte ^bKoryantoumr.

22 Epi, se te konsa, Koryantoumr pa t repanti, ni moun lakay li, ni pèp la; lagè yo pa t sispann; epi yo te chèche touye Etè; men, li te kouri devan yo, epi li te kache nan twou wòch la ankò.

23 Epi, se te konsa, Charèd te leve, epi tou li te goumen avèk Koryantoumr, li te tèlman bat li, nan twazyèm ane a, li te mennen l nan kaptivite.

24 Nan katriyèm ane a, pitit gason Koryantoumr yo te bat Charèd, epi yo te pran wayòm nan bay papa yo ankò.

25 Kounyeya, te kòmanse gen yon lagè nan tout peyi a, chak gason avèk gwoup pa l t ap goumen pou sa l te vle.

26 Te gen vòlè, pou m fini, te gen tout kalte mechanste sou tout sifas peyi a.

27 Epi, se te konsa, Koryan-

toumr te fache anpil kont Charèd, li t ale kont li avèk lame li a pou l goumen avèk li; yo te rankontre avèk gwo kòlè, yo te rankontre nan vale Gilgal la; batay la te vin rèd anpil.

28 Epi, se te konsa, Charèd te goumen avèk li pou twa jou. Koryantoumr te bat li, epi Koryantoumr te suiv li jistan li te rive nan plèn Èchlon yo.

29 Epi, se te konsa, Charèd te goumen avèk li nan plèn yo; epi Koryantoumr te pouse l tounen ankò nan vale Gilgal la.

30 Koryantoumr te goumen avèk Charèd ankò nan vale Gilgal la; nan batay la, li te bat Charèd epi li te touye l.

31 Epi, Charèd te blese Koryantoumr nan tay li, epi Koryantoumr pa t al goumen ankò pou dezan. Pandan tan sa a, tout moun nan peyi a t ap fè san koule, epi pa t gen pèsonn pou rete yo.

CHAPIT 14

Inikite pèp la mennen yon malediksyon nan peyi a—Koryantoumr angaje lagè kont Galaad, epi kont Lib, epi kont Chiz—San ak masak kouvri peyi a.

KOUNYEYA, te kòmanse gen yon gwo “malediksyon nan tout peyi a akòz inikite pèp la, ki fè, si yon nonm ta depoze zouti l oubyen epe l sou etajè l, oubyen nenpòt kote li ta kite l, nan demen, li pa t kapab jwenn li, tèlman malediksyon nan peyi a te fò.

2 Se poutèt sa chak moun te sere sa ki te pou yo anba men yo, epi yo pa t vle prete nan men lòt moun, ni tou yo pa t vle prete lòt moun zafè pa yo; epi chak moun te kenbe manch epe yo nan men dwat yo, pou yo defann zafè yo, lavi yo, lavi madanm yo ak lavi pitit yo.

3 Apre dezan te fin pase, epi apre lanmò Charèd, frè Charèd la te leve, li te goumen avèk Koryantoumr; nan batay la, Koryantoumr te bat li, epi li te kouri dèyè l nan dezè Akich la.

4 Epi, se te konsa, frè Charèd la goumen avèk li nan dezè Akich la, batay la te move anpil, epi anpil milye moun te tonbe anba epe.

5 Epi, se te konsa, Koryantoumr te anvayi dezè a; frè Charèd la te soti nan nwit, epi li te touye yon pati nan lame Koryantoumr nan pandan yo te sou.

6 Li t ale nan peyi Mowon an, epi li te chita nan twòn Koryantoumr nan.

7 Epi, se te konsa, Koryantoumr te rete nan dezè a avèk lame li a pou dezan, pandan dezan sa a, lame li a te pran anpil fòs.

8 Frè Charèd la ki te rele Galaad, te jwenn anpil fòs pou lame li a tou anba konbinezon sekrè.

9 Epi, se te konsa, gran prèt li a te touye l pandan l te chita nan twòn li a.

10 Epi, se te konsa, yon moun nan konbinezon sekrè li yo touye l nan yon pasaj sekrè, epi li

pran wayòm nan pou tèt pa l; li te rele Lib; epi Lib te yon gwo nonm, li te pi gwo pase tout moun nan pèp la.

11 Epi, se te konsa, nan premye ane Lib la, Koryantoumr te monte nan peyi Mowon an, epi li te batay avèk lib.

12 Epi, se te konsa, li te goumen avèk Lib; nan batay la, Lib te frape l nan ponyèt, epi l te blese; men, lame Koryantoumr nan te mache an-avan sou Lib, epi Lib te kouri al nan fontyè bò rivaj lanmè a.

13 Epi, se te konsa, Koryantoumr te kouri dèyè l, epi Lib te goumen avèk li bò rivaj lanmè a.

14 Epi, se te konsa, Lib te bat lame Koryantoumr nan, epi yo te kouri al nan dezè Akich la.

15 Epi, se te konsa, Lib te kouri dèyè l jistan l te rive nan plèn Agoch la. Koryantoumr te pran tout pèp la avèk li pandan l t ap kouri devan Lib nan zòn li t ap kouri a.

16 Lè l t ale nan plèn Agoch la, li te goumen avèk Lib, li te bat Lib jistan Lib te mouri; men, frè Lib la te vini kont Koryantoumr menm kote a, epi batay la te vin move anpil; epi Koryantoumr te kouri ankò devan lame frè Lib la.

17 Frè Lib la te rele Chiz. Epi, se te konsa, Chiz te kouri dèyè Koryantoumr, li te pran anpil vil, li te touye ni fi, ak timoun yo, epi li te boule vil yo.

18 Tout moun nan peyi a te pè Chiz; wi, tout moun nan peyi a t ap pale pawòl la—Kiyès ki

kapab kanpe devan lame Chiz la? Li bale tè a devan l!

19 Epi, se te konsa, pèp la te kòmanse fè pil pou mete an-sanm avèk lame Chiz yo nan tout peyi a.

20 Yo te divize; yon pati ladan yo te kouri al jwenn lame Chiz la, epi yon pati t al jwenn lame Koryantoumr nan.

21 Lagè a te tèlman gwo, li te tèlman dire lontan, epi sèn piblik san ak masak te tèlman long, tout peyi a te kouvri avèk “kò moun mouri.

22 Lagè a te tèlman fè domaj, epi li te tèlman rapid, pa t gen pèsonn dèyè pou antere mò yo; men, yo te mache nan yon masak youn apre lòt, yo te kite kadav gason, fi ak timoun yo pouri sou tè a, pou yo kapab vin tounen nouriti pou “vèmin kò.

23 Epi, sant la te monte nan peyi a, menm nan tout peyi a; se poutèt sa, pèp la te gen pwoblèm lajounen ak nan nwit poutèt sant la.

24 Men, Chiz pa t sispan suiv Koryantoumr; paske li te fè sèman pou l vanje san frè l la ki te mouri a sou Koryantoumr, epi pawòl Senyè a te fè Etè konnen Koryantoumr pa t ap mouri anba epe.

25 Konsa, nou wè Senyè a te vizite yo nan totalite kòlè li, epi mechanste yo ak abominasyon yo te pare yon chemen pou des-triksyon etènèl yo.

26 Epi, se te konsa, Chiz te suiv Koryantoumr nan direksyon lès, jouk nan fontyè bò rivaj lanmè

a, epi li goumen kote sa a avèk Chiz pou twa jou.

27 Destriksyon nan lame Chiz la te tèlman terib, pèp la te kòmanse pè, epi yo te kòmanse kouri devan lame Koryantoumr nan; yo te kouri al nan peyi Kòriyò a, epi yo te bale pèp la devan yo, tout moun ki pa t vle mete ansanm avèk yo.

28 Yo te plante tant yo nan vale Kòriyò a, epi Koryantoumr te plante tant li nan vale ki te rele Chour la. Vale Chour la te bò kote kolin Komnò a; se poutèt sa, Koryantoumr te rasanble lame l yo sou tèt kolin Komnò a, epi li te sonnen yon twonpèt pou l kapab envite lame Chiz yo vin goumen.

29 Epi, se te konsa, lame Chiz yo te vini, epi lame Koryantoumr yo te bat yo ankò; yo te vini dezyèm lafwa a, epi yo te bat yo ankò yon dezyèm lafwa. Epi, se te konsa, yo te vini yon twazyèm lafwa, epi batay la te vin move anpil.

30 Epi, se te konsa, Chiz te frape Koryantoumr, li te blese l anpil; paske Koryantoumr te pèdi san, li te pèdi konesans, epi yo pote l ale kòm si li te mouri.

31 Te tèlman gen gason, fi ak timoun ki te mouri, Chiz te kòmande lame li a pou yo pa t suiv lame Koryantoumr yo ankò; se poutèt sa yo te retounen nan kan pa yo.

CHAPIT 15

Anpil milyon Jaredit mouri nan

batay la—Chiz ak Koryantoumr rasanble tout pèp la pou yo mouri nan batay—Lespri Senyè a sispann lite avèk lèzòm—Nasyon Jaredit la detwi nèt—Koryantoumr sèlman rete.

EPI, se te konsa, lè blese Koryantoumr yo te geri, li te kòmanse sonje “pawòl Etè te di l yo.

2 Li te wè prèske de milyon moun nan pami pèp li a pase anba epe; epi li te kòmanse regrèt nan kè l; wi de milyon gason fò te mouri avèk madanm yo epi avèk pitit yo.

3 Li te kòmanse repanti nan peche l yo; li te kòmanse sonje pawòl ki te soti nan bouch tout pwofèt yo, epi li te wè yo akonpli, san manke mòso; nanm li te lamante, epi li te refize rekonfòte.

4 Epi, se te konsa, li te ekri Chiz yon epit; li te vle pou Chiz epaye l, epi li te vle bay wayòm nan pou sove lavi pèp la.

5 Epi, se te konsa, lè Chiz te resevwa epit li a, li te ekri Koryantoumr yon epit, si Koryantoumr te vle livre tèt li pou l touye l avèk epe pa l, l ap epaye pèp la.

6 Epi, se te konsa, pèp la pa t repanti nan inikite yo; epi pèp Koryantoumr nan te leve nan kòlè kont pèp Chiz la; epi pèp Chiz la te leve nan kòlè kont pèp Koryantoumr nan; se poutèt sa, pèp Chiz la te goumen avèk pèp Koryantoumr nan.

7 Epi, lè Koryantoumr te wè li ta pral tonbe, li te kouri ankò devan pèp Chiz la.

8 Epi, se te konsa, li te rive nan dlo Ripliyankòm nan, ki vle di li gran, oubyen li plis pase tout lòt; lè yo te rive bò dlò sa a, yo te plante tant yo, epi Chiz te plante tant li bò kote yo tou, epi nan demen yo te vin goumen.

9 Epi, se te konsa, yo te mare yon batay ki te rèd anpil; nan batay la, Koryantoumr te blese ankò, epi li te pèdi konesans paske li te pèdi san.

10 Epi, se te konsa, lame Koryantoumr yo te mache avan sou lame Chiz yo; lame Koryantoumr yo te bat yo, epi yo te kouri devan yo; yo te kouri al nan sid, epi yo te plante tant yo yon kote ki te rele Ogat.

11 Epi, se te konsa, lame Koryantoumr yo plante tant yo bò kolin Rama a; epi se te nan menm kolin kote papa m, Mòmou te "kache rejis sakre yo nan Senyè a.

12 Epi, se te konsa, yo te rasanble ansanm, tout moun ki pa t mouri nan tout peyi a, eksepté Etè.

13 Epi, se te konsa, Etè te wè tout zak pèp la; li te wè moun ki te pou Koryantoumr yo rasanble nan lame Koryantoumr, epi moun yo ki te pou Chiz te rasanble ansanm nan lame Chiz.

14 Yo te rasanble pèp la pandan katran, pou yo te kapab mete tout moun ki te nan peyi a ansanm, epi pou yo te kapab resevwa tout fòs ki ta posib pou yo resevwa.

15 Epi, se te konsa, lè yo tout te rasanble ansanm, chak moun

nan lame li te vle a, avèk mandanm yo epi avèk piti yo—ni gason, ni fi, ak timoun te pote zam pou lagè, yo te gen boukliye, "kiras, ak kas, yo te gen inifòm pou lagè—yo te mache yonn kont lòt pou yo goumen; yo te goumen tout jou sa a, epi yo pa t gen viktwa.

16 Epi, se te konsa, lè l te nan nwit, yo te fatigue, epi yo te antre nan kan yo; lè yo te fin antre nan kan yo, yo te tèlman rele, plenyen, lè a te gwonde anpil.

17 Epi, se te konsa, nan demen, yo ta l batay ankò, jou sa a te gran, epi li te terib; men, yo pa t gen viktwa, epi lè l te nan nwit ankò, yo te souke lè a avèk kriye, avèk plenyen epi avèk lamantasyon poutèt moun ki te mouri yo.

18 Epi, se te konsa, Koryantoumr te ekri Chiz yon lèt ankò, li te mande l pou l pa t vin batay ankò, men pou l pran wayòm nan, epi pou l epaye lavi pèp la.

19 Men, Lespri Senyè a te sispann lite avèk yo, epi "Satan te gen pouvwa total sou kè pèp la; paske, yo te lage kò yo nan kè di, yo te fè panse yo avèg pou yo te kapab detwi; se poutèt sa yo t al goumen ankò.

20 Epi, se te konsa, yo te goumen tout jou sa a, epi lè l te nan nwit, yo te kouche sou epe yo.

21 Epi, nan demen, yo te goumen jistan l te nan nwit.

22 Lè l te nan nwit, yo te "soule anba kòlè, tankou yon nonm ki te soule anba diven; epi yo te kouche sou epe yo ankò.

23 Nan demen, yo te goumen ankò, epi lè l te nan nwit, yo tout te tonbe anba epe, eksepte senkant-de nan pèp Koryantoumr nan ak swasant-nèf nan pèp Chiz la.

24 Epi, se te konsa, yo te kouche sou epe yo nan nwit sa a, epi nan demen, yo te goumen ankò, epi yo goumen avèk fòs, avèk epe yo epi avèk boukliye yo tout jou sa a.

25 Lè l te nan nwit, te gen trann-de nan pèp Chiz la ak vennsèt nan pèp Koryantoumr nan.

26 Epi, se te konsa, yo te manje, epi yo te kouche, epi yo te pare pou lanmò demen. Yo te gwo moun plen fòs, dapre fòs lèzòm.

27 Epi, se te konsa, yo te goumen pou twa zè, epi yo te endispoze paske yo te pèdi san.

28 Epi, se te konsa, lè moun pa Koryantoumr yo te gen ase fòs pou yo mache, yo ta pral kouri pou yo sove lavi yo; men, Chiz te leve avèk moun li yo, epi li te fè sèman avèk kòlè pou l touye Koryantoumr oubyen pou l peri anba epe.

29 Se poutèt sa, li te suiv yo, epi nan demen li te jwenn yo, epi yo te goumen ankò avèk epe. Epi, se te konsa, lè yo “tout te fin tonbe anba epe, eksepte Koryantoumr ak Chiz, Chiz te endispoze paske l te pèdi san.

30 Epi, se te konsa, lè Koryantoumr te fin apiye sou epe l pou l pran yon ti repo, li te koupe tèt Chiz.

31 Epi, se te konsa, lè l te fin koupe tèt Chiz, Chiz te leve sou de men l, epi l te tonbe; epi lè l te fin fòse pou l respire, li te mourir.

32 Epi, se te konsa, “Koryantoumr te tonbe atè, epi li te vin kòm si l te san lavi.

33 Epi Senyè a te pale avèk Etè, epi li te di l: ale; li t ale epi li te wè pawòl Senyè a yo te akonpli; li fini “istwa li a; (epi m pa ekri yon santyèm pati ladan l) epi li te sere yo jan pèp Limi an te jwenn yo a.

34 Men dènye pawòl “Etè te ekri: Menm si Senyè a vle transfòmè kò m, oubyen si l vle m fè volonte l nan kò fizik sa a, sa p ap deranje m, depi m sove nan wayòm Bondye a. Amèn.

LIV MOWONI AN

CHAPIT 1

Mowoni ekri nan enterè Lamanit yo — Nefit ki pa vle nye Kris la yo, pase anba lanmò. Anviwon 401–421 APRE JEZIKRI.

KOUNYEYA, mwen menm “Mowoni, lè m te fin fè rezime istwa pèp Jarèd la, m te panse m pa ta p ekri plis, men, m poko peri; e m pa kite Lamanit yo konnen m pou yo pa detwi m.

29a Etè 13:20–21.
32a Omni 1:20–22.
33a Mozya 8:9;

Alma 37:21–31;
Etè 1:1–5.
34a Etè 12:2.

[MOWONI]
1 1a GE Mowoni, piti gason Mòmôn.

2 Paske gade, “lagè yo feròs anpil nan pami yo; e poutèt rayisman yo, yo ^btouye tout Nefit ki pa t vle nye Kris la.

3 Epi mwen menm, Mowoni, m p ap “nye Kris la; se poutèt sa, m ap pwomennen tout kote pou pwoteksyon lavi pa m.

4 Konsa, m ekri kèk lòt bagay, kontrèman avèk jan m te panse a; paske m pa t sipoze m t ap ekri plis; men, m ekri kèk bagay anplis, pou, petèt, yo kapab gen valè pou frè m yo, Lamanit yo, nan jou k ap vini yo, dapre volonte Senyè a.

CHAPIT 2

Jezi te bay douz disip Nefit yo pouvwa pou yo kapab konfere don Sentespri a. Anviwon 401-421 APRE JEZIKRI.

PAWÒL Kris la te di “disip li yo, douz apot li te chwazi yo, pandan li te poze men l yo sou yo—

2 Epi li te site non yo, li te di: Nou dwe envoke Papa a nan non m, nan gwo priyè; e lè nou fin fè sa, n ap gen “pouvwa, konsa, lè nou poze ^bmen nou yo sou tèt yon moun, ‘n ap ba li Sentespri a; e n ap bay li nan non m; paske se konsa apot mwen yo fè.

3 Kris la te di yo pawòl sa yo premye fwa li te parèt la; e foul

la pa t tande sa, men disip yo te tande sa; e, sou tout moun yo te “poze men yo, Sentespri a te desann.

CHAPIT 3

Ansyen yo òdone prèt ak enstriktè pa enpozisyon demen yo. Anviwon 401-421 APRE JEZIKRI.

FASON disip yo ki te pote non “ansyen yo nan legliz la te ^bòdone prèt yo ak enstriktè yo—

2 Lè yo te fin priye Papa a nan non Kris la, yo te poze men yo sou tèt yo, e yo te di:

3 Nan non Jezikri, m òdone w pou w kapab vin yon prèt (oubyen si se yon enstriktè, m òdone w pou w kapab vin yon enstriktè) pou preche repantans ak “remisyon peche nan Jezikri, ak pèsèverans nan lafwa, nan non li, jiska lafen. Amèn.

4 Epi se konsa yo te “òdone prèt ak enstriktè, dapre ^bdon ak apèl Bondye te fè lèzòm; e yo te òdone yo avèk ‘pouvwa Sentespri a ki te nan yo.

CHAPIT 4

Kòman ansyen yo ak prèt yo administrateur pen sentsèn nan. Anviwon 401-421 APRE JEZIKRI.

“FASON ^bansyen yo ak prèt yo

2a 1 Ne. 12:20-23.

b Alma 45:14.

3a Mat. 10:32-33;

3 Ne. 29:5.

2 1a 3 Ne. 13:25.

2a GE Pouvwa.

b GE Enpozisyon men.

c 3 Ne. 18:37.

3a Ak 19:6.

3 1a Alma 6:1.

GE Ansyen, èldè.

b GE Òdinasyon, òdone.

3a GE Remisyon

peche yo.

4a D&A 18:32; 20:60.

b GE Don.

c 1 Ne. 13:37;

Mowo. 6:9.

4 1a 3 Ne. 18:1-7.

b GE Ansyen, èldè.

administre kò ak san Kris la bay legliz la; e yo te ^cadministre l dapre kòmandman Kris la; se poutèt sa nou konnen se vrè fason an; e ansyen an oubyen prèt la te administre l—

2 Yo te mete ajenou avèk manm legliz yo, e yo te priye Papa a nan non Kris la, yo te di:

3 O Bondye, Papa Etènèl la, nou mande w, nan non Pitit Gason w lan, Jezikri, pou ou beni ak sanktifye ^apen sa a pou nanm tout moun ki pran ladan l, pou yo kapab manje nan ^bmemwa kò Pitit Gason w lan, epi pou yo rann ou temwayaj, O Bondye, Papa Etènèl la, ke yo vle pote ^cnon Pitit Gason w lan sou yo, pou yo toujou sonje l, epi pou yo respekte kòmandman l yo ke li te ba yo, pou yo kapab toujou gen ^dLespri l avèk yo. Amèn.

CHAPIT 5

Fason pou administre diven sakreman an tabli. Anviwon 401-421 APRE JEZIKRI.

^aFASON pou administre diven an—gade, yo te pran vè a, e yo te di:

2 O Bondye, Papa Etènèl la, nou mande w nan non Pitit Gason w lan, Jezikri, pou ou beni ak sanktifye ^adiven sa a pou nanm tout moun ki bwè

ladan l, pou yo kapab fè sa nan ^bmemwa san Pitit Gason w lan, ki te koule pou yo; pou yo kapab rann ou temwayaj, O Bondye, Papa Etènèl la, ke yo toujou sonje l, pou yo kapab gen Lespri l avèk yo. Amèn.

CHAPIT 6

Moun repanti yo batize epi yo entegre—Manm legliz ki repanti yo resevwa padon—Reyinyon Sentespri a dirije pa yo. Anviwon 401-421 APRE JEZIKRI.

EPI kounyeya, m ap pale konsènan ^abatèm. Gade ansyen yo, prèt yo, e enstriktè yo te batize; e yo pa t batize san yo pa t pote fwi ki pwouve ^bdiyite yo pou sa.

2 Ni tou yo pa t resevwa pèsonn nan batèm san yo pa t vini avèk yon kè ^abrize e yon lespri kontri, e san yo pa t temwaye bay legliz la pou fè konnen yo te repanti nan peche yo tout bon.

3 Epi pèsonn pa t kapab batize san yo pa t ^apote non Kris la sou tèt yo, avèk yon detèminasyon pou sèvi l jiska lafen.

4 Epi lè yo te fin batize, yo te jwenn akseptasyon, e pouvwa Sentespri a te ^alave yo, yo te konte nan pami pèp legliz Kris la; e ^bnon yo te enskri pou legliz la te kapab sonje yo, nourri yo avèk bon pawòl Bondye a, pou kenbe yo nan bon chemen an,

1c D&A 20:76-77.

3a GE Sentsèn.

b Lik 22:19;

1 Kor. 11:23-24;

3 Ne. 18:7.

c GE Jezikri—Pran non Jezikri avèk nou.

d GE Sentespri.

5 1a 3 Ne. 18:8-11;

D&A 20:78-79.

2a D&A 27:2-4.

GE Sentsèn.

b Lik 22:19-20;

1 Kor. 11:25.

6 1a GE Batèm, batize.

b GE Diy, diyite.

2a GE Kè brize.

3a GE Jezikri—Pran non Jezikri avèk nou.

4a GE Pi, pite.

b D&A 20:82.

pou kenbe yo sou ‘gad yo nan priyè pou yo ^ddepann sèlman sou merit Kris la, ki te ^ekòmansman ak finisman lafwa yo.

5 Epi ^alegliz la te reyini ansanm ^bsouvan, pou ‘jene ak priye e pou pale yonn ak lòt konsènan byennèt nanm yo.

6 Epi yo te reyini ansanm souvan pou pataje pen ak diven, an memwa Senyè Jezi.

7 Epi yo te pran prekosyon egzat pou ^apa t gen inikite nan pami yo; e nenpòt moun yo te kenbe nan inikite, e si ^btwa temwen nan legliz la te akize yo devan ^cansyen yo, e yo pa t repanti, ^dkonfese, non yo te ^eefase, epi yo pa t konte nan pami pèp Kris la.

8 Men, ^achak fwa yo te repanti, e yo te mande padon avèk sènsèrite, yo te ^bpadone yo.

9 Epi legliz la te ^adirije reyinyon yo dapre direksyon Lespri a, e avèk pouvwa ^bSentespri a; paske, jan pouvwa Sentespri a te dirije yo pou yo preche, egzòte, priye, sipliye oubyen chante, se konsa yo te fè.

CHAPIT 7

Yon envitasyon lanse pou antre nan repo Senyè a—Priye avèk

entansyon reyèl—Lespri Kris la fè lèzòm konnen byen ak mal—Satan pèsyade lèzòm pou yo nye Kris la ak fè mal—Pwofèt yo revele aparisyon Kris la—Avèk lafwa, mirak fèt e zanj yo vin preche—Lèzòm te dwe espere nan lavi etènèl epi yo te dwe gen charite. Anviwon 401–421 APRE JEZIKRI.

EPI kounyeya, mwen Mowoni, m ekri kèk pawòl konsènan Mòmmon, papa m, pawòl li te pale konsènan ^alafwa, esperans ak charite yo; paske se nan fason sa a li te pale pèp la, pandan li t ap preche yo nan sinagòg yo te bati pou yo fè adorasyon an.

2 Epi kounyeya, mwen Mòmmon, m ap pale avèk nou, frè byenneme m yo; e se avèk gras Papa Bondye, ak Senyè Jezikri nou an, e avèk volonte sen li, poutèt ^aapèl li te ban mwen, m gen pèmision pou m pale avèk nou kounyeya.

3 Se poutèt sa, m ap pale avèk noumenm ki nan legliz la, noumenm ki se disip pèzib Kris yo, ki te resevwa ase esperans pou nou kapab antre nan ^arepo Senyè a, depi kounyeya jistan nou pral repoze avèk li nan syèl la.

4 Epi kounyeya, frè m yo, m panse bagay sa yo konsènan

4c Alma 34:39;
3 Ne. 18:15–18.
d 2 Ne. 31:19;
D&A 3:20.
e Ebre 12:2.
5a GE Legliz Jezikri.
b 3 Ne. 18:22;
4 Ne. 1:12;
D&A 88:76.
c GE Jèn, jene.

7a D&A 20:54.
b D&A 42:80–81.
GE Temwen.
c Alma 6:1.
GE Ansyen, èldè.
d GE Konfese,
konfesyon.
e Egz. 32:33;
D&A 20:83.
GE Ekskominikasyon.

8a Mozya 26:30–31.
b GE Padon.
9a D&A 20:45; 46:2.
b GE Sentespri.
7 1a 1 Kor. 13:1–13;
Etè 12:3–22, 27–37;
Mowo. 8:14; 10:20–23.
2a GE Aple, Bondye te
aple, Apèl.
3a GE Repo.

nou, poutèt jan n ap ^amache pè-zib avèk pitit lèzòm.

5 Paske m sonje pawòl Bondye a ki di, se zèv yo k ap fè nou ^akonnen yo; paske si zèv yo bon, yo bon tou.

6 Paske gade, Bondye te di konsa yon moun ^amechan pa kapab fè bagay ki bon; paske si l ofri yon don, oubyen si l ^bpriye Bondye, san l pa fè sa avèk senserite, sa p ap itil li anyen.

7 Paske gade, se pa sa k ap fè l konsidere tankou yon moun ki jis.

8 Paske gade, si yon moun ^amechan fè yon don, l ap fè l avèk ^bde kè; se poutèt sa, se kòm si li pa t fè kado a; se poutèt sa, Bondye konsidere l tankou yon mechan.

9 Epi menm jan an tou, yon moun konsidere tankou yon mechan si l priye ^asan senserite; wi, e sa pa sèvi l anyen, paske Bondye pa aksepte moun konsa.

10 Se poutèt sa, yon moun ki mechan pa kapab fè sa ki bon; ni tou, li pa p bay yon bon kado.

11 Paske reyèlman, yon move ^asous pa kapab bay bon dlo; ni tou, yon bon sous pa kapab bay dlo anmè; se poutèt sa, yon moun ki se sèvitè dyab la, li pa kapab suiv Kris la; e si l

^bsuiv Kris la, li pa kapab sèvitè dyab la.

12 Se poutèt sa, tout ^abon bagay sòti nan Bondye; e sa ki move sòti nan ^bdyab la; paske dyab la se ènmi Bondye, e l ap goumen avèk li tout tan, li envite e pouse moun nan ^cpeche, epi pou yo fè sa ki mal tout tan.

13 Men gade, sa ki sòti nan men Bondye envite e pouse moun pou yo fè byen tout tan; se poutèt sa, tout bagay ki envite e ^apouse moun fè byen, ak renmen Bondye, ak sèvi l, se ^benspirasyon Bondye.

14 Se poutèt sa, fè atansyon, frè byenneme m yo, pou nou pa panse ^amove bagay sòti nan men Bondye, oubyen pou nou pa panse bon bagay ki sòti nan men Bondye, sòti nan men dyab la.

15 Paske reyèlman, frè m yo, nou gen kapasite pou nou ^ajije; e fason pou nou konnen an klè, pou nou kapab konnen avèk yon konesans pafè, menm jan limyè lajounen an konpare avèk fènwa nan nwit.

16 Paske gade tout moun gen ^aLespri Kris la pou yo kapab ^bkonnen sa ki byen ak sa ki mal; se poutèt sa, m montre nou kouman pou nou jije; paske tout bagay ki envite lèzòm pou yo

4a 1 Jn. 2:6;

D&A 19:23.

5a 3 Ne. 14:15-20.

6a Mat. 7:15-18.

b Alma 34:28.

GE Priyè.

8a Pwov. 15:8.

b D&A 64:34.

9a Jak 1:6-7; 5:16;

Mowo. 10:4.

11a Jak 3:11-12.

b Mat. 6:24;

2 Ne. 31:10-13;

D&A 56:2.

12a Jak 1:17; 1 Jn. 4:1-2;

Etè 4:12.

b Alma 5:39-42.

c Ela. 6:30.

GE Peche.

13a 2 Ne. 33:4; Etè 8:26.

b GE Enspirasyon,
enspire.

14a Eza. 5:20; 2 Ne. 15:20.

15a GE Disènman, don.

16a GE Konsyans; Limyè,
limyè kris.

b Jen. 3:5;

2 Ne. 2:5, 18, 26;

Mozya 16:3;

Alma 29:5; Ela. 14:31.

fè byen, e ki pèsyade yo pou yo kwè nan Kris la, se pouvwa ak don Kris la ki voye l; se poutèt sa w kapab konnen avèk yon konesans pafè, se nan Bondye li soti.

17 Men, nenpòt bagay ki pèsyade lèzòm pou yo fè “mal, e pou yo pa kwè nan Kris la, epi pou yo nye l, e pou yo pa sèvi Bondye, nou kapab konnen avèk yon konesans pafè se nan men dyab la li soti; paske se konsa dyab la travay, paske li pa pèsyade pèsonn fè byen, non, pa menm yon sèl moun; ni zanj li yo tou; ni moun ki soumèt tèt yo anba l.

18 Epi kounyeya, frè m yo, fè yon jan pou nou konnen avèk ki limyè pou nou jije, limyè sa a se “limyè Kris la, fè yon jan pou nou pa jije mal; paske menm jan nou fè ^bjijman an se konsa tou n ap jije.

19 Se poutèt sa, m priye nou, frè m yo, pou nou kapab chèche avèk dilijans nan “limyè Kris la pou nou kapab konnen byen ak mal; e si nou aksepte tout bagay ki bon, san nou pa kondane l, sètènman, n ap vin tounen ^bpitit Kris la.

20 Epi kounyeya, frè m yo, kouman n ap fè aksepte tout bon bagay?

21 Epi kounyeya, m vini sou zafè lafwa m te di m gen pou m pale a; e m pral di nou kouman

pou nou kapab aksepte tout bon bagay.

22 Paske gade, poutèt Bondye “konnen tout bagay depi nan letènite jouk nan letènite, gade, li te voye ^bzanj li yo pou preche pitit lèzòm, pou pale konsènan aparisyon Kris la; e se nan Kris la tout bon bagay pral vini.

23 Epi tou, Bondye te deklare pwofèt yo, avèk bouch pa l, Kris la te gen pou l vini.

24 Epi gade, te gen anpil fason li te fè pitit lèzòm konnen bagay ki bon; e tout bagay ki bon sòti nan Kris la; san sa, lèzòm t ap “tonbe, e yo pa t ap kapab resevwa onkenn bon bagay.

25 Se poutèt sa, avèk ministè “zanj yo, e avèk tout pawòl ki sòti nan bouch Bondye, lèzòm te egzèse lafwa nan Kris la; epi konsa, avèk lafwa, yo te aksepte tout bon bagay; e se konsa sa te ye jistan Kris la te vini.

26 Epi apre li te vini tou, lèzòm te sove avèk lafwa nan non l; e avèk lafwa, yo te tounen pitit Bondye. Epi menm jan Kris la vivan toutbon an se konsa li te pale zansèt nou yo pawòl sa yo, li te di: “nenpòt bagay ki bon, nou mande Papa a nan non m, avèk lafwa, si nou kwè n ap resevwa l, gade n ap resevwa l.

27 Se poutèt sa, frè byenneme m yo, èske “mirak yo sispann poutèt Kris la te monte nan syèl la, e li chita bò kote dwat Bon-

17a GE Peche.

18a Mozya 16:9;

D&A 50:24; 88:7-13.

GE Limyè, limyè kris.

^b TJS, Mat. 7:1-2;

Lik 6:37; Jan 7:24.

19a D&A 84:45-46.

^b Mozya 15:10-12; 27:25.

GE Pitit gason ak pitit fi Bondye.

22a GE Bondye, Divinite.

^b Moyiz 5:58.

GE Zanj yo.

24a 2 Ne. 2:5.

25a Alma 12:28-30.

26a 3 Ne. 18:20.

GE Priyè.

27a GE Mirak.

dye, pou l ^breklame nan men Papa a, dwa mizèrikòd li genyen sou pitit lèzòm?

28 Paske, li te satisfè egzijans lalwa a, e li reklame tout moun ki gen lafwa nan li; e moun ki gen lafwa nan li ap “aksepte tout bon bagay; se poutèt sa, li ^bplede kòz pitit lèzòm; e li rete nan syèl la etènèlman.

29 Epi poutèt li te fè sa, frè byenneme m yo, èske mirak yo sispann? Gade, m di nou, non; ni tou zanj yo pa sispann travay pou pitit lèzòm.

30 Paske gade, zanj yo soumèt yo devan l, pou yo travay dapre pawòl kòmandman li, pou yo fè moun ki gen anpil lafwa akpanse fèm nan tout fòm sentete wè yo.

31 Epi wòl yo nan travay la, se pou yo rele tout moun nan repantans, e pou akonpli ak fè travay alyans Papa a te fè avèk lèzòm nan, pou deklare pawòl Kris la bay vèsèl Senyè a chwazi yo, pou yo kapab rann temwayaj konsènan l.

32 Epi konsa, Senyè Bondye a prepare chemen an pou rès lèzòm yo kapab gen “lafwa nan Kris la, pou Sentespri a kapab gen plas nan kè yo, dapre pouvwa l; e se konsa Papa a ap reyalize alyans li te fè avèk lèzòm nan.

33 Epi Kris la te di konsa: “Si nou gen lafwa nan mwen, n ap

gen pouvwa pou nou fè nenpòt bagay m jije ^bnesesè.

34 Epi li te di konsa: “Repanti, nou menm tout kwen tè a, epi vin jwenn mwen, e batize nan non m, e gen lafwa nan mwen pou nou kapab sove.

35 Epi kounyeya, frè byenneme m yo, si bagay m te pale nou yo se verite, e Bondye ap montre nou avèk “pouvwa, e avèk gwo laglwa nan dènye ^bjou a, se verite yo ye, e si yo se verite, èske jou mirak yo fini?

36 Oubyen, èske zanj yo sispann fè pitit lèzòm wè yo? Oubyen, èske li “wete pouvwa Sentespri a nan pami yo? Oubyen, èske l ap fè sa, tout tan lè a poko pase, oubyen tout tan tè a egziste, oubyen tout tan gen yon moun sou tè a pou sove?

37 Gade, m di nou, non; paske se lafwa ki mennen “mirak; e se pa lafwa zanj yo parèt e fè travay pou preche lèzòm; se poutèt sa, si bagay sa yo sispann, malè lèzòm, paske se poutèt ^benkredilite, epi tout bagay anven.

38 Paske pèsonn moun pa kapab sove, dapre pawòl Kris la, si yo pa gen lafwa nan non l; se poutèt sa, si bagay sa yo sispann, lafwa sispann tou; e sityasyon lèzòm grav, paske se kòm si okenn redanmsyon pa t fèt.

27b Eza. 53:12;
Mozya 14:12.

28a Wom. 12:9;
D&A 98:11.

b 1 Jn. 2:1; 2 Ne. 2:9.
GE Avoka.

32a GE Lafwa.

33a Mat. 17:20.

b D&A 88:64–65.

34a 3 Ne. 27:20;

Etè 4:18.

35a 2 Ne. 33:11.

b D&A 35:8.

36a Mowo. 10:4–5, 7, 19.

37a Mat. 13:58;

Mòm. 9:20;

Etè 12:12–18.

b Mowo. 10:19–24.

39 Men gade, frè byenneme m yo, m panse pi bon bagay konsènan nou, paske m panse nou gen lafwa nan Kris la poutèt nou dou; paske si nou pa gen lafwa nan li, nou pa “kali-fye pou nou fè pati nan pami pèp legliz li a.

40 Epi ankò, frè byenneme m yo, m ta vle pale avèk nou konsènan “esperans. Kouman nou kapab gen lafwa si nou pa gen esperans?

41 Epi, ki sa nou dwe “espere? Gade, m di nou, nou dwe gen ^besperans nan ekspyasyon Kris la ak pouvwa rezirèksyon li a, pou nou resisite nan “lavi etènèl, e se poutèt lafwa nou nan li, dapre pwomès la.

42 Se poutèt sa, si yon moun gen “lafwa, li ^bdwe gen esperans; paske san lafwa pa kapab gen okenn esperans.

43 Epi ankò, gade, m ap di nou, li pa kapab gen lafwa, si l pa “dou epi si kè l pa bon.

44 Si se sa, “lafwa l ak esperans li pa gen valè, paske pèsonn pa akseptab devan Bondye, eksepte si li dou e gen bon kè poze; e si yon moun dou e poze nan kè, e li ^bkonfese Jezi se Kris la avèk pouvwa Sentespri a, li dwe gen charite; paske si l pa gen charite,

li pa anyen; se poutèt sa li dwe gen charite.

45 Epi “charite gen pasyans, li janti, li pa gen ^banvi, li pa chaje avèk lògèy, li pa chèche enterè pa l, li pa fache fasil, li pa panse mal, li pa pran plèzi nan inikite, men, li pran plèzi nan verite, li sipòte tout bagay, li kwè tout bagay, li espere tout bagay, li andire nan tout bagay.

46 Se poutèt sa, frè byenneme m yo, si nou pa gen charite, nou pa anyen, paske charite pa janm peri. Se poutèt sa, apiye sou charite, ki se pi gwo don pase tout lòt, paske tout bagay gen pou peri.

47 Men, “charite se ^blanmou pi Kris la, e li dire pou tout tan; e nenpòt moun ki genyen l nan dènye jou a, l ap bon pou li.

48 Se poutèt sa, frè byenneme m yo, “priye Papa a avèk tout enèji kè nou, pou nou kapab chaje avèk lanmou l, li te devèsè sou tout moun ki se vrè ^bdisip Pitit Gason li a, Jezikri; pou nou kapab vin tounen pitit Bondye; pou lè l parèt, pou nou kapab “tankou l, paske n ap wè l jan li ye a; pou nou kapab gen esperans sa a; pou nou “pirifye menm jan li pi a. Amèn.

39a GE Diy, diyite.

40a Etè 12:4.

GE Esperans.

41a D&A 138:14.

b Tit 1:2;

Jakòb 4:4;

Alma 25:16;

Mowo. 9:25.

c GE Lavi etènèl.

42a GE Lafwa.

b Mowo. 10:20.

43a GE Dou, dousè.

44a Alma 7:24;

Etè 12:28–34.

b Lik 12:8–9.

GE Konfese,

konfesyon;

Temwayaj.

45a 1 Kor. 13:1–13.

b GE Anvi.

47a 2 Ne. 26:30.

GE Charite.

b Joz. 22:5.

GE Lanmou, renmen.

48a GE Priyè.

b GE Jezikri—Egzanp

Jezikri; Obeyi,

obeyisan, obeyisans.

c 1 Jn. 3:1–3;

3 Ne. 27:27.

d 3 Ne. 19:28–29.

GE Pi, pite.

CHAPIT 8

Batèm timoun piti se yon abominasyon — Timoun piti yo vivan nan Kris la poutèt Ekspyasyon an — Lafwa, repantans, kè dou ak bon kè, resepsyon Sentespri a, ak pèsèvere jiska lafen mennen nan sali. Anviwon 401–421 APRE JEZIKRI.

YON lèt, “Papa m Mòmou te ekri m, mwen menm Mowoni; e li te ekri m li apre m te fin resevwa apèl nan ministè a. Epi, men jan li te ekri m, li te di:

2 Pitit gason byenneme m nan, Mowoni, m kontan anpil Senyè Jezikri w la te sonje w, e li te rele w vin nan ministè li a, ak travay sen li a.

3 M sonje w tout tan nan priyè m yo, tout tan m priye Papa Bondye nan non Pitit Sen li a, Jezi, pou l kapab, nan “bonte ak ^bgras enfini li, kenbe w nan pèsèvere nan lafwa nan non li jiska lafen.

4 Epi kounyeya, pitit gason m nan, m ap pale w konsènan sa ki fwase m anpil; paske sa fwase m pou gen “diskisyon leve nan pami nou.

5 Paske, si m te byen tande, te gen diskisyon nan pami nou konsènan batèm timoun piti yo.

6 Epi kounyeya, pitit gason m nan, m ta vle w travay avèk dilijans, pou vye erè sa a ta sòti

nan pami nou; paske, se poutèt sa m ekri w lèt sa a.

7 Paske, imedyatman m te aprann bagay sa yo konsènan nou, m te mande Senyè a konsènan sijè sa a. Epi “pawòl Senyè a te vin jwenn mwen avèk pouvwa Sentespri a, li te di:

8 Koute pawòl Kris la, Redanmtè w la, Senyè w la, ak Bondye w la. Gade m pa t vin nan mond lan pou m rele moun ki jis yo nan repantans, men pou pechè yo; moun ki gen “sante pa bezwen doktè, men se moun ki malad; se poutèt sa, ^btimoun piti yo “byen, paske yo pa kapab fè “peche; se poutèt sa, malediksyon “Adan an sòti sou tèt yo poutèt mwen, konsa li pa gen pouvwa sou yo; e lalwa ^fsikonsizyon an fini ak mwen.

9 Epi se konsa Sentespri a te manifeste pawòl Bondye a ban mwen; se poutèt sa, pitit gason m nan, m konnen se yon zak ki grav devan Bondye, pou timoun piti yo ta batize.

10 Gade, m ap di nou kisa, pou w preche la—repantans ak batèm, pou moun ki gen “matirite, e ki kapab fè peche; wi, ansenye paran yo pou yo repanti e pou yo batize, e pou yo gen imilite menm jan avèk ^btimoun piti yo, e yo tout ap sove avèk timoun piti yo.

11 Epi “timoun piti yo pa be-

8 1a P—M 1:1.

3a Mozya 4:11.

b GE Gras.

4a 3 Ne. 11:22, 28; 18:34.

7a GE Pawòl Bondye.

8a Mak 2:17.

b Mak 10:13–16.

c Mozya 3:16;

D&A 74:7.

d GE Peche.

e 2 Ne. 2:25–27.

GE Chit Adan ak Èv.

f Jen. 17:10–11.

GE Sikonsizyon.

10a GE Responsab, responsablite.

b GE Timoun, timoun yo; Enb, imilite.

11a GE Batèm, batize—Kalifikasyon pou batèm; Timoun, timoun yo.

zwen repanti, ni batize. Gade, batèm se pou repantans, pou akonpli kòmandman yo, jouk nan ^bremisyon peche.

12 Men “timoun piti yo vivan nan Kris la, menm depi nan fondasyon mond lan; si se pa sa, Bondye se yon Bondye ki nan patipri, epi tou, yon Bondye ki kapab chanje, epi ki ^bgade figi; paske gen yon pakèt timoun ki te mouri san batèm!

13 Se poutèt sa, si timoun piti yo pa t kapab sove san batèm, timoun sa yo ta pral nan yon lanfè san fen.

14 Gade, m ap di nou, yon moun ki panse timoun piti yo bezwen batize, li nan mitan yon fyèl anmè ak anba kòd inikite; paske li pa gen ni “lafwa, ni esperans, ni charite; se poutèt sa, si l ta mouri pandan l ap panse sa, li ta pral desann nan lanfè.

15 Paske se yon mechanste terib panse Bondye sove yon timoun poutèt batèm, e yon lòt dwe peri paske li pa t batize.

16 Malè moun ki pèvèti chemen Senyè a konsa, paske y ap peri si yo pa repanti. Gade, m pale, paske Bondye ban m “otòrite; e m pa pè sa lèzòm kapab fè; paske ^blanmou pafè “chase tout krentif.

17 Epi m chaje avèk “charite, ki se lanmou etènèl; se poutèt sa, tout timoun piti yo menm jan devan m; se poutèt sa, m renmen ^btimoun piti yo avèk yon lanmou pafè; yo tout menm jan, e yo pral patisipe nan sali a.

18 Paske m konnen Bondye pa nan patipri, ni tou li pa yon Bondye k ap chanje; men li “enchanjab depi ^bnan letènite jouk nan tout letènite.

19 “Timoun piti pa kapab repanti; se poutèt sa, se yon mechanste terib lè moun nye mizèrikòd pi Bondye genyen pou yo, paske yo tout vivan nan li poutèt ^bmizèrikòd li.

20 Epi yon moun ki di timoun piti yo bezwen batize, moun sa a nye mizèrikòd Kris la, e moun sa a pa bay “ekspyasyon li a ak pouvwa redanmsyon li a okenn valè.

21 Malè pou moun konsa, paske yo nan danje lanmò, “lanfè, ak yon touman ^bsan fen. M pale sa klè; Bondye te kòmande m. Koute bagay sa yo, e prete atansyon, oubyen y ap leve kont nou devan fotèy “jijman Kris la.

22 Paske gade nou dwe konprann tout timoun piti yo kòm “vivan nan Kris la, epi tou ak tout moun ki pa gen ^blalwa.

11^b GE Remisyon peche yo.

12^a D&A 29:46–47; 93:38.

^b Efe. 6:9; 2 Ne. 26:33; D&A 38:16.

14^a 1 Kor. 13:1–13; Etè 12:6; Mowo. 7:25–28; 10:20–23.

16^a GE Otorite.

^b GE Lanmou, renmen. ^c 1 Jn. 4:18.

17^a GE Charite.

^b Mozya 3:16–19.

18^a Alma 7:20; Mòm. 9:9.

GE Bondye, Divinite.

^b Mowo. 7:22.

19^a Lik 18:15–17. ^b GE Mizèrikòd.

20^a GE Ekspyasyon, ekspyè; Plan redanmsyon.

21^a GE Lanfè.

^b Jakòb 6:10; Mozya 28:3; D&A 19:10–12.

^c GE Jezikri—Jij.

22^a GE Sali—Sali timoun. ^b Ak 17:30; D&A 76:71–72.

Paske pouvwa ‘redanmsyon an vini sou tout moun ki pa gen lalwa; se poutèt sa, yon moun ki pa kondane, oubyen yon moun ki pa sou okenn kondanasyon, li pa kapab repanti, e pou yon moun konsa, batèm pa gen okenn valè—

23 Men, se yon zak ki grav devan Bondye, lè yon moun nye mizèrikòd Kris la ak pouvwa Lespri Sen li a, e li mete konfyans li nan travay ki “mouri.

24 Gade, pitit gason m nan, bagay sa a pa dwe fèt, paske “repantans se pou moun ki anba kondanasyon ak anba malediksyon yon lalwa li te vyole.

25 Epi, premye fwi “repantans se ^bbatèm; e batèm nan vini pa mwayen lafwa pou akonplisman kòmandman yo; e akonplisman kòmandman yo pote ‘remisyon pou peche yo.

26 Epi, remisyon peche yo pote “dousè ak kè poze; e poutèt dousè ak kè poze ^bSentespri a vizite moun, kòm ‘konsolatè ki chaje avèk ^desperans ak ^elanmou pafè, lanmou ki pèsevere avèk ^fdilijans nan ^glapriyè, jistan lafen an vini, lè tout ^hsen yo pral rete avèk Bondye.

27 Gade, pitit gason m nan, m ap ekri w ankò si m pa mache talè konsa kont Lamanit yo. Gade, ^alògèy nasyon sa a,

oubyen lògèy pèp Nefit la ap lakoz destriksyon yo si yo pa repanti.

28 Priye pou yo, pitit gason m nan, pou yo ka jwen la repantans. Men, gade, m pè pou Lespri a pa sispann “lite avèk yo; e nan zòn sa a nan peyi a, y ap chèche kraze tout pouvwa ak otorite ki sòti kote Bondye; e yo ^bnye Sentespri a.

29 Epi apre yo te fin rejte yon si gwo konesans, pitit gason m nan, yo dwe peri pou akonpli pwofesi pwofèt yo te pale yo, ak pawòl Sovè a limenm te pale yo tou.

30 Orevwa, pitit gason m nan, jistan m ekri w, oubyen jistan m rankontre w ankò. Amèn.

Dezyèm lèt Mòmmon te ekri Mowoni, pitit gason li a.

Nan chapit 9.

CHAPIT 9

Ni Nefit yo ni Lamanit yo deprave e yo dejenere—Yo tòtire e yo touye yonn lòt—Mòmmon priye pou gras ak bonte rete sou Mowoni pou tout tan. Anviwon 401–421 APRE JEZIKRI.

PITIT gason byenneme m nan, m ekri w ankò pou w kapab

22c GE Rachte, redanmsyon.

23a D&A 22:2.

24a GE Repantans, repanti.

25a GE Batèm, batize—Kalifikasyon pou batèm.

b Moyiz 6:58–60.

c D&A 76:52.

GE Remisyon peche yo.

26a GE Dou, dousè.

b GE Sentespri.

c GE Konsolatè.

d GE Esperans.

e 1 Pyè 1:22;

1 Ne. 11:22–25.

f GE Dilijans.

g GE Priyè.

h GE Sen.

27a D&A 38:39.

GE Ògèye, ogeye, ògeye.

28a Mòm. 5:16.

b Alma 39:6.

GE Peche enpadonab.

konnen m ap ekri yon ti kras konsènan bagay ki grav.

2 Paske gade, m te nan yon batay vyolan avèk Lamanit yo, nan batay sa a, nou pa t gen vik-twa; e Akeyantous te tonbe anba epe, epi tou Liram ak Emwon; wi, epi tou nou te pèdi yon gwo kantite nan pi bon gason nou yo.

3 Epi kounyeya, gade, pitit gason m nan, m pè pou Lamanit yo pa detwi pèp sa a; paske, yo pa repanti, e satan ap soulve yo tout tan pou yo fache yonn kont lòt.

4 Gade, m ap travay avèk yo tout tan; e lè m pale pawòl Bondye a avèk ^apresizyon, yo tranble e yo fache kont mwen; e lè m pa mete presizyon, yo fè kè yo di kont pawòl la; se poutèt sa, m pè pou lespri Senyè a pa sispann ^blite avèk yo.

5 Paske, yo tèlman fache, sanble yo pa pè lanmò; e yo pèdi lanmou youn pou lòt; e yo ^aswaf san ak revanjan tout tan.

6 Epi kounyeya, pitit gason byenneme m nan, malgre jan kè yo di a, an nou travay avèk ^adilijans; paske, si nou ta sispann ^btravay, nou t ap tonbe anba kondanasyon; paske, nou gen yon travay pou nou fè pandan n ap viv nan kò sa a, pou nou kapab gen vik-twa sou ènmi lajistis la, e pou nou repoze nanm nou nan wayòm Bondye a.

7 Epi kounyeya, m ap ekri ti kras konsènan soufrans pèp sa a. Paske, dapre konesans m

te resevwa nan men Amowon, gade, Lamanit yo gen anpil prizonye yo te pran nan tou Cheriza a; e te gen gason, fi ak timoun.

8 Epi, yo te touye mari ak papa fi sa yo ak timoun sa yo; e yo te fè fi yo manje vyann kò mari yo, e yo te fè timoun yo manje vyann kò papa yo; e yo te ba yo yon tikras dlo.

9 Epi, malgre gwo abominasyon sa a, Lamanit yo te fè a, sa pa depase sa pèp nou an te fè nan Moryantoum. Paske gade, yo te fè anpil nan pitit fi Lamanit yo prizonye; e apre yo te fin pran bagay ki pi chè ak pi presye yo te kapab posede a, ki se ^achastete ak ^bvèti yo—

10 Apre yo te fin fè bagay sa a, yo te touye yo nan fason pi mechan ki te kapab egziste, yo te tòtire kò yo jistan yo mouri; e apre yo te fin fè sa, yo te devore chè kò yo tankou bèt sovaj; paske kè yo di; e yo fè sa kòm senbòl pou yo pwouve yo brav.

11 O, pitit gason byenneme m nan, kouman yon pèp fè konsa, san sivilizasyon—

12 (Epi anpil ane pa t pase depi yo te yon bèl pèp sivilize)

13 Men, O, pitit gason m nan, kouman yon pèp fè konsa, pran plèzi nan abominasyon konsa—

14 Kouman nou ka espere pou Bondye ^arevoke jijman li kont nou?

15 Gade, nan kè m, m di: Malè pou pèp sa a. Sòti avèk jijman,

9 *a* 2 Ne. 1:26–27;
D&A 121:41–43.
b D&A 1:33.
5*a* Mòm. 4:11–12.

6*a* GE Dilijans.
b Jakòb 1:19;
Enòs 1:20.
GE Devwa.

9*a* GE Chastete.
b GE Vèti.
14*a* Alma 10:23.

O, Bondye, e kache peche yo, ak mechanste yo, ak abominasyon yo devan figi w!

16 Epi ankò, pitit gason m nan, gen anpil “vèw ak pitit fi yo ki rete nan Cheriza; e pati nan nouriti yo ke Lamanit yo pa t pran, gade lame Zenefi a te pran an l, e li kite vèw yo, ak pitit fi yo ap pwomennen tout kote dèyè manje; anpil granmoun fi tonbe nan wout epi yo mouri.

17 Epi lame ki avèk mwenn an, li fèb; e lame Lamanit yo ant Cheriza ak mwenn menm; e tout moun ki te kouri kite lame “Aawon an, yo te tonbe kòm viktim anba britalite terib Lamanit yo.

18 O, gade depravasyon pèp mwenn an! Yo pa gen ni lòd, ni mizèrikòd. Gade, m se sèlman yon moun, e m sèlman gen fòs yon moun, e m pa kapab kontinye fòse yo obeyi kòmandman m yo.

19 Epi yo vin fò nan pèvèsite; e yo tout brital, yo pa epaye pèsonn, ni jèn moun, ni granmoun; e yo pran plèzi nan tout bagay, eksepte sa ki bon; epi soufrans fi nou yo ak timoun nou yo sou sifas tè sa a depase tout bagay; wi, lang pa kapab pale sa, ni tou sa pa kapab ekri.

20 Epi kounyeya, pitit gason m nan, m p ap rete plis nan istwa terib sa a. Gade, ou konnen mechanste pèp sa a; ou konnen

yo san prensip ak santiman; e mechanste yo “depase pa Lamanit yo.

21 Gade, pitit gason m nan, m pa kapab rekòmande yo bay Bondye pou l pa pini m.

22 Men gade, pitit gason m nan, m rekòmande w devan Bondye, epi kwè nan Kris la pou w kapab sove; e m priye Bondye pou l “epaye lavi w, pou w kapab wè lè pèp li a ap tounen vin jwenn li, oubyen destriksyon total yo; paske m konnen yo dwe peri si yo pa ^brepanti tounen vin jwenn li.

23 Epi si yo peri se va tankou Jaredit yo, poutèt kè yo, poutèt y ap “chèche san ak ^brevanj.

24 Epi si yo peri, nou konnen anpil nan frè nou yo te “dezète al jwenn Lamanit yo, e anpil lòt gen pou yo dezète al jwenn yo; konsa, ekri kèk bagay, si w epaye e m mouri san m pa wè; men, m kwè m kapab wè w; paske m gen rejis sakre m ta vle ^bba w.

25 Pitit gason m nan, gen konfyans nan Kris la; e se pa pou bagay m te ekri yo fè w mal, pou fè w mouri anba lapenn; men se pou Kris la leve w, epi se pou “soufrans li ak lanmò li, e poutèt li te fè zansèt nou yo wè kò l la, ak mizèrikòd li, ak rezistans li, ak esperans laglwa li, e ak lavi ^betènèl la repoze nan ‘panse w pou tout tan.

26 Epi se pou lagras Papa

16a GE Vèw.

17a Mòm. 2:9.

20a Ela. 6:34–35.

22a Mòm. 8:3.

b Mal. 3:7; Ela. 13:11;

3 Ne. 10:6; 24:7.

23a Mòm. 4:11–12.

b Etè 15:15–31.

24a Alma 45:14.

b Mòm. 6:6.

25a GE Ekspyasyon, ekspye.

b GE Lavi etènèl.

c GE Panse.

Bondye, ki gen twòn li anlè nan syèl la, avèk Senyè a Jezikri, ki chita bò kote ^adwat pouvwa l la, jistan tout bagay vin soumèt devan li a, kapab avèk ou, e rete avèk ou pou tout tan. Amèn.

CHAPIT 10

Se pouvwa Sentespri a ki bay temwayaj Liv Mòm an—Se moun ki gen lafwa ki resevwa don Lespri yo—Don espiyèl toujou akonpaye lafwa—Pawòl Mowoni yo sòti nan pousyè a—Vin jwenn Kris la, vin pafè nan li, e sanktifye nanm ou. Anviwon 421 APRE JEZIKRI.

KOUNYEYA, mwen Mowoni, m ap ekri ti kras sa lide m di m; e m ekri frè m yo, ^aLamanit yo; e m ta vle yo konnen, plis pase katsan-ven ane te pase depi nou te gen siy ki te fè konnen Kris la ap vini an.

2 Epi, m ^asele rejis sa yo, apre m te fin pale nou kèk pawòl egzòstasyon.

3 Gade, m vle egzòte nou pou lè nou li bagay sa yo, si se volonte Bondye pou nou li yo, pou nou kapab sonje kouman Senyè a te gen mizèrikòd pou pitit lèzòm, depi nan kreyasyon Adan jouk nan lè n ap resevwa

bagay sa yo, e pou nou ^amedite l nan ^bkè nou.

4 Epi lè nou resevwa bagay sa yo, m vle egzòte nou pou nou ^amande Bondye, Papa Etènèl la, nan non Kris la, si bagay sa yo se ^bpa verite; e si nou mande avèk yon kè ^csensè, avèk yon entansyon ^dreyèl, si nou gen ^elafwa nan Kris la, l ap ^fmontre nou se ^gverite, avèk pouvwa Sentespri a.

5 Epi, pa pouvwa Sentespri a nou ^akapab konnen ^bverite nan tout bagay.

6 Epi, nenpòt bagay ki bon, ki jis se verite; se poutèt sa, pa gen onkenn bon bagay ki nye Kris la, okontrè, li admèt Kris la egziste.

7 Epi, nou kapab konnen li egziste pa pouvwa Sentespri a; se poutèt sa, m vle egzòte nou pou nou pa nye pouvwa Bondye; paske, li travay avèk pouvwa, ^adapre lafwa pitit lèzòm, menm jan jodi a, demen, e pou tout tan.

8 Epi ankò, m egzòte nou, frè m yo, pou nou pa nye ^adon Bondye yo, paske yo anpil e yo sòti kote menm Bondye a. Epi gen ^banpil fason moun resevwa don sa yo; men, se menm Bondye a ki fè yo tout; e, se manifestasyon Lespri Bondye ki bay lèzòm yo, pou benefis pa yo.

26a Lik 22:69;
Tra. 7:55–56;
Mozya 5:9;
Alma 28:12.

10 1a D&A 10:48.

2a Mòm. 8:4, 13–14.

GE Ekriti yo—Pwofesi konsènan ekriti k ap vini.

3a Det. 11:18–19.

GE Medite.

b Det. 6:6–7.

4a GE Priyè.

b 1 Ne. 13:39; 14:30;

Mozya 1:6;

Etè 4:10–11; 5:3.

c GE Onèt, onètete.

d Jak 1:5–7;

Mowo. 7:9.

e GE Lafwa.

f GE Revelasyon.

g GE Verite.

5a D&A 35:19.

GE Disènman, don;

Temwayaj.

b Jan 8:32.

7a 1 Ne. 10:17–19.

8a GE Don lespri yo.

b D&A 46:15.

9 Paske gade, Lespri Bondye a “fè yon moun kapab ^bpreche pawòl sajès la;

10 Epi menm Lespri a fè yon lòt moun kapab preche pawòl konesans la;

11 Epi menm Lespri a bay yon lòt moun anpil “lafwa; yon lòt moun ankò, don ^bgerizon;

12 Epi ankò, pou yon lòt moun, pou l kapab fè gwo “mirak;

13 Epi ankò, pou yon lòt moun, pou l kapab pwofetize konsènan tout bagay;

14 Epi ankò, pou yon lòt moun, vizyon zanj ak travay lespri;

15 Epi ankò, pou yon lòt moun, tout kalte lang.

16 Epi ankò, pou yon lòt moun, entèpretasyon langaj ak divès kalte “lang.

17 Epi tout don sa yo vini avèk Lespri Kris la; e yo vini sou chak moun separeman, jan Kris la vle.

18 Epi m vle egzòte nou, frè byenneme m yo, pou nou kapab sonje, “tout bon don sòti nan men Kris la.

19 Epi m egzòte nou frè byenneme m yo, pou nou kapab sonje li se “menm nan, ayè, jodi a ak pou tout tan, e tout don sa yo m te pale a ki espiryèl yo, yo p ap janm fini tout tan mond lan egziste, eksepte poutèt ^benkredilite pitit lèzòm.

20 Se poutèt sa, dwe gen “lafwa; e si dwe gen lafwa,

dwe gen esperans tou; e si dwe gen esperans dwe gen charite tou.

21 Epi si nou pa gen “charite, pa gen okenn fason n ap kapab sove nan wayòm Bondye a; ni tou nou pa kapab sove nan wayòm Bondye a si nou pa gen lafwa; ni tou nou pa kapab sove nan wayòm Bondye a si nou pa gen esperans.

22 Epi si nou pa gen esperans, n ap nan dezespwa; e gen dezespwa poutèt inikite.

23 Epi Kris la te reyèlman di zansèt nou yo: “Si nou gen lafwa nou kapab fè tout bagay mwen jije ki nesèsè.

24 Epi kounyeya, m ap pale avèk tout kwen tè a—pou si yon jou pouvwa ak don Bondye yo ta sòti nan pami nou, se va “poutèt ^benkredilite.

25 Epi malè pitit lèzòm si se sa ki pase; paske pa gen “pèsonn k ap fè byen nan pami nou, pa menm yon sèl. Paske, si gen yon moun nan pami nou ki fè byen, l ap travay avèk pouvwa e avèk don Bondye.

26 Epi, malè moun ki fè bagay sa yo, e ki mouri, paske yo “mouri nan ^bpeche, e yo pa kapab sove nan wayòm Bondye a; e m di sa dapre pawòl Kris la; e m p ap bay manti.

27 Epi m egzòte nou pou nou kapab sonje bagay sa yo; paske,

9a 1 Kor. 12:8–11;

D&A 46:8–29.

b D&A 88:77–79, 118.

11a GE Lafwa.

b GE Geri, gerizon.

12a GE Mirak.

16a GE Lang yo, Don.

18a Jak 1:17.

19a Ebre 13:8.

b Mowo. 7:37.

20a Etè 12:3–37.

21a 1 Kor. 13:1–13;

Mowo. 7:1, 42–48.

GE Charite.

23a Mowo. 7:33.

24a Mowo. 7:37.

b GE Enkredilite.

25a TJS, Sòm 14:1–7;

Wom. 3:10–12.

26a Ezek. 18:26–27;

1 Ne. 15:32–33;

Mozya 15:26.

b Jan 8:21.

gen yon tan k ap vini vit, lè sa a n ap konnen m p ap bay manti, paske n ap wè m devan tribinal Bondye a; e Senyè Bondye a ap di nou konsa: Èske m pa t deklare nou “pawòl mwen yo, pawòl mwen yo nonm sa a te ekri a, menm jan avèk yon moun k ap ^bpale nan pami mò yo, wi, menm jan avèk vwa yon moun k ap sòti anba ‘pousyè a?

28 M deklare bagay sa yo pou pwofesi yo kapab akonpli. Epi gade, yo pral sòti nan bouch Bondye etènèl la; e pawòl li pral “pase nan yon jenerasyon al nan yon lòt.

29 Epi, Bondye pral montre nou bagay li te ekri a se verite.

30 Epi ankò, m ta vle egzòte nou pou nou “vin jwenn Kris la, e pou nou kenbe tout bon don, e pa ^btouche move don an, ni bagay ki pa pwòp la.

31 Epi “reveye, leve sòti nan pousyè a, O Jerizalèm; wi, e mete bèl rad ou yo sou w, O pitit fi ^bSiyon an; e ^cranfòse ^dpye w yo, e laji fontyè w yo pou tout tan, pou w kapab ^epa nan konfizyon ankò, pou alyans Papa Etènèl la te fè avèk w a, O, ou

menm kay Izrayèl la kapab akonpli.

32 Wi, “vin jwenn Kris la, e ^bpèfeksyone nou nan li, e debarase kò nou ak tout endiyite; e si nou debarase kò nou ak tout endiyite, e si nou ^crenmen Bondye avèk tout pouvwa nou,panse nou, ak fòs nou, lè sa a gras li aba ase pou nou, pou nou kapab vin pafè nan Kris la atravè gras li; e si nou pafè nan Kris la atrave ^dgras Bondye, pa gen anyen ki pou fè nou nye pouvwa Bondye.

33 Epi ankò, si, avèk gras Bondye nou vin pafè nan Kris la, e nou pa nye pouvwa l, lè sa a, nou ^esanktifye nan Kris la atravè gras Bondye, nan ^bsan Kris la ki te koule a, ki se alyans Papa a pou ^cremisyon peche nou yo, pou nou kapab vin ^dsen, san tach.

34 Epi kounyeya, m di tout moun orevwa. Talèkonsa m pral ^erepose nan ^bparadi Bondye a, jistan ^clespri m ak kò m ^dreyini ankò, e m monte avèk triyonf ^eanlè a, pou m rankontre nou devan bon tribinal ^fplezan gran ^gJewova a, ^hjij etènèl ni vivan yo ak mò yo. Amèn.

27a 2 Ne. 33:10–11.

b 2 Ne. 3:19–20; 27:13;

33:13;

Mòm. 9:30.

c Eza. 29:4.

28a 2 Ne. 29:2.

30a 1 Ne. 6:4;

Mòm. 9:27;

Etè 5:5.

b Alma 5:57.

31a Eza. 52:1–2.

b GE Siyon.

c Eza. 54:2.

d GE Pye.

e Etè 13:8.

32a Mat. 11:28;

2 Ne. 26:33;

Jakòb 1:7;

Omni 1:26.

b Mat. 5:48;

3 Ne. 12:48.

GE Pafe.

c D&A 4:2; 59:5–6.

d 2 Ne. 25:23.

33a GE Sanktifikasyon.

b GE Ekspyasyon,

ekspye.

c GE Remisyon

peche yo.

d GE Sentete.

34a GE Repo.

b GE Paradi.

c GE Lespri.

d GE Rezirèksyon.

e 1 Tes. 4:17.

f Jakòb 6:13.

g GE Jewova.

h GE Jezikri—Jij.